

START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

28/7/75
Robt Emmer

DATE

REDUCTION

26.5"

OPERATOR
OPÉRATEUR

EXPOSURE
EXPOSITION

75 m.m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reel Copy

ROLL

102-A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Roll Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6311)

File 654-5, part 7

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1930 - 1935

File 654-5, part 8

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts (plan). 1935 - 1938

File 654-5, part 9

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1938 - 1941

File 654-5, part 10

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1941 - 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

Ottawa,
October 3, 1939.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

The attached account in favour of W.H. McDiarmid has been received here. As we have no information on file in connection with the matter Dr. Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies, was written and I enclose, for your information, a copy of his reply. I should appreciate your advising me further about this account and you should state if you consider this Branch is responsible for the expenditure.

Director.

NOT
SENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Ottawa, October 3, 1939.

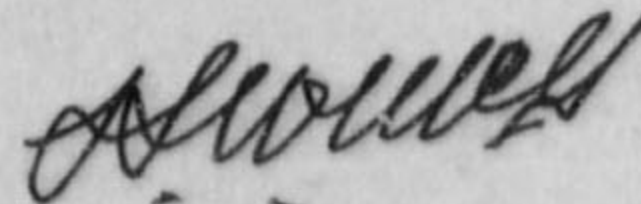
MEMORANDUM:

Director,
Survey & Engineering Branch.

EXD.
A.

The attached account in favour of W. H. McDermid has been received here. As we have no information on file in connection with the matter Dr. Thos. Robertson, Inspector of Indian Agencies, was written to and I enclose, for your information, a copy of his reply.

I should appreciate your advising me further about this account and whether you consider this branch is responsible for this expenditure.



Director.

Enclosures.

Oct 5/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

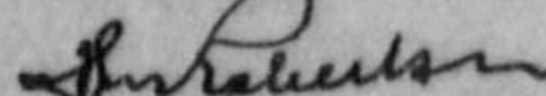
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

--2--

nor myself had any authority. Consequently no authority was given by us for any expenditure. The only action we took was to give the engineers any assistance possible.

Voucher returned herewith.

Yours truly,



Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies.
Saskatchewan.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

11th October, 1939.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Gordon Indian School,
Punnichy, Sask.



I am returning herewith the account of Mr. W.H. McDiarmid for the transfer of equipment from the Gordon Indian school to Regina together with voucher covering wages amounting to \$12. The Chief Engineer advises that this account was forwarded to Mr. Christianson on August 3rd last with the request that your Branch attend to the account as no funds were transferred for this purpose this year. The item for freight, \$5.74, was struck out of the account as no voucher was available and was forwarded to Mr. Christianson on September 1st last.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Nº 10751

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Certificate of Inspection of Steam
Heating Boilers

Boiler No. 12462

Horse Power 40

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provisions of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Gordon Indian Res. School of Punnichy and belonging to Abner and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered

Dated this 31st day of Aug. 1939

D. H. Buchanan
Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.
The Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B-3M-11-34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

FORM A

Nº 19658

Certificate of Inspection of Steam Boiler

I Hereby Certify that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act, the steam boiler and steam connections described hereunder owned by Gordon Indian Res. School of Punnichy and, having applied hydrostatic pressure up to 4 pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler and connections, have found the same in Good condition and therefore authorize a maximum working steam pressure of 100 pounds per square inch.

Boiler No. 12461 Type of Boiler Vertical
Built by Leonard Horse Power 6
Repairs ordered _____

Dated this 31st day of Aug 1939

D. H. Beechland
Inspector of Steam Boilers

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5
GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

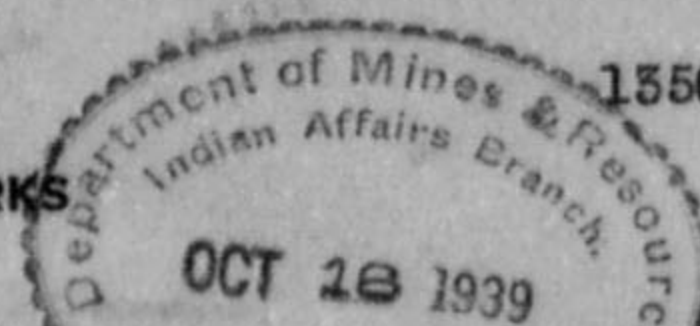
WHEN OPENED
ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS



DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
STEAM BOILERS BRANCH

REFER TO FILE

13506-A



REGINA, SASK. October 7, 1939

EX'D.
A.

MR. SPERO



Dear Sir:

The Department is in receipt of your cheque for \$8.00, being the fees for the inspection of the Vertical boiler (Record No. 12461) and the Steam Heating boiler located in the Gordon Indian Residential School at Punnichy, Sask. For which we thank you.

We accordingly enclose herewith the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.

Per. *[Signature]*

The Department of Mines & Resources,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

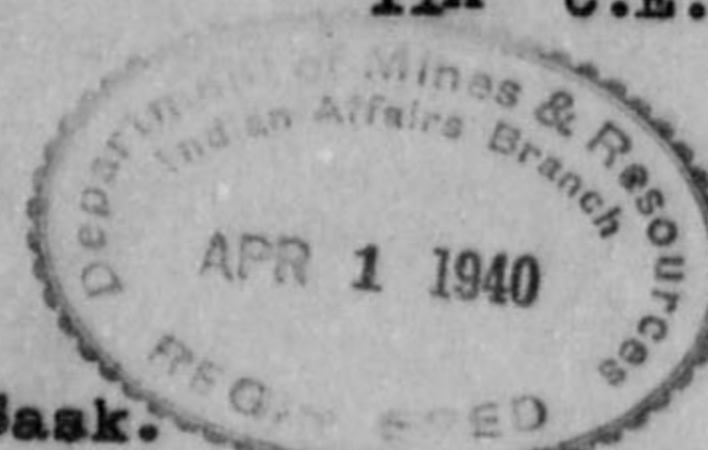
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE

11A C.E.



Punnichy, Sask.
March 29 1940.

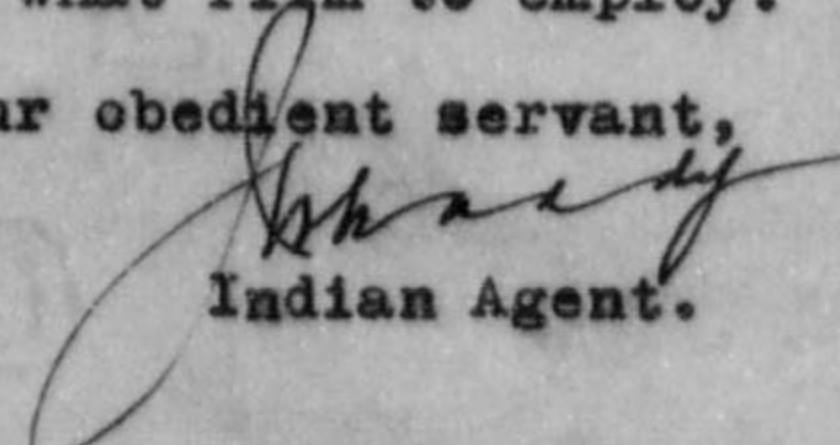
Dear Sir;-

I have the honor to report that the vertical boiler at Gordon Indian Residential is leaking, the engineer says it should be retubed. The water at this place eats out the tubing.

This boiler was retubed in Regina once before by a firm named Springstein & Davidson, the principal took it in on a truck and got it done in half a day as this firm is equipped to give a rush job. Another time ~~it was retubed by [unclear] or [unclear]~~ who sent a man to do the work at the school. ✓

Will you please advise me if the work can be done, and what firm to employ.

Your obedient servant,


Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Details of boiler at Gordon School.

Made by Leonard & Sons, London, Ont.

26 x 4'6"

#291946

Vertical.

36 tubes 2" x 36"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

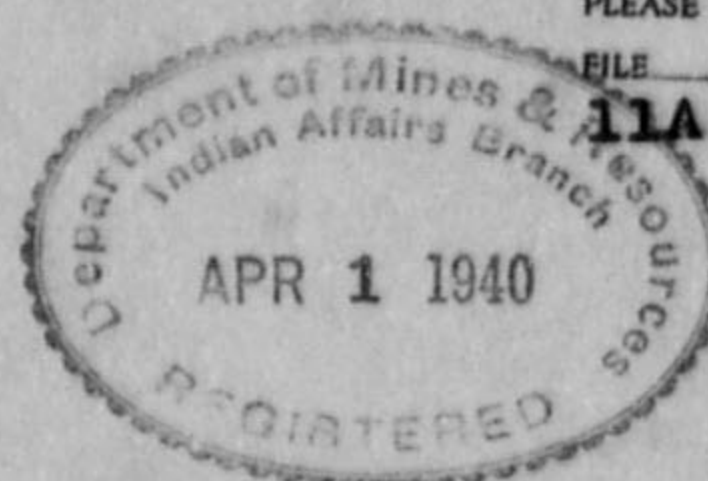
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

121-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE
11A C.E.



Punnichy, Sask.
March 29 1940.

Dear Sir;-

When I was at the Gordon Indian Residential School yesterday the principal told me that the septic tank is going out of business, he has been having a lot of trouble keeping it working. The tank was put in years ago before the present building was constructed.

I know little about septic tanks, and cannot give any estimate of probable cost if we dig into it.

If you think the engineering branch at Prince Albert, which assists us sometimes regards water systems, could check up this system, I would be obliged if you could ask them to send along one of their men. There is no special rush about this matter, but if our sewage systems get out of order we may run into typhoid trouble.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
April 3, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo you may arrange for emergency repairs required to the boiler at the Gordon's Indian Residential School. The firm of E. H. Carter of Yorkton may be employed but you should give the work your supervision in order to make certain that no unnecessary expenditure is incurred.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

Ottawa,
April 3, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 29th ultimo with reference to the septic tank at the Gordon's Residential School.

As you are aware our estimates for the fiscal year 1940-41 have not yet been considered by Parliament and at the present time I am unable to state what amount will be available for repairs, improvements and purchase of new equipment at the Gordon's School. I am hoping that we will be able to secure an amount of \$700.00 for this school but cannot say definitely at the present time if this amount will be allowed. In the event of our securing it it will be necessary to charge against this appropriation the amount incurred in repairing the boiler. Consequently you will see that there will not be any large amount for other expenditures and our appropriation during the present fiscal year will be so limited that it will be impossible to expend more than specifically provided for each residential school.

However, I am arranging with the Surveys & Engineering Branch to have one of their officers visit the school and report on the septic tank system but both the Principal and yourself should point out to this officer when he reaches the Gordon's School that the funds are extremely limited and that only very necessary repairs to the septic tank system should be considered.

Yours truly,

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Ottawa,
April 3, 1940.

EXD

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Gordon's Indian Residential
School

The above-mentioned school is situated 7 miles from the town of Punnichy, Sask., where the Indian Agent, Mr. J. W. Waddy, resides.

Mr. Waddy has just reported that the septic tank at this school is giving considerable trouble and he suggests that one of your officers visit the school and inspect it.

I should appreciate it if you would arrange to have this work done as soon as weather conditions permit and have your officer submit a report for our consideration. It should be pointed out to him that the funds at our disposal this year are extremely limited and consequently only the urgent repairs to the septic tank should be considered.

Heouel

Director.

April 4, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sub 5 121-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
[Signature]

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
11A C.E.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 4 1940
REGISTERED

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 1 1940
REGISTERED

Punnichy, Sask.
March 29 1940.

Dear Sir:-

Re my letter this file dated July 4th last regards stucco exterior of farm house at Gordon School requiring repairs.

I have no answer to this request, but probably funds were low at time you received my letter. If possible I would like to have this work done after beginning of new fiscal year.

Required.
Labor of plasterer about \$20.00
" for gravel etc 3.75
eight sax cement " 9.60 total of 33.35

The cement would be bought from North American Lumber Co, Punnichy, Sask, and the plasterer is W.R. Johnstone, Punnichy.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
April 5, 1940.

EXD.
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo you may expend an amount not exceeding \$33.35 in repairing the farm residence at the Gordon's Indian Residential School.

Our file has been reviewed but we have no record of having received your letter of July 4, 1939.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUNNICHY HARDWARE

SHELF AND HEAVY HARDWARE
PAINTS, FURNACES, ETC.

PUNNICHY, SASK. April 20 1940

Punnichy Indian Agency,
Mr. J. Waddy, Agent,
Punnichy, Sask

Dear Sir,

We would like to quote you the following prices
on Gal. Pipe,

200 feet of	1"	gal pipe		19.01
200 "	"	3/4"	"	23.02
100 "	"	1"	"	16.53
100 "	"	1 1/2"	"	26.74
100 "	"	2"	"	36.02

These prices ar F. O. B. Winnipeg, the total weight of the
pipe is 1211 lbs. takes fourth class freight rate amounting
to \$7.63.

Thanking you we remain,

Yours very truly,

The Punnichy Hardware.

Per. *L. M. M. Lee*

TOUCHWOOD AGENCY

APR 22 1940

Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

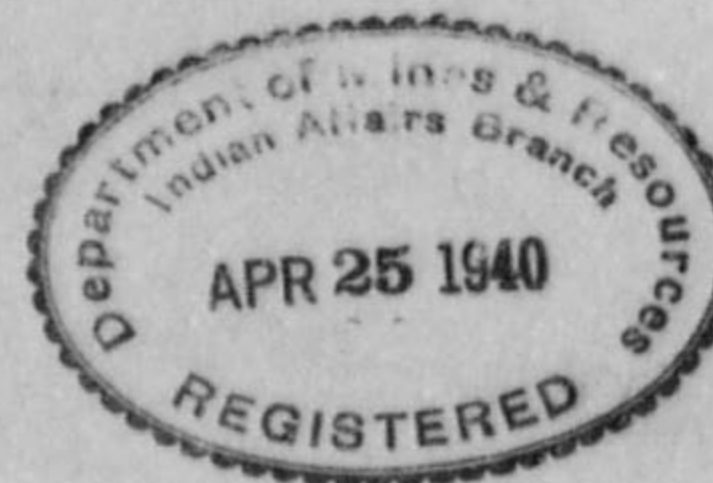


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5

PLEASE QUOTE
FILE _____

11A C.E.



Punnichy, Sask.
April 22 1940.

Dear Sir;-

I have the honor to report that the principal of the Gordon Indian Residential School has asked to be supplied with some galvanized pipe which will be used when required to keep the water system in shape, he says the pipes keep plugging up with sediment from the water.

Enclosed please find estimate of cost of the items he asks for, they amount to \$128.95.

Knowing that you are short of funds I just forward the request without any recommendation, though I know he would probably make use of the pipe if it is supplied.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

6700

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Bo-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
April 26, 1940.

EXD.

Dear Sir:

I have your letter of the 22nd instant with reference to the request of the Principal of the Gordon's Indian Residential School to be supplied with galvanized pipe.

As you state in your letter the funds this year are limited and consequently the Department does not wish to incur any expenditure that could be avoided. However, I should appreciate it if you would state definitely if, in the event of these pipes being ordered, the use of them would possibly avoid subsequent heavy expenditure in connection with the water system. If so, I am inclined to feel that it would be advisable to secure them. It should be understood, of course, that in the event of the pipe being purchased the cost of it will be taken from the amount that may be provided in the current year's appropriation for repairs and improvements at the Gordon's School.

An early reply would be appreciated.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

11
11 A .C.E.

Schultz
Punnichy, Sask.
May 13 1940.



Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of April 26 last regards pipe asked for by the principal of the Gordon Indian Residential School, I beg to say I have talked this matter over again with the principal and the engineer and I think it best that the pipe be supplied if possible. The engineer says he keeps on putting in pipe all the time and keeps the water system in shape, the water here corrodes the insides of the existing pipe. Therefore I would be obliged if you could have it supplied.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non Copy

121-1-5

Ottawa,
May 17, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant the Purchasing Agent is being requested to secure the galvanized iron pipe requested for the Gordons Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

May 17

19 40

File No.
121-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordons Indian Residential
school

VOTE 78 Allotment 09-632

SHIP TO Mr. R. W. Prayling, Principal, Gordons Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required Repairs to water system

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
The following galvanized iron pipe is required to make necessary repairs to the water system at this school:					
200	Ft. $\frac{1}{2}$ " galvanized pipe				\$ 19.01
200	" $\frac{1}{2}$ " " "				23.02
100	" 1" " "				16.53
100	" 1 $\frac{1}{2}$ " " "				26.74
100	" 2" " "				36.02
					<u>\$121.32</u>
The above prices are f.o.b. Winnipeg and the freight would be approximately \$7.63.					
Without being requested to do so the Indian Agent obtained the above prices from Punnichy Hardware, Punnichy, Sask.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 97

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

May 17

1940

File No.
121-1-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 33953

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordons Indian Residential
School

VOTE 76 Allotment 09-622

SHIP TO Mr. R. W. Frayling, Principal, Gordons Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required Repairs to water system

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	The following galvanized iron pipe is required to make necessary repairs to the water system at this school:				
200	Ft. $\frac{1}{2}$ " galvanized pipe				\$ 19.01
200	" $\frac{3}{4}$ " " "				23.02
100	" 1" " "				16.53
100	" 1 $\frac{1}{2}$ " " "				26.74
100	" 2" " "				36.02
					<u>\$121.32</u>
	The above prices are f.o.b. Winnipeg and the freight would be approximately \$7.65.				
	Without being requested to do so the Indian Agent obtained the above prices from Punnichy Hardware, Punnichy, Sask.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 57—Rev. 67

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 236

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 53053-15-2

Ottawa, May 31, 1940.

19

James Robertson Esq.,

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

5

R. W. Prayling, Esq.,

Principal, Gordons Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
The following galvanised iron pipe to make necessary repairs to the water system at Gordons Indian Residential School -			
200 ft.	3" Galv. Iron Pipe	6 ft.	\$ 7.52
200 "	3" " " "	"	9.20
100 "	1" " " "	"	13.20
100 "	1 1/2" " " "	"	21.40
100 "	2" " " "	"	28.95
			\$97.14

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
JUN 4 1940Blue slip sent to Principal
June 4/40

Prices F.O.B. Punnichy, Sask. as per your tender of May 29, 1940.

SHIPPING
INSTRUCTIONSR. W. Prayling, Esq., Principal, Gordons Indian Residential
School, PUNNICHY, Sask.

Vote 75

Primary

00-022

Date to be delivered? one day after receipt
of order, as per tender.

Encumbrance No.

411

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 2361

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 33963-10-1 B.

James Robertson Co.,

Ottawa, May 31, 1940.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

3

R. W. Prayling, Esq.,

Principal, Gordons Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	The following galvanized iron pipe to make necessary repairs to the water system at Gordons Indian Residential School -		
300 ft.	1/2" Galv. Iron Pipe	0.25	\$ 7.52
200 "	3/4" " " "	"	9.20
100 "	1" " " "	"	13.28
100 "	1 1/2" " " "	"	21.40
100 "	2" " " "	"	28.95
			\$97.14

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
JUN 4 1940Blue slip sent to Principal
June 4/40

Prices F.O.B. Punnichy, Sask. as per your tender of May 30, 1940.

SHIPPING
INSTRUCTIONSR. W. Prayling, Esq., Principal, Gordons Indian Residential
School, PUNNICHY, Sask.

Vote 76

Primary

09-623

Date to be delivered: one day after receipt
of order, as per tender.

Encumbrance No.

411

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

43 ARGYLE ST.

PHONES { OFFICE 534
RES. 1594

YORKTON, SASK.

194

M Gordon Indian School,

Punnichy, Sask.

IN ACCOUNT WITH

E. H. CARTER

PLUMBING — HEATING — TINSMITHING

CORNICE — EAVESTROUGHING — STEEL CEILING — SKYLIGHTS — TANKS

ESTIMATES FURNISHED ON ALL LINES ON APPLICATION

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

6% PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

To Account Rendered

Retubing High Pressure Boiler

\$135.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76-09-622



PAY TO E. H. Carter,

ADDRESS Yorkton, Saskatchewan

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No. 238

DATE June 14th, 1940 Agent John W. ...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

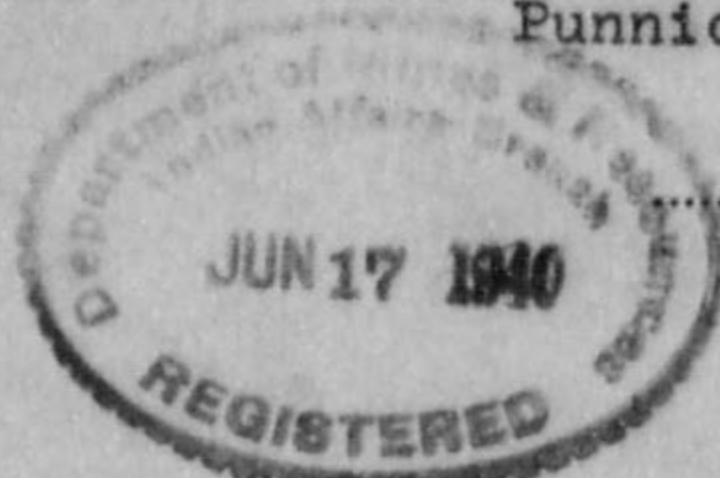
121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

June 12th 1940



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 155

amounting to \$125.00 in favour

of E.H. Carter, Yorkton, Saskatchewan

for retubing boilers at Gordon's School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated April 3rd, 1940

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE 720 ROYAL BANK BLDG.
WINNIPEG - MANITOBA



June 15/40.

193

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO. LTD.
OPERATING RETAIL YARDS

SOLD TO

Indian Affairs Branch,

Dept. of Mines & Resources,

Punnichy, Sask.

June 10/40.

Material for Mr. Wallace's house at Gordon's School

5	Sacks Cement	- - -	\$ 1.30	- - -	7.50
2	Sacks Lime 50#	- - -	\$ 1.00	- - -	2.00
1	Sack Lime 35#	- - -	\$ 0.55	- - -	.55
					10.05
				Discount - - -	1.05
					8.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Jan 4/48
Mr. Waddy
Indian Agent
In Acct. with W. Robinson
TERMS

5 Stucco exterior Gordons		
School Farm House		
40 hours labor 50¢ per hour	20.00	
2 yds gravel 1.25 per yd	2.50	
5 barrels water 25¢ per barrel	1.25	
	\$23.75	

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

76-10-691



PAY TO T. R. Johnston,

ADDRESS Furnishy, Saskatchewan

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No. 162

DATE..... June 17th, 1940

June 17th, 1940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Bo-A Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. *[Handwritten signature]*

Office of the *[Handwritten signature]* Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan



June 17th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 161 & 162

amounting to \$ 9.30 & \$23.75 in favour

of North American Lumber Co. Ltd., and
of W.R. Johnstone, Punnichy, Saskatchewan

for repairing farm cottage at Gordon's School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated 5/4/40.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. LA. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76-09-532

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO **The James Robertson Co. Ltd.,**

ADDRESS.....Sebastien, Markatchev

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. *****

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No. 107

Gossady Agent

DATE.....June 10th, 1940.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FOUNDED 1857



THE JAMES ROBERTSON CO., LIMITED

SASKATOON

HEAD OFFICE: MONTREAL

BRANCHES: QUEBEC, TORONTO, ST. JOHN, N.B., WINNIPEG.

Date June 6th, 1940.3.9184

Invoice No.

2361

Your Order No.

REGISTERED
Sold to Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Terms

With interest thereon at 8% per annum after due date.

			PRICE	DISCT	AMOUNT	TOTAL
201'2"	Galv. Pipe 1"		7.52	ft.	15.13	
205'10"	do 2"		9.20	"	18.94	
101'8"	" 1"		13.28	"	13.50	
102'9"	" 1 1/2"		21.49	"	22.08	
102'9"	" 2"		28.93	"	29.72	899.57

F.O.B. Funnichy, Sask.

To: Mr. R. W. Prayling, Principal,
Gordon Indian Residential School,
Funnichy, Sask.

All claims for shortage or errors must be made within 10 days after receipt of shipment, giving date of invoice.

Any goods proving defective when used for the purpose for which they are manufactured will be replaced, but no claim for labor or damage in connection therewith will be allowed. No goods to be returned without first obtaining our permission, and on all goods returned a 10% handling charge will be made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOUNDED 1857



THE JAMES ROBERTSON CO., LIMITED SASKATOON

HEAD OFFICE: MONTREAL

BRANCHES: QUEBEC, TORONTO, ST. JOHN, N.B., WINNIPEG.

Date **June 6th, 1940.****3.9184**

Invoice No.

2361

Your Order No.

REGISTERED
Sold to **Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.**

Terms

With interest thereon at 8% per annum after due date.

			PRICE	DISCT	AMOUNT	TOTAL
201'2"	Galv. Pipe 1 1/2"		7.52	ft.	15.13	
205'10"	do 2"		9.20	"	18.94	
101'6"	" 1"		13.28	"	13.50	
102'9"	" 1 1/2"		21.49	"	22.08	
102'9"	" 2"		28.93	"	29.72	\$99.37
F.O.B. Punnichy, Sask.						
To: Mr. R. W. Frayling, Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.						

All claims for shortage or errors must be made within 10 days after receipt of shipment, giving date of invoice.
Any goods proving defective when used for the purpose for which they are manufactured will be replaced, but no claim for labor or damage in connection therewith will be allowed. No goods to be returned without first obtaining our permission, and on all goods returned a 10% handling charge will be made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

CANADA

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

June 18th, 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 167.....

amounting to \$ 99.37..... in favour

of..... The James Robertson Co. Ltd., Saskatoon, Saskatchewan

for..... galvanized piping for Gordon's School..... Order #2361

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5..... dated 17/5/40.....

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420



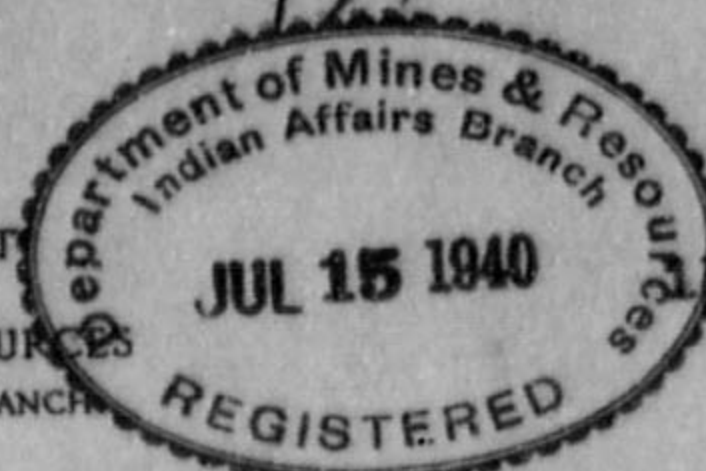
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE _____

A. C.E.

Punnichy, Sask.

July 11th 1940.

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of April 3rd 1940
regards septic tank at Gordon School.

Mr. Snelson, of the Engineering &
Construction Service, Banff, Alta., came to Regina
yesterday and I went in for him and took him to the
school, and later returned him to Regina by car.

The whole situation at Gordon School was
gone into by Mr. Snelson, he understands the layout
there fairly well, but before he makes any report he
will require some information from your office.

Will you please send him a blue print
or specifications, or both, of the original cess pit
or septic tank put in at Gordon School, it will be
part of plan of the school built I imagine about 1921,
also let him have plan of the original drainage from
the old school to the pit, etc. Then he also will
require a blue print of the ground floor or basement
of the new school built in 1930.

I understand that the engineer is going
to Norway House on this trip, he will have to return
via Winnipeg, Man., so his mail should be sent there
at present. Mail via Air Mail all the above to

W.H.Snelson, Asst Engineer,

Engineering & Construction Service
% A.G.Hamilton, Esq..

Inspector of Indian Agencies
Winnipeg, Man.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, July 15, 1940.

Dear Mr. Buck:

In a memorandum dated April 3, we requested the Surveys and Engineering Branch to have one of their engineers visit the Gordon Indian Residential School with a view to making a report on the sewage system. The Indian Agent now writes that Mr. Snelson, of the Engineering and Construction Service, Banff, Alberta, recently visited the school. Before he makes any report he requires the following information:-

A blue print, or specifications, or both, of the original cess pit or septic tank put in at the Gordon School. It will be part of plan of the school built about 1921. He also would like to have plan of the original drainage from the old school to the pit and also a blue print of the ground floor of the new school built in 1930.

I would appreciate your ascertaining if you can supply him with this information and, if so, it should be sent, by Air Mail, as follows:-

W. H. Snelson, Assistant Engineer,
Engineering and Construction Service,
c/o A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

Yours very truly,

Chas. Buck, Esq.,
Engineering & Construction Service,
Surveys & Engineering Branch,
Dept. of Mines & Resources,
O T T A W A.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5.

Ottawa, July 17th, 1940.

EX'D.
A.

Dear Sir:

I have your letter of the 11th instant, with reference to the blue print required by Mr. Snelson of the Engineering and Construction Service.

I have requested the Head Office of the Surveys and Engineering Branch to obtain this blue print and forward it to Mr. Snelson, in care of Inspector Hamilton, Winnipeg.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPLY TO
ENGINEERING AND CONSTRUCTION
SERVICE

121-1-5
AJB



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Gordon H.S.
QUOTE FILE IA 1556-4

OTTAWA July 22, 1940

EX'D.
A.



Phelan
Memorandum:

Mr. Phelan

Re: Gordon Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

With reference to your memorandum of the 15th instant regarding the above, we have forwarded to Mr. W.H. Snelson at Norway House, Manitoba, where he is now carrying out work for this Service, two copies of each of the following:

Specifications of Sewage Disposal
System

Plan of Sewage Disposal System

Basement floor plan, Residential
Building

Ground floor plan, Residential
Building.

T.S. Mills
Chief Engineer.

J.M.

P.N.L. Phelan, Esq.,
Chief Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

26th August, 1940



Memorandum:

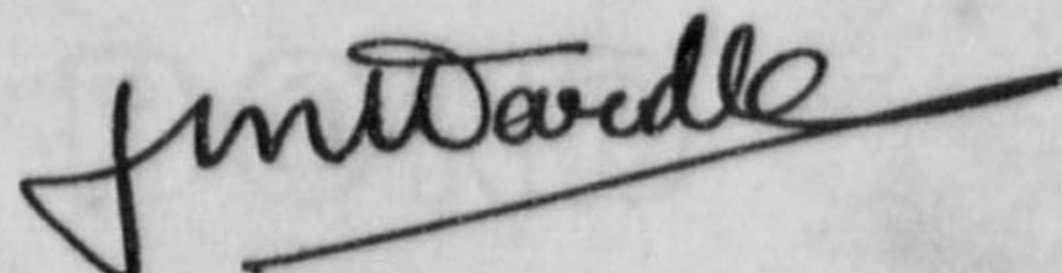
Dr. McGill

Re: Gordon's Indian residential
school, Punnichy, Sask.

In reply to your memorandum of April 3rd, relative to the above, I am enclosing for your information copies of a memorandum from Mr. Mills, dated August 22nd, and a report of an inspection of the sewage system of the school made by Mr. Snelson, dated August 14th.

In view of the fact that the present system, even if in good working order, has not the capacity for the school population it must now serve, I concur in Mr. Mills' recommendation of proposal (a) of Mr. Snelson's report. If funds for that proposal are not available the repairs under proposal (b) should be undertaken.

We should be glad to undertake any of the above schemes for you if funds can be made available.


Director.

*4
Prov. 700
App. 253*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AB.

I.A.1556-4

August 22, 1940.

MEMORANDUM:

Mr. Wardle.

Re: Inspection of Sewage System at
Gordon's Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.



You will recall that you forwarded this office for action a memorandum dated April 3rd, 1940, which you had received from Dr. McGill regarding an inspection required of the sewage disposal system at the above residential school, particularly in regard to the condition of the septic tank. As we had no engineers in this vicinity, it was not possible to have an inspection made until recently when Mr. Snelson visited the Gordon Residential School, and I attach copy of report received from him.

There does not appear to be much comment required on Mr. Snelson's report as the conditions are similar to those that have been found to exist in other cases, namely, both in expert attention and maintenance of the original installation and an increase in population served by the installation over and above that for which the original installation was intended.

Under the circumstances, we have no hesitation in recommending as preferable Mr. Snelson's Proposal A at an estimated total cost of \$1,500.00. However, if funds to this amount cannot be made available, there does not seem any alternative than that at least the \$700.00 required for Proposal B must be expended in order to at least partially and temporarily eliminate the trouble now being experienced with the old installation.

Respectfully submitted,

Encl.

T.S. Mills

Chief Engineer.

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Dept. of Mines and Resources,
O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Norway House, Manitoba
August 14, 1940.

Dear Sir:

Re: Inspection Sewage System at Gordon's
Residential School, Punnichy, Sask.

Accompanied by the Indian Agent, Mr. J.W. Waddy, and the school principal, Mr. R.W. Frayling, I inspected the sewage disposal plant at the above school on July 10th.

Mr. Frayling stated that the odor from the septic tank and from its outlet into a small slough was very bad at all times, that the septic tank had become so filled that three pumpings were necessary to remove the sludge last year and that at times the sewage backs up into the school building due to the tank and outlet tiles becoming plugged. He stated also that they had upon several occasions had to dig up the outlet tiling to remove broken tiles which were obstructing the flow.

I found upon looking into the tank that the bell siphon was not operating. The sewage was escaping through the overflow vent. The concrete insides of the tank appeared to be in bad condition. The soil of this locality and especially that region occupied by the disposal field is a very heavy clay--quite unsuitable for the efficient operation of a disposal field.

Upon examination of the plans of this septic tank received from your office I find that allowing for an accumulation of sludge to a depth of two feet there remains for effluent capacity an area 4' x 6' x 12' = 288 cu.ft. = 1800 gallons. At least a capacity of twenty gallons per capita is necessary in the effluent volume. This old tank when working with an unobstructed disposal field system would be good for 90 persons. Mr. Frayling stated that the maximum population contributing to this sewage system was from 136 to 150. The present tank is not only too small but is working inefficiently due to lack of permeability of the soil of the disposal field and to a stoppage of the flow due to crushed or broken field tile.

I would therefore make the following recommendations. (a) That a new steel tank be purchased and installed. This tank to discharge into the slough through a straight line of 6" tile. That an inexpensive home made chlorinator costing about \$10.00 be installed to pre-chlorinate the sewage and thus remove all odors and that the old tank be cleaned out and the main tile outlet to the slough be re-laid and broken or unsuitable tiling removed. This old system then to be used for laundry waste disposal.

(b) If there is insufficient funds to carry out the above recommendation I would then advise as an alternative that the old system be thoroughly cleaned as to both septic chambers, concrete be repaired where necessary, and all

*Not
Pays
Re P. H. T.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. H. T. Copy

main tile lines be dug up, examined and replaced with new tiles where necessary. To this system should also be added the small home made chlorinator specified above.

The following is an estimate of cost for the labour and material to carry out the above recommendations.

Proposal (a).

Cost of steel Septic Tank S-3000 with siphon and compartment, made by Canadian John Wood Mfg. Co. Ltd. Winnipeg, Man, F.O.B.
Punnichy, Sask.....\$ 428.66
(This was a quotation of May 15, 1940.)
This tank is large enough for 200 persons in a School. 70" diam x 180" long.
Labor Excavation & Backfill 25 c.y. @ \$1.00..... 25.00
Freight, Punnichy to School..... 25.00
500 lineal feet of 6" sewer tile delivered to school..... 250.00
Labor setting tile, excavating & refilling trench..... 500.00
Chlorinator..... 10.00
Engineering, Contingencies..... 261.34
\$1500.00

Proposal (b).

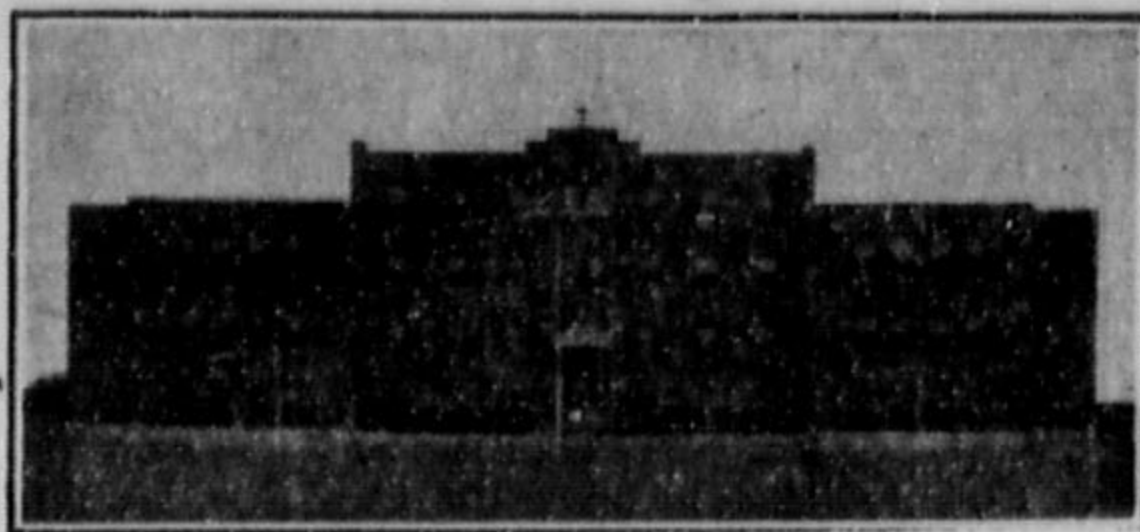
Labor, Cleanout old Septic tank.....\$ 25.00
Labor, Take up and relay main tile lines..... 375.00
Material, New tile 6" (replacements)..... 100.00
Chlorinator in place..... 25.00
Engineering, Contingencies..... 175.00
\$ 700.00

Please advise which of the above proposals will be accepted.

Yours faithfully,

(sgd) W.H. Snelson.

Mr. T.S. Mills,
Chief Engineer,
Surveys & Engineering Branch,
Ottawa, Ontario.



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK.

Sept 23rd



R. A. Hoey Esq.

Dept. Mines & Resources Ottawa.

Dear Sir

Re Septic Tank

Since Mr. Snelson Engineer from Banff was here regarding the above, and no word or any action taken, I wish to draw your attention to the matter, as at present we have little better than a "cesspool" and is really dangerous, I think something should be done without delay before the bad weather starts in, as freeze-up solid matter overflows at not more than 75 to 100 ft from the School Building.

Yours truly

R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
September 30, 1940.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Gordon's Indian Residential
School

I desire to acknowledge the receipt of your memorandum of August 26 with reference to the sewage system at the above-mentioned school.

It has just been found possible to secure the funds that would be required to carry out proposal B. I am arranging to have an amount of \$700.00 transferred to your Branch immediately and it would be appreciated if you could make arrangements to have this work carried out before the cold weather sets in.

RMH

Oct 1/40

Revelley
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

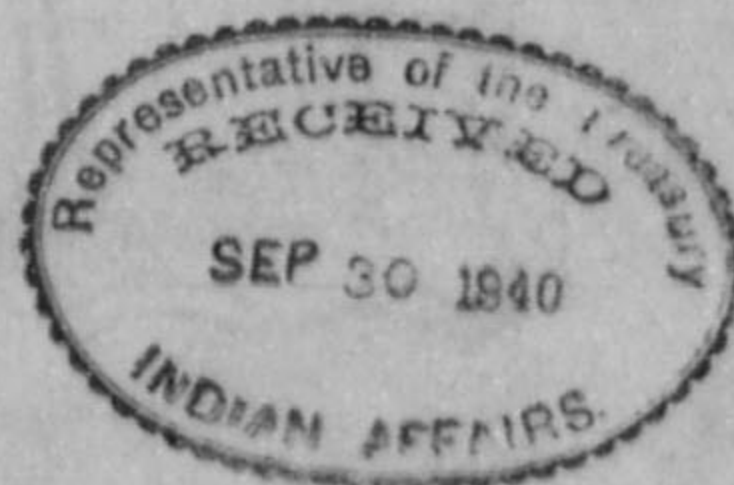
Ottawa,
September 30, 1940.

Transfer being arranged
Memorandum:

Lomb.
REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer to the Surveys & Engineering Branch an amount of \$700.00 in order to enable them to carry out very urgent repairs to the sewage system at the Gordon's Indian Residential School.

[Signature]
Director.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

121-1-5

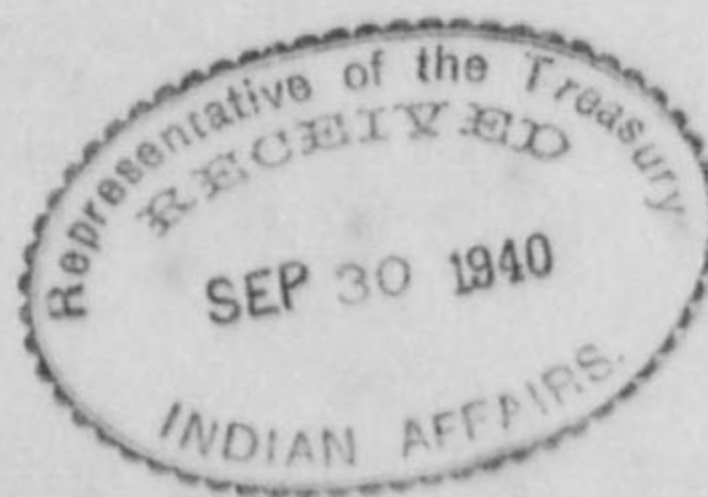
Ottawa,
September 30, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer to the Surveys & Engineering Branch an amount of \$700.00 in order to enable them to carry out very urgent repairs to the sewage system at the Gordon's Indian Residential School.

Shewell
Director.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per A Copy

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AFFAIRS



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES



INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11 A.C.E.

Regina, Saskatchewan,
September 27, 1940.

Dear Sir:

Re: Sewage System
Gordon Indian Residential School

On July 3rd I received a letter from the Supervising Engineer, Mr. C.M. Walker, Banff, Alberta, stating that he had been asked to send an engineer to the above school to investigate and report on the septic tank. Mr. W.H. Snelson, Assistant Engineer of that Office was sent on July 10th, and Agent Waddy met him at Regina on the same day and took him down to the school.

I am now in receipt of a letter from Agent Waddy in which he states that since then no work has been done on this tank and this job should be started at once as the cold weather is fast approaching when the cost of digging will be much higher.

I would like to be advised whether any work is contemplated on the sewage system at the above school.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
October 4, 1940.

Dear Mr. Frayling:

Please pardon me for not replying to your letter of September 23 until now.

Inasmuch as no provision had been made in the estimates of this year for the repair work necessary to the sewage disposal plant at your school it was not possible to reach a decision with respect to the matter until now. You will be glad to learn, however, that the Surveys & Engineering Branch were authorized to proceed with repairs to the sewage disposal system at your school at a cost not to exceed \$700.00. We have secured this amount by abandoning certain projects that appear to be less urgent at other schools.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. W. Frayling,
Principal,
Gordon's Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5

October 4, 1940.

Dear Sir:

Re: Sewage System -- Gordon's
Indian Residential School

I have for acknowledgment your letter of September 27 in which you seek information with respect to what action is likely to be taken by the Department to repair the sewage disposal system at the Gordon's Indian Residential School.

Inasmuch as no provision was made in the estimates of this year for the reconstruction of the sewage disposal plant at this school it has not been possible to reach a decision with respect to the matter until now. I may state, however, that the Surveys & Engineering Branch were authorized in memorandum dated September 30, 1940, to proceed with the necessary repairs to the sewage disposal plant at the Gordon's School at a cost not to exceed \$700.00.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes
T.R.L. MacInnes,
Secretary.

hmt
Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Searth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

19340-841

121-1-5

O.T. 193
10M-12-11-38

DEPARTMENT OF Mines and Resources,

DATE October 1st, 1940

Indian Affairs Branch

FILE No. 121-1-5

T.O. No. 51

TRANSFER BETWEEN ALLOTMENTS

APPLICATION IS HEREBY MADE TO THE SECRETARY, TREASURY BOARD, FOR THE FOLLOWING TRANSFERS WITHIN:

VOTE: 180 Indian Education

NAME OF PRIMARY	AUTHORIZED AMOUNT	PROPOSED DECREASE	PROPOSED INCREASE
Repairs to Buildings, etc., Indian Affairs Branch	44,666.00	700.00	
Repairs to Buildings, etc., Surveys and Engineering Branch			700.00
DEPARTMENTAL EXPLANATION			

This transfer to Surveys and Engineering is for urgent repairs to the sewage system at Gordon's Indian Residential School.

RECOMMENDED

APPROVED

APPROVED

[Signature]
BRANCH HEAD

C. W. JACKSON
DEPUTY HEAD

MINISTER
MIL

NOTE: APPROVAL OF THE MINISTER IS REQUIRED ONLY WHERE A QUESTION OF POLICY IS INVOLVED.

TREASURY COMMENTS

ACCORDING TO THE ACCOUNTING RECORDS, THERE IS NO OBJECTION TO THESE TRANSFERS BEING MADE AND THE APPLICATION IS THEREFORE SUBMITTED FOR THE APPROVAL OF TREASURY BOARD, AS REQUIRED UNDER SECTION 10 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

[Signature]
CHIEF TREASURY OFFICER

[Signature]
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

T. 199263

B. DATED October 10th, 1940.

APPROVED BY THE TREASURY BOARD

13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

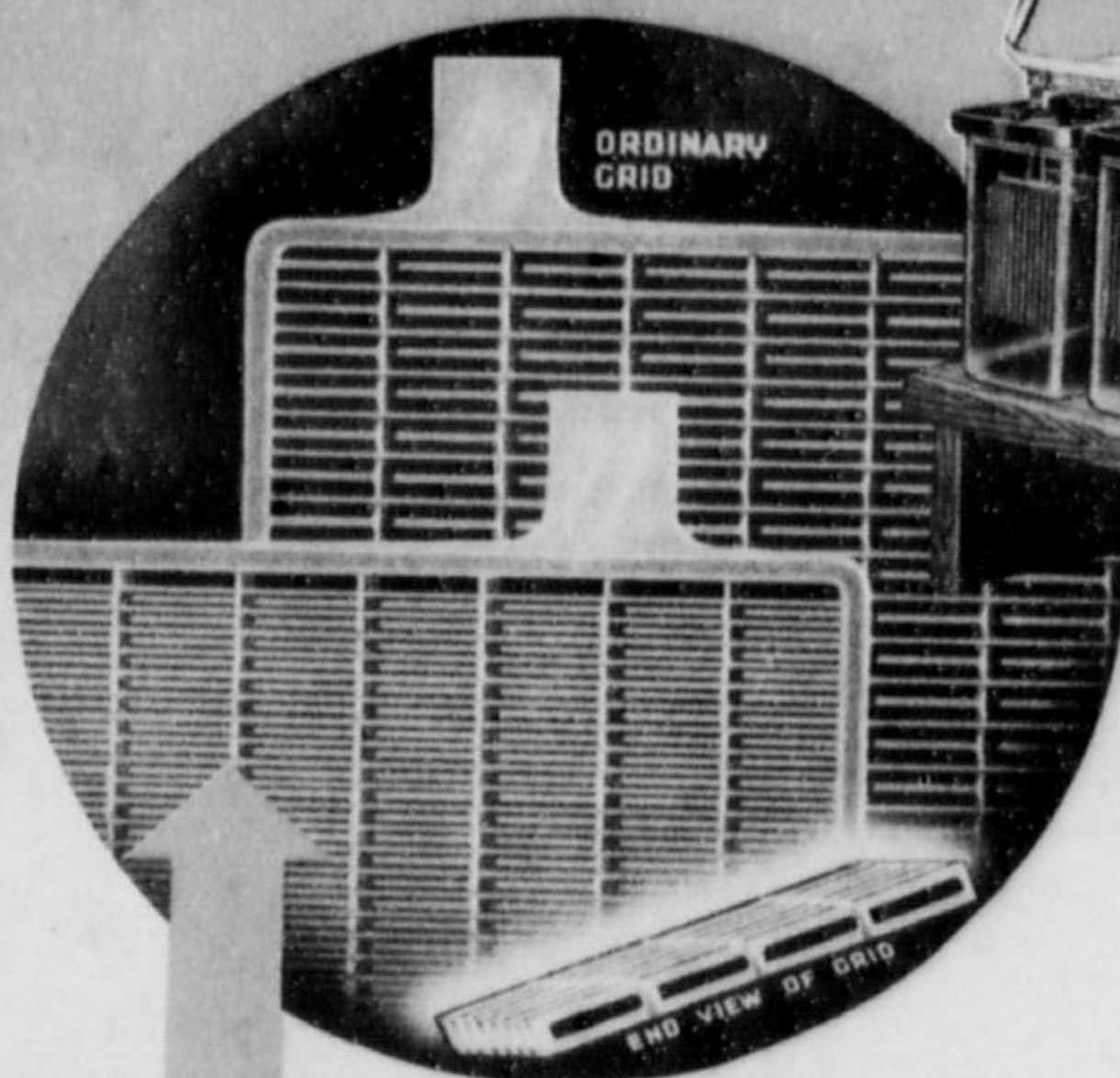
Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GLOBELITE *Farm Light* BATTERIES

PRICE LIST No. 60

August 15th, 1940
Subject to change without notice



New specially designed grid—the secret of the extra life and capacity of Globelite Batteries.



Globelite 16 Cell and 56 Cell Units
Guaranteed Seven Years

In Glass Jars—6, 12, 32 and 110 Volt Systems
— Assembled, Sealed and Charged
Types "GD" and "W"

Globelite Farm Light Batteries are designed to work equally well as original equipment or as replacement batteries with all gasoline or wind-driven electric plants sold or used in Western Canada.

Battery shipped complete, fully charged, with necessary connections, hydrometer, charging instructions, etc. Battery stand not included.

See back page for complete description.

OUTSTANDING
in
QUALITY,
SERVICE and
LONG LIFE

TYPE	Cap. in Amp. Hours Int. Rating	Number of Plates Per Cell	Maximum Charging Rate in Amperes	Approx. Shipping Weight of 16 Cells Packed in Lbs.	Size of Plates	Thickness Positive Plates	LIST PRICES Packed for Shipment Sales Tax Included		
							1 Cell	16 Cells	56 Cells
GD 7	90	7	12	480	5 1/4 x 4 3/8	1/4-inch	\$ 7.00	\$100.00	\$350.00
GD 9	120	9	14	540	5 1/4 x 4 3/8	1/4-inch	8.15	117.50	411.25
GD 11	150	11	16	700	5 1/4 x 4 3/8	1/4-inch	9.20	135.00	472.50
GD 13	180	13	18	750	5 1/4 x 4 3/8	1/4-inch	10.15	150.00	525.00
GD 15	210	15	20	815	5 1/4 x 4 3/8	1/4-inch	12.00	180.00	630.00
W 13	270	13	26	960	5 3/4 x 7	1/4-inch	14.45	215.00	752.50
W 15	315	15	30	1000	5 3/4 x 7	1/4-inch	15.70	235.00	822.50
W 17	360	17	34	1250	5 3/4 x 7	1/4-inch	18.20	275.00	962.50
W 19	405	19	38	1280	5 3/4 x 7	1/4-inch	20.70	315.00	1102.50
W 21	450	21	42	1350	5 3/4 x 7	1/4-inch	22.90	350.00	1225.00

See table on back page for suggested installations.

List Prices F.O.B. Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver.

ALLOWANCE FOR OLD LIGHTING PLANT BATTERIES

We make an allowance for any make of old glass jar lighting battery or rubber box lighting plant battery—(not auto or radio type batteries), on the purchase price of a new glass jar or RB15 rubber box lighting plant battery—providing the old set is all complete with elements, etc. The allowance is 75c per cell—the total allowance to be deducted from the list price of the new battery purchased. We can only accept the return of the same number of old cells, as new calls purchased. Instructions for returning old battery are sent with the new battery. All old batteries must be returned to Winnipeg at our expense.

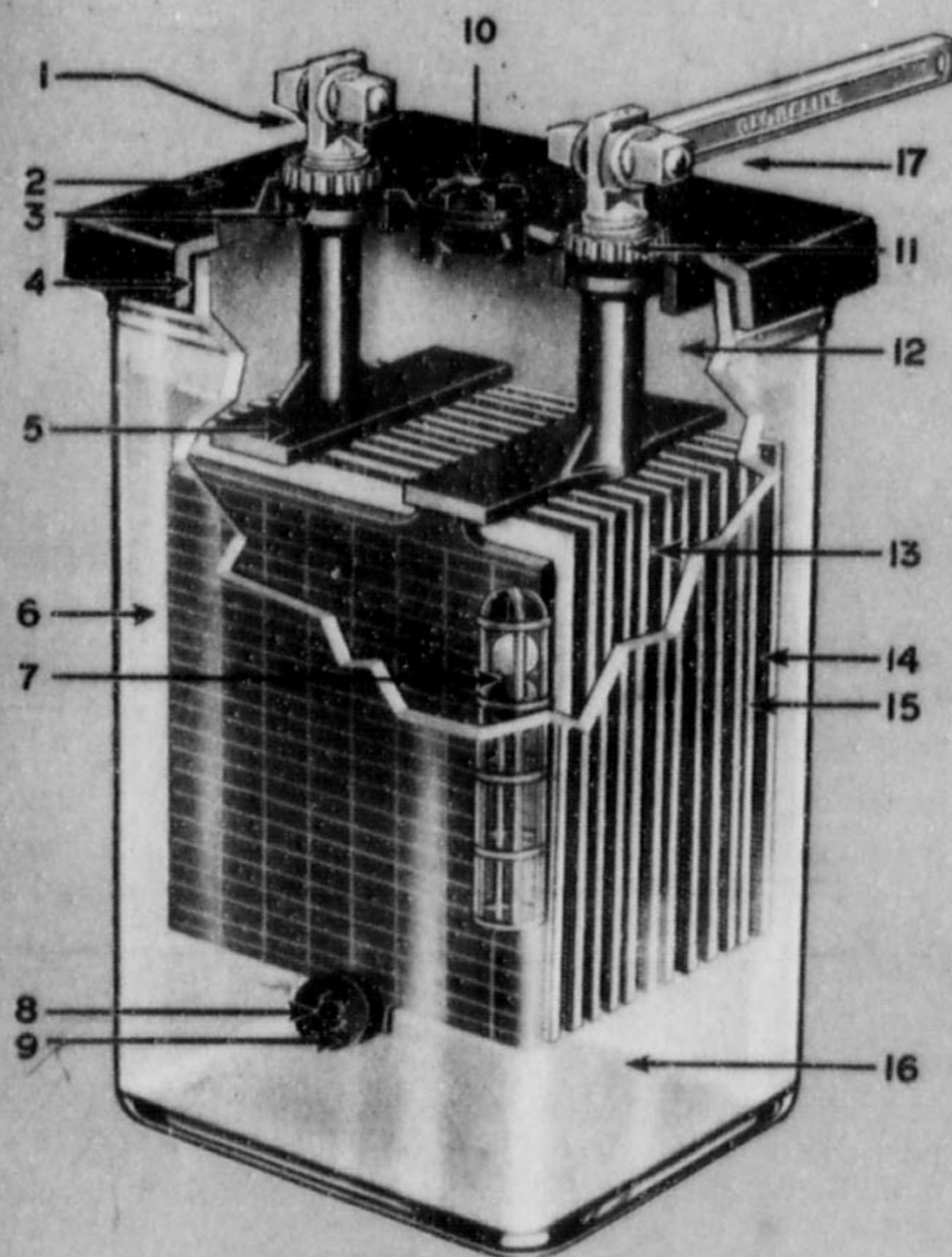
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Bo-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Point by Point This Battery Takes the Lead

These Features Assure Long Life



... Many Globelite Lighting Plant Batteries in use to-day have given more than ten years service.

Check the features we have numbered very carefully—each is a factor of importance and clearly demonstrates the skilled craftsmanship of Globelite methods. Note the emphasis we place upon using quality materials for Globelite batteries,—that is why our guarantee of seven years service has proven to be a very conservative estimate of the life of Globelite Lighting Plant Batteries. Remember: All batteries may look alike, but care, skill and proper inspection during manufacture does make a difference. This difference is particularly apparent to the user of a Globelite Lighting Plant Battery because of its economy of operation and longer life. Check these features:

- 1 and 17**—Two distinctly marked terminal posts making it easy to connect cells correctly.
- 2**—Genuine hard rubber or glass covers with reserve strength to carry elements without bridge.
- 3**—Soft rubber washer.
- 4**—The sealing compound insures a permanent seal. No acid leaks.
- 5**—Plate straps.
- 6**—Heavy glass jar, extra large, permitting adequate electrolyte above and below the plates.
- 7**—Gravity indicating balls show state of charge. One pilot cell is furnished with every Globelite Farm Light Battery.
- 8**—Tie rod support also acts as a lock for holding plate groups firm. One tie rod on GD types, two tie rods on W types.
- 9**—Soft rubber stabilizer acts as a cushion between element and jar.
- 10**—Hard rubber vent cap.
- 11**—Antimonial lead lock nut insures a perfect seal.
- 12**—Large acid space permits low acid gravity which lengthens the life of the plates.
- 13**—Double insulation. Thin slotted sheets of hard rubber that prolong the life of positive plates, and strong, porous, grooved wood separators of Port Orford cedar.
- 14 and 15**—Positive and negative plates of heavy duty construction, designed especially for farm light service—hand-pasted by experienced workmen.
- 16**—Large sediment space makes it unnecessary to remove sediment.

There is an additional feature—to many users of lighting plant batteries it is a feature of first importance—it is simply this: Globelite Batteries are manufactured in Western Canada, with Head Office and Factory in Winnipeg. This is assurance against a possible costly delay due to breakdown.

POPULAR SIZES TO INSTALL

FOR WIND-DRIVEN PLANTS (32-VOLT SYSTEMS)

Always choose a large battery, to insure against damage from continual overcharging, and be assured of ample storage power during periods when no wind is available.

SUGGESTED MINIMUM SIZES TO INSTALL

400-500 watt Wind Driven Plants—GD13 battery
650 watt Wind Driven Plants—W13 battery
800 watt Wind Driven Plants—W15 battery
1,000 watt Wind Driven Plants—W17 battery
1,200 watt Wind Driven Plants—W19 battery
1,500 watt Wind Driven Plants—W21 battery

FOR GASOLINE OR OIL POWERED PLANTS (32-VOLT SYSTEMS)

Always choose a battery large enough to take care of any future additional appliances that may be added from time to time.

SUGGESTED MINIMUM SIZES TO INSTALL

350 watt Plants—GD7 or RB9 battery
600-750 watt Plants—GD13 battery
800-900 watt Plants—GD15 battery
1,000-1,250 watt Plants—W13 battery
1,500 watt Plants—W15 battery
1,750-2,000 watt Plants—W17 battery

WARNING — Refrigerators on 32-Volt Plants

Under no circumstances should an electric refrigerator be operated from anything less than a 315 ampere hour battery.

Guarantee becomes void if smaller capacity batteries are installed.

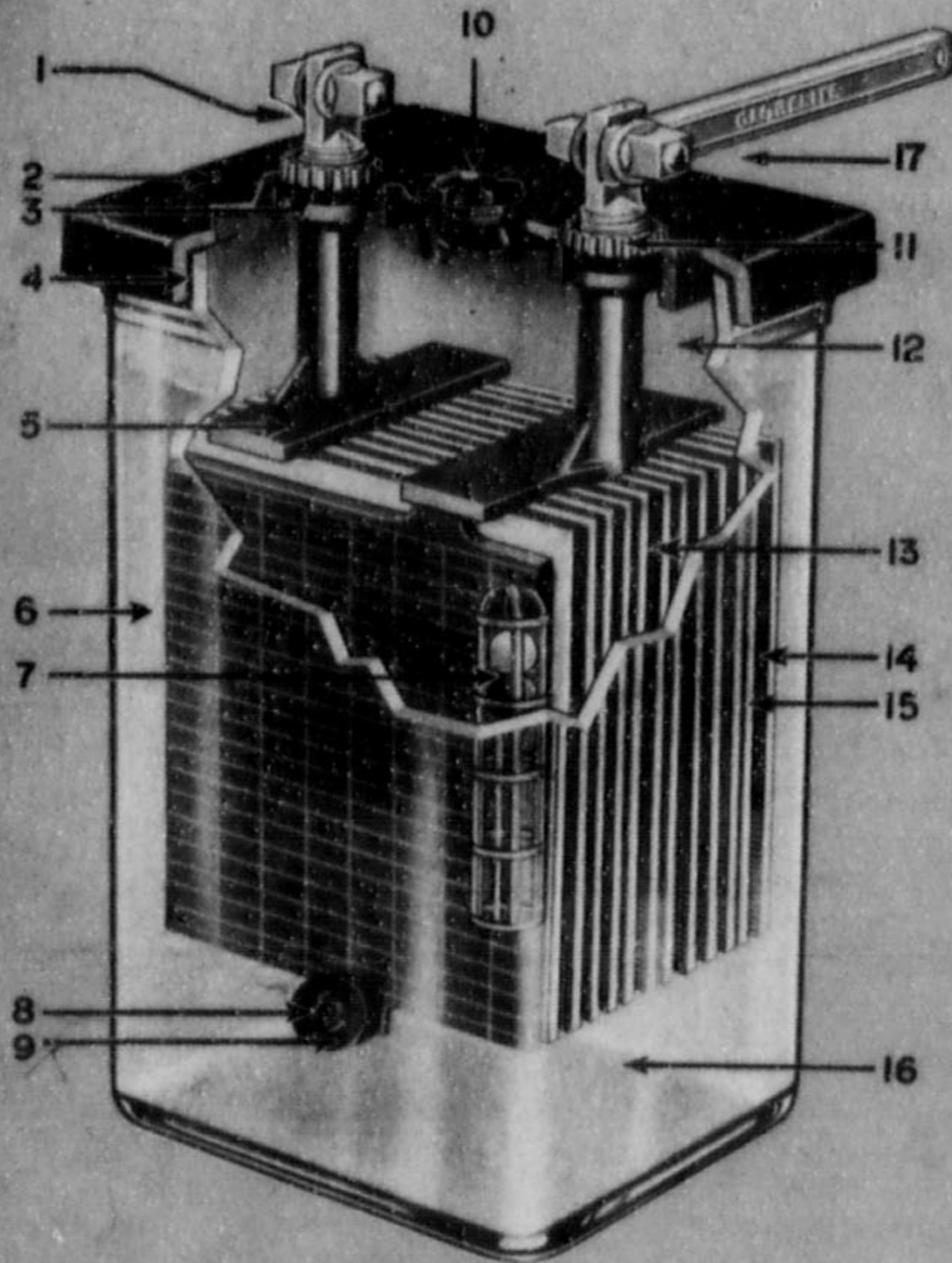
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Point by Point This Battery Takes the Lead

These Features Assure Long Life



... Many Globelite Lighting Plant Batteries in use to-day have given more than ten years service.

Check the features we have numbered very carefully—each is a factor of importance and clearly demonstrates the skilled craftsmanship of Globelite methods. Note the emphasis we place upon using quality materials for Globelite batteries,—that is why our guarantee of seven years service has proven to be a very conservative estimate of the life of Globelite Lighting Plant Batteries. Remember: All batteries may look alike, but care, skill and proper inspection during manufacture does make a difference. This difference is particularly apparent to the user of a Globelite Lighting Plant Battery because of its economy of operation and longer life. Check these features:

- 1 and 17**— Two distinctly marked terminal posts making it easy to connect cells correctly.
- 2**— Genuine hard rubber or glass covers with reserve strength to carry elements without bridge.
- 3**— Soft rubber washer.
- 4**— The sealing compound insures a permanent seal. No acid leaks.
- 5**— Plate straps.
- 6**— Heavy glass jar, extra large, permitting adequate electrolyte above and below the plates.
- 7**— Gravity indicating balls show state of charge. One pilot cell is furnished with every Globelite Farm Light Battery.
- 8**— Tie rod support also acts as a lock for holding plate groups firm. One tie rod on GD types, two tie rods on W types.
- 9**— Soft rubber stabilizer acts as a cushion between element and jar.
- 10**— Hard rubber vent cap.
- 11**— Antimonial lead lock nut insures a perfect seal.
- 12**— Large acid space permits low acid gravity which lengthens the life of the plates.
- 13**— Double insulation. Thin slotted sheets of hard rubber that prolong the life of positive plates, and strong, porous, grooved wood separators of Port Orford cedar.
- 14 and 15**— Positive and negative plates of heavy duty construction, designed especially for farm light service—hand-pasted by experienced workmen.
- 16**— Large sediment space makes it unnecessary to remove sediment.

There is an additional feature—to many users of lighting plant batteries it is a feature of first importance—it is simply this: Globelite Batteries are manufactured in Western Canada, with Head Office and Factory in Winnipeg. This is assurance against a possible costly delay due to breakdown.

POPULAR SIZES TO INSTALL

FOR WIND-DRIVEN PLANTS (32-VOLT SYSTEMS)

Always choose a large battery, to insure against damage from continual overcharging, and be assured of ample storage power during periods when no wind is available.

SUGGESTED MINIMUM SIZES TO INSTALL

400-500 watt Wind Driven Plants—GD13 battery
650 watt Wind Driven Plants—W13 battery
800 watt Wind Driven Plants—W15 battery
1,000 watt Wind Driven Plants—W17 battery
1,200 watt Wind Driven Plants—W19 battery
1,500 watt Wind Driven Plants—W21 battery

FOR GASOLINE OR OIL POWERED PLANTS (32-VOLT SYSTEMS)

Always choose a battery large enough to take care of any future additional appliances that may be added from time to time.

SUGGESTED MINIMUM SIZES TO INSTALL

350 watt Plants—GD7 or RB9 battery
600-750 watt Plants—GD13 battery
800-900 watt Plants—GD15 battery
1,000-1,250 watt Plants—W13 battery
1,500 watt Plants—W15 battery
1,750-2,000 watt Plants—W17 battery

WARNING — Refrigerators on 32-Volt Plants

Under no circumstances should an electric refrigerator be operated from anything less than a 315 ampere hour battery.

Guarantee becomes void if smaller capacity batteries are installed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

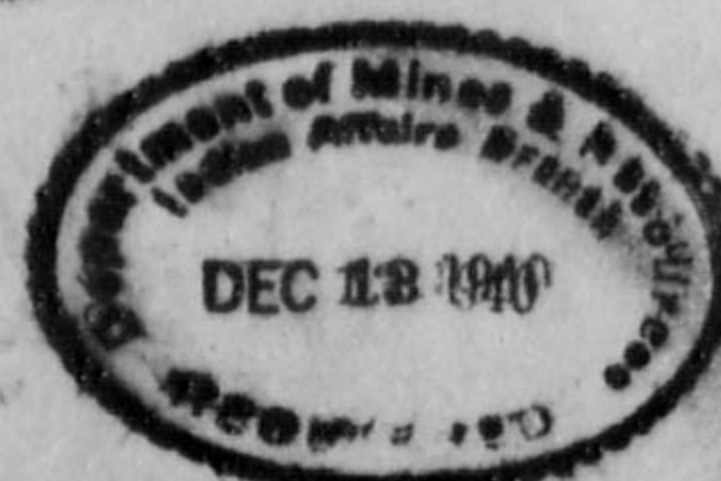


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11A.C.E.

[Handwritten signature]
Regina, Saskatchewan,
December 10th, 1940.



Dear Sir:

I am attaching copy of a letter that I have
today received from the Globelite Batteries Limited, Winnipeg.

As I am no authority on batteries I am submitting
this for your attention.

Yours truly,

[Handwritten signature: M. Christianson]

M. Christianson,
General Superintendent of Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. J. W. Waddy
Write him
Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
December 16, 1940.

Dear Sir:

I attach, for your information, a copy of a letter received by Mr. Christianson from the Globelite Batteries Limited with regard to the battery at the Gordon's Indian Residential School.

It is noted that the Firm recommends the employment of Mumford Medland to check this battery. I am inclined to feel it would be preferable to secure Hall & Cameron of Regina, the firm from whom the battery was purchased in January, 1939.

While the report from the Globelite Batteries Limited states that the battery is deteriorating owing to overcharge they do not state any reason for this condition existing.

J. W. Waddy
It would be appreciated if you would advise me at once why the battery is overcharging and in view of the attached report, you should have Hall & Cameron examine the battery immediately. Please advise when you have taken action in this matter.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 17, 1940.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a report from the Globelite Batteries Limited in which they advise as follows regarding the battery in the Gordon's Indian Residential School:

"Due to the operating conditions the battery is subjected to the positive plate material is shedding very rapidly. However we believe it will continue to serve you for some time. It is our suggestion, however, that it would be in your interests to have your lighting unit checked over very thoroughly by Mumford Medland Limited because operating as at present you cannot expect anywhere near the normal life from the battery. We are sure if you had an expert from Mumford Medland Limited to go over the lighting unit you could make the necessary changes to prevent overcharging and thereby greatly add to the life and the efficiency of the battery.

"Your present battery, which is a Globelite, type W13 - 56 Cell unit was purchased in March, 1939, at a cost of approximately \$630.00 and would normally last for 5 years or more. The condition of the battery now would indicate that you cannot expect more than half of this service."

I should appreciate your advising me at once the name and qualifications of the engineer at the Gordon's School. What has caused the battery to deteriorate so rapidly? You will note that the Company representative considers that it will not last longer than half its natural life.

Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

Due to present conditions you must be aware that our appropriation has been reduced and that it will simply be impossible to consider supplying a new set of batteries to the Gordon's School within the time mentioned in the Company's letter. It is absolutely necessary that school Principals and other members of the staff should realize the seriousness of the present situation and exert every possible effort to preserve equipment.

An immediate reply would be appreciated.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

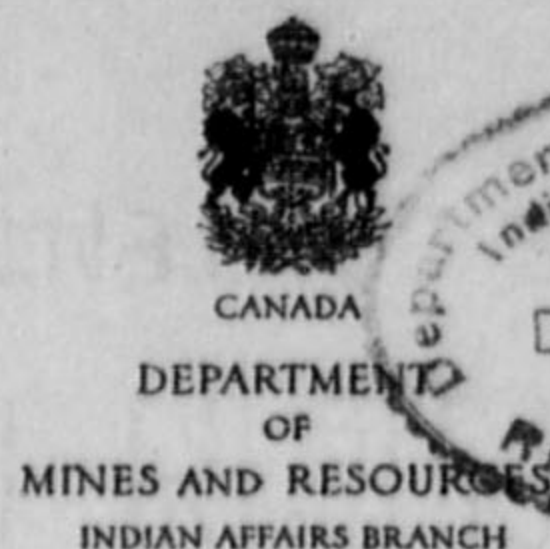
RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



121-1-5

PLEASE QUOTE

FILE

11A C.E.

Punnichy, Sask.

Dec 19 1940.

Schubert

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of Dec 16th re lighting plant and batteries at Gordon Indian Residential School. I beg to say re fourth paragraph of letter noted I already called on Hall & Cameron to examine the batteries of the plant and they sent the expert of Globelite Batteries Limited to check up and his letter of Dec 7th to Mr. Christianson is the result of his checkup, therefore as far as that has gone we can figure the battery report as complete just now.

The verbal report to me by the expert is that batteries are overcharging. This is caused by use of the two engines when laundry work is proceeding, they make more electricity than the batteries can stand, that is why the expert says check up our plant, and he asks that Mumford Medland do this work as they are the agents for the Lister plant we use. I may say that all sorts of schemes have already been tried, I would not say any of them were any good, the overcharge goes on as usual.

I think the idea of getting Mumford Medland to check up is correct.

Now here is an idea of the principal, we have talked it over lately. Put in a gasoline engine to run the power machines in the laundry and hook it onto the shaft with a belt. It would cost according to size of machine needed and cost of a few changes, not many.

Why run a big plant to charge batteries to run electric motors to run the laundry when we can run a gas engine and cut out all the frills. I am not an engineer or expert but this idea looks O.K. The expert from Mumford Medland or someone else has to check up the plant to correct the battery overcharge and he could make a small plan for you at the same time of the size of gas engine we would want, cost etc. We would have the noise of a gas engine in the laundry but cannot help that.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

W. H. Hardy
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 27, 1940.

EXD
Q

Dear Sir:

I have your letter of the 19th instant with reference to the lighting plant and batteries at the Gordon's Indian Residential School.

It has been decided to authorize you to have the lighting unit thoroughly checked by Mumford Medland Ltd. When they have completed their work a complete report should be forwarded to the Department. It will be expected that this report will contain definite information regarding the manner in which the present condition has arisen. The Department is not by any means satisfied with the explanations that have already reached us. We are still under the impression that the engineer at this school is not handling the machinery in the proper manner and it is, therefore, hoped that the report of Mumford Medland will definitely clear up this matter.

Handwritten initials: JWH

As you state there are already two engines at the school and the Department does not see any necessity for purchasing another. What is to prevent the school management carrying out the suggestion contained in the two last paragraphs of your letter by using the present machinery?

Yours truly,

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Motherwell & Swan Limited

FORD CARS - TRUCKS - TRACTORS

SALES



SERVICE

PUNNICHY, SASKATCHEWAN

Dec. 4th. 1940;

Mr. W. R. Frayling.
Gordon School.
Punnichy, Sask.

Dear Sir;

As requested we are submitting you a quotation on a 5 H.P. Type Z. Fairbanks Morse stationary Engine, Outfit No. 5939 with 10 inch Pulley to operate your Laundry equipment.

5 H.P. Type Z. Engine with 10 in. Pulley Cp.	\$ 213.40
War Tax at 8 % on above.	17.07
Making instlation of same.	25.00
Total.	\$ 255.47

Any exhaust pipe, Belting or Pulleys required to make the instilation would be extra. Trusting that the above quotation will meet with your aproval, and that we shall have instructions in the near future to make the installation for you.

Yours truly.

Motherwell & Swan Ltd.

Per. Edward Lee

*An Electric Motor could also
do this work and may be cheaper*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

11A C.E.

copy

Punnichy, Sask.
Oct 15 1940.

Hall & Cameron
1769 Cornwall St
Regina, Sask.

Gentlemen;-

Re set of batteries supplied to Gordon
School by your firm under five year guarantee
on voucher #628 March 13 1939, \$630.00 less
discount for old cells \$33.60- Net \$596.40.

The principal of the school states that
these batteries will soon be useless, I am not certain
myself just what is wrong, but the principal knows what
he is talking about.

I would be obliged if you would send one
of your men along and check up on these batteries,
and if you desire you could phone Mr. Frayling through
Punnichy central before you come out.

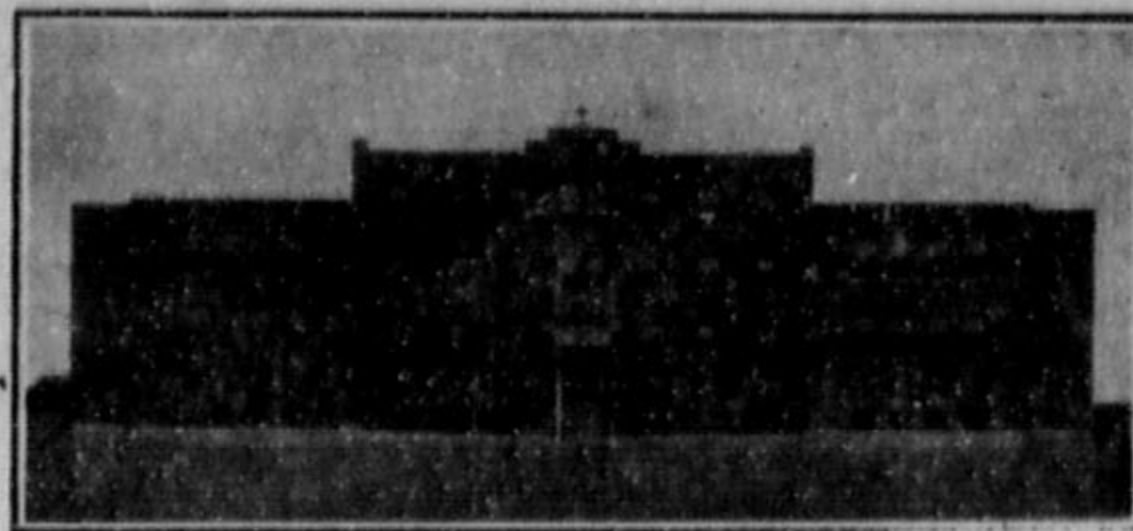
Yours truly,

J.W. Waddy
J.W. Waddy
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Dec. 23, 1940.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Department, Ottawa.



Dear Sir,-

Re Lister Generating Engine.

Answering your letter regarding Batteries for above. This same condition has been present since the instalment, and in 1932 Mumford Medland's expert, Mr. Montgomery, was here for I think three days, and if my memory is correct he said that there was not anything that could be done to eliminate the overcharging when the Large Engine is carrying the charge used for the laundry, which is on Mondays and Wednesdays.

The engineer at present, George Ryan, carries a Second Class Certificate, but this trouble has nothing whatever to do with the Engineer, Staff or anyone else. It is the engine. The Chief Provincial Government Engineer, when I was speaking to him for the services of an engineer said there was not any real need for other than a Fireman's Certificate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

for our plant, but I have always had a 1st. or 2nd. certificated Engineer. The fact that your attention has been drawn to this matter is from my own complaint, as the attached letter explains. Knowing that the cells were warped, I spoke to Mr. Waddy, asking if he had any guarantee on file, as I had only heard it verbally. Eventually the Sales Manager of Globelite came and looked the batteries over, with the same remark, that it was the engine. He did not just drop in on his own accord, but through the complaint made by myself.

I have spent all kinds of money trying to remedy this condition, and have had experts from Regina, Lestock, and many electricians, one of whom said he could right the trouble. On asking how much it would cost, - "Oh, not more than fifty dollars." I said I would give him \$50.00 on this guarantee if it proved successful. He installed an additional rheostat, but to no purpose. I am not an electrician or an engineer, but from the first I could see no other way to offset this overcharge, (which is the sole trouble) than to disconnect the generator from the engine shaft (if it is possible), whilst using the power for laundry.

To impress upon you there is not any reason to suppose there is laxity on my own part or on the part of any of the Staff, or that any inference of waste or extravagance is justified, I will mention that in my ten years of service I will have an average of being on duty at this school from 5.45 to 6 o'clock A.M. until 8 o'clock P.M. without rest during the day except on Sundays, - one hour later rising bell.

To improve the condition of the Batteries in question, and also to prove my interest, I have had an estimate (which is attached) for the installation of a Gas Engine, which would eliminate the Lister Engine entirely from the laundry power, and so overcome the battery trouble,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

so that the life of the battery would then be ten years instead of five years. Knowing that the cost of the septic tank was very much less than it was estimated, and that you had an appropriation for that \$700, I thought perhaps the balance could be assigned for this purpose.

In conclusion I will add that I fully realize that the responsibility rests with myself, not the Staff. If waste of any kind is noticed, it doesn't matter if in Engine Room, Kitchen or with School Supplies, Drugs etc., a check is made, and the fact that I carry a surplus from the Per Capita Grant is proof of there being little waste here.

I forgot to mention that the Globelite Manager told me he was going to take up the matter of the engine with Mumford Medland, of Winnipeg. There is not anything wrong with the engines. They are overhauled twice a year, and the tone of your letter assures me that the report given you by Globelite is somewhat of a get out, but it does not alter the fact that a 5-years guarantee was given, and same should be in force, because the conditions here are the same as they have always been. This reply gives the absolute facts of the case, and the only sane solution is, I think, the proposition attached, which would leave the engines free from the heavy load which now overcharges the Batteries when running.

Yours truly,

W. Haylip

PS The principal's sentence is not in the School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 28, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 23rd instant with reference to the batteries at the Gordon's Indian Residential School. I wrote to Indian Agent Waddy yesterday and instructed him to have the lighting plant thoroughly checked by Mumford Medland Limited and a report submitted to this Department. It is expected that this report will contain definite information regarding the manner in which the present condition has arisen.

It is evident from your letter that for some time you have been aware of the over-charging of the batteries. It is difficult to understand why this matter was not brought to our attention previously.

In connection with the suggestion that another engine be purchased to operate the laundry I do not see the necessity for doing this when there are already two engines at the school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Feb. 4th 9.

Globelight Batteries Ltd.
Winnipeg, Man.

Dear Sirs,-

The batteries recently shipped are installed. I would thank you to give me all information possible to lengthen the life. The last set of your batteries is less than $3\frac{1}{2}$ years.

This plant consists of two Lister Automatic Generating Engines viz. one - $6\frac{1}{2}$, the other 13 H.P. If these are cut off how many lights will the batteries carry?

The batteries are always overcharging. How can this be avoided?

The large engine is used twice a week to drive the Laundry machinery. This charges the batteries all the time it is running. Can this be avoided?

Any suggestions or information regarding the care of the batteries will be much appreciated.

Yours truly,

Principal.
Gordon's School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Re-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Feb. 4th 9.

The Mumford - Medland Co. Ltd.
Wall Street and Portage Ave.
Winnipeg, Man.

Dear Sirs,-

We have just installed another set of Globelight batteries. The last set was put in by your Mr. Montgomery and he told me they would last 10 years. It's about 3½ years. The plates are just burned up and the use of distilled water has been tremendous.

Will you give me all information possible to extend the life of these batteries? Also, how to reduce the overcharging. Can there be any attachment used on the Engines or Batteries?

Awaiting your early reply and
thanking you.

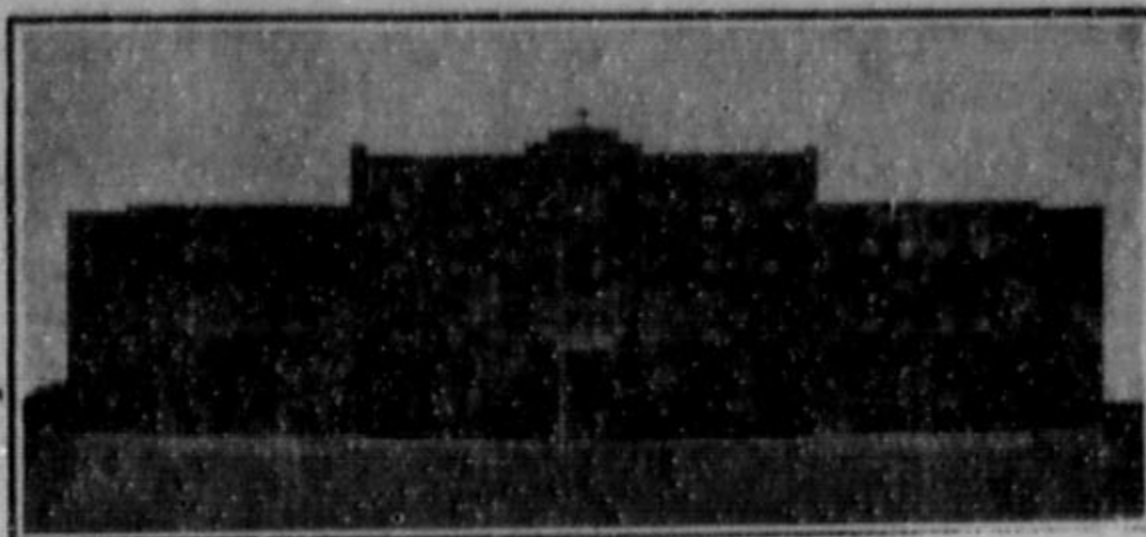
Yours truly,

Principal.
Gordon's School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy



121/1/5

*Rec'd
File
pp*

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Jan. 3, 1941

R.A. Hoey Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir,-

Reply to Letter 121-1-5, Dec. 28, 1940.

I think for the satisfaction of the Department the Mumford Medland overhaul the only means of satisfying assurance.

To erase the difficulty to understand my presumed neglect in not reporting the Battery trouble before now, the two attached copy letters will be proof of my interest at the time of installing the present batteries, and though this school and more especially myself seem to be in the Firing Line, I think I have given absolute proof that it has been unwarranted in each instance.

On referring back, in 1935 over the same trouble Mumford Medland advised replacing the original 108 ampere hour Batteries with 240 ampere hour, which have been used ever since with little if any improvement.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Every happening at this school worth mentioning is reported to
Mr. Indian Agent Waddy, who always gives same his consideration, hence
the present case.

Yours truly;

W. F. Rayburn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

CABLE ADDRESS
"MANDEM"

BRANCHES:
REGINA CALGARY

TELEPHONES 37 187
37 188
37 189



576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

January 11th, 1941.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Punnichy, Sask.

Dear Sirs:

With reference to your letter of December 31st, we note your comments and have delayed replying as there was a possibility that our service man might have been in the vicinity the early part of the year. However, under present circumstances we are not expecting him to be in your neighborhood for some months and should be obliged if you would advise us whether you deem it necessary for a special trip to be made at your cost of an investigation of this kind would be rather high.

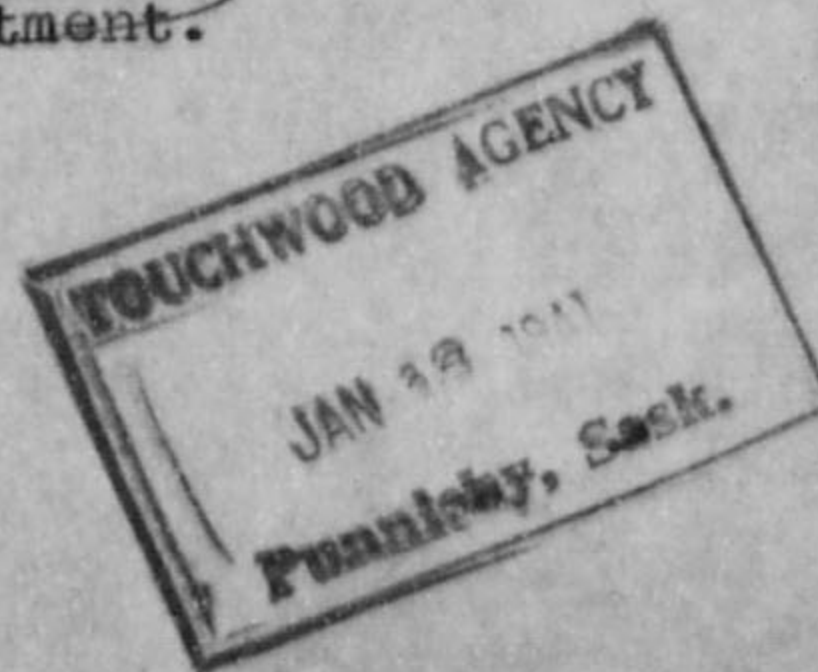
Will you therefore please advise whether it will be satisfactory for us to arrange for this trip the next time our Engineer is in the vicinity or do you wish us to arrange for a special trip?

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

Stewart G. Harburt
Manager, Electrical Department.

SGH/ELS



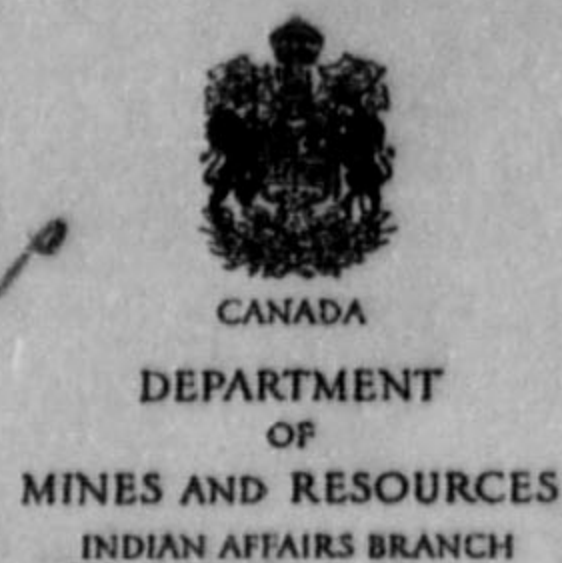
DIESEL AND GASOLINE ENGINES - MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



Punnichy, Sask.
Jan 13 1941.

Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of Dec 27th 1940
I beg to say I asked the Mumford Medland Ltd
to send their expert to look over the plant
at Gordon Indian Residential School, and their
answer is enclosed.

I think this place should be checked up
immediately, they say they will not have the expert
here for some months unless we want a special trip.

Will you please advise me if your funds
will stand the expense of special trip, it will be
railway fare both ways from Winnipeg and the time
of man all the time he is away from the city. If you
have the funds I think he should be sent for.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

EXD.
A.Ottawa,
January 17, 1941.AIR MAIL

Dear Sir:

I have your letter of the 13th instant enclosing letter from Mumford Medland Limited in which they state that it will be impossible for their expert to visit the Gordon's Indian Residential School for some months.

All the correspondence that has been submitted with regard to the batteries and the lighting plant at this school has been carefully reviewed and this Branch is still of the opinion that the present condition is due, in no small degree, to neglect on the part of the school management.

We are not prepared to incur the expenditure that would be necessary to have Mumford Medland's expert make a special trip to the school. If, however, the school management is willing to incur this expenditure we have no objection and, in the event of their engaging him, his report should be submitted for our consideration.

I feel that it should be possible to engage an efficient man to examine the plant at this school and submit an intelligent report. If he cannot be obtained in the vicinity of the school it should be possible to secure someone in Regina. If the school management does not obtain Mumford Medland's expert at their own expense you may make immediate arrangements to secure a man of the type just mentioned. However, before engaging him you should make certain that he is fully qualified to examine the plant and submit a proper report regarding its present condition and the reasons for the present condition developing.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Yours truly,

Supt. of ^{R.A. Hoey} Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"The lighting plant consists of 1 - 110 V -
32 Amp D.C. Lister plant run by Ricardo gasoline
engine of 6½ H.P. at 600 r.p.m. and 1 - 110 V -
68.5 Amp D.C. Lister plant run by Ricardo gasoline
engine of 14 H.P. at 600 r.p.m. This plant appears
to be operating satisfactorily."

Given verbally over the 'phone by Mr.
R. L. Squire, Mines & Resources - Extract from
Mr. W. H. Snelson's report on the Gordon's Indian
Residential School, dated Nov. 26, 1940.

Ottawa,
3rd February,
1941.

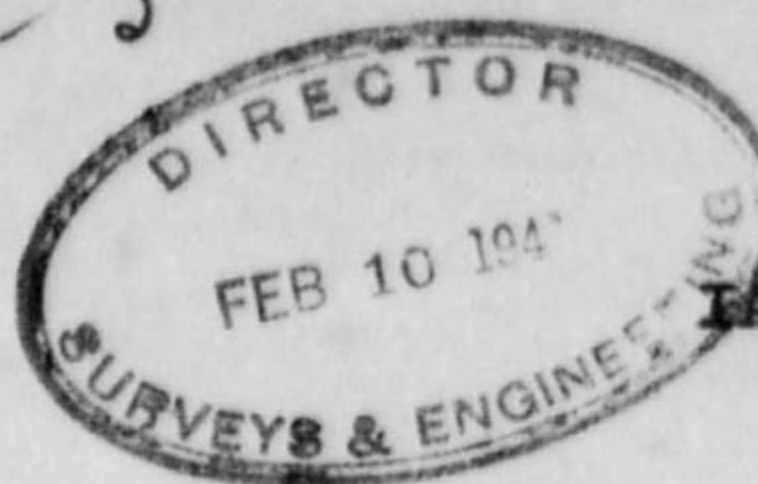
[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5
DCM



Dr. McGill -

For your information.

13/2/41.

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan

In reference to work carried out last season at this school, the following report is submitted:

The septic tank was cleaned out and the overflow and vent pipes renewed. The entire 8-inch tile line from the tank to the slough was taken up, cleaned, and relaid to a true grade. Broken tiles - 120 feet - were replaced. A small chlorinator was installed in the boiler room and discharges into the sewer line to the septic tank. The tile in the disposal field, which was adequate for 30 or 40 persons only, was completely clogged and as it was laid in a heavy, water-logged, clay soil, it was cut off from the main sewage line as quite useless. At present the chlorinated sewage discharges into a small slough.

If at some future date the present arrangements prove to be inadequate, a new disposal field will have to be constructed.

Respectfully submitted,

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
February 17, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to official letter of the 17th ultimo with regard to the batteries and lighting plant at the Gordon's Indian Residential School. The Department has been expecting to receive a reply to that letter but this has not yet reached us. It would be appreciated if you would let me know immediately what further action has been taken.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: R Copy

121-1-5

EXD.

Ottawa,
February 17, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I desire to acknowledge with thanks
the receipt of your memorandum of February 8
with reference to the improvements to the septic
tank at the Gordon's Indian Residential School.

Revised

Director.

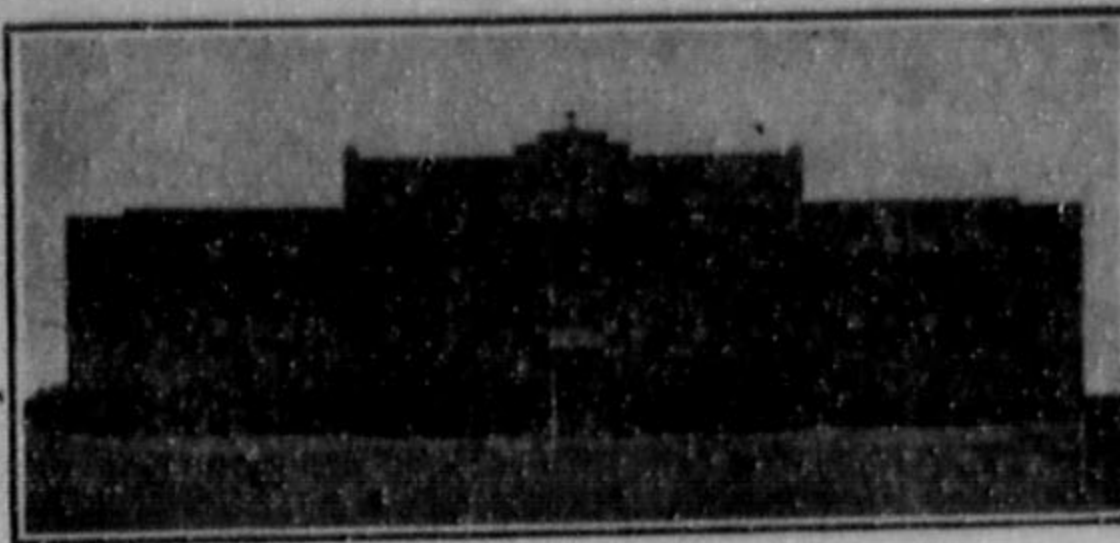
RA

2-19/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Revised Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



copy

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Feb. 4., 1939

Globelight Batteries Ltd.,

Winnipeg, Man.

Dear Sirs, -

The batteries recently shipped are installed. I would thank you to give me all information possible to lengthen the life.

The last set of your batteries is less than 3 1/2 years.

This plant consists of two Lister Automatic Generating Engines, viz. one 6 1/2 the other 13 H.P. If these are cut off, how many lights will the batteries carry?

The batteries are always overcharging. How can this be avoided?

The large engine is used twice a week to drive the Laundry Machinery. This charges the batteries all the time it is running. Can this be avoided?

Any suggestions or information regarding the care of the batteries will be much appreciated.

Yours truly,

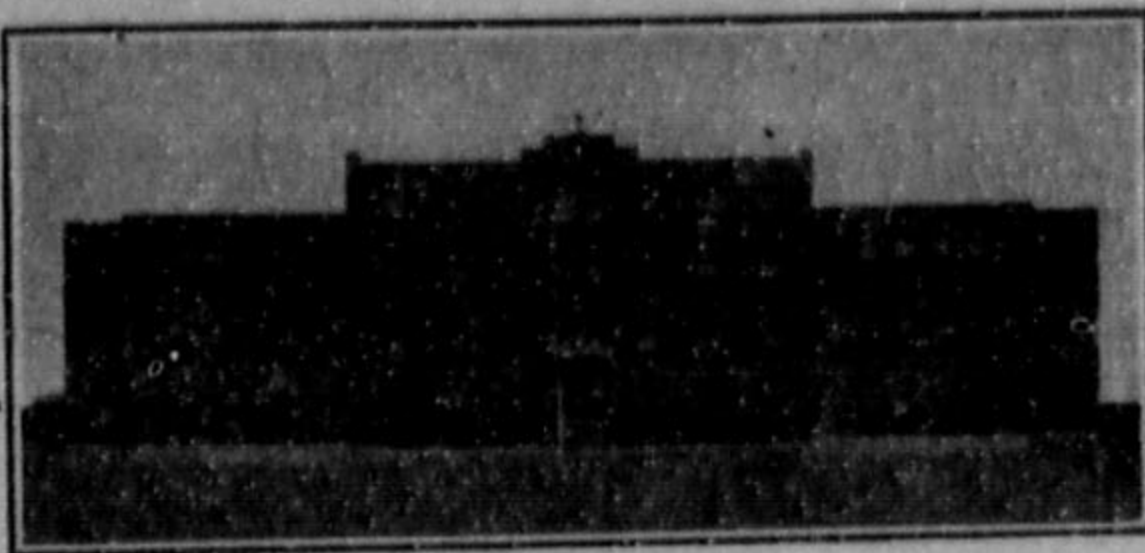
R. W. Frayling
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Feb. 4, 1939

The Mumford Medland Co. Ltd.,
Wall Street & Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Dear Sirs,-

We have just installed another set of your Globelight Batteries.
The last set was put in by your Mr. Montgomery and he told me
they would last ten years. It is about $3\frac{1}{2}$ years.

The plates are just burned up and the use of distilled water
has been tremendous.

Will you give me all information possible to extend the life
of these batteries? also how to reduce the overcharging?

Can there be any attachment used on the engines or batteries?

Awaiting your early reply and thanking you,

Yours truly,

R. W. Frayling
Principal.

Mumford Medland turned this letter over to Globelight, and Globelight
just mailed their book of instructions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

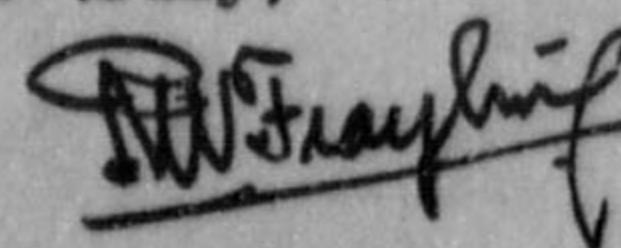
Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

averaging 21 years, with same plant running conditions. This is my own personal opinion, and I don't think that a company of the Globelight reputation would hesitate, or like such an exposure as the comparison given.

I may be getting in wrong for trying to economize, but it has been forcibly pointed out that Principal and Staff should realize present conditions and preserve equipment as much as possible, which is what I have ^{been} and am trying to do since 1930.

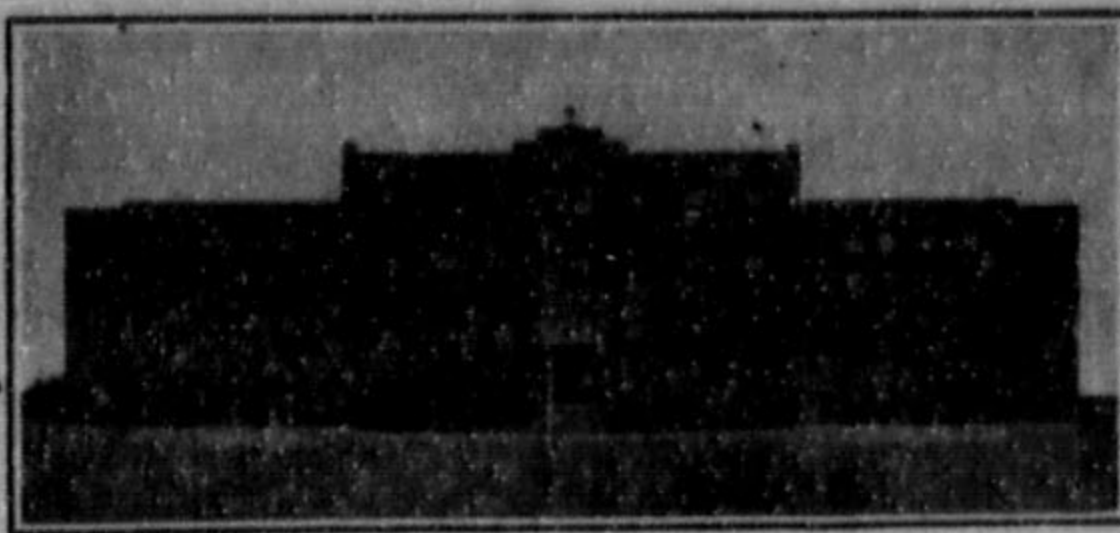
Yours truly,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



copy

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Feb. 4,

1939

The Mumford Medland Co. Ltd.,
Wall Street & Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Dear Sirs,-

We have just installed another set of your Globelight Batteries.

The last set was put in by your Mr. Montgomery and he told me they would last ten years. It is about $3\frac{1}{2}$ years.

The plates are just burned up and the use of distilled water has been tremendous.

Will you give me all information possible to extend the life of these batteries? also how to reduce the overcharging?

Can there be any attachment used on the engines or batteries?

Awaiting your early reply and thanking you,

Yours truly,

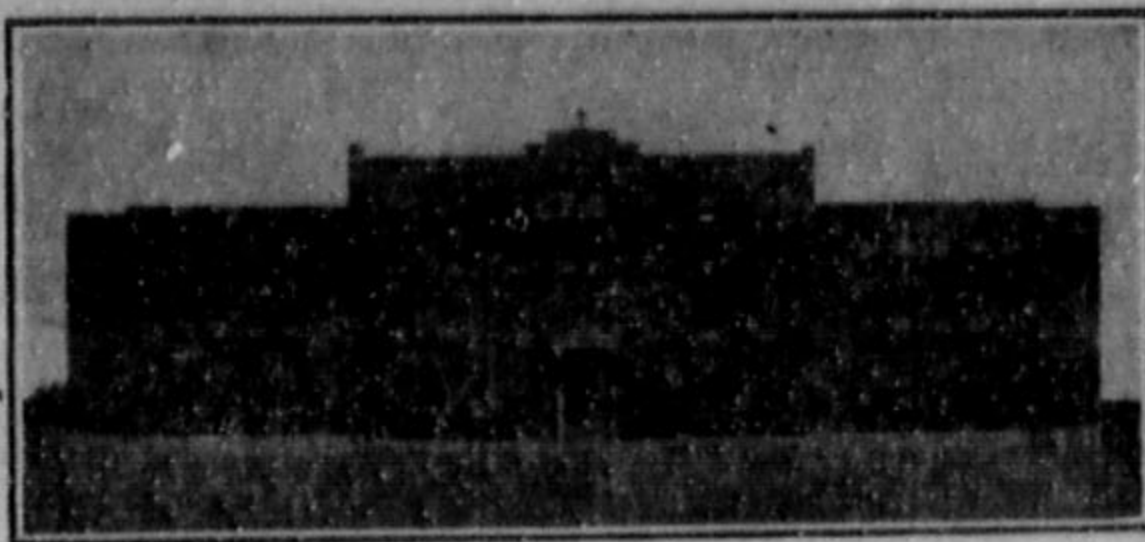
R. W. Frayling
Principal.

Mumford Medland turned this letter over to Globelight, and Globelight just mailed their book of instructions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Feb. 12, 1931...

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent, Punnichy.

Dear Mr. Waddy,-

On reference I find Apr. 22/35 Mumford Medland Co. write regarding the Batteries then in use viz. 108 ampere be replaced with 240 ampere hour, which would give greater efficiency and give double the storage amperage.

The automatic features of our plant now are nil and have been for a considerable time, meaning that the engineer has to go to the engine room late every night to stop the engine, whereas previously it could be set to automatically stop on the batteries becoming fully charged, which it did on the original batteries. At present the engine is running twice as long as it should be, and costing twice as much. Personally I doubt if there would be any question as to replacement on the guarantee.

It should be emphasized that the original batteries viz. 108 ampere hour (I think they were Delco) lasted five years, and that these last two instalments of 240 ampere hour Globelight are only

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

averaging 2½ years, with same plant running conditions. This is my own personal opinion, and I don't think that a company of the Globelight reputation would hesitate, or like such an exposure as the comparison given.

I may be getting in wrong for trying to economize, but it has ~~been~~ forcibly pointed out that Principal and Staff should realize present conditions and preserve equipment as much as possible, which is what ~~been~~ I have ^{and} am trying to do since 1930.

Yours truly,

D. W. Frazer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Globelite Batteries Limited

HEAD OFFICE & FACTORY
147 PACIFIC AVENUE

Winnipeg,
CANADA



February 18, 1941

J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

We have your letter of February 13, advising that you have had your Lister Lighting unit checked over and it was found to be in good condition.

It has always been our opinion that you would not find anything mechanically wrong with the plant. What we were chiefly interested in was to have the plant so that the battery would automatically cut out of the circuit when it became fully charged. The way you are operating now, as we understand it is that you have no automatic control cutting out the battery when it becomes charged. The result that it is cycled everyday whether it needs it or not, and given a particularly heavy charge when it is necessary to operate the laundry.

An experienced engineer who is thoroughly familiar with operating the plant and the batteries could control this over charging to a large extent, but it would require a certain amount of attention during the time the plant is charging, but your real solution would be automatic control.

This is one of the chief reasons why we suggested the Mumford Medland Co. Ltd., checking the plant because they could make certain recommendations that would prove beneficial.

In our letter of December 7, we were willing to acknowledge you would not receive the normal service from this battery, for this reason we proposed an adjustment when it was necessary to replace it. We will supply a new battery for \$454.72 f.o.b. Winnipeg.

We are quite prepared to work on your suggestion of checking the electrolyte or acid in the battery, and suggest that you send in a 40 ounce bottle. You can use a liquor bottle for this purpose. Take acid from several cells not just a few when filling the bottle.

Yours truly,

None on hand, use medicine bottle

GLOBELITE BATTERIES LTD,

Sales Manager.

RWT/SM

WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 25



11A. C.E.
P. O. BOX 23

ALEX. SHAW

GENERAL MOTORS
SALES & SERVICE

GARAGE

NORTH STAR OIL
AGENCY

MCCORMICK-DEERING FARM MACHINERY

LESTOCK, February 12 th., 1941.
SASK.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

TOUCHWOOD AGENCY

FEB 13 1941

Punnichy, Sask.

Dear Sir;

As requested by you I have to-day visited the Gordon's Indian Residential School, and have checked over the Lister electric lighting plant and the Globelite batteries. My findings are as follows;

- (1) The Lister Lighting plant is in very good condition, both mechanically and electrically, and has the proper facilities to control the output of the generators.
- (2) That the 240 ampere hour 50 cell Globelite battery is in very bad condition and un-economical to operate in as much as it will not take the charge. It appears that the positive plates have shed badly, and the negative plates are in a very unusual condition for this type of battery. They are swelled and spongy and have a fungi-like substance protruding from them.

Note → It appears to me that there is something wrong with the electrolyte in these batteries, and must contain some substance detrimental to the plates, such as Iron or some other soluble mineral. I took the matter of the kind of water

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 25

(2)



P. O. BOX 23

GENERAL MOTORS
SALES & SERVICE

ALEX. SHAW

GARAGE

MCCORMICK-DEERING FARM MACHINERY

NORTH STAR OIL
AGENCY

LESTOCK,
SASK.

used to replenish the evaporation; ^{up} which Mr. Enayling
and the Engineer, and find that nothing has been used but
supposedly pure distilled water, kept in glass containers
and purchased from the bottling works at Yorkton, Sask.;
which should not contain minerals.

From my experience I would say that the batteries
do not show signs of serious overcharging for a normal ~~battery~~
battery, but if there is, as I suspect, minerals in the
electrolyte which would close the pores of the plates, they
would be unable to take a normal charge.

I am of the opinion that, considering the possible
output of the generators, and the amount of current used at
the school, that a larger capacity battery should be used.
I would recommend that the batteries should be replaced with
a ~~XXXX~~ 300 Ampere hour capacity size, and that you have the
electrolyte analyzed at the time of installation. In this
way I am sure you would get much longer service and better
satisfaction, for as I have already ^{A.} mentioned, this Lister
plant has every facility to give a battery the best of care.

I have adjusted the Governor on the larger unit in
order to generate a little lower voltage than it had previously
been delivering.

Yours truly,

Alex. Shaw.

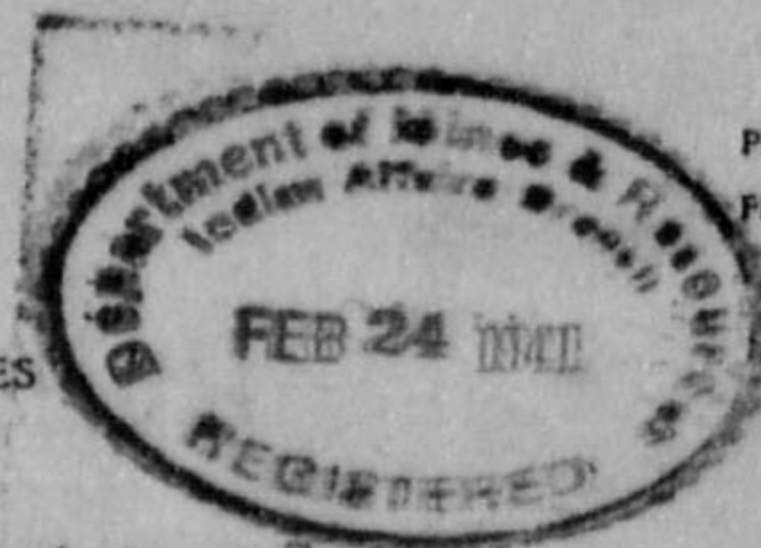
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boa Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE

FILE

11A C.E.

Punnichy, Sask.
Feb 21 1941.

Dear Sir;-

Re letters file 121-1-5 of Jan 17th and Feb 17th in connection with Gordon Indian Residential School lighting plant.

Excuse me for delay in answering, but I have been working on this affair.

I talked over with the principal the matter of getting someone to examine the plant and we decided that Mr. Alex Shaw of Lestock, Sask., could make the report as he was qualified.

Enclosed find his report, it blames the electrolyte in the batteries for the trouble.

When I got the report I wrote to the Globelite Batteries Co. Winnipeg and asked how it would be best to get a test of the electrolyte and they have advised me how to proceed. Their letter is also enclosed and when I get the report it will be sent to you at once, I have shipped them a sample as they requested.

Letters from the principal are also enclosed, I make no comment of them, they just show that he blames the make of battery we supply.

When I get the bill for services from Mr. Shaw a voucher in his favor will be sent in.

Your obedient servant,

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

J. H. Haddy
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
February 26, 1941.

EXT.
A.

Dear Sir:

I have your letter of the 21st instant with reference to the lighting plant at the Gordon's Indian Residential School.

It is noted that you have forwarded a sample of the electrolyte to Globelite Batteries Limited and as soon as you obtain their report it should be forwarded to this office for consideration.

The second paragraph of the Principal's letter of February 12 reads in part as follows: "The automatic features of our plant now are nil and have been for a considerable time." Please let me know when the automatic control of the batteries was discontinued. Was it due to the fault of the firm installing the batteries or should the matter have received the attention of the school management?

It is understood that when the set of batteries at present in the school was installed in 1938 the firm supplied a five-year guarantee. No doubt the Principal has this on file and you should forward it to this office at once.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

[Handwritten signature/initials]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Date **January 18, 1939**

INVOICE
HALL & CAMERON
Electric Shop

1769 Cornwall St.

Regina, Sask.

Nº **8401**

Department of Mines and Resources
M **OTTAWA, Ontario**

J. W. Waddy Esq.
Indian Agent
Punnichy, Saskatchewan

Your Order No. **9390**

Phone 23 567

Night Phones:

Hall 4783

Cameron 22 165

INSTRUCTIONS:

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1 set	Globelite W13 - 13 plate batteries, 56 cell, 852 A.H.	630.00	
	5 year guarantee to be furnished		
	All 56 cells of the old battery to be drained of acid,		
	replaced in crates containing new cells when received		
	and sent 'freight collect' to the Globelite Batteries		
	Ltd, 147 Pacific Ave. Winnipeg, Man., following which		
	a credit note of 60¢ for each cell not cracked or		
	damaged is to be issued as a trade-in allowance.		
	<i>Credit on 56 cells, returned</i>		
	sent to R.W.Frayling, Esq, Principal		
	Gordon's Indian Residential School		
	TOTAL		596 40
R. & O. E.	WE THANK YOU FOR THIS BUSINESS		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE THE
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE
FILE
11A C.E.

Punnichy, Sask.
March 8 1941.

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of Feb 26th regards
Gordon School light plane.

The report that is being made by
Globelite people has not come to hand yet.
I have been away all week and will be away
most of next week, but hope by the time I
come home again that the report will be here,
the other questions will be answered then as
I will make another trip to the school before
I write. The only guarantee is that written into
the invoice, copy of which is attached. Hall & Cameron,
Regina, Sask.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

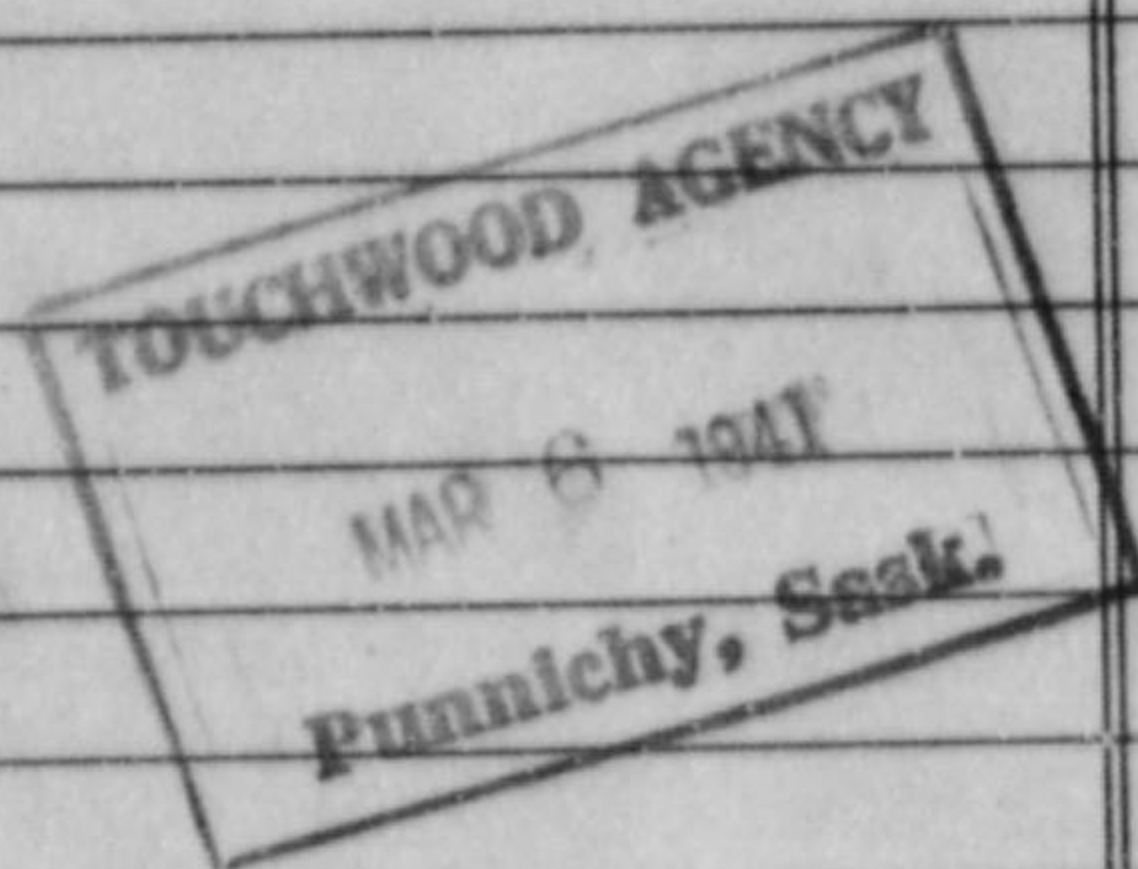
Mar. 2nd. 1941.

M. ~~Supp~~ of Indian Affairs
Punnichy.

In a/c With Alex Shaw.
Heston.

Feb. 12.

Livery to Gordon's Shop	7.50.
Dinner & labor on Light Plant.	6.00
	13.50



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

PAY TO Alex Shaw,

ADDRESS Lestock, Saskatchewan

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 142

VOUCHER No. 550

DATE March 7, 1947

Agents

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

[Handwritten signature]

Office of the Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

March 7th 19 41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 559

amounting to \$ 13.50 in favour

of Alex Shaw, Lestock, Saskatchewan

for examining Gordon's School light plant

This expenditure was authorized by Departmental

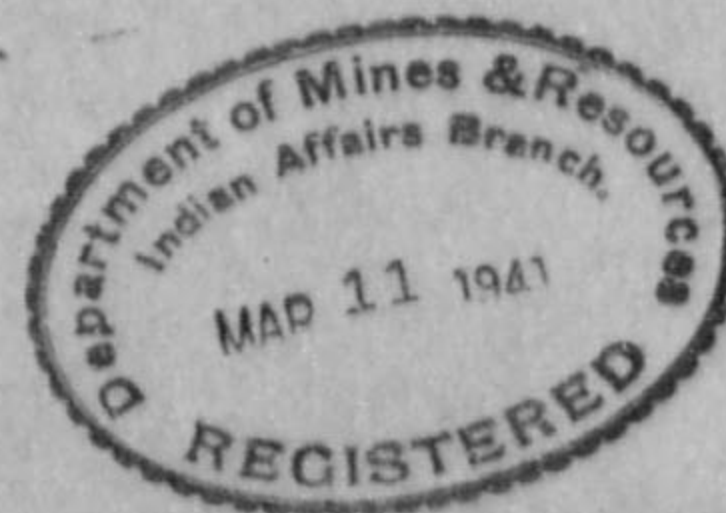
Letter No. 121-1-5 dated 17/1/41

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BATTERIES LIMITED



HEAD OFFICE AND FACTORY, 147 PACIFIC AVENUE
WINNIPEG, CANADA
March 11, 1941.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY, NOT INDIVIDUALS

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

We have your letter of March 10th and are sorry that there has been some delay in forwarding a report on the Electrolyte.

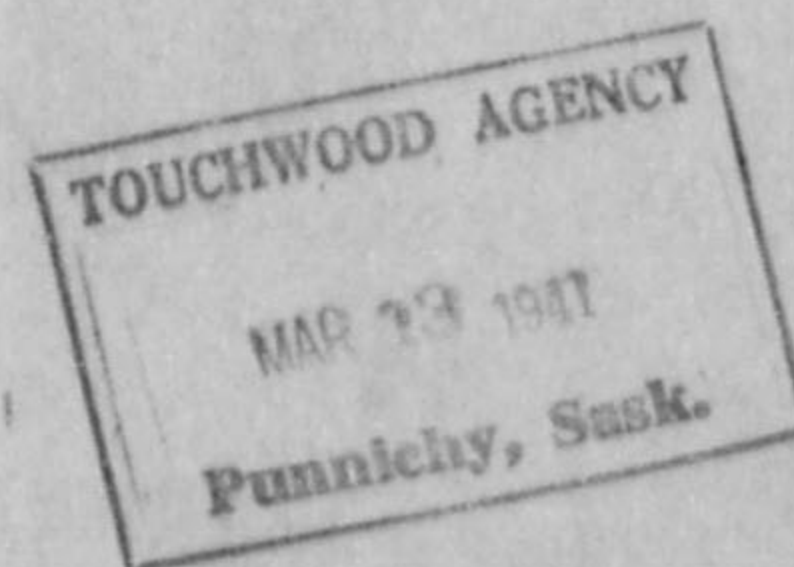
This has been due to the fact that our Superintendent, who takes care of such analysis, was unexpectedly called out of the city. However Mr. Range will be back at the end of this week and we will request him to get in touch with you immediately at that time.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED,

[Handwritten signature]
Accountant.

RSB/EAW



WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

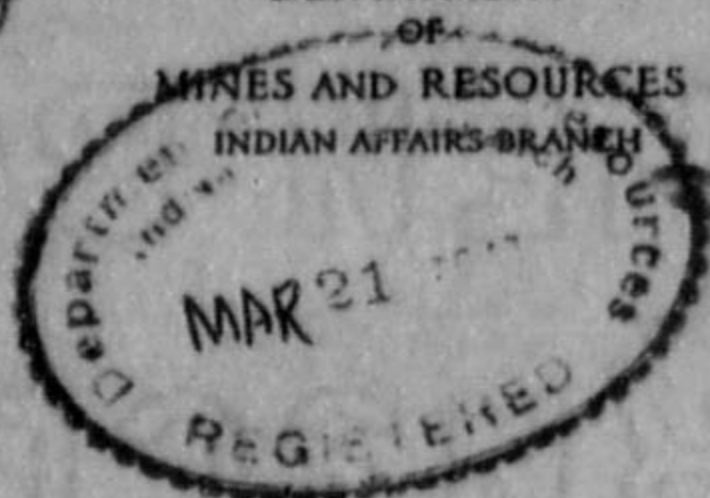


CANADA

DEPARTMENT

OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH



121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11A C E

Punnichy, Sask.
March 18 1941.

Dear Sir:-

In answer to your letter 121-1-5 of Feb 26 last I have the honor to enclose letters from Globelite Batteries Limited, Winnipeg, Man., and also the analysis of the Electrolyte in the batteries at the Gordon Indian Residential School made by the Milton Hersey Co.Ltd.. Winnipeg, Man.

The Milton Hersey report shows what impurities are in the batteries, and the March 15th letter from Globelite Batteries Ltd states that in cases of this kind they cannot be held liable for battery failure.

All the above are submitted for your consideration.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
121-1-5



Punnichy, Sask.
March 18 1941.

Schools
Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of Feb 26th last
third paragraph.

I beg to report that I went to the
Gordon Indian Residential School yesterday to
get an idea of the condition of the automatic
cut off in the light plant. The principal
showed me where the attachment is located and
in answer to direct question as to whether it was
working or not he stated that it was in good order
as far as he knew but it was not working as it takes
a certain charge in the batteries to operate the
automatic cut off, and as the batteries were not
charging therefore the cut off was ^{not} operating.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

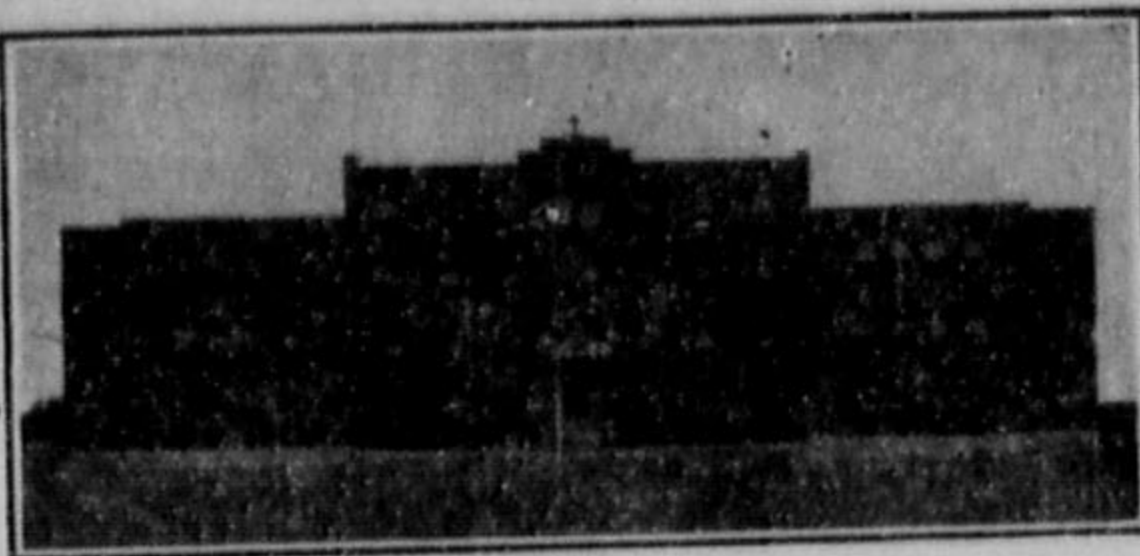
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

There has
never been a
Drop of Lake Water
put into any Battery here
since Dec 8, 1930 of this
I am certain



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. March 19 1941

Dear Mr Waddy Re Globe Light Report

The analysis of the Batteries or Electrolyte are
in absolute opposition to the Lake Water here,
so that the thought of Foreign Matter from the Lake
or Tap Water put into the Batteries is entirely wrong!
The Batteries are so situated a Boy could not
put water in, and below are given -

Globe Light Analysis. Sask Prov Water Analysis 1940

Iron Sulphate	0.0082%	I.S. Nil
Sodium Chloride	0.0003%	S. 6. 10%
Calcium Sulph	0.00077%	C. 5. Nil
Magnesium ✓	0.00195%	M. 8. Nil
Lead Sulphate	0.0032%	L. 8. Nil
Sodium ✓	0.00343%	S. 8. 10%
Nitrate	None.	Nitrate Nil.

11A.
C.E.

The above is proof it is not the Fault of School Water.

P.S. Should Globe Light know this? Yours truly
R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

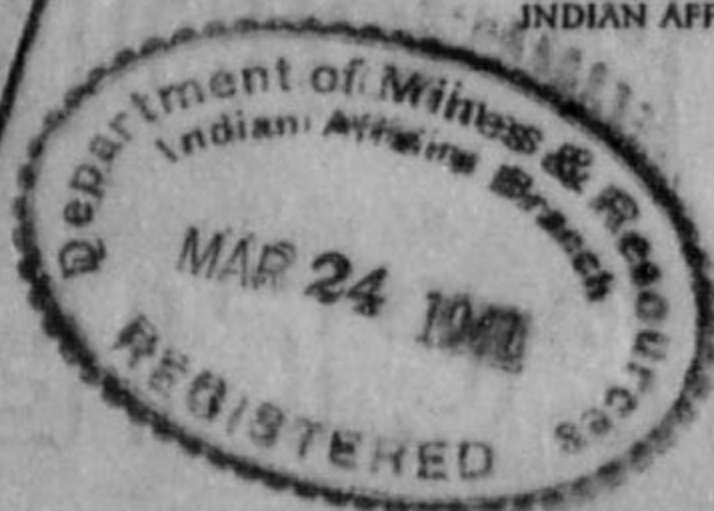
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE
11A C.E.



Punnichy, Sask.
March 21 1941.

Dear Sir;-

In further reference to letter
11A C.E. of March 18th regards your letter
of Feb 26th #121-1-5 I enclose letter from
the principal of the Gordon Indian Residential
School regards analysis of water there.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Globeite W13 - 56 cell.

210 H.

454.72 / 06.24/2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P-0-R

COPY

GLOBELITE BATTERIES

Limited

Head Office & Factory
147 Pacific Avenue

WINNIPEG,
Canada

December 7, 1940.

The Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Attention: Mr. M. Christianson

Dear Sir:

A short time ago we called at the Gordon School near Punnichy to examine the Globelite Battery purchased the early part of 1939. Mr. Waddy wrote us on October 15, suggesting that we make this call.

Due to the operating conditions the battery is subjected to the positive plate material is shedding very rapidly. However we believe it will continue to serve you for some time. It is our suggestion, however, that it would be in your interests to have your lighting unit checked over very thoroughly by Mumford Medland Limited because operating as at present you cannot expect anywhere near the normal life from the battery. We are sure if you had an expert from Mumford Medland Limited to go over the lighting unit you could make the necessary changes to prevent overcharging and thereby greatly add to the life and the efficiency of the battery.

Your present battery, which is a Globelite, type W13 - 56 Cell unit was purchased in March, 1939, at a cost of approximately \$630.00 and would normally last for 5 years or more. The condition of the battery now would indicate that you cannot expect more than half of this service. However to help you out we are willing to replace this battery when it comes time for replacement with a new one of the same size and capacity for \$454.72 f.o.b. Winnipeg.

The plant should be gone over very thoroughly before putting in a new battery, otherwise you will be up against the same problem that has existed in the past.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED,

Sgd. R.W. Thurston

Sales Manager.

RWT/EAW

WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BATTERIES LIMITED



HEAD OFFICE AND FACTORY, 147 PACIFIC AVENUE
WINNIPEG, CANADA

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY, NOT INDIVIDUALS

March 15, 1941.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

We regret there has been a delay in forwarding you an analysis of the Electrolyte that you sent in to us sometime ago. We ourselves have taken an analysis of the water and to be absolutely sure of our own analysis we sent it to Milton Hersey Company Limited of this city to make an analysis to compare with our own findings. Both analysis are almost identical.

We are enclosing herewith report received from Milton Hersey Company Limited and you will note that there are impurities which are harmful to a battery. Apparently the party that looks after your plant and battery has been using water that is unsuitable for replacing evaporation.

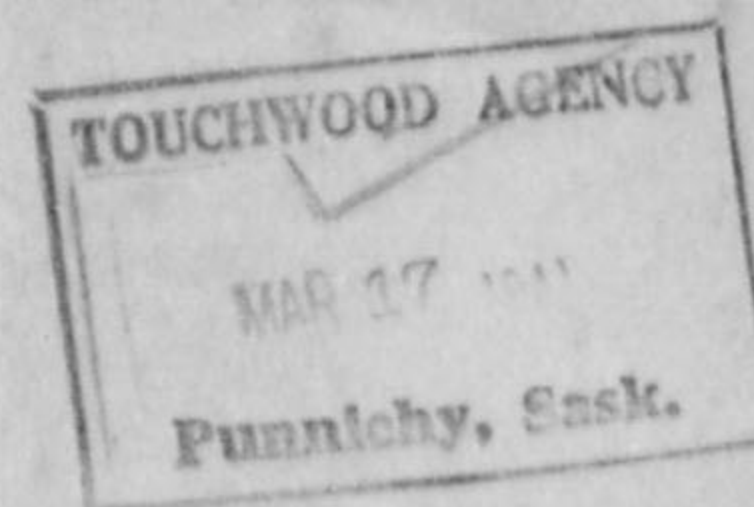
For your information in cases of this kind we cannot be held responsible for battery failure and an adjustment should not be in order. However although we have every right to withdraw our quotation as outlined in our letter of December 7th we will deviate from our regular procedure and leave our quotation stand.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED,

T. Rump
Superintendent.

RR/EAW
Enc. 1.



WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DR. MILTON L. HERSEY, PRESIDENT
ROBERT JOB, A.B., VICE-PRESIDENT
C.R. HAZEN, M.Sc., VICE-PRESIDENT

JAS. G. ROSS
CONSULTING MINING ENGINEERS
M.F. MACNAUGHTON
CONSULTING ENGINEER
CONCRETE AND PAVING

S. C. LYNN
MANAGER
WINNIPEG, MAN.

MILTON HERSEY CO. LTD.

INDUSTRIAL CHEMISTS, ENGINEERS AND INSPECTORS

MONTREAL

WINNIPEG

ANALYSES AND ASSAYS
CEMENT AND CONCRETE TESTS
INSPECTING AND CONSULTING ENGINEERING
EXAMINATION OF MINERAL PROPERTIES
CHEMICO-LEGAL EXPERT WORK
ELECTRICAL AND MECHANICAL TESTS
DESIGNING AND INSPECTING OF PAVING

233 FORT STREET

TELEPHONE 95 660
CABLE ADDRESS - "MILHERSEY" - WINNIPEG
WESTERN UNION CODE
BEDFORD McNEILL CODE

WINNIPEG

March 13th, 1941.

REPORT

62373 - ELECTROLYTE - PURPORTED CONTAMINATED WITH WATER

Globelite Batteries Limited,
146 Alexander Avenue,
WINNIPEG, Manitoba.

Attention of Mr. R. Range, Superintendent.

Gentlemen:-

We completed our analysis of the sample,
marked as above, received from you for tests February 25th,
with the following results:-

Specific Gravity of Solution. - 1.230

<u>ANALYSIS</u>	<u>% BY WEIGHT</u>
Iron Sulphate, -----	0.0082%
Sodium Chloride, -----	0.0003%
Calcium Sulphate, -----	0.0077%
Magnesium Sulphate, -----	0.0195%
Lead Sulphate, -----	0.0032%
Sodium Sulphate, -----	0.0343%
Nitrates, -----	None
Fixed Residue, -----	0.0732%

We believe your assumption that well water
has been added to this Electrolyte is entirely correct since
there are appreciable quantities of calcium and magnesium
salts present together with sodium sulphate which are all
constituents of well water and should not occur in Electro-
lyte for batteries if they are properly taken care of. In
fact it may be stated that the amount of calcium and magnesium
salts present may, in some instances, be greater than ordinarily
found in a good drinking water.

Yours very truly,

MILTON HERSEY COMPANY, Limited,

[Signature]
Manager.

SCL/BS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

MILTON HERSEY CO. LTD

2334 Fort Street,
WINNIPEG, Manitoba.

March 13th, 1941.

REPORT- 62373 - ELECTROLYTE PURPORTED CONTAMINATED WITH WATER

Globelite Batteries Ltd.,
146 Alexander Avenue,
WINNIPEG, Manitoba.

Attention of Mr. R. Range, Superintendent.

Gentlemen:-

We completed our analysis of the sample,
marked as above, received from you for tests February 25th,
with the following results:-

Specific Gravity of the solution - 1.230

<u>ANALYSIS</u>	<u>% by weight</u>
Iron sulphate	0.0082%
Sodium chloride	0.0003%
Calcium sulphate	0.0077%
Magnesium sulphate	0.0195%
Lead sulphate	0.0032%
Sodium sulphate	0.0343%
Nitrates	none
Fixed residue	0.0732%

We believe that your assumption that well water
has been added to this Electrolyte is entirely correct since
there are appreciable quantities of calcium and Magnesium
salts present together with sodium sulphate which are all
constituents of well water and should not occur in electrolyte
for batteries if they are properly taken care of. In fact it
may be stated that the amount of calcium and magnesium salts
present may, in some instances, be greater than ordinarily
found in good drinking water.

Yours very truly
MILTON HERSEY CO. LTD.
S. C. LYNN, Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

COPY

GORDON'S ANGLICAN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Punnichy

Saskatchewan

Principal
R. W. Frayling

Punnichy, Sask.
March 19th. 1941.

Dear Mr. Waddy:

Re: Electrolyte Report.

The analysis of the Batteries or Electrolyte are in absolute opposition to the Lake water here, so that the thought of foreign matter from the Lake or Tap water put into the Batteries is entirely wrong. The Batteries are so situated that a boy could not put water in, and below are given Globelite Analysis and Saskatchewan Provincial Water Analysis 1940.

Globelite Analysis

Sask. Prov. Water Analysis

Iron Sulphate	0.0082%	nil
Sodium chloride	0.0003%	1%
Calcium sulphate	0.0077%	nil
Magnesium sulphate	0.0195%	nil
Lead sulphate	0.0032%	nil
Sodium sulphate	0.0343%	1%
Nitrates	none	none

*This is from
School Water
B. W. Frayling*

There has never been a drop of Lake Water put into any Battery here since December 8th. 1930. Of this I am certain.

The above analysis as given here is proof that it is not the fault of the School Water.

Yours truly,

(Signed) R. W. Frayling

P.S. Should Globelite know this?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

GORDON I. R. SCHOOL
PUNNICHY - SASK.
Punnichy, Sask.,
March 20th. 1941.

J. Grant-Lewis Esq., or
W. A. Riddall,
Analytical Chemist,
Provincial Laboratory,
Regina.

Dear Sir:

I am sending you by mail, a sample of water
used when batteries need addition; also a sample of
acid taken from batteries for analysis. ~~in 1939~~.

~~IN 1939~~ Globelight Batteries were installed with a
5 year guarantee, and they are not standing up as they
should.

I am anxious to know if the samples contain
any or enough foreign matter to shorten the life of
the batteries 50% or a detriment in any way.

An early reply would be very much appreciated.

Yours truly,

W. E. Grayling

P.S. The cost for the above will be promptly remitted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Department of Public Health
Division of Laboratories

Regina, Sask.

March 24th, 1941.

copy

Mr. R. W. Frayling,
Gordon's Anglican Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

The sample of water and the sample of battery acid which you submitted to these Laboratories have been examined.

The sample of water was too small for any detailed examination, but appeared to have traces of Calcium and Sulphate. These would not be particularly deleterious to the battery, and since there were no heavy metals I think that the source of the difficulty lies elsewhere than in the water, unless this sample of water was taken from a better supply than you usually use. *(this distilled water)*

The battery acid contains more iron than it should, otherwise it appears to be about the same as usual when taken from the battery.

It would appear that the manufacturers of the Globelight Batteries ought to investigate this matter more thoroughly for their own satisfaction as well as yours.

If there is any other way of which I may be of assistance, I would be pleased to hear from you further.

Yours faithfully,

(Signed) W. A. Riddell

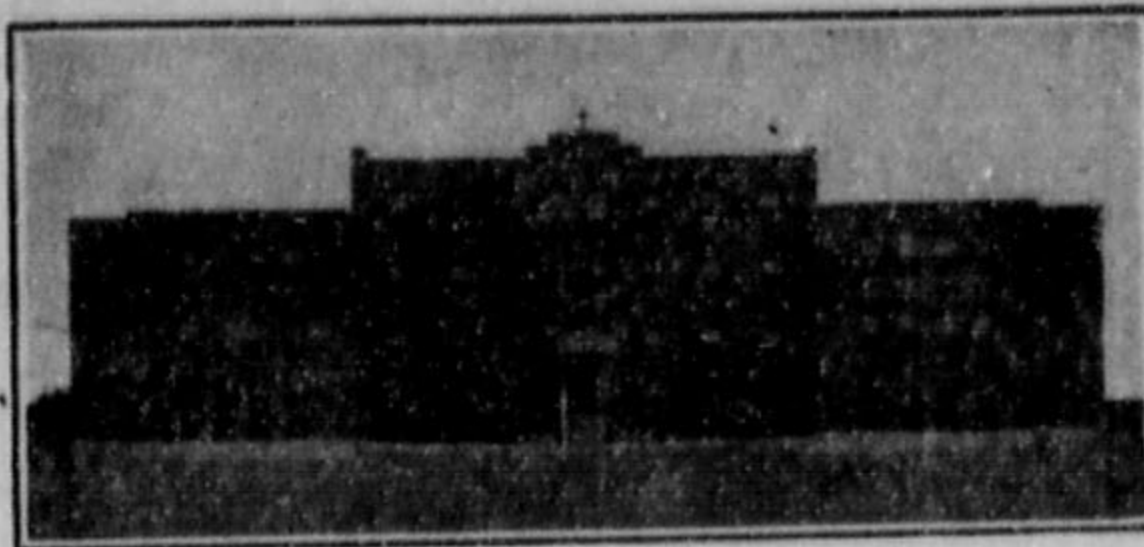
WAR:MEB

Provincial Analyst.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. March 31st. 1934.

R. A. Hoey Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Dep't. of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir:

Re: Globelite Batteries.

You will have received the result of the analysis of Electrolyte by Milton Hersey Co., Winnipeg through the Globelite Company. I will draw to your attention their notation on the assumption of Globelite that Well Water had been used and presumably the cause of the present condition of the Batteries. I want to point out that they (the Globelite) have not any reason whatsoever to suggest such, and I have the right to think that the foreign matter found was not there when the sample was taken from this School. The Sask. Provincial Laboratories findings of the only water we use here for every purpose does not contain these solids shown by Milton Hersey Co., the copy of which is attached.

Since I received the above report from Mr. Waddy, I forwarded to Provincial Laboratories a sample of acid taken from various Batteries just in the same way as that when taken from the School and forwarded to Globelite, the only difference that the sample I sent was to the Public Provincial Analyst and that to Winnipeg to the party interested. I also forwarded a sample of Distilled Water used when the Batteries called for addition, the report of both being attached. This water is purchased from Yorkton Bottling Co.

The inference by the Globelite Co. that Well Water was used leads me to think that something happened to the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per A Copy

sample reaching Winnipeg. There is not any water at all near the Batteries here but the Distilled Water mentioned, and I have just as much right (being responsible for everything here) to think there was interference in Winnipeg(and more so) than they have to suggest before the analysis by Milton Hersey that Well Water had been used in this School's Batteries.

Ham and Cameron, Regina, I believe gave the guarantee for the Batteries, but there does not seem to be any word from them, and it is usual for the company supplying to investigate such a complaint of inferior goods and help to satisfy a customer, more especially where such a sum of money is involved.

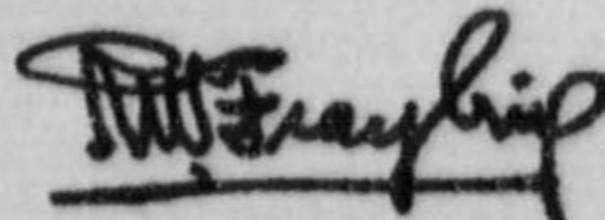
I don't think for a moment that they, Ham & Cameron ever saw these Batteries, but naturally benefited by the sale, and I would suggest that they also approach the Globelite Co. and use pressure to remedy the complaint, as Ham and Cameron are the firm from whom direct purchase was made.

The department (and rightly too) are always reminding us of the absolute necessity of strict economy which grants me to suggest that such a matter as this with the most definite proof of Faulty Production, force the replacement of these Batteries in their entirety, or a very substantial concession,

In conclusion I imagine that even the Globelite Co. could make an error, and the whole trouble could come from the Electrolyte before being put into the Glass Containers.

This is a lengthy report, but is the only way to give the real honest facts of this serious trouble. The Batteries are in bad shape right now.

Yours truly,

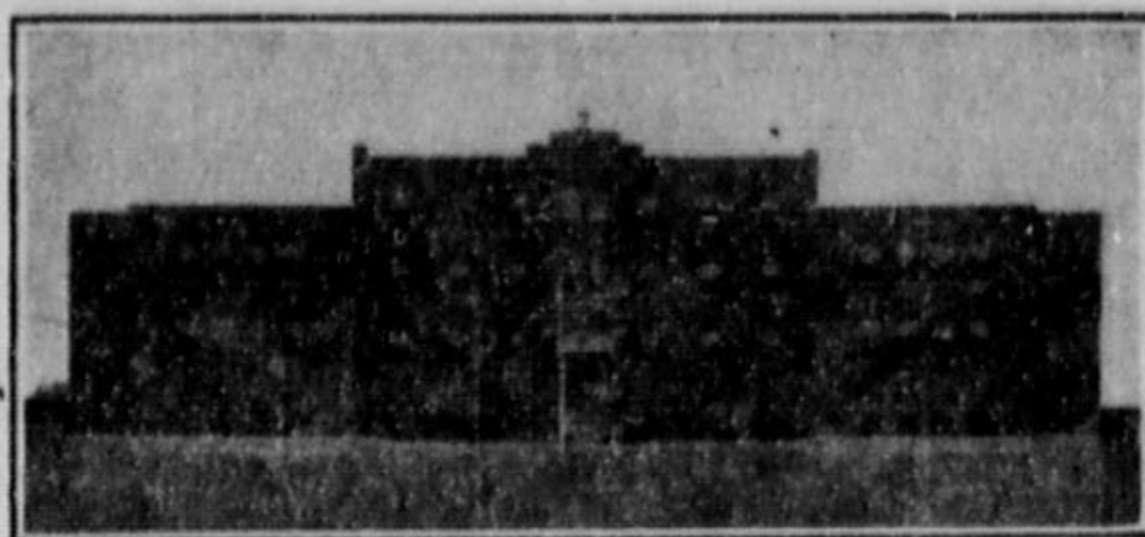


Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. April 1st 1941.

D.A. Hoey Esqr.
Dept. of Mines & Resources, Ottawa

Dear Sir

The attached reports I am giving is again proof that neglect is not the cause of Battery trouble here, and also to avoid adverse criticism such as has been in the recent past, in this instance of Batteries I fail to see why this School should suffer inconvenience because of Faulty service. I would assure you that at all times, if in the right or wrong I will give you the true unvarnished facts.

Yours respectfully
R.W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE



P. O. BOX 23

GENERAL MOTORS
SALES & SERVICE

ALEX. SHAW

GARAGE

McCORMICK-DEERING FARM MACHINERY

NORTH STAR OIL
AGENCY

LESTOCK,
SASK.

February 12 th., 1941

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.
Dear Sir:

I beg to submit the following offer to instal a
5 H.P. engine at Gordon's Indian Residential School, to
drive the laundry equipment;

I 5 H.P. McCormick Deering Type L.A. engine with necessary pulley	\$156.00
Exhaust and water piping(not more than)	10.00
Installation, concrete block etc.	20.00
	\$186.00

Yours truly,

Alex. Shaw.

N. I have enclosed a sketch showing the proposed location
of the engine, in the engine room. The line shaft from the
laundry now extends into the engine room, and no changes
other than the above quotation would be required.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOUCHWOOD AGENCY

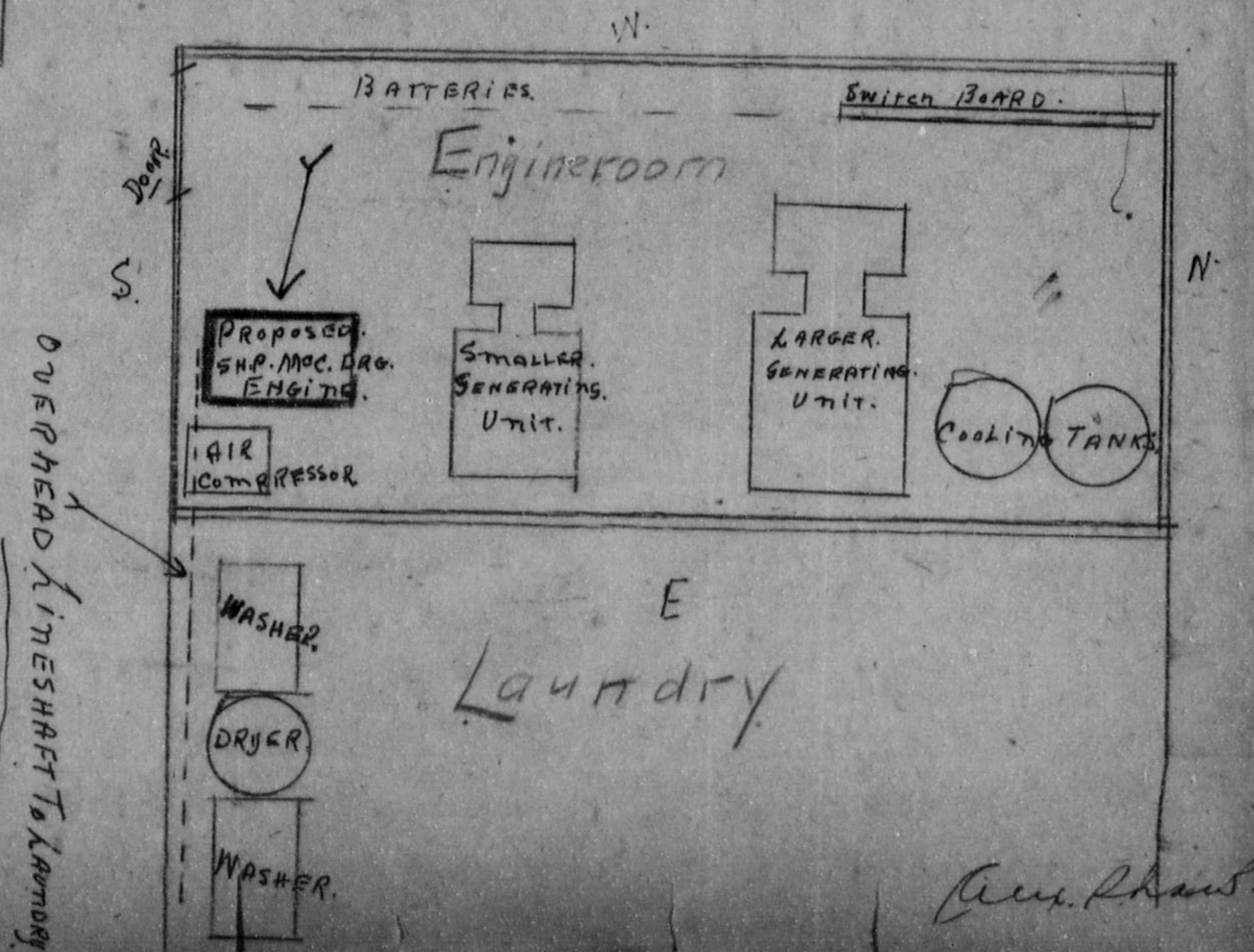
FEB 13 1941

Pemmichy, Sask.

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

ENGINE ROOM.

LAUNDRY.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE **11A C.E.**



Punnichy, Sask.
April 2 1941.

Dear Sir;- The principal of Gordon Indian Residential School has asked to be supplied with following paint to use on the buildings, mostly at the barn.

50 gal green roof paint
35 " red paint, outside.
15 " white paint "
3-3" brushes
3-4" "

cost would be about \$250.00

Some time ago I reported that the principal wished to change over from battery system and the engine to direct engine drive on laundry machinery. The cost of this would be \$186.00, and plan and cost sheet are attached.

Will you kindly advise me if these will be supplied.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Ottawa,
April 10, 1941.

Gentlemen:

This Department purchased Globelite batteries for the Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask., in 1933. Following a special report on the lighting plant at the Gordon's School submitted by Mumford Medland in 1935 a new set of Globelite batteries was placed in the school in September of that year. It was necessary to replace these batteries in January, 1939, and last fall we were again advised that the batteries had to be replaced. I have before me a copy of a letter dated December 7, 1940, and signed by your Sales Manager in which he states that he has examined the batteries at the Gordon's School and that their condition indicated that we could not expect that the batteries would operate for more than half of their normal life.

I think you will agree with me that the above condition is very unsatisfactory. The life of the batteries that we have purchased from your firm is considerably below the length stipulated when purchase was made. A special examination made by an expert called in by the school authorities states:

"It appears that there is something wrong with the Electrolyte in these batteries."

It was then suggested that an analysis of the Electrolyte be made by Milton Hersey Co. Ltd.

Globelite Batteries Limited,
147 Pacific Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of Winnipeg. You have a copy of this analysis which is as follows:

<u>ANALYSIS</u>	<u>% by weight</u>
Iron sulphate	0.0082%
Sodium chloride	0.0003%
Calcium sulphate	0.0077%
Magnesium sulphate	0.0195%
Lead sulphate	0.0032%
Sodium sulphate	0.0343%
Nitrates	none
Fixed residue	0.0732%

The Principal had the school water (which is lake water) analysed by the Department of Public Health, Division of Laboratories, Regina, and their analysis is as follows:

<u>ANALYSIS</u>	<u>% by weight</u>
Iron sulphate	nil
Sodium chloride	1%
Calcium sulphate	nil
Magnesium sulphate	nil
Lead sulphate	nil
Sodium sulphate	1%
Nitrates	none

The analysis of the water used at the school by the Provincial Department of Public Health shows that if the water available at the school had been used it would not adversely affect the batteries. However, in order that no chance might be taken the Principal assures me that for several years past he has only used distilled water in the batteries. A sample of the distilled water used in the batteries as well as a sample of the Electrolyte was forwarded to the Department of Public Health, Division of Laboratories, Regina. This is their report:

"The sample of water was too small for any detailed examination, but appeared to have traces of Calcium and Sulphate. These would not be particularly

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

deleterious to the battery, and since there were no heavy metals I think that the source of the difficulty lies elsewhere than in the water, unless this sample of water was taken from a better supply than you usually use.

"The battery acid contains more iron than it should, otherwise it appears to be about the same as usual when taken from the battery.

"It would appear that the manufacturers of the Globelite batteries ought to investigate this matter more thoroughly for their own satisfaction as well as yours."

It is quite evident from the above that there is some factor which deteriorates these batteries and makes them very unsatisfactory for our purpose. It is difficult for us to draw definite conclusions but the above reports are quite suggestive.

This Department feels that at the Gordon's School we have not received the service from the Globelite batteries that we have a right to expect and consequently we believe that the only fair way to deal with the matter is for your company to replace these batteries immediately without charge to this Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Handwritten signature/initials

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 17, 1941.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 2nd instant, in which you submit a requisition for the paint necessary to paint the barn and other outside buildings at the Gordon Indian Residential School.

A requisition for the paint will be sent forward to the Purchasing Agent and shipment will be made to the school in due course.

I am not at all sure, however, that we can authorize the purchase of the engine that appears to be necessary to operate the laundry machinery. There is in this year's estimates an item of \$250.00 for general repairs at the Gordon School, and this is the only expenditure for which provision has been made, with the exception of an item set apart for the construction of a sewage disposal system. I should like to know if it is your intention to proceed with the construction of the sewage disposal plant at this school during the coming year. If it is not your intention to so proceed, consideration can be given to the purchase of the engine referred to in your communication. It would appear, from the records, however, that the present sewage disposal plant is inadequate for the school and should be reconstructed and enlarged.

*OK for purchase
for better
S. 12 dated
Feb 14/41
1941*

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

JWH

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.

121-1-5

Mr. R. W. Frayling, Principal,

VOTE.....78.....Allotment.....

SHIP TO..... Mr. R. W. Frayling, Principal, Gordons Indian
Residential School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required..... **Painting barn and other outbuildings.**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
50	gallons green roof paint				
35	" red paint, outside				
15	" white paint, outside				
3 - 3"	brushes				
3 - 4"	"				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED--

APPROVED—

Director

Form 37--Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

(C O P Y)

Globelite Batteries
Limited

147 Pacific Avenue,
Winnipeg,
Canada.

April 16, 1941.

Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. R.A. Hoey

Dear Sir:

Re: File 121-1-5

This will acknowledge receipt of your letter April 10th with regard to the 56 Cell 110 Volt Globelite Battery in the Gordon Residential School at Punnichy, Saskatchewan.

We agree with you that you have not had anywhere near the guaranteed service of five years from this battery, in fact the actual life received from the battery is approximately 24 months and we are prepared to credit you with three years unused service on the purchase price of a new battery. That is to say, the battery is guaranteed for five years and we will allow 3/5 of this as a credit. The Department will only be asked to pay for the actual service received from the battery and these are the customary terms outlined in our guarantee.

We feel there are many reasons why this battery didn't stand up and give the service you have a right to expect, and when we say this we are not shirking our responsibility; and the fact we are willing to adjust on the basis of the actual service received from the battery is ample proof of this.

As we pointed out in a previous letter your plant is connected up in such a way that you are charging and cycling the battery every day whether it needs it or not and on days when you operate the laundry charging is continuous while the laundry is in operation. These combined circumstances have resulted in the battery being constantly overcharged.

We, of course, have brought this to the attention of Mr. Waddy and the Principal of the school and they are quite aware if they are to establish ideal operating conditions, it is necessary to have an automatic voltage control attached to the lighting unit

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

which will automatically cut the battery out of the circuit when it becomes fully charged. You perhaps know the ideal operating conditions of any lighting unit can only be achieved when you have rest periods for four or five days. That is to say, a battery should be large enough to carry the load without charging for a period as stated above and it is only reasonable to expect the longer the battery carries the load without charging, the greater will be the life of the battery.

The school Principal mentioned to the writer it has been necessary to change engineers frequently and it is very difficult to obtain the service of experienced engineers, more particularly engineers who are familiar with lighting units. This, we believe, in some measure has affected the efficiency of the battery.

While the Electrolyte in the battery now appears to contain impurities that are harmful to the battery, we feel certain that these impurities were not in the Electrolyte when the battery was received by the school, consequently it is not a manufacturing fault. We feel definitely sure of this because if there were any impurities it would naturally show up in other batteries manufactured at the same time and we have not experienced any trouble of this nature.

We draw these various points to your attention Mr. Hoey not because we wish to avoid the issue but so that conditions of this kind can be guarded against occurring in the future.

Note Your old battery was our type W13, 270 Ampere Hour capacity, and gave you approximately 24 months service. As it was guaranteed five years you are entitled to a credit of 3/5 of the original value on the purchase price of a new battery.

We would recommend however a larger capacity battery, viz., our type W17, 360 Ampere Hour capacity, value \$962.50. We are prepared to supply this battery for \$450.00 f.o.b. Winnipeg which represents a discount of roughly \$512.50. This is considerably more than 3/5 of the value of your present battery.

In submitting this adjustment, we have tried to be entirely fair and if you will send your order direct to this office we will have shipment go forward immediately. The old battery

5-12-50
450
962

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-3-

will automatically become our property and may be returned
at our expense.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED.

(Sgd.) R.W. Thurston,
Sales Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
April 24, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 21st ultimo and previous correspondence in regard to the battery at the Gordon's Indian Residential School. We have communicated with the Globelite Batteries Limited and they are prepared to supply a new battery at approximately 2/5 of the list price. This means that the firm recognizes that the battery at present in the school has not given as much service as could be expected.

The battery at present in use is Globelite Type W13, 270 ampere hour capacity. Do you consider that a battery of the same size would provide for the electrical requirements at this school? It is understood, of course, that the battery would only be used for lighting purposes and not for the operation of any other machinery. As you are aware, a larger battery would be much more costly and if the same size as that already in the school is sufficient the Department is prepared to proceed with its purchase immediately.

An early reply would be appreciated.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE
FILE 11A C.E.

Punnichy, Sask.
April 21 1941

Dear Sir;-

Re letter #121-1-5 of April 17th regards Gordon Indian Residential School I note that the paint will be supplied, thanks for this.

Your third paragraph states that it may not be possible to supply the engine to operate the laundry machinery, the engine is needed and I hope some way can be devised to get the necessary funds.

The note regards sewage disposal plant not being adequate is something new, the principal says he thinks it was put in proper condition last fall, a lot of work was done by the engineering branch and as for myself I thought it was completed, however, you could take this up with the engineering branch and make certain. If it was a complete job last fall no more expense will be incurred in the near future on that part.

The battery job is still outstanding, this means a lot of money for someone to pay, you may not figure on the department paying any of the replacement cost, I just mention it as an outstanding matter in connection with this school.

To-day the principal told me that the tubes put in the vertical tubular boiler by the E.H.Carter firm in April 1938, voucher 103, \$125.00, are leaking and another job will be needed there, this matter will be taken up in another letter when I get a written report from the principal.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

15000
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
April 26, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st instant regarding the Gordon's Indian Residential School, no decision will be made about the engine until I receive a reply to my letter of the 24th instant regarding the batteries.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

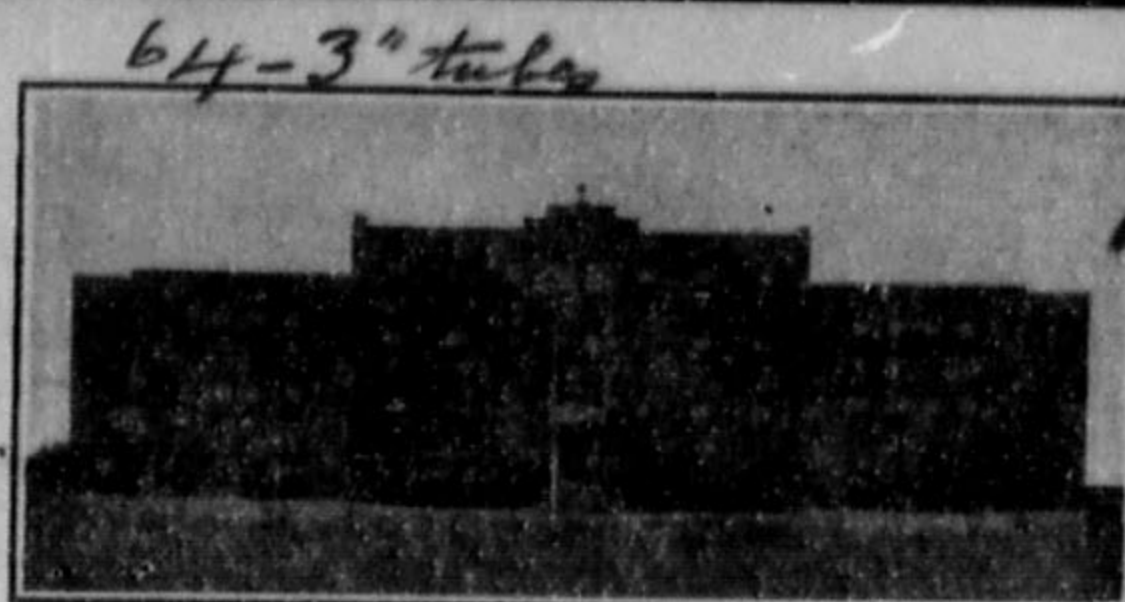

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

John 130 - Carter
June 27, 1938.
385-



Not later 103
in letter of Apr 21st

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Apr 21, 1931.

Mr. J. W. Waddy,

Indian Agent, Punnichy.

Dear Sir,-

Re Low Pressure Boiler. *Remount & Smith* Plate No 292195
Work No 48 AND 54

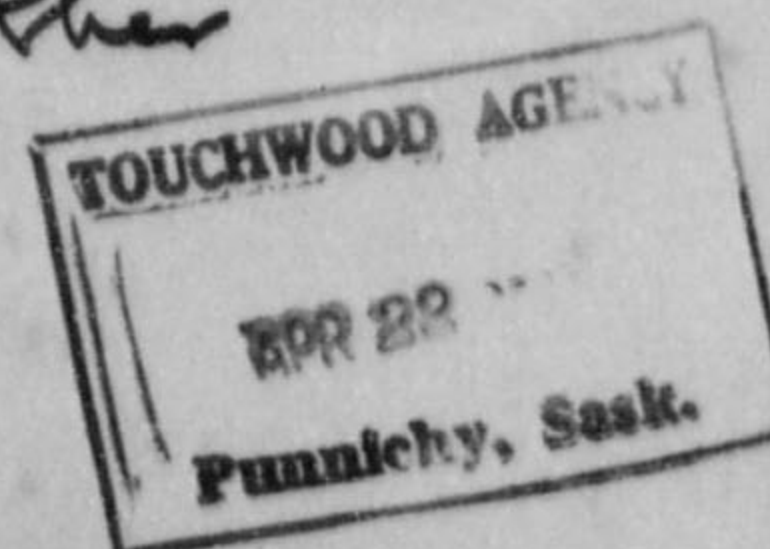
8' long.
74
TUBES

The above Boiler has three tubes leaking badly, I do not know the date of the re-tubing of this, it was done by Carter Co. Yorkton, I think not more than 2 years ago, meaning the old tubes lasted more than 8 years. I would suggest this being brought to Carter's attention. It seems a lighter tube might have replaced the others, as water conditions *and others* are just the same. *MM*

Yours truly,

R. W. Frayling

SS
*Since writing the above another
Tube has started*

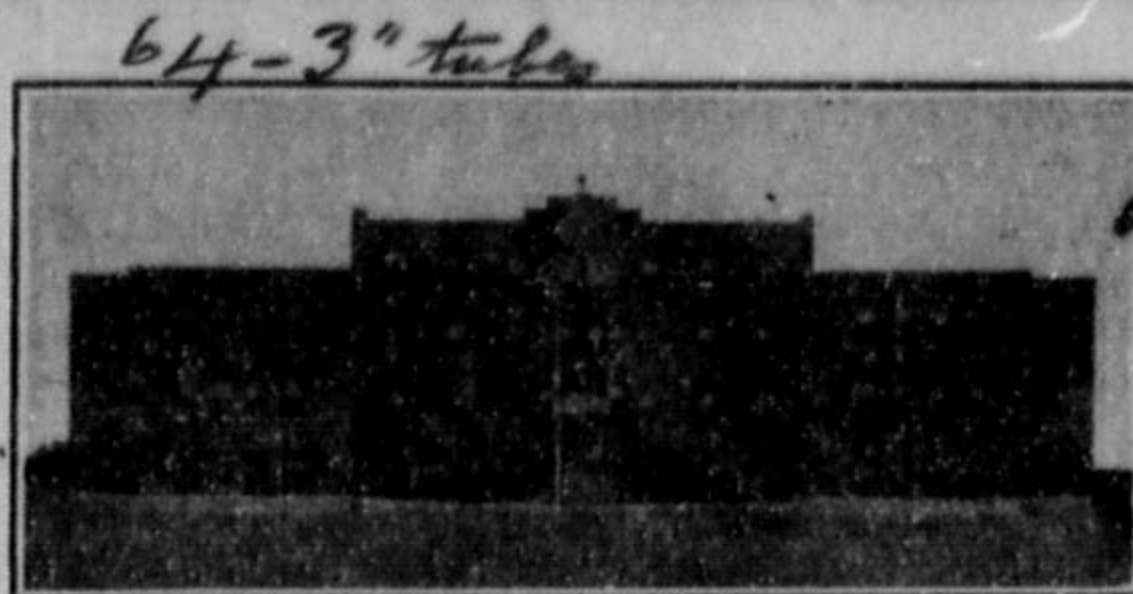


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

John 130 - Carter
June 27, 1938.
385-



Not later 103
in letter of Apr 21st

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Apr. 21, 1931.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent, Punnichy.

Dear Sir,-

Re Low Pressure Boiler.

Renault & Smith

Plate No 292195

Work No 48 AND 54

8' long

74

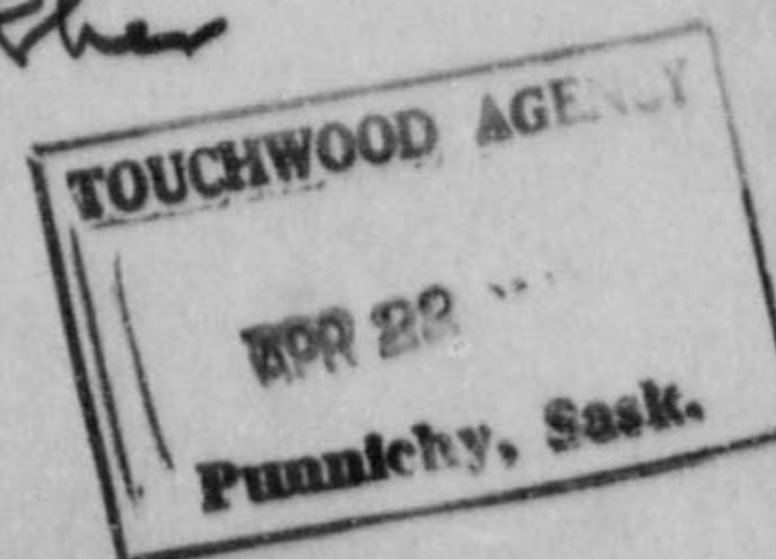
TUBES

The above Boiler has three tubes leaking badly, I do not know the date of the re-tubing of this, it was done by Carter Co. Yorkton, I think not more than 2 years ago, meaning the old tubes lasted more than 8 years. I would suggest this being brought to Carter's attention. It seems a lighter tube might have replaced the others, as water conditions are just the same.

Yours truly,

R. W. Frayling

PS
Since writing the above another
Tube has started



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Re: R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

121-1-5
11 A. C.E.



Punnichy, Sask.
April 24 1941.

Dear Sir:-

Re my letter of April 21st in which I said a boiler at Gordon School was leaking I mentioned that this was the boiler paid by voucher 103 in 1938, an upright boiler, I find this is incorrect.

Mr. Frayling, principal, reports that the boiler is the low pressure boiler Leonard plate 292195 which was retubed by Carter & Co of Yorkton, voucher 130 June 27 1938, \$385. Four tubes are now leaking.

The principal says the tubes may be of lighter make than those used formerly. Mr. Carter tells me the tubes are 12 ga, three inch tubes and are standard.

Will you please tell me if the boiler may be repaired at government expense, the cost might be similar to the 1938 job. The water at this school eats out tubing of all equipment, but last time the tubes lasted eight years.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Ottawa,
April 30, 1941.

Go

Dear Sir:

I have your letter of the 24th instant with reference to repairing the boiler at the Gordon's Indian Residential School.

In the second paragraph of your letter you state that 4 tubes are now leaking but in the last paragraph of your letter you state that the expenditure required to repair them will be similar to the 1938 job. On reviewing the cost of repairing the boiler in 1938 it was found that at that time it was necessary to supply 64 three inch tubes. Consequently as only 4 new tubes are required now the cost should only be a fraction of what it was in 1938.

If it is a matter of repairing only 4 tubes you may proceed with the work at once. If, however, the expenditure is going to be much larger you should write again giving an estimate of the cost.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE 11A. C.E.

121-1-5
Punnichy, Sask.
April 29 1941.

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of April 24th last regards battery at Gordon School, you ask if the battery size in use at present is suitable.

I have talked this matter over with the principal and we are of the opinion that this size battery is all right if we take off the load used in the laundry, in other words if the small engine recommended for the laundry is supplied then the batteries would be able to carry the load for the balance of the school.

I may say that this size battery stood up for nearly six years at Muscowequan School. Another matter that might help out is that there is a very competent engineer at the Gordon School now.

It would therefore appear to be in order to go ahead and replace the present set of batteries with those you mention. We may have to pay the freight when the exchange is made.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
121-1-5

May 5 1941

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential
School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Mr. R.W. Frayling, Principal, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required Lighting plant

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Set Globelite W 13 - 13 plate batteries, 56 cell, 252 A.H. 5 year guarantee to be furnished.				
Note: The last set of batteries was purchased from Hall and Cameron Electric, Regina, on December 30, 1938. See purchase order No. 9390. The set has proved unsatisfactory and this Branch has had considerable correspondence recently with the Globelite Batteries Limited. For your information I enclose letter dated April 16, 1941, received from the company. You will note that the company suggests a larger capacity battery. In regard to this suggestion I wrote to the Indian Agent and enclose a copy of his reply. Under the circumstances I feel that the battery ordered on this requisition is sufficient to meet the needs of the school and according to the promise of the company they will allow a credit of 3/5 of the original value on the purchase price of the new battery.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Ottawa, May 7, 1941.

Memorandum:

Dr. McGill.

With reference to your requisition of the 5th instant (file #121-1-5) for one set of batteries for Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask., will you please arrange to furnish me with the following additional information:-

- (a) What is the maximum load in watt hours per day required for operating the lighting plant.
I would suggest that a report be secured from the Engineering and Surveys Branch outlining their views regarding the above, and their recommendation as to the most suitable type of battery for the purpose required.
- (b) Is it the intention to continue to operate the laundry machinery from the lighting plant battery? If not, please give full details as to your proposed alternative method.

C. W. JACKSON
C.W. Jackson.
Acting Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER



121-1-5
Ottawa, May 7, 1941.

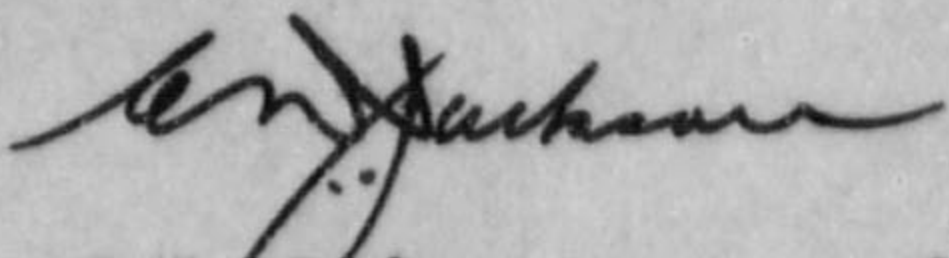
Memorandum:

Dr. McGill.



With reference to your requisition of the 5th instant (file #121-1-5) for one set of batteries for Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask., will you please arrange to furnish me with the following additional information:-

- (a) What is the maximum load in watt hours per day required for operating the lighting plant.
I would suggest that a report be secured from the Engineering and Surveys Branch outlining their views regarding the above, and their recommendation as to the most suitable type of battery for the purpose required.
- (b) Is it the intention to continue to operate the laundry machinery from the lighting plant battery? If not, please give full details as to your proposed alternative method.


C.W. Jackson.
Acting Deputy Minister.

5501-6000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

Ottawa,
May 10, 1941.

AIR MAIL

EXD.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 29th ultimo and previous correspondence with reference to a new set of batteries for the Gordon's Indian Residential School.

Please let me know the maximum load in watt hours per day required for operating the electric lighting plant.

In the event of a new set of batteries being supplied is it definitely understood that they will only be used in connection with the lighting plant? This would involve the purchase of the engine mentioned in your letter of the 2nd ultimo to operate the laundry machinery.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

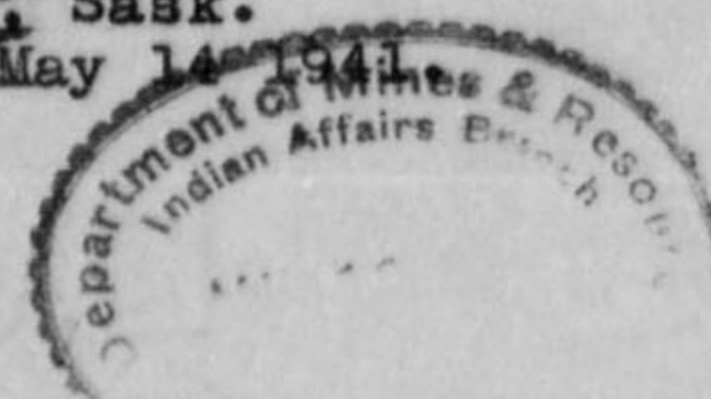


PLEASE QUOTE
FILE _____

11A C.E.

Punnichy, Sask.

May 14 1941



Schools

Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of May 10th regards maximum load in watt hours per day required for operating electric plant at Gordon School. I beg to say that the engineer says he uses about four to five kilowatts per hour at present, that he operates twelve hours or more.

Regards the proposed new set of batteries the principal states that if the engine is supplied for laundry he would only use the batteries for the lighting proper. I know the place well and this is also my view.

Your obedient servant,

Whaddy
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE

FILE
11A C.E.

Punnichy, Sask.
May 14 1941.

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of April 30th regards repairs for boiler at Gordon School I have taken up this matter and the principal says that the damage to the tubes is in the main part of each tube, if it had been just at the end we could have probably expanded them and carried on. However, as four tubes are gone it would appear that the balance of them are in poor condition, we have no way of knowing until they break down, therefore we may have to get the whole boiler retubed.

The principal says the boiler is not used very much now as the weather has got warm but that it will have to be put in shape before next fall.

My view is that we pay Carter of Yorkton to come here some day and investigate and report on this boiler, offer him his cost of transport by car.

Your obedient servant,

W. H. H. H.
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

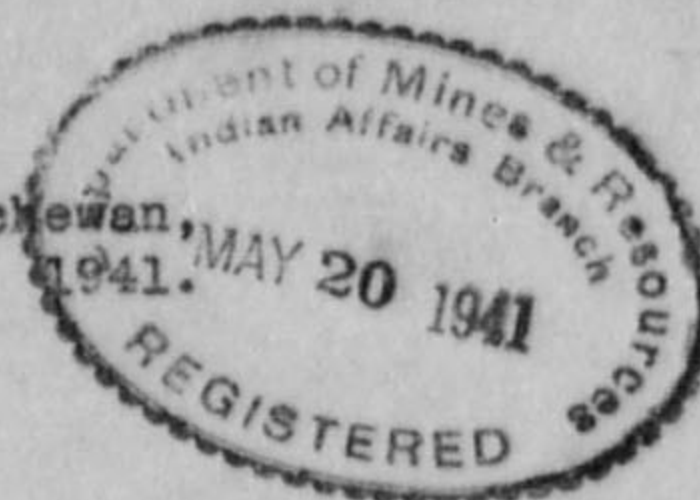


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11ACE

Regina, Saskatchewan,
May 17th, 1941.



Report on the Gordon School

I wish to inform you that I have just returned from a trip to the Touchwood Agency, and the first place visited was the Gordon School. The last time I visited this school was about twelve years ago.

In company with the Principal and the Indian Agent I inspected the Institution from top to bottom and also looked over the out-buildings. The school, as a whole, is in first class state of repair and is well kept. I found everything in order and the furniture and equipment well taken care of.

There was some correspondence last Summer about the primary classroom, which was being operated in the basement, but upon seeing it I have a very much different opinion about it. A partition of V joist was put up to separate the classroom from the playroom, and at the top of the partition there is a transom that can be opened. The floor of the basement is only a foot below ground level so at the front of the classroom the bottom of the window is just about 1½ ft. above the floor, which gives this room ample light and ventilation.

There were about 101 children present at the time of my visit. The Principal did not know that I was coming, therefore he had no opportunity to make any preparations for my visit. I was there for lunch and went into the dining room and saw the meal being served. In my opinion these children are well fed and well. There was no one sick at the School. They have lots of milk, as they were milking 14 cows when I was there, and have several more to freshen. They have about 50 head of cattle and also keep pigs and chickens. In addition to this they have several good teams of work horses.

The Principal showed me his books and the financial standing of the School is good. Mr. Frayling is a real good business man and

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

everything is purchased.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

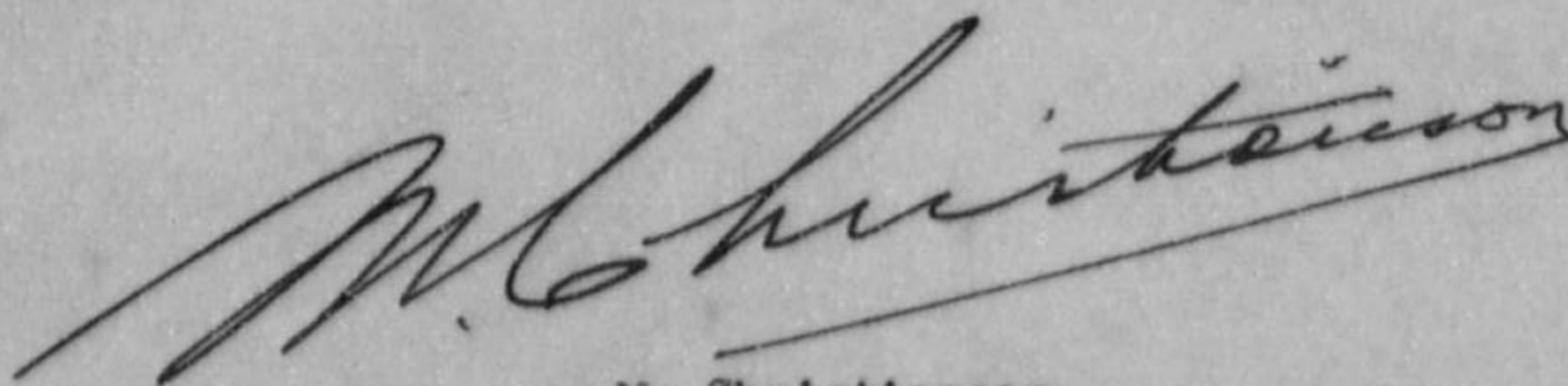
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

everything is purchased wholesale, taking full advantage of the discounts. A lot of interior repairs have been carried out from year to year by the Principal but the exterior of the School, such as window frames and doors, etc., is weather-beaten and will require painting sooner or later. The outside buildings also need painting. However, whether this can be carried out or not is immaterial. I was informed that the batteries on the lighting plant in the School are being replaced.

I noticed that a lot of work has been done around the grounds, such as fixing up driveways and the road into the School, planting trees and hedges, etc. during the last few years, and in conclusion would say that this is a very well managed establishment.

Yours truly,



M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, April 17, 1941.

Requisition No.

Order No.

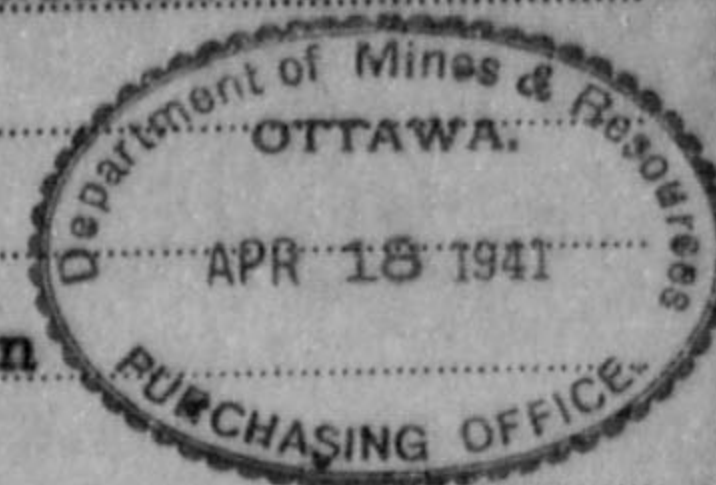
121-1-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordons Indian Residential School

Mr. R. W. Frayling, Principal,

VOTE.....76.....Allotment.

SHIP TO..... Mr. R. W. Frayling, Principal, Gordons Indian
Residential School, Punnichy, Sask.



Purpose for which required.....	Painting barn and other outbuildings.
If purchase of new equipment, state if New Issue or Replacement	

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
50	gallons green roof paint				
35	" red paint, outside				
15	" white paint, outside				
3	- 3" brushes				
3	- 4" "				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Rev. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 7168

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 22,302

15-3

C.T. Stephens & Co.,

Ottawa, Ont. 10,

1941.

Winnipeg, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5

R.W. Freyling, Principal,

Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
50	Gallons Green roof paint, Stephens 791 Gal.	1.50	\$75.00
38	" red paint, outside, " 797 "	1.55	64.55
15	" white paint, outside, " 790 "	3.35	50.25
3	3" brushes, medium quality, Sims 725 Do.	1.70	5.70
3	3" " " " " 725 "	3.00	19.90
	set in rubber		
			\$205.50

This order is placed on the understanding that above paints are your best grade, manufactured in accordance with approved Government standards.

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
MAY 21 1941

Blue slip sent to Principal
May 21/41

WVF/20

Prices F.O.B. Punnichy, Sask.

as per your quot.

of 9th instant

SHIPPING INSTRUCTIONS

R.W. Freyling, Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Vote 70 Primary 10-002

Date to be delivered:

Encumbrance No. 292

Two days after receipt of your order.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Returned to Head of Branch

Date

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Res [Signature]

Ottawa,
May 21, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

There has been considerable difficulty with the batteries at the Gordon's Indian Residential School and as a result it is apparently necessary at the present time to purchase another set of batteries although the last set was only secured in 1939. A requisition for a new set of batteries was submitted to the Purchasing Branch recently and in a memorandum dated May 7 Mr. Jackson requests that a report be secured from your office.

[Handwritten initials]

Mr. Phelan left the complete file in connection with this matter with Mr. Squires this morning. A report is required which should indicate the capacity of the batteries which your Branch considers should be purchased for this school, also a statement regarding the operation of the laundry machinery. In connection with the latter it has been recommended by the Indian Agent and the Principal of the Gordon's School that it be operated by an engine separate from the batteries.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BATTERIES LIMITED

HEAD OFFICE AND FACTORY, 147 PACIFIC AVENUE
WINNIPEG, CANADA



ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY, NOT INDIVIDUALS

121-1-5

Handwritten signature

June 7, 1941.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.



Attention: Mr. R. A. Heey.
Re: File 121-1-5

Dear Sir:

We wrote you under date of April 16th in reply to your letter of April 10th about the 56-cell, 110 volt Globelite battery in the Gordon Residential School at Punnichy, Sask.

We presume as yet you have not taken any action relative to replacing this battery. Consequently we will be pleased to hold this offer open until such time as it is absolutely essential to replace the battery.

In the meantime if there is any other information you wish or if we can be of any further service to you, do not hesitate to write us.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED,

Handwritten signature: C. H. Thurston

Sales Manager.

RWT/AM

WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Handwritten: Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Ottawa,
June 11, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I desire to refer to my memorandum of May 31 in connection with the purchase of batteries for the Gordon's Indian Residential School. I should appreciate it if you would let me have your report at the earliest possible date.

Howell

Director.

PAH

June 12/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEG CALGARY EDMONTON REGINA SASKATOON



G.F. STEPHENS & CO LIMITED

PAINT AND VARNISH MAKERS
WINNIPEG, CANADA

YOUR ORDER #7168 REGISTER R 26908
YOUR ACQUISITION INDEX

SOLD TO Gov. of the Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,

ORDERED BY W. B. Lawson

DATE May 26, 1941

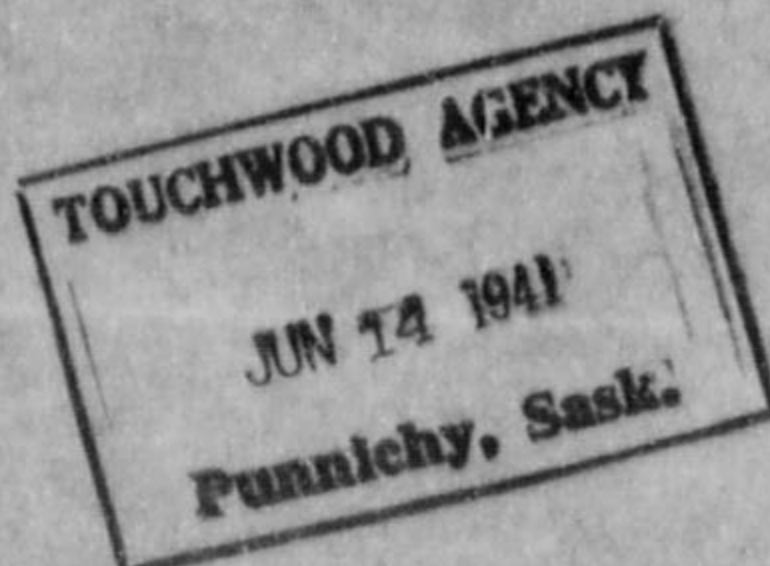
VIA C. N. R. prepaid

SHIPPED TO R. W. Freyling,
Gordon Indian Residential School
Punnichy, Sask.

SHIPPED FROM Regina, Sask.

TERMS Net 30 days

10-5 gal. Stephens #91 Green Roof Paint	50	1.50	75.00
7-5 gal. " Paint #77 Red	35	1.83	64.05
3-5 gal. " " #20 Outside White	15	3.55	50.25
3 only Simms Brushes #25x5	3	1.90	5.70
3 " " " #25x4	3	3.60	10.80
			<u>\$205.80</u>



R. W. Freyling
Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Office of the Touchwood Indian Agency,
Pannichy, Saskatchewan

June 14th, 1941

Sir,

EXD.
A.

I enclose herewith Vouchers Nos. 104

amounting to \$ 205.80 in favour

of G.F. Stephens & Co. Ltd., Winnipeg, Manitoba

for paint and brushes for Gordon's School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated April 17th 1941



Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

28th June, 1941.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Lighting Plant, Gordon's
Indian Residential School.



In reply to your memoranda of May 21st and June 11th relative to the above, I may say that the matter has been given very careful consideration. It was referred to our Engineering and Construction Service who in turn took it up with Mr. Snelson who was personally familiar with the situation and this has resulted in some delay.

A brief review of the situation indicates that a 56-cell, 252 Ampere-hour Globelite battery guaranteed for five years, was purchased in January, 1939, and after about two year's service was in very poor condition.

The matter was investigated as thoroughly as possible but from the evidence produced it appears to be impossible to state definitely whether the fault lay in the electrolyte used or in the battery supplied. An analysis of the electrolyte showed that it contained harmful impurities and it was suggested that as calcium and magnesium salts were present, well water had been added to the cells. Principal Grayling, however, states that only distilled water obtained from a bottling company in Yorkton has been used. Analyses of this and the water used for ordinary purposes at the school showed no impurities which would be harmful to the battery.

The Globelite Company claims also that the failure is the result of continued overcharging while operating the motor-driven laundry equipment, but Mr. A. Shaw,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

investigating on behalf of the school, states that the lighting plant is in very good condition both mechanically and electrically, and has every facility to give a battery the best of care. Both Mr. Shaw and the Globelite Company have recommended the use of a battery of larger capacity, 300 to 360 Ampere-hours. We believe that this would ameliorate the situation but might not remedy it, as operating conditions would remain the same.

In your memorandum of May 21st you advised that the Indian Agent and the Principal of the school suggested that a 5-H.P. gasoline engine be purchased to operate the laundry machinery. *X* This would relieve the batteries of this load, and Mr. Shaw offered to instal this complete for \$186. If overcharging was the cause of the failure, this would be a remedy, and if the failure was due to other causes the reduction in load would tend to increase the life of the batteries.

There is not the case

Mr. Snelson pointed out that since the combined output of the two engines now installed at the school is 20½ H.P. it would not be economical to eliminate the 5 H.P. motor and incur the first cost and operating charges of another gasoline engine. Instead he recommended that the wiring at the switchboard and where necessary in the power house be so arranged as to permit cutting out the battery entirely during the time that the heavy laundry motor is in operation. This could be done by sending the current directly into the distribution system through a line bypassing the battery. By such an arrangement the battery would be at rest during the day, or when most heavy work is done with the motors, and would serve mainly for lighting purposes. Mr. Snelson estimates the cost of such re-wiring with switches, and including labour, at \$100.

After due consideration the Chief Engineer, Mr. Mills, has recommended that advantage be taken of the Globelite Company's offer of a credit of three-fifths of the original cost of the battery representing the unused portion of the guaranteed life, and the purchase of another 252 Ampere-hour battery to be used for lighting purposes only, and a gasoline engine, as mentioned above, to operate the laundry equipment. The estimated cost of both would

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

be \$596.40, less 60%, or \$238.56, together with \$186.00 for the gasoline engine installation, making a total cost of \$424.56. It might be noted that this is less than the Globelite Company's offer to supply a new 360 Ampere-hour battery at a cost of \$450.00 f.o.b. Winnipeg.

We concur in Mr. Mills' recommendation, though with some reluctance as the installation of another gasoline engine will cost \$86.00 more than a re-wiring job and will be another item of mechanical equipment to operate and maintain. However, in view of the fact that the difference in cost is not very great, and after considering past experience and all the circumstances, we consider that this is the best policy.

In this connection I would recommend that a careful record be kept of the internal condition of the new batteries as to amount of distilled water introduced, charge as determined by suitable hydrometer, deposition of sediment, etc., and that the plant engineer give the battery the exact care specified by its makers. Distilled water should be secured from only most reliable dealers.

J. M. Wardle
P.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

*Please put
file by [unclear]*

Ottawa, July 18, 1941.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Re: Lighting Plant, Gordon's Indian
Residential School, Punnichy, Sask.

I desire to refer to Mr. Jackson's memorandum of May 7, in connection with our requisition for a set of batteries for the Gordon's Indian Residential School.

It has taken some time to obtain the desired information, one reason for this being that the Surveys and Engineering Branch, to whom the matter was submitted, considered it necessary to have one of their field men visit the school. Advantage was also taken of Mr. Doucet's visit to western Canada to have him go to the Gordon's school and make a careful check of the mechanical plant. For your information I enclose a copy of the report of the Surveys and Engineering Branch.

Mr. Doucet found that there is no 5 horse power motor at this school. Up to the present the laundry has been operated by means of an overhead shaft from the 14 horse power Lister and not from the batteries, as intimated by Mr. Snelson. This evidently has been causing the overcharging.

On his return Mr. Doucet discussed the whole matter with officials of the Surveys and Engineering Branch, and it is considered that the following action will meet the situation satisfactorily:-

1. Take advantage of the Globelite Company's offer of a credit of 3/5 of the original cost of the battery, representing the unused portion of its guaranteed life, and the purchase of

another -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

another 252 ampere-hour battery, to be used for lighting purposes.

With our requisition of May 5 there was included the Globelite Company's letter of April 14, 1941, in which this offer was made.

2. Operate the laundry equipment from the 6½ horse power Lister instead of from the 14 horse power. This can easily be done by changing the drive pulley from the 14 H.P. Lister to the 6½ H. P. Lister and shortening the drive belt. In addition, the electrical generator should be disconnected from the 6½ H. P. Lister and operated indirectly by means of pulleys and belts.

I might add that the school management has recently engaged a new engineer, whom Mr. Doucet interviewed. It is believed that this engineer is fully competent to handle the equipment. However, specific instructions are being issued to him.

I trust that this memorandum supplies the information desired by Mr. Jackson and that immediate arrangements will be made to supply a new battery on the terms mentioned above.

T.R.L.

T. R. L. MacInnes,
Acting Director.

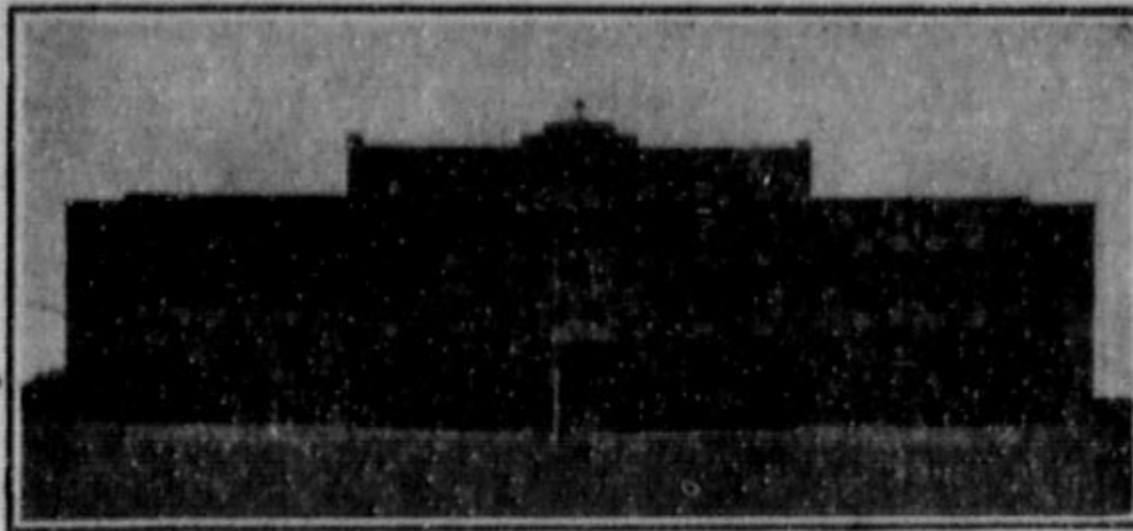
NA

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. July 8th. 1934.

Dear Mr. Waddy:

Re: Batteries & Low Pressure Bioler

I have repeatedly drawn attention to the condition of the above, with no results. Last Friday, Wash Day the corrosion on the plates of the Batteries got disturbed, turning the acid quite black. This, I think, is dangerous.

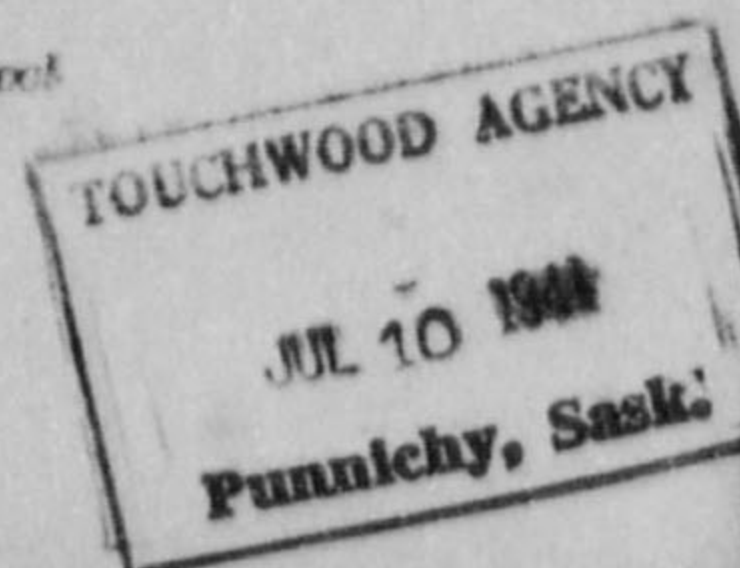
The Low Pressure Bioler cannot be used again until it is re-tubed. When Mr. Duce was here recently, I drew these to his attention, and I believe he was of the opinion that both were in bad shape and needed immediate attention.

This is the last time I shall report on these two absolute necessities, as no notice seems to be given them, and am doing so now, only that in the event of serious happenings the blame cannot be put on my shoulders.

You knowing the conditions will I am sure agree that something should be done.

Yours truly,

Principal, Gordon School



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 11A C-11



Punnichy, Sask.
July 12 1941.

Dear Sir:-

Regards batteries and low pressure
boiler at Gordon Indian Residential School
I have the honor to enclose letter from the
principal, both these items should be attended
to.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

*meter
shut shop
2 pulleys*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Mr. R.A. Hoey.

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION
WMV/GEA



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 38747-15-16



OTTAWA

July 29th, 1941.

Gentlemen,-

With reference to your letter of the 23rd instant, and tender on battery, we note with regret that you have not, as requested, tendered on a W13 - 270 A.H. 56 cell Globelite Battery, and have not indicated the amount of trade-in allowance on the similar set of Globelite batteries supplied to the Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Saskatchewan, early in January, 1939.

In view of the fact that the new battery will be used exclusively in connection with the lighting plant, (other arrangements having been made for the operation of laundry equipment), and since we have purchased a considerable number of your batteries for use in Indian Schools and Agencies, we trust that you will be good enough to reconsider the matter and to furnish the desired quotation on a W13 - 270 A.H. battery, with the usual guarantee and with a favourable trade-in allowance on the old battery on the basis of your original offer.

Your obedient servant,

C. Davidson
Acting Departmental Purchasing Agent.

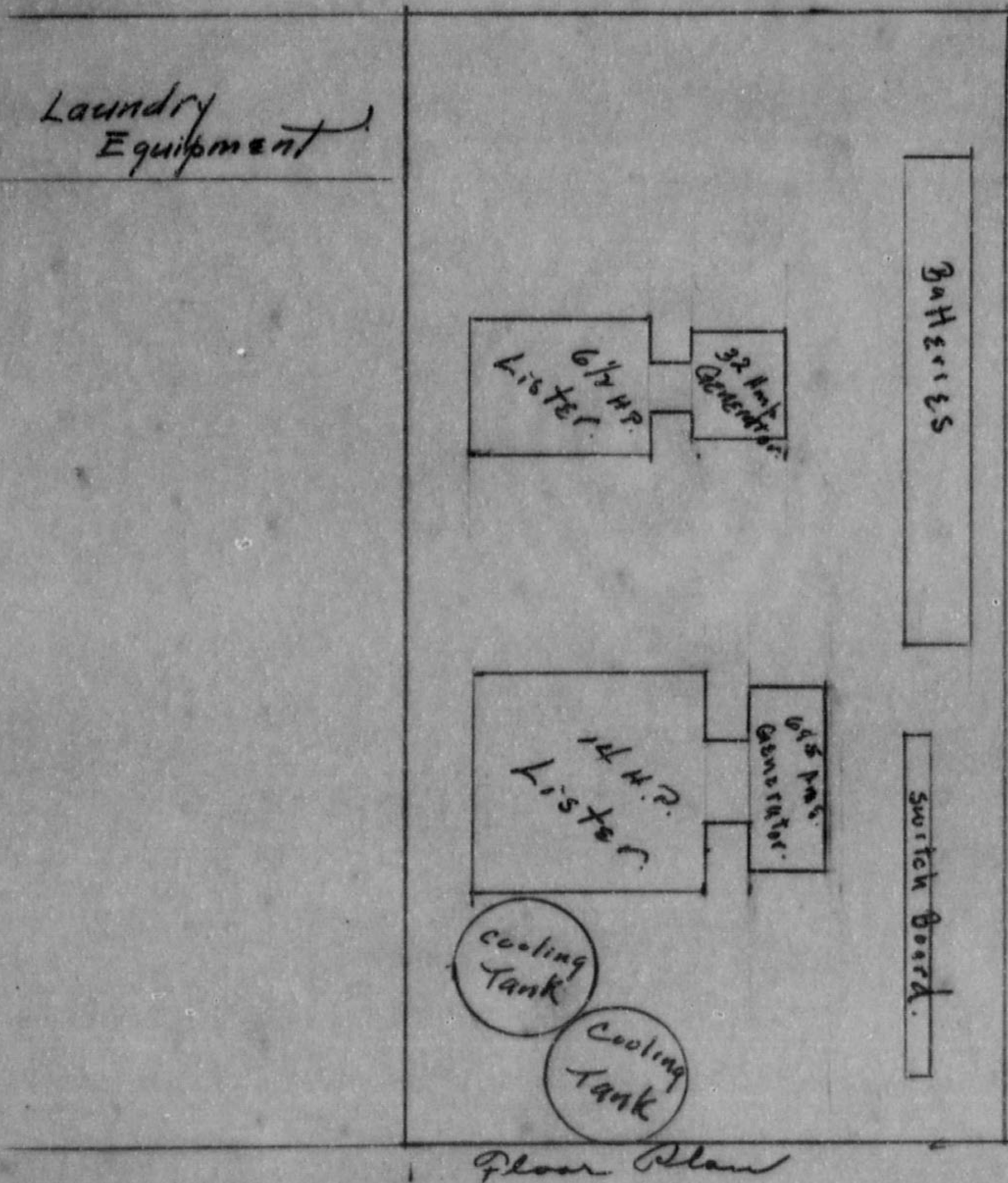
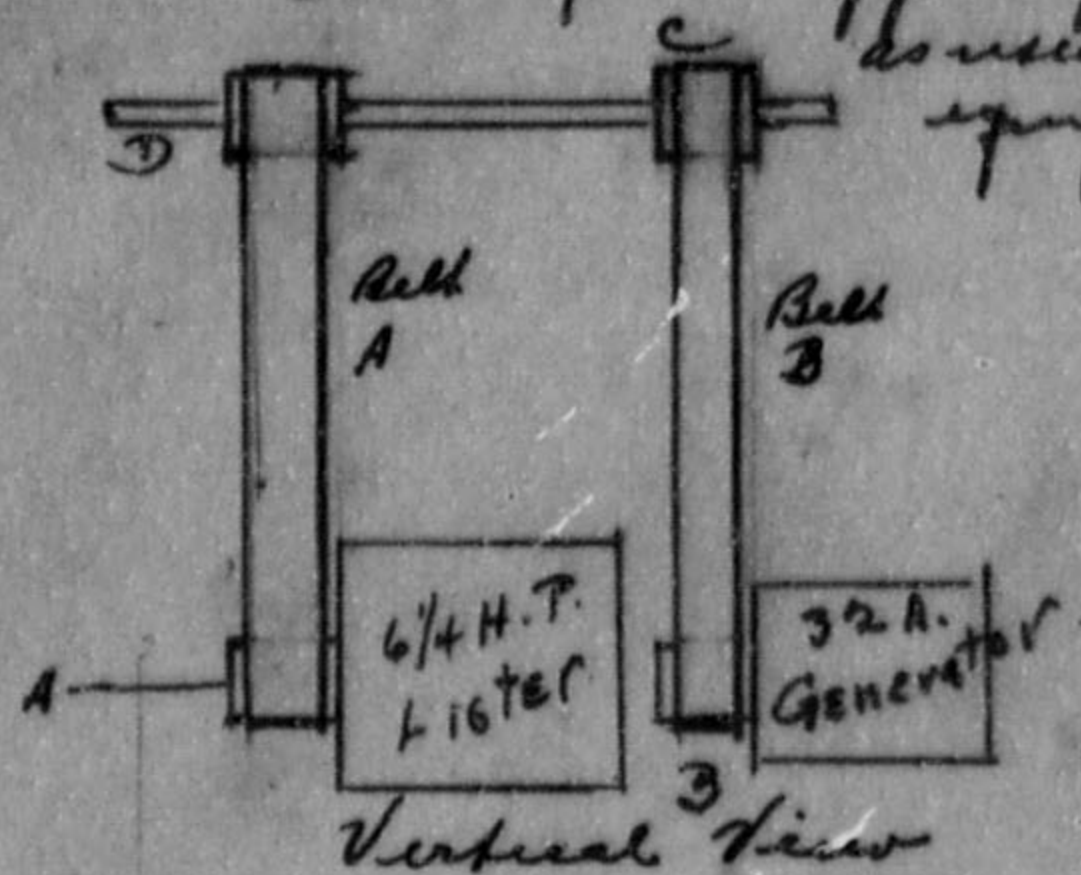
Globelite Batteries Limited,
147 Pacific Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

72. Electric Equipment at Gordon School.
 Ceiling. - 2 supports for shaft. *April 29/41.*
 as used for laundry equipment.



- Specifications:
1. 32 A. generator to be moved towards the batteries and raised if necessary.
 2. Pulley at A. is the one taken from the 14 H.P. Lister all pulleys are to be of the same size.
 3. Bell on pulley A to be removed and replaced by the one to the Laundry Equipment when that equipment is to be used.
 4. New material required: 3 pulleys; 2 belts; one shaft; 2 shaft hangers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

AIR MAIL

Ottawa, July 31, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 12th instant and previous letters with regard to the batteries and low pressure boiler at the Gordon's Indian Residential School.

For various reasons beyond our control, it has taken some time to decide on the type of battery required at the Gordon's School, but we have now made a decision and the Purchasing Branch is arranging to secure a new set of batteries at the earliest possible date.

The whole electrical equipment should be re-adjusted. This will necessitate operating the laundry equipment from the 6½ H. P. Lister instead of from the 14 H. P. Lister. This can easily be done by changing the drive pulley from the 14 H. P. Lister to the 6½ H. P. Lister and shortening the drive belt. In addition, the electrical generator should be disconnected from the 6½ H. P. Lister and operated indirectly by means of pulleys and belts. I enclose, for the information of the Principal and yourself, a diagram of the manner in which the electrical equipment should be re-arranged. It will only be necessary to purchase three pulleys, two belts, one shaft and two shaft hangers. This will not involve any large amount and you may arrange for local purchase. It is my intention to write

Encl.

you later -

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

you later regarding the batteries. The Department must insist that the school management give these batteries proper attention, as it is impossible for us to consider replacing batteries at the Gordon's School as often as we have been obliged to do so within recent years.

In regard to the low pressure steam boiler you may arrange with Mr. Carter of Yorkton, to examine the boiler carefully and submit a detailed statement of the work that is needed to put it in good condition and at the same time give an estimate of the cost for both material and labour.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No.
121-1-5

May 5 1941

This space for use of Head Office only

Requisition No. 38747

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential
School

VOTE 76 Allotment 12-422

SHIP TO Mr. R.W. Frayling, Principal, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required Lighting plant

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Set Globelite W 13 - 13 plate batteries, 56 cell, 252 A.H. 5 year guarantee to be furnished.				
Note: The last set of batteries was purchased from Hall and Cameron Electric, Regina, on December 30, 1938. See purchase order No. 9390. The set has proved unsatisfactory and this Branch has had considerable correspondence recently with the Globelite Batteries Limited. For your information I enclose letter dated April 16, 1941, received from the company. You will note that the company suggests a larger capacity battery. In regard to this suggestion I wrote to the Indian Agent and enclose a copy of his reply. Under the circumstances I feel that the battery ordered on this requisition is sufficient to meet the needs of the school and according to the promise of the company they will allow a credit of 3/5 of the original value on the purchase price of the new battery.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 8506

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 33747-13-10

GlobeLite Batteries, Ltd.,

Ottawa, August 3, 1941. 19

147 Pacific Ave., Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

3

R. W. Prayling, Esq.,

Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 set	GlobeLite W13, 13 plate batteries, 50 cell, 110 volt, 270 ampere hours		\$630.00
	To be traded-in in part payment:-		
	1 set GlobeLite batteries, as described above, at the rate of 5/8 of the original purchase price		375.00
	Cost F.O.B. Winnipeg.....		\$255.00
	Freight Charges: Winnipeg to Punnichy		45.00
	Net cost, F.O.B. Punnichy.....		\$200.00
	Old battery to be returned to your Winnipeg address, freight collect, using the crate in which the new battery is sent. Instructions regarding the returning of the old battery to be furnished the Principal of the school.		
	WELFARE DIVISION IN THE PRESENCE OF AUG 8 1941		
	Blue ship sent to Punnichy		
	Aug 8/41		
	Prices F.O.B. Punnichy, Sask., as per your quotation of Aug. 1st.		

Shipping
InstructionsR. W. Prayling, Esq.,
Principal, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Vote

76

Primary

13-423

Date to be delivered:

Immediately.

Encumbrance No.

689

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
August 14, 1941.

EXD.

Dear Sir:

I desire to refer to official letter of the 31st ultimo with reference to the re-adjustment of the electrical equipment at the Gordon's Indian Residential School. I should appreciate your advising that the Department's instructions have been put into effect.

You were recently forwarded a copy of purchase order No. 8506 and you will note that we have purchased a Globelite W13, 270 ampere hour battery. Before this purchase was made very careful consideration was given to the requirements of the Gordon's School and it is felt that the new battery and the new adjustment of the electrical system should give satisfactory service.

It is of the utmost importance that a careful record be kept of the internal condition of the new battery with regard to the amount of distilled water introduced, charge as determined by suitable hydrometer and deposition of sediment. The plant engineer should give the battery the exact care specified by the manufacturers whose directions should be posted on or near the switch-board. Distilled water should be secured only from most reliable dealers.

Yours truly,

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



43 ARGYLE ST.

PHONE 534

E. H. CARTER
PLUMBING - HEATING - TINSMITHING
CORNICER, EAVESTROUGHING, STEEL CEILINGS, SKYLIGHTS, TANKS
ESTIMATES FURNISHED ON ALL LINES ON APPLICATION

YORKTON, SASK. August 16th. 1941

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Touchwood Agency,
Punnichy, Sask.

Subject: Gordon Indian Residential School.
.....

Dear Sir,

We find it is impossible to purchase any heavier guage tubes than those originally installed, so I am quoting as follows for the low and high pressure boilers, and hope this meets with the approval of the Department. You will probably note that the cost this time is somewhat higher than the previous job. Over this however I have no control. It would be appreciated if the tender is accepted to phone me, so that the material can be ordered at once, as it is getting more difficult to purchase goods of this nature.

Faithfully yours,

E. H. Carter
.....
E. H. CARTER.

EHC/AG.

Write him from Ottawa please

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



43 ARGYLE ST.

PHONE 534

E. H. CARTER
PLUMBING - HEATING - TINSMITHING
CORNICES, EAVESTROUGHING, STEEL CEILINGS, SKYLIGHTS, TANKS
ESTIMATES FURNISHED ON ALL LINES ON APPLICATION

YORKTON, SASK. August 14th, 1931

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Touchwood Agency,
Punnichy, Sask.

Subject. Gordon Indian School.
.....

Dear Sir,

I am sorry this report has been held up but, nevertheless, we are trying our best to keep up with the various contracts etc. However, with reference to the heating boiler in the above School, there is no doubt it will have to be re-tubed. There is some chemical action on the tubes that cannot all be ascertained until they are taken out. The standard tube as previously installed was 3".12. Gauge weighing 3.838 lbs. per foot, and according to information I have today we cannot purchase anything heavier. I would also recommend that the High pressure boiler be re-tubed at the same time to save additional expense, as this boiler concerned usually gives out about every two years. In the meantime I am trying to get a guarantee of delivery, also a definite quotation, and, as soon as I receive these, I will send in tenders covering the two jobs.

Yours sincerely,

E. H. Carter
E. H. CARTER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

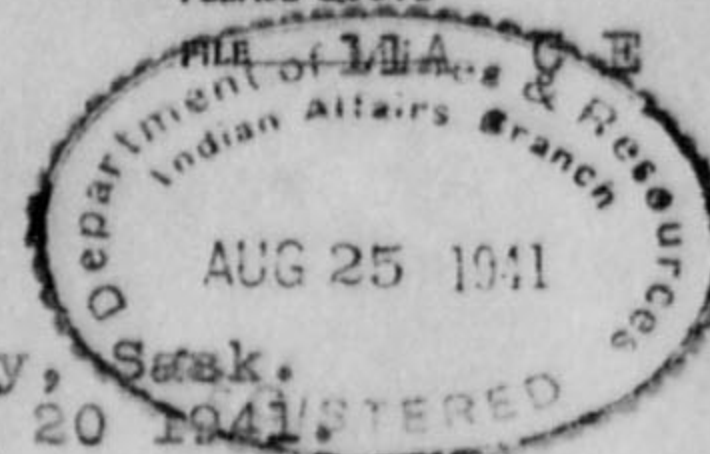
Boiler Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE



Punnichy, Sask.

Aug 20 1941

Dear Sir;-

Re letters 121-1-5 of July 31st and
August 14th, Gordon School equipment.

This matter was held up through absence
on holiday of the school principal, I wanted him to
be home when we went to work. Here is how things
stand.

Mr. A. Shaw, electrician and mechanic, is going to
procure the pulleys etc for new installation of
6½ H.P. Lister engine according to your plan, and he
will do the work for us. He has not done this yet
as we were waiting for return of Mr. Frayling.
The batteries are not here yet, I have heard nothing
about them except in your letters, they will no doubt
be here shortly. The copy of purchase order 8506
did not come to hand, will you let me have another
copy please.

E.H. Carter of Yorkton has submitted a tender on the
boiler job, all his correspondence is attached. He
wants \$523.60 for the complete job on the low pressure
boiler. Then he writes that when he checked the
boiler he also checked the high pressure boiler,
he says he would complete this job for \$135.00.

The more we go into this school job the
worse it gets, however I trust that when we get
it in shape we will be through with that place for
some time.

Although it has nothing to do with this
place I just mention that the principal of the
Muscowequan School has just phoned me to go down
and see about some boiler job he has trouble with,
I am frightfully busy getting off the crops on six
reserves but will see into this affair at once.

Your obedient servant

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AIR MAIL

Ottawa, August 27, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your tender for the re-tubing of the two boilers at the Gordon's Indian Residential School, at a total cost of \$658.60.

We would like you to proceed with this job at the earliest possible date, as these boilers will be required at the school some time in September.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

E. H. Carter, Esq.,
Plumber,
Yorkton, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Ottawa, August 27, 1941.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 20th instant, together with E. H. Carter's estimate for re-tubing the heating boiler at the Gordon's Indian Residential School at \$528.60 and for retubing the high pressure boiler at \$135.00.

You may proceed at once with this repair work, as the boilers will soon be necessary for the operation of the school. As you suggest, we are writing directly to E. H. Carter, notifying him that he has received the work and asking him to proceed without delay.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

GLOBELITE

BATTERIES LIMITED



HEAD OFFICE AND FACTORY, 147 PACIFIC AVENUE
WINNIPEG, CANADA

INVOICE NO.

8843

SOLD TO Dept. of Mines & Resources

ADDRESS Ottawa, Ontario

DATE

AUG 18 1941

SHIP TO H. W. Freyling, Principal,
Gordon's Indian Residential School
Punnichy, Sask.

OUR S/O NO. 12849

YOUR REQ. NO.

VIA Empire Prepaid

TERMS NET
No Cash Discount

YOUR ORDER NO. 8808

QUANTITY	DESCRIPTION	PACKED	EACH	GROSS	DIS.	NET
1	55 cell W13-270 A.H. Battery # 10340 Less 3/5 original purchase price on trade in Battery Plus freight charges Winnipeg to Punnichy, Sask. Old Battery to come back.					630.00 378.00 252.00 48.00 295.00

GOODS MUST NOT BE RETURNED WITHOUT OUR INSTRUCTIONS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76-10-691



THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE	AGENCY
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

ADDRESS **Winnipeg, Manitoba**

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	1 - 56 cell battery for Gordon's Residential School	\$295.68
	121-1-5, 14/8/41	
	TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	\$295.68

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 534

247

VOUCHER No.....

DATE _____

Sept. 3rd, 1941

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

EXD.

Office of the Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

Sept. 3rd, 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 247

amounting to \$ 295.68 in favour

of Globelite Batteries Ltd., Winnipeg, Manitoba

for 1 - 56 cell battery for Gordon's School, less
trade in value of old battery

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated 14/8/41

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

43 ARBYLE ST.

PHONES } OFFICE 534
RES. 1534

YORKTON, SASK. September 15 1911

M Dept of Indian Affairs.

Touchwood Agency, Punnichy, Sask.

File II. A.C. R.

IN ACCOUNT WITH —

Re. Gordon's Indian School.

E. H. CARTER

PLUMBING :: HEATING :: TINSMITHING

CORNICE—EAVESTROUGHING—STEEL CEILINGS—SKYLIGHTS—TANKS

ESTIMATES FURNISHED ON ALL LINES OF APPLICATION

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

6 P.C. PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

To Account Rendered

Re-tube low pressure Heating Boiler
with Standard 3" Boiler Tubes-----\$523.60

(Five-Hundred-and-Twenty-three-Dollars-and-Sixty-Cents).

Retube High Pressure Boiler with
Standard 2" Boiler Tubes-----\$135.00

(One-Hundred-and-Thirty-Five-Dollars).

Total--\$658.60.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76-10-691



121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

September 17th, 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....284.....,

amounting to \$.....658.60.....in favour

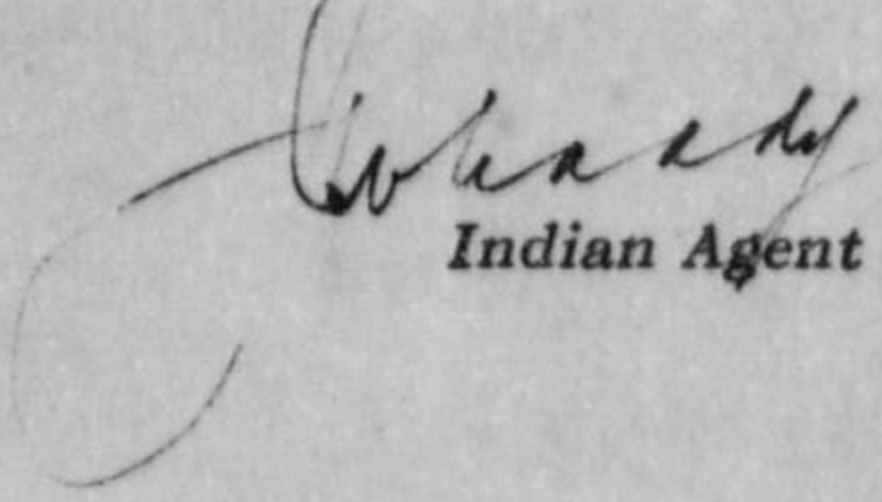
of.....E.H.Carter, Yorkton, Saskatchewan.....

for.....re-tubing boilers at Gordons School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....121-1-5.....dated.....27/8/41.....

Your obedient servant,


Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

76-10-961



CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

PAY TO Also Shaw, Electrician,

Lestock, Saskatchewan

ADDRESS

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

IL 534

520

VOUCHER No.

DATE _____

Sept. 2nd, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

P.O. Box 604

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Touchwood Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan

September 22nd, 1941

[Signature]
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 288

amounting to \$ 10.50 in favour
of Alec Shaw, Electrician, Lestock, Saskatchewan
for installing new batteries at Gordon's School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated 14/8/41

Your obedient servant,



[Signature]
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

11A C.E.

Punnichy, Sask.
Sept 24 1941.



School
Dear Sir;-

Re Gordon Indian Residential School.

The water supply at this place looks to me to be getting very low, a fair sized lake is the supply. This is gradually evaporating and is full of weeds which taint the water. All water used in the school is heavily chlorinated.

I would suggest that an engineer look this place over before freezeup, not that it is going to need immediate attention, but if we have a hard winter the lake may freeze so badly as to put us out of commission. I may be more nervous about this job than is called for, but we should be ready with some new scheme without much delay in my opinion.

Your obedient servant,

W. A. D. H.
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
October 1, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 24th ultimo I am requesting the Surveys & Engineering Branch to have one of their engineers visit the Gordon's School with reference to the water supply.

I also desire to refer you to official letter of July 31. In your reply of August 20 you stated that the improvements suggested in our letter had been delayed until the return of the Principal. I should appreciate your advising immediately if our instructions have been carried out.

I presume that you visit the school frequently and it is hoped that you will ascertain from the engineer if he is giving the proper care to the batteries. In this regard I would refer you to the last paragraph of official letter of August 14.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Ottawa,
October 1, 1941.

EX-100

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Water supply, Gordon's Residential
School, Punnichy, Saskatchewan.

In connection with the above matter I wish to refer you to your memorandum of October 20, 1938, and subsequent correspondence. Approximately \$3000.00 was expended at that time.

In a letter dated September 24 the Indian Agent writes as follows:

"The water supply at this place looks to me to be getting very low, a fair sized lake is the supply. This is gradually evaporating and is full of weeds which taint the water. All water used in the school is heavily chlorinated.

"I would suggest that an engineer look this place over before freezeup, not that it is going to need immediate attention, but if we have a hard winter the lake may freeze so badly as to put us out of commission. I may be more nervous about this job than is called for, but we should be ready with some new scheme without much delay in my opinion."

It would be appreciated if you would have one of your engineers visit the Gordon's School at an early date and submit a report.

H. W. H. H.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE



Punnichy, Sask.
Oct 10th 1941

Dear Sir:-

Re letter 121-1-5 of Oct 1st regards Gordon Indian Residential School I beg to report that an engineer from the Engineering Branch is at present at Muscowequan School and he may go to Gordons later on, just now he is caught in the quarantine at Muscowequan where they have mumps. In any case I have told him about it though he has no instructions from his head office yet.

The engineer at Gordon School is watching the batteries closely and says they are O.K. so far and have not been overcharged, he watches them continually, I dodge in there every time I am in the vicinity. However, this man is leaving at the end of the month and we will have to break in another chap then I presume.

I have had a lot of difficulty about the new set up as you outlined regards the laundry, it is a quite simple job but the first set of pulleys received were wrong size and the mechanic had to return them, then he found that supply of these items were hard to get. I saw Mr. Shaw of Lestock again yesterday, in fact I have been after him every week, and he promises to have the new installation complete in a week if he can get the pulleys. While this delay was on the engineer has been watching the batteries did not overcharge.

Your obedient servant,

Whalley
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

112 - 26

No. 455359

Department of Indian Affairs.

1914

Miss W. E. Darby

Travelling Expenses Apr.

Print on
112-26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6311)

File 654-5, part 7

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1930 - 1935

File 654-5, part 8

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts (plan). 1935 - 1938

File 654-5, part 9

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1938 - 1941

File 654-5, part 10

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts. 1941 - 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

~~654-5-VOL. 10~~

No. ~~101-1-1~~ VOL. ~~1~~ FILE ~~1~~ CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

~~654-5~~
GORDONS RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. & C.

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

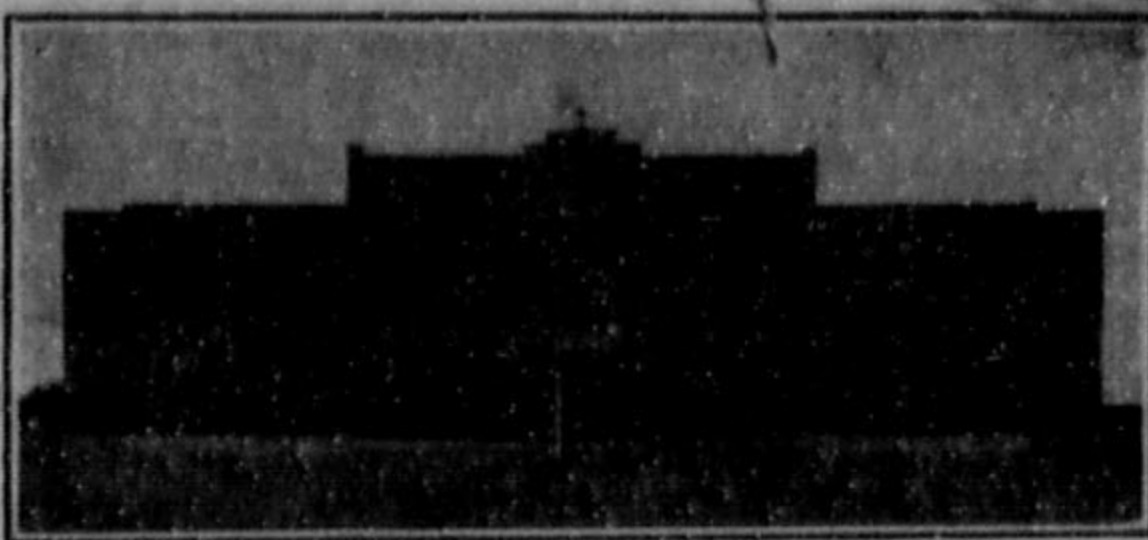
222004

R. 1053

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



TOUCHWOOD AGENCY
NOV 12 1941
Punnichy, Sask.

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Nov 10 1941

Mr. J. W. WADDE

PUNNICHY

RE. BATTERIES

Dear Sir

The above named are worse than the Old Batteries. They don't hold any CHARGE, we are using 30 to 40 Gallons of Gas a day and 3 to 5 Electric Globes are blown every day.

As I told you on Saturday last Mr. Shaw was here on Thursday last, telling the Engineer to run the Engine for 2 days to charge the Batteries, we have been running the for 5 days without result. I would suggest a more competent Electrician being employed as Mr. Shaw does not seem to want the job, but the neglect is very costly to the school. I think immediate attention should be given to this work. Yours truly

R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Re: R. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE

11A C.E.

Punnichy, Sask.
Nov 12 1941



Dear Sir:-

Re electrical equipment at Gordon School.

When Mr Doucet was here last summer both the principal and I told him that it appeared that Mr. A. Shaw of Lestock, Sask., could do all the needed work on this plant. It appears we were mistaken.

All summer I have been continually after this man to put in the new system of pulleys and shaft to the laundry, and to get the switch board etc in shape. He comes along and tinkers around but we get no results, and he has not to date supplied the pulleys etc.

This plant will soon go out of commission if left alone. Will you please arrange with the Mumford Medland Co, Winnipeg, Man., agents for Lister plants to put this plant in shape, and if they cannot send a man at once the ~~Superintendent~~ in Regina might get a man.
Gen. Supt.

In order to get the Mumford Medland firm at once it will have to be shown them that the job is emergent, they usually take a long time getting busy on a job.

The delay up to this of course is my listening to unfilled promises made by Mr. Shaw.

Your obedient servant,

Whaddy
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
November 17, 1941.

AIR MAIL

Dear Sir:

With reference to your letter of the 12th instant I am communicating with Mr. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, requesting him to get in touch with Mumford Medland and have one of their expert mechanics visit the Gordon's School and, if this is not possible, to send a qualified man from Regina at the earliest possible date.

I am also forwarding to the Globelite Battery Company a copy of the Principal's letter which you enclosed.

In your letter of October 10 you intimated that the engineer at the Gordon's School was watching the batteries closely and that they were in good order to that date. You further stated that the engineer was leaving the school on October 31. Please let me know who has replaced him and if the man is qualified to handle the work that he is required to do.

Yours truly,

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
November 17, 1941.

AIR MAIL

Gentlemen:

I desire to refer to purchase order No. 8506 covering a new set of batteries for the Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask. For your information, I attach a copy of a letter dated the 10th instant received from the Principal of the Gordon's Indian Residential School. It would be appreciated if you would communicate with the Principal immediately suggesting what action should be taken in view of the contents of his letter. I would also like to have a copy of your letter to the Principal forwarded to this office.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Globelite Batteries, Ltd.,
147 Pacific Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

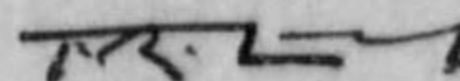
Per Copy

-2-

equipment in first-class working order and at the same time he should report regarding the qualifications of the engineer at the Gordon's School.

I will await with interest your reply indicating the action that you have taken in this matter.

Yours truly,



T.R.L. MacInnes,
Secretary.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

November 17, 1941.

AIR MAIL

Dear Sir:

In June last we received a request for a new set of batteries for the Gordon's Indian Residential School. In view of the fact that we had already supplied three sets of batteries within the previous eight years considerable correspondence was necessary before it was decided to purchase a new set this summer. The order was finally placed and on July 31 last we forwarded a letter to Indian Agent Waddy. I enclose copy of this letter for your information. The batteries were delivered to the school about the end of August and we have written one or two letters to Mr. Waddy since with regard to carrying out the instructions contained in official letter of July 31. He has replied to these letters and advised that Mr. A. Shaw, electrician, was taking care of the matter.

Today I am in receipt of a letter dated November 12, a copy of which I enclose.

It is evident that if the new set of batteries is not to be completely destroyed immediate steps are necessary to have an expert electrician visit this school at the earliest possible date and check all the electrical equipment. Therefore, it would be appreciated if you would arrange with the Mumford Medland Company, Winnipeg, to send an expert to the Gordon's School. If the services of a man cannot be obtained from them at once you can, no doubt, arrange to have someone go from Regina.

Whoever is sent should be requested to take whatever action is necessary to put the electrical

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Searth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AFFAIRS



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

121-1-5
File #312-11 A.C.E.

S. K. Wells
Regina, Saskatchewan
November 21st, 1941.



Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 121-1-5 of the 17th instant received by Air Mail in connection with the battery and electrical equipment at the Gordon's School, Punnichy.

As soon as I received your letter I wired Mumford Medland Limited and received a wire in reply stating that Mr. Range, of the Globelite Battery Company should be in Punnichy the next day. Also, Mr. Medland now informs me that he got in touch with the Globelite Battery Company immediately and they had received a Night Letter from Punnichy the day before stating that Mr. Range, their traveller, was in Regina. Mr. Medland then telephoned Mr. Range here and asked him to go to Punnichy, which he did. This all happened about two hours before I received your letter, and he arrived back here in the city late last night whereupon he immediately came up to my suite and had a talk with me, as he was taking a train for Winnipeg.

Here are the facts up to date. The battery in question, when at the peak load, should not show a discharge of more than 24 amps., whereas during the peak load it has been showing a discharge of from 35 to 40 amps. In other words Mr. Frayling does not want to run the engines at night and as a consequence, with a peak load on, the batteries get run down every night and then they have to run the engine for from four to five hours to charge up the batteries. I also gathered that there was friction between the Engineer and the Principal because the Engineer told Mr. Range that he would be damned if he was going to work eighteen hours a day and he had put in his resignation.

Mr. Medland wired me today that he could send out a Mr. Montgomery, from Winnipeg, and this is the man that Mr. Range, of the Globelite Batteries, told me he would like to see sent out as he is a first class man. The cost will be \$15.00 per day but as the diagram ~~and pulleys~~ mentioned in your letter of July 31st, addressed to Mr. Waddy, is not there and the pulleys are not there, there is no use sending Mr. Montgomery out. Therefore I wired Mr. Medland and informed him that I was writing today and he would receive a letter tomorrow morning. However, it has developed since that Mr. Shaw, at Lestock, has the diagram and he is forwarding it by today's mail to Mr. Waddy, at Punnichy. It also has been disclosed that Mr. Shaw

The Secretary,
Indian Affairs Branch, OTTAWA.

ordered 4 pulleys, 1 shaft.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

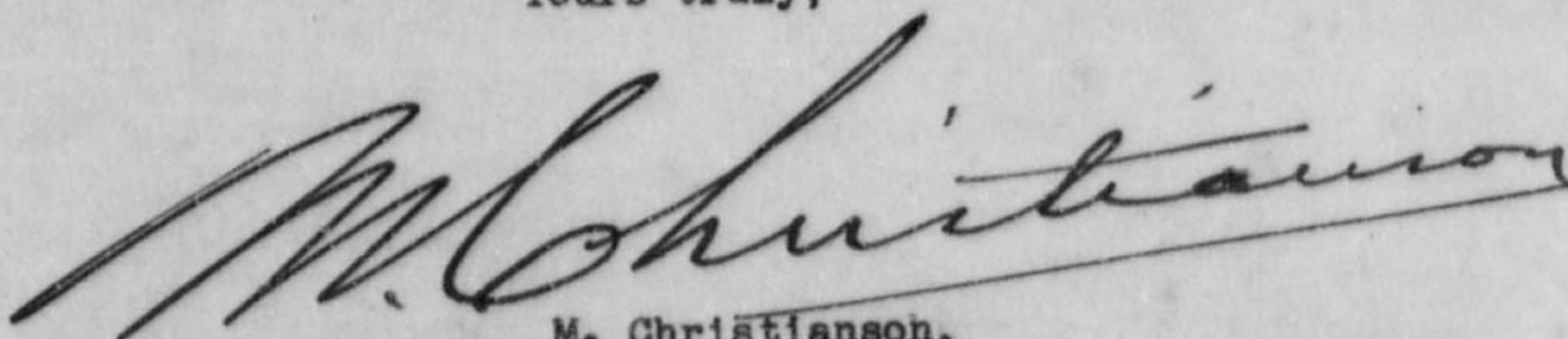
Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ordered 4 pulleys, 1 shaft, and 1 hanger, from the Vulcan Iron Works, Winnipeg, about a month ago, and they have not been delivered as yet. In my letter to Mumford Medland Limited I asked them to get in touch with the Vulcan Iron Works and endeavour to get them to deliver this equipment immediately. I also asked them to send Mr. Montgomery out as soon as the equipment is delivered, and have him put the plant in first class shape, carrying out the instructions that are contained in your letter of July 31st, addressed to Mr. Waddy. I am sending a copy of that letter to them and asking that they advise me when their man will be leaving.

I have further asked the Mumford Medland Company to have Mr. Montgomery give me a full report on the plant and write out the necessary instructions as to how the plant should be operated, for the Principal. I shall forward a copy of these instructions to the Branch and also to the Indian Agent. I also stated that I would be very glad if he would report on the capability of the engineer who is operating the plant at present.

Yours truly,



M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

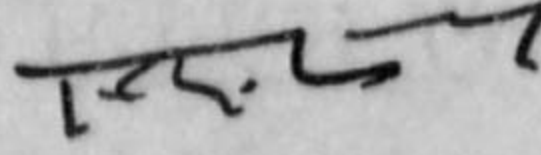
121-1-5

November 25, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 21st instant, with reference to the action taken regarding the battery and electrical equipment at the Gordon's Indian Residential School. Your prompt attention to this important matter is approved.

Yours truly,



T. R. L. MacInnes,
Secretary.



M. Christianson, Esq.,
General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Streets,
Regina, Sask.

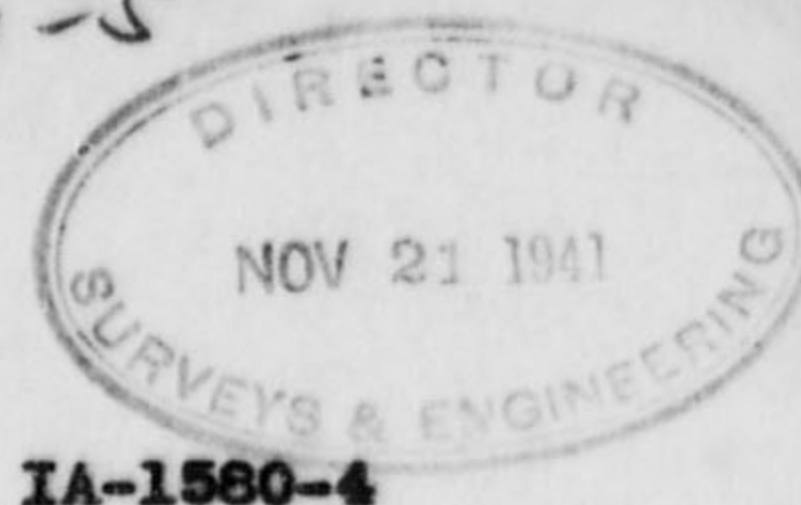
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5
Dr. McGill:

DCM

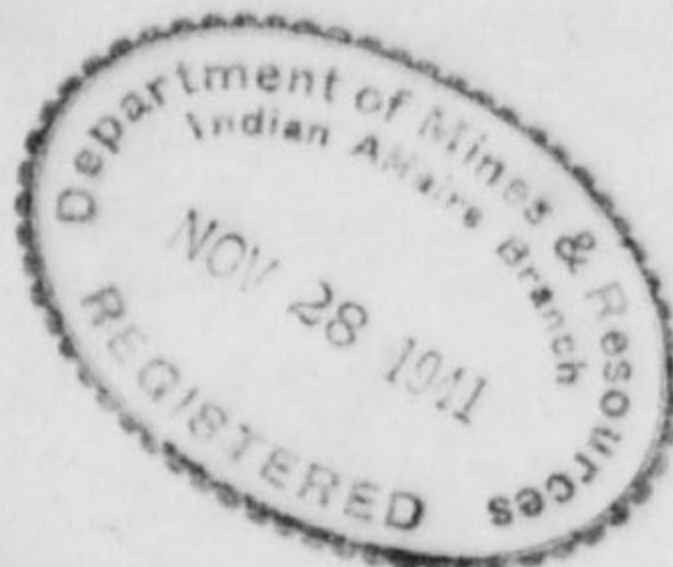


IA-1580-4

In reply to your memo
of October 1st last.

26/11/41. J.M.W. J.M.W.

Memorandum:



November 21, 1941.

Mr. Wardle

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School

In further reference to this subject, we are
now in receipt of a report prepared by Mr. W. H. Wallace
the last paragraph of which reads as follows:

"In summing up, I should think that the water
supply available for the coming winter will be sufficient
to meet the needs of the school, and with normal pre-
cipitation it will be ample for next summer. However,
with the continuance of dry years in this part of the
country and with the great loss by evaporation, many
lakes have dried up in recent years. Therefore, the
situation may become more acute by next winter."

If next year continues dry it is possible that
a supply will have to be obtained from Fort lake as no other
source of supply appears to be available and Mr. Wallace was
informed at Punnidj that three deep wells, two 300 feet deep
and one 540 feet, were drilled there in 1921 without obtaining
water.

Regarding the quality of the water now used Mr.
Wallace states that at the time of his inspection it was
quite palatable and fairly clear after passing through the
filter, but the Principal informed him that in summer it
had a bad odor and was hardly fit to drink. Bacteriological
analyses of both lake and tap water showed a very high
bacterial count but with no harmful organisms present.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Respectfully submitted,

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

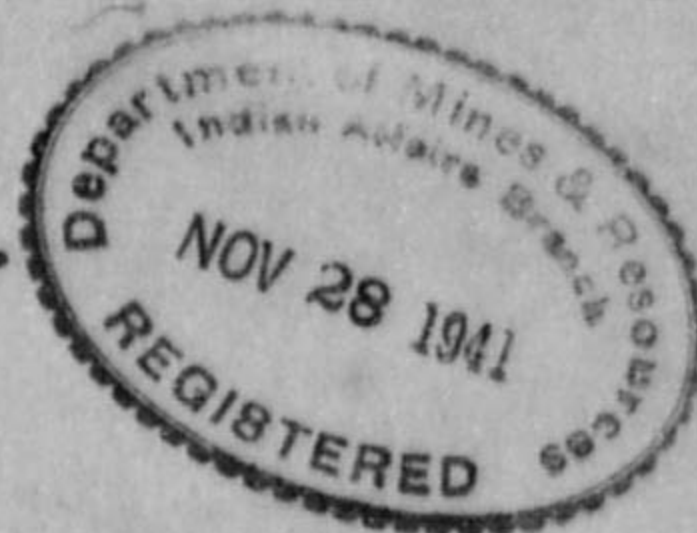
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
114 C E

Punnichy, Sask.
Nov 24 1941.



Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of 17th inst asking for name of engineer at Gordon Indian Residential School, I beg to say a Mr. Ramsey has been on the job during November, he appeared to be satisfactory. However, he will not stop at the school and the principal has employed a Mr. Alex Holfelt from December 1st next. I know this man well and he is a first class mechanic, I think he will be all right.

Your obedient servant,

W. A. D.
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Recd Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



BATTERIES LIMITED

HEAD OFFICE AND FACTORY, 147 PACIFIC AVENUE
WINNIPEG, CANADA

Nov. 24, 1941.



ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY, NOT INDIVIDUALS

Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. R. A. Hoey

Dear Sir:

With further reference to file 121 - 1 - 5, and at the request of Mr. Christianson, the writer made a special Trip to the Gordon Indian Residential School at Punnichy to examine the battery and equipment that is claimed was giving trouble. This special Trip was made under some very trying conditions as the Highways were all snowbound. However we realize that we have many installations with the Government and our policy has always been to render quick and satisfactory service.

The report covering this inspection is as follows:

The battery was found to be in an excellent condition and in our opinion there was no foundation for grounds to complain. The fault was not in the battery or the equipment but rather in the manner in which the electrical system is being operated. In the first place the writer was advised that it was necessary to keep charging the battery for several days to bring the specific gravity of the solution up to 1.275. Our instructions definitely state that the full charged specific gravity is 1.250. The operator of the plant as well as Mr. Frayling, the Principal of the School, were ignorant of the fact that the specific gravity should be 1.250 instead of 1.275.

When the writer asked Mr. Frayling and the Engineer to produce the instructions that were sent along with the battery, they could not find same and as an excuse stated that they had not received any. We are definitely sure that these instructions were sent with the new battery. We are forwarding another copy today.

WESTERN CANADA'S LARGEST BATTERY MANUFACTURERS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

Nov. 24, 1941.

fact that the engineer tried to bring the specific gravity up to 1.275, resulted in considerable unnecessary running of the plant and regardless of how long the charge was continued the gravity would not come up over the 1.250 mark.

The plant that is being used at this school consists of Lister automatic equipment. Apparently the operators have not been operating this plant automatically but rather confined same to manual operation. Mr. Frayling stated emphatically that the reason for not operating the plant automatically was due to the fact that the switch-board was not right and the automatic features could not be used. The writer questioned this and had the plant started up on several occasions by turning on a load which automatically started the engines. When this load was shut off the engines stopped automatically. This was done several times and proved to Messrs. Frayling and Waddy that there is absolutely nothing wrong with the automatic operation.

We further understand that peak loads at night run from 30 to 40 Amperes and on various occasions the engines were not being operated to carry this load which resulted in the entire load being thrown over on the battery.

Again our instructions definitely state that the engine and plant should be run when loads exceed 22 Amperes for manual operation. From this you will readily understand that the peak loads that run from 35 to 40 Amperes are far in excess of what we recommend for a maximum discharge from this size battery. At this heavy peak load it is impossible for the battery to carry this heavy load for more than $4\frac{1}{2}$ to 5 hours without a very serious voltage drop causing a very noticeable dimness in lights.

It was pointed out to Mr. Frayling as well as Mr. Waddy that if the school wishes to continue with manual operation, their present battery is too small as their heavy loads when taken from the battery exceed by far that which is recommended.

Our recommendation is that the plant be run automatically for which it was originally designed. We would further recommend that an alteration be made to the equipment whereby the battery will carry larger loads before the engines cut-in to take care of the peak loads. At the present time the equipment is set so that the engines will automatically cut-in as soon as the load exceeds approximately 200 Watts, and the engines will continue to operate until the load again drops to 200 Watts before they stop. We would suggest that the relays be adjusted so that the engine will cut-in at around 500 or 600 Watts and continue to carry loads in excess of this with a surplus for recharging the battery and then cut-out when the load again drops to this point of 500 to 600 Watts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O. R. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nov. 24, 1941.

In other words, this would mean that the battery would carry the small loads and the plant would take care of the heavy loads. Then if it is found that this operation will not keep the battery fully charged, an extra charge can be given on days when the laundry is being operated to compensate for any such loss.

It was also pointed out to the writer that the school is burning out electric light bulbs as fast as they install them. This responsibility rests entirely on the operator of the plant as the plants are equipped with Rheostats to control the voltage. By permitting the voltage to rise up to 145 and 150 Volts which has been the case, it is only reasonable to expect that electric light bulbs will burn out.

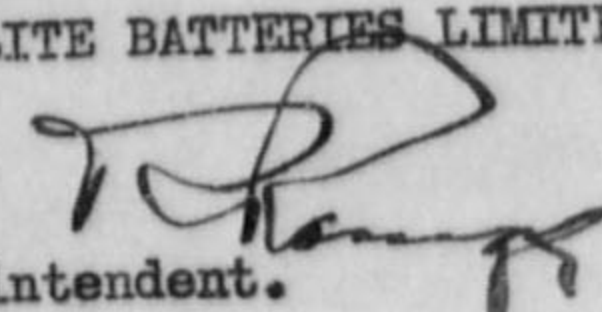
Mr. Christianson from the Department of Indian Affairs in Regina, Saskatchewan, has requested the writer to get in touch with the Mumford-Medland Company of Winnipeg, who are the people who installed these plants, to send their service man to Punnichy to check over the plants as well as the switch-board and also arrange for alterations on one of the plants for laundry operation, as per sketch sent by your Department.

We have contacted the Mumford-Medland Company and they are immediately getting in touch with Mr. Christianson but as stated before, to our knowledge the automatic features on this plant are operating quite satisfactorily with the exception that alteration be made where by the battery carry somewhat heavier loads before the engines cut-in. Of course there are some parts of the switch-board not in the very best of condition, such as the contact fingers on the clapper coils. These are very badly burned and should be replaced. Also the fuses should be replaced because the present ones have all been plugged.

We trust that we have covered this situation fully and we might suggest that if the plant is not operated as per our recommendations outlined in the foregoing paragraphs, we cannot assume any responsibility for the battery.

Yours truly,

GLOBELITE BATTERIES LIMITED.


Superintendent.

RR/EAW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. A. C. O. P. Y.

121-1-5

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

WHEN REPLYING

ADDRESS YOUR ENVELOPE TO
DEPUTY MINISTER OF PUBLIC WORKS

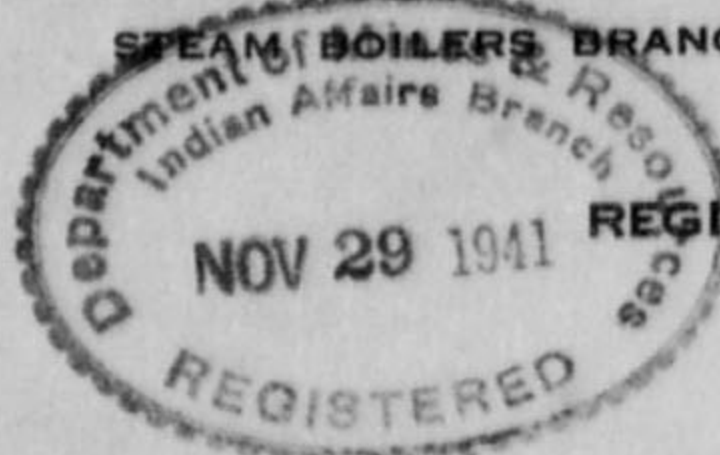


REFER TO FILE

13506

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH



REGINA, SASK. November 26, 1941

Dear Sir:

Attached hereto please find voucher in triplicate in connection with the inspection of the Vertical boiler (Record No. 12461) and Loco-Stationary boiler (Record No. 12462) located in the Gordon Indian Residential School at Punnichy, Sask., inspected under date of November 18th, 1941 by Government Boiler Inspector Auckland of Regina, Sask.

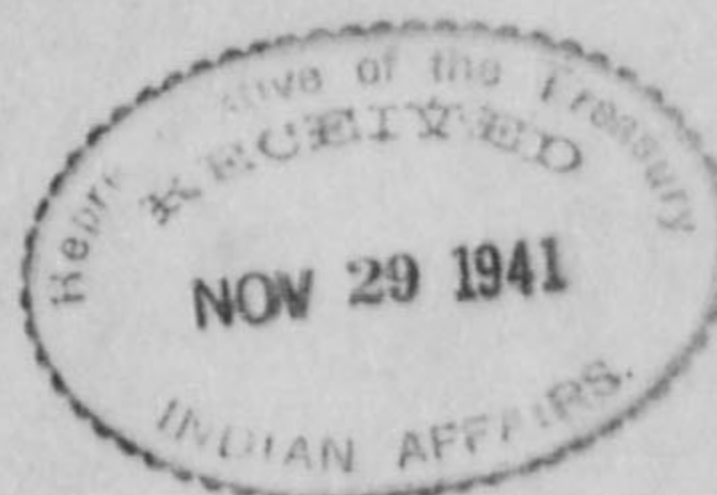
On receipt of your cheque for \$8.00. We will be pleased to mail you the Inspection Certificates, which are on file in this Department.

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.

[Signature]

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office,
Royal Bank Building,
Ottawa, Canada.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AUDIT

Mines & Resources - Indian Affairs Branch - Treasury Office,
Department OF ~~INDUSTRY~~ Royal Bank Building, Ottawa, Canada.

Payee.....Department of Public Works - Steam Boilers Branch.....

Address Legislative Buildings - Regina, Sask.

[illegible]

Form 82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
December 4, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 24th ultimo reporting on your inspection of the battery at the Gordon's Indian Residential School.

This Branch appreciates very much your prompt attention to this matter. A copy of your letter is being sent to Indian Agent Waddy and he is being instructed to insist that the school management carry out the very specific instructions which you not only gave verbally but which are also contained in your letter. I trust that as a result the battery will receive the care which it should have.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Handwritten initials

Mr. R. Range,
Superintendent,
Globelite Batteries Limited,
147 Pacific Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
December 4, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 24th ultimo and previous correspondence regarding the battery at the Gordon's Residential School I enclose, for your information, a copy of a report received from the Globelite Batteries Limited. Please discuss this report fully with the Principal and point out to him that the school management is not handling this battery in the proper manner. However, it is hoped that as a result of the verbal instructions given by the Globelite Batteries representative and a study of this letter the school management will take the necessary steps to properly look after the battery. As soon as you have discussed this important matter with the Principal I should appreciate hearing from you as I would like to have a definite assurance that the instructions already issued will be carried out.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
December 4, 1941.

Venerable Sir:

Last June we received a request for a new set of batteries for the Gordon's Indian Residential School. In view of the fact that we had already supplied three sets of batteries within the previous eight years considerable correspondence was necessary before it was decided to purchase a new set this summer. The order was finally placed and the new battery was delivered to the school about the end of August.

In a letter dated November 12 Indian Agent Waddy forwarded to this Branch a letter which he had received from the Principal of the Gordon's School. I enclose copy of this letter for your information. Immediately on receipt of this letter we communicated with the Globelite Batteries Limited, Winnipeg, and I attach a copy of the report of the Superintendent of that firm.

It is evident from this report that the school management is either incapable of properly handling these batteries or they have no intention of carrying out the very specific instructions that have been given to them. In either case the result is the same; namely, that the new set of batteries will soon be useless unless the school management complies with the instructions that they have received.

I know you realize that due to present conditions our funds are limited and consequently it is most

Ven. J.K. Irwin, M.A., D.D.,
Secretary of Synod,
Synod House,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

important that every possible effort be made to conserve equipment at residential schools. I am directing Indian Agent Waddy to take up with the Principal the contents of the letter received from the Globelite Batteries Limited and it would be appreciated if you would also discuss the matter with him and point out that our instructions regarding the care of the batteries must be carried out.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Handwritten initials: JN, JAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

December 4, 1941.

EXD.

Dear Sir:

For your information I enclose a copy of a report received from the Globelite Batteries Limited with reference to the battery at the Gordon's Residential School. I also enclose copy of official letter of today's date to Indian Agent Waddy.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

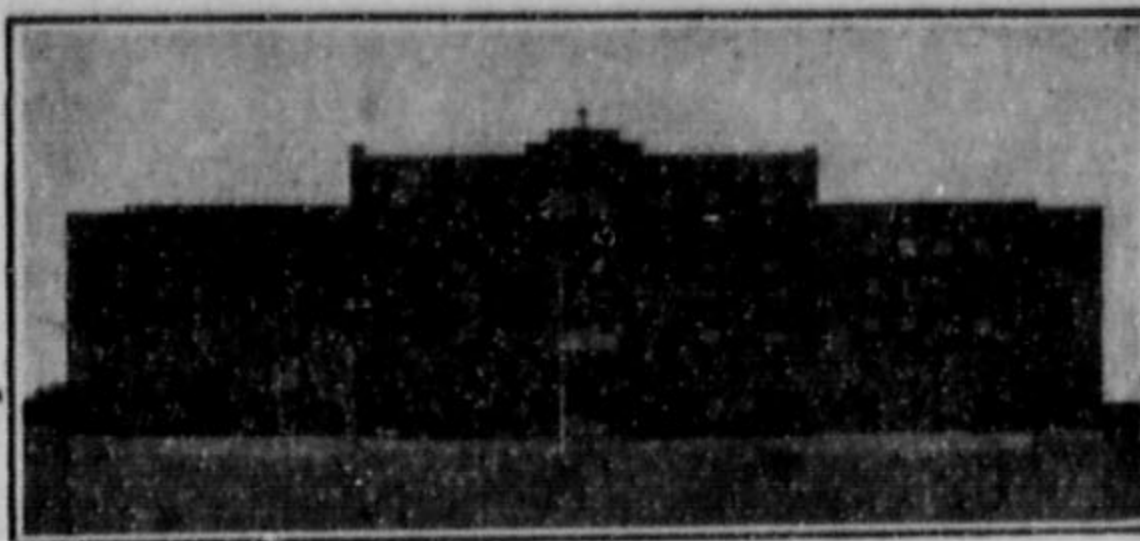
Handwritten initials: JCH

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Searth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. 193.....

*Shaw had left
these loose when
installing*

Paragraph (11). My complaint regarding light bulbs burning out: Mr. Shaw came up and found that the connecting leads from one battery to another were loose; and he had to tighten nearly all of them, which stopped the trouble to a great extent: the breakage is not now so frequent.

Paragraph (13). The remark that parts of the switchboard are faulty and need replacement is again proof that all is not in order.

I wish it clearly understood that from the day Mr. Shaw installed the batteries until the visit of the Globelite representative, this plant was operated under the absolute direction of Mr. Shaw in every detail. The reason for my suggesting that someone else should finish the job was when Mr. Shaw instructed that the engine be run for three days, and when the electrolyte became milky ~~was~~ ^{to} keep running until it became brown. I said "Well, that is when the plates begin to shed", but his reply was that it would not matter. I then thought it time to again draw Mr. Waddy's attention to the trouble. I feel that it is necessary to explain or reply to the Globelite letter, as many parts of the same are misleading and blame is being placed on the School operator or engineer, and myself; which is absolutely false.

Mr. Waddy can verify these statements in every detail I think; as I was continually making complaints of Mr. Shaw's laxity.

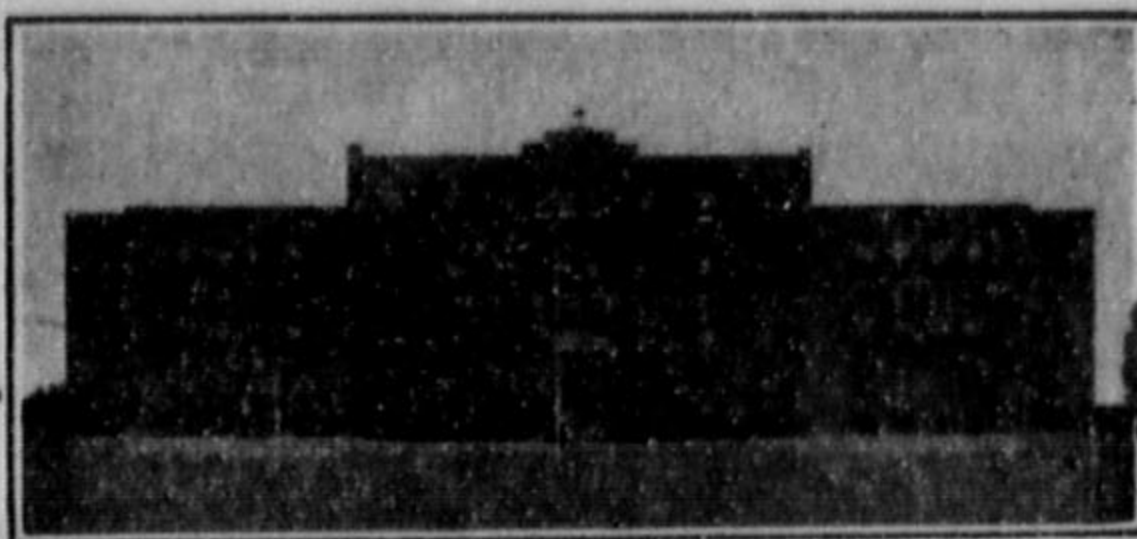
Yours truly,

R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. V. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. November 28th 1941.

Mr. R. A. Hoey,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir;

Re. Batteries & Plant.

Mr. Waddy has given me copy of the letter written you by the Globelite Batteries Ltd. on Nov. 24th.

Paragraph (2). Mr. Alex Shaw of Lestock, electrical engineer engaged by the department for installing the new batteries, and overhauling the Lister Engines is entirely responsible for this stated specific gravity of 1.275. He ordered the school engineer to run the Lister engines for three days until the 1.275 was obtained. It could not be done.

Paragraph (3). There were no instructions given with these new batteries unless Mr. Shaw, who unpacked them, took such instructions away with him. With the previous batteries two sets of instructions were given, one of which was in my office, and when the duplicate could not be found in the engine room, I immediately went to the office and gave it to this Mr. Range who told the engineer to tack it on the wall; and there it has been since. Mr. Waddy was present, and Mr. Range said that these instructions were for the 240 ampere batteries; the present ones are 270 ampere.

Paragraph (5). The automatic device worked after being tinkered with whilst Mr. Range was here, but at 5.00 clock p.m. it would not respond, and Mr. Shaw could not make it operate.

Paragraph (6 & 7). No such statement was made to my knowledge; the engine has been running every night until 10 o'clock p.m., when the engineer shuts off and retires: which, when the automatic system worked properly, shut off itself when lesser lights were in use; the batteries then carrying the load.

Paragraph (9). If as previously stated the equipment is in good shape, why the suggestions for an alteration?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent to Archdeacon Irwin

Ottawa,
December 10, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 28th ultimo with reference to the battery at the Gordon's Indian Residential School.

I was extremely surprised to receive this letter as it is quite evident that you desire to blame the whole situation on Mr. Shaw but you do not admit that there is any responsibility resting on the school management for the proper care of the battery.

When it is considered that within the past eight years we have supplied three sets of batteries to the Gordon's Indian Residential School it is quite apparent that the management of the Gordon's Residential School does not recognize their responsibility in caring for equipment supplied by this Department.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ESTIMATE AND SKETCH FORM

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,MACHINERY AND POWER EQUIPMENT ENGINEERS
576 WALL STREET - WINNIPEG, MAN.

Customer:-

Equipment:-

Detail:-

Dept of Indian Affairs
Mounting of AFH Wisconsin Engine
at Gordon Anglican Indian School
Winnipeg Sask.

Date:-

Order No:-

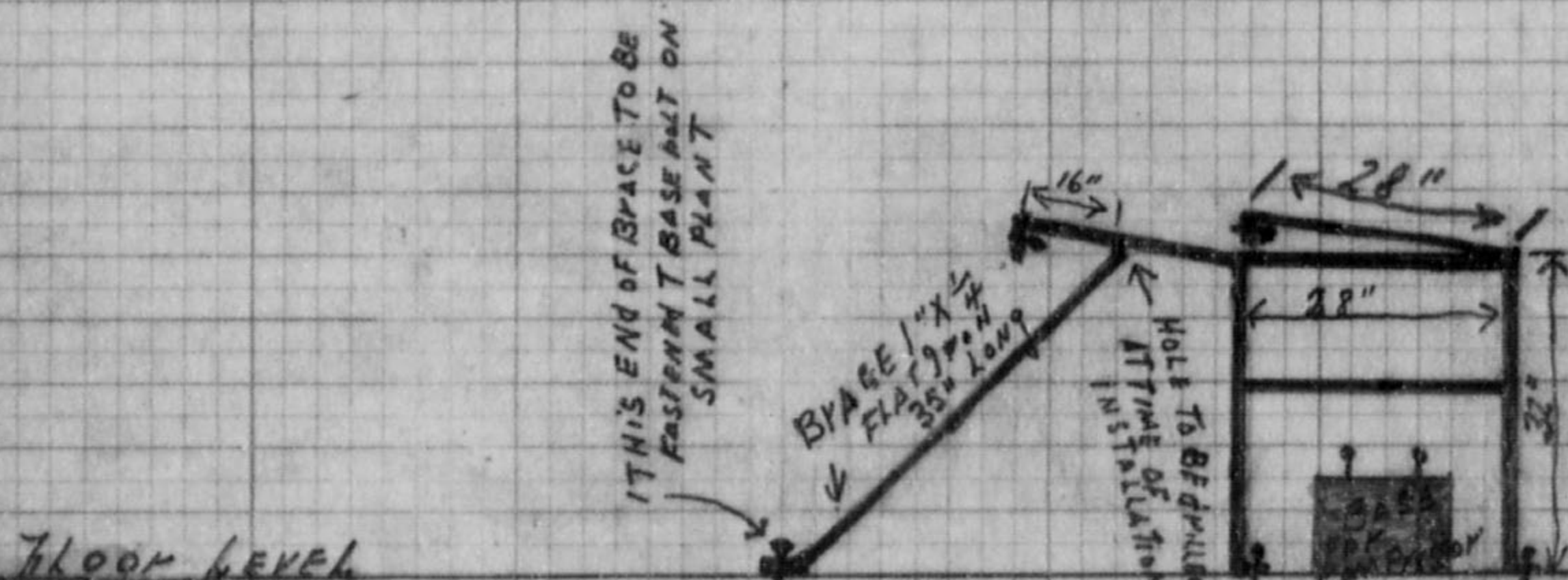
Sheet No.:-

Ship via:-

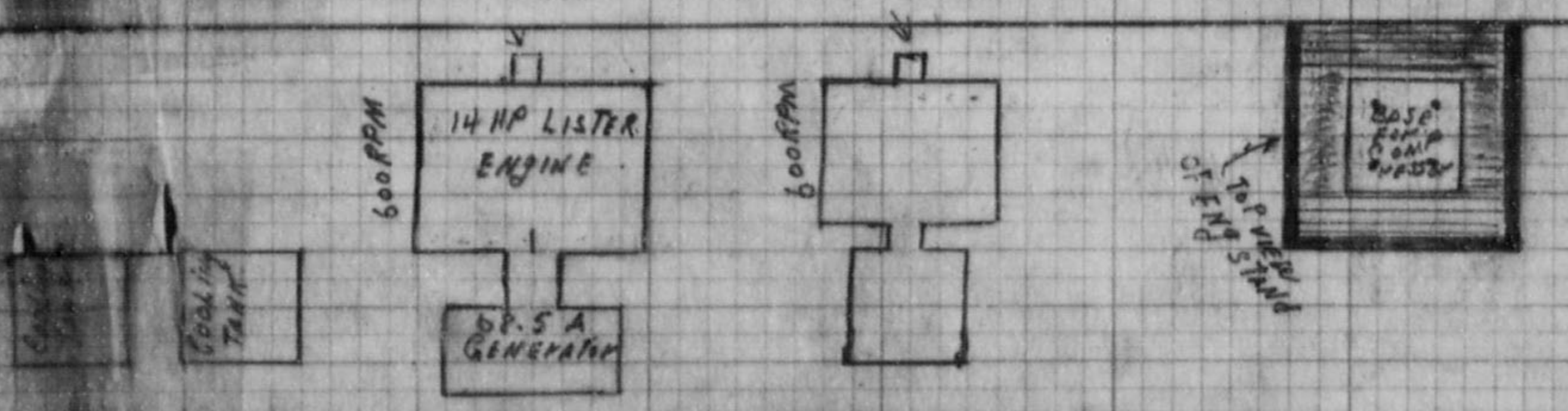
Date Req'd:-

References:-

WALL BETWEEN
ENGINE ROOM AND
LAUNDRY ROOM



FLOOR LEVEL



FLOOR SHOWING LOCATION OF EQUIPMENT

Note above frame work only suitable for high speed
AFH Wisconsin Engine

Holding Down Bolts for Stand to be 1/2 x 3 expansion screw with
and will be supplied with base.

Estimate by

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

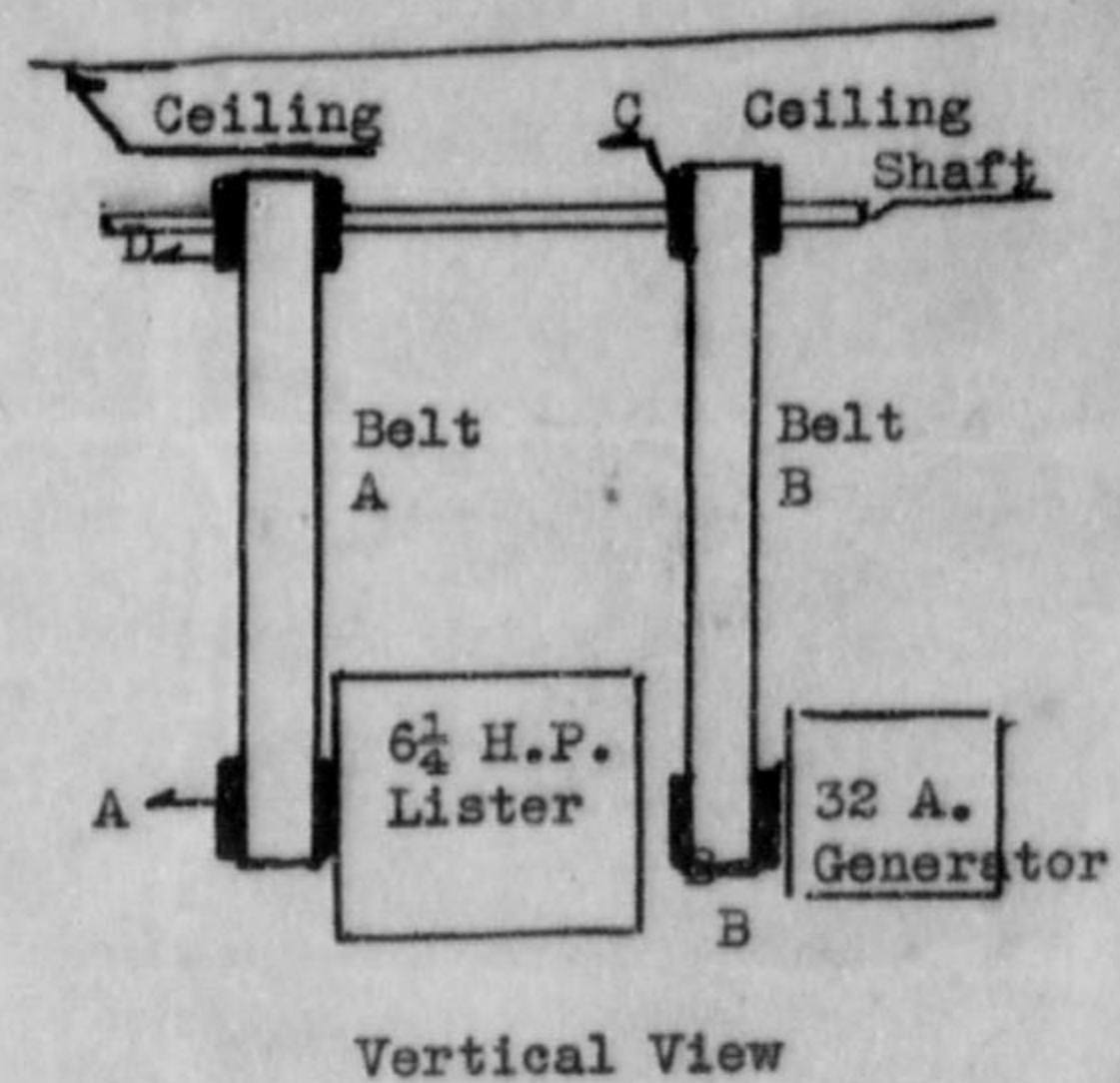
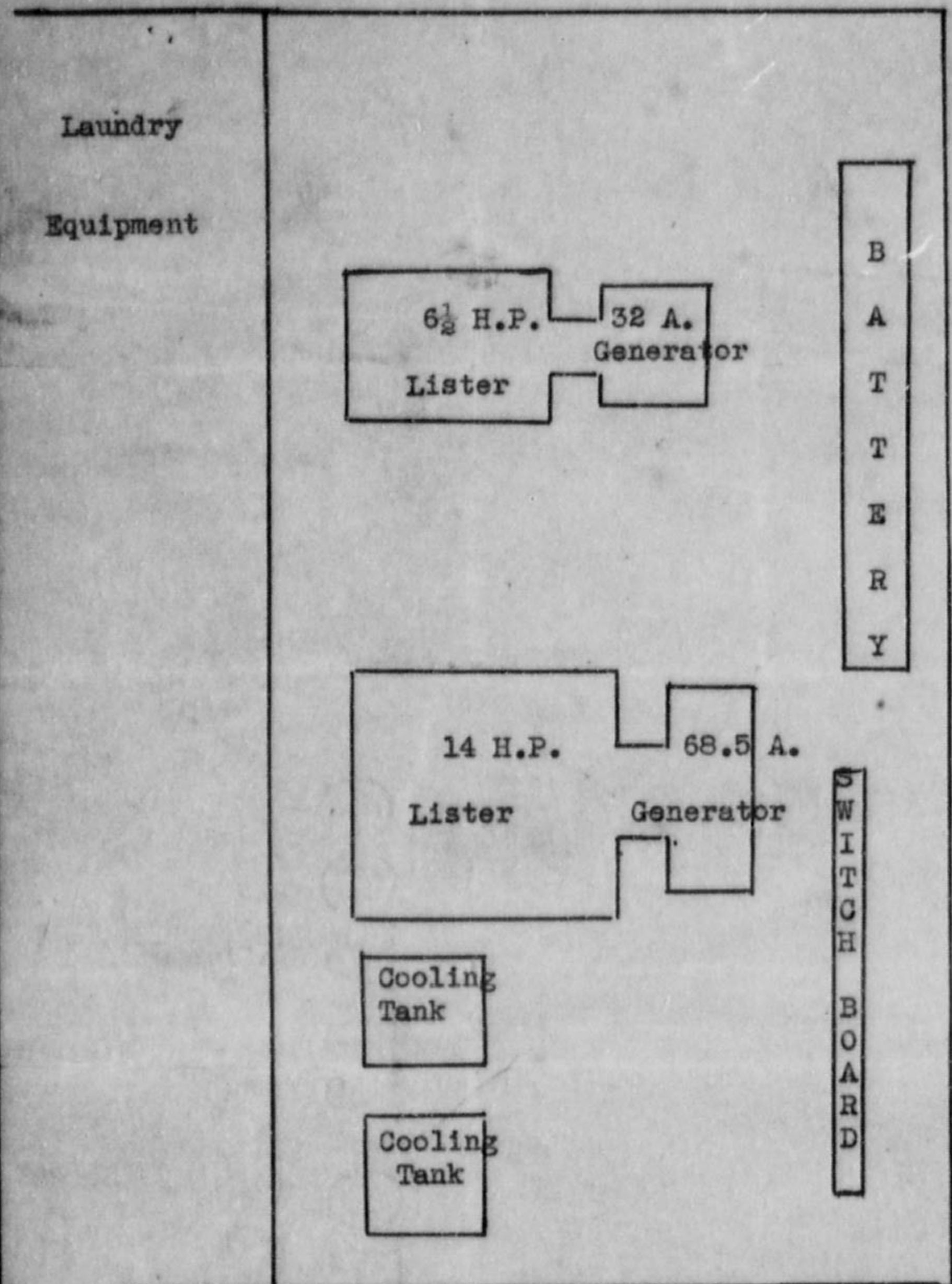
Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re.: Electric Equipment at the
Gordon School.

April 29, 1941.

*Note this is plan as
suggested by Engineer from
Dept of Indian Affairs*



Floor Plan

- SPECIFICATIONS:
1. 32 A. generator to be moved towards the batteries and raised if necessary.
 2. Pulley at A is the one taken from the 14 H.P. Lister. All the pulleys are to be of the same size.
 3. Belt on pulley A to be removed and replaced by the one to the Laundry Equipment when that equipment is to be used.
 4. New material required : 3 pulleys; 2 belts; one shaft; 2 shaft hangers.

*Inc C
5823 Regina*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O.A. COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

BRANCHES:

REGINA

CALGARY

TELEPHONES 37 187
37 188
37 189

CABLE ADDRESS
"MANDEM"

THE BEARDMORE & CO. LTD.
HORTON STEEL WORKS LTD.
THE SMART-TURNER MACHINE CO. LTD.
THE DOMINION WIRE ROPE CO. LTD.
THE ROBBINS & MYERS CO. OF CANADA LTD.
DU WEL STEEL PRODUCTS
MATHEWS CONVEYER CO. LTD.
UNIVERSAL MOTOR CO.
LE ROI COMPANY
RUSTON & HORNSBY LTD.

TEMPLETON, KENLY & CO. LTD.
R. A. LISTER & CO. LTD.
POMONA PUMP COMPANY
HOLMAN MACHINES LTD.
DAYTON-DOWD COMPANY
LINK-BELT LTD.
BEPKO CANADA LTD.
BLAW-KNOX COMPANY
WISCONSIN MOTOR CORP.
SUPERIOR SEPARATOR CO.

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

December 8th, 1941.



M. Christianson, Esq.,
General Supt. of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Dear Sir:

With reference to the LISTER Fully Automatic Lighting units at the Gordon Anglican Indian Residential School, Punnichy. As you know, the trip was made by the writer to check and report on the condition of these units, as well as the advisability of following out the suggestions of disconnecting the generator from the engine of the smaller unit, and by a series of pulleys and belts, drive the generator disconnected and the engine to be reconnected through a series of pulleys to drive the laundry equipment.

In dealing with this suggested change as per the Department Engineer's suggestion, we do not agree with it at all in that the automatic features of this particular unit would have to be disposed of. This in turn disrupts the automatic features of the second and third unit. Secondly, the existing load of the school can be carried 90% of the time by the small unit which the Department proposes disturbing, resulting in the larger unit having to be operated. This involves additional gasoline, oil, double the amount of parts, etc. which greatly increases the general upkeep and operation of the plants.

Thirdly, it places the school where they have only one unit as a source of electrical supply which, in my estimation is not adequate for this type of an Institution, for in the event of failure of the remaining unit, if this plan was carried out, this would result in the lighting supply having to be drawn from the battery, which would only take care of it for a very short period of time, and this would have

DIESEL AND GASOLINE ENGINES - MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. Christianson, Esq.



Page 2 -

a damaging effect on the battery due to the excessive load.

We now submit our proposal, together with a rough sketch of the installation of same, in the space available: Instead of disconnecting or disturbing the present lighting system in any way from the present, that an additional gas engine be installed to take care of the laundry equipment. This will eliminate the problem of excessive charging of the batteries during the time the laundry equipment is being used. In other words, the laundry equipment will be a self-contained unit and in no way included with the existing lighting system.

Our suggestion is to use a light high speed air cooled motor with a reduction clutch, and why we recommend this type of engine is to minimize the amount of space required by the engine.

We attach a blueprint as previously mentioned, covering the stand and location of the stand for the above type of engine, and we quote separately on a suitable engine together with stand and fittings.

With reference to the condition of the electrical equipment as found by the writer. To our knowledge the electrical system (and when we say electrical system we refer to the switchboard and the electrical contacts, etc. on same) has never been adjusted or serviced since around 1933, and we would point out that this in our opinion is wonderfully good service for this type of equipment. We found the various clapper switches and solenoid coils, etc. needed minor adjustments. It also necessitated the replacement of one coil and two carbon brushes. Various contacts were dirty, which were cleaned, and after checking the board over carefully it then functioned very satisfactorily.

The position the Board was found in was that at times the automatic would work quite satisfactorily but at other times due to the condition of various contact points, etc., would not function as it normally should. Therefore it was getting to the point where it could not be relied on 100% with regard to automatic starting and stopping.

With reference to the batteries. As you no doubt know, there has been installed a new set of batteries at this school. Suitable instructions have been issued by the Globelite Co., and the writer gave all the information he could on the proper upkeep and care of the batteries to the present operator.

It would appear to us that one source of the difficulty at the school in regard to the battery failures has been the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M. Christianson, Esq.



- Page 3 -

fact that the laundry equipment was driven off the engine of the large electric generating unit. This resulted at times in an overcharge of the batteries which would have its most damaging effects during the summer months, and if our suggestion for driving the laundry equipment is carried out, this would eliminate this difficulty.

With reference to Mr. Frayling, Principal of the School. We have only this to say, we believe Mr. Frayling is very conscientious and worries considerably about the various equipment in the school, and it is not to be expected that he should be a qualified man in all phases of the school activity. Therefore he has to rely somewhat on his engineers for the care which is given the various equipment. This care it is possible has not at times been 100%, and in this we refer to the batteries only. What we mean is that considerable care is required to properly take care of a battery in regards to charge and discharge, cycling, and over-charge, and is something that has to be taken care of at regular intervals.

However, Mr. Frayling was very interested to get all the particulars in regards to this and no doubt will be in a better position to know if his engineers are carrying out his instructions.

We trust we have covered the existing conditions at the School to your satisfaction and are sorry for the delay, but the writer did not get back to Winnipeg as early as anticipated.

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

WJM/ELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11 ACE

Regina, December 9th, 1941



Dear Sir:

I am herewith forwarding a report received from Mr. W.J. Montgomery, of Mumford Medland Limited, who went up to the Gordon Indian Residential School in connection with the electrical equipment there.

It would be out of place on my part to make any comments as I am not an engineer. I only know that the Superintendent of the Globelite Batteries claimed that Mr. Montgomery was the best man he knew of to carry out work of this nature.

The plans mentioned in his letter are also attached herewith.

Mr. Waddy reports that there is now a new engineer down at the School.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed
Enc.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

121-1-5
File #312-11 A.C.E.

Regina, Saskatchewan,
December 9th, 1941



Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 121-1-5 of the 4th instant and copy of a letter from Mr. Range, the Superintendent of the Globelite Batteries Limited.

In reply, I received a copy of this letter from Mr. Range and wish to point out that in the last paragraph on the third page of his letter to Mr. Hoey he states that he went to Punnichy at my request. This is not correct as the Globelite Batteries evidently had received a letter from the Principal of the School and since Mr. Range happened to be in Regina they got in touch with him here over the telephone on the same date that I received your letter in connection with the battery. Also, I had a wire on November 19th from Mumford Medland Limited which reads as follows:

"RETEL MR RANGE OF GLOBELITE BATTERIES SHOULD BE IN PUNNICHY TOMORROW WILL THIS BE SATISFACTORY OR DO YOU WANT ANOTHER MAN"

When Mr. Range returned to Regina he came up to my suite about 9.00 o'clock that night and took the train for Winnipeg that same night. He was the one who recommended that we get Mr. Montgomery if at all possible, of Mumford Medland Limited, to go to Punnichy because he felt certain he was the best man he knew of for the purpose of putting the equipment in good order. This I did and am now awaiting Mr. Montgomery's report and this will be forwarded to you as soon as I receive it.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch, OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Acc Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
December 13, 1941.

Dear Sir:

Mr. Christianson has forwarded to this Branch your letter to him of the 8th instant with reference to the Lister automatic lighting units at the Gordon's Indian Residential School. The Department appreciates the prompt action that you took in this matter.

We have read your report with interest and a great deal of care. It is noted that you suggest the installation of another gasoline engine to take care of the laundry equipment. Owing to lack of funds it is impossible for us to purchase another engine for the Gordon's School at the present time.

The second paragraph of your letter reads in part as follows:

"In dealing with the suggested change as per the Department Engineer's suggestion we do not agree with it at all in that the automatic features of this particular unit would have to be disposed of."

It is difficult for us to understand why this should be the case as the unit, while operating indirectly, remains the same at all times except when operating the laundry machinery which is only in use between 12 and 15 hours a week.

On reconsidering the complete setup would it not be possible to leave the plant as it is at present by installing a switch to disconnect the

Mr. W.J. Montgomery,
c/o Mumford Medland Limited,
576 Wall Street,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

- 2 -

batteries when the 14 H.P. Lister is used to operate the laundry equipment? Would this arrangement have any effect on the generator? What effect would this arrangement have on the units in general? As pointed out in the first paragraph of this letter, we are obliged to avoid purchase of additional units at this time. Consequently, it is desired to have the present plant do the work required.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11A-C.E.

EXD.
A.

Punnichy, Sask.
Dec 13 1941.

Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of December 4th last
I beg to report that all instructions regards
operation of electrical plant at Gordon School
are being carried out.

Your obedient servant,

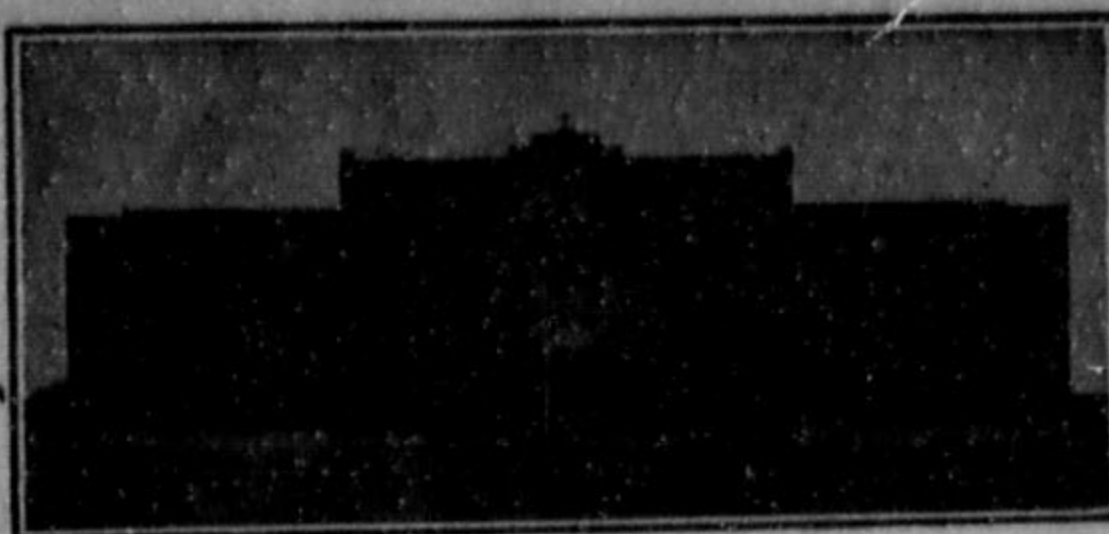
[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. Dec. 17, 1941

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Mr. Hoey, -

Re Letter 121-15

Since writing my letter dated Dec. 13, another addition of reproof has been received.

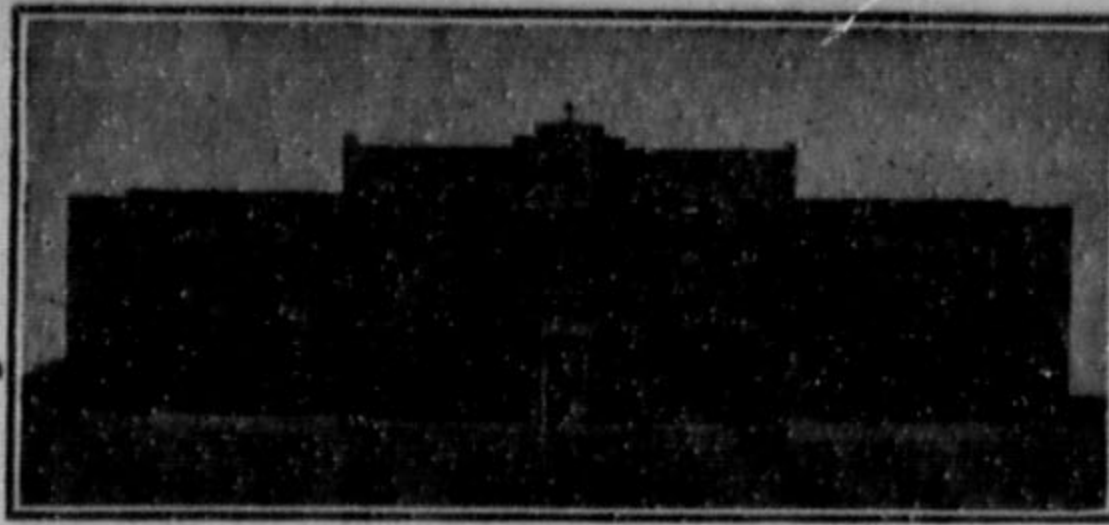
I have on file letters from you both confidential and general, of seeming approval of my work, so I have become convinced that letters within the last few months are not from your dictation, because the purport of the same are so totally different to those prior, and that through pressure in your department much of the correspondence is passed on to some subordinate, and your personal signature is given, or possibly a rubber stamp used.

The mentioning of my not caring for the equipment, and wishing to shelve all the responsibility on Mr. Shaw regarding the Lighting Plant here, is in the least to say, most ridiculous, after Mr. Shaw was ordered by the Department (and is a certificated electrician) to do certain work, who else but Mr. Shaw should be responsible? The Department is paying Mr. Shaw and yet from this latest outburst you hold me responsible for his work. This does not seem sane, or at all reasonable.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ben Coe



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. _____ 194 _____

Mr. Christianson, Chief Supt. of Agencies, and Mr. Waddy, Indian Agent, are right here and can reach this school in very short time. If either of these gentlemen complain of my seeming neglect, or inability to cope with the position which I have held for eleven years I will endeavour to work on a line they suggest. And again considering that supervision of schools is a part of their many duties, they should be better able to know or inform you than one sitting in an office some 1600 miles distant.

It is not my wish to be personal but when being written to in the strain recently used, and not forgetting that the position of principal demands respect, and that I am going to have irrespective as from what source, and I am sure you would if in my place.

To-day the whole democratic world is calling for unity in every phase of life throughout the civilized world. That cannot be achieved by Bully ragging, and that is what your recent letters have been, and I will ask that before accusing me again of neglect of duty, you get the proof first from those such as our high Church Officials, or from the forenamed Dept. Officials. I will then admit being neglectful, but not before.

Regretting to have to write so pointedly, and again I feel sure you would have no room or respect for anyone calling himself a man, who would sit down and accept these libelous criticisms without retaliation,

Yours truly,

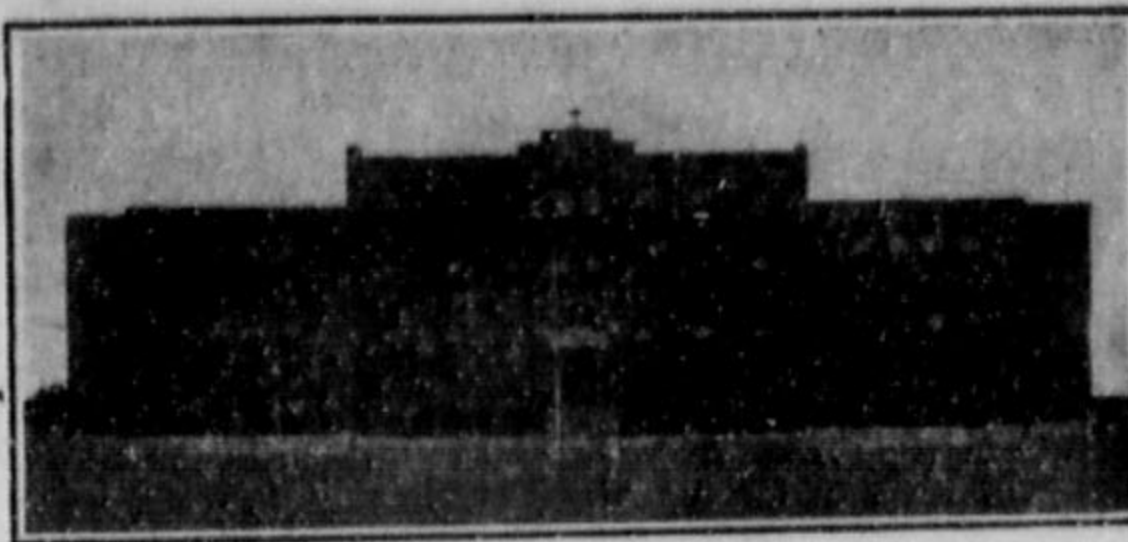
R. W. Frayling

Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

A-11 Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



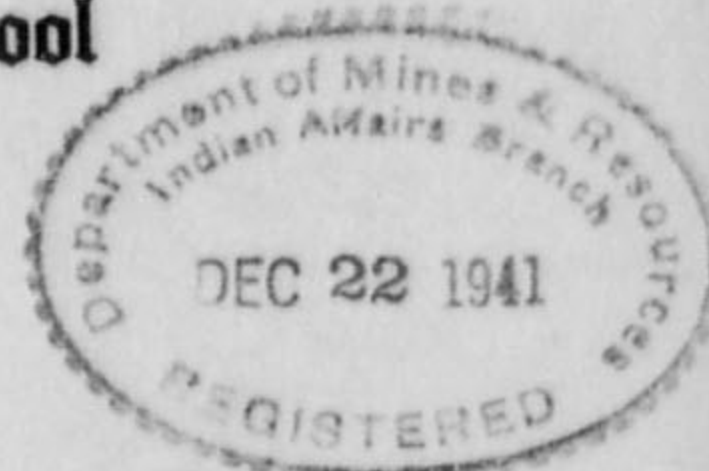
12/1/5

*Receiving
in School*

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING



PUNNICHY, SASK. December 13th 1941.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare Training,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir;

The Venerable Archdeacon J. K. Irwin has forwarded me your letter to him dated Dec. 4th 1941, with an enclosure of a copy of a letter from Globelight Co. Ltd.

I mailed to you via "Air Mail", a letter, answering the Globelight letter of November 28th, which should have reached you not later than the 30th. four days before your letter to the Archdeacon. My letter of explanation is such, that a copy might have accompanied the Globelight letter, which would perhaps have conveyed a not so neglectful impression. I mention this instance as it seems to me that any other opinion or suggestion is accepted but mine. I am on the spot all the time and know what is what; the other man comes along and runs off a line of stuff that is taken for fact instead of with suspicion; he sells the goods, I point out the defects, and get nothing but grief for doing what I am supposed to do i.e. look after the interests of the school and study economy.

Reverting to the question of economy; it is through my interest and suggestion of allowance that the Department saved \$378.00 on the present batteries: the former batteries cost \$630.00 and the present ones \$252.00. A mistake is also made regarding batteries supplied to the school: those recently installed make the third set in eleven years, and on the guarantee with these it should be 1946 before renewing.

Mr. Montgomery (Mumford & Medland expert) recently here, in his report recommends the use of an additional unit for laundry service: this was suggested by myself (tho' not an engineer) years ago; which is somewhat a proof that I am not entirely ignorant of the condition, or so lax in my duty and interest as might be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

conveyed in your letter.

For considerable time it seems that an absolute effort has been on foot from some source to do nothing else but find fault with this school and myself, and from various correspondence, that this school costs the department far more than any other Residential School. One cost far in excess of anything here is the recent new roof on the Muscowequan R.C. School; entailing I would imagine, some \$1,500.00 to \$1,600.00; and this on a more recent structure. (Our roof has leaked and been repaired without mention). It makes me wonder if the Principal of this R.C. school is censured to the same degree as myself when renovations are needed.

1476-34
Every instruction given by the Department as to this school has been carried out; economy is enforced in every detail. Take the water question of some two years ago; I had an estimate from Smith Bros. & Wilson for a contract not to exceed \$1,700.00: you will know what it cost; I believe nearly three times this figure! Where is economy? The Buildings here, School, Barns, Root House, etc. etc. are second to none in the Dominion so far as upkeep: and the yearly interior decorations have never cost the Department one cent.

I appreciate your having written the Venerable Archdeacon; he being a past principal of this school knows much of the difficulties that arise, but not to the same extent as myself, as funds during his term were more plentiful than since 1930.

May I conclude with the request that past correspondence be well perused before sentence is passed; as I firmly believe any Judge of the British Courts would exonerate me from all blame in this matter after the evidence on the Department files since 1933 was examined. It makes me think that if one sat in the office all day and let things take their ordinary course it would be more agreeable; But when one has a sense of honor for ones duty it is a difficult matter to just sit still and be satisfied. It is most hurtful to know that someone is always having a dig at you for some unknown reason, and doubly so when there is no foundation for such, as in this lighting plant complaint.

In duty bound I am compelled to write this letter that the Lord Bishop of Qu'Appelle, and the Venerable Archdeacon should fully know the strained conditions under which I am working, and your misconception of my endeavour to carry out the duties of a Principal.

Yours truly,



Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

CABLE ADDRESS
"MANDEM"

BRANCHES:
REGINA CALGARY

TELEPHONES 37 187
37 186
37 189

THE BEARDMORE & CO. LTD.
HORTON STEEL WORKS LTD.
THE SMART-TURNER MACHINE CO. LTD.
THE DOMINION WIRE ROPE CO. LTD.
THE ROBBINS & MYERS CO. OF CANADA LTD.
DU WEL STEEL PRODUCTS
MATHEWS CONVEYER CO. LTD.
UNIVERSAL MOTOR CO.
LE ROI COMPANY
RUSTON & HORNSBY LTD.

TEMPLETON, KENLY & CO. LTD.
P. A. LISTER & CO. LTD.
POMONA PUMP COMPANY
HOLMAN MACHINES LTD.
DAYTON-DOWD COMPANY
LINK-BELT LTD.
BEPCO CANADA LTD.
BLAW-KNOX COMPANY
WISCONSIN MOTOR CORP.
SUPERIOR SEPARATOR CO.

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

December 20th, 1941.



Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.



Dear Sirs:

File #121/1/5.

Attention: Mr. R. A. Hooley, Supt.
Welfare and Training.

With reference to yours of the 13th inst. in connection with the Lister Automatic Lighting Units at the Gordon Indian Anglican Residential School. To familiarize you somewhat with the automatic equipment at this school, the operation of the units is as follows:

The small unit will start up at a certain wattage and the setting as to the amount of wattage can be varied. After the small unit has reached its total capacity the large unit starts up. The little unit then stops. The large unit carries the load until such time as it becomes fully loaded. Then the small unit starts up and they both run together on the peak loads. As the load starts to reduce the first plant to stop is the little one. As a further reduction in the load takes place the big unit stops and the little one starts, and the little unit continues to operate until such time as the load drops below the wattage setting of the relays.

With this information you will readily see that disturbing any portion of the connections of one or other unit disturbs both units as they are inter-connected. This is why we are opposed to the plan of disturbing the existing set-up in any way from present.

With reference to your suggestion of a switch on the batteries so that they can be discontinued when the large unit is operating the laundry equipment. This again disturbs the automatic relays, etc., for you must have a nominal charge going through into the batteries and the voltage of the unit

DIESEL AND GASOLINE ENGINES - MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Mines and Resources.

- Page 2 -

running must be sufficiently high to also operate the various automatic coils, so that to add a switch to disconnect the batteries cannot be done.

The only alternative that we can offer is that during the days that they are washing that the rheostat on the large unit be turned back to the lowest point possible at which the automatic relays, etc. will still continue to function. This would possibly mean that at this lowest point there would still be approximately 5 amp. of a charge into the batteries. If the school can arrange the special charging of their batteries so that during this period of washing this charge, or even a greater charge can be utilized without damaging the batteries, then they could possibly get by without any alteration from present arrangements. We believe that this is possible and that they would get about 60% satisfaction. During the writer's visit he outlined this possibility to the present engineer.

We trust the above covers the questions raised in your letter.

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

WJM/ELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

This space for use of Head Office only

File No.
121-1-5

19 41

Requisition No.

Order No.

Gordon's Indian Residential

School

76

Allotment 18-482

Mr. R.W. Frayling, Principal, Gordon's Indian Residential School.

Punnichy, Sask.

Operating laundry machinery

66

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Engine, Model "AFH", 5-3 H.P.				
Note: This engine is required at the Gordon's Residential School to operate the laundry machinery. Its installation has been strongly recommended by experts who have inspected our plant. The enclosed catalogue gives specific information regarding the type of engine required. This catalogue was received from Mumford Medland Limited, Winnipeg, Man. Before finally placing the order please advise the Training Division regarding the cost of the engine.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

APPROVED—

Directo

(SEE OTHER SIDE)

FOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
December 27, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 13th instant in connection with the batteries and electrical installation at the Gordon's Residential School.

From the tone of your letter it is evident that there is very little use in writing further to you about the above matters. However, I desire to bring the following to your attention:

1. The new batteries were obtained at a reduced cost due to the action taken by our Purchasing Branch;
2. A recent report from Mumford Medland Limited indicates that the present installation is capable of doing the work that is required;
3. It is actually no concern of yours what repairs are made to any other Indian residential school;
4. It is true that you obtained a quotation of \$1800.00 for the water system but subsequent investigation by our engineers showed definitely that the plan Mr. Swan had suggested would be unsatisfactory. Besides, the original cost was increased owing to quicksand. In spite of these difficulties the cost was approximately \$3000.00 and not the figure suggested in your letter.

Yours truly,



Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
December 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to the batteries and electrical installation at the Gordon's Residential School I enclose, for your information, a copy of a further letter received from Mumford Medland Limited. In view of the contents of this letter no change should be made in the setup of the machinery in the Gordon's Residential School. You will remember that we previously suggested the re-arrangement of the machinery.

While the school continues under the present management I have very little hope of the machinery receiving the care and attention that it requires. However, we are obtaining prices on the additional engine which Mumford Medland considers would overcome many difficulties encountered in the past. If this engine can be secured at a reasonable figure it will be supplied. However, you will note from the last paragraph of Mumford Medland's letter that in their opinion the school could get by without any alterations from the present arrangements.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Weekly Expense Statement

NAME W. J. Montgomery Week Ending December 18th 1941

Purpose of Trip _____ Charge Account _____

CITY								
DATE								
DAY	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	TOTAL
Railroad: Fare		13 35		3 60				17 15
Berth		3 05						3 05
Car Expense								
Room					2 00			2 00
Breakfast			40					40
Luncheon								
Dinner	on train	1 35		50				1 75
Telephone*								
Telegraph*								
Laundry—Valet								
Taxi—Bus		75			25			1 00
Gratuities	porter on train		25 hotel porter	10				35
Entertainment*								
Miscellaneous*								
TOTAL								25 70

*Explain below

TELEPHONE AND TELEGRAPH			ENTERTAINMENT AND MISC.		
Date	Explanation	Amount	Date	Explanation	Amount

REGULATIONS GOVERNING EXPENSE STATEMENTS		
Cash on hand last report	\$	
Received from office	\$	
TOTAL	\$	
Expense this week	\$	
Balance on hand	\$	
1. Weekly Expense Statements are to be typed or written in ink. 2. Attach to your statement all receipted bills including hotel, gas and oil, Pullman coupons and other transportation receipts. 3. Gratuities given in connection with meals should be included in the price of the meals. 4. Cash advanced as a working fund is entrusted to you for the sole purpose of paying company travelling expenses and is positively not to be diverted to other uses. Cash is charged to your advance account for which you are accountable and personally responsible. 5. On return to Office, final expense statements are to be rendered within five days and the balance of the advance fund returned to the cashier.		

W. J. Montgomery
Signature

Approved by Dept. Head

Approved by Office Manager

(USE THE REVERSE SIDE FOR ADDITIONAL DETAILS)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE DEC. 10/41
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

576 Wall Street
WINNIPEG, MAN.

REFER TO INVOICE NO. 420573
INVOICE DATE DEC. 10/41
VENDOR'S NOS.

SOLD
TO

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
REGINA, SASK.
ATTENTION MR. CHRISTIANSON

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION SAME
DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND
ROUTE
TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F. O. B. WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
TRIP TO GORDON INDIAN SCHOOL PUNNICHY SASK. TO INSPECT AND CHECK LISTER PLANTS				
2 DAYS TIME AT \$15.00 PER DAY OUT OF POCKET EXPENSES				\$30.00 25.70 \$55.70



BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.J. Montgomery, of Wunford Hedland Limited,

ADDRESS..... 576 Wall Street,

WINNIPEG.

May.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 10 1941	To Labour performed in connection with electrical equipment at Gordon Indian Residential School.	\$5.70
<u>AUTHORITY</u> - Dep't. Letter No. L81-1-S of November 17th/40. Vote 7B; Allot. 09-622; Voucher No. 257; Forwarded to Ottawa December 23rd, 1941.		
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in [unclear] attached for payment to paye.		
TOTAL		\$5.70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 534

VOUCHER No. 227

DATE December 23rd, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AFFAIRS



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11 AGE

Schroeder
Regina, Saskatchewan,
December 23rd, 1941.

Dear Sir:

I am herewith forwarding Voucher No. 237
in favour of Mr. W.J. Montgomery of Mumford Medland Limited,
Winnipeg, for \$55.70.

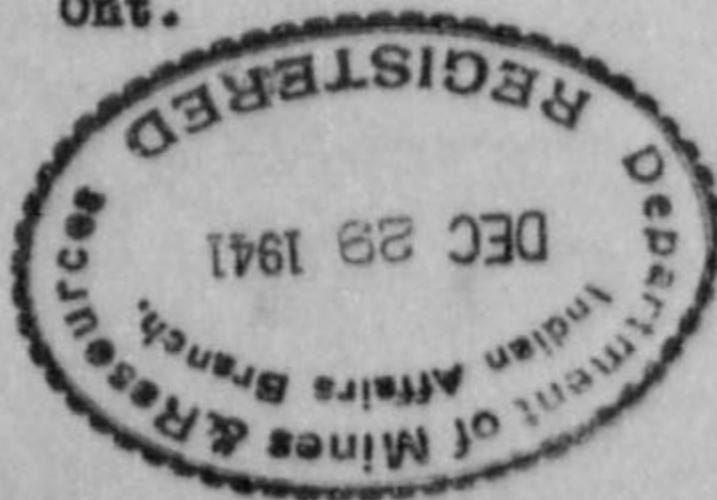
This is in connection with his inspection
of the Lister Plants at the Gordon Indian Residential School,
Punnichy.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5
DCM

IA-1580-4

Copy for the information of -
Dr. McGill

9/1/42.

J. M. W.



January 5, 1942.



Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Gordon's Indian Residential School

When Mr. Wallace was at this school last October he inspected the buildings and various services. His report states that the exterior of the doors is weathered badly and should be scraped and re-varnished; also that the windows, frames, and storm windows require painting.

It is considered that this is a minor maintenance operation which might be brought to the attention of the Indian Affairs Branch.

Respectfully submitted,

J. V. Mills

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
January 12, 1942.

EXD.

Dear Sir:

When Mr. Wallace of the Surveys & Engineering Branch visited the Gordon's School last October it was found that the exterior of the doors is weathered badly and should be scraped and re-varnished and also that the windows, frames and storm windows require painting.

The funds specifically provided for the Gordon's School for the current fiscal year have been expended but it is possible that we might have some additional funds available before the end of the fiscal year and, in that event, we might be able to purchase the material required for the above repairs. I should appreciate your forwarding detailed information regarding what you consider would be required to carry out Mr. Wallace's suggestions and if funds can be secured the material will be ordered.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

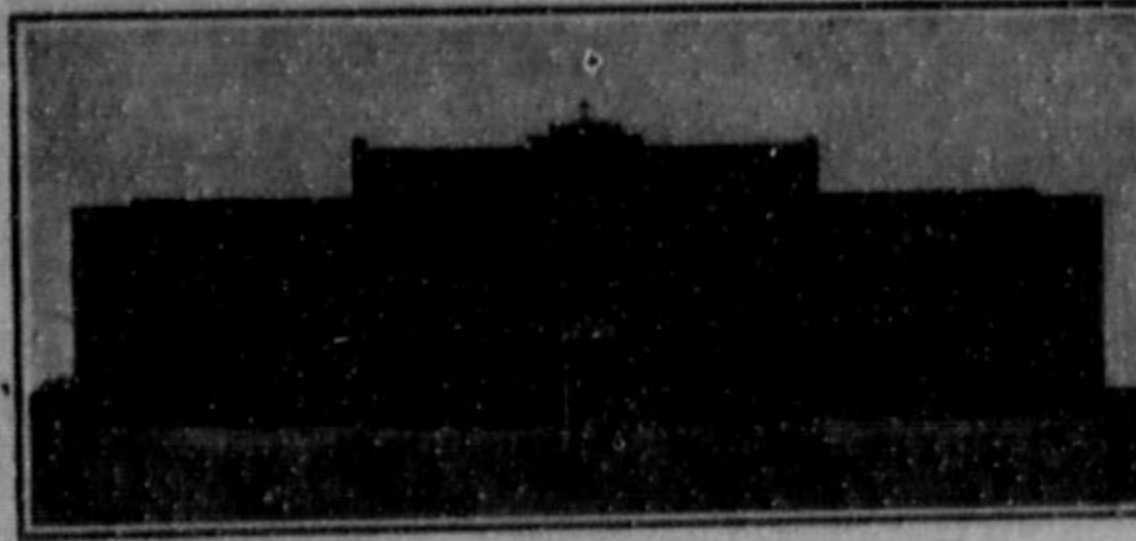
Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Remb. of the
no action*



121/1/5

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING



PUNNICHY, SASK. Jan. 5, 1942

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources, Ottawa.
Re Letter 121-1-5 Dec. 27.

Dear Sir, -

I sincerely trust that my following remarks will conclude the matter that has caused so much controversy.

My letter on March 31/41, re Batteries.

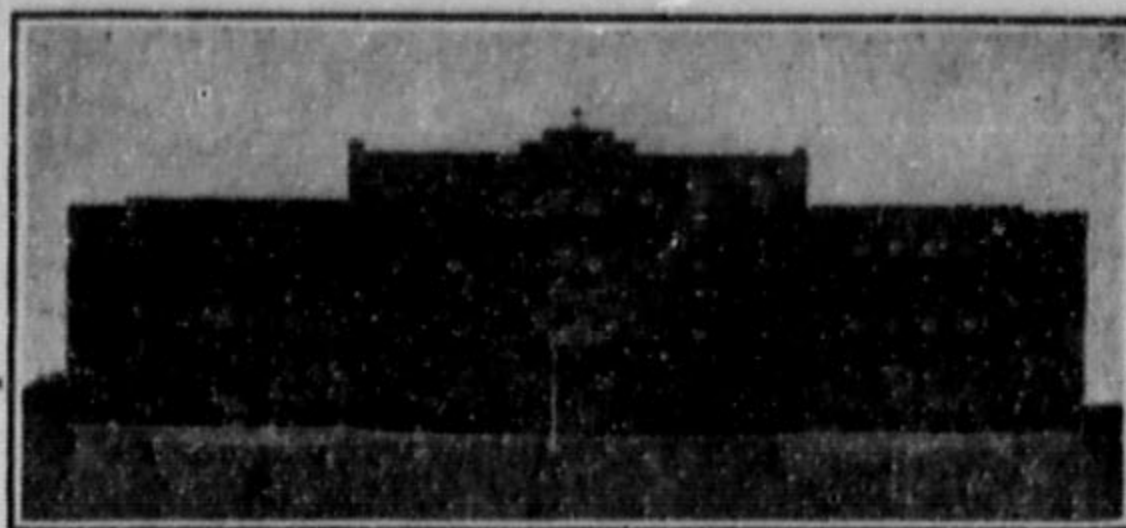
No. 1 The last paragraph but three says: "The Department (and rightly too) are always reminding us of absolute necessity of strict economy, which grants me to suggest that such a matter as this, with the most definite proof of faulty Production force replacement of these Batteries in their entirety or a very substantial concession. (This was long before the Purchasing Dept. ever knew of the trouble.

No. 3 I am well aware that the costs of any other Federal Institution is no concern of mine, but the R.C. School of Miscoewquan is only a few miles east of here, and naturally I hear of some Department work, such as the Roof and the Water trouble etc., and I see no

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK..... 193.....

~~have~~ ^{have} for comparing some of the expenditures, when trying to corner me over the costs here.

No.4 For your enlightenment I will tell you that the supposed rejected system of Mr. Swan's and mine is being, and has been used all the time. The main deviation suggested by the Department failed when the cribbing gave way, which left it with the gravel trench to filter through, from the lake to the intake reservoir. This will be verified by the Credit being given for the galvanized piping left unused, and which was returned as it could not be connected on account of the crib breaking, leaving the project in the exact manner as that outlined by Mr. Swan.

I would like to impress upon you the fact that I put in fourteen hours a day, from 5.45 or 6.00 A.M. till 8 o'clock P.M., and it is solely in the interests of the school and its various branches: that I consider is a day's work, and I can conscientiously state that I study economy in every possible way.

May I conclude with the words you did to me last year, viz. that I do dislike criticisms that are based on misunderstandings.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

With the hope that the New Year may have in store for all of us
better times and more encouraging prospects,

Yours truly,

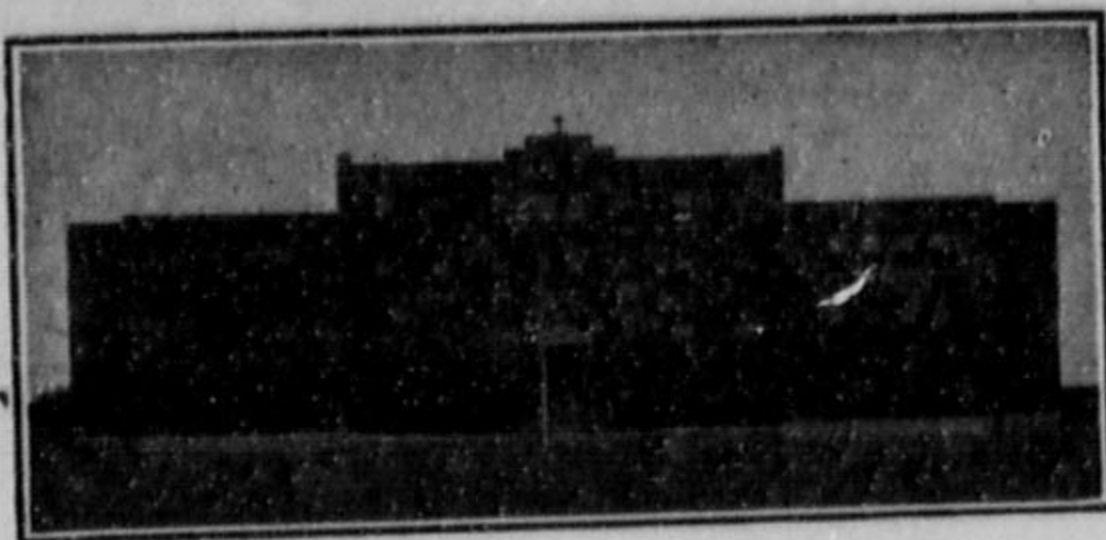
W. F. Rayburn

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co. N

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Records to
file in Ontario
MP



121/1/5-

Gordon's Anglican Indian Residential School
Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING



PUNNICHY, SASK.

Jan 5th

1941

Mr. R. A. Hoey

Miner & Resources Dept. Ottawa

Dear Mr. Hoey.

There is one item in my reply viz the question, which plainly shows that the real facts are not known to you, the Department's project was an absolute failure, which perhaps is no concern of mine, but that the one of Mr Swane is working, which had it been accepted would have cut down the costs very considerably.

If at anytime you were concerned to write and ask me any thing regarding this school which comes under my jurisdiction I will give you the absolute truth and detail to the last letter

Yours very Sincerely
R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AD. REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

15-20-1
PLEASE QUOTE
FILE _____

January 20, 1942.

OTTAWA

Memorandum

Mr. R.A. Hoey

With reference to your requisition of the 27th ultimo, for Wisconsin gasoline engine for operating laundry machinery at Gordon's Indian Residential School, please be advised that the following tenders have been received:

Mumford Medland Ltd., Winnipeg, Man. \$165.60
Quoting on Model A.F.H. Wisconsin
5.3 H.P. at 1400 R.P.M., bore 3 $\frac{1}{4}$ "
stroke 4", piston displacement
33.2 cu. in. Immediate delivery
from Winnipeg stock.

International Harvester Co. of Canada Ltd., \$155.01
Regina, Sask.
Delivery Feb. 1st, 1942.
"L.B." type, 5 H.P. @ 1000 R.P.M.
bore 4", stroke 4-1/8",
piston displacement 51.5 cu. in.

Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., \$146.70
Winnipeg, Man.
Delivery indefinite 3 to 4 months.
Model 22 - Briggs & Stratton
3" bore 3 $\frac{1}{4}$ " stroke; rope start,
piston displacement 22.97 cu. in.
6 H.P. 2700 R.P.M.
or same as above but with hand crank
start \$150.50

Please advise if the purchase should be proceeded with, and if so, which model would best serve your needs, with reasons for your choice, provided the higher-priced engine is deemed necessary.

H. J. DAVIDSON
H.J. Davidson
Acting Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-20-1

OTTAWA January 20, 1942.

Memorandum

Mr. R.A. Hoey

With reference to your requisition of the 27th ultimo, for Wisconsin gasoline engine for operating laundry machinery at Gordon's Indian Residential School, please be advised that the following tenders have been received:-

Mumford Medland Ltd., Winnipeg, Man. \$165.60
Quoting on Model A.F.H. Wisconsin
5.3 H.P. at 1400 R.P.M., bore 3½"
stroke 4", piston displacement
33.2 cu. in. Immediate delivery
from Winnipeg stock.

International Harvester Co. of Canada Ltd., \$155.01
Regina, Sask.
Delivery Feb. 1st, 1942.
"L.B." type, 5 H.P. @ 1000 R.P.M.
bore 4", stroke 4-1/8",
piston displacement 51.5 cu. in.

Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd., \$146.70
Winnipeg, Man.
Delivery indefinite 3 to 4 months.
Model ZZ - Briggs & Stratton
3" bore 3½" stroke; rope start,
piston displacement 22.97 cu. in.
6 H.P. 2700 R.P.M.

or same as above but with hand crank start \$150.50

Please advise if the purchase should be proceeded with, and if so, which model would best serve your needs, with reasons for your choice, provided the higher-priced engine is deemed necessary.

H. Davidson

H. Davidson

Acting Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

Ottawa,
January 22, 1942.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I have your memorandum of the 20th instant with reference to the gasoline engine for operating the laundry machinery at the Gordon's Indian Residential School.

While the machine on which Mumford Medland quote is slightly higher in cost than the others, I recommend its purchase. The space in which the machine will be placed is limited and I understand that the machine on which Mumford Medland quote is the proper size for this space. In addition it is believed that this machine is best suited to do the work that is required. Besides, immediate delivery of it can be obtained and we are very anxious to have the laundry machinery operated by this machine rather than from the electric plant.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

Ottawa,
January 22, 1942.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Gordon's Indian Residential
School

This Branch has recently had considerable correspondence with the Principal of the above-mentioned school in regard to several matters affecting the management of the school over a period of several years. The Principal apparently considers that the improvements to the water supply system were too costly and criticizes the action that was taken by this Department. In this regard I quote the following extracts from letters received from the Principal:

1. Letter dated January 3, 1942

"For your enlightenment I will tell you that the supposed rejected system of Mr. Swan's and mine is being, and has been used all the time. The main deviation suggested by the Department failed when the cribbing gave way, which left it with the gravel trench to filter through from the lake to the intake reservoir. This will be verified by the credit being given for the galvanized piping left unused, and which was returned as it could not be connected on account of the crib breaking, leaving the project in the exact manner as that outlined by Mr. Swan."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

2. Letter dated January 5, 1942

"There is one item in my reply, viz, water question, which plainly shows that the real facts are not known to you, the Department project was an absolute failure, which perhaps is no concern of mine, but that the one of Mr. Swan's is working, which, had it been accepted, would have cut down the costs very considerably."

With regard to the improvements to the water system at the Gordon's School I would refer you to your memorandum of October 20, 1938, and previous correspondence regarding this matter. This Branch understood that your engineers did not approve of Mr. Swan's suggestions with which the Principal of the Gordon's School concurred. On the other hand a review of the correspondence with your Branch leaves us with the impression that your engineers decided upon a different plan which eventually cost considerably more than the one suggested by Mr. Swan.

In view of our understanding of the matter, and the very definite statement now made by the Principal of the Gordon's School, I should appreciate your reviewing the whole matter and commenting on the Principal's recent statements.

[Handwritten signature]
Swan

(you)

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES File No.

File No.
121-1-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon's Indian Residential School**

SHIP TO Mr. R.W. Frayling, Principal, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Purpose for which required Operating laundry machinery

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Engine, Model "AFH", 5-3 H.P.				
Note: This engine is required at the Gordon's Residential School to operate the laundry machinery. Its installation has been strongly recommended by experts who have inspected our plant. The enclosed catalogue gives specific information regarding the type of engine required. This catalogue was received from Mumford Medland Limited, Winnipeg, Man. Before finally placing the order please advise the Training Division regarding the cost of the engine.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

W. H. H. acting Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 10744

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 41013-18-50-1

Buckford Moulding Limited,
Wall and Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Ottawa, January 23, 1948.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

5

Mr. R.W. Freyling, Principal,

Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For operating laundry at Gordon's Indian Residential School.		
One	only Gasoline Engine, single cylinder, 4 cycle, air-cooled, Model A.F.M. Wisconsin, made by Wisconsin Motor Corporation, Milwaukee, Wisconsin.		\$165.00
	Specifications: Fuel - Gasoline Bore - 3 1/4" Stroke - 4" Piston Displacement - 33.2 cu. in. Horse Power - 5.5 H.P. at 1600 R.P.M. Diameter of Valve - 1 9/16" O.D. Spark plug, size - 13 mm. Metric Fuel Tank Capacity - 1 1/2 Gals. Valve Location - L-Head Piston Pin Diameter - 15/16" Floating Type Conn. Rod Bearing - 1 3/8" x 1 3/8" Oil required in Reservoir - 4 1/2 Pts. Cylinder Head - Cast iron, Removable Cylinder, Crankcase - Cast iron Piston - Aluminum Alloy No. of Piston Rings - 4 Main Bearings - Taper roller of generous size. Crankshaft - Drop forged made from .45% carbon steel heat treated.		
	Blue ship sent to Principal Jan 24/48		
	Punnichy, Sask.	quot.	10/1/48
	Prices F.O.B.	as per your	of

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
JAN 28 1948Shipping Instructions R.W. Freyling, Principal, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.Vote 70 Primary 10-488 Date to be delivered:
Encumbrance No. 1366 Immediately from your Winnipeg stock.
Freight or Express charges paid.
Remarks: (Report shortages, if any)Branch Date
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

January 27th, 1942.



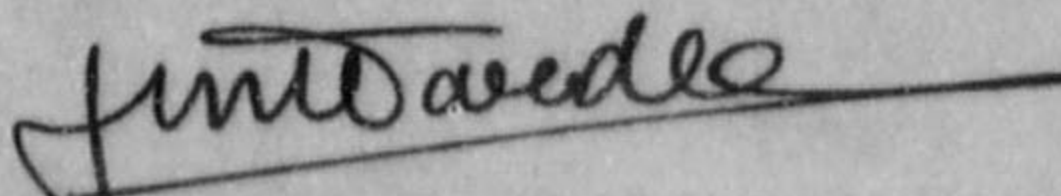
Memorandum:

Dr. McGill

I have your memorandum of the 22nd instant, in regard to the water supply at Gordon's Indian Residential School, and in which the School Principal criticizes the improvement work done on the recommendations of the Engineers.

immediately.

This matter will be looked into


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
January 29, 1942.

Dear Sir:

With reference to my letter of the 12th instant and previous correspondence in connection with the Gordon's Residential School, we have now placed an order with Mumford Medland for a gasoline engine for operating the laundry. In this connection I quote from a report received from Mr. W.J. Montgomery of Mumford Medland Limited. The quotation is as follows:

"Instead of disconnecting or disturbing the present lighting system in any way from the present I recommend that an additional gasoline engine be installed to take care of the laundry equipment. This will eliminate the problem of excessive charging of the batteries during the time the laundry equipment is being used. In other words the laundry equipment will be a self-contained unit and in no way included with the existing lighting system."

I understand that Mr. Montgomery has discussed the whole matter with the Principal of the Gordon's School and as soon as the new engine is received you should arrange to have it properly installed. It is hoped that the use of this machine will prove satisfactory.

Yours truly,

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

STATEMENT

PUNNICHY, Sask. *Jan 21* 1942

M.

*The Gordon's School
Punnichy, Sask.*

IN ACCOUNT WITH

ERNEST LUTHI

PAINTER AND DECORATOR

ESTIMATES FURNISHED ON REQUEST

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

*Estimate on the painting of
windows, screens, and storm
sash of the school, two coats,
also stripping to the bare wood
old finish of all outside doors,
filling and refinishing same.*

*Extra for any broken window
panes replaced.*

*(6 white)
(6 green)*

Material required.

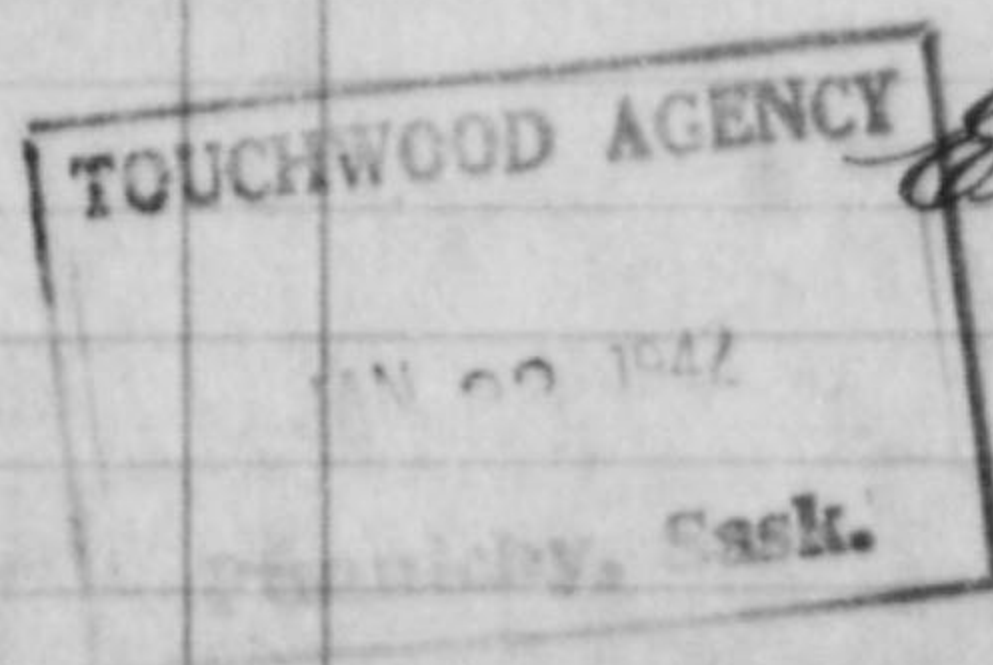
*12 gallons paint, 3 gallons spar
varnish, 1 1/2 gal. raw oil, 1 1/2 gal. turps.*

Material

\$ 95.00

Labor

\$ 200.00



Ernest Luthi

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 11A C.E.



Punnichy, Sask.

Jan 26 1942.

Dear Sir;-

Re letter 121-1-5 of Jan 12th regards material required for renovations to doors and windows at Gordon Indian Residential School, I beg to say that the painter here has figured it would cost about \$95.00, it would be less when the purchasing agent asks for tenders. Material would be 6 gal white paint, outside.

6 " green "

3 " spar varnish

1 1/2 gal raw oil

1 1/2 gal turps.

merchants on our list are North American Lumber & Supply Co, Punnichy, Sask., and J.F.Lacina, Raymore, Sask.

The labor would amount to \$200.00.

Your obedient servant,

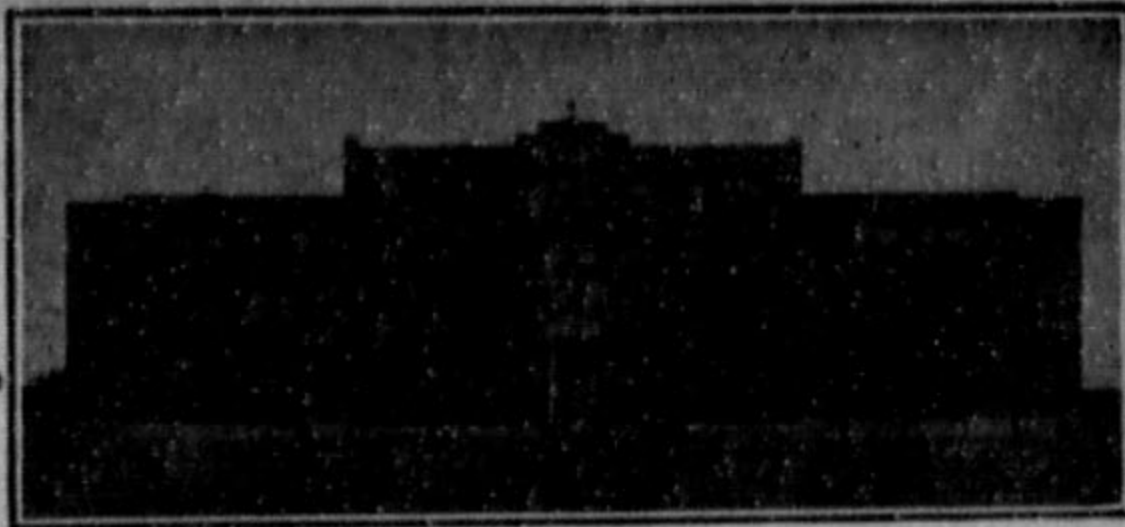
[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING



Jan. 24,

194²

Mr. R. A. Hoey,

Supt. Welfare & Training,

Indian Affairs Br. Department of Mines & Resources.

Ottawa.

Dear Sir,-

Re Water Supply

I have recently made a rough survey of the water supply made, with the result that the present quantity of water would take care of the daily consumption (viz. 3000 gallons daily), for 2 $\frac{1}{2}$ years, but with the rate of evaporation of the last ten years, and the quantity that would not be fit for use when reaching that stage, the supply would be exhausted in 1 $\frac{1}{2}$ years. It would therefore be wise to try and locate water at some future time.

I have taken this precaution in the event of trouble arising, and have ^{also} drawn attention to this all important commodity.

Yours truly,

R. W. Frayling

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Re R. C. M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
January 30, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 24th instant with reference to the water supply at the Gordon's Residential School. The information contained in your letter is being forwarded to the Surveys & Engineering Branch.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
January 30, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 26th instant with reference to the cost of material and labour for renovations to doors and windows at the Gordon's Indian Residential School. The amount involved is much larger than we anticipated and due to lack of funds it will not be possible to consider the expenditure between now and the end of the fiscal year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa,
January 30, 1942.

EXD.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Gordon's Indian Residential
School

I desire to refer you to my memorandum of January 22 and your reply of January 27 with regard to the water supply at the above-mentioned school.

The following letter, dated January 24, 1942, has just been received from the Principal:

"I have recently had a rough survey of the water supply made, with the result that the present quantity of water would take care of the daily consumption, viz. 3000 gallons daily, for 2½ years, but with the rate of evaporation of the last ten years, and the quantity that would not be fit for use when reaching that stage, the supply would be exhausted in 1½ years. It would therefore be wise to try and locate water at some future time.

"I have taken this precaution in the event of trouble arising, and have also drawn attention to this all important commodity."

The statement made in the above letter can be investigated at the same time that action is being taken regarding the contents of my memorandum of January 22.

[Handwritten signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: R Copy

MID.



I.A.1580-4

January 29, 1942.

Memorandum:

Mr. Wardle.

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School.

In reference to your memorandum of the 27th instant transmitting a copy of a memorandum from Dr. McGill regarding Principal Frayling's criticism of Departmental action in installing the intake for the water supply, I might say that the Principal's statement that "the Department project was an absolute failure" is not understood by our officers. If the Principal is referring to the original Departmental proposal then same cannot be said to have been a failure because it was never carried out in its entirety. If the Principal is referring to the work as constructed by the Department then his statement is not understood by our officers as the system, as installed, has functioned satisfactorily up to the date of inspection by Mr. Wallace last fall and the extract from the Principal's letter to the Director of the Indian Affairs Branch does not make any statement regarding any unsatisfactory functioning of the system at the present time.

Reviewing this project briefly, as you are aware from previous memoranda, Mr. Swan's proposal was to construct a concrete well with perforated wall and lead the water to it through a trench filled with gravel and sand to act as a filter. His estimated cost for this was \$1,700.00. Mr. Dempster's proposal was similar but had the added feature of a five-inch pipe line laid in the bottom of the trench under the gravel fill. This proposal was preferred because it provided the advantage of a more assured supply. There is said to be considerable silt in the water which might in time interfere with the flow through the gravel bed. The estimated cost of this scheme was \$2,850.00. If from this figure the estimated cost of the pipe installed, amounting to \$400.00 as given in Engineer Dempster's estimate, is deducted, then \$2,250.00 is obtained as Mr. Dempster's estimate for the same scheme as Mr. Swan estimated at \$1,700.00.

With reference to the Principal's statement that if Mr. Swan's scheme had been accepted it "would have cut down the costs very considerably" it is obvious that this could only be the case on the assumption that the work could have been carried out for Mr. Swan's original estimate. In this connection Mr. Swan's information was evidently erroneous as Engineer Dempster in his report dated October 7th, 1938, states as follows:

"With reference to the water supply for the above school, the area of the lake from which the water is taken is approximately twenty-four acres as compared to thirty-five acres mentioned by Mr. Swan. The enclosed plan shows the traverse of the lake and also the profile of the lake bottom taken by Mr. Lazorka. You will note that Mr. Swan states that a depth of twelve feet is found at forty or fifty feet from the shore line. From Mr. Lazorka's soundings it can be seen that a depth of twelve feet is reached at a distance of one hundred feet from the shore."

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.

As reported

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As reported in our memorandum to you dated January 16, 1939, when the excavation for the trench was about completed and when only three lengths - 18 feet - of the Universal pipe had been laid the cofferdam failed and in your memorandum dated January 20, 1939, you approved our recommendation that as Engineer Dempster had reported the flow of water through the filtration gallery was adequate to meet the school's requirement that the completion of the laying of the intake pipe be abandoned.

Respectfully submitted,

J. A. Mills

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per A. C. A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR



SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

February 11th, 1942.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School.

Further to my memorandum of January 27th, I may say that the criticisms of the school Principal quoted in your memorandum of January 22nd, have been referred to our Engineering and Construction Service, and for your information I enclose copy of a memorandum from the Chief Engineer, Mr. Mills, dated the 29th ultimo, dealing with these criticisms.

We concur in the opinions expressed by Mr. Mills.

It should particularly be noted that there is no fundamental difference between the project proposed by Mr. Swan and what was actually installed by the Department, as Mr. Mills has explained, and this installation appears to be functioning satisfactorily.

With regard to the Principal's statement that Mr. Swan's scheme "would have cut down the costs very considerably", Mr. Mills has explained in some detail the erroneous information on which Mr. Swan presumably made his original estimate. It is reasonable to assume that Mr. Swan's estimate based on this mis-information, would be inaccurate.

J. M. Wardle
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

February 11th, 1942.

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Water Supply, Gordon's Indian Residential School.

This will acknowledge receipt of your memorandum of January 30th, quoting the opinion of the Principal of the school that the water supply available and fit for consumption will be exhausted in about 1½ years.

This matter has been discussed with officers of our Dominion Water and Power Bureau, but they are unable as yet to predict any definite improvement in water runoff conditions in the area concerned, for the immediate future, although they are hopeful that such will take place.

As far as any other possible water supply is concerned, your attention is drawn to my memorandum of August 23rd 1938, transmitting a memorandum from the Chief Engineer, and a copy of a report prepared by Mr. Dempster. Mr. Dempster considered it practicable to bring water from Fort Lake, a distance of about 3½ miles, at an estimated cost of about \$10,000.00, through a 2-inch pipe laid on the surface of the ground.

The estimated cost of this pipe alone was \$6,600.00, which might be ~~insufficient~~ at present prices. Even if \$10,000.00 or more could be secured for such a project, it would appear doubtful if authority could be secured for the purchase of so much steel for this purpose under present conditions.

It would therefore seem that the only course is to leave the matter in abeyance for the present, in the hope that increasing rainfall will take care of the school's needs.

J. M. Wardle
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

FEB. 13/42
10744

576 Wall Street
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.
INVOICE DATE
VENDOR'S NOS.

421340
FEB. 13/42

FILE 41613-15-20-1

SOLD
TO

THE DEPARTMENT OF MINES AND
RESOURCES,
OTTAWA, ONTARIO.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION
DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND
ROUTE
TERMS: NET 30 DAYS

MR. R.W. FRAYLING, PRINCIPAL,
GORDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, PUNNICHY, SASK.

FROM
F.O.B.

PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
COUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION

PRICE

EXTENSION

DISCOUNT

NET

PREPAID FREIGHT ON ENGINE SHIPPED
TO PUNNICHY AS PER OUR INVOICE
NO. 421245
RECEIPT ATTACHED

02.52

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

JAN. 30/42

10744

FILE NO. 41613-15-

20-1

576 Wall Street
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.
INVOICE DATE
VENDOR'S NOS.

421245

FEB. 2/42

SOLD
TO

THE DEPARTMENT OF MINES &
RESOURCES,
OTTAWA, CANADA.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO.

HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

GORDONS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

FROM
F. O. B.

WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT
XXXXXXX

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
FOR OPERATING LAUNDRY AT GORDONS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL				
ONE (1) ONLY GASOLINE ENGINE, SINGLE CYLINDER, 4 CYCLE, AIR COOLED, MODEL A.F.H. WISCONSIN, MADE BY WISCONSIN MOTOR CORPORATION, MILWAUKEE, WIS. SERIAL NO. 141996 WITH AIR CLEANER AND FUEL FILTER				

012
\$165.60

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76-12-432



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE No.

DATE

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

PAY TO **Mumford Medland Ltd.,**

Winnipeg, Manitoba

ADDRESS.....

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	2	To gasoline engine for Gordon's School, for the laundry plant	\$165.00
		Freight charges (receipt attached)	2.52
			\$167.52
		121-1-5, 29/1/42	
TRIPPLICATE FOR FILE 24.2.42 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay			
TOTAL			\$171.12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 508

R. 534

526

VOUCHER No.....

DATE _____

February 20th, 1942

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Touchwood
Punnichy..... Indian Agency,
Saskatchewan

February 20th 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 556.....

amounting to \$ 171.12..... in favour

of..... Mumford Medland Ltd., Winnipeg, Manitoba

for..... gasoline engine, and freight, for Gordon's School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-5 dated 29/1/42



Your obedient servant,

Shaw
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EDWARD A. KONANTZ, PRESIDENT
CHAS. J. LEE, VICE PRES. AND GEN. MGR.

GORDON E. KONANTZ, SECRETARY TREASURER
H. STEINTHORSON, ASST. SEC. TREAS.



North American Lumber & Supply Co. Limited

CHIEFTAIN YARDS

Punnichy, Sask. May 9/42.

Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Mr Waddy:

This is our Tender for the cementing of the water cistern in
the cottage at the Gordons School.

Material and labour complete for the sum of \$ 27.25.

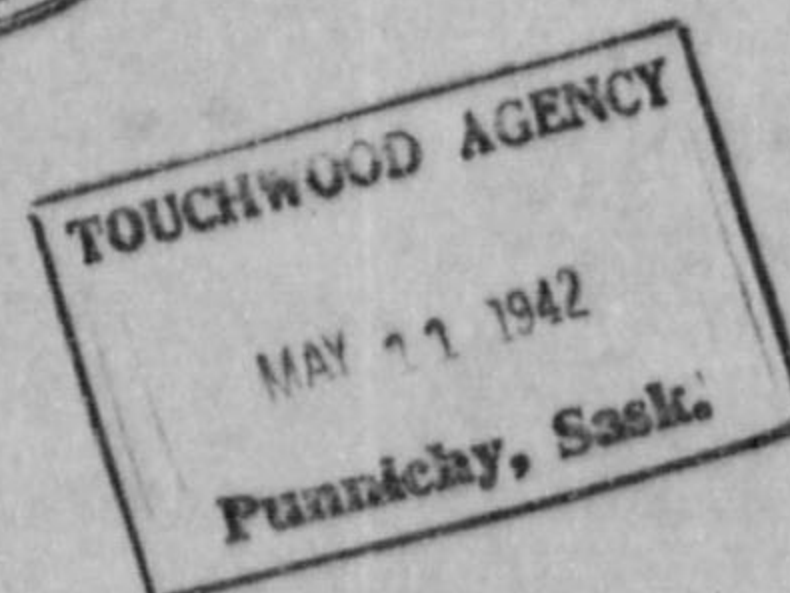
Thanking you for your consideration.

Yours truly,

North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Per:

J. Langille



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #312-11 ACE

Regina, Saskatchewan,
May 13th,



Dear Sir:

I received a letter from Agent Waddy with respect to the soft water cistern at the Gordon's Indian Residential School which is installed at the dwelling of the Farming Instructor. The tank now in use is galvanized and has been repaired repeatedly so that in the Agent's estimation it will not stand any more patches.

OK
The cost of a new tank is well over \$100.00 and is hard to get. To instal a cement one the price would be considerably higher. However, Mr. Waddy secured a quotation from a man who is in charge of the lumber company at Semans. This man puts in cement linings in all old tanks and they stand up well. The Agent quotes that he knows of one such repair which lasted for nine years and is still as good as ever. This lumber company offers to do the work for \$27.25. I am attaching a tender which has been secured from this Company. I do not know whether these repairs should come under the jurisdiction of the school or if the Department have to attend to this.

If there are no objections to repairing the tank I would recommend that this be granted.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

181-1-5

Ottawa,
May 16, 1942.

EX'D
A

Dear Sir:

With reference to your letter of the 13th instant, the Department approves an expenditure of \$27.25 for cementing the water cistern at the Gordon's Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Searth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

HEAD OFFICE: 720 ROYAL BANK BLDG.
WINNIPEG - MANITOBA



May 30 19*42*

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO. LTD.
OPERATING RETAIL LUMBER YARDS

SOLD TO

Indian Affairs Branch
Dept. of Mines & Resources

May 30/42. Repairing Tanks at Gordon School
College.
Material & Labour Complete — \$27.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE NO.....

DATE

VOYE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

ADDRESS.....Punnichy, Saskatchewan

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

1942 DATE

SERVICE

AMOUNT

May 30 To repairing soft water tank at Farming Instructor's cottage at Gordon's School.

labour & material complete \$27.25

312-11A.CK., 19/3/42

TRIPPLICATE FOR FILE
12.6.42

12.6.42
Voucher in duplicate
for maintenance of car

**TOTAL**

\$27.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 89

DATE June 2nd, 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O. Box 607

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
June 19, 1942.

EX'D.
A

Dear Sir:

There is available in the current year's appropriation approximately \$800.00 for repairs, improvements and purchase of new equipment at the Gordon's Residential School. Please discuss the matter with the Principal and advise me what amount you consider should be expended at this school this year.

With reference to any material required, detailed information should be supplied, in order that purchase may be made through our Purchasing Branch. You are aware of present conditions and consequently the sooner the orders are placed the better for all parties concerned.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Handwritten initials: RH

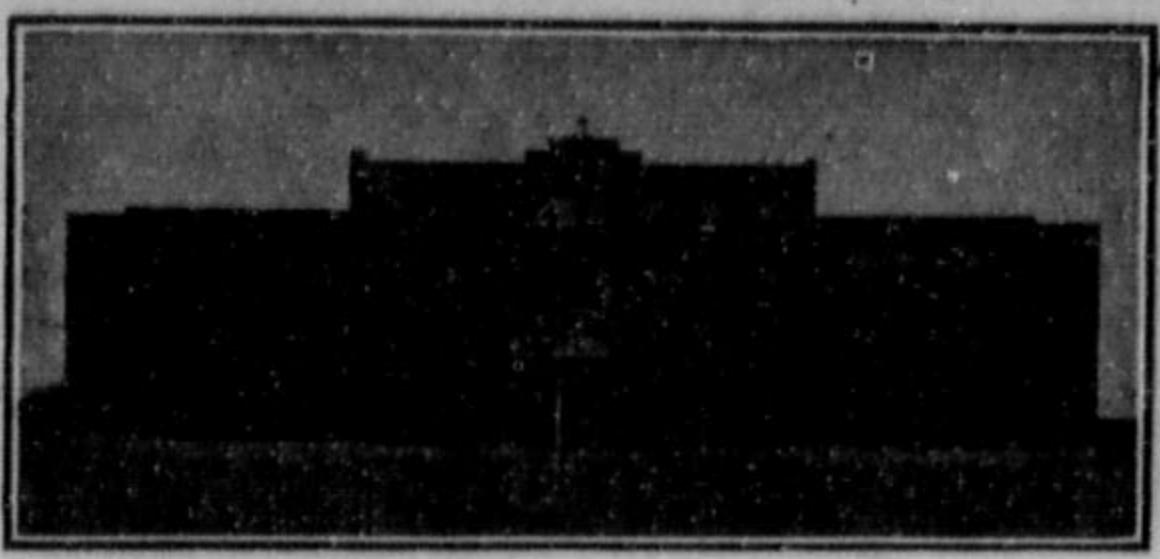
Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-Principal
2-School
PRINCIPAL
R. W. FRAYLING



121-1-45
45

Gordon's Anglican Indian Residential School
Punnichy, Saskatchewan

PUNNICHY, SASK. July 17th 1942



R.A. Hoey, Esq.
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dear Sir:

Re: Lighting Plant

I thought it would be of interest to you to know that the recently installed Gas Engine for laundry service is proving successful, the cost of same being \$165.00 bought from the Mumford Medland Co. This system I suggested in 1932 since which time three sets of Globelight Batteries have been replaced costing some \$2000.00. The saving in Gas alone is 135 gallons per month, and I imagine the batteries will now give the life of the guarantee viz. 5 years and an apparent saving of 1600 gallons of Gas per year.

The reason for my giving the above statement is that it is a proof that there are times when the man on the spot's views should be given some consideration (this means the principal). The same applies to the water system. I don't wish to imply that I am an engineer or an authority in any way, but I do wish to emphasize the fact that economy and interest is taken in everything pertaining to this school.

Yours truly,

R.W. FRAYLING


Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Re-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES



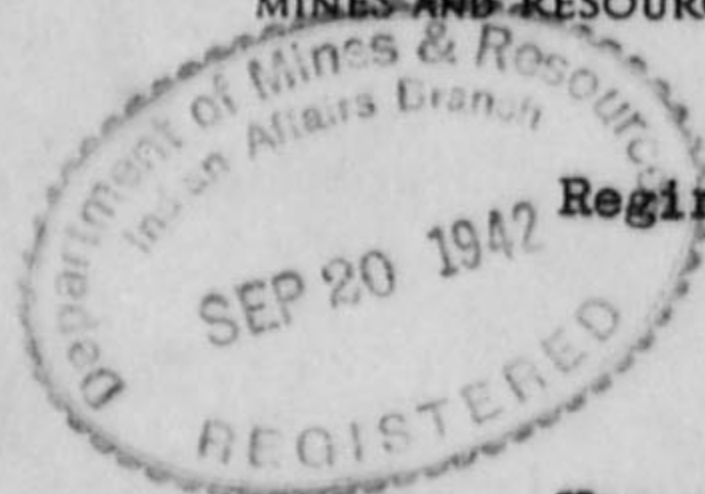
CANADA

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES

File #312-11 AGE.

INDIAN AFFAIRS
BRANCH



Regina, October 15, 1942.

EXD.
A.

Dear Sir:

You will recall I reported to you some time ago that the Venerable Archdeacon Irwin called at this office after visiting the schools in the Qu'Appelle Diocese. He reported on certain matters that were not satisfactory to the Indian committee, and amongst these was the water situation at the Gordon school.

Last Thursday afternoon I visited this institution with the new agent, Mr. R.S. Davis, who was transferred from Carlton to Touchwood, and while there we went over the water situation at the school.

To go back a few years, when the first institution was abandoned and a new school was going to be built, which later burnt down, we drilled several wells. This is only from memory but I know on several occasions I was at the well site where they were drilling and we spent a great deal of money on dry holes, finally arriving at the conclusion that it was impossible to find water by drilling. Therefore the present site between two small lakes was chosen.

There is no need for me to go into a long-winded report as you have the blue prints of the water situation at the school on file in Ottawa. The lake is approximately 300' from the school and an intake has been built in the lake where the water flows through gravel and is pumped up to a large underground tank beside the school. From there the water is pumped on to a large pressure tank in the basement and this pressure tank supplies the building with water. At one end of the pressure tank there is a filtration tank and from there the water flows through the pipes into the building. Therefore you will see by this that everything has been done to safeguard the water. The Principal admits that once in a while there is a little odour from the water but he has had samples analyzed by the Provincial Government here in Regina and the water has been found to be satisfactory for human consumption.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Since the school was built the lake.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

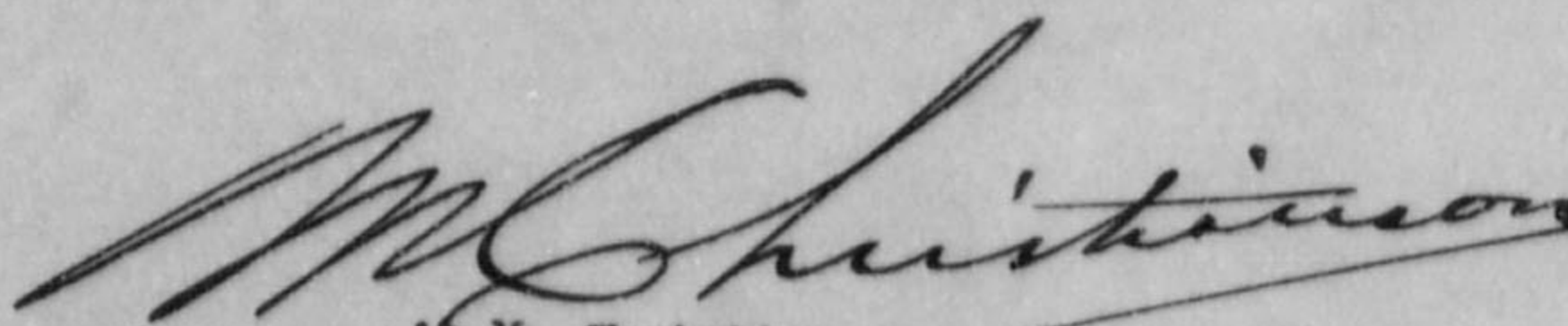
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Since the school was built the lake has gone down a great deal, in fact several feet. This is due to the extremely dry weather we experienced for over ten years. Last Summer, however, the lake was continually rising and is now 19" from low level. If we have a quantity of snow this Winter no doubt it will continue to rise. This lake is probably one mile to one mile and a quarter in circumference and hills surround it on practically all sides sloping gradually towards the lake. Therefore you will understand when there is a heavy rain or snowfall the water from these hills runs into the lake. No cattle or horses are watered in the above lake as there is another small lake on the opposite side of the school that furnishes the water for the livestock that are kept at this institution.

I think our Branch has done everything in its power to safeguard the water supply and have taken the only means possible to supply the school with water. If the lake in question went dry or the water became polluted, it would be a question of closing the school because, as I have said before, it was found impossible to locate water by drilling in the vicinity of the location of the school. However, as the water is 19" higher than it was last year, with extremely heavy rains similar to those we had during the past summer and probably some heavy snowfalls, it should not be many years until the lake again reaches its high level.

Therefore, in my opinion, Providence will very likely take care of the water situation at the Gordon School for many more years to come, particularly since the rainy seasons seem to be on again. This last Summer was the wettest we have experienced for years.

Yours truly,



M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUR COURAGE
YOUR CHEERFULNESS
YOUR RESOLUTION
WILL BRING
US VICTORY

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

BRANCHES:
REGINA CALGARY



576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

TELEPHONES 37 187
37 188
37 189

April 30th, 1943.

Rev. Frayling,
Gordon's Anglican Indian School,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:-

With reference to the Lister generator which you sent in to us for repair recently and also our Mr. W. J. Montgomery's subsequent trip to Punnichy to correct the trouble experienced after the generator was re-installed. We have pleasure in giving you a report on this plant as follows:-

When the generator arrived in here, we found that the starting winding on top of the main field coils had been very badly heated and, in our estimation, the cause of this was due to the insulation being old and then finally, during a starting period, the insulation broke down, causing excessive current to be carried in the wiring, thus burning any insulation that was of any value.

We carried out this repair and also repaired the main winding in places where this had been damaged by the heat from the starting winding.

When Mr. Montgomery arrived, he checked over the connections and these had been replaced correctly between the generator and the switchboard when the former had been re-installed. The automatic equipment on the switchboard, however, had apparently suffered some abuse when the winding in the generator field burned out. In consequence, correct sequence of operation of this fully automatic equipment could not be obtained.

You will appreciate from the foregoing that the main cause of the trouble was deterioration of the equipment,

DIESEL AND GASOLINE ENGINES - MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

purely due to age and, therefore, and you could classify all of this repair work under standard maintenance.

We trust the above gives you the information desired.

Yours very truly,

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

Stewart H. Hartnett
Manager, Electrical Department.

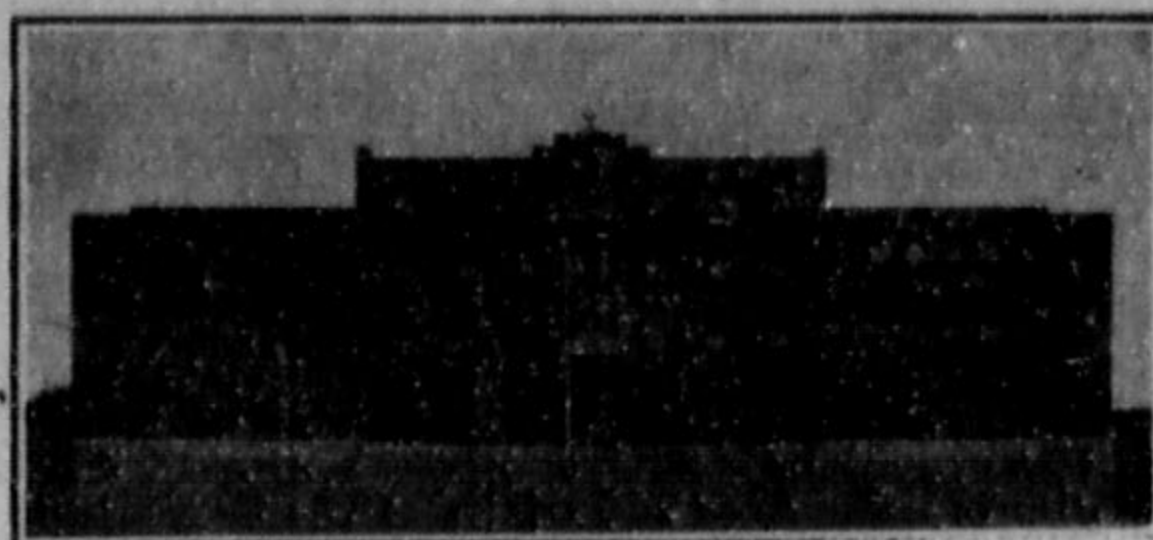
SGH/RC



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



11A CE

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK.

May 3rd

1943

Mr. R. S. Davis

Indian Agent. Punnichy

Dear Mr. Davis

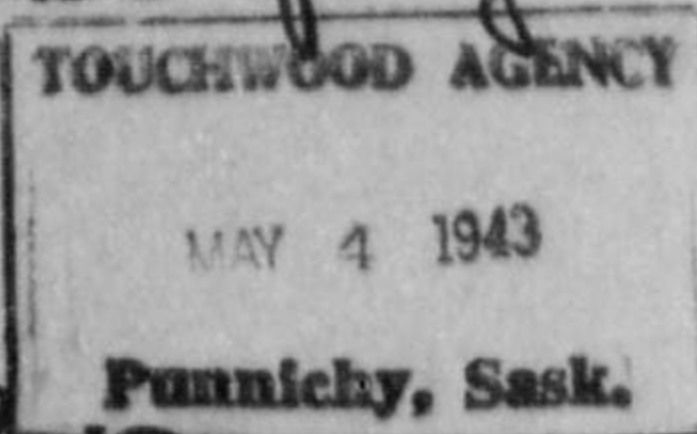
Re. Generator

That there should not be any reflection on the school for the condition of the above, I thought it best to get a report from the Mumford Medland Co. Winnipeg Agents for the lister Co. and who also installed the Plant here in 1929.

I have a copy of the report, so that if you wish to keep the original for your files you may do so.

Yours truly

R. W. Frayling



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN TO TOUCHWOOD AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O.

654.76 · 12.422

Details for 60.24
Agent did not sign Voucher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O.
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
May 25, 1943.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy,
Sask.

It is found necessary to return the attached account, as you have not signed the voucher. In addition, the account for \$60.24 will have to be itemized along the same lines as the account for \$52.75. In connection with the account covering the cost of transportation of Mr. Montgomery to the school, it will be necessary to attach a receipt from the railway company for the item reading -- "Ticket return with berths \$30.60".

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
AGENCIES



INDIAN AFFAIRS
BRANCH



File #312-11 A.C.E.

Regina, June 8th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that I visited the Gordon's School this last week and it was brought to my attention that the flues in the boiler had been leaking. Four of them were leaking so badly that they had to be plugged. There are sixty-four flues in the boiler and they are in two sections. There are thirty-four flues in the bottom section and until they are gone over by a boiler maker I do not know whether the sixty-four flues will have to be removed or just the bottom thirty-four.

I have been in touch with a boiler maker in the city here, namely the Northwestern Iron Works and they tell me they can do the work. They may have the necessary flues on hand but if they have not it often takes two or three months to do this. Therefore I would ask for authority to go on with this work as soon as the school closes for the Summer holidays.

It is understood that if it is only necessary to put in the lower section this is all that will be done at the present time but we want to be prepared so that if it is found necessary to put in the upper section also this can be done at the same time.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

EXD.
Ottawa, June 14, 1943.

Mr. M. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Cor. Searth & Victoria Streets,
Regina, Sask.

With reference to your letter of the 8th
instant you may make the best possible arrangements
regarding the flues in the boiler at the Gordon's
Indian Residential School.

PP
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE APR 28/43

REQUISITION NO.

CONTRACT NO.

576 Wall Street
WINNIPEG, MAN.

REFER TO INVOICE NO. 432261

INVOICE DATE APR. 28/43

VENDOR'S NOS.

SOLD TO

THE GORDON ANGLICAN INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S

CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO AND
DESTINATION

SAME

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO.

HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

FROM

F. O. B.

WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT ?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
TO TRIP TO PUNNICHY BY MR. W. J. MONTGOMERY TO CORRECT TROUBLE ON ELECTRIC GENERATING UNITS.				
1 1/2 DAYS TIME (13 HOURS)		\$19.50	10%	\$17.55
OUT OF POCKET EXPENSES				30.60
TICKET RETURN WITH BERTHS.				1.85
2 MEALS ON TRAIN.				.20
ONE LUNCH.				.70
GRATUITIES.				1.50
TAXI TO AND FROM STATION.				.46
ONE MEAL PUNNICHY.				52.86

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

576 Wall Street
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE
VENDOR'S NOS.

432244

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SOLD
TO

THE GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

SHIPPED TO
AND
DESTINATION SAME

DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.

HOW SHIPPED AND
ROUTE C.N.X.

TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F.O.B. WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F.O.B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
TO REPAIRING - 1 ONLY LISTER DYNAMO 110 VOLTS 600 RPM 68.5 AMPS. SERIAL NO. 100 SA 158				\$60.21

YOUR COURAGE
YOUR CHEERFULNESS
YOUR RESOLUTION
WILL BRING
US VICTORY

TOUCHWOOD AGENCY
MAY 18 1943
Punnichy, Sask.

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
FUEL OIL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

APR 28/43

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE APR. 29/43

VENDOR'S NOS.

432289

SOLD
TO

THE GORDON ANGLICAN INDIAN R
RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDER"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION SASK.

DATE SHIPPED

FROM

F.O.B. WINNIPEG

XXXXXX COLLECT

CAR INITIALS AND NO.

HOW SHIPPED AND
ROUTE C.NX.

TERMS: NET 30 DAYS

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F.O.B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
1 INSULATING PLATE FOR BLIPPER COIL.		\$1.00		
12 COMPRESSION RINGS STANDARD 5 1/2 X 1/4.	\$.60	7.20		
3 OIL RINGS. STANDARD 5 1/2 X 1/4	.75	2.25		
3 5533 CYLINDER HEAD JOINTS.	1.40	4.20		
6 6M CHAMPION SPARK PLUGS.	.80	4.80		
1 MAIN BEARING .326 1/6		9.05		
1 5181 PISTON PIN,		2.75		
2 49/60 CARBON BRUSH AND SPRING.	.40	.80		
1 SET OF MLST5 POINTS.		2.65		
1 33210 LUBRICATOR AND GAS PUMP COMPLETE.		11.55		
2 3324 PUMP SPRINGS.	.10	.20		
2 3317 PUMP PLUNGERS.	.85	1.70		
1 12301 DOOR JOINT.		.40		
1 3301 DOOR JOINT.		.20		
4 3664 FELT RINGS.	.10	.40		
2 07.800 PICK UP TERMINAL.	1.80	3.60		
				\$52.75

YOUR COURAGE
YOUR CHEERFULNESS
YOUR RESOLUTION
WILL BRING
US VICTORY

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Touchwood Indian Agency
121

76-09-622

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Mumford Medland Ltd.,

Address.....Winnipeg, Manitoba

1943	DATE	SERVICE	AMOUNT
	Apl. 21	To repairing generator ^{dynamo} at Gordon's School	\$ 60.24
	28	expert's trip from Winnipeg to Gordon's School to correct generator trouble	52.86
	29	repairs for electric generator instalation	52.75
			\$ 165.85
		This was an emergency expenditure, and I enclose Mr.Frayling's report on it.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter; File No.....dated.....

VOUCHER No. 67

for Accountant to pay
DATE.....

May 20th, 1943

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5

Ottawa,
June 25, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of emergency repairs to the electric generator at the Gordon's Indian Residential School. It would be appreciated if you would issue purchase order for \$52.75 covering the cost of material required. The coding is as follows: 654-76-12-422.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 18993

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 10-26

Hawford, Rodland, Limited,
575 Main St.,
Winnipeg, Man.

Ottawa, June 21, 1902. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

Invoice received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Electrical material for repairs to the electric generator at the Gordon's Indian Residential School, purchased by the Principal:-		
	Insulating plate for clipper coil		1.00
	Compression rings, standard 5/8 x 1/2	.60	7.00
	oil rings, standard 5/8 x 1/2	.75	2.25
	5653 cylinder head joints	1.40	4.20
	Oil Champion spark plugs	.30	4.80
	Main bearing .3000/6		3.05
	5121 Piston Pin		2.75
	40/00 Carbon brush and spring	.40	.80
	of 11576 Points		2.08
	33216 Lubricator and Gas pump complete		11.50
	3334 Pump springs	.10	.30
	3317 Pump Plungers	.03	1.70
	12501 Door Joint		.40
	3301 Door Joint		.20
	3004 Bolt rings	.10	.40
	67,000 Pick Up Terminal	1.00	5.00
			552.75
	As per invoice of April 30/02		
	Prices F.O.B.	as per your	of

Shipping
Instructions

already received -

The Gordon Anglican Indian Res. School,
Furber, Sask.

Vote

Primary

09-622

Date to be delivered:

Encumbrance No.

491

already received -

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 18993

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 10-10

Standard, Holland, Limited,
775 Main St.,
Winnipeg, Man.

Ottawa, June 21, 1943. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

Invoice received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Electrical material for repairs to the electric generator at the Gordon's Indian Residential School, purchased by the Principal:-		
	Insulating plate for clipper coil		1.00
	Compression rings, standard 5 1/2 x 3/4	.60	7.20
	oil rings, standard 5 1/2 x 3/4	.75	2.25
	5533 cylinder head joints	1.40	4.20
	OH Champion spark plugs	.30	4.20
	Main bearing .3200/6		3.00
	5131 Piston pin		3.75
	42/50 Carbon brush and spring	.40	.60
	of 51315 points		2.00
	5331 Lubricator and gas pump complete		11.55
	5334 Pump springs	.10	.20
	5317 Pump plungers	.25	1.70
	12501 Door joint		.40
	3501 Door joint		.20
	3004 Bolt rings	.10	.40
	57.000 Pick Up Terminal	1.30	5.10
			53.75
	As per invoice of April 20/43		
	Prices F.O.B.	as per your	of

Shipping
Instructions

Already received -

The Gordon Anglican Indian Res. School,
Paradey, Sask.

Vote

Primary

09-622

Date to be delivered:

Encumbrance No.

491

Already received -

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5

Ottawa,
June 25, 1943.

Memorandum:

EX'D.
A

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of emergency repairs to the electric generator at the Gordon's Indian Residential School. It would be appreciated if you would issue purchase order for \$52.75 covering the cost of material required. The coding is as follows: 654-76-12-422.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11A, CE.

Touchwood Indian Agency,
PUNNICHY, Saskatchewan.

June 19th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. Minrs & Resources,
OTTAWA, Ontario.



EX'D
A

Reference your letter #121-1-5 of May 25th last, returning the Mumford, Medland account for certain details, I now enclose the receipts for Mr. Montgomery's transportation and a letter of explanation regarding repairing the dynamo.

D. G. Stuart
D. G. Stuart
Agency Clerk

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.

654-76-10-691-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O.

121-1-5

Ottawa,
September 13, 1943.

EX'D.
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$261.60, covering the cost of supplying and installing 34 boiler tubes in the boiler at the Gordon's Residential School. Mr. Christianson requested authority to proceed with the work, in order to ensure that it would be finished before the heating season began, and the necessary authority was issued to him. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 654-76-10-691.

[Handwritten initials]

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUPLICATE

Name.....	Dept. of Indian Affairs	Date, August 4th.....	188
Add.....	Regina, Sask.	Order No.....	Date Wanted.....

Add.....	Regina, Sask.	Order No.....	Date Written.....
No.	INSTRUCTIONS	AMOUNT	
	34 - 3" x 8' Boiler tubes	149.60	
	58 Hrs. install tubes and travelling time	92.80	
	Truck mileage 192 Miles @ .10¢	<u>19.20</u>	
		<u>261.60</u>	
	Gordon Indian School		

SASEATONEWAN INSPECTORATE
AUG 23 1943
REGINA, SASK.

O.K.
H. Mayling

Boon Co. Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DUPLICATE

Name..... Dept. of Indian Affairs Date, August 4th, 105
Add..... Regina, Sask. Order No..... Date Wanted.....

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

B. R. Co. H.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Reg. 1258

TREASURY ONLY

121

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... Regina, Saskatchewan

Order № 20172

**This order number to appear on
all packages and invoices**

File No. 15-2-22-11

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Supplying and installing boiler tubes at Gordon's Indian Residential School, near Mannitory, Sask.		
34 only	2" x 8' Boiler tubes	ea.	149.80
	50 hrs. install tubes and travelling time per hour		90.80
	truck mileage 198 miles		12.30
			<u>\$252.90</u>
	as per account dated Aug. 4th, 1946.		
	Voucher No. 245		

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

* Already received.

Vote 70 Primary 10-301

Date to be delivered:

Encumbrance No. 811.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch.....
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date _____

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

Ottawa,
September 13, 1943.

EX'D.
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$261.60, covering the cost of supplying and installing 34 boiler tubes in the boiler at the Gordon's Residential School. Mr. Christianson requested authority to proceed with the work, in order to ensure that it would be finished before the heating season began, and the necessary authority was issued to him. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 654-76-10-691.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

*MR
1944*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Ottawa,
October 13, 1943.

EX'D.

Mr. R.S. Davis, Acting Indian Agent, Punnichy,
Sask.

In the current year's appropriation we have provided an amount of approximately \$800.00 for repairs, improvements and purchase of new equipment at the Gordon's Residential School. We have already spent approximately \$450.00 and the balance is still available, if any additional repairs or equipment are absolutely essential. It would be appreciated if you would discuss the matter with the Principal and submit any recommendation you consider should be made.

[Handwritten initials]

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cheque No.
Balance
[Signature]
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices as

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RETURN OF LABOUR on the Water System on Gordon School Reserve
for week ending November 8th 1943

NAMES	Nature of Employment or Trade No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE ^{14.00}	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
									PER DAY			
Gilbert McNab	Trench Work	-	-	-	-	-	-	6		24 00	Gilbert McNab	W. J. Gray King
		-								4 00	Gilbert McNab	W. J. Gray King
										<u>28 00</u>		

Cheque No.

Balance

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGEN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Co. Inc.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

DATE.....

Pay to Gilbert McNab,

Address..... **C/o R.W.Frayling**
.....
..... **Gordon's Indian Residential School.**
.....
..... **PUNNICHY, Sask.**

DATE

SERVICE

AMOUNT

Nov	5	To wages due for digging trench for water line from school to cottage Vote #76 Allot #10-691	28 00
-----	---	--	-------

.....
 TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to exam.

Twenty-eight dollars	28 00
----------------------	-------

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 574 DATE Jan'y 15, 1944 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

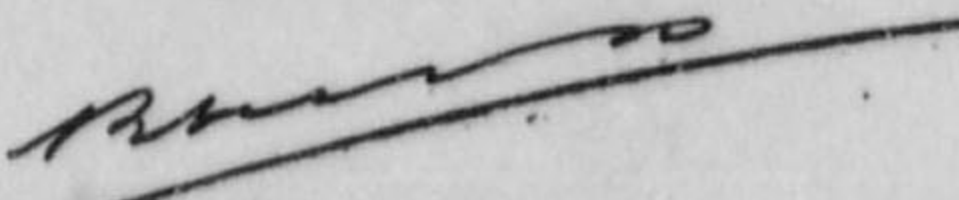
121-1-5
Punnichy, Sask,
Jany 15, 1944.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I beg to advise that the water pipe line between the Gordon Indian School and the Principal's cottage broke and it was necessary to have this repaired at once.

I advised Mr Frayling to give me a list of the materials required in order that I could write for authority to have the work done but instead he ordered the material and had the work done. Vouchers 573 and 574 are enclosing covering the cost of labor and material.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
January 21, 1944.

EX'D.
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$55.15,
covering an emergency purchase of galvanized
piping in order to repair the water pipe line
which had broken. It would be appreciated if
you would issue purchase order so that the
account can be paid. The coding is as follows:
654-78-09-822.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

MAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

STATEMENT



**North American Lumber & Supply Co.
Limited**

HEAD OFFICE - WINNIPEG

SOLD TO W. J. 43.
Gordon Res. School
Per Mr. Hayling

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT. PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN THE FORM OF A NOTE. INTEREST IS NOT INCLUDED.

175 ft 1/4 Yellow pine @ 35c	6125
less 17c	610
	<u>\$5515</u>

W. J. Hayling

25m-2-48-156-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Bo. R. C.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY.

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to North American Lumber & Supply Co.

Address.....**PURNICHY, Sask.**.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov	1	275 ft 1½ Galv piping @ 35¢ Vote #76- Allot #10-691 Less 10%	61 6 55	25 10 15
		Fifty-five 15/100 dollars	55	15

DUPLICATE FOR FILE
20-10-KK
oucher is duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 573

DATE..... Jan'y 15, 1944

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Order **Nº** 22133

**This order number to appear on
all packages and invoices**

File No. 15-2-3

W. A. Lumber & Supply Co. Limited, Ottawa, January 14, 1914.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Davis to repair broken water pipe line at Gordon Indian Residential School, Touchwood Agency.		
175 ft.	1 1/2 Galv. piping	@ .35¢	\$61.25
	Less 10%		<u>6.13</u>
			\$55.12
Prices F.O.B. as per your of			

Shipping Instructions

Already received

Vote 78 Primary 09-022

Date to be delivered:

Encumbrance No. 1268

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any).

Branch.....
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date.

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
January 21, 1944.

EX'D.
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$55.15, covering an emergency purchase of galvanized piping in order to repair the water pipe line which had broken. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account can be paid. The coding is as follows: 654-76-09-622.

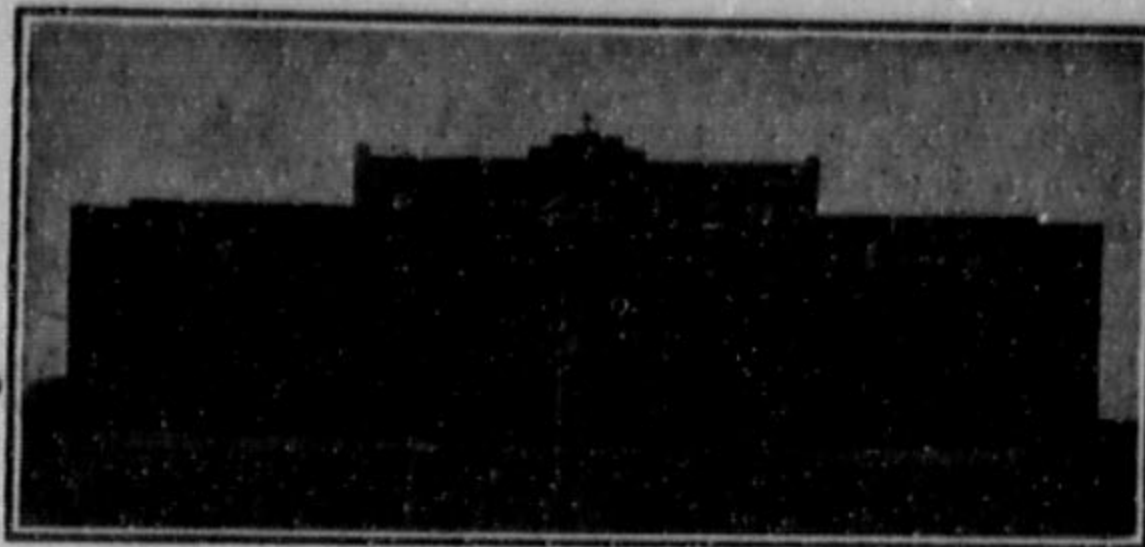
R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

MA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



12-1-5

Gordon's Anglican Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan

PRINCIPAL
R. W. FRAYLING

PUNNICHY, SASK. March 21, 1944

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare Training,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.



Dear Sir:

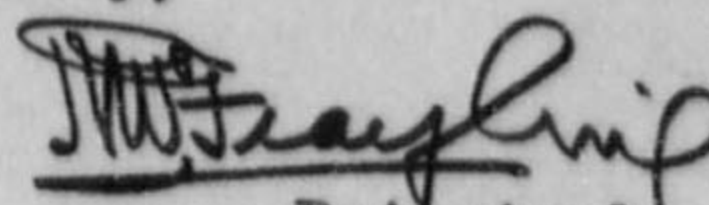
Re Water Supply Lake

In 1942, I gave you figures and amount of water which supplies this school for all its needs, the normal daily consumption is around 3000 gallons per day. The attached sketch will enable the Department Surveyors to gauge how long the supply will last.

In January 1942, no. 4, paragraph of my letter respecting the water question, and the failure of the project under the contract given to one Mr. McDiarmid, Regina, when the "CRIBBING" broke, is shown in the sketch, the intake pipe that was supposed to aid the system is now in dry gravel, and the cement well has six feet of water, that being our whole supply. Your reply to my report was that you had forwarded the information to the Water Department, to date nothing has happened.

In case of FIRE, we have little protection, apart from the daily needs. I am bringing this again to your notice, to cover myself in case of happenings.

Yours truly,


Principal.

RWF:AS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
March 23, 1944.

Dear Sir:

I have your letter of the 21st instant,
with reference to the water supply at the
Gordon's Indian Residential School. A copy of
your letter is being forwarded to the Surveys
& Engineering Branch.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.W. Frayling,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Ottawa,
March 23, 1944.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Water Supply, Gordon's
Indian Residential School.

I desire to refer you to your memorandum of February 11, 1942, and previous correspondence regarding the above.

I now enclose, for your information and comments, copy of a letter dated March 21, 1944, received from the Principal of the school. I also enclose the sketch to which the Principal refers in his letter.

[Handwritten initials]

[Handwritten signature]

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File

13506

REGINA,

July 10, 1944

TO INSPECTION OF THE - 2 Loco. Comb. Boilers Record Nos.

12459 & 12458

Located in the Muscowequan Ind. Res. School - Lestock, Sask.
(Dept. Indian Affairs)

Owned by : Muscowequan Ind. Res. School - Lestock, Sask. and

inspected by Government Boiler Inspector D. N. Auckland

under date of July 6, 1944.

Inspector Auckland reports :

Boilers in "good" condition

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF . \$ 15.00 the Department
will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours,

D. WEBSTER
Deputy Minister.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch
Treasury Office - Royal Bank Bldg.,
Ottawa, Canada.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File

13506

REGINA,

July 10, 1944

TO INSPECTION OF THE 1 Loco. Stationary Boiler Record #12462

1 Vertical Boiler Record No. 12461

Located in the Gordon Indian Residential School - Punnichy, Sask.

(Dept. Indian Affairs)

Owned by : Gordon Indian Residential School - Punnichy, Sask. and

inspected by Government Boiler Inspector D. N. Auckland

under date of July 5, 1944.

Inspector Auckland reports : (Boiler #12462) in "good" condition

(Boiler #12461) - New set of flues required.

UPON PAYMENT OF THE FEE (\$) OF . \$ 12.50 the Department
will be pleased to mail you the Inspection Certificate(s).

Faithfully yours,

D. WEBSTER

Deputy Minister.



Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Treasury Office - Royal Bank Bldg.,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

DATE.....

Address..... Regina, Sask.

TRIPPLICATE FOR FILE
 24. 1. 42
 voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

VOUCHER No. **190**

DATE July 18, 1944 Agent

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Nº 13970

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 12408

Horse Power 40

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provision of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in
of Muscowequan Indian Res School
Lestock and belonging to Above
and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition,
and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than
15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered _____

Dated this 6th day of July 1914

D. R. Bland
Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.
The Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B—3M-1-41-P2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Nº 13968

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 12462

Horse Power 40

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provision of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Gordon Indian Res. School of Punnichy and belonging to Abene and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.
Repairs ordered _____

Dated this 6th day of July 1944

D. H. Buckland
Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.
Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B—3M-1-41-P2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Nº 13969

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Certificate of Inspection of Steam Heating Boilers

Boiler No. 1245-9

Horse Power 40

I HEREBY CERTIFY that I have this day inspected, under the provision of Subsection 6 of Section 12 of The Steam Boilers Act, the steam heating boiler and connections located in Muscowequan Indian Res. School of Lestock and belonging to Chow and that I have found the said boiler and connections to be in Good condition, and have locked and sealed the pop safety valve so as to admit of no greater steam pressure than 15 pounds to the square inch, as provided by the foregoing Section of the Act.

Repairs ordered _____

Dated this 6th day of July 1944

D. R. Guehlard
Inspector of Steam Boilers

This certificate is good until the boiler for which it has been issued is re-inspected.

Inspection Certificate shall be exposed in a conspicuous place near the boiler and shall be produced at any time by the owner or operator upon demand of the Inspector. Owners who neglect or refuse to post up or produce the Inspection Certificate shall be guilty of a breach of The Steam Boilers Act.

FORM B--3M-1-41-P2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

FORM A

Nº 21842

Certificate of Inspection of Steam Boiler

I Hereby Certify that I have this day inspected under the provisions of The Steam Boilers Act,
the steam boiler and steam connections described hereunder owned by *Gordon Indian Res School*
of *Punnichy* and, having applied hydrostatic pressure up to
..... pounds per square inch and hammer test, and having carefully examined the said boiler
and connections, have found the same in *Good* condition and therefore authorize a maximum
working steam pressure of *100* pounds per square inch.

Boiler No. *12461* Type of Boiler *Vertical*
Built by *Leonard* Horse Power *6*
Repairs ordered *New Set of flues required*

Dated this *3rd* day of *July* 19*44*

D. H. Auckland
Inspector of Steam Boilers

NOTE—The above named repairs must be completed before the boiler is operated.
This certificate is good until the boiler for which it has been issued is inspected for the following year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Received
Saskatoon*

121-1-5



GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

STEAM BOILERS BRANCH

Refer To File
13506-A

REGINA, August 1, 1944

RECEIVED FROM (Indian Affairs Branch) Central Pay Office
404 Sussex Street - Ottawa, Canada.

The sum of : \$ 27.50 Your Cheque #89010

For the inspection of :

Vertical Boiler Record No. 12461 & Loco. Stationary
Boiler Record No. 12462 - Gordon Ind. Res. Schl.
Punnichy, Sask.

2 Loco. Comb. Boilers Record Nos. 12459 & 12458 -
Muscowequan Ind. Res. School - Lestock, Sask.

Office of the Comptroller of the Treasury,
Central Pay office - Accounts Payable Division,
414 Sussex Street, Ottawa, Canada.



D. WEBSTER
Deputy Minister

KAW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE

REQUISITION NO.

CONTRACT NO.

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS.

443939

JULY 6/44

SOLD
TO

GORDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S

CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO - SAME
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO

HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

JULY 6/44

FROM

F. O. B.

WINNIPEG

XXXXXX COLLECT ?

C.N. EXPRESS

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
<u>TO REPAIRING GENERATOR #80TA216, 110 VOLT.</u> OVERHAUL, CLEAN, TURN & UNDERCUT COMMUTATOR ASSEMBLE & TEST, INSTAL NEW BRUSHES.		16.85		16.85

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

444084

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE

REQUISITION NO.

CONTRACT NO.

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS.

JULY 15/44

SOLD
TO

GORDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

SAME
"

DATE SHIPPED

JULY 15/44

FROM

WINNIPEG

CAR INITIALS AND NO

F. O. B.

WINNIPEG

HOW SHIPPED AND
ROUTE

CN EXPRESS

TERMS: NET 30 DAYS

PREPAID OR COLLECT ?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

P. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
1 - #5537 VALVE GUIDE FOR LISTER ENGINE.		1.80		
4 - B-192 VALVE GUIDES.	1.65	6.60		
4 - A-258 TAPPETS.	1.25	5.00		
4 - A-259 TAPPET GUIDES.		<u>4.40</u>		
FOR B TYPE ENGINE.				17.80

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

DATE.....

Address..... **576 Wall St.,**

Winnipeg, Man.

18-8-44

Agent

DATE.....Aug 14, 1944

POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P-6-R

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.



Punnichy, Sask,
Aug 14, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Voucher #251 in favor of Mumford,
Medland Ltd, Winnipeg, for repairs to generator etc
at the Gordon's Indian Residential School, I beg to
state that this was an emergency and could not wait.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON 3

121-1-5
Touchwood Agency, July 6th to July 11th, 1944.

TOUCHWOOD AGENCY -

XX

XX

XX

Gordon Reserve -

Gordon's School - is in excellent condition and well managed. The barns, machine sheds, stables, are in the best possible condition - nicely painted and the barnyards, spotlessly clean. There is a very fine root-house - large and in good condition. About 500 bags of potatoes still available, but there is no market for them, as there is a surplus in the district. Mr. H.W. Frayling deserves a great deal of credit for what has been accomplished. Trees have been planted, which makes the whole appearance attractive. He engages senior Indian boys at \$35.00 a month to work during the holidays and by constant supervision gets a great deal of work done.

One of the large storage water-tanks - approximate capacity 2500 gallons - has sprung a leak. As at many other schools they are placed in positions without thought of future repairs that might have to be done. Agent Davis forwarded a request to Mr. Christianson to have the tank repaired during the summer holidays. Mr. Christianson wrote back that after consulting with repair houses in Regina the tank must be dismantled and sent to Regina. He instructed Mr. Davis to have Mr. Frayling take the tank out of the building. To do this - first a tank, similar size, mounted above, would have to be moved - then the cement foundation of the school - about 2 ft. thick - would have to be torn away, almost ~~xx~~ big enough for a team of horses to pass through. How ridiculous!! I asked Mr. Davis to make enquiries of men in the district - suggesting that most likely the tank could be opened ~~from~~ and repaired from the inside and sealed up again without dismantling. After he obtains this information he will submit his request direct to Ottawa, as it is imperative that this work be done before school opens.

Water - at the school may be a problem in the next few years. The small lake from which the water is obtained is gradually receding.

Dr. Simes introduced me to Mr. G.M. Bushel, who is a member of the school diocesan committee of the Anglican Church. He told me that there was an agitation started to remove Mr. Frayling. It seems that the Anglican Priest at the school got the Indians to sign a petition, or rather an ultimatum, that Mr. Frayling be removed. If not, they would not send their children to school and would ask the Roman Catholics to take over the school. Indian problems and a rebellious Priest make a good combination.

XX

XX

XX

J.E. Morris, Welfare Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

August 30 19 44

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon's Indian Residential School****Punnichy, Sask.**

VOTE

76

ALLOTMENT 10-691

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO **Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.**

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Compressed airwater tanks, size 11ft 8" x 4ft with manholes. Labor installing same		
	P.O. 26251, Sept. 1944 Manitoba Bridge & Iron Works Ltd. Winnipeg, Man.		
	Blue slip sent August Sept. 22/44		



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF INDIAN AFFAIRS



CANADA

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES

File #312-11 ACE.



Regina, September 2nd, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am attaching a requisition in duplicate for two compressed air water tanks size 11' 8" x 4' for the Gordon Indian Residential School.

Mr. Davis, when submitting these requisitions, informs me that a leak sprung in the tank and it was welded but when the pressure was put on it again a couple more leaks showed up and the man doing the welding checked the tanks and advised they are not going to hold up very long. Consequently they will have to be replaced, and new tanks are recommended to be purchased as soon as possible.

The expense of putting in these tanks will be considerable as a portion of the wall will have to be removed and it is therefore hard to estimate what it will cost. Mr. Davis is anxious that these tanks be replaced because something serious might happen while the pupils are in school and he is therefore bringing this to the Department's attention.

A request is also made for tanks with manholes in them so that they can be cleaned out every so often.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boo R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

EX'D
A.

Ottawa, September 8, 1944.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

I have for acknowledgment your
letter of September 2 and also a requisition for
two compressed air water tanks, which appear to
be urgently required at the Gordon Residential
School.

This requisition has been sent
forward to the Purchasing Agent for his immediate
attention.

Leonard
Director.

1704

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to R.W. Frayling

Address..... **Punnichy, Sask.**

TRIPPLICATE FOR FILE
18.9.44
Voucher in duplicate detached
for Accountant in pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. **398**

DATE.....Sept 12, 1944

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

Ottawa,
September 22, 1944.

EX'D.
A

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Searth & Victoria, Regina,
Sask.

DM
Referring to your letter of the 2nd instant and Doctor McGill's reply of the 18th instant, the Departmental Purchasing Agent has placed an order with the Manitoba Bridge and Iron Works, Winnipeg, for 2 pneumatic pressure tanks for the Round Lake Residential School. A copy of the purchase order is being forwarded to Indian Agent Davis and you may authorize him to incur the necessary expense in having these tanks installed. It is expected, of course, that he will keep the cost as low as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Touhwood Indian Agency Trust A/cAddress Punnichy, Sask.

1944	TE	SERVICE	
Sept	28	To paid Chas Bird for hauling bricks, lime & cement from Punnichy to Gordon's school	3 50
		1 1/2 yds sand @ \$1.50 for school	2 25
		Vote #76, Allet #04-352	3.50
		" 76 " 10-691	2.25
			\$ 5.75
		Certified correct	
		<i>Charlie Bird</i>	
		Five 75/100 dollars	5 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. **338**DATE **Sept 28, 1944** Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE - WINNIPEG

SOLD TO

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

450	truck	2025
200	cement	240
3	lime	300
	Nail	50
		2615

35M-9-43-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES **FORM No. I.A. 506A**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **William Swan**Address **Punnichy, Sask.**

1944	SERVICE	AMOUNT
Oct	24 To trip to Gordon's school to measure connections to water supply pressure tanks and prepare sketch of same. Vote #76, Allet #01-199	3 00
Three dollars		3 00

TRIPPLICATE FOR FILE

1-11-44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

VOUCHER No. **401**DATE **Oct 27, 1944**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Oct. 24th 1944.

The Department of Indian Affairs,
Buchwood Agency, Punni chy, Sask.

in account with

Vm. Swan, Punni chy, Sask.

Trip to Gordons Indian Residential School to
measure connections to water supply pressure tanks,
and preparation of sketch of same. Upon instruction
from Mr. Davis.

\$3.00.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

FORM No. I.A. 506A

CHEQUE No.....

DATE.....

Address **Punnichy, Sask.**

VOUCHER No. 387

DATE..... Oct 20, 1944

Agent

Re-R Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

PUNNICHY, Sask. Oct. 16th. 1944

M. Department of Indian Affairs.

Tonahwood Indian Agency, Punniachy, Sask.

IN ACCOUNT WITH

MOTHERWELL & SWAN, LTD.

FORD AUTOMOBILES, REPAIR PARTS, TIRES, ACCESSORIES, ETC.
FARM IMPLEMENTS

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Work performed at Gordon Indian School.

Aug.	28	Trip to school.	2 00
"	28	Prepare estimate on work.	2 00
"	28	Remove brick & Cement 2 men 6 hours @ 1.00 Hr.	12 00
"	28	Use of truck.	2 00
"	29	Welding tank 2 men 8 Hrs. @ 1.00	16 00
"	29	Welding Materials.	6 00
"	29	Use of truck.	2 00
Sept.	4	Dismantle hot water boiler and load in truck 2 men 2 Hrs. @ 1.00	4 00
"	4	Use of truck.	2 00
Oct.	3	Install hot water boiler 2 men 2 hours @ 1.00 Hr.	4 00
"	3	Use of truck.	2 00
"	12	Connect boiler and inspect 2 men 2 hours @ 1.00 Hr.	4 00
"	11	Use of truck.	2 00
Total.			\$ 62.00



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

A-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to **Hagan Transport**

Address 1256 Broad St.,

Regina, Sask.

AUDITED
FOR PAYMENT
NOV 7 1944
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

...FOR FILE
...voucher in duplicate detached
...for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Voucher No. 410

DATE **Nov 2, 1944** Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

39941-M

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, November 3, 1944.

Memorandum:

Mr. D. B. Gow

Re:- Water Supply, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Saskatchewan.

On October 16th last the writer visited the above school to gain further information regarding its water supply. The following conditions were noted:

The water level in both the lake and well stood at elevation 90.0 feet indicating a drop of 1.2 feet since April 20th of this year. A pumping test was made similar to that carried out last spring. It took approximately one hour to lower the water from elev. 90.0 to elev. 85.5 (i.e. bottom of outlet pipe) in Chamber "A" and to elev. 86.5 in Chamber "B". As was the case this spring, all inflow to the well occurred through the lowest row of lg holes at elevation 85.7; this row of holes run full and with considerable force. It was discovered that the upper rows of holes below water level were not plugged within the wall of the well so it would appear that the filter gallery is clogged above the lowest row of holes. It was learned from the engineer of the school that during this fall, for average consumption of water, it was necessary to pump the well twice daily to maintain the school reservoir full. This spring one pumping operation was sufficient. An attempt was made to see if the 6" C.I. inlet pipe could be utilized to draw water from a greater depth. The wooden plug covering the end of this pipe within the well was removed but no flow occurred, indicating either a plug at the other end of the pipe or the pipe clogged with earth or some other material. To make use of this pipe then it would appear necessary to excavate part of the filter gallery in order to remove any plug or clean the pipe, as the case may be. This would entail excavating possibly 60 cubic yards of gravel, some sheet pile work, and dewatering a portion of the gallery. There is at present about 5 feet of water over this pipe. The above operation apart from being expensive, would only draw water from a greater depth of 0.9'. It is feared that should the above work be done in cold weather the filter bed would freeze during operations and thus cut off the supply completely.

(Sgd.) O. J. Storsater.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Department of Mines and Resources,
532 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

DCM

November 7, 1944.

Memorandum:

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School, Punnichy,
Saskatchewan

Attached is a copy of a report, in duplicate, dated November 3rd by Mr. O. J. Storsater, a member of the staff of the Water Power Bureau in Winnipeg, relating to the water supply at the above school.

In a covering letter, dated November 3rd, Mr. Gow states as follows:-

"You will note from this memorandum that the elevation of the lake has dropped 1.2 feet since April 20th of this year and that the water supply situation has accordingly deteriorated considerably throughout the year. It would appear, however, that there is ample water supply at the present time and that the lack of flow through the upper rows of holes into the well was not caused by frost penetration. We are hopeful, therefore, that a continuous water supply will be available for the Institution throughout the coming winter. However, no assurance can be given that failure of the water supply will not occur."

It is now apparent that the filtration gallery is choked with silt, except for a seam which supplies water to the lowest row of holes in the well. When this seam finally silts up, no water will reach the well.

As the pressure of water entering through the lowest row of holes is relatively high and as the ice will tend to keep the silt from being stirred up, total failure of the water supply is unlikely to occur this winter although, of course, no definite assurance can be given in this connection. However, unless there is a heavy fall of snow this winter and rainfall next year, there is a possibility of failure next year due to the low water level in the lake, combined with windy weather, which might result in the complete silting of the gallery, or the formation of so much ice that the amount of available water might be considerably reduced during the winter and early spring.

Encl.

F. J. Miller
Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR



121-1-5

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

NOV 17 1944

REGISTERED

November 13th, 1944.

Dr. McGill

Re: Water Supply, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Enclosed for your information is a copy of a memorandum from Mr. Mills dated November 7th, to which is attached a copy of a report by Mr. O.J. Storsater, dated November 3rd, which are self-explanatory.

With the lateness of the season in mind, it would not appear advisable to undertake any measures with a view to improvement to the water supply this season. Next spring, however, it will probably be well to remove at least a portion of the gravel from the gallery, and either clean or replace it.

J. M. Wardle

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **A. Hitchens**

Address..... **Punnichy, Sask.**

20.11.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 444

DATE Nov 10, 1944

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

FOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

PHONE 41

UNNICHY, Sask. *Nov 9th* 194*4*

M *Indian Dept*

Punnichy branch

IN ACCOUNT WITH

A. HITCHINGS

GENERAL MERCHANT

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

*Sept 5 Trucking, boiler from
Gordon's Reserve to Regina 5.00*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Corp

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

181-1-5

Ottawa,
November 20, 1944.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

Re: Water supply, Gordon's
Indian Residential School.

I am in receipt of your memorandum of November 13 in connection with the above. It is noted that owing to the lateness of the season it does not appear advisable to undertake any measures at the present time. However, I trust that your engineers will keep this matter in mind and let us have a report in the early spring indicating the expenditure that they think would be necessary to make a satisfactory job.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM No. I.A. 506A

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**A.Hitchings**

Address..... **Punnichy, Sask.**

TRIPPLICATE FOR FILE
3-11-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No.....534

DATE Dec 29, 1944

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



STATEMENT

PRINNICHY, Sask. *Dec 28th* 1944

M. *Department of Mines & Resources*
Prinnichy

IN ACCOUNT WITH

A. HITCHINGS
GENERAL MERCHANT

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

*Dec 23. Moving tanks from
platform at station to Sordons
Indian Residential School
2 Trips @ 6.00*

12.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R.C.

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **The Manitoba Bridge & Iron Works Ltd..**

Address **Winnipeg, Man.**

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 847

DATE.....Jan 2, 1948

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O. Box 607

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FORM 17A

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS, LIMITED

PHONE 80241
PRIVATE EXCHANGE

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

P.O. Box 2959
WINNIPEG,
CANADA

Sold to Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,
The Principal, Gordon's Indian
Residential School, PUNNICHY, Sask.

December 21st, 1944.

Car No. or
Delivery Slip No. C.N.R.

Your Order 26751
54745-15-2
Sask.

Our Order M 5368

TERMS: NET CASH 30 DAYS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS
Prices subject to change without notice.

64219

2 Hydro Pneumatic Pressure Tanks 4'0" Dia.
x 11'8" Lg., each with Manhole in Head
and with necessary Pipe connections for
working pressure of 75#

\$590.00

Inc. Sales Tax.

Shipped Dec. 13/44 to Above.
fob Punnichy, Sask.
PCB-22

[Signature]
Principal, Gordon's Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 17A

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS, LIMITED

PHONE 80241
PRIVATE EXCHANGE

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

P.O. Box 2959
WINNIPEG,
CANADA

Sold to Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,
The Principal, Gordon's Indian
Residential School, PUNNICHY, Sask.

December 21st, 1944.

Car No. or
Delivery Slip No. C.N.R.

Your Order 26751
54745-15-2
Sask.

Our Order M 5368

TERMS: NET CASH 30 DAYS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS
Prices subject to change without notice.

64219

2 Hydro Pneumatic Pressure Tanks 4'0" Dia.
x 11'8" Lg., each with Manhole in Head
and with necessary Pipe connections for
working pressure of 75#

\$590.00

Inc. Sales Tax.

Shipped Dec. 13/44 to Above.
fob Punnichy, Sask.
PCB-22

[Signature]
Principal, Gordon's Indian

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to The Manitoba Bridge & Iron Works Ltd..

Address.....Winnipeg, Man.

THIS VOUCHER FOR FILE
8-11-43
Voucher is duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. **547**

DATE.....Jan 2, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FORM 17A

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS, LIMITED

PHONE 80241
PRIVATE EXCHANGE

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

P.O. Box 2959
WINNIPEG,
CANADA

Sold to Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,
The Principal, Gordon's Indian
Residential School, PUNNICHY, Sask.

December 21st, 1944.

Car No. or
Delivery Slip No. C.N.R.

Your Order 26751
54745-15-2
Sask.

Our Order M 5368

TERMS: NET CASH 30 DAYS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS
Prices subject to change without notice.

64219

2 Hydro Pneumatic Pressure Tanks 4'0" Dia.
x 11'8" Lg., each with Manhole in Head
and with necessary Pipe connections for
working pressure of 75#

\$590.00

Inc. Sales Tax.

Shipped Dec. 13/44 to Above.
fob Punnichy, Sask.
PCS-22

[Signature]
Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Charlie Fischer**

Address.....**Quinton, Sask.**.....

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. 556

DATE..... Jan 6, 1948 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

QUINTON, Sask.
Jan 4, 1945.

Department Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Punnichy, Sask.

IN ACCOUNT WITH

C. FISCHER

Oct 12	To rebuilding wall, Gordon's Indian residential school, filling where bailers were taken out	
	9 hours @ \$1.25 per hour	11.25

Charles Fischer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Acc. Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 2675

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

October, September 19, 1904. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

The Principal,
Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2 only	Hydro pneumatic pressure tanks, 4' dia. x 11'0" long, each with manhole in head and with necessary pipe connections. Good for working pressure of 75 lbs.	\$398.00	\$796.00
Business Sales Tax included.			
Saskatchewan Education Tax not applicable.			
<i>Blue ship sent to Agent Sept. 27/04</i> Prices F.O.B. Punnichy, Sask., as per your tender of 15th			

Shipping Instructions

Vote

Primary

Date to be delivered: - 3 weeks from
of order, as per your

Encumbrance No.

878

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch

Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 26751

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Ottawa, September 10, 1904. 19

The Principal,
Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2 only	Hydro Pneumatic Pressure Tanks, 4' dia. x 11'0" long, each with manhole in head and with necessary pipe connections. Good for working pressure of 75 lbs.	\$500.00	\$1000.00
	Provision Sales Tax included.		
	Saskatchewan Education Tax not applicable.		
	Prices F.O.B. Punnichy, Sask., as per your tender of 15th		

Notes
Blue chips sent Agent Sept. 24-14

Shipping Instructions

Vote Primary

Date to be delivered: - 3 weeks from date of order, as per your

Encumbrance No. 878

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date

Signature

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

Feb 15 1945

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential School
Punnichy, Sask.

VOTE 76 Allotment 10-693

SHIP TO The Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

FEB 19 1945

REGINA, SASK.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit	REGINA, DASH.
2	2 Volt Batteries			15 00	30.00
	For patching plaster and redecorating Principal's residence				100.00
2	Toilet bowls			15 00	30.00

SIGNED—

APPROVED—

Director

Person 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

REQUISITION FOR SUPPLIES

Feb 15 19 45

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential School
Punnichy, Sask.

VOTE **76** Allotment **10-691**

SHIP TO The Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

FEB 19 1945

REGINA, SASK.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit	TOTAL
2	2 Volt Batteries			15 00	30.00
	For patching plaster and redecorating Principal's residence				100.00
2	Toilet bowls			15 00	30.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Parten 33

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
Feb 16, 1945.

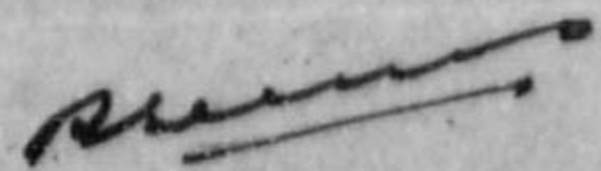


Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Regina, Sask.

I beg to advise that two, 2 volt storage batteries are required for the Gordon Indian Residential school, also two of the toilet bowls are cracked and may go at any time and should be replaced.

The Principal's residence is badly in need of redecorating and the plaster needs patching in spots.

I am enclosing requisition for supplies covering these and would be glad to receive authority to make the necessary purchases.


R.S. Davis,
Indian Agent.

J.E. Morris Esq.,
Inspector's Office,
Indian Affairs Branch,
Department Mines & Resources,
REGINA, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
GASMETEEN: INSPECTORATE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE #312-11 ACE.

Regina, February 19, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Attention Mr. Phelan.

Regarding repairs to the Gordon Indian Residential School herewith is Indian Agent Davis' letter of February 16th together with a requisition in duplicate attached recommending an expenditure of approximately \$160.00.

Mr. Davis apparently is of the opinion that these expenditures are necessary and if money is available in this year's Vote I would suggest that his recommendation be approved.

J. E. Morris
J. E. Morris,
Acting Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, February 23, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

Mr. Morris has forwarded to this office a recommendation that we allow an expenditure of \$160.00 at the Gordon's Indian Residential School, as requested in your requisition of February 15.

Authority is granted for an expenditure of \$100.00 for repairing the Principal's residence and also an expenditure of \$60.00 for purchasing two 2-volt batteries and two toilet bowls.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES **FORM No. I.A. 506A**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **North Western Iron Works Ltd.,**Address **Regina, Sask.**

1944	DATE	SERVICE	AMOUNT	
Sept	19	To 104 ft 2" tube for flue in boiler supplying hot water at Gordon's Indian Residential school	38	48
		Labor	38	00
		Vote #76. Allot #10-691		
		When boilers were inspected by Provincial Boiler Inspector he advised the flues were leaking. This was taken up with Regina office and instructions were given to have the boiler sent in to Regina to have new flues installed.		
		Seventy-six 48/100 dollars		
			76	48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

VOUCHER No. **652**DATE **Feby 28, 1945**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

No.

3617

INVOICE

DUPLICATE

NORTH WESTERN IRON WORKS LTD.

REGINA, SASK.

Name..... Dept. of Indian Affairs

Date,.....September..19th,....19.45..

Add..... Dominion Govt. Bldg., Regina.

Order No.**..Date Wanted**[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Greene Ltd.

Address.....1405 Broad St. Regina, Sask.

TRIPPLICATE FOR FILE
2702-48
Your copy in duplicate detached
for Accountant in pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5 dated Feby 23, 1945

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. **730**

DATE.....**March 19, 1945**

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

M164-1-44

CRANE LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN

TELEPHONE: 92-551

DATE **March 14, 1945.**CHARGE TO ☐

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
PUNNICHY, Saskatchewan.

INVOICE NUMBER

2876.

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO ☐

Same.

VIA

Hagen's Truck.

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
	PCS 23 MRO.					
2	No. 4000 R.T. Closet Bowls.		10.87	21.74	-20 -tax	<u>\$16.33</u>
We certify that SALES TAX IS NOT INCLUDED. CRANE LIMITED Per <i>L. Bankhead</i>						

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT



North American Lumber & Supply Co. Limited

HEAD OFFICE - WINNIPEG

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO. LTD.
PUNNICHY, SASK.

March 29th 1945

SOLD TO

Leachwood Indian Agency
Repairs to Gordon School Bus

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

26	Style Rolls Sidewall	@ 35	9.10
42	Yds. Board	@ 7	2.75
16	Rolls Beeling	@ 16	2.56
50	Hyd. Lime		1.00
50	Finest Plaster		.95
			<u>17.36</u>
NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO. LTD.			
PUNNICHY, SASK.			

35M-9-43-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to **North American Lumber & Supply Co. Ltd.,**Address **Punnichy, Sask.**

DATE 1945		SERVICE	AMOUNT
Mar	29	To wall paper, line etc for repairs to Principal's house, Gordon's Indian Residential School Vote #75, Allot #10-691	17 36
Seventeen 36/100 dollars			17 36

TRIPPLICATE FOR FILE
10-4-45
Voucher in duplicate attached
for acknowledgment to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **121-1-5** dated **23/2/45**

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No.

7
CHODATE **March 31, 1945**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

HEAD OFFICE - WINNIPEG

SOLD TO

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

Mar	1 gal. gloss coat	55
	1 gal. base coat	55
	1 qt turp	60
	1 qt sol	40
	1 qt green gloss coat	55
	7# putty	145
		<u>\$1,510</u>

35M-9-43-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O. R.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Address **Fernichy, Sask.**

16-8-81
 TRIPPLICATE FOR FILE
 Number in duplicate detached
 for Accountant to send

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5 dated 23/2/45

Letter, File No. **121-1-5** dated **23/2/45**

FORM No. I.A. 506

Req. 1376

VOUCHER No. 781

DATE _____

March 31, 1945

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT

PUNNICHY, Sask

March 29 1945

M. *Dept of Mines & Resources**Punnichy, Sask.*

IN ACCOUNT WITH

ERNEST LUTHI

PAINTER AND DECORATOR

ESTIMATES FURNISHED ON REQUEST

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

*Yrason's School, Principal's House**To**Re plaster, Putty work in bathroom
Paint bath room and kitchen
Paper three rooms**Labour 114 hours at 60¢ 68.40**Ernest Luthi*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA*P.O.R.C.*

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Ernest Lathi

Address..... **Punnichy, Sask.**

TRIPPLICATE FOR FILE
19-41-75
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-E dated 23/2/45

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

Voucher No. 782

DATE **March 31, 1945**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Gordon's (Anglican) Indian Residential School
Punnichy, Saskatchewan

COMMUNICATIONS TO BE
ADDRESSED TO
THE PRINCIPAL

24th April 1945.

Mr R.S.Davis.
Indian Agent.
Punnichy.

Dear Sir,

The telephone line from the edge of the Reserve to the School is in very bad condition. Yesterday the telephone was off for several hours, and on investigation we found a post down, rotted away and there are several other posts in a similar condition, and it is very evident that the line will very shortly be altogether out of order, for this and several other defects. The telephone is a convenience and necessity for the School as well as for the Indians on the Reserve who constantly use it, especially in the case of sickness. I shall be very grateful if you will take this matter up with the Department of Indian Affairs. The financial position of the School will not permit us to repair this line ourselves, which will cost, probably from \$300.00 to \$400.00

Believe me,

Yours truly,

David L. Sance. Principal.

*From for in
action as soon
for public
meeting*

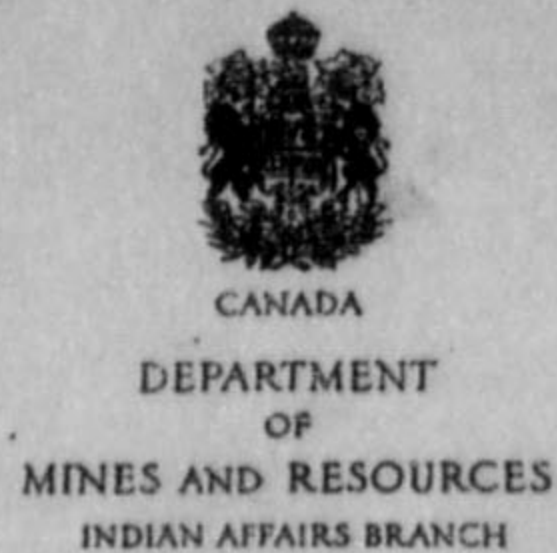
31
200

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

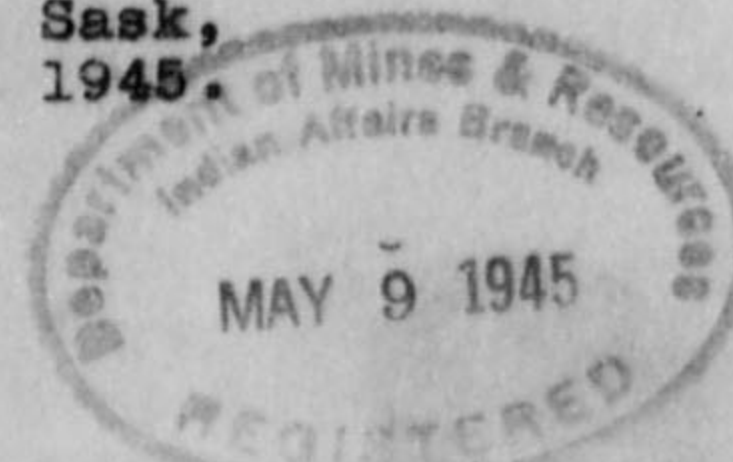
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



121-1-5

PLEASE QUOTE
FILE **G- 11 Ang.**

PUNNICHY, Sask,
April 28, 1945.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith letter received from Mr. Dance,
Principal of Gordon's Indian Residential School regarding
the telephone line to the school.

I have been speaking to the local telephone man and he
informs me that most of the posts could be lowered but we
would need a few new ones for the roadway.

The Department is responsible for the repair of the line
from the Reserve in, a distance of some three miles.

The cost of making the necessary repairs would be about
\$200.00 and if authority is given I will see that the
work is done.


R.S. Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 10, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to the telephone line to the Gordon's Residential School. I have reviewed our file but cannot find any recent correspondence concerning this matter.

The Principal states in his letter that to repair the line would cost between \$300.00 and \$400. You state \$200.00 would be sufficient. Do you consider the Principal over-estimated the cost of the repairs? Is this telephone line exclusively for the use of the Gordon School, or is it used by some of the other agency offices?

If this particular telephone line is used by any of the other officials of this Department, you should let me know in what proportion you consider the cost should be divided.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
May 14, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to your letter #121-1-5 dated May 10,
regarding the telephone line to Gordon's Indian
Residential School, I consider that \$200.00 will be
sufficient to repair the line and that Mr. Dance has
over-estimated the cost of this work.

The line is used exclusively by the school as there
is no telephone in the Farming Instructor's house on
Gordon's reserve.

R.S. Davis,
Indian Agent



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

EX'D.

Ottawa, May 21, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, the Department approves an expenditure of \$200.00 for repairing the telephone line at the Gordon's Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.

Schroeder
PUNNICHY, Sask,
May 28, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to the new tanks which were purchased for the Gordon's Indian Residential school, it was impossible to install these when they arrived and I would like authority to have this done as soon as the school is closed for the summer holidays.

Part of the wall has to be taken down to get the tanks in, and this has to be built in again.

The local architect could go out and supervise the work as he knows just where the wall has to be taken down.

R.S. Davis
R.S. Davis,
Indian Agent,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 1, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I have your letter of the 28th ultimo,
with reference to installing the new tanks in the
Gordon's Residential School. Authority is granted
for having this work done during the summer holidays.
The Department will depend on you to keep the cost
as low as possible.

I do not understand the reference in the
last paragraph to "The Local Architect". Possibly
this is an architect employed by the Church of
England authorities, and I presume that there will
be no expenditure required for his advice.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

STATEMENT

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,Machinery - Belting - Railway Appliances
Gasoline and Diesel Engines576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

APRIL 30/45

MESSRS. GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

TERMS NET 30 DAYS

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE	INVOICE NUMBER	CHARGES	CREDITS	BALANCE
APR. 9	452591	23.10		23.10
MUMFORD, MEDLAND, LIMITED <i>[Signature]</i> PAY LAST AMOUNT IN THIS COLUMN				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.

DATE.....

Address Punniy, Sask.

13-4-86
 (Number in duplicate removed
 for Accountant to see)

DATE July 6, 1945

Agent

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

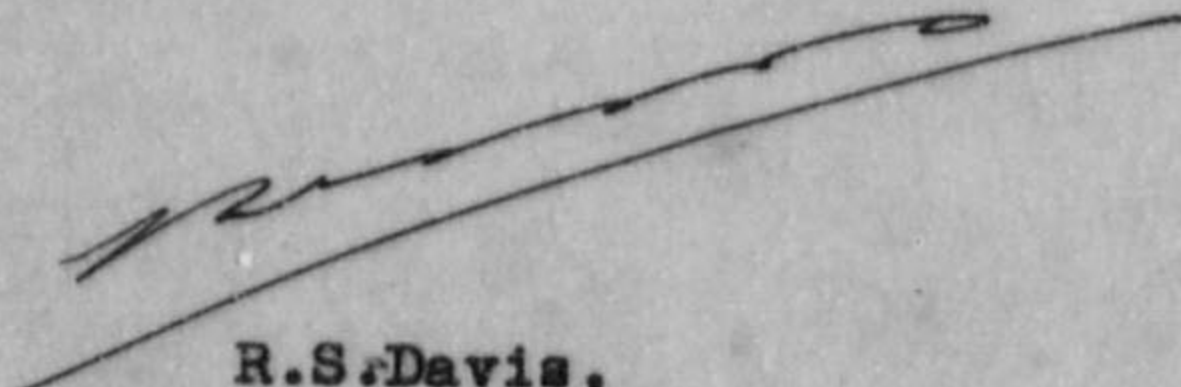
121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
July 6, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Voucher #208 in favor of the Gordon's Indian Residential School, the Principal advises me that this part was ordered by his predecessor, Mr. Frayling, but only arrived a short time ago.

The part was needed and the Reverend Principal paid the account for same but is now asking the Department to refund the school for this and I would be very glad if this could be done.

*OK
pro*

R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Pro A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

12th June 1945. 19

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian

Residential School. Punnichy. Sask.

VOTE..... Allotment

SHIP TO

Purpose for which required Painting and kalsomining school and repairs.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Alatint washabale kalsomine	Nil			200 lbs
	15 gallons white Stephens Satin finish paint				15 gals
	10 gallons pale ivory				10 gals
	10 gals stone grey floor enamel				10 gals
	10 gals nutmeg " "				10 gals
	8 gals turpentine				8 gals
	Labour and materials repairing brickwork over main doors inside building	\$75.00			
	Re-painting main outside doors	10.00			
	Re-pairing roof house and re-mowing posts and labour	\$100.00			
	Labour for painting inside building	\$250.00			
	New cement soft water cistern in Farm Instructor's house (the present galvanized cistern is beyond repair)	75.00			



David R. Dancer.
Principal, Gordon School

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Pool Company

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

12th June 1945. 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gordon's Indian

Residential School. Punnichy. Sask.

VOTE.....

SHIP TO.....

Purpose for which required Painting and kalsomining school and repairs.

NOTE: Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
X	Alatint washabale kalsomine	Nil			200 lbs
X	15 gallons white Stephens Satin finish paint				15 gals:
X	10 gallons pale ivory				10 gals
	10 gals stone grey floor enamel				10 gals:
	10 gals nutmeg " "				10 gals
X	8 gals turpentine				8 gals
	Labour and materials repairing brickwork over main doors inside building	\$75.00			
	re-painting main outside doors	10.00			
	re-pairing root house and re-newing posts and labour	\$100.00			
	Labour for painting inside building	\$250.00			
	New cementsoft water cistern in Farm Instructor's house (the present galvanized cistern is beyond repair)	75.00			



David P. Dunc.
Principal, Gordon School

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
File #312-11 ACE,

Regina, July 7th, 1945.



Shab...
Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am herewith enclosing requisition for material for redecoration of part of the interior of the Gordon's Indian Residential School, Punnichy. Also included in this requisition is a request for authority for labour and materials for repairing some of the brick work over the doors, repairing the roothouse, and a new cistern in the Farming Instructor's house at the school.

Very little has been spent on this school by the Department in recent years and painting and small repairs are badly needed. With regard to the roothouse I examined this yesterday and I find that the posts which are holding up the roof are badly rotted and should be replaced at once. The soft water cistern at the Farming Instructor's house is of galvanized iron and has gone to pieces. It cannot be repaired.

If it is the desire of the Department to authorize only a portion of this requisition I would recommend that the following be authorized at once:

10 gals. Stone Grey Floor Enamel;
10 gals. Nutmeg Floor Enamel;
also the repairs for the roothouse.

JPBO/ed

J.P.B. Ostrander
J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, July 12 19 45

(File 121-1-5)

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

Gordon's Indian Residential School

VOTE 76

Allotment.....10-691

SHIP TO.

Rev. David L. Dance, Principal, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required

Painting - Gerdon's School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10	gallons stone grey floor enamel				
10	" nutmeg " "				
NOTE:- While shipment should be made to the address given above, the account should be forwarded to Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask. <i>P.O. 4535 Shurin Sask Aug 19/45</i>					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O. Box 607

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, July 12, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 7th instant, regarding the Gordon's Residential School, the Purchasing Agent is being requested to secure 10 gallons of stone grey floor enamel and 10 gallons of nutmeg floor enamel.

The following expenditures are approved:-

1. \$75.00 for labour and materials to repair brick-work over main doors.
2. \$10.00 for repainting main outside doors.
3. \$100.00 to repair root-house and for renewing posts.
4. \$75.00 for new cement soft water cistern in farm instructor's house. *✓ 349.*
5. Necessary expenditure for labour in painting.

As we are supplying only part of the paint, the cost of the labour will be much lower than mentioned on your requisition.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EXTRACT
ORIGINAL ON

QUARTERLY REPORT ENDING JUNE 30th, 1945, ON TOUCHWOOD AGENCY

XX

XX

XX

GORDON'S SCHOOL

This school has gone down a lot and Mr. Dance has had a lot of trouble with staff as he took over when all the trouble was on switching Principals etc, during the school year, something which should never have been done until the start of a new school year. Since he has taken over he has improved conditions as far as farming goes as he has put in more crop and done some summerfallow, and if given half a chance will no doubt make a success of it as he is very interested in his work and is very energetic. However it is very hard for a man of 57 to make over a position like this without previous experience, and in my opinion is a job for a younger man.

The education of the children is the same as it was before, absolutely no improvement has been made. This was one of the things I understood the Department was anxious to get rid of Mr. Frayling for. However, in my opinion, the children of this school have been, and are now receiving, as good an education as children in any other boarding school.

Considerable repairs are needed and will have to be done in the near future. However this school is in wonderful condition for the amount of money spent on it by the Department in the last 12 years. Anything that was done up to the present has been paid for mostly out of school grant. The new water tanks are on hand and will be installed as soon as I can get men to do the work.

XX

XX

XX

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5
Gordon's (Anglican) Indian Residential School
Punnichy, Saskatchewan

COMMUNICATIONS TO BE
ADDRESSED TO
THE PRINCIPAL

24th July 1945.



The Dept of Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.
Ottawa.

Dear Sirs,

From a letter I have received from Indian Agent Davis, I presume that our Requisition for paint, apart from floor paint, has been refused.

I wish to draw your attention to the fact that certain rooms in this building are positively dirty, viz the Play Rooms, the Dining Room, the Laundry, and the Engine House is filthy. I trust that you will be kind enough to reconsider your decision, and give us enough paint and Alsatint, and labour, to do at least some of this work before the School re-opens.

I am, yours truly,

David L. Dance Principal.

Rev: David L. Dance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Ottawa, July 26th, 1945.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant, I am requesting the Purchasing Branch to secure the kalsomine, white paint, ivory paint and the turpentine requested in requisition of June 12th.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. D.L. Dance,
Principal,
Gordon's Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 26th 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Reverend D.L. Dance, Principal, Gordon's Residential School, Punnichy, Saskatchewan.

Purpose for which required Gordon's Indian Residential School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
200	lbs. Alatint washable kalsomine				
15	gals. White Stephens satin finish paint				
10	gals. Pale Ivory				
8	gals. Turpentine				
Note: While the above should be shipped as shown the account should be forwarded to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan. P.O. - 4935 - Aug 13/45 Shawin - Williams Co. Regina Sask Blue slip mailed Aug 20/45					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

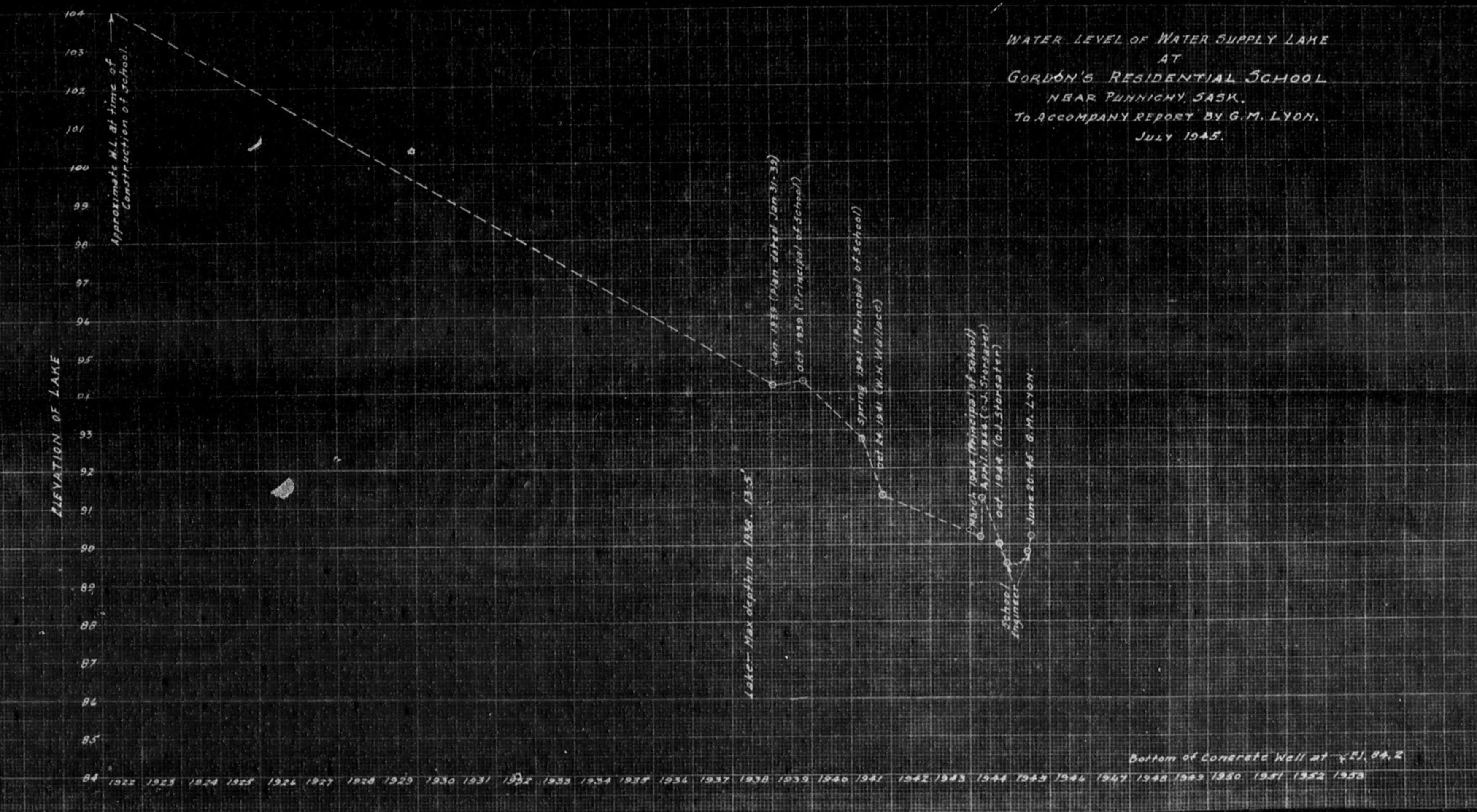


Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

532 Dominion Public Building,
WINNIPEG, July 17, 1945.

Re: WATER SUPPLY - GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
PUNNICHY, SASKATCHEWAN

We are enclosing copy of a memorandum prepared by Mr. G.M. Lyon, engineer of this staff, with reference to the above-mentioned subject. Mr. Lyon inspected the school on June 20th and 21st, accompanied by an assistant from this staff.

Mr. Lyon found that the water supply in the small reservoir was slightly higher than reported late last fall which in itself is encouraging. However, the heavy period of evaporation is now at hand and it is not reasonable to assume that the lowering trend of this water supply will abate.

Mr. Lyon has recommended certain work which should be carried out; this work being of an inexpensive nature but it would appear that the staff at the school cannot be depended upon to carry out the work, and it will become necessary for it to be done by outside men. Owing to the great distance from this office we would prefer that the matter of this work should be supervised and attended to by the Indian Agent at Punnicthy.

It is becoming increasingly clear that eventually the source of the present water supply will be inadequate for the requirements of this school, and the matter of an alternative water supply will have to be faced. At the present time there would not appear to be any available source other than from deep wells. Some consideration should be given to the possibility of securing a water supply from that source.

There is also enclosed a memorandum by Mr. Lyon with reference to the septic tank at the Gordon's Indian Residential School. He has suggested that some minor repair work be carried out at the school. This repair work also can be carried out under the authority and direction of the Indian Agent at Punnicthy without the necessity of supervision personally by any member of this staff.

(sgd) D. B. Gow
District Chief Engineer

Encls.

T. S. Milles, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering and Construction Service,
Department Mines & Resources,
O t t a w a.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, July 17, 1945MemorandumMr. D. B. GowRe: WATERSUPPLY, GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
AT FUNNICHY, SASKATCHEWAN

An inspection of the water supply system at the above-mentioned institution was made on June 20th and 21st by the writer.

Present Water Supply System:

1. The present lake level was at 90.2 on June 20th - 0.2 ft higher than on Oct. 16, 1944. A chart showing the lake levels since 1922, based upon the data available, is attached hereto. There is apparently sufficient water available to supply the school another year and possibly longer. It is probable that so long as the lake level is at elevation 88 or higher there will be an adequate supply of water.
2. The chief complaint against the present supply is that during certain seasons the taste and odour of the water are offensive, due to stagnation of the water in the lake. Analyses of the water have been obtained from time to time and have never found it unfit for use. On June 21st the water was quite good with no appreciable taste or odour. Recent heavy rains probably were responsible for its comparatively good quality.

Recommendation

*Allye
Gow*

The construction plans dated Jan. 31, 1939, show the gravel bed extending down to 6" above the bottom of the intake well or elevation 84.7, while the lowest row of holes according to Mr. O. J. Storsater's plan of April, 1944, is at elevation 85.7. I would therefore suggest drilling an additional row of holes at elevation 84.7. If this does not result in a substantial increase in the rate of inflow, the 20 ft. length of C.I. pipe could be made use of as an additional intake pipe. I would suggest rupturing the end of this pipe furthest from the well with a light charge of dynamite, well tamped. This pipe is of no use at present so it may as well be broken if it is of advantage to do so. The explosive charge could be inserted from the well end of the pipe with a flexible loading stick. The cost of this work depends on the skill of the labour, but with even the most experienced should not be more than \$50.00 for material and labour, plus the cost of engineering supervision if this is considered necessary.

Alternative Water Supplies

Spring - 1½ miles south - There is a spring or well located about 1½ miles south of the school. This was visited and found to be an unribbed well about 4 feet deep in very stony ground. The well was partially baled out and the rate of inflow measured as 1900 gals. per day. This rate is probably higher than could be maintained without lowering the water table. There is no visible flow of water or seepage away from the area containing this well, although the ground is about ten feet lower 500 ft. to the north west. This well has been used by several Indian families for the past two or three years, summer and winter, without lowering the water level. A stadia traverse, using vertical angles for elevations, was run back to the intake well by the Lake. The spring was found to be 8100 ft. south and 1200 ft. east of the intake well at the lake and to be at elevation 127, using same datum as for the lake levels. The intervening country is rolling and a location survey would have to be run before an estimate could be made of the costs of trenching and laying pipes for a gravity line.

P.T.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

- copy -

59941-J

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, July 17, 1945.

MEMORANDUM

Mr. D. B. Gow

Re: SEPTIC TANK AT THE GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL - FURNICHY, SASKATCHEWAN

At the request of the principal of the above-mentioned institution, an inspection of the septic tank was made on the occasion of my visit to the school on June 20th and 21st.

The septic tank was found to be operating satisfactorily at the time of inspection, but during the late winter the outlet pipe became clogged to such an extent that there was no discharge from the system. The tank was pumped out and the outlet cleaned, but after a short time the same thing occurred again. The cause of the trouble is apparently due to the absence of a submerged outlet from the tank to the discharge pipe. There was an elbow in the original installation but it has been corroded and dropped off. The concrete walls of the tank are also showing the effects of long exposure to the septic sewage. I estimate that 50% of the concrete is gone (that is, disintegrated) in the section exposed to view.

Recommendation

Installation of a new elbow by inserting a pipe of smaller size into the outlet pipe for a distance of approximately 2 feet, with an elbow and 12" length of pipe attached to the other end to hang down into the tank.

A new tank will probably have to be built before many years have passed, and I do not consider it economical to incur such expense on repairs to the existing tank. I would suggest that \$20.00 be made available for this repair work.

(sgd) G. H. Lyon.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

532 Dominion Public Building,
WINNIPEG, July 17, 1945.

Re: WATER SUPPLY - GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
PUNNICHY, SASKATCHEWAN

We are enclosing copy of a memorandum prepared by Mr. G. M. Lyon, engineer of this staff, with reference to the above-mentioned subject. Mr. Lyon inspected the school on June 20th and 21st, accompanied by an assistant from this staff.

Mr. Lyon found that the water supply in the small reservoir was slightly higher than reported late last fall which in itself is encouraging. However, the heavy period of evaporation is now at hand and it is not reasonable to assume that the lowering trend of this water supply will abate.

Mr. Lyon has recommended certain work which should be carried out; this work being of an inexpensive nature but it would appear that the staff at the school cannot be depended upon to carry out the work, and it will become necessary for it to be done by outside men. Owing to the great distance from this office we would prefer that the matter of this work should be supervised and attended to by the Indian Agent at Punichy.

It is becoming increasingly clear that eventually the source of the present water supply will be inadequate for the requirements of this school, and the matter of an alternative water supply will have to be faced. At the present time there would not appear to be any available source other than from deep wells. Some consideration should be given to the possibility of securing a water supply from that source.

There is also enclosed a memorandum by Mr. Lyon with reference to the septic tank at the Gordon's Indian Residential School. He has suggested that some minor repair work be carried out at the school. This repair work also can be carried out under the authority and direction of the Indian Agent at Punichy without the necessity of supervision personally by any member of this staff.

Encls.

(sgd) D. B. Cow
District Chief Engineer

T. S. Milles, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering and Construction Service,
Department Mines & Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, July 17, 1945MemorandumMr. D. B. GowRe: WATERSUPPLY, GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
AT PUNNICHY, SASKATCHEWAN

An inspection of the water supply system at the above-mentioned institution was made on June 20th and 21st by the writer.

Present Water Supply System:

1. The present lake level was at 90.2 on June 20th - 0.2 ft higher than on Oct. 16, 1944. A chart showing the lake levels since 1922, based upon the data available, is attached hereto. There is apparently sufficient water available to supply the school another year and possibly longer. It is probable that so long as the lake level is at elevation 88 or higher there will be an adequate supply of water.
2. The chief complaint against the present supply is that during certain seasons the taste and odour of the water are offensive, due to stagnation of the water in the lake. Analyses of the water have been obtained from time to time and have never found it unfit for use. On June 21st the water was quite good with no appreciable taste or odour. Recent heavy rains probably were responsible for its comparatively good quality.

Recommendation

*What
good*

The construction plans dated Jan. 31, 1939, show the gravel bed extending down to 6" above the bottom of the intake well or elevation 84.7, while the lowest row of holes according to Mr. O. J. Storsater's plan of April, 1944, is at elevation 85.7. I would therefore suggest drilling an additional row of holes at elevation 84.7. If this does not result in a substantial increase in the rate of inflow, the 20 ft. length of C.I. pipe could be made use of as an additional intake pipe. I would suggest rupturing the end of this pipe furthest from the well with a light charge of dynamite, well tamped. This pipe is of no use at present so it may as well be broken if it is of advantage to do so. The explosive charge could be inserted from the well end of the pipe with a flexible leading stick. The cost of this work depends on the skill of the labour, but with even the most experienced should not be more than \$50.00 for material and labour, plus the cost of engineering supervision if this is considered necessary.

Alternative Water Supplies

Spring - 1½ miles south - There is a spring or well located about 1½ miles south of the school. This was visited and found to be an uncribbed well about 4 feet deep in very stony ground. The well was partially baled out and the rate of inflow measured as 1900 gals. per day. This rate is probably higher than could be maintained without lowering the water table. There is no visible flow of water or seepage away from the area containing this well, although the ground is about ten feet lower 500 ft. to the north west. This well has been used by several Indian families for the past two or three years, summer and winter, without lowering the water level. A stadia traverse, using vertical angles for elevations, was run back to the intake well by the Lake. The spring was found to be 6100 ft. south and 1200 ft. east of the intake well at the lake and to be at elevation 127, using same datum as for the lake levels. The intervening country is rolling and a location survey would have to be run before an estimate could be made of the costs of trenching and laying pipes for a gravity line.

P.T.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoA Copy

Fort Lake - Was investigated some years ago and turned down as a source of supply. The water level in this lake is said to be some feet lower now than at the time of that survey so I did not visit the lake on this trip.

There are other shallow wells in the vicinity of the school which might be able to furnish enough water for a drinking water supply. None of them have been investigated however by the writer.

According to the memorandum by Mr. W.H. Wallace of this staff, dated Nov. 15, 1941, three deep wells were drilled in the vicinity of the school in 1921 without success.

Conclusions:

The supply of water in the lake is sufficient in quantity to supply the school for a year if the proposed alterations to the well intake are carried out. There is little hope that the diminishing trend of the present source of water supply will not continue and eventually another supply will have to be found.

More complaints from the school will probably be received about the quality of the present supply during the late summer, fall and winter. It is very desirable that a more satisfactory supply adequate for drinking and cooking purposes at least be developed. As a new supply for all purposes will probably be necessary eventually, it is doubtful if developing a separate supply for drinking can be justified economically unless done at a nominal cost.

The spring 1-1/2 miles south of the school referred to above, is certainly not large enough to supply all requirements. The cost of piping this water to the school for drinking purposes alone could not be justified.

Serious consideration will have to be given to deep well drilling as a source of water if the present downward trend in the lake continues.

(sgl) G. M. Lyon.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Dominion Water & Power Bureau,
532 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

- copy -

35941-46

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, July 17, 1945.

MEMORANDUM

Mr. D. B. Gow

Re: SEPTIC TANK AT THE GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL - FURNICHTY, SASKATCHEWAN

At the request of the principal of the above-mentioned institution, an inspection of the septic tank was made on the occasion of my visit to the school on June 20th and 21st.

The septic tank was found to be operating satisfactorily at the time of inspection, but during the late winter the outlet pipe became clogged to such an extent that there was no discharge from the system. The tank was pumped out and the outlet cleaned, but after a short time the same thing occurred again. The cause of the trouble is apparently due to the absence of a submerged outlet from the tank to the discharge pipe. There was an elbow in the original installation but it has been corroded and dropped off. The concrete walls of the tank are also showing the effects of long exposure to the septic sewage. I estimate that 50% of the concrete is gone (that is, disintegrated) in the section exposed to view.

Recommendation

Installation of a new elbow by inserting a pipe of smaller size into the outlet pipe for a distance of approximately 2 feet, with an elbow and 12" length of pipe attached to the other end to hang down into the tank.

A new tank will probably have to be built before many years have passed, and I do not consider it economical to incur such expense on repairs to the existing tank. I would suggest that \$20.00 be made available for this repair work.

(sgd) G. M. Lyon.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, August 4, 1945.

Re: - Water Supply, Gordon's Indian Residential
School. Punnichy, Saskatchewan.

This will acknowledge receipt of your letter of August 1st with further reference to the water supply at the Gordon's Indian Residential School. The various points brought out in your communication were referred to our Mr. G.M. Lyon for his consideration and he has prepared a memorandum to the writer relating to the same and a copy is enclosed herewith.

It is not anticipated that trouble will be experienced at this school during the coming winter from any shortage of water. However, as will be observed from Mr. Lyon's memorandum, a water shortage must occur eventually unless some measures are taken to either develop additional water supply or to eliminate the extensive loss in the small lake from evaporation. With the lowering of the elevation of the small lake and consequent lessening of area, the growth of vegetation tends to cause deterioration in the quality of water and this is a situation that must be given consideration. It is considered that the suggestions outlined in Mr. Lyon's memorandum of July 17th should be carried out this year; both with respect to the water supply intake and the septic tank.

(Sgd.) D. B. GOW

D. B. Gow,

District Chief Engineer.

Encl.

T. S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering and Construction Service,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

(COPY/ES)

Address Reply To
Dominion Water and Power Bureau

39941-M

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, August 4, 1945.

Memorandum:

Mr. D. B. Gow

Re:- Water Supply, Gordon's Indian
Residential School, Punnichy, Sask.

In further reference to the above subject concerning
the questions brought forward in Mr. Mills' letter to you of
August 1st:

Shallow wells might be developed in the locality by
intensive exploration and testing with an auger but it is my
opinion that several of these would be necessary to supply the
school. Each would probably have to be located in a separate
drainage basin to insure continuity of supply so it is not likely
that one pipe line would serve more than one well. I do not
think open ditches for carrying the small quantities of water
involved would be practicable as most of the water would be lost
by absorption into the soil. The topography in this locality is
rolling with poorly developed natural drainage. In running the
survey from the well, $1\frac{1}{2}$ miles south, four undrained depressions
were crossed varying in elevation from 95 to 114, and five inter-
vening summits varying from 129 to 146 in elevation; which is
fairly representative of the country south of this school. The
school itself is on high ground and I do not believe any well
water could be found which would run to the school by gravity.
In any scheme using shallow wells, I would suggest conducting the
water to the concrete well in preference to the lake as sufficient
water to raise the lake level materially is not likely to be found.

In considering the water supply lake again, I have come
to the conclusion that the reason for the continuous decrease in
water level is that the school's requirements plus evaporation,
exceed the inflow from runoff plus precipitation. This excess has
caused a decrease in water level averaging about 6 inches per year
since the erection of the school.

An estimate of the annual inflow from runoff can be made
as follows:

Annual evaporation, at least	30 inches
School use, annually @ 6,000 gallons per day = 8 acre feet	
from 30 acre lake, or	4 inches
(less annual precipitation (long term mean, Regina, Yorkton, Alask)	.14 inches
With no inflow lake would drop	20 inches
Average annual drop in W. L.	6 inches
Hence average inflow per year is	14 inches

The present area of the lake is about 20 acres, an
inflow of 23 acre-feet is indicated for the average year, which
is about 3 times the consumption at the school.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Department of Mines and Resources,
532 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

At present the depth of water in the lake is about ten feet and algae and weed growth cause an objectionable deterioration in the quality of the supply during certain periods of the year. The problem then is to confine the lake or a portion of it to an area sufficiently small that the evaporation loss will not be serious and sufficiently deep that weed and algae growth will not be a nuisance. One method of doing this would be to construct a dugout or reservoir at the side of the lake. A reservoir 40 feet wide and 290 feet long at the bottom, at elevation 80, with 3 to 1 earth slopes extending upward to elevation 100, would hold about 700,000 cubic feet or 16 acre-feet of water below elevation 80, the level of the lake bottom. About 60,000 cubic yards of material would have to be removed from the lake shore and bottom and deposited in the form of a levee about 250 feet off shore to construct the reservoir. The surface area of the water in the reservoir at elevation 80 would be about 1.5 acres, so that the evaporation loss would be about 4 acre-feet per year in the reservoir.

If this reservoir were constructed, I would not anticipate that it would hold all the water in the lake and the two would be at about the same level, connected by either a culvert with a control gate or by a porous gravel gallery through the earth fill. The advantage of the reservoir would be its greater depth, comparative ease of controlling weeds and algae, and consequently better quality of water. It also seems probable that it would offer a permanent solution to the water supply problem, although it would be costly. No field information was obtained for this proposal. If it is considered, information on soil conditions, cross sections of the lake shore, sounding, etc., will be necessary.

Re the filter gallery. Although the gravel feeding the upper rows of holes is partly clogged with silt, the water is entering the well from the lake with sufficient ease to supply the school without difficulty. I suggested drilling extra holes lower down in the well to increase the flow from the lake and also to safeguard the supply against the action of frost during the winter as it is probable that the W.L. will be lower next winter than it has ever been in the past. Replacement of the gravel or cleaning it would be expensive as it would have to be done below the present water level. It does not seem economical to do so at present when the source of water supply is in doubt.

I have no information on the gate which was designed to cut off the flow into the well. I did not see it in the well. In any case the flow could be stopped if it is necessary to do so, by driving wooden plugs partially into the holes. The plugs could be pulled out afterwards.

G. M. Lyon,

(Sgd.) G.M. Lyon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, August 9th, 1945.

MEMORANDUM:

Re: Water Supply and Septic Tank, Gordon's
Indian Residential School, Punnichy,
Saskatchewan

Referring to your memorandum of May 1st, we are now in receipt of a report from Mr. Gow on the subject of the water supply for the above school. Attached in duplicate are copies of the following:-

- (1) Report by Mr. G.M. Lyon dated July 17th dealing with the water supply.
- (2) Report by Mr. G.M. Lyon dated July 17th, dealing with the septic tank.
- (3) Chart showing water levels of water supply lake over a period of years.
- (4) Letter of transmittal from Mr. Gow dated July 17th, 1945.
- (5) Further report from Mr. Lyon dated August 4th with covering letter from Mr. Gow of same date.

It is recommended that an additional row of holes be drilled at elevation 84-7 in the concrete well, that is, at a depth of one foot below the level of the lowest row of holes at present. Care should be taken not to drill them too low as it is unlikely that water would be drawn off if they are drilled much below the level of the invert of the 6" cast iron pipe. This work should be done this Fall by the local agency officials.

As the level of the lake is still receding, steps should be taken as soon as possible to provide additional water for this school.

Repairs to the septic tank will cost \$20.00.

Encls:

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

T. S. Mills
Chief Engineer.

OFFICE OF THE
DIRECTOR

121-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Ottawa, August 16th, 1945.



Mr. Hoey

Re: Water Supply and Septic Tank, Gordon's
Indian Residential School, Punnichy,
Saskatchewan.

Enclosed, for your information, are copies of
a memorandum from Mr. Mills, dated August 9th and of the
correspondence referred to therein, relative to the above,
which are self-explanatory.

Mr. Mills' and Mr. Gow's recommendations
regarding the drilling of an additional row of holes in the
concrete well as a temporary expedient and the repairs to
the septic tank are concurred in.

It would appear, however, that the problem of
a permanent satisfactory water supply for this school is one
in which early consideration will have to be given and the
prospects for securing such a supply at moderate cost are not
good.

Mr. Lyon and Mr. Gow in their letters, dated
July 17th last, seem to consider that deep well drilling will
have to be undertaken. Mr. Lyon also refers, however, to three
deep wells having been drilled in the vicinity of the school
in 1921 without success. If deep well drilling is resorted to,
a number of dry holes or wells with very small supply may be all
that will be secured.

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

It will also be recalled that in 1938 Mr. Dempster made a report upon a project to bring water from Fort Lake; the estimated installation cost at that time being \$10,000.00. Copy of that report was sent you with our memorandum of August 23rd, 1938. The cost of that project would undoubtedly be considerably greater now. Although it will be noted that Mr. Lyon reports that the level of Fort Lake is several feet lower than it was a few years ago, nevertheless to augment the present supply from Fort Lake appears to be the only dependable source of obtaining a water supply for the school.

It would appear that consideration will have to be given as to whether a very large expenditure is justified to secure a permanent water supply for this school.

John A. Pender

General Executive Assistant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

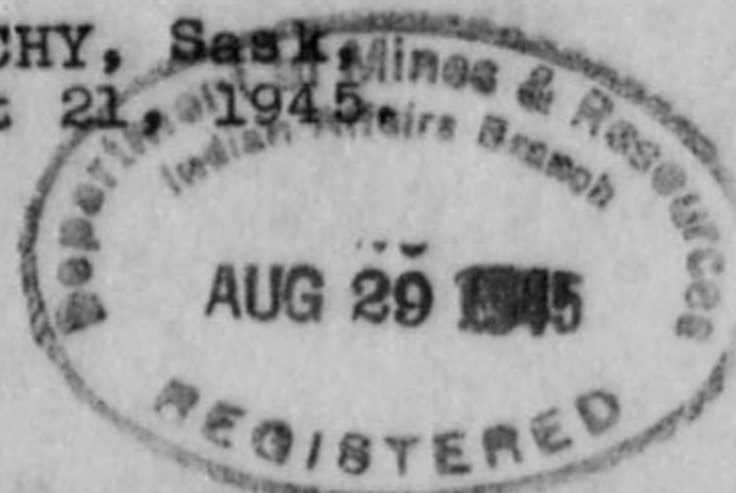
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask.
August 21, 1945

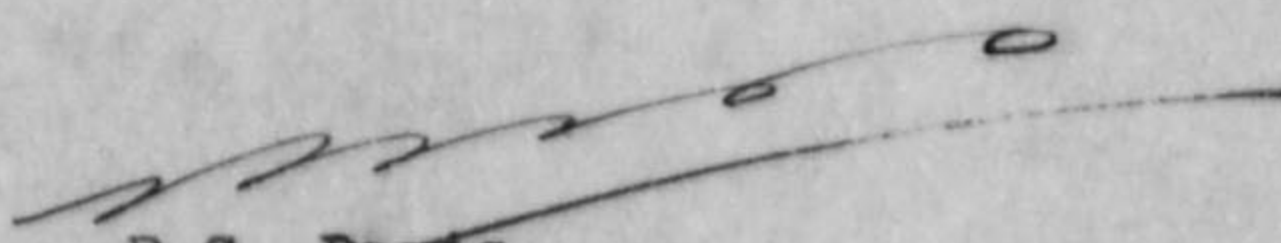


Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I beg to report that while the plumbers were at the Gordon Indian Residential School installing the new tanks, I had them go over the sewerage system there and clean out the pipes.

At the time the whole system was plugged and in very bad shape and I was afraid of an epidemic unless this was fixed at once.

I trust this action will meet with the approval of the Department.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 30, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I am in receipt of a report from the Surveys and Engineering Branch regarding the water supply and septic tank at the Gordon Indian Residential School. The following recommendations have been made by the Surveys and Engineering Branch:-

(a) Water Supply

The construction plans dated Jan. 31, 1939, show the gravel bed extending down to 6" above the bottom of the intake well or elevation 84.7, while the lowest row of holes according to Mr. O.J. Storsater's plan of April, 1944, is at elevation 85.7. I would therefore suggest drilling an additional row of holes at elevation 84.7. If this does not result in a substantial increase in the rate of inflow, the 20 ft. length of C.I. pipe could be made use of as an additional intake pipe. I would suggest rupturing the end of this pipe furthest from the well with a light charge of dynamite, well tamped. This pipe is of no use at present so it may as well be broken if it is of advantage to do so. The explosive charge could be inserted from the well end of the pipe with a flexible loading stick. The cost of this work depends on the skill of the labour, but with even the most experienced should not be more than \$50.00 for material and labour, plus the cost of engineering supervision if this is considered necessary.

(b) Septic Tank

The septic tank was found to be operating satisfactorily at the time of inspection, but during the late winter the outlet pipe became clogged to such an extent that there was no discharge from the system.

..... The tank

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The tank was pumped out and the outlet cleaned, but after a short time the same thing occurred again. The cause of the trouble is apparently due to the absence of a submerged outlet from the tank to the discharge pipe. There was an elbow in the original installation but it has been corroded and dropped off. The concrete walls of the tank are also showing the effects of long exposure to the septic sewage. I estimate that 50% of the concrete is gone (that is, disintegrated) in the section exposed to view.

Recommendation

Installation of a new elbow by inserting a pipe of smaller size into the outlet pipe for a distance of approximately 2 feet, with an elbow and 12" length of pipe attached to the other end to hang down into the tank.

A new tank will probably have to be built before many years have passed, and I do not consider it economical to incur much expense on repairs to the existing tank. I would suggest that \$20.00 be made available for this repair work.

The Department approves an expenditure of \$70.00 for carrying out the above mentioned recommendations.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

1945 AUG 29 PM 1 48

YE230 29 COLLECT DL=PUNNICHY SASK 29 1135A

INDIAN AFFAIRS BRANCH=

0441

DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA ONT=

BATTERIES AT GORDON SCHOOL USED UP AND THERE FROM
MUSCOWEQUAN SCHOOL URGENTLY NEEDED HAS SPINNER MUSCOWEQUAN
SCHOOL BEEN PURCHASED SO THAT BATTERIES MAY BE TRANSFERRED
TO GORDON SCHOOL=

R S DAVIS INDIAN AGENT.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

AIR MAIL

Ottawa, August 31, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I am in receipt of your telegram of the 29th instant with reference to the batteries at the Gordon School. I have reviewed our file and cannot find any recent reference to the condition of these batteries.

You have, no doubt, received the copy of the letter which we sent to the Principal in connection with shipping the extractor from the Muscowequan School to Toronto for repairs.

If the batteries at the Muscowequan School are not needed, we have no objection to their transfer to Gordon's. However, if they are required for a further period at that school and the batteries at the Gordon School will not last until the batteries from the Muscowequan School can be transferred, you should let me have full particulars regarding the size of the batteries at the Gordon's School, and we will endeavour to replace them.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Gordons Residential School on Gordons Reserve
for week ending August 11/45

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Bennett Pratt	Removing				9				40 ⁴	3 60	Bennett Pratt	Geo. Pratt
Stanley Javel	hairs and				10					4 00	Stanley Javel	Geo. Pratt
Joseph Lipe	digging				10					4 00	Joseph Lipe	Geo. Pratt
John McRob	Survey				9					3 60	John McRob	Geo. Pratt
Wilbert Javel					10					4 00	Wilbert Javel	Geo. Pratt
Gilbert Twist					10					4 00	Gilbert Twist	Geo. Pratt
Henry Crossless					10					4 00	Henry Crossless	Geo. Pratt
										27 20		

Charge No.

Balance

FOREMAN

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency Touchwood

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

R. S. Davis
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

RETURN OF LABOUR on the Jordan Reserve on August 11/45
for week ending August 11/45

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Bennett Pratt	Removing				9			9	4.00	3.60	Bennett Pratt	Geo. Pratt
Stanley Favel	carpenter and				10			10		4.00	Stanley Favel	Geo. Pratt
Joseph Lipe	digging				10			10		4.00	Joseph Lipe	Geo. Pratt
John McRae	digging				9			9		3.60	John McRae	Geo. Pratt
William Favel					10			10		4.00	William Favel	Geo. Pratt
Gilbert Twist					10			10		4.00	Gilbert Twist	Geo. Pratt
Henry Prosser					10			10		4.00	Henry Prosser	Geo. Pratt
										27.20		

Check No.

Vote.

Agency TouchwoodI hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Balance

Allotment

E.R.

Payment Approved

FOREMAN

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



ADDRESS **Pannichy, Sask.**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

Boon Co Ky



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W. Johnston

ADDRESS Pannichy, Sask.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. F.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
Aug 27	To wages repairing brickwork on porches over main doors, Gordon's Indian Residential School	
	2 men @ 28 hrs @ \$1 per hr.	56 00
	3 sacks lime @ \$1	3 00
	1 sack cement	1 20
	Authority: Dept letter #121-1-5 dated 12/7/45	
	654-76-10-691 ER 884 24-9-45	
	Transfer in duplicate detached for acknowledgment to payee IMMEDIATE FOR FILE	
	5/9/45	
	Sixty 20/100 dollars	
	TOTAL	60 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 534

VOUCHER No. 302

DATE August 27, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO W. Johnstone

ADDRESS Punnichy, Sask.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
Aug 27	To wages repairing brickwork on porches over main doors, Gordon's Indian Residential School	
	2 men @ 28 hrs @ \$1 per hr.	56 00
	3 sacks lime @ \$1	3 00
	1 sack cement	1 20
	Authority: Dept letter #121-1-5 dated 12/7/45	
	654-76-10-691	
	ER 884	
	24-9-45	
	for Accountant to pay Voucher in duplicate detached for duplicate enclosed in Journal	
	THOMAS FOR THE	
	7/9/45	
	Sixty 20/100 dollars	
	TOTAL	60 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 534

VOUCHER No. 302

DATE August 27, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pro R Copy

PUNNICHY, Sask,
August 27, 1945.

Gordon's Indian Residential School
in account with.

W. JOHNSTONE

To work repairing brickwork on perches
at school over main doors - 2 men
28 hours each @ \$1

56.00

3 sacks lime @ \$1

3.00

1 " cement

1.20

\$60.20

Certified correct

W. Johnston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO **W. Johnstone**

ADDRESS **Pannichy, Sask.**

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
Aug 27	To wages taking out and replacing brick wall at Gordon's Indian Residential School to install boilers 2 men - 19 1/2 hours @ \$1 per hour <i>Total 39 hrs</i> Authority: Dept letter #121-1-5, dated 1/6/45	39 00
	<i>624-76-10-691</i> <i>ER 884</i> <i>24-9-45</i> <i>TRIPPLICATE FOR FILE</i> <i>8/9/45</i>	
	Thirty-nine dollars	
	TOTAL	39 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 634

VOUCHER No. **301**

DATE **Aug 27, 1945**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

PUNNICHY, Sask,
August 27, 1945.

Gordon's Indian Residential School

in account with

W. JOHNSTONE

Taking out and replacing brick wall
to install boilers

2 men - 19½ hours each @ \$1 per hr. 39.00

59 hrs @ 1.00 =

Certified correct

W. Johnston

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 AGIS

AIR MAIL

Regina, September 8th, 1945.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

*Exhibit
P.L.B.*

I have to report that I visited the Gordon's Indian Residential School yesterday in company with Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Touchwood Agency, and I find the water situation there is bad. In 1938 a system of a coffer dam and sand and gravel filter was installed at the lake near the Gordon's School. The water from the lake filters by gravity through the gravel and sand to a well on the bank of the lake. The depth of the water at the lake has gradually receded to the point where there is only a very small quantity of water filtering into the well. So far as I am aware the only solution is to deepen the well, renew the present gravel, and sand, deepen the excavation 2 or 3 ft. and refill with clean new gravel. The probable cost of new gravel would be in the neighbourhood of \$250.00. The other necessary work would be in the neighbourhood of \$200.00. This would provide water for washing and bathing purposes if chlorinated. As the water in the lake has not been replenished this year it has lost much depth by evaporation and is very stagnant. It also has quite an unpleasant odor. The staff of the school are complaining that it is making them ill and they refuse to drink it.

About 2 miles away from the school there is a spring which could be dug out, properly cribbed, and covered, thus providing a supply of drinking water. The drinking water from the spring could be hauled to the school in a tank but the school has no tank available for hauling the water.

I would recommend that authority be granted immediately for the expenditure of \$80.00 to have a tank constructed for hauling the drinking water. The matter of wash water is also urgent and if funds are available authority should be granted for the work which I have proposed at the earliest possible date as it will have to be done before freeze-up. Mr. Dance and Mr. Davis are preparing requisitions in connection with this and forwarding them direct to Ottawa. This letter, therefore, is only in support of the requisitions which you have received or will receive within a day or so.

I would like to point out that this expenditure which I am recommending is a temporary, urgent measure to meet the present situation but if the lake continues to recede it is quite probable that a further heavy expenditure will be required to solve the water question at the Gordon's School within the next two or three years. In the meantime we can only hope that the snowfall which we can reasonably expect to have this winter will replenish the lake considerably and thereby overcome the loss of water which it has suffered this year. The Gordon's School cost a great deal of money and it is not many years since it was erected. In my opinion it was not erected in the right place in the beginning because small lakes in this country are not dependable as a water supply and this is a very small lake. I had a raft constructed yesterday in order to go out on the lake and ascertain the greatest depth. The greatest depth which I could find was about 8½'. I understand that when the school was built the depth of the water was about 14' but 14' in a small lake is not a great deal of water.

I found that both Lister engines at the school are in very bad condition. One is completely out of working order while awaiting some small repairs. The other is working but there is a decided knock in it. This engine may be out of condition at almost any moment. The newly appointed engineer at the school is a man of probably 70 years of age and has had experience in steam engines only. I do not believe he knows as much about the Lister engines as I do. Mr. Davis is writing for authority to have a man by the name of Montgomery come from Winnipeg to overhaul the two engines. Mr. Montgomery is recommended to us as a Lister engine expert and I am informed that he will be

able to do all the necessary work....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

able to do all the necessary work to put both engines in good repair after he has found exactly what is wrong.

Three cows have recently calved at the school. One of them is not a milk cow at all, the other two are very poor milk cows. The only hope for a milk supply this winter is in the purchase of a number of new milk cows, I would say 8 or 10, which have recently calved or will soon calve. Almost no hay was raised on the school farm this year and Mr. Dance has had to buy feed for the cows which he hopes to get, and the horses which he now has. Only 4 of these horses are of much use and more work horses are needed. The farm implements of the school are old and almost useless and will have to be replaced before the farm work can be carried out satisfactorily next year. I do not know whether the Department is prepared to assist the school in the purchase of needed animals and machinery either by grant or loan against school grant to be paid later but assistance of some kind is badly needed to put the school in proper working shape.

It has been customary to grow a supply of vegetables in the school gardens for use at the school. The crop of garden vegetables is almost a complete failure and vegetables will have to be purchased.

Reverend Mr. Dance, the present Principal, took over this school early this year with practically no staff and very little to work with. My impression of Mr. Dance is that he is an able and learned man but no Principal can do a good job at a residential school with as little to work with as Mr. Dance has had. I examined the supply of clothing recently purchased for the children and I find it almost adequate for the coming term. The school staff is complete now with the exception of a matron and a cook. There is a Boy's Supervisor but I do not think a very satisfactory one. I am also not satisfied with the present engineer. He should be replaced with a younger man with the necessary qualifications to attend to daily repairs of machinery and other equipment. Most of the flush toilets are not working satisfactorily but all that is needed is cleaning out by a man who understands them.

Just
or
TE
12/11



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 11th September, 1945.

Memorandum:

DIRECTOR OF SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Re: Water Supply - Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

In your memorandum of August 16th, 1945, you forwarded me a report regarding the above and the recommendations contained in your report were forwarded to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

I enclose for your information an extract from a letter received from J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask., who visited the above mentioned school on September 7th, 1945.

 I would appreciate it if you would have one of your engineers visit this school again in the immediate future with a view to determining if the work suggested by our Inspector would serve temporarily to increase the water supply. As the season is advancing, the work should be done immediately.

If your engineer concurs in the suggestions of our Inspector, you should instruct him to proceed at once.

We are forwarding to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask., \$530.00 so that funds will be available on the site.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File: 121-1-5

Ottawa, 11th September, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

Your letter of September 8th with reference to the Gordon's Indian Residential School was discussed with the Director this afternoon. The Surveys and Engineering Branch is being requested to have one of their engineers visit the Gordon's School at the earliest possible date. If the engineer concurs in your recommendations, he is being authorized to proceed with the work immediately and in order that it will not be delayed through lack of funds, an accountable cheque for \$530.00 is being forwarded to Indian Agent Davis.

I note that arrangements have also been made by the Agent to have the Lister engines repaired. Your action in this regard is approved.

It is not our present policy to supply horses, cattle or farm machinery to a Residential School. If the school management finds it necessary to purchase additional cows at the present time, we might be able to assist by giving him an advance on the per capita grant but such an advance would have to be repaid before the end of the present fiscal year which occurs on March 31st, 1946. When feed is scarce I presume that the Principal will not purchase additional horses this fall.

With reference to the last paragraph of your letter which concerns the general management of the school, I will write to you later.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Information Copy sent to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per A Copy

Ottawa, 14th September, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

No doubt you have received the copy of my letter of the 11th instant to Indian Inspector Ostrander with reference to the water supply at Gordon's Residential School.

Authority is granted for the expenditure of \$80.00 for the construction of a tank to haul drinking water to the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

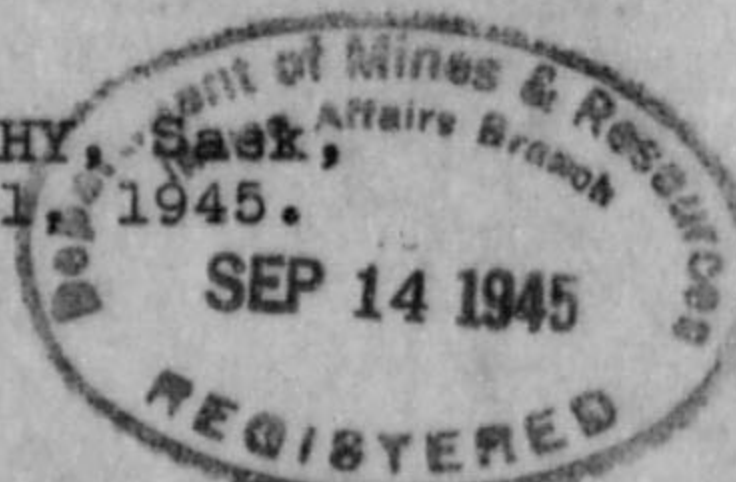
POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

127-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask.,
Sept 11, 1945.



Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I beg to advise that the engines in the Gordon's Indian Residential School are in very bad shape, not doubt due to wear and tear.

Most of the schools haven't a qualified man to run the engines and in my opinion the schools should be compelled to engage a man of this calibre, as it is not fair to the Department to have valuable equipment installed and then having incompetent men running it. This is mostly due to low wages paid.

I would be glad if the Department would authorize the engaging of a man from the Lister Company in Winnipeg to thoroughly overhaul these engines. I understand they have a Mr. Montgomery who goes out and does this kind of work and I would like very much to have him overhaul the engines in Gordon's School.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 15th September, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

EX'D.

The Department finds it necessary to return your voucher No. 334. On this account is an item of \$168.00 for labour. The account should show the number of days and rate per day or the number of hours and rate per hour. The exact date on which work was performed should also be shown on the account.

We will also have to have an explanation for the item \$14.70 for train fare. This should show the points between which travel was made and the person making the trip. A receipt will have to be forwarded from the Freight Company for the item \$5.19 for freight.

No action is being taken with reference to two requisitions which you forwarded as the requests made on these requisitions have already been covered by my letters of September 11th and 14th.

I also have your letter of the 11th instant stating that the engines at the Gordon's School are in bad condition. If you cannot obtain the services of a competent man closer than Winnipeg, the Department approves the engagement of the person mentioned in the last paragraph of your letter. However, it is hoped you will keep the expenditure in this regard as low as possible as we have already spent on Gordon's School more money than was specifically provided in the current year's appropriation and consequently we have had to draw on allotted items in our vote.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DBG/GO

Quote File 59941-M

I.A.1580-4

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, September 17, 1945.

Re:-Water Supply - Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

This will acknowledge receipt of your letter of the 14th instant with enclosed copy of extract from a report by Mr. Ostrander relating to the above mentioned subject. The proposals outlined in Mr. Ostrander's report have been discussed with Mr. Lyon and other members of this staff and we do not consider that a visit to the site by an engineer from this staff at this time would add to the data already available.

Blue Prints Nos. 11-27-1, 11-27-2 and 11-27-3 enclosed with your letter of April 4, 1944 shows the proposed design of intake and filtration gallery as constructed in 1938-39. I understand \$3,000 was expended on the project before work ceased due to failure of the coffer dam. Mr. Ostrander proposed to excavate the filtration gallery two or three feet deeper and refill with gravel and also deepen the well. He estimates the cost of gravel at \$250.00 and labor at \$200.00. There is now in excess of 5 feet of water in the gallery and if the excavation were to be carried 3 feet deeper, that would mean 8 feet of water to contend with. It is quite obvious that \$200.00 would not go far on a job of that nature where coffer-damming and unwatering is such a major factor to be considered.

We would again suggest that the recommendations outlined in Mr. Lyon's report be carried out. We would also approve of Mr. Ostrander's suggestion concerning the provision for drinking water. It will be advisable to have a sample of the drinking water sent to the Public Health authorities at Regina to ascertain whether or not the water would be pure enough for drinking without chlorination.

Sgd. "D.B. Gow,"
District Chief Engineer.

T. S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering and Construction Service,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Re-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

September 24th, 1945.

SEP 25 1945

REGISTERED

Mr. Hoey

Re: Water Supply, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Referring to your memorandum of the 11th instant I am enclosing a copy of a letter from Mr. Gow, District Chief Engineer, dated September 17th. You will note that Mr. Gow does not think an inspection by an engineer at this time will be of any advantage.

After reviewing the reports and correspondence the following action is suggested:-

*See letter
top
of page*
(a) Your Indian Agent to undertake the inexpensive work described under the heading "Recommendation" in Engineer Lyon's report of July 17th 1945 (a copy of which was forwarded you on August 16th last). Additional holes to be drilled in the intake well would take advantage of any increase in the Lake level.

(b) The undertaking of the work suggested by Mr. Ostrander, which includes deepening the well and the excavation and refilling with clean new gravel. In view of the difficulty formerly experienced in work on the intake, it is the view that it will cost more than \$450 to carry out Mr. Ostrander's plan. The Indian Agent could be authorized, however, to spend \$450 on this particular phase of the work, and then report to you by wire whether the progress made warrants any further expenditure along the lines suggested by Mr. Ostrander.

(over).....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, September 26, 1945.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I desire to refer to my letter of August 30 with reference to certain recommendations made by the Surveys and Engineering Branch in connection with the water supply and septic tank at the Gordon's Indian Residential School. I trust that the work authorized in that letter has been completed.

Subsequent to my communication, we received another letter from Inspector Ostrander, and his letter was also referred to the Surveys and Engineering Branch. I wrote you in regard to this matter on September 14.

Part of Mr. Ostrander's letter of September 11 read as follows:-

"In 1938 a system of a coffer dam and sand and gravel filter was installed at the lake near the Gordon's School. The water from the lake filters by gravity through the gravel and sand to a well on the bank of the lake. The depth of the water at the lake has gradually receded to the point where there is only a very small quantity of water filtering into the well. So far as I am aware the only solution is to deepen the well, renew the present gravel, and sand, deepen the excavation 2 or 3 ft. and refill with clean new gravel. The probable cost of new gravel would be in the neighbourhood of \$250.00. The other necessary work would be in the neighbourhood of \$200.00. This would provide water for washing and bathing purposes if chlorinated. As the water in the lake has not been replenished this year it has lost much depth by evaporation and is very stagnant. It also has quite an

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

unpleasant odor. The staff of the school are complaining that it is making them ill and they refuse to drink it."

With reference to Mr. Ostrander's suggestion, the Surveys and Engineering Branch advise that they approve of the work being carried out along the lines the Inspector suggests. However, they feel that the cost might exceed \$450.00. Consequently, you are authorized to expend an amount not exceeding \$450.00 on this particular phase of the work, and, if it is not completed by the time this amount is expended, you should wire whether the progress made warrants any further expenditure along the lines suggested by Mr. Ostrander. A copy of this letter is being forwarded to the Inspector. I have already forwarded to you an accountable advance of \$530.00.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, September 26, 1945.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS and ENGINEERING BRANCH.

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School.

I am in receipt of your memorandum of
September 24, with reference to the above.

Regarding your recommendation "a", the
Indian Agent was written on August 30 and directed
to carry out the "Recommendation" contained in
Engineer Lyon's report of July 17, 1945, which was
forwarded to this office under cover of your
memorandum of August 16.

The Indian Agent is being written today
and instructed to carry out your recommendation "b".

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUNNICHY, Mack,
Sept 26, 1945.

Gordon's Indian Residential School

in account with

W. JOHNSTONE

Building cistern at Farming Instructor's
residence, Gordon's school

2 men - 27½ hours each at \$1.00 per hour	55.00
--	-------

3 yards gravel	3.00
----------------	------

15 bags cement @ 1.15	<u>17.25</u>
-----------------------	--------------

\$ 75.25

W. Johnstone

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to W. Johnston

Address..... **Punnichy, Sask.**.....

65476-13-491
 4-10-45
 IMPPLICATE FOR FILE A
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.

Letter, File No. dated.

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. **349**

DATE.....**Sept 27, 1945**.....

Agent

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

6681

INVOICE

REGINA, SASK.

Name..... Indian Dept..... Date,..... August 23rd,..... 1945.....

Add. Regina, Sask. Order No. Date Wanted

No.	INSTRUCTIONS	AMOUNT
	Repairs pump	12.40
	1 Shaft stainless steel	3.53
		15.93
	Sales Tax	.28
		<u>\$16.21</u>
	Gordon Indian Residential School, at Punnichy, Sask.	



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



Sketches over time

DATE _____

DATE.....October 3rd, 1945:

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO., LTD.

Sold to

Delivery Address

Invoice Address

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	Cts.
1 10	2x5-14 fur	133	185	24	0
2 2	2x5-16	43	895	2	50
3 10	2x4-16	112	585	6	25
4 1	2x6-16	16			95
5					
6 2	201. lumber	100		2	00
7					
8 1	201. cement	100		1	20
9					
10	Nail				25
11					
12				20	00
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					

Summery Yard
Out 1945

Received the above material

21725

Total this Bill

Add Total Last Acct.

Acct. to Date

Del'd by

PURCHASER

TORONTO SALES BOOKS, LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Address..... **Pannichy, Sask.**

654-76-10-691
TRIPPLICATE FOR FILE
10-19-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-S dated 1/6/45

Letter, File No. **121-1-5** dated **1/6/45**

FORM No. I.A. 506

Reg. 1876

VOUCHER No. 366

DATE **Oct 3, 1945**

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ACE.

Regina, October 9th, 1945.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Regarding the water situation at the Gordon's Indian Residential School, Agent Davis was in the office recently and showed me plans of the filter plant and wells at the Gordon's School which had been handed to him in Winnipeg by Mr. D.B. Gow, District Chief Engineer, Water and Power Bureau, of that city.

As these were the only copies in Mr. Gow's possession and had to be returned to him I would ask our Branch to contact the Surveys and Engineering Branch requesting them to send me a copy of the following:

Plan of Well and Filtration Gallery of Gordon's Residential School - (Jan. 31, 1939) - 11-27-1.

Plan of Proposed Intake Well at Gordon's School - (Nov. 29, 1939) - 11-27-3.

Constructed Intake Well dated Jan. 31/39 - 11-27-2.

These would be very useful to us in attempting to solve the problem of the water situation at the above mentioned school.

E.M. Disbrey

for J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ACE.

Regina, October 9th, 1945.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Regarding the water situation at the Gordon's Indian Residential School, Agent Davis was in the office recently and showed me plans of the filter plant and wells at the Gordon's School which had been handed to him in Winnipeg by Mr. D.B. Gow, District Chief Engineer, Water and Power Bureau, of that city.

As these were the only copies in Mr. Gow's possession and had to be returned to him I would ask our Branch to contact the Surveys and Engineering Branch requesting them to send me a copy of the following:

Plan of Well and Filtration Gallery of Gordon's Residential School - (Jan. 31, 1939) - 11-27-1.

Plan of Proposed Intake Well at Gordon's School - (Nov. 29, 1939)- 11-27-3.

Constructed Intake Well dated Jan. 31/39 - 11-27-2.

These would be very useful to us in attempting to solve the problem of the water situation at the above mentioned school.

E.M. Disbrey

for J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PO-A COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File: 121-1-5

Ottawa, 13th October, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

I have your letter of the 9th instant
requesting certain plans in connection with the water
supply system at the Gordon's Residential School.

I am requesting the Surveys and Engineering
Branch to supply these.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: R Copy

Ottawa, 13th October, 1945.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

The following letter has just been received from J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.:

"Regarding the water situation at the Gordon's Indian Residential School, Agent Davis was in the office recently and showed me plans of the filter plant and wells at the Gordon's School which had been handed to him in Winnipeg by Mr. D.B. Gow, District Chief Engineer, Water and Power Bureau, of that city.

As these were the only copies in Mr. Gow's possession and had to be returned to him, I would ask our Branch to contact the Surveys and Engineering Branch requesting them to send me a copy of the following:

Plan of Well and Filtration Gallery of Gordon's Residential School - (Jan 31, 1939) - 11-27-1

Plan of Proposed Intake Well at Gordon's School - (Nov. 29, 1939) - 11-27-3.

Constructed Intake Well dated Jan. 31/39 - 11-27-2."

I would appreciate it if you would arrange to have the plans requested sent to him.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Regina, October 15th, 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

VOTE 76 Allotment 10-689

SHIP TO R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.



Purpose for which required

NOTE: Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	Complete Corto 3 tube 15 section steam radiator 26" high, replacements as per Ashdown Hardware Co. Regina.				
	Page 14 Catalogue, F.O.B. Regina			21.00	126.00
3	Radiator Sections, King Wall Radiator. Heating surface plain wall length 24 x 13 x 3 3/16-9 3 ft				
	P. 16			12.50	37.50
8	Western low pressure Thermostat Traps Sara Company Ltd.,				
	Type "H"			6.90	55.20
	Estimate labor				250.00
	Estimate unforeseen repairs required, toilets, etc.				50.00
If authority could be granted to purchase as required we may be able to cut down on the required material as it is impossible to estimate just what is needed.					
Prices J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Regina, Saskatchewan.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

R.S. Davis
Indian Agent

Director

Form 27

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Regina, October 15th, 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.VOTE 76 Allotment 10-689SHIP TO R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.



Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	Complete Corte 3 tube 15 section steam radiator 26" high, replacements as per Ashdown Hardware Co., Regina. Page 14 Catalogue, F.O.B. Regina			\$1.00	126.00
3	Radiator Sections, King Wall Radiator. Heating surface plain wall length 34 x 15 x 3 3/16-9 s ft P 16			12.50	37.50
6	Western low pressure Thermostat Traps Sara Company Ltd., Type "H"			6.50	39.00
	Estimate labor				250.00
	Estimate unforeseen repairs required, toilets, etc.				50.00
If authority could be granted to purchase as required we may be able to cut down on the required material as it is impossible to estimate just what is needed.					
Prices J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Regina, Saskatchewan.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ACE

Regina, October 16th, 1945.

OCT 19 1945

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith requisition for materials and labour required for overhauling the heating system and flush toilets throughout the building at the Gordon's Indian Residential School, Touchwood Agency. This consists of \$218.70 for materials and \$250.00 for labour on the heating plant, also an estimated \$50.00 for labour on the mechanism of the toilets.

Much of the equipment in this building is getting out of repair. This requisition is concerned with heating pipes which have become corroded with the result that new leaks are appearing every few days in different parts of the building. In addition to leaks in the pipes some sections of the radiators have started leaking, two of them very definitely the result of leaving a window open in the winter time and the heat turned off, resulting in freezing. I think the majority of the leaks are the result of deterioration by age and rusting. It will be necessary to replace all of the pipes which are weak and there are probably sufficient pipes on hand for this purpose. The \$250.00 shown as labour is for a plumber who will have to be brought from Saskatoon, the nearest available plumber, and it would require considerable time to perform all the necessary work.

I have been reporting from time to time on this school and I can only add to previous reports in connection with the staff of the school that there is very little improvement. Reverend Mr. Dance, who has been the Principal since last January, has resigned, and the position is being filled by a Reverend Mr. Parry, regarding whom some correspondence has gone to the Department from the Bishop of the Diocese. I am not prepared to say whether he will be an improvement on Mr. Dance or not but I am prepared to say that the Department will be continually paying for new equipment and repairs to old equipment until the school authorities are able to secure the services of a properly qualified engineer and I do not think they will secure one at the amount of \$85.00 a month and full maintenance which they are now offering. I have discussed this with the officials of the Diocese on several occasions. They have made a change recently but the man newly appointed will not stay.

I have received a confidential report to the effect that several of the children have lice and several others have Impetigo. The source of my information is authentic and I have no reason to doubt its truth, but I have not visited the school since receiving the report.

In my report of the 8th.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

In my report of the 8th ultimo on this school I mentioned in the last paragraph thereof that the supply of clothing for the winter was almost adequate. When I said almost adequate I had in mind the question of footwear. A small amount of footwear had been received and Mr. Dance assured me that the remainder of the requirements had been ordered and were expected every day. This footwear has not yet arrived and Mr. Davis, the Indian Agent, tells me that a number of the children are practically without shoes.

In the same report I mentioned that I was not satisfied with either the engineer or boys' supervisor. Both of these have been replaced but with no apparent improvement. The school is still without the services of a suitable kitchen matron and I have been in receipt of complaints from the Indians about the food. Certainly the children are not getting sufficient meat or variety in their food.

With regard to the water situation, which has been the subject of considerable correspondence, and which was referred to in Department letter of the 26th ultimo, No. 121-1-5 addressed to Mr. Davis, the Indian Agent, I am now quite aware that the estimate which I made of \$450.00 in that connection was far too low. At the time I made the estimate I had no definite information as to the construction of the filter. I now find that there was a depth of 13' of gravel in this filter which looked to me like probably 4' or 5'. Such a construction means a large excavating job which can only be done with a dragline because it has to be performed in water and mud. It would cost about \$200.00 to \$300.00 to get the services of a dragline at the site because there is not one anywhere in that vicinity and the ones which are available in the province are very busy at other work. The excavation would probably cost another \$200.00 to \$300.00 and the necessary gravel to fill the new excavation plus the cost of re-arranging the pipe to the present well would no doubt be close to \$1,000.00.

Instead of attempting to carry out such a project this fall when we are nearly into the winter, Mr. Davis is going to dynamite the gravel in the present filter in order to stir it up sufficiently to let an adequate water supply through for the winter. This will not be nearly as expensive as a new filter system and will probably meet the present urgent need. The Department will be advised further in connection with this phase of the matter as soon as the dynamiting has been done.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, October, 19, 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 121-1-5)

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gordon's Indian Residential School

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

Purpose for which required Overhauling heating system and flush toilets

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
6	Complete Corto 3 tube 15 section Steam Radiator 26" high, replacements as per Ashdown Hardware Co., Regina, Page 14 Catalogue, F.O.B. Regina.			21.	\$ 126.00
3	Radiator Sections, King Wall Radiator, Heating surface plain wall length 24 x 13 x 3-3/16-9 8 ft. P 16			12.50	37.50
8	Western low pressure Thermostat Traps Sara Company Ltd. Type "H"			6.90	55.20
	Marshall Wells Co. Ltd. Winnipeg Blue slip mailed Nov 21/45				
	Note:— The above prices were obtained from J.H. Ashdown Hardware Co., Regina, by Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies. The equipment is required for overhauling the heating system and flush toilets throughout the building and it is necessary that this work be done at the earliest possible date.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 27

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

AIRMAIL

Ottawa, October 19, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

I have your letter of the 16th instant, with
reference to the Gordon's Indian Residential School.

The requisition for materials has been for-
warded today to the Purchasing Branch, and I am re-
questing the Departmental Purchasing Agent to give the
matter his immediate consideration.

When purchase of the materials is approved,
you may incur an expenditure of \$250.00 for labour on
the heating plant and an estimated \$50.00 for labour
on the mechanism of the toilets.

I regret to note in the sixth paragraph of
your letter that neither the new engineer nor the
boys' supervisor is up to standard.

In connection with your statements regarding
lack of clothing and quality and quantity of food, I
enclose, for your information, copy of a letter dated
October 3, addressed to Indian Agent Davis, to which
no reply has yet been received.

I have just discussed your letter with the
Director and it is felt that you should make a very
complete inspection of the Gordon's Residential School
at the earliest possible date. If you ascertain that
the complaints you have heard are correct, you should

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

interview Right Reverend E. H. Knowles, Bishop of Qu'Appelle, and the members of his committee who supervise the operation of the Gordon's School.

Following your inspection of the school and your discussion with the gentlemen mentioned in the preceding paragraph, you should submit a complete report to this office.

The action that Mr. Davis and yourself propose taking with regard to the water situation is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoA Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

-2-

deal to the school and solve a big problem for the Department.

I am personally of the opinion that the chances are good to strike water, but of course one never knows for sure. While we might get some water in the well, we might not get a large enough supply, but as there are springs within a mile west of this, I think the chances are good.

If the Department sees fit to have me try this, I would be glad if authority by wire could be sent me to go on with the work, as the season is getting late.

*This was approved
after being
checked by
J.S. Davis*

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



121-1-5-
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Bask
Oct 24, 1945.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Departmental letter #121-1-5 dated September 11, 1945, I beg to advise that I had ~~man~~ drill holes in the bottom of the cement well and had the pipe blown which extends 20 ft from the well towards the lake, and which was plugged, and the water is coming in fairly good. I feel the school should have enough water now to keep them going.

Before blowing this pipe and cutting the holes only enough water came in to allow them to pump for 20 minutes, but now enough water comes in, in 2½ hours to allow them to pump for 40 minutes. This is about double the supply they had before.

I have spend very little of the accountable cheque for \$530.00 forwarded me for this work, there is approximately \$400.00 left.

When the well digger was out blowing the pipes, I had him look over the land and to see if there was any possibility of locating a well for drinking water. He seems to think I can get water about 80 ft down, and close to the school, which if it could be obtained, would give us a source of drinking water right at the door and the water from the lake would be used for washing and other purposes.

While we have a spring dugout about a mile away and can haul the water, we will have to build a tank inside the school to hold the water. This is all right as a temporary measure, but I would like very much to be allowed to use some of the money on hand to dig a well, and if we didn't get water the loss would not be much, and if we did, it would mean a great

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

-2-

deal to the school and solve a big problem for the Department.

I am personally of the opinion that the chances are good to strike water, but of course one never knows for sure. While we might get some water in the well, we might not get a large enough supply, but as there are springs within a mile west of this, I think the chances are good.

If the Department sees fit to have me try this, I would be glad if authority by wire could be sent me to go on with the work, as the season is getting late.


R.S. Davis,
Indian Agent.

*This was approved
after being
discussed with
the Indians
and the
agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5
EXTRACT
ORIGINAL ON
75-721

QUARTERLY REPORT ENDING SEPTEMBER 30th, 1945, ON TOUCHWOOD AGENCY

XX

XX

XX

GORDON'S SCHOOL

Mr. Dance the Principal of the school resigned and the new principal is Mr. Perry. He has only just arrived and I am hoping for some improvement.

The Principals appointed since Mr. Frayling left may be good preachers but they know nothing about running a boarding school and the school lacks organization and leadership. In my opinion the school has deteriorated about 70% since a layman was taken away as Principal. If things keep going as they have in the past, the Department will have to take strong action to see that this school is brought up to a higher level.

The general care of the children is nothing like it was when Mr. Frayling was principal.

The new pressure tanks have been installed and engines overhauled. The mechanic from Munford Medland Co. of Winnipeg who overhauled them advised me they were in worse condition than any engines he had overhauled in a boarding school. These have been fixed up to run until next summer, but will have to be shipped to Winnipeg and completely rebuilt.

While in Winnipeg I took up the matter of water supply with the engineering branch of the Dept. Mines & Resources and have since drilled holes in the bottom of the tanks and have obtained a better supply of water than before. It took 3 hours for the tanks to fill up so as they could pump 20 minutes. Now it takes 4 hours for the tanks to fill up and they can pump 40 minutes. As soon as I can get the supplies I will dynamite a pipe which is plugged in the drainage pit and when this is done I expect we will have enough water without digging out all the gravel, as was suggested

XX

XX

XX

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File: 121-1-5

Ottawa, 30th October, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

I have your letter of the 24th instant with reference to the well at the Gordon's Indian Residential School. It is noted that you have money on hand from accountable cheque which we forwarded to you some weeks ago and you may expend some of the money to dig a new well as recommended in the latter part of your letter. Of course, it is understood that you will keep expenditures as low as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ACE

AIR MAIL

Regina, October 27th, 1945.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA

As instructed in Department letter of the 19th instant, No. 121-1-5, I visited the Gordon's School on the 23rd instant, meeting Dr. A.B. Simes, Medical Superintendent, there by arrangement and without advising the school authorities that we were going. The delay in reporting to the Department was because Bishop Knowles had some delay in calling together his committee to discuss the question with me. I now have to report as follows:

Examination of the children in the classrooms disclosed the following: 42 had lice in their hair (most of these were girls); 17 had Impetigo; and 2 had Scabies. 38 children were without underwear; 77 had either no stockings or stockings which were not fit to wear; and 43 were wearing shoes which were not fit to wear for one reason or another. Some of these shoes were running shoes, some were laced rubbers, but for the greater part they were leather shoes worn out or nearly worn out.

Examination of the children revealed also that much of the clothing which they were wearing was very dirty and I am certain that the children are not getting regular baths.

In the sewing room there was a great quantity of underwear and stockings waiting to be mended mostly consisting of clothing carried over from last term and partly worn. However, it required only mending in order to render it satisfactory for use. Two good purposes would be served by the mending, first in teaching such work to the girls, and secondly by the teaching of thrift and the care of clothing which Indians badly need.

In order to furnish the Department with some concrete figures as to the clothing needs we visited the store-room where the new clothing is kept. Because the clothing is stored in a small room where it is impossible to sort it in sizes or even in varieties, it was impossible to get a good check of it. I am reasonably certain, however, that much of the boys' underwear is in the larger sizes and there are about 20 small boys without underwear. As well as we were able to ascertain clothing has been bought for the children with little regard to sizes. With many staff changes, as this school has been having, it naturally follows that the new staff member taking over a particular part of the work has no guide other than his or her own powers of observation. Neither the Principal nor the Matron of this school has been there long enough during the last nine months to have learned anything very useful and what little they have learned they have not been successful in passing on to others. For this reason I informed the Matron that she should at once insist upon having a larger room for the storage of the clothing and get it sorted in such a manner that she could tell very quickly the various stocks which were getting low. There is a room adjoining the boys' playroom which is not being used for anything at the present time and which would be quite suitable for this purpose. In previous reports I have mentioned the shortage of footwear at this school. When making enquiries about the footwear twice in the past I was informed by Reverend Mr. Dance, the Principal of the School, that footwear was expected any time and was on order. Now no one seems to be very sure whether this footwear is coming or not. In any case they need both boys' and girls' shoes in all sizes, rubbers for the girls and some kind of waterproof footwear for the boys to wear when playing and when working around the stables and outbuildings. As I stated we examined all the children who were in the classrooms but there were a number of the children at other duties who were examined later. A number of these were boys who came in from the stables and outbuildings where they had been working. There had been a recent fall of snow and considerable moisture around, and the boys were working in old leather boots.

All had wet feet and there is.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

All had wet feet and there is certainly no waterproof footwear in the school stock. The present Matron had been at the school only one week but was in charge on the day of our visit because the Principal was away. One would naturally expect that with experience of only one week the Matron would know little about the school but one would also expect that she would know something about her duties. She did not seem to know what duties, responsibilities, or authority she had and I feel certain that the Principal had not taken the trouble to furnish her with the information. She seemed very willing to learn and anxious to succeed. I believe her previous experience has fitted her for the work but the Principal should not have left the school until the Matron was at least aware of her duties and responsibilities. She did not seem to know that she had a right to tell others what to do and a responsibility to see that her orders were carried out.

As a result of the complete disorganization of this school the children's meals are not managed in a proper manner. There seems to have been no planning whatever in the handling of the food. There has been no kitchen matron permanently in charge since the school opened this term. The result has been that the temporary cook prepared meals from time to time with what happened to be on hand. I tried to ascertain from conversation with the Matron whether the children are actually getting a balanced diet or not. She did not know what the children had been receiving for their meals during the past week but she herself had prepared the noon meal of that day. It consisted of baked beans, bread, buttermilk, and jam. I intended to be at the school in time to see this meal served but bad roads and delay in leaving the office in the morning resulted in my arriving shortly after noon. However, Dr. Simes and I were present when the evening meal was served to the children. It consisted of the following: a very small slice of bologna; potatoes; and bread with a very small quantity of lard and a very meager quantity of skimmed milk. This was about one third of a cup each. The Matron told me that the children's supper consists mostly of bread and jam when they have jam. I had criticised this strongly which was probably the reason why they had potatoes and some bologna at this meal. The salt cellar on the boys' table was a 4-lb. jam tin with some holes in the top. I would expect to find this in an Indian home but not in a school where the Indian children are supposed to be taught how these things should be done. There is room in the children's dining room for another table but instead of installing another table the boys were crowded together at one long table in such a manner that they could hardly move. It is a certainty that the children of this school are not getting enough meat, only a small quantity of skim milk from the separator. No effort whatever is made toward furnishing them with anything in the nature of a balanced diet and the meals are not planned. In addition to a planned weekly menu some effort should be made to make the meal a little bit more attractive and this will not be done until the school has the services of a reasonably well qualified kitchen Matron and the food is purchased systematically. Dr. Simes is going to prepare an inexpensive weekly menu for the school and I informed the Matron that the Department would expect the school authorities to follow this as near as possible.

The bakery and the shelves where the bread is kept were very unclean. I do not know how long it is since these shelves were properly cleaned but I feel quite certain that they have not been cleaned since I saw them the first week that school was opened. The junior classroom is on the third floor of the building. On my previous visit to the school I had noticed that the fire escape door of this room was locked with a padlock. I instructed Mr. Dance, the Principal, to place the key to this padlock in charge of the teacher in order that she could easily remove the children from the classroom in case of an emergency. This has still not been done. As previously stated, the new Principal, Mr. Parry, was away at the time of my visit and nobody present knew where the key to this padlock was. In case of fire or other emergency these small children would have had to go down a narrow stairway three flights to get out of the building.

On the day of my visit the gravel filter which supplies the wash water from the lake was dynamited. This stirred up the gravel sufficiently that an ample quantity of water is going through the filter now for washing purposes for the rest of the winter unless the ice forms so thick on the lake that it will interfere, which is not at all probable.

Nothing has yet been done about drinking water, with the exception that a dam is being constructed to be used for hauling drinking water from the spring. The water question was referred to in my report of the 16th of October

and also of the 8th of...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

and also of the 8th of September, on this school, and I need not add anything thereto. Mr. Davis is making a request to the Department for authority to make an effort to obtain a sufficient supply of drinking water from a well in the school yard. The man who was present, on the day of my visit, to dynamite the gravel filter, is also an experienced well man and he is of the opinion that a supply of drinking water can be secured at a depth not exceeding 80' and within the school yard.

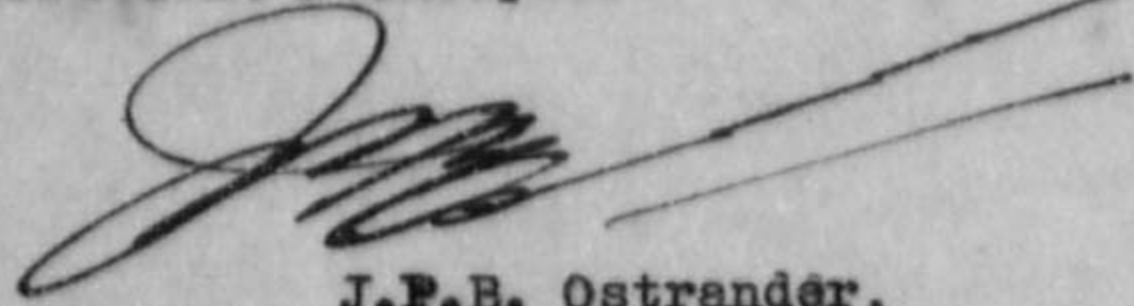
In accordance with authority contained in your letter of the 18th instant the necessary action will be taken in connection with the heating plant and the mechanism of the toilets as soon as the services of a plumber can be secured.

With regard to the fifth paragraph of your letter referred to the Department will have received Mr. Davis' report in this connection dated October 17th.

With reference to the meeting which was held yesterday with the committee of the Anglican Church, I am sure the committee were quite aware of the need for immediate improvement at the Gordon's School. The engineer has been changed twice recently and is being changed again. A new man is coming at the end of this month and I am not prepared to say whether he will be satisfactory or not because I do not know him. The school authorities have been endeavouring for some considerable time to secure the services of a suitable kitchen matron but without success. The Chairman of the committee informed me yesterday that the Selective Service office here in Regina has many similar positions to be filled and few applicants, therefore they have little hope of immediately filling the position with a suitable person. The present Boys' Supervisor is a Mr. S.A. Dodds who was farming instructor at the school and later farming instructor on one of our reserves; and not very satisfactory in either appointments. I have much doubt that he will prove satisfactory as Boys' Supervisor. I think there is a possibility that the new Matron will be satisfactory when she has been properly instructed in her duties. I took much time on the date of my visit to instruct her. This should have been done by the Principal, of course, but apparently he had not done so. However, I believe she now knows what her duties are.

The newly appointed Principal, Reverend Mr. Parry, had been at the school for three weeks at the time of my visit and I cannot see that he has done anything whatever in the way of improvement although I had some hope that he would when he was appointed. If he knows anything about the management of an institution of that size and the direction of the work of his staff in an efficient manner he certainly has not shown it. As he was absent on the date of my visit I did not have a chance to discuss the affairs of the school with him but I discussed them very thoroughly with the Matron and asked her to take notes of everything which I said and to take them up with the Principal as soon as he returned. The committee are also writing the Principal pointing out the various unsatisfactory conditions which I discussed with them. If he does not make an effort to immediately correct most of these unsatisfactory conditions he should not be allowed to remain. I had an interview with Mr. Parry before he was appointed and my discussion with him lead me to believe that he would make a real effort to improve conditions. He certainly seemed to know what was wrong. However, knowing what the faults of the past administration of the school were and having the ability to correct them himself are entirely different things and my present impression is that he lacks this ability.

I believe that a letter from the Department to the Bishop of Qu'Appelle to the effect that present conditions at the Gordon's School cannot be tolerated and that immediate improvement was expected otherwise the school will have to be closed, would be the best course at this time. Mr. Davis and I have both spent much more time in connection with this school than we should have and the work which we have been doing is the work which is regularly done by an efficient school ~~Principal~~. No matter how much time we put in the school will not be properly operated until they get an efficient Principal.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies, Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy of this letter has been sent to
Inspector Ostrander -)

Wm. Schell
Ottawa, October 31, 1945.

My dear Bishop Knowles:

The department is in receipt of a report dated October 27, 1945, sent forward by Inspector Ostrander immediately following an investigation by him of conditions at the Gordon's Indian Residential School.

It is my understanding that conditions at this institution were discussed by Mr. Ostrander with the members of the committee responsible for the selection of the principal and the employment of the school staff.

It is hardly necessary to state that I have found the subject matter of Mr. Ostrander's report very disturbing. It would be to me and I feel sure it would be to Your Grace very unfortunate if conditions at this particular school became a subject of public discussion, but I am disposed to think in view of the representations that have been made to me on behalf of the pupils in attendance that such a discussion is likely to take place unless we can have an assurance from you and from the members of the committee that this school will be placed immediately in charge of thoroughly qualified and competent officials.

It has occurred to me in view of all the circumstances that it might be advisable to have a thorough educational survey undertaken of the reserve or reserves on which pupils for this school are recruited. As a number of Indian parents seem reluctant to send their children to residential schools, would it be possible to come to an agreement whereby a certain number of the pupils living in close proximity to the school would attend as day pupils? In any event, I feel confident the Minister will want an assurance from me that conditions

.....have been

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

have been investigated, not only by the Inspector of Indian Agencies, Mr. Ostrander, but also by an educationist qualified to make recommendations with respect to the educational needs of the Indian pupils. Such a survey might well be undertaken by the public school inspector for the district. I am sending forward a copy of this letter to Mr. Ostrander and asking him to discuss the matter with you again. After this discussion takes place, I shall be glad to have from you any comments or recommendations you may care to send forward.

Yours very truly,


Director

Right Reverend E. H. Knowles, LL.B., D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Synod Office,
REGINA, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 7th November, 1945.

Memorandum:

EX'D.
A

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account amounting to \$269.73 covering cost of emergency repairs at the Gordon's Indian Residential School. Inspector Ostrander visited this school early in September and reported as follows:

"I found that both Lister engines at the school are in very bad condition. One is completely out of working order while awaiting some small repairs. The other is working but there is a decided knock in it. This engine may be out of condition at almost any moment. Mr. Montgomery is recommended to us as a Lister engine expert and I am informed that he will be able to do all the necessary work to put both engines in good repair after he has found exactly what is wrong."

It would be appreciated if you would issue a Purchase Order so the account may be paid. The coding is as follows: 654-76-09-622.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT ON REPAIRING "LISTER" GAS ENGINES, TYPE
"L" AT GORDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

Attention Mr. Ostrander.

Oct. 1, 1945.

Date: September 25th to 29th, 1945.

Engines were found to be in very poor mechanical working condition, as the cylinder blocks showed water had been present in combustion area of cylinder heads. The valve seats and valves had been badly burned, also quite an area of the blocks in and around the valves had been burned, and there were small cracks showing.

As new cylinder blocks were not available it was necessary to cut valve seats to a maximum, and only a temporary repair can be expected.

The above condition applies to two of the cylinders, with one cylinder only slightly burned. Believe this condition due to engines running at an excessive heat causing head gaskets to leak.

The single cylinder engine crankshaft bearing surfaces were found scored and shaft out of round; one bearing housing was badly cut away, believed caused by bearing failure at some time allowing the crankshaft to rest on housing casting cutting away oil return, causing oil loss at this point. This condition is still present.

One automatic valve release coil requires shop repairs, and same was brought in to Winnipeg to have the work done.

Other repairs made were..complete overhaul of both magnetos, fuel pumps and oil pumps.

We recommend the following parts be ordered at once for these units, so that at a later date they could be installed:-

- 3 - Cylinder Blocks complete
- 3 - Cylinder Heads
- 3 - Pistons with pins and rings
- 1 - Crankshaft for single cylinder engine
- 6 - Valve Tappets and Tappet Guides
- Necessary Bearings and Gaskets

MUMFORD MEDLAND LIMITED
N.Howard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO. 456190
INVOICE DATE OCT. 1/45
VENDOR'S NOS.

SOLD
TO

THE GORDON RESIDENTIAL INDIAN SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION
DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND
ROUTE
TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F. O. B. WINNIPEG
WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT ?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
<u>REPAIRS ON LISTER GASOLINE ENGINE L. TYPE</u> <u>AT PUNNICHY, SASK.</u>				
2 - SETS MAGNETO POINTS #MLST-5.	2.95	5.90		
1 - MAGNETO BEARING #A15.		3.30		
2 - CARBON BRUSHES & SPRINGS #49/60	.40	.80		
4 - VALVES - (2 - INLET #5536.	2.75	5.50		
(2 - EXHAUST #5536.	5.50	11.00		
3 - CYLINDER HEAD JOINTS #5533.	1.35	4.05		
2 - CYLINDER STUDS #5529.	.15	.30		
4 - FUEL PUMP PLUNGERS #3317.	.80	3.20		
4 - VALVE KEEPER PINS #3304.	.10	.40		
1 - DOOR JOINT #12301.		.40		
1 - " " #3301.		.20		
3 - SPARK PLUGS 6M.	.80	2.40		
2 - TAPPET SCREWS #362	.15	.30		
2 - GOVERNOR ROLLERS & PINS #3172 & #3173.	.30	.60		
2 - FUEL PUMP CHECK BALLS #3327.	.10	.20		
2 - BRASS CONTACTS.	.75	1.50		
2 - COPPER CONTACTS.	.75	1.50		
1 - LARGE CARBON.		.90		
12 - PISTON RINGS (COM.) 5 1/2" x 1 1/2".	.60	7.20		
3 - PISTON RINGS (OIL) 5 1/2" x 1 1/2".	.75	2.25		
10 - LBS. WIPING RAGS.	.22	2.20		
LABOUR: 40 HRS. (STRAIGHT TIME).	2.00	80.00		
LABOUR: 12 HRS. (OVERTIME)	3.00	36.00		
TRAVELLING TIME: 22 HRS.	2.00	44.00		
EXPENSES.				
				214.10
				28.38
				<u>242.48</u>

Complete Shipment ☒ Partial Shipment ☐ Balance to Follow ☐

COPY

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE

REQUISITION NO.

CONTRACT NO.

576 WALL STREET

WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS.

456190
OCT. 1/45

SOLD
TO

THE GORDON RESIDENTIAL INDIAN SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO

HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F.O.B. WINNIPEG
WINNIPEG

PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
REPAIRS ON LISTER GASOLINE ENGINE L. TYPE AT PUNNICHY, SASK.				
2 - SETS MAGNETO POINTS #MLST-5.	2.95	5.90		
1 - MAGNETO BEARING #A15.		3.30		
2 - CARBON BRUSHES & SPRINGS #49/60	.40	.80		
4 - VALVES - (2 - INLET #5536.	2.75	5.50		
(2 - EXHAUST #5536.	5.50	11.00		
3 - CYLINDER HEAD JOINTS #5533.	1.35	4.05		
2 - CYLINDER STUDS #5529.	.15	.30		
4 - FUEL PUMP PLUNGERS #3317.	.80	3.20		
4 - VALVE KEEPER PINS #3304.	.10	.40		
1 - DOOR JOINT #12301.		.40		
1 - " " #3301.		.20		
3 - SPARK PLUGS 6M.	.80	2.40		
2 - TAPPET SCREWS #362	.15	.30		
2 - GOVERNOR ROLLERS & PINS #3172 & #3173.	.30	.60		
2 - FUEL PUMP CHECK BALLS #3327.	.10	.20		
2 - BRASS CONTACTS.	.75	1.50		
2 - COPPER CONTACTS.	.75	1.50		
1 - LARGE CARBON.		.90		
12 - PISTON RINGS (COM.) 5 1/2" x 1 1/4".	.60	7.20		
3 - PISTON RINGS (OIL) 5 1/2" x 1 1/4".	.75	2.25		
10 - LBS. WIPING RAGS.	.22	2.20		
LABOUR: 40 HRS. (STRAIGHT TIME).	2.00	80.00		
LABOUR: 12 HRS. (OVERTIME)	3.00	36.00		
TRAVELLING TIME: 22 HRS.	2.00	44.00		
EXPENSES.				214.10
				28.38
				242.48

Complete Shipment ☒ Partial Shipment ☐ Balance to Follow ☐

COPY

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non Copy

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO. 456189
INVOICE DATE OCT. 3/45
VENDOR'S NOS.

SOLD
TO

THE GORDON RESIDENTIAL INDIAN SCHOOL
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
S.A.B.C. 5TH & 6TH EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO SAME
AND IT
DESTINATION
DATE SHIPPED OCT. 3/45
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND ROUTE C.N. EXPRESS
TERMS: NET 30 DAYS

FROM WINNIPEG
P.O.E. WINNIPEG

XXXXXXXX
PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
1 - 3661/2 MAIN BEARING HOUSING COMPLETE WITH BOLTS LESS 3265/6 BEARING.		8.75		
1 - VALVE RELEASE COIL COMPLETE WITH HOUSINGS FOR AUTOMATIC CONTROL.		18.50		27.25

COPY

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Interest Charged on Overdue Accounts.

5000-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 631i, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

456189

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE Oct. 3/45

576 WALL STREET

REFER TO INVOICE NO.

REQUISITION NO.

WINNIPEG, MAN.

INVOICE DATE

Oct. 3/45

CONTRACT NO.

VENDOR'S NOS.

SOLD TO

The Gordon Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO AND DESTINATION Same

DATE SHIPPED Oct. 3/45

FROM Winnipeg

PREPAID OR COLLECT ?

CAR INITIALS AND NO

F. O. B. "

HOW SHIPPED AND ROUTE C.N. EX.

TERMS: NET 30 DAYS

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
1 - 366½ Main Bearing Housing complete with Bolts less 326 5/8 Bearing		8.75		
1 - Valve Release Coil complete with Housings for Automatic Control		18.50		
				27.25

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Hunford, Hedland Ltd.,**

Address..... 576 Wall St.,

Winnipeg, Man.

654-76-09-622
 TRIPPLICATE FOR FILE
 5-11-45
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.
 PO-6501
 ER-1198

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-3 dated 11/9/48

FORM No. I.A. 506

Reg. 1265

VOUCHER No. 437

DATE **Oct 23, 1945**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 6501
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Nov. 9/45

FILE NO.

15-16

TO Mumford, Medland Ltd.,
376 Wall St.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **Already received**

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Already received**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Repairs to Lister engines at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.		\$269.75
	As per invoices dated Oct. 1 and 3rd, 1945.		
	Voucher No. 437		

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
78	09	022	1198	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INVOICE

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO., LTD.

Sold to

Address

Pieces.	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	Cts.
1	20 men				
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

CLERICAL ERRORS SUBJECT TO CORRECTIONS.

Prices are net Cash. A carrying charge of $\frac{1}{4}$ cent per dollar per month made on all accounts after 30 days.

<u>Summery</u>	Total of this Bill
Date of Sale <u>Oct 30 1945</u>	Add Total of Last Acct.
	Your Acct. to Date

Received the above material for which I agree to pay on

According to Terms above.

52800

Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HEAD OFFICE COPY

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO., LTD.

Sold to

Address

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	Cts.
1					
2	20 men			240	
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

CLERICAL ERRORS SUBJECT TO CORRECTIONS.

Prices are net Cash. A carrying charge of $\frac{1}{2}$ cent per dollar per month made on all accounts after 30 days.

<u>Summery</u> Date of Sale	<u>Oct 30</u> 194 <u>5</u>	Total of this Bill	
		Add Total of Last Acct.	
		Your Acct. to Date	

Received the above material for which I agree to pay on

According to Terms above.

52800

Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oct. 27th 1945
Received of Rev. G. R. Pamy. Indian School.
Sixteen ^{xx} Dollars
100
16 posts. paid post at 1.00. post
12' x 1'
George. Pratt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOUR on the Hoofhouse on Indian's I.R. School Indian's Reserve
for week ending Oct 27th 1945.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>George Pratt.</u>	<u>2</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>48</u>	<u>70</u>	<u>33 60</u>	<u>Geo. Pratt</u>	<u>D.K. Parry</u>
<u>Kenneth McRab.</u>		<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>48</u>	<u>50</u>	<u>24 00</u>	<u>Kenneth McRab</u>	<u>D.K. Parry</u>
<u>Joe Cyre.</u>		<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>48</u>	<u>50</u>	<u>24 00</u>	<u>Joe Cyre</u>	<u>D.K. Parry</u>
								<u>16</u>	<u>1 00.</u>	<u>16 00</u>		
								<u>26</u>	<u>1 20.</u>	<u>2 40.</u>		
										<u>100 00.</u>		

Cheque No.

Balance

FOREMAN

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

S.K. Parry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Gordon Indian Residential School**
Punnichy, Sask.
 Address.....

654-76-10-691
TRIPPLICATE FOR FILE
23-11-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
ER-1225-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-6 dated July 12, 1945

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

Voucher No. 450

DATE **NOV 7, 1945**

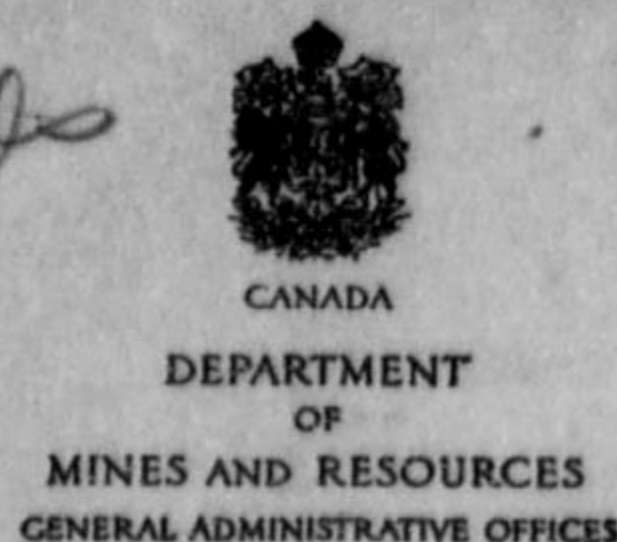
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION



121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 61066-15-2
Sask.

OTTAWA November 14, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

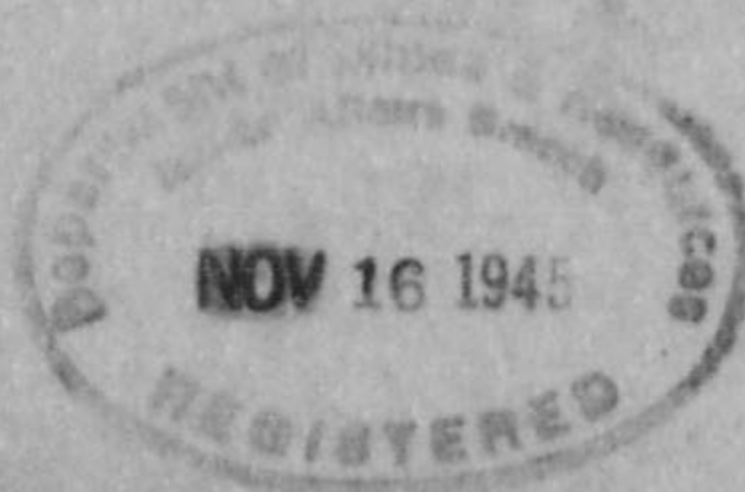
Re heating equipment for Gordon's
Indian Residential School. File 121-1-5.

In accordance with information contained on the requisition, we placed an order (No. 6146) for the radiators and traps with J.H.Ashdown Hardware Co. Limited, Regina, but this firm was unable to procure the items.

We then asked for quotations from Western wholesale firms. Marshall Wells Co. Ltd., Winnipeg, can supply the traps immediately, and we have placed an order with this firm for same. They also quoted on the radiators for delivery in 3 to 6 months.

The only other quotation was that of J.C.Davis Co., Winnipeg, who offer to supply in 30 days "Heal" steel cabinet radiators at \$148.59 net f.o.b. Punnichy, Sask.

In view of the above I would suggest that Inspector Ostrander endeavour to purchase the radiators specified or a suitable substitute.



WMV/HC

J. Davidson
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 19, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

When forwarding your letter of October 16, regarding the Gordon's School, you enclosed a requisition for equipment needed to improve the heating system. The Marshall Wells Company are prepared to supply immediately the 8 traps and an order has been placed with them, but they could not supply the radiators within the next four or five months.

The J. C. Davis Company, of Winnipeg, offer to supply in 30 days "Heal" steel cabinet radiators at \$148.59 net, f. o. b. Punnichy, Sask. If you consider these would be suitable, we can place the order for the number that are needed. If you do not favour this type of radiator, please endeavour to purchase, locally, the radiators that are needed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

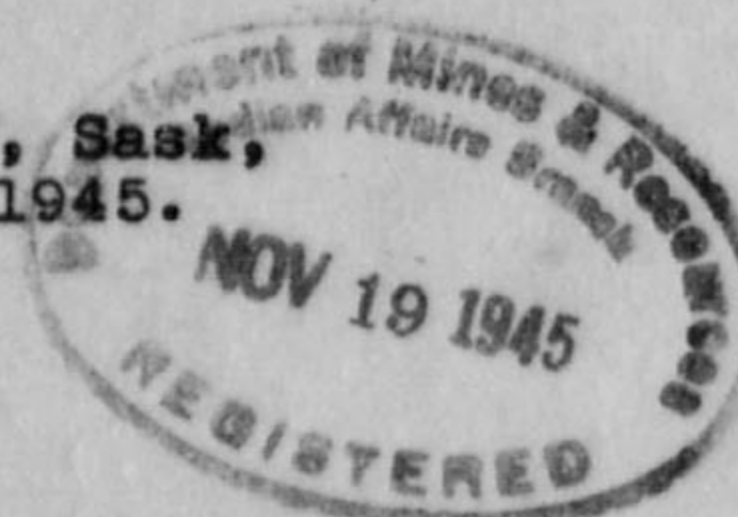


CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
Nov 16, 1945.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

There are a number of elements and covers at the Gordon Indian Residential School for which the Globelite Batteries Limited of Winnipeg, Man has offered 50¢ per jar.

I was wondering if the Department would care to have me ship these and get a credit slip to apply on new batteries when required, or would it be necessary to obtain a salvage order to dispose of them.

In any case we might as well dispose of them as they are not in use.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, November 20th, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Attention: Mr. Vincent.

Enclosed please find a copy of a letter received from Indian Agent R.S. Davis.

Fifty-six batteries from the Muscowequan School were transferred to the Gordon's School. You will recall that the Muscowequan School is served by the Saskatchewan Power Commission, hence, the batteries were surplus.

afj
Apparently, the Indian Agent refers to the old batteries which were replaced by the batteries from the Muscowequan School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Agents for "CACTIZONA" Boiler and Domestic Water Treatment

SASKATOON, SASK. Aug. 31st, 1945

M Dep't of Mines & Resources,

Re: Indian School, Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING AND HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Supplementary to Inv. #6774			
<u>Wages</u> 1.50 per hr 90¢			
Aug.	7	A. Rushman	2 hrs.
	7	C. Johnson	2 hrs.
	8	A. Rushman	13 hrs.
	8	C. Johnson	13 hrs.
	9	A. Rushman	12 hrs.
	9	C. Johnson	12 hrs.
	10	A. Rushman	12 hrs.
	10	C. Johnson	12 hrs.
	11	A. Rushman	12 hrs.
	11	C. Johnson	12 hrs.
	12	A. Rushman	4 hrs.
	12	C. Johnson	4 hrs.
	13	A. Rushman	15 hrs.
	13	C. Johnson	15 hrs.
	13	Excess	70 hrs 70 hrs.
<u>Totals</u>			
		A. Rushman	70 hrs. @ 1.50 105.00
		C. Johnson	70 hrs. @ .90 63.00
			<u>168.00</u>
<u>Fares</u>			
Saskatoon to Punnichy <u>Return</u>			
		A. Rushman	7.35
		C. Johnson	7.35
Receipt for freight mislaid			
			14 70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Agents for "CACTIZONA" Boiler and Domestic Water Treatment

SASKATOON, SASK. Aug. 31st, 1945 5

M. Dep't of Mines & Resources,
Re: Indian School, Punnichy, Sask.
c/o Mr. Davis, Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING AND HEATING

306--3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #6774			
		Installing two tanks and doing repair work to heating	general
		acid	3 00
1	2"	gal. nipple	40
9	2"	gaskets	1 35
1	2"	tee	69
10	2"	gal nipples	1 20
4	1"	gal. elbows	64
3	1"	plugs	30
4	1"	gaskets	40
1	4"	bend	3 15
		candlewick	20
		rubber 12x24	1 35
1		closet spud washer	35
		Service	13 03
		Fares	168 00
		Freight	14 70
		Breakfast	5 19
		Phone calls	51
			1 18
			202 61
		<i>Less freight charges under to get receipt</i>	5 19
			197 42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



306 3rd Avenue, South,
ADDRESS. SASKATOON, Sask.

CHEQUE NO.

DATE

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 31	Te installing two tanks and doing repair work to heating at Gordon's Indian Residential school Authority: Dept letter #121-1-5 dated 1/3/45	197 42 202 53
654-76-09-622 TRIPPLICATE FOR FILE 27-11-45 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
One hundred & ninety seven ⁴²/₁₀₀ dollars Two hundred and two 51/100 dollars		
TOTAL		197 42 202 53

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER No. 334

DATE Sept. 10, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

A. R. Co. A.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

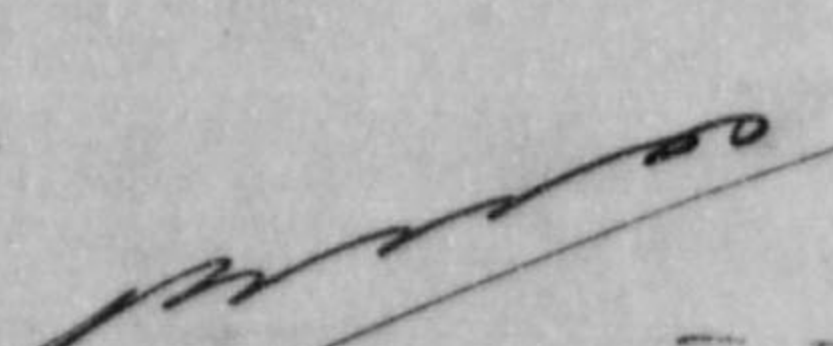
121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
Nov 14, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Departmental letter #121-1-5 dated September 15th, 1945, I am returning herewith my voucher #334 in favor of Mr. M. McNeil of Saskatoon, Sask,

Mr. McNeil has supplied details of the item \$168.00 for labor and the item \$14.70 for train fare. He has mislaid the receipts and cannot obtain duplicates so has asked me to strike this item out, making the account \$197.42 instead of \$202.61.


R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE **15-16**

OTTAWA November 22, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re disposal of set of old Globelite
batteries at Gordon's School -
I.A.B. File 121-1-5 memo. 20/11/45.

If immediate disposal is required, the transaction would be handled through the salvage authorities, in which case the proceeds of sale would revert to the Consolidated Revenue Fund.

We suggest instead that the batteries be retained for the present by Indian Agent Davis, and that we secure a trade-in allowance for them on the next purchase of similar batteries. It is altogether likely that within the next few months it will be necessary to purchase a similar new set for one of the various Western schools using artificial lighting, and the trade-in allowance will reduce your cost price accordingly.

H. J. DAVIDSON
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

121-1-5
ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-16

OTTAWA November 22, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re disposal of set of old Globelite
batteries at Gordon's School -
I.A.B. File 121-1-5 memo. 20/11/45.

If immediate disposal is required, the transaction would be handled through the salvage authorities, in which case the proceeds of sale would revert to the Consolidated Revenue Fund.

We suggest instead that the batteries be retained for the present by Indian Agent Davis, and that we secure a trade-in allowance for them on the next purchase of similar batteries. It is altogether likely that within the next few months it will be necessary to purchase a similar new set for one of the various Western schools using artificial lighting, and the trade-in allowance will reduce your cost price accordingly.

J. Davidson

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File: 121-1-5

Ottawa, 27th November, 1945.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

I have your letter of the 16th instant with reference to a number of elements and covers at the Gordon Indian Residential School. The Purchasing Agent suggests that these be retained for the present and that we secure a trade-in allowance for them on the next purchase of similar batteries. It is likely that within the next few months it will be necessary to purchase a similar new set for one of the various Western schools and the trade-in allowance will reduce the cost price accordingly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 ACE

Regina, November 24th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 10th instant, No. 121-1-5, and in particular to the second paragraph thereof, an effort will be made to purchase the 6 complete radiators in Saskatoon, through the plumber who is going to Gordon's School to perform the necessary labour, after he has ascertained the type which will be most suitable. The 3 radiator sections necessary will also be purchased locally if possible as they will have to match with the radiators which are being repaired.

If we are unsuccessful in purchasing locally I shall again advise the Department and it may be necessary to wait for four or five months to purchase from the Marshall Wells Company.

JPBO/ed


J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Re-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-11 AGE



Regina, November 27th, 1945.

[Handwritten signature]
Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 10th instant, No. 121-1-5, and in particular to the second paragraph thereof, an effort will be made to purchase the 6 complete radiators in Saskatoon, through the plumber who is going to the Gordon's School to perform the necessary labour, after he has ascertained the type which will be most suitable.

The 3 radiator sections necessary will also be purchased locally if possible as they will have to match with the radiators which are being repaired. If we are unsuccessful in purchasing locally I shall again advise the Department and it may be necessary to wait 4 or 5 months to purchase from the Marshall Wells Company.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
File #312-11 ACE



Regina, November 27th, 1945.

[Handwritten signature]
Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 10th instant, No. 121-1-5, and in particular to the second paragraph thereof, an effort will be made to purchase the 6 complete radiators in Saskatoon, through the plumber who is going to the Gordon's School to perform the necessary labour, after he has ascertained the type which will be most suitable.

The 3 radiator sections necessary will also be purchased locally if possible as they will have to match with the radiators which are being repaired. If we are unsuccessful in purchasing locally I shall again advise the Department and it may be necessary to wait 4 or 5 months to purchase from the Marshall Wells Company.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 6568
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Nov. 14/45

FILE NO. 61066-15-2
Sask.

TO Marshall Wells Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.
Marked for "Gordon's Indian Res. School"

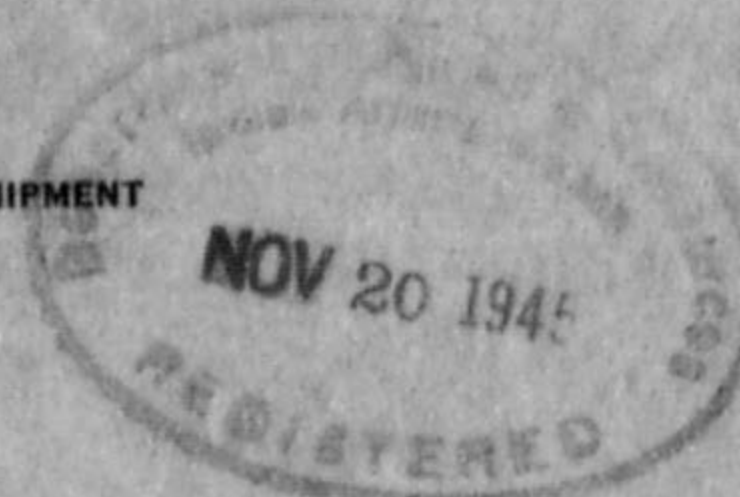
F.O.B.

Punnichy, Sask.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee



QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
8	Western low pressure Thermostat Traps Sara Company Ltd., Type "H"	ea. \$4.00	\$36.80
These traps were included as item 3 on P.O. 6146 (E.R. 1106) in favour of J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Regina, who returned the order with their advice that they were unable to fill the order. <i>V.R. 517 passed. 5-12-45</i>			

WMV/RC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	10	691	1216

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM
W. P. & T. B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

SOLD TO

HM
Dominion of Canada,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

INV. 151 22
AND DATE

Nov 23 1945

YOUR ORDER

#6568

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA

CNR FRT

SHIPPED TO

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.
"Gordons Indian Res. School"

TERMS

NET

2% 30 DAYS

8

only

Western Low pressure
Thermostat Traps

4.60

3680

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to Marshall-Wells Company Ltd.,

Address **Winnipeg, Man.**

654-76-10-691
TRIPPLICATE FOR FILE
5-12-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
P.O. 6568
R.R. 1216

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No:.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 517

DATE **Nov 27, 1945**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

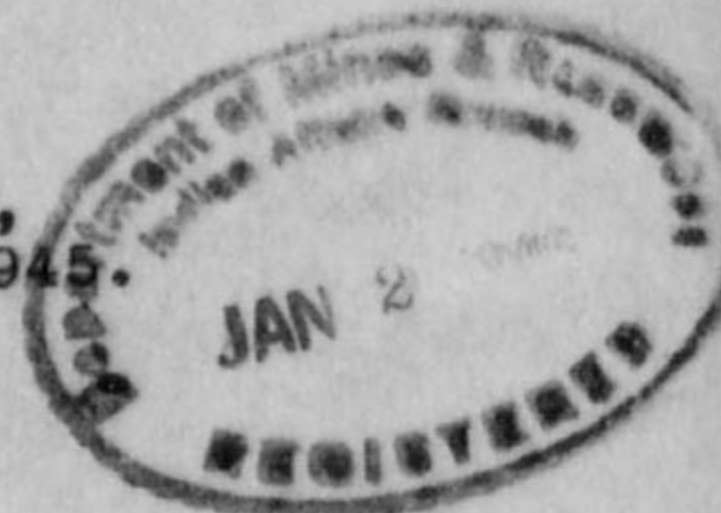
OFFICIAL THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5-
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
December 31, 1945.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

On or about November 7 last I forwarded my voucher #479 in favor of Mr. Joe Hussar, Raymore in payment for water tank, \$60.00, for Gordon's Indian Residential School.

Mr. Hussar informs me he has not received payment for the tank and asks payment within 6 days as he has to settle his account for the lumber from which the tank is made.

Will you please check on this and if not paid, send cheque to Mr. Hussar by airmail.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

121-1-5

Ottawa, January 2, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to \$80.00 covering the cost of a water tank purchased for use at the Gordon's Indian Residential School. Owing to shortage of water, it was necessary to haul extra water from the spring and Indian Agent Ostrander arranged for the immediate purchase of a water tank. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: - 654 - 76 - 12-422.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, January 2, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to \$60.00 covering the cost of a water tank purchased for use at the Gordon's Indian Residential School. Owing to shortage of water, it was necessary to haul extra water from the spring and Indian Agent Ostrander arranged for the immediate purchase of a water tank. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: - 654 - 76 - 12-422.


Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 7587
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Jan. 3/46

FILE NO. 15-2 3.

TO Joe Hunsar,
Raynora, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **Already received**

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Already received**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Wooden water tank for Gorden's Indian Residential School, purchased by Indian Agent Ostrander As per invoice dated Nov. 5/45. Voucher No. 479		\$60.00

*VR 479
passed 7 Jan 46*

NOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
78	18	422	1473	-----

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

FOLIO.....

November 5th.

19 45

No. *pt.* of Mines and Resources

In Acct:
with

Joe Hussar

Raymore Sask.

TERMS.....

1	Water tank Wood.	60	00
---	------------------	----	----

Certified true copy of bill issued
by Joe Hussar. Tank received in good order.

C. R. Parry
C. R. Parry

Principal, Gordon School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Joe Hussar**

Address..... **Raymer, Sask.**

654-76-12-422
7 Jan 46
PO- 7587
ER- 1473

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5 dated Sept 14, 1945

FORM No. I.A. 506

Reg. 1269

VOUCHER No.

DATE _____

Nov 7, 1945

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EXD.
G

Ottawa, January 23, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Inspector Moir's report on his inspection of the Gordon's Residential School on October 25th last has just reached the Department and the following extracts are submitted for your information:

"The chief need was more desks in the primary room. Two little girls were sitting facing one another at a table; it was impossible for them to touch the floor with their feet while sitting on the chairs provided for them. One little boy was sitting on an apple box."

"There is no ventilation except by doors and windows. The lighting is insufficient. The primary room is an unused dormitory on the top floor of the building. I found the fire escape door in this room locked and no key easily available. This is the second time that I have found it necessary to mention locked classroom doors in this school".

Please let me know the number of new desks that are necessary. The desks are made in three sizes, large, medium and small.

There is no necessity whatsoever to have the fire escape door leading from the primary room locked while classes are in session. Please give definite instructions to the Principal in this regard.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

*Records
2 files*

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR R.C. MOIR,
SCHOOL INSPECTOR, following his inspection of
GORDON'S RESIDENTIAL SCHOOL, dated October 25, 1945.

Original on 121-1-6

The chief need was more desks in the primary room. Two little girls were sitting facing one another at a table; it was impossible for them to touch the floor with their feet while sitting on the chairs provided for them. One little boy was sitting on an apple box.

There is no ventilation except by doors and windows. The lighting is insufficient. The primary room is in an unused dormitory on the top floor of the building. I found the fire escape door in this room locked and no key easily available. This is the second time that I have found it necessary to mention locked classroom doors in this school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

TE422 102/97 COLLECT NL HANLEY SASK 28

INDIAN AFFAIRS BRANCH 0956

DEPT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA ONT

REFERENCE YOUR LETTER TO MR OSTRANDER FILE 121 DASH 1 DASH 5
OCTOBER NINETEENTH AUTHORIZING SPENDING THREE HUNDRED
DOLLARS GORDON'S SCHOOL STOP/LUMBERS STARTED OVERHAULING
HEATING SYSTEM FOUND MAIN HEATING LEADS TOO SMALL AND
PERFORATED WITH CAPACITY THREE THOUSAND FEET REQUIRED FIVE
THOUSAND FEET THESE WILL HAVE TO BE REPLACED WITH LARGER
PIPES RETURN SYSTEM ALSO NEEDS OVERHAULING AND REPLACEMENTS
INCLUDING CONDENSATION PUMP CRANES TYPE V 68E FOR DRY RETURN
COST TWO HUNDRED DOLLARS TOTAL ESTIMATED COST TO OVERHAUL
MATERIALS AROUND THOUSAND DOLLARS CAN PURCHASE MATERIAL
LOCALLY PLEASE WIRE IF I MAY PROCEED WITH THIS WORK

R S DAVIS INDIAN AGENT

*Amber
Hwy
PP Copied PK*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



121-1-5

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

XD
C

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa January 29 1946

Mr R S DAVIS
Indian Agent
Punnichy Saskatchewan

APPROVE EXPENDITURE NOT EXCEEDING ONE
THOUSAND DOLLARS FOR MATERIAL AND LABOUR REPAIRING HEATING SYSTEM
GORDONS RESIDENTIAL SCHOOL PROVIDED INSPECTOR OSTRANDER AGREES
THAT THIS EXPENDITURE IS WARRANTED -stop- MR OSTRANDER CAN
PURCHASE MATERIALS REQUIRED

Philip Phelan

AP
Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

From; SASKATCHEWAN PENITENTIARY, 7th February, 1946
PRINCE ALBERT, SASK.,

TO;-

THE PRINCIPAL,

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

PUNNICHEY, SASK.,

73 Sacks containing 6,000 lbs Turnips.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CFW

121-1-5

Saskatchewan Penitentiary

Our ref.

Your ref. #101-330-7D

All communications must
be addressed to the Warden

Prince Albert, Sask. 7th, February 1946 193

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.,



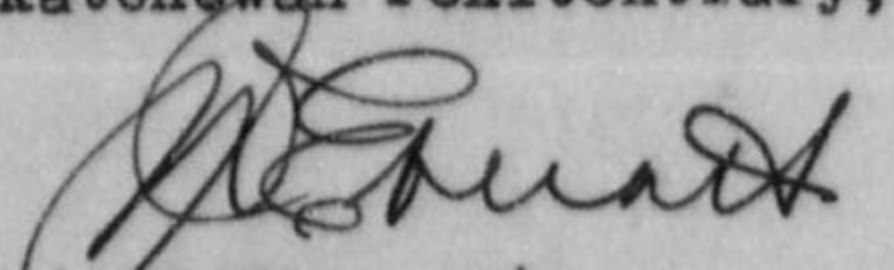
Re; Surplus Vegetables.

1. Shipment of Turnips has this day
been shipped by C.N.R. Freight COLLECT as per
attached shipping slip in 73 sacks, addressed as
follows:-

TO; The Principal,
Gordon's Indian Residential School,
PUNNICHEY, Sask.,

73 sacks containing 6,000 lbs Turnips.

2. Sacks to be returned PREPAID, add-
ressed to The Warden, Saskatchewan Penitentiary,
Prince Albert, Sask.


(J.W. Everatt)
Warden.

Copy of Shipping Slip attached.

Copy of this letter for information
of the Superintendent of Penitentiaries.

Bill of Lading with Packing Slip to
Consignee.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(PREVIOUS ACCOUNT SUBMITTED - August 21, 1945)
(TO IND. RESIDENTIAL SCHL. - LESTOCK, Sask.)

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF LABOUR

Steam Boilers Branch

Refer to File
15508

Regina, January 24, 1946

TO INSPECTION OF THE Two 2 Pass Boilers Record Nos. 12458 and 12459
..... and Vertical Boiler Record No. 12460
.....
Located in the Muscowequan Residential School - Lestock, Sask.,
Department of Mines & Resources
Owned by: (Indian Affairs Branch) - Ottawa, Canada and
N. C. Hudson
inspected by Government Boiler Inspector
under date of August 13, 1945
Inspector Hudson reports:
Boiler #12458 and 12460 in "good" condition. Boiler #12459 in "Fair"
condition.

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF. \$..... 20.00 the Department
will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours

TRIPPLICATE FOR FILE
voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources,
(Indian Affairs Branch)
Ottawa, Canada.

J. H. WILLIAMS
Deputy Minister

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(PREVIOUS ACCOUNT SUBMITTED - August 21, 1945)
(TO GORDON IND. RES. SCHL - PUNNICHY, Sask.)

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN

DEPARTMENT OF LABOUR

Steam Boilers Branch

Refer to File

13506

Regina, January 24, 1946

TO INSPECTION OF THE 2 Pass Boiler Record No. 2462 and Vertical
..... Boiler Record No. 12461
..... Located in the Gordon Indian Residential School - Punnicby, Sask.,
..... Department of Mines & Resources
Owned by: (Department of Indian Affairs) - Ottawa, Canada and
inspected by Government Boiler Inspector W. C. Hudson
under date of August 14, 1945
Inspector Hudson reports:

Boilers in "good" condition

UPON PAYMENT OF THE FEE (S) OF. \$..12.50 the Department
will be pleased to mail you the Inspection Certificate (s).

Faithfully yours

J. H. WILLIAMS
Deputy Minister.
Per _____

Department of Mines & Resources,
(Indian Affairs Branch)
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form R

CHEQUE No.

DATE

Address **Department of Labour.**

Regina, Sask.

76-06-152
16/2/46

Letter, File No. _____ dated _____

VOUCHER No. 686 DATE Feb 5, 1946

DATE Feb 5, 1946

Boon Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE **G-11 R.C.**

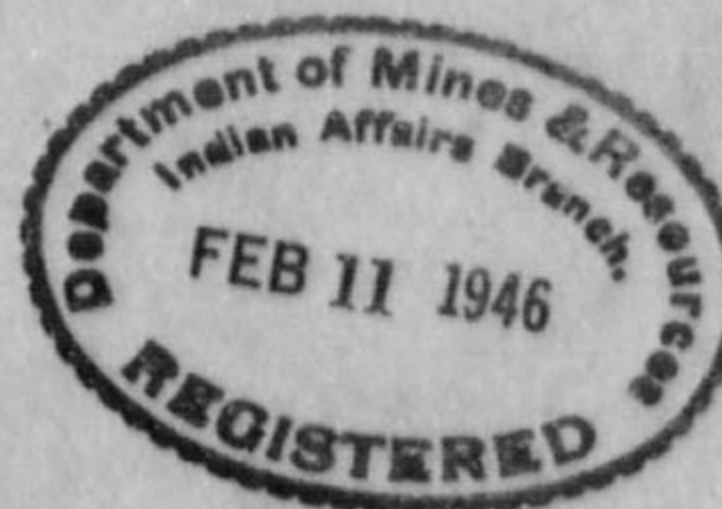
[Handwritten signature]
**PUNNICHY, Sask,
February 7, 1946.**

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

[Handwritten initials]
I beg to advise that I obtained a 2 H.P. motor from the Muscowequan Indian Residential school on loan to the Gordon Indian Residential school.

If possible, I would like to have this transferred to the Gordon School as well as either one $\frac{1}{2}$ H.P. or $\frac{1}{4}$ H.P. motor D.C. which can be used with advantage to Gordon's school and are now in storage at Muscowequan School since the system was changed over to A.C.

[Handwritten signature]
**R.B. Davis,
Indian Agent.**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Poor Copy

Ottawa, February 19, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 7th instant, the Department approves the transfer of the following equipment from the Muscowequan Residential School to the Gordon's Residential School:-

- 1 2 H.P. motor
- 1 $\frac{1}{2}$ H.P. motor or 1 - $\frac{1}{2}$ H.P. motor.

It is noted that this equipment is surplus to requirements at the Muscowequan School. Both Principals should make the necessary change in their inventories.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 6146
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Oct. 24/45

FILE NO. 61066-15-2
Sask.

TO J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Regina, Sask.

121-1-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

marked for "Gordon's Indian Residential School"

F.O.B.

QUOTATION ~~xx~~ To Inspector J.P.B.Ostrander

Regina, Sask.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6	Complete Corto 3 tube 15 section Steam Radiators 26" high, replacements P14	\$21.00	\$126.00
3	Radiator Sections, King Wall Radiator, Heating surface plain wall length 24 x 13 x 3-3/16-9 S. ft. P16	12.50	37.50
3 ✓	Western low pressure Thermostat Traps P.O. 6146. Sara Company Ltd., Type "H" <i>ashdown unable to fill</i>	6.90	55.20
			\$218.70

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO..... Punnichy, Sask.
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHERS
WITH INVOICES.

*Received
20/11/46
All money
PO*

76	10	691	1106	DELIVERY REQUIRED BY
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT, 1931.				PURCHASING AGENT
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.				SEE REVERSE SIDE

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PO-R COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Phelan
PO. 6568 covered last item
on Purchase Order 6146.
Remainder appears outstanding

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.

121-1-5

Ottawa, March 1st, 1946.

The Ashdown Hardware Company, Ltd., Regina, Sask.,

Re: Purchase Order No. 6146.

The above was issued to you on October 24th, 1945. We have not yet received an account for the following items:

- 6 Steam radiators,
- 3 Radiator sections.

Presumably you have been unable to ship the articles mentioned. Please let me know when you hope to be able to forward them to R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Requisition for School Material

Date FEBRUARY 20 1946

For GORDON'S School TOUCHWOOD Agency

NOTE:—

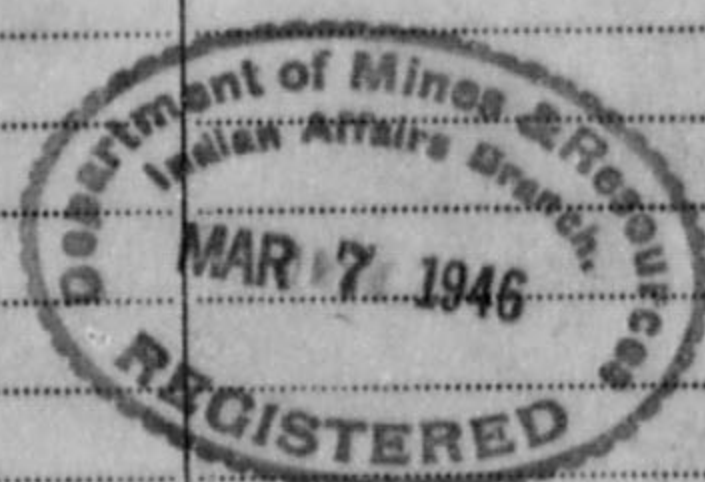
To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
* 12 desks Medium size.	33		12		Recommended by
Blackboard.			24 feet		School Superintendent.
Note re: desks. There are 41 children in the Primary room and only 33 desks.					



N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. C. R. Parry
 School Gordon's I. Residential School.
 Post Office (nearest) Punnichy, Sask.
 Express Office (nearest) Punnichy Sask.
 Province Sask.

C. R. Parry
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]
 Indian Agent

FORM No. I.A. 413
 R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

R. 2449

CHEQUE No.

DATE

Pay to **Alex McRobbie**

Address **LeRoss, Sask.**

DUPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5, dated 30/8/55.

VOUCHER No. 719

DATE March 8, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

LeRoss, Sask,

March 7, 1946.

Touchwood Indian Agency

in account with

ALEX McROBBIE

Oct 23, 1945

To work dynamiting intake
from lake to well at
Gordon's Indian Residential school

\$ 15.00

Certified correct

Alex McRobbie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEG

REGINA

SASKATOON

CALGARY

EDMONTON

THE J.H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED



REGINA, CANADA

March 11th, 1946.

R.J.S. WRIGHT
MANAGER REGINADepartment of Mines and Resources,
OTTAWA.Attention: Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division.

Gentlemen:-

We have for acknowledgment, your letter of March 1st, relative to your Purchase Order No. 6146, which was issued on October 24th, 1945.

We are sorry to advise that we find on checking with our Purchasing Department, that we are unable to supply or procure the Steam Radiators or Radiator Sections specified on this order, and as we have no information regarding deliveries of same from our suppliers, we believe it would be advisable for us to cancel this order, with our regrets that we are unable to be of service to you in this connection.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

JEMcK/A



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Ottawa, March 20, 1946.

Memorandum:

THE DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 6146.

The above Purchase Order was issued by you on October 24th, 1945 and forwarded to the Ashdowne Hardware Company, Regina, Saskatchewan. It ordered steam radiators etc. required by the Gordon's Indian Residential School.

Today I received a letter from the firm dated March 11th in which they state that on checking with their Purchasing Department they find that they will be unable to supply steam radiators or radiator sections specified on that order. They expressed the belief that we should cancel the order. Is it possible to secure these items from any other source of supply?

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

IMP.

Ottawa, March 20, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Purchase Order No. 6146.

Please cancel this Purchase Order
as I am advised by the Ashdown Hardware Company
that they are unable to secure the items ordered.

[Handwritten signature]

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

M. L. R. H. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 4935

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA August 13/45

FILE NO. 59888-15-8

TO Sherwin Williams Co. of Canada Ltd.,
Regina, Sask.

121-1-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Rev. D.L.Dance, Principal, Gordon's Residential School,
Punnichy, Sask.

F.O.B.

QUOTATION OF 9th instant

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
200	lbs. Alatint (as made by Gypsum, Lime & Alabastine Canada Ltd.) or equal, washable kalsomine	14.11	\$38.22
15	Gals. White Satin Finish Paint, interior, 3-5s.	3.45	51.75
10	" Pale Ivory, interior, 2/5s.	3.45	34.50
8	" Turpentine	1.80	14.40
	8 containers	.50	8.40
			\$151.27

Please supply your best grade of paint only as quoted.

*Passed
25/4/46
W. J. Wood*

WNV/KC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
76	10	691	735	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

R 2007

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PURCHASING AGENT

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 4535

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

W.D./C.M.D.

School

OTTAWA July 19/45

FILE NO. 59094-15-6

121-1-5

TO **Sherwin-Williams Co. of Canada, Ltd.,**
c/o W. L. Massiah, 135 Sparks St., Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO **Rev. David L. Dance, Principal, Gordon's Indian Residential School**
Punnichy, Sask.

F.O.B. **Punnichy,** QUOTATION OF **17/7/45.**

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND **4** COPIES AFTER SHIPMENT

TO **R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Punnichy, Sask.**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	The following S.W.P. best quality paint -		
10 gals.	Stone grey floor enamel	2.50	\$25.00
10 "	Putty	2.50	<u>25.00</u>
			\$50.00
	SALES TAX EXEMPT -		
	<i>W.D./C.M.D.</i>		
	<i>Passed 4-4-46</i>		



VO	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
78	10	601	601

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY
as soon as possible.
Promptly - R. Winnipeg.

R 2007

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Ottawa, March 22, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.,

Re: Purchase Order No. 4535.

The above Purchase Order was issued on July 19th, 1945 to the Sherwin Williams Company ordering twenty gallons of paint for the Gordon's Residential School. We have not yet received the account. If the paint has been received you should certify the account and forward for payment immediately.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Lestock Sask. Jan 2nd 1946
Dept of Mines

In Account with

Gordon Reserve
per R.S. Davis Esq
Agent.
RELIANCE LUMBER CO. LTD

7% charged on overdue accounts

40 2 x 10 - 16 #10
Repping to well Cords
Draying

106761/2 6560
855
75
7490

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2449

CHEQUE No.

DATE

Address **Lestock Sask.**

654.76-13.493
25.13.46
THUPLICATE FOR FILE
Author in duplicate demand
for Account to pay.

VOUCHER No. 733

DATE **March 1946** Agent

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Teuchwood Indian Agency Trust &c

Address.....Punnichy, Sask.

CREDIT VOUCHER

654-76-13493
25-3-46
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No. 734

DATE March 15 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

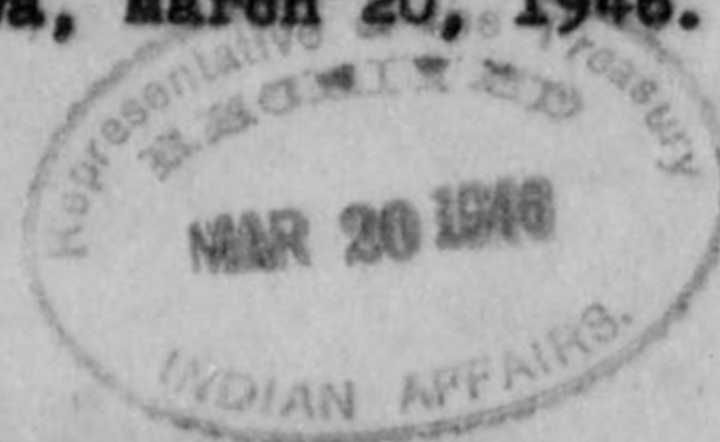
POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

File

Ottawa, March 20, 1946.



Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Purchase Order No. 6146.

Please cancel this Purchase Order
as I am advised by the Ashdown Hardware Company
that they are unable to secure the items ordered.

PP

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PLEASE REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE **63865-15-38**

OTTAWA March 25, 1946.

INDIAN AFFAIRS BRANCH COPY

Village Furniture Company, Limited,
Covansville, Quebec.

Gentlemen:

Re: Purchase Order No. 9014

We note from your letter of the 22nd instant that the chair desks on the above order will be invoiced at \$13.97 each f.o.b. Punnichy, Sask., federal sales tax included (this price to include the 15% increase in school desks authorized on the 13th ultimo by the W.P.F. Board.)

It will be in order to ship, and invoice at the newly established price.

WMV/GG

H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boor Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-5-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 R.C.I.

[Handwritten signature]
PUNNICHY, Sask,
March 22, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Departmental letter #121-5-5 dated March 16, 1946 re motors available at Muscowequan Indian Residential school, I beg to advise that I am in receipt of a letter from the Reverend Principal of the Muscowequan School advising me that he shipped the following yesterday to the McIntosh Indian School:

One	2HP	Motor
One	1HP	Motor

There is no $\frac{1}{2}$ HP left at the school but they still have one 3 HP DC Motor.

[Handwritten signature]
R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

1946 MAR 28 PM 1 32

YE72 11 3 EXTRA-PUNNICHY SASK 28 12 10P

DEPT MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS LTD OTTAWA ONT

0322

PRIORITY NEED FOR TRACTOR PURCHASE CAN YOU ARRANGE

PARRY PRINCIPAL GORDON SCHOOL



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

Ottawa, March 29, 1946.

AIRMAIL

Dear Mr. Parry:

I am in receipt of your telegram of the 28th instant, requesting assistance in securing priority to enable you to purchase a tractor for the Gordon's School.

Immediately on receipt of your telegram, I took up the matter with our Purchasing Division and am informed that for some months past we have not been given any priority in connection with the purchase of equipment such as mentioned by you. As a matter of fact, tractors are very difficult to obtain, and we have endeavoured, without success, to purchase one or two tractors for Indian agencies in Western Canada.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend C. R. Parry,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

Our Order No. **1782**

Customers Order No. **9014**

Date Sold **March 14/46**

Salesman **Letter**

Terms **30 days net**

F.O.B. **Delivered**

When Ship **At once**

Sold to **Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.**

Ship to **Rev. C.R. Parry, Principal,
Gordon's Indian Residential School**

Shipping Point **PUNNICHY, Sask.**

Post Office

Ship by **Freight prepaid**

QUANTITY	✓		PRICE	AMOUNT
12		# 3 Model W Chair Desks Fed. sales tax included prepaid 4 copies invoice to consignee NOTICE This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you If there is any error or omission please notify us at once		

FORM No. 13-30M-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5

Ottawa, April 2, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Re: Purchase Order No. 4935, Gordon's School.

The above order covering 25 gallons of paint, 8 gallons of turpentine and 200 lbs. of alatint was forwarded to the Sherwin Williams Company, Regina, Saskatchewan, on August 13, last. As yet we have not received the account covering the cost of the articles mentioned on the purchase order.

Please ascertain if the articles were received and, if so, you should certify the account and forward it to this office as soon as possible, as we wish to make payment from the funds for the fiscal year which has just closed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

Ottawa, April 2, 1946.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS and ENGINEERING BRANCH.

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School.

I desire to refer to your memorandum of September 24, 1945, and previous correspondence in connection with the above. The Indian Agent was instructed to carry out the suggestions made in your memorandum.

Recently, I was advised that the water supply at the school had improved. In the meantime we had included an amount in our appropriation for the fiscal year 1946-47 to enable us to make extensive repairs to the water system, if necessary.

I feel, however, that before any further expenditure is made, one of your officers should visit the school and submit a report on the present condition of the water supply and future prospects. I would appreciate it if you would arrange for this inspection.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Mar 25/46

M. Dept of Indian Affairs
Local

In Acct. with J. H. Brown

TERMS

London L.R. School

To balance forward for		
Return Motor on Boiler		
1 - 30 amp 2 pole switch	225	
1 Oct 28 Box & Cover	35	
5' L. S. Cable 2 Connectors	105	
10 Bantlings 4-1/2" Cond Staps	26	
70 # 12 wire	140	
Labor	850	
	<u>12.51</u>	

J. H. Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**S.H. Brown**.....

Address..... **Punnichy, Sask.**

65476 09-622
44-46
Duplicate in duplicate attached
Accountant to pay.

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Reg. 2146

VOUCHER No. **770**

DATE..... **March 27, 1946**

.....
Agent

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG,
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

SOLD TO
**DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA**

8 JULY 19/45

YOUR ORDER **4535**

YOUR REQUISITION

OUR ORDER

34474

DATE

SEPT 17/45

ENTERED

SEPT 6/45

VIA

**C N A TO
REV DAVID L. DANCE, PRINCIPAL
GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL
PUNNICHY SASK**

SHIP

AT ONCE

SHIPPED FROM

WPG

TERMS

1 1/2 30/60 NET

26/7

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	1 GI	M F EN MED GREY 674		2 90		29 00
10	1 GI	M F EN MED BROWN 696		2 90		29 00
						58 00

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

Δ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Non Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... **C/o W.L. Massiah,**

165 Sparks St. Ottawa, Ont.

654-46
4-4-45
4535
PO.

Letter, File No. 92-624-15 dated July 19, 1943

FORM No. I.A. 506

Reg. 2146

VOUCHER No...780

DATE March 29, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

File No. 121-1-5

Credit Advice

ME D. *[Signature]*

April 4th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **R. S. Davis** at **Touchwood Agency**

and recorded in the Official Cash Book.

Folio **10**

Amount \$ **41.10**

Agency Receipt No. **47997**



dated **March 18th, 1946,**

Payer **well Gordon's School - 121-76-10-998. (Cheque 88868).**
on account of **unexpended balance for**

[Signature]
For Treasury Branch.

C. T. 231
7500-11-12-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

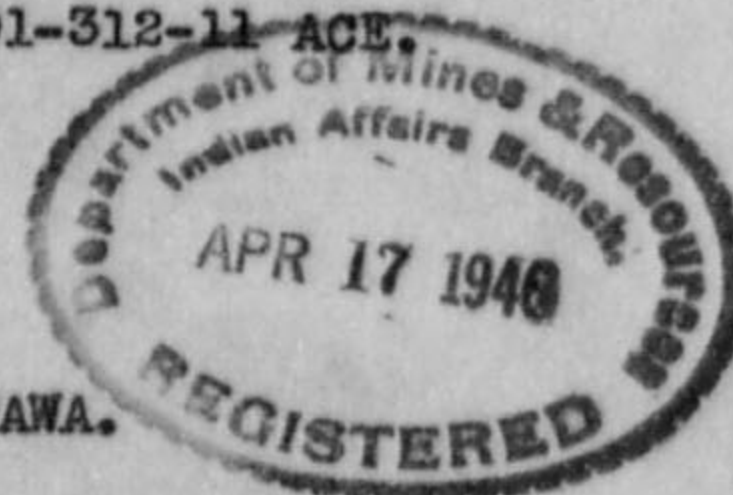
DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES

File #601-312-11 ACE.

AIR MAIL

Regina, April 14th, 1946.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

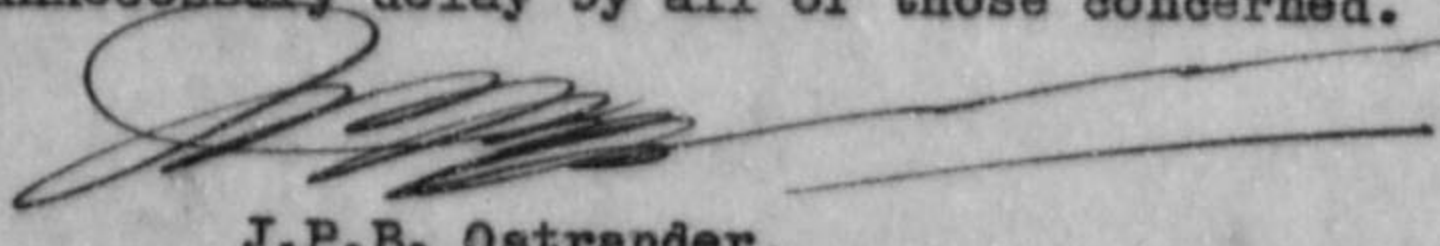
I am enclosing herewith voucher for the amount of \$2692.49 in favour of M. McNeil, Plumbing and Heating, Saskatoon, for overhauling the heating and water and sewage at the Gordon's Indian Residential School.

The cost of this work was far in excess of the estimate because the plumbers found that nearly everything had to be replaced. The account for materials alone amounted to \$1040.30 plus freight and cartage.

With regard to the time of the plumbers in this work there was so much trouble with the water system while the plumbers were at work and the weather was so extremely cold that a great deal of their time was taken in thawing out pipes and trying to keep from damaging the school equipment, the heating plant of which had completely broken down. When the plumbers started work it was necessary to continue, to avoid suffering by the children and school staff as much as possible. During some of the time there was an inexperienced engineer on the school staff who was of little assistance to the plumbers. This also caused some confusion and loss of time.

I am enclosing a letter addressed to me from Mr. McNeil in explanation of the unexpected large expenditure and making an estimate of another \$170.00 which will need to be spent as soon as the weather is warm enough and the ground is thawed. Also enclosed is a letter addressed to Indian Agent R.S. Davis by Mr. McNeil in which he makes an estimate of approximately \$700.00 of the labour cost in the enclosed voucher as being not directly connected with the work for which he was originally engaged. This refers particularly to time spent thawing pipes and performing other temporary plumbing work in his endeavour to keep the building habitable, during some very cold weather.

I regret the delay in forwarding this account. Some time elapsed from the time most of the work was completed until Mr. McNeil was able to visit the school and make a personal examination of the work. The completed accounts reached me only today after much unnecessary delay by all of those concerned.


J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FREE ESTIMATES GIVEN FOR ANY JOB

308-3RD AVE., SOUTH

PHONE 7272

M. McNEIL PLUMBING & HEATING

SASKATOON, SASK.



Mar. 30th, 1946

Mr. Davis,
Dep't of Indian Affairs,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

Re: Gordon Indian Res. School, Punnichy, Sask.

Enclosed please find our account in regard to our work done to-date at the above school.

As regards the labor account, it was impossible to keep a separate time sheet on work done in other matters at the school that was not part of this job; however, we would estimate the labor costs on this work to be approximately \$700.00.

Yours truly, *M. McNeil*

M. McNeil Plumbing & Heating.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FREE ESTIMATES GIVEN FOR ANY JOB

308-3RD AVE. SOUTH

PHONE 7272

M. McNEIL PLUMBING & HEATING

SASKATOON, SASK.



Mar. 30th, 1946

Mr. Ostrander,
Dep't of Indian Affairs,
Regina, Sask.



Dear Sir:

Re: Gordon Res. Indian School, Punnichy, Sask.

Enclosed please find invoices in regard to work completed at the above.

We would state that when we first checked this job in January we believed that all that would be necessary would be to increase return mains where necessary and replace some parts of defective return mains, install any necessary defective ballasts in rad traps, install condensation pump, make necessary repairs to closets and clear toilets, install gate valves in each one of the four steam main circuits where they leave the trunk main.

However, the first obstacle we ran into on the plumbing was that there wasn't a valve that would shut off the water and had to resort to shutting off the water at the main valve and take time to repair all the other valves. Then, the closet tanks proved to be in terrible condition, needing considerable repair work.

On working on the heating we found that the mains had actually rotted away in most cases and had to be practically renewed entirely with the exception of a two-inch main through the kitchen which had already been renewed.

At this time the water supply failed and as the engineer could not repair same or determine what was wrong we had to do what we could with it to enable us to continue with our work. After checking the pump and the pipe in the cistern we found that the underground pipe was defective and as we could not then renew this pipe because of frost etc. we installed an overhead line for a temporary hook up which took considerable attention owing to weather conditions etc. This underground line will have to be replaced when the frost is out of the ground and we would recommend that it be replaced with cast iron pipe with universal joints. We continued to have considerable trouble with the water supply as the engineer was unable to get any more than fifteen inches of water in his tanks although he made several trips every day to pump the water. We attempted to clear the line with our steel tape to no avail and considerable time was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

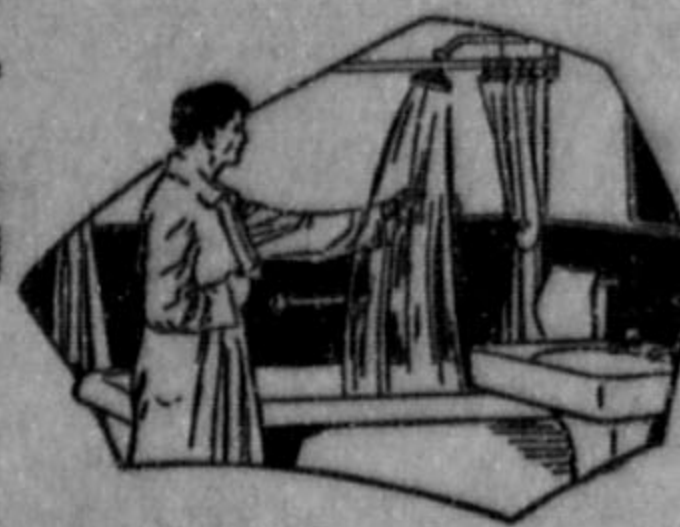
FREE ESTIMATES GIVEN FOR ANY JOB

306-3RD AVE., SOUTH

PHONE 7272

M. McNEIL PLUMBING & HEATING

SASKATOON, SASK.



lost at this work.

The work on the heating is not quite completed as the ballasts in some of the rad traps have not been checked, and the boiler needs washing out in the proper manner.

One closet bowl has to be installed and one closet must be repaired, and three more floor grates are necessary. This necessary work will cost approximately \$170.00. This will place both plumbing and heating in first class working order with the exception of the filter between the tank and supply pipes. This filter needs re-charging and we understand that this is already being arranged for by the engineer.

We remain,

Respectfully yours, *M. McNeil*

M. McNEIL PLUMBING & HEATING

PER:

MM/RB
Encl.
-invoices



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to **F. Morris**

Address **Punnichy, Sask,**

1946	SERVICE	AMOUNT
Apl 5	To packing batteries to return to Globelite Company, Winnipeg.	1 00
	<i>Freighting batteries from Gordon School to Punnichy 2460 lbs</i>	
	@ 7¢ per 100 lbs	1 72
	Vote #76, Allot #04-352	
	Certified correct	
	<i>654.76-04-352</i>	
	<i>TRIPPLICATE FOR FILE</i>	
	<i>6 May 46</i>	
	<i>oucher in duplicate detached for accountant to pay.</i>	
	Two 72/100 dollars	2 72

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. **13** dated

VOUCHER No.

[Signature]
DATE **April 13th, 1946**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

AIR MAIL

Ottawa, April 20, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

I attach two accounts - one for \$114.48
and the other for \$16.80 - covering the cost of paint
supplied by the Sherwin-Williams Company on Purchase
Order No. 4935.

If these supplies have been received,
please have the accounts certified and returned immediately,
by Air Mail, as we are holding funds for their payment.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Mr
Garnier
to Mr
G. Strander
at
J. J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

Factories: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

Offices & Warehouses: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

x July 19/45
YOUR ORDER

4535
YOUR REQUISITION

54474
OUR ORDER

DATE September 17, 1945. ENTERED Sept 6/45

VIA C N R to SHIP
Rev. D.L. Dance, Principal,
Gordon's Indian Residential School
Punnichy, Sask.

SOLD TO Dominion of Canada
Dept. of Mines & Resources
Ottawa Canada

SHIPPED FROM

Wpg

TERMS

1% 30/60 net

41/T

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	1 G1	Marnot Fl En Med Gray		2.90		29.00
10	1 G1	Marnot Fl En Med Brown		2.90		29.00
						58.00

Passed
4-4-46
C-O-P-Y
Chaque
57112
for 57.42
ap 11/46

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

Δ IE & TU

5258

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C-O-P-Y



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

Factories: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

Offices & Warehouses: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR,
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

x Aug 13/45

YOUR ORDER

4935

YOUR REQUISITION

69372

OUR ORDER

DATE August 31, 1945. ENTERED Aug 27/45

VIA C N R Prepaid to SHIP
Rev D L Dance, Principal,
Gordon's Residential School,
Punnichy Sask

SOLD TO

Dominion of Canada
Dept of Mines & Resources
Ottawa Canada

SHIPPED FROM

TERMS

Vps

14 30 days

41/T

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
6	25 lb	Flite White		14.11		21.17
2	25 lb	Flite Cream		14.11		7.06
15	1 gl	Satin Finish Pt White		3.45		51.75
10	1 gl	Pale Ivory Gloss Int Pt		3.45		34.50
						114.48

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bon Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to The Sherwin-Williams Co of Canada Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Aug 13	To 6-25 lb Flite White @ 14.11	21 17
	2-25 lb Flite cream @ 14.11	7 06
	15- 1 gl Satin finish Pt white @ 3.45	51 75
	10-1 gl Pale Ivory Gloss Int Pt. @ 3.45	34 50
	8-1 gl Turpentine @ \$1.80	14 40
	8 cans @ 30¢	2 40
		<u>1 31 28</u>

Order #4935

Vote #76- Allot #10-691

Purchase order was never sent through this office. After receiving your letter #121-1-5, April 2, 1946, the Sherwin-Williams Co was phoned twice for the account, but evidently sent direct to Ottawa.

Certified correct

[Signature]

One hundred and thirty-one 28/100 dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. **827**

DATE **March 31, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5



THE SHERWIN-WILLIAMS Co. OF CANADA, LIMITED.

FACTORIES:
MONTREAL TORONTO WINNIPEG
VANCOUVER
MINES:
RED MILL P.Q.

PAINT, VARNISH, LACQUER &
COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
MINERS OF OXIDES
CORRODERS OF WHITE LEAD

OFFICES & WAREHOUSES
IN PRINCIPAL CITIES

[Handwritten signature]

110 SUTHERLAND AVE.
WINNIPEG, MAN.

April 15, 1946.



Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
414 Sussex St.,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

We are taking the liberty of enclosing five copies of
four invoices which are still outstanding on our ledgers.

As these items are long past due we would appreciate
your assistance in getting them passed for payment.

Yours very truly,

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited.

[Handwritten signature: Chas. J. Gingras]

C. Gingras,
Bookkeeper.

CG/MC
Encs.

[Handwritten calculations:]
16.80
114.48

4131.28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 26th, 1946.

The Sherwin Williams Co.,
110 Sutherland Ave., Winnipeg, Man.

With reference to your letter of the 15th instant, enclosing copies of three invoices which you state are still outstanding, on your ledgers, I would like to advise you that invoice #54474 in the amount of \$58.00 was paid by cheque #57112, dated April 11th, 1946, for \$58.00 less 1%, making it \$57.42.

Invoices #69372 and #69373, dated August 13th, in the amounts of \$114.48 and \$16.80 respectively, have been passed for payment, and it is expected that the cheque for \$131.28, will go forward to you in the near future.

The fourth invoice, which you claim was also enclosed in the above mention letter, was not attached.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

601-312-11 ACE

Ottawa, May 3, 1946.

A I R M A I L

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

I desire to acknowledge receipt of your letter of April 14, enclosing account of M. McNeil with regard to work done by his firm at the Gordon's School.

I have discussed this letter on two occasions with the Director, and it is difficult for us to understand why such a heavy expenditure was incurred without complete authority. The total account is \$2,692.49 and such expenditure can only be authorized by the Minister. It will be extremely difficult to have this account passed, as the Minister should have been consulted before the expenditure was incurred.

The explanation given by Mr. McNeil is reasonably complete, but in your letter I cannot find any reference to your having been consulted or that the Indian Agent was consulted.

I also note on the voucher, which is signed by Reverend Mr. Parry and Indian Agent Davis, that they quote letters of October 19 and November 19 as authority for the expenditure. While, no doubt, you have these letters on your file, I attach copies of them and would point out that in my letter of October 19 an expenditure of \$300.00 was authorized. This was the amount requested in your letter of October 18. In my letter of November 19 no expenditure was authorized; but you were simply supplied with information received from the Purchasing Branch in connection with securing radiators.

The account includes materials amounting to over \$1,100.00. You are fully aware of the purchasing regulations

..... and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

For Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

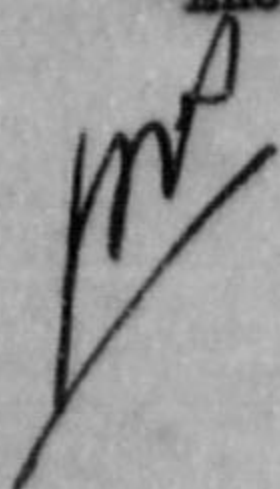
and, certainly, before any such expenditure was incurred, requisition should have been forwarded and authority received.

The account is therefore being returned, in order that the Principal, Mr. Davis and yourself may explain fully why such a large expenditure was incurred without authority from this office.

Before re-submitting the account, the voucher should be changed and should show distinctly that only \$300.00 expenditure was authorized in official letter of October 19.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

SASKATOON, SASK., Mar. 30th, 1946

M. Dep't of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #7793				
Mar.	30	Inv. #7793A	✓ (Material)	1040 30
	30	Inv. #7793B	✓ (Labor)	1530 80
	30	Inv. #7793D	✓ (Express & Freight)	26 36
	30	Inv. #7793E	✓ (Fares)	58 80
	30	Inv. #7793F	✓ (Cartage)	7 15
	30	Inv. #7793G	✓ (Tel. Calls) 25 28	27 66
	30	Inv. #7793H	(Meals)	3 80
				<u>2694 87</u>
Total:				2692 49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. R. C.

SASKATOON, SASK., Mar. 30th, 1946

Dept of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #7793B					
Material					
5	1"	cast tees		1	10
1	1 1/2 x 1 1/2	" "			47
5	1 1/2"	" "		1	65
1	1 1/2 x 1	" "			39
2	1 x 1 1/2	" "			48
16	1 1/2 x 1 1/2	" "		6	24
2	3 x 3 x 1 1/2	" "		3	15
10	1 x 1 1/2	" "		2	40
4	1 1/2 x 1 1/2	" "		1	56
1	1 1/2 x 1 1/2	" "			47
1	2 x 2 x 1 1/2	" "			68
1	2 x 1 1/2 x 1 1/2	" "			68
2	2 x 1 1/2 x 1 1/2	" "		1	36
4	2 x 2 x 1	" "		2	72
2	2 x 1 1/2 x 2	" "		1	36
5	2 x 2 x 1 1/2	" "		3	40
19	2"	90 degree ca st elbows		7	60
96	3/4"	" " " "		10	56
14	1 x 1 1/2	" " " "		2	38
18	3/4 x 1 1/2	" " " "		2	34
39	1"	" " " "		6	24
35	1 1/4"	" " " "		8	05
4	1 1/2 x 1	" " " "		1	03
1	2 x 1 1/2	gal bushing			30
4	1 1/2 l.h. x 1 1/2 r.h.	" "			88
4	1 1/2 x 1	blk.			44
4	1 x 1 1/2	" "			32
fwd, -				68	25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Co

SASKATOON, SASK. Mar 30th 1946

M. Dept of Indian Affairs,

Res. Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #7793B - Material - Cont'd			(2)	
1	1 1/2 x 1/2	blk. b shing	68	25
3	1 1/2 x 1/2	" "	2	07
1	1 1/2 x 1/2	" "		09
1	1 1/2 x 1/2	" "		09
1	1 1/2 x 1/2	" "		24
3	1 1/2 x 1/2	" "		33
3	1 1/2 x 1/2	" "	8	34
6	2"	cat iron flange unions	5	40
5	1 1/2"	" " " "	25	29
9	3"	" " " "	2	50
5	1 1/2"	blk. malleable unions	2	80
8	1"	" " " "	9	86
34	1"	" " " "		95
1	1 1/2"	" " " "		48
1	2"	cast 45 degree elbow	2	55
17	2"	" " " "	2	45
2	3"	" " " "		70
4	1"	" " " "		75
1	2"	blk. nipple	2	64
12	2"	" " " "	1	76
11	1 1/2"	" " " "	4	20
30	1 1/2"	" " " "	17	23
180	1 1/2"	" " " "	4	32
48	1 1/2"	" " " "		38
6	1 1/2"	plugs		50
10	1 1/2"	" " " "		52
3	1 1/2"	" L.H.		26
3	1 1/2"	" R.H.		30
4	1"	" " " "		
Total			165	94

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30th 1914 6

M Dep't of Indian Affairs.

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793B - Material - Cont'd (3)		
		<i>Box fwd.</i>	165	44
42'	1 1/2"	gal. pipe	13	57
231' 3"	2"	blk. pipe	83	67
147'	1 1/2"	" "	45	32
279' 8"	1 1/2"	" "	60	86
214'	1"	" "	35	62 52
420'	3/4"	" "	49	34
5	1/2"	Trane rad traps	21	95
10	lbs.	Plaster of Paris	1	27
1	bag	cement	1	37
12	brass	stud bolts with washers etc	4	68
36	3x3x1/2"	rad brackets	9	00
24		expansi n shields	4	20
24		coach screws		72
1		condensation pump unit	156	74
6		complete ballcocks	14	76
6		closet tank balls	3	78
6		closet tank wires		78
6		closet tank stems		72
2	pr.	basin faucets	8	52
10	T-head	closet bolts	1	30
10#		red rubber packing	5	00
4	3/8	basin connections	1	72
2	1 1/4"	standard gate valves	9	08
1		carbony muriatic acid	12	08
1	1/2"	Pemberthy ejector	6	21
1		flush elbow	1	25
50'		hanger iron	1	76
1	1 1/4"	low pressure valve	8	88
		<i>fwd.</i>	728	99

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30th, 1946.

*M*inistry of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793B - Material - Cont'd (4)	728 99
3	#	allasol packing	6 42
10	#	red rubber packing	5 00
3	1"	brass overflow tubes	87
3	1 1/2"	brass overflow tubes	1 44
2	6"	cover and rings	1 56
10	2x1	reducers	1 20
5	1 1/2"	basin tail pieces	45
4	3"	Jenkins Gate valves	83 88
6	1 1/2"	Standard McAvity Gate valves	27 24
2	3"	sediment faucets	1 64
36	3/8	bib washers	1 35
6	2"	closet spud rubbers	1 26
1	box	valve stem packing	1 49
1	ball	candlewick	24
1		galvanized tank	8 75
1	box	oakum	1 31
25	lbs.	putty	1 87
2	sets	bath taps	10 50
12	2x4x16	spruce	9 24
4	2x4x12	fir	2 19
4	2x6x12	fir	3 25
1	3"	sarco trap	10 60
1	gal	Cactizona	38
1	pce.	2" cast iron soil pipe 8"	79
1	2"	cleanout	

ford -

914 45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30th, 1946

M Dep't of Indian Affairs

Re: Punnishy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793B			
		Material Cont'd (5)			
12	1 1/2"	cast iron elbows	1	32	
5	1 1/2"	" " "	1	45	
8	1"	" " "	1	28	
2	1 1/2"	" " "		46	
3	1 1/2"	bushings		33	
1	1 1/2"	gal. union		96	
3	1 1/2"	blk. mall. unions	1	47	
2	1"	" " "		70	
4	1"	45 degree elbows		68	
24	1"	blk. nipples	1	68	
24	1"	" " "	1	68	
6	1"	" plugs		30	
3	1 1/2"	" " "		27	
2	1 1/2"	" " "		14	
4	1"	" " "		24	
3	4"	med. soil P traps	6	27	
3	4x4	med. soil Y's	5	25	
3	4"	1/8th bends	2	88	
3	4"	cleanouts	3	78	
2	1 1/2"	blk. plugs		14	
10%			945	73	
			94	57	
			1040	30	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK. Mar. 30th. 1946

Dep't. of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #7793A Labor					
Cont'd					
Date	Day	Mon	D.L.	R.M.	L.M.
Jan. 21	Mon	8	8		
22	Tues	12	12-10		
23	Wed	12	12		
24	Thur	10	10		
25	Fri	10	10		
26	Sat	6½	6½		
28	Mon	8	8		
29	Tue	8½	8½		
30	Wed	10	10	8	8
31	Thur	9	9	9	9
Feb 1	Fri	16½	16½	15	15
2	Sat	8	15	15	15
4	Mon		10	9½	9½
5	Tue		10½	10	10
6	Wed		10	10, 3	12
7	Thur		10	10	10
8	Fri		8	10	10
9	Sat	9	6½	10	10
11	Mon	10	10	4	8
12	Tue	10½	10½	10	10
13	Wed	10	10	10	10
14	Thur	10	10	14	14
15	Fri	8	8	10	10
16	Sat			10	10
17	Sun			7	7
		176	227	174½	177½

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30th 194

M Dep't of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793A Lab or - Cont'd.....			
Date	Day	McN	D.L.	R.M.	L.M.
<i>Post paid.</i>		176	227	174½	177½
Feb. 18	Mon			10	10
19	Tue			10	10
20	Wed			10	10
21	Thur			10	10
22	Fri			10	10
23	Sat			10	10
24	Sun			10	10
25	Mon			10	10
26	Tue			10	10
27	Wed			10	10
28	Thur			10	10
Mar. 1	Fri			10	10
2	Sat			13	13
3	Sun			8	8
4	Mon			10	10
12	Tue			10	10
13	Wed			12	12
14	Thur			10	10
15	Fri			10	10
16	Sat			10	10
17	Sun			3	3
18	Mon			12	12
19	Tue			10	10
20	Wed			10	10
21	Thur			10	10
22	Fri			10	10
23	Sat			10	10
24	Sun			10	10
<i>fund.</i>		176	227	432½	435½

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK. Mar. 30th 1946

M. Dept. of Indian Affairs.

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793A - Labor - Cont'd (3)...			
Date	Day	M.M.	D.L.	R.M.	J.M.
Mar 25	Mon	176	227	432½	435½
		176	227	439½	442½
		Laborer (Mis)		5.00	
		176 hrs. @ 1.50 ..		264.00	
		227 hrs. @ .90 ..		204.30	
		439½ hrs @ 1.50 ..		659.25	
		442½ hrs @ .90 ..		398.25	
				1530.00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30, 1946.

M. Dept. of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Invoice No. 7793D		
		Express & Freight Charges		
Dec.	21	Express	Saskatoon - Punnichy	2.85
Jan.	23	"	"	1.17
	24	"	"	.50
	24	"	"	.20
	25	"	"	1.25
	25	"	"	7.23
	26	"	"	.36
	28	"	"	.36
	29	"	"	.50
	30	"	"	.55
	30	"	"	.55
Feb.	14	"	"	.20
	19	"	"	1.09
	26	"	"	2.14
	26	"	"	.50
	28	"	"	1.09
Mar.	1	"	"	.50
	15	"	"	.55
	22	"	"	1.20
	13	"	"	1.29
	27	"	"	2.28
				<u>\$ 26.36.</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK.,.....¹⁹⁴Mar. 30th, 6

M.....pt. of Indian Affairs,.....

Re: Punnichy, Sask.
.....

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Inv. #7793E				
<u>Fares</u>				
Jan.	21	Saskatoon to Punnichy C.N.R.		
		2 tickets	14	70
	30	Saskatoon to Punnichy C.N.R.	14	70
Feb.	15	" " "	14	70
Mar.	25	" " "	14	70
			58	80
Each trip listed is for two men on the Canadian National Railways. Four men worked on this job and other trips were made but are being paid by either this firm or by the employees concerned.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SASKATOON, SASK., Mar. 30th 1946

M Dept of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

<u>Cartage for Material</u>				
Mar.	8	Bird's Delivery		75
Feb.	11			75
	14			35
	18		1	00
	25		1	00
	27			75
Mar.			1	25
				45
	14			50
	21			35
			7	15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK., Mar. 30th, 1946

M. Dep't of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Inv. #7793G	
		Long distance tel. calls for Material	
Jan	23-25	Saskatoon to Punnichy	1 16 3 14 2 02 59 3 14 1 45 59 59 1 16 59 1 16 74 87 69 69 69 69 1 16 1 93 59 1 45 59 59 59 59 59 25 28.
		Total	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SASKATOON, SASK. Mar 30, 1946

M. Dep't of Indian Affairs,

Re: Punnichy, Sask.

In Account With

M. McNEIL

PLUMBING & HEATING

306—3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

		Invoice No. 7793H		
Jan.	21	<u>Meals</u>		1.09
	26			.57
	21			2.14
			\$	3.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5
DIRECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AIR MAIL

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES File #739-312-11 AGE.

Regina, May 6th, 1946.



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 3rd instant, No. 121-1-5, in connection with the account of M. McNeil, Plumbing and Heating, 306-3rd Avenue South, Saskatoon, which I am returning herewith for reconsideration, I failed to mention in my letter that Mr. Davis had received authority by telegram dated January 29th, which read as follows:

"APPROVE EXPENDITURE NOT EXCEEDING ONE THOUSAND DOLLARS FOR MATERIAL AND LABOUR REPAIRING HEATING SYSTEM GORDON'S RESIDENTIAL SCHOOL PROVIDED INSPECTOR OSTRANDER AGREES THAT THIS EXPENDITURE IS WARRANTED STOP MR OSTRANDER CAN PURCHASE MATERIALS REQUIRED"

Following receipt of this telegram Mr. Davis discussed the matter with me and it was decided to proceed as we had waited from the previous October while trying to find a plumber to do the work and in the meantime the heating plant and sewage at the Gordon's School had become in such bad shape that the whole matter was very urgent.

It was realized, of course, that the cost of labour was gradually mounting but one repair led to another and all were so urgent because of the cold weather and the suffering of the pupils and staff that there could be no delay in completing the work at least to the point of immediate necessity for comfort and sanitation. As stated in my letter of the 14th instant Mr. McNeil was asked to keep a record of the time which was put in on work which should have actually been the work of the school engineer and which was not directly connected with the repairing and replacements for which he was hired. He did not keep a record of this but made an estimate of \$700.00 as the approximate amount. As the work of repairs proceeded one part after another was found to be in very bad shape needing immediate replacement. It will be noticed in Mr. McNeil's account that he sent many telephone messages in connection with additions to the original order for material. These were all emergency requirements found necessary as the work progressed and there was no point during the course of the work where a correct estimate could have been made to find out exactly what the expenditure had been up to that point or what would be needed for the future. I was therefore placed in the awkward position of having to tell them to continue until the immediately urgent work was completed and the school could be heated sufficiently to prevent further damage.

I realize that this was a very large account to submit with only a part of it authorized but I would like to assure the Department that Mr. Davis and I were in continual touch with the work and while neither of us was anxious to see the cost mounting as it did we were in the position that if we had stopped the work at any point much more damage might have resulted for which we might have been blamed, both damage to the school building and equipment and danger to the lives of those living in the building.

My letter of October 16th asking authority for the expenditure of \$300.00, and which was authorized in your letter of October 19th, referred to the need for overhauling the heating and sewage system in a few places. On this authority efforts were made for months to try to locate a plumber who would go to the school and eventually Mr. McNeil, of Saskatoon, made the trip to the school in January. His examination proved that there was much more repair needed than had been originally estimated and Mr. Davis' telegram of the 28th of January, and the Department's reply of the 29th, resulted from Mr. McNeil's estimate of that time.

It was impossible to submit a requisition for the purchase of the material required for this work as no one had any idea of what would be required until the

work was well underway and then one.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

- 2 -

work was well underway and then one breakage after another needed immediate replacement to keep the system working to prevent freezing and damage in other places, and while the purchasing regulations permitted me to spend in emergency work only up to \$500.00 I am sure that reference to the invoice will indicate that the majority of the material purchased was purchased as found necessary and could not have been requisitioned and purchased in the usual manner through the Purchasing Agent. I considered that this was in order in view of the last sentence of the Department's telegram dated the 29th of January addressed to Mr. Davis.

I have discussed this today with Mr. Davis and he has read this report and agrees with it in substance. If any further information is required from Mr. Davis I am sure he would be pleased to furnish it.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

Ottawa, May 10, 1946. *SKD.*Memorandum:ACTING DEPUTY MINISTER

I attach account amounting to \$2692.49 for overhauling the water and sewage system at the Gordons Residential School. Statements and receipted accounts which were attached to the voucher have been kept on our file.

In a letter dated October 16, 1945, Inspector Ostrander recommended an expenditure of \$300.00 for labour in connection with the heating plant and the sewage system at the Gordons School. This amount was authorized by official letter of October 19, 1945.

On January 28, 1946, we received a telegram from Indian Agent Davis. A copy of this is attached with a copy of our reply.

I also enclose a copy of Mr. Ostrander's letter of April 14, 1946, which was forwarded with the attached account.

In view of the excess expenditure over the amount authorized, we wrote to Mr. Ostrander on May 3 and requested him to supply more information. A copy of his reply dated May 6, 1946, is attached.

The Gordons Residential School is located near Punnichy, Saskatchewan, in the Touchwood Indian Agency. It is operated under the auspices of the Church of England but does not come under the jurisdiction of the Missionary Society of the Church of England in Canada. When the Missionary Society of the Church of England in Canada was formed, in 1921, the Bishop of Qu'Appelle insisted that the Gordons School remain under his jurisdiction. The present Bishop is Right Reverend E. H. Knowles, Regina, Saskatchewan. The

..... building

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

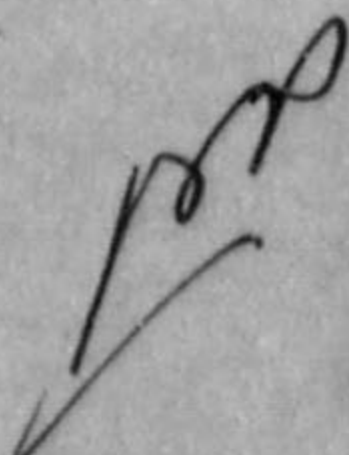
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

building was originally erected in the fiscal year 1921-22
and has an authorized pupilage of 130.

From the information given in Mr. Ostrander's letter,
it appears that the work done was necessary and under the
circumstances I would appreciate it if the Minister would approve
payment of the account.


Director.

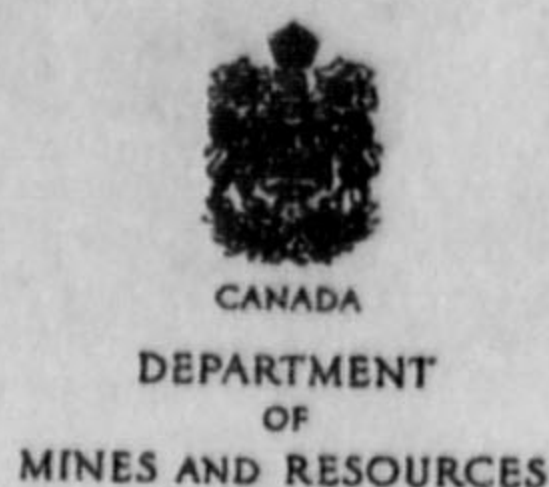

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

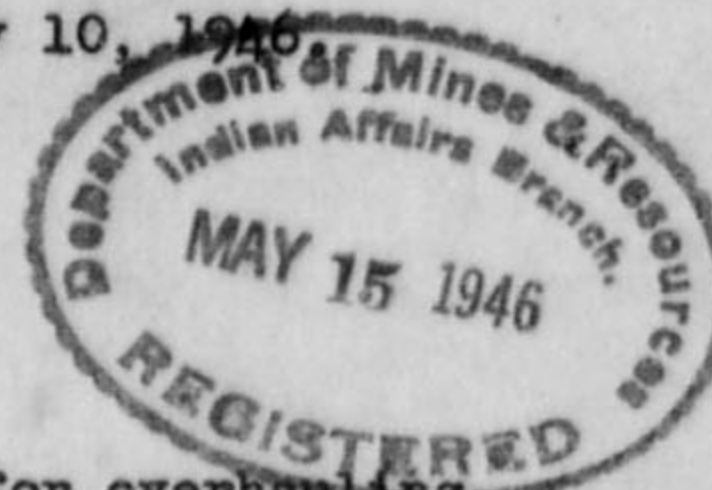
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5
OFFICE OF THE
DIRECTOR



Ottawa, May 10, 1946



Memorandum:

ACTING DEPUTY MINISTER

I attach account amounting to \$2692.49 for overhauling the water and sewage system at the Gordons Residential School. Statements and receipted accounts which were attached to the voucher have been kept on our file.

In a letter dated October 16, 1945, Inspector Ostrander recommended an expenditure of \$300.00 for labour in connection with the heating plant and the sewage system at the Gordons School. This amount was authorized by official letter of October 19, 1945.

On January 28, 1946, we received a telegram from Indian Agent Davis. A copy of this is attached with a copy of our reply.

I also enclose a copy of Mr. Ostrander's letter of April 14, 1946, which was forwarded with the attached account.

In view of the excess expenditure over the amount authorized, we wrote to Mr. Ostrander on May 3 and requested him to supply more information. A copy of his reply dated May 6, 1946, is attached.

The Gordons Residential School is located near Punnichy, Saskatchewan, in the Touchwood Indian Agency. It is operated under the auspices of the Church of England but does not come under the jurisdiction of the Missionary Society of the Church of England in Canada. When the Missionary Society of the Church of England in Canada was formed, in 1921, the Bishop of Qu'Appelle insisted that the Gordons School remain under his jurisdiction. The present Bishop is Right Reverend E. H. Knowles, Regina, Saskatchewan. The

..... building

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

building was originally erected in the fiscal year 1921-22
and has an authorized pupilage of 130.

From the information given in Mr. Ostrander's letter,
it appears that the work done was necessary and under the
circumstances I would appreciate it if the Minister would approve
payment of the account.

len

[Signature]
Director

Approved
J. Allanson
PP
Minister

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA ONT-

REFERENCE YOUR LETTER TO MR OSTRANDER FILE 121 DASH 1
DASH 5 OCTOBER NINETEENTH AUTHORIZING SPENDING THREE
HUNDRED DOLLARS GORDONS SCHOOL
LUMBERS STARTED OVERHAULING HEATING SYSTEM FOUND MAIN
HEATING LEADS TOO SMALL AND PERFORATED WITH CAPACITY
THREE THOUSAND FEET REQUIRED FIVE THOUSAND FEET THESE
WILL HAVE TO BE REPLACED WITH LARGER PIPES RETURN SYSTEM
ALSO NEEDS OVERHAULING AND REPLACEMENTS INCLUDING
CONDENSATION PUMP CRANES TYPE V 68E FOR DAY RETURN
COST TWO HUNDRED DOLLARS
TOTAL ESTIMATED COST TO OVERHAUL MATERIALS AROUND THOUSAND
DOLLARS CAN PURCHASE MATERIAL LOCALLY PLEASE WIRE IF I
MAY PROCEED WITH THIS WORK

R S DAVIS

INDIAN AGENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

COPY

Ottawa, January 29, 1946.

MR R S DAVIS
Indian Agent
Punnichy Saskatchewan

APPROVE EXPENDITURE NOT EXCEEDING
ONE THOUSAND DOLLARS FOR MATERIAL AND LABOUR
REPAIRING HEATING SYSTEM GORDONS RESIDENTIAL SCHOOL
PROVIDED INSPECTOR OSTRANDER AGREES THAT THIS
EXPENDITURE IS WARRANTED

MR OSTRANDER CAN PURCHASE MATERIALS REQUIRED

Philip Phelan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Copy.

AIR MAIL

Regina, April 14th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith voucher for the amount of \$2692.49 in favour of M. McNeil, Plumbing and Heating Saskatoon, for overhauling the heating and water and sewage at the Gordon's Indian Residential School.

The cost of this work was far in excess of the estimate because the plumbers found that nearly everything had to be replaced. The account for materials alone amounted to \$1040.30 plus freight and cartage.

With regard to the time of the plumbers in this work there was so much trouble with the water system while the plumbers were at work and the weather was so extremely cold that a great deal of their time was taken in thawing out pipes and trying to keep from damaging the school equipment, the heating plant of which had completely broken down. When the plumbers started work it was necessary to continue, to avoid suffering by the children and school staff as much as possible. During some of the time there was an inexperienced engineer on the school staff who was of little assistance to the plumbers. This also caused some confusion and loss of time.

I am enclosing a letter addressed to me from Mr. McNeil in explanation of the unexpected large expenditure and making an estimate of another \$170.00 which will need to be spent as soon as the weather is warm enough and the ground is thawed. Also enclosed is a letter addressed to Indian Agent R.S. Davis by Mr. McNeil in which he makes an estimate of approximately \$700.00 of the labour cost in the enclosed voucher as being not directly connected with the work for which he was originally engaged. This refers particularly to time spent thawing pipes and performing other temporary plumbing work in his endeavour to keep the building habitable, during some very cold weather.

I regret the delay in forwarding this account. Some time elapsed from the time most of the work was completed until Mr. McNeil was able to visit the school and make a personal examination of the work. The completed accounts reached me only today after much unnecessary delay by all of those concerned.

(Sgd) J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

March 30th, 1946.

Mr. Ostrander,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Dear Sir:

Re: Gordon Res. Indian School, Punnichy, Sask.,

Enclosed please find invoices in regard
to work completed at the above.

We would state that when we first checked
this job in January we believed that all that would be
necessary would be to increase return mains where
necessary and replace some parts of defective return
mains, install any necessary defective ballasts in rad
traps, install condensation pump, make necessary repairs
to closets and clear toilets, install gate valves in each
one of the four steam main circuits where they leave the
trunk main.

However, the first obstacle we ran into on
the plumbing was that there wasn't a valve that would shut
off the water and had to resort to shutting off the water
at the main valve and take time to repair all the other
valves. Then, the closet tanks proved to be in terrible
condition, needing considerable repair work.

On working on the heating we found that the
mains had actually wrotted away in most cases and had to be
practically renewed entirely with the exception of a two-
inch main through the kitchen which had already been renewed.

At this time the water supply failed and as the
engineer could not repair same or determine what was wrong
we had to do what we could with it to enable us to continue
with our work. After checking the pump and the pipe in the
cistern we found that the underground pipe was defective
and as we could not then renew this pipe because of the frost
etc. we installed an overhead line for a temporary hook up
which took considerable attention owing to weather conditions
etc. This underground line will have to be replaced when
the frost is out of the

(Over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

ground and we would recommend that it be replaced with cast iron pipe with universal joints. We continued to have considerable trouble with the water supply as the engineer was unable to get any more than fifteen inches of water in his tanks although he made several trips every day to pump the water. We attempted to clear the line with our steel tape to no avail and considerable time was lost at this work.

The work on the heating is not quite completed as the ballasts in some of the rad traps have not been checked and the boiler needs washing out in the proper manner.

One closet bowl has to be installed and one closet must be replaced and three more floor grates are necessary. This necessary work will cost approximately \$170.00. This will place both plumbing and heating in first class working order with the exception of the filter between the tank and supply pipes. This filter needs re-charging and we understand that this is already being arranged for by the engineer.

We remain,

Respectfully yours,

M. McNeill,
Plumbing and Heating.

Encl:
Invoices.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

COPY

March 30, 1946.

Mr. Davis,
Dep't of Indian Affairs,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

Re: Gordon Indian Res. School, Punnichy, Sask.,

Enclosed please find our account in
regard to our work done to-date at the above school.

As regards the labor account, it was
impossible to keep a separate time sheet on work
done in other matters at the school that was not
part of this job; however, we would estimate the
labor costs on this work to be approximately \$700.00

Yours truly,

(Sgd) M. McNeil,
Plumbing and Heating.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES File #739-312-11 AGE.AIR MAIL

Regina, May 6th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 3rd instant, No. 121-1-5, in connection with the account of M. McNeil, Plumbing and Heating, 306-3rd Avenue South, Saskatoon, which I am returning herewith for reconsideration, I failed to mention in my letter that Mr. Davis had received authority by telegram dated January 29th, which read as follows:

"APPROVE EXPENDITURE NOT EXCEEDING ONE THOUSAND DOLLARS FOR MATERIAL AND LABOUR REPAIRING HEATING SYSTEM GORDON'S RESIDENTIAL SCHOOL PROVIDED INSPECTOR OSTRANDER AGREES THAT THIS EXPENDITURE IS WARRANTED STOP MR OSTRANDER CAN PURCHASE MATERIALS REQUIRED"

Following receipt of this telegram Mr. Davis discussed the matter with me and it was decided to proceed as we had waited from the previous October while trying to find a plumber to do the work and in the meantime the heating plant and sewage at the Gordon's School had become in such bad shape that the whole matter was very urgent.

It was realized, of course, that the cost of labour was gradually mounting but one repair led to another and all were so urgent because of the cold weather and the suffering of the pupils and staff that there could be no delay in completing the work at least to the point of immediate necessity for comfort and sanitation. As stated in my letter of the 14th instant Mr. McNeil was asked to keep a record of the time which was put in on work which should have actually been the work of the school engineer and which was not directly connected with the repairing and replacements for which he was hired. He did not keep a record of this but made an estimate of \$700.00 as the approximate amount. As the work of repairs proceeded one part after another was found to be in very bad shape needing immediate replacement. It will be noticed in Mr. McNeil's account that he sent many telephone messages in connection with additions to the original order for material. These were all emergency requirements found necessary as the work progressed and there was no point during the course of the work where a correct estimate could have been made to find out exactly what the expenditure had been up to that point or what would be needed for the future. I was therefore placed in the awkward position of having to tell them to continue until the immediately urgent work was completed and the school could be heated sufficiently to prevent further damage.

I realize that this was a very large account to submit with only a part of it authorized but I would like to assure the Department that Mr. Davis and I were in continual touch with the work and while neither of us was anxious to see the cost mounting as it did we were in the position that if we had stopped the work at any point much more damage might have resulted for which we might have been blamed, both damage to the school building and equipment and danger to the lives of those living in the building.

My letter of October 16th asking authority for the expenditure of \$300.00, and which was authorized in your letter of October 19th, referred to the need for overhauling the heating and sewage system in a few places. On this authority efforts were made for months to try to locate a plumber who would go to the school and eventually Mr. McNeil, of Saskatoon, made the trip to the school in January. His examination proved that there was much more repair needed than had been originally estimated and Mr. Davis' telegram of the 28th of January, and the Department's reply of the 29th, resulted from Mr. McNeil's estimate of that time.

It was impossible to submit a requisition for the purchase of the material required for this work as no one had any idea of what would be required until the

work was well underway and then one.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

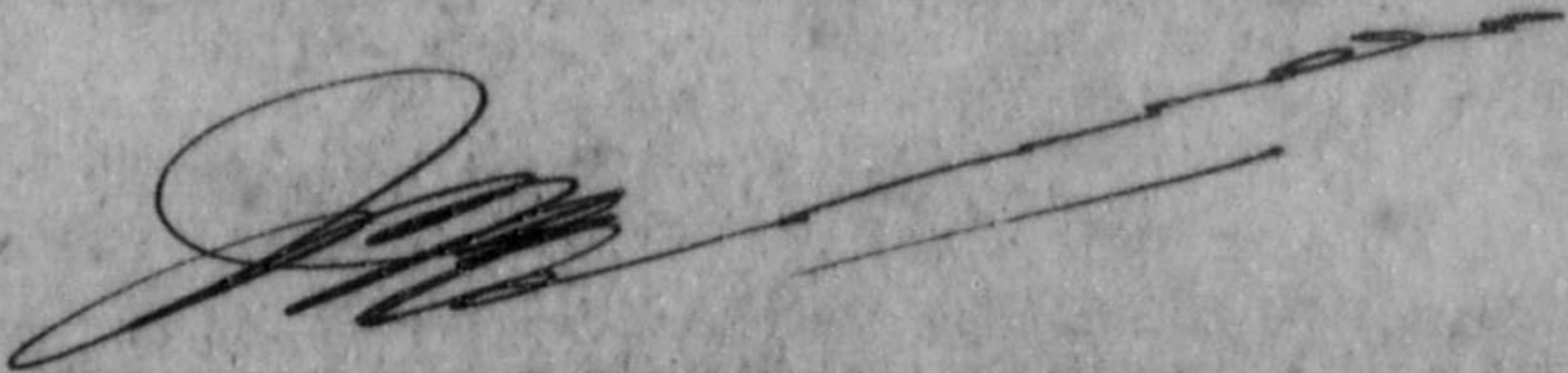
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

- 2 -

work was well underway and then one breakage after another needed immediate replacement to keep the system working to prevent freezing and damage in other places, and while the purchasing regulations permitted me to spend in emergency work only up to \$500.00 I am sure that reference to the invoice will indicate that the majority of the material purchased was purchased as found necessary and could not have been requisitioned and purchased in the usual manner through the Purchasing Agent. I considered that this was in order in view of the last sentence of the Department's telegram dated the 29th of January addressed to Mr. Davis.

I have discussed this today with Mr. Davis and he has read this report and agrees with it in substance. If any further information is required from Mr. Davis I am sure he would be pleased to furnish it.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POA Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to..... M. McNeil, Plumbing and Heating,
Address 306-3rd Avenue South,
Saskatoon,
Saskatchewan.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT
March 31	TO: Overhauling heating, water and sewage plant, at Gordon's Indian Residential School.	2692.49
	Material - \$ 1040.30	
	Labour 1530.80	
	Express and Freight 26.36	
	Fares 52.80	
	Cartage 7.15	
	Telephone Calls 25.28	
	Meals 3.80	
	<u>\$ 2692.49</u>	
	Authority - Dep't. Letter No. 121-1-5 dated 19th of October, 1945, (authority for \$300.00) addressed 19th of November, 1945, to Inspector of Indian Agencies. Telegram of January 29th addressed to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, and signed by Mr. Phelan, giving authority for expenditure of \$1,000.00, and giving Inspector of Indian Agencies authority to purchase materials.	
	Certified Correct	
	Reverend C.R. Parry, Principal, Gordon's Indian Residential School.	
	Approved for payment by the Minister - see memorandum, May 10, 1946, on File 121-1-5	2692.49

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5 dated November 19, 1945, and October 19, 1945.

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

VOUCHER No. 269

DATE April 14th, 1946.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

AIRMAIL

Ottawa, May 18, 1946.

The Manager,
The Dominion Bank,
Saskatoon, Saskatchewan.

Dear Sir:

Indian Agent Davis has forwarded to us your letter of March 15, requesting that we forward to you a cheque for the account covering the work done by Mr. McNeil, plumber, Saskatoon, at the Gordons Residential School. We are now in a position to pay this account, but before we can issue the cheque to you it will be necessary to have the enclosed Power of Attorney form completed. We require only one copy of the form, and as soon as this is returned, as requested, cheque will be issued.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

FORM P. 3

The Dominion Bank

Saskatoon, Sask.
CANADA.

March 15th., 1946.

Department of Indian Affairs,
c/o Mr. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

We are doing some financing for Mr. McNeil,
plumber, Saskatoon, and in this connection he has given
us an assignment of his account with you, when payable, for
work done at the Indian School, Punnichy. When you come
to make payment, will you please be good enough to have
the covering cheque sent direct to us.

Yours truly,

L.C. Brown

L.C. Brown,
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

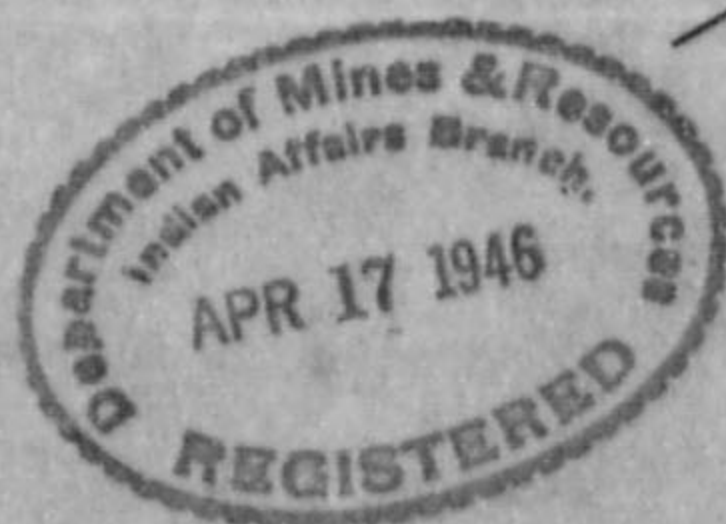
121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
April 15, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Before leaving for the northern reserves this morning, Mr. Davis asked me to forward you the enclosed letter from the manager, Dominion Bank, Saskatoon, regarding the account of Mr. McNeil, for work done at the Gordon's Indian Residential school.

Mr. Davis had omitted to give this letter to Mr. Ostrander when he was here and took Mr. McNeil's account back to the Regina office with him.



G.A. Havers
G.A. Havers,
Agency Clerk.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5
EXTRACT
ORIGINAL ON

File
Punnichy, Sask., April 4, 1946.

MARCH QUARTER REPORT ON TOUCHWOOD AGENCY.

GORDON SCHOOL

This school, as you are quite aware, is quite a headache. The whole matter was taken up with you in a separate report some time ago, so I feel it is no use again explaining the matter here. I still get a lot of complaints from the Indians about this school, some of them have advised me that until there is a change they will not let their children go back next year.

The plumbers have been working at the school much longer than they should have been as a lot of the time they were doing work which should have been done by the school engineer.

We struck water about three hundred yards from the school. The well digger advises me there is 4 feet of water in it. The well is 56 ft. deep, and there is a good stream flowing into the well and doesn't think it could be pumped dry with a 1½" pipe. The water is good and should overcome any problems for drinking water at this school.

I have asked the Principal to put a pail and rope on it and use the water for drinking purposes, but at the time of writing they have not taken a pail of water out.

The children are still drinking water out of the taps from water from the lake, and they get water from a spring for the staff. I am getting a pump and jack from Mr. Simpson, File Hills Agency, and have an engine, and as soon as this arrives I will put it in the well and pump the well out and see what flow we have. I will also have the water tested.

The lighting plant engines will all have to be rebuilt this summer. However, before we do this, I believe we should take the matter up with the Saskatchewan Power Commission to see what it would cost to run the power line to the school, a distance of eight miles. If the cost of this would not be too much, I believe it would be the solution to all our lighting problems out there.

R. S. Davis.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RE AND TRAINING
SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, *28 May 46*.....1946.

To: *Vilas Furniture Co Ltd.*
Cowanville Que

Re: Purchase Order No. *9014*
Dated..... *Mar. 11th 46*
Delivery requested by..... *As soon as possible*

Please let me know if shipment has been made
and if not, advise when we can expect delivery.

Note instructions on Purchase Order with
reference to person to whom invoice should be sent.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOLD TO

Indian Agency May 17

19

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

Perisop cylindrica
Schwein

892

25

~~9.20~~

35M-11-44-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O.R

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Form No. I.A. 506A
R. 2449

CHEQUE No.

DATE

Address **Punnichy, Sask.**

65-4-76-09-622.
TRIPPLICATE FOR FILE
29/5/46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

DATE May 22, 1946

P.O.R. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....Touchwood Indian Agency Trust A/c
Address.....Punnichy, Sask.

1946	DATE	SERVICE	AMOUNT
May	22	Topaid F. Morris for taking out pump at Gordon school, adding pipe, measuring well and re-placing pipe and pump and attaching engine 5 hours @ 50¢ Vote #76, Allot #01-102 Work in connection with visit of Mr. Lyons of the Engineering Dept. trying out well. Certified correct <i>L. Morris</i> <i>65-4-76-09-622</i> <i>1 Jan 46</i> <i>Voucher in duplicate retained for Accountant to pay.</i>	2 50
		Two 50/100 dollars	2 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

VOUCHER No. 108 DATE May 25, 1946 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to **Touchwood Indian Agency Trust A/c**

Address **Punnichy, Sask.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 May 22	To wages paid W.L. Anderson for taking out pump at Gordon School, adding pipe, measuring well and replacing pipe and pump and attaching engine 5 hours @ 50¢ Vote #76, Allot #01-102 Work in connection with visit of Mr Lyons of the Engineering Dept, trying out well.	2 50
65-4-26-09-622 1 June 16-1946 Duplicate for file Voucher to duplicate detached for Accountant to pay. Certified correct <i>W L Anderson</i> Two 50/100 dollars		2 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. **107**

DATE **May 25, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5

PLEASE QUOTE
FILE G-8

PUNNICHY, Sask,
May 29, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

On May 17 last I was visiting Gordon's School with Mr. Lyons of the Engineering Department, testing the water in the well.

The school engineer and an Indian boy were taking the pump out of the well, and while doing so, they let the pump fall and it took off one of the fingers of the engineer.

This man is now asking me what we are going to do about it. Personally I do not think we are responsible as he is working for the school and the school should pay.

However, I would be glad if you would take this matter up with the legal department and let me know where we stand,

R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 6, 1946.

Memorandum:

MR. W. M. CORY,
Departmental Solicitor.

I enclose copy of a letter which has just been received from Indian Agent Davis. I would appreciate your advising if the Engineer has any claim.

The Gordons Residential School is a government-owned building and is operated under the auspices of Right Reverend E. H. Knowles, D.D., Anglican Bishop of Qu'Appelle. The staff is engaged by the Principal of the School and the salary of each member of the staff is paid from school funds. Of course, a large amount of the school funds is derived from the per capita allowance paid by this Department for each Indian child in attendance.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Vilas Furniture Company
LIMITED

Manufacturers of
SCHOOL AND HOUSEHOLD FURNITURE

Cowansville, June 3-1946.
Que.

Department of Mines And Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.



Gentlemen;-

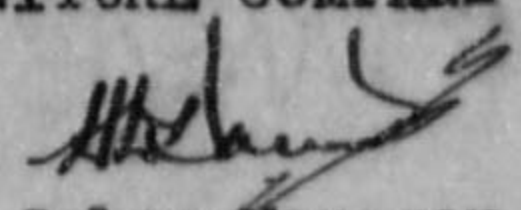
Attention Philip Phelan,
Chief, Training Division

In reply to your letter of May 28th.

We are pleased to be able to advise that the twelve
No. 3 Movable Chair Desks, covered by your Order #9014
were shipped from our Saskatoon Branch on April second.

Yours very truly,

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED


Sales Manager
Public Seating Division.

KDH-W.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Ottawa, June 7th, 1946.

Rev. C. R. Parry, Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

EXD.

Reverend Sir:

We were advised by the Vilas Furniture Company, that twelve No. 3 Movable Chair Desks, were shipped from their Saskatoon Branch to your School on April 2nd.

The account was also forwarded to you, but you have not yet sent this to the Department. I presume the desks have been received. You should certify the account and forward it immediately.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

17/1/8
The Dominion Bank

Saskatoon, Sask.
CANADA.

June 3rd., 1946.

Airmail

Philip Phelan, Esq.,

Chief, Training Division,

Indian Affairs Branch,

Ottawa, Ont.

Your File No. 121-1-5

Re M. McNeil



Dear Sir:

On May 18th. we sent to you completed Power of Attorney covering cheque to be payable to Mr. McNeil for work done at the Gordons Residential School. When you wrote you said that you were in a position to pay the account, but we have not yet received the cheque. In connection with our financing of Mr. McNeil it would assist his position greatly if we could have the cheque by return mail.

Yours truly,

L. C. Brown

L. C. Brown,
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R

Receives

Ottawa, June 6, 1946.



Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant, I am advised by our Treasury Branch that cheque covering Mr. McNeil's account is going forward this week.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

MP

Mr. L. C. Brown,
Manager,
The Dominion Bank,
Saskatoon, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 4, 1946.

Memorandum:

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan

Encl.

Attached in duplicate is a letter from Mr. Gow dated May 29th with copy of enclosed report by Mr. Lyon of same date.

You will observe that the water situation at this school has now reached the point where immediate action is necessary so that sufficient water can be secured from other sources than the present lake before next winter.

Attention is called to Mr. Lyon's remarks under shallow wells. From the information furnished it would seem that Indian Affairs Branch should instruct their agent to immediately arrange for cleaning out and drilling deeper the well which he had put down, 1000 feet northwest of the school. If this well gives a regular supply of water, another shallow well in the same general area should also be drilled by the agent. The work of well drilling seems urgent and should be expedited as much as possible.

The survey of the general surface water situation including the proposal to obtain water from Fort Lake should be undertaken as soon as the party for this work can be organized. You will observe Mr. Gow's remarks regarding the request to his head office for the engagement of two University Students for the summer months, and that if same is authorized, he will detail an engineer and assistant for the survey. This survey should be undertaken as soon as possible and we are advising Mr. Gow accordingly.

J. A. Mill

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ontario.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

P.O.R. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY) EM

File 39949-M

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, May 29, 1946.

Re:- Water Supply, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

We are enclosing herewith a memorandum by Mr. G. M. Lyon of this staff relating to the water supply situation at the above mentioned institution. This memorandum was prepared following an inspection of the conditions and in accordance with the data requested in your letter of April 26th last.

It would appear from Mr. Lyon's memorandum that the water supply situation at this institution has now become rather serious and unless some solution is arrived at shortly, the conditions next winter will be critical. It does not appear as if a water supply from Fort Lakes would be a permanent solution of an adequate water supply, and as pointed out in the final paragraph of Mr. Lyon's memorandum, some alternative scheme should be considered and information gathered for estimating the cost of such schemes. It would seem desirable to carry out Mr. Lyon's suggestion that a shallow well be developed and pumped to the school in order to supply a source of drinking water for all members of the institution and that a new pipe line be laid out into Gordon's Lake in order to supply a water supply for other purposes at the institution. Data that should be acquired, according to Mr. Lyon's memorandum, relate to the improvement of the water supply at Gordon's Lake by cleaning out some of the natural water courses leading into it.

It is desirable that the survey work, as covered by Mr. Lyon's estimate, be proceeded with in any event and that the investigation should include data upon which estimates can be made covering the laying of a new line into Gordon's Lake and improving the water courses leading into this lake. We have asked our Ottawa Office to authorize the engagement of two University students for the summer months, and should our request be acceded to, we will be able to detail an engineer and an assistant to this work.

(Sgd.) D. B. Gow,

D. B. Gow,

District Chief Engineer.

Encl.

T. S. Mills, Esq.,
Chief Engineer,
Engineering and Construction Service,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, May 29, 1946.

Memorandum:

Mr. D. B. Gow

Re:- Water Supply System, Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan.

An inspection was made by the writer at the above school on May 17th.

Present Condition of Water Supply:

The water level in the water supply lake at the school was 89.0 on May 17th, compared to a water level of 90.2 on June 20, 1945 - a drop of 1.2 feet. It is likely that it was still lower during the past winter but no definite information in this regard could be obtained.

Last fall, alterations to the intake system into the well were carried out according to information received from the Indian Agent, Mr. Davis. Holes were drilled through the concrete at elevation 84.7, 12 inches below the bottom row but no flow of water was encountered, indicating that the gravel did not extend to this depth as shown on the plan. Then the 6" pipe intake, which was laid near the bottom of the filter gallery at elev. 85.3, was broken by a charge of dynamite. This resulted in a considerably increased flow of water into the well for sometime.

However, during the late winter the inflow into the well decreased considerably and great difficulty was experienced in obtaining sufficient water for school requirements. Mr. Davis said this was due to the school authorities leaving the well without sufficient protection from frost. He had new winter covers made to protect it against frost but some of them were never put in place. The well and the intake system eventually failed due either to frost or plugging up with silt and the school was without water, apparently for about three days. Another intake was laid directly into the lake and the pump moved down to the end of the crib, both entirely open to the weather and consequently had to be drained after every pumping operation. This system successfully operated for the balance of the winter and is still operating but it is obvious that unless measures are taken to materially raise the lake level before next winter, the well intake will not operate without freezing up and the present uncovered line will not be satisfactory.

The writer endeavoured to have the concrete well pumped out at the time of inspection but the only pump available for this was a hand-operated sludge pump which was inadequate to dewater the well. The water was lowered a foot, however, and returned to lake level in one half hour so that the intake system cannot be plugged up and must have only been frozen last winter.

According to Mr. Davis, only the school staff has been obtaining drinking water from the spring $1\frac{1}{2}$ miles to the south of the school, but the Principal states that the Indian children were also obtaining water from this source.

Future Prospects of Present Supply:

The present water supply will fail completely next winter unless remedial measures are taken. The water level in the lake has receded to elev. 89.0 and will probably be 88.0 by next fall, at which level the concrete well and intake system will be useless in cold weather.

--See Next Page.

Alternative Supplies:

1. Shallow Wells:

During the past winter, Mr. Davis caused two shallow wells, 24 inches in diameter, to be drilled in the vicinity of the school. One in the playground behind the school was put down about 140 feet through clay and encountered no water. The other, about 1,000 feet northwest of the school, encountered water in gravel at 43 feet and was drilled to 58 feet. Subsequently, a boulder fell in and blocked the hole at about 46 feet depth and the 24 inch casing only goes to that depth. On May 17th, there was about 3 feet of water in the hole but the inflow was not sufficient under pumping to furnish even a drinking water supply. The well driller stated, however, that before the hole was blocked by the boulder, he could not bale the well dry with his baling bucket of about 8 gallon capacity, baling at the rate of about one bucket in 1½ minutes. I would suggest that this well be cleaned out and drilled to a greater depth in the gravel, if possible, with an 18 inch auger. A perforated pipe or screen should be sunk as a casing for the portion of the hole in the gravel. It seems probable that this well will give a sufficient supply of water for drinking at least. If this well gives a regular supply of water, it is possible that other shallow wells could be drilled and water located which would be sufficient to supply the school's requirements from sources in the vicinity.

2. Fort Lake:

Mr. Dempster's report on replenishing Gordon Lake with water from Fort Lake, which report was prepared in 1938, is self-explanatory but conditions have changed. The writer, accompanied by the Farm Instructor from the school, visited this lake on May 17th, and found not one but two lakes, separated by a height of land about 8 feet above the present water level in the north portion of Fort Lake. This height of land is located where the cutoff, shown as dotted lines, appears on the sketch plan of November, 1937. Whether this cutoff was above water level in 1937 is not clear from the plan but in any case the two lakes, formerly known as Fort Lake, are now about two-thirds their former size - the larger third being the north lake. The sloughs between Fort Lake and Gordon Lake are now all dry land, except slough "A". The old creek bed, connecting this chain of sloughs, is now four to eight feet above the bottom of these dry sloughs so that no runoff is reaching Gordon Lake from its former drainage area further east than slough "G". The Farm Instructor, who is a native of the reserve, told me that this creek ran full every spring in the early 1920's but has not done so for many years.

The estimated cost of making a survey between Fort Lake and the school, taking soundings and etc., is as follows:

Clearing lines (possibly two) - preliminary traverse and location line, 20 man-days @ \$3.00.....	\$60.00
Transit survey, assistant - 4 days @ \$5.00.....	20.00
Level survey, assistant - 7 days @ \$5.00.....	35.00
Soundings (Fort Lakes and Gordon Lake) - 3 days @ \$5.00...	15.00
Rental and transportation for boat	25.00
Maintenance - Departmental Engineer - 14 days @ \$3.50.....	49.00
TOTAL.....	<u>\$204.00</u>

The country to be traversed is all well treed with thick undergrowth except for the sloughs which are open. In midsummer the

foliage is much heavier than in the autumn or spring so that more cutting will have to be done to get a line through. Apparently the engineer will have no skilled assistance whatever so that the surveying itself will be very slow. The above estimate is liberal for these reasons.

3. Shallow Well and Gordon Lake:

One shallow well should be developed and pumped to the school through an underground pipe line. This would involve the continued use of Gordon Lake for a general water supply with a new intake pipe into the lake without filtration. In connection with this scheme, it is probable that the drainage into Gordon Lake from the surrounding country would have to be improved by deepening the old creek channel and possibly ditching across some of the sloughs. There might also be required a dugout at some future date to concentrate the water resources in a small area, if the water level in Gordon Lake continued to recede.

As there may not be sufficient water remaining in the two Fort Lakes to make the pipe line a desirable solution to the water supply problem, I would suggest that alternative schemes should be considered and information gathered for estimating purposes at this time.

(Sgd.) G.M. Lyon.

DCM

IA-1580-4



May 16 1946.

Memorandum:

Re: Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan

Referring to your notation on a copy of a memorandum from Indian Affairs dated April 2nd, we informed Mr. Gow of the necessity for an inspection at the Gordon's School and forwarded him what information was available regarding a proposed scheme to obtain additional water from Fort Lake and we are now in receipt of the following reply:-

"We have for attention your letter of April 26th with enclosures with further reference to the water supply at the Gordon's Indian Residential School near Punnichy, Saskatchewan.

"Late in September last, Mr. Davis, Indian Agent at Punnichy, called at our office and was loaned the plans showing details of the present intake and temporary measures for improving the water supply were outlined to him. Mr. Davis agreed to have these measures carried out and we now have your confirmation that the water supply had improved as a result. However, such improvement will probably be only temporary.

"Mr. G. M. Lyon of this staff is leaving Monday, May 13th, to visit our hydrometric stations in the Assiniboine and Qu'Appelle River Valleys and will visit the Gordon's Indian Residential School. Mr. Lyon has visited the school previously and last year prepared a report outlining a scheme for development of an adequate source of water at the present site. This report was forwarded you under date of August 4th last. Mr. Lyon will check on the present elevation of the pond at the school and the present water supply situation. He will also check on Fort Lake and insofar as possible, by observation, will note the possibilities of utilizing water from this lake to augment the present source of supply.

"A preliminary study of the proposals to pump water from Fort Lake to the Gordon's Indian Residential School tends to show that a 3" pipe line will be necessary; that the initial cost will be at least \$18,500., that the annual operation costs will be \$2,000. and that depletion of Fort Lake will eventually occur.

"Mr. Lyon will also arrange to visit the Lebreton Indian Residential School and note the condition of the sewage disposal bed at that place. Upon his return to the office, after his 10-day or 2-weeks trip, Mr. Lyon will prepare a memorandum outlining his observations and a copy of the same, together with recommendations will be forwarded you."

We are prepared to agree with Mr. Gow that the original estimate of \$10,000.00 to install an auxiliary line from Fort Lake might have to be considerably increased if the work is done under present conditions. The possibility of eventual depletion of the water in Fort Lake must be considered and that is a matter needing investigation.

You will be advised when a report of the contemplated inspection is available.

J. M. Wardle, Esq.,
Director, Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

J. F. Hill
Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

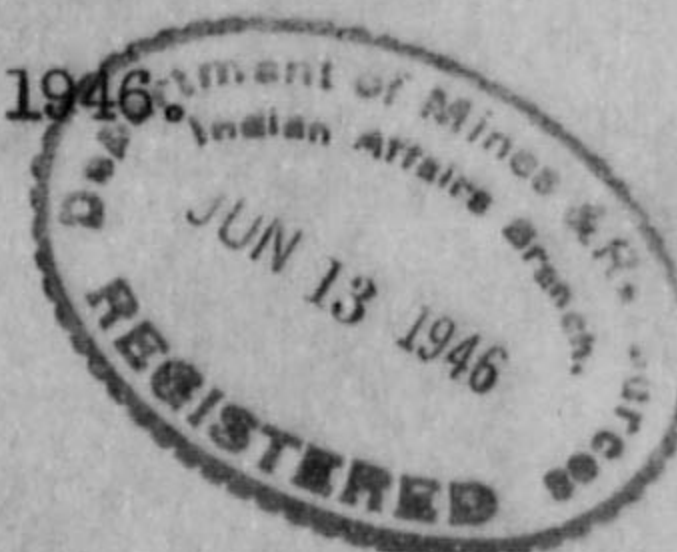
OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Ottawa, June 12th, 1946.



Mr. Hoey

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School, Punnichy, Sask.

With reference to your memorandum of April 2nd last, I am enclosing, for your information, copies of memoranda from Mr. Mills, dated May 14th and June 4th, of a letter from Mr. Gow, dated May 29th and of a report from Mr. Lyon also dated May 29th.

It will be noted that in his memorandum of May 14th Mr. Mills states that a preliminary study of the scheme to pump water from Fort Lake to the school indicates that the initial cost will be at least \$18,500 and that the annual operation costs will be \$2,000 and that there is no guarantee that doing this will be a permanent solution to the water supply problem at this school.

While the survey proposed by Mr. Gow may secure some useful information, it would appear, in any event, that the expense to pump water from Fort Lake is practically prohibitive.

We therefore concur in Mr. Mills' suggestion that the Indian Agent should be instructed to have the well 1,000 feet northwest of the school cleaned out and drilled deeper and if a fair supply of water is secured, a similar well should be drilled in the same general area. While we have no figures on the cost of the well already drilled 58 feet, it is thought the cost of a well 70 feet deep, might be in the order of \$400.00.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

If these two wells prove to be able to supply a fair quantity of water after they have been in use a few months, the question of pumps and a pipeline to the school can be taken up.

J. M. Wardle, P.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. **121-1-5**

TREAS. NO.

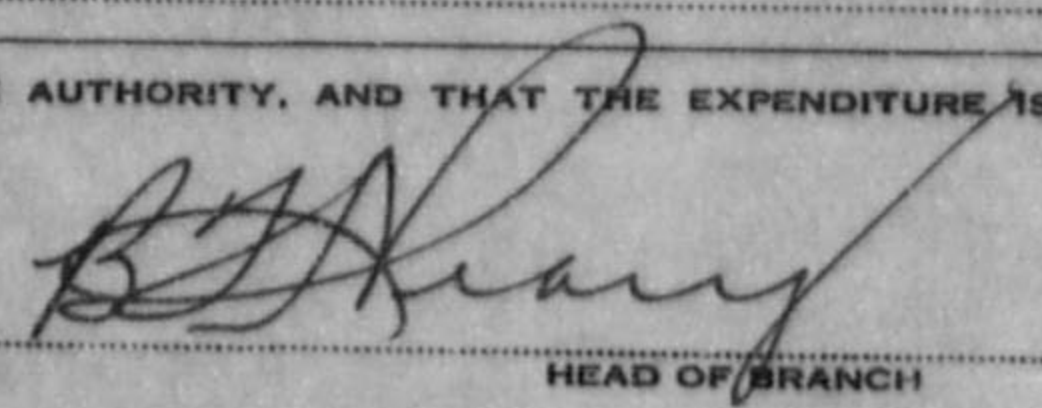
DEPARTMENT **MINES and RESOURCES**BRANCH **INDIAN AFFAIRS**DATE **June 18, 1946.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account	\$400.00
	Send cheque to: R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.**Cleaning out and deepening well -****Gordon's Indian Residential School (#654)**

CHARGE TO { VOTE **76**
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT **10-693**
ERC. NO.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPYPUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, June 18, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

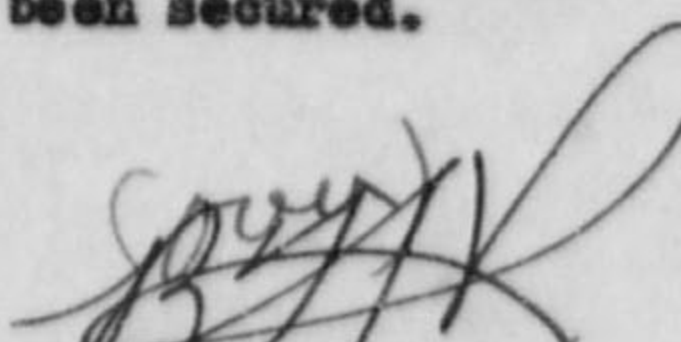
With reference to previous correspondence regarding the water supply at the Gordon's Indian Residential School, we have a lengthy report from the Surveys and Engineering Branch.

A preliminary study of the scheme to pump water from Fort Lake indicates that the initial cost would be at least \$18,500.00 and that the annual operating costs would be \$2,000.00. The Surveys and Engineering Branch state that there is no guarantee that this would be a permanent solution to the water supply problem at the Gordon's School.

They suggest that the well situated 1,000 feet north-west of the school be cleaned out and drilled deeper. It is understood that this well at the present time is approximately 58 feet deep. The Surveys and Engineering Branch consider that it can be deepened to 70 feet for an approximate cost of \$400.00.

An accountable cheque for the amount just mentioned will go forward under separate cover and you should arrange to carry out the suggestion made by the Surveys and Engineering Branch.

Please let me know as soon as this work is completed and advise if an extra supply of water has been secured.


Bernard E. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo. R. Copy

EX'D.

Ottawa, June 18, 1946.

Memorandum:DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCHRe: Water Supply - Gordon's Indian Residential School

I have your memorandum of June 12 in connection with the above.

The Indian Agent is being instructed to have the well situated 1,000 feet northwest of the school cleaned out and drilled deeper. He is being requested to advise us as soon as this work is done and to report if a fair supply of water is secured. In that event, instructions will be given to dig another well.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Bor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **G- 7C**

121-1-5

[Handwritten signature]

PUNNICHY, Sask,
June 8, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept/Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I am in receipt of Department cheque #N 036342 in the amount of \$2.50 in payment of Voucher #360, May 25.

We have no Voucher 360 for 1946, should this be in payment of Voucher #108?

[Handwritten signature: R.S. Davis]
for. R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

TRAINING DIVISION

June 21st, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

EX'D.

With reference to your letter of the 8th instant, I wish to advise you that cheque No. 36342 in the amount of \$2.50, was issued in payment of voucher No. 108.

Hoping this will help you clear up the matter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES PURCHASE ORDER

NO. 9014
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA, March 11, 1946 FILE NO. 63865-15-38

WMV/OS

TO **Vikas Furniture Company, Ltd., Owen Sound, Ont.**

121-1.5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO **Rev. C. R. Perry, Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.**

F.O.B.

QUOTATION OF **On the basis of your quotation 22/7/45**

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND **4** COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Shawagoo**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
12	only portable single school desks, model W, medium size		est. cost \$150.00
PREPAY TRANSPORTATION CHARGES TO Punnichy, Sask. AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES. <i>Completed</i> <i>VR 170-167.64</i>			

VOTE 76	PRIMARY 12	OBJECT 435	ENCUMB. NO. 35	DELIVERY REQUIRED BY As soon as possible.
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.				PURCHASING AGENT SEE REVERSE SIDE
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY. TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

121-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 63865-15-38

OTTAWA March 25, 1946.

INDIAN AFFAIRS BRANCH COPY

Vilas Furniture Company, Limited,
Gowansville, Quebec.

Gentlemen:

Re: Purchase Order No. 9014

*12/20/46
Attach to
Pur order
pre*

We note from your letter of the 22nd instant
that the chair desks on the above order will be invoiced
at \$13.97 each f.o.b. Punnichy, Sask., federal sales tax
included (this price to include the 15% increase in school
desks authorized on the 13th ultimo by the W.P.T. Board.)

It will be in order to ship, and invoice at the
newly established price.

WMV/GG


H. J. Davidson,
Dept. Purchasing Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non Copy

**VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED**

COWANSVILLE, Apr. 2 1946
QUE.

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

PRODUCTS

School Furniture
Household Furniture

TELEPHONE 58

Terms: 30 days net

Your Order No. 9014

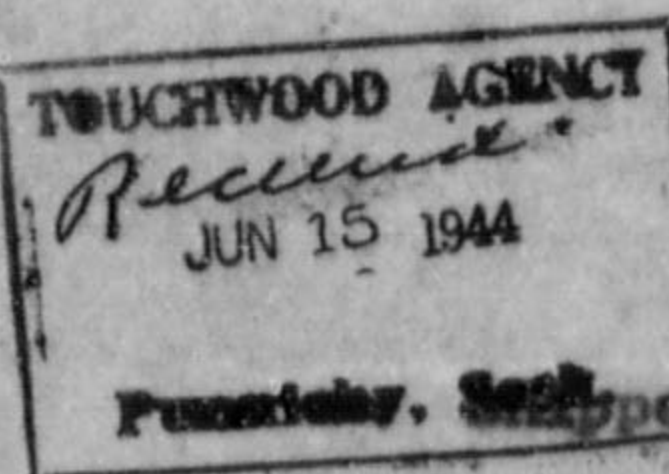
Our Order No. 1782

Shipped Via Ex. P.d.

12 No. 3 Model W Chair Desks

13.97

167.64



RECEIVED IN GOOD ORDER & CONDITION

C. R. Parry
PRINCIPAL GORDON SCHOOL

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:- Rev. C.R. Parry, Principal,
Gordon's Indian Residential School
PUNNICHY, Sask.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pay to **Vilas Furniture Company**
Address **Cowansville, Que.**

65476-12-415
28/6/46
TRIPLEX FOR FILE
Voucher in duplicate detached
not important in case

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. 170

DATE _____

June 19, 1946

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boon Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

C O P Y

121-1-5

Original on 121-1-1

A I R M A I L

Ottawa, July 6, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

EX'D.

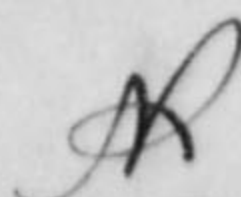
I am in receipt of your letter of the 26th ultimo (your File 1037-312-11 AGK) with reference to the Gordon's Residential School.

With regard to the water supply, I enclose, for your information, a copy of a letter written to Indian Agent Davis on June 18. The sum of \$400.00 mentioned in that letter has already been sent to Mr. Davis. I suggest that you keep in touch with him, so that you will be aware of any improvement in the water situation at the Gordon's School.

Approval is granted for sending the two Lister engines to Winnipeg for repair. It might be advisable for you to communicate direct with the Lister people regarding the urgency of the repairs, and you might also write to Inspector Hamilton, requesting him to personally interview the firm, so that the repairs may be completed at the earliest possible date.

I note that you will submit a plan of the proposed new refrigeration plant at this school. When this is received, it will be given very careful consideration.

The officials at Head Office have carefully considered the other matters in connection with this school, about which you have reported.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 11, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

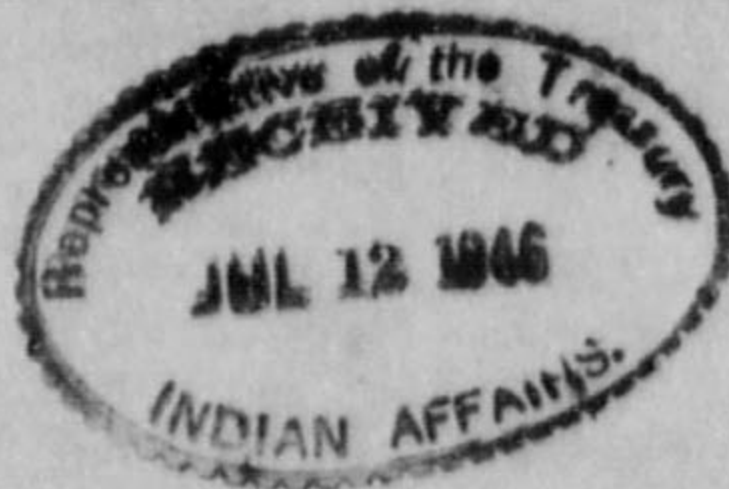
EX'D.

Re: Gordons Indian Residential School

\$200

W.C.P.

Please transfer an amount of \$700.00 from
Vote 76 to the Surveys & Engineering Branch for expenditure
incurred in connection with the water supply at the above
mentioned school.



Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 11, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gordons Indian Residential School

200
Please transfer an amount of \$780.00 from
Vote 76 to the Surveys & Engineering Branch for expenditure
incurred in connection with the water supply at the above
mentioned school.

[Signature]
Director

*J. G. 21
July 12 / 46
R.H.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

BY AIR MAIL
PAR AVION



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang,

PUNNICHY, Sask,
July 17, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Further to your letter #121-1-5 dated June 18, 1946, I have had the well at Gordon's Indian Residential School, cleaned out. I did not have it sunk any deeper as the flow of water was not strong enough to warrant same.

Mr. Lyons from the Engineering Branch, has been at the school for the past ten days to try to locate water.

500-1
A well was started west of the lake. It had some water, but not a sufficient supply. When down 30 ft it caved in so we abandoned it and started another about 75 yards from the lake. This well was sunk 14 feet with good prospects of getting a supply, if put down deeper. This hole is all rock and boulders, therefore will have to be dug by hand, making the cost \$10.00 per foot. We will also have to board the men. An extra man will have to be hired, and we will have to obtain a pump, to keep the water out while the other men work.

Mr. Lyons and I have discussed the matter and we will keep the work going until we hear from you.

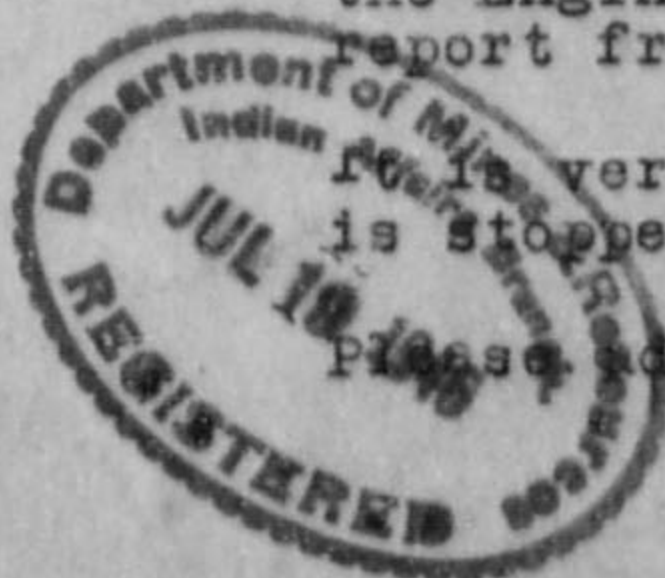
The Engineer's Department will make a full report on Mr Lyon's return to Winnipeg.

Will you please advise me if I am to go ahead as suggested by the Engineer, or will I stop all work until you receive the report from Winnipeg.

It is very hard to get men to do this class of work, and if it is stopped now, I may have trouble getting started again.

Please advise me by return.

R.S. Davis,
Indian Agent,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE
SERVICE DESIRED

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, July 19, 1946.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

REFERENCE YOUR LETTER SEVENTEENTH INSTANT YOU MAY PROCEED WITH WELL
BUT EXPENDITURE MUST NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCE EXCEED AN ADDITIONAL
\$500.00 WITHOUT SECURING DEPARTMENTAL AUTHORITY STOP YOU DO NOT
MENTION WHAT PART OF THE \$400.00 ADVANCE IS STILL UNEXPENDED AND
CONSEQUENTLY IT MAY NOT BE NECESSARY FOR YOU TO EXPEND THE AMOUNT
MENTIONED ABOVE

Charge: Indian Affairs

B. F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FORM 6102

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5 (W.T.1).

Ottawa, July 20, 1946.

EX'D.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

We are in receipt of your letter of the 17th instant, with reference to the water situation at the Gordon's Residential School. Our night letter telegram of yesterdays date authorized you to proceed with the well mentioned in the third paragraph of your letter but please keep us informed regarding this work and as mentioned in our telegram the expenditure authorized must not be exceeded.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: R Copy

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Touchwood Indian Agency**

Address..... **Punniob, Sask.**

Received payment

Certified correct

4. My answer

24/7/46
TRIPPLICATE FOR FILE
ISSUED TO [illegible]
NOT ACQUIRED BY [illegible]

Twenty 25/100 dollars

20 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1101-312-11438 Reg. July 10, 1946

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No.....253

DATE **July 13, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Touchwood Indian Agency**

Address.....**Punniok, Sask.**

Received payment

Certified correct

241726-16
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Attachment to report

Fourteen 75/100 dollars

14 75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1101-312-11403 Reg. July 10, 1946

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. **259**.....

DATE July 18, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Bo-R Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Touchwood Indian AgencyAddress Punnichy, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 July 18	To trucking & loading engines from Gordon Indian Residential school for shipment to Winnipeg. Vote #76, Allet #04-352	10 00
	Received payment	
	Certified correct	
	Ten dollars	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1101-312-11AGE dated Reg. July 10, 1946

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 260DATE July 18, 1946 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P-A-COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE **G- 11 Ang**

PUNNICHY, Sask,
July 25, 1946.

EX'D.

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re well,
Gorden Indian Residential School

With reference to your letter 121-1-5 (W.T.1.) dated July 20, 1946, the well at the Gorden School is progressing fairly well. The work is very heavy on account of stones.

The men are down 17 feet, the hole being 4 ft by 4 ft. We have 3 ft of water which is coming in fairly fast. I am hoping, if we can get the well down around 30 ft, and it continues to come in as it is at present, we will have a good supply.

At the present time I have a balance on hand of \$200.00 from the \$400.00 forwarded by the Department this month.

I estimate the balance of cost on the present well will be around \$500.00. Therefore I hope to be under the present authority granted in your night letter telegram on the 19th inst.

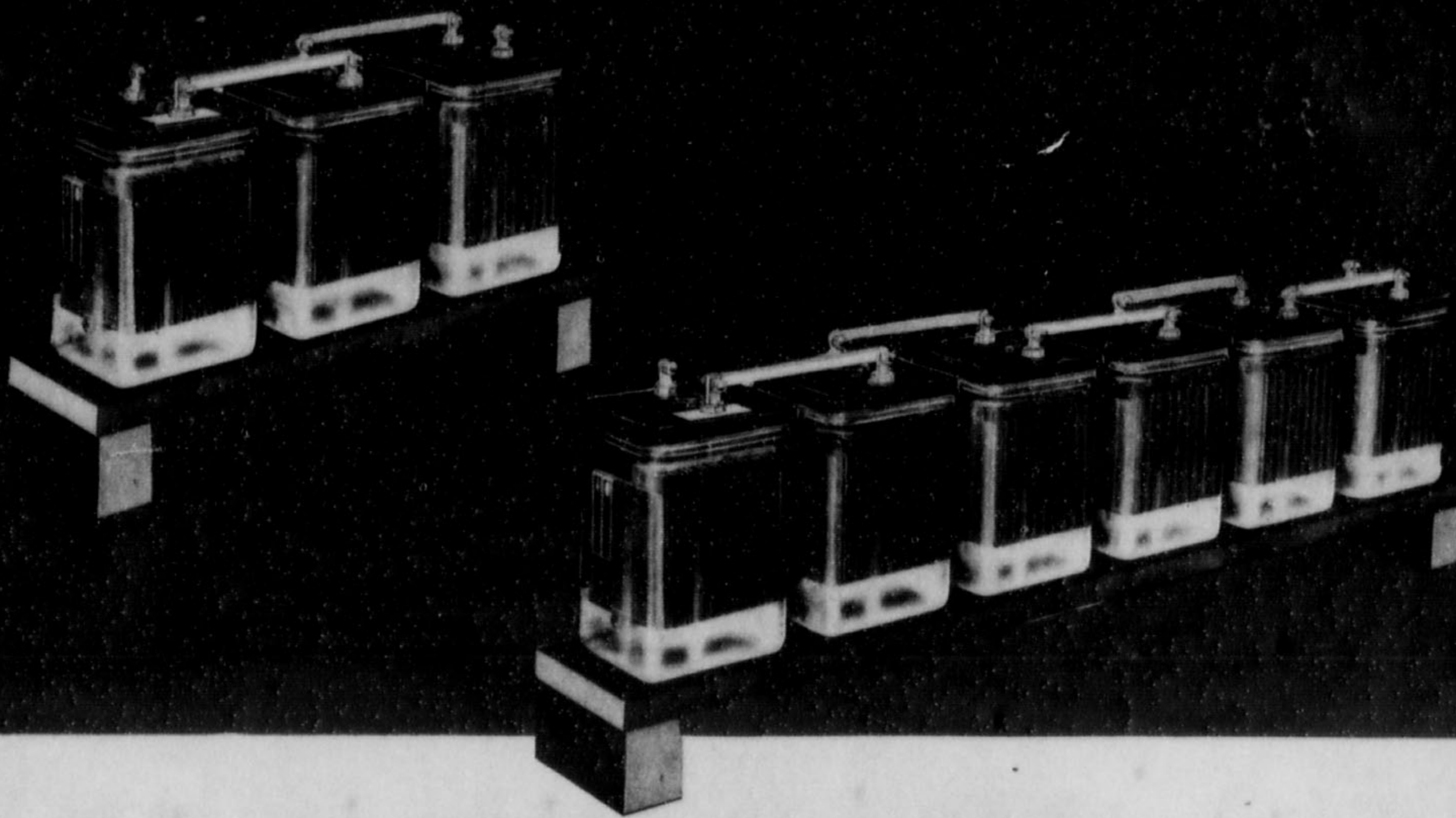


R.S. Davis
R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EECOL 6 AND 12 VOLT

IMPORTANT—Every scientific and practical test has shown that in 6 and 12-Volt Wind-chargers, a large capacity Battery is essential to secure fullest use of charger.

MODEL and PLATES	TYPE OF SERVICE RECOMMENDED	Int. Amp. Hours	12-Volt Price	6-Volt Price
EFGI3—STANDARD	120 Watts 12-Volt Generator	180	*\$ 59.90	*\$29.95
EFGI5—STANDARD	120 Watts 12-Volt Generator	215	*\$ 68.90	*\$34.45
EFGHI3—MEDIUM	120 Watts 12-Volt Generator 75 Watts 6-Volt Generator	275	*\$ 86.90	*\$43.45
EFGHI5—INTERMEDIATE	120 Watts 6-Volt Generator 120-250 Watts 12-V. Generator	315	*\$ 95.00	*\$47.50
**EFGHI7—INTERMEDIATE	120-250 Watts. 6-V. Generator 120-250 Watts 12-V. Generator	360	*\$109.20	*\$54.60
**EFGHI9—HEAVY	120-300 Watts 6-V. Generator 120-300 Watts 12-V. Generator	415	*\$125.00	* \$62.50
**EFGH21—HEAVY	120-500 Watts 6-V. Generator 120-500 Watts 12-V. Generator	460	*\$131.20	* \$65.60

** Authorities strongly recommend these sizes.

* We prepay the freight to you, but reserve privilege of shipping direct to you from our Winnipeg warehouse.

GUARANTEE—An adjustment guarantee of three years is given on all 6-Volt EECOL Batteries, and four years on 12-Volt Batteries.

"EVERYTHING ELECTRICAL FOR THE FARM"

Wire and Supplies — V Belts and Pulleys — Reboing, Rewinding and Repairs for Delco, Wincharger, Lauson, Briggs & Stratton Stationary Engines, Easy and Haag Washers—Since 1917

ELECTRIC EQUIPMENT CO. LIMITED

REGINA, SASK.

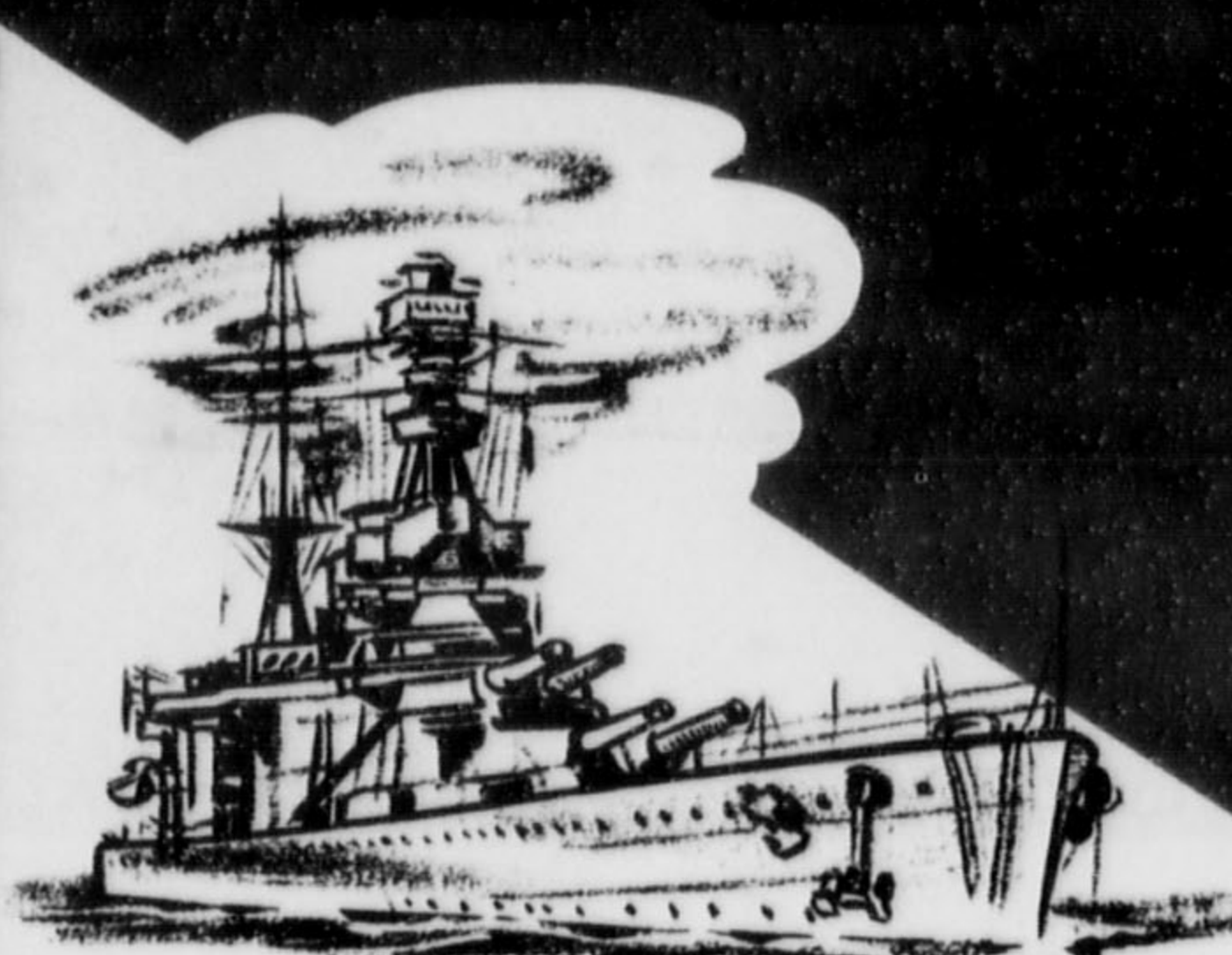
SASKATOON, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

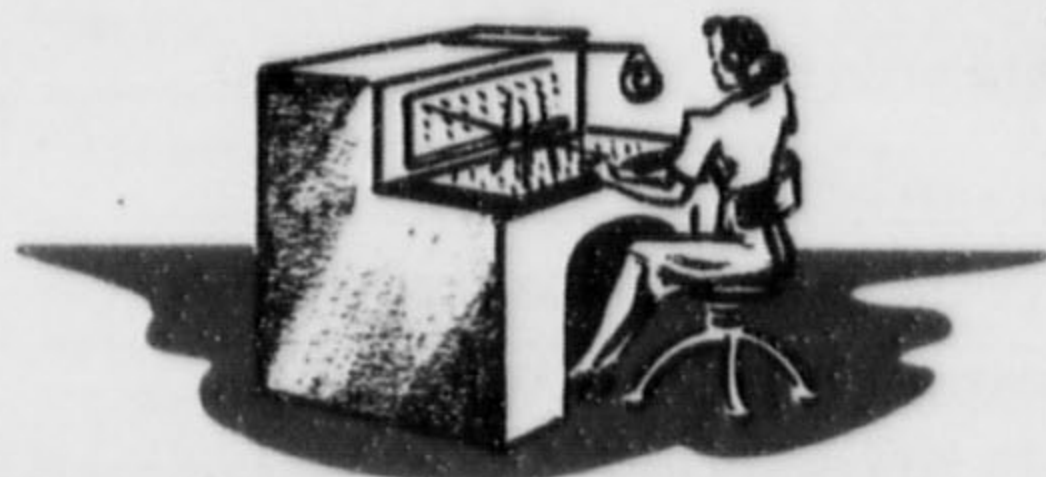
EECOL



Same quality as used
ON WARSHIPS . . .



Same quality as used
ON MERCHANT SHIPS



Same quality as used on
CITY PHONE EXCHANGE



The only quality good enough
For Canada's Great War In-
dustry . . . AGRICULTURE

Recommended for use with DELCO
plants, and WIND ELECTRIC plants
by the official Delco Light Distributors,
ELECTRIC EQUIPMENT CO. LIMITED

ELECTRIC EQUIPMENT CO. LIMITED

CANADA'S LARGEST AND OLDEST FARM ELECTRIC ORGANIZATION

REGINA, SASK.

SASKATOON, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 18 19 46

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon Indian Residential school**

VOTE **78** Allotment **09-622**

SHIP TO **Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.**

Purpose for which required **replacement**

NOTE: Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
52	Large sized light batteries to replace set now in use at Gordon Indian Residential School - for 110 volts				
	Less exchange value on old cells @ 92 each				104.00
NOTE: Old batteries now in use were transferred from Muskegwan Indian Residential School and are now past their usefulness.					



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 17

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 18 19 46

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon Indian Residential school

VOTE 70 Allotment 09-622

SHIP TO Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required replacement

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
52	Large sized light batteries to replace set now in use at Gordon Indian Residential School - for 110 volts Less exchange value on old cells @ \$2 each				104.00
NOTE: Old batteries now in use were transferred from Muscowequan Indian Residential School and are now past their usefulness.					



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 18 19 46

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon Indian Residential school

VOTE 76 Allotment 09-622

SHIP TO Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Purpose for which required replacement

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
52	Large sized light batteries to replace set now in use at Gordon Indian Residential School - for 110 volts				
	Less exchange value on old cells @ \$2 each				104.00
NOTE: Old batteries now in use were transferred from Muscowequan Indian Residential School and are now past their usefulness.					



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

J. M. SHARPE, PRESIDENT

FRED PARKER, VICE-PRESIDENT

D. PATERSON, SEC.-TREAS.

Electric Equipment Co., Limited

234 2ND ST. EAST
SASKATOON, SASK.

WHOLESALE DISTRIBUTORS OF
ELECTRIC SUPPLIES AND ACCESSORIES
LIGHT AND POWER PLANTS, BATTERIES
PUMPS AND SUPPLIES

2412 ELEVENTH AVE.
REGINA, SASK.

KINDLY ADDRESS REPLY TO
REGINA, CANADA

July 22, 1946.

Department of Indian Affairs,
14th And Broad,
Regina, Sask.

Gentlemen:

We are pleased to quote the following prices on 110 volt Genuine Eecol batteries (56 cells). These batteries are a quality product throughout, are fully guaranteed for a period of 7 years, and no doubt will give your department complete satisfactory service.

The following are the net prices to your Department of the different models, f.o.b. the nearest station to which ever institution they are for.

Plates Model	Hours Amp.	Weight Approx.	Net Price
16EFG13	180	712	419.89
16EFG15	215	825	468.58
16EFGH11	225	879	511.87
16EFGH13	275	1000	606.37
16EFGH15	315	1050	666.75
16EFGH17	360	1260	758.62
16EFGH19	415	1300	861.00
16EFGH21	460	1370	931.87

We trust this is the information you desire, but if further details are required please feel free to get in touch with us.

Yours truly,

ELECTRIC EQUIPMENT CO. LTD.
Per

F. J. Parker,
Sales Department.



FJP/RJS

2124-311-11ACE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

Per R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **0- 11 Aug.**

**PUNNICHY, Sask.,
July 18, 1946.**

J.P.B. Ostrander Esq., Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.

I enclose herewith requisition for supplies, in triplicate,
for 52 light batteries for use at Gordon Indian Residential
School.

The ones now in use were transferred from the Muscowequan
Indian Residential School, and are now used up.

I was not able to obtain a price on these batteries, possibly
you could get it from some firm in Regina and fill this in
for me.

*Forward
with requisition*

**R.S. Davis,
Indian Agent.**



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1216-312-11 ACE.

Regina, July 25th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing a letter from Indian Agent Davis, Touchwood Agency, together with requisition for 52 light batteries to replace the worn-out equipment at the Gordon's Indian Residential School. No prices are stated on the requisition so we are enclosing specifications and prices on 110 volt batteries and would leave it to the Department to purchase whichever capacity battery they feel would be the most economical.

Will you please give this your earliest attention as the batteries now in use are practically worn out.

J.P.B. Ostrander
J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

HFS/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

~~121-1-5-101-5-22000~~

FROM NOV. 10 1941

TO JULY 25 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6311, file 654-5, part 10)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)



File 654-5, part 11

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts (Plans, photos). 1946
- 1947

File 654-5, part 12

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Appointment Building Inspector
1929 - 1931

File 654-9, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - School Land (Maps, quit claims)
1910 - 1933

File 654-14, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Livestock. 1924 - 1930, 1945
- 1947

File 654-23, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Deaths of Pupils. 1940 - 1947

File 655-2, part 1

Carlton Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Quarterly Returns.
1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box 607

~~124 4 5 VOL 10 VOL 9 CLOSED~~

GORDON RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS ACCTS ETC.

654-5-VOL. 11

FROM AUG 8 1946
TO JUNE 25 1947

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

222004

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 121-1-5 VOL. 10 VOL. 9 CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

GOODON RESIDENTIALS

BUILDING , ACCTS ETC.

[illegible]

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

OF THE
IND. AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PUNNICHY, Sask,
Aug 3, 1946.

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Aug.



Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

re Gordon Well

I beg to advise that we have got down approximately 25 ft and the water is coming in fast, and it is doubtful if I can go any further as the water comes in just as fast as it can be pumped out.

The pump I am using, pumps 1000 gallons per hour, and when the well is pumped dry, it comes up to 9 1/2 ft level. I am quite certain that our water troubles at this school, are over with.

This well is located about 200 yards from the original pipe line and a trench will have to be dug and pipes laid to the other line. However, I will take this matter up with you latter, just as soon as I thoroughly test the well, It is my intention to go up there and spend a day and thoroughly test the time it takes to lower the water and rise again.

The water in this well is real good water.

Will you please forward me by airmail, a cheque for \$500, prebably some of this money will net be spent on the well, but it can be used for digging trenches.


R.S. Davis,
Indien Agent.

AIRMAIL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

C.T. 17A
100,000-4-12-45

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. **121-1-5.**
TREAS. NO.

DEPARTMENT **MINES and RESOURCES.**

BRANCH **INDIAN AFFAIRS**

DATE **August 10, 1946.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account and send to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.	\$500. 00
	<u>Please send by Air Mail.</u>	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Digging well at the Gordon's Indian Residential School.

CHARGE TO { VOTE **76** ENC. NO.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5 (WT1).

Ottawa, August 10, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the
3rd instant, re the well at the Gordon's Indian
Residential School, an accountable cheque for
\$500.00 will be forwarded.

AK
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

OFFICE OF THE
INDIAN COMMISSIONER



CANADA
DEPARTMENT

OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUG 12 1946

REGISTERED

121-1-5

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

Air Mail

BUNNICHY, Sask,
August 10, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re Gordon School Well

Further to my letter of the 3rd inst, I went to the Gordon School yesterday to test the water supply in the new well.

I pumped for half an hour with a centrifugal pump with a 2" stream, and brought the water down 4 ft. The water comes in at the rate of 3 ft an hour.

The well is 4 ft by 4 ft and there is 10 ft of water in it.

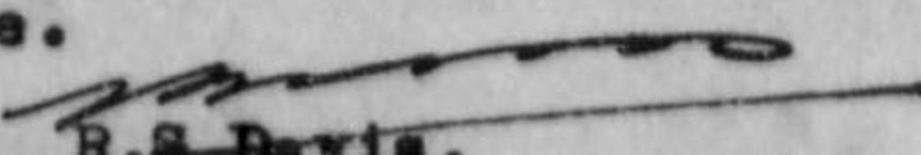
In my opinion there is enough water to keep the school going if an electric automatic pump is installed so that all the water will not be drained out of the well at one time. This would mean running electric wires from the school to the well, a distance of 800 ft.

The new well is 250 ft from the present water line from the school to the lake, therefore it will be necessary to dig a ditch from this line over to the well, and put in new pipes.

If an electric pump is installed in the well and the well covered for the winter with insulation, it will not be necessary to build a pump house.

When Mr. Lyons from the District Engineer's Office, Dept, Mines & Resources, Winnipeg, was up here, I had him look over the ground in the event of us getting water, and if you would take the matter up with the District Engineer's office, I believe they will be able to advise just what is needed.

The school will be opening within a few weeks and work should be undertaken as quickly as possible.


R.S. Davis,
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 12, 1946.

EX'D.

Memorandum:DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

On receipt of your memorandum of June 12, with regard to the water supply at the Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Saskatchewan, the Indian Agent was written and instructed to carry out the recommendations contained in your communication.

I enclose, for your information, copies of letters dated August 3 and August 10, which have just reached this office.

You will note the last two paragraphs of the letter August 10 refers to Mr. Lyons, who, I presume, is one of your officials.

I would appreciate it if you would communicate with the Indian Agent once and ascertain what type of electric pump is required. Gordon's School will re-open after the summer holidays about September 1, if at all possible, we would like to have the pump in good condition. Possibly Mr. Lyons would be aware of where we could secure the type of pump which he requires.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Hoey

For your information,
please.

13/8/46. J.M.W. J.M.W.

I.A. 1580-4.

kh.



August 10, 1946.

Memorandum:

Re: Water Supply - Gordon's Indian Residential School -
Saskatchewan.

The following has been received from Mr. Gow under date of
July 29th with respect to the water supply for the above school:

"With further reference to the above mentioned subject, we
are now enclosing a memorandum by Mr. G. M. Lyon, our engineer,
with respect to the situation that prevailed at the time
of his departure from the site on July 17th.

Under date of July 25th, Mr. R. S. Davis, the Indian Agent,
reports as follows:

"The well near the lake we started while Mr. Lyon was at the
school is now down about 16 feet. It has 3 feet of water,
which seems to be coming in fast.

I have put in a wooden pump to keep the water out, but have
had trouble with pump which delayed us a little.

The formation in the well is changing from straight stone and
gravel to stone, clay and gravel. Prospects of a supply of
water looks promising."

You will note from Mr. Davis's latest report that he considers
prospects of a supply of water to be promising. However, the
inflow into the well may not be sufficient to provide an adequate
supply for all needs of the school, but we must await further
reports as to the definite nature of the results of the well
drilling.

I also wish to draw your attention to the statement of Mr. Lyon
that Indian Agent Davis will require additional funds in order
to complete this well, which he is supervising at our request.
An additional advance of \$150.00 at least will be required by him.
I might also point out that if the supply of water in this well
is found to be adequate that an additional \$1000.00 will be required
to connect the well with the school. You will be advised further
with respect to this matter."

Duplicate copies of the report of Mr. Lyon of July 26th
accompanied by copies of his sketch of the area in the vicinity of
the school are also attached herewith.

It seems that a satisfactory water supply might be obtained
from Hole No. 4.

T. = mills
Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

FOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

CHL:G.

Address reply to
Dominion Water & Power Bureau. CANADA
Department of
Mines and Resources
Surveys and Engineering Branch.

Quote File 89941-41

532 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, July 26, 1946.

Memorandum -
To Mr. D. B. Gow.

Re: Water Supply for Gordon's Indian
Residential School.

During the period July 1st to 17th, 1946, the writer examined the area around Gordon's School with a view of finding a supply of water to replace the existing supply which filters through a gravel-filled gallery from the water supply lake into a concrete reservoir. This supply failed last winter when the gravel froze to the bottom due to the low water levels prevailing at that time.

Various possibilities have been mentioned in the past for supplementary or alternative supplies, but none have been developed.

Two shallow wells drilled last winter under the direction of Mr. R. S. Davis, the Indian Agent, are shown on the plan.

Hole #1 at elevation 119.8 was drilled 140 feet deep 120 feet west of the school. The drilling was all in clay and no water was found.

Hole #2 at elevation 91.6, 700 feet northwest of the school was drilled to a depth of 58 feet. Four feet of water-bearing gravel was obtained in this hole from 48 - 50 feet. This hole was cleaned out to a depth of 50 feet and the inflow tested during the writer's presence. After standing overnight there was only 1½ feet of water in the well. This was lowered to ½ foot after baling out about 20 gallons in half an hour, indicating a low rate of inflow. While this well would supply some drinking water for the school, it is not likely that there would be enough water to supply the whole demand for that purpose.

The writer took soundings in the larger of the two Fort Lakes, the sounding party working from a raft which was located by angle and stadia distance from the shore. A sketch showing the Fort Lakes soundings is attached to this memorandum. The maximum depth of water was found to be 3.6 feet, but the average depth over the area of about 50 acres was only about 2.5 feet, a supply which I considered insufficient to justify any large expenditure of money. No survey was made between Fort Lake and the school.

WATER SUPPLY LAKE.

Soundings were taken in the water supply lake near the school and it was found that the greater part of this lake was about 8 feet ^{deep} with a maximum depth of 9 feet. This is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

shown by contours on the accompanying map. As this is the only lake with an appreciable depth of water remaining in the area around the school I was inclined to the belief that there must be a groundwater supply feeding it. Outcrops of gravel and small boulders were noticed on the lake shore in two places, one on the north side and the other on the south side, the latter being only 200 feet from the recently used intake gallery and well. This gravel outcrop was tested with a 4-inch auger to a depth of 2 feet at the lake shore and to 4 feet 75 feet from the lake, it being impracticable to test any lower because of water in one case and stones in the second.

As Indian Agent Davis had some money available it was decided to test out this area with a well-drilling outfit, using a 24-inch auger. Hole No. 3 was started 200 feet back from the lake at elevation 112.3 (23.6 feet above lake level). The log of the hole is as follows:

0 - 14 feet	- Yellow clay.
14-22 "	- Water-bearing sand containing some clay.
22-29 "	- Grey-blue clay with occasional seam of sand.

I estimated the inflow of water into this hole as being about 200 gallons per day, which would be sufficient for purely drinking purposes, but little else. We were endeavoring to deepen the hole in the hope of striking the gravel, but the sand caved in and no further drilling could be done without cribbing so the hole was abandoned, temporarily at least, and the drill was moved down closer to the lake.

Hole No. 4 was started at elevation 102.1 (15.4 feet above lake level), 125 feet back from the shore line. The log of this hole was as follows:-

0 - 8 feet	- Coarse gravel with small boulders.
8-15.5 "	- Boulders, gravel and occasional clay patches.
15.5 "	- Water horizon.
15.5-15 "	- Large boulder embedded in walls of well on 3 sides, with gravel on other sides.

The inflow of the water was about 60 gallons per hour in this hole after the excavation had reached 1½ feet below lake level. The work all had to be done by hand after the first 8 feet, so it was very slow. The writer attempted to blast the big boulder at least ten times with some old fuse caps and dynamite which Mr. Davis located in the locality. Only one explosion was obtained, due to the defective fuses and the boulder was broken on one end only.

It was decided then that it was worth while to move over enough to miss this boulder and put down a 4' 6" square cribbed well to a total depth of about 30 feet, which would be about 8 feet below the bottom of the lake. If the gravel continues to go down to that depth, this well should provide a reasonably good supply of water sufficient for the whole school's requirements for a good many years.

3.

There is apparently some inflow of water from the ground to the south, because on July 17th the water level in the well was 88.87 compared to 88.33 in the lake. This water level was taken half an hour after pumping the water out of the well.

I drank some of this water and there was no objectionable taste or odor in it. Whether the quality will remain good after constant use I am not prepared to say, as there may be a much higher percentage come from the lake under these conditions. However, this well seems to offer the best possibilities for a water supply at a reasonable cost yet disclosed.

The sinking of the new crib started on July 17th when I left the school and will continue under the direction of Mr. Davis. I don't believe he has sufficient funds to complete this well, which is estimated to cost:

Labor, excavation in boulders and water..	500.00
Well cribbing 1500 F.B.M. - 2" plank.....	100.00
Wooden pump for dewatering.....	30.00
Contingencies - 10%.....	<u>43.00</u>
Total	473.00

Provided this well is successful an additional expenditure will be necessary to connect it up to the pipe line at the present pump house, a distance of 230 feet, install a pump, new pump-house, etc.

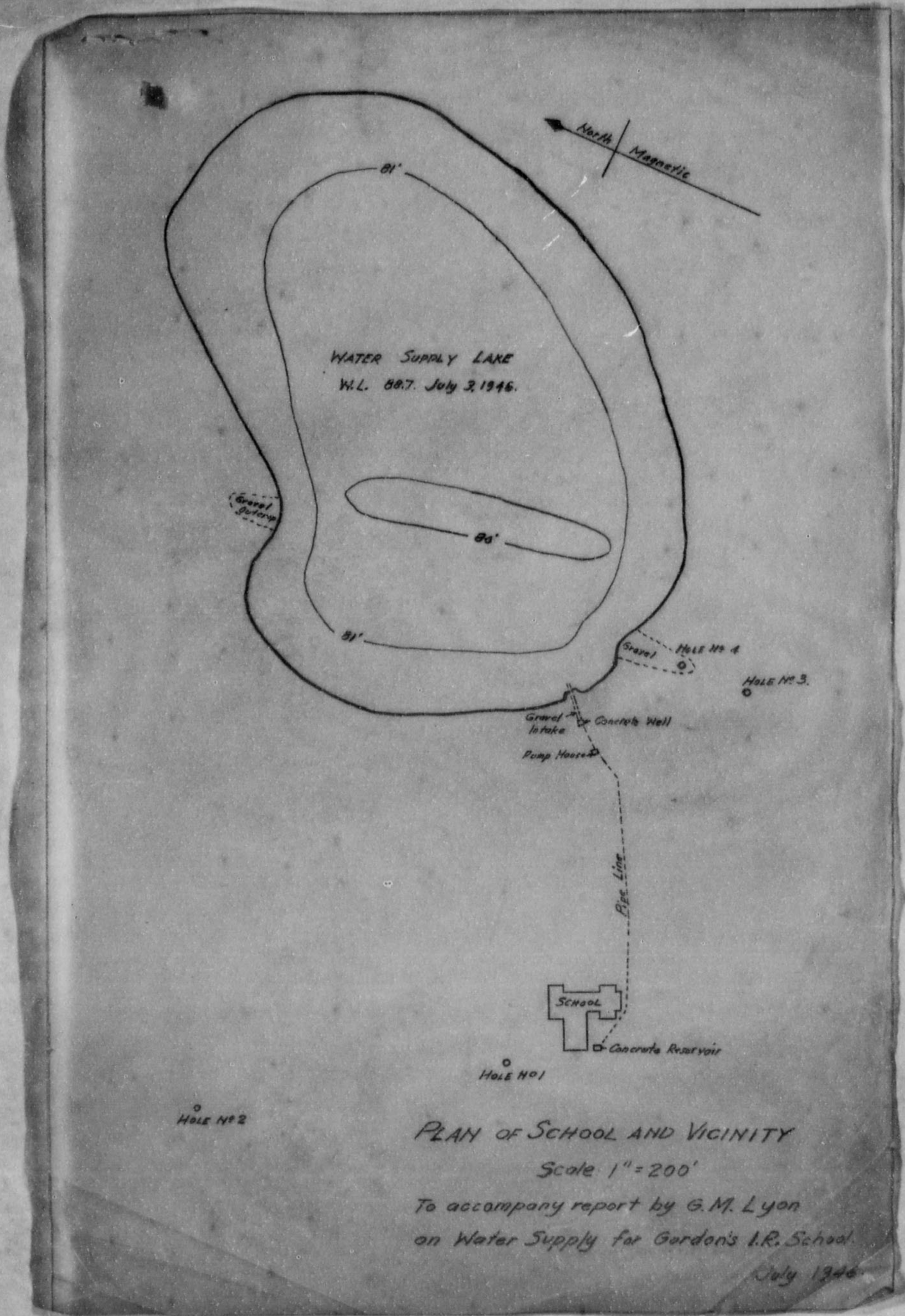
Mr. Davis said he would report to this office on the progress of the well sinking, and a more detailed supplementary estimate will be supplied to you later, along with a more detailed plan of the site. Mr. Davis will need the \$473.00 estimated above, however, to complete the present program.

Signed: G.M.Lyon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EM

121-1-5

Mr. Hoey

For your information,
please.

13/8/46. J.M.W.J.M.W.

P

Memorandum

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School

Ottawa, August 12th, 1946.

IA 15 ~~EXD~~



The following has been received from Mr. Gow under
date of August 6th:-

"We are enclosing copy of a letter received
today from Mr. R. S. Davis, Indian Agent at Punnichy,
Saskatchewan, with reference to the water supply at the
Gordon's Indian Residential School.

You will note the optimistic opinion expressed
by Mr. Davis with respect to the water supply. However,
we will await further word from Mr. Davis with respect
to the test which he is intending to have made. If
this test proves satisfactory, then we will ask for
sufficient funds to connect this well to the present
pumping system."

Duplicate copies of the letter from the Indian Agent
dated August 3rd are attached herewith.

We await further word from Mr. Gow as to the quantity
of water now available from the new well and as to the work
necessary to connect the supply to the school.

Encl.

*See our memo
dated Aug 12/46
pp*

T. S. Mills
Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boa Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY) EM

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH.

Punnichy, Sask.,

August 3, 1946.

Dear Mr. Gow:

Re:- Well, Gordon's School

I beg to advise that we are now down about 25 feet and the water is coming in fast, so fast that it is doubtful if we can go any further as the water comes in just as fast as it can be pumped out.

As soon as I get the time, I am spending a day to make a thorough test of the time it takes to lower the water and rise again. I believe our water troubles are over as far as this school goes. Will drop a line later.

Yours truly,

Signed "R. S. Davis".
INDIAN AGENT.

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Dept. Mines and Resources,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

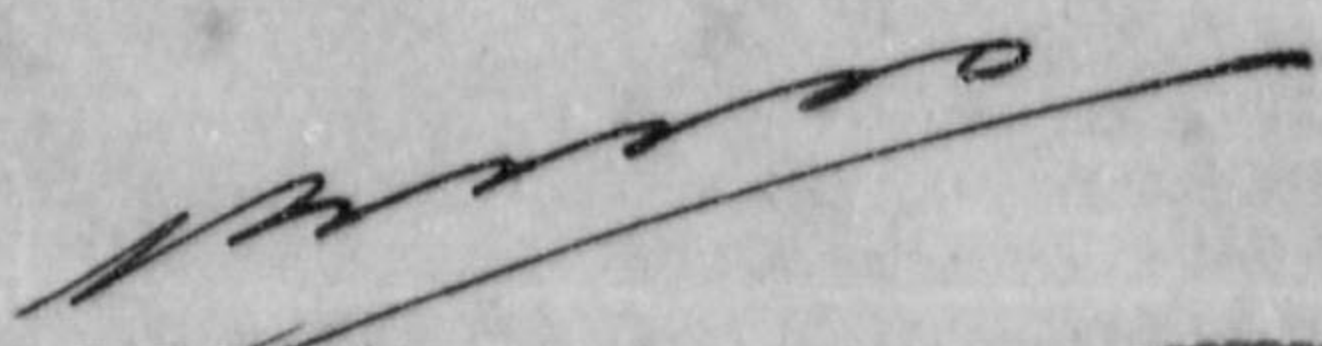
121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Aug.

PUNNICHY, Sask,
August 12, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-1-5 W.T.1 dated August 8, 1946 re battery for Gordon Indian Residential School, I beg to advise that a battery with 56 separate cells is required. The capacity is 52 A.H.

Regarding my statement that old cells can be sold for \$2.00 each, I always understood that this is the standard price allowed for old cells if turned in when purchasing a new battery.


R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Ottawa, August 20, 1946.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 121-1-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gordon Residential School

VOTE 76

ALLOTMENT 12-422

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Reverend C. R. Parry, Principal, Gordons Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	56 cell large size Light Battery, to replace set now in use at above school (110 volts) capacity 52 A.H.		
Note: It is understood there is an exchange value on the old cells. This is to replace the old battery at present in use and which was transferred from Muscowequan Residential School and has now outlived its usefulness.			

EX'D.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

B. H. Lang

APPROVED—

[Signature]

Direct

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

AD. LESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 67248-15-16

OTTAWA August 22, 1946.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re battery for Gordon's Indian Residential
School - Reqn. 20/8/46 I.A.B. file 121-1-5

To assist this office in arranging to supply a suitable battery, will you please furnish details of the kind and capacity of the batteries transferred from the Muscowequan School, and the year in which they were purchased.

Please also check the number of plates per cell and the A.H. capacity of the new set of batteries to be ordered, as our catalogues do not show any 56 cell batteries having such a low amperage as indicated on your requisition.



A. Davidson
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

For Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, August 26, 1946.

Reverend Sir:

I attach a copy of a memorandum from the
Departmental Purchasing Agent, which is self-explanatory.

Could we be provided with this information
at your earliest convenience.

Yours very truly,

Encl.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend C. R. Parry,
Principal,
Gordons Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reverend Copy

OFF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



121-1-5
PUNNICHY, Sask.,
August 23, 1946.

PLEASE QUOTE
FILE G - 11 Ang.

AIRMAIL

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re Gordon School Well

Further to my letter of August 10, 1946, before the water from the new well can be used in the school, it must be piped to the present water pipe line, a distance of 250 ft.

Pipe is very hard to obtain, but Cranes Limited, Regina, advises me that they have about 250 ft of seamless steel galvanized 2" pipe on hand which they could supply at \$68.00 per 100 ft, f.o.b. Regina.

There is also the question of installing an electric pump as mentioned in my letter of the 10th.

Unless the re-opening of the school is postponed, the pupils will be back very soon, and it will be impossible to have them in residence unless a supply of water is assured.

Will you please advise me by return airmail what the Department intends to do in this matter, and also if I may purchase the pipe from Cranes Limited. The supply on hand may be sold at any time, and it's hard to say when they will be receiving a further supply.

Requisition for the pipe is enclosed herewith.

P.S.

I have around \$300.00 on hand after finishing the well will I use this on the pipe line

R.S.D.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. 3787

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

August 23 1946

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gordon Indian Residential schoolVOTE 76 ALLOTMENT 09-622 ALLOCATION SYMBOLSSHIP TO Indian Agent, Punnichy, Sask.Purpose for which required pipng water from well to school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
250 ft	seamless steel galvanized pipe 2" 100 ft	68 00	170.00
	F.O.B. Regina.		
	Prices: Cranes Ltd., Regina, Sask.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. H. ARMSTRONG - GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ret
Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Ottawa, August 26, 1946.

[Signature]
REFERENCE YOUR LETTER TWENTY-THIRD INSTANT APPROVE PURCHASE TWO
HUNDRED FIFTY FEET GALVANIZED PIPE FOR GORDON'S SCHOOL STOP
WILL ADVISE BY LETTER REGARDING ELECTRIC PUMP.

[Signature]
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FORM 5102

Charge: Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

August 22 19 46

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon Indian Residential School**VOTE **76** ALLOTMENT **10-631** ALLOCATION SYMBOLSSHIP TO **The Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.**Purpose for which required **Glazing windows**

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
16	14½ x 7 glass	25	4.00
18	32 x 14	75	13.50
4	5½ x 9½	15	.60
12	8½ x 15	25	3.00
4	5½ x 15	25	1.00
3	14 x 6½	20	.60
4	9 x 9½	15	.60
2	15 x 7	20	.40
5	14½ x 32	75	3.75
5	8 x 9½	15	.75
5	8½ x 11 ½	15	.75
7	15 x 15½	25	1.75
1	14 x 26	50	.50
2	13½ x 22	75	1.50
3	28 x 19½	1 00	3.00
25 lbs	Putty		2.25
	Glaze points		.50
	Labor, estimated		30.00
			68.45
	Prices North American Lumber & Supply Co. Ltd., Punnichy, Sask.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

P. R. Co. M.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

August 22 19 46

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gorden Indian Residential School**VOTE **76**ALLOTMENT **10-691**

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO **Principal, Gorden Indian Residential School, Punnichy, Sask.**

Purpose for which required

Redecorating

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10 gal	Plain varnish ✓	5 50	55.00
5 "	Black paint	4 65	23.25
3 "	Red oxide-paint outside paint	4 65	13.95
3 "	Brown "	4 65	13.95
10 boxes	Selve Base for washing walls ✓	1 15	11.50
10 ft	Conductor pipe for vent ✓	08 1/2	.85
2	Door knobs heavy brass ✓	1 00	2.00
2	Outside heavy door locks ✓	4 89	9.78
6	Yale locks ✓	1 75	10.50
8 doz	Cloth hooks ✓	60	4.80
200 ft	1 x 4 x 16 for coat hangers & door frames 1st grade cedar	60	12.00
1	Toilet bowl		10.50
10 bags	cement for patching ✓	1 20	12.00
5 "	lime	1 00	5.00
8 "	Hardwall	1 00	8.00
25 lbs	putty ✓		2.25
5	Gold dust hard wall finish	1 00	5.00
5 lbs	finishing nails ✓	10	.50
10 lbs	2 1/2" nails ✓	10	1.00
10 lbs	4" " ✓		1.00
100 lbs	Asbestos cement for boiler ✓	15	15.00
50 lbs	" " sheeting for pipes ✓	20	10.00
50 ft	Brass tape for holding asbestos on pipe ✓		10.00
25 pkts	Cream kalsomine	75	18.75
3 yds	Sand	1 50	4.50
3 yds	fine gravel	1 50	4.50
525	Kentile floor tile K72-L72	11	57.75
525	" " " plain black 72L-78	11	57.75
7 cans	Tilys cement S 72-L80	1 35	9.45
	Estimated labor		850.00
	Prices: Nth American Lumber & Supply Co. Punnichy and T.Eaton Co. Ltd., Winnipeg.		1240 53

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

P.O.A. COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
August 22, 1946.



Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

As you are aware the Gordon Indian Residential school has been taken over by the Indian Eskimo Residential School Commission and as you are no doubt aware this building and school has been getting worse for the last three years until the whole place is in a dirty deplorable condition.

The plaster is broken floors need repairs woodwork and mostly all the school need redecorating.

In my opinion this should be done at once, before the children are allowed to come back so that we start off on a new standard altogether.

The school has quite an amount of paint on hand, therefore I have only asked for what I feel is absolutely essential. Dr. Alderwood, Secretary of the Commission and Mr. Daucette Mr. Ostrander and myself had a meeting and the matter of cleaning up the school was brought up.

This school has been taken over at a time when the school should be opened shortly and as the pumps for the well and the decorating hasn't been done or the pumps ordered so that we may be sure of a supply of water, I would personally recommend that this school not be opened until November 1, as it will be at least 3 weeks before I can get men to work, if it is the intention of the Department to undertake this work, as help is very scarce.

The requisitions for the necessary materials etc are enclosed This is a lot of money and most of this has been caused by absolute carelessness by the past Principal, which you see by the requisition for glass alone. The storm windows which were taken off were left laying around the yard until all the glass was

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Bo. R. Co. Y

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

broken and shly taken up a few days before Mr. Doucette visited the school.

If this work is to be undertaken I wish you would let me know at once in order that I could get in a few Indians to scrub the walls getting it ready so that it would take the kalsomine.



R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AIR MAIL.

Ottawa, August 27, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves an expenditure of \$68.45 to cover the cost of replacing the glass in the windows at the Gordons Indian Residential School.

I note your remarks regarding the condition of this school and Mr. Doucet has reported along the same lines. However, we have had many extraordinary demands on our appropriation this year, therefore, it is simply impossible at the present time to authorize the large amount which you request and which I have no doubt would be necessary to place the building in first class condition. Under these circumstances we can only authorize part of the work that is required.

With the above in mind and in order not to delay the work local purchase of the following items is approved:

10	gal. Plain varnish
10	boxes Solve Ease for washing walls,
10	ft. Conductor pipe for vent
2	Door knobs heavy brass,
2	Outside heavy door locks,
6	Yale locks,
8	doz. Cloth hooks,
10	bags Cement for patching
25	lbs. Putty
5	lbs. Finishing nails
10	lbs. 2½" nails
10	lbs. 4" nails
100	lbs. Asbestos cement for boiler
50	" " sheeting for pipes
50	ft. Brass tape for holding asbestos on pipe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

Some of the work can, no doubt, be handled by the school staff but in addition we will allow an amount of \$100.00 for Indian labour.



Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

Your Order _____

McPHERSON & THOM CO.

16535

Sales Agents for ONTARIO WIND ENGINE & PUMP CO.
("WESTERN BRANCH") LTD.

Dated _____

REGINA, SASK.

CALGARY, ALTA.

Date Aug 6/46Sold to Saskatoon Indian SchoolDate Shipped Aug 6/46Address Pumichy Lake

Local Agent _____

Shipped to _____

Salesman _____

Station _____

Terms CashVia RR 02168

Notify _____

Ck	Quantity Ordered	Quantity Shipped	DESCRIPTION	Dia.	List	Extension	Net
	8		15 $\frac{5}{8}$ Leathers @ .21				1.68
"A Guarantee of Quality, Service and Fair Treatment."							

DEMPSTER SELF OILING, STEEL AND VANELESS WINDMILLS, PUMPS,
PIPE CASING, CYLINDERS, ENGINES, DRILLS AND AUGERSSHORTAGE CLAIMS MUST BE MADE WITHIN (5) FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. ALL INVOICES PAYABLE AT PAR AT REGINA.
RETURNED GOODS: No goods may be returned without our permission. Goods returned that have been furnished correctly per customer's order will be credited less 10 per cent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... Regina, Sask.

TRIPPLICATE FOR FILE
28/8/46
Voucher in duplicate detached
for remittance to pay.

Letter, File No. dated

Req. 2568

VOUCHER No. **346**

DATE.....August 24, 1946.....

Agent

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGINA, SASK., August 14, 1946. 194

M Gordon Indian Res. School

CARD No. 1763

INVOICE No.

IN ACCOUNT WITH

SPRINGSTEIN & DAVIDSON MACHINE SHOP

C. B. SPRINGSTEIN, WALTER DAVIDSON, Proprietors

ORDERED BY *C. R. Pamf*

PHONE 92 949

DR.

CR.

S.P. Co. 2-46-3M

To 1 bronze bushing for pump

To 4 brass washers 1/32" larger

8% Sales Tax

~~2% Educ. Tax~~

6.50

.52

~~.24~~

7.80

02

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For Copy

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Address Regina, Sask.

TRIPlicate
28/8/46
voucher in duplicate detached
for accountant to pay. 22

DATE August 24, 1946

Agent

Boon Co Ky

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Toughwood Indian Agency Trust A/c

Address..... **Punnichy, Sask.**

CREDIT VOUCHER

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by the Department of the Interior, Ottawa, on the _____ day of _____, 19____.

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No.....**340**

DATE.....August 20, 1946.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



EXCLUSIVE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

(19)

1214-5 STANDARD TIME

1946 AUG 29 PM 12 25

..YE191 51 COLLECT=PUNNICHY SASK 29 1030A
DEPT MINES AND RESOURCES=1 0337.

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA:

=REFERENCE YOUR LETTER TWENTY SEVENTH IT IS IMPOSSIBLE TO
DO THE WORK FOR THE AMOUNT MENTIONED THIS SCHOOL HAS NO
STAFF AND CANNOT OPEN TILL IT IS PUT IN SHAPE AMOUNT IN
MY REQUISITION WOULD NOT DO ALL THE REPAIRS BUT ONLY PUT
THE SCHOOL IN CONDITION FIT TO REOPEN:

=R S DAVIS.

Est. 11/300



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

C.T. 17A
100.000-5-46

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS

DATE August 29, 1946.

DEPT. NO.

FILE NO. 121-1-5.

TREAS. NO.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account and send to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.	\$850.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for repairing Gordons Residential School No. 654.

VOTE 76. ENC. NO.
CHARGE TO ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

C.T. 17A
100,000-5-46

DEPARTMENT **MINES and RESOURCES**
BRANCH **INDIAN AFFAIRS**

DEPT. NO.
FILE NO. **121-1-5.**
TREAS. NO.

DATE **August 29, 1946.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account and send to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.	\$850.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for repairing Gordons Residential School No. 654.

VOTE

76.

ENC. NO.

CHANGE TO

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

File # 121-1-5

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 29, 1946.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

REFERENCE YOUR TELEGRAM TWENTY-NINETH INSTANT AFTER REVIEWING
YOUR LETTER AUGUST TWENTY-TWO HAVE DECIDED TO ALLOW AMOUNT OF
ONE THOUSAND TWO HUNDRED AND FORTY DOLLARS AND FIFTY-THREE CENTS
FOR MATERIAL AND LABOUR FOR REPAIRS GORDONS SCHOOL PURCHASE ORDERS
FOR THE MATERIAL SHOULD BE ISSUED BY INSPECTOR OSTRANDER
ACCOUNTABLE CHEQUE FOR LABOUR WILL BE SENT

EX'D

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Charge: Indian Affairs

FORM 6102

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

On His Majesty's Service

Form C.S.C. 271
204-445-0000

By Hand

325

*Mr. Charles Lamont,
Deputy Minister of Mines & Resources,
Administrative Office
Lagimodier Block.*

See 24/

Civil Service Commission of Canada

OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

August 26th, 1946.

Memorandum

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan

The following has been received from Mr. T.T. Rose of Mr. Gow's staff in Winnipeg, under date of August 21st:-

"In view of the early approach of the time for school reopening, the attached memo prepared by Mr. Lyon is forwarded immediately on its completion. Mr. Gow may see fit to further comment on the subject when he returns to the office.

It is considered the "Immediate emergency supply" described on the last page could best be put into effect in a short time as the supply pumped from the lake directly will most likely be at its worst during the next couple of months. This temporary provision could serve while the permanent extension was being installed. Also a thorough test period would be enough to show, in a week's time, whether the well can supply adequately to fill the school's needs. In that time the chemical state of the water flowing in would be stabilized and an analysis would be typical of a regular supply. Both these points would provide for a final decision whether to proceed with the more permanent installation.

Under present conditions of shortage in material supply, it is best to order for the permanent extension as soon as possible."

A copy of Mr. Lyon's report of August 20th is attached in duplicate along with single copies of the plan, profile and section through the holes.

Mr. Lyon suggests that the gasoline pump be set up temporarily close to the new No.4 well and to be used to test out the supply of water with the aid of some 2" pipe laid on the surface of the ground. It is also proposed to move the electric pump from the school down to the well and set it 9 feet below the ground level to operate the permanent water supply automatically to the pressure tank by means of the present pressure switch. This will entail the construction of a power line for about 800 feet which is a long distance to transmit direct current.

If the gasoline pump can be made to work satisfactorily in the temporary position, we feel that it should be used permanently if possible and thus leave the electric pump to operate in its present location to pump from the concrete storage tank. We realize that the gasoline pump would operate temporarily at close to its maximum suction head and if it were sunk further in the ground to the 9 foot depth suggested for the electric pump, there might be ventilation difficulties.

Encls.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

If the water in the well comes mostly from the lake, which seems likely, there is a possibility that the water level in the well will eventually recede unless precipitation should increase and the cycle of dry weather come to an end. A temporary installation seems to be indicated until further observation of the water level can be made.

As 4000 gallons of water are required each day during about 12 or 14 hours the usual consumption will require delivery of practically every gallon which flows into the well during that period and an automatic electric pump which comes into operation intermittently could not be adjusted to provide the peak delivery required at certain specific times without drawing water from a storage tank which could be filled at night when there is no water consumption.

The controlling factor will be the flow into the well and an automatic pump governed by the consumption might not always operate when water is available in the well.

It will thus be evident that two pumps are required, one to pump to the storage tank and the other to pump from the storage tank to the pressure tank when water is required for consumption or to restore the pressure in the pressure tank. A pump started by manual operation might be more satisfactory to handle the water from the well and deliver it to the concrete storage tank.

We will take the above matters up with Mr. Gow and would like to have your reaction to this memorandum.

In the meantime will you please arrange for the transfer of \$1300.00 to our Service to cover the recommendations of Mr. Lyon and so that we shall have money to go ahead with this water supply installation as soon as we decide definitely on the installation to adopt.

T. S. Mills
Chief Engineer.

jm

39941/M

532 Dominion Public Bldg.,
WINNIPEG, August 20, 1946.

Memorandum

Mr. D. B. Gow

Re:- Water Supply at the Gordon's Indian
Residential School - Saskatchewan.

Since my last memorandum on this subject was submitted, a cribbed well has been sunk alongside auger hole No.4, under the direction of Mr. R. S. Davis, the Indian Agent.

On August 10th, Mr. Davis reports in part as follows:

"I pumped (this well) for half an hour with a centrifugal pump with a 2" stream and brought the water down 4 ft. The water comes in at the rate of 3 ft. an hour. The well is 4 ft. by 4 ft. and there is 10 ft. of water in it".

Using this information, the calculated rate of inflow is 300 gals. per hour or 7200 gals. per day, which is apparently more than sufficient to supply the school's estimated requirements of 4,000 gals. per day. The school has a population of about 15 adults and 110 children during the winter season. No pipes are laid from the school supply to the barn or gardens.

I left instructions to make the well cribbing $4\frac{1}{2}$ ft. by $4\frac{1}{2}$ ft. at the bottom, tapering slightly to the top so that it would be easier to sink the cribbing through the gravel as excavation progressed. If this was done, the above figures will be conservative.

The well is apparently only 23 feet deep if there is only 10 feet of water in it. Mr. Davis did not state and may not know if the bottom of the well is still in the gravel formation. Since the flow of water was apparently increasing as the excavation deepened, it is probable that the formation at the bottom was porous.

It seems safe to assume that a dependable source of water supply has been found which will continue to furnish a supply as long as the lake level remains within two or three feet of its present elevation. If the lake drops more than that, it is likely that the present well will have to be deepened and possibly enlarged as well, before sufficient inflow and storage capacity is obtained. As this may be done more economically when the lake is at a lower level, this operation may be postponed, temporarily at least.

Enclosed is a plan, profile, and section showing the location and details of the proposed works necessary to supply water from the new well to the school.

Extension to existing 3" Pipe Line:

A pipe line, 230 feet long, is necessary to connect the new well to the existing 3 inch line. This connection should be made seven or eight feet from the old pump house and run straight from there to the

D. B. Gow, Esq.,
District Chief Engineer,
Department of Mines and Resources,
532 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

well. It is proposed to provide 7 feet of cover over the pipe by trenching to the gradient shown on the profile; extra backfilling up to 1½ ft. thick is required for a portion of this distance. The estimated cost is as follows:

Trenching and backfilling, 230 feet @ \$1.00 per lin. ft.	\$230.00
250 ft. galvanized 3" standard pipe @ .86¢	215.00
<u>Labor</u> - Laying pipe and connecting to old line	30.00
(requiring approx. 65° bend at old pump house)	
	<u>\$475.00</u>

New Underground Pump Chamber:

It is proposed to enlarge the excavation at the well and construct a pump room below the surface about 5 feet wide, 9 feet long, and 9 feet below the surface. The well crib itself will form one end of this room with a manhole through the roof over the well. The walls should be built with 2 inch plank and covered with a roof 2 feet thick filled with sawdust for insulation. The cost is estimated as follows:

Walls - 20 - 2" x 6" x 10' studs	= 200 FBM
Walls - 252 sq. ft. 2" plank	= 550 FBM
Floor and ceiling - 90 sq. ft. 2" plank	= 200 FBM
Floor Joists - 5 - 2" x 6" x 5'	= 30 FBM
Ceiling - 10 - 2" x 4" x 6'	= 40 FBM
Upper roof - 60 sq. ft. 1" boards	= 70 FBM
Total:	1090 FBM @
	\$65.00
	<u>\$70.85</u>

Roofing, 60 sq. ft. galv. iron,
4 sheets 30" x 72" x 20 gauge..... 13.00

Labor - Excavation, 11 cu. yds. @ \$2.00 22.00

Constructing pump room, Carpenter and
helper, 2 days @ \$15.00 30.00

\$135.85

Power line from school to well:

Power at the school is obtained from a diesel engine and generator installation which charges a series of storage batteries which supply power at 110 volts, direct current. To operate an electrically driven pump at the well it will be necessary to run a pole line down to the well from the school, a distance of 750 feet. The estimated cost is as follows:

Clearing line, 200' - 2 man-days @ \$5.00	\$10.00
7 poles spaced at 125 ft. centres	35.00
Erecting poles and wiring	100.00
1800 ft. wire and insulators, etc.	<u>75.00</u>
Total:	\$218.00

Pump

At present there is an electrically driven pump installed at the school, pumping from the concrete reservoir into the school's pressure tank. This pump is a Fairbanks-Morse self-oiling, speed 270 r.p.m., pressure 100 lb. per square inch, capacity 1,000 gal. per hour. The power of the motor is probably $1\frac{1}{2}$ H.P. and is supplied at 110 volts, d.c.

It is proposed to move this pumping unit down to the well and install it there to pump direct into the school's pressure tank, using the present pressure switch in the engine room to control its operation. The cost of moving and connecting up is estimated at \$50.00.

Bypass around concrete reservoir:

With the proposed pump at the well it will be necessary to bypass the concrete reservoir at the school and pump directly into the pressure tank in the engine room. Provision should be made, however, for filling this reservoir and using it as a standby supply in case of fire.

The pipe lines in this area are all buried and I have no information as to their exact location. However, a new line is needed from the 3" water line, before it enters the reservoir, to the pressure tank. The cost is estimated as follows:

Excavating trench from existing line to school, 40 ft. at \$1.00 per lin. ft.	\$40.00
50 ft. - 3" pipe at .86¢ per ft.	43.00
Pipe fitting, valves and elbows	25.00
Total:	<u>\$108.00</u>

Summary of Costs:

Extension to existing 3" line	475.00
New underground pump chamber	136.00
Power line to well	218.00
Pump installation	50.00
Bypass around concrete reservoir	<u>108.00</u>
	\$987.00
Contingencies 10%	<u>99.00</u>
TOTAL:	<u>\$1086.00</u>

Immediate emergency supply:

To obtain immediate service from the new well, I would suggest that the present gasoline driven pump of 1,000 gals. per hour capacity be installed about 20 feet from the well in an excavation about 4 feet below the ground level. A two inch surface pipe line from the well to the school supply line at the old pump house, would supply water until the permanent installation could be made. This would leave sufficient space around the well to excavate for and build the pump chamber. It would also provide a service test on the well to determine its capacity.

Approximately 160 feet of 2 inch pipe are already at the school, being used in the surface line from the lake to the old pump house. An additional 100 feet of two inch pipe would be all that is necessary for this temporary installation; the cost of which is estimated as follows:

100 ft. 2 inch black pipe	\$35.00
Excavating for pump and intake, along line of per- (13 cu.yds. @ \$2.00).....	permanent pipe line. 26.00
Connecting pipe and installing gasoline driven pump	25.00
Total:.....	<u>\$86.00</u>

Every endeavour should be made, however, to have the permanent installation completed before freeze-up, which usually occurs about November first.

(Sgd.) G.M. Lyon .

G.M. Lyon.

Encls.

OFFICE OF THE
DIRECTOR

121-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

August 29th, 1946.

W. Hoey
Mr. Hoey

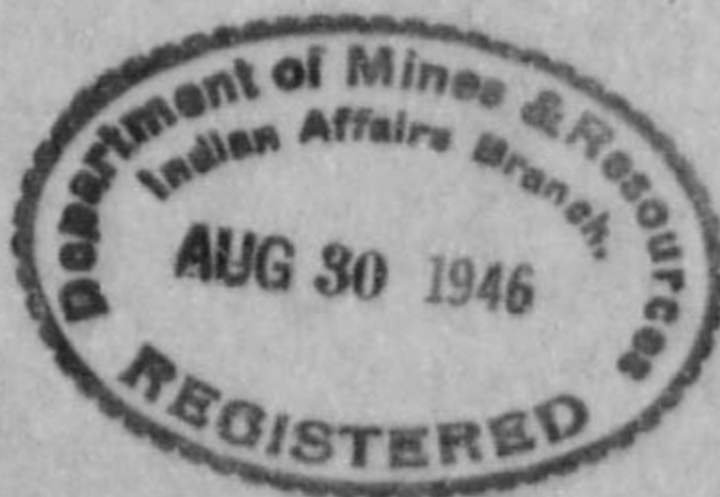
Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan

With reference to your memorandum of August 12th and previous correspondence relative to the above, I am enclosing, for your information, copy of a memorandum from Mr. Mills, dated August 26th, to which is attached copy of a report by Mr. G.M. Lyon, dated August 20th, which are self-explanatory, together with the plan, profile, and section referred to in Mr. Mills' memorandum.

OK
Mr. Mills' recommendation is concurred in that as a temporary measure the gasoline pump should be installed at the new well.

You will note that the final arrangement of pumps is to be discussed further with Mr. Gow.

OK
In the meantime it is requested that \$1300 be transferred to our Engineering and Construction Service so that when the final installations have been decided upon they can be made with the minimum of delay.



J. M. Wardle

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (WT1).

Ottawa, September 3, 1946.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH.

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan.

I have your memorandum of August 29th
enclosing memorandum of Mr. Mills with reference to
the above.

We concur in the recommendation made by
Mr. Mills and we are requesting our Treasury Branch to
transfer to you an amount of \$1300.00.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (WT1).

Ottawa, September 4, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch, an amount of \$1300.00 for repairs to the water supply system at the Gordon's Indian Residential School. (The coding for this transfer is 654-76-13-491).

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

046 SEP 3 PM 1:14 (12)

YE202 80 COLLECT DL=PUNNICHY SASK 3 1030A

INDIAN AFFAIRS BRANCH= 0433

DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA=

LISTER ENGINE FROM GORDON SCHOOL REPAIRED BY MUMFORD
MEDLAND CO WINNIPEG RETURNED AND SET UP BY STEAM ENGINEER
AT THE STARTING UP I UNDERSTAND GOT HOT AND SMOKED AND
APPARENTLY WAS NOT PROPERLY CONNECTED UP AM SUSPICIOUS
IT IS BURNED UP ENGINEER NOW OUT OF SCHOOL SERVICE AND
NO ENGINEER AT SCHOOL MUMFORD MEDLAND RECOMMEND PROPER
ELECTRICIAN TO CHECK THIS NO ELECTRICIAN IN THIS DISTRICT
WHO CAN HANDLE THIS JOB MAY I HAVE AUTHORITY TO GET

ONE FROM SASKATOON=

R SDAVIS.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	☒
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, September 4, 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

MAY SECURE ELECTRICIAN FROM SASKATOON TO EXAMINE ENGINE
GORDONS SCHOOL.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Charge: Indian Affairs.

FORM 6102

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

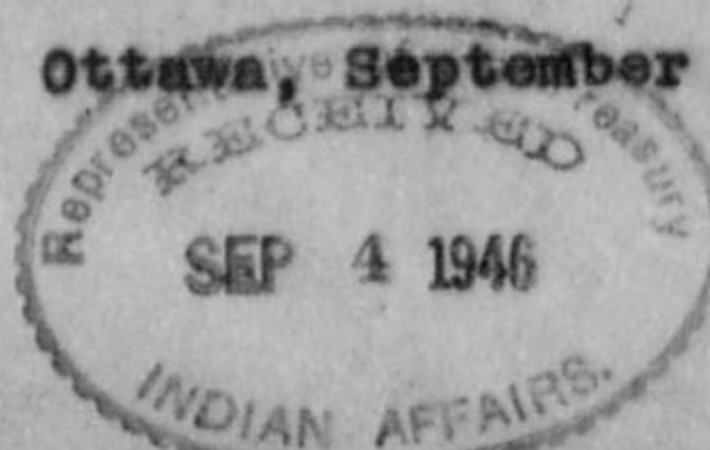
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Recd

121-1-5 (WT1).

EXD.

Ottawa, September 4, 1946.



Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Please transfer to the Surveys and Engineering Branch, an amount of \$1300.00 for repairs to the water supply system at the Gordon's Indian Residential School. (The coding for this transfer is 654-76-13-491 |.

[Signature]
Director.

[Handwritten initials]

*T 28
Sept 4/46
A.J.N.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BY AIR MAIL
PAR AVION

ICIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES

File #1483-312-11 ACE.

AIR MAIL



Regina, September 4th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of Department letter of the 30th ultimo, File No. 121-1-W T, in connection with the Gordon's Indian Residential School.

*Auth by wire
to Sept 4/46
P.W.*

The Department will have received a telegram from Indian Agent R.S. Davis to the effect that the small Lister engine, which had been repaired by the Mumford Medland Company of Winnipeg, and returned promptly to the school to be available for the opening of school, was, in some manner, put out of working order almost immediately after being put in operation.

It may be found that only slight damage has been done to the engine and if the Department gave Mr. Davis authority, promptly, to engage an electrician, and he was able to find one, the small engine, and thereby the lighting system, may be put in working order again in a very short time.

There are several other matters at the school to which Mr. Davis is giving all of his attention. At the end of August the school engineer ceased work and the present principal, who has been informed that he is going to be replaced, does not appear to have much interest in the future of the school. This has added considerable difficulty to Mr. Davis' position in the matter.

The order has been placed for the necessary pipes for the pipe line and as soon as the pipes are received the necessary excavating will be done, if men are available, to install the pipe line. Harvest operations are under way and casual labour is very much in demand at higher rates, therefore it will not be easy to get the excavating done. We are not wishing to commence the excavating until the pipes are on hand in order that they may be laid as the excavating is done. The ground is gravelly and loose and the walls of excavation will not hold up for any length of time without cribbing. They will fall in immediately after being dug which is Mr. Davis' reason for wanting to lay the pipes as fast as the digging is completed. It is true there is a temporary arrangement for supplying water to the school but this can be operated only as long as it is not freezing. They are laid on the ground, consequently they will be put out of working order by freezing as soon as the weather turns cold. If the permanent water supply is not completed by that time there will be no way of getting water to the school.

It will be seen that it is practically impossible to operate the school until we can be certain that both the lighting plant and the water supply are permanently repaired and safe against the elements.

W.H.P.

Mr. Davis has engaged 15 Indian women to clean the school and has arranged for the decorators to come in next week for repairing the plaster and doing the redecorating. The chimneys have been neglected and arrangements are being made to have them cleaned. The kitchen stoves were in very bad condition. They have been cleaned and are now in working order. Whether the school opens at once, or not, a school engineer should be appointed and put to work at once as there are many matters around the school needing his attention even before the school is open.

I fully realize the complications which will arise if the school is not opened immediately, but I do not think that they are as difficult to meet as would the complications be, if the children were returned to the school and it

was then found that we had.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

WELFARE AND TRAINING
SERVICE



121-1-5 (W T)

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, September 9, 1946.

Memorandum:

Noted
MR. HOEY

EXD.

This is passed to keep you in the picture
on the delayed opening date at Gordon's Residential School.

B. F. Neary
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOLD TO

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

1 doz. Rail	329	385
4 bunches	21	80
		465
4 pppos		100
		565

42-45-160--B.P.

P.O.R.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **North American Lumber & Supply Co. Ltd.,**
Address **Punnichy, Sask.**

1946 ^{TE}		SERVICE	AMOUNT	
Sept	3	To pails, scrub brushes and stove pipes for Gordon Indian Residential School Vote #76, Allot. #02-289	5	65
		It was necessary for us to purchase the above as there was not a pail or scrub brush around the school and these were needed for the women cleaning walls etc. The pipes were for the cook stove.		
		Five 65/100 dollars	5	65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 365

DATE Sept 5, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

BY AIR MAIL
PAR AVION

INDIAN AGENCIES

AIR MAIL



CANADA

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES File #1518-312-11 ACE.

121-1-51
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Regina, September 10th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

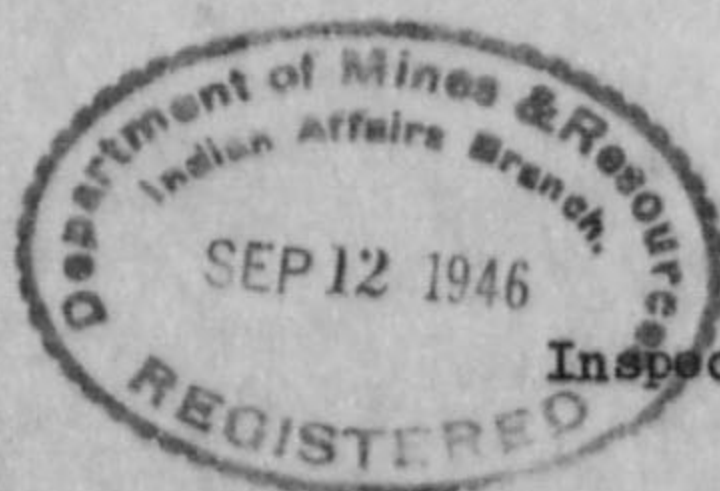
Further to our File No. 1216-312-11 ACE. dated July 25th, to date we have had no reply to the above letter and requisition for light batteries for the Gordon's School.

One Lister engine for this plant has been returned to the school and had only been running a very short time when smoke began issuing from the generator. On inspection by an electrician from Saskatoon it was discovered two of the field coils in the armature were burnt out. This was not the fault of the engineer at the school or the overhaul on the plant at Winnipeg. Yesterday an electrician from Saskatoon was given authority to repair the generator at an approximate cost of \$80.00 to \$100.00.

As the same time he wished to instal a new set of batteries as the plates in the ones at the school now are badly oxidized and the level of sediment in the jars is up to the plate, consequently many of these batteries have internal shorts and will not take the voltage delivered by the generator. This brings up a resistance which overheats the generator and after these repairs are made it is doubtful if the generator will last very long if we continue to use these old batteries.

Could we please have immediate action.

H. F. Scovell
fn.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

HFS/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AIRMAIL

Ottawa, September 12, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 10th instant, the Departmental Purchasing Agent was requested to secure the new batteries for the Gordon's Residential School.

The original letter from Mr. Davis, dated August 12, read as follows:

"With reference to Department letter #121-1-5 W T 1, dated August 8, 1946, re battery for Gordon Indian Residential School, I beg to advise that a battery with 56 separate cells is required. The capacity is 52 A.H.

"Regarding my statement that old cells can be sold for \$2.00 each, I always understood that this is the standard price allowed for old cells if turned in when purchasing a new battery."

This information was given to the Purchasing Agent and he has replied as follows:-

"To assist this office in arranging to supply a suitable battery, will you please furnish details of the kind and capacity of the batteries transferred from the Muscowequan School, and the year in which they were purchased.

"Please also check the number of plates per cell and the A.H. capacity of the new set of batteries to be ordered, as our catalogues do not show any 56 cell batteries

..... having

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

having such a low amperage as indicated on your requisition."

Please let me have the information he requires
and I will submit it to the Purchasing Agent and urge
immediate placing of the order.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-R Copy

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #1532-312-11 AGE.

BY AIR MAIL
PAR AVION

Regina, September 13th, 1946.

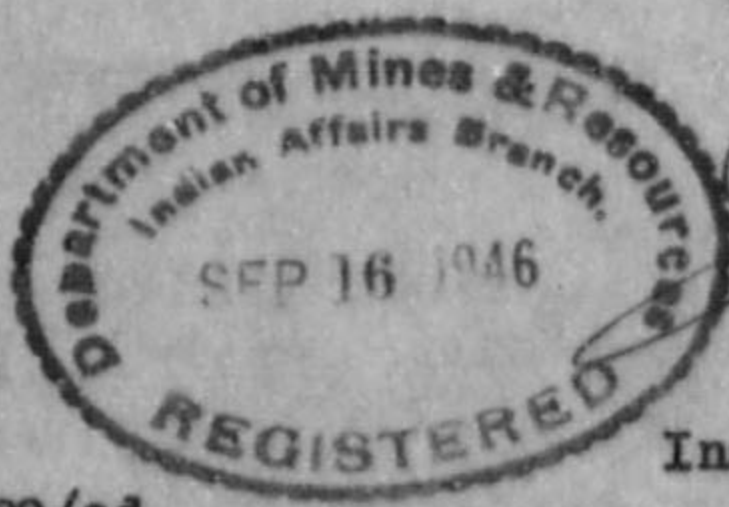
Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to your Air Mail letter of the 12th instant, File No. 121-1-5 (W T 1), in connection with new batteries needed for the Gordon's Indian Residential School, the following is the information you require in connection with the old batteries: They are Hart Batteries purchased in August, 1941. H.F. 13 Plate with an Amp. capacity of 252, Serial Number 7557.

I have not a copy of Mr. Davis' requisition for the batteries and he is away in Winnipeg selling his cattle. The information now on hand was supplied to me by Indian Agency Clerk G.A. Havers, and was obtained from the Muscowequan's School, where the batteries were first installed.

I trust this matter is now in order and that new batteries will be purchased at the earliest possible date as the matter is very urgent.

I might add Mr. Havers informs me that Mr. Davis wrote a letter about a week ago describing the batteries and the letter was addressed direct to the Purchasing Agent.



JPBO/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 16 September 1946.

Memorandum:

EX'D.
A.

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Battery for Gordon's Residential
School - Your File No. 67248-15-16

C

With reference to your memorandum of August 22nd in connection with the above, a battery which has been in use at Gordon's School was transferred there from the Muscowequan School. They are Hart Batteries purchased in 1941. H.F. 13 Plate with an Amp. capacity of 252, Serial Number 7557. It appears from the above that in his requesting a batter of 52 A.H., the Indian Agent was mistaken and the new batteries should have a capacity of 252 A.H.

We are further advised that Indian Agent Davis wrote a letter direct to your office regarding these batteries.

We have had considerable trouble with this school and we are extremely anxious to get new batteries at the earliest possible date. Your kind co-operation in this regard will be appreciated.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

Steam Boilers Branch

EX'D.
A.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-1-5 (W.T. 1)

EX'D.

Ottawa, 27 September 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

Attached is a copy of Purchase
Order No. 13527 for a battery for the Gordon's
Residential School.

C You will note that the Purchase
Order is made out in the name of Rev. C.R.
Parry. At the time the requisition was
received, he was the Principal. We suggest
that you tell the Freight Agent at Punnichy
that he should notify you when the shipment
is received from the Globelite Batteries Ltd.
You can accept delivery and arrange for the
transportation of the battery to the school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

File No.

121-1-5

Credit Advice

ME

September 20th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **R. S. Davis**

Touchwood Agency

and recorded in the Official Cash Book.

Folio **164**

Amount \$ **9.80**

Agency Receipt No. **48271**



dated **September 3rd, 1946,**

Payer **Principal Gordon School**

on account of **seven (7) bushels potatoes**

(Voucher #40)

- Poorman Band

- Acct. 187.

EXD.

[Signature]

For Treasury Branch.

C. T. 231
7500-11-12-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dan Lentles
Blacksmith

DATE *Sept 10* 194*6*

M *Gordon School*

By Invoice

	ACCT.	FWD.
<i>Sept 10 Fin statement</i>		
<i>2 Engraved</i>	<i>10</i>	<i>00</i>
<i>Sept 11-12-13</i>		
<i>Working on them</i>		
<i>5 Boilers</i>	<i>30</i>	<i>00</i>
<i>Sept 18-19-20-21</i>		
<i>Working on</i>		
<i>8 Steam Boilers</i>	<i>40</i>	<i>00</i>
<i>9</i>		
<i>10</i>	<i>\$</i>	<i>80.00</i>
<i>11</i>		
<i>12</i>		
<i>13</i>		
<i>14</i>		
<i>15</i>		

31

REGIFORM - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Dan Sentes**

Address **PUNNICHY, Sask.**

654
9 Oct 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 439

DATE.....October 1, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

STATEMENT



**North American Lumber & Supply Co.
Limited**

SOLD TO

Oct 4 46
Indian Agency
R. Gordon.

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

10 # screws					190
2 box					230
25 # Putty					250
1 roll asbestos					100.
Nails.					250
1 doz. Plaster					95
10 doz cement	1.20				1200
3 shovels	1.60				495
100 lb Asbestos cement					500.
gum & screen.					70
1 bag					70
5 gal Varnish	6.70				335
100 lb paint	6.50				650
					1930



35M-12-45-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **North American Lumber & Supply Co. Ltd.**

Address..... **FUNNICHY, Sack.**

[illegible]

RECEIVED
OCT 7 1946
REGINA, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. telegram dated 29/8/46

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 452

DATE _____

Oct 4, 1946

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 13768
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Oct. 9/46

FILE NO. 15-2 3.

TO Crane Limited,
1408 Broad St.,
Regina, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
Purchased by the Indian Agent, Touchwood Agency, for water pipe line from Gordon Indian Residential School to a new well			
256'0"	2" std. galv. seamless steel pipe less 10%	C. 68.00	\$174.08 17.41 \$156.67
no education tax			
As per invoice dated Aug. 29/46			
Voucher No. ----			
<i>Passed</i> <i>16 Oct 46</i>			
VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	09	622	1194
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.			
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.		PURCHASING AGENT	
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH			
SEE REVERSE SIDE			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**CRANE
LIMITED**1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN

TELEPHONE: 92-551

DATE **29-46**CHARGE TO ☐**DEPT. OF INDIAN AFFAIRS****PUNNICKY SASK.**

INVOICE NUMBER

24165SHIP TO ☐**SAME**

YOUR ORDER NUMBER

VIA

HOGANS TRUCK

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
256'0"	3" std. galv. seamless steel pipe		68.000	174.08	-10%	156.67
	no education tax					

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

*Boon Copy***PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to **Crane Limited**

Address **1408 Broad St.,**

Regina, Sask.

654
16 Oct 1966

Letter, File No. _____ dated August 26, 1946

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No.....

DATE **Sept 27, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 7 October 1946.

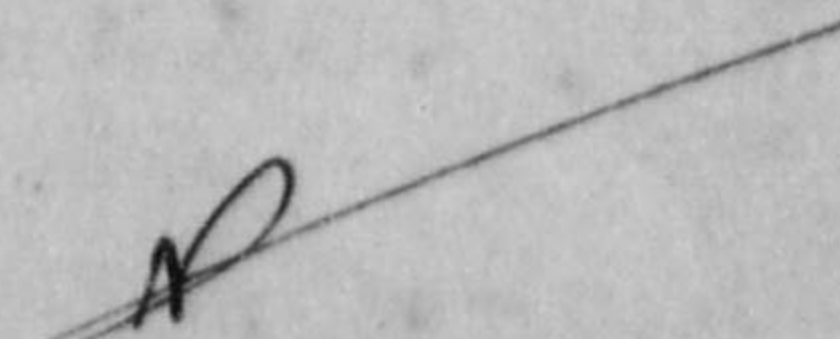
Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

The attached account for \$156.67 covers the cost of steel pipe required to complete a water pipeline from Gordons Residential School to a new well.

C As piping is difficult to obtain, the Agent was authorized to purchase this from Crane Limited, Regina, who had some on hand.

Please issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 654-76-09-622.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 7 October 1946.

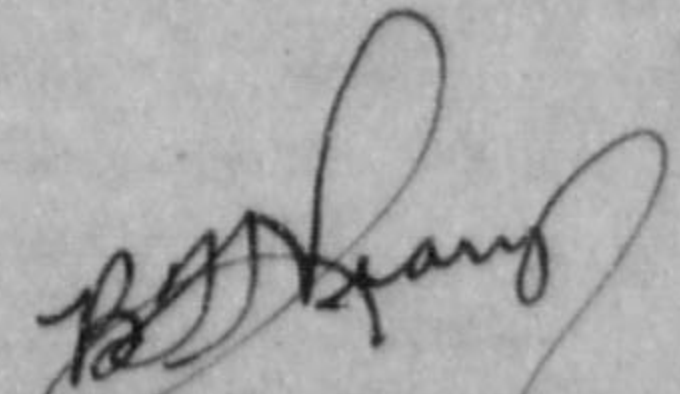
Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

The attached account for \$156.67 covers the cost of steel pipe required to complete a water pipeline from Gordons Residential School to a new well.

As piping is difficult to obtain, the Agent was authorized to purchase this from Crane Limited, Regina, who had some on hand.

Please issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 654-76-09-622.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5 (W.T. 1)

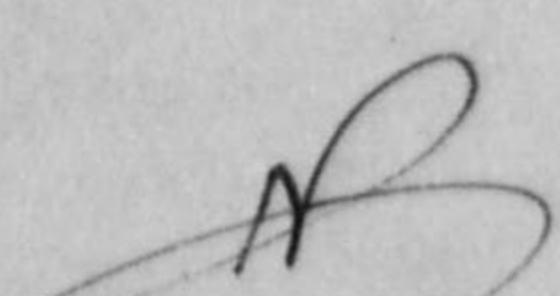
Ottawa, 17 October 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

The attached account covers the cost of tile and cement urgently needed at the Gordon's Residential School.

Local purchase was made under the direction of Inspector Ostrander. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 654-76-10-691.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **The Sherwin-Williams Co. of Canada Ltd.,**

Address..... Regina, Sask.

EX D.
A.

65-4
180 Sept 16

EXPLORER FOR RAIL
removed in duplicate detached
for Account to pay:

A circular ink stamp from the Russian Ministry of Internal Affairs (MVD). The text "ВНУТРЕННИЕ ДЕЛА" (Internal Affairs) is curved along the top inner edge, and "МВД" (MVD) is curved along the bottom inner edge. In the center, the date "ОCT 11 1945" is stamped. The stamp is slightly faded and has a dark, irregular border.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Telegram dated 29/8/46.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 469

DATE **October 8, 1946**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

Factories: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

Offices & Warehouses: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

X SEPT 27/46

YOUR ORDER

OUR ORDER

61934

YOUR REQUISITION

DATE

OCT 1.46

VIA

ENTERED

SEPT 30/46

SOLD TO **DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT INDIAN AFFAIRS
REGINA SASKATCHEWAN**

**RE: GORDON INDIAN SCHOOL
PUNNICH Y SASKATCHEWAN**

SHIPPED FROM

TERMS

REGINA 16555

16 30/60 NET

41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
1	5 G	LINSENE 307		205		1025

MAIL 3 INVOICES TO

**R S DAVIS
INDIAN AGENT
PUNNICHY SASKATCHEWAN**



CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

Δ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES PURCHASE ORDER

NO. 14144
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

187/63

OTTAWA October 18, 1946. FILE NO. 15-3 3

TO The T. Eaton Company, Limited,
Regina, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO **Already received -**

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Already received -**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Davis under direction from Inspector Osterlander for repairs to Gordon's Indian Residential School, Pemmichy, Saskatchewan.		
1050	Tile	.12 ea.	\$126.00
7	gals. Tile Cement	1.65 gal.	11.55
			<u>\$137.55</u>
	Voucher No. 456 dated October 4th, 1946. Invoice dated September 19, 1946.		

Completed
V.R. 45-6
220 of 46
AB

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	10	601	1240

DELIVERY REQUIRED BY
Already received.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. EATON & CO.
SASHATCHKEWAN LIMITED
REGINA, CANADA

D.A. #017-

Gordon Indian School,
Punnichy, Sask.
Sept. 19-46

Q 1996
525 V. Tile
525 B. Tile
7 Gal. Tile Cement

.12	63.00
.12	63.00
1.65	11.50
	137.50



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

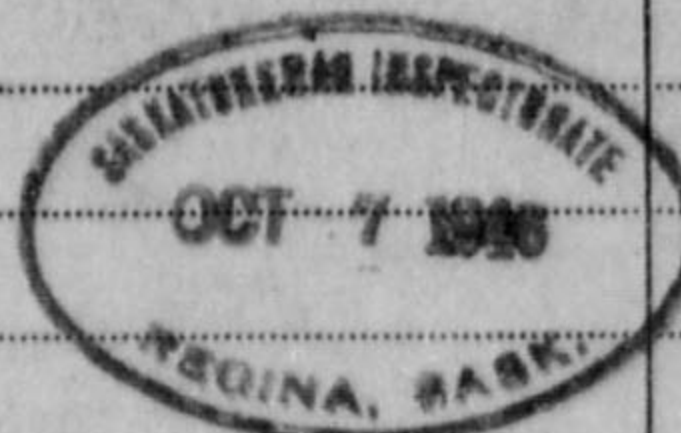
DATE.....

Pay to The T. Eaton Co. Ltd.,

Address Regina, Sask.

EX'D.
A.

22 Oct 46
PO 1 with 4



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. telegram dated 29/3/46.

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 456

DATE _____

Oct 4, 1946

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Touchwood Indian Agency**.....

Address Pennichy, Sask.

65-4
24 OCT 46
REPLICATE FOR FILE
Journals in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. **499**

DATE..... Oct 17, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. R. Co. A.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/cAddress Punnichy, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 Oct 16	To paid Bob Kay wages- 14 hours labor digging Toilet hole at Gordon School 14 hrs @ 50¢ per hr Vets #76, Allet #10-591	7 00
Certified correct		
Bob Kay		
Seven dollars		7 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 500DATE Oct 17, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DAN SENTES
BLACKSMITH
FUNNICHY, SASK.

Date, Sept 25 1946

M Gordon School by Davis.

		ACCT.	FWD.
1	Fixing radiators		
2	10 hrs @ \$1	10	00
3	Sept 27- fixing radiators		
4	5 hrs @ \$1	5	00
5	Sept 28- Welding radiators		
6	10 hrs @ \$1	10	00
7	Sept 30- Cleaning tanks		
8	10 hrs @ \$1	10	00
9	Oct 1- cleaning chimney		
10	5 hrs @ \$1	5	00
11	Oct 7- putting packing in tank-5hrs @ \$1	5	00
12		45	00
13			
14			
15	7		

Form 132

Rediform - Moore Business Forms Limited

13210

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Dan Sentes**

Address..... **Punnichy, Sask.**

65-4
44 Oct 16

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No.....481

DATE..... Oct 14, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
October 18, 1946.

WB
Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to enclosed vouchers #499 and 500, there was an old building at the Gorden School which I thought could be converted into an outside toilet in cases of emergency.

I had the holes dug and the building moved over, but it is not being used, and will not be, unless something goes wrong with the water system and the inside toilets cannot be used.



R.S. Davis,
Indian Agent.

EX'D.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

SOLD TO

Oct 15 46
Indian Agency
Gordon

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE. INTEREST IS NOT INCLUDED.

6 showings	198	1170
1 4x8 Dome One 32	657	210
		1380

36M--12-45-160--B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

BOR Co

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Address.....**Punnichy Sask.**.....

A circular postmark from Regina, Sask. dated OCT 24 1944. The text "REGINA, SASK." is at the bottom, "OCT 24 1944" is in the center, and "CANADIAN NATIONAL" is at the top.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Telegram dated 22/8/46

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. **504**

DATE October 20, 1946

Ager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

AIRMAIL

PUNNICHY, Sask,
October 27, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I have just received a report from the Provincial Department of Public Health, Regina, on the water from the new well recently dug at Gordon's Indian Residential School.

The report states that the mineral salt content of this water is excessively high and it cannot be recommended for drinking or domestic purposes.

This report comes as a surprise to me as the stream runs through gravel and has been feeding the lake where the school has been getting their water for years.

While there was always a lot of kicking about the water, when a sample was sent in for testing, the report always came back that it was O.K.

The only thing I can see is to get a punching machine and dig a deep well, as we have to do something. We have a valuable school there which should not be wasted.

Right now the school is using soft water for drinking and cooking purposes, but this supply will not last long.



R.S. Davis
R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 31 October 1946.

Memorandum:

DIRECTOR SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

EX'D.

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan

I desire to refer you to your memorandum of Aug. 29, 1946, and previous correspondence in connection with the above.

For your information, I enclose a copy of a letter just received from Indian Agent Davis and also a report which he received from the Provincial Department of Public Health, Regina.

You will note from the second last paragraph of Mr. Davis' letter that he considers the well should be deepened.

The opening of this school was delayed owing to the water situation but the pupils are now in residence and it is most important that everything possible should be done to provide water if this can be secured.

In view of the above, I would appreciate it if you could have one of your officers visit this school in the immediate future and submit a report by airmail.

Early in September, we transferred to your Branch an amount of \$1,300.00 which was requested in your memorandum of Aug. 29th. Please let me know if any or all of this amount has been expended.


Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

AcT. 14

1946

M. Gordon Jackson School
Punnett, Ia.

HAGAN TRANSPORT

In a/c With.

1254 BRODER ST.

REGINA

L.

Phone 93568

TERMS

Sept. 24	File from J. Eaton	\$ 00.
"	Walter Bond Pl.	
	from Bond Co.	75
		\$ 75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EXTRACT
ORIGINAL ON

77-211

121-1-5

Regina, October 12th, 1946.

Quarterly Report for the Saskatchewan Inspectorate for
the period ending September 30th, 1946.

X

X

X

EDUCATION

All residential schools opened on time with the exception of the Gordon's Indian Residential School. No water supply and no electricity at the Gordon's School made it impossible to open it at the usual time but it was opened during the second week in October. With a new Principal and the equipment in reasonably good condition I am hoping that there will be a great improvement in the Gordon's School in the next year. This has been the subject of considerable correspondence for over a year and we are at last at the point where the outlook is a great deal brighter.

X

X

X

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE

Pay to Hagen Transport

Address.....1256 Broder St.,

Regina, Sask.

654 116
4718

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 524

DATE.....October 28, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 607

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Telephone - - 7540
Res. Telephone 23 277

INVOICE

05702

1735-37 Halifax Street
Regina, Sask.,

Sep. 21st 1946



Sold to

Indian Agent

Pumichy Sask

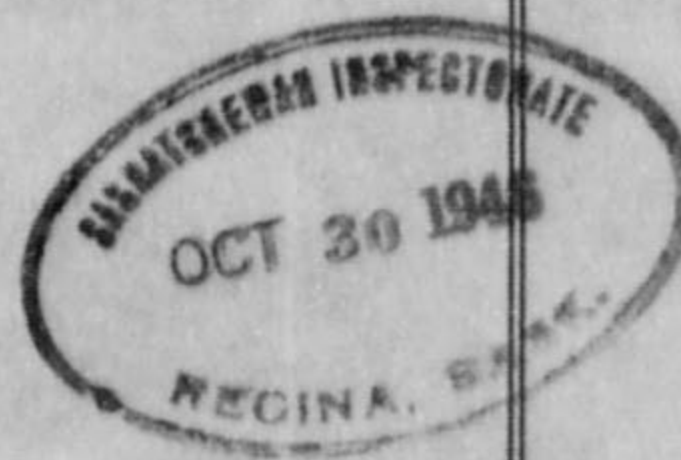
CANADIAN JUNK CO.

DEALERS IN SCRAP IRON AND METAL OF ALL DESCRIPTIONS

NEW AND USED AUTO AND TRACTOR PARTS — SECOND HAND MACHINERY
AND GASOLINE ENGINES — ELECTRIC MOTORS AND PLUMBING SUPPLIES

1 Toilet Bowl

\$ 7.50



Shipped to Gordon Indian School

WE ALWAYS SELL THE BEST WIPING RAGS AT LOWEST PRICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Canadian Junk Co.,

Address..... **1735 - 37 Halifax St.,**

Regina, Sask.

A circular ink stamp from the Regina, Saskatchewan, Police Department. The text "REGINA, SASK." is curved along the bottom inner edge. The date "OCT 30 1946" is stamped in the center. The words "POLICE DEPARTMENT" are curved along the top inner edge, though partially obscured by the date.

654
9-11-46
DUPLICATE FOR FILE
in duplicate detached
for Assistant to Sec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. telegram dated 29/8/46

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. **521**

DATE October 28, 1946

Agents

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

C.N.R.-7000-E
9-38

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

1

STRAIGHT BILL OF LADING--ORIGINAL--NOT NEGOTIABLE

Shipper's Name.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Winnipeg, Man. 15 August 1946
 from Thompson's Redlands the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from.....

to..... is in Cents per 100 Lbs.

IF Special

IF	Times 1st	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	IF	Class	per

(Mail Address--Not for purposes of delivery.)

Consigned to Gordon Anglican Indian SchoolDestination Punnichy { Province or State of Sask. County of.....

Route..... Car Initial..... Car No.....

No. Packages	Description of Articles and Special Marks	Weight (Subject to Correction)	Class or Rate	Check Column	If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."
1	Lister 3 K.W. Generating Set on skids				Collect
1	ctr Parts				Received \$..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
					Agent or Cashier
					Per..... (The Signature here acknowledges only the amount prepaid.)
					Charges Advanced:
					\$.....

Shipper

Agent

Per.....

Per.....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
GASOLINE AND DIESEL ENGINES

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE **JULY 31/46** 576 WALL STREET
REQUISITION NO. **WINNIPEG, MAN.**
CONTRACT NO.

REFER TO INVOICE NO. **467149**
INVOICE DATE **OCT. 1/46**
VENDOR'S NOS.

SOLD TO **THE GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.**

CODES
A.B.C. 5TH & 6TH EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO AND DESTINATION **AUG. 15/46**
DATE SHIPPED
CAN INITIALS AND NO
HOW SHIPPED AND ROUTE **C.N. FREIGHT**
TERMS: NET 30 DAYS

FROM **WINNIPEG**
P.O. NO. **WINNIPEG**

XXXXXX
PREPAID OR COLLECT ?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDIT	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
FOR COMPLETE OVERHAUL OF 3 KW LISTER LIGHTING PLANT (ENGINE AND GEN. ONLY)				
77½ - HOURS TIME	2.00	155.00	NET	155.00
TO LISTER PARTS AS PER LIST ATTACHED				85.20
				240.20
B/L ATTACHED				

AGENCIES AT MONTREAL, TORONTO, FORT WILLIAM, REGINA, SASKATOON, CALGARY, EDMONTON AND VANCOUVER
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Interest Charged on Overdue Accounts.

10000-4-46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

THE GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

LISTER PARTS FOR 3 KW LIGHT PLANT

DESCRIPTION	LIST	EXTENSION
1 - 4/640 PISTON	13.75	13.75
2 - 5 1/2 x 1/4 OIL RINGS	1.20	2.40
3 - 5542 COMPRESSION RINGS 5 1/2 x 1/4	.95	2.85
1 - 5611 CRANKSHAFT	38.50	38.50
1 - 5-1/D6C CON ROD BOLT & NUT	.80	.80
12 - 3125 SHIMS	.05	.60
4 - 5-1/B62 JOINTS	.10	.40
2 - 3317 PLUNGERS	.80	1.60
1 - 3323 PACKINGGLAND	.15	.15
1 - 3275 1/2 x 3/4 UNION	.30	.30
1 - SET MLST5 MAGNETO POINTS	2.95	2.95
2 - 8-1/C57 GASKETS	.25	.50
2 - 3376 PINS	.15	.30
2 - 5162 FLYWHEEL KEYS	.55	1.10
12 - S529 STUDS	.15	1.80
12 - S-5 NUTS	.05	.60
1 - 5533 GASKET	1.30	1.30
1 - 5-1/B94 GASKET	.05	.05
2 - 5536 EXHAUST VALVES	5.50	11.00
2 - 5537 GUIDES	1.80	3.60
1 - S-16 NUTS	.10	.10
1 - 3383 SPRING CARRIER	.25	.25
1 - 3384 CARRIER PIN	.10	.10
1 - 3301 DOOR JOINT	.20	.20
		<u>85.20</u>



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Bo-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Mumford, Medland Limited**.....

Address..... **576 Wall St.,**

Winnipeg, Man.

G.R. 1346

Letter, File No. dated

Reg. 2568

VOUCHER No. 518

DATE **October 24, 1946**

Agent

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

EXTRACT
ORIGINAL ON

75-121

121-1-5
G-9

Punnichy, Sask.,
October 7, 1946.

I beg to submit my report for the Touchwood Indian
Agency for the quarter ending September 30, 1946.

X X X X X X

GORDON SCHOOL

This school did not open on September 3rd as you
know, owing to the dirty, filthy condition it was allowed
to get into. All the work in the school is now completed
and ready to open and I expect the pupils to be coming
in on the 8th or 9th of October.

Mrs. Mayo is acting as Principal, he being a
layman, until a Mr. Fergusson arrives, which I understand
will be about the end of October. This man has had no
experience such as Mr. Mayo has, being with the schools
for 20 years and who would have been a wonderful man to
leave there for a year. All he lacks is that his collar
buttons in front instead of the back. If the Department
could get the Church authorities to leave him there for
a year, I know it would save them money and us also.

X X X X X

R. S. Davis
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON

75-121

121-1-5
G-9

Punnichy, Sask.,
October 7, 1946.

I beg to submit my report for the Touchwood Indian
Agency for the quarter ending September 30, 1946.

x x x x x x

GORDON SCHOOL

This school did not open on September 3rd as you
know, owing to the dirty, filthy condition it was allowed
to get into. All the work in the school is now completed
and ready to open and I expect the pupils to be coming
in on the 8th or 9th of October.

Mrs. Mayo is acting as Principal, he being a
layman, until a Mr. Fergusson arrives, which I understand
will be about the end of October. This man has had no
experience such as Mr. Mayo has, being with the schools
for 20 years and who would have been a wonderful man to
leave there for a year. All he lacks is that his collar
buttons in front instead of the back. If the Department
could get the Church authorities to leave him there for
a year, I know it would save them money and us also.

x x x x x

R. S. Davis
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

OFFICE THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

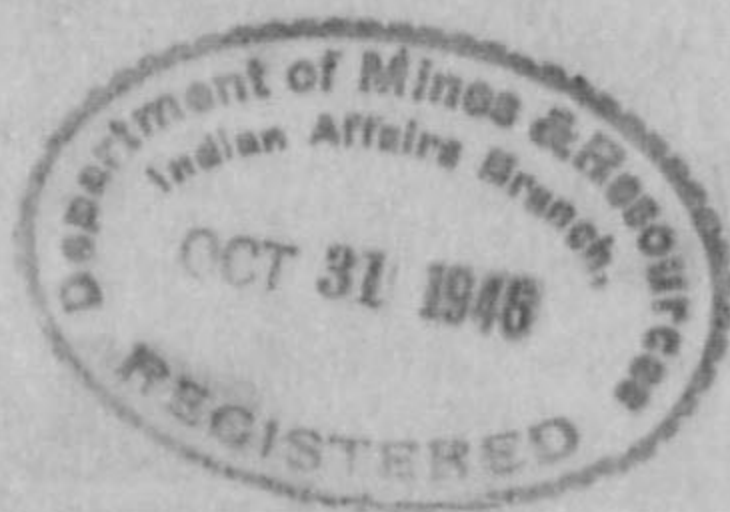
121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
October 28, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

By separate mail I am forwarding a sample of the water taken from the new well at Gordon Indian Residential School and I would be glad if you would have this analysed as a check on the report from the Provincial Department of Health.

The container was sterilized before the sample of water was put in.




R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPH

STANDARD TIME

NOV 9 PM 9 41

121-1-5

YE333 36 NL COLLECT=PUNNICHY SASK 9

DEPT OF MINES AND RESOURCES=

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

544

WT-1

SUPPLY OF WATER IN WELL AT GORDONS INDIAN SCHOOL HAS FAILED
ARRANGING TO MOVE PUMP TO LAKE SHORE—THIS METHOD WILL ONLY
SUFFICE TEMPORARILY—WILL NOT FUNCTION AFTER FREEZEUP—
REQUEST ASSISTANCE FROM ENGINEERS BRANCH IMMEDIATELY=
R S DAVIS INDIAN AGENT.

copied
EAB



This is a collect call and will be charged to your account unless we are advised at once to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGR. CO.
Cable
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	☒
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☐
NIGHT LETTER	☐

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa, November 12, 1946.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
PUNNICHY,
Saskatchewan.

RE TELEPHONE CONVERSATION OF TODAY DEPARTMENTAL ENGINEER
AND OFFICIAL OF HEALTH AND WELFARE NOW ON THEIR WAY
GORDONS SCHOOL

Charge - Indian Affairs Branch.

[Signature]
H. A. Hoey,
Director of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 12 November 1946.

Memorandum:

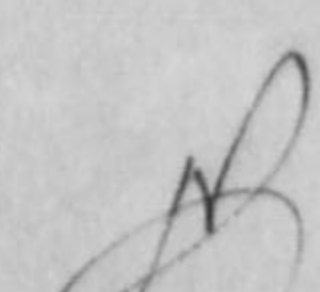
DIRECTOR SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Re: Water Supply Gordon's Indian Residential
School, Saskatchewan

With reference to Mr. Hoey's memorandum of Oct. 31 and previous correspondence in connection with the above, the following telegram was received this morning from Indian Agent Davis:-

"SUPPLY OF WATER IN WELL AT GORDON'S INDIAN SCHOOL HAS FAILED - ARRANGING TO MOVE PUMP TO LAKE SHORE - THIS METHOD WILL ONLY SUFFICE TEMPORARILY - WILL NOT FUNCTION AFTER FREEZEUP - REQUEST ASSISTANCE FROM ENGINEERS BRANCH IMMEDIATELY."

I 'phoned Mr. Pounder on Saturday and Mr. Phelan telephoned him this morning. We feel that it is essential to have one of your officials visit this school immediately.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5



DEPARTMENT OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

210-40

File

538 Dominion Public Bldg.
Winnipeg, Manitoba
October 10, 1946

Mr. Davis
Indian Agent
Punnichy, Saskatchewan

The enclosed letter is for your information and guidance. I have made enquiries at Marshall-Wells, Asdowns, Fairbanks Morse, Eatons, and the Bay, but large stoves of this type are not available at the present time and it is doubtful if any can be made available before early in the New Year. Perhaps you can secure one in Regina and if not you can purchase locally from the North American Lumber Company as directed by Mr. Hoey.



A.G. Hamilton
A.G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
for Manitoba

Encl.

cc Mr. R.A. Hoey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Date, Dec 4 1946
M Andy Hruslan

	ACCT.	FWD.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

Form 132 Rediform - Moore Business Forms Limited 18210

Date, Oct 4 1946
M Andy Hruslan

	ACCT.	FWD.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		

Form 132 Rediform - Moore Business Forms Limited 18210

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE

Address..... **Punnichy, Sask.**

EX'D

Certified correct

Andrew W. Rowland 654

68-1
 TRIPPLICATE FOR
 13/11/46
 Original is duplicate detached
 for Accountant in Chgo.

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 439

DATE **Oct 14, 1948**

Agent

Pos-R Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 13527

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

WNV/CX

OTTAWA Sept. 18/46

FILE NO.

67413-15-16

TO

Globalite Batteries, Limited,
146 Alexander Street,
Winnipeg, Manitoba.

121-1-5 (W.T. 1)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO Rev. C. R. Parry, Principal, Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

F.O.B. Winnipeg, Manitoba.

QUOTATION OF On the basis of previous orders and quotations

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only 5 cell, W-13, 13 plate, 110 volt, 270 A.H. battery list price less allowance on 56 old Hart cells less 20 and 30% plus freight from Winnipeg to Punnichy, Saskatchewan. Amount for \$530.00		



VR. 564
passed
14/11/46.

Copy
sent
Agent
for
27/46

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
75	12	122	1094

DELIVERY REQUIRED BY
As soon as possible.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

GLOBELITE**BATTERIES LIMITED**HEAD OFFICE AND FACTORY, 146 ALEXANDER AVENUE
WINNIPEG, CANADA

INVOICE NO.

12685

OCT 2 1945

SOLD TO Department of Mines & ResourcesADDRESS Ottawa, Ont.

DATE

SHIP TO Rev. G. R. Parry, Principal
Gordons Indian Residential School
Punnichy, Sask.

OUR S/O NO.

1368

YOUR REQ. NO.

VIA C.N. Pkt. p.p.d.TERMS NET
No Cash Discount

YOUR ORDER NO.

QUANTITY	DESCRIPTION	PACKED	EACH	GROSS	DIS.	13687	NET
1	56 cell W15 270 A.H. #6-2468			608 00			
	Less allowance on 56 old cells @ 75¢ per cell			42 00			
	Plus prepaid charges			765 00	20/20%	488 32	
	Old Battery to be returned					43 62	
						531 94	

GOODS MUST NOT BE RETURNED WITHOUT OUR INSTRUCTIONS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... **146 Alexander Avenue.**
Winnipeg, Man.

654
477146
TRIPPLICATE FOR FILE
Transfer in duplicate destroyed
Accountant to pay.

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

DATE.....November 7, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Co. N.Y.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CRANE LIMITED

359 FIRST AVENUE NORTH,
SASKATOON, SASKATCHEWAN

TELEPHONE: 5541

DATE

JULY 16-46

CHARGE TO ☐ INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
PUNNICHY SASK.

INVOICE NUMBER

05274

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO ☐

EXP.

VIA

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
12'0"	2 X 12' BOILER TUBE		.35FT.		NET	4.20
	PLUS 2% EDUCATION TAX					.08
						4.28

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Crane Limited**.....

Address **359 First Avenue North,**

Saskatoon, Sask.

65-476-09672
TRIPPLICATE FOR FILE
1-4/11/46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. **567**

DATE **November 8, 1946**

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Bo-R CoPy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

VALVES, FITTINGS AND
FABRICATED PIPING

CRANE LIMITED

PLUMBING AND
HEATING MATERIAL

HEAD OFFICE - MONTREAL

FACTORIES:- MONTREAL - ST. JOHNS, QUE. - PORT HOPE, ONT.

F.B. THOMPSON,
MANAGER

93 LOMBARD ST.
WINNIPEG, MAN.

TELEPHONE
93-511

October 17th, 1946.

B
Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Gentlemen:

According to our records our invoice of July 16, 1946 for
\$4.28 still remains unpaid.

We are enclosing copy of this invoice for your convenience,
and would appreciate your cheque to cover.

Yours truly,

CRANE LIMITED

By:-

E. W. Parsons
E. W. Parsons,
Bookkeeper.

EWP:EA

EX'D.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

MEMORANDUM

November 7th, 1946

Re: WATER SUPPLY - GORDON'S INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL - SASKATCHEWAN

Encl.

Referring to your memorandum of September 13th, we have now received a report from Mr. Martin dated October 18th, duplicate copies of which are attached herewith, as well as of the plans accompanying same.

It appears that Mr. Martin found a spare motor at the school and used it in place of the gas engine to run the pump at the well. This motor is operated manually from the boiler room. The gas engine was not in good repair, and by using electric power for the pump, ventilation difficulties were surmounted.

Mr. Martin suggests that a permanent concrete well be installed after the water delivery from the present well has been proved during twelve months' use. We presume he means that the well should be enlarged and lined with concrete so that one full day's supply could be stored in it.

The work that has been done is apparently of a permanent rather than a temporary nature, but the necessity for completion in a short time before winter sets in, and the generally poor supply situation, necessitated the use of certain materials which will probably have a short life.

The Indian Agent should be instructed to keep a permanent monthly record of the water level in the water supply lake, and also a permanent log of pumping operation so that information will be available at any moment, which will indicate the trend of the water supply and whether further work is needed.

The cost of the work done this Fall amounts to \$1269.53.

You will note the suggestion that an experienced man be put in charge of the mechanical equipment at the school.

T. S. Mills
CHIEF ENGINEER.

J. M. Wardle, Esq., Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department Mines & Resources,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Banff, Alberta.
October 18th, 1946.

Memorandum:

To - C. M. Walker, Esq.,
Supervising Engineer.

Gordon Indian School Water Supply.

I arrived at the Gordon School on September 24th and met Mr. Davis, Indian Agent. Mr. Davis had been getting a temporary water supply for the school by placing a centrifugal pump eleven feet down in the new well. The pump was driven by belt drive from a gas engine on the surface. The water was being pumped overland to the 3" pipeline near the old pump-house. The excavation for this pipeline had just been completed and a supply of 2" pipe was on hand. I completed the laying of this 230 feet of 2" galvanized iron pipe into the well.

On investigation I found that:

- (1) The water in the lake is unfit for use on account of stagnation.
- (2) The water supplying the new well comes from the opposite direction to the lake and is the water supplying the lake. The water runs into the well 13 feet from the surface near the bottom of the gravel seam. The flow into the well is 300 gallons per hour. The well should be pumped for a year before supply is proved.
- (3) The 3" suction line from the reservoir to the boiler-room in the school was so badly corroded it had to be abandoned. Mr. Davis had set up the pump with a gas engine on account of the power being off and laid a suction line overland to the reservoir. The pump itself was in bad repair.
- (4) The reservoir at the school is 15' x 15' by 10 feet high. The intake and outlet are 6 feet from the floor. Dead mice and bugs were found in the reservoir.
- (5) The old concrete well near the lake which had been in use, was full of lizards.
- (6) The gas engine running the centrifugal pump at the well was worn out and it was not practical to run the pump so far from the engine.
- (7) It was not possible to buy pumps in Regina or Saskatoon.
- (8) The 3" pipeline from the old pump house to the reservoir is badly corroded but can serve for the time being.
- (9) The system of pumping from the well to the reservoir and from the reservoir to the pressure tanks is a good one.

On account

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

On account of the scarcity of pumps I had the existing ones rebuilt. The 2" suction 1½" discharge centrifugal pump at the well was mounted on a base with a 2 H.P. Motor which was at the school and placed 1½ feet above water level in the well. New lining was put in the cylinders of the pump at the school and it was mounted on a base with the motor which had previously driven it. A power line was constructed to the well. The pump at the well is operated by closing the switch manually in the Power room at the school. The pump in the school works with a pressure control switch with relay. The pumps were rebuilt by H. Lambert Electric Company, Saskatoon.

The wiring work on the pole line and the inside wiring in conduit in the boiler-room was done by S.H. Brown electrician of Punnichy. The power line from the well to the school is approximately 800 feet long. It was necessary to use poplar poles. The poles were peeled and creosoted on the butts. No.2 wire was used as No.4 was not obtainable.

The well was roofed over 6 feet above the pump and again at the surface. Trap doors were installed and a 3 inch vent pipe installed from the pump chamber to the surface. The two coverings over the pump chamber are insulated against frost. A building 8' x 9' was moved from the Agency to the well. It will serve to keep snow off the entrance and prevent the installation being tampered with. It is not necessary to heat the building, an electric light was placed in the pump chamber.

A new 2" suction line was laid from the reservoir to the pump in the school.

A relief valve was placed on the present tanks in the boiler room.

There is a gas compressor to build up the air pressure for the storage tanks.

When the pump in the well was started after being idle two days it pumped 2000 gallons in two hours. I suspect water had banked up around the well. Later the water was lowered six feet in pumping forty-five minutes. This equals the first performance of seventeen gallons per minute. The well should not be pumped for more than forty-five minutes at a time, and the water allowed to come back for two hours. Mr. Davis is posting a time table for pumping which allows for thirty minutes pumping in any two hours. In this way the requirements of the school will be met.

When the supply of water in the well has been proved after a years pumping, which I think it will, I suggest a permanent concrete well be installed holding at least a day's supply of water. Water would then be pumped once a day and could also be available for the stables and as a reserve in case of fire.

The pipe line from the well to the reservoir will have to be renewed before long and this work should be done at the same time the permanent well is constructed.

Domestic Hot Water

There is a 350 gallon hot water tank in the boiler room connected to the steam heating boiler. It is also connected to a hot water heater. A small vertical type boiler supplies steam to the laundry.

Heating

Heating

The school is heated by a horizontal Tube E Leonard and Sons steam boiler. The boiler leaks around the base. Mr. Davis is endeavouring to get a portable electric welding outfit to fix it. He is also having the hard water in the boiler replaced by soft water. The pipes throughout the school are badly corroded. The boiler has been kept too full and water driven into the pipes and radiators; The water hammer causing leaks in the corroded pipes. This plant has been run by inexperienced help. No maintenance work has been kept up on it.

It is important that an experienced man be put in the boiler room immediately to run the boiler pumps and lighting plant. He would have months of work ahead of him cleaning valves, stopping leaks, etc.

Lighting Plant.

When I arrived at the school there was no electric power. Both gas plants had been sent to Winnipeg for repairs. The batteries were run down. Before I left the small plant a Lister V.110, A.32 R.P.M. 600 generator had been repaired and installed by H. Lambert Electric Company. New batteries were purchased. Mr. Lambert installed a relay to prevent the batteries burning out the generator.

To me the plant is antiquated. I suggest that two Diesel plants be installed and the batteries done away with as soon as these plants can be purchased, alternating current generators, of course, being used.

The direct current motors run from the plant are the two 2 H.P. Motors on the water pumps and a 1 H.P. on the bread mixer.

Mr. Davis had considerable cleaning up and painting done at the school this fall.

Now that the power and light are on at the school most of their difficulties can be solved by a good man in the boiler room.

I am enclosing a plan of the building area and a detail plan showing boiler and engine room layout. I am also attaching a breakdown of the cost of the work done by this Service.

R M Martin
R. M. Martin,
Senior Assistant Engineer.

Encl.

ADDRESS REPLY TO
ENGINEERING AND CONSTRUCTION
SERVICE



QUOTE FILE E.5-3 (8)

Banff, Alberta,
October 26, 1946.

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL - WATER SUPPLY

BREAKDOWN OF COST OF WORK DONE SEPTEMBER - OCTOBER, 1946.

DISTRIBUTION OF LABOUR:

Laying 230 ft 2" pipe line, connecting to pump, 20 hours @.50		10.00
Backfilling " " " "	110 " "	55.00
Excavation for break in suction line, repairing	40 " "	20.00
Excavating and laying new 2" suction line	71 " "	35.50
Backfilling suction line	16 " "	8.00
Replacing pipe fittings in boiler room	60 " "	30.00
Cleaning out reservoir	16 " "	8.00
Backfilling new well	10 " "	5.00
Moving building to well	50 " "	25.00
Setting building on new well	10 " "	5.00
Building and insulating well chambers	36 " "	18.00
Setting rebuilt pump in well	18 " "	9.00
Setting rebuilt pump in boiler room	18 " "	9.00
Cutting, peeling and hauling power poles	28 " "	14.00
Excavating pole holes	20 " "	10.00
Erecting power poles	32 " "	16.00
Pumping water	56 " 360	33.60
LABOUR -	TOTAL	<u>\$311.10</u>

Blacksmithing (Dan Stenie)	20.00
Lumber & pipe fittings (North American Lbr Supply)	43.70
S.H. Brown erection of pole line, labour & fittings	193.10
Canadian General Electric #2 Cable	224.41
H. Lambert Electric, rebuilding pumps, fittings	317.08
R.M. Martin - Expenses	159.94
Labour as above	<u>311.10</u>
TOTAL	<u>\$1,269.33</u>

R M Martin
R.M. Martin,
Senior Assistant Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

OFFICE OF THE
DIRECTOR



ENGINEERING BRANCH

Ottawa, November 14th, 1946

Mr. Hoey

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Saskatchewan.

Enclosed for your information is a copy of a memorandum from Mr. Mills, dated November 7th, together with a report by Mr. R.M. Martin, dated October 18th, relative to what has been done in securing a water supply for this school from the new well.

It would appear, however, from Colonel Neary's memorandum of November 12th that the water supply from this well has already failed. A telegram has been sent to Mr. Walker asking him to have Mr. Martin return to Punnichy immediately in this connection and a letter of instructions is being sent, Airmail, directly to Mr. Martin at Punnichy.

Although the information may not be of much value in view of existing circumstances, we would like to have for record purposes, any information you may receive regarding analysis of the water supply at this school.



J. M. Hardie

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide  Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK
TIME FILED
STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

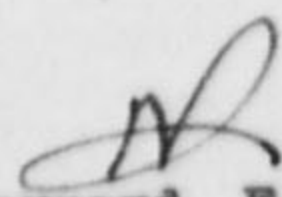
121-1-5 (W T)

Ottawa November 19 1946

CHIEF PRIORITIES DIVISION
WAR ASSETS CORPORATION
MONTREAL Que

EXD.

PLEASE ADVISE AVAILABILITY IN SASKATCHEWAN OF EIGHT HORSE
POWER DIESEL ENGINE SUITABLE FOR ^{DIRECT} ~~DOUBLE~~ CURRENT LIGHTING PLANT -stop-
REQUIRED FOR GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL PUNNICHY SASKATCHEWAN
WHERE ENGINE HAS FAILED


Bernard F. Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nov 13 46

SOLD TO

Nov 13. 19__
Indian Agency
Re Gordon

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE. INTEREST IS NOT INCLUDED.

1	10 ft pipe	35
3	Elbows 7"	90
1	Damper	25
11	Pipe 1"	275
1	1/2" pipe	20
		445

35 M---11-44-160---B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O.R

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE

Pay to North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Address..... **Punnichy, Sask.**.....

654
DUPLICATE FOR FILE
25/11/46
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No.....585

DATE November 16, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 604

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W. D'NEIL, General Manager of Communications

RA. S.

7.

4465

WA. MONTREAL, QUE. NOV. 19. 455PM.

BERNARD F. NEARY,

Indian Affairs

653

OTTAWA, ONT. (TIS ANS RA DATE)

NO EIGHT HORSE POWER DIESEL ENGINES AVAILABLE.

D. MACRITCHIE WAR ASSETS CORPORATION.

515P



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

121-1-5 (W.S.) -

Ottawa, November 20 1946

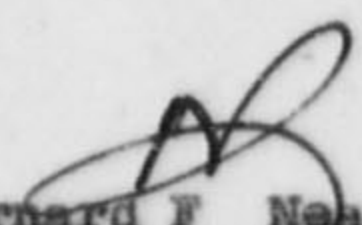
CHIEF PRIORITIES DIVISION
WAR ASSETS CORPORATION
MONTREAL Que

RETEL DIESEL ENGINE DIRECT CURRENT LIGHTING PLANT

REQUIRED GORDONS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL SASKATCHEWAN -stop-

NOW ADVISED SIX HORSE POWER ENGINE DIESEL OR GASOLINE WILL

SERVE -stop- ADVISE AVAILABILITY


Bernard F. Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

4465
BAA161 16

1946 NOV 20 11 50

WA MONTREAL QUE 20 1156A

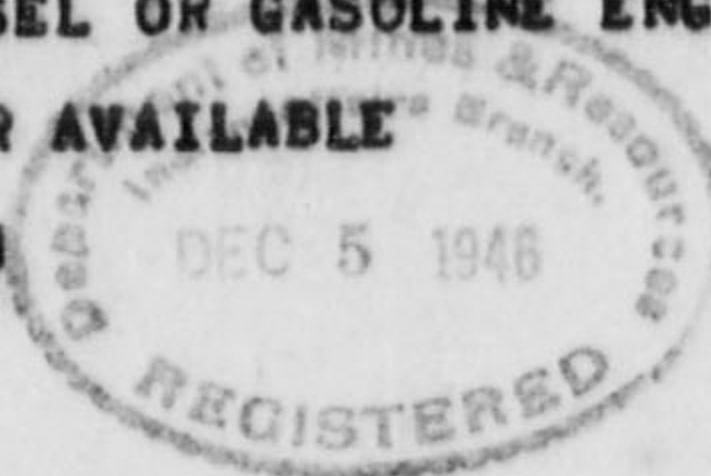
BERNARD F NEARY

DEPT. INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT (TIS ANS RAA6 DATE)

REFERENCE YOUR TELEGRAM REGRET NO DIESEL OR GASOLINE ENGINES
ANYWHERE NEAR THE REQUIRED HORSE POWER AVAILABLE

D MACRITCHIE WAR ASSETS CORPORATION



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide  Communications

CHECK
TIME FILED
STANDARD TIME

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

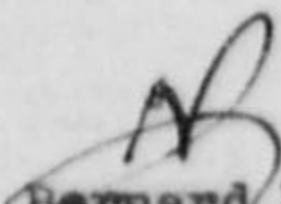
Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

121-1-5 (W T)

Ottawa November 20 1946

Mr R S DAVIS
Indian Agent
Punnichy Saskatchewan

RE TELEPHONE CONVERSATION DEPARTMENT WIRED WAR ASSETS
CORPORATION RE ENGINE FOR LIGHTING PLANT GORDONS -stop- TELEGRAM
NOW RECEIVED WAR ASSETS ADVISING NO DIESEL OR GASOLINE ENGINES
OF REQUIRED HORSE POWER AVAILABLE -stop- DEPARTMENT NOW CONTACTING
VARIOUS ENGINE SUPPLY FIRMS


Bernard Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

C O P Y

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

Winnipeg, Manitoba, 20 33 5

Nov. 20 PM 5 00

INDIAN SCHOOL ADMINISTRATION DOMN GOVT

ATTN MR FORWARD OTTAWA

RETEL BEST DELIVERY IDENTICAL REPLACEMENT UNIT FOUR TO
FIVE MONTHS. CAN ASSEMBLE IN WINNIPEG DIESEL UNIT USING TEN
HORSE LISTER DIESEL SAME ELECTRICAL CHARACTERISTICS BUT MANUAL
CONTROL SIX WEEKS. SUGGEST SETTING UP YOUR PRESENT PLANT
WITH OLD PARTS THEN WHEN NEW PARTS RECEIVED WILL SHIP TO
GORDONS FOR INSTALLATION. COULD SHIP THIS BASIS APPROXIMATELY
ONE WEEK. IN OUR OPINION PLANT WOULD OPERATE SATISFACTORILY
UNTIL NEW PARTS RECEIVED

MUMFORD - MEDLAND LTD C R MEDLAND

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

C O P Y

ED.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

Winnipeg, Manitoba, 20 33 5

Nov. 20 PM 5 00

INDIAN SCHOOL ADMINISTRATION DOWN GOVT

ATTN MR FORWARD OTTAWA

RETEL BEST DELIVERY IDENTICAL REPLACEMENT UNIT FOUR TO
FIVE MONTHS. CAN ASSEMBLE IN WINNIPEG DIESEL UNIT USING TEN
HORSE LISTER DIESEL SAME ELECTRICAL CHARACTERISTICS BUT MANUAL
CONTROL SIX WEEKS. SUGGEST SETTING UP YOUR PRESENT PLANT
WITH OLD PARTS THEN WHEN NEW PARTS RECEIVED WILL SHIP TO
GORDONS FOR INSTALLATION. COULD SHIP THIS BASIS APPROXIMATELY
ONE WEEK. IN OUR OPINION PLANT WOULD OPERATE SATISFACTORILY
UNTIL NEW PARTS RECEIVED

MUMFORD - MEDLAND LTD C R MEDLAND

*handed me by Mr
Forward Nov 21/46
A
WT*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

engine. If he is successful in this, the power difficulty will be overcome providing an engineer is secured at once.

Mr. and Mrs. Fawkes were sent to the school from Edmonton by the Indian and Eskimo Commission. Mr. Fawkes was to be a manual training instructor and Mrs. Fawkes a class-room teacher. Mr. Fawkes is entirely unfit for this work. According to his own statement he has had very little experience in manual training instruction and seems to know little other than leather work. Leather work might be considered as one phase of manual training instruction but there are many things which should be taught other than leather work, and a suitable manual training instructor could, in the course of his instruction, assist the engineer to some extent to look after minor repairs. Mr. Fawkes is almost a total cripple, and has to get around with crutches. He told me he has done no work since 1938 when he was stricken with Encephalomyelitis. I cannot see how he will ever be active enough to be a useful member of a residential school staff, and I so informed him. He now states that he intends to leave and his wife has already submitted her resignation as class-room teacher.

Mrs. Mayo has been teaching one of the classrooms but she intends to leave at the end of this month when her husband leaves. The result of this will be that there will be only one class-room teacher, a Miss MacDonald, and there are about 100 children in the school. I believe that Miss MacDonald will prove a satisfactory teacher but she certainly cannot teach three class-rooms.

The only sewing instruction which the girls are receiving is the usual mending of old worn-out clothing. I informed the Principal that he should secure some material with which the girls should be taught to make garments and other useful things which would give them some interest in sewing. An Indian girl will never become very interested in sewing if the only sewing she ever does is the sewing of one patch on top of another. This is the only kind of sewing I have ever seen at the Gordon's School.

The Farming Instructor has very little initiative and it is necessary for Mr. Ferguson to instruct him in his work from day to day. He should be replaced by a man with a thorough knowledge of grain growing, gardening, and the care of livestock and machinery. Without a man of this kind there is little hope that the Indian boys will leave the school with a knowledge which will fit them for farming and livestock raising on their reserve.

I found the building much cleaner and more tidy than I have ever found it before. Most of the interior decoration has been completed and the interior of the building is no longer a disgrace to the Department.

Notwithstanding the fact that I have twice ordered the removal of locks from the fire escape doors I again found two of them locked, and a third door with a lock on it, but this one was not locked. Apparently it is locked at times, otherwise the padlock would not be there. I informed Mr. Ferguson that this cannot be permitted.

Two of the dormitories have not direct access to a fire escape and it would be necessary for the children from these two dormitories to cross a hall and enter another dormitory in order to get to a fire escape. This is not desirable for two reasons. First that the halls of the building, in case of a fire, will be the most dangerous part of the building, and will probably be full of smoke and fumes. Second that having to cross the hall and enter another dormitory to a fire escape is almost sure to result in confusion in case of a fire. I have not previously criticised this when reporting on the Gordon's School as there have been so many other things to criticise and the building is reasonably safe from fire. However, I believe that a separate fire escape should be installed in order that the children from the two dormitories in question could get directly to the fresh air at the outside of the building without having to pass through a hall. Indian Agent Davis is going to submit a requisition for a fire escape which will service both of these dormitories and I would recommend that it be authorized when the requisition is received.

There is considerable improve-....

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.



J.P.E. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

P.S.

Since dictating this letter I have been in contact with Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, and he informs me that he has been unable to locate a motor for the school. He now recommends that the power at the school be changed to instal a new power plant consisting of two Diesel Generating Units, 110 Volt A.C. 5 K.V.A., if these can be procured from the War Assets Corporation. We have been in touch with the Saskatchewan Branch and they have none available but they suggest that they might be procured from the Montreal Branch. I would be glad if this could be investigated.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #1937-312-11 AGE.

Regina, November 18th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to report that I visited the Gordon's Indian Residential School on the 15th instant. This is the first opportunity I have had to visit the school since Reverend Thomas K. Ferguson was placed in charge as Acting Principal.

Indian Agent Mr. R.S. Davis reported by telegram to the Department that the quantity of water in the new well had lessened considerably and also that the mineral content of the water was so heavy, according to the report of the Provincial Analyst, that the water was not fit for human consumption. Subsequently Mr. Davis sent a sample of the water to the Department at Ottawa for analysis and has not received a report of the finding resulting from that analysis.

On the day that I visited the school Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, arrived at the school, and I had a discussion with him at the school. He informed me that he intends to recommend, as a temporary measure, setting up an auxiliary pump from the lake to the well in order to provide an adequate supply of water. This brings us back to our original difficulty with the water supply, that the water will have a bad smell and will need chlorination to be safe for use.

I understand from Mr. Martin that he intends to recommend that an effort be made to sink a deep well to serve this school. This, of course, would be a drilled well, and it might be necessary to go to considerable depth to get an adequate supply of water. However, I believe this is the only hope that we have of getting a supply which will be safe and sufficient for school requirements. If sufficient water cannot be obtained in this manner I do not see how it would be possible to continue to operate the school.

Mr. Ferguson has no special training to fit him for Principal of a large institution but I believe he is energetic and conscientious, and will do his best. He is very short of staff at the present time, and the Indian and Eskimo Commission of the Church of England should make every effort to secure suitable staff for him at the earliest possible date. The chief emergency, so far as the staff is concerned, is the need for a real engineer. There does not appear to have been a suitable man in charge of machinery and equipment for several years, and this is the reason for a lot of the damage and neglect to the machinery, the cost of which has to be met by the Department from time to time, and it is not right that this should continue.

Mr. Mayo, who was acting as Principal, and is remaining at the school until the end of this month, is a fair mechanic and most of his time was spent on work which should be the work of an engineer. When he leaves there will be no one at the school who knows anything whatever about the care of machinery. The small Lister engine, which was repaired in Winnipeg and is now taking care of the whole of the power requirements of the school, is not nearly sufficient for the work expected of it, and may break down at any moment. If this happens before another engine is secured the school will have to be closed. The large Lister engine, which has been in Winnipeg for some months for repairs, is still not repaired and information has been received from the company in Winnipeg to the effect that they probably will be unable to get repairs for it for several months. This was discussed with Mr. Martin and he is endeavouring to find another

engine. If he is.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R. COPY

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #1837-312-11 AGE.

Regina, November 18th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to report that I visited the Gordon's Indian Residential School on the 15th instant. This is the first opportunity I have had to visit the school since Reverend Thomas K. Ferguson was placed in charge as Acting Principal.

Indian Agent Mr. R.S. Davis reported by telegram to the Department that the quantity of water in the new well had lessened considerably and also that the mineral content of the water was so heavy, according to the report of the Provincial Analyst, that the water was not fit for human consumption. Subsequently Mr. Davis sent a sample of the water to the Department at Ottawa for analysis and has not received a report of the finding resulting from that analysis.

On the day that I visited the school Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, arrived at the school, and I had a discussion with him at the school. He informed me that he intends to recommend, as a temporary measure, setting up an auxiliary pump from the lake to the well in order to provide an adequate supply of water. This brings us back to our original difficulty with the water supply, that the water will have a bad smell and will need chlorination to be safe for use.

I understand from Mr. Martin that he intends to recommend that an effort be made to sink a deep well to serve this school. This, of course, would be a drilled well, and it might be necessary to go to considerable depth to get an adequate supply of water. However, I believe this is the only hope that we have of getting a supply which will be safe and sufficient for school requirements. If sufficient water cannot be obtained in this manner I do not see how it would be possible to continue to operate the school.

Mr. Ferguson has no special training to fit him for Principal of a large institution but I believe he is energetic and conscientious, and will do his best. He is very short of staff at the present time, and the Indian and Eskimo Commission of the Church of England should make every effort to secure suitable staff for him at the earliest possible date. The chief emergency, so far as the staff is concerned, is the need for a real engineer. There does not appear to have been a suitable man in charge of machinery and equipment for several years, and this is the reason for a lot of the damage and neglect to the machinery, the cost of which has to be met by the Department from time to time, and it is not right that this should continue.

Mr. Mayo, who was acting as Principal, and is remaining at the school until the end of this month, is a fair mechanic and most of his time was spent on work which should be the work of an engineer. When he leaves there will be no one at the school who knows anything whatever about the care of machinery. The small Lister engine, which was repaired in Winnipeg and is now taking care of the whole of the power requirements of the school, is not nearly sufficient for the work expected of it, and may break down at any moment. If this happens before another engine is secured the school will have to be closed. The large Lister engine, which has been in Winnipeg for some months for repairs, is still not repaired and information has been received from the company in Winnipeg to the effect that they probably will be unable to get repairs for it for several months. This was discussed with Mr. Martin and he is endeavouring to find another

engine. If he is.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

engine. If he is successful in this, the power difficulty will be overcome providing an engineer is secured at once.

Mr. and Mrs. Fawkes were sent to the school from Edmonton by the Indian and Eskimo Commission. Mr. Fawkes was to be a manual training instructor and Mrs. Fawkes a class-room teacher. Mr. Fawkes is entirely unfit for this work. According to his own statement he has had very little experience in manual training instruction and seems to know little other than leather work. Leather work might be considered as one phase of manual training instruction but there are many things which should be taught other than leather work, and a suitable manual training instructor could, in the course of his instruction, assist the engineer to some extent to look after minor repairs. Mr. Fawkes is almost a total cripple, and has to get around with crutches. He told me he has done no work since 1938 when he was stricken with Encephalomyelitis. I cannot see how he will ever be active enough to be a useful member of a residential school staff, and I so informed him. He now states that he intends to leave and his wife has already submitted her resignation as class-room teacher.

Mrs. Mayo has been teaching one of the classrooms but she intends to leave at the end of this month when her husband leaves. The result of this will be that there will be only one class-room teacher, a Miss MacDonald, and there are about 100 children in the school. I believe that Miss MacDonald will prove a satisfactory teacher but she certainly cannot teach three class-rooms.

The only sewing instruction which the girls are receiving is the usual mending of old worn-out clothing. I informed the Principal that he should secure some material with which the girls should be taught to make garments and other useful things which would give them some interest in sewing. An Indian girl will never become very interested in sewing if the only sewing she ever does is the sewing of one patch on top of another. This is the only kind of sewing I have ever seen at the Gordon's School.

The Farming Instructor has very little initiative and it is necessary for Mr. Ferguson to instruct him in his work from day to day. He should be replaced by a man with a thorough knowledge of grain growing, gardening, and the care of livestock and machinery. Without a man of this kind there is little hope that the Indian boys will leave the school with a knowledge which will fit them for farming and livestock raising on their reserve.

I found the building much cleaner and more tidy than I have ever found it before. Most of the interior decoration has been completed and the interior of the building is no longer a disgrace to the Department.

Notwithstanding the fact that I have twice ordered the removal of locks from the fire escape doors I again found two of them locked, and a third door with a lock on it, but this one was not locked. Apparently it is locked at times, otherwise the padlock would not be there. I informed Mr. Ferguson that this cannot be permitted.

Two of the dormitories have not direct access to a fire escape and it would be necessary for the children from those two dormitories to cross a hall and enter another dormitory in order to get to a fire escape. This is not desirable for two reasons. First that the halls of the building, in case of a fire, will be the most dangerous part of the building, and will probably be full of smoke and fumes. Second that having to cross the hall and enter another dormitory to a fire escape is almost sure to result in confusion in case of a fire. I have not previously criticised this when reporting on the Gordon's School as there have been so many other things to criticise and the building is reasonably safe from fire. However, I believe that a separate fire escape should be installed in order that the children from the two dormitories in question could get directly to the fresh air at the outside of the building without having to pass through a hall. Indian Agent Davis is going to submit a requisition for a fire escape which will service both of these dormitories and I would recommend that it be authorized when the requisition is received.

There is considerable improve-.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

REPORT OF THE SCHOOLS IN THE DISTRICT OF PRINCE ALBERT.

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

J.P.B.O/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

P.S.

Since dictating this letter I have been in contact with Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, and he informs me that he has been unable to locate a motor for the school. He now recommends that the power at the school be changed to instal a new power plant consisting of two Diesel Generating Units, 110 Volt A.C. 5 K.V.A., if these can be procured from the War Assets Corporation. We have been in touch with the Saskatchewan Branch and they have none available but they suggest that they might be procured from the Montreal Branch. I would be glad if this could be investigated.

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #1837-312-11 AGE.

Regina, November 18th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to report that I visited the Gordon's Indian Residential School on the 15th instant. This is the first opportunity I have had to visit the school since Reverend Thomas K. Ferguson was placed in charge as Acting Principal.

Indian Agent Mr. R.S. Davis reported by telegram to the Department that the quantity of water in the new well had lessened considerably and also that the mineral content of the water was so heavy, according to the report of the Provincial Analyst, that the water was not fit for human consumption. Subsequently Mr. Davis sent a sample of the water to the Department at Ottawa for analysis and has not received a report of the finding resulting from that analysis.

On the day that I visited the school Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, arrived at the school, and I had a discussion with him at the school. He informed me that he intends to recommend, as a temporary measure, setting up an auxiliary pump from the lake to the well in order to provide an adequate supply of water. This brings us back to our original difficulty with the water supply, that the water will have a bad smell and will need chlorination to be safe for use.

I understand from Mr. Martin that he intends to recommend that an effort be made to sink a deep well to serve this school. This, of course, would be a drilled well, and it might be necessary to go to considerable depth to get an adequate supply of water. However, I believe this is the only hope that we have of getting a supply which will be safe and sufficient for school requirements. If sufficient water cannot be obtained in this manner I do not see how it would be possible to continue to operate the school.

Mr. Ferguson has no special training to fit him for Principal of a large institution but I believe he is energetic and conscientious, and will do his best. He is very short of staff at the present time, and the Indian and Eskimo Commission of the Church of England should make every effort to secure suitable staff for him at the earliest possible date. The chief emergency, so far as the staff is concerned, is the need for a real engineer. There does not appear to have been a suitable man in charge of machinery and equipment for several years, and this is the reason for a lot of the damage and neglect to the machinery, the cost of which has to be met by the Department from time to time, and it is not right that this should continue.

Mr. Mayo, who was acting as Principal, and is remaining at the school until the end of this month, is a fair mechanic and most of his time was spent on work which should be the work of an engineer. When he leaves there will be no one at the school who knows anything whatever about the care of machinery. The small Lister engine, which was repaired in Winnipeg and is now taking care of the whole of the power requirements of the school, is not nearly sufficient for the work expected of it, and may break down at any moment. If this happens before another engine is secured the school will have to be closed. The large Lister engine, which has been in Winnipeg for some months for repairs, is still not repaired and information has been received from the company in Winnipeg to the effect that they probably will be unable to get repairs for it for several months. This was discussed with Mr. Martin and he is endeavouring to find another

engine. If he is.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

engine. If he is successful in this, the power difficulty will be overcome providing an engineer is secured at once.

Mr. and Mrs. Fawkes were sent to the school from Edmonton by the Indian and Eskimo Commission. Mr. Fawkes was to be a manual training instructor and Mrs. Fawkes a class-room teacher. Mr. Fawkes is entirely unfit for this work. According to his own statement he has had very little experience in manual training instruction and seems to know little other than leather work. Leather work might be considered as one phase of manual training instruction but there are many things which should be taught other than leather work, and a suitable manual training instructor could, in the course of his instruction, assist the engineer to some extent to look after minor repairs. Mr. Fawkes is almost a total cripple, and has to get around with crutches. He told me he has done no work since 1938 when he was stricken with Encephalomyelitis. I cannot see how he will ever be active enough to be a useful member of a residential school staff, and I so informed him. He now states that he intends to leave and his wife has already submitted her resignation as class-room teacher.

Mrs. Mayo has been teaching one of the classrooms but she intends to leave at the end of this month when her husband leaves. The result of this will be that there will be only one class-room teacher, a Miss MacDonald, and there are about 100 children in the school. I believe that Miss MacDonald will prove a satisfactory teacher but she certainly cannot teach three class-rooms.

The only sewing instruction which the girls are receiving is the usual mending of old worn-out clothing. I informed the Principal that he should secure some material with which the girls should be taught to make garments and other useful things which would give them some interest in sewing. An Indian girl will never become very interested in sewing if the only sewing she ever does is the sewing of one patch on top of another. This is the only kind of sewing I have ever seen at the Gordon's School.

The Farming Instructor has very little initiative and it is necessary for Mr. Ferguson to instruct him in his work from day to day. He should be replaced by a man with a thorough knowledge of grain growing, gardening, and the care of livestock and machinery. Without a man of this kind there is little hope that the Indian boys will leave the school with a knowledge which will fit them for farming and livestock raising on their reserve.

I found the building much cleaner and more tidy than I have ever found it before. Most of the interior decoration has been completed and the interior of the building is no longer a disgrace to the Department.

Notwithstanding the fact that I have twice ordered the removal of locks from the fire escape doors I again found two of them locked, and a third door with a lock on it, but this one was not locked. Apparently it is locked at times, otherwise the padlock would not be there. I informed Mr. Ferguson that this cannot be permitted.

Two of the dormitories have not direct access to a fire escape and it would be necessary for the children from these two dormitories to cross a hall and enter another dormitory in order to get to a fire escape. This is not desirable for two reasons. First that the halls of the building, in case of a fire, will be the most dangerous part of the building, and will probably be full of smoke and fumes. Second that having to cross the hall and enter another dormitory to a fire escape is almost sure to result in confusion in case of a fire. I have not previously criticised this when reporting on the Gordon's School as there have been so many other things to criticise and the building is reasonably safe from fire. However, I believe that a separate fire escape should be installed in order that the children from the two dormitories in question could get directly to the fresh air at the outside of the building without having to pass through a hall. Indian Agent Davis is going to submit a requisition for a fire escape which will service both of these dormitories and I would recommend that it be authorized when the requisition is received.

There is considerable improve-....

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

P.S.

Since dictating this letter I have been in contact with Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, and he informs me that he has been unable to locate a motor for the school. He now recommends that the power at the school be changed to instal a new power plant consisting of two Diesel Generating Units, 110 Volt A.C. 5 K.V.A., if these can be procured from the War Assets Corporation. We have been in touch with the Saskatchewan Branch and they have none available but they suggest that they might be procured from the Montreal Branch. I would be glad if this could be investigated.

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1837-312-11 ACE.

Regina, November 18th, 1946



Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA

I wish to report that I visited the Gordon's Indian Residential School on the 15th instant. This is the first opportunity I have had to visit the school since Reverend Thomas K. Ferguson was placed in charge as Acting Principal.

Indian Agent Mr. R.S. Davis reported by telegram to the Department that the quantity of water in the new well had lessened considerably and also that the mineral content of the water was so heavy, according to the report of the Provincial Analyst, that the water was not fit for human consumption. Subsequently Mr. Davis sent a sample of the water to the Department at Ottawa for analysis and has not received a report of the finding resulting from that analysis.

On the day that I visited the school Mr. Martin, of the Surveys and Engineering Branch, arrived at the school, and I had a discussion with him at the school. He informed me that he intends to recommend, as a temporary measure, setting up an auxiliary pump from the lake to the well in order to provide an adequate supply of water. This brings us back to our original difficulty with the water supply, that the water will have a bad smell and will need chlorination to be safe for use.

I understand from Mr. Martin that he intends to recommend that an effort be made to sink a deep well to serve this school. This, of course, would be a drilled well, and it might be necessary to go to considerable depth to get an adequate supply of water. However, I believe this is the only hope that we have of getting a supply which will be safe and sufficient for school requirements. If sufficient water cannot be obtained in this manner I do not see how it would be possible to continue to operate the school.

Mr. Ferguson has no special training to fit him for Principal of a large institution but I believe he is energetic and conscientious, and will do his best. He is very short of staff at the present time, and the Indian and Eskimo Commission of the Church of England should make every effort to secure suitable staff for him at the earliest possible date. The chief emergency, so far as the staff is concerned, is the need for a real engineer. There does not appear to have been a suitable man in charge of machinery and equipment for several years, and this is the reason for a lot of the damage and neglect to the machinery, the cost of which has to be met by the Department from time to time, and it is not right that this should continue.

Mr. Mayo, who was acting as Principal, and is remaining at the school until the end of this month, is a fair mechanic and most of his time was spent on work which should be the work of an engineer. When he leaves there will be no one at the school who knows anything whatever about the care of machinery. The small Lister engine, which was repaired in Winnipeg and is now taking care of the whole of the power requirements of the school, is not nearly sufficient for the work expected of it, and may break down at any moment. If this happens before another engine is secured the school will have to be closed. The large Lister engine, which has been in Winnipeg for some months for repairs, is still not repaired and information has been received from the company in Winnipeg to the effect that they probably will be unable to get repairs for it for several months. This was discussed with Mr. Martin and he is endeavouring to find another

engine. If he is.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

engine. If he is successful in this, the power difficulty will be overcome providing an engineer is secured at once.

Mr. and Mrs. Fawkes were sent to the school from Edmonton by the Indian and Eskimo Commission. Mr. Fawkes was to be a manual training instructor and Mrs. Fawkes a class-room teacher. Mr. Fawkes is entirely unfit for this work. According to his own statement he has had very little experience in manual training instruction and seems to know little other than leather work. Leather work might be considered as one phase of manual training instruction but there are many things which should be taught other than leather work, and a suitable manual training instructor could, in the course of his instruction, assist the engineer to some extent to look after minor repairs. Mr. Fawkes is almost a total cripple, and has to get around with crutches. He told me he has done no work since 1938 when he was stricken with Encephalomyelitis. I cannot see how he will ever be active enough to be a useful member of a residential school staff, and I so informed him. He now states that he intends to leave and his wife has already submitted her resignation as class-room teacher.

Mrs. Mayo has been teaching one of the classrooms but she intends to leave at the end of this month when her husband leaves. The result of this will be that there will be only one class-room teacher, a Miss MacDonald, and there are about 100 children in the school. I believe that Miss MacDonald will prove a satisfactory teacher but she certainly cannot teach three class-rooms.

The only sewing instruction which the girls are receiving is the usual mending of old worn-out clothing. I informed the Principal that he should secure some material with which the girls should be taught to make garments and other useful things which would give them some interest in sewing. An Indian girl will never become very interested in sewing if the only sewing she ever does is the sewing of one patch on top of another. This is the only kind of sewing I have ever seen at the Gordon's School.

The Farming Instructor has very little initiative and it is necessary for Mr. Ferguson to instruct him in his work from day to day. He should be replaced by a man with a thorough knowledge of grain growing, gardening, and the care of livestock and machinery. Without a man of this kind there is little hope that the Indian boys will leave the school with a knowledge which will fit them for farming and livestock raising on their reserve.

I found the building much cleaner and more tidy than I have ever found it before. Most of the interior decoration has been completed and the interior of the building is no longer a disgrace to the Department.

Notwithstanding the fact that I have twice ordered the removal of locks from the fire escape doors I again found two of them locked, and a third door with a lock on it, but this one was not locked. Apparently it is locked at times, otherwise the padlock would not be there. I informed Mr. Ferguson that this cannot be permitted.

Two of the dormitories have not direct access to a fire escape and it would be necessary for the children from those two dormitories to cross a hall and enter another dormitory in order to get to a fire escape. This is not desirable for two reasons. First that the halls of the building, in case of a fire, will be the most dangerous part of the building, and will probably be full of smoke and fumes. Second that having to cross the hall and enter another dormitory to a fire escape is almost sure to result in confusion in case of a fire. I have not previously criticised this when reporting on the Gordon's School as there have been so many other things to criticise and the building is reasonably safe from fire. However, I believe that a separate fire escape should be installed in order that the children from the two dormitories in question could get directly to the fresh air at the outside of the building without having to pass through a hall. Indian Agent Davis is going to submit a requisition for a fire escape which will service both of these dormitories and I would recommend that it be authorized when the requisition is received.

There is considerable improve-.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

There is considerable improvement in the variety and quantity of food being supplied to the children. There is no improvement in the fresh milk situation as they have been unable to buy good milch cows. However, the children do have some milk which is made by the use of powdered milk. There are no vegetables other than potatoes as the garden was almost a complete failure due to mismanagement. It is hoped that a supply of vegetables will be obtained from the Saskatchewan Penitentiary at Prince Albert. If this is not possible the school will certainly have to buy a quantity of vegetables.

[Handwritten signature]

J.P.B. Ostrander.

1. DATE 11/11/1964
 2. TO DIRECTOR, FBI
 3. FROM SAC, NEW YORK (100-155555)
 4. SUBJECT JAMES EARL RAY; AKA; ILLINOIS; MURDER OF MARTIN LUTHER KING, JR.; CIVIL RIGHTS; CONSPIRACY
 5. RE NEW YORK TELETYPE TO BUREAU, 11/10/64.
 6. ADDITIONAL INFORMATION NEW YORK OFFICE HAS BEEN ADVISED THAT THE FOLLOWING INDIVIDUALS WERE IN CONTACT WITH JAMES EARL RAY, AKA, DURING HIS VISIT TO NEW YORK CITY ON 11/10/64:
 7. NAME JAMES EARL RAY
 8. ADDRESS 100-155555
 9. DATE 11/11/64
 10. BY SAC, NEW YORK (100-155555)

Since dictating this letter I have been in contact with Mr. Martin, of the

TO: [REDACTED] FROM: [REDACTED] SUBJECT: [REDACTED]

100

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

Bibliothèque et Archives Canada

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Ottawa, November 23 19 46.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gordon's Indian Residential School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-422 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO The Principal, Gordon's Indian Residential School, Pannichy, Saskatchewan.

Purpose for which required Electrical Plant at Gordon's Residential School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	12 H. P. Horizontal Diesel Engine 8 K. W. 110 Volts D. C. Battery charging manual starting, radiator cooled - WITTE Model H. D. 27 Diesel electric engine complete with regular equipment as shown on attached price list. This includes fully automatic switch board and all leads necessary for immediate setting up ----- Price f. o. b. Montreal		\$2,480.00
1	Reverse current relay for battery charging (to prevent back flow of current from battery bank through generator when generator ceases running.)		
	<u>Note:</u> The above engine is required to charge one only Globelite 5 cell battery, W-13, 13 plate, 110 volt, 270 A.H. recently supplied to this school.		
	<u>Note:</u> The approximate price of the current relay is \$65.00. It is understood that a freight adjustment will be made in the event that this plant is shipped direct from the factory in Kansas City to above destination by Winnipeg or other port of entry.		

B/S mailed Dec 5/46

P.O. - 15007 - Nov 28/46 -

Managers Limited
1245 University St.
Montreal

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 23, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Electrical Plant at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

There are two D. C. gasoline engines normally supplying electricity for the above school. Both these engines are Listers, manufactured in the United Kingdom. Naturally the supply of replacement parts during the last seven years has been almost nil. As a result, both these machines failed this summer and they were shipped to Mumford-Medland's in Winnipeg for repair.

The smaller machine has been repaired and returned to the school and is now carrying the load. It is a 3½ K.W. engine trying to replace the larger 7½ K.W. engine and of course operating at high speeds, for 16 hours a day, is in need of constant attention. Inspector Ostrander reports: "It may break down at any moment. If this happens before another engine is secured the school may have to be closed".

Upon receipt of the above information by long distance phone from Indian Agent Davis and by the above mentioned letter from Inspector Ostrander, we tried the following sources of supply:

- (a) War Assets Corporation - To our wire the answer received was: "Regret no Diesel or gasoline engines anywhere near the required horse power available".
- (b) Mumford-Medland - To our wire they replied that it would be four or five months before they could replace the unit. In six weeks they could provide a re-assembled unit.

..... They suggested

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

They suggested shipping the present plant and then when new parts were received from England they could ship to the school for installation. If there were a capable engineer at the school, we would not hesitate to do this. As it is, however, we feel that this temporary installation would be but a constant source of grief - just as the engine was before being shipped to Winnipeg.

Therefore we recommend the purchase of a new engine. With this in mind we contacted Fairbanks-Morse, who informed us they were unable to provide immediate delivery on anything but a 4½ K.W. engine. We finally located an engine through Mainguy's, Limited, in Montreal. They can give immediate delivery on a Witte Diesel from Kansas City. The Surveys and Engineering officials approve this type of machine. A similar plant is already in use at the Moose Factory Residential School and is giving entire satisfaction.

It is therefore recommended, in view of this emergency, that an order for the engine as detailed herewith be placed with Mainguy's, Limited, of Montreal.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DAY PHONE 5168

RESIDENCE PHONE 7006

INVOICE

H. LAMBERT ELECTRIC

116 AVENUE A. NORTH

SASKATOON, SASK. October 29, 1946

SOLD TO Dept. of Indian Affairs (Gordon School)

Punnichy, Sask.

YOUR ORDER NO.

INVOICE NO. 27778

Install armature in generator, install generator,
correct engine governor, repair broken parts on
switchboard, install new batteries, reconnect
switchboard for simple operation.

1

push button station

2 70

Transportation

24 00

Labour 72 hrs. @ \$1.50

108 00

134 70



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAY PHONE 5168

INVOICE

RESIDENCE PHONE 7006

H. LAMBERT ELECTRIC

116 AVENUE A. NORTH

SASKATOON, SASK. October 9, 1946

SOLD TO Dept. of Indian Affairs (Gordon School)

Punnichy, Sask.

YOUR ORDER NO.

INVOICE NO. 27777

Repairs to D.C. generator

Rewind armature
Express-Incoming
Long distance calls
Inspection trip to Punnichy

90	00
9	36
2	92
34	00
136	28



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-52

The Indian School Administration
of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

TELEPHONE 2-7096

BANK STREET CHAMBERS

102 BANK STREET

OTTAWA

MARK YOUR REPLY

ATTENTION

file on 5 of Gordon's
W.P.
November 23, 1946.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Attention of Colonel B. F. Neary.

Gentlemen:

We have been in communication with Mainguy's Limited, Montreal, who advise us that the following generating plant and equipment can be made available from the manufacturers' headquarters at Kansas City immediately.

"One only WITTE Model HD 27 12 H.P. Diesel Electric Plant, 8 KW, 110 volts D.C. Radiator cooled, manual starting, suitable for battery charging, lighting and power supply. Complete with regular equipment as shown on price list. (This includes fully automatic switch and all leads necessary for immediate setting up.) Price f.o.b. Montreal \$2,480.00."

"One reverse current relay required for battery charging \$62.70 (This price is to be confirmed.)" (This prevents backflow of current from battery bank through generator when generator ceases running.) It is understood that a freight adjustment will be made in the event that the plant is shipped direct from factory to destination via Winnipeg or other port of entry.

We believe there is already a fuel tank. If not, it will be advisable to order one at this time at additional cost to be submitted, either for above or below ground use.

When ordering this generating plant, it should be particularly specified at what amperage the battery bank is expected to operate.

...over...

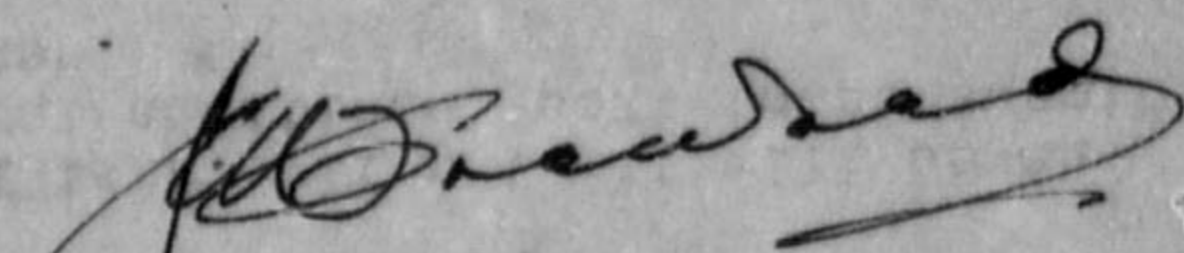
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

W-1
The above information has been received by telephone from Montreal,
and is subject to confirmation by letter expected to arrive Monday,
November 25th, 1946.

Yours very truly,



J.C.H. Forward,
Business Manager.

JCHF/aja

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

LMP

E.A.1580-4

MEMORANDUM

November 20th, 1946.

Re: WATER SUPPLY - GORDON'S
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

We now have a wire dated November 18th from Mr. Martin, who is investigating the water supply at the above School, which reads as follows:

"NO CHANCE OF GETTING WATER FROM DRILLED WELL FOR SEVERAL MONTHS stop AM RIGGING PUMP ON THE LAKE FOR TEMPORARY SUPPLY"

A previous wire dated November 16th was received from Mr. Martin as follows:

"TO MEET EMERGENCY NECESSARY TO PUMP FROM LAKE TO NEW WELL ESTIMATED COST FIVE HUNDRED DOLLARS SHALL I PROCEED stop ADVISE DRILLING WELL WILL SUBMIT QUOTATION FROM DRILLER stop SCHOOL DEPENDENT ON ONE POWER UNIT SECOND ONE STILL UNDER REPAIRS ADVISE"

Encl.

We have now received a written report dated November 15th from Mr. Martin, copy of which is attached herewith. Will you please arrange for \$500.00 to be transferred to our Service to pay for the work which is now proceeding.

T. S. Mills

Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq., Director,
Dept. Mines & Resources,
Surveys & Engineering Branch,
O t t a w a.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- copy -

C A N A D A
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(1.A.1580-4)

FURNICHTY, Sask.
Nov. 15th, 1946.

Mr. T. S. Mills, Chief Engineer,
O t t a w a.

Dear Sir:

GORDON SCHOOL WATER SUPPLY

Since leaving here a month ago the flow of water into the well has decreased to 110 gallons per hour. This is not sufficient water to supply the School.

To meet the emergency I am installing the pump on the lake for the winter. Tests have not been made as yet, but this will be done. Even if drinking water has to be hauled it is the only thing to do. By chlorinating the water in the lake it might be possible to use it for drinking purposes as well.

I will contact Clark Company, Well Drillers of Walsey, Sask., and get a quotation on drilling a well. The Agent has good water in the well at the Agency. The well is 180 feet deep.

Both water and light are dependent on the one generating plant at the School, the larger plant being still under repairs which cannot be obtained for some time.

I estimate the setting up of the temporary pumping system on the lake with chlorination will cost \$500.

Yours truly,

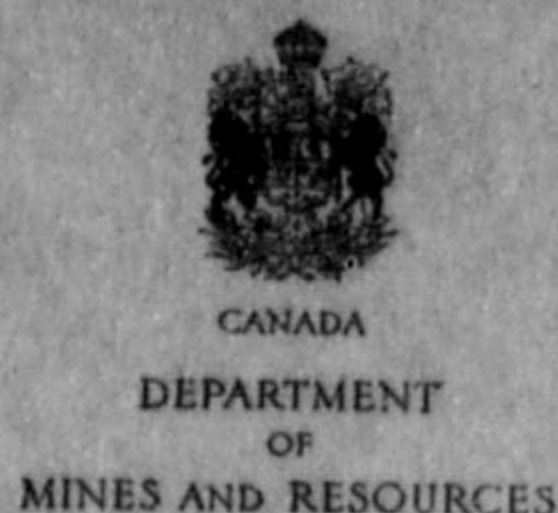
"R. M. Martin"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-A Copy

OFFICE OF THE
DIRECTOR



SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

121-1-5
November 22nd, 1946.

Mr. Hoey

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School

With further reference to our memorandum of November 14th I am enclosing for your information copies of a memorandum from Mr. Mills dated November 20th and of a letter from Mr. Martin dated November 15th which are self-explanatory.

Will you kindly arrange for the transfer of \$500 to our Engineering and Construction Service as requested.



J. M. Waddle

Director.

*See memo of Dec 5/46
J. M. Waddle*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

1946 NOV 23 PM 12 48

YK46 20 COLLECT NL=PUNNICHY SASK NOV 22

DEPT OF MINES AND RESOURCES=

281

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT=

MAXIMUM CONNECTED ELECTRICAL LOAD AT GORDONS SCHOOL IS
TWENTY KILOWATTS THIS INFORMATION MAY ASSIST YOU IN
PURCHASING NEW PLANT=

R S DAVIS



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

C O P Y

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

November 26th, 1946.

THE INDIAN SCHOOL ADMINISTRATION
ATTENTION: MR. FORWARD
OTTAWA ONTARIO

RE OUR TELEGRAM 20th NOW PLEASED TO ADVISE ARRIVAL
SPARES IN WINNIPEG stop WE ARE ARRANGING START
ASSEMBLING ENGINE AS SOON AS SPARES RELEASED FROM
CUSTOMS stop IF ANY INSTRUCTIONS TO THE CONTRARY
PLEASE WIRE

MUMFORD MEDLAND LIMITED

Confirmation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G --- 11Ang.

PUNNICHY, Sask,
November 27, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to our recent phone conversation with Mr. Phelan and also with Mr. Ducet, while at the Gordon School, I have just received the results of the tests of water taken from the hole in the ice on the lake, and from the well. Copies of these tests are enclosed.

You will see that the solid contents are much less in the well than in the lake. For years the staff of this school and the pupils have been drinking this water without any ill results, but of course it was chlorinated, which was not the case in the samples tested. I do not know if the chlorinating will help the mineral content or not, but we have sent in a sample after mixing chloride of lime and putting in into the tank. In this district and the town of Punnichy, all the water has a certain amount of salts. Our well at the Agency is a deep well in the neighbourhood of 300 feet deep and the tests show we have total solids of 1920 parts per million. By digging a deep well no doubt we will get away from some mineral content, but not all. I think this should be done as soon as possible. The cost of this would be approximately \$5000.00.

Mr. Martin the Engineer, is still here and we have a pump working from the lake to the school and we are also using the water from the well.

As this pipe runs from the lake to the well on the outside and is then connected to the pipe line into the school, we will have difficulty with freezing and it is a one man's job to look after it, and as you cannot depend on the people around the school to properly care for this, I have taken the liberty to hire George Pratt, an Indian who is fairly reliable and has had experience with pumping both from the lake and well as he worked at the school for a number of years, to do all the pumping and keep the tanks at the school full, and the pipes free from ice. I have purchased a barrel of fuel oil for him with which to make torches to warm the pipes up before he starts and keep any ice that congregates

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Re-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

in the pipe, thawed out, as this ice only congregates when we stop the pump to drain the pipes.

I promised Pratt \$50.00 a month for one month with the understanding he would stay on for the winter and do this work, if it meets with your approval. Please let me know if this will be satisfactory to you or not.

The school staff is at present drinking and cooking with soft water. This is stored in a tank outside the school, underground. I am not quite sure how long this water will last, and last week took the matter up with the Superintendent of the C.N.R. to get a tank of water shipped in from Nakomis, where the water is very good. He informed me that he could not ship us any as all their tanks were in use. If I see that I am going to be right up against it for drinking water, I will advise you at once by phone or wire, and probably you could make arrangements with the C.N.R. at Montreal to have a tank shipped to us and I would have it hauled to the school with tanks and trucks, and put in the cistern.

I explained to Mr. Ducet that we would have to get an electric pump to take this water out of the cistern and pipe it into the kitchen, as at present there is only an old hand pump that sometimes works and sometimes doesn't, so they have to take the lid from the top of the cistern and bale it out, which is most unsanitary.

Mr. Ducet knows just what we want and is taking the matter up in Winnipeg regarding price etc, and promised to do what he could to see that you placed the order. I also talked over with him the matter of getting a chlorinator at once, one which was large enough to chlorinate about 5000 gallons per day. These two things are urgently needed, and the sooner you can get them here, the better.

The D.C. plant is still going but has to be run so long the engine is worked to death trying to keep the thing going and no doubt you will have this matter straightened up shortly. It will cost in the neighbourhood of \$300.00 to switch over from D.C. to A.C. We only have four motors to change and there would be the two motors we would get, one with the chlorinator and one with the cistern pump.

The D.C. motors are worth more than the A.C. motors and I believe that I can take the D.C. motors to Saskatoon and trade them for A.C. with very little extra cost. Of course the price of \$300.00 will not include the cost of installing the new lighting plant, as I am unable to give you a price on this.

There will be considerable equipment needed at this school, such as digging a well, boiler etc., which will have to be installed next summer. The whole plumbing system in the school will have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

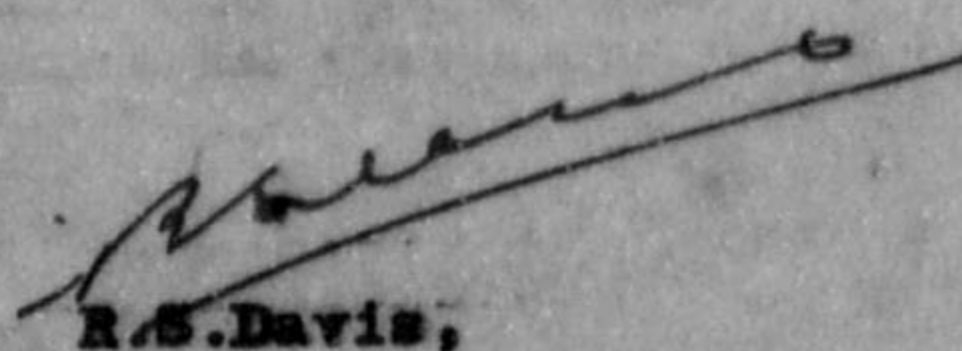
POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-3-

to be overhauled, and most of it replaced. My difficulty is that when forwarding my request to you, to get the cost of these replacements, etc. Would it be satisfactory to you if I send you a list of what is needed and you get the prices and the costs, from some of the technical men in the engineering branch, so as to take the whole matter up before the Minister.

Please wire me if this will be satisfactory and I will go over the whole thing with Mr. Martin before he leaves here, and send you a report by airmail.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Government of the Province of Saskatchewan

Department of Public Health

OPINION ON THE SANITARY QUALITY OF A WATER SUPPLY.

Sample submitted by R.S.Davis, Indian Agent Address Punnicy

Date of Collection November 19/46 Date of Examination November 21/46
Serial No. 24384

Source of supply Well (1946) location Sec Twp Rge Mer.

Total Solids

The total solids in the water are 2532 parts per million.

Bacterial Quality

Bacteria per c.c.

Coliform organisms present in 1/10 c.c.

OPINION

Regina

November 25, 1946.

This sample indicates considerable pollution, which is likely due to the cover of the well not being water-tight or possibly to recent construction. A water tight cover should be provided and the well chlorinated.

The mineral salt content of this water is excessively high and it cannot be recommended for drinking or domestic purposes. This is likely the reason for its laxative effect.

sgd R.Ottem
Acting Director,
Division of Sanitation.

RO/MG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Government of the Province of Saskatchewan
Department of Public Health.

OPINION ON THE SANITARY QUALITY OF A WATER SUPPLY

Sample submitted by R.S.Davis address Punnichy
Date of collection November 19/46 Date of examination November 21/46,
Serial No. 24386.
Source of supply Hole in ice location sec twp Rge Mer.
Indian Residential School

Total Solids

The total Solids in the water are 3112 parts per million

Bacterial Quality

Bacteria per C.C.

Coliform organisms Present in 1 c.c.

OPINION

Regina

November 25, 1946.

This sample indicates pollution.

The mineral salt content of this water is
excessively high and it cannot be recommended for drinking
or domestic purposes,

sgd R.Ottem
Acting Director,
Division of Sanitation.

Rd/MG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	☒
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide  Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK
TIME FILED
STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

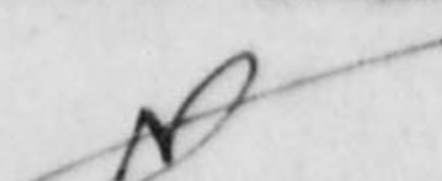
Ottawa, November 29, 1946.

Mr R S DAVIS
Indian Agent
Punnichy Saskatchewan

121-1-5

NOW ADVISED MUMFORD MEDLAND HAVE RECEIVED
SPARE PARTS WINNIPEG -stop- DEPARTMENT HAS WIRED THEM REQUESTING
INFORMATION DATE OF DELIVERY -stop- IF LONG DELAY NECESSARY WE MAY
PURCHASE NEW ENGINE KANSAS CITY AS NONE SUITABLE AVAILABLE CANADA

Charge Indian Affairs
Mines and Resources


Bernard F Neary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy to: Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
REGINA, Sask.

121-1-5 (W.T.)

AIRMAIL

*W.T. 121-1-5
To note
pls
sh*

Ottawa, 2 December 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

We have received your letter, G-11-Ang., of Nov. 27th and have given careful consideration to its contents. We are bringing to the attention of the Surveys and Engineering Branch, your comments concerning the necessity of a deep well at this school. They are expecting a complete report on the water situation from Mr. Martin.

The Department authorized the hiring of Mr. George Pratt at \$50.00 a month to do all the pumping, keeping the tanks at the school full, and keeping the pipes free from ice. We also approve the purchase of such fuel oil as is necessary to keep these pipes thawed out. We have noted your comments concerning the soft water and will be prepared to take such action as you suggest with the C.N.R. if the soft water supply fails.

We expect to hear further concerning the electric pump to take this water from the cistern upon Mr. Doucet's return to Ottawa. We have discussed with the Surveys and Engineering Branch, the possibility of switching the system from A.C. to D.C. as you recommend. However, we have been able to locate for immediate delivery from Kansas City, a new 12 H.P. 8 Kilowatt, stationary diesel engine. This engine is manufactured by the Witte Diesel Company, the largest manufacturers of small diesel engines in the United States. We have used them in our other schools and have found them very satisfactory. We were very fortunate in locating this engine through the efforts of Mainguy's Limited of Montreal, their Canadian agents. This Company has received all details

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

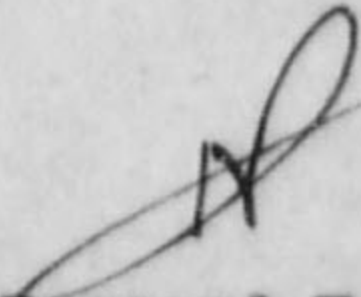
Mr. R.S. Davis - Page 2

2 December 1946.

concerning the system at Gordon's and are wiring the plant accordingly.

We have also been informed by Mumford Medland Limited that the Lister engine they are repairing, should be ready to leave Winnipeg about Dec. 4th. It is suggested that this plant be taken to the school and held there in the event of a breakdown in the present small engine. The new engine from Kansas City should arrive about the middle of December and can then be installed.

It is our attention to use the old 6 Kilowatt Lister at another residential school in the north which requires such a motor for electric generation. It will be quite satisfactory for you to go ahead as suggested in the final two paragraphs of your letter and we will expect to hear further from you in this regard.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

P.S. With reference to your telephone conversation of Nov. 30th with this office, we concur in your suggestion that the Lister engine from Mumford Medland be held in the Agency's office in the event of an emergency rather than take it to the school as mentioned previously.

We would appreciate hearing from you in further detail concerning the engine you located in Saskatoon.

B.F.N.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

M.D.-22

SALES MATERIAL SHEET

Branch WINNIPEG

Location

Date Aug. 20, 1946.Salesman C.L. CampbellFile 223-DI-7 (1)Classification 132Serial W-MS-156 Sheet 23

Extract

ITEM	CAT.	QUANTITY	DESCRIPTION	BASIC PRICE
1	AU	2	ea. <u>CHLORINATORS</u> : Manual Control, each having a maximum capacity of 400# of chlorine per 24 hours, equipped with all usual accessories and spare parts. <u>CHLORINATORS MAKE</u> : Wallace & Tienan Ltd., Toronto, Ontario. Complete with two-2000# portable platform scales #56 equipped with drop lever, wheels & steel plates. Make: Gurney Scales Co. Ltd., 516 Cumberland Ave., Winnipeg, Man.	3,354.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

M.D.-22

SALES MATERIAL SHEET

Branch WINNIPEG

Location

Date Aug. 20, 1946.Salesman C.L. CampbellFile 223-DI-7 (1)Classification 132Serial W-MS-156 Sheet —

Extract

ITEM	CAT.	QUANTITY	DESCRIPTION	BASIC PRICE
1	AU	1	ea. CHLORINATOR, water, solution feed Patterson Atmospheric Type, Capacity 36 lbs. chlorine per 24 hrs., injection tray assembly, 2 chlorine cylinder shut off valves, 4 silver plated flexible tube connectors, complete with chlorine injection fitting for connection to 12" suction line, hydraulic operated automatic chlorine shut off valve, Ref. no. 02960. Supplied by Keith Mercer Reg'd. Montreal, Quebec. <i>1150 Craig St. East</i>	250.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X
Evening and Sunday Messages	
Please mark an X opposite the class of service desired.	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

File # 121-1-5 (WT4).

Ottawa, December 4, 1946.

Mr. C.L. Campbell,
War Assets Corporation,
Military District # 22,
Somerset Building,
Portage Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

RETAIN CHLORINATOR PATTERSON ATMOSPHERIC TYPE NUMBER C2960
FOR DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH
Stop PURCHASE ORDER SOON TO FOLLOW.

Charge: Indian Affairs

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Messages	
Please mark an X opposite the class of service desired.	

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

File # 121-1-5.

Ottawa, December 4, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building,
Regina, Saskatchewan.

PURCHASE DOMESTIC WATER PUMP AND TANK FOR GORDONS SCHOOL FROM
FAIRBANKS-MORSE Stop SEND PURCHASE ORDER TO THIS OFFICE.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Charge: Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (W.T. 1)

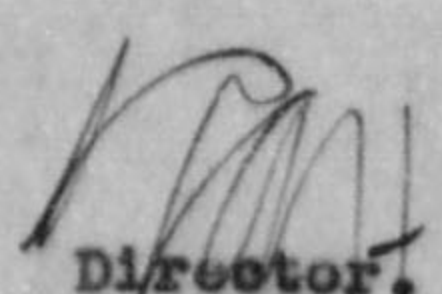
Ottawa, 5 December 1946.

Memorandum: -

DIRECTOR SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

Re: Water Supply at Gordon's Indian
Residential School

With reference to your memorandum of the 22nd ultimo regarding the above, I am requesting the Representative of the Treasury to transfer to your Branch an additional amount of \$500.00.


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

121-1-5 (W.T. 1)

EXD.

Ottawa, 5 December 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer an amount
of \$500.00 to the Surveys and Engineering
Branch.

This amount is required for
improvements to the water supply at the
Gordon's Indian Residential School, No. 654.

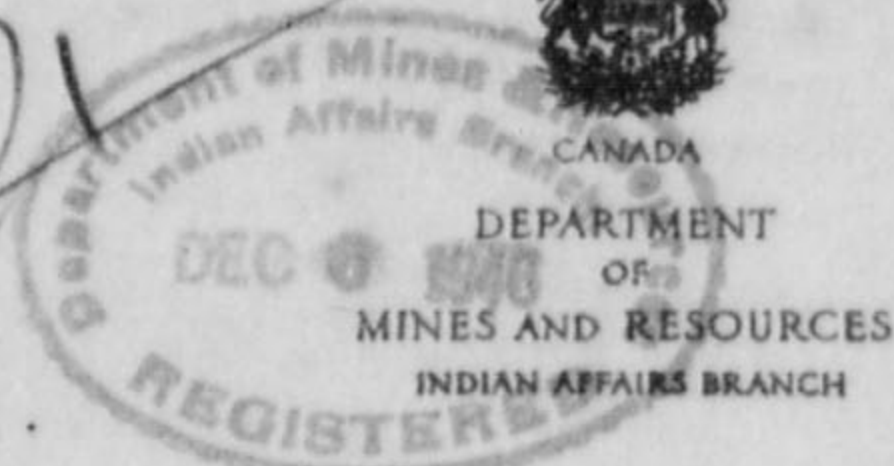

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

AIRMAIL



121-1-5
PUNNICHY, Sask,
December 4, 1946.

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I beg to acknowledge the receipt of your letter #121-1-5 (W.T.) dated December 2, 1946, and with reference to the engine I located in Saskatoon, would advise that this is a Lister 5 H.P. D.C. engine for a lighting plant, but it hasn't a generator. If this is purchased it will cost in the neighbourhood of \$300.00 to make the switch. The engine will cost \$630.00 but will have to be mounted with the generator we have on hand, and the total cost would be about \$930.00.

It is not clear from your letter if the diesel engine ordered from Kansas City is D.C. or A.C. but if it is A.C. the engine in Saskatoon could still be used by installing a switch. The Kansas City engine could be used during the day to run all the meters and then at say eleven o'clock at night it could be switched to the D.C. In any event the engine on the small unit which we are now using, is practically on it's last legs and if this plant is wanted for another place, my opinion is it would be the cheapest to have this fixed up in this way. In the meantime, if thought needed, it could stay in the school as a standby.

As you are quite aware, something like this is needed in any case and if at a later date we are sending to some place else, we will have something to send them.

If you wish to purchase the engine in Saskatoon, please advise me at once as these things are picked up very fast these days and when I saw it, I thought it would be good business to buy it.

Regarding the new stationary diesel engine purchased, will you please have the Witte Diesel Company forward me the blue prints of the engine base so as I can have everything ready to install the plant. No doubt the plant will have to be set on a cement base, therefore, if this is done before the Electricians arrive

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to install the meter, it will reduce the cost considerably.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

AIRMAIL

121-1-5 (W.T.)

Ottawa, 9 December 1946.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

Gordon's Residential School

Reference your S-11 Ang. of Dec. 4th.

The diesel engine ordered from Kansas City is a D.C. model. Therefore it will not be necessary to switch the wiring etc. to A.C.

It is intended to leave the small unit at present generating power for Gordon's, at the school. It is the larger unit under repair at Mumford Medland's which we would like later for another school.

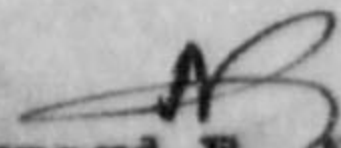
This will leave Gordon's with two D.C. units:-

- (a) The new Witte diesel
- (b) The small Lister at present in use.

If you feel that engine (b) above is too badly worn, then we might retain the heavier Lister also at Gordon's and discard the plan of sending it North.

In any event, it is doubted if we would require the engine which you went to so much trouble to locate in Saskatoon. We can purchase new $4\frac{1}{2}$ and $5\frac{1}{2}$ H.P. motors in Canada but the larger ones we have to buy in the United States. However, in view of the above information, you may have a further recommendation to make concerning this engine.

We have arranged with Mainguy's Limited to send you details of the engine base as requested in the last paragraph of your letter.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

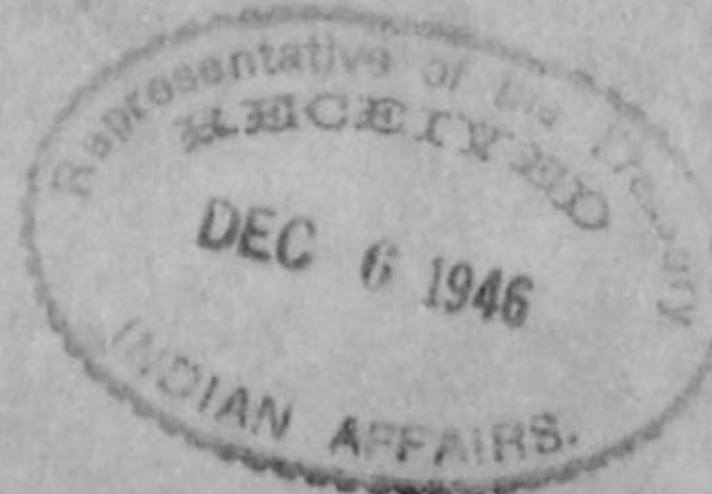
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Handwritten initials/signature in top left corner.

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 5 December 1946.



Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Please transfer an amount of \$500.00 to the Surveys and Engineering Branch.

This amount is required for improvements to the water supply at the Gordon's Indian Residential School, No. 654.

*70 No. 44
Dec 6/46
[initials]*

[Handwritten signature]

[Signature]
Director,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/c
Address FUNNICHY, Sask.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT
Sept 26	To express on paint for Gordon School	55
Oct 2	" " " parcel Lambert Electric for Gordon sch.	33
25	" " " " Western Supply " " "	46
Nov 4	" " " " " " " " " " "	46
7	" " " clothing from R.C.M.P. Yorkton	90
Aug 26	To telegram to Dept re Gordon school	1 32
Sept 21	" " " Walker, Banff, re Gordon School	1 33
" "	" " " " " " " " " "	82
30	" " " Forward, Wpg " " " "	52
Oct 7	" " " " " " " " " "	55

DISTRIBUTION

Vote #76, Allot #04-352	-	1.80	
" #76 " 05-501	-	4.54	6.34
" #75 " 04-352	-		.90
			<u>7.24</u>

AUDITED
FOR PAYMENT

DEC 2 1946

Certified correct & received payment

ACCOUNTS BRANCH

654
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to file

Station Agent,
Canadian National Railway,
Funnichy, Sask.

Seven 24/100 dollars

VOTE 78
AGENCY 704
Goods Received & Invoice Approved for Payment

7 24

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 580

DATE November 13, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES File #1970-312-11 ACE.

Regina, December 9th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Further to your telegram of December 4th instructing this office to purchase Domestic Water Pump for Gordon's School from the Fairbanks-Morse Company, their Branches at both Regina and Winnipeg could not supply this unit but we have ordered pump and tank from the Electric Equipment Limited, Regina, and are awaiting definite instructions from Indian Agent Davis as to which motor will be used, 110 A.C. or D.C.

If this pump is going to be used with the old lighting system, 110 Volt D.C., it will be bought from the Electric Equipment Company complete less the motor as 110 Volt D.C. Motors are not in ready supply. Indian Agent Davis informs us that he can use an old 110 D.C. motor that is available at the school.

Purchase Order for this unit will go through in the near future.



HFS/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Punnichy, Sask., *Dec 3* 194*6*

Mr. *Indian Dept*

Punnichy

IN ACCOUNT WITH

A. Hitchings

General Merchant

8 P.C. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

<i>Oct 4</i>	<i>Timber to Jordan School</i>	<i>3 00</i>
<i>11 26</i>	<i>brush fuel 3000 to Jordan School 45.14</i>	<i>6 30</i>
		<i>9 30</i>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. C.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to A. Hitchens

Address.....**Punnichy, Sask,**.....

659
7-11-27
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Assistant to Sec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2146

Voucher No. 646

DATE.....December 7, 1946.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

A. R. Co. N.Y.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

VALVES, FITTINGS AND
FABRICATED PIPING

CRANE LIMITED

PLUMBING AND
HEATING MATERIAL

HEAD OFFICE - MONTREAL

FACTORIES:- MONTREAL - ST. JOHNS, QUE. - PORT HOPE, ONT.

C. J. COTE,
MANAGER

148 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

TELEPHONE
2-2481

Dec. 13th, 1946.

Mr. A. J. Doucet
Department of Indian Affairs
Department of Mines and Resources
Cartier Bldg.
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:

With reference to your recent inquiry concerning a shallow well pump with 115 V D.C. motor, we wish to advise you that we can secure fairly prompt shipment on this equipment if the unit was supplied complete with a 42 gal. tank. Would you kindly advise us your requirements in this regard at your early convenience?

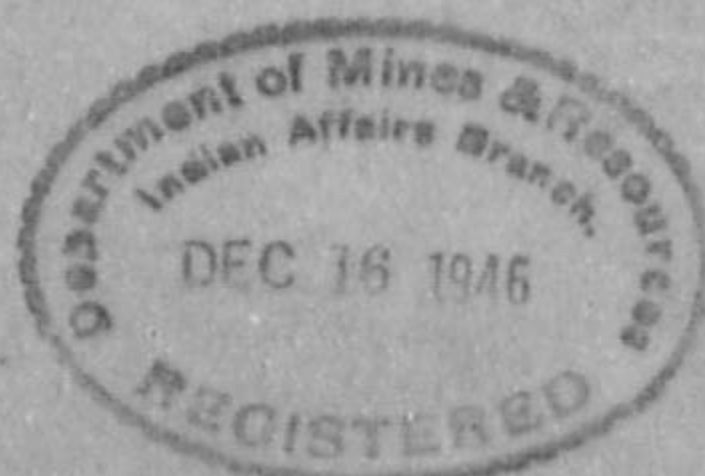
Yours truly,

CRANE LIMITED

BY

N. B. Wiles
N. B. Wiles

Assistant to the Manager



NBW/MB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

UNCLASSIFIED

(OUTGOING)

FILE' 121-1-5

PLACE

DATE _____

Ottawa, Ontario, 14 Dec. 1946.

REFERENCE YOUR LETTER DECEMBER 9th REGARDING PUMP FOR LIGHTING
SYSTEM WE CAN SECURE SHALLOW WELL PUMP WITH 115 V D.C. MOTOR
COMPLETE WITH 42GALLON TANK DELIVERY WITHIN THREE WEEKS STOP
ADVISE IMMEDIATELY IF WE SHOULD ORDER.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

CONFIRMATION

Phoned by: G.M.

Rec'd by: F.D.

13

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 607

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ARMY MESSAGE

121-1-5

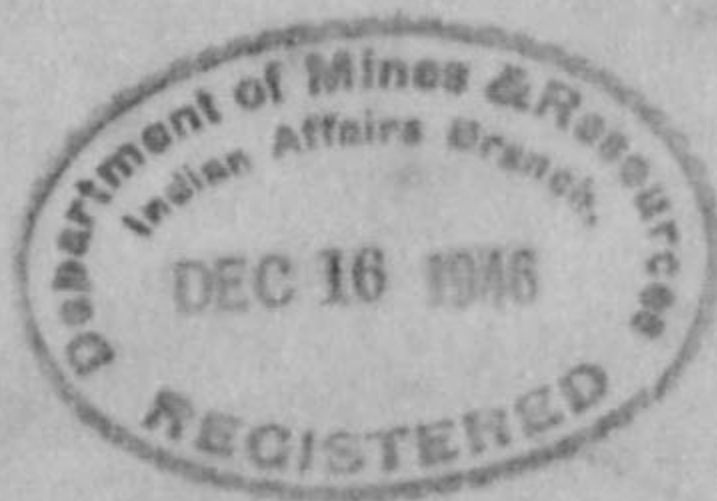
Regina
December 14 1946

W. J. P.
Philip Phelan

DELCO LIGHT SHALLOW WELL PUMP AND
FORTY TWO GALLON TANK COMPLETE LESS MOTOR
SHIPPED FROM ELECTRIC EQUIPMENT LIMITED
REGINA TO INDIAN AGENT PUNNICHY
MR DAVIS INFORMS US SEE HOW SUITABLE D C
MOTOR UNIT PROBABLY INSTALLED BY NOW

J P B Ostrander

EXD.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/c

Address PUNNICHY, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Dec 12	To paid Fred Morris for unloading engine from car, trucking to Agency and unloading same	10 00
	Vote #76, Allot #04-352	
	Certified correct	
	<i>F. Morris</i>	
	654 27/12/46	
	Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
	Ten dollars	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No. 669

DATE December 16, 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

STATEMENT



**North American Lumber & Supply Co.
Limited**

SOLD TO Indian Agency Ree 16 46
19 Re Gordon

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

4 Rock Wool	4 th	1700
2 Roll Tar paper	1 st	270
		<u>1970</u>

35M-11-44-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P.O.R

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE _____

Pay to **North American Lumber & Supply Co. Ltd.,**

Address **FUNNICHY, Sask.**

654
27/12/16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2146

VOUCHER No. 670

DATE December 17, 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OF THE
IN THE

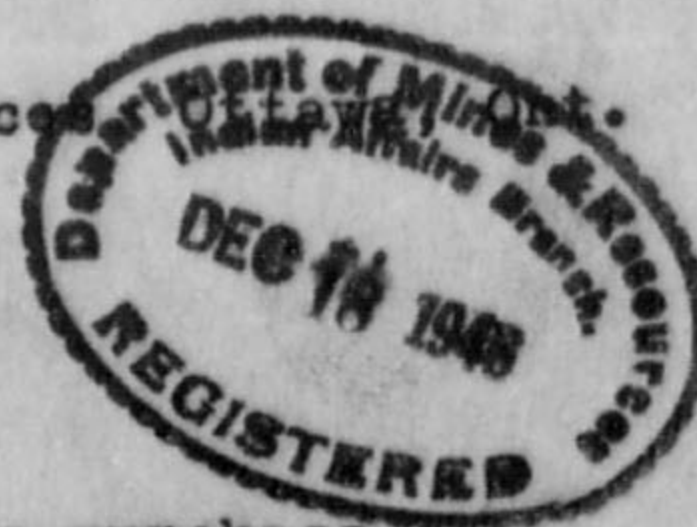


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

121-1-5
PUNNICHY, Sask,
December 16, 1946.

W.T. 1
Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources



re water supply- Gorden School

I beg to advise that I found it necessary to purchase 200 ft of 2½" pipe to run from the lake to the well.

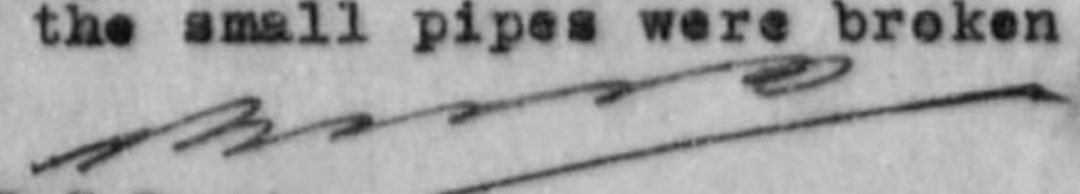
Mr. Martin reduced the pipes from the well to the lake from 2" to 1½" as these pipes were on hand at the school and I was very doubtful at the time these were put in and expressed my opinion to Mr. Deucet, when he was at the school, that we would have trouble with them freezing and asked him to take up the matter of getting me a fire hose that I could use in case of this happening.

The pipes they are using are so small that they freeze up in no time, not being insulated or anything.

I was away for three days last week and they ran out of water when I was away, by freezing their pipes. I went out yesterday and pumped them enough water to keep them going and it is my intention to get some rock wool and insulate the pipes and put a slope on them so that they can be drained a lot faster than they are at present, and I feel that I can overcome the difficulty.

The man that I hired to look after the pumping has turned out unsatisfactory, so dismissed him and am hiring another man.

I trust the Department will approve of my action in purchasing pipe and insulation without first getting in touch with you, but the need was urgent, as a lot of the small pipes were broken and I was running short of that.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

618
Col Henry
Please
discuss
with
me
pro

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5 (WT1).

Ottawa, December 23, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

With reference to the attached requisition, we are experiencing a great deal of trouble with the water at the Gordon's Indian Residential School. The well has gone dry and we have to use the water from the lake. On his recent trip to Western Canada, Mr. Doucet visited this school and met both the Indian Agent, Mr. Davis and Inspector Ostrander as well as the representative of the Surveys and Engineering Branch who agreed that a chlorinator was essential to protect the health of the pupils and staff. On his return trip Mr. Doucet saw a suitable chlorinator which is for sale by War Assets Corporation in Winnipeg. We have wired Mr. C.L. Campbell, War Assets Corporation, Military District # 22, Somerset Building, Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, requesting that this chlorinator be held for us. It would be appreciated if you would issue a Purchase Order immediately and forward by air mail.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

O. H. M. S.

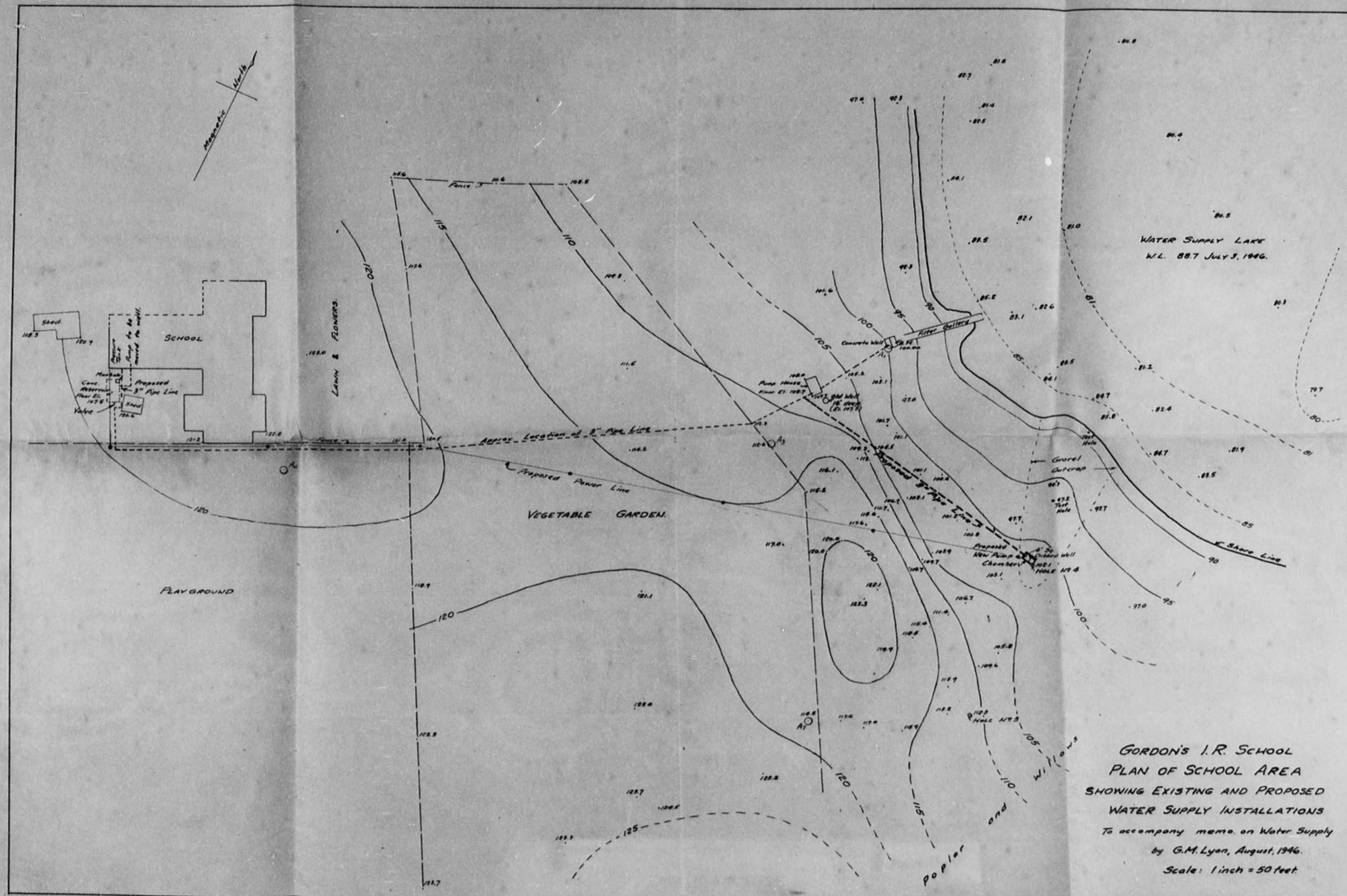
[Handwritten signature]

M. & R. 10

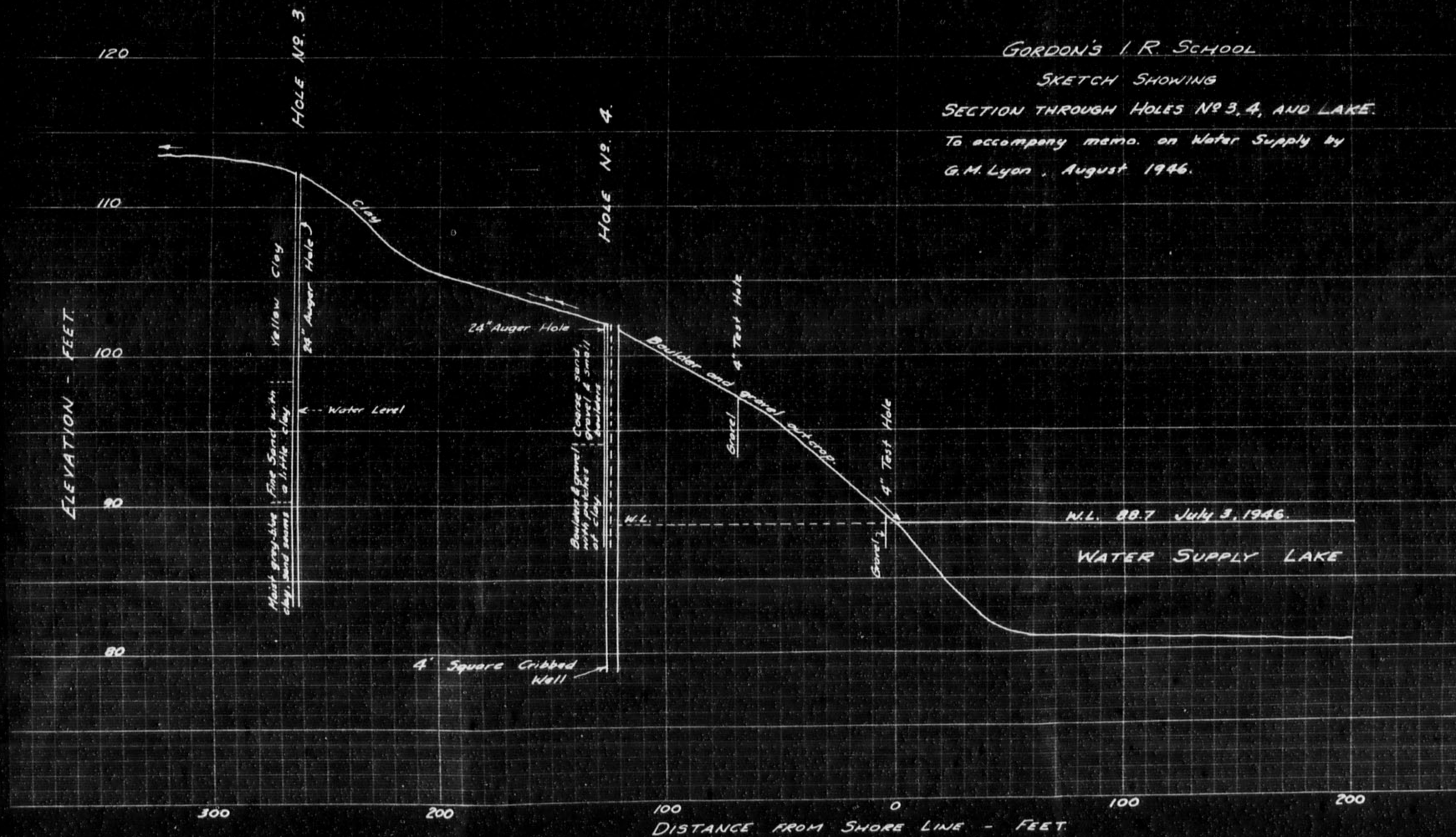
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



GORDON'S I.R. SCHOOL
PLAN OF SCHOOL AREA
SHOWING EXISTING AND PROPOSED
WATER SUPPLY INSTALLATIONS
To accompany memo. on Water Supply
by G.M. Lyon, August, 1946.
Scale: 1 inch = 50 feet



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

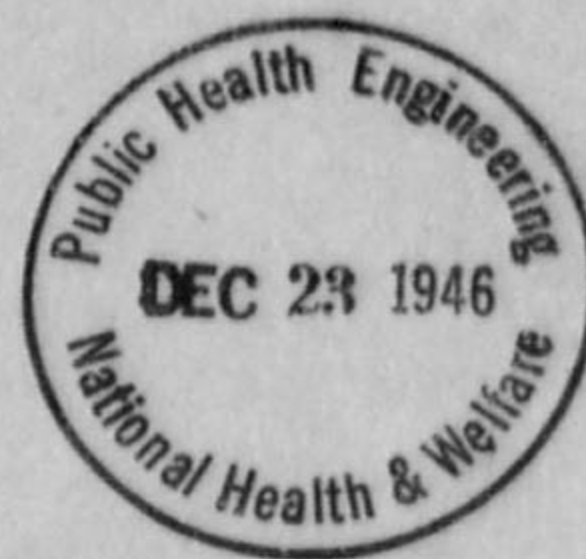
PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

22,12/46

Department of
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

REPORT ON
A SANITARY SURVEY OF THE WATER SUPPLY
AT GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.



Examined - December 1 - 2, 1946.

Examined and Reported by:

N.J. Goode,
Senior Sanitary Engineer,
Public Health Engineering Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Department of
NATIONAL HEALTH AND WELFARE.

Public Health Engineering Division
P.O. Box 487,
Regina, Sask.
Dec. 16, 1946.

REPORT ON A SANITARY SURVEY OF THE WATER SUPPLY AT
GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL AT PUNNICHY, SASKATCHEWAN

Examined - December 1 - 2, 1946.

Gordon's Indian Residential School is situated seven miles south of the railway station at Punnychy, Saskatchewan. At the time of the examination there were approximately 120 persons, including 100 pupils and 20 staff members, residing at the school.

Principal	- Mr. Mayo.
Acting Principal	- Rev. Ferguson.
Indian Agent	- Mr. R.S. Davis.

The present water supply includes two systems. The main source of supply is obtained from a well, and a lake. The secondary source of supply is obtained from snow, and rain water falling on the roof of the building.

The Main Water Supply

The well, which was constructed in 1946, was originally intended to supply the normal demands of the school. It is 700 feet from the school and 100 feet inshore from the lake. The well shaft is 4 feet square and approximately 30 feet deep. Water is drawn from the well by a 2" dia. intake pipe, fitted with a coarse screen and foot valve, attached to an electrically-driven pump (Fairbanks-Morse Motor, Type D, Serial No. X55298; 2 HP, D.C. 115v, 16.8a, 1,750 RPM, attached to a centrifugal pump with an 8" dia. impeller). On leaving the pump, the water is forced through a 2" dia. discharge pipe to a 10,000 gallon cistern adjacent to the school building.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Punnichy, Sask.

The lake could be termed a pond as the water surface is only 100,000 square yards in extent, and the drainage area is less than $\frac{1}{2}$ square mile. An intake, through the ice on the lake surface, was recently constructed to supplement the limited volume of water obtainable from the well. This intake was placed in a temporary housing 100 feet from the lake shore. Water, from this emergency source of supply, is drawn through a $1\frac{1}{2}$ " dia. intake pipe to a gasoline-driven pump (London, self-priming centrifugal pump; Serial No. 465636, Model LW; Manufactured by Lawson Co., New Holstein, Wisconsin). This pump forces the water through a $1\frac{1}{2}$ " dia. discharge pipe, supported on blocks above ground, to the 2" dia. pipe leading from the well to the cistern. By a suitable valving arrangement, water can be pumped to the school from either the lake or the well.

The equipment, installed in the school building for the distribution of the water, includes a pump and motor, two pressure tanks, a pressure filter, and appurtenances. The motor, attached to the pump, is equipped with an automatic start-stop arrangement adjusted to maintain the water pressure between 25 and 45 pounds per square inch. Water is drawn from the cistern by an electrically-driven pump (Fairbanks-Morse Pump rated at 1,000 gallons per hour, 270 RPM is driven by Fairbanks-Morse Motor, Serial No. X52154, Type DH, 8 HP, 1,750 RPM; D.C. 115v, 16.3a) which forces it through the pressure tanks to the outlets in the building.

The Secondary Water Supply

The secondary source of supply is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

Indian School, Punnichy, Sask.

obtained by collecting melted snow, and rain water, from the roof of the school. This water is stored in a second 10,000 gallon concrete cistern beside the building. The sole outlet to this cistern is a handpump located in the basement of the school. This supply is necessarily limited and, consequently, is used only for laundry and cooking purposes.

Water Treatment

There has been no systematic treatment of the water during the present school term. The pressure filter, installed in the basement, (Water Softener and Filtration Plant, supplied by the International Filter Co.) has been disconnected and out of use for a number of years. However, following the receipt of unfavourable bacteriological analyses from the Saskatchewan Department of Public Health, there have been attempts to chlorinate water from the main supply. As far as can be ascertained, these attempts were haphazard as the required procedure was not known.

Results of Bacteriological Analyses of Water Samples
submitted to the Saskatchewan, Dept. of Public Health.

Date	Source	Total	Coliform	Indicated
1946	of Sample.	Solids.	Organisms.	Quality
Nov. 19	Lake	3,112ppm	Present in 1.0 c.c.	BAD
"	Well	2,532 "	Present in 0.1 c.c.	VERY BAD
Dec. 2	Tap, School Bldg	3,268 "	Present in 1.0 c.c.	BAD
"	Tap, Main Floor	2,932 "	Present in 0.1 c.c.	VERY BAD
"	Tap, Kitchen	3,116 "	Present in 10 c.c.	Doubtful
"	Well	2,520 "	Present in 1.0 c.c.	BAD
"	Lake	3,112 "	Negative	Good

Note - The samples dated Dec. 2, 1946 were collected during the examination.

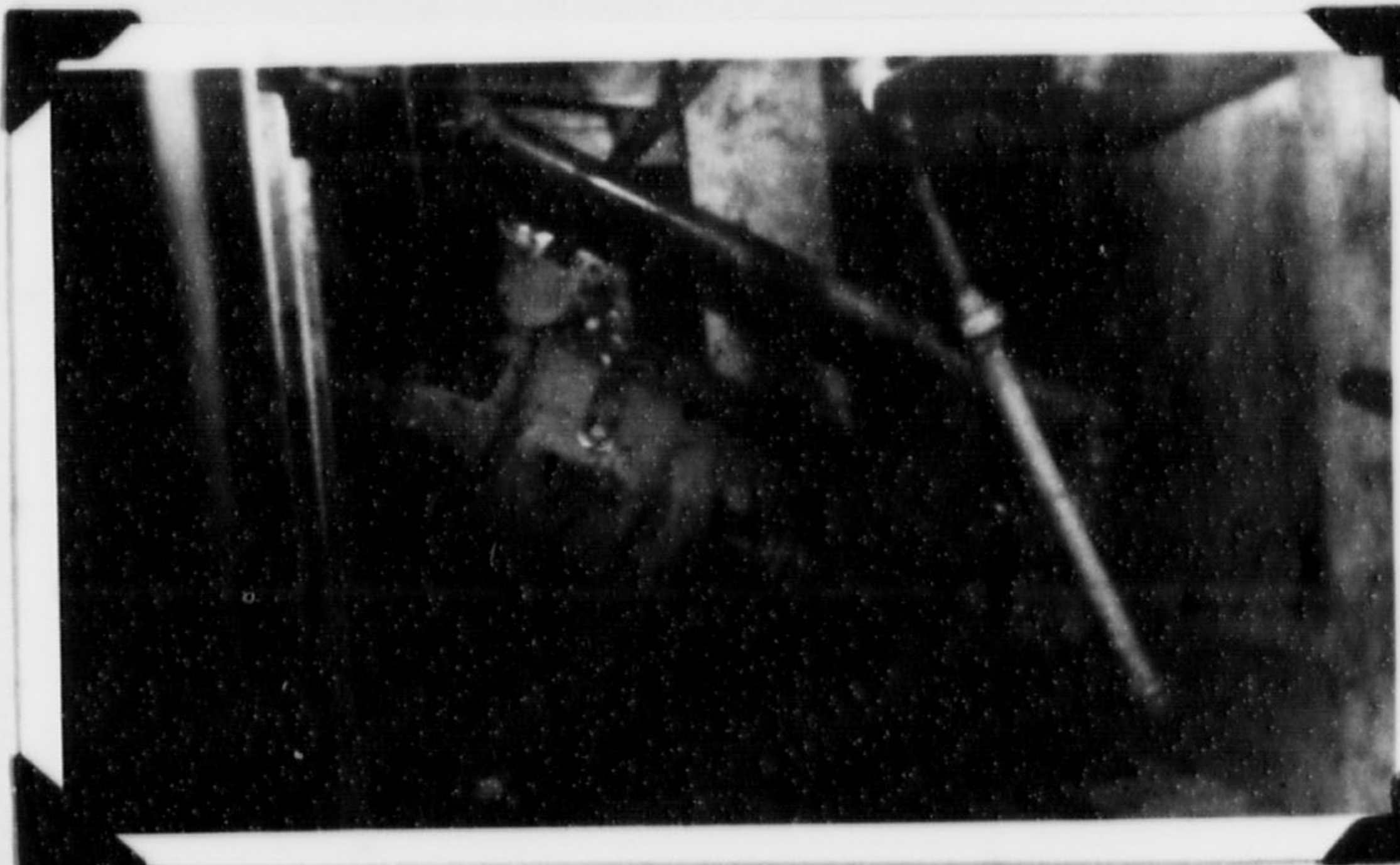
Indian School, ^{4.}unnichy, Sask.



View of Lake. Showing Emergency Intake Shelter on the Ice, and the Emergency Pipe Line to the Well Housing.



Cattle Watering Hole on the Lake Surface. Emergency Lake Intake Housing in the background.



View of the Well Shaft, showing Pump and Piping. Note:- Shaft, below Pump, is open to the Water Level.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian School, Punnichy, Sask.The Sewerage System

Sewage is discharged into a septic tank 100 feet from the school building. The effluent from this tank runs into a slough 400 feet from the school. This slough is in the opposite direction from the lake, and separated from it by the high ground on which the school stands.

CONCLUSION

There are numerous potential, and actual sources of pollution in this system.

The drainage area of the lake is unrestricted. This area includes part of the school grounds, farm land, and wooded country. Consequently, there are a number of persons in close proximity to the lake who could contaminate it.

The lake is used for watering cattle. Two watering holes in the ice were noted during the examination. It was evident that these had been cut for cattle as their droppings were noticed nearby. One of these holes was within 150 feet of the emergency intake. Such an arrangement is an obvious source of pollution.

The emergency intake pipe, from the lake, is supported on blocks above ground. After pumping, it is necessary to disconnect and drain this pipe to prevent it from freezing. While this pipe is being connected and disconnected, and during the time it is left open to drain, there is ample opportunity for the pipe to become contaminated.

The well shaft is not water-tight as it is made of wood. Thus it is possible for contaminated surface water to enter the well shaft.

Indian School, Punnichy, Sask.

Originally the pump, installed in the well shaft, was supported by a wooden floor. However, during repairs, this floor was removed and the pump was supported by two planks. Since that time this flooring has not been replaced. Thus there is a danger of polluting substances falling from the pump level to the water surface. This is an ever present danger as the operator descends the shaft several times a day to start and stop the pump.

The entrance to the main water supply cistern is above ground. This entrance was originally well protected by a fitted, dome-shaped, cast iron lid. However, a hole has been cut in this lid. This hole was made to allow a wooden pole, adapted as a float gauge, to fluctuate freely. It serves this purpose, but it also allows contaminating substances to enter the cistern.

An open pipe line connects an upper level of the cistern to a sump in the basement of the school. This pipe line allows water to enter the sump when the water level of the cistern is above the level of the sump. If, subsequently, water is drawn from the cistern before water in the sump is pumped to waste, there is a danger of contamination entering the cistern in the backflow from the sump.

The results of the bacteriological analyses, of samples taken from this water supply system, show a marked degree of contamination. It is evident from these results that the water, in its raw state, is not safe for human consumption. It should also be noted that the mineral salt content, although not dangerous, is objectionably high.

Indian School, Punnichy, Sask.

The slough, created by the septic tank effluent, is separated from the lake by the high ground on which the school stands. Consequently, it is extremely improbable that the septic tank effluent could contaminate the main water supply. This effluent, however, creates a nuisance and a health hazard, as it gives off an unpleasant odour and forms a breeding place for flies.

RECOMMENDATIONS

It will be recognised by the foregoing paragraphs, that the sanitary conditions throughout the water supply system at Gordon's Indian Residential School are extremely unsatisfactory. In order to eliminate some of the worst aspects of the present installation it is recommended that the following steps be taken.

1. It is impractical to enforce restrictions to the drainage area of the lake, as it includes part of the school grounds and a farm. However, persons frequenting the immediate vicinity of the lake should be warned against fouling the water.
2. Cattle should not be watered directly from the lake, especially, not from the immediate vicinity of the intake.
3. Great care should be exercised in handling the emergency pipe line when it is being connected and disconnected. To eliminate the possibility of contamination, and to provide a more practical means of draining the pipe, a drainage valve should be installed adjacent to the pump.
4. The flooring beneath the pump, in the well shaft, should be replaced.
5. The hole in the cover of the main water supply cistern should be sealed. This would

Indian School, Punnichy, Sask.

necessitate the installation of a different type of depth gauge.

6. The pipe line connecting the cistern to the sump, should be permanently sealed.

7. Both water supplies should be chlorinated. This is the most urgent, immediate recommendation

8. A supply of orthotolidin, and a comparator should be supplied to ensure that an adequate chlorine residual is present.

9. An automatic hypochlorinator should be installed in the main water supply system. The ideal location for this equipment would be on the pipe line leading to the cistern from the well. A sufficient contact period would be assured with such an arrangement.

At the time of the examination it was recognised that chlorination of these supplies was necessary. Therefor typewritten instructions, detailing manual emergency chlorination procedure, were prepared and left with officials of the school. If carried out, these instructions will provide a dosage of 3 ppm available chlorine for the main water supply, and 2ppm for the secondary supply.

10. Water from the main supply source should not be used for drinking, as it is not very palatable, and as it has a large mineral salt content which is the probable source of a laxative effect. To utilize the secondary supply for drinking, it will be necessary to provide a suitable means of distribution as, at present, there is only one inefficient outlet. A suggested means of effecting this distribution, is to provide six 5-gallon water bottles, similar to those used in office buildings, to dispense the drinking water.

Indian School, Punnichy, Sask.

These water bottles would be placed in readily accessible positions about the school building after being filled with chlorinated water from the secondary supply.

It is to be emphasised that the fore-
-going recommendations are suggested as a means of
improving the worst features of a very unsatisfactory
supply. These recommendations are not intended to produce
a wholesome safe supply, but are emergency measures to
improve the quality of the water until a more satis-
-factory source is obtained.

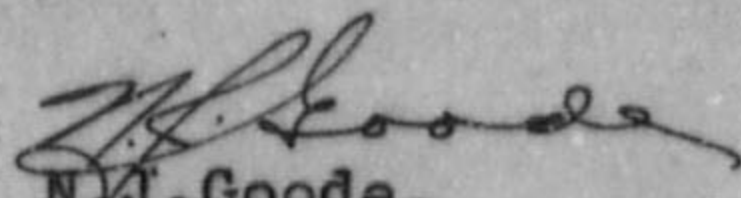
The following two recommendations are
believed to be both necessary and practical. They will
effect a more permanent solution to the water supply
problems encountered at the Indian School.

11. A deep well should be drilled, as
it has been proven that shallow wells in this vicinity
do not maintain a sufficient yield to satisfy the water
demand of the school. In support of this statement,
there is considerable correspondence, on file in the
Indian Agent's Office, dealing with trouble encountered
with shallow well supplies in recent years. It is admitted
that there is no guarantee of a deep well furnishing an
adequate water supply. However, in view of the foregoing
facts and the present situation, it should prove to be
more practical and economical than continued reliance on
inadequate surface, or shallow well supplies.

If a deep well is to be drilled, the
present manual chlorination could be continued until it
is in service. Subsequent tests on the deep well water
may show that it doesn't require chlorination. Thus, it
may be possible to save the expense of a hypochlorinator.

Indian School, Punnichy, Sask.

12. An experienced, practical man should be placed in charge of the electrical and mechanical equipment of the school. Besides the heating units, this equipment includes two electrically-driven pumps, one gasoline-driven pump, and a gasoline-driven electric generator, which operate the water supply system. Lately, the men placed in charge of this machinery have had only a rudimentary knowledge of its operation and maintenance. Such men, although not necessarily negligent, cannot be expected to maintain machinery at operating efficiency. Because of their lack of training, minor defects go unattended until they result in a major breakdown, with a consequent partial or total failure of the water supply. Therefore, it is felt that a competent maintenance man is the best insurance against recurrent failures of machinery, and disruption of the water supply system.


N.J. Goode,
Sr. Sanitary Engineer.



DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

IN YOUR REPLY REFER TO FILE NO.

John D. Moore
12/23/46

121-1-5
621 Jackson Building,
OTTAWA, Ontario,
December 23, 1946.

Dr. P. E. Moore,
Director,
Indian Affairs Health Services,
Dept. of National Health and Welfare,
Booth Building,
OTTAWA, Ontario.

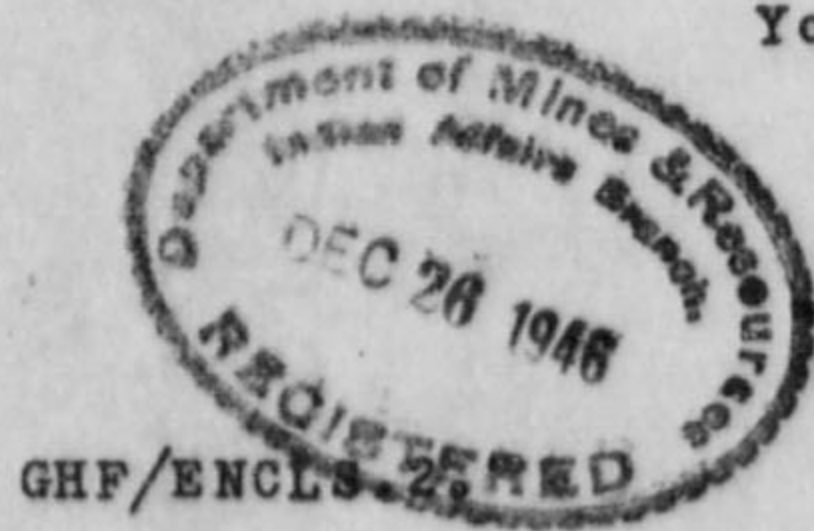
Re - A Sanitary Survey Of The Water Supply At Gordon's
Indian Residential School - PUNNICHY, Sask.

Dear Dr. Moore:-

It is now possible to supply you with two copies of a memorandum which was received at this office today from our Mr. N. J. Goode, Sanitary Engineer, Regina, Sask., in regard to an examination which was made by him of the water supply system now in use at Gordon's Indian Residential School at Punnichy, Sask.

It is apparent from the statements of Mr. Goode that the present conditions, re water supply at Punnichy Indian Residential School, are most unsatisfactory.

Yours very truly,



G. H. Ferguson
G.H. Ferguson
Chief, Public Health
Engineering Division

per W.F.

Q. W. 1 200M-5-45-REQ. P-109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-5
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Ottawa, January 17, 1947.

Mr. Hoey.

Re: Water Supply, Gordon's Indian
Residential School, Punnichy, Sask.

Your memorandum of January 10th, together with a report on the sanitary survey of the above water supply by the Department of National Health and Welfare is acknowledged. Copies have been made of the report, and your copy is returned herewith, as requested.

A study has been in hand for some time concerning the water supply at Gordon's Indian Residential School, and the report by Mr. N. J. Goode will be studied and considered carefully.

You will be advised of any further developments in this regard.



J. M. Hurdle
P.

Director.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

DELCO-LIGHT
BATTERIES - PUMPS
WINCHARGER POWER PLANTS

ELECTRIC EQUIPMENT CO. LTD.

2412 ELEVENTH AVE., REGINA, SASK.
PHONE 7618

EECOL BATT.
V BELTS & PULLEY
ELECTRICAL SUPPLIES

SOLD TO **Mr. R. S. Davis, Indian Agent,**
PUNNICHY, Sask.

TERMS **cash**

DATE
Dec. 10/46
DATE SHIPPED

OUR ORDER

R 18791
VIA

INVOICE NUMBER

4612-638

CUSTOMER'S ORDER

Indian Dept.
H. Scoville

Dec. 9/46 **ON FRT.**

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED. SUBJECT TO SIGHT DRAFT ON 15TH OF THE MONTH FOLLOWING.
10 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS. ALL REPAIRS STRICTLY C. O. D.

ORDERED	SHIPPED	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION
1	1	Model AA Delco pump less tank	net	75.74
1	1	42 Gal tank	net	22.85
				98.59
		Serial #146815		
		Government Purchase Not for Resale Sales Tax Exempt Electric Equipment Co. Ltd. Per <i>E. Schmalenberg</i>		
		All orders will be invoiced at current prices on date of shipment.		



OFFICIAL REPAIR DEPOTS FOR ALL DELCO-LIGHT PRODUCTS
EASY WASHERS, HAGG WASHERS, BRIGGS & STRATTON ENGINES

OFFICE COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A. 506A
R. 2449

CHEQUE No.

DATE

Address..... **2412 Eleventh Ave.,**
Regina, Sask.

654-76-17-415
9 Jan 47

Letter, File No. dated

VOUCHER NO. 688

DATE **Dec 28, 1946**

Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. R. Co. R.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

1947 JAN 2 PM 6 27

W41-1
YK186 27/26-ST WINNIPEG MAN 2 508P

BERNARD F NEARY-SUPERINTENDENT OF WELFARE AND TRAINING
637 DEPT OF MINES & RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

CONFIRMATION OF PURCHASE ORDER NOT RECEIVED RE PATTERSON
CHLORINATOR BEING HELD FOR INDIAN AFFAIRS BRANCH AS PER YOUR
TELEGRAM DECEMBER 4TH PLEASE ADVISE STOP OTHERS INTERESTED

C L CAMPBELL WAR ASSETS CORP.

*Regd sent to
Pur. Branch on
Dec 23/46
P.O.
4/1/47*

*Therese
Vancouver P.O.
stated being
has wrong P.O.*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/c

Address Punnichy, Sask.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT
Dec 24	To wages paid George Pratt for looking after the pumping at Gordon Indian Residential School from November 28 to Dec 16, both inclusive at \$50 per month - 19 days	31 66
	Certified correct	
	<i>George Pratt</i>	
	654 9 Jan 47 THIRTYONE FOR FILE Voucher & duplicate detached for Account to Gov	
	Thirtyone 66/100 dollars	31 66

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-5(W.P.) dated Dec 2, 1946

VOUCHER No. 680

DATE December 27, 1946 *G. A. Harris* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

W.T.-1

Report re
Water -
Gordon's School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

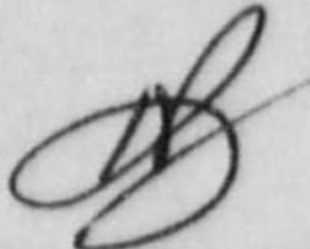
AIRMAIL

Ottawa, January 10, 1947.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Electrical Equipment -
Gorden's Residential School

Can you please advise if the electric generating Diesel engine ordered from Kansas City has arrived as yet. Can you also advise if Mainguy's Limited sent you the details of the engine base as previously requested by us. They were also to inform you of the name of an electrical engineering firm in Regina who have done previous work for them and whom they recommend to set up the Witte Diesel engine.


Bernard F. Heary,
Supt. of Welfare & Training.

COPY SENT TO INSPECTOR OSTRANDER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

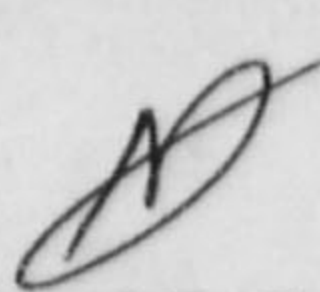
Ottawa, January 10, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

Water Condition at the Gorden's Indian Residential School

I attach for your information a copy of the "Report on a sanitary survey of the water supply at Gorden's Indian Residential School" as submitted by the Senior Sanitary Engineer of the Public Health Engineering Division of the Department of National Health and Welfare. After you have read this report would you please pass it to Mr. Indian Agent Davis for his comments concerning the recommendations contained therein. As you are probably aware, we are providing a chlorinator. I have just interviewed Dr. Alderwood and he assures me that a proper engineer will be provided for this school in the near future. A copy of this report has been passed to the Surveys and Engineering Branch so that they can take action with regard to recommendation No. 11. Would Mr. Indian Agent Davis please ensure that recommendations 1, 2, 3, 4, 5 and 6 are carried out if at all possible. Knowing the local condition, we feel confident that he will do his best to ensure that these recommendations are fulfilled.

Encl.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training. *over*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Ottawa, January 10, 1947.

Memorandum:

DIRECTOR,
SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

H&D.

I enclose herewith a copy of the "Report on a Sanitary Survey of the Water Supply at Gorden's Indian Residential School" as conducted by the Senior Sanitary Engineer of the Public Health Engineering Division of the Department of National Health and Welfare.

This report was submitted at our request after we had received a report from the Provincial Health Officials in Regina upon the unsatisfactory condition of the water at this school.

This report is passed for your information. We have already taken steps to ensure (a) that a chlorinator is provided for this school and (b) that the various other minor recommendations, such as the repairing of the flooring, etc., are carried out.

Could you please ensure that this report is returned for retention on our files after it has served its usefulness for you.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Mr. G. H. Ferguson

Chief, Public Health Engineering Division

Jan. 7/47

OA

Water Supply - Gordon's Indian Residential School

I wish to acknowledge with thanks your Senior Sanitary Engineer's report on the water supply at Gordon's Indian Residential School.

P. E. Moore

P. E. Moore, M.D., D.P.H.
Director
Indian Health Services

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE **G- 11 Ang.**

**FUNNICHY, Sask,
Jany 9, 1947.**

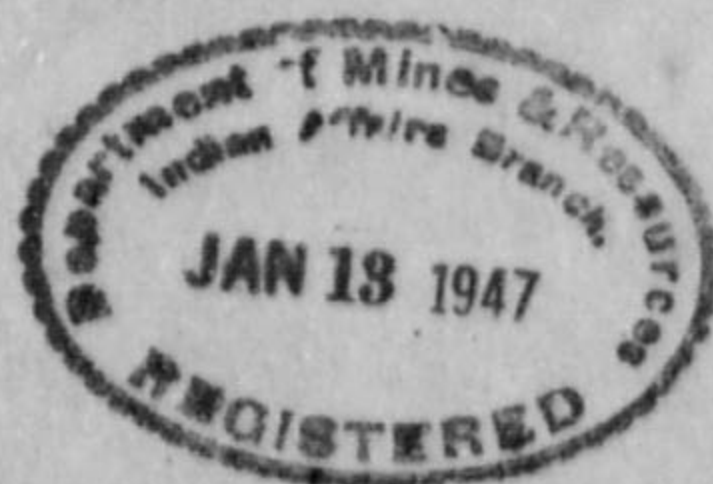
AIRMAIL

Indien Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to your phone conversation with this office on November 30, 1946 and your letter #121-1-5 (W.T.) dated December 2, 1946, the Witte Diesel engine ordered from Kansas City for delivery about December 15, 1946, has not arrived to date.

The Principal of Gordon School is anxious to have this installed and I would be glad if you would do what is possible to expedite delivery.

G.A. Havers,
Agency Clerk.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

GENRE DE SERVICE	
Plein tarif	☒
Lettre de jour	☐
Dépêche de jour	☐
Lettre de nuit	☐
Dépêche du soir et du dimanche	☐
Indiquez par un X le genre de service désiré	

PACIFIQUE CANADIEN TELEGRAPHES



Communications

Mondiales

W. D. NEIL, GERANT GENERAL DES COMMUNICATIONS MONTREAL

VERIFICATION

HEURE D'EXPEDITION

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso, que j'accepte par les présentes.

121-1-5 (W.T. 1)

OTTAWA, 14 JANUARY 1947.

MAINGUY'S LIMITED,
1245 UNIVERSITY ST.,
MONTREAL, Quebec.

REFERENCE PURCHASE ORDER 15007, NOVEMBER 28, ENGINE URGENTLY
REQUIRED ADVISE WHEN IT WILL BE SHIPPED.

PHILIP PHELAN,
CHIEF, TRAINING DIVISION.

Charge to Indian Affairs Branch.

Adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur pour référence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 14 January 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account amounting to \$105.71 covering the emergency purchase of equipment required at the Gordon's Indian Residential School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:- 654-76-10-691.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

GENRE DE SERVICE	
Plein tarif	☒
Lettre de jour	☐
Dépêche de nuit	☐
Lettre de nuit	☐
Dépêche du soir et du dimanche	☐
Indiquez par un X le genre de service désiré	

PACIFIQUE CANADIEN TELEGRAPHES



Communications

Mondiales

W. D. NEIL, GERANT GENERAL DES COMMUNICATIONS MONDIALES

VERIFICATION

HEURE D'EXPEDITION

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso, que j'accepte par les présentes.

[Handwritten signature]

121-1-5 (W.T. 1)

OTTAWA, 14 JANUARY 1947.

MAINGUY'S LIMITED,
1245 UNIVERSITY ST.,
MONTREAL, Quebec.

REFERENCE PURCHASE ORDER 15007, NOVEMBER 28, ENGINE URGENTLY
REQUIRED ADVISE WHEN IT WILL BE SHIPPED

[Handwritten signature]
PHILIP PHELAN,
CHIEF, TRAINING DIVISION.

Charge to Indian Affairs Branch.

Adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur pour référence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

RAA335 24/18

Q MONTREAL QUE 14 323P

PHILIP PHELAN

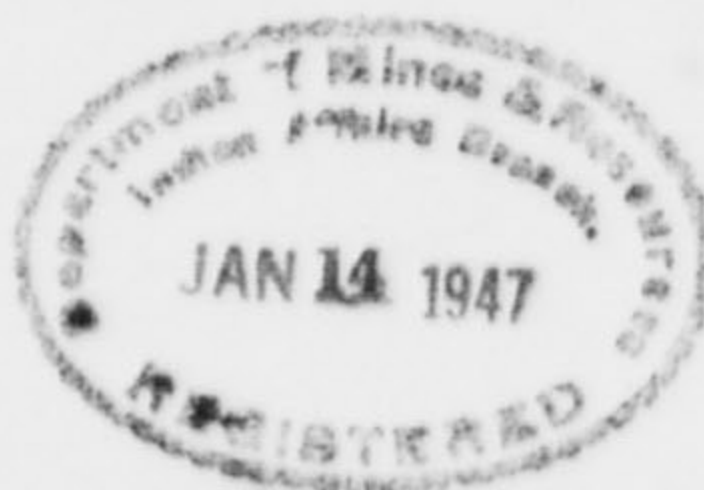
550

CHIEF TRAINING DIVISION DEPT OF ~~MAINES~~ AND RESOURCES OTTAWA

RETEL ORDER 15007 SHIPPED FROM FACTORY DECEMBER 20TH DIRECT TO

PUNNICHY AS ADVISED MR FORWARD ON JANUARY TENTH

MAINGUYS LTD



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GENRE DE SERVICE	
Plein tarif	
Lettre de jour	
Dépêche de nuit	
Lettre de nuit	
Dépêche du soir et du dimanche	
Indiquez par un X le genre de service désiré	

PACIFIQUE CANADIEN TELEGRAPHES



Communications

Mondiales

W. D. NEIL, GERANT GÉNÉRAL DES COMMUNICATIONS, MONTRÉAL

VERIFICATION

HEURE D'EXPEDITION

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso, que j'accepte par les présentes.

Mr. Davis

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

CP

WITH REFERENCE TO YOUR LETTER OF THE 9TH INSTANT ENGINE FOR
GORDON'S SCHOOL WAS SHIPPED FROM FACTORY ON DECEMBER 20TH
AND SHOULD ARRIVE AT ANY TIME.

Charge to Indian Affairs Branch.

PHILIP PHELAN.

Adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur pour référence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE
INDIA

THE
ENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
Jany 13, 1947.

AIRMAIL

Indian Affairs Branch, Dept, Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-1-5 (WT) dated Jany 10, 1947, I would advise that to date we have not had any word from Mainguy's Limited, but after receiving your letter, I phoned the Principal of Gordon School to find out if he received anything from the firm, and he advised me that in today's mail he had received a plan of the base for the engine, but nothing was mentioned of an electrical engineering firm in Regina whom they could recommend to set up the Witte Diesel engine.

Regarding this Witte Diesel engine, you have no doubt received my airmail letter of the 9th, advising of it's non- arrival. There is still no word of it.

The plant at the school broke down a few days ago and the engine in store at the Agency had to be taken there to replace.

G.A. Havers

G.A. Havers,
Agency Clerk.



*See telegram
of Jany 16/47
P.A.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

1947 JAN 20 PM

(48) 51

YK88 29 2 EXTRA DL COLLECT=SASKATOON SASK 20 11 37A

DEPT MINES & RESOURCES= 325
INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

GORDON SCHOOL COMPLETELY OUT OF DRINKING WATER HAVE ORDERED
CARLOAD OF IN FROM SASKATOON WILL BE DELIVERED AT ONCE HOPE
MY ACTION MEETS WITH YOUR APPROVAL=

R S DAVIS INDIAN AGENT



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



121-1-5-
PUNNICHY, Sask,
Jany 16, 1947.

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

Re Gordon Residential School

With reference to your letter #121-1-5 (W.T.) dated December 9, 1946, the small Lister engine in use at the school broke down completely a few days ago. The block is broken and in fact is completely worn out.

It was necessary to install the Lister engine which was held at the Agency, after being overhauled by Mumford, Medland, Winnipeg. This will now have to remain in the school as a standby.

[Signature]
R.S. Davis,
Indian Agent,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102-B

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

EVENING & SUNDAY

PLACE X OPPOSITE
SERVICE DESIRED

X

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

121-1-5 (W.T. 1)

OTTAWA, 21 JANUARY 1947.

MR. R.S. DAVIS, INDIAN AGENT,
PUNNICHY, SASK.

APPROVE ACTION IN SECURING WATER FROM SASKATOON - STOP - ADVISE
IF YOU HAVE SECURED PUMP AUTHORIZED IN RECENT TELEPHONE CONVERSATION.

PHILIP PHELAN,
CHIEF, TRAINING DIVISION.

Charge to Indian Affairs Branch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5 (W.T. 1)

Ottawa, 22 January 1947.

Mr. G.H. Ferguson,
Chief, Public Health
Engineering Division,
Dept. of National Health and Welfare,
621 Jackson Building,
O T T A W A, Ontario.

Dear Sir:-

Your letter of Dec. 23rd addressed
to Dr. Moore has been referred to this Division.

We appreciate very much the report
made by Mr. Goode regarding the water supply at
the Gordon's Residential School.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: Copy

IMPORTANT

121-1-5

THE MERCHANDISE COVERED BY THE ATTACHED
SALES ORDER CANNOT BE RELEASED UNTIL WE
RECEIVE THE ACKNOWLEDGEMENT COPY OF THE
SALES ORDER DULY SIGNED, ~~AND YOUR CHEQUE~~
~~TO COVER.~~

W. J. P.

File

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 16024

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA January 16, 1947. FILE NO. 15-4 5

TO
Crown, Limited,
1108 Broad Street,
Regina, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO

- Already received -

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO

- Already received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent R. S. Davis plumbing equipment required at the Gordon's Indian Residential school. Voucher No. 711 dated January 7th, 1947 Invoice No. 29177 dated December 18, 1946.  <i>V.R. 711 Passed 25/1/47 K.</i>		110.71

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
76	10	61		Already received.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY. PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CRANE LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN

TELEPHONE: 92-551

DATE DEC. 18-46

CHARGE TO ☐ DEPT. OF MINES AND RESOURCES
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
PUNNICHY SASK.

INVOICE NUMBER

29177

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO ☐

SAME

VIA

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
204'8"	2-1/2" STD. BLK. PIPE		54.000	110.52	-10%	99.47
3	2-1/2 C.I. FLANGE UNION		1.25	3.75	P10%P2%	4.21
1	2-1/2 X 90° C.I. ELLS.			.50	P10%P5%	<u>.58</u>
						104.26

All goods returned to us must have your name, our invoice date and number or no credit can be allowed.

NO EDUCATION TAX

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CRANE LIMITED

1408 BROAD STREET,
REGINA, SASKATCHEWAN

TELEPHONE: 92-881

DATE DEC 20/46

CHARGE TO ☐ GOVERNMENT OF CANADA
DEPT OF INDIAN AFFAIRS,
PUNNICHY, SASK.

INVOICE NUMBER

29274

SHIP TO ☐ GORDON SCHOOL PUNNICHY.

YOUR ORDER NUMBER

PHONE

VIA HAGAN TRUCK

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
2	2 1/2" X 2 GALV. MALL RED COUPLINGS		1530	2.60	P5%-47%	1.45

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAY PHONE 5168

RESIDENCE PHONE 7006

INVOICE

H. LAMBERT ELECTRIC

116 AVENUE A. NORTH

SASKATOON, SASK. December 27, 1946

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, Gordon School
Punnichy, Sask.

YOUR ORDER NO.

INVOICE NO. 28731

Repair boiler feed pump

Rewind armature, machine shaft &
bush packing glands

Incoming express

28 00

60

28 60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAY PHONE 5168 .

RESIDENCE PHONE 7006

INVOICE

H. LAMBERT ELECTRIC

116 AVENUE A. NORTH

SASKATOON, SASK. December 27, 19 46

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, Gordon School
Punnichy, Sask.

YOUR ORDER NO.

INVOICE NO. 28639

Repair 2 H.P. 110 volt D.C. motor #X55298
Rewind armature

37 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Best Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

TREASURY ONLY

DATE.....

Address..... **116 Avenue A North,**

Saskatoon, Sask.

654
 2511
 THIS CHECK FOR FILE
 TOGETHER IN DUPLICATE DETACHED
 FOR ACCOUNTANT TO PAY.

Letter, File No. dated

Reg. 1265

DATE..... **July 10, 1947**

La Agent

Boon Co. Ky

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

124-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

[Handwritten signature]
AIRMAIL

PUNNICHY, Sask,
Jany 25, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to your telegram of the 22nd inst, I beg
to advise that I purchased the pump for the Gordon School,

This is a 700 gallon per hour capacity, smaller than I
mentioned to you, but it will be large enough. They were
putting this in when I left for the north last Monday.



G. A. Hawes
R.S. Davis,
Indian Agent,

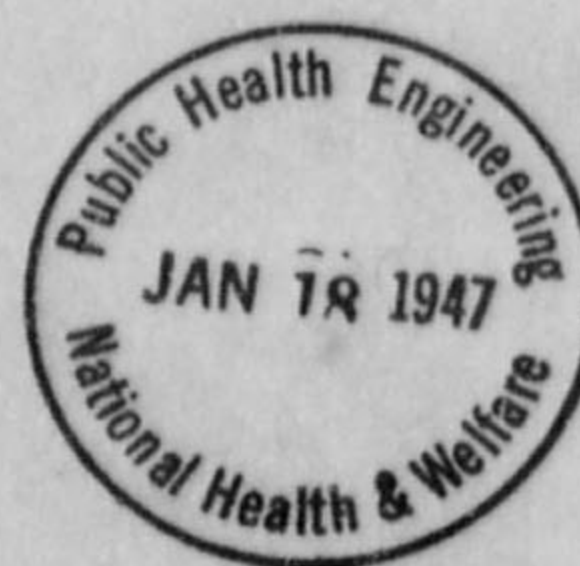
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

SUPPLEMENT TO REPORT ON
A SANITARY SURVEY OF THE WATER SUPPLY
AT GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.



Examined - December 1 - 2, 1946.

Examined and Reported by:

N. J. Goode,
Senior Sanitary Engineer,
Public Health Engineering Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE.

Public Health Engineering Div.
P. O. Box 487,
Regina, Sask.,
January 15th, 1947.

SUPPLEMENT TO REPORT ON A SANITARY SURVEY OF THE
WATER SUPPLY AT GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
AT PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

Examined December 1 - 2, 1946.

The report on the water supply of Gordon's Indian Residential School was originally submitted before the results of the chemical analysis of the water were known. This was possible as it was realized that data obtained from such an analysis could not appreciably change the opinion on such an obviously unsatisfactory supply. If such a course had not been taken the report would have been delayed for a month as chemical analyses are often time-consuming, especially when the laboratory has limited space available, as is the case of the laboratory in Regina. Thus, by forwarding the report before the analysis was completed, it was possible for remedial action to be instituted at an earlier date.

As was anticipated, the results of the chemical analysis bear out the original observation that water from the present supply sources is not fit for human consumption. There are excess amounts of the following items in the water:

Magnesium	311.3 p.p.m.
- should not exceed	125 p.p.m.#
Sulphate	1166.8 p.p.m.
- should not exceed	250 p.p.m.#
Total dissolved solids.....	3002 p.p.m.
- should not exceed	1000 p.p.m.#

This partial chemical analysis emphasizes the inferior quality of the water.

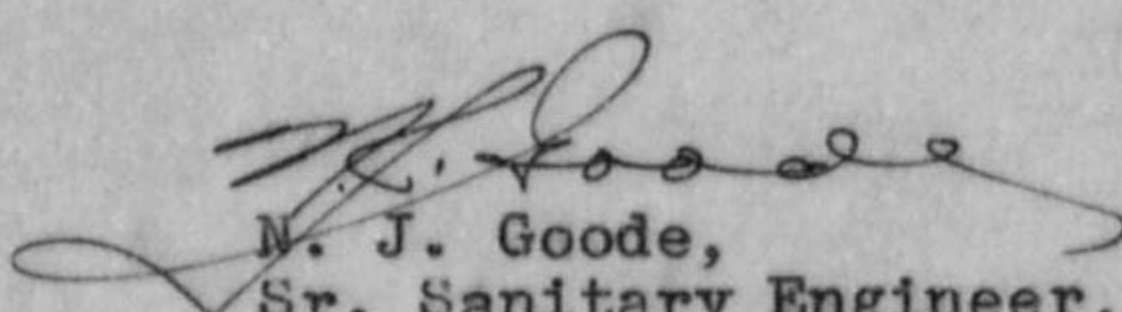
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Indian School, Punnichy, Sask.

It is possible to improve the bacteriological quality by chlorination, but to improve the chemical quality satisfactorily it would be necessary to instal a complete water treatment plant. This expedient is out of the question as it has already been foreseen that the present sources of supply are not adequate for the needs of the school. Therefore the only reasonable conclusion obtained from the foregoing data supports the recommendation in the report that another source of supply should be obtained by drilling a deep well.


N. J. Goode,
Sr. Sanitary Engineer,
Public Health Engineering Div.

#United States Public Health Services, Drinking Water
Standards (1946)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE
PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION
CHEMICAL ANALYSIS OF WATER

LOCATION: Gordon's Indian
Residential School,
Punnichy, Sask.

DATE SAMPLED: December 2, 1946.
SAMPLED BY N. J. Goode.

<u>Ions, etc.</u>	<u>Parts Per Million</u>
Calcium (Ca).....	76.8
Magnesium (Mg).....	311.3
Sulphate (SO ₄).....	1,166.8
Chloride (Cl).....	58.3
Fluoride (F).....	0.80
Total dissolved solids (by determination)..	3,002
Ammonia Nitrogen.....	0.68
Albuminoid Ammonia Nitrogen.....	3.46
pH.....	8.30

ANALYSIS COMPLETED:
January 9, 1947

"H. E. ROBERTSON"
Provincial Analyst.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



CANADA

DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

121-1-5

IN YOUR REPLY REFER TO

621 Jackson Bldg.,
Ottawa, Ontario,
January 23, 1947.

File
[Signature]
Dr. P. E. Moore,
Chief,
Indian Affairs Medical Service,
Booth Bldg., Ottawa, Ont.

Re: Supplement to Report on a Sanitary Survey
of the Water Supply at Gordon's Indian
Residential School, Punnichy, Saskatchewan

Dear Sir:

Enclosed are two copies of a memorandum re
the above-noted subject which was prepared by our
Mr. N. J. Goode subsequent to an examination which
was made by him on December 1st and 2nd, 1946.

Mr. Goode has also supplied a copy of this
supplement to his previous memorandum to Mr. J.P.
D. Ostrander, Inspector of Indian Agencies at
Regina.

Yours very truly,



ENCLS.

G. H. Ferguson
CHIEF, PUBLIC HEALTH
ENGINEERING DIVISION

N.H. & W. 1 200M- REG. 106

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Ottawa, January 27, 1947.

AIRMAIL

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Gordon's Indian Residential School

Reference your letter G-11 Ang. of January 25.

Can we please be advised as to the following:

- (a) Delivery of new Witte Diesel engine.
- (b) Delivery of chlorinator from War Assets Corporation in Winnipeg.
- (c) Have Mainguy's Limited, Montreal, forwarded you as yet name of electrical contractor in Regina recommended for installing new Diesel?


Bernard F. Hoary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, January 27, 1947.

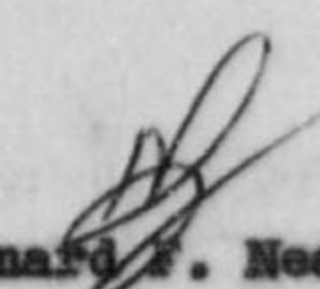
Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

Gordon's Indian Residential School

Reference our letter of similar
file of January 10.

We have today received a supplement to
the report on the water supply at the above school,
sent you on January 10. It is understood that Mr.
N. J. Goode, Sanitary Engineer, who reported on this
school, has supplied you with a copy of this memorandum.

This supplement has been passed to the
Surveys and Engineering Branch for their action.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 27, 1947.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

Gordon's Indian Residential School -

W.D.

I enclose for your attention a copy of a supplement to the report on a sanitary survey of the water supply at the above school, as submitted to you on January 10.

You will note that the drilling of a deep well is recommended as the only reasonable conclusion obtained from the data in this report.

[Signature]
Director

Encl.

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE g-11 Ang

PUNNICHY, Sask,
Jany 30, 1947.

[Handwritten signature]
AIRMAIL

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

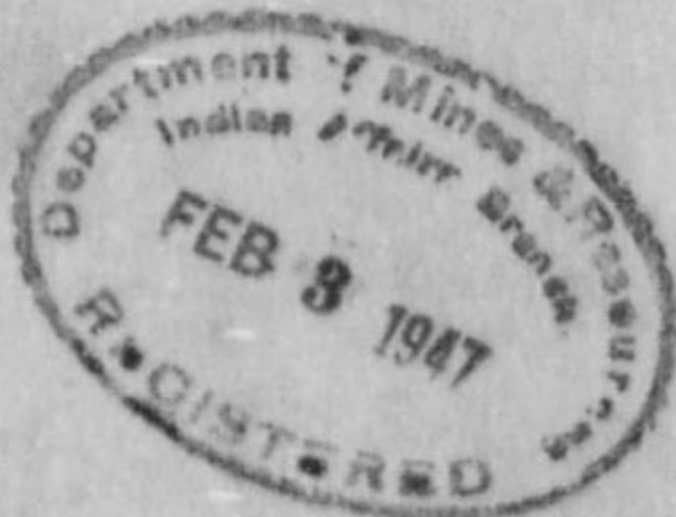
re Gordon Indian Residential School

With reference to your letter #121-1-5 (W.T) dated January 27, 1947, I beg to advise that to date we have not received the new Witte Diesel engine.

The chlorinator from War Assets Corporation Winnipeg has not been received.

The Mainguy's Limited, Montreal, have not forwarded the name of an electrical contractor in Regina for installing the new diesel.

As soon as I receive any of the above I will advise you.



[Handwritten signature]
R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	☒
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS



World Wide Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

121-1-5

Ottawa February 3 1947

MAINGUYS Limited
1245 University Street
MONTREAL Que

AIR MAIL LETTER RECEIVED PUNNICHY THAT DIESEL ENGINE
HAD NOT ARRIVED ON JANUARY THIRTY -stop- PURCHASE ORDER FIFTEEN
THOUSAND AND SEVEN NOVEMBER TWENTY EIGHT AND YOUR TELEGRAM JANUARY
FOURTEEN REFER -stop- ADVISE ALSO NAME ELECTRICAL CONTRACTOR
RECOMMENDED FOR INSTALLING THIS DIESEL -stop- TRACE THIS ORDER
FROM KANSAS CITY END

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

Bernard F NEARY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

(08)

STANDARD TIME

1947 FEB 4 AM 11 09

121-1-5

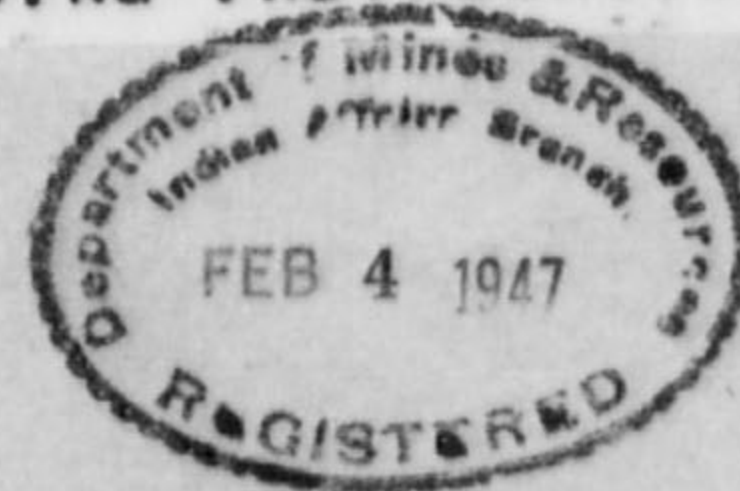
MOA121 39 DL=UV MONTREAL QUE 4 1005A

INDIAN SCHOOL ADMINISTRATION, ATTN COL B F NEARY=

102 BANK ST OTTAWA= 119

=RETEL THIRD YOUR ORDER FIFTEEN THOUSAND AND SEVEN CANADIAN
PACIFIC ADVISE THAT GENERATING PLANT FOR PUNNICHY IN WINNIPEG
FEBRUARY THIRD BEING CLEARED THROUGH CUSTOMS BY GEORGE YOUNG
AND COMPANY WINNIPEG STOP WILL ADVISE REGARDING INSTALLATION
WITHIN TWENTY FOUR HOURS=

TIMBERLAKE MAINGUYS LTD.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	☒
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

February 4th, 1947

R.S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

TELEGRAM JUST RECEIVED MAINGUYS READS QUOTE RETEL THIRD
YOUR ORDER FIFTEEN THOUSAND AND SEVEN CANADIAN PACIFIC
ADVISE THAT GENERATING PLANT FOR PUNNICHY IN WINNIPEG
FEBRUARY THIRD BEING CLEARED THROUGH CUSTOMS BY GEORGE
YOUNG AND COMPANY WINNIPEG STOP WILL ADVISE REGARDING
INSTALLATION WITHIN TWENTY FOUR HOURS UNQUOTE

BERNARD F. NEARY

Chg. Indian Affairs.
Day Letter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W.M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

(40)

STANDARD TIME

1947 FEB 6 AM 11 41

MOA123 41 DL=UV MONTREAL QUE 6 1100A

INDIAN SCHOOL ADM^r, ATTN B F NEARY=

168 102 BANK ST OTTAWA=

REGARDING INSTALLATION WITTE PLANT AT PUNNICHY. WE CONTACTED
C E GOSSLING ENGINEERING DIVN. HUDSON BAY CO WINNIPEG. HE
SUGGESTED KRAMER CHURCH TRACTOR AND EQUIPMENT COMPANY REGINA
KINDLY ADVISE WHETHER YOU WISH US CONTACT KRAMER CHURCH OR
WOULD YOU RATHER CONTACT DIRECT=

MAINGUYS LTD.



OK'd by
Mr Pratt
Feb 147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102B

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	☒
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

121-1-5 (WT)

February 7th, 1947.

R.S. Davis,
Indian Agent,
PUNNICHY, Sask.

MAINGUYS RECOMMEND KRAMER CHURCH TRACTOR COMPANY REGINA FOR
INSTALLATION WITTE DIESEL STOP MAINGUYS ADVISING KRAMER STOP
ARRANGE NECESSARY DETAILS DIRECTLY WITH KRAMER

BERNARD *[Signature]* NEARY

Chg. Indian Affairs
By Letter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 R

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	☒
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☐
NIGHT LETTER	☐
EVENING & SUNDAY	☐
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

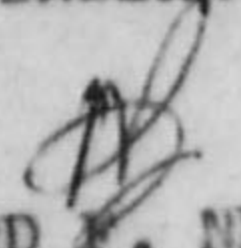
CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

121-1-5 (WT/ February 7th, 1947.

MAINGUYS Limited,
1245 University Street,
Montreal, P.Q.

CONTACT KRAMER CHURCH REGARDING INSTALLATION WITTE PLANT
AT PUNNICHY STOP WE WILL HAVE LOCAL INDIAN AGENT ADVISED
THIS FACT


BERNARD F. NEARY

chg. Indian Affairs.
Full Rate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

STANDARD TIME

HYK41 59 DL COLLECT=PUNNICHY SASK 6 1035A

1947 FEB 6 PM 1 48
#(33)

DEPT MINES & RESOURCES= 315
INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

ad 121-1-5-

WILL NEED AT ONCE FOR GORDON SCHOOL THIRTY SIX BLANKETS
SEVENTY TWO SINGLE FLANELLETTE SHEETS TWENTY FOUR PILLOWS
SIXTY TOWELS FORTY EIGHT PILLOW SLIPS THIRTY SIX MATTRESSES
THIRTY INCH SEVENTY TWO BOWLS THIRTY SIX CUPS THIRTY SIX
PLATES THIRTY SIX KNIVES AND FORKS THIRTY SIX SPOONS TWENTY
FOUR BEDS AND SPRINGS SINGLE TO ACCOMMODATE CHILDREN FROM
LAC LARONGE

R S DAVIS



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REQUISITION FOR SUPPLIES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.

Gordon's Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Gordon's Indian Residential School - (c/o Mr. R. S. DAVIS, Indian Agent,)

PUNNICHY, Saskatchewan.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
72	Single Flannelette Sheets				
24	Pillows				
48	Pillow Slips				
60	Face Towels				
36	Mattresses 30 inches wide				
24	Beds and Springs (Single)				
NOTE: - The above supplies are urgently required by the Gordon's Residential School to enable them to accommodate some forty children from the burned out Lac la Ronge Residential School.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

B. R. Co. A.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

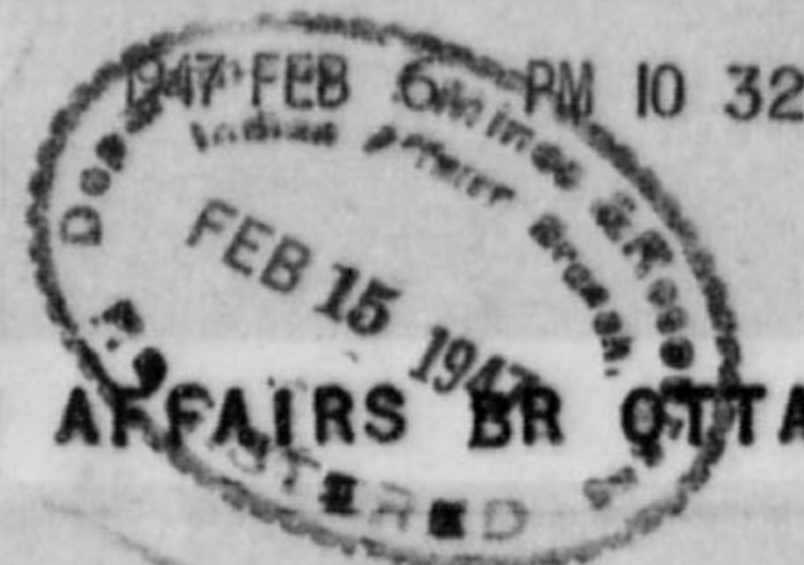
TELEGRAPHS

STANDARD TIME

YE378 51 COLLECT NL=PRINCEALBERT SASK 6

MR OSZRANDER=

CARE MR PHELAN TRAINING DIV INDIAN AFFAIRS BR OTTAWA
ONT=



AT SUGGESTION OF YOUR MR SCOVIL AM ADVISING YOU THAT WHILE
AT LAC LA RONGE TUESDAY I SAW PUPILS SENT HOME BY PLANE TO
SUCKER RIVER STANLEY PELICAN NARROWS AND DESCHAMBAULT ALSO
UNDERSTOOD IT WAS INTENTION OF DR MORROW TO SEND REMAINING
PUPILS HOME IMMEDIATELY. I WROTE MR HOEY YESTERDAY=

BISHOP MARTIN=

*UNQUOTE Health Services
Indian Affairs
will be shared to you
Prince Albert
to the contrary.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for Mr. [unclear]

Gordon's file

Order No. 550

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
Indian Affairs Branch.

OTTAWA February 7th, 1947.

TO THE STOREKEEPER,

Please deliver or ship to -

R. S. DAVIS, ESQ.,

INDIAN AGENT,

PUNNICHY, SASKATCHEWAN

VIA C.N. EXPRESS
PREPAID.

For TOUCHWOOD Agency

50 BLANKETS

503 - 1244.

[Signature]
G. ARMSTRONG,
WELFARE DIVISION.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoA Copy

Ottawa, February 7, 1947.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

Water Supply, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

In view of the increased pupilage at the above school, and the present inadequacy of a drinking water supply it has been decided to proceed with the digging of a drilled well.

Therefore, would you now arrange to call for tenders for the digging of this well and arrange to let a contract for this operation. It is understood that Colonel Neary, the Superintendent of Welfare and Training, has discussed this matter at some length with Mr. Shaw and that the digging of this well may eventually cost as much as \$4,000.00.

[Handwritten signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

WELFARE AND TRAINING
SERVICE



121-1-5 (WT)

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

February 7th, 1947.

Memorandum:

MR. HOEY

Water Supply - Gordon's Indian Residential School.

I have had a long discussion with Mr. Shaw of the Surveys and Engineering Branch and with Mr. Ostrander concerning the water supply at this school.

The present temporary draw of water from the slough provides sufficient for flushing the toilets and for washing purposes. It is not sufficient, however, for drinking purposes and we have been forced to purchase a car-load of ice.

Therefore, it would seem that we have no alternative other than to proceed at once with the drilling of a deep well.

Approved
See memo to Mr. Hoey
P. & P.D.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	☒
DAY LETTER	☐
NIGHT MESSAGE	☐
NIGHT LETTER	☐
EVENING & SUNDAY	☐
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS
			121-1-5

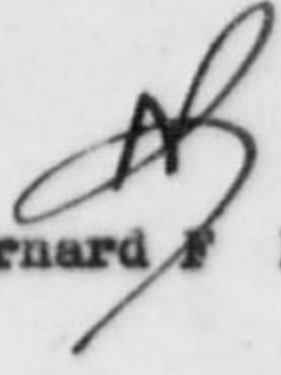
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa February 8 1947

MR SCOVIL

Office of Inspector of Indian Agencies
414 Federal Building REGINA Saskatchewan

TELEGRAM RECEIVED BISHOP MARTIN AS FOLLOWS QUOTE AT SUGGESTION OF
YOUR MR SCOVIL AM ADVISING YOU THAT WHILE AT LAC LA RONGE TUESDAY I SAW PUPILS
SENT HOME BY PLANE TO-SUCKER RIVER STANLEY PELICAN NARROWS AND DESCHAMBAULT
ALSO UNDERSTOOD IT WAS INTENTION OF DR MORROW TO SEND REMAINING PUPILS HOME
IMMEDIATELY UNQUOTE TRY TO CONTACT DOCTOR MORROW CONCERNING CHILDREN WHO
CANNOT BE SENT TO HOMES


Bernard F Neary

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

FORM 6102

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, February 11th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

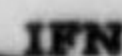
Attached is account amounting to \$121.00 covering the cost of an emergency purchase of a Self-oiling Thypoon Pump for use at the Gordon's Residential School. Please issue purchase order so that the account may be paid. Coding is as follows: 654-76-12-422.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



FORD DEALERS

Phone 38

Punnichy, Sask.

DATE Jan. 31/47

Punnichy Sask.

TERMS

★ A GOOD PLACE TO BUY ★

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Larson & Richmond

Address Punnichy, Sask.

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	To repairs etc for heating system at Gordon Indian Residential School	97 90
	Vote #76, Allot #09-622	
	With the exception of the last two items of this account was caused by the School letting the pipes and radiators freeze up. This happened while I was on my holidays. Could this be charged against the school and not the Department.	
	Ninety-seven 90/100 dollars	97 90



654
3/13/47
RECEIVED IN INDIAN AFFAIRS BRANCH
FOR ACCOUNTING

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 9

DATE Feby 6, 1947 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM

W. P. & T. B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

235.4

SOLD TO

Gordons (Anglican) Ind. Res.,
School.,
Punnichy, Sask.

INVOICE No.
AND DATE Jan. 8/47

YOUR ORDER

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA CNR

SHIPPED TO

TERMS

		List		NET	2% 30 DAYS
2	only 1/2 Radiator valves	2.01	402		
6	only 3/4 "	2128	368		
	less 20%		17.70		14.16
	copy				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Marshall-Wells Company Ltd.,**

Address.....Winnipeg, Man.

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No.....7.....

DATE.....Feb 6, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-8
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
Feby 6, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to my vouchers Nos. 7, 8 and 9 enclosed, I would state that regarding Voucher 7 in favor of Marshall-Wells Co, Winnipeg, these parts were ordered by the Principal of Gordon school without authority, but these were needed. Voucher 8 in favor of Medland Machinery Limited, Winnipeg for clapper switch was also ordered without authority.

Voucher #9 in favor of Larson & Richmond, Punnichy was all done without authority with the exception of the items Jan 10 Install and hook up engine service switch board \$16.00 and Jan 21, belting, hose and clamps \$14.47.

I am forwarding these accounts for your consideration.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INVOICE

NORTH AMERICAN LUMBER & SUPPLY CO., LTD.

Sold to

Address

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	Cts.
1	20 ft poplar 1 1/2 (20)	4		8	00
2					
3					
4	2 Barb Rock Wood (2)	4		8	50
5					
6				16	50
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

CLERICAL ERRORS SUBJECT TO CORRECTIONS.

Prices are net Cash. A carrying charge of 5/8 cent per dollar per month made on all accounts after 30 days.

Signature _____
 Date of Sale _____ Yard _____
 Jan 30 1942.

Total of this Bill _____
 Add Total of Last Acct. _____
 Your Acct. to Date _____

Received the above material for which I agree to pay on _____

72778 _____
 According to Terms above
 Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

DATE.....

Pay to North American Lumber & Supply Co. Ltd.,

Address **Bunnichy, Sask.**

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	1947		
Jan	30	20 ft 1 1/2" pipe	\$ 00
		2 boxes rock wool	\$ 50
For insulation etc for pipe line for watering cattle at Gordon School to keep them from drinking from the lake.			
Vote #75. Allet #09-622			
65-4 13/2/47 RECEIVED FOR FEB 12 1947 REGISTERED Further in duplicate detached for Accounts to rev.			
Sixteen 50/100 dollars			16 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2901

VOUCHER No. 10

DATE.....Feb 6, 1947.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 100

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DIESEL AND GASOLINE ENGINES

MACHINERY AND RAILWAY APPLIANCES



MEDLAND, MACHINERY, LIMITED,

576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS.

M 106
JAN. 17/46

SOLD
TO

GORDONS ANGLICAN INDIAN RES. SCHOOL,
PUNNICHY, SASK.

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE

CONTRACT NO.

REQUISITION NO.

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO

HOW SHIPPED AND

ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

SAME

SAME

JAN. 17-47

FROM
P. O. B.

WINNIPEG

XXXXXXX COLLECT?

C.N.R. Exp

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION

PRICE

EXTENSION

DISCOUNT

NET

1 MAIN CLAPPER SWITCH COMPLETE FOR
LISTER 110 VOLT AUTOMATIC GAS PLANT

\$25.75

\$25.75

JCR

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Interest Charged on Overdue Accounts.

5000-8-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM
W. P. & T. B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

127-7

SOLD TO

The Ind. and Esk. Res. School Comm.
Punnichy, Sask.

INVOICE NO.
AND DATE Jan. 9-47

YOUR ORDER

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA

SHIPPED TO

TERMS

					NET	2% 30 DAYS
12	Only Bellows for Sargo. 1/2 Red Trap copy	20%	List. 3.00	36.00		28.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

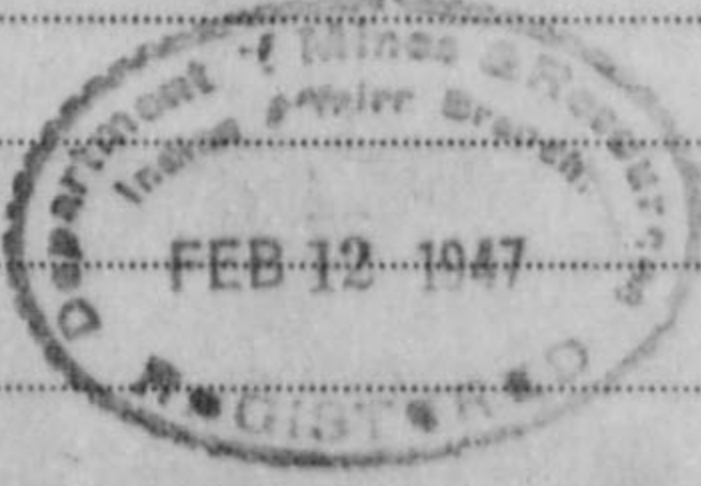
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to..... **Touchwood Indian Agency Trust A/c**
Address..... **Punnichy Sask.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Feb -----	paid H. Straker To wages/for attending to water supply at Horden Indian Residential school Dec 17, 1946 to Jan 16, 1947, 1 month . Vote #76, Allet #01-102	50 00
	Certified correct <i>Harold Straker</i>	
	654.76 TRIPPLICATE FOR 13/2/47 Voucher in duplicate detached for Accountant to nov.	
		
	Fifty dollars	50 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER No. 14 DATE Feb 6, 1947 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Touchwood Indian Agency Trust A/c**.....

Address..... **Punnichy, Sask.**

654
TRIPPLICATE FOR FILE
13/2/47
Voucher is duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 15

DATE.....Feb 7, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 100

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

WHOLESALE HARDWARE

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

TERMS

				NET	2% 30 DAYS
60	only 1 1/8 Rubber basin plugs	4500		2.70	
12	only 1 1/2 ditto	7900		.95	
				43.57	
			less 20%		
	copy				34.86

For Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FORM 6A

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE FIRM
W. P. & T. B. LICENSE No. 36637H

WINNIPEG, MANITOBA

IF WRITING ABOUT OR RETURNING
GOODS HEREON, KINDLY GIVE DATE
AND INVOICE NUMBER

SOLD TO

The Indian & Eskimo Residential
School Commission,
Punnichy, Sask.

INVOICE No. 108-2
AND DATE Dec. 28

YOUR ORDER

YOUR LICENSE No.

SHIPPED VIA

SHIPPED TO

TERMS

		List			NET	2% 30 DAYS
6	only 3/4 423 Steam rod valve	228			13.68	
6	only Centre bolt sink strainers	57			3.42	
3	only #374 Copper floats	40			1.20	
12	only 2 1/2 585 Tank balls	25			3.00	
18	only tank ball stems	07 1/2			.90	
12	only 678 Beaded basins chain	18			2.16	
36	only 3/8 504 Bibb washers	155			.56	
3	only C.P. 3624 Bascia faucets	500			15.00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5-
RESOURCES

CHEQUE No.....

DATE.....

Address..... **Winnipeg, Man.**

654
1392147
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Letter, File No. dated

Reg. 2901

DATE.....Feb'y 6, 1947.

Agent

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RETURN OF LABOUR on the 10th on Ground Reserve
for week ending 10th

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Paul Morris												
Leo Morris												
Pat Mc Nab	(labour)	7							50	3 50	Pat Mc Nab	
Thos Bitternose	-	7							50	3 50	J. L. Bitternose	
Thos Blind	-	7							50	3 50	Thos as Blind	
Bob Morris	-	7							50	3 50	Robert Morris	
Jim Mc Nab	-	7							50	3 50	Jim Mc Nab	
Robert Bitternose	-	7							50	3 50	Ken Bitternose	
Stanley Daul	-	7							50	3 50	Stanley Daul	
Dave Pratt	-	6 1/2							50	3 25	David Pratt	
Geo. Pratt	-	7							50	3 50	E. Morris	
George Pratt	-	10							50	5 00	Geo. Pratt	Thos as Blind
Bennett Pratt	-	9							50	4 50	Bennett Pratt	

Cheque No. 10393

Balance 20 50

Vote 76

Allotment

Payment Approved

Agency Ind. Work 4075

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

[Signature]
AGENT

FOREMAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Indian Horse on Indian Reserve
for week ending 21 September

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joe Cyre	Labour			8	5			13	50	6 50	Joe Cyre	Bill Morris
Peter Bellemore	"			8	10			18	50	9 00	Peter Bellemore	Bill Morris
William McNeil	"			5	8	9	8	30	50	15 00	William McNeil	Bill Morris
Elmer Morris	"			3 1/2	9	9		20 1/2	50	10 25	Elmer Morris	Bill Morris
Bennett Pratt	"				9	9		18	50	9 00	Bennett Pratt	Bill Morris
Fred Morris	Foreman	10	10	10	10			40	60	24 00	Bill Morris	Bill Morris
Bennett Pratt					9	9		18	50	9 00	Bennett Pratt	Bill Morris
										13 75		

Check No. 10 193

Balance 61 25

FOREMAN

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency Indian

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Gardens on Grows Reserve
for week ending 21st

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER 50	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Tom Blind	Labour			8	9 1/2	9 1/2		27		13 50	Thomas Blind	
Pat Mc Nab	Wick.			8	9 1/2	10		27 1/2		13 75	Pat Mc Nab	Stanley Javel
Tom Morris	water			8	10	10		28		14 00	Bill Morris	Pat Mc Nab
Bob Morris	system			8	9	9		26		13 00	Robert Morris	
Tom Mc Nab				8				8		4 00	Bill Mc Nab	G.A. Harris
Jim Mc Nab				8	9 1/2	9		26 1/2		13 25	Jim Mc Nab	
R. Sweeney				8	10	10		28		14 00	R. Sweeney	
Thos Butterrose				7	8	10		25		12 50	Thos Butterrose	Pat Mc Nab
Stanley Javel				8	10	10		28		14 00	Stanley Javel	Bill Morris
David Pratt				7	10	9		26		13 00	David Pratt	
Geo Pratt				8	10	10		28		14 00	Geo. Pratt	
Kenneth Butterrose				8	9 1/2	10		27 1/2		13 75	Ken Butterrose	
Roderick Sanderson				8	8	8 1/2		24 1/2		12 25	Roderick Sanderson	G.A. Harris

Check No. 10393

Balance 16 50

FOREMAN

Vote 76

Allotment

Payment Approved

Agency 2nd Ward

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Touchwood Indian Agency**

Address..... **Punnichy, Sask.**

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Aug 17	By accountable cheque #322-0023383 advance for well, Gordon School	500 00
Aug 19	To paid O. Herdin, bal digging well	154.30
21	" S. Geddes, putting up pipes	2.00
Sept 21	R.S. Davis for wages to men digging ditch	300.00
30	Wm Kanth ftg well cribbing	7.00
Oct 1	By Received from R.S. Davis, unexpended balance of \$300 for wages to men digging ditch	20 50
1	To paid Eagan's Truck for ftg pipe	3.70
16	" Geo. Pratt - 6 hrs work	3.00
18	" Fred Morris, contract moving building from Agency to Gordon School for pump house	20.00
Nov 14	" Geo. Pratt - 8 hrs work	4.80
14	" F. Morris - 24 hrs work	14.40
14	Kenneth McHab - 3 hrs	1.80
1947		
Feby 6	Cheque #10982, Receiver General unexpended balance	9.50
		\$ 520.50

520 50

Five hundred and twenty 50/100 dollars

654
13/2/47
REPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to Rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2901

VOUCHER No. 13

DATE.....Feb 8, 1947.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

WAR ASSETS CORPORATION

301 SOMERSET BUILDING

WINNIPEG, MAN.

SOLD
TO

Dominion Gov't.
Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Booth Bldg.
Ottawa, Ont.

TERMS

Net 30 days.
Att'ns: R. A. Hoag

SHIP TO

M. S. Davis, Indian Agent
Pannichy, Sask.

SHIP FROM D.I.L.

VIA Cheapest way

INVOICE
WPG N° 13595

DATE	PURCHASER'S REFERENCE NO.	SALES ORDER NO.	PROVINCIAL SALES TAX LICENSE NO.	LOCATION CODE
Feb. 6, 1947	135743	WPG 11228		METAL DIV.

ITEM NO.	W.A.C. DECLARATION NO.	ITEM	DESCRIPTION	UNIT MEASURE	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	AMOUNT
1.	WAS 156 Sht. 2 4-1 Cl. 132	1	Chlorinator water solution feed Patterson Atmospheric Type, Capacity 36 lbs. chlorine per 24 hrs. injection tray assembly, 2 chlorine cylinder shut off valves. 4 silver plated flexible tube connectors complete with chlorine injection fitting for connection to 12" suction line, Hydraulic operated automatic chlorine shut off valve. Ref. No C 2940. Supplied by Keith Mercer Reg'd. Montreal, Que. C.I.T. 33	EA.	1	250.00	250.00

*Copy sent
up to cert*

DUPLICATE

STODIAN: D.I.L. Transcona, Man.

DO NOT TYPE IN THIS SECTION

AMOUNT
PROV. SALES TAX
TOTAL

KINDLY SHOW INVOICE NUMBER ON REMITTANCE
REMIT BY CERTIFIED CHEQUE OR BANK DRAFT PAYABLE TO WAR ASSETS CORPORATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5

Ottawa, February 14th, 1947.

Memorandum:-

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account amounting to \$717.74 covering the cost of complete overhaul of the Lister lighting plant (engine and generator) for the Gordon's Residential School.

These machines have been in operation for several years and it was impossible to secure competent workmen to repair them at the school, consequently it was necessary to ship the machines to the Mumford, Medland plant in Winnipeg. It was not possible to secure an estimate of the cost previous to shipping the machines. As you are aware, the Mumford, Medland Company is the agent for the Lister machine in Western Canada.

W
g

We would appreciate it if you would issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows: 654-76-09-622.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

AIR MAIL

Ottawa, February 14th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Attached is account from War Assets
Corperation covering the cost of the chlor-
inator supplied to the Gordon's Residential
School.

If the chlorinator has been received
you should certify the account and return for
payment.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Mr. Hoey

For your information, please.
Your memorandum of Feb. 7th has been referred to our Engineering and Construction Service for attention.

11/2/47

Memorandum

J.M.W. J.M.W.

JMA



I.A.1580-4

OTTAWA, February 7, 1947.

Re: Water Supply - Gordon's Indian Residential School - Punnichy, Saskatchewan.

Referring to your memorandum of December 10th on the subject of water supply at the above school, we have received a further report from Mr. Martin dated January 31st, copies of which are attached herewith in duplicate.

Replying in detail to questions (a) and (b) of your memorandum of December 10th, we would advise as follows:-

(a) There appears to be nothing more to be done to ensure a safe temporary source of water supply. The Sanitary Engineer, Mr. Goode, left instructions at the school re temporary water treatment and the Director of Indian Affairs advises under date of January 10th that a chlorinator is being provided so that the water will be purified from bacteriological pollution. However, the mineral content of the well and lake water is too high and Mr. Goode recommends that it be not used for drinking and seems to suggest that the soft water supply from the roof could be used for drinking. We understand that ice has been hauled in during the winter for a drinking supply.

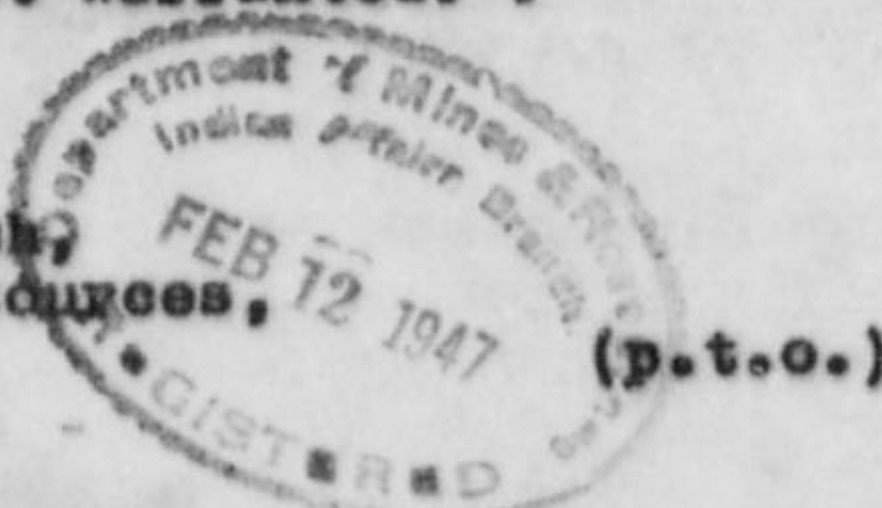
(b) In the present school location the only proposal remaining to be tried is that of drilling a deep well, although there can be no guarantee of a satisfactory supply from this source. Water might not easily be found and if found, might be of poor quality.

Mr. Martin, on November 25th, reported the rates for drilling. From these figures two wells could each be drilled to 200 feet depth and cased with 5-5/8" pipe for a cost of about \$3,000.00 or one well could be drilled and cased to a depth of about 400 feet for the same amount. The cost of pumping equipment and housing might approximate \$1,000.00 for one well so that \$4,000.00 should be made available.

The following is an extract from a report of the Geological Survey on "Ground-Water Resources of the Rural Municipality of Touchwood" contained in Water Supply Paper No. 99:-

"Water would doubtless be encountered in places in the bedrock if wells were drilled into it, but, because of the expense involved and the uncertainty of obtaining water that is not highly mineralized, deep drilling in this municipality is not warranted."

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A .



Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-2-

However in spite of this report, the Indian Agent at Punnishy has apparently secured good water at a depth of 180 feet.

We shall be pleased to be advised if any further action is necessary by this Service in regard to the drilling of a deep well.

J. F. Miller

Chief Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Banff, Alberta.
January 31st, 1947.

Memorandum:

To - C. M. Walker, Esq.,
District Engineer.

Re: Water Supply, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

In regard to this water supply I beg to draw your attention to different recommendations that I have made in memoranda to you and in letters to Mr. T.S. Mills, while I was at Punnichy.

In my memorandum of October 18th I pointed out that the supply of water in the new well should be tested out over a period of time before going to the expense of installing permanent well cribbing, pump-house and pipeline repairs. In November the supply decreased to 110 gals. per hour, due to a drop of one foot in the water level. I augmented this water supply by fitting a temporary line to the lake, and recommended:

(1) That a hypo-chlorinator be placed immediately in the boiler room on the discharge side of the pump. There are two 1000 gal pressure tanks on the discharge line. In my opinion the hypo-chlorinator would be required, regardless of source of water supply.

(2) That the building area be drilled for a water supply.

In my letter of November 29th to Mr. Mills I estimated the cost of the above undertakings to be \$3,500. to \$8,500, according to results from drilling. If the results from drilling are not satisfactory I believe it possible to excavate a reservoir at the present new well which would supply sufficient water. If a hypochlorinator were installed at the present time it would be determined whether the water would be fit for use or not.

I see no great difference between Mr. Goode's recommendation and my own as far as a permanent solution goes, which is that the area be drilled for water.

Mr. Davis, Indian Agent, told me he would have ice hauled for drinking purposes during the winter. The cistern referred to in Mr. Goode's report holds the drainage water from the roof of the school.

In my memorandum of October 18th I advised having a skilled man in the boiler-room to take care of boilers, generators, and pumps. I believe that this has not been done.

With regard to water analysis, Mr. Davis sent two samples to the University of Saskatchewan. He was to send a copy to this office with the original to Ottawa. The tests made by the Department of Health showed more contamination in the well than in the lake. This was no doubt due to the well being open below the ladder.

In my opinion the first move to make in this matter is to drill for water. Clark Drilling Co., at Watrous and the International Water Supply Company, Regina, are drillers in this area.

R. M. Martin
Senior Assistant Engineer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B
FILED.

Ottawa, February 15th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Enclosed for the information of the
Principal of the Gordon's Residential School
and yourself is a copy of a report submitted
to the Surveys and Engineering Branch.

[Handwritten signature]
Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 16749

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA February 12, 1947. FILE NO. 15-4 8

TO: Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd.,
Winnipeg, Manitoba.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO - Already received -

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO - Already received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Purchased by Indian Agent Davis for Gordon's Indian Residential School, Touchwood Agency Outfit #2539 - 700 G.P.H. Self-acting Hydraulic Pump with Std. Belt Pulley Voucher No. 760 dated February 3rd, 1947. Invoice S-4517 dated January 29th, 1947.		\$121.00



Passed
18/2/47
KB

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
75	12	422		already received -

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE
CANADIAN

FAIRBANKS-MORSE

COMPANY
LIMITED

WINNIPEG



MANITOBA

324 MAIN ST.

Department of Indian Affairs,
Mines & Resources,
FUNNICHY, Sask.

DATE OF INVOICE Jan 29-47

FILE NO. 8-4517

DATE SHIPPED Jan 18-47

ORDER NO. L.D. Phone

NO CASH DISCOUNT—F.O.B. OUR WAREHOUSE

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	NET
1	Outfit #2539 - 700 G.P.H. Self-oiling Thphoon Pump with Std. belt Pulley	121.00 ea		121.00

QIX Express

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED.
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE _____

Pay to.....**Fairbanks-Morse Company Ltd.,**.....

Address Winnipeg, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	29	To outfit #2539 - 700 G.P.H. Self-oiling Tupkeon Pump with Std belt Pulley Gordon School Vote 76, Allet #12-422	121 00
This was purchased by authority of Mr. Neary, per our telephone conversation 654 TRIPPLICATE FOR FILE 18/3/47 1/ each in duplicate detached for Accountant to pay.			
One hundred and twenty-one dollars			121 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 760

DATE Feb 3, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

Interest **1** per cent charged on all Overdue Accounts
No Claims for Shortage will be allowed unless made
within 5 Days after receipt of Goods.
GOODS IN TRANSIT AT RISK OF
PURCHASER



WINNIPEG, CANADA

RETURNED GOODS
No Goods may be returned without our permission.
Goods returned by permission that have been furnished
correctly on customer's order may be credited Less 10%.
ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

Order No.

Invoice No.

DOMINION GOVERNMENT DEPT OF MINES & RESOURCES
MR F A MAYO
INDIAN AFFAIRS BRANCH
PUNNICHY INDIAN RES SCHOOL
PUNNICHY SASK

109385

Date

KINDLY GIVE DATE AND INVOICE NO. IF WRITING ABOUT GOODS
HEREON.

DEC 27/46

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	GROSS AMT. LIST	2% GOODS	NET GOODS
10	02 103 A C H & C HOOKS EXPRESS	98		9 80	65
				9 80	65
					10 45

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF *Kyanize* VARNISHES AND ENAMELS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Bo-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARCTIC ICE CO. LTD.PHONE
5050

AVE. H. & 11th STREET

STATEMENTPHONE
5050

Saskatoon.....February 11th 1947

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Your Order #7.

DATE	ACCOUNT RENDERED	ICE			
		REFRIGERATOR			
Feb 6/47	100,000 lbs. Carload Ice at \$1.50 per ton				75.00
		EDUCATION TAX 2%			
	No Education Tax (Indian Reserve)				75.00



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5 (WT 1)

~~EXD.~~

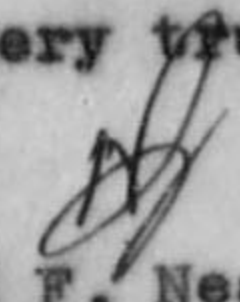
Ottawa, February 19th, 1947.

Dear Sirs:-

We have your letter of the 5th inst., with reference to an outstanding account of \$167.76. It is understood that you refer to the attached account which has not been paid.

In this connection I would refer you to your letter of December 2nd and previous correspondence with reference to the 3 H.P. Single phase motor which you were endeavouring to secure. We understood that you would submit another account when this motor had been delivered.

Yours very truly,


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.


The Beaver Laundry Machinery Co., Ltd.,
393 Sorauren Ave.,
TORONTO, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

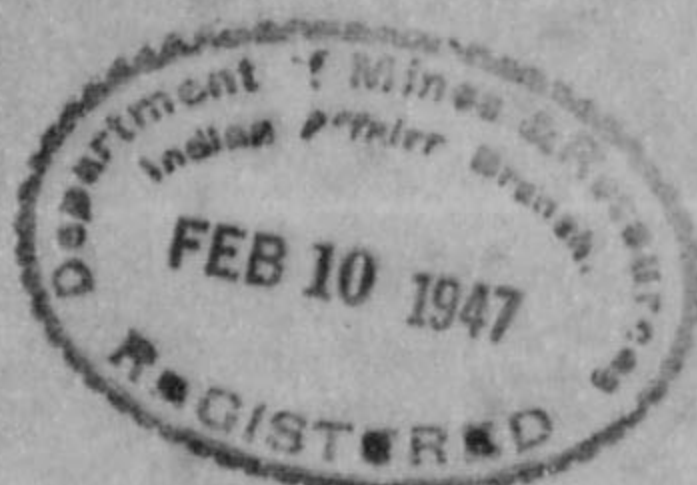
POOR COPY

**LAUNDRY
MACHINERY
COMPANY LIMITED**

HEAD OFFICE & WORKS
TORONTO, CANADA

Toronto, Ontario,
February 5th, 1947

BRANCHES: MONTREAL
OTTAWA • WINNIPEG
ST. JOHN • VANCOUVER



Department of Mines & Resources,
Ottawa,
Ontario.

Dear Sirs:

We are enclosing herewith your Jan.
31st, 1947 statement showing an outstanding
amount of \$167.76

A cheque by return mail would be
greatly appreciated.

Thanking you in advance, we remain,

Yours very truly,

THE BEAVER LAUNDRY MACHINERY COMPANY Ltd.,

Treasurer.

TF/nb

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Per Copy

COPY No. 5

WAR ASSETS CORPORATION
SALES ORDER SHIPPING ADVICE

121-1-5

NUMBER
33-3094

SHIPPED FROM
WAC # 33 Warehouse,
Winnipeg, Man.

CONSIGNED TO
Dominion Gov't., Dept. of
Mines & Resources, Indian
Affairs Branch, Booth Bldg.,
Ottawa, Ont.

PAGE

TOTAL
PAGES

DATE
1 Feb 47

DATE SHIPPED

VIA

CAR NO.

W.A.C. SALES ORDER NO. OR
REQUISITION NO.

WFO:11228

TYPE OF CONTAINER

NUMBER OF CONTAINERS

WEIGHT

PURCHASER'S REFERENCE

LOCATION	QUANTITY SOLD	DESCRIPTION Class:132	QUANTITY SHIPPED	REMARKS
Bldg:59 A-14-39	1.	1. Chlorinator; Water Solution feed Patterson Atmospheric type, cap. 36# chlorine per 24 hrs. injection tray assy. 2 chlorine cylinder shut off valves. 4 silver plated flexible tube connectors c/w chlorine injection fitting for connection to 12" suction line. Hydraulic operated automatic chlorine shut off valve. # C/2 960 Supplied by Keith Mercer Reg'd Montreal, Que. NOTE: Ship To: R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.(Cheapest way)	1	



CHECKED BY

PACKED BY

POSTED BY

SHIPPER

SIGNATURE

SIGNATURE

SIGNATURE

SIGNATURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inuscoweguan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE

Pay to..... **WAR ASSETS CORPORATION**

Address **301 SOMERSET BUILDING**

WINNIPEG, MANITOBA

EX'D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
FEB. 8	Chlorinator for Gordons Indian Residential School as per statement attached.	250 00
Please note <u>TERMS ARE 30 DAYS</u> -- URGENT.		
Your file 121-1-5		
Ordered direct from Ottawa.		
654 24/2/47 RECEIVED BY PROPERTY DIVISION FEB 23 1947		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

50

VOUCHER No.....

DATE.....Punnichy, Sask. Feb. 19th. 1947.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

WAR ASSETS CORPORATION

301 SOMERSET BUILDING

WINNIPEG, MAN.

SOLD
TO

Dominion Gov't.
Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
South Bldg.
Ottawa, Ont.
Attn: R. A. Hoag

SHIP TO

R. S. Davis, Indian Agent
Pawnee, Sask.

SHIP FROM

D.I.L.

TERMS

Net 30 days.

VIA Cheapest way

INVOICE
WPG No 135

DATE		PURCHASER'S REFERENCE NO.		SALES ORDER NO.		PROVINCIAL SALES TAX LICENSE NO.		LOCATION	
Feb. 4, 1947		#15743		WPG 11208					
ITEM NO.	W.A.C. DECLARATION NO.	ITEM	DESCRIPTION	UNIT MEASURE	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	AMOUNT		
1.	W AS 156 Sht. 2 401 Cl. 132	1	Chlorinator water solution feed Patterson Atmospheric Type, Capacity 36 lbs. chlorine per 24 hrs. injection tray assembly, 2 chlorine cylinder shut off valves, 4 silver plated flexible tube connectors complete with chlorine injection fitting for connection to 12" suction line, hydraulic operated automatic chlorine shut off valve, Ref. No C 2960. Supplied by Keith Warner Reg'd. Montreal, Que. C.A.T. 57	ea.	1	250.			

CUSTODIAN: D.I.L. Transcona, Can.

DO NOT TYPE IN THIS SECTION

PROV. SALE

KINDLY SHOW INVOICE NUMBER ON REMITTANCE
REMIT BY CERTIFIED CHEQUE OR BANK DRAFT PAYABLE TO WAR ASSETS CORPORATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

REV. 54611-48

WAR ASSETS CORPORATION

301 SOMERSET BUILDING

WINNIPEG, MAN.

R. S. Davis, Indian Agent
Pamiohy, Sask.SOLD
TO

Division Gov't.
Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
North Bldg.
Ottawa, Ont.
Attn: R. A. Gray

SHIP TO

SHIP FROM

B.I.L.

VIA Cheapest way

TERMS

Net 30 days

INVOICE

WPG N° 135

DATE
Feb. 4, 1949

PURCHASER'S REFERENCE NO.

/12743

SALES ORDER NO.

WPG 11228

PROVINCIAL SALES TAX LICENSE NO.

LOCATION

METAL 3'

ITEM NO.	W.A.C. DECLARATION NO.	ITEM	DESCRIPTION	UNIT MEASURE	NO. OF UNITS	UNIT PRICE	AMT.
1.	W AS 135 Sht. 2 431 CL. 132	1	Chlorinator water solution feed Petterson Atmospheric Type, Capacity 36 lbs. chlorine per 24 hrs. Injection tray assembly, 2 chlorine cylinder shut off valves. 4 silver plated flexible tube connectors complete with chlorine injection fitting for connection to 12" suction line, hydraulic operated automatic chlorine shut off valve. Ref. No C 2360. Supplied by Keith Warner Eng'g, Montreal, Que. Cat. 55	EA.	1	250.	

DUPLICATE

CUSTODIAN: R. J. L. Truscott, Gen.

AMT.

PROV. SALE

DO NOT TYPE IN THIS SECTION

KINDLY SHOW INVOICE NUMBER ON REMITTANCE
REMIT BY CERTIFIED CHEQUE OR BANK DRAFT PAYABLE TO WAR ASSETS CORPORATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES PURCHASE ORDER

NO. 15743
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

HR/CG

OTTAWA January 2nd, 1947.

FILE NO.

6942-15-34

TO War Assets Corporation,
Prairie Regional Office,
Sumner Bldg., Portage Ave. Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

F.O.B. "as is and where is"

QUOTATION OF see body of order

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Mr. R. A. Hogg, Director, Indian Affairs Branch, Booth Building, Ottawa.

RECEIPT FORM

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only Chlorinator, water, solution feed Patterson Atmospheric Type, capacity 3/4 lbs. Chlorine per 24 hrs., injection tray assembly, 2 chlorine cylinder shut off valves, 4 silver plated flexible tube connectors, complete with chlorine injection fitting for connection to 12" suction line, hydraulic operated automatic chlorine shut off valve, ref. No. C 2960. Supplied by Keith Harcor, Reg'd., Montreal, P.Q., 1100 Craig St. East.		\$250.00
Information supplied and covered by wire sent to Mr. G.J. Campbell, War Assets Corporation, Winnipeg, Manitoba, and requesting him to hold apparatus for this Department. (For Gordon's Indian Residential School)			

VR 50
Passed
24/2/47
H.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
76	12	422	1574	Immediately.
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.				
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.				PURCHASING AGENT
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH				SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Ottawa, February 14th, 1947.

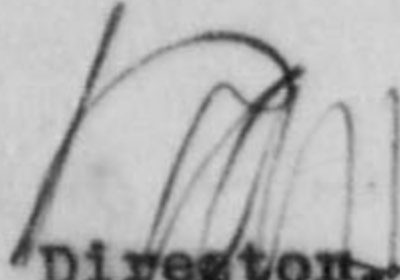
Memorandum:-

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is account amounting to \$717.74 covering the cost of complete overhaul of the Lister lighting plant (engine and generator) for the Gordon's Residential School.

These machines have been in operation for several years and it was impossible to secure competent workmen to repair them at the school, consequently it was necessary to ship the machines to the Mumford, Medland plant in Winnipeg. It was not possible to secure an estimate of the cost previous to shipping the machines. As you are aware, the Mumford, Medland Company is the agent for the Lister machine in Western Canada.

We would appreciate it if you would issue purchase order so the account may be paid. The coding is as follows: 654-76-09-622.



Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 16901

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Feb. 19/47

FILE NO. 16-16

TO **Hamford, Neiland Limited,
875 Wall St.,
Winnipeg, Man.**

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Overhauling completely, 1 only, 6 HP Lister Petrol Lighting Plant (engine and generator) - at Gordon Anglican Indian School, Punnichy, Sask. - As per Invoice dated Dec. 3, 1946. As per Voucher No. 734, dated January 27, 1947.		\$717.76



*Passed
26/2/47.*

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
76	09	622		work already performed.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FDB COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1

Shipper's No.
Agent's No.

at San Francisco Dec 31/96 19
from 576 Wall St the goods described below, in apparent good order, except as noted
(contents and conditions of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to
carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination
It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at
any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether
printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and
his assigns.

[illegible]

Consigned to London England Spain
 Destination Peru { Province or State of Peru County of _____
 Route CNR Car Initial _____ Car No. _____

[illegible]

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED

Shipper

Agent

Peru

Per.

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
FUEL OIL ENGINES

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE **AUG. 15/46** 576 WALL STREET
REQUISITION NO. **WINNIPEG, MAN.**
CONTRACT NO.

REFER TO INVOICE NO. **470830**
INVOICE DATE **DEC. 3/46**
VENDOR'S NOS.

SOLD TO

GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

CODES
A.B.C. 5TH & 6TH EDITION &
WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO AND DESTINATION **SAME**
DATE SHIPPED **DEC. 3/46**
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND ROUTE **C.N.FRT.**
TERMS: NET 30 DAYS

FROM **WINNIPEG, MAN.**
F.O.B.

XXXXXX COLLECT ?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.	VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED	
TERMS APPROVED	PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED	
TRANSPORTATION	
FREIGHT BILL NO.	AMOUNT
MATERIAL RECEIVED	
DATE	SIGNATURE
SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS	
ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED	FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
TO OVERHAULING COMPLETELY, 1 ONLY 6 KW LISTER PETROL LIGHTING PLANT (ENGINE & GENERATOR)				
1 - 3314 COLLECTOR RING		3.55		
2 - 49/60 CARBON AND SPRINGS	.40	2.80		
1 - MLST5 POINT SET		2.95		
1 - A-15 BEARINGS COMPLETE		3.00		
2 - MAGNETO CABLES	.90	1.80		
2 - 3265/6 MAIN BEARINGS	9.05	18.10		
1 - 5123/4 CONNECTING ROD BEARING		7.60		
1 - 12111 CRANKSHAFT		128.70		
12 - 3125 SHIMS	.05	.60		
1 - 5162 KEY		.55		
1 - 3396 VALVE PROP.		4.70		
1 - 12396 VALVE PROP		3.00		
1 - 3317 PLUNGER		.80		
1 - 12425 BALL	.05	.05		
2 - 12428 OIL GAUGE	4.10	8.20		
1 - 12271 DIST. OIL PIPE		2.50		
1 - 12270C SCREEN		1.10		
3 - 12406 JOINTS	.05	.15		
1 - H-91 JOINTS		.15		
1 - 3318C TAPPET		1.10		
4 - 3307 JOINTS	.10	.40		
2 - 5122 BUSHINGS	2.00	4.00		
2 - 5330 CYL. WITH VALVES AND SPRINGS	74.25	148.50		
2 - S-130 TAPER PINS	.10	.20		
1 - 3166 GEAR		3.85		
1 - 3329 CAMS		2.45		
1 - 3165 GOV. SLEEVE		1.65		
1 - 12151C COMPLETE CAMSHAFT LESS 3166 GEAR		33.00		
1 - 3185 GEAR		2.45		
FORWARD				385.90

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
FUEL OIL ENGINES

CUSTOMER'S
ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

576 WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

REFER TO
INVOICE NO.

INVOICE DATE

VENDOR'S NOS. 470890

SOLD
TO

GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL

PAGE 2

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION &
WESTERN UNION

BENTLEY'S
CABLE ADDRESS
"MANDEM"

SHIPPED TO
AND
DESTINATION

DATE SHIPPED

CAR INITIALS AND NO

HOW SHIPPED AND
ROUTE

TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F. O. B.

PREPAID OR COLLECT?

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO.

VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED

PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO.

AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE

SIGNATURE

TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED

FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
FORWARD				385.90
1 - 3186C GEAR SPINDLE		2.89		
2 - 5181 PISTON PINS	2.74	5.50		
2 - 47640 PISTONS	13.75	27.50		
1 - 3260 CHAIN COVER		1.10		
8 - 5142 COMPRESSION RINGS	.95	7.60		
2 - 5-1/2 x 1-1/4 OIL RINGS	1.20	2.40		
1 - 12301 GASKET		.40		
1 - 8-687 WING NUT		.15		
20 - 8-5 CYLINDER HEAD NUTS	.05	1.00		
4 - 3306 JOINTS	.05	.20		
2 - 5533 JOINTS	1.35	2.70		
4 - 378 x 1-1/4 STUDS	.30	1.20		
1 - AUTOMATIC CHOKE ASSEMBLY		9.50		
3 - AH-134 PINS	.15	.45		
1 - 3116 ADJUSTER		.30		
1 - 3369C BREATHING VALVE		.35		
1 - 3110 SPRING		.10		
1 - 12282 FUEL PIPE		2.35		
1 - 12610 HEAVY TYPE FLYWHEEL		38.00		
TIME - 42 1/2 HRS. BY J.M. AND N.R.H.	2.00			489.59
TIME - 21 HRS.	2.50			85.00
TIME - 49 HRS.	1.50			52.50
1 1/2" OF 9" EXTRA DOUBLE LEATHER BELTING FOR COUPLING	4.32			73.50
PLUS 8% ON \$6.48				6.48
				.52
FORWARD				707.59

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.

ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED.
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED, MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES FUEL OIL ENGINES				FOR CUSTOMER'S USE ONLY	
CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE REQUISITION NO. CONTRACT NO.	576 WALL STREET WINNIPEG, MAN.	REFER TO INVOICE NO. INVOICE DATE VENDOR'S NOS.	470890	REGISTER NO.	VOUCHER NO.
SOLD TO GORDON ANGLICAN INDIAN SCHOOL <u>PAGE 3</u>				F. O. B. CHECKED	
SHIPPED TO AND DESTINATION DATE SHIPPED CAR INITIALS AND NO. HOW SHIPPED AND ROUTE TERMS: NET 30 DAYS				TERMS APPROVED PRICE APPROVED	
FROM F. O. B.				CALCULATIONS CHECKED	
PREPAID OR COLLECT?				TRANSPORTATION FREIGHT BILL NO. AMOUNT	
CODES A.S.C. 5TH. & 6TH. EDITION & WESTERN UNION BENTLEY'S CABLE ADDRESS "MANDEM"				MATERIAL RECEIVED DATE TO SIGNATURE TITLE SATISFACTORY AND APPROVED	
ADJUSTMENTS				ACCOUNTING DISTRIBUTION	
AUDITED				FINAL APPROVAL	

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
<u>FORWARD</u>				707.59
2 - 6-M SPARK PLUGS	.75	1.50		
5 - GALLONS OF GASOLINE FOR TESTING	.28	1.40		
1 - GALLON OF LUBRICATING OIL		.95		
2 - 1/4" PET COCKS	.65	1.30		
		5.15		
				712.74
FOR CRATING MATERIAL ONLY				5.00
				717.74

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
 ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
 Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
 No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POA COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re water
supply
Gordon
#121³³

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR

121-1-5 (WT 1)

Ottawa, March 3rd, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Please transfer an amount of \$121.33 to the Surveys and Engineering Branch covering balance due for work done in connection with the water supply system at the Gordon's Residential School.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-5 (WT 1)

Ottawa, March 3rd, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Please transfer an amount of \$121.33 to the Surveys and Engineering Branch covering balance due for work done in connection with the water supply system at the Gordon's Residential School.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to F. Morris

Address Punnichy, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Feb 25	To trucking 10 loads of ice from Punnichy station to Gordon Indian Residential school at \$3 per load	30 00
	Vote #76, Allet #04-352	
	The school teams could not haul out all the ice and I was afraid that warm weather would come and melt it, so hired outside teams. I will not require any more ice.	
	Certified correct.	
	<i>Lined by assn</i>	
	654 TRIPPLICATE FOR FILE 17-3-47 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	Thirty dollars	30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 84

DATE March 5, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **F? Morris**

Address..... **Punnichy, Sask.**

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb'y	27	To contract unloading deisel engine from station and freighting same to Gordon Indian Residential School	12	00
		Vote #76, Allot #04-352		
Certified correct				
<i>E. A. Morris</i>				
<i>654</i> TRIPPLICATE FOR FILE <i>19/3/47</i> Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.				
Twelve dollars			12	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No.....84

DATE..... **March 5, 1947**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 100

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 15007

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Nov. 28/46

FILE NO. 68884-15-16

TO Mainguy's Limited,
1245 University St.,
Montreal, Que.

121-1-5 W.T.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO The Principal, Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	12 H.P. Horizontal Diesel Engine 8 K.W. 110 volts D.C. Battery charging manual starting, radiator cooled - WITTE Model H.D. 27 Diesel electric engine complete with regular equipment as shown on price list. This includes fully automatic switch board and all leads necessary for immediate setting up. Price on the basis of your latest price list.....		\$2,480.00
1	Reverse current relay for battery charging (to prevent back flow of current from battery bank through generator when generator ceases running.)		
	Encumber for.....		\$2,600.00
	Please arrange for shipment direct from the factory in Kansas City to above destination via Winnipeg or other port of entry, prepaying freight charges and including receipted voucher for same with regular invoices.		

WNV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	18	422	

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as possible.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To MAINGUYS LIMITED Dr.

UNIVERSITY TOWER BUILDING

PHONE BEL 2829

MONTREAL, Canada JAN. 17, 19 47

M. THE PRINCIPAL, GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, PUNNICHY, SASK. CUSTOMER'S No. DEPT. OF MINES & RESOURCES No. 15007

INVOICE No. 4075
TERMS: NET 30 DAYS - REPAIRS: CASH

VIA FREIGHT EX KANSAS CITY, MO
P.O.B. WINNIPEG, MAN.

ORDERED	SHIPPED		UNIT	TOTAL	
1	1	HD-27-KB, 12 H.P. WITTE DIESELECTRIC PLANT, MANUAL START, 8 KW, 110 VOLT, D.C. BATTERY CHARGING GENERATOR PLANT NO. 8170-1		\$	2480. 00
1	0	REVERSE CURRENT RELAY			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

To MAINGUYS LIMITED Dr.

UNIVERSITY TOWER BUILDING

PHONE BEL 2829

MONTREAL, Canada

JAN. 23,

47

19

M. DEPT. OF MINES & RESOURCES,
GENERAL PURCHASING DEPT.,
OTTAWA, ONT.

CUSTOMER'S No. 15007

INVOICE No. 4086

TERMS: NET 30 DAYS - REPAIRS: CASH

VIA PARCEL POST EX KANSAS CITY,
MO. F.O.B. WINNIPEG, MAN.

ORDERED	SHIPPED		UNIT		TOTAL
1	1	REVERSE CURRENT RELAY FOR BATTERY CHARGING. (TO PREVENT BACK FLOW OF CURRENT FROM BATTERY BANK THROUGH GENERATOR WHEN GENERATOR CEASES RUNNING).		60.65	\$60.65
		SHIPPED TO: THE PRINCIPAL, GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, PUNNICHY, SASK.			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Mainguy's Limited**.....

Address..... 1245 University St.,

Montreal, Que.

634
TRIPPLICATE FOR FILE A
19/12/47
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

A circular postmark from London, dated MAR 11 1947. The text "LONDON" is at the top, "REGISTERED" is at the bottom, and "MAR 11 1947" is in the center. The words "POST OFFICE" are faintly visible on the right side.

Two thousand five hundred & forty 65/100 dollars 2540 65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2901

VOUCHER No. 78

DATE.....March 5, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

RETURN OF LABOUR on the Gordon's Reserve
for week ending

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Bennett Pratt	Lum. dry walls			8 1/2	8	8	8	28 1/2	50	14 25	Bennett Pratt	Fred A. Mayo
John Fisher	Boiler Room			8 3/4	8	8	8	32 3/4	50	16 15	John Fisher	Fred A. Mayo
" "	" "	8	8	8				24	50	12 00	John Fisher	Fred A. Mayo
											" "	Fred A. Mayo
Kenneth McNeil	Lycy, hole				7 1/2			7 1/2	50	3 50	Kenneth McNeil	Fred A. Mayo
Gilbert Twist	for Litch				7 1/2			7 1/2	50	3 50	Gilbert Twist	Fred A. Mayo
Angus Gordon	scraps walls					4	6	10 1/2	25	2 50	Angus Gordon	Fred A. Mayo
Edwin Beane	"					4	6	10 1/2	25	2 50	Edwin Beane	Fred A. Mayo
Eric Anderson	"				2	4	4	10 1/2	25	2 50	Eric Anderson	Fred A. Mayo
Alex Geddes	"					2	4	6 1/2	25	1 50	Alex Geddes	Fred A. Mayo
Harold Sunshine	"						4	4 1/2	25	1 00	Harold Sunshine	Fred A. Mayo
Dickie McNeil							4 1/2	4 1/2	20	1 80	Dickie McNeil	Fred A. Mayo
										61 30		

Cheque No.

Vote

Agency

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Balance

Allotment

E.R.

Payment Approved

FOREMAN

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Gordon School on Gordon Reserve
for week ending Sept 7 1946

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <u>hr</u>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>J Morris</u>	<u>Labour</u>		<u>6</u>			<u>6</u>	<u>4</u>	<u>16</u>	<u>50</u>	<u>8.00</u>	<u>J Morris</u>	<u>D. C. Lander</u> 10419
Week ending <u>September 14, 1946</u>												
<u>J Morris</u>	<u>Labour</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>57</u>	<u>50</u>	<u>28.50</u>	<u>J Morris</u>	<u>D. C. Lander</u> 10419
<u>W. A. Langhies</u>	<u>Plaster</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>57</u>	<u>1.10</u>	<u>62.70</u>	<u>W. A. Langhies</u>	<u>J Morris</u> 10418
Week ending <u>September 21, 1946</u>												
<u>J Morris</u>	<u>Labour</u>								<u>50</u>			
<u>W. A. Langhies</u>	<u>Plaster</u>	<u>3 1/2</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>10</u>	<u>43 1/2</u>	<u>1.10</u>	<u>47.85</u>	<u>W. A. Langhies</u>	<u>J Morris</u> 10418

Charge No.

Balance A.

FOREMAN

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Grand Reserve on Grand Reserve
for week ending September 14, 1946

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Mrs John Fisher	Cleaning	9 1/2		8	8 1/2			26	25	6 50	Mrs Bette Fisher	John Fisher
John Fisher	-	9 1/2	8	8	8 1/2			34		8 50	John Fisher	Mrs Bette Fisher
Elizabeth Peterson	-	9 1/2	8	8	8 1/2			34		8 50	Mrs Peterson	Eliza McLeod
Mrs John de la	-	9 1/2	8	8	8 1/2			34		8 50	Eliza McLeod	John Fisher
Mrs Peterson	-	8 1/2	8	8	8 1/2			33		8 25	John Peterson	John Peterson
Velma Peterson	-	8 1/2	8	8	8 1/2			33		8 25	Velma Peterson	John Peterson
Mrs Chas Pratt	-	9	8	8	8 1/2			33 1/2		8 40	Elizabeth Pratt	Winnie Morris
Winnie Morris	-	8	8	8	8 1/2			32 1/2		8 15	Winnie Morris	Elizabeth Pratt
Mrs Stanley Taylor	-	9	8	8	8	10		43		10 75	Mrs Stanley Taylor	Mrs Geo Pratt
Mrs Geo Pratt	-	9	8	8	8	10		43		10 75	Mrs Geo Pratt	Mrs Geo Pratt
Mrs Geo Pratt	-	9	8	8	8			33		8 25	Mrs Geo Pratt	Mrs Geo Pratt
Winnie Morris	-	9		8	8			25		6 25	Winnie Morris	Winnie Morris
Eliza McLeod	-	8			8			16		4 00	Eliza McLeod	Winnie Morris

Charge No. 10293 +

Balance

FOREMAN

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RETURN OF LABOUR on the Enron Refinery on Enron Reserve
for week ending Sept. 14 1946

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER ²	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Mr. Sullivan	Cleaning	9 ⁰⁰	8	8	8 ⁰⁰			34	25	8 50	Mr. Sullivan	Elyse M. Chab
Mr. G. L. L. L.	-	1	8	8				17	25	4 25	Elyse M. Chab	Fred. L. L.
Mr. D. Pratt	-	1						1	25	25	Winnie Morris	W. L. L.
Mr. Kenneth L. L.	-	1						1	25	25	Mr. Kenneth L. L.	Mr. Geo. Pratt
Beatrice Pratt	-	1						1		25	Mr. Geo. Pratt	Mr. Kenneth L. L.
Mr. Geo. L. L.	-	1						1		25	Mr. Geo. L. L.	
										13 75		

Vote.....

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Allotment.....

E.R.

Payment Approved.....

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Peer-Conf

RETURN OF LABOUR on the Gordon Indian Residential School Gordon Reserve
for week ending September 7 1946

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <u>h</u>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Mrs. Clara Pratt	Cleaning		8	8½	8	8	4	36½	25¢	9 15.	Mrs. Charles Pratt	Mrs. S. J. Pratt
Geo. Pratt	"		8	8	8	8	4	36	-	9 00.	Mrs. George Pratt	Mrs. Bennett Pratt
Samuel Pratt	"		8	8	8	8	4	36		9 00.	Mrs. Bennett Pratt	Mrs. George Pratt
Mr. Fisher	"		8	8	8	8½	4	36½		9 15.	Mrs. Ruth Fisher	Mrs. S. McNab
Dora Pratt	"		8	8½	8	8	4	36½		9 15.	Mrs. D. Pratt	Mrs. S. J. Pratt
Mr. John McNab	"		8	8	8	8½	4	36½		9 15.	Mrs. B. Fisher	Mrs. S. McNab
Marjory Tavel	"		8	8	8	8	4	36		9 00.	Mrs. S. J. Pratt	Elizabeth B. Turner
Elizabeth B. Turner	"		8	8	8	8½	4	36½		9 15.	Elizabeth B.	Mrs. S. J. Pratt
Mr. John McNab	"		8	8	8	8	4	36		9 00.	Mrs. S. McNab	Mrs. B. Fisher
Mr. Robert McNab	"		8	8	8	8½	4	36½		9 15.	Mrs. B. Fisher	Mrs. S. McNab
Mrs. S. J. Pratt	"		8	8	8	8	3½	29½		7 40.	Mrs. S. J. Pratt	Mrs. S. J. Pratt
Mr. Kenneth McNab	"		8	8	8	8	4	36		9 00.	Mrs. George Pratt	Mrs. Bennett Pratt
Mr. J. G. Gaddes	"		8	8	8			24		6 00.	Mrs. J. G. Gaddes	Mrs. S. J. Pratt

113 30.

Check No. 10293

Balance

Vote

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/c

Address PUNNICHY, Sask.

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Sept 6	By accountable cheque #B22-0046576, advance for repairs, Gordon Indian Residential School	850.00
Sept 6	To Pd G.A. Havers for wages for women cleaning walls etc, at school	200.00
14	Pd G.A. Havers for complete wages for women cleaning walls etc, at school	53.25
21	Pd E. Luthi advance for painting etc	100.00
23	Pd W.A. Lanchow for plastering	110.55
	Pd F. Morris for plaster's help	36.50
Oct 10	Pd E. Luthi balance wages due, decorating school	275.00
12	Pd. D. Santos work on stoves - 13 1/2 hrs at \$1	13.50
Dec 6	Pd Fred A. Mayo advance for wages work at school	61.20
		<u>\$ 850.00</u>

654-5-113147
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

HEED.



Eight hundred and fifty dollars 850 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 24

DATE March 7, 1947 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

January 6 19 47

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon Indian Residential School****Punnichy, Sask.**VOTE **76** ALLOTMENT **12-489** ALLOCATION SYMBOLSSHIP TO **The Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.**Purpose for which required **fire protection**

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Fire hose 75 ft each by 1½" with nozzles and wrench for inside	38 90	77.80
1	Thermine fire extinguisher		28.75
6	Pyrene fire extinguishers	12 00	72.00
6	refills for same	1 81	10.86
1	Rotary head for 1/8 by ½ Weverine Sewer rod		2.25
			191.66
Prices The J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd., Winnipeg, Man. All F.O.B. Winnipeg.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

G. A. Haines

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

January 6 19 47

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **Gordon Indian Residential School**
Punnichy, Sask.VOTE **76** ALLOTMENT **12-489** ALLOCATION SYMBOLSSHIP TO **The Principal, Gordon Indian Residential School, Punnichy, Sask.**Purpose for which required **fire protection**

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Fire hose 75 ft each by 1½" with nozzles and wrench for inside	38 90	77.80
1	Thermine fire extinguisher		28.75
6	Pyrene fire extinguishers	12 00	72.00
6	refills for same	1 81	10.86
1	Rotary head for 1/8 by ½ Weverine Sewer rod		2.25
			191.66

Prices The J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.
All F.O.B. Winnipeg.

*See letter
of March 1947*

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

G. A. Havas

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICIAL
INDIAN
DOCUMENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 8-11 Ang.

PUNNICHY, Sask.,
Jany 6, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

About the time Mr. Davis was leaving for his vacation, he received a request from the principal of Gordon Indian Residential School for fire equipment.

Mr. Davis instructed me to forward this to you, and prices having now been received from the J.H. Ashdown Hardware Co. Limited, Winnipeg, I am forwarding requisition for these supplies, for your consideration.

G.A. Havers,
Agency Clerk.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File No.

121-1-5

MEMO.

Credit Advice

March 7th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **R. S. Davis**

at **Touchwood Agency**

and recorded in the Official Cash Book.

Folio 326

Amount \$9.50

Agency Receipt No. 15740

dated February 20th, 1947,

Payer

on account of unexpended balance advance

Cheque B-22-0023383 - for well Gordon School - 121-76-13-998.

J. Morgan
For Treasury Branch

C. T. 231
SM-18-1-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

121-1-5
C.T. 19B
15M-28-2-45
1946-47
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

DATE March 4th 1947

FILE No. 121-1-5 (WT1)

Indian Affairs Branch MAR 22 1947

T.O. No. 55

TRANSFER BETWEEN ALLOTMENTS

APPLICATION IS HEREBY MADE TO THE SECRETARY, TREASURY BOARD, FOR THE FOLLOWING TRANSFERS WITHIN:

VOTE: 182 Indian Education

NAME OF PRIMARY	AUTHORIZED AMOUNT	PROPOSED DECREASE	PROPOSED INCREASE
Construction of Buildings and Works Indian Affairs Branch	\$159,328.91	\$ 121.33	
Construction of Buildings and Works Surveys and Engineering Branch			\$ 121.33

DEPARTMENTAL EXPLANATION

A transfer is required of an amount of \$121.33 to the Surveys and Engineering Branch to cover balance due for work done in connection with the water supply system at the Gordon's Indian Residential School.

RECOMMENDED

APPROVED

APPROVED

BRANCH HEAD

DEPUTY HEAD

MINISTER

NOTE: APPROVAL OF THE MINISTER IS REQUIRED ONLY WHERE A QUESTION OF POLICY IS INVOLVED.

TREASURY COMMENTS

ACCORDING TO THE ACCOUNTING RECORDS, THERE IS NO OBJECTION TO THESE TRANSFERS BEING MADE AND THE APPLICATION IS THEREFORE SUBMITTED FOR THE APPROVAL OF TREASURY BOARD, AS REQUIRED UNDER SECTION 26 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

CHIEF TREASURY OFFICER

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

T. 325815

B. DATED March 13, 1947

APPROVED BY THE TREASURY BOARD

FOR SECRETARY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

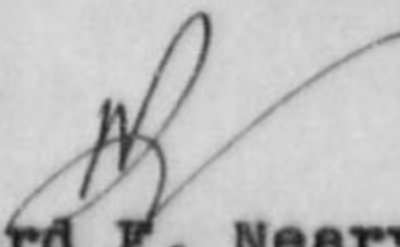
POOR COPY

Ottawa, March 28th, 1947.

Mr. G.A. Havers, Agency Clerk,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter enclosing requisition for equipment for fire protection for the Gordon's School, our Purchasing Branch is being requested to secure the extinguishers. You may purchase the rotary head for the sewer rod.

Regarding your request for two lengths - 75 ft. each of fire hose, 1 1/2 inch diameter - please forward one of the couplings so that we may be certain to obtain the right size of hose.


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-R Copy

REQUISITION FOR SUPPLIES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 121-1-5)

VOTE.

76

Allotment

12-415

SHIP TO Rev. Thos. K. Ferguson, Principal, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask. No. 654.

Purpose for which required **Fire protection Gordon's School No. 654.**

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Thermine fire extinguisher.				
6	One-quart Pyrene fire extinguishers.				
6	Refills for Pyrene Fire extinguishers.				
<i>See letter April 15/47 PQ 18-787</i>					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Box 100

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

of the formation. It may be necessary to drill a companion gauge hole, similarly cased and screened in which to measure the drawdown and recovery, or if hole is not too deep, a pipe of small diameter can be set along side the 2" pipe and measurements taken in it.

The International Water Supply Limited state that they can go to a depth of 400 feet with this equipment. They further state that the bed-rock marine shale series would be encountered above 600 feet in this area. Once the top of this shale series is reached it is useless to drill deeper in search of water since if any is encountered it would be too highly mineralized for use.

The International Water Supply Limited estimates the total cost of a 400 ft. test hole would be as follows:

Drilling 400' @ \$2.00 per ft.	\$ 800.00
Setting casing, screen and test pump	75.00
Develop and pump test well	150.00
Removal of casing & screen	50.00
Transportation	150.00
	\$1,225.00

Additional test pumping if more than one water-bearing formation checked	375.00
---	--------

After the results of the preliminary test boring are known the International Water Supply Limited would submit an estimate of the cost of a permanent gravel wall well.

It is recommended that we be authorized to engage the International Water Supply Limited to undertake one or more test borings as required on the terms outlined above and if sufficient water is available and quality suitable to have them quote on a Layne Gravel Wall well equipped with a Layne Deep Well Turbine pump.

Will you kindly advise of your wishes in this matter.

J. M. Wardle
P.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
DIRECTOR



CANADA



SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

121-1-5

Will discuss with Mr. Hoey

March 27th, 1947.

Mr. Hoey

Re: Water Supply - Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Since receipt of your memorandum of February 7th last this matter has been receiving active consideration.

We have been in communication with the International Water Supply Limited, London, Ontario, who are affiliated with Layne and Bowler Incorporated, Memphis, Tennessee, and who have had very extensive experience in the installation of what is known as the Layne Gravel Wall type of well. We are of opinion that this type of well is more likely to provide an adequate water supply than can be secured by simple well drilling and casing.

With the installation of a Layne Gravel Wall type of well the International Water Supply Company would guarantee the development of a definite quantity of water for a set sum of money but this guarantee would be based on the results of preliminary test borings.

W. W. Ryan

The International Water Supply Company recommends that a small test boring be sunk first to determine if any water-bearing formations exist at the school. Proper pumping tests at small capacity would determine the amount of water the formation would safely yield to a permanent well and samples of the water would determine if it were of potable quality. In drilling this preliminary test exploration boring they would use a small powered hydraulic rotary machine which drills a hole approximately 4" in diameter. No casing is required unless a potential water-bearing formation is encountered. In this case, the hole is cased with 2" diameter pipe and screen and a pumping test conducted to determine the specific capacity of the

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of the formation. It may be necessary to drill a companion gauge hole, similarly cased and screened in which to measure the drawdown and recovery, or if hole is not too deep, a pipe of small diameter can be set along side the 2" pipe and measurements taken in it.

The International Water Supply Limited state that they can go to a depth of 400 feet with this equipment. They further state that the bed-rock marine shale series would be encountered above 600 feet in this area. Once the top of this shale series is reached it is useless to drill deeper in search of water since if any is encountered it would be too highly mineralized for use.

The International Water Supply Limited estimates the total cost of a 400 ft. test hole would be as follows:

Drilling 400' @ \$2.00 per ft.	\$ 800.00
Setting casing, screen and test pump	75.00
Develop and pump test well	150.00
Removal of casing & screen	50.00
Transportation	150.00

\$1,225.00

Additional test pumping if more than one water-bearing formation checked	375.00
---	--------

After the results of the preliminary test boring are known the International Water Supply Limited would submit an estimate of the cost of a permanent gravel wall well.

It is recommended that we be authorized to engage the International Water Supply Limited to undertake one or more test borings as required on the terms outlined above and if sufficient water is available and quality suitable to have them quote on a Layne Gravel Wall well equipped with a Layne Deep Well Turbine pump.

Will you kindly advise of your wishes in this matter.

J. M. Wardle
P.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Ottawa, April 3rd, 1947.

Memorandum:-

DIRECTOR OF SURVEYS & ENGINEERING BRANCH

Re: Water Supply - Gordon's Indian Residential School

We have your memorandum of March 27th in regard to the above.

In view of your recommendation in the last paragraph of your memorandum, this Branch approves engaging the International Water Supply Limited to undertake test borings and if sufficient water is available and quality suitable, the firm should be requested to quote on the cost of a well.

It is understood that the cost of the test boring will not exceed \$1,500.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE _____

Pay to **M. McNeil**

Address **306- 3rd Ave., South**

Saskatoon, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 18 1947	To 1 - 1 st rough brass sink trap for Jordan Indian Residential School	3 40
Vote #76, Allet #10-001		
		
		
Three 40,100 dollars		3 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 264

DATE.....March 26, 1947

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SASKATOON, SASK. 194.....
Mar. 18th, 7

M
Dept. of Mines & Resources

In Account With

M. McNEIL
PLUMBING & HEATING

306-3rd AVENUE, SOUTH

PHONE 7272

All Accounts Due When Rendered

Invoice # 9398
RE- Gordon Indian School,
Punnichy Sask.,

1	1 1/8"	Rough Brass sink Trap	3	40
---	--------	-----------------------	---	----

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to TOUCHWOOD INDIAN AGENCY.

Address FURNICBY, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 17	Paid to H Straker for wages attending to water at Gordons School Jan. 17th to Feby, 17th at \$50.00 per month	50 00
AUDITED FOR PAYMENT APR 9 1947 Treasury Office Certified correct Harold S. Straker 654 TRIPlicate FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accounting to file Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 24 1947 REGISTERED 76-01-102		
		50 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 130
136

DATE March. 17/47

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5'

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..**Harold Straker.**

Address **care Gordons School**

PUNICHY

SEAS.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 17	To wages looking after water supply at Gordons School fro February 17th till March 17th at \$50.00 per month	50 00
CERTIFIED CORRECT <i>Harold G. Stokes</i> -----		
AUDITED FOR PAYMENT APR 7 1947 Treasury Office I. A. BRANCH		
<i>65-4</i> TRIPPLICATE FOR FILE <i>5-14-47</i> Kept in duplicate detached for Accountant in chg.		
<i>76-01-102</i>		
DEPARTMENT OF MINES & REVENUE Lahore MAR 24 1947 REGISTERED		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2901

Voucher No. 1287

DATE _____

March 17/47

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PUNNICHY, Sask,
April 9, 1947.

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to my voucher #241 in favor of Hube Electric Co, Regina, for parts, labour etc, installing diesel engine in the Gordon Indian Residential School, I would state that I have twice sent back this account for railway fare receipts hotel receipts etc, but as you will see from letter enclosed from this Company, they are not able to supply these, and am therefore forwarding the account as it is, for your consideration.

The engine is not working right, in my opinion it should be a separate hookup and not go through the old board. I knew nothing of this until yesterday when Mr. Mayo informed me they were having trouble with it, and Mr. Mayo gave me the telegram and letter. It seems he was taking the matter up direct with the Timber Lake Mainguys Company, direct.

As you will see from the letter sent by Hube Electric Co, they ask to be allowed to send a truck out to do the work as soon as the roads are fit for travel and I would be glad to receive authority to have this done. In the meantime, the old plant will be able to carry on.



R.S. Davis
R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Ottawa, April 15th, 1947.

Dear Sirs:-

Re: Purchase Order 18287

On the above purchase order it was stated that the extinguishers and refills should be shipped to:

Rev. Thos. K. Ferguson,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

We regret that a mistake was made in giving the Principal's name and the shipment should be addressed to:

Rev. Canon D.C. Wickenden,
Principal,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Sask.

Yours very truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Pyrene Manufacturing Co.,
of Canada, Ltd.,
91 East Don Roadway,
Toronto 8, Ontario.

PP/MGD

c/c sent to Mr. Indian Agent R.S. Davis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

121-1-5 (WT 1)

Ottawa, April 15th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

We would appreciate a reply to our letter of
April 10th in which we requested a copy of the account
from the J.S. Brandon Machinery Company.

ND
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

121-1-5 (WT 1)

Ottawa, April 15th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Funnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of April 9th,
the Department approves your making arrangements
with the Hube Electric Company to send their
truck to Gordon's Residential School to make
necessary repairs to diesel engine.

Please keep the cost as low as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

RP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Harold Straker
Address Punnichy, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
March 31	To wages looking after water supply at Gordon school, March 17 to March 31, @ \$50 per month - 15 days	25 00
	Vote #76, Allet #01-102	
	<i>Handwritten signature</i>	
	Certified correct	
	<i>Harold G. Straker</i>	
	<i>654</i> THIS VOUCHER FOR FILE 10/14/47 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	<i>APR 14 1947</i> AUDITED FOR PAYMENT Treasury Office L. A. BRANCH	
	<i>APR 8 1947</i> REGISTERED	
	Twenty-five dollars	25 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 199

DATE March 31, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

R. 2753

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....**Kube Electric Co.**.....

Address..... 1841 Cornwall St.,

Regina, Sask.

Vote #76, Allet #12-422

65-4
TRIPPLICATE FOR FILE
11/14/47
Anchor in duplicate destroyed
for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 11 1964
REGISTERED

**AUDITED
FOR PAYMENT**
APR 12 1947
**Treasury Office
I. A. BRANCH**

Ninety 16/100 dollars

90 16

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated **Telegram** dated **Feby 7, 1947**

VOUCHER No. 241

DATE..... **March 31, 1947**

Agent

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Form No. I.A. 506A
R. 2753

CHEQUE No.

DATE

Address..... **1841 Cornwall St.,**

Regina, Sask.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 11 1957
REGISTERED

Letter, File No. Telegram dated Feb 7, 1947

DATE March 31, 1947

Agent

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REGINA, Sask., March 13, 1947.

Hube Electric Co.

CONTRACTORS AND ELECTRICAL APPLIANCES

INVOICE NO. 1618

TELEPHONE 6473
1841 CORNWALL ST.

Name Dominion Government,
re: Gordon's Indian Residential School,
Address FURNICHY, Saskatchewan.
Attention: Mr. R.S. Davis
Description Install Diesel Plant.

ELECTRICIAN J.H.

Your Order No.....

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT	
			\$	C
70'	#8 R.C. Wire		3	85
5	200 amp lugs		1	68
2	75 amp lugs			18
2	1 1/4" to 1" Reducers			86
2	1 1/4" Locknuts			12
2	1 1/4" Bushings			24
2	1" Locknuts			08
2	1" Bushings			14
2	1" Straps			12
6	Toggle belts			60
2	Rolls of rubber tape			90
3	Rolls of friction tape		1	05
1#	#9 wire solder			59
			\$10	41
	ELECTRICIANS			60 00
	Travelling Expenses:			19 75
	Trainfare: Regina to Nekomis \$2.80			\$90 16
	Nekomis to Funnichy 1.15			
	Funnichy to Melville 2.55			
	Melville to Regina 3.35	\$9.85		
	Hotel	2.50		
	Long distance telephone	.87		
	Taxi Fares (3)	1.45		
	MEALS	5.05		
		\$19.75		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REGINA, Sask., March 13, 1947.

Hube Electric Co.

CONTRACTORS AND ELECTRICAL APPLIANCES

INVOICE NO. 1618

TELEPHONE 6473
1841 CORNWALL ST.

Name **Dominion Government,**
Re: Gordon's Indian Residential School,
Address **PUNNICHY, Saskatchewan.**
Attention: Mr. R.S. Davis
Description **Install Diesel Plant.**

ELECTRICIAN **J.H.**

Your Order No.

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT	
			S	C
70'	#8 R.C. Wire		3	85
8	200 amp lugs		1	68
2	75 amp lugs			18
2	1 1/4" to 1" Reducers			86
2	1 1/4" Locknuts			12
2	1 1/4" Bushings			24
2	1" Locknuts			08
2	1" Bushings			14
2	1" Straps			12
6	Toggle belts			60
2	Rolls of rubber tape			90
3	Rolls of friction tape		1	05
1#	#9 wire solder			59
			810	41
	ELECTRICIANS			60 00
	Travelling Expenses:			19 75
	Trainfare: Regina to Nekomis \$2.80			890 16
	Nekomis to Punnichy 1.15			
	Punnichy to Melville 2.55			
	Melville to Regina 3.35	\$9.85		
	Hotel	2.50		
	Long distance telephone	.87		
	Taxi fares (3)	1.45		
	MEALS	5.06		
		\$19.75		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WAR ASSETS CORPORATION

Winnipeg

BRANCH

2 nd Floor Columbus Bldg

STATEMENT OF ACCOUNT
WITH

March 31 194 7

Dominion Government,
 Dept. of Mines & Resources,
 Indian Affairs Branch,
 Ottawa, Ont.

DATE	SALES ORDER NO.	INVOICE OR RECEIPT VOUCHER NUMBER	PARTICULARS	DEBIT	CREDIT	BALANCE
<u>1947</u>						
Feb. 8	11228	13595	Water Chlorinator	250.00		
Mar. 6	13779	15233	Bedsteads	72.00		
28	13881	16492	Pur. Order 16524	72.00		
						394.00 Dr.

REFER TO SALES ORDER NUMBER WHEN REMITTING

MAKE ALL REMITTANCES PAYABLE TO WAR ASSETS CORPORATION AND FORWARD TO BRANCH INDICATED ABOVE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

WAR ASSETS CORPORATION
Office of Assistant General Auditor
P.O. Box 3002, Winnipeg, Man.

To: Dominion Government,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Date April 11, 1947.

Dear Sir;

The records of this Corporation in **Winnipeg** Office
reflect the following balance,

as of - March 31 1947
in the amount of - \$ 394.00 DEBIT
~~CREDIT~~

It will be appreciated if you would verify this amount with your own records and return this original letter to me in the enclosed stamped, addressed envelope, indicating your agreement or otherwise in the space provided below.

The duplicate copy of this letter may be retained for your own files.

Yours very truly,

Gordon R. Baes
Assistant General Auditor.

Assistant General Auditor,
War Assets Corporation,
P.O. Box 3002, Winnipeg, Man.

The amount according to the records of the Office indicated above:

- 1) Agrees with our records.
or 2) Does not agree with our records, which indicate a balance,
of \$ DEBIT
CREDIT

Signature _____

_____ Company.

Date _____

Circ. No. 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

WAR ASSETS CORPORATION
Office of Assistant General Auditor
P.O. Box 3002, Winnipeg, Man.

121-1-5

EX'D.

To: Dominion Government,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.



Date April 11, 1947.

Dear Sir;

The records of this Corporation in Winnipeg Office
reflect the following balance,

as of - March 31 1947
in the amount of - \$ 394.00 DEBIT
~~CREDIT~~

It will be appreciated if you would verify this amount with your own
records and return this original letter to me in the enclosed stamped,
addressed envelope, indicating your agreement or otherwise in the space
provided below.

The duplicate copy of this letter may be retained for your own files.

Yours very truly,

Gordon R. Bales
per Assistant General Auditor.

Assistant General Auditor,
War Assets Corporation,
P.O. Box 3002, Winnipeg, Man.

The amount according to the records of the Office indicated above:

- 1) Agrees with our records.
or 2) Does not agree with our records, which indicate a balance,
of \$ DEBIT
CREDIT

Signature _____

_____ Company.

Date _____

Circ. No. 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

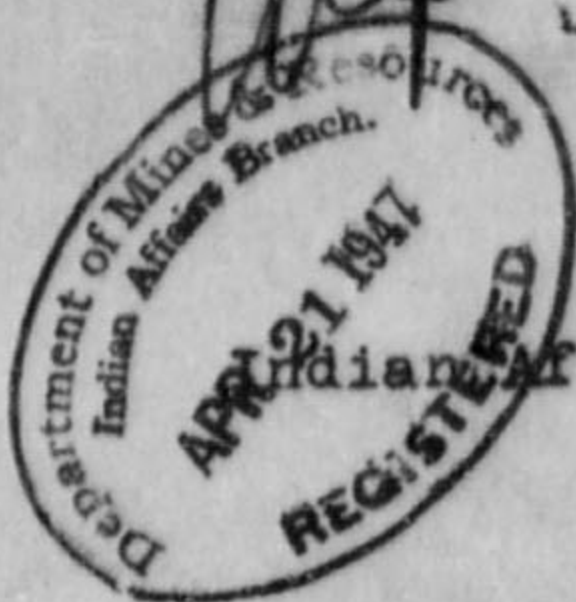


CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5-
PUNNICHY, Sask,
April 16, 1947.

PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.



Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

As requested in Department letter 121-1-5 (WT 1) dated March 28, 1947, I enclose herewith one of the couplings from the hose in use at the Gordon Indian Residential School.


R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to I. S. BRANDON MACHINERY CO. LTD

Address.....

WINNIPEG.

MAN.

PAID
FOR PAYMENT
APR 29 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Vote 76-Allt. #12 #422

654
8/14/47
TRIPPLICATE FOR FILE
Sucher in duplicate detached
for Accountant to file.

A circular ink stamp from the Department of Mines & Resources, India Affairs Branch. The text "Department of Mines & Resources" is curved along the top inner edge, and "India Affairs Branch" is curved along the bottom inner edge. In the center, the date "MAR 24 1947" is stamped. At the very bottom, the word "REGISTERED" is stamped in a bold, sans-serif font.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Reg. 2901

VOUCHER No.

141

DATE.....

March, 21/47

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-5
al
LA 1500-4
Mr. Hoey

Re your memorandum of April 3rd
and for your information, please.
21/4/47 J.M.W. J.M.W.

April 18th, 1947.

Memorandum:

Re: Water Supply - Gordon's Indian
Residential School, Punnichy,
Saskatchewan

Attached in duplicate is a copy of a letter
from the International Water Supply Limited,
advising that notification of our acceptance of
their proposal has been received. They hope to
start the test well about or before the middle of
May.

If the test boring should indicate that
suitable water is available we were informed by
the International Water Supply Limited under date
of February 18th that they would be unable to start
any permanent Layne Gravel Wall well construction
until late summer or early fall.

J. M. Wardle
Chief Engineer.

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY)

INTERNATIONAL WATER SUPPLY LIMITED
12 Maitland Street,
LONDON,
Ontario.

1722 College Ave.,
Regina, Sask.,
April 15, 1947.

Mr. T. S. Mills,
Chief Engineer,
Surveys & Engineering Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA,
Ontario.

Re: Water Supply Gordon Indian School
Your File IA-1580-4.

Dear Sir:

We thank you for your letter of April 10th, accepting our proposal for test drilling for water supply at the Gordon Indian School at Punnichy, Sask.

We note that we are to advise Mr. C. M. Walker, District Engineer at Banff, Alta. when we are ready to start this work. Due to the very severe winter and wet spring that we have experienced out here, we have been delayed in some of our work. At present at test drilling machine is being moved to Radville, Sask. to do some test drilling for that Town. As soon as this work at Radville is completed we will start your work. This should be by the middle of May. If conditions at Radville should be such that it is difficult to move in that area, we will start your work within a week. In any event we will advise your Mr. Walker. Thanking you, we remain,

Yours truly,

INTERNATIONAL WATER SUPPLY, LTD.

By: (Sgd) H.N. Hainstock,
District Manager.

c.c. London.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

The Indian Agent reported that the Dominion and Provincial Analysts had condemned the water as being unfit for human consumption.

In order to correct the services inspected, major operations will be necessary along the following lines:

1. Provide 2 new low pressure steam steel heating boilers, portable type with necessary protective devices to regulate water levels.
2. Remove all steam and returns in Basement and replace same with new material.
3. Dis-connect every radiator and if after a careful inspection any undue signs of sludge or scale are present replace same.
4. Remove all traps from mains and replace with proper type.
5. Remove all traps from radiators and replace with new ones.
6. Remove all boiler room piping.
7. Remove and replace all Domestic hot water equipment including all piping.

All the above work should be executed in accordance with plans and specifications prepared by this Service, and before same is undertaken, a sample of water should be submitted for analysis to enable us to determine the type and capacity of water softening equipment.

The above work has been roughly estimated to cost in the neighborhood of \$21,500.00.

Before this work is undertaken, the existing difficulty of securing an adequate supply of water should be overcome. It is imperative that an uninterrupted supply of reasonably good water from a non-failing source, must be made available, otherwise the same trouble would eventually recur.

If any attempt were made to use questionable items of existing equipment in an effort to reduce the cost, the new work would be affected immediately and the initial saving from such action would soon be lost.

We concur with our Heating Engineer that all the above operations should be carried out at one time.

J. S. Mills
Chief Engineer.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

121-1-V-
SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

Ottawa, April 21st, 1947.

Mr. Hoey

Re: Heating, Plumbing and Domestic Water Supply,
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

Enclosed for your information is a copy of a memorandum from Mr. Mills, dated April 10th, relative to the above, which is self-explanatory.

It will be noted that a rough estimate of the cost of the replacements recommended in this connection is \$21,500.00. Mr. Mills states that before such work is undertaken there should be assurance of a non-failing supply of satisfactory water. This view is concurred in.

You will note from a copy of Mr. Mills' memorandum of April 18th that the International Water Supply Limited expect to start a test well at an early date.



J. M. Wardle

Encl.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Discussed 121-1-5 (WT 1) with Mr Hargreaves & Mr Phelps, May. He pointed out complete deterioration in whole plant. First necessity however - obtain water. Will try to arrange meeting with Dr Alderwood.

Ottawa, April 28th, 1947.

Memorandum:-

DIRECTOR OF SURVEYS & ENGINEERING BRANCH

Re: Heating, Plumbing and Domestic Water Supply,
Gordon's Indian Residential School.

We are in receipt of your memorandum of April 21st, regarding the above.

It is noted that your officer estimates the cost of the replacements will be \$21,500. Do you consider that it is necessary to have this work done during the summer of 1947? If so, it will be necessary for us to request permission of the Minister to include the amount mentioned in the supplementary estimates, as we did not make provision for such a large expenditure for this school in our 1947-48 appropriation.

I might add that we have just received a report from Mr. Ostrander, Inspector of Indian Agencies for the Province of Saskatchewan, and he reports that the school management obtained the impression from Mr. Hargreaves that unless repairs were done immediately, the school would have to be closed at the end of June. From your memorandum of April 21st we did not receive the impression that conditions were so serious.

[Signature]
Director.

PP/MUD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Records to file
WASP

121-1-5

~~EXD.~~

PUNNICHY, Sask.,
April 9, 1947.

X

X

XX

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-121

GORDON SCHOOL

This school caused me a lot of trouble the first two months of the quarter, but the last month things have been a little smoother and it has been unnecessary for me to visit it so often. Some time ago I forwarded a complete report on conditions in the school, but can't say if things have improved or not, but they look better on the surface. They have a manual training teacher at the school but he has not been able to do much along this line owing to the fact that they haven't very many tools to work with.

This school is certainly lacking in organized sports. However one of Principals, informed he was starting to do something along these lines

A lot of work will have to be done at this school or in my opinion it will be impossible to re-open it after the summer vacation. I would not like to take the responsibility to recommend that the equipment there go through another winter. If the heating system is put in first class shape for the September term, we should demand that an Engineer be put in charge, other wise we will have to do this work over again within a year or so.

X

X

X

X

R.S. Davis,
Indian Agent.

Copied:
CS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
April 29, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to the man I hired to look after the water pipes at the Gordon school, Mr. H. Straker, I do not consider that his services will be required after the end of this month as there is no danger from frost now.



R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

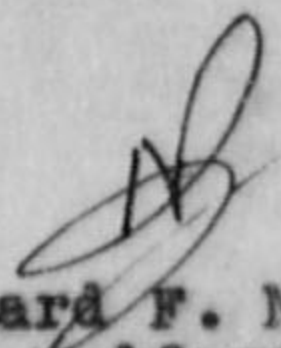
POOR COPY

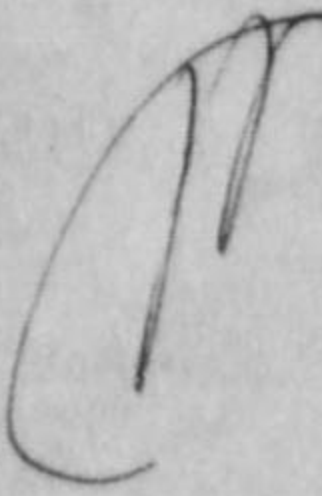
~~EXD.~~

Ottawa, May 5th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 29th ultimo, you may dispense with the services of Mr. H. Straker from the Gordon's Residential School when you consider such action advisable.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.


PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Bo-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

Ottawa, May 9th, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Gordon's Indian Residential School, Touchwood
Indian Agency, Province of Saskatchewan.

Attached is a copy of a report from the Surveys and Engineering Branch with reference to extensive repairs required at the above mentioned school.

This morning the Superintendent of Welfare and Training had an interview with Dr. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., Mr. Ostrander, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, and Mr. Hargreaves of the Surveys and Engineering Branch.

During the course of the discussion, Mr. Hargreaves pointed out the absolute necessity for making the changes suggested in the attached report at an approximate cost of \$21,500.

In addition to the expenditure mentioned, Mr. Hargreaves and Inspector Ostrander agreed that it would be advisable to put eaves trough on the school and build a special tank to hold soft water which would only be used in operating the heating system.

In addition, it was also agreed that it would be advisable to install two boilers instead of one. With these additional improvements, the total expenditure will probably reach \$35,000.

- 2 -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

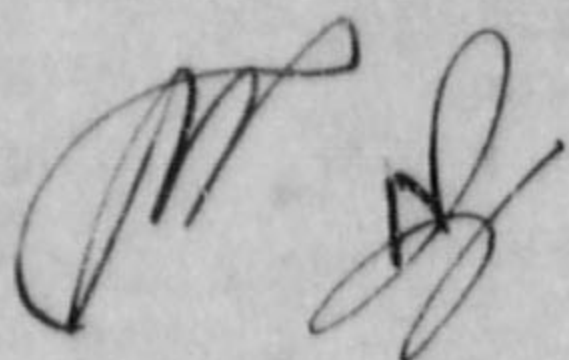
Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

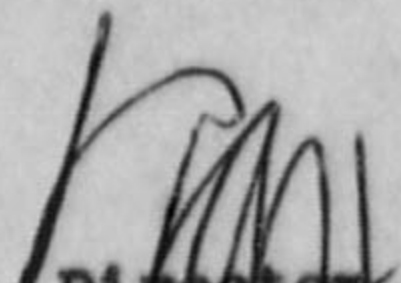
- 2 -

The situation is a very serious one, and in order to have this school in proper condition to reopen in the Fall, it is absolutely essential that the improvements mentioned above be carried out during the next four months.

Funds for the above purpose were not specifically provided in the main appropriation for the fiscal year 1947-48, but I hope that the Minister will approve the expenditure and I intend to include the amount of \$35,000. for the purpose in the supplementary estimates for the current fiscal year. Gordon's is a Government-owned school.



PP/MGD


Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

Mr. Hoey:

For your information, please.

FAL

10/5/47

J.M.W.
P.J.M.W.
I.A. 1380-4

EXD

May 9th, 1947.

Memorandum

Re: Heating, Plumbing & Domestic Water Supply
Gordon's Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

In connection with Mr. Hoey's memorandum of April 28th, 1947, bearing your notation of May 3rd with reference to the above, we comment as follows:

There is no doubt in our minds that the work outlined in our memorandum of April 10th, 1947 should be carried out this summer, but only on the condition that a reliable source of water is provided. The boiler could fail at any time, and if it were decided to risk operating this unit another winter, there is no standby boiler to take over, and there is no room to install one.

The International Water Supply Ltd., has been engaged to drill test holes and the work is to be undertaken as soon as possible. Failure to discover a satisfactory source of water coupled with a decision to attempt to carry on with the present heating equipment, could only result in the automatic closing of the School. This was the thought brought to the attention of the School Authorities by our Mr. Hargreaves on his recent visit.

Not only is the boiler in a precarious state, but most of the piping and radiation is badly plugged with scale, sludge and other foreign matter, and we feel that nothing but trouble would result from an attempt to continue operations under these adverse circumstances.

It is again pointed out that the work involved in connection with the heating system would take 3 to 4 months to carry out, under favourable circumstances, and if the School is to be opened as usual in September, this fact should not be lost sight of.

Our officer was present at a meeting held in Mr. Neary's office on May 1st at which a full discussion took place, and all the salient facts were pointed out.

J.S. Mills
Chief Engineer.
per C.H.B.

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-5
PLEASE QUOTE
FILE G- 11 Ang.

PUNNICHY, Sask,
May 19, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Voucher #364 in favor of Canadian Industries Ltd, Winnipeg Man, for liquid Chlorine ordered by Mr. Mayo for the Gordon Indian Residential School when he was in Winnipeg. There is no authority for this expenditure.

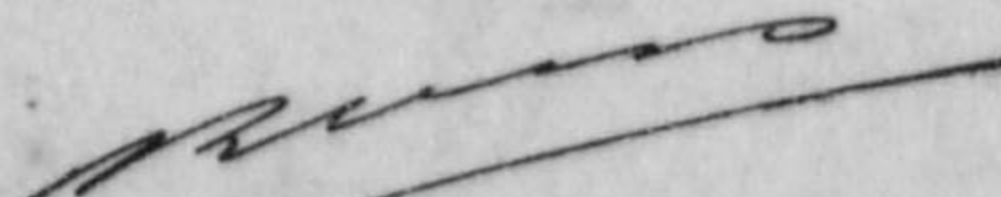
At the present time the children and staff are drinking soft water from the ice I purchased in the winter.

The Chlorinator purchased from War Assets Corporation has not been set up as we have no-one around here who can do this. The best we could do would be to get a man from Winnipeg, and this would be costly.

I understand the Department is putting in two boilers when the school is closed for the summer holidays and it is possible the steam fitters who will do this work, could install the chlorinator.

There is only about six weeks left in the school year and it is possible the soft water will hold out until that time.




R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. 3157

CHEQUE No.

DATE _____

Address.....**Punnichy, Sask.**

Department of Mines & Resources
Inventor: A. H. H. H. H.
MAY 20 1947
REGISTERED

DATE May 16, 1947

STATEMENT



**North American Lumber & Supply Co.
Limited**

SOLD TO

Ap. 30
Gordon School

INTEREST AFTER MATURITY AT 7 PER CENT PER ANNUM.
IF BALANCE IS SHOWN IN FORM OF A NOTE, INTEREST IS NOT INCLUDED.

2 ft 2" pipe
2 elbow

9.45
1.50
10.95

AUDITED
FOR PAYMENT
MAY 22 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

35M-12-45-160-B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O. Co.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

HCW/GRA

PURCHASE ORDER

121-1-51

NO. 19296

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA May 6, 1947.

FILE NO. 72092-15-13

TO Cha. F. Miedner's Sons,
Coaticook, Que.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Canon D.C. Wickenden, Principal, Gordon's Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

F.O.B. Coaticook, Que.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee.

W.F.B.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2	Pieces, 1 1/2 inch, Fire Hose, coupled, each length 75 ft. long, with 2 nozzles and wrench.		\$55.44
	Plus 8% Sales Tax		4.44
			\$59.88
Note.- Please ship sample coupling, supplied your firm, with this order. Please prepay shipping charges and include signed copy of shipping bill with invoices.			

*Passed
26/5/47*



26

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.	DELIVERY REQUIRED BY
516	12	415		As soon as possible.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. 3187

CHEQUE No.

DATE

Address. **645 Somerset Building,**

Winnipeg, Man.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 22 1947
REGISTERED

MAY 23 1947

Treasury Office
L. A. BRANCH

Eighty-one 23/100 dollars

81 | 23

Letter, File No. dated

VOUCHER No. 364

DATE..... **May 19, 1947**

Agent

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

CHEMICAL GROUP

PLEASE
REMIT TO

CAN CONCRETE BLDG., WINNIPEG, MAN. APRIL 29/47.

SOLD TO

DEPT. OF MINES & NATURAL RESOURCES,

R.S. DAVIS, INDIAN AGENT,

GORDON'S SCHOOL,

FURNICHT, SASK.

SHIPPED TO

ABOVE

SHIPPED FROM

WINNIPEG WAREHOUSE

VIA

CAR FREIGHT PREPAID

F.O.B.

WINNIPEG, MANITOBA.

CAR NO.

SALES TAX LICENCE NO.
FEDERAL

THE EXHIBIT

PROVINCIAL

CUSTOMER'S
ORDER NO.

DELIVERY
ORDER NO.

TERMS

NET 30 DAYS

B/L NO.

1522

CONTAINERS	COMMODITY	NET WEIGHT	PRICE	AMOUNT
	LIQUID CALORINE	300	12.25 C	36.75
2	CYLINDERS - RETURNABLE Cylinders - Returnable		20.00 EA	40.00
				76.75
				4.48
				81.23
COPY				
THE CONTAINER CHARGE IS PAYABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS CONTAINER IS PREVIOUSLY RETURNED IN GOOD CONDITION.				
AUDITED FOR PAYMENT MAY 23 1947 Treasury Office I. A. BRANCH				
INTEREST CHARGED ON				

INVOICE NO.

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of Original Freight Bill bearing R/R Agents' endorsement of shortage and the Original Bill of Lading.
Seller's weight to govern, no allowance made for natural shrinkage.
Returnable containers remain Seller's property and shall be returned promptly when empty. If returned within six months from date of delivery to Buyer and if in good condition and used only for storage of product delivered therein, the container charge established by Seller will be credited or refunded to Buyer; if not so returned, such container charge may be retained by Seller as indemnity.
SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

CHEMICAL GROUP

PLEASE
REMIT TO

645 SOMERSET BLDG., WINNIPEG, MAN. APRIL 29 /57.

SOLD TO

DEPT. OF MINES & NATURAL RESOURCES,

R.S.DAVIS, INDIAN AGENT,

GORDON'S SCHOOL,

FURNICHT, BASIN.

SHIPPED TO

ABOVE

SHIPPED FROM

WINNIPEG WAREHOUSE

SALES TAX LICENCE NUMBER

FEDERAL

708 CREDIT

VIA

CAN FREIGHT PREPAID

PROVINCIAL

F.O.B.

WINNIPEG, MANITOBA.

CUSTOMER'S
ORDER NO.

CAR NO.

DELIVERY
ORDER NO.

TERMS

NET 30 DAYS

B/L NO.

1522

CONTAINERS	COMMODITY	NET WEIGHT	PRICE	AMOUNT
	GROUND CHLORINE	300	12.25 C	36.75
			20.00 CA	30.00
	CYLINDERS - RETURNABLE CAPITAL 1000 3-10-55			76.75
				4.48
				82.23
COPY				
THE CONTAINER CHARGE IS PAYABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS CONTAINER IS PREVIOUSLY RETURNED IN GOOD CONDITION.				
INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS				

INVOICE NO.

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of Original Freight Bill bearing R/R Agents' endorsement of shortage and the Original Bill of Lading.
Seller's weight to govern, no allowance made for natural shrinkage.
Returnable containers remain Seller's property and shall be returned promptly when empty. If returned within six months from date of delivery to Buyer and if in good condition and used only for storage of product delivered therein, the container charge established by Seller will be credited or refunded to Buyer; if not so returned, such container charge may be retained by Seller as indemnity.
SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

CHEMICAL GROUP

PLEASE
REMIT TO

625 DUNDAS ST. W., WINNIPEG, MAN. APRIL 29 /71.

SOLD TO

DEPT. OF MINES & NATURAL RESOURCES,

R.S.DAVIS, INDIAN AGENT,

SEMPER'S SCHOOL,

POHICHY, SASK.

SHIPPED TO

ABOVE

SHIPPED FROM

WINNIPEG WAREHOUSE

SALES TAX LICENCE NUMBER
FEDERAL TAX EXEMPT

VIA

CAN FREIGHT PREPAID

PROVINCIAL

F.O.B.

WINNIPEG, MANITOBA.

CUSTOMER'S
ORDER NO.

CAR NO.

DELIVERY
ORDER NO.

TERMS

NET 30 DAYS

B/L NO.

1522

CONTAINERS	COMMODITY	NET WEIGHT	PRICE	AMOUNT
	LIQUID CHLORINE	300	12.25 C	36.75
	CYLINDERS - RETURNABLE		20.00 EA	30.00
				76.75
				4.48
				81.23
COPY				
THE CONTAINER CHARGE IS PAYABLE AT MATURITY OF INVOICE UNLESS CONTAINER IS PREVIOUSLY RETURNED IN GOOD CONDITION.				
INTEREST CHARGED ON DELINQUENT ACCOUNTS				

INVOICE NO.

No allowance made for shortage unless reported immediately on receipt of shipment, with Return of Original Freight Bill bearing R/I: Agents' endorsement of shortage and the Original Bill of Lading. Seller's weight to govern, no allowance made for natural shrinkage. Returnable containers remain Seller's property and shall be returned promptly when empty. If returned within six months from date of delivery to Buyer and if in good condition and used only for storage of product delivered therein, the container charge established by Seller will be credited or refunded to Buyer; if not so returned, such container charge may be retained by Seller as indemnity. SELLER NOT RESPONSIBLE FOR RESULTS OBTAINED BY BUYER IN USING MATERIAL COVERED BY THIS INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

R. 3187

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....Hubs Electric Co.

Address..... Regina, Sask.

Department of Mines & Geology
India
MAY 22 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-1-S(WEL) dated April 15, 1947 *[Signature]*

VOUCHER No.....365

DATE May 19, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

May 14, 1947.

Nº 1860

REGINA, Sask.,

Hube Electric Co.

CONTRACTORS AND ELECTRICAL APPLIANCES

TELEPHONE 6473
1841 CORNWALL ST.Name **Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
FURNICHI, Saskatchewan.**Address **Attention: R.S. Davis**ELECTRICIAN **J.H.**Description **Re: Gordon Indian Residential School.**

Your Order No.....

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT	
			\$	C
1	1 1/4" L.R. Condulet and cover		1	57
2	1 1/4" L.R. Condulet and cover		3	14
1	1 1/4" E Condulet		1	10
1	1 1/4" 3 hole cover			46
1	1 1/4" Locknuts and bushing			18
6	1 1/4" Straps			42
30'	1 1/4" Conduit		13	35
80'	#4 wire		10	80
10	3/16 x 4" toggle bolts		1	00
5	Rawlplugs and 1 1/2" Screws			16
12	225 amp soldering lugs		2	62
1	Double throw 2 pole 200 amp switch		19	68
6	1/4 x 1" Bolts			12
18'	#10 wire			54
10'	#8 wire			60
1	Roll of rubber tape and 1 roll of friction tape			85
	Solder, paste and tape			25
	education tax		85	84
	Long distance Call 84¢ 4 Meals \$2.40 Trucking 160 miles \$12.80		16	04
	ELECTRICIAN 23 hrs. Overtime 5 1/2 hrs. Total 28 1/2 hrs.	45.60		
	HELPER same time 28 1/2 hrs.	31.35		
			76	95
			\$150	97

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 14, 1947.

REGINA, Sask.,

Hube Electric Co.

CONTRACTORS AND ELECTRICAL APPLIANCES

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,

Name **POUNCEY, Saskatchewan.**

Address **Attention: R.S. Davis**

..... **Re: Gordon Indian Residential School.**

Description

TELEPHONE 6473
1841 CORNWALL ST.

J.H.

ELECTRICIAN.....

Your Order No.....

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT	
			\$	
1	1 1/2" L.B. Conduit and cover		1	57
2	1 1/2" L.B. Conduit and cover		3	14
1	1 1/2" E Conduit		1	10
1	1 1/2" 3 hole cover			46
1	1 1/2" Locknuts and bushing			18
6	1 1/2" Straps			42
30'	1 1/2" Conduit		13	35
80'	#4 wire		10	80
10	3/16 x 1/4" toggle belts		1	00
5	Nail-plugs and 1 1/2" Screws			16
12	225 amp soldering lugs		2	62
1	Double throw 2 pole 200 amp switch		19	68
6	1/2 x 1" Belts		12	
18'	#10 wire			54
10'	#8 wire			60
1	Roll of rubber tape and 1 roll of friction tape			85
	Solder, paste and tape			25
	education tax			55 84
	Long distance Call 5 1/4 1 Meale \$2.40 Trucking 160 miles \$12.80			16 04
	ELECTRICIAN 23 hrs. Overtime 5 1/2 hrs. Total 28 1/2 hrs.	45.60		
	HELPER same time 28 1/2 hrs.	31.35		76 95
				\$150 91

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

May 14, 1947.

REGINA Sask.,

Hube Electric Co.

CONTRACTORS AND ELECTRICAL APPLIANCES
Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch,
PUNNICHY, Saskatchewan.

Name

Address

Re: Gordon Indian Residential School.

Description

TELEPHONE 6473
1841 CORNWALL ST.

J.H.

ELECTRICIAN.....

Your Order No.....

QUANTITY	MATERIAL	PRICE	AMOUNT	
			\$	
1	1 1/2" L.B. Condulet and cover		1	57
2	1 1/2" L.B. Condulet and cover		3	14
1	1 1/2" R Condulet		1	10
1	1 1/2" 3 hole cover			46
1	1 1/2" Locknuts and bushing			18
6	1 1/2" Straps			42
30'	1 1/2" Conduit		13	35
80'	#4 wire		10	80
10	3/16 x 1/4" toggle bolts		1	00
4	Rawlplugs and 1 1/2" Screws			16
12	225 amp soldering lugs		2	62
1	Double throw 2 pole 200 amp switch		19	68
6	1/2 x 1" Bolts			12
18'	#10 wire			54
10'	# 8 wire			60
1	Roll of rubber tape and 1 roll of friction tape			85
	Solder, paste and tape			35
	education tax		356	84
	Long distance Call 54¢ 4 Meals \$2.40 Trucking 160 miles \$12.80		16	04
	ELECTRICIAN 23 hrs. Overtime 5 1/2 hrs. Total 28 1/2 hrs.	45.60		
	HELPER same time 28 1/2 hrs.	31.35	76	95
			\$150	97
			1x9	85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. 3187

CHEQUE No.

DATE

Address..... **Contiecook, Que.**

VOUCHER No. 384

DATE.....**May 22, 1947**

Agent

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



CHARLES NIEDNER'S SONS
MANUFACTURERS OF

UNDERWRITER'S LINEN FIRE HOSE

FOR INDOOR FIRE PROTECTION

COTTON FABRICS FOR INSULATING PURPOSES

A.B.C. CODE 5TH EDITION

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Canon D.C. Wickenden, Principal,
Gordon's Residential School, Punnichy, Sask.

COATICOOK, QUE.

May 14th 1947

OUR ORDER NO. 16388

YOUR ORDER NO. 19296

TERMS: CASH 30 DAYS. F.O.B. COATICOOK.

150 ft. 1 1/2" Rendein Under Linen
2-75 ft. lengths op'd
2 only 1 1/2" x 10" Nozzles IPT
8% Sales Tax

25.72L
2.00

51.44
4.00
4.44
59.88

Ppd. Express to Punnichy, Sask.
(Certified Voucher attached)
Carton 31 lbs - C.N. Exp. Ppd.
Shipped to: Punnichy, Sask.

2.56

62.44

2% ALLOWED IF PAID WITHIN 10 DAYS AFTER DATE OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C
O
P
Y

I.A. 1580-4

April 10, 1947.

MEMORANDUM:

Re: Gordon's (Anglican) Indian Residential School.
Punnichy, Saskatchewan.

In accordance with a request received from Indian Affairs Branch, an officer from this Service visited the above and carried out an extensive inspection of the heating, plumbing and domestic water services.

The results of these investigations are summarized below with recommendations and approximate costs to carry out the necessary revisions.

The heating system is served by one low pressure steam steel portable type heating boiler. This boiler leaks in numerous places and though attempts have been made to weld the cracks, it has not been possible to make a satisfactory job, and the leaks are becoming progressively worse. Regular blow-downs to remove scale and dirt cannot be carried out as the boiler is burnt thin in many places and is in danger of a complete collapse.

The piping system in the Basement is badly corroded and is full of scale, dirt and sludge. As a consequence, its area has been reduced so much that even when a pressure of 10 pounds per square inch is raised, the steam does not reach the ends of the mains and branches,

Many radiators have been cracked and repairs have been attempted. Such repairs have not proved to be satisfactory. Radiators which have been removed were examined and found to be full of scale, dirt and sludge, and they cannot be cleaned. It naturally follows that most of the traps will be in such condition as to make them useless.

The domestic hot and cold water system was not too well designed originally. The storage tank and heating coil are too small and the heater is nearly burnt out. The piping in this system is also scaled and corroded, and the flow of water is retarded to such an extent as to make the system almost totally inadequate to serve the fixtures.

Excessively hard water has been a major cause in these failures. Equally, the utter lack of even semi-skilled operating staff has contributed much to the failures. There is no evidence to show that even the most elementary maintenance had been carried out. The staff turnover has been frequent and it has been hard for the School Authorities to attract men with the minimum qualifications to take on this important post.

Many other points were noted, and sufficient technical data was gathered to enable this Service to prepare plans and specifications to cover the necessary revisions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Indian Agent reported that the Dominion and Provincial Analysts had condemned the water as being unfit for human consumption.

In order to correct the services inspected, major operations will be necessary along the following lines:

1. Provide 2 new low pressure steam steel heating boilers, portable type with necessary protective devices to regulate water levels.
2. Remove all steam and returns in Basement and replace same with new material.
3. Dis-connect every radiator and if after a careful inspection any undue signs of sludge or scale are present replace same.
4. Remove all traps from mains and replace with proper type.
5. Remove all traps from radiators and replace with new ones.
6. Remove all boiler room piping.
7. Remove and replace all Domestic hot water equipment including all piping.

All the above work should be executed in accordance with plans and specifications prepared by this Service, and before same is undertaken, a sample of water should be submitted for analysis to enable us to determine the type and capacity of water softening equipment.

The above work has been roughly estimated to cost in the neighborhood of \$21,500.00.

If any attempt were made to use questionable items of existing equipment in an effort to reduce the cost, the new work would be affected immediately and the initial saving from such action would soon be lost.

We concur with our Heating Engineer that all the above operations should be carried out at one time.

(Signed) T.S. Mills,
Chief Engineer.

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

C
O
P
Y

I.A. 1580-4

April 10, 1947.

MEMORANDUM:

Re: Gordon's (Anglican) Indian Residential School.
Punnichy, Saskatchewan.

In accordance with a request received from Indian Affairs Branch, an officer from this Service visited the above and carried out an extensive inspection of the heating, plumbing and domestic water services.

The results of these investigations are summarized below with recommendations and approximate costs to carry out the necessary revisions.

The heating system is served by one low pressure steam steel portable type heating boiler. This boiler leaks in numerous places and though attempts have been made to weld the cracks, it has not been possible to make a satisfactory job, and the leaks are becoming progressively worse. Regular blow-downs to remove scale and dirt cannot be carried out as the boiler is burnt thin in many places and is in danger of a complete collapse.

The piping system in the Basement is badly corroded and is full of scale, dirt and sludge. As a consequence, its area has been reduced so much that even when a pressure of 10 pounds per square inch is raised, the steam does not reach the ends of the mains and branches,

Many radiators have been cracked and repairs have been attempted. Such repairs have not proved to be satisfactory. Radiators which have been removed were examined and found to be full of scale, dirt and sludge, and they cannot be cleaned. It naturally follows that most of the traps will be in such condition as to make them useless.

The domestic hot and cold water system was not too well designed originally. The storage tank and heating coil are too small and the heater is nearly burnt out. The piping in this system is also scaled and corroded, and the flow of water is retarded to such an extent as to make the system almost totally inadequate to serve the fixtures.

Excessively hard water has been a major cause in these failures. Equally, the utter lack of even semi-skilled operating staff has contributed much to the failures. There is no evidence to show that even the most elementary maintenance had been carried out. The staff turnover has been frequent and it has been hard for the School Authorities to attract men with the minimum qualifications to take on this important post.

Many other points were noted, and sufficient technical data was gathered to enable this Service to prepare plans and specifications to cover the necessary revisions.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Indian Agent reported that the Dominion and Provincial Analysts had condemned the water as being unfit for human consumption.

In order to correct the services inspected, major operations will be necessary along the following lines:

1. Provide 2 new low pressure steam steel heating boilers, portable type with necessary protective devices to regulate water levels.
2. Remove all steam and returns in Basement and replace same with new material.
3. Dis-connect every radiator and if after a careful inspection any undue signs of sludge or scale are present replace same.
4. Remove all traps from mains and replace with proper type.
5. Remove all traps from radiators and replace with new ones.
6. Remove all boiler room piping.
7. Remove and replace all domestic hot water equipment including all piping.

All the above work should be executed in accordance with plans and specifications prepared by this Service, and before same is undertaken, a sample of water should be submitted for analysis to enable us to determine the type and capacity of water softening equipment.

The above work has been roughly estimated to cost in the neighborhood of \$21,500.00.

If any attempt were made to use questionable items of existing equipment in an effort to reduce the cost, the new work would be affected immediately and the initial saving from such action would soon be lost.

We concur with our Heating Engineer that all the above operations should be carried out at one time.

(Signed) T.S. Mills,
Chief Engineer.

J.M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ottawa, May 9th, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Gordon's Indian Residential School, Touchwood
Indian Agency, Province of Saskatchewan.

Attached is a copy of a report from the Surveys and Engineering Branch with reference to extensive repairs required at the above mentioned school.

This morning the Superintendent of Welfare and Training had an interview with Dr. Alderwood, Secretary of the M.S.C.C., Mr. Ostrander, Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, and Mr. Hargreaves of the Surveys and Engineering Branch.

During the course of the discussion, Mr. Hargreaves pointed out the absolute necessity for making the changes suggested in the attached report at an approximate cost of \$21,500.

In addition to the expenditure mentioned, Mr. Hargreaves and Inspector Ostrander agreed that it would be advisable to put eaves trough on the school and build a special tank to hold soft water which would only be used in operating the heating system.

In addition, it was also agreed that it would be advisable to install two boilers instead of one. With these additional improvements, the total expenditure will probably reach \$35,000.

- 2 -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

The situation is a very serious one, and in order to have this school in proper condition to reopen in the Fall, it is absolutely essential that the improvements mentioned above be carried out during the next four months.

Funds for the above purpose were not specifically provided in the main appropriation for the fiscal year 1947-48, but I hope that the Minister will approve the expenditure and I intend to include the amount of \$35,000. for the purpose in the supplementary estimates for the current fiscal year. Gordon's is a Government-owned school.

PP
MGD

PP/MGD

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Hargreaves
DIRECTOR

[Handwritten signature]



121-1-5 (WT 1)



EXD.

Ottawa, May 9th, 1947



Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Gordon's Indian Residential School, Touchwood
Indian Agency, Province of Saskatchewan.

Attached is a copy of a report from the
Surveys and Engineering Branch with reference to
extensive repairs required at the above mentioned
school.

This morning the Superintendent of Welfare
and Training had an interview with Dr. Alderwood,
Secretary of the M.S.C.C., Mr. Ostrander, Inspector
of Indian Agencies for Saskatchewan, and Mr. Hargreaves
of the Surveys and Engineering Branch.

During the course of the discussion, Mr.
Hargreaves pointed out the absolute necessity for
making the changes suggested in the attached report
at an approximate cost of \$21,500.

In addition to the expenditure mentioned,
Mr. Hargreaves and Inspector Ostrander agreed that
it would be advisable to put eaves trough on the school
and build a special tank to hold soft water which
would only be used in operating the heating system.

In addition, it was also agreed that it
would be advisable to install two boilers instead of
one. With these additional improvements, the total
expenditure will probably reach \$35,000.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- 2 -

The situation is a very serious one, and in order to have this school in proper condition to reopen in the Fall, it is absolutely essential that the improvements mentioned above be carried out during the next four months.

Funds for the above purpose were not specifically provided in the main appropriation for the fiscal year 1947-48, but I hope that the Minister will approve the expenditure and I intend to include the amount of \$35,000. for the purpose in the supplementary estimates for the current fiscal year. Gordon's is a Government-owned school.

*Apples made
per 1-1-5
PP.*

May 1947

Mr. H. H. H.

[Signature]
Director

*It will be satisfactory to include
this item in the S.D. Estimates. It will
have to be cleared through Cabinet Committee
on Expenditure. Suggest you have this
done at once*

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. 3187

CHEQUE No.

DATE 7/2/81

Address Salem, Mass.

Department of Mines & Technical Surveys
Bureau des Mines et de la Géologie
JUN 3 1947

Letter, File No. dated

VOUCHER No. 415

DATE May 31, 1947

Agent

P.O. R. Co. N.Y.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATOON HARDWARE CO., LTD.

SELLING AGENTS FOR GENUINE FRIGIDAIRE

SASKATOON, SASK. May 29 1947

SOLD TO Department of Indian Affairs
Touchwood Indian Reserve
Punnichy, Sask.

Our Invoice No. 4590
Your Invoice No. File G-4A

Wartime Prices and Trade Board License No. 50739

All Accounts payable 15th of month following month of purchase

Interest charged at 6 per cent on overdue accounts

Quantity	DESCRIPTION	PRICE		AMOUNT		TOTAL	
3	lengths (63 Ft.) 1/2" galv. Pipe (seamless)		30			18	90
	Education Tax						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LONDON, ONTARIO, CANADA

Log of Well for Department of Mines & Resources Test No. 4
Address Ottawa, Ont. (Gordon's Indian School, Punnichy, Sask.)
Location: On proposed pipe line, 3250' from school
Date Drilling started June 9th/47 Date Test Hole Completed June 11/47
Total depth to bottom of Well 95' Diameter Test Hole 4"
Water stands when not pumping feet inches from the surface of the ground

[illegible]

Remarks and opinion of Test

....E. J. Cowie.....
Driller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

International Water Supply, Limited

WATER SUPPLY CONTRACTORS

LONDON, ONT.

DATE June 16th, 1947.

SOLD TO Dominion of Canada
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada

CUST. ORDER
OUR ORDER
OUR INV. NO. 1305

TERMS:

Re: File 1A - 1300 - 4

To: Test Well Drilling, Gordon's Indian Residential
School, Punnichy, Sask.

Test Hole #1, as per attached log:	59'	2 00	118 00
" " #2, " " " "	9'	2 00	18 00
Test Pumping: 12 hrs. or 1.5 - 3 hr. days		50 00	75 00
Test Hole #3, as per attached log:	62'	2 00	124 00
" " #4 " " " "	95'	2 00	190 00
Transportation of Rig, Radville - Punnichy			136 80
" " Men " " 180 mi.		20	37 80
Living Expenses of Men en route			4 20

AMOUNT DUE

\$703 80

Original to
Principal
KB.

18/6/47

We do NOT pay
S + E handle
H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

EXB.

INTERNATIONAL WATER SUPPLY, Ltd.,

LONDON, Ontario, Canada

LOG OF WELL

Log of Well for Department of Mines & Resources Test No. 4
Address Ottawa, Ont. (Gordon's Indian School, Punnichy, Sask.)
Location: On proposed pipe line, 2250' from school

Date Drilling started June 9th/47. Date Test Hole completed June 11/47.

Total depth to bottom of Well 95' Diameter Test Hole 4"

Water stands when not pumping feet inches from the surface of the ground

Each Stratum	Depth of Strata	Formation Found Each Stratum	Each Stratum	Depth of Strata	Formation Found Each Stratum
1'	1'	Black top soil			
15	16	Silty yellow clay			
6"	16' 6"	Sandstone			
12' 6"	29	Sandy yellow clay & boulders			
29	58	Gray clay & boulders			
28	86	Silty gray clay & boulders			
1' 4"	87' 4"	Hard-packed sand			
7' 5"	94' 9"	Hard gray clay			

Copy sent to Mr. S. G. Dawson,
Dom. Water & Power Bureau,
Laurentian Bldg.,
24/6/47.
E. M.

(sgl.) E.J. Cowie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

808 Confederation Life Building,
Winnipeg, Manitoba, June 18, 1947.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Department of Mines & Resources,
Regina, Sask.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 16th instant, file 913-312-11 ACE, and enquiring concerning the possibilities of obtaining heating boilers on transfer, will you please advise the size of boilers you had in mind.

For your information, we have periodically declared surplus heating units, including boilers, in both hangars and link trainer buildings. The boilers are usually of the same sizes in all hangars and the same applies with respect to link trainer buildings. Therefore, you might be able to ascertain whether or not these two sizes would be suitable for your purposes, and we, in turn, could advise you prior to our recommendation they be declared surplus to our requirements.

Yours truly,

Sgd. E. Hickson)
District Inspector, Central Airways.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AGENCIES



CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES File #950-512-11 ACE.

Regina, June 20th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

If the boiler has not yet been purchased for the Gordon's Indian Residential School I would suggest writing to Mr. E. Hickson, District Inspector, Central Airways, 808 Confederation Life Building, Winnipeg.

Enclosed herewith is copy of a letter which I have received from him in reply to an enquiry of mine. Something should be done very soon about the installation of the boiler and renewal of the radiators and connections at the Gordon's Indian Residential School. Also, a definite decision should be made as to the development of the spring, regarding which Mr. Mitchell has reported to his Branch, that is the Surveys and Engineering Branch.

It was my recommendation that a deep well be sunk near the school to whatever depth is necessary to secure an adequate supply of water. The Surveys and Engineering Branch received information that a well had been sunk in that vicinity to a depth of 385 ft., I believe, and they were informed that no water had been struck, and there was very little indication that water would be found before reaching bedrock, which might be 700 or 800 ft. In view of this information they decided it was inadvisable to proceed with the sinking of the well. Mr. Mitchell therefore explored the possibility of developing a spring which is about $1\frac{1}{2}$ miles from the school. This may be found to be a satisfactory solution and a suggestion to this effect was made by me about two years ago but it was not taken very seriously by anyone.

If the Surveys and Engineering Branch spend the rest of the summer trying to decide which should be done nothing will be done and the school cannot be opened for the next term.



J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

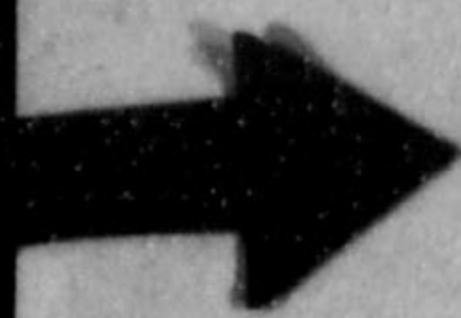
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 11)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)



File 654-5, part 11	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, photos). 1946 - 1947
File 654-5, part 12	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Appointment Building Inspector 1929 - 1931
File 654-9, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - School Land (Maps, quit claims) 1910 - 1933
File 654-14, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Livestock. 1924 - 1930, 1945 - 1947
File 654-23, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947
File 655-2, part 1	Carlton Agency - Guy Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Non-Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

654-5-00L.12

N 101-1-0

Department of Indian Affairs

19.....

GORDONS RESIDENTIAL SCHOOL

APPOINTMENT

BUILDING INSPECTOR.

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

222004

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

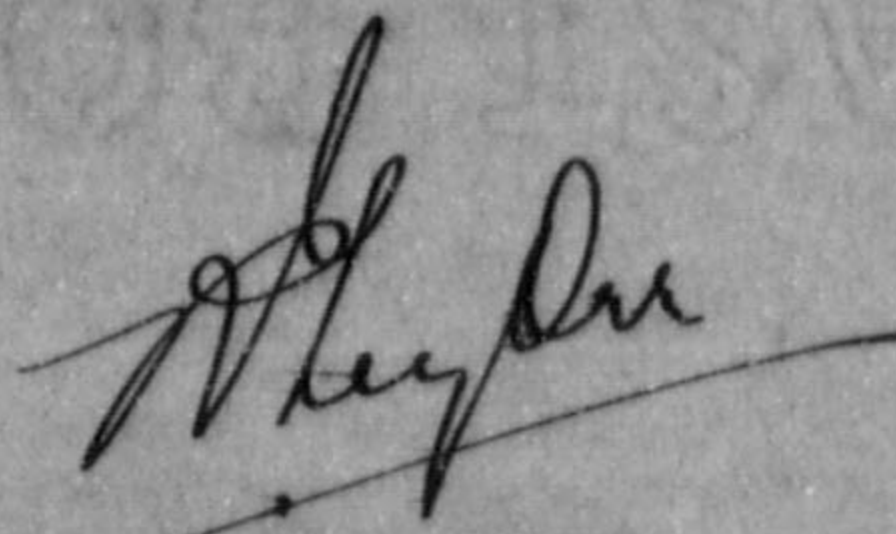
R

Oct. 11, 1929.

Memorandum:

Dr. Scott.

As the contract is being awarded for the rebuilding of the Gordon's School at Punnichy, I beg to recommend that Mr. William Swan, Architect of Punnichy, be appointed as Inspector of Construction for this work. Mr. Swan lives at Punnichy and was Inspector of Construction during the construction of the school that was destroyed by fire. His services were very satisfactory.


ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

You are hereby notified that, because of a temporary pressure of work in this department, the employment of extra assistance is necessary. You are requested to authorize the employment of some person to fill the temporary position described below:

Title of position..... **Inspector of Construction**

Department... **Indian Affairs** Branch... **Indian Agent** Division... **IAS**

Place of work... **Gordon's Indian School, Touchwood Indian Agency, Sask.** Salary rate... **\$6.00 per day** Appropriation... **Vote for Indian Education.**

Date appointee should report for duty... **At once** Probable length of employment... **Six months.**

Officer to whom appointee should report... **The Indian Agent, Touchwood Agency, Sask.**

(Name) (City) (Address)

Other qualifications.....

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

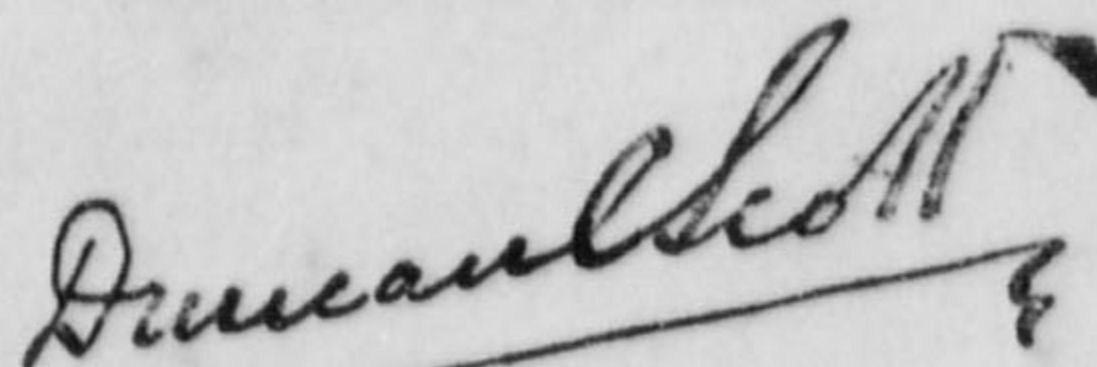
October 14, 1929.

Dear Mr. Foran,-

I beg to advise you that a contract is now being awarded for the rebuilding of the Gordon's Indian school at Punnichy, Sask., which was destroyed by fire, and we will require the services of an Inspector of Construction for this building. Mr. William Swan, of Punnichy, was Inspector of the work during the construction of the school which was burned, and we would like to re-employ him if possible. The new school is to be erected on the foundation of the former school. Mr. Swan is an Architect. He resides only a short distance from the site upon which the school will be erected. He is a returned soldier and his work was most satisfactory. I enclose requisition herewith.

Encl.

Yours very truly,



Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

P.O.R. COPY

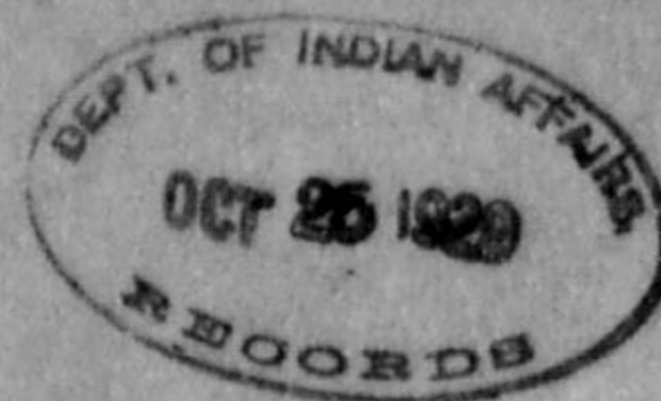
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. FORAN.
SECRET

CIVIL SERVICE COMMISSION



CANADA



IN REPLY REFER TO FILE NO. IA-IA8-3010

OTTAWA, October 22nd, 1929.

R

Dear Sir:

I am instructed to inform you that the Civil Service Commissioners have today approved of the temporary employment of Mr. William Swan in the position of Inspector of Construction at the Touchwood Indian Agency, Punnichy, Sask., for a period not exceeding six months with salary at the rate of \$6 per day, in compliance with your request of the 14th instant.

Would you be good enough, therefore, to furnish the Commission with the date from which you wish temporary certificate to issue.

Yours truly,

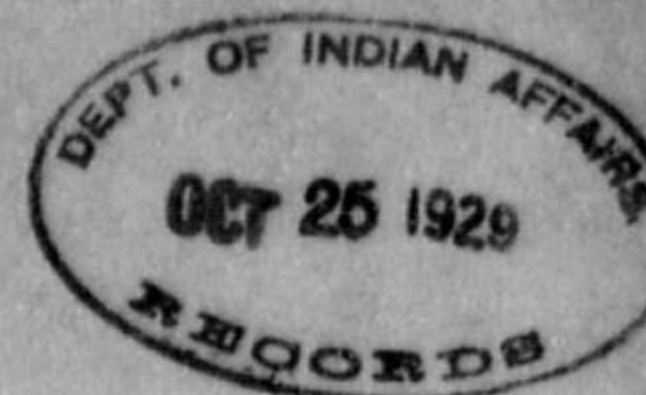
Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Assistant Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-5X

Ottawa, October 23, 1929.

R

Mr. Orr, -

You will note from letter herewith from the Commission that Mr. Swan is to be employed as Inspector of Construction during the erection of the Gordon's School Touchwood agency. Instructions may, therefore, be sent him to this effect. Kindly let me know the date on which his service begins.

del.
D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oct. 23, 1929.

Letter sent to Mr. Swan today advising him of his
temporary appointment.

m. w.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 24, 1929.

121-1-5X

Dear Mr. Foran,-

I beg to acknowledge the receipt of letter of the 22nd instant, your File IA-IA8-3010, and to say in reply that we informed Mr. Swan yesterday of his appointment as Inspector of Construction for the Gordon's school, in the Touchwood Indian agency, and as soon as we hear from him as to the date he assumes the duties of the position I shall advise you so that his certificate may be issued.

Oct.
Yours very truly,
Duncan

H.S.
Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 25, 1929.

Dear Mr. Orr,-

This is just a little note to let you know the Civil Service Commission have approved of the employment of Mr. Swan as Inspector of Construction, Gordon's school, and he was so advised on the 22nd instant.

Yours very truly,

(sd) J.D. M. Lea

HSD

R. G. Orr, Esq.,
The Palliser Hotel,
Calgary, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 28th. 1929.

Memo.

Mr. ~~Gr.~~

E

Could you tell me yet what date Mr.
Swan's certificate should be issued from?

Oct. 27th 1929
[Signature]

H.O.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

December 17, 1929.

121-1-5X

Dear Mr. Foran,-

With further reference to your letter of October 22, last, your File 1A-1A8-3010, and my reply, I beg to say that the temporary certificate in favour of Mr. William Swan as Inspector of Construction for the Gordon's school, in the Touchwood Indian agency, should date from October 27, 1929.

Yours very truly,

Duncan Macdonald

Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

ms
R

Nov. 28, 1929.

MEMORANDUM:

Mr. Paget.
Mr. Paget.

Yes
Mr. Swan, who has been appointed Inspector of Construction for the new Gordon's School is using his own car as a means of transportation from Punnichy to the School. Winter driving in this part of the country is very hard on a car and I think it only fair, if it can be arranged, to allow him \$1.00 per day for the use of his automobile. Would it be in order to include in his salary voucher an allowance of \$1.00 per day for transportation.

*In his salary
voucher*

[Signature]
ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reckor
[Signature]

Nov. 29, 1929.

Dear Mr. Swan,-

Since my return I have taken up the question of an allowance for the use of your automobile, while you are acting as Inspector of Construction on the new Gordon's School, and you may include an item in your voucher of \$1.00 per day for transportation. The voucher should be made out so many days as Inspector of Construction at \$6.00 per day and so many days transportation at \$1.00 per day.

Yours very truly,

[Signature]
R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

William Swan, Esq.,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

NOTIFICATION TO DEPARTMENT
(FOR TEMPORARY EMPLOYMENT ONLY)

F. IA-IA8-3010

IS

R

Date 20th December 1929



Name William Swan, Esq.
Address
Department Indian Affairs Department's Requisition Number
Branch Gordon's Indian School, Touchwood Indian Agency, Sask.
Title of position Inspector of Construction
Salary rate \$6 per diem Appropriation Indian Education
For a period not exceeding 6 months
Duties—As specified in the official definition, and such other related work as may be required.

With effect from October 27th 1929

This is to Certify that the person named above possesses the requisite knowledge and ability, and is duly qualified as to age, health, character and habits for temporary employment in accordance with the provisions of Section 38 of the Civil Service Act, and in response to your requisition is hereby assigned to the position named above at the salary shown, and has been directed to report as follows:

Place to report.....
Person to whom to report.....
Date to report.....

By Order of the Commission

Secretary.

Form C.S. 63D

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-

W. H. H. H.



2. *Act.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-5 X

Ottawa, April 3, 1930.

[Handwritten signature]
Mr. Orr, -

R

When the present certificate for Mr. Swan
expires on the 27th instant, will it be necessary to
obtain a renewal?

[Handwritten initials]

*Should be renewed for six
months.*

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA
EXTENSION OF TEMPORARY CERTIFICATE

April 3, 1930
Date of request for extension

The services of the temporary employee named below are required for an additional period and the authorization of the extension of employment is requested.

Position Reference Number.....**IA-IA8-3010**.....
Department.....**Indian Affairs**.....
Branch.....**Indian Agencies**..... Place Employed.....**Gordon's Indian School**.....
Touchwood Agency,.....**Sask.**.....
Name of Employee.....**William Swan**.....
Title of Position.....**Inspector of Construction**.....
Salary Rate.....**\$6.00 a day**..... Appropriation.....**Indian Education**.....
For a period of.....**6 months**..... (By law extension periods must not exceed six months)
With effect from.....**April 27, 1930**.....

Particulars of necessity for continuance of temporary position, giving number of covering Order in Council (if any).
Note:—Temporary positions in existence over twelve months require authorization by Order in Council.
A vacant permanent position, if available, should be utilized in lieu of a temporary position.

Signature of Deputy Head

NOTES AND INSTRUCTIONS:—

1. Departments in requesting extension of temporary certificates will in each case submit four copies of this form with the above particulars accurately filled in
2. No letter need accompany these forms.
3. Only the original need be signed by the Deputy Head.
4. Position, Reference No. and class title are to be found on the original certificate issued by the C. S. Commission.
5. Departments should when possible anticipate the need for extensions and request extensions at least three weeks prior to expiration of current certificate.

(The space below is for the use of the Civil Service Commission only)

This is to certify that the person named above possesses the requisite knowledge and ability, and is duly qualified as to age, health, character and habits for temporary employment in accordance with the provisions of the Civil Service Act, and the extension of the period of employment as above specified is hereby authorized at the salary shown.

By Order of the Commission

Dated.....

Secretary

C.S.C. 112-10M-11-23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

April 3, 1930.

121-1-5X

Dear Mr. Foran,-

I beg to request that you will grant extension of temporary certificate in favour of Mr. William Swan as Inspector of Construction, Gordon's Indian School, Touchwood Agency, Sask. We will require his services for a further period of six months, as the work on the school is not yet completed. I inclose requisition herewith.

Incl.

Yours very truly,

Duncan Scott

Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA
EXTENSION OF TEMPORARY CERTIFICATE



April 3, 1930
Date required for extension

The services of the temporary employee named below are required for an additional period and the authorization of the extension of employment is requested.

Position Reference Number... **IA-1A8-3010**
Department... **Indian Affairs**
Branch... **Indian Agencies** Place Employed... **Gordon's Indian School**
Touchwood Agency, Sask.
Name of Employee... **William Swan**
Title of Position... **Inspector of Construction**
Salary Rate... **\$6.00 a day** Appropriation... **Indian Education**
For a period of... **6 months** (By law extension periods must not exceed six months)
With effect from... **April 27, 1930**

Particulars of necessity for continuance of temporary position, giving number of covering Order in Council (if any).
Note:—Temporary positions in existence over twelve months require authorization by Order in Council.
A vacant permanent position, if available, should be utilized in lieu of a temporary position.

Dumais Scott
Signature of Deputy Head

NOTES AND INSTRUCTIONS:—

1. Departments in requesting extension of temporary certificates will in each case submit four copies of this form with the above particulars accurately filled in
2. No letter need accompany these forms.
3. Only the original need be signed by the Deputy Head.
4. Position, Reference No. and class title are to be found on the original certificate issued by the C. S. Commission.
5. Departments should when possible anticipate the need for extensions and request extensions at least three weeks prior to expiration of current certificate.

(The space below is for the use of the Civil Service Commission only)

This is to certify that the person named above possesses the requisite knowledge and ability, and is duly qualified as to age, health, character and habits for temporary employment in accordance with the provisions of the Civil Service Act, and the extension of the period of employment as above specified is hereby authorized at the salary shown.

not exceeding 6 months

Dated... **11th April 1930**

By Order of the Commission

[Signature]
Secretary

C.S.C. 112-10M-11-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5X

1: RECORDS
to register.

2: ACCOUNTANT
to note.

3: Mr. ORR
to note.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-5X

Ottawa, October 17, 1930.

Mr. Orr, -

The temporary certificate we have in
favour of Mr. William Swan as Inspector of Construction,
Gordon's Indian School, Touchwood Agency, Sask., will
expire on the 27th instant. Will it be necessary to
have this renewed?

Yes - for 6 months

HSD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA
EXTENSION OF TEMPORARY CERTIFICATE

October 20, 1930

Date of request for extension

The services of the temporary employee named below are required for an additional period and the authorization of the extension of employment is requested.

Position Reference Number.....IA-IA8-3010.....

Department.....Indian Affairs.....

Branch.....Indian Agencies.....Place Employed.....Indian Residential School,
Touchwood Agency, ..Sask. City or Town Province

Name of Employee.....William Swan.....

Title of Position.....Inspector of Construction.....

Salary Rate.....\$6.00 a day.....Appropriation.....Indian Education.....

For a period of.....6 months.....(By law extension periods must not exceed six months)

With effect from.....October 27, 1930.....

Particulars of necessity for continuance of temporary position, giving number of covering Order in Council (if any).

Note:—Temporary positions in existence over twelve months require authorization by Order in Council.

A vacant permanent position, if available, should be utilized in lieu of a temporary position.

Signature of Deputy Head

NOTES AND INSTRUCTIONS:—

1. Departments in requesting extension of temporary certificates will in each case submit four copies of this form with the above particulars accurately filled in
2. No letter need accompany these forms.
3. Only the original need be signed by the Deputy Head.
4. Position, Reference No. and class title are to be found on the original certificate issued by the C. S. Commission.
5. Departments should when possible anticipate the need for extensions and request extensions at least three weeks prior to expiration of current certificate.

(The space below is for the use of the Civil Service Commission only)

This is to certify that the person named above possesses the requisite knowledge and ability, and is duly qualified as to age, health, character and habits for temporary employment in accordance with the provisions of the Civil Service Act, and the extension of the period of employment as above specified is hereby authorized at the salary shown.

By Order of the Commission

Dated.....

Secretary

C.S.C. 112-10M-11-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-A Copy

*O.C. necessary
9m. - GLE phoned*

October 20, 1930.

121-1-5X

Dear Mr. Foran,-

I beg to request that you will grant extension of temporary certificate in favour of Mr. William Swan as Inspector of Construction for an Indian residential school, Touchwood Agency, Sask. His present certificate will expire on the 27th instant; it is necessary to extend this as the work is not yet completed.

Incl.

I inclose requisition herewith.

Yours very truly,

Duncan Scott

Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

HS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-5X

Ottawa, October 27, 1930.

Mr. MacInnes,-

R

Kindly prepare memorandum to Council for the continuance of the position Inspector of Construction occupied by Mr. William Swan in the province of Saskatchewan for a further period of six months from the 27th instant.

Duncan Scott
D. S. C. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

BoR Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 29, 1930.

His Excellency

The Governor General in Council.

R

The undersigned has the honour to recommend that as required by the 40th Section of the Civil Service Regulations, authority be granted for the continuance of the temporary position No. IA-IAE-3010, for a further period of six months as from October 27th, 1930.

del.

This position is required in connection with the inspection of the work during the construction of an Indian Residential School, in the Touchwood Agency, in the Province of Saskatchewan. Funds for this purpose are available from Parliamentary Appropriation in the Vote for Indian Education.

Amant

*S.A. 81-10-30
D.C. 29-11-30*

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

*Re. A. Copy*PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA
EXTENSION OF TEMPORARY CERTIFICATE

October 27, 1930.

The services of the temporary employee named below are required for an additional period and the authorization of the extension of employment is requested.

Position Reference Number..... **IA-IA8-3010**
Department..... **Indian Affairs**
Branch..... **Indian Agencies** Place Employed..... **Indian Residential School,
Touchwood Agency, Sask.**
Name of Employee..... **William Swan**
Title of Position..... **Inspector of Construction**
Salary Rate..... **\$6.00 a day.** Appropriation..... **Indian Education**
For a period of..... **6 months** (By law extension periods must not exceed six months)
With effect from..... **October 27, 1930.**

Particulars of necessity for continuance of temporary position, giving number of covering Order in Council (if any).

Note:—Temporary positions in existence over twelve months require authorization by Order in Council.

A vacant permanent position, if available, should be utilized in lieu of a temporary position.

Duncan Scott
Signature of Deputy Head

NOTES AND INSTRUCTIONS:—

1. Departments in requesting extension of temporary certificates will in each case submit four copies of this form with the above particulars accurately filled in
2. No letter need accompany these forms.
3. Only the original need be signed by the Deputy Head.
4. Position, Reference No. and class title are to be found on the original certificate issued by the C. S. Commission.
5. Departments should when possible anticipate the need for extensions and request extensions at least three weeks prior to expiration of current certificates.

(The space below is for the use of the Civil Service Commission only)

This is to certify that the person named above possesses the requisite knowledge and ability, and is duly qualified as to age, health, character and habits for temporary employment in accordance with the provisions of the Civil Service Act, and the extension of the period of employment as above specified is hereby authorized at the salary shown.

not exceeding 6 months

Dated..... **14th November 1930.**

By Order of the Commission

[Signature]
Secretary

C.S.C. 112-10M-11-28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1- Records
To Repulse

2. ~~Acct.~~
To note

3. Mr. ~~Don~~
To note

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the
Treasury Board, approved by His Excellency the Governor
General in Council, on the 29th November, 1930.



INDIAN AFFAIRS:

R

copied

The Board recommend that, in accordance
with the provisions of Section 40 of the Civil
Service Regulations, authority be granted for the
continuance of the temporary position No. IA-IAS-
3010, for a period of six months from October 27th,
1930.

G. H. Keizer
Act Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 6, 1930.

121-1-5X

Dear Mr. Foran,-

I beg to advise you that we have today received Order in Council 34/2766, of November 29th, last, granting authority for the continuance of the temporary Position IA-1A8-3010 for a period of six months from October 27, 1930. This position is Inspector of Construction, Touchwood Agency, Sask., the present incumbent is Mr. William Swan.

Yours very truly,

Duncan Scott

Wm. Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, April 15, 1931.

Memo.

Mr. Orr.

Will you kindly let me know whether it will be necessary to continue the service of Mr. William Swan as Inspector of Construction, Gordon School. His present certificate will expire on the 27th instant.

HS

Buildings completed.

W. H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

No. 131-14

Department of Indian Affairs

19.....

WHITEFISH LAKE
R. C. RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

~~121-1-5~~ ~~CLOSED~~

FROM 11/10/29

TO 15/4/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-5, part 12)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)



File 654-5, part 11	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, photos). 1946 - 1947
File 654-5, part 12	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Appointment Building Inspector 1929 - 1931
File 654-9, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - School Land (Maps, quit claims) 1910 - 1933
File 654-14, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Livestock. 1924 - 1930, 1945 - 1947
File 654-23, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947
File 655-2, part 1	Carlton Agency - Guy Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

654-9-VOL. 1

No. 11110

Department of Indian Affairs

19.....

Touchwood

School Lands
Gordon Boarding School

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

500266

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

117275/1

EX-1

Ottawa, December 17, 1910.

Sir,

The Department is enclosing herewith a blue print of the Gordons Reserve and I have to ask you to be good enough to locate thereon the location of the present boarding school buildings and the land used in connection therewith for agricultural purposes giving the area. The Department would also like to know whether the new school buildings, which were erected in 1894, are on the same property as the old buildings.

*File
A.5.12*

Your obedient servant,

J. D. MCLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Kutawa, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275/1

EXD.

Ottawa, January 13, 1911.

Sir,

I beg to refer to official letter of the 17th
ultimo in regard to the location of the Gordons Boarding
school buildings and to ask you to let the Department have
your reply as soon as possible.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Kutawa, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

117275-1
INDIAN AGENT'S OFFICE,

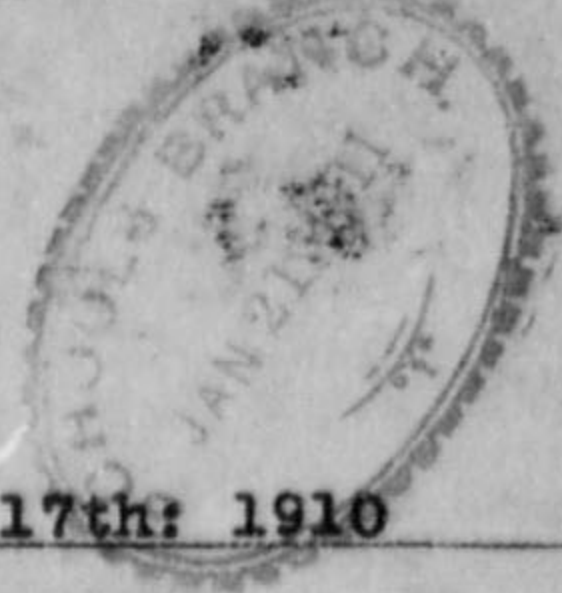
Touchwood Agency



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Kutawa, Sask: Jany: 10th: 1911 19

379114



Sir,-

Referring to your letter of Dec: 17th: 1910

No. 117275/1

Referring to your letter of above date and number I beg to return herewith the blue-print of the Gordon Reserve and have located thereon the position of the school as near as it can be ascertained with an ordinary compass.

We chained due east from the east half mile post of section 4 (72) chains and from that point due north (6) chains to the school Building

The present school Buildings were erected in 1894 on the site of the old buildings .

There is no land used in connection therewith for agricultural purposes , with the exception of about five acres which are used for gardens. One garden patch of about three acres is situated west of the school building and the other piece of ground containing about two acres is situated south-east of the building , both patches are quite close to the school.

The land near the school is rough , but ther are several small open places which could be used for agricultural purposes .

The Secretary,

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

None of this land however belongs to the school which is located on the reserve land.

The Indians have suggested trading *one* half section of land in the vicinity of the school for the east half of section 4 which is also within the reserve limits; although not forming part thereof.

I have the honor to be, Sir.

Your Obedient Servant,

W. Munson

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS



All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.

F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

266

al88 rana Collect 25 and 75 Via Saskatoon Sask

Kutawas Sask 24 th Jan'y 1911

379601

Dept of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

Plan showing location of Gordons School sent you tenth instant.

W Murison.

422pm

Enck

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

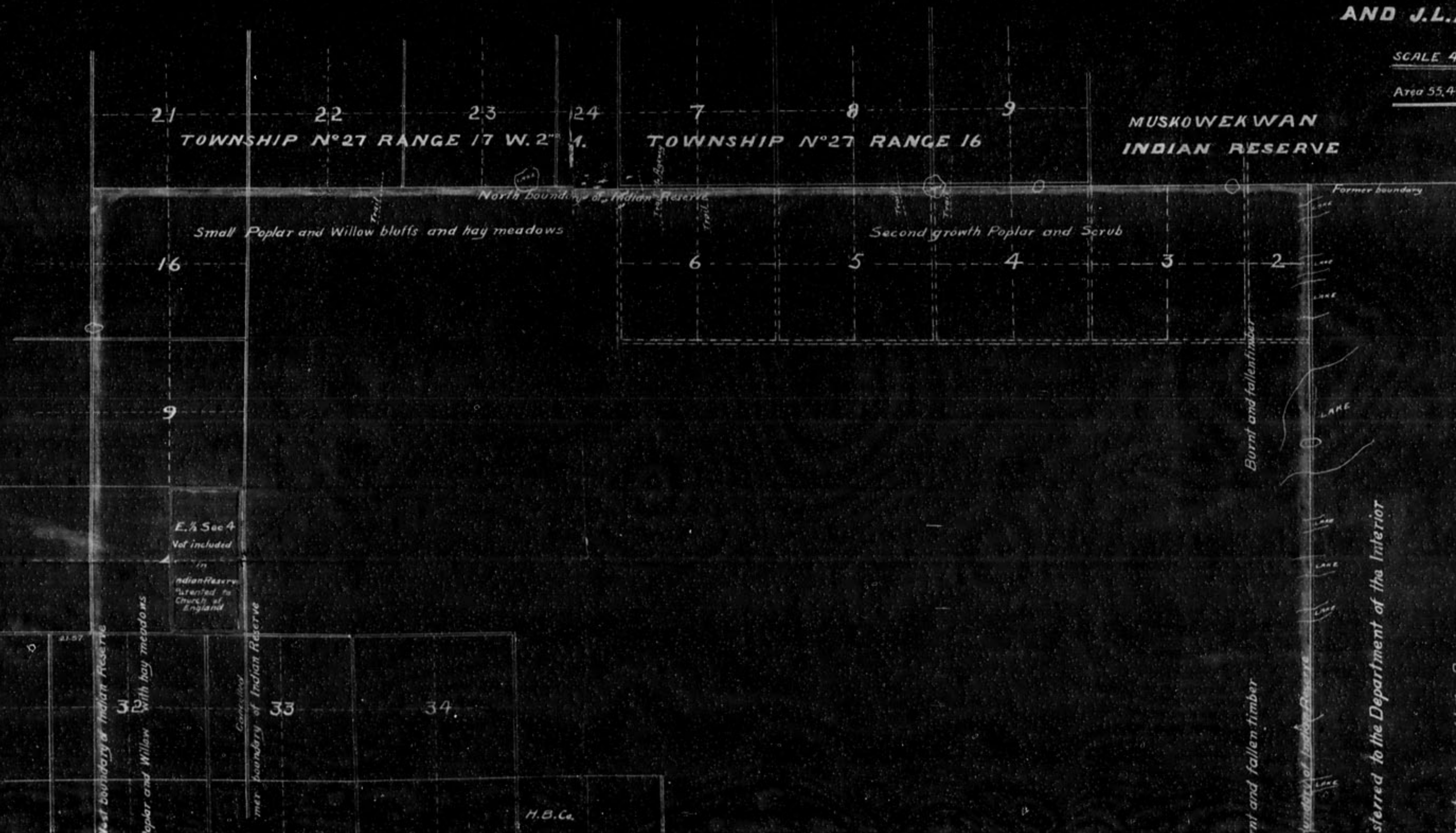
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**TREATY N° 4
PLAN OF
GORDON'S INDIAN RESERVE N° 86**

Compiled from Surveys by the
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
AND J.L. REID D.L.S.

SCALE 40 CHAINS = 1 INCH

Area 55.4 Square Miles

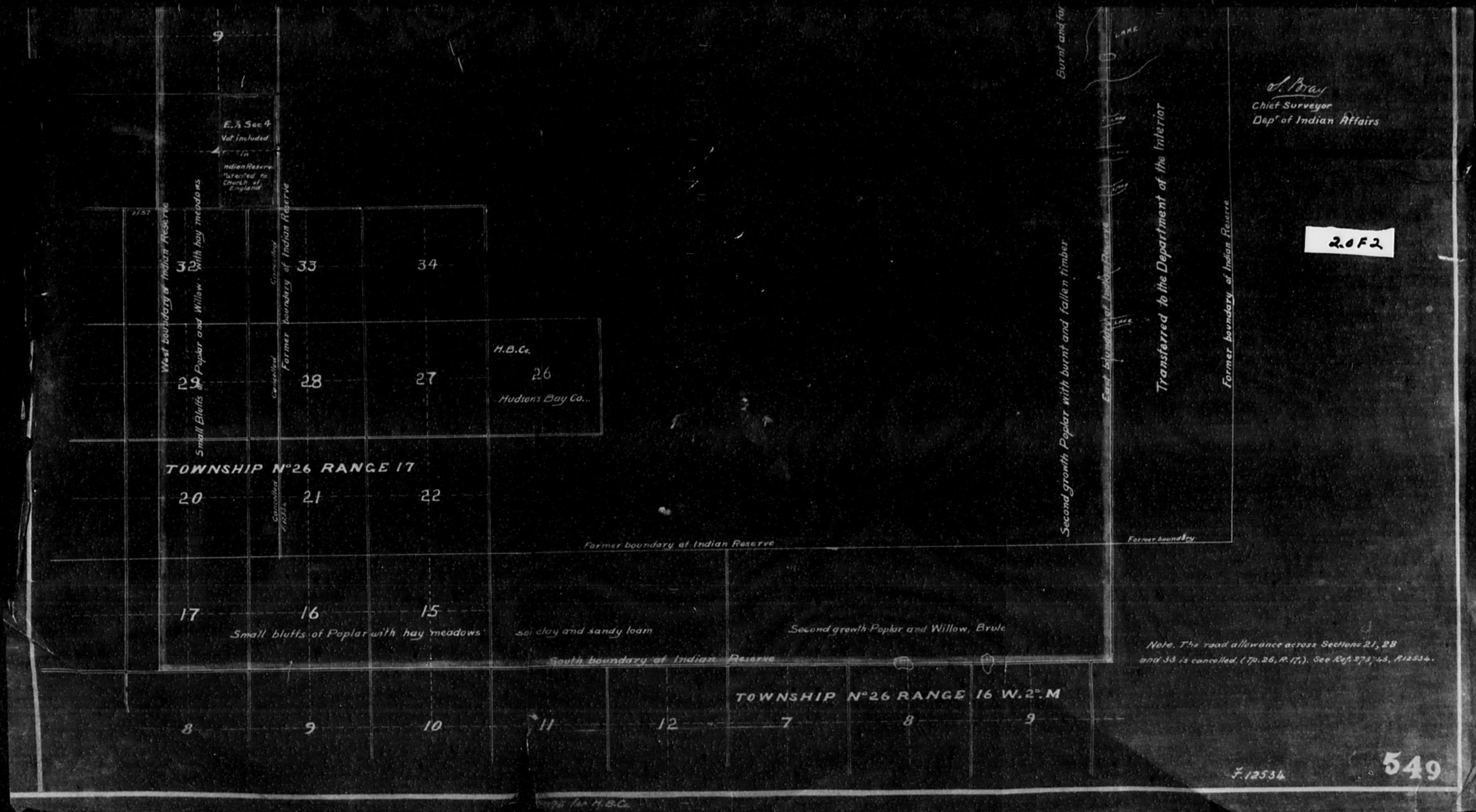


Leavitt Seelye
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs

J. Bray
Chief Surveyor
Dep^y of Indian Affairs

referred to the Department of the Interior

outer boundary of Indian Reserve



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

117275-1
INDIAN AGENT'S OFFICE,

Touchwood Agency.



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

880219

Kutawa, Jany 30th: 1911

EX'D

Sir,-

Referring to your letter of January 13th: 1911

No.117275/1

In reply to your letter of above date and number, I beg to enclose herewith (copy) of my reply to your letter dated 17th: december 1910. No: 117275/1. which was mailed to you from here on January 10th: 1911.

I have the honor to be, Sir.

Your obedient servant.

W. Morrison
Indian Agent.

The Secretary,

Department of India Affairs.

Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boa Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)
INDIAN AGENT'S OFFICE,

380219

Touchwood Agency.

Kutawa , Sask: Jany: 10th: 1911. 19

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 107

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of Dec: 17th: 1910.

No. 117275/1

Referring to your letter of above date and number I beg to return the blue-print of the Gordon Reserve and have located thereon the position of the school as near as it can be ascertained with an ordinary compass.

We chained due east from the east half mile post of section 4 (72) chains and from that point due north (6) chains to the school Building.

The present school Buildings were erected in 1894 on the Site of the old Buildings.

There is no land used in connection therewith for agricultural purposes ; with the exception of about five acres which are used for gardens . One garden patch of about three acres is situated west of the school building and the other piece of ground containing about two acres is situated south-east of the building , both patches are quite close to the school.

The land near the school is rough ; but there are several small open places which could be used for agricultural purposes.

None of this land however belongs belongs to the school which is located on the Reserve

The secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

117275-1
INDIAN AGENT'S OFFICE,
Touchwood Agency.



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

880219

Kutawa, Jan'y 30th: 1911

Ex'd

Sir,—

Referring to your letter of January 13th: 1911

No. 117275/1—

In reply to your letter of above date and number, I beg to enclose herewith (copy) of my reply to your letter dated 17th: december 1910. No: 117275/1. which was mailed to you from here on January 10th: 1911.

I have the honor to be, Sir.

Your obedient servant.

W. Munson
Indian Agent.

The Secretary,

Department of India Affairs.

Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)
INDIAN AGENT'S OFFICE,

380219

Touchwood Agency.

Kutawa , Sask: Jany: 10th: 1911. 19

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 107

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of Dec: 17th: 1910.

No. 117275/1

Referring to your letter of above ~~date~~
and number I beg to return the blue-print of the
Gordon Reserve and ~~have~~ located thereon the posi-
tion of the school as near as it can be ascertained
with an ordinary Compass.

We chained due east from the east half
mile post of section 4 (72) chains and from that
point due north (6) chains to the school Building.

The present school Buildings were
erected in 1894 on the Site of the old Buildings.

There is no land used in connection
therewith for agricultural purposes ; with the
exception of about five acres which are used for
gardens . One garden patch of about three acres is
situated west of the school building and the other
piece of ground containing about two acres is sit-
uated south-east of the building , both patches
are quite close to the school.

The land near the school is rough ;
but there are several small open places which
could be used for agricultural purposes.

None of this land however belongs ~~be-~~
longs to the school which is located on the Reserve

The secretary,

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

380219

land.

The Indians have suggested trading one half section of land in the vicinity of the school for the east-half² section 4 which is also within the Reserve limits; although not forming part thereof.

I have the honor to be, Sir.

Your obedient servant.

(Sgn) *W. Munson*

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

117.275¹



Schools

Extract from Report of Mr. W.M.Graham, Inspector of Indian Agencies and Reserves in South Saskatchewan, on Indian Schools in South Saskatchewan, for the year ended March 31, 1913.

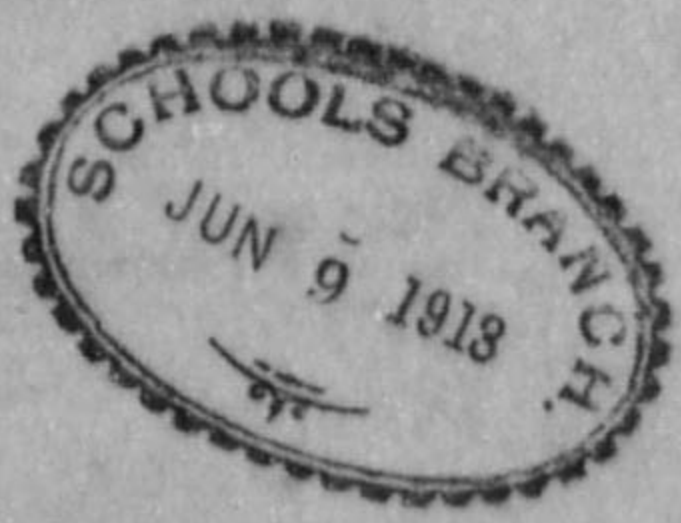
X X X X

4384

GORDONS BOARDING SCHOOL. (Anglican.)

There is no farm in connection with this school which I think is a mistake, as nearly all the boys who graduate from the school, will be expected to earn their living by farming. A boy who has not been taught the care of animals and the preparation of the land till after he is twenty years of age, cannot be expected to make a success as a farmer, especially on an Indian reserve, where it is so difficult under the best of circumstances to make Indians successful farmers.

X X X X



(Sgd.) W.M.Graham,

. Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Feb 2 1913

117275-1



Ottawa, Ontario,
4th September, 1913.

Memorandum.

444347

Mr. Paget.

I think it would be a good idea to place Mr. Hollis' letter on file for consideration when the question of a site comes up for decision. If you see any objection to doing this, kindly let me know.

J. G. Hume

Mr. J. G. Hume



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. HOLLIS
3 RANCH
HALTON FIELDS
KUTAWA
SASKATCHEWAN

Ac'd
29/8/13

August 24th 1913. 444347

My dear Sir.

Mr. Attwater, the Principal of Gordon's Indian Boarding School, in the Tulewong Agency, informed me the other day that it was possible that new plans might be considered, making an entirely new building, in place of adding to the old one. I told him that the present site was selected against my wish, as I did not approve of the school being in an Indian Reserve, and that I wanted it built on the reserved land that the Agency Buildings are on at Kutawa. which is besides being at a distance, from any Reserve, the most central site in the Tulewong Agency. He asked me to do every thing I could in order that my suggestion might be carried out, as it would cut both his, and his staffs, work in two if it could be done. I have written to the Bishop of Qu'Appelle, and now to you. In favor of my suggestion I may perhaps be excused if I point out some of the advantages of the change, I suppose, as you, I believe, have no personal knowledge of this Agency. In the first place, as you are perhaps aware, one of the principal tasks of the Staff is; that they have to be on guard, night and day, trying to prevent immorality, and generally even then generally more or less unsuccessfully. If the School was where I suggest it could be fenced with a good fence, and Indians inside without the consent of either

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. HOLLIS
3 RANCH
HALTON FIELDS
KUTAWA
SASKATCHEWAN

the Agent, or Principal, could be furnished for Messrs.
Secondly. If the Agency was not removed to Pannicely as
proposed. (Which I consider most unnecessary until the
buildings are worse than at present, and also inadvisable
as taking Indians near town, ~~where~~ they go there too
often for their own good already) The Principal would
be able to appeal to the Agent at once, in a breach of discipline
and get it dealt with while the facts were fresh in the
Indians mind. Thirdly. Understand that it is contem-
plated to build new farm buildings, on Gordon's Reserve.
Although the present school would be larger than required
the cost of new buildings could be saved by using
it. As I am at present the only member of the
School Committee in office up here, I thought it
advisable to write direct and seize you with the
facts. pro and con.

Your obedt. servant.

Joseph Hollis.

Presdt. Indianwood Central.
Conservative Assn.

The Hon

The Minister of the Interior.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Touchwood Agency



Kutawa, Sask: Nov. 21st: 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

449906

Sir,—

I beg to inform the Department that the Church of England has the Title for the east half of section 4-27-17 which is situated within the boundaries of the George Gordons reserve in this Agency.

This land is not convenient to the Gordon Boarding School and I have been asked by the school Authorities to bring the matter before the Department with a view to trying to bring about an exchange of land.

The Gordon Band have offered to exchange a half section of land where the school now stands for the church half section and I think that the exchange would be of equal benefit to both parties.

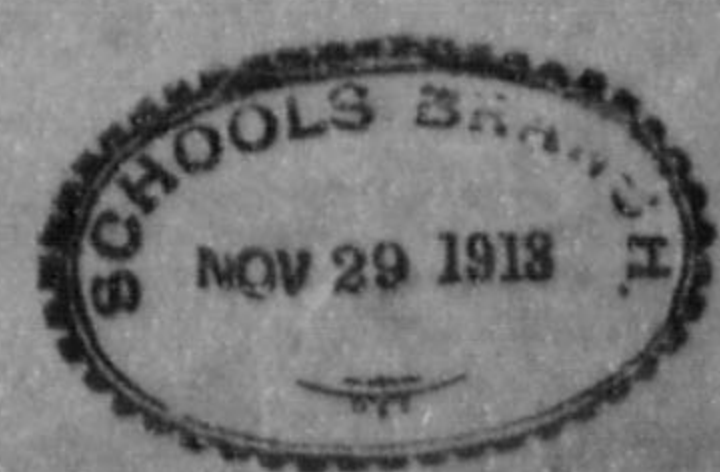
I have the honor to be, Sir.

Your Obedient Servant.

W. Morrison

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont:



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

May 23rd, 1914.

MEMORANDUM -

Mr. Orr -

With reference to letter hereunder dated November 21st from Indian Agent Murison, it would appear that the boarding school building on the Gordon's Reserve was erected without any steps being taken to get a surrender from the Indians. It is now proposed to exchange the two quarter sections which the Church of England owns for two quarter sections adjacent to the school to be used as farm lands. It seems to me that this is a good proposition, but the two quarter sections to be surrendered by the Indians should include the site of the boarding school building. You will note on plan which was received under cover of letter of January 10th, 1911, the location of the boarding school. The new boarding school will be on the same site as the old. It seems that the school has just been allowed to cultivate a few acres of land in connection with the institution.

Please

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Please take up this matter with the
Indian Agent.

Duncan
Sept 4

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, May 27, 1914.

File 117,275.

Memorandum for Mr. Orr:-

The land in the George Gordon Indian Reserve patented to the Church of England is "The East $\frac{1}{2}$ of Section 4, Township 27, Range 17, W-2-M, in the Province of Saskatchewan."

The school building, etc, is shown by the Indian Agent according to his letter of Jan. 10, 1911, and blue print plan of the George Gordon Indian Reserve which accompanied the said letter, to be on the "projected East $\frac{1}{2}$, Section 3, Township 27, Range 17, W-2-M, in the Province of Saskatchewan.

A road allowance along the Southerly limits of the said Sections 4. and 3 and along the Easterly limits of projected Sections 3, 10 and 15, all in the said Township should be included in the surrender to be taken from the Indians in order to provide access to the land to be surrendered.

The following may therefore be used in the description for the surrender:-

All that tract of land and ~~the~~ road allowances contain-
ing

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

containing together approximately three hundred and sixty acres of land in the George Gordon Indian Reserve No. 86, Province of Saskatchewan and Dominion of Canada, being composed of the East half of projected Section Three, with ^{the} road allowance on the South limits of Section Four and the said projected Section Three and the road allowances on the East limits of the said projected Section Three and projected Section s Ten and Fifteen.

*Blue print copy
of the Gordon I.R. herewith.*

S. Bray

Chief Surveyor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

117275-1

W. O. M.

May 22nd, 1914.

My Lord -

In connection with the proposed exchange of the two quarter sections within the Gordon's Reserve owned by the Church of England for two quarter sections on the Reserve adjacent to the boarding school building, I beg to say that this matter will be taken up at once.

I have the honour to be

Your Lordship's obedient servant,

W. O. M.

Deputy Superintendent General.

His Lordship Bishop M.M. Harding,
2128 McIntyre St.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Draft)

Know all Men by these Presents

THAT WE, the undersigned Chief and Principal men of

The George Gordon Band of Indians

resident on our Reserve in the Little Touchwood Hills

of Saskatchewan _____ in the Province
 and Dominion of Canada,
 for and acting on behalf of the whole people of our said Band in Council
 assembled, Do hereby release, remise, surrender, quit claim and yield up unto
 OUR SOVEREIGN LORD THE KING, his Heirs and Successors forever, ALL AND
 SINGULAR, ~~that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying~~
~~and being in the~~
 in the County of _____ and Province
 of _____ containing by admeasurement

~~be the same more or less and being composed of~~

that tract of land and road allowances containing
 together approximately three hundred and sixty acres
 of land in the George Gordon Indian Reserve No. 86,
 province of Saskatchewan and Dominion of Canada,
 being composed of the east half of projected section
 three, with the road allowances on the south limits
 of section four and the said projected section three
 and the road allowances on the east limits of the said
 projected section three and projected sections ten and
 fifteen.

Form No. 65.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and affixed our
seals this day of
in the year of our Lord one thousand nine hundred and fourteen.

Signed, Sealed and Delivered,

IN THE PRESENCE OF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 29, 1914.

Sir,-

I beg to inform you that it has been decided to make an exchange of two quarter sections on the Indian reserve with the Church of England for two quarter sections owned by the Church, and I am, therefore, inclosing a form of surrender, in duplicate, which you are hereby authorized to submit to the Indians under and in accordance with the provisions of the Indian Act.

The meeting of the Indians should be called in accordance with their rules, care being taken to see that all have received notice of meeting and of the object for which it is called. If the Indians assent to surrender, the date should be filled in in each document, and the signatures of a few Indians attached, and an affidavit of execution made by yourself and the Chief and a Principal man before a stipendiary magistrate or a justice of the peace, and then the documents returned to the Department. If assent given to surrender, you should advise as to the number of voting male members of the band over twenty-one years, resident on or near the reserve, the number present at the meeting, the number voting for the surrender and the number voting against.

I would call attention to the fact that the location of the land is slightly different as shown on the plan inclosed than shown on the plan which was forwarded by you under cover of letter of the 10th of January, 1911, and before

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Kutawa, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

before submitting the surrender it would be well for you to ascertain if the land as described in the surrender and shown on the plan covers the school buildings.

Copy instructions herewith

Your obedient servant,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boa Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Touchwood Agency 64766

Kutawa, Sask: July 10th: 1914 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 125
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



Sir

Referring to your letter dated May 29th

No: 117,275. regarding the proposed exchange of half-sections between the Church of England and the Gordon Band of Indians.

I beg to report that a meeting of the Band was duly and regularly held on the Reserve on July the 4th: when the Band was assembled for this purpose and also for their Annuity payments.

The Band was given ample notice and had thoroughly considered the question at issue among themselves previous to the meeting.

(42) of the voting members were present at the meeting - (39) voted in favor of the Surrender and (3) voted against it, there were (13) voting members of the Band absent , a majority of whom had notice of the meeting .

I have had a trial line run to the east side of Section 3 and am satisfied that the present school buildings are located on the half-section specified in the surrender.

I will have all the lines on the half-section run at an early date, as the land surrendered will include one Indian house which will have to be removed as well as some cultivated land and I think that the Indians should be compensated for

Duncan, C. Scott Esq:-

Deputy Supt: General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont:-



42
- 39

55
- 39

16

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

their improvements as the cultivated lands can be utilized by the school.

I am enclosing herewith the forms of Surrender ; together with the affidavits of myself , Moses Gordon (Chief) and Josiah Pratt (Headman) and trust that you will find everything in order.

I have the honor to be, Sir.

Your obedient servant.

W. Morrison

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Ben Colly

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

16. July 1914
J. J. Lamont
G. J. Stn.

I would try to recommend
Submission of Summary
to Council for approval

W. J. Stn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 17th., 1914.

His Excellency

The Administrator in Council.

The undersigned has the honour to submit herewith a surrender, in duplicate, made on the fourth day of July, 1914, by the George Gordon Band of Indians of approximately 360 acres described in the surrender, in the George Gordon Indian Reserve No. 86 in the Province of Saskatchewan, the said surrender having been made in order that the Indian Boarding School at the said Reserve be provided with suitable land for garden and farm purposes.

As the surrender has been duly authorized and executed as required by the 49th. section of the Indian Act, the undersigned would recommend that the same be accepted by Your Excellency in Council under the provisions of the said section; the original surrender to be returned to the Department of Indian Affairs, and the duplicate thereof to be kept of record in the Privy Council Office.

Acting Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Surrender of approximately 360 acres
of George Gordons Reserve No 56,
Saskatchewan, for School purposes.

The Indian Agent in forwarding the
surrender to the Department, reports that
there are 55 members of the band eligible
to vote. Of this number 42 were present
at the meeting, and 39 voted in favour of
the surrender, and only 3 against, thus
leaving a majority of the whole voting
strength of the band in favour of the
surrender, of 16.

Acting Deputy Supt. Genl.

For L

Indian Affairs, Ottawa,
July 17, 1914.

Handwritten marks

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For R

*Certified copy of a Report of the Committee of the
Council, approved by His Excellency the Governor General*

~~XXXX~~ Deputy Governor General on the 28th July, 1914



*Genl
1 Aug 1914
12 Approved*

463450

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 17th July, 1914, from the Acting Superintendent General of Indian Affairs, submitting a surrender, in duplicate, made on the fourth day of July 1914, by the George Gordon Band of Indians of approximately 360 acres described in the surrender, in the George Gordon Indian Reserve No. 86 in the Province of Saskatchewan, the said surrender having been made in order that the Indian Boarding School at the said reserve be provided with suitable land for garden and farm purposes.

The Minister recommends, as the surrender has been duly authorized and executed as required by the 49th Section of the Indian Act, that the same be accepted by the Governor in Council under the provisions of the said section; the original surrender to be returned to the Department of Indian Affairs, and the duplicate thereof to be kept of record in the Privy Council Office.

The Committee submit the same for approval.

FK Bennett

Asst Clerk of the Privy Council.

The Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.

The original of this Document has been removed for retention in the Record of the Indian Land Registry.

PM
Signature

28.8.19 72

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117,275.

Ottawa, August 5th, 1914.

Sir,-

Encl.

I have the honour to enclose for registration in the books of the Registrar General's Branch of your Department, a Surrender made by the George Gordon Band of Indians of approximately 360 acres described in the Surrender, in the George Gordon Indian reserve No. 86 in the Province of Saskatchewan, the said Surrender having been made in order that the Indian Boarding School at the said reserve be provided with suitable land for garden and farm purposes; which Surrender was accepted by His Excellency the Deputy Governor General in Council, on the 28th ultimo.

Be good enough to return the Instrument to this Department as soon as possible with a certificate of registration endorsed thereon.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Mulvey, Esq., K.C., B.A.,
Under Secretary of State and
Deputy Registrar General,
OTTAWA.

*Entered in schedule
for plan area*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Re-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

465828

CANADA.

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE.

E/C.

117275-1



Post Secy

Ottawa, 7th August, 1914.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and to inform you that the Surrender therein mentioned was not found enclosed with your communication.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Thomas Mulvey

Under Secretary of State.

The Secretary of the
Department of Indian Affairs,
O t t a w a ,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117,275.

Ottawa, August 12th, 1914.

Sir,-

Encl.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, and to enclose the Surrender which was omitted to be sent in my letter to you of the 5th instant.

Regretting the trouble occasioned you in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. Mulvey, Esq., K.C., B.A.,

Under Secretary of State and

Deputy Registrar General,

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA.

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE.

R.

No. 2193



467235

Ottawa, 28th August, 1914.

Sir:

I beg to return to you, herewith, the same having been duly registered in this Department as requested, a Surrender made by the George Gordon Band of Indians of approximately 360 acres described in the Surrender, in the George Gordon Indian Reserve No. 86 in the Province of Saskatchewan.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Arthur

Acting Under-Secretary of State.

The Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1

THE RT. REV. BISHOP OF QU'APPELLE, D.D.
BISHOPSTONE
REGINA

ARCHDEACON DOBIE, D.D.
ST. JOHN'S COLLEGE
REGINA

THE REV. CANON KNOWLES, LL.B.
SECRETARY OF SYNOD
SYNOD HOUSE
REGINA

THE REV. A. E. BURGETT, M.A.
GENERAL MISSIONARY
CLERGY HOUSE
REGINA



A. L. GORDON, Esq.
CHANCELLOR
2236 SIXTEENTH AVE.
REGINA

H. H. CAMPKIN, Esq.
HON. TREASURER
CANADA LIFE BUILDING
REGINA

H. V. BIGELOW, Esq., K.C.
SOLICITOR OF SYNOD
MCALLUM HILL BUILDING
REGINA



Diocese of Qu'Appelle

SYNOD HOUSE

REGINA, SASK.

Oct. 14, 1916.

494643

The Superintendent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,

The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle has ascertained from the agent on Gordon's Reserve the willingness of the Indians on that Reserve to exchange the E. $\frac{1}{2}$ of 4-27-17 W.2 for the and that such consent has been signified to your Department.

On behalf of the Diocese we beg to notify you that the Synod of the Diocese of Qu'Appelle consents to the exchange, and upon receiving receiving formal approval of the same will issue transfer in the name of the Crown.

It is understood that such transfer shall not include any portion of the said property upon which the Gordon's Indian Boarding School and buildings connected therewith shall be situate.

Believe me, Sir,

Your obedient servant,

Secretary of Synod.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275/1



Ottawa, November 8, 1916.

MEMORANDUM.

Mr. Scott, -

Bishop Harding, when he called at the Department lately, said he would like to know when the proposed exchange of the two quarter sections in the Gordons Reserve owned by the Church of England for the two quarter sections on the reserve adjacent to the boarding school building would be carried out. The surrender for this purpose was made on the 4th of July, 1914, by the Gordon's Band and was approved by His Excellency the Deputy Governor General in Council on the 28th of July, 1914. Nothing has been done since then.

Arthur Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

November 14, 1916.

*Mr. Scott
under please*

Rev. Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th ultimo, in regard to exchange of land on the George Gordon Indian Reserve.

In reply I would say that the surrender given by the Indians covering the E. $\frac{1}{4}$ of projected section 3, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd M., with road allowances, to be exchanged for the E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 4, Tp. 27, Rge. 17, W. 2 M., has been duly approved by the Governor-General in Council, and the Department is, therefore, in a position to carry out the exchange.

Upon your forwarding a deed to His Majesty The King, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs, of the E. $\frac{1}{4}$ of sec. 4, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd M., with satisfactory evidence of title, Letters Patent will be issued to the Church authorities upon your indicating the proper title of proposed patentee, and *compensating the Indians for his improved land which can be utilized by the school.*
Your obedient servant,

W.A.D.

W.A.D.

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. Canon Knowles, LL.B.,
Secretary of Synod,
Synod House,
Regina, Sask.

117,275.

Ottawa, October 3, 1917.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is desirous of obtaining information as to the exact position of buildings on the E. $\frac{1}{2}$ of sec. 3, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd, and I am, therefore, inclosing a blue print copy of plan of Gordons Indian reserve, and have to ask you to be good enough to mark on this half section the exact position of the buildings. You will be good enough to return the plan, giving a description by metes and bounds, measuring from the S. E. quarter of the section, so as to include not less than ten acres, allowing at least 66 feet on each side, outside of buildings, or more if necessary.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy & Secretary.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

117275-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Touchwood Agency:

Punnichy, October, 23rd, 1917. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

504992



Sir,—

closed

I beg to acknowledge the receipt of your letter dated the 3rd instant asking for information regarding the exact position of the Gordon School buildings on the E. $\frac{1}{2}$ of sec. 3, Tp. 27 Rge. 17. W. 2nd.

I have carefully noted your instructions and will forward the information as soon as it is possible to get the work done.

I have the honour to be, Sir

Your obedient servant

W. Morrison

Indian Agent



The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

03118

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal

49 RAR 50 COLLECT 25&80 NL 5 EX VIA JUEBEC

PUNNICHY SASK JUNE 23/18

512760

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

WOULD BE PLEASED IF YOU WILL KINDLY INSTRUCT INDIAN DEPARTMENT

SURVEYORS WHO ARE NOW HERE TO RUN THE LINES AROUND

THE LANDS ALLOTTED FOR SCHOOL PURPOSES ON GEORGE GORDON'S RESERVE
THE PART OF THE RESERVE WHERE THE SCHOOL IS SITUATED

HAS NEVER BEEN SUBDIVIDED

G NELSON DOBIE

CHAIRMAN INDIAN COMMITTEE GORDON'S SCHOOL

Handwritten signature and initials, possibly "A. S. 2.55 pm"

*copied
ms*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F.117275



Ottawa, 25th June 1918.

Memorandum

Mr. Scott, -

With reference to the telegram hereunder I beg to state that when an addition was made on the West side of the Gordon Indian reserve there was included within the limits of the addition a half section already patented to the Church of England. For the purpose of carrying out the exchange mentioned in your memorandum of the 23rd May 1914 a surrender was obtained from the Indians of the E. $\frac{1}{2}$, Sec. 3, Tp. 27, R. 17, W. 2. M., in the Gordon Indian reserve. The school buildings are situated ^{in and} near the East side of this ~~half~~ of this half section.

This land has never been surveyed; the request is to have the half-section regularly laid out and posted and it appears from the letter from the Secretary of the Synod, 14th Oct. 1916, that a portion of this half-section on which the school buildings stand is to be excluded from the proposed exchange. Mr. Orr's letter to Agent W. Murison is to the effect that this portion is to contain an area of not less than ten acres.

I think that as Mr. Green is in that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that locality and the survey is necessary and inexpensive
that he might be instructed to do the necessary work.

S. Bray
Chief Surveyor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

Scale, 20 chs = 1 in.

[Signature]
Signature

29-8¹⁰

6 1/2 Bushels Potatoes



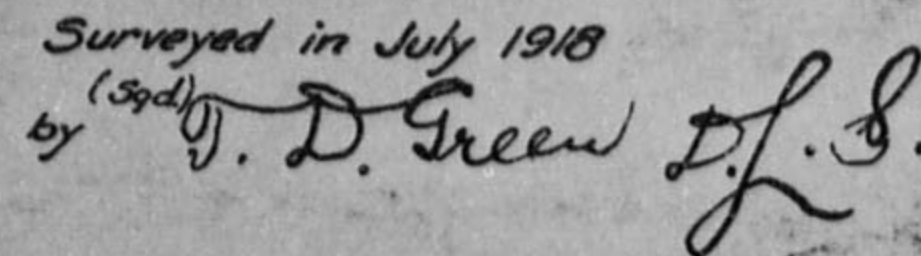
Pos-R Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Scale - 20 chairs to an inch

Signature _____

29-8 1972



Pos. R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

F.117275

T. D. FORM 2 B.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



READ THE NOTICE AND AGREEMENT ON THE BACK

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. FLETCHER, Supt., Vancouver, B.C.
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.
R. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask.
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.

W. J. CAMP, Elect. Engr., Montreal, Que.
F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,
Manager Telegraphs, Montreal.

SENT NO.	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK
----------	---------	----------	-----------	------------	-------

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to:
Ottawa, 25th June 1913.

T.D.Green, D.L.S.,
c/o W. Murison,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Survey East half section three, township twenty-seven,
range seventeen, Gordon's reserve, also survey lot not less
than ten acres including school buildings. Plan required.

Consult Murison

J.D. McLean.

Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275

Ottawa, 26th June 1918.

Sir,-

I beg to confirm the following telegram sent you yesterday,-

"Survey East half section three, township twenty-seven, range seventeen, Gordon's reserve, also survey lot not less than ten acres including school buildings. Plan required. Consult Murison."

It is desired to have the exact position of the school buildings which are situated in the said E. $\frac{1}{2}$, Sec. 3, and the tract to contain not less than ten acres should be laid out including these buildings and at no point should a limit be nearer than sixty-six feet to any building. For your information I may say that this tract will be excluded in any action taken with the remainder of the said half-section.

S.B.
All corners should be posted with the iron post used by this Department and the usual trench dug around it. You should also lay out and post the road allowance mentioned in the description of the surrender of which a copy is enclosed herewith.

Just
The plan should be on a convenient scale and should show the road allowance, as well as the tract of land included in the surrender. It is desired that you forward the field notes here with an explanatory sketch from which the plan may be prepared. A package containing field books, voucher forms and pay-lists has been sent you by separate mail.

Your obedient servant,

T.D. Green Esq., D.L.S.,
c/o W. Murison Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

(Sgd) J.D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

117275

*1. [unclear]
2. [unclear]*

Ottawa, 27th June 1918.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your telegram of the 23rd instant and to inform you that Mr.T.D.Green has been instructed to consult Mr.W.Murison, the Indian Agent, with the view of making the necessary surveys in connection with the half-section on which the Gordon's School buildings are situated.

G.B. [unclear]

Your obedient servant,

(sgd) J.D.M. Lean

Assistant Deputy and Secretary.

G.Nelson Dobie Esq.,
Chairman, Indian Committee,
Gordon's School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

FORM T. D. 1 M.

All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeat message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

RECOMMEND APPROVAL AND SURVEY ACCORDINGLY] W. MURISON

513102

*Copied
at.*

W. Murison

61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1 M.

TELEGRAM

All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeatable message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

RECOMMEND APPROVAL AND SURVEY ACCORDINGLY] W. MURISON

513102

*Copied
as.*

W. Murison

61

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



117275-1
CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH
TELEGRAM



All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unreported message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

Hamilton
166 RAO 51 COLLECT 75 AND 75 NL VIA QUEBEC

Survey
PUNNICHY SAK JUL 6/18

SECT DRPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

513102

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

JUL 8 1918

SURVEYS

filed
IN DEFINING EAST HALF SECTION THREE SURRENDER FOR SCHOOL PURPOSES GORDON'S RESERVE FIND SOUTH EAST QUARTER INCLUDES SEVERAL CULTIVATED FIELDS INDIANS ANXIOUS TO EXCHANGE NORTH WEST QUARTER SECTION TWO FOR SOUTH EAST QUARTER THREE TO AVOID RELINQUISHING FARMS CHURCH AUTHORITIES ALSO DESIRE EXCHANGE BEG TO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1

C.D. FORM 2 G

CANADIAN PACIFIC



R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank. JAS. KENT, Manager Telegraphs

SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	TIME FILED

Send the following night lettergram without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, I hereby agree to

Ottawa, 8th July 1918.

W. Murison,
Punnichy, Sask.

Provided you can arrange for necessary surrender
North-West quarter, Section two, Department will consent
to survey as you recommend.

S.B.
H/ Chg. Dept. I.A.
[Signature]

J.D. McLean.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-
INDIAN AGENT'S OFFICE

Touchwood Agency.

Punnichy, July, 4th, 1918. 191



IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

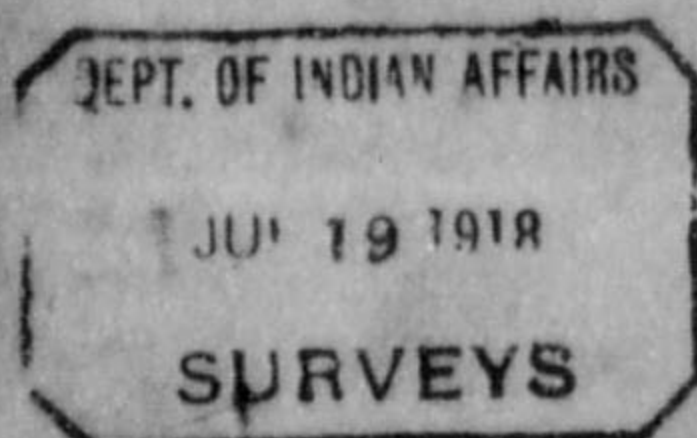
512973

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No 117,275 dated the 26th ult; instructing me to survey the Church and School lands on George Gordons Reserve.

We have already started the survey and will continue it to completion.

Please mail to me here a copy of plan of Township 27.Range 17.West of the 2nd Meridian.



I have the honour to be

Sir

Your obedient servant

J. L. Green
D. L. S.

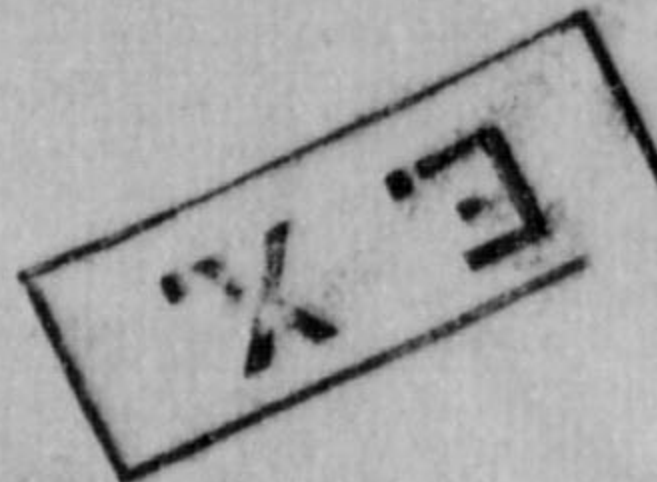
The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

117275-1



Ottawa, 19th July 1918.

Sir,-

With reference to your letter of the 4th instant I may say that a plan of Tp.27,R.17,W.2.M.,has been sent you to-day under separate cover by the Department of the Interior.

Your obedient servant,

WRW.
[Signature] (sgd) *T. M. Lean*

Assistant Deputy and Secretary.

T. D. Green Esq., D.L.S.,

Pannichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

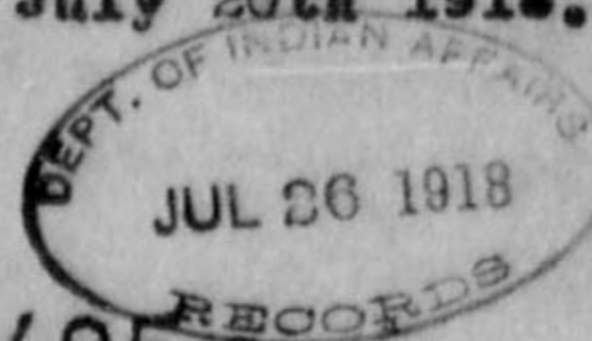
Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1
c/o Indian Commissioner's Office

Regina Sask, July 20th 1918.

To The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.



513495

Sir,

I have the honour to report that in accordance with your instructions, I began the survey of the property of the Church of England and the School on the Gordon, Indian Reserve on Friday the 5th of July and completed the same on the 15th in accordance with your subsequent telegram to Agent Marison.

We established the necessary portion of the south boundary of Tp. 27, R. 17 W. of the second meridian by cutting and retracing the old line of mounds existing near the west boundary of the reserve. By astronomical observations this was found to be two minutes out in azimuth. We found on retracing the east boundary of Sec. 4 of this Tp. that it was mounded and we accepted them as correct.

The School land begins at a point 10 chains north and 5 chains west of the quarter section corner on the east boundary of section 3, thence west ($3 \frac{1}{3}$) eight and one third chains, thence north (12) twelve chains, thence east ($3 \frac{1}{3}$) eight and one third chains, thence south (12) twelve chains to the place of beginning containing by admeasurement "10" ten acres more or less.

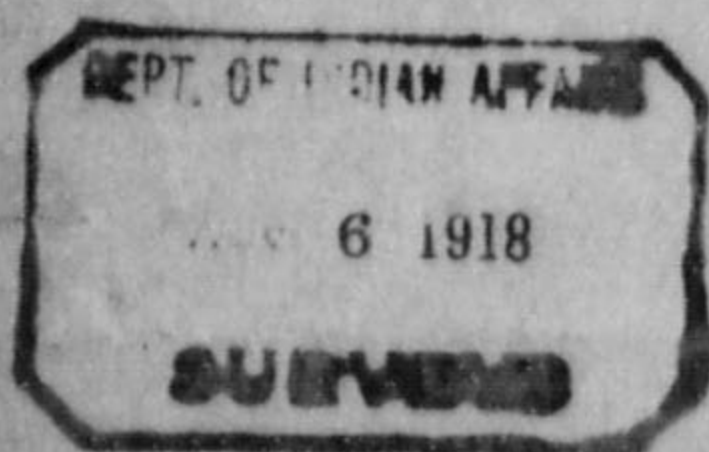
Our meridian lines are all run due north but the azimuths are referred to the central meridian as 0 or 360 degrees in accordance with the Dominion Lands System of survey.

I enclose herewith a sketch of the said properties showing Road allowance running between the two quarters, but the Reverent Supt. Atwater expressed no disapproval of the same as the regularly travelled and graded road runs a short distance west of the School property.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant.

T. D. Green
D.L.S.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

117275-1

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 3rd April 1919.

DESCRIPTION FOR SURRENDER

All that parcel of the Gordon's Indian reserve Number Eighty-six, containing one hundred and sixty acres and five-tenths of an acre more or less, being composed of the North-West quarter of Section two, Township twenty-seven, Range seventeen, West of the Second Meridian, to be surrendered in exchange for the South-East quarter of Section three, Township twenty-seven, Range seventeen, West of the Second Meridian.

HR

S. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-22

INDIAN AGENT'S OFFICE

TOUCHWOOD AGENCY



Punnichy, June, 6th, 1919. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 125
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sand
Sir,—

524183

I have the honour to forward herewith
Surrender of the North West Quarter of Section,
Two, Township Twenty Seven, Range seventeen,
West of the Second Meridian duly signed and
completed by the Chief and Headmen of the
George Gordon,s Band of Indians in this Agency.

I beg to report that the regulations with
regard to the taking of surrenders of Indian
lands have been strictly observed.

Attached you will find a list of the
voting members of the Band.

There are forty four voters in this Band
thirty of whom gave their assent to the
surrender and fourteen did not attend the
meeting.

I trust that you will find all the papers
in order.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant

W. Morrison

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

STW
Submission of Surrender
to Council for Approval
Recommended
W. L. B. G.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1

Ottawa, 7th August 1918.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo and have to draw your attention to the fact that the school property which you have surveyed in the N.E. 1/4 Sec. 3-27-7-W.2.M., has no frontage on the public highway. You may note that the instructions sent you dated 26th June last, state that the area of the school property should not be less than ten acres; if necessary, this area may be exceeded to a moderate extent in order to give the property a frontage on the highway. It may also be possible to make the length of the property from North to South less than twelve chains. Be good enough to give this matter your attention with the view of affording this property the desired frontage.

Your obedient servant,

T.D.Green Esq., D.L.S.,
Regina Beach,
Sask.

W. J. D. McLean
Assistant Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. of

TREATY N° 4
PLAN OF
CORDON'S INDIAN RESERVE N° 86

Compiled from surveys by the
DEPARTMENT OF THE INTERIOR

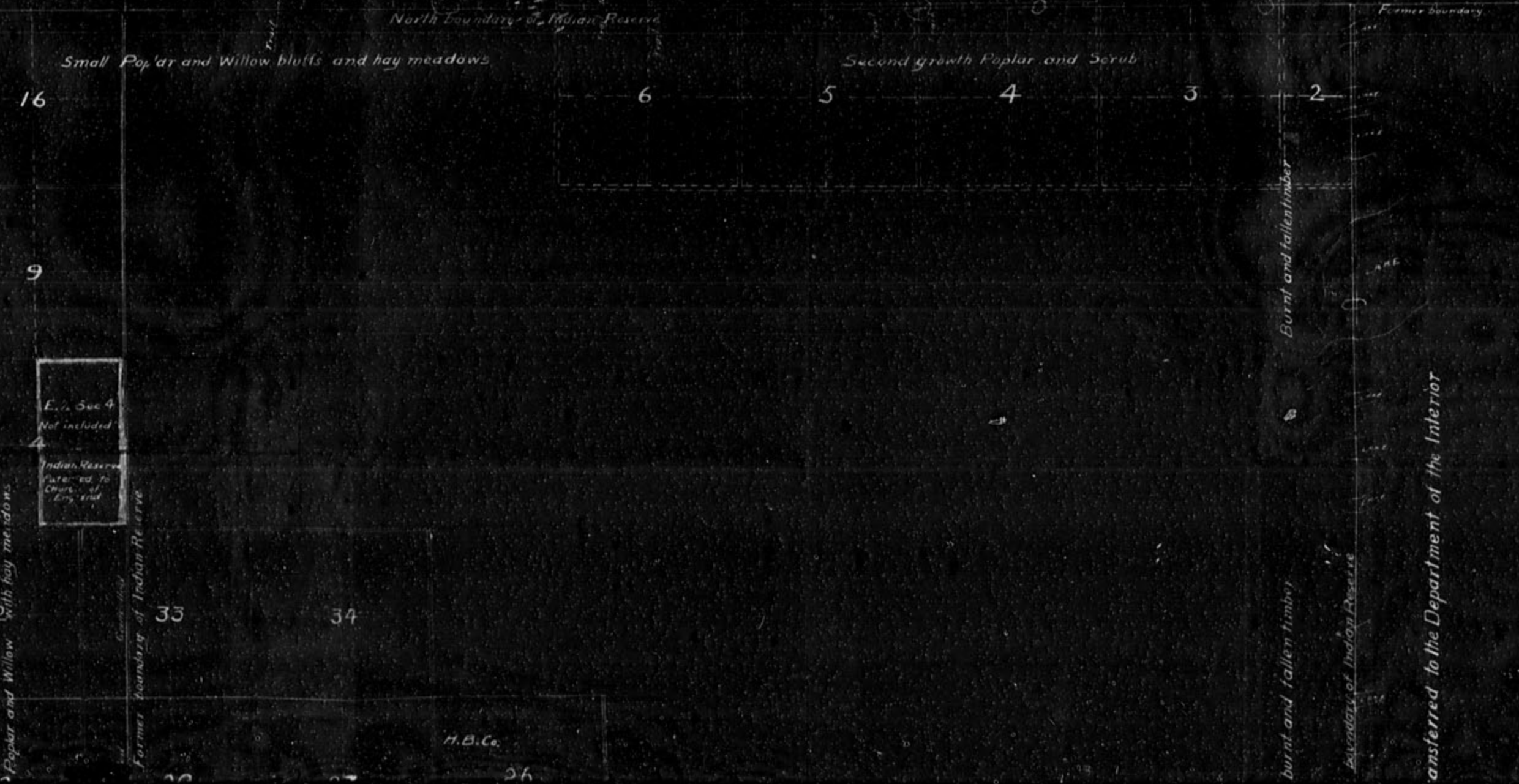
AND J.L. REID D.L.S.

SCALE 40 CHAINS 1 INCH

Area 55.4 Square Miles

21 22 23 24 7 8 9
TOWNSHIP N° 27 RANGE 17 W. 2° M. TOWNSHIP N° 27 RANGE 16

MUSKOWEKWAN
INDIAN RESERVE



J. L. Reid
Deputy Superintendent General of
Indian Affairs

J. B. Reid
Chief Surveyor
Dep't of Indian Affairs

E. 1/2 Sec 4
Not included
Indian Reserve
Registered to
Chas. J. King and
Lily King

West boundary of Indian Reserve
Small bluffs of Poplar and Willow
With hay meadows

Former boundary of Indian Reserve
Cancelled
Guelph
H.B.C.

H.B.C.
Hudson's Bay Co.

TOWNSHIP N°26 RANGE 17

Former boundary of Indian Reserve

Small bluffs of Poplar with hay meadows

soft clay and sandy loam

Second growth Poplar and Willow, Brule

South boundary of Indian Reserve

TOWNSHIP N°26 RANGE 16 W.2.M

Note: The road allowance across Sections 21, 28 and 33 is cancelled (Tp. 26, R. 17). See N.S. 271-43, F.12534.

Transferred to the Department of the Interior

Former boundary of Indian Reserve

R. B. Lee
Chief Surveyor
Dep't of Indian Affairs

Second growth Poplar with burnt and fallen timber
burnt and fallen

East boundary of Indian Reserve

Former boundary

F.12534 for H.B.C.

F.12534

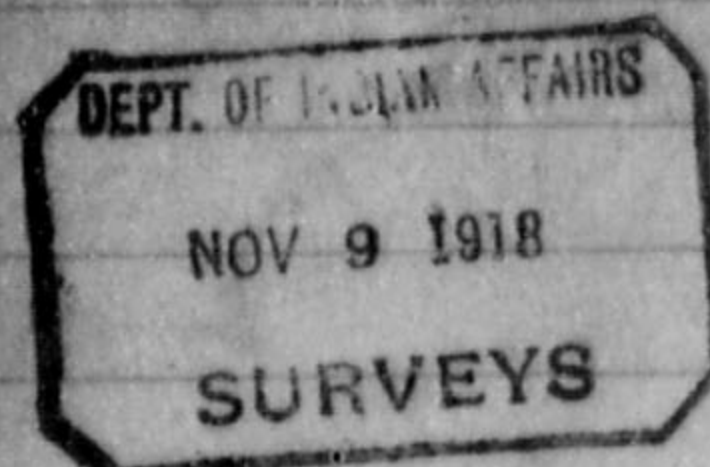
549

2052

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



*F
117275-1*

Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Sedgewick Alberta
29th Oct 1918



Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of yours of the 7th of August last.

I imagined I had replied to that long ago but I have just discovered my reply here among other papers on the Gordon Res. file, dated 20th Augt. 1918, as follows:

I have the honour to acknowledge the receipt of yours of the 7th inst. in re Road frontage of School property on Gordon's Ind. Res.

In the survey of this School property I was guided by:-

1. An area of ten (10) acres,
2. No boundary to be nearer than 66 feet to any building,
3. The Rev. Supt. Atwater's wish to include a high and dry building site, as he expects to erect or have erected a new School building in the near future.

At present, by courtesy, the travelled road passes through this School land and immediately in front of the School building, but the graded road as (I am informed by Agent Mission) guaranteed by the Indians passes some 20 chains to the west of the School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I did not locate and survey a road to and from the school as I was under the impression that the Church and School property were practically one and the same - merely under different Committees; and the East boundary of the School land is only five (5) chains from the road allowance between sections two (2) and three (3) and the production thereof northward in accordance with the Surrender.

On consultation with Agent Munison, it was decided a mere waste of time to "lay out and post the road allowances mentioned in the Surrender" because it is an impractical road location; and moreover, as previously mentioned, the guaranteed ^{passage} road through the Church property.

It is impossible to give the Section land a road frontage and conform with the three foregoing Conditions.

If such a road, as you suggest, is necessary for the School, I beg to recommend that the Church and School Committees of the Church of England be requested to decide on a road or lane location for the School. I have the honour to be, sir

Your obedient servant

J. D. Green D.L.S.

INDIAN RESERVE SURVEYS.

PAY-LIST—Season 1918.

Survey of *The property of the Church of England and the School Lot on the Rev. Gordon Indian Reserve—Tachwood Agency*
T. D. Green D.L.S.

NAME.	SERVICE.	DATES INCLUSIVE OF		Lost Time.	No. of Days for Rations.	No. of Days for Pay.	Rate per Day.		Amount of Pay.		SIGNATURES. We acknowledge having received the amounts opposite our respective signatures, being payment in full for our services herein set forth.	WITNESSES TO SIGNATURES.
		Commencement.	Ending.									
Alex Geddes	Axe-man	8 July	13 July	1½	0	4½	3		13	50	Alex Geddes	H.W. Fairchild
Samuel Geddes	"	8 "	11 "	0	0	4	1		4	00	Samuel Geddes	H.W. Fairchild
Larry Geddes	Picketman	9 "	15 "	1	0	6	3		18	00	Larry Geddes	H.W. Fairchild
Colin Pratt	Axe-man	8 "	9 "	0	0	2	2	00	4	00	Colin R. Pratt	H.W. Fairchild
George Pratt	Chairman	8 "	13 "	0	0	6	2	50	15	00	George Pratt	H.W. Fairchild
John Nahpaycan	Axe-man	8 "	15 "	1	0	7	3	00	21	00	John X Nahpaycan	H.W. Fairchild
George Bitternose	Axe-man	9 "	15 "	1	0	6	3	00	18	00	George Bitternose	H.W. Fairchild
John Cyr	Axe-man	9 "	15 "	1	0	6	3	00	18	00	John X Cyr	H.W. Fairchild
Rations.....in number, at.....each.....										Total, \$	111	50

Certified correct,

Amounting to *One hundred & eleven 50/100* Dollars.

T. D. Green D.L.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

Voucher No.

INDIAN RESERVE SURVEYS.

The Department of Indian Affairs, Per J. D. Green D. L.

To Mrs. J. A. Busch Dr.
Gordon's Ind. Reserve

1918

July 7-15

To 8 days board and
lodging, @ \$15⁰⁰ each,
yourself and H. W. Fairchild

24.00

Rec^d payt.

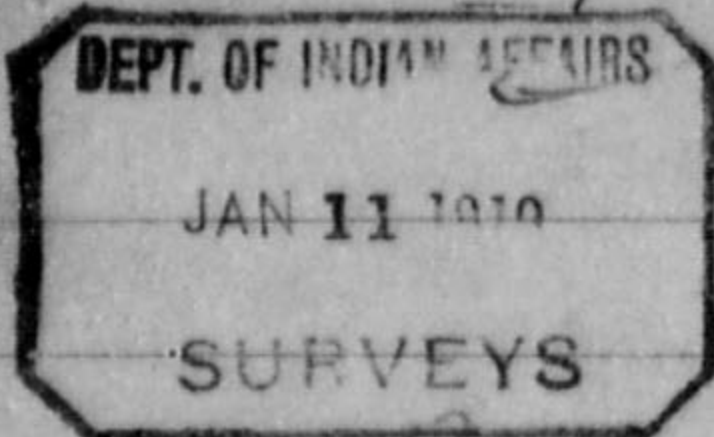
J. A. Busch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

FOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275



Seagwien, Alberta
3rd Jan'y 1919

*To the Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont*

[Handwritten signatures and initials]

518263

I have the honour to transmit
herewith a memorandum of my expenses
incurred in connection with the surveys
of the Church and School properties
on Gordon's Reserve.
My diary for period engaged on this
work accompanies this.

I have the honour
to be, Sir,
Your obedient servant
T. D. Green
D.L.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-1

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 3rd April 1919.

DESCRIPTION FOR SURRENDER

All that parcel of the Gordon's Indian reserve Number Eighty-six, containing one hundred and sixty acres and five-tenths of an acre more or less, being composed of the North-West quarter of Section two, Township twenty-seven, Range seventeen, West of the Second Meridian, to be surrendered in exchange for the South-East quarter of Section three, Township twenty-seven, Range seventeen, West of the Second Meridian.

JP

S. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



117275-22

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 11th July 1919.

DESCRIPTION FOR PATENT

Sale
160
Qalg
Gordon Res Bk
15th

LR
S.B.

~~All those parcels of land situate in the Gordon Indian reserve Number eighty-six in the Province of Saskatchewan and Dominion of Canada, being composed of the North-West quarter of Section two and the North-East quarter of Section three, all in Township twenty-seven, Range seventeen, West of the Second Meridian, excepting thereout and therefrom ten acres more or less in the North-East quarter of Section three, being the ~~proportionate~~ ^{Lot} Boarding School, as surveyed and posted by T.D. Green, Dominion Land Surveyor, 1918, and also five-tenths of an acre more or less being a road allowance sixty-six feet wide from the said school property to the road allowance on the East boundary of Section three in the said Township. The parcels hereby conveyed containing together three hundred and eleven acres more or less.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

E.117275-1



Ottawa, 3rd April 1919.

Memorandum

Mr. Orr,-

The attached description is for surrender to be obtained in the Gordon's Indian reserve in exchange for the S.E. $\frac{1}{4}$ Section 3, surrendered by them and confirmed by O.C., July 28th 1914.

When survey was being made of the surrendered E. $\frac{1}{2}$ Sec. 3 to be given to the Church of England in exchange for the E. $\frac{1}{2}$ Sec. 4, it was found that the Indians had cultivated fields in the S.E. $\frac{1}{4}$ Sec. 3 and therefore desired to retain this quarter and let the Church of England have the N.W. $\frac{1}{4}$ Sec. 2 in lieu. The Agent stated that both the Church and the Indians were agreeable to the exchange.

*Kindly forward the surrender forms
May steps be taken for the taking of this
surrender to Agent M. Munson with the
necessary instructions.*

Robertson

S.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Triplicate)

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that We, the undersigned Chief and Principal men of the George Gordon Band of Indians, resident on our Reserve in the Little Touchwood Hills, in the Province of Saskatchewan, and Dominion of Canada, for and acting on behalf of the whole people of our said Band in Council assembled, do hereby release remise, surrender, quit claim and yield up unto Our Sovereign Lord The King, his heirs and successors forever, ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Gordon's Indian reserve Number Eighty-six, containing one hundred and sixty acres and five-tenths of an acre more or less, being composed of the northwest quarter of section two, township twenty-seven, range seventeen, west of the Second Meridian.

TO HAVE AND TO HOLD the same unto His said Majesty The King, his heirs and successors forever, in trust to exchange the same along with the northeast quarter of section three, for the east half of section four in the said township and range, upon such terms as the Government of the Dominion of Canada may deem most conducive to our welfare and that of our people.

AND We, the said Chief and Principal men of the said the George Gordon Band of Indians do on behalf of our people and for ourselves, hereby ratify and confirm, and promise to ratify and confirm, whatever the said Government may do, or cause to be lawfully done, in connection with the exchange of the said land.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands
and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

April 3, 1919.

Sir,-

In connection with the surrender of land on the Gordon's Indian Reserve No. 86, to be exchanged for land held by the Church of England, I beg to say that it has been found that the Indians have cultivated fields in the S. E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 3, and therefore, desire to retain this quarter section and let the Church have the N. W. $\frac{1}{4}$ of sec. 2 in lieu thereof.

In view of the above, therefore, I inclose a surrender, in duplicate, covering the N. W. $\frac{1}{4}$ of sec. 2, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd M., to be exchanged along with the N. E. $\frac{1}{4}$ of sec. 3, for the E. $\frac{1}{4}$ of sec. 4 in said township and range, which surrender you are hereby authorized to submit to the Indians under and in accordance with the provisions of the Indian Act.

I am inclosing for your information copy of instructions for the guidance of Agents in taking surrenders, the requirements of which you will closely follow, especially so in regard to furnishing a list and certifying as to the number of Indians present at the meeting, the number voting for the surrender and the number voting against.

It will be necessary to have a full attendance at the meeting, as the assent of a majority of the voting members of the Band is required in order that the surrender may be submitted to His Excellency in Council for acceptance.

Your obedient servant,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

9th Nov

Don't miss
meet him need
of the Coy &

both sides
P.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of Voting Members of George Gordons Band
Touchwood Agency.

	Present	Absent
Anderson Josiah	✓	
Anderson Joseph	x	
Anderson David Sr		x
Anderson David Jr	x	
Andersen Andrew.W.	x	
Anderson Archie	x	
Anderson Samuel	x	
Ahtonse		x
Asseun		X
Bitternose Geo	x	
Bitternose Harry	x	
Bird Henry		x
Bird Esau		x
Bird William.C.	✓	
Bird Jacob	✓	
Cyr Francis	x	
Cyr John	x	
Cyr Colin	x	
Cyr Albert	✓	
Child Frank	✓	
Fisher John Sr		✓
Fisher John Jr	x	
Gordon Moses	x	
Gordon Ben Sr		x
Gordon Ben Jr		x
Gordon George		x
Gordon David	x	
Longman		x
Longman Michael		x
Morris Fred		x
McNab Alfred	x	
McNab Albert	x	
McNab Samuel	x	
McNab Thomas	x	
McNab Colin	x	
Geddes Alex		✓
Ootchoo	✓	
Ootchoo Simon	✓	
Pratt Josiah	x	
Pratt Alex	x	
Pratt James	x	
Pratt Chas.C.	x	
Severight John	x	
White Bear		x
	<u>30</u>	<u>14</u>

Certified Correct
W. Morrison
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of Voting Members of George Gordons Band
Touchwood Agency.

		Present	Absent
1	Anderson Josiah	x	
2	Anderson Joseph	x	
3	Anderson David Sr	x	x
4	Anderson David Jr	x	
5	Anderson Andrew.W.	x	
6	Anderson Archie	x	
7	Anderson Samuel	x	
8	Ahtonse		x
9	Assoun		x
10	Bitternose Geo	x	
11	Bitternose Harry	x	
12	Bird Henry		x
13	Bird Esau		x
14	Bird William.C.	x	
15	Bird Jacob	x	
16	Cyr Francis	x	
17	Cyr John	x	
18	Cyr Colin	x	
19	Cyr Albert	x	
20	Child Frank	x	
21	Fisher John Sr		x
22	Fisher John Jr	x	
23	Gordon Moses	x	
24	Gordon Ben Sr		x
25	Gordon Ben Jr		x
26	Gordon George		x
27	Gordon David	x	x
28	Longman		x
29	Longman Michael		x
30	Morris Fred	x	
31	McNab Alfred	x	
32	McNab Albert	x	
33	McNab Samuel	x	
34	McNab Thomas	x	
35	McNab Colin	x	x
36	Geddes Alex	x	
37	Ootchoo	x	
38	Ootchoo Simon	x	
39	Pratt Josiah	x	
40	Pratt Alex	x	
41	Pratt James	x	
42	Pratt Chas.C.	x	
43	Severight John	x	
44	White Bear		x
		30	14

Certified Correct
W. Munson
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

For Mr. Hatt
R.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, June 18, 1919.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to submit herewith a surrender, in duplicate, made on the 15th day of May, 1919, by the George Gordon band of Indians, of the north-west quarter of Section 2, township 27, range 17, west of the 2nd meridian, containing 160.5 acres, more or less, in the George Gordon Indian reserve, No. 86, in the province of Saskatchewan; the said surrender having been given in order that the area covered thereby, together with the north-east quarter of section 3, may be exchanged for the east half of section 4, in the said township and range, upon such terms as the Government of the Dominion of Canada may deem most conducive to the welfare of the band.

The surrender has been duly authorized, executed and attested in the manner required by the 49th Section of the Indian Act, and the undersigned would recommend that the same be accepted by Your Excellency in Council; the original surrender to be returned to the Department of Indian Affairs and the duplicate thereof to be kept of record in the Privy Council Office.

John A. McPherson
Superintendent General
of Indian Affairs.

18
20
23
23
PC

Wm
L.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Herewith is a surrender, for acceptance by Council, of the n.w. $\frac{1}{4}$ of section 2, township 27, range 17, w.2 M., containing 160.5 acres, in the George Gordon Indian reserve, Sask., with a view to an exchange of land.

By an O.C. of 25th July, 1914, a surrender was accepted of the e. $\frac{1}{2}$ of projected section 3, with road allowances, comprising 360 acres. The two quarter sections comprised within this half section were surrendered for the purpose of exchange for two quarter sections belonging to the Church of England (e. $\frac{1}{2}$ of sec. 4, township 27, range 17, w.2 M.).

It has been found that the Indians have cultivated fields in the s.e. $\frac{1}{4}$ of section 3 and they therefore desire to retain this quarter section and to let the Church have the n.w. $\frac{1}{4}$ of section 2 in lieu thereof. The surrender herewith is to enable the exchange to be made.

The Indian Agent reports that there were 44 Indians entitled to vote, that 14 were absent from the meeting but that of the 30 present all voted in favour of the surrender.

Indian Affairs,
Ottawa, June 18, 1919.

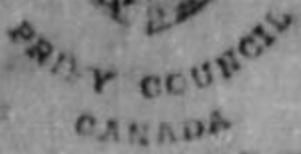
RBM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

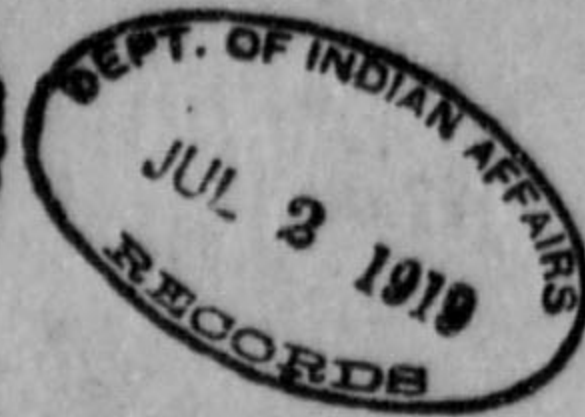
P.O.R.

Certified copy of a Report of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 25TH JUNE 1919 *RBM*



*1. m m
2. 207
3. 100*

*Sale
160.5
George Gordon*



524754



The Committee of the Privy Council have had before them a Report, dated 18th June, 1919, from the Superintendent General of Indian Affairs submitting herewith a surrender, in duplicate, made on the 15th day of May, 1919, by the George Gordon band of Indians, of the North-west quarter of Section 2, Township 27, Range 17, West of the 2nd Meridian, containing 160.5 acres, more or less, in the George Gordon Indian reserve, No. 86, in the Province of Saskatchewan; the said surrender having been given in order that the area covered thereby, together with the North-east quarter of Section 3, may be exchanged for the east-half of Section 4, in the said Township and Range, upon such terms as the Government of the Dominion of Canada may deem most conducive to the welfare of the band.

The Minister recommends, as the surrender has been duly authorized, executed and attested in the manner required by the 49th Section of the Indian Act, that the same be accepted by the Governor in Council; the original surrender to be returned to the

Department/

The Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs and the duplicate thereof
to be kept of record in the Privy Council Office.

The Committee concur in the foregoing recommendation, and submit the same for approval.

W. J. de G. de G.

Clerk of the Privy Council.

The original of this Document has been
removed for retention in the Records of
the Indian Land Registry.

PM

Signature

29-8 19 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-22

L. J. Mulvey
Ottawa, July 3, 1919.

Sir,-
(Incl.)

I beg to inclose herewith for registration in your Department a surrender made on the 15th May, 1919, by the George Gordon band, in the province of Saskatchewan, and have to request that you will be good enough to return the instrument to this Department with a certificate of registration endorsed thereon.

Your obedient servant,

J. D. McLeod

Asst. Deputy and Secretary.

Thomas Mulvey, Esq., B.A., K.C.,
Under-Secretary of State,
Ottawa.

L. J. Mulvey

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

117275-23
Canada
Department of the Secretary of State
Handwritten signatures and notes

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1919
RECORDS

Ottawa, 7th July, 1919.

524727

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1919
SURVEYS

Ent 775

Sir,-

*entered / hand
Schedule
9/7/19*

I have the honour to return to you, herewith enclosed, same having been duly registered in this Department as requested, surrender made on the 15th May, 1919, by the George Gordon band, in the Province of Saskatchewan,

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

INDIAN BRANCH
JUL 8 1919
INDIAN BRANCH
JUL 10 1919

P. Pelletier

Assistant

Under-Secretary of State.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

*Lands - As to transfer from the
Syndic of Du Appelle and patent to the
C. of E. - L.B.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, July 15, 1919

Rev. Sir, -

I beg to inform you that a surrender has been granted by the Indians of the N. W. $\frac{1}{4}$ of sec. 2, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd M., containing 160.5 acres, and the Department is, therefore, in a position to exchange this quarter section along with the N. E. $\frac{1}{4}$ of sec. 3, less the boarding-school lot and a road allowance sixty-six feet wide from the school property to the road allowance on the east boundary of section 3 in the said township, in exchange for the E. $\frac{1}{4}$ of sec. 4, Tp. 27, Rge. 17, W. 2nd M., ~~and~~ upon the Department being furnished with a deed to His Majesty The King, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs, with satisfactory evidence of title, Letters Patent will be issued to the Church authorities upon your indicating the proper title of proposed patentee.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy & Secretary.

Rev. Canon Knowles, LL.D.,
Secretary, of Synod,
Synod House,
Regina, Sask.

*Scale
Page 1
60
Gordon has Bk*

*WAD
AGM*

117 275 - 22

THE VEN. G. N. DOBIE, D.D.
ARCHDEACON OF REGINA
AND REGISTRAR
ST. CHAD'S COLLEGE
REGINA

THE VEN. F. W. JOHNSON, B.D.
ARCHDEACON OF MOOSE JAW
RECTOR
MOOSE JAW

THE VEN. E. H. KNOWLES, L.L.B.
ARCHDEACON OF QU'APPELLE
AND SECRETARY-TREASURER OF SYNOD
SYNOD HOUSE
REGINA

THE VEN. A. E. BURGETT, M.A.
ARCHDEACON OF ASSINIBOIA
AND GENERAL MISSIONARY
2226 SCARTH ST.
REGINA

THE RT. REV. BISHOP OF QU'APPELLE, D.D.

BISHOPSTONE
REGINA



A. L. GORDON, ESQ., K.C.
CHANCELLOR
2226 SIXTEENTH AVE.
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., B.A.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF OTTAWA BLDG.
REGINA

W. GOLDIE, ESQ., F.C.A.
AUDITOR OF SYNOD
2400 WINNIPEG ST.
REGINA



File

Diocese of Qu'Appelle

SYNOD HOUSE

REGINA, SASK.
CANADA

525566

July 21st. 1919 19

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa,

Dear Sir:-

Your letter of the 15th. July 1919, 117,275/22

I beg to thank you for your letter above in reference to
transfer of land on the Gordon's Indian reserve.

This matter will receive immediate attention on the return
of the Secretary from his vacation.

Yours truly

Accountant of Synod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THE LAND TITLES ACT

The Synod of the Diocese of Qu'Appelle

being registered owner of an estate in fee simple in possession in all that certain tract of land being:

*The East half of Section number Four (4)
in Township number Twenty-seven (27)
in Range number Seventeen (17) West of
the Second (2nd) Meridian in the Province
of Saskatchewan in the Dominion of
Canada containing by admeasurement
Three hundred and Eighteen (318) Acres
more or less.*

The original of this Document has been removed for retention in the Records of the Indian Land Registry.

PM

Signature

29-8-19 72

do hereby in consideration of the sum of

One

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

paid to us by His Majesty the King as represented
by the Superintendent General of Indian Affairs
the receipt of which sum hereby acknowledge, transfer to the said
His Majesty the King as represented by the
Superintendent General of Indian Affairs
all one estate and interest in the said piece of land.

Strike out if
the land is not
a homestead
or if the
transferor has
no wife or if
the transferor
is a corporation

And I wife of the above-named
do hereby declare that I have executed this
transfer for the purpose of relinquishing all my rights to said homestead in favour of

In witness whereof have hereunto subscribed this Tenth
day of October 1919.
affixed the Corporate Seal of the Synod
attested by the hands of the Bishop and
Secretary of Synod

Signed by said The Synod of the Diocese of
in the presence of Qu'Appelle
Cicely Williamson att. att. Dei' Appella
Bishop
Edmund H. Knowles
Secretary of Synod

Strike out if
the land is not
a homestead
or if the
transferor has
no wife or if
the transferor
is a corporation

I, do hereby certify:
That I have examined the above-named
wife of the owner
in the within transfer, separate and apart from her said husband, and she acknowledges to me that she
signed the same of her own free will and consent and without any compulsion on the part of her husband
and for the purpose of relinquishing her rights in the homestead in favour of
and further that she was aware of what her rights in said homestead were.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Strike out if
the transferor
is married or
a corporation

CANADA:
PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

TO WIT:

I,

of the

of

in the Province of Saskatchewan

make oath and say:

1. That I am the transferor named in the within transfer and I say that I have no wife.

Sworn before me at the

of

in the Province of Saskatchewan,

the

day of

191

A Commissioner for Oaths.
My Commission expires December 31, 191

Strike out if
inapplicable

CANADA:
PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

TO WIT:

I,

of the

of

in the Province of Saskatchewan

make oath and say:

1. That I am the transferor named in the within transfer and I say that no part of the said land is my homestead.

Sworn before me at the

of

in the Province of Saskatchewan,

the

day of

191

A Commissioner for Oaths.
My Commission expires December 31, 191

In all cases

CANADA:
PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

TO WIT:

I,

of the

of

in the Province of Saskatchewan

make oath and say:

1. That the within described parcel of land, together with all buildings and other improvements thereon in my opinion of the value of

dollars and no more.

Sworn before me at the

of

in the Province of Saskatchewan,

the

day of

191

A Commissioner for Oaths.
My Commission expires December 31, 191

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Co.

TO WIT:

I,
of

of the
in the Province of Saskatchewan

make oath and say:

1. That I was personally present and did see

named in the within instrument, who personally known to me to be the person named therein,
duly sign and execute the same for the purposes named therein;

2. That the same was executed at the of
in the Province of Saskatchewan and
that I am the subscribing witness thereto;

3. That I know the said
and is in my belief of the full age of twenty-one years.

Sworn before me at the of
in the Province of Saskatchewan,
the day of 191

A Commissioner for Oaths.
My Commission expires December 31, 191

Dated October 10th 1919

The Spence of the Province
of Saskatchewan

TO

His Majesty the King

TRANSFER (OF LAND)
UNDER THE LAND TITLES ACT

Saskatchewan Stationers, Limited, Regina.

East half of Sec 14 in

Tp 27 R. 17 W 2nd M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE VEN. G. N. DOBIE, D.D.
ARCHDEACON OF REGINA
AND REGISTRAR
ST. JAMES' COLLEGE
REGINA

THE VEN. J. L. JOHNSON, B.D.
OF MOOSE JAW
RECTORY
MOOSE JAW

THE VEN. E. H. KNOWLES, L.L.B.
ARCHDEACON OF QU'APPELLE
AND SECRETARY-TREASURER OF SYNOD
SYNOD HOUSE
REGINA

THE VEN. A. E. BURGETT, M.A.
ARCHDEACON OF ASSINIBOIA
AND GENERAL MISSIONARY
2226 SCARTH ST.
REGINA

THE RT. REV. BISHOP OF QU'APPELLE, D.D.

BISHOPSTOWN
REGINA



A. L. GORDON, ESQ. K.C.
CHANCELLOR
2236 SIXTEENTH AVE.
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., B.A.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF OTTAWA BLDG.
REGINA

A. W. GOLDIE, ESQ., F.C.A.
AUDITOR OF SYNOD
2103, WINNIPEG ST.
REGINA



528325

Diocese of Qu'Appelle

SYNOD HOUSE

REGINA, SASK.
CANADA

Oct. 16, 1919.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant-Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

re File No. 117275-22

With further reference to your communication of July 15, 1919, we enclose herewith transfer of the east $\frac{1}{2}$ of 4-27-17 W. 2 from the Synod of the Diocese of Qu'Appelle to His Majesty the King, together with Abstract of Title furnished by the Land Titles Office showing the property to be owned by the Synod of the Diocese of Qu'Appelle free of all encumbrance.

In return for this transfer to the Department we would ask that Letters Patent be issued in the name of the Synod of the Diocese of Qu'Appelle to the north-west $\frac{1}{2}$ of 2-27-17 W. 2, together with the north-east $\frac{1}{2}$ of 3-27-17 W. 2, less the boarding school lot and road allowance sixty-six feet wide from the school property to the road allowance on the east boundary of section 3 in the said township, as per your communication of July 15, 1919.

Believe me,

Yours obediently,

Edwin H. Knowles.

Sec.-Treas. of Synod.

per. C. W.

Encls.



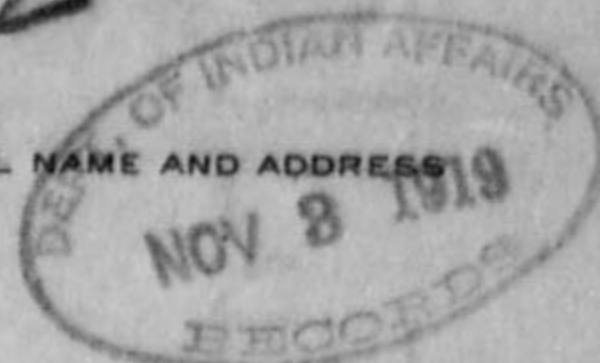
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per. C. W.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-22

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER - WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS



ADD YOUR REPLY
TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA

L.G.



Department of the Interior,
Canada.

IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE THIS
FILE NO
1945848.

528795

Ottawa,

31st October, 1919.

Sir,

I beg to inform you that certain representations have been made on behalf of the Reverend H. W. Atwater of Punichy, Saskatchewan, in connection with his homestead entry for the South West quarter of Section 21, Township 29, Range 29, West of the Principal Meridian, who, it is stated, occupies the position of principal of the Indian Boarding School at Punichy and, as such, is unable to undertake the performance of the requisite settlement duties in connection with his homestead at the present time.

It is further represented that by virtue of his work among the Indians every consideration should be extended to the Reverend Atwater and, under the circumstances, I am to ask you to be good enough to report whether the services of Mr. Atwater warrant the Department in extending the desired consideration and whether the Mission would, if deprived of his services, probably suffer in consequence.

Your obedient servant,

Mellon

Assistant Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117275-22.

Ottawa, November 5, 1919.

Sir -

I have to acknowledge the receipt of your communication of the 31st ultimo, in which you make enquiry regarding the services of Rev. Mr. Atwater.

In reply I beg to say that Mr. Atwater has been Principal of the Gordon's Boarding School for a term of seven years and his services have been very satisfactory.. It would certainly be a loss to our school should he give up his duties even temporarily to fulfil his settlement obligations.

Yours very truly,

J.D. McLean

For Assistant Deputy and Secretary.

The Secretary,
Department of the Interior,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



OTTAWA, December 3, 1919.

Sir,—

I beg to enclose for registration in your office, the following Crown Grants:

Synod of the Diocese of qu'Appelle, for the N. W. $\frac{1}{4}$ of sec. 2, and the N. E. $\frac{1}{4}$ of sec. 3, both in Tp. 27, R. 17, W. 2nd M.

Your obedient servant,

WAW

W. A. OIT

Registrar of Indian Lands Patents

The Registrar of Titles,

Humboldt,

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117,275/22.

Ottawa, December 3, 1919.

Rev. Sir, -

I beg to inform you that Letters Patent have been issued in the name of the Synod of the Diocese of Qu'Appelle, for the N. W. $\frac{1}{4}$ of sec. 2, and the N. E. $\frac{1}{4}$ of sec. 3, both in Tp. 27, R. 17, W. 2nd M., less the boarding school lot and road allowance, and have been forwarded direct to the Registrar of Titles, Humboldt.

Your obedient servant,

W. A. Orr

In Charge Lands & Timber Branch.

Rev. Edwin H. Knowles, LL.B.,
Sec.-Treas. of Synod,
Diocese of Qu'Appelle,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

121-17

GREAT NORTH WESTERN TELEGRAM

TELEGRAPH
AND CABLE

FORM 1 T.W.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

Z.A. LASH, PRESIDENT

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

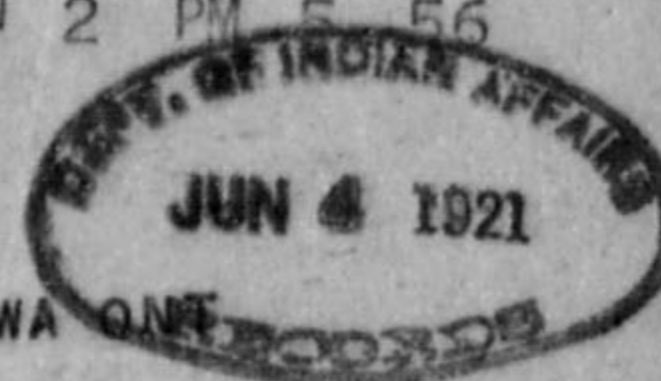
A241 MO 31 COLLECT

1921 JUN 2 PM 5 56

REGINA SASK NFT 2

file
D C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT



HAVE JUST RETURNED FROM PUNNICHY HAVE DECIDED TO GO ON
FOR ANOTHER HUNDRED FEET BEFORE LOCATING ANOTHER SITE WILL
LET YOU KNOW FURTHER ON THE WHOLE MATTER BY MONDAY NEXT

W M GRAHAM.

553589

Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGINA, SASK.

121-1-9
LETHBRIDGE, ALTA.

SASKATOON, SASK.

Smith Bros. & Wilson, Limited

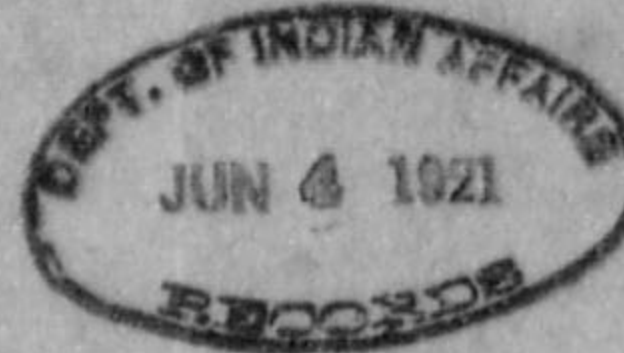
GENERAL CONTRACTORS

TELEPHONE 4883

1420 EIGHTH AVE.

Regina, Sask. June 1st, 1921.

file
Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Canada.



553662

Dear Sir,

We beg to acknowledge receipt of your wire dated
June 1st as follows :-

"I beg to advise you that the exact site of
the proposed Indian Boarding School Build-
ing on Gordon's Reserve cannot be deter-
mined until a water supply can be obtained.
Prospecting for water is now going on. You
will be advised as to site as early as pos-
sible."

We beg to inform you some of the material is
already to hand and several carloads are expected any
day. We will therefore have to unload and store same
until we receive definite information as to the site.

Yours very truly,

SMITH BROS. & WILSON LTD.,
per

Edward Young
Secretary.

L/B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. N. W. TELEGRAPH CO.
CANADIAN NATIONAL TEL. CO.
Exclusively connected with
WESTERN UNION CO.
Cable Service to the world
Money Trans. Every Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	.
Day Letter	DL
Night Message	N
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERHY, GENERAL MANAGER

107NR0 X45COLLECT

REGINA SASK 1120A 22 JUNE 1921

D C SCOTT

348

554454

DEPUTY SUPT GENL OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA ONT.

HAVE NOT BEEN ABLE TO FIND WATER ON PRESENT SITE GORDONS WILL EITHER
HAVE TO EXCHANGE FOR ANOTHER LOCATION OR BUY NEAR RESERVE AM LEAVING
FOR PUNNYCHY IN MORNING AS I DO NOT WISH TO HAVE ANY DELAY WITH
BORING OPERATIONS WIRE INSTRUCTIONS TODAY.

W M GRAHAM.

353P

Leah

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the
WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service
to all the World

121-19

FORM 2

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 163, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding one thousand miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

Z. A. LASH, PRESIDENT.

GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER.

COUNTER NO.	TIME FILED	SENT NO.	SENT BY	RECEIVED BY	TIME SENT	CHECK

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, June 22, 1921.

File

W. M. Graham,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Would approve of exchange for a suitable site on Indian lands, but cannot consider purchase off reserve.

Duncan C. Scott.

Chge. D.I.A.

DCS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 16th. 1921.

MEMORANDUM

Schools Branch -

Will you kindly take up with Mr. Commissioner
Graham the question of obtaining proper title for
the new site which he has selected for the Gordon's
boarding school.

A. J. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

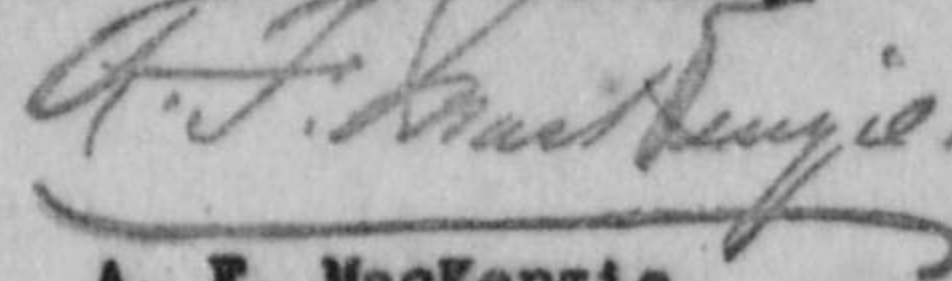
121-1-9

OTTAWA, July 19th, 1921.

Sir, -

I have to request that you will be good enough to take the necessary steps to arrange for the obtaining of a proper title for the new site which you have selected for the Gordon's Boarding School, and I will also be pleased if you will state what it is intended to be done with the site and buildings at the former school. The new site should contain sufficient land to meet the requirements at the new school.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.



W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

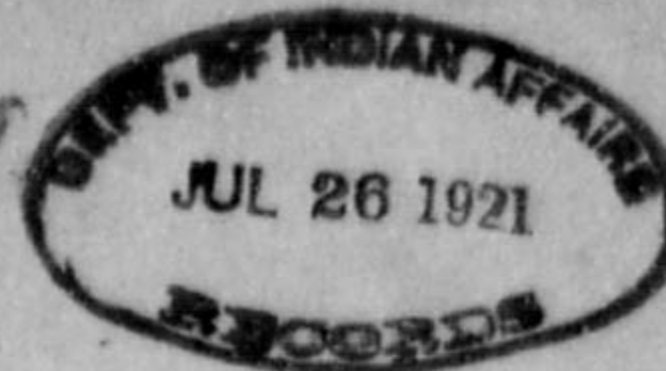
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



121-1-9



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO

NO. 312-11 A.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Mc.

REGINA, SASK. July 22nd, 1921.

555503

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant No. 121-1-9 asking what is intended to be done with the site of the former school, and at the same time to make arrangements to obtain title for the newly chosen site where the building is to be erected.

I have not the slightest doubt but that the Indians will hand the land over to the Department gratis. It is only a question now of getting the land surveyed so that it can be described for title. Any buildings that are on the old site that can be made use of will of course be taken down and moved over. I believe that the cultivated land on the old site can be used by the school as it is not very far from the present site; as a matter of fact I have gone into this phase of the question very thoroughly and I thought the matter could stand for the time being.

Your obedient servant,

W.M. Graham
W.M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Re R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

Ottawa, 28th July 1921

Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, your file No. 312-14A, regarding a site for Gordon's Boarding School, it is thought that you should have a survey made as soon as possible in order that a description may be prepared and a surrender submitted to the Indians.

In this connection there is being sent you a blueprint copy of the plan of Gordon Indian reserve No. 86 and a blueprint showing the Church of England land.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

(A. F. MacKenzie)
For Assistant Deputy and Secretary.

WRW
AGM
W. M. Graham Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

REV. H. W. ATWATER.

Gordon's I. R. School,

PUNNICHY, SASK.

Gordon's I. R. School,
Punnichy, Sask.

July 6, 1922.

The Assistant Deputy Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir, -

Prior to the year 1918, the land now
by the Division of Ins. Appelle, S.E. 4-27-17 was,
with the consent of the Department exchanged for
the S.E. 8 3-27-17 4.2, 10 acres being reserved
of the Government on the S.E. 2 3, 27-17 4.2 for
School buildings, but in 1918, the S.E. 4
3-27-17 4.2 was exchanged for the S.E. 4 2-27-17 4.2,
the S.E. 4 2-27-17 4.2 having been found to be
suitable for school purposes.

A pasture had been fenced with barbed wire on
the S.E. 4 3-27-17 4.2 before the exchange, which
pasture is now used by the Farm Distinction
on Gordon's Reserve, but is too far from the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REV. H. W. ATWATER.

Gordon's I. B. School,

PUNNICHY, SASK.

and school to be of any use to the school.

Some spools of barbed wire were used in this
pasture fence, and about fifty-dollars expended
in staples, posts and labor, and I beg leave
to ask the Department to refund the cost of
the wire alone, as the expenditure by the school
is now for the benefit of an official of the
Department, and the pasture indispensable to
him.

The local price of the ten spools of wire,
which I have been obliged to purchase
for a pasture at the new school, is \$50.00.
Which, I feel sure, under the circumstances,
the Department will see the justice in
refunding same.

Your obedient servant

H. W. Atwater

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

Touchwood Agency



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

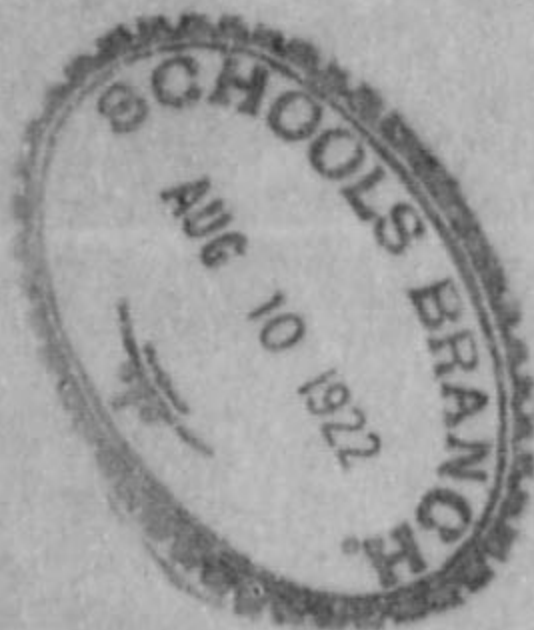
Punnichy July 31st 1922 19

Sir,—

570365

I have the honour to enclose a letter
from the Rev Principle Atwater which is self
explanatory-

I would recommend his request being granted
as the pasture in question is now used by the
Farmen Instructor on Gordon Reserve for Department
Stock.



I have the honour to be

Sir

Your Obedient Servant

J. A. ...
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

107.

Ottawa, August 11, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 31st ultimo, enclosing a communication from the principal of the Gordon's Boarding School. It is noted that he requests to be reimbursed for the 10 spools of barbed wire, used to erect a fence around a pasture which is now being utilized by the farm instructor on the Gordon's Reserve for department stock.

In reply I beg to say that, if the principal will furnish proper accounts, not exceeding in amount the sum of \$50, the Department will be prepared to favourably consider payment of same. These accounts should be attached to proper voucher forms and certified by you. If competitive prices were received by the principal when making the purchase of this wire, etc., a memo should accompany the vouchers, showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean.

Asst. Deputy & Secretary.

J. B. Harringe
J. B. Harringe, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PUNNICHY HARDWARE

R. C. MITTEN, PROPRIETOR

SHELF AND HEAVY HARDWARE, STOVES, FURNITURE
PAINTS, OILS, GREASES PUMPS AND ALL KINDS OF FENCING.

Sold to *Rev. H. W. Atwater* Punnichy, Sask. *Aug 19* 192 ²
Jordan B. School.

TERMS 30 DAYS.

ONE PER CENT PER MONTH CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

Date	Article	Dr.	Cr.	Total
<i>June 20</i>	<i>To 10 Quarts Lyman 4 Paint B White @ 5.00</i>	<i>50.00</i>		
<i>Received Payment July 1st 1922</i>				
<i>R. Mitten</i>				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Touchwood Agency.

Vote No. 11

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To The Rev H.W. Atwater

Gorden Boarding School

Punnichy Sask

DATE 1922		SERVICE.	AMOUNT.	
June	20	10 spools Lyman 4 point Barbed wire @ \$5.00	\$50	-
		Purchased by Rev H.W. Atwater as per attached receipts :-		
		<u>Authority</u> Department Letter 121-1-9 dated August 11th 1922		
		Wire being used to erect fence around pasture which is now being utilized by Farm Instructor.		
		fifty	/50	Dollars
		TOTAL,	\$ 50	-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. B. Mandinger
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOR COPY

Letter No.

121-1-9



Office of the Touchwood Agency Indian Agency,

R

August 22 1922

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

No. 7782, amounting to \$56.⁰⁰

in favour of Mr. H. W. Adwaker

for Banded Wire

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-9 dated August 11 1922.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Diocese of Qu'Appelle.

Synod House,

Regina, Sask.,

March 14th. 1923.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Canada Life Building,
Regina, Sask.

Dear Sir,

Gordon's Indian Boarding School.

I beg to make application to you for a grant to clear and break at least 50 acres on the new site at Gordon's School. When the school was built- situate on the old site, we had land broken and cropped on quarters belonging to the Synod immediately adjoining the buildings, but now that we are on the new site, which is over a mile from the old situation, it is too far for us to carry on this work effectively.

The new site is eminently fitted for clearing and breaking a considerable acreage for garden and farming purposes, and it is important that such work should be undertaken as early as possible in the spring of the year so that the land may be cleared, broken and backset within the one season. If this can be done and the work commenced as early as possible in the coming spring, the ground would be in good condition for garden crops the following year.

We shall be very grateful if you will kindly give consideration to this matter as the garden produce is a most important factor in the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-2-

maintenance of the school.

Believe me,

Yours faithfully,

"Edwin H. Knowles"

Secretary of Synod.

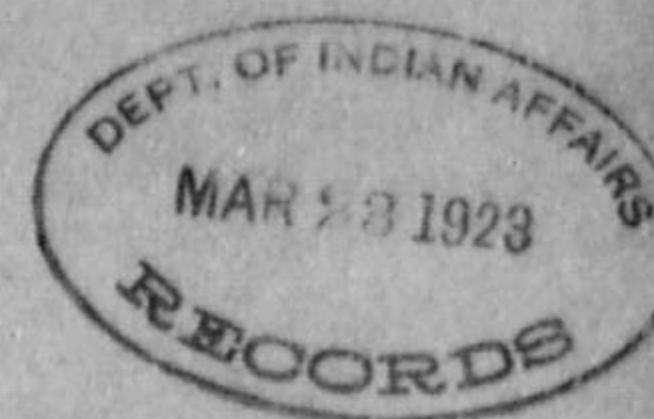
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



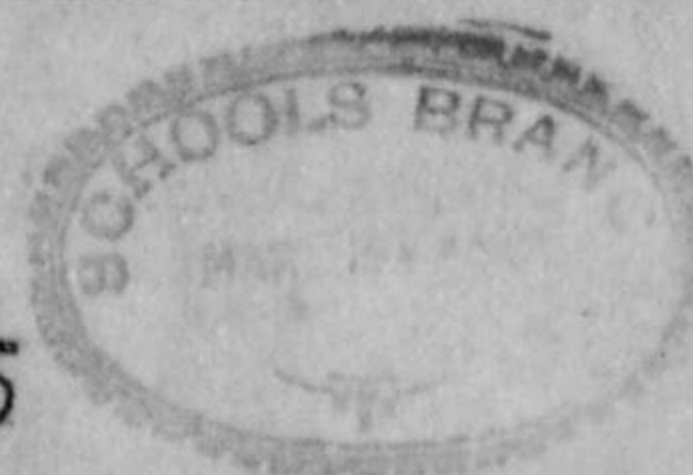
IN YOUR REPLY REFER TO
312-11
No.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

S. REGINA, SASK., 19th. March 1923.

W. M. Graham
Sir,

580845



I beg to enclose, herewith, a copy of a letter, dated the 14th. inst., addressed to me by the Venerable E. H. Knowles, in which a request is made that at least fifty acres be cleared and broken for garden and farming purposes at the new Gordon's Indian Boarding School at Punnichy, Sask., which institution was built on its present site owing to the fact that water was not obtainable in the immediate vicinity of the old site. I shall be glad to have the instructions of the Department.

I am not sure what the cost of clearing the land would be, but if the matter is left in my hands, should the request be granted, I will have the work done as quickly and economically as possible.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. GRAHAM
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

Ottawa, March 27, 1923.

Sir:

I have your No. 312-11 of the 19th instant, enclosing a copy of a communication from the Archdeacon of the Church of England, Diocese of Qu'Appelle, requesting that the Department make a grant for the purpose of clearing 50 acres at the Gordon's Indian Boarding School.

In reply I beg to state that our funds are so limited that I hesitate to incur any expense in this connection. The farm used in the past at the Gordon's School will have to be utilized for garden purposes, until such time as the school authorities can arrange to clear a new plot.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

Ottawa, April 16, 1923.

Sir:

In March, last, Mr. Commissioner Graham forwarded a request from Archdeacon Knowles, Regina, for a grant to clear and break at least 50 acres at the new site of the Gordon's Indian Boarding School. At that time our funds were limited, and we informed the Commissioner that we hesitated to incur any expense in this connection and that the farm used in the past at this school would have to be utilized this season for garden purposes.

His Lordship the Bishop of Qu'Appelle visited the Department today and requested that we undertake the expense of having the above acreage cleared and broken near the site of the new school.

I have to request that you will furnish a report of the work that would be required to place this land in a state fit for cultivation, as well as the approximate cost of the labour. Kindly give this matter your prompt attention and inform the Department as soon as possible, in order that, if funds can be provided, we can authorize having the work done in time for this season's crop.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. B. Hardinge, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Touchwood Agency.



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 107
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Punnichy April 30th 1923.....19

Sir,—

583085

Replying to your letter # 121-1-1 dated April 16th. I have the honour to report that the Gordon School stands in a clearing of approximately 20 acres, the balance of the 50 acres in immediate vicinity is heavy poplar of 4'-8" diameter.

To plow up & get into a fit state of cultivation the land immediately around the School, i.e. the 20 acres would cost \$120.00. If scrubbing & clearing is to be undertaken of the bush it would cost in the neighbourhood of \$30.00 an acre -

It is too late to get any of the land ready for this year crop, but the 20 acres referred to could be put under cultivation ready for next year .-

I may say that the School has 63 acres in crop this coming year on Church property about one mile from the present site.-

I have the honour to be

Sir

Your Obedient Servant

Authority for forwarding
file
MB

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

J.B. Hardinge
J.B. Hardinge
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



121-1-6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

October 4, 1924.

Memorandum:

V. K. Scott
Dr. Scott.

The Lord Bishop of Qu'Appelle requested that \$500 be allowed, as early as possible, for the clearing of 4 or 5 acres at the Gordon's Indian Residential School. I should be pleased to have your instructions.

*Done to
Commissioner*

Russell J. Ferrier
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

121-1-5.

Ottawa, October 17, 1924.

Dear Mr. Graham:

You will remember that there was some difficulty last year with reference to the clearing of land at the Gordon's Indian Residential School. I am convinced that some land near the buildings should be cleared this fall and I should be pleased if you would arrange to clear and plough five acres without delay. Please make the most economical arrangements you can in this connection.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

W.M.G.
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-9



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., Oct. 28th, 1924

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Dear Mr. Scott:-

I have your letter of the 17th inst., No. 125-1-5, and reply to say that considerable clearing has already been done at the Gordon School and no more should be done until the land already cleared is stumped and plowed, and this is the wrong time of year to plow land.

What is needed at the Gordon School is to clean up the stumps where the timber has been taken off. I do not think it wise to do anything more than this stumping until Spring, and this work can well be done by the school, as they have their own oxen, and I understood from the Principal that he was going to have the work done.

I hope no promise has been made to the Bishop that work will be done this Fall.

Yours very truly,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5.

Ottawa, November 3rd, 1924.

Sir:

I have your No. 312-11A of the 28th ultimo, regarding the clearing of the land at the Gordon's Indian Residential School. We note your recommendation that no further clearing be done until the land already cleared is stumped and plowed, and that the work of stumping can be done by the school and the plowing performed in the spring. I shall be pleased if you will forward a recommendation early next spring as to whether you would approve of a further quantity of land being cleared and made ready for farm purposes.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

2 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9.

Ottawa, April 23, 1925.

Sir:

There is an item in the Indian Education Estimates for grading a roadway in front of the Gordon's Indian Residential School. This item was requested in your estimates for the Touchwood Hills agency. There is also a question as to the advisability of more land by clearing for farm purposes at this school. Please let me have your recommendation as to how the \$400 which is available should be expended.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

*\$ 65 of this grant used
no more available 1925
as other improvements
undertaken in file*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 7
Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To J. SCHLOSSER

Punnichy

DATE 1925		SERVICE.	AMOUNT.	
July	15	3½ days 3 teams @ 5.50 per day per team	57	75
		29 hours for one man @ 25¢ per hour	7	25
			\$65 00	
<u>Authority</u> Commissioner's Letter # 312-11A dated May 28th 1925 Grading & repairing road leading to Gordon Indian Boarding School				
EXAMINED and found correct. <i>H. Haghighi</i> 2382 Recd Aug. 12/25				
sixty-five			/00	dollars
TOTAL,			\$65	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. S. Moore
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

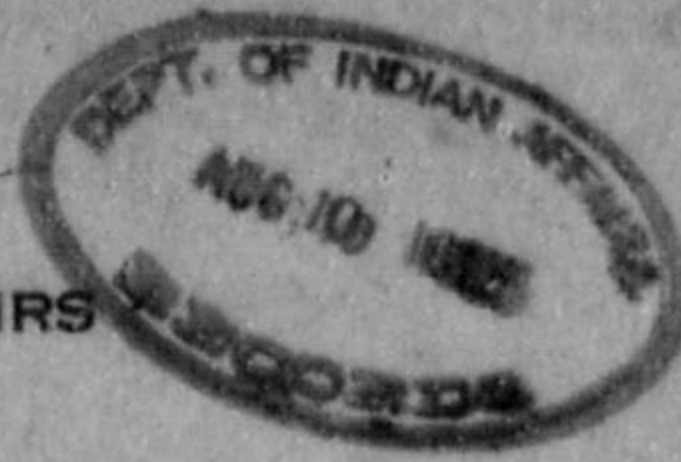
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

121-1-9



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 512-11 A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., August 5th, 1925

Handwritten signature and initials

Handwritten word: MIXED

Sir:

I beg to forward herewith and recommend for payment Touchwood Agency voucher #707 in favor of Mr. J. Schlosser, representing the grading of the road near the Gordon Indian Residential School, under Department authority #121-1-9 dated 23rd April last.

Your obedient servant,

Handwritten signature

Handwritten signature
W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Handwritten: Acc. Copy

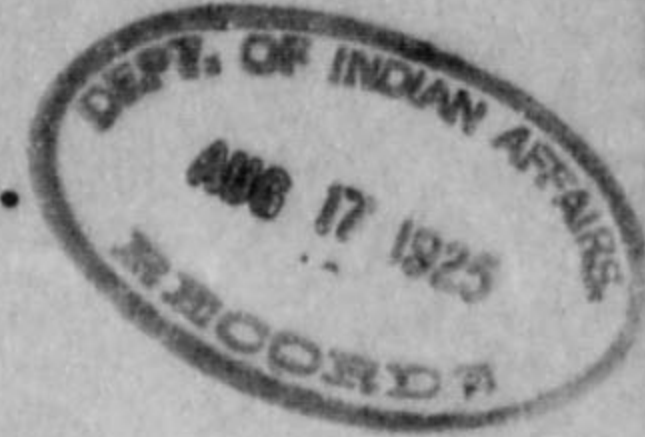
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McDaniel & Southey

NOTARIES PUBLIC

INSURANCE
AGENTSLOAN
ESTATEPUNNICHY, SASK.
CANADA

August 13th. 1925.



For the file

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Re: Account John Schlosser, Punnichy.

We have received a call this morning from the above, who will be glad if you can favour him with your cheque for the amount of \$65.00, in settlement of his account, which was forwarded to you and certified as correct by your agent at this point.

We may say this man is short of funds and requires this money in order to purchase binder twine and supplies for threshing.

Your reply to this office will be much appreciated.

Yours truly,

MCDANIEL & SOUTHEY.

Per

TOUCHWOOD AGENCY

AUG 24 1925

PUNNICHY, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. Copy

121-1-9

INDIAN OFFICE

At Touchwood Agency.

Punnichy August 27th 1925



File # 1.

Sir:-

I have the honour to inform you that the account for \$65.00 in favour of Mr John Schlosser was for grading and repairing the road leading to the Gordon Indian School on Authority received from The Commissioner.

This voucher was forwarded through the Commissioner's Office at Regina as instructed. on July 26th last, Our voucher # 707.

I have notified Messrs McDaniel & Southey of the above, and I understand that they are writing to Regina

I have the honour to be

Sir

Your Obedient Servant

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

S.S. Moore
Indian Agent



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9.

Ottawa, June 17, 1926.

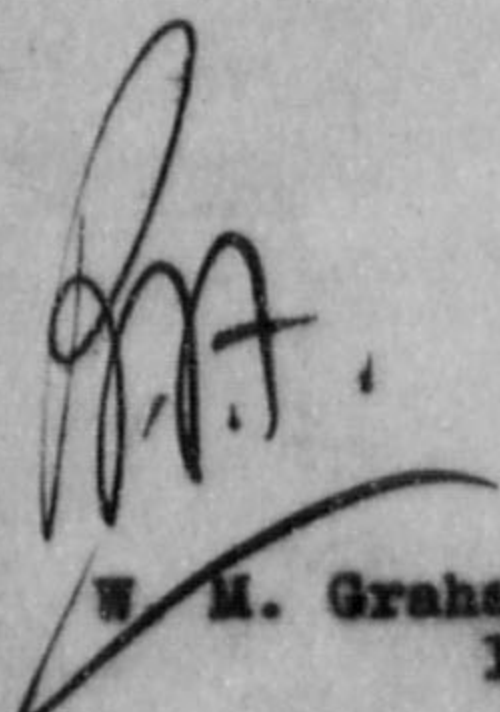
Sir:

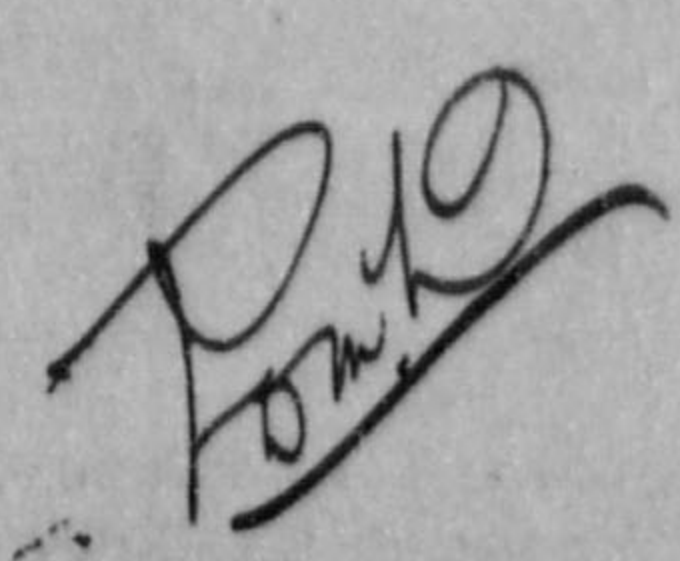
Pursuant to your conversation with Mr. Ferrier,
I have to authorize you to expend some \$300 for clearing
at the Gordon's Indian Residential School.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

121-1-9



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

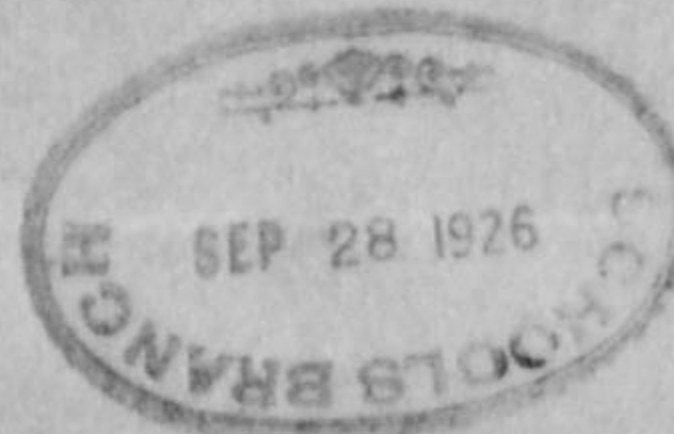
IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A
Gordon's
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

ED

REGINA, SASK., September 24th, 1926.



Sir:-

I beg to advise the Department that it is desirable to set aside more land for pasture purposes for the Gordon Residential School, and I would recommend that the East Half of Section 10 and all of Section 11, in Township 27, Range 17 W2nd., be set aside for that purpose. The Indians of Gordon's Reserve promised this land at the time the school was built but no formal surrender has so far been taken.

May I please receive the Department's instructions in the matter.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Supers

I have examined the files & find no statement as to which sections are now being used for school purposes.

In Graham's letter of 9/28/26, it is stated that the sections were apparently did not take action following.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9.

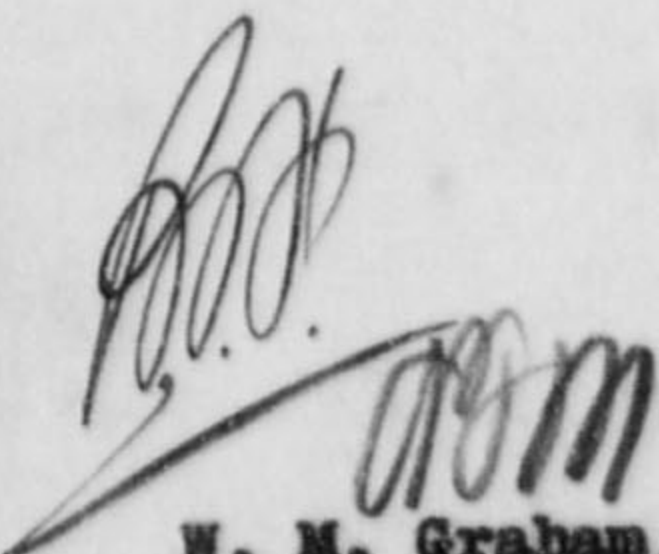
Ottawa, September 29, 1926.

Sir:

I have your 312-11A of the 24th instant, concerning land for the Gordon's Indian Residential School. I note you recommend that the East half of Section 10 and all of Section 11, T. 27, R. 17, W. 2nd, be set aside. I am at a loss to know whether this is all the land that is required for this school or whether this is for pasture purposes only. The Department has no record as to what land is required for this school. This was placed in your hands in 1921 and evidently no report has been forwarded. I should be grateful if you would let me have a statement as to the exact site of the building and a recommendation as to what sections be set aside for the use of the school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

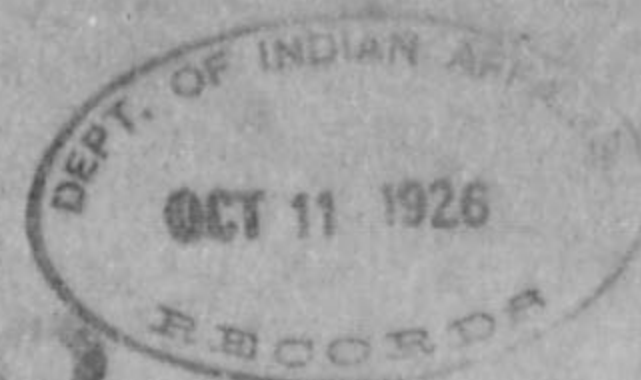
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 6th, 1926.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A
Gordon's
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

Sir:-

I have your 121-1-9 dated the 29th ultimo, concerning land for the Gordon Indian Residential School. I would ask the Department to let this matter stand in abeyance until I next visit the School when I will go thoroughly over the ground and will then submit a recommendation to you. I do not anticipate any difficulty from the Indians insofar as obtaining their consent to take over all the pasture land which will be required for school purposes.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham
Indian Commissioner

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Treaty No. 24.....

To Jas. Cassar Esq.

Wichart, P.O.

Sask.

EXAMINED and
found correct.
M. J. Brown

Voucher No 1262

Agent.

B. R. Co. A

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-9



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-11A G.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 9th, 1926.

[Handwritten signature]

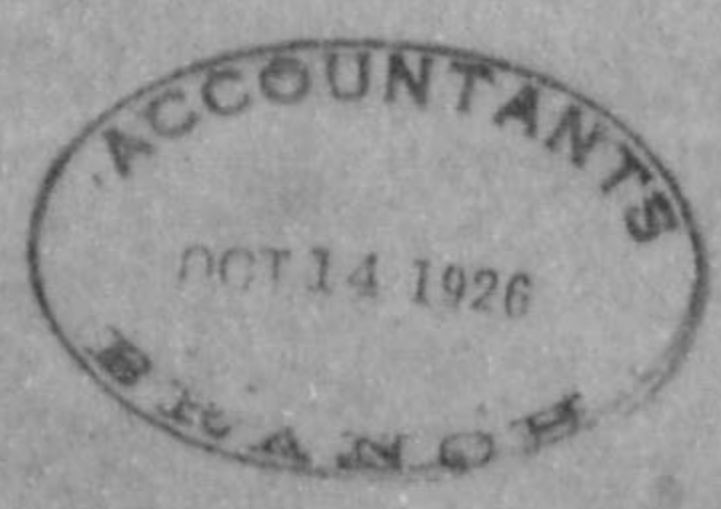
Sir:

I beg to forward for payment
Touchwood Agency Voucher No. 1262,
representing the purchase of a Stump
Puller for use at the Gordon's School,
under Department Authority 121-1-9,
dated the 17th June last.

Your obedient servant,
[Handwritten signature]
W.M. Graham,
Indian Commissioner.

[Handwritten signature]

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9



3



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

H.

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., October 11th, 1926.

Sir:

Will you please forward me an
accountable cheque for \$250.00 to pay for
the work in connection with operations in
clearing the land at the Gordon's School.

*Sub sent
[Handwritten signature]*

List no. 29.

Your obedient servant,

W. M. Graham
ant

W.M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT FROM COMMISSIONER GRAHAM'S NO. 306-11A,
of February 4, 1927.

Original on 111-1-9.

x

x

x

x

x

I was not able to get as much scrubbing done
at the Gordon School in the Touchwood Agency as I
should have liked. So far, about \$200.00 of the amount
of \$300.00 allowed for this work has been made use of,
and I should be glad if I could have \$100 or \$150.
additional for this purpose out of next year's
appropriation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Bo-R CoTy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

111-1-9.

Ottawa, February 11, 1927.

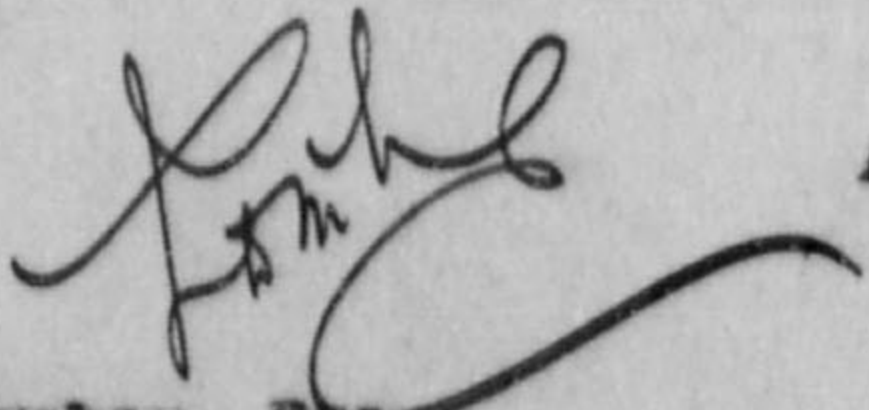
Sir:

I have your 306-11A of the 4th instant, with reference to the advisability of making provision for \$1000 expenditure for clearing at the File Hills Indian Residential School. A note in this connection has been made for our Estimates for the coming fiscal year.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

 
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

TOUCHWOOD Agency

Vote No.

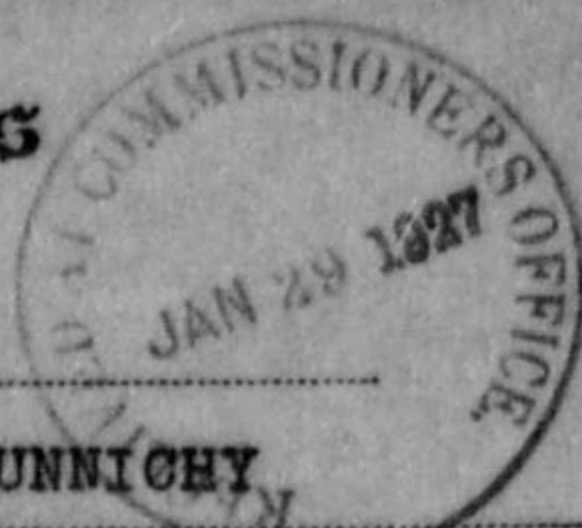
Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Punnichy Hardware

PUNNICHY

Sask.



DATE 1927	SERVICE.	AMOUNT.
Oct	To 1 Mattock and handle	\$ 1.85
	For use in clearing land at Gordon's School	
	Authority of the Indian Commissioner (verbal)	
	EXAMINED and found correct. <i>[Signature]</i>	
	<i>Dep't. Anthy June 17-1926 File 121-1-9</i>	
	<i>5509</i> <i>Ant 15-2-27</i>	
	One dollar and eighty-five cents	\$1.85
	TOTAL,	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. P. Moore
Agent.

VOUCHER No. 1391

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9
Form No. 312-11A.
C.E.

ED



Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

.....February 7th,.....1927.

[Signature]
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1391.....
from the Touchwood Agency,

amounting to \$1.85.....in favour

of Punnichy Hardware, Punnichy, Sask.,.....

for a mattock and handle for use in clearing land
at Gordon's School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-9.....dated June 17th, 1926.....

[Signature]
Your obedient servant,

[Signature]
W. M. Graham
Indian ~~Agent~~ Commissioner.

[Signature]

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 5311

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

*208 101 24
A. M.*

Bank of Montreal,

\$ 150.00

March 28th, 1927.
Ottawa,

RECEIVED from Wm. Graham.
on account Indian Funds.
the sum of One hundred and fifty 00/100..... Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

[Signature]
Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 5311

Bank of Montreal,

\$ 150.00

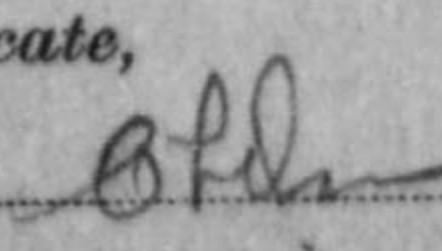
March 28th, 1927.
Ottawa,

RECEIVED from Wm. Graham.

on account Indian Funds.

the sum of One hundred and fifty 00/100..... Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit
with this Bank.

Signed in Triplicate,


Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-9

BANK RECEIPT No.

Amt. \$150.⁰⁰ chq

Date Mar 26 1927 19

Entered Journal No. Folio

Amat

Dept. Receipt No.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 26 1927
RECORDS

ACCOUNTANTS
MAR 26 1927

B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

Letter No. 312-11A

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

March 22 1927

Sir,

Credit
I enclose herewith Vouchers Nos. 4373

amounting to \$ 250.00 in favour

of W.M.Graham, In Trust,

for Clearing land at Gordon's Indian School.
Advance cheque No. 3117; spent \$100.00; balance \$150.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Am. S. L. L.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Treaty No.

To W.M. Graham, In Trust.

Regina,

Sask.

EXAMINED and
found correct.

No. *Claims*
6/7/27

No. 4373.

Adm. Ensign
Indian Commissioner General

P.O.R. Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Treaty No.

To W.H. Graham, In Trust,

Hoglen,

NOTE:

Expended \$100.00

100.00

8

EXAMINED and
found correct.

McAlam 6/4/27

Two Hundred and Fifty Dollars.

TOTAL,

250-02

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

com. G. C. C. C.

No. 4373.

~~Indian Commissioner~~ Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-9.

EXTRACT FROM LETTER OF REV. CANON J. K. IRWIN, M. A.,
PRINCIPAL, GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
PUNNICHY, Sask., dated January 14, 1928.

Original on 121-1-5.

x

x

x

The other matter I wished to put before you is the question of land. As you know, we have a half section, on part of which stands the old school. There are only 60 acres broken on this half and, although we are clearing the land round the present school, hoping to ultimately join it up to the south land, it is a very slow process. Last year we pulled 850 stumps on eight acres and then ploughed it. There is some open land just north of school and I would be very grateful if you would allow us to work it as we really cannot grow sufficient feed on the small holding we have. Mr. Moore, Indian Agent at Punnichy, knows all the circumstances and knows also that I am trying to do all in my power to make the best of what I have, but I do require some cleared land.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9.

Ottawa, January 26, 1928.

Sir:

I wish to refer to my 121-1-9 of September 29, 1926, and your answering 312-11A of October 6th. I should be glad to have a report from you, concerning land at the Gordon Indian Residential School, at your earliest convenience. The Rev. Principal has lately urged the Department to secure some land to the north of the school. They are gradually clearing other land, but it appears there is a parcel to the north, which requires little preparation. Please look into this whole question and let me have an early report. I will be glad to have a sketch of the property at the school, as there is nothing on our file which shows the exact location of the new buildings.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

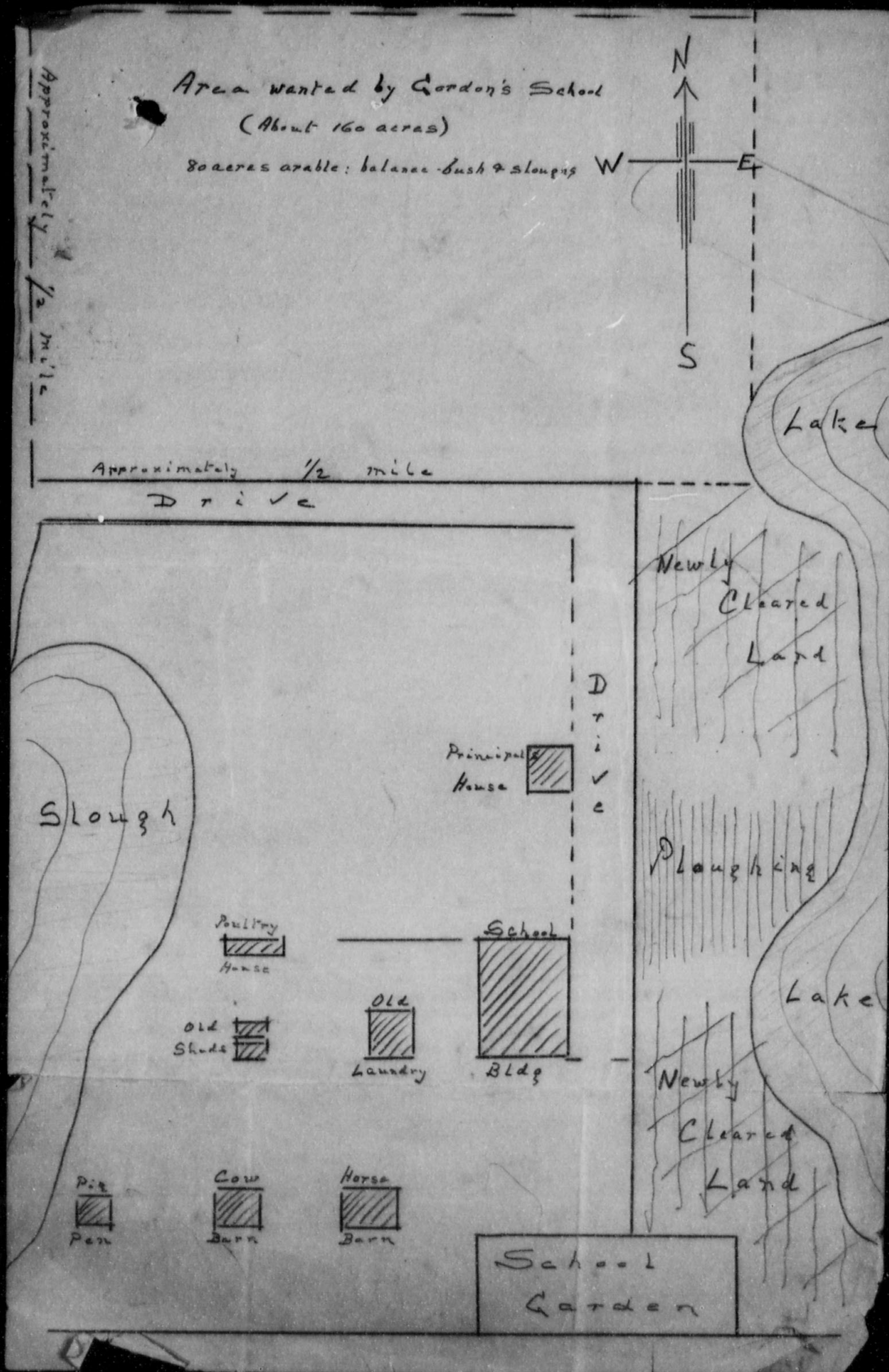
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Touchwood Agency,
Feb. 25th, 1928

Sir,

Reference your No. 312-11A of the 30th ultimo, I beg to report that I have now looked over the land referred to by the Principal of the Gordon's School and which he is anxious to secure for the school, and find that it is immediately North of the land on which the school is situated. There are approximately 75 or 80 acres clear and possibly a further 20 acres of small scrub that could be easily cleared. Of the clear land 50 acres have been cultivated in the past, but have now gone back as nothing has been done on it for 8 or 9 years. This land is claimed by the Pratt family, but they have more land in another part of the reserve which will keep them busy for a long time to come. I enclose sketch as requested.

Your obedient servant,

(Sgn) S. S. Moore

Indian Agent,

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner.
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A C.E.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Feb. 28th, 1928.

W.

Dear Mr. Graham:

I enclose copy of a letter received from Mr. S. S. Moore, Indian Agent at Punnichy, with reference to some land which the Gordon's School desires to secure for farming purposes and upon which the Department asked for a report in a letter dated the 26th of January. Attached is a rough plan showing the location of the school in relation to the land examined.

Yours truly,

A. W. Tye

A. W. Tye,
Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Chateau Laurier,
Ottawa, Ont.

*Handed to me
by Mr. Graham*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Township Plan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

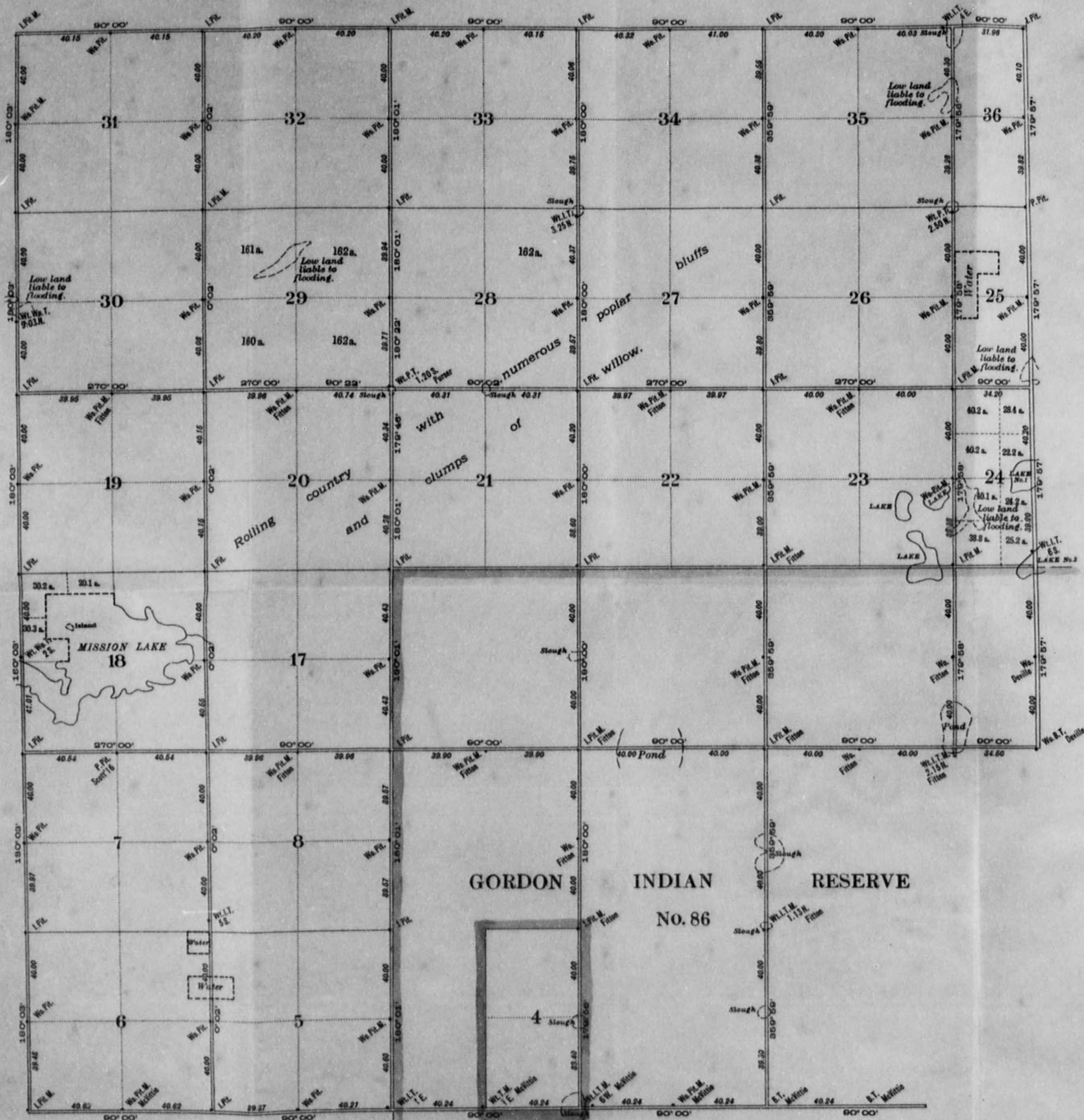
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

SASKATCHEWAN

Plan of Township 27, Range 17, West of the Second Meridian

SIXTH EDITION

SCALE 40 CHAINS TO AN INCH



Compiled from official surveys by

E. Deville.....	D.T.S.	2nd October,.....	1880
A. W. McVittie.....	D.L.S.	12th July,.....	1882
C. E. Fitton.....	D.L.S.	29th August,.....	1883
P. R. A. Belanger.....	D.L.S.		1904
W. A. Scott.....	D.L.S.	3rd December,.....	1910
R. C. Purser.....	D.L.S.	13th June,.....	1916
W. A. Scott.....	D.L.S.	14th November,.....	1916

NOTE: The subdivisions of quarter-sections shown upon this plan are legal subdivisions and quarters of legal subdivisions. Distances are in chains. Bearings are reckoned from the astronomical meridian through the centre of the township. Areas in acres are marked on all lands surveyed except lands that have been patented and lands of which more than one-half is reported to be permanently under water. The name at a monument is that of the surveyor who erected or restored the monument. All monuments not so designated were restored by P. R. A. Belanger. P. stands for standard post; I. for old pattern iron post; Wo. for wooden post; Pit for four pits; M. for mound; Wt. for witness; T. for trench and B.T. for bearing tree.

Department of the Interior, Ottawa, 28th August, 1917

13	14	15	16
12	11	10	9
8	7	6	5
4	3	2	1

Legal Subdivisions
in a Section

Approved and Confirmed

E. Deville
Surveyor General.

121-1-9.

Ottawa, March 27, 1928.

Sir:

I have your 312-11A C.E. of the 28th ultimo, showing the location of the Gordon's Indian Residential School with reference to land that is required for school purposes. I wish to refer to your letter of September 24, 1926, the Department's letter of the 29th idem and your answering communication of the 6th of October. Are you in a position, now, to recommend that steps be taken to have the East $\frac{1}{2}$ of Section 10 and all of Section 11 surrendered for school purposes?

I understand that the church has title to the N. E. $\frac{1}{4}$ of Section 3 and the N. W. $\frac{1}{4}$ of Section 2. You might ascertain if it is their intention to use these parcels, also, for school purposes.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie
A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A C.E.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

ED

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., April 10th., 1928.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of Department letter 121-1-9 of the 27th ultimo, with reference to additional land required by the Gordon's School. This school is the property of the Department and it does not appear to me that title to the lands in question should be conveyed to the school. All that is required is that the land be set aside for their use, and in this connection I may say that it is their intention to use the land already held by them, for school purposes, in addition to that which they are now asking for. I understand that a surveyor will be in this vicinity this summer, and I would be glad if the Department would instruct him, before leaving Ottawa, to proceed to Gordon's School and define the area of the lands which they desire, as this land has not yet been surveyed. I do not think there is any urgency about this.

Your obedient servant,

Wm. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9.

Ottawa, April 18, 1928.

Sir:

I have your 312-11A C.E. of the 10th instant, with reference to the land to be set aside for the use of the Gordon's Indian Residential School. It was not the intention to convey land to the school but to get a surrender of the Band for school purposes. With reference to a survey of the property, I am not sure that the departmental surveyor, who is in the West this year, will have time for this work. The matter will not be overlooked, however.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

1631

November 7, 1930.

Memorandum,-

Mr. Buskard.

With reference to your verbal inquiry, I beg to say that Mr. William Swan, Architect, of Punnichy, Sask., a returned soldier, was appointed as Inspector of Construction for the Gordon's Indian school, in the Touchwood Agency, Sask., when it was built in 1921, his appointment being made by the Civil Service Commission. The school was burned and rebuilt in 1929. When the contract was let and the work to be gone on with we wrote to the Civil Service Commission, advising them that we would require an Inspector of Construction and that, if possible, we would like to have Mr. William Swan appointed, as he was employed during the building of the original school and his services were very satisfactory; they issued a temporary certificate in his favour for six months, from October 27, 1929, at a salary of \$6.00 a day. This was renewed for a further period of six months, as the work on the Gordon's school had not yet been completed.

Handwritten: HED

In June, 1930, a contract was let for the Muscowequan Indian residential school and, as Mr. Swan's certificate was still current and the Gordon's school almost completed, we decided to utilise his services in connection with the Muscowequan's school and he was so advised on June 23, 1930. When his certificate expired on October 27 we requested the Civil Service Commission to renew it for a further period of six months, which they have done, but they requested that we obtain the authority of His Excellency the Governor General in Council for the continuance of the position as a temporary one. Under Section 40 of the Civil Service Regulations this is necessary if the employment covers a longer period than twelve months.

The Muscowequan's school and the Gordon's school are both in the Touchwood Indian agency and in the electoral district of Last Mountain.

Handwritten signature: D. Macaulay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Handwritten: Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

Sorden's Res. J.

1631

February 23rd. 1931.

MEMORANDUM

Mr. Buskard -

I am sending herewith an extract from a report of the Indian Commissioner dated February 7th. I considered that these matters were of sufficient importance to ask for a report from Mr. Swan and I send copies of his replies herewith.

You will observe how completely Mr. Swan's letters dispose of the reports of the Indian Commissioner. It shows that Mr. Swan, who is a highly competent man, was looking after his work.

As regards the exaggeration about the cupboards, that is very usual with Mr. Graham.

J. D. Macaulay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9.

EXTRACT FROM LETTER FROM VEN. E. H. KNOWLES, D.D.,
ARCHDEACON OF QU'APPELLE, SYNOD HOUSE, REGINA, Sask.,
dated July 25, 1931.

Original on 121-1-3.

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX

Among the improvements it has been necessary to make a graded road from the school to the highway, a distance of $\frac{3}{4}$ of a mile. The new road is 24 feet wide and has been completely gravelled. This improvement has very materially improved the approach to the school. In addition, the grounds have been well laid out under a well prepared plan so that the frontage now bears an entirely different appearance. The cost of this work has necessarily been heavy and the Commissioner has advised me that he is applying to the Department for a special grant of \$475.00 to assist the Diocese in the many improvements made which may be valued at least \$2000.00. We trust you will be favourable to a special grant as the work done has been a tremendous improvement.

*Thomised
consideration
not for Snt*

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

THE VERY REV. G. N. DOBIE, D.D.
OF QU'APPELLE AND
REGISTRAR
ST. CHAD'S COLLEGE
REGINA

THE V. F. W. JOHNSON, D.D.
ARCHDEACON OF MOOSE JAW
ST. JOHN'S RECTORY
MOOSE JAW

THE VEN. E. H. KNOWLES, D.D.
ARCHDEACON OF QU'APPELLE
AND SECRETARY OF SYNOD
SYNOD HOUSE
REGINA

THE LORD BISHOP OF QU'APPELLE, D.D.

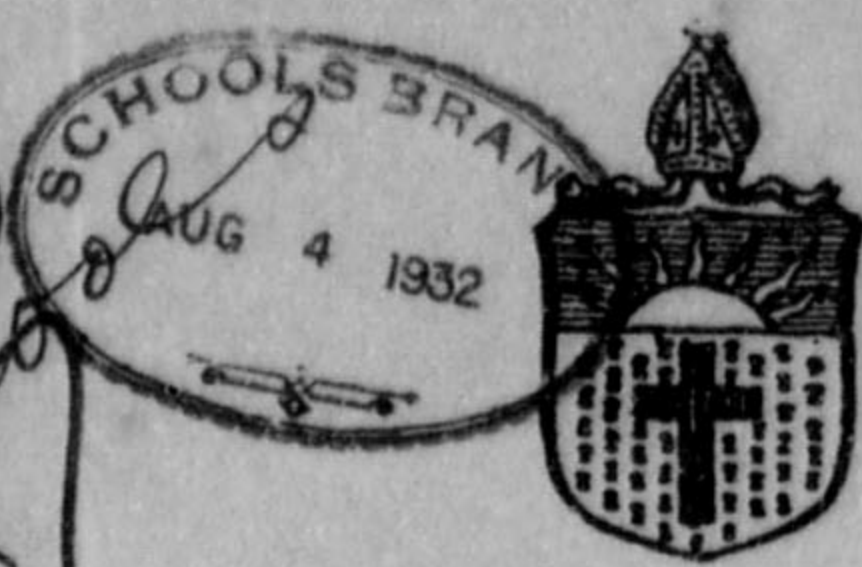
BISHOP'S COURT
REGINA

P. H. GORDON, ESQ., B.C.L.
CHANCELLOR
ALDON BLOCK
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., B.A.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
REGINA

REV. W. H. B. SCHARPE
TREASURER OF SYNOD
SYNOD OFFICE
REGINA

A. W. GOLDIE, ESQ., F.C.A.
AUDITOR OF SYNOD
600 BRODER BLDG.
REGINA

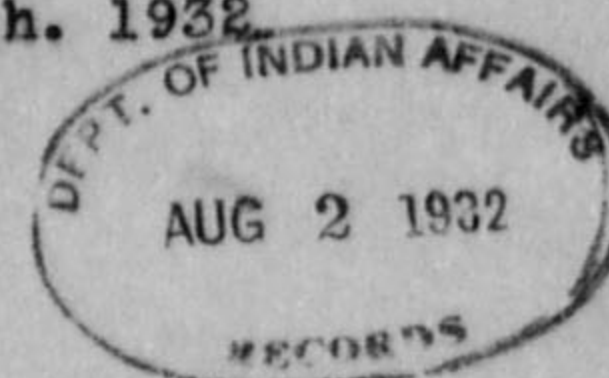


Diocese of Qu'Appelle

SYNOD HOUSE

REGINA, SASK., July 28th. 1932
CANADA

The Deputy Minister of
Indian Affairs,
Ottawa. Ont.



My dear Sir,

I have just returned from a long visit to Gordon's Indian Residential School and you will be glad to know that I have found things ~~immensely~~ satisfactory. The Principal has entirely changed the appearance and surroundings by providing gravel roads, planting trees, &c., &c., and by so doing has made the whole property a credit to both the Indian Department and the Church in the Diocese.

These substantial improvements in the grounds have been brought about at an expenditure of between at least \$1400 and \$1500. At the time these changes were being made the Indian Commissioner promised substantial financial assistance, and I feel I can justly ask for at least half the sum expended in payment of the costs. When I was last in Ottawa I ventured to bring this appeal to the notice of Mr. Ferrier, and the Department may rest assured the Bishop would not ask for this assistance if it were not merited and needed.

I enclose a photograph of the children of Gordon's Indian Residential School assembled outside the old Church of St. Luke on the Reserve.

Photo placed in sub album JST

I am,

Sincerely yours

Chas. H. Qu'Appelle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*Advt
See under*

August 4, 1932.

Dear Bishop Harding:

I have Your Lordship's letter of the 28th ultimo, regarding the improvements which have been carried out by the Principal of the Gordon Indian Residential School, to the grounds surrounding the buildings and requesting that reimbursement be made of part of the cost incurred.

I regret that, as funds are limited, it will be impossible to provide any amount for this purpose this year. I may say, for your information, that an expenditure to the amount of \$600 was recently authorized in the purchase of paint and fencing material.

The photo of the staff and pupils was received.

Yours very truly,

[Handwritten initials]

[Signature]
Acting Deputy Superintendent General.

Right Rev. M.T. McA. Harding, D. D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Synod House, Bishop's Court,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE VERY REV. G. N. DOBIE, D.D.
DEAN OF QU'APPELLE AND
ST. JOHN'S COLLEGE
REGINA

THE V. W. JOHNSON, D.D.
ARCHDEACON OF MOOSE JAW
ST. JOHN'S RECTORY
MOOSE JAW

THE VEN. E. H. KNOWLES, D.D.
ARCHDEACON OF QU'APPELLE
AND SECRETARY OF SYNOD
SYNOD HOUSE
REGINA

THE LORD BISHOP OF QU'APPELLE, D.D.

BISHOP'S COURT
REGINA



P. H. GORDON, ESQ., B.C.L.
CHANCELLOR
ALBION BLOCK
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., B.A.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
REGINA

REV. W. H. B. SCHARPE
TREASURER OF SYNOD
SYNOD OFFICE
REGINA

W. W. GOLDIE, ESQ., F.C.A.
AUDITOR OF SYNOD
600 BRODER BLDG.
REGINA



Diocese of Qu'Appelle

SYNOD HOUSE

REGINA, SASK.,
CANADA

August 25th. 1932

A. S. Williams Esq.
Acting Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Canada.



Dear Sir,

re File No. I2I-I-5 Gordon's
Indian Residential School.

Your communication to His Lordship the Bishop of Qu'Appelle under date of Aug. 4th. 1932 was carefully considered by the Executive Committee of the Diocese of Qu'Appelle, and the following resolution was passed:-

* WHEREAS Commissioner Graham frequently expressed the opinion that an approach to Gordon's Indian Residential School from the Government Highway was essential not only for the use of the public but also for the delivery of supplies, as the distance was a full three-quarters of a mile;

AND WHEREAS this work was accordingly undertaken and completed by the Principal by constructing a standard grade 24 feet wide, crowned and gravelled, at a cost of approximately Eighteen Hundred Dollars (\$ 1800.00) which work was largely done by the Indians on the Reserve who received reasonable wages therefor when they were in need;

AND WHEREAS His Lordship the Bishop has only asked the Department of Indian Affairs for the sum of Seven Hundred & Fifty Dollars (\$ 750.00) to partly recoup the funds of the School for this large but necessary outlay;

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(2)

AND WHEREAS good value has been given for the full expenditure of this money on Government property;

AND WHEREAS The Acting Deputy Superintendent General has written to His Lordship the Bishop that it is impossible for His Department to provide any portion of this expenditure;

NOW THEREFORE we the Executive Committee of the Diocese of Qu'Appelle approve of the request of His Lordship the Bishop and respectfully ask that the Department of Indian Affairs reconsider the Bishop's request for payment of the sum of Seven Hundred & Fifty Dollars (\$ 750.00) which is such a small part of the expenditure made. And that a copy of this resolution be sent to the Department.

Signed on behalf of the Executive
Committee:

M. M. De'Appelle

Bishop

E. H. Knowles.

Secretary of Synod.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

September 2nd, 1932.

Dear Bishop Harding,-

I have Your Lordship's letter of the 25th ultimo, embodying a resolution of the Executive Committee of the Diocese of Qu'Appelle regarding the work undertaken by the Principal of the Gordon's Indian Residential School in constructing a road at the entrance to the school, and requesting that this Department provide the sum of \$750.00 towards the cost of this work.

In reply I have to say that we have no funds available in this year's Appropriation for this purpose. A note will, however, be made to include the amount in our Estimates for the coming fiscal year for submission to Parliament at its next regular session.

Yours very truly,

R. J. Macdonald
Acting Deputy Superintendent General.

M. T. McA. Harding
Rt. Rev. M. T. McA. Harding, D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Synod House, Bishop's Court,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

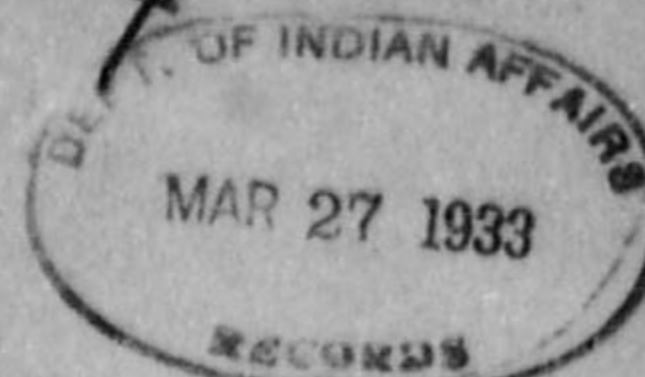
POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



121-1-9
Touchwood Agency
Punnichy, Sask.
March 23rd 1933.

Schultz
11A C.E.

Dear Sir;-

In reference to the deserted day school building formerly known as the Gordon School, located approximately about the centre of property marked as C. of E. property on the enclosed blue print, I have the honor to say that I am in receipt of a letter from His Lordship, the Bishop of Qu'Appelle, stating that he considers it would be of the best interest of the Indians and their children if this place is converted into a Mission Hall. There are many reasons why this building should be so used, and I know of no reason why it should not be.

Bishop Harding thinks the Diocese might grant \$300.00 towards rebuilding this old place to make it habitable, but this sum would be insufficient, and he requests that the Department make a grant of \$250.00 extra which would go towards the demolition of the stone part of the old school building and for material required in the fitting up of the frame part of the old school.

The old building is a source of danger as it is.

Summing up I would be obliged if the Department will consider giving the old building to the Diocese, obtain a grant as requested, and transfer title from any small plot of land there to the Diocese.

Kindly let me have the blue print back with any information regards any land which surrounds the school, I hear we own 10 acres of it.

Your obedient servant,
W. Wood
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



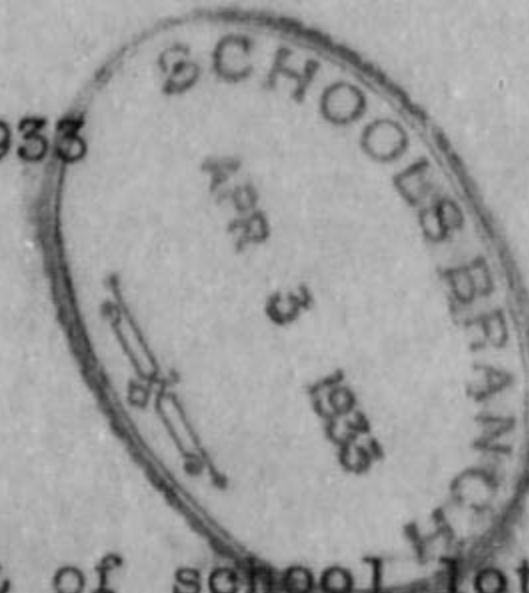
121-1-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 3rd April 1933

Memorandum

Schools ~~Land~~ Branch, -



Herewith is a blueprint of school lot surveyed by T.D. Green, 1918, in the N.E. $\frac{1}{4}$ Sec. 3-27-17-2, Gordon Indian reserve No. 86.

This lot was not included when patent was issued to the church for the N.E. $\frac{1}{4}$ Sec. 3 and N.W. $\frac{1}{4}$ 2. See notation made by the late Mr. Ferrier on Township plan under his letter of March 27th 1928, from which it appears he had the intention of endeavouring to get the church authorities to return these two quarter sections to the Department.

Chief Surveyor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 6th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo, with reference to the suggestion of His Lordship, the Bishop of Qu'Appelle, that the old day school building, formerly known as the Gordon's School, be converted into a Mission Hall.

The N. E. $\frac{1}{4}$ of Section 3 and the N. W. $\frac{1}{4}$ of Section 2 were patented to the Diocese of Qu'Appelle some years ago, with the exception of approximately ten acres on which the former Gordon's Residential School was located. Enclosed is a tracing of this plot, also the plan which you forwarded.

I note that the Diocese is prepared to expend \$300 towards converting the old building into a Mission Hall providing the Department allows an amount of \$250. I regret that, as our funds for the current fiscal year have been considerably reduced, it will not be possible for the Department to grant the amount requested.

Please let me know the size and condition of each building located on the ten acre plot mentioned above. You should, also, state what you consider this land is worth. On receipt of this information, the Department may be prepared to favourably consider relinquishing this lot to the Diocese of Qu'Appelle but, as stated above, we have no funds available for the rebuilding of the old school.

J. W. Waddy
J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Your obedient servant,
A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

land. He was informed by official letter of April 18th, 1928, that, if possible, this would be done. Apparently, our surveyor did not find time to handle this matter and there has been no correspondence regarding the land for the Gordon's School since that time.

On the occasion of your next visit to the Touchwood Agency, I would appreciate your ascertaining exactly what land the school is using at the present time. You should discuss the matter fully with Mr. Agent Waddy and make a definite recommendation to the Department regarding what you consider is the best action to take in order to secure a proper title to the land required by this school.

I enclose a plan of T. 27; R. 17; W. 2nd, in order that you can mark thereon the land which you recommend be used for purposes of the Gordon's School. For your information, I may say that the N. E. $\frac{1}{4}$ of Section 3 and the N. W. $\frac{1}{4}$ of Section 2 were patented some years ago to the Diocese of Qu'Appelle, with the exception of approximately 10 acres on which the former Gordon's School was located. In connection with this plot, I enclose a copy of a letter which is being directed today to Mr. Agent Waddy.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie (over)

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E.A.M.

Ottawa, April 6th, 1933.

Sir,-

In official letter of July 19th, 1921, the former Indian Commissioner, Mr. W. M. Graham, was requested to take the necessary steps to obtain a proper title for the new site selected for the Gordon's Indian Residential School. This site consists of the east half of Section 10 and all of Section 11; T. 27; R. 17; W. 2nd.

In replying to that letter on July 22nd, 1921, Mr. Graham stated that he had not the slightest doubt that the Indians would hand over the land to the Department gratis, but he suggested that the matter be allowed to stand for the time being. No further action was taken in this matter until 1926 and, on September 24th of that year, Mr. Graham again wrote the Department stating that no formal surrender had so far been taken and requesting instructions.

In official letter of September 29th, 1926, he was requested to supply a statement showing the exact site of the building and to make a recommendation as to what section should be set aside for the use of the school. He replied by letter dated October 6th, 1926, which reads, in part, as follows:-

"I would ask the Department to let this matter stand in abeyance until I next visit the school, when I will go thoroughly over the ground and again submit a recommendation to you. I do not anticipate any difficulty from the Indians insofar as obtaining their consent to take over all the pasture land which will be required for school purposes."

In a letter dated April 10th, 1928, Mr. Graham requested that one of the Department's surveyors be instructed to survey the

land.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

land. He was informed by official letter of April 18th, 1928, that, if possible, this would be done. Apparently, our surveyor did not find time to handle this matter and there has been no correspondence regarding the land for the Gordon's School since that time.

On the occasion of your next visit to the Touchwood Agency, I would appreciate your ascertaining exactly what land the school is using at the present time. You should discuss the matter fully with Mr. Agent Waddy and make a definite recommendation to the Department regarding what you consider is the best action to take in order to secure a proper title to the land required by this school.

I enclose a plan of T. 27; R. 17; W. 2nd, in order that you can mark thereon the land which you recommend be used for purposes of the Gordon's School. For your information, I may say that the N. E. $\frac{1}{4}$ of Section 3 and the N. W. $\frac{1}{4}$ of Section 2 were patented some years ago to the Diocese of Qu'Appelle, with the exception of approximately 10 acres on which the former Gordon's School was located. In connection with this plot, I enclose a copy of a letter which is being directed today to Mr. Agent Waddy.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie (over)

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Touchwood Agency
Punnichy, Sask.
April 10th 1933.



11A. C.E.

Dear Sir:-

In answer to your letter #121-1-9 of the 6th inst regards the old Gordon School I beg to say that there is only one building on the ten acre plot mentioned, the house is in two parts.

There is an old stone part size 45x45' and 25' high frame part attached sized 18x45' and 18' high

The stone part is a shell, all the insides have gone, and the roof is just hanging by a few rafters. The frame part is in fair shape, it consists of two rooms, upper and lower with a stairway.

Farm land in the vicinity is assessed at from \$9.00 to \$12.00 per acre. There have been no recent sales of land in this district so no present value can be more than a guess, probably \$10.00 an acre if required badly would cover it, though as the place is very stony it has no value for farming purposes and nominal value of \$10.00 for the whole place might be named if it were just being transferred.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs

Ottawa, 22nd April 1933.

The north east $\frac{1}{4}$ Sec. 3 T. 27 R. 17 W 2 m.
in Gordon's Reserve was surrendered
on 4th July 1914.

The school site, containing
ten acres and a road for access
thence from the east boundary of
Section 3, containing five tenths
of an acre, were excepted in
the patent to the Synod of the
Diocese of Qu'Appelle.

These parcels could now
be transferred to the Church
without a further surrender from
the band.

ES

Surrender 1 July 1914 covered
the whole E $\frac{1}{2}$ sec 3 without
excepting the parcel which
the Dept. reserved in
issuing Patent
HA 22/4/33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 24th, 1933.

Sir,-

I beg to refer you to official letter of the 6th instant, with which was enclosed a copy of the Department's letter to Mr. Agent Waddy. With reference to the last paragraph of that letter, Mr. Waddy writes, as follows:-

"I beg to say that there is only one building on the ten acre plot mentioned; the house is in two parts.

"There is an old stone part size 45 x 45 and 25' high and a frame part attached sized 18 x 45 and 18' high.

"The stone part is a shell, all the insides have gone, and the roof is just hanging by a few rafters. The frame part is in fair shape, it consists of two rooms, upper and lower, with a stairway.

"Farm land in the vicinity is assessed at from \$9.00 to \$12.00 per acre. There have been no recent sales of land in this district so no present value can be more than a guess, probably \$10.00 an acre if required badly would cover it, though, as the place is very stony, it has no value for farming purposes and nominal value of \$10.00 for the whole place might be named if it were just being transferred."

For your information, I may say that the N. E. $\frac{1}{4}$, sec. 3, Tp. 27, R. 17, west of the second meridian in the Gordon's Reserve, was surrendered on July 4th, 1914. The school site, containing ten acres and a road for access thereto from the east boundary of section 3, containing five tenths of an acre, were excepted in the patent to the Synod of the Diocese of Qu'Appelle.

These parcels could now be transferred to the Church without a further surrender from the Band. However, before making an official offer in this regard to the Synod of the Diocese of Qu'Appelle, the Department would appreciate having your views.

No doubt, you will be visiting this reserve in the near future in connection with official letter of the 6th instant and, following this visit, you should advise the Department whether or not you see any objection to our offering to transfer this land.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

CA'D.

Ottawa, April 24th, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, with reference to the buildings on the plot on which the old Gordon's School was located.

Mr. Inspector Murison is being requested to visit your agency with a view to determining the land which he considers necessary for the purposes of the Gordon's School. At that time, he will give consideration to what action should be taken regarding the ten acre plot now owned by the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie (over)

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. W. Waddy
J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN OFFICE,
DUCK LAKE, SASK.

O.H.M.S.



THE SECRETARY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS

That we, the undersigned Chief and Principal men of the George Gordon's band of Indians, resident on our Reserve in the Touchwood Agency in the Province of Saskatchewan and the Dominion of Canada, for and acting on behalf of the whole people of our said band in Council assembled, DO hereby release, remise, surrender, quit claim and yield up unto our Sovereign Lord the King, his Heirs and Successors, forever, ALL and SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Gordon's Reserve in the Province of Saskatchewan, containing by admeasurement Ten acres, be the same more or less, and being composed of the old Gordon's School lot, comprising a portion of the North East Quarter of Section Three, Township Twenty-seven, Range Seventeen, West of the Second Principal Meridian.

TO HAVE AND TO HOLD the same unto His said Majesty the King, his Heirs and Successors, forever in Trust for transfer in Fee Simple to the Church of England in Canada.

And the said Chief and Principal men of the said Gordon's Band of Indians, on behalf of our people and for ourselves, hereby ratify and confirm, and promise to ratify and confirm whatever the said Government may do, or cause to be done in connection with the release of the said lands.

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands and affixed our seals this seventeenth day of May, in the year of our Lord one thousand nine hundred and thirty-three.

SIGNED, Sealed and
Delivered, in the
presence of

W. Morrison
.....

Inspector of Indian
Agencies

W. Brady
.....

Indian Agent

George Gordon
.....
mark Chief

W. Bird
..... Council

Francis X. Cur
..... Council

Gilbert Pratt
..... Council

The original of this Document has been
replaced for retention in the Records of
the Indian Land Registry.

PM

Signature

29-8 19 72

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOMINION OF CANADA
Province of Saskatchewan

Personally appeared before me,
William Murison, Inspector of
Indian Agencies, of the City of
Regina in the Province of Sask-
atchewan.

To Wit:-

and Moses Gordon, chief, Francis Cyr, William Bird,
and Gilbert Pratt, councillors, of the George Gordon's Band of
Indians of Touchwood Agency.

And the said William Murison for himself saith:-

That the annexed release or surrender was assented to by a
majority of the male members of the said band of Indians of the
full age of twenty-one years entitled to vote, all of whom were
present at the said council or meeting.

That such assent was given at the meeting or council of the band
summoned for that purpose and according to its rules and the rules
of the Department.

That the terms of the said surrender were interpreted to the
Indians by an interpreter qualified to interpret from the English
language to the language of the Indians.

That he was present at such meeting or council and heard such
assent given.

That he was duly authorized to attend such council or meeting by
the Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

That no Indian was present or voted at said council or meeting
who was not a member of the band or interested in the land
mentioned in said release or surrender.

And the said Moses Gordon, Francis Cyr, William Bird and Gilbert
Pratt say:-

That the annexed release or surrender was assented to by them and
a majority of the male members of the said band of Indians of the
full age of twenty-one years.

That such assent was given at a meeting or council of the said band
of Indians summoned for that purpose hereinbefore stated, and held
in the presence of the said William Murison.

That no Indian was present or voted at such council or meeting
who was not a habitual resident on the reserve of the said band
of Indians and interested in the land mentioned in the said
release or surrender.

That the terms of the said surrender were interpreted to the
Indians by an interpreter qualified to interpret from the
English language to the language of the Indians.

That they are Chief and Councillors of the said band of Indians
and entitled to vote at the said meeting or council.

Sworn before me by the deponents
at the village of Punnichy in the
Province of Saskatchewan,

this day of

..... A.D. 1933

Sedmus. A. Brown
.....
a Justice of the Peace
for Saskatchewan.

W. Murison
Moses Gordon
W. Bird
Francis Cyr
Gilbert Pratt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

LIST of voting members of the Gordon's Band of Indians
Of Touchwood Agency, May 17th 1933. Voting on the question
of releasing land for School purposes.

Name	For	Acst.	Abs.	Name	For	Acst.	Abs.
Henes Gordon Chief	x			Brought forward	31		
Francis Cyr, H.M.	x			John Fisher	x		
William Bird H.M.	x			Tom McLab	x		
Gilbert Pratt H.M.	x			George Btrn Nose	x		
George Pratt	x			David Gordon Sr.	x		
Sam Anderson	x			George Gordon	x		
Donald Pratt	x			Harry Btrn Nose	x		
Gelin McLab	x			John Cyr	x		
Gilbert McLab	x			Jack Cyr	x		
Alec Pratt	x			Jacob Bird	x		
Gelin Pratt	x			William Pratt			x
Ben Gordon	x			Jim Pratt			x
David Anderson	x			Fred Morris			x
Albert McLab	x			Mike Longman			x
Alfred McLab	x			G.C. Pratt			x
Harvy Btrn Nose	x			Peter Cyr			x
Joe Anderson	x			John McLab			x
Henry Bird	x			Wm. Anderson			x
Frank Cyr	x			Lawrence Anderson			x
Raymond Btrn Nose	x			Walter Anderson			x
F. Beveright	x			Angus McLab			x
Longman	x			Percy Anderson			x
Wm. McLab	x			Charlie Bird			x
John Btrn Nose	x			Ernest Bird			x
David Gordon Jr.	x			Joseph Cyr			x
Sam McLab	x						
Frank Child	x						
Albert Cyr	x						
John Bird	x						
Sam Geddes	x						
Jim McLab	x						
Carried forward	31						

SUMMARY

In favour	40
Against	-
Absent	15
Total	55

Certified Correct

William

Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS



IN YOUR REPLY REFER TO

312-11A C.E.

NO.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE

REGINA, SASK., May 22, 1933

Sir:-

Referring to your letter 121-1-9, dated the 6th. ultimo, with reference to the new site selected for the Gordon's Indian Residential School, I beg to report that I proceeded to the Gordon's Reserve on the 17th. instant, after sending ample notice to the Band to meet me on their reserve on that date, for the purpose of discussing the matter of the school site.

I called at the Touchwood Agency for Mr. Waddy, who accompanied me to the reserve, and who was present at the meeting. The matter was taken up very fully. There were forty-two voting members of the Band present at the meeting, and fifteen absentees.

After discussing the matter fully and carefully, the Indians unanimously agreed to set aside the North East Quarter of Section Two, the South East Quarter of Section Ten, the South Half of Section Eleven, and Eighty acres, being the South Half of the North West Quarter of Section Eleven, all in Township 27, Range 17, West of the 2nd. Principal Meridian.

The only conditions asked by the Band were that any Indian whose residence may be upon the said released lands, should receive compensation to enable him to remove his buildings, and that they should be compensated for any improvements which they had made thereon, at a fair valuation, to be arrived at by mutual agreement, and further, that a road from Francis Cyr's house, which runs through the South East Quarter of Section Ten to the main highway running through the said quarter section, shall be preserved for the use of the Indians of the Band. This is their main outlet from the West side of the reserve.

I looked over the ground, and as near as I could judge where the lines ran, find that the only resident on that quarter section was George Pratt, whose buildings could be removed, I estimate, at a cost of about \$100.00.

There are eighteen acres under cultivation on this quarter, which is being used, and has been for some time, by the school. There appeared to be some doubt as to who should receive compensation for this, but this is a matter which can be inquired into more fully by the Agent.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

-The School-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Bo-R Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The School had asked in the first instance that all of Section Eleven be set aside for school purposes. Upon inquiring into the matter, one of the Indians stated that his hay grounds were situated on the North East Quarter of Section Eleven. I therefore did not take that quarter into consideration, but they were quite willing to set aside the North East Quarter of Section Two, which I know has more open land suitable for cultivation than the North East Quarter of Eleven.

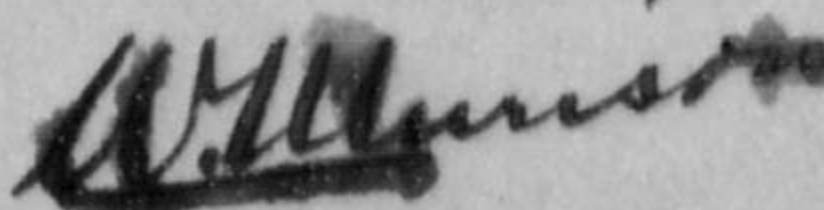
I also found objections to releasing the North Half of the North West Quarter of Section Eleven. The Indians stated, and correctly so, that their main road from the West and South sides of the Reserve, to the East and North sides, had for years passed through this quarter section, and if it were closed to them it would cause them great inconvenience.

They also complained that the School had been cultivating an old field which belonged to the deceased Josiah Pratt, whose son is residing on this piece of land, and who should rightfully have the benefit of this field.

After discussing the matter fully with the Indians, I had a conversation with the Venerable Archdeacon Knowles, and informed him regarding the lands the Indians were in favour of releasing for school purposes. Archdeacon Knowles expressed his satisfaction, and stated that in his opinion the Indians had been very generous to the School. I therefore had the Indians vote on the question, and I am submitting herewith surrender forms, in duplicate, duly completed, together with a declaration of myself, the Chief and the Councillors, and a list showing the voting members of the Band, and the result of the vote. The Indians did not ask for any compensation for these lands. The only matter they wished to be assured about, was that the land would be used for the benefit of the school only, and should the Department at any time discontinue the Residential School on their reserve, that the land would not be used for other purposes, but would revert to them.

I am enclosing the Township Plan, with the released lands marked thereon.

your obedient servant,



W. Murison,
Inspector
Saskatchewan Inspectorate.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312-11A C.E.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

D

REGINA, SASK., 22nd May, 1933.

Sir:-

Referring to your letter No. 121-1-9, dated the 24th. ultimo, in connection with the old Gordon's School plot, comprising ten acres in the N.E. $\frac{1}{4}$ of Section 3, Tp. 27-Rge. 17, W. 2nd Meridian in the Gordon's Reserve, I beg to report that ~~this~~ this quarter section, together with the N.W. $\frac{1}{4}$ of Section 2-27-17, were surrendered on July 4th, 1914, in exchange for the East Half of Section 4-27-17, which had been patented to the Church of England.

I took the matter up with the Indians of the Gordon's Band on the 17th. instant, and they unanimously voted in favour of transferring the ten acres, comprising the old school plot, to the Church. They stated that they had received a full half-section from the Church, and it was only but fair that the Church should receive an equal amount of land.

Although the Department did not say it was necessary, I obtained a surrender of this ten acres, which I am forwarding herewith, in duplicate, duly completed, with the usual declaration, and list of voters attached, and trust you will find all in order.

With reference to the buildings on this plot, the old stone school is still standing. The roof is in a badly dilapidated and dangerous condition, and I arranged with the Indians to have this taken down without expense, and informed them that they could have whatever lumber they were able to salvage from the roof. The windows, interior floors, joists, in fact everything in the shape of lumber within the school has been removed, and as the roof stands at present it is a menace, and I, therefore, ordered it removed.

The frame addition referred to is only in fair condition. The windows have all been removed, and Agent Waddy informed me that he has them on hand. This might be handed over for Church purposes without charge.

Your obedient servant,

W. Murison
Inspector
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Canada

Lands and Timber Branch

Ottawa, May 29, 1933.

Memo.

Mr. MacInnes, -

Please prepare memorandum to Council accepting surrender hereunder, in duplicate, given by the Gordon Band of Indians, in the Touchwood Agency, of certain lands in the Reserve to be set aside for the use and benefit of the Gordon's Indian Residential School. The lands surrendered for this purpose are as follows:- The N. E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 2, the S. E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 10, the S. $\frac{1}{2}$ of Sec. 11 and the S. $\frac{1}{2}$ of the N. W. $\frac{1}{4}$ of Sec. 11, all in Tp. 27, Rge. 17, W. 2 M.

These lands have been surrendered by the Band for the use of the Residential School, and subject only to the condition that nominal compensation shall be arranged and paid in due course to any member of the Band having improvements in cultivation or in buildings on any of the lands surrendered. This phase of the situation will be attended to later on.

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, May 31, 1933.

121-1-9

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to submit herewith surrender, in duplicate, together with voters' lists and affidavits, given on the 17th day of May, 1933, by the Gordon's Band of Indians, in the Touchwood Indian Agency, in the Province of Saskatchewan, of parcels of land containing by admeasurement seven hundred and twenty acres, more or less, more particularly described as follows:-

The North-East Quarter of Section Two, the South-East Quarter of Section Ten, the South half of Section Eleven, and eighty acres being the South-Half of the North-West Quarter of Section Eleven, all being in Township Twenty-seven, Range Seventeen, West of the Second Principal Meridian.

The said surrender has been given by the said band in order that the said lands may be made available for the use of the Gordon's Indian Residential School, subject to the conditions contained therein.

The said surrender has been duly authorized, executed and attested in the manner required by the 51st Section of the Indian Act, and the undersigned would accordingly recommend that the same be accepted by Your Excellency in Council, the original surrender to be returned to the Department of Indian Affairs and the duplicate thereof to be kept of record in the Privy Council Office.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9

May 31,

33.

To recommend that authority be granted for the surrender of parcels of land containing seven hundred and twenty acres, by the Gordon's Band of Indians, Touchwood Indian Agency, Sask., pursuant to the provisions of Section 51 of the Indian Act.

The said surrender has been given by the said band in order that the said lands may be made available for the use of the Gordon's Indian Residential School, subject to the conditions contained therein.

Handwritten:
K. M. M.
B. O. T.
C. S. W.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Handwritten: Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-9

EXTRACT
ORIGINAL ON
77-121

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 18 1933
RECORDS

[Handwritten signature]

SCHOOLS BRANCH
JUN 21 1933

Regina, Sask., June 12, 1933.

Sir:

I beg to report that I visited the Touchwood Agency during the past month. On May 17th I held a meeting of the Gordon Band for the purpose of negotiating with them for lands for the use of the Gordon Residential School. This question has been pending since the new school was erected in 1921. I obtained an unanimous consent of the majority of the voting members of the band and they surrendered 720 acres for school purposes.

x

x

x

W. Murison

Inspector
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O. H. M. S.



The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Department of Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AFFAIRS

ATTENTION
MR. N.K. OGDEN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

JUN 22 1933

SURVEYS

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the

18th JUNE 1933



1. P. 1143
3. 1143
Copied

The Committee of the Privy Council have had before them a report, dated 31st May, 1933, from the Superintendent General of Indian Affairs, submitting surrender, together with voters' lists and affidavits, given on the 17th day of May, 1933, by the Gordon's Band of Indians, in the Touchwood Indian Agency, in the Province of Saskatchewan, of parcels of land containing by admeasurement seven hundred and twenty acres, more or less, more particularly described as follows:-

The North-East quarter of Section Two, the South-East quarter of Section Ten, the South half of Section Eleven, and eighty acres being the South-Half of the North-West quarter of Section Eleven, all being in Township Twenty-seven, Range Seventeen, West of the Second Principal Meridian.

The said surrender has been given by the said band in order that the said lands may be made available for the use of the Gordon's Indian Residential School, subject to the conditions contained therein.

The Minister recommends, as the said surrender has been duly authorized, executed and attested in the manner required by the 51st Section of the Indian Act, that it be accepted by Your Excellency in Council.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.

The Honourable
the Superintendent General
of Indian Affairs.

E. J. [Signature]
Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boa Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The original of this Document has been removed for retention in the Records of the Indian Land Registry.

PM
Signature

29-6-19 72

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. **312-6**
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 19th July, 1933

[Handwritten signature]

Sir:-

Referring to my letter of the 22nd of May last, with which I forwarded surrenders of land for school purposes on the Gordon's Indian Reserve in the Touchwood Agency, I would be glad to know if these surrenders have been approved. I may inform you that I have had a visit from the Venerable Archdeacon Knowles who requests permission to erect a residence for their resident clergyman on the Reserve on the S.E. $\frac{1}{4}$ of Sec. 10 which is included in the surrender, and they do not wish to incur any expense until assured that the surrender has been approved. It is important that they should know at the earliest possible date in order that they may complete their building operations before the winter sets in.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: W. Murison]

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

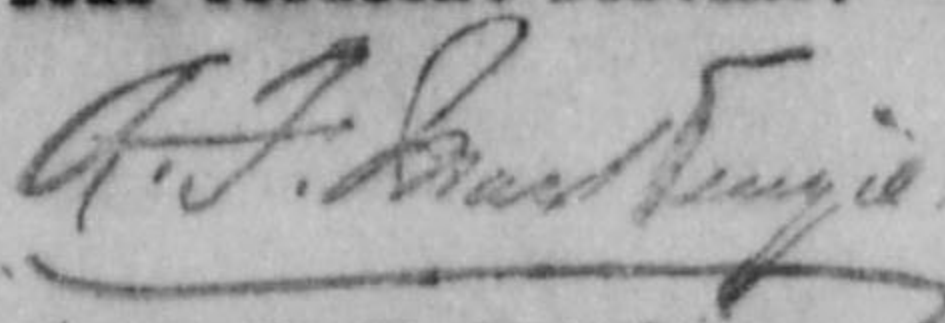
121-1-9.

Ottawa, July 26, 1933.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, your File No. 312-6, and in reply to say that the surrenders given by the Gordon Band on the 17th of May last have been approved by His Excellency the Governor General in Council under date of the 16th ultimo. You may, accordingly, advise the Venerable Archdeacon Knowles to that effect.

Your obedient Servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.



W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

121-1-9.

EX 4.

Ottawa, August 11, 1933.

Sir,-

I enclose for registration in your Department, a surrender, given on the 17th day of Enclosure. May, 1933, by the Gordon's Band of Indians, of 720 acres of land in Tp. 27, Rge. 17, W. 2 M., which surrender has been given in order that the lands may be made available for the use of the Gordon's Indian Residential School. The surrender was accepted by Order in Council dated 16th June, 1933.

Kindly return the instrument to this Department with a certificate of registration endorsed thereon.

Your obedient Servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Thos. Mulvey
Thos. Mulvey, Esq., B.A., K.C.,
Under-Secretary of State,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1/MB
2134/33

121-1-9
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1933
RECORDS

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, August 18, 1933.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Sir,

Referring to your letter of the
11th instant, reference 121-1-9, I beg to return
to you, herewith, surrender dated May 17, 1933,
by the Gordon's Band of Indians, the document
having been recorded in this Department.

*Encl.
No. 1218*

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Encl.

for Under-Secretary of State.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY



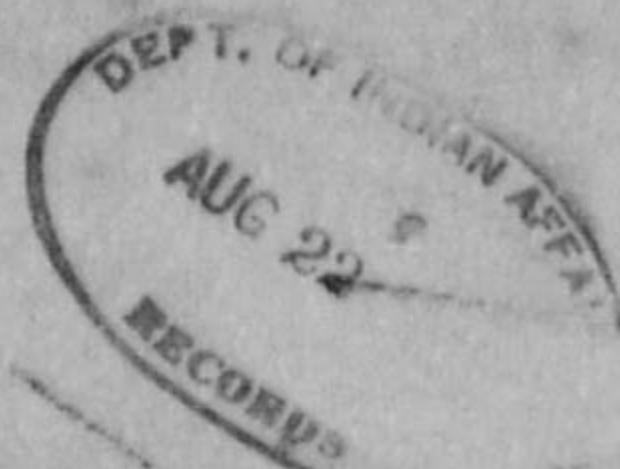
121-1-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-6
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR'S OFFICE,

W. REGINA, SASK., 18th August, 1933



R

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of Department letter No. 121-1-9, dated the 26th ultimo, and note that His Excellency the Governor General in Council has approved of the surrender given by the Gordon's Band on the 17th of May last. I have advised the Venerable Archdeacon Knowles to that effect.

I may advise the Department that it will be necessary to have George Pratt, a member of the Band who is residing on this land, remove his buildings at once as the Church Authorities desire the location he has his buildings on for the purpose of erecting a residence for their resident clergyman. I have taken the matter up with Agent Waddy who informs me that this will entail an expenditure of \$100.00. This agrees with the estimate I made when on the ground last spring and which I mentioned in my letter to you dated May 22nd last. I would be glad if a cheque for \$100.00 could be forwarded to the Indian Agent to enable him to have Pratt remove his buildings at the earliest possible date.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-9

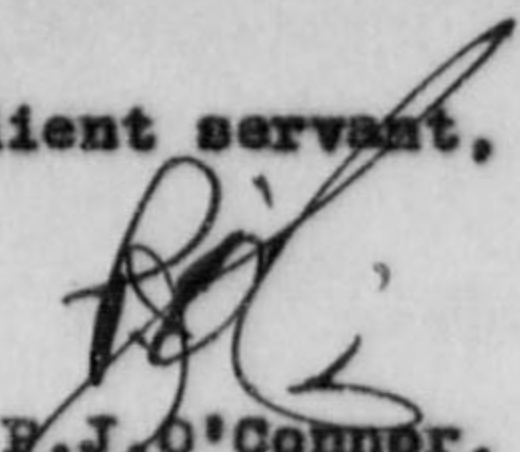
EX'D.

23 August 1933

Sir,

The Department is in receipt of your 312-6 of 18th instant requesting a cheque for \$100.00 to compensate George Pratt of Gordon's Band for the removal of his buildings. A reference to the file does not disclose the source from which this sum is to be derived. In any case it will be necessary for you to prepare a voucher payable to the Indian Agent in trust, and on receipt of this by the Department the question of payment from either band funds or school vote can be decided.

Your obedient servant,


F.J. O'Connor,
Acting Director,

W. Murison Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. W. Waddy, In Trust

Indian Agent,

Punnichy, Sask.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
Aug. 26	To compensate George Pratt of Gordon's Band for the removal of his buildings from land surrendered on the Gordon's Reserve for church ^{school} purposes	100 00
AUDITED FOR PAYMENT SEP 5 1933 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS Dept. Auth. 121-1-9, dated 23rd August, 1933 Vote..... 188 School Number..... 654 Allot..... 241 E. R. No..... 913 TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for account to pay		
TOTAL,		100 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regine Voucher No. 278

Inspector Agent

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-9



R

Letter No. 312-6

Office of the Inspector (Saskatchewan) Indian Agency

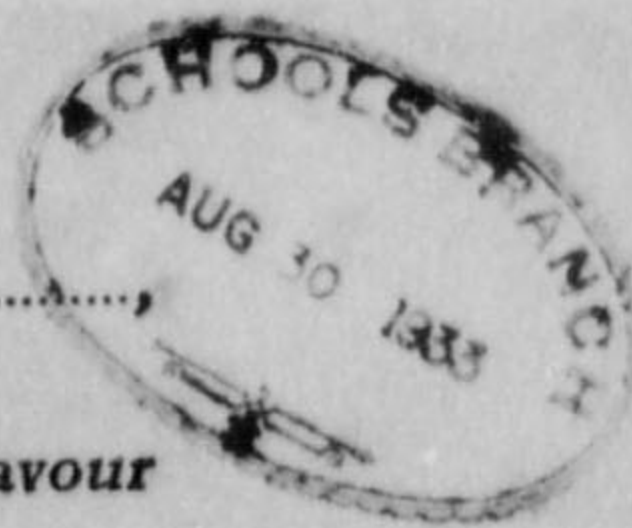
SA
[Signature]

26th August 1933

Sir,

/Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 278



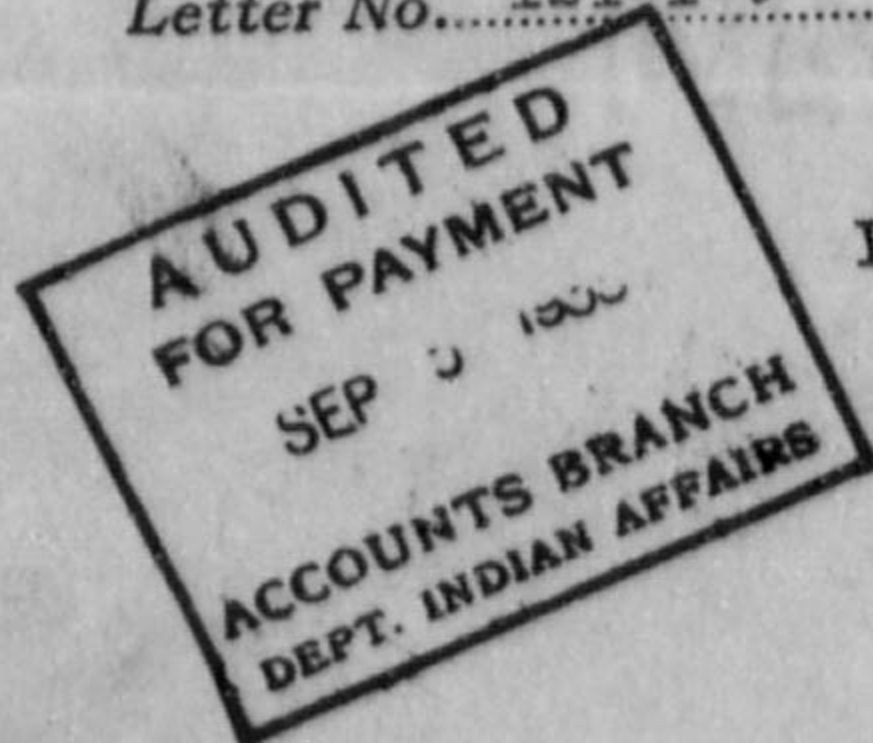
amounting to \$ 100.00 in favour

of J. W. Waddy, In Trust, Indian Agent, Punnichy, Sask.

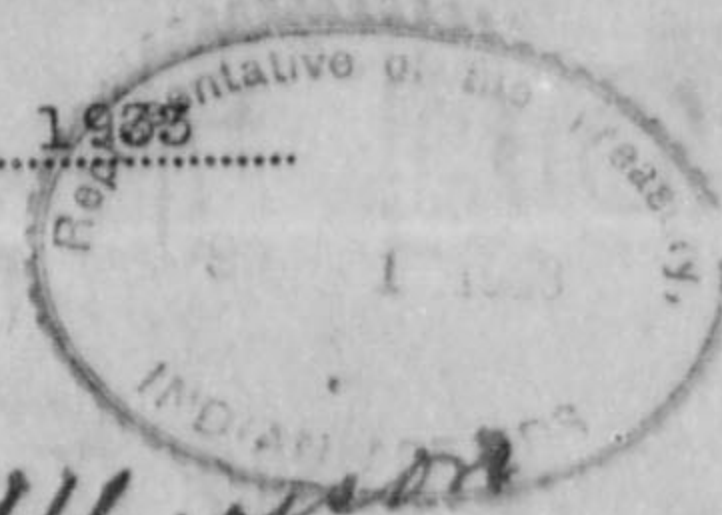
for compensation to Geo. Pratt for removal of buildings
from land surrendered for church purposes on Gordon's
Res.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-9 dated 23rd August, 1933



Your obedient servant,



[Signature]
Inspector
Indian Agency

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 40001-1

Department of Indian Affairs

19.....

ACCOUNTING AND DEBTS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

~~121-1-0~~ ~~CLOSED~~

FROM 17/12/10

TO 26/8/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)

File 654-5, part 11

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Building Maintenance - Sup-
plies - Accounts (Plans, photos). 1946
- 1947

File 654-5, part 12

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Appointment Building Inspector
1929 - 1931

File 654-9, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - School Land (Maps, quit claims)
1910 - 1933

File 654-14, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School - Livestock. 1924 - 1930, 1945
- 1947

File 654-23, part 1

Touchwood Agency - Gordon Residential
School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947

File 655-2, part 1

Carlton Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Quarterly Returns.
1941 - 1950

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)

File 654-5, part 11	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, photos). 1946 - 1947
File 654-5, part 12	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Appointment Building Inspector 1929 - 1931
File 654-9, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - School Land (Maps, quit claims) 1910 - 1933
File 654-14, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Livestock. 1924 - 1930, 1945 - 1947
File 654-23, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947
File 655-2, part 1	Carlton Agency - Guy Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

No. 121-1-14

Department of Indian Affairs

19.....

GORDONS RESIDENTIAL SCHOOL

LIVE STOCK

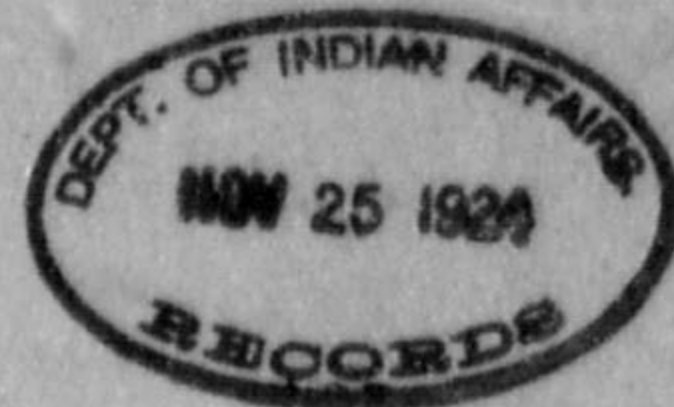
654-14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-14



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., November 21, 1924

R

Sir:-

I beg to inform you that the Principal of Gordon's Indian Residential School in the Touchwood Agency, took advantage of a sale by the C.P.R. Farm, of some thoroughbred Holstein cows, which took place in this City last week. He asked me to make the purchase for him, and stated that he would be able to make payment for these cattle out of his next quarter's earnings.

As the deal was cash, I would be glad if you would send me an advance of \$835.00, being the amount due, so that I can keep my word with the C.P.R. Farm, and deduct same from the next quarter's grant to the school. Mr. Atwater requested me to have this done.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

*See 24 Minutes
sent to Seymour
Recy of the C.P.R. Farm
Province of Saskatchewan
Seymour
Regina, Sask*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Ottawa, November 25, 1924.

Sir:

I have your No. 312-11A of the 21st instant, requesting that an advance of \$835.00 be sent to enable the Principal of the Gordon's Indian Residential School to make payment for some thoroughbred Holstein cows which he recently purchased at a sale by the C.P.R. farm.

In reply I beg to say that a cheque for the above amount is being sent to the Secretary of the Synod of the Diocese of Qu'Appelle, Regina, as it is necessary that all cheques in payment of the per capita grant be sent him. The above advance is made on the earnings of the school for the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

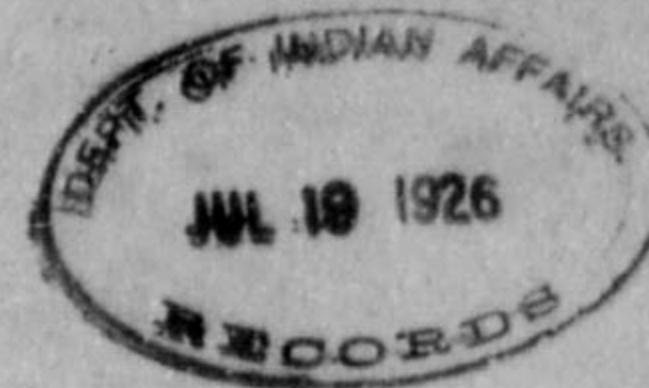
POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14



R



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,



REGINA, SASK., July 15th, 1926

Sir:-

I beg to inform you that the School Authorities at the Gordon School in the Touchwood Agency have made application to have the following assistance in the way of equipment,-

- 2 Wagons
- 1 Gang Plow
- 1 Walking Plow
- 1 Disc Harrow
- 3 Sets Work Harness
- 6 Work horses
- 6 Axes
- 6 Rakes
- 6 Hoes

When this school was handed over to the church authorities, the equipment on hand at the old school was practically all gone. They have had no assistance from the Government in the way of equipment, and I think their request is a just one and that they should be treated as other schools, viz:- St. Paul's, who were in better shape than Gordon's in the way of equipment, the R.C. School on the same reserve who were also in better shape, and other schools where assistance has been granted.

I would strongly recommend that funds be found to meet the request of this school, as they are greatly handicapped and have no funds with which to buy equipment.

Your obedient servant,

Regret no funds at present
The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Bo-A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Ottawa, July 22, 1926.

E. X.

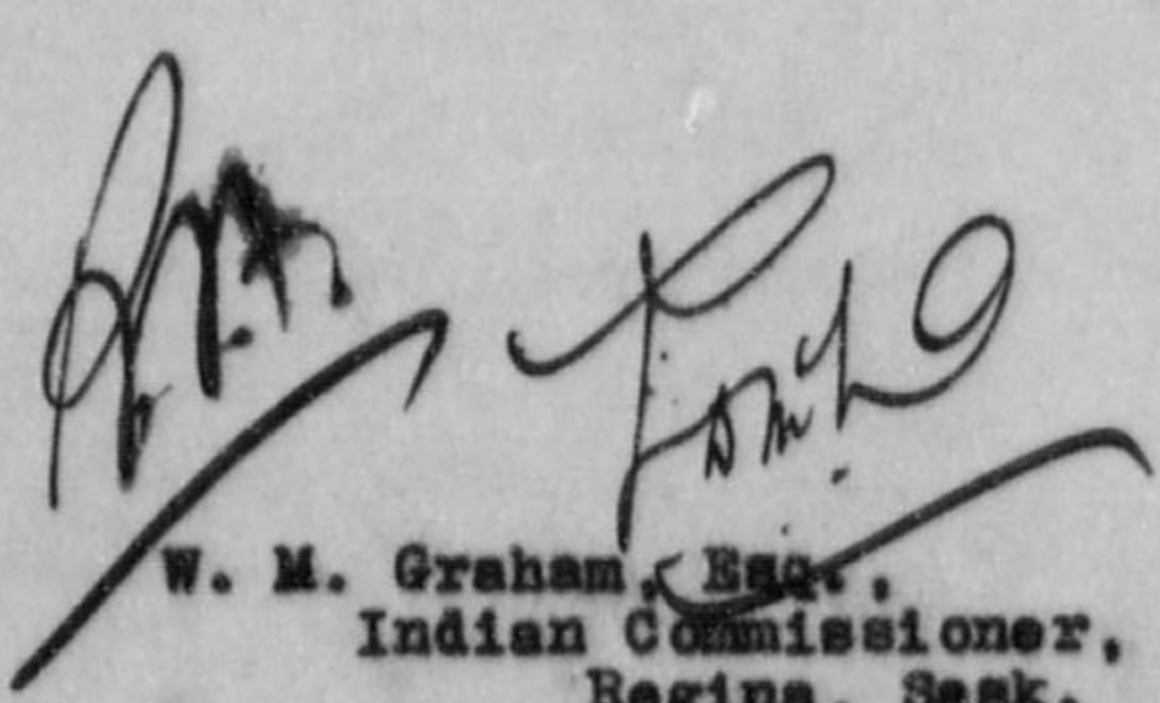
Sir:

I have your 312-11A of the 15th instant, with reference to agricultural equipment and work horses for the Gordon's Indian Residential School. I regret that there are no funds at present for this purpose and any assistance the Department can give in this connection will have to be at a later date.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

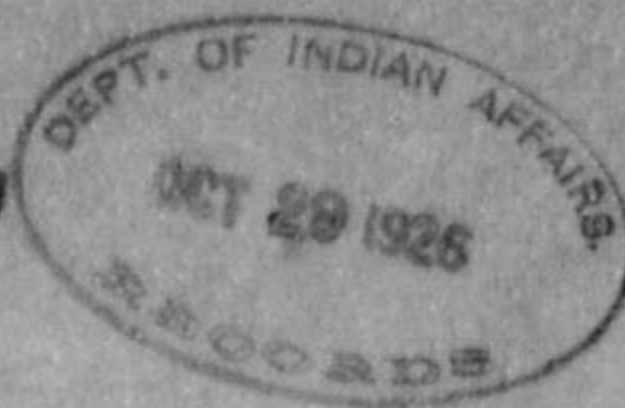
Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-164
R



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

D REGINA, SASK., October 26th, 1926

Scf

Sir:-

I beg to ask the Department if it is at all possible to supply four horses for use at the Gordon Residential School, at a cost of \$300.00. This school has not, in my opinion, had anything like the assistance that has been given to other schools. The Principal is labouring under great disadvantages which make it very hard to carry on. Canon Irwin, the newly appointed Principal, is doing well, and there has been a great improvement in the school proper, but the outside work is in bad shape as a result of not having anything to work with. If you could authorize me to purchase four head of work horses and two sets of harness it would be doing a good work. The Canon in a letter to me today says, - "I am completely up against it for hauling coal, and cannot afford to hire a drayman from the town." Of course he cannot hire a drayman from the town; the grant would not begin to provide for this. Horses are cheap and I think we should give this man an opportunity to carry on the outside work of the school efficiently, by providing him with the necessary horses.

Your obedient servant,



W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



121-1-14.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

R

OK
ack
November 2, 1926.

Memorandum:

Dr. Scott.

In the summer, Mr. Commissioner Graham recommended the purchase of stock and agricultural equipment for the use of the Gordon's Indian Residential School, which institution has had very little assistance from the Department in this connection. At that time the request was not favourably entertained. Mr. Graham again writes and urges an expenditure of \$300 for this purpose, and, in view of his representations, I should be pleased if you would authorize the grant. Funds can be found under "Miscellaneous", Governor General's Warrant.

Inform Principal
Mr. Ferrier said to authorize purchase of horse - 300 and 2 sets harness for?
Russell P. Ferrier
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-14.

Ottawa, November 3rd, 1926.

Sir:

Replying to your letter of the 26th ultimo, your File No. 312-11A, I have to inform you that the Department will approve of your arranging for the purchase of 4 head of work horses and 2 sets of harness for the use of the Gordon's Indian Residential School. It is noted that you estimate the cost of supplying the horses to be \$300, and this amount should not be exceeded. You should see that a good type of work horse, in sound condition, is obtained.

Please forward certified vouchers, in duplicate, in the usual manner, covering the expenditure incurred in the purchase of the horses and two sets of harness.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Letter

Ottawa, November 3rd, 1926.

Very Rev. Sir:

I beg to inform you that we are authorizing Mr. Commissioner Graham to purchase 4 head of work horses and 2 sets of harness for the use of the Gordon's Indian Residential School. We understand that these horses are required in order to properly carry out the outside work in connection with the school. Mr. Commissioner Graham will, no doubt, arrange for the supplying of the horses and harness at an early date.

Your obedient servant,

J.D. McLean
J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J.D. McLean
Font
Rev. Canon J. K. Irwin, M.A.,
Principal,
Gordon's Indian Res. School,
Punnichy, Sask.

ova

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

REV. CANON J. K. IRWIN, M. A.
PRINCIPALMISS ATWATER
HEAD MATRON

PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

192

reasonable price — about \$175.00 a team, the horses weighing about 1400 lbs. The first sale is to be on November 11th and there are three teams listed which would suit me very well. I have enquired the total cost of what is absolutely necessary at the present time and find it is as follows:—

3 waggons complete	\$161.00 each wholesale	483.00
3 sleighs	\$46.75 each wholesale	140.25
3 teams of horses	\$175.00 each	525.00
		<u>\$ 1148.25.</u>

Might I respectfully ask you to come to my assistance in this matter as during the recent very cold weather we were suffering here for want of coal. I do not mind for myself but I feel for the children and the staff and am powerless to do anything. Apologizing for having to trouble you and earnestly trusting you will see your way to helping us to this extent as soon as you possibly can and may I say — it cannot be too soon.

Yours respectfully

J. K. Irwin

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL



R



REV. CANON J. K. IRWIN, M. A.
PRINCIPAL

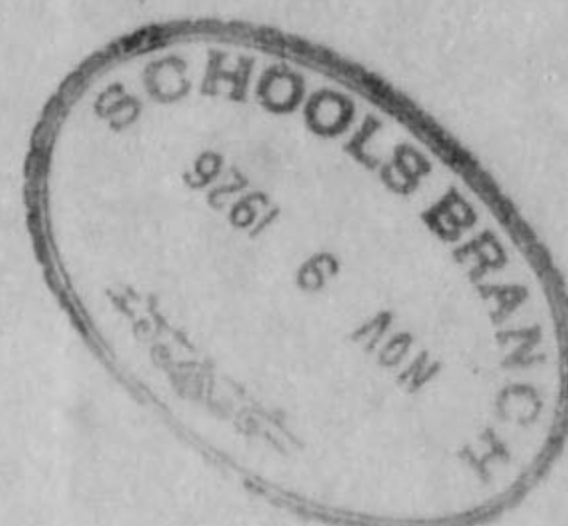
MISS ATWATER
HEAD MATRON

PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

NOV 2 1926

192

*Deputy Superintendent General
Indian Affairs
Ottawa*



Dear Sir

I am taking the liberty of writing to you about a matter which is worrying me considerably. I have several times asked Commissioner Graham to try to obtain permission from the Department for me to buy three teams of horses and three waggons and bob sleighs. We have been very much handicapped all this summer for want of equipment and have practically no land ready for next spring. On August 7th I received a letter from the Commissioner telling me that he had taken this matter up with the Department and that they had advised him that there were no funds available at that time. He also told me in conversation that the Department did not make a practice of helping in this way. We are having very cold weather and as you know we are over seven miles from town and I have not got a team ~~so~~ that is able to draw a load of coal and the only waggon I have has broken down several times.

There are several auction sales listed near here during the present month and I feel sure I could purchase horses at a very

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GORDON'S INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

REV. CANON J. K. IRWIN, M. A.
PRINCIPALMISS ATWATER
HEAD MATRON

PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

192

reasonable price — about \$175.00 a team, the horses weighing about 1400 lbs. The first sale is to be on November 11th and there are three teams listed which would suit me very well. I have enquired the total cost of what is absolutely necessary at the present time and find it is as follows:—

3 waggons complete	\$161.00 each wholesale	483.00
3 sleighs	\$46.75 each wholesale	140.25
3 teams of horses	\$175.00 each	525.00
		<u>\$ 1148.25.</u>

Might I respectfully ask you to come to my assistance in this matter as during the recent very cold weather we were suffering here for want of coal. I do not mind for myself but I feel for the children and the staff and am powerless to do anything. Apologizing for having to trouble you and earnestly trusting you will see your way to helping us to this extent as soon as you possibly can and may I say — it cannot be too soon.

Yours respectfully

J. K. Irwin

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

November 9, 1926.

Dear Canon Irwin:

I have your letter of the 2nd instant, concerning work horses, wagons and sleighs required at the Gordon's Indian Residential School. As you were informed on the 3rd instant, Mr. Commissioner Graham has been authorized to purchase two teams with harness. I regret that this is all the assistance that can be allowed at the present time, as our funds are extremely limited. You should look to the Church authorities for whatever wagons and sleighs are absolutely necessary. I shall try to place an item in our Estimates for the coming fiscal year, so that more comprehensive assistance can be given to you.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. K. Irwin
del

Rev. Canon J. K. Irwin, M. A.,
Principal,
Gordon's Indian Res. School,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

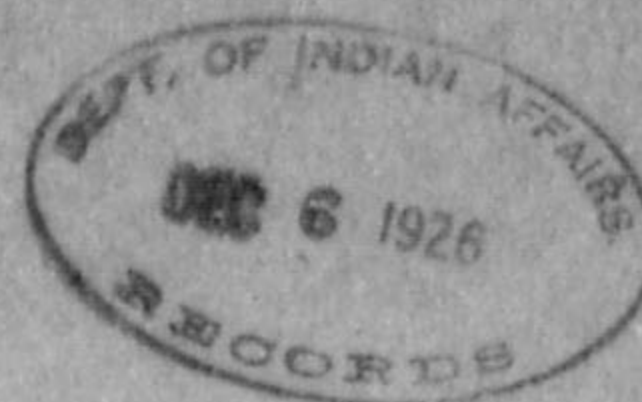
POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-154



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., December 2nd, 1926.

R

Sir:-

I beg to inform the Department that a heavy wagon with a three deck box is very badly required at the Gordon School for the purpose of hauling coal and other freight to the school. I would be glad to know if the Department will authorize me to purchase a wagon at a cost of \$142.55, F.O.B. Punnichy.



I would be glad, if this is given favourable consideration, to receive the authority at once as the wagon is urgently required.

Your obedient servant,

*Regret
no funds -
authorities will
have to assist
School unable*

W. M. Graham
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Ottawa, December 6th, 1926.

Sir:

I have your No. 312-11A C.E. of the 2nd instant, requesting authority to purchase a heavy wagon, with a three deck box, for the use of the Gordon's Indian Residential School.

I regret that we have no funds available to purchase this equipment. If the school is unable to provide the funds necessary for the purpose, the Church authorities should assist the school in supplying this equipment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

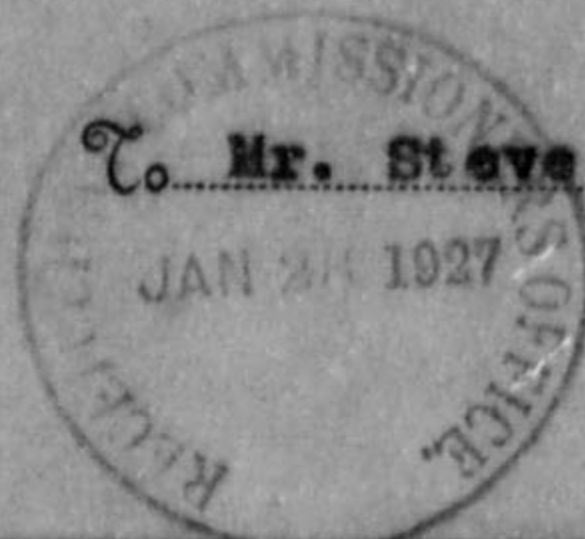
Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Mr. Steve Keleman

PUNNICHY, Sask.



DATE		SERVICE.	AMOUNT.
	1927		
Jan	21	To 2 mares (a bay and a black)	\$200.00
		Supplied to the Gordon's School on the authority of the Indian Commissioner (Telephone message January 21st, 1927)	
			FOR CREDIT OF THE RECEIVER GENERAL INDIAN FUNDS. <i>[Signature]</i> Accountant.
Two hundred			TOTAL,
5273 sent Jan. 31/27.			\$200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. S. Moore.
Agent.

VOUCHER No. 1390

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boon Co Ky

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

No. 312-11A C.E.

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

January 28th, 1927.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. Touchwood Agency #1390
amounting to \$200.00 in favour
of Steve Keleman, Punnielhy
for a team of mares, for the Gordon's School.

Sub. 1011
This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 121-1-14 dated November 3rd, 1926.

Your obedient servant,

W. M. Graham
Indian Commissioner.
ant

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

21-121-1-14

FORM 6124

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
None of the above	
appears on the check	
of words, this is a	
Otherwise its charac	
ted by the symbol	
after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM



HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA326 22 NL

PUNNICHY SASK 29

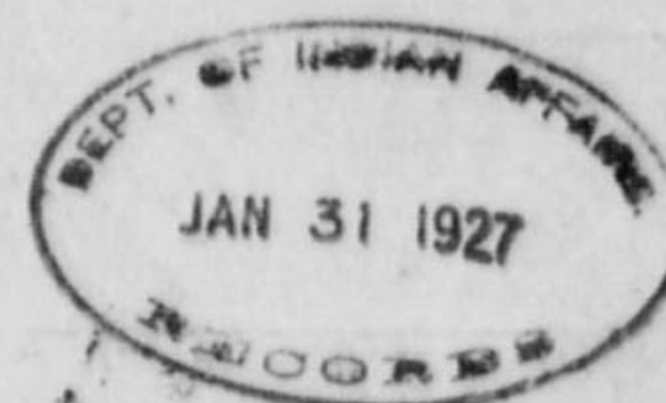
SECRETARY DEPT INDIAN AFFAIRS

442

OTTAWA ONT

RE MY VOUCHER NUMBER ONE THREE (TWO) NOUGHT IN FAVOR STEVE
KELEMEN FOR TWO HUNDRED DOLLARS PLEASE MAIL CHECK IN MY CARE
S S MOORE.

1927 JAN 29 PM 9 41



Miss [unclear]
[unclear]
[unclear]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE T. EATON CO LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. **107428**

Dept. of Indian Affairs, **MAR 8 1927**
 Regina, Sask.
 DATE **March 7, 1927**

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
2	Sets Harness Including Collars. Dept. authority 121-1-14 dated November 3rd, 1926. Goods shipped to: Indian Agent, Punichy, Sask. Certified Correct. Indian Commissioner. March 15th, 1927. Regina Vr. #4359	33 55	\$67 10

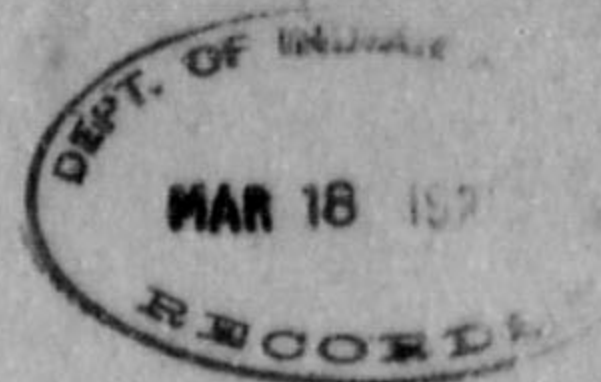
6012
21-3-27
EXAMINED and found correct.
[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**

Boon Copy

121-1-14
Letter No. 312-11A C.F.



Office of the Indian Commissioner, Indian Agency,

March 15th, 1927.

[Signature]
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4359,
With Abstract of Tenders.

amounting to \$ 67.10 in favour

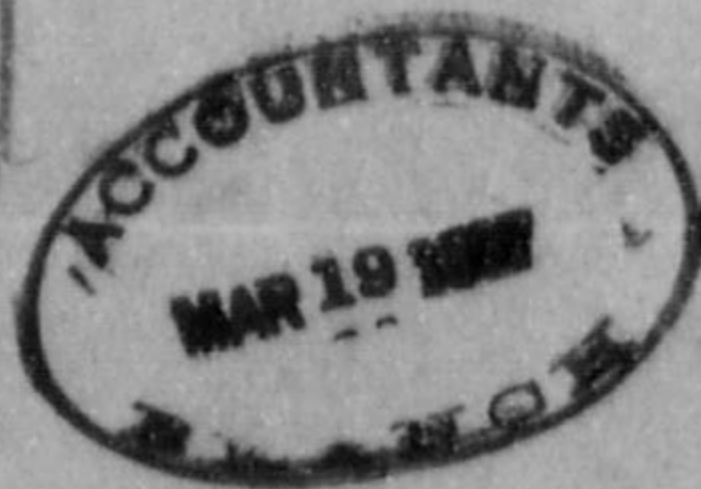
of The T. Eaton Company, Ltd.,

for harness for use at the Gordon's Indian Residential
School.

This expenditure was authorized by Departmental

See
Letter No. 121-1-14 dated November 3rd, 1926.

[Signature]
Your obedient servant,



[Signature]
Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 7Treaty No. 4

Department of Indian Affairs

To Mr. Jacob Tucker,Punnichy,Sask.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1927		
March 12	To 1 team of work geldings	200 00
For Gorden's School.		
Authority:- Commissioner by telephone March 10th.		
EXAMINED and found correct. <i>M. Olam</i>		
6089 25-3-27		
VOUCHER NO. 1463		TOTAL, \$200 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

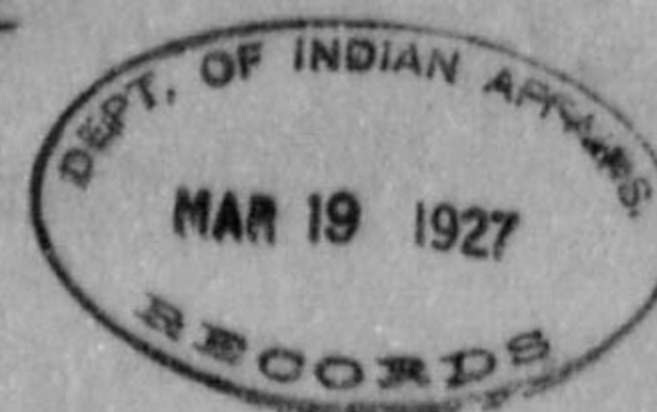
E. P. Moore
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

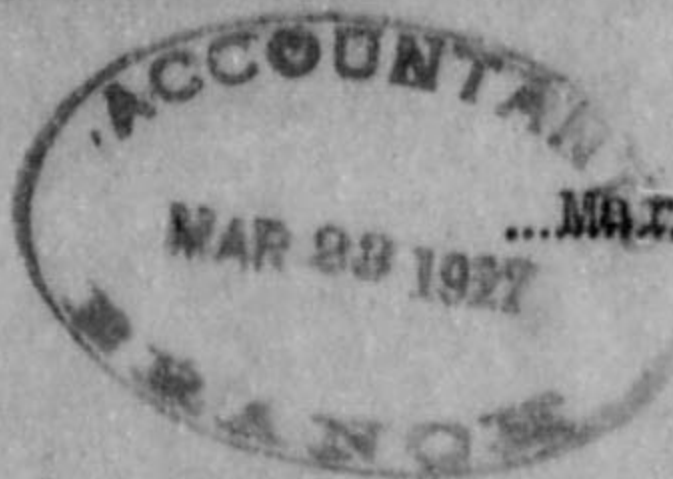
Boer Copy

121-1-14
Letter No. 312-11A C.E.



Office of the Indian Commissioner Indian Agency

[Signature]
Sir,



March 16th, 1927. 192...

I enclose herewith Vouchers Nos. Touchwood Agency #1463

amounting to \$ 200.00 in favour
of Jacob Tucker.
for one team of work geldings for Gordon's School.

This expenditure was authorized by Departmental

[Signature]
Letter No. 121-1-14 dated November 3rd, 1926.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Commissioner.

[Signature]
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A C.E.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

D REGINA, SASK. 19th. January, 1929

R



Sir:-

I beg to inform you that I have a request from the new Principal of the Gordon Indian Residential School to be supplied with a 6 h.p. engine and a crusher. I have made inquiries and I find that a 5 h.p. engine and crusher can be purchased from the Canadian Fairbanks-Morse Company here for \$200.00, and a crusher of this size will meet the requirements of the school.

As you are aware, this school has been most unfortunate in the last three Principals they have had, and the new man who has just taken hold seems to be in earnest, but he has really found everything in very bad shape. The equipment is all run down and the horse power is not what it should be, and he is going to have a difficult time for a couple of years to get things in the shape they should be in. However, I may inform you that he has taken on a first-class man as Farming Instructor, a man who has held prominent positions in an agricultural way here in Saskatchewan, and it was a great surprise to me that he was able to get a man of this type. This man, however, is greatly handicapped in not having the proper things to work with. I may say that they are going to put the milking herd back where it should be and get the horses fitted up, and I should be glad if the Department could see its way clear to authorize the expenditure of \$200.00 at this time for
-the purchase-

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the purchase of the crusher and engine asked for, as it is important that they have this equipment at once. This school has not cost the Department very much during the last ten years, in fact I think they have been very economical and they have done more interior work than any school we have, but the outside work has fallen down.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Ottawa, January 23rd, 1929.

Sir:

I have your No. 312-11A C.E. of the 19th instant, relative to the request of the Principal of the Gordon's Indian Residential School to be supplied with an engine and a crusher, and giving an estimate of the cost.

In reply I beg to say that the Department will approve of your arranging for the purchase, to the best advantage, of a 6 H.P. engine and a crusher. We note that you estimate the cost to be \$200. Please forward an account in the usual manner covering the cost.

The Department is pleased to note that the Principal has engaged the services of a competent man as farming instructor. It is hoped that this important branch of the work at the school will show very favourable results.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR
ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan. 31, 1929.

THE
CANADIAN

FAIRBANKS-MORSE

COMPANY
LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG



INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

Regina, Sask.



ORDER NO. phone

FILE NO.

R 267

29.

30 ds.

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	6 HP 2A Hopper cooled eng. with 18" pulley Shop #713583	239.00		15	203.15
14'	14"x4 ply rubber belting	.82 ft.	11.48	50	5.78
	For the Gordon's School, Touchwood Agency. AUTHORITY:- Letter No. 121-1-14 dated 23rd January, 1929.				208.93
DS	Frt. to Principal Indian School, Gordon's Reserve, Punnidy, Sk. Regina, Sask. February 13th, 1929.				
	RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT. OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED. REGINA VR. #5701				

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14



CANADA
ED

R



Letter No. 312-11A.C.E.

Office of the Indian Commissioner.....~~Indian Agency~~

[Handwritten signature]

.....February 13th, 1929.

Sir,

I enclose herewith ^{Regina} Vouchers Nos. 5701.....,

amounting to \$308.89.....in favour

of Can. Fairbanks-Morse Co. Ltd., Winnipeg, Man.,

for new engine etc. for Gordon's School, Touchwood Agency.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 121-1-14 dated 23rd January, 1929.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PRESERVE THIS INVOICE UNTIL SETTLEMENT

FORM B26

MASSEY-HARRIS CO., LIMITED.

SASKATCON, SASK.

Mr. GORDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
PUNNICHY SASK

DATE SHIPPED

JUNE 11/29

VIA

EXP PPD

No. of Bundles

INVOICE NO. 6582

ALL CLAIMS FOR SHORTAGES OR DAMAGES MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS FROM RECEIPT OF GOODS OR THEY WILL NOT BE ENTERTAINED.

QUANTITY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	REGULAR	CANVAS	SUNDRY	NET	TOTAL
1	P1490	& Bolts		9.50				
		EXPRESS CHARGES	29.				1.00	
								10.50

Send Invoice in quadruplicate & Quote "312-11A-C.E."

Received in food order

Stanford

Hogblum

Cardinal's Indian Residential School
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

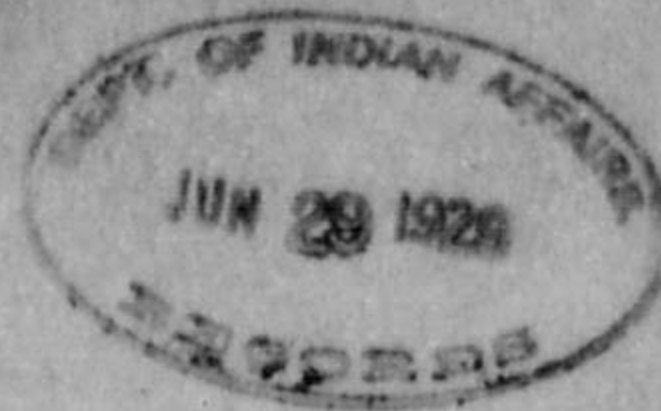
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



121 - 1 - 14

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-11A C.E.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Adit

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 26th June, 1929.

RECEIVED

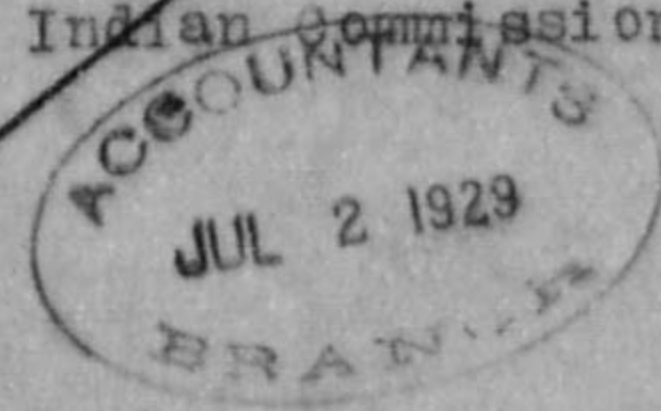
Sir:-

I submit and recommend for payment a voucher in favor of the Massey-Harris Company, Saskatoon, for \$10.50, representing a share supplied for the brush breaking plow at the Gordon's school. This was urgently needed by the Principal, and, in view of the circumstances, I directed him to purchase one, payment of which I trust will be met.

Your obedient servant

*Schools
Copy*

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.



The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

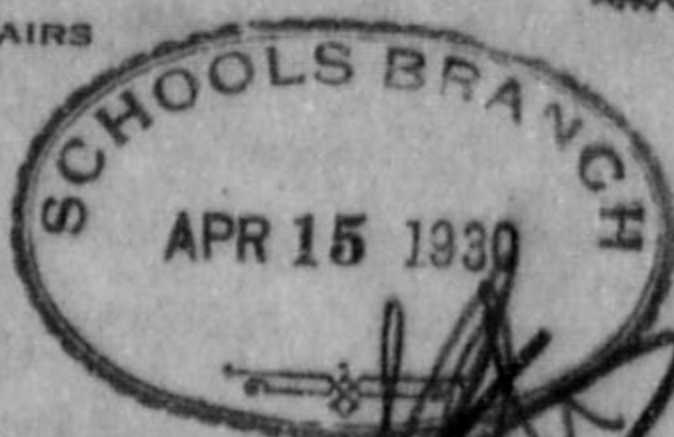
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



121-1-14



OFFICE OF
INDIAN AGENT



7B

Touchwood Agency,
Punnichy, Sask.
April 10th 1930.

Dear Sir;-

I beg to report that the Principal of the Gordon's Indian Residential School has asked me if I will advise the Department that he wants the following implements.

- 1- 16' I.H.C. outthrow disc harrow with 4 H.H. and truck.
- 1- 4 horse cultivator I.H.C.
- 3 horse evener.
- 2 sections of drag harrows.

There is nothing of the above description in the estimates for this school, but if the Department can supply the items asked for they can be used to good advantage as this school is short of machinery.

Your obedient servant,

J. W. L. Dwyer
Indian Agent.

Asst. Deputy & Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

*Regret
no funds
affluent
MP*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14.

Ottawa, April 15, 1930.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, relative to the request of the Principal of the Gordon's Indian Residential School to be supplied with the farming implements mentioned therein.

In reply I regret to state that there are no funds available at the present time to provide for the cost of these implements.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. W. Waddy
J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

121-1-14
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1930
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A C.E.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., April 24th, 1930

Sir:-

I beg to inform you that the Rev. Mr. Stanford, Principal of the Gordon Indian Residential School, was in my office this afternoon and made a request to be supplied with a set of disc harrows, one set of drag harrows, and a plow point.

Mr. Stanford points out that the school has not been earning anything during the past year, and that they are not in a position to buy these things. I should be glad to know if the Department wishes to supply them.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-14.

Ottawa, April 30, 1930.

Sir:

I have your 312-11A C.E. of the 24th instant, relative to the request of the Principal of the Gordon's Indian Residential School to be supplied with a set of disc harrows, drag harrows and a plow point. In this connection I regret that there are no funds available during the present fiscal year to provide this equipment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE.

W. REGINA, SASK., 4th September, 1930.

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 312-11A C.E.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER



Sir:-

When on a recent visit to the Touchwood Agency I was approached by the Principal of the Gordon School in regard to securing an ensilage cutter. They have ten acres of sunflowers and the school is anxious to put them into the silo as soon as they are cut and frost may necessitate this at an early date. I have ascertained that the cost of a cutter will be approximately \$130.00, and, if funds can be found to make the purchase, I would recommend it.

Your obedient servant,

W. M. Graham
W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

121-1-14.

Ottawa, September 9, 1930.

Sir:

Replying to your No. 312-11A C.E. of the 4th instant, I have to say that the Department will approve of an expenditure of approximately \$130 in the purchase of an ensilage cutter for the use of the Gordon's Indian Residential School, and you may arrange for the purchase of this equipment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. M. Graham
W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

REGINA BRANCH

W. M. Graham Esq.,
Ind. Commissioner,
Census Life Bldg.,

Regina, Sask., Oct. 13 1930



IN ACCOUNT
WITH

Massey-Harris Co., Limited

Manufacturers of

HIGH-GRADE FARM IMPLEMENTS

Interest charged on overdue accounts

All Claims for Shortage or Damage must be made within FIVE days from receipt of goods or they will not be entertained

B 10-2871 2m 8-30

1 #2 Ensilage Cutter with Under Box, Short Carrier,

Side Shaft, Floor Jack, etc.

123.34

For use at the Gordon's Indian Residential School,

Touchwood Agency.

AUTHORITY:- Letter No. 121-1-14 dated
9th September, 1930.

CERTIFIED CORRECT.

Shipped to the Gordon Indian School at Punnichy

Regina, Sask.,
October 15th, 1930.

EXAMINED and
found correct.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

REGINA VOUCHER NO. 893

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File 121-1-14

QUARTERLY REPORT ENDING JUNE 30th, 1945, ON TOUCHWOOD AGENCY

XX

XX

XX

GORDON'S SCHOOL

This school has gone down a lot and Mr. Dance has had a lot of trouble with staff as he took over when all the trouble was on switching Principals etc, during the school year, something which should never have been done until the start of a new school year. Since he has taken over he has improved conditions as far as farming goes as he has put in more crop and done some summerfallow, and if given half a chance will no doubt make a success of it as he is very interested in his work and is very energetic. However it is very hard for a man of 57 to take over a position like this without previous experience, and in my opinion is a job for a younger man.

The education of the children is the same as it was before, absolutely no improvement has been made. This was one of the things I understood the Department was anxious to get rid of Mr. Frayling for. However, in my opinion, the children of this school have been, and are now receiving, as good an education as children in any other boarding school.

Considerable repairs are needed and will have to be done in the near future. However this school is in wonderful condition for the amount of money spent on it by the Department in the last 12 years. Anything that was done up to the present has been paid for mostly out of school grant. The new water tanks are on hand and will be installed as soon as I can get men to do the work.

XX

XX

XX

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Bo. R. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R.A. Hoey, Esq., Con't.

for this assistance to be granted by the Department, for the reasons outlined in the first part of this letter, stressing the fact that most of the Indian schools operate a much larger tract of land than we have available, thereby enabling them to more fully provide for their needs.

The general financial position of Gordon's School has been carefully reviewed by our committee in conjunction with the Executive Committee of the Diocese, who wish to state that the Diocese is quite unable to provide these funds at the present time in addition to the help now being provided to the extent of \$5,000.00, per annum in clothing and other supplies. The assistance now asked for is to be treated as a strictly capital expenditure to meet a situation largely created by war conditions, and we ask your favourable consideration of, and co-operation in this matter, to enable us to meet a situation which is a matter of the greatest concern, not only to the Indian Committee, but also to the Diocese as a whole.

Yours faithfully,

Edwin Qu'Appelle.

Bishop

F. Z. R. Badham

Secretary of Synod.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14

THE VEN. W. COLE, D.D., E.D.
ARCHDEACON OF WEYSBURN
RECTORY
WEYSBURN

THE VEN. W. JACKSON, D.D.
ARCHDEACON OF REGINA
ST. CHADS' COLLEGE
REGINA

THE VEN. W. D. HASSELL, L. TH.
ARCHDEACON OF KINDERSLEY
LOVERNA, SASK.

THE REV. CANON W. H. B. SCHAEPE
TREASURER OF SYNOD
SYNOD OFFICE
REGINA

Diocese of Qu'Appelle

BISHOP
THE RT. REV. E. H. KNOWLES, LL.B., D.D.
BISHOP'S COURT
REGINA

DEAN
THE VERY REV. E. H. LEE, D.D.

THE DEANERY
1897 MCINTYRE STREET
REGINA



THE REV. F. E. R. BADHAM
SECRETARY OF SYNOD AND REGISTRAR
SYNOD HOUSE
REGINA

THE HON. MR. JUSTICE H. V. BIGELOW
CHANCELLOR
2363 SMITH STREET
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., K.C.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
REGINA

A. M. GOLDIE, ESQ., C.A.
AUDITOR OF SYNOD
800 BRODER BUILDING
REGINA

SYNOD OFFICE,
REGINA, SASK.
CANADA

December 10, 1945.

R.A. Hoey, Esq., Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA - Ontario.

Dear Sir:-

The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle met November 28th, 1945, to receive the report of the new principal, and to further discuss ways and means of trying to improve conditions at the school, following a period beset with many difficulties due to lack of competent staff, and the greatly increased cost of operation, in part due to conditions created by the war, higher salaries and cost of food and clothing.

It was generally agreed that our greatest difficulty at the present time is in connection with the operation of the farm at the school. For several years past, stating our case quite frankly little or no replacements have been made in the matter of farm machinery and equipment, the greater part of which is now obsolete and worn out. Our position is aggravated due to the fact that we have insufficient acreage to enable us to properly provide for the needs of the school and make the necessary replacements when needed. Our arable acreage total is now only 125 acres. Fifty per cent being in summerfallow each year leaves only approximately 65 acres on which to produce feed and fodder for livestock and produce for use in the school.

Our urgent need is for a medium sized tractor to be used for all purposes, both land and yard work, obviating the need for growing so much horse feed, and enabling the work to be done much more expeditiously. Also a six-foot tiller combine with seeding attachment, (the present seed drill being of no further use). A new binder is required and a larger and more up-to-date feed grinder. The estimated cost of above equipment being approximately \$2,000.00, we make a very strong plea

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14

THE VEN. W. COLE, D.O., E.D.
ARCHDEACON OF WEYBURN
RECTORY
WEYBURN

THE VEN. W. JACKSON, D.D.
ARCHDEACON OF REGINA
ST. CHADS' COLLEGE
REGINA

THE VEN. W. D. HASSELL, L. TH.
ARCHDEACON OF KINDERSLEY
LOVERNA, SASK.

THE REV. CANON W. H. B. SCHARPE
TREASURER OF SYNOD
SYNOD OFFICE
REGINA

Diocese of Qu'Appelle

BISHOP
THE RT. REV. E. H. KNOWLES, LL.B., D.D.
BISHOP'S COURT
REGINA

DEAN
THE VERY REV. E. H. LEE, D.D.

THE DEANERY
1857 MCINTYRE STREET
REGINA



THE REV. F. E. R. BADHAM
SECRETARY OF SYNOD AND REGISTRAR
SYNOD HOUSE
REGINA

THE HON. MR. JUSTICE H. V. BIGELOW
CHANCELLOR
233 SMITH STREET
REGINA

W. B. SCOTT, ESQ., K.C.
SOLICITOR OF SYNOD
BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.
REGINA

A. M. GOLDIE, ESQ., C.A.
AUDITOR OF SYNOD
600 BRODER BUILDING
REGINA

SYNOD OFFICE,
REGINA, SASK.
CANADA

December 10, 1945.

R.A. Hoey, Esq., Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA - Ontario.

Dear Sir:-

The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle met November 28th, 1945, to receive the report of the new principal, and to further discuss ways and means of trying to improve conditions at the school, following a period beset with many difficulties due to lack of competent staff, and the greatly increased cost of operation, in part due to conditions created by the war, higher salaries and cost of food and clothing.

It was generally agreed that our greatest difficulty at the present time is in connection with the operation of the farm at the school. For several years past, stating our case quite frankly little or no replacements have been made in the matter of farm machinery and equipment, the greater part of which is now obsolete and worn out. Our position is aggravated due to the fact that we have insufficient acreage to enable us to properly provide for the needs of the school and make the necessary replacements when needed. Our arable acreage total is now only 125 acres. Fifty per cent being in summerfallow each year leaves only approximately 65 acres on which to produce feed and fodder for livestock and produce for use in the school.

Our urgent need is for a medium sized tractor to be used for all purposes, both land and yard work, obviating the need for growing so much horse feed, and enabling the work to be done much more expeditiously. Also a six-foot tiller combine with seeding attachment, (the present seed drill being of no further use). A new binder is required and a larger and more up-to-date feed grinder. The estimated cost of above equipment being approximately \$2,000.00, we make a very strong plea

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

R.A. Hoey, Esq., Con't.

for this assistance to be granted by the Department, for the reasons outlined in the first part of this letter, stressing the fact that most of the Indian schools operate a much larger tract of land than we have available, thereby enabling them to more fully provide for their needs.

The general financial position of Gordon's School has been carefully reviewed by our committee in conjunction with the Executive Committee of the Diocese, who wish to state that the Diocese is quite unable to provide these funds at the present time in addition to the help now being provided to the extent of \$5,000.00, per annum in clothing and other supplies. The assistance now asked for is to be treated as a strictly capital expenditure to meet a situation largely created by war conditions, and we ask your favourable consideration of, and co-operation in this matter, to enable us to meet a situation which is a matter of the greatest concern, not only to the Indian Committee, but also to the Diocese as a whole.

Yours faithfully,

Edwin O. Appelle.

Bishop

F. E. A. Bachman

Secretary of Synod.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. ~~Pigeon~~
We should
discuss this request
with Mr. Castrander
when he visits
Ottawa early
in Jan. JPH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File: 121-1-14

Ottawa, 24th December, 1945.

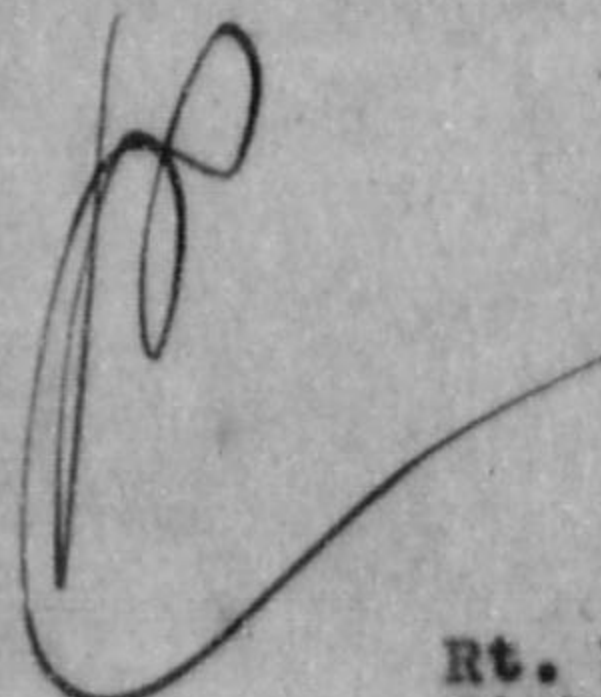
Dear Bishop Knowles:

I am in receipt of your letter of December 10th requesting this Branch to supply several items of machinery for use at the Gordon's Indian Residential School.

Inspector Ostrander intends to visit Ottawa early in the new year and at that time I will discuss with him the contents of your letter and write you later.

Yours very truly,


Director.


Rt. Rev. E.H. Knowles, LL.B, D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Bishop's Court,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Ottawa, January 11, 1946.

Woh
Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Perk
Re: Gordon's Indian Residential School,
Touchwood Indian Agency, Saskatchewan.

Attached is requisition for farm machinery required at the above-mentioned school.

The Gordon's Residential School does not come under the jurisdiction of the M. S. C. C., but the Advisory Committee is known as "The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle" and is appointed by Right Reverend E. H. Knowles, LL.B., D.D., Bishop of Qu'Appelle.

For some months past we have been receiving complaints regarding the operation of this school, and both Inspector Ostrander and the Indian Agent have forwarded reports indicating that conditions were by no means satisfactory.

In a recent letter Bishop Knowles stated that his Committee was making every possible effort to improve conditions at the school, following a period beset with many difficulties due to lack of competent staff; greatly increased cost of operation, in part due to conditions created by the war; higher salaries for staff; and higher cost of food and clothing.

The Bishop further stated that at the present time their greatest difficulty is in connection with the operation of the farm at the school. For several years past, little or no replacement has been

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

made in the matter of farm machinery and equipment, the greater part of which is now obsolete and worn out.

From reports received from Inspector Ostrander and from verbal conversation with him during his present visit to Headquarters, it appears that if the school had proper farm machinery they could cultivate more land. This would provide more food and reduce the operating cost. Mr. Ostrander considers that there is from 160 to 200 acres of fairly good arable land which has not been used. It will require both cleaning and breaking and he feels that the machinery itemized on the attached requisition should be supplied in order to assist the management to place the school on a proper basis.

The authorized pupilage at the Gordon's Residential School is 120.

In view of the reports that have been received and the personal knowledge that Mr. Ostrander has of present conditions, I recommend that the machinery requested be ordered immediately. If this is done, 100 acres can be broken this year.

M

[Signature]
Director.

Encl.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This space for use of Head Office only

Requisition No. _____
Order No. _____

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 ALLOTMENT 12-419 ALLOCATION SYMBOLS

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Tractor - Cockshutt No. 70, or medium sized John Deere		
1	6 ft. Tiller Combine, with seeding attachment		
1	Power Binder		
1	Feed Grinder - roller type		

Wah

Senh

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

FOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, January 11, 1946.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Re: Gordon's Indian Residential School,
Touchwood Indian Agency, Saskatchewan.

Attached is requisition for farm machinery required at the above-mentioned school.

The Gordon's Residential School does not come under the jurisdiction of the M. S. C. C., but the Advisory Committee is known as "The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle" and is appointed by Right Reverend E. H. Knowles, LL.B., D.D., Bishop of Qu'Appelle.

For some months past we have been receiving complaints regarding the operation of this school, and both Inspector Ostrander and the Indian Agent have forwarded reports indicating that conditions were by no means satisfactory.

In a recent letter Bishop Knowles stated that his Committee was making every possible effort to improve conditions at the school, following a period beset with many difficulties due to lack of competent staff; greatly increased cost of operation, in part due to conditions created by the war; higher salaries for staff; and higher cost of food and clothing.

The Bishop further stated that at the present time their greatest difficulty is in connection with the operation of the farm at the school. For several years past, little or no replacement has been

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

made in the matter of farm machinery and equipment, the greater part of which is now obsolete and worn out.

From reports received from Inspector Ostrander and from verbal conversation with him during his present visit to Headquarters, it appears that if the school had proper farm machinery they could cultivate more land. This would provide more food and reduce the operating cost. Mr. Ostrander considers that there is from 160 to 200 acres of fairly good arable land which has not been used. It will require both cleaning and breaking and he feels that the machinery itemized on the attached requisition should be supplied in order to assist the management to place the school on a proper basis.

The authorized pupilage at the Gordon's Residential School is 120.

In view of the reports that have been received and the personal knowledge that Mr. Ostrander has of present conditions, I recommend that the machinery requested be ordered immediately. If this is done, 100 acres can be broken this year.


Director.

Encl.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VICE OF THE
DIRECTOR



121-1-14

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, January 11, 1946.

Wot
Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Re: Gordon's Indian Residential School,
Touchwood Indian Agency, Saskatchewan.

Attached is requisition for farm machinery required at the above-mentioned school.

The Gordon's Residential School does not come under the jurisdiction of the M. S. C. C., but the Advisory Committee is known as "The Indian Committee of the Diocese of Qu'Appelle" and is appointed by Right Reverend E. H. Knowles, LL.B., D.D., Bishop of Qu'Appelle.

For some months past we have been receiving complaints regarding the operation of this school, and both Inspector Ostrander and the Indian Agent have forwarded reports indicating that conditions were by no means satisfactory.

In a recent letter Bishop Knowles stated that his Committee was making every possible effort to improve conditions at the school, following a period beset with many difficulties due to lack of competent staff; greatly increased cost of operation, in part due to conditions created by the war; higher salaries for staff; and higher cost of food and clothing.

The Bishop further stated that at the present time their greatest difficulty is in connection with the operation of the farm at the school. For several years past, little or no replacement has been

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

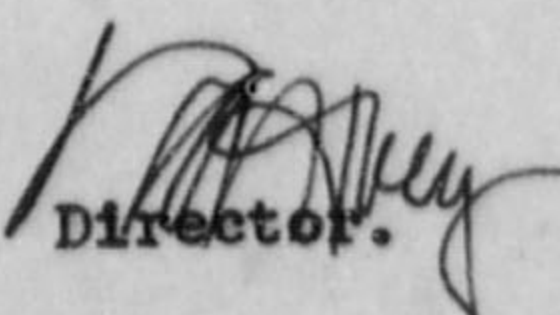
Poor Copy

made in the matter of farm machinery and equipment, the greater part of which is now obsolete and worn out.

From reports received from Inspector Ostrander and from verbal conversation with him during his present visit to Headquarters, it appears that if the school had proper farm machinery they could cultivate more land. This would provide more food and reduce the operating cost. Mr. Ostrander considers that there is from 160 to 200 acres of fairly good arable land which has not been used. It will require both cleaning and breaking and he feels that the machinery itemized on the attached requisition should be supplied in order to assist the management to place the school on a proper basis.

The authorized pupilage at the Gordon's Residential School is 120.

In view of the reports that have been received and the personal knowledge that Mr. Ostrander has of present conditions, I recommend that the machinery requested be ordered immediately. If this is done, 100 acres can be broken this year.


Director.

Encl.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

Mr. [unclear]

Ottawa, January 15, 1946.

My dear Bishop Knowles:

Re: Gordon's Indian Residential School -

You will pardon me for not replying to your letter of December 10th until now.

I was anxious to discuss with Inspector Ostrander, who is at present visiting Ottawa, and with the senior officials at the Minister's office, the request submitted by you in your communication. This, I had an opportunity to do yesterday.

You are, no doubt, aware that it has never been the policy or practice of the department to purchase tractors and farm machinery for use at residential schools. The officials here hesitate to establish a precedent in this case. At the same time, we appreciate very fully the difficulties you are experiencing in the operation of the Gordon's Residential School. In view of this fact, I have asked the Chief of the Training Division to review the standing of the Institution in the hope that adjustments might be made in the payment of per capita grants or in the authorized pupilage. In addition to this, if tractors are available, we might by paying the regular per capita grant in advance, enable the Principal to proceed with the purchase of a tractor and the six-foot tiller combine. I am also asking Inspector Ostrander to investigate the land holdings at the school and to discuss with the Principal the best ways and means of bringing the land available under cultivation.

Rt. Rev. E. H. Knowles, LL.B., D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Bishop's Court,
REGINA, Saskatchewan.

Yours very truly,

[Signature]
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 18, 1946.

Re: Gordon's Indian Residential School -

Dear Bishop Knowles:

With reference to Mr. Hoey's letter of January 15, we feel that the only financial assistance we can give is to advance either two or three thousand dollars early in April. This will permit you to pay immediately for any machinery purchased. The amount sent you would be taken off the per capita allowances in equal payments at the end of June, September and December 1946, and March 1947. For instance, if you applied for \$2,000.00, we would send it in April 1946 and the amount of \$500.00 would be deducted at the end of each of the following four quarters.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. E. H. Knowles, LL.B., D.D.,
Bishop of Qu'Appelle,
Bishop's Court,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

December 30, 1947.

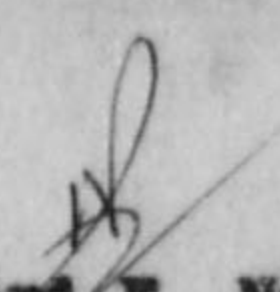
Dear General Turner:-

Enclosed is a letter just received from the Holstein-Friesian Association of Canada.

Apparently certain registered cattle have been transferred from the Chapleau Residential School to the Gordons Residential School. We do not appear to have been consulted in the matter and consequently it is felt that you should reply to the Association.

I might also add that the Department does not pay the fees required for registering cattle.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.


Major Gen. G.R. Turner,
M.S.C.C.,
102 Bank Street,
O t t a w a.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-14

The Indian School Administration

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

TELEPHONE 2-7096

December 31st, 1947

BANK STREET CHAMBERS

102 BANK STREET

OTTAWA

MARK YOUR REPLY
File: GS-5
ATTENTION

Major General G. R. Turner

Colonel B. F. Neary,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.



EX'D.
M

Dear Colonel Neary:

Registration of Cattle

I wish to acknowledge receipt of your 121-1-14(WT 1) of 30th December with which you enclosed a letter of 23rd December sent you by the Holstein-Friesian Association of Canada. We shall take action on this letter as you suggest.

I am amazed to learn that the cattle referred to are recorded in that Association's books in the name of the Department of Mines and Resources. Our files indicate very clearly that all negotiations in connection with the purchase of these animals took place between this office, the Department of Justice and the Kingston Penitentiary. Nowhere in our files is there any record of the purchase being discussed with your Branch, and payment for this stock was made to the Penitentiary from our funds.

I would also add that, before any action towards transfer of these cattle was taken, the economics of keeping cattle at Chapleau was discussed fully with your Mr. Arneil and we consulted the Veterinary Director General, Department of Agriculture, to make certain that there were no restrictions on transferring cattle from Chapleau to Punichy.

If you do have some interest in these cattle which does not appear on our files, I would be glad if you would advise me so that we may keep the record straight.

Yours sincerely,

G. R. Turner
for Indian School Administration

GRT/BP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 654 - 14 VOL. 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NUMBER 654 -14 VOLUME 1

SUBJECT LIVESTOCK

GORDONS

RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM NOV. 1924

TO DEC. 1947

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE VOLUME

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-14, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)

File 654-5, part 11	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, photos). 1946 - 1947
File 654-5, part 12	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Appointment Building Inspector 1929 - 1931
File 654-9, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - School Land (Maps, quit claims) 1910 - 1933
File 654-14, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Livestock. 1924 - 1930, 1945 - 1947
File 654-23, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947
File 655-2, part 1	Carlton Agency - Guy Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non Copy

1944

CROSS REFERENCE

INDIAN AFFAIRS BRANCH

GORDONS RES. SCHOOL

121-1-23

DEATH OF PUPILS

[illegible]

SCHOOL SERIES

R 2071

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

No.

~~161-1-25~~

654-23

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Gordons

Residential School

Death of Pupils

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
Gladys Sanderson....., Pupil No. **0318**.
of the **Gordon** Indian Residential School at **Punnichy, Sask.**
who died at **Lestock Hospital** (place) on **19th** 19**40**
Lestock, Sask.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL**

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? Dec 17th
2. At what time of day? 4.30 a.m.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? The Nation who called the Principal
4. What means were taken to afford relief? Warm Bath and Medicine
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Given by the Doctor
6. When was the doctor called? 5.0 a.m.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? 9.30 in the Principal's car attended by the Nation
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?
9. Add any other useful information here.

This child contracted Measles the 16th Dec. on the evening of the 17th she was playing quietly with the other little patients, in the same room, had supper and was sleeping quietly at 12. mid night, was taken ill at 4.30 a.m. in the morning

[Signature]
Principal

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
Gladys Sanderson....., Pupil No. **0318**
of the **Gordon**..... Indian Residential School at **Punnichy, Sask.**
who died at **Lestock Hospital**..... (place) on **19th** 19**40**
Lestock, Sask.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM NO. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

**A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL**

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? Dec 17th
2. At what time of day? 4.20 A.M.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? The Mother who called the Principal
4. What means were taken to afford relief? Warm Bath & Medicine
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Given by the Doctor
6. When was the doctor called? 5.0 a.m.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? 9.30 a.m. in Principal's Car attended by the Mother
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?
9. Add any other useful information here.

This child contracted Measles on the 14th Dec on the evening of the 17th she was playing quietly with the other little patients in the same room, had supper and was sleeping quietly at 12. midnight and was taken ill at 4.20 a.m. in the morning

W. H. Freyling
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Poor Copy

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended Elmer Sanderson from Dec 17/40
to Dec 19/40 The immediate cause of death was.....
Broncho pneumonia and convulsions

The contributory cause of death was.....Exhaustion due
to convulsions

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?.....Yes

Did they follow out your professional instructions?.....Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

Elmer Sanderson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....
Gladys Sanderson

have been recorded?.....**Yes**..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Everything possible was done in this case, doctor and agent were both advised of the child having the fits early in the morning, the doctor went and gave treatment. In meanwhile the principal and matron attended to the child on advice of the doctor. After daylight the patient was moved to hospital about a twenty five mile trip. Pupil was from Duck Lake Agency. Indian Agent there was advised of the case when it appeared to be so serious. He was later advised of the death of child. The principal paid for truck to move the body home.

John A. D. H.
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended Glady Anderson from Dec 17/40
to Dec 19/40 The immediate cause of death was.....
Broncho pneumonia and convulsions
The contributory cause of death was Exhaustion due to
convulsions

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exer-
cised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? Yes

Did they follow out your professional instructions? Yes

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express
your carefully considered views as follows:

Stanley Simpson M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

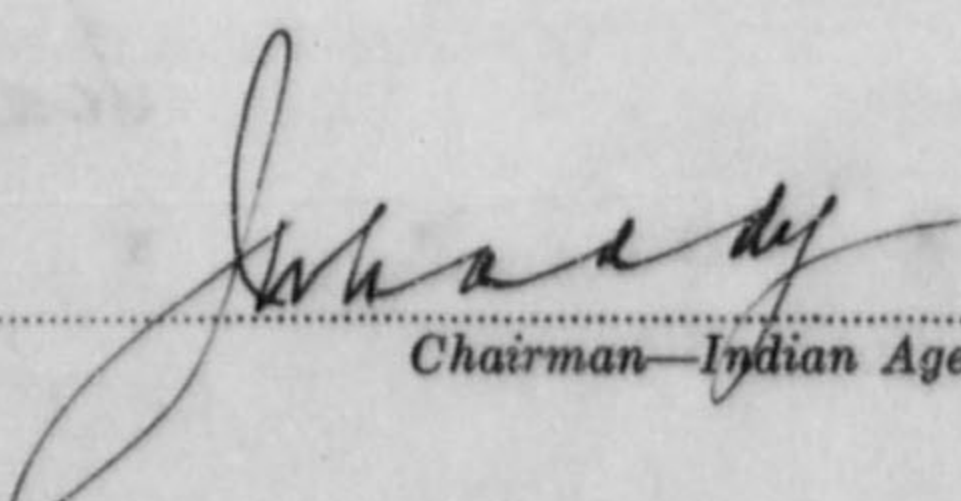
C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....
Gladys Sanderson

.....
have been recorded?.....**Yes**..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.
.....
.....
.....
.....
.....

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Everything possible was done in this case, doctor and agent were both advised of the child having the fits early in the morning, the doctor went and gave treatment. In meanwhile the principal and matron attended to the child on advice of the doctor. After daylight the patient was moved to hospital about a twenty five mile trip. Pupil was from Duck Lake Agency. Indian Agent there was advised of the case when it appeared to be so serious. He was later advised of the death of child. The principal ~~put~~ for truck to move the body home.
.....


Chairman-Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE

11

Punnichy, Sask.
Dec 27 1940.

Dear Sir;-

I regret to have to report that
pupil Gladys Sanderson #0318 Gordon Indian
Residential School has died, report of this
case is attached.

The child had recovered from measles
and before daylight one morning she took fits,
everything possible was done for her.

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Room Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-23

Ottawa,
January 3, 1941.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo enclosing memorandum of inquiry into the cause and circumstances of the death of Gladys Sanderson, pupil No. 0318 of the Gordon's Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Mr. J. W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

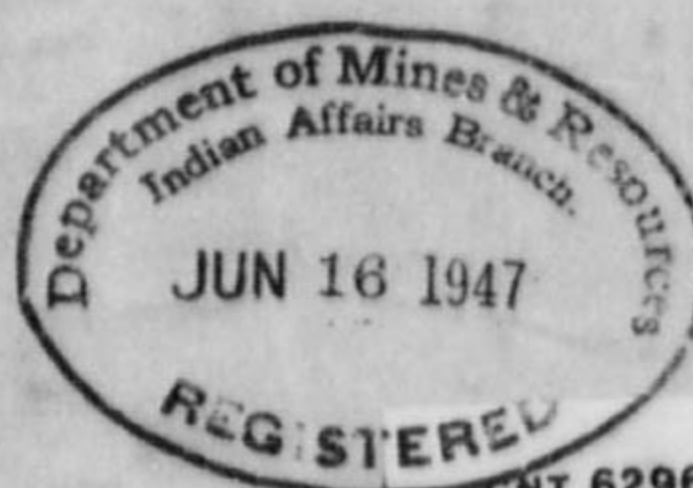
YE498 16 NL=PUNNICHY SASK 14

R A HOEY=

0758 DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA=1

REGRET TO REPORT ACCIDENTAL DROWNING TWO GIRLS PUPILS
GORDONS SCHOOL INQUEST BEING HELD FULL REPORT FOLLOWING=

J P B OSTRANDER.



CNT 6296
5-36

CONFIRMATION OF TELEGRAM

Telephoned

TO BE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	☒
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

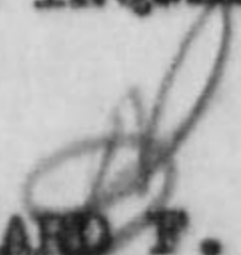
Veillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

(File 121-1-23 (WT))

Ottawa, June 16th, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Bldg.,
Regina, Saskatchewan.

RETEL DROWNING (STOP) FORWARD ALSO INQUIRY MEMORANDUM
FORM NUMBER FOUR FOURTEEN WITH INQUEST


BERNARD F. NEARY

Day Letter.
Chg. Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILED

Ottawa, June 16th, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Gordon's Indian Residential School

The following telegram has been received
from Inspector of Indian Agencies Ostrander at Regina:

"Regret to report accidental drowning two
girls pupils Gordon's School. Inquest
being held. Full report following."

RMA
Director.

BFW/MGD

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gordon's (Anglican) Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan.

June 15th, 1947.

William Favel, aged 13 years, student of Gordon's Indian School, Punnichy District, Saskatchewan, state as follows:-

On Saturday, June 14th, 1947, after we had our dinner at 12.00 noon, we were dismissed by the boys' supervisor and told that we could go for a walk or if our homes were near we could go to them. I went for a walk around the barns and onto the highway and then came back to the school. I met Ernest Whitequill, Hubert Assoon, Warran Kay, and we went down towards the lake. We are not allowed to go near the lake, but I have been there several times before with other boys. When we arrived at the lake we saw three girls out on the water on a raft. They were Myrtle Moostoos, Mary Whitequill, and Margaret Bruce. Two of the girls were sitting on the raft and Myrtle Moostoos was using a pole to push the raft, and as we watched them one of the girls stood up and then fell into the water. We were about 100 yards from them when this happened. Right after this one of the other girls fell into the water and we then ran around to the edge of the lake and Ernest Whitequill called to the other girl on the raft to stay on the raft. This girl was Mary Quitequill, Ernest's sister. The wind blew the raft in towards the shore and Ernest Whitequill pulled the raft into the shore and his sister, Mary, got off, and went back to the school. The other two girls were still in the water and I ran up to the school and told Mrs. Daysh, the school matron, that the two girls were in the water. Mr. Wickenden came with me and I showed him the spot where I had last seen the girls in the water and we saw one of the girls still in the water. Mr. Wickenden then went into the water and pulled this girl out. This was Myrtle Moostoos, but there was no sign of the other girl. I was then sent back to the school for a swim suit for Mr. McLeod.

Signed

William Favel.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Gordon's (Anglican) Indian Residential School,
Punnichy, Saskatchewan.

June 15th, 1947.

Ernest Whitequill, aged 14 years, student of Gordon's
Indian School, Punnichy District, Sask.,

On Saturday, June 14th, 1947, at about 1.30 P.M. I met William Favel in the school yard, also Herbert Assoon and Warran Kay. We all went down towards the lake which is located at a quarter of a mile east of the school. When we arrived at the lake we saw three girls out on the water on a raft. Two girls were sitting down and one girl was pushing the raft with a pole. Myrtle Jane was pushing the raft, Margaret Bruce and my sister, Mary Whitequill, were sitting down on the raft. As we watched this raft one of the girls fell into the water, and then Myrtle Jane went into the water, and the other girl stayed on the raft. William Favel and I raced around the edge of the lake and told the other girl to stay on the raft. This girl stayed until it was blown to the edge of the lake and then I pulled it in to the shore and helped my sister off the raft. William Favel ran towards the school to tell Mr. Daysh that the other two girls were in the water and I brought my sister back to the school.

Signed

Ernest Whitequill.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Gordon's (Anglican) Indian Residential School,
PUNNICHY, Saskatchewan.

June 15th, 1947.

I, Mabel Matchechuk, Treaty Indian, aged 14 years, student of
Gordon's Indian School, Punnichy district, Saskatchewan, state as follows:

On Saturday, June 14th, 1947, I was working in the kitchen shortly after noon, and when I had finished my work I went out into the girls' playground. I met Joan Blind, aged 13 years, near the gate and asked her if she knew where Myrtle Moostoos was. Joan said, "Maybe she is down by the lake", and we both walked towards the lake, which is located about a quarter of a mile east of the school. When we arrived at the lake I saw three girls on a raft. They were: Myrtle Moostoos, Margaret Bruce, and Mary Whitequill. They were quite a way from the shore. Shortly after we arrived at the lake shore some boys came down and then William Favel came over and told us to come and tell the matron that the girls were in the water. Joan and I ran up to the school, but by the time we arrived William Favel had run to the school himself and both Joan and I went into the washroom. I have been down to the lake several times before with Myrtle Moostoos. I know that it is against the regulations for any of us girls to go near the lake, or to leave the playground without permission.

Signed

Mabel Matchechuk.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Gordon's (Anglican) Indian Residential School
PUNNICHY, Saskatchewan.

June 15th, 1947.

I, Joan BLIND, aged 13 years, student of Gordon's Indian School, Punnichy district, state as follows:

On Saturday, June 14th, 1947, I was working in the kitchen and when I had finished my work I went to the girls' playground. After I had been in the playground for about an hour, I was walking towards the gate to the girls' playground when I met Mabel Matchechuk, aged 14 years, who asked me if I knew where Myrtle Moostoos was. I said "Maybe Myrtle is down by the lake", as Myrtle had been down by the lake before. Mable and I walked down to the lake and when we arrived Mabel saw three girls on a raft and said, "There they are", and when I looked the raft was quite a way out from the shore going in a north easterly direction. Several boys came down to the lake at this time and as we watched the raft we saw Myrtle jump off the raft and William Favel told us to come and tell Mrs. Daysh, the school matron. William Favel, however, came to the school himself, ahead of us, and told Mrs. Daysh, and we stayed at the school. I did not see Margaret Bruce leave the raft. I have been down to the lake about three times. I have been told by the school Matron, Mrs. Daysh, that I was not allowed to go near the lake, and also that I am not allowed to leave the girls' playground without permission.

Signed

Joan BLIND.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gordon's (Anglican) Indian Residential School

Punnichy, Saskatchewan.

June 15th, 1947.

Mary Whitequill, aged 12 years, student, states as follows:

On Saturday, June 14th, 1947, at about 1.00 P.M., I was in the girls' wash-room and Myrtle Moostoos came in and asked me to walk down to the lake with her. I started off with Myrtle Moostoos and Margaret Bruce, aged 10 years. The lake is on the east side of the school, and we arrived at this point and there was a raft made of gasoline drums near the pump house. Myrtle got on this raft, and Margaret and I took our stockings off and played around in the water for a short time. Myrtle then called to us to come and get on the raft, which we did. Myrtle then pushed the raft out into the water with a pole that was on the raft and we started off across the lake. We were going in a north-easterly direction. Myrtle then saw two girls coming from the school, and said: "Let's hurry" as she did not want any more girls on the raft. We then saw some boys coming towards the lake and Margaret said "Let's jump off as they might throw stones at us", and Margaret then jumped off the raft into the water. The water was too deep for Margaret at this point and Myrtle passed the pole towards her and told her to grab it. Margaret tried to reach the pole but could not do so. Myrtle then said, "I will jump off and try and catch Margaret", and Myrtle then jumped off the raft and let the stick go and I was on the raft by myself. Myrtle tried to swim but could not do so and she went down into the water, and was not able to get anywhere near Margaret. Margaret disappeared in the water. I sat still on the raft and the wind blew it towards the shore and when it arrived my brother, Ernest Whitequill, aged 13 years, pulled the raft in and I got off and walked back to the school.

Signed

Mary Whitequill.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #912-312-11 ACE.

AIR MAIL

Regina, June 16th, 1947.

Dear Mr. Hoey:

With reference to my telegram of the 14th instant advising of the death of two Indian girl pupils of the Gordon's Indian Residential School by drowning, I wish to report as follows:

At approximately 4.00 P.M. Saturday, the 14th instant, while at the Fort Qu'Appelle Indian Hospital on other business, I received a telephone call from Dr. Golfman at Punnichy, advising me of the death by drowning of two Indian girl pupils of the Gordon's Indian Residential School and asking me whether an inquest should be held. I informed him that in my opinion an inquest was very necessary and that he should make arrangements for same.

I proceeded to the Gordon's School as soon as I had finished my business at the Fort Qu'Appelle Hospital. At the Gordon's School I talked to Reverend D.C. Wickenden and Mr. Mayo, joint acting Principals of the Gordon's School, also the engineer and Cpl. Playford, of the R.C.M. Police. Dr. Golfman had been at the school and taken what action he considered necessary and returned to Punnichy, and I did not see him. Indian Agent Mr. R.S. Davis, and Mr. Havers, Clerk, were away at the Nut Lake Reserve paying Treaty and Mr. Davis did not get to the school until late in the evening. Enclosed are copies of statements of Mary Whitequill, Joan Blind, Mabel Matchechuk, Ernest Whitequill, and William Favel, all pupils of the school. The statements in question were given to Cpl. T.E. Playford, R.C.M. Police.

The two girls who had drowned are Myrtle Moostoos, 16 years old, from the James Smith's Reserve, Duck Lake Agency, and Margaret Bruce, 11 years old, from the Day Star Reserve, Touchwood Agency. Also with them on the raft was a third girl, Mary Whitequill, 11 years old, who was saved. Evidence at the inquest will probably reveal that these three girls were supposed to be playing in the girls' playground at the time. Apparently they, and possibly others, had left the playground unnoticed, crossed the road, proceeded through the garden and two fences down to the shore of the small lake which has been used to supply water for the school. There is evidence that they played on the shore of the lake a short time, then proceeded around the lake to where a raft was lying on the shore. Apparently they played on the shore of the lake a short time, then they pushed the raft out on the water and boarded it. There was a fairly high wind blowing and the raft drifted lengthwise of the lake, which is about 400 yards long. The girls had clung to the raft until nearing the far shore when apparently they became frightened. The girl, Margaret Bruce, fell off the raft and the older girl, Myrtle Moostoos, jumped into the water in an effort to rescue her. The third girl, Mary Whitequill, clung to the raft and was saved.

The raft referred to is constructed of oil drums held together by a hastily constructed framework and had been used at the time of the spring break-up when some of the school staff were giving attention to the pump which had been on the ice of the lake. It had apparently been left on the shore of the lake after they finished with it.

Mr. Wickenden and Mr. Mayo both informed me that the area of the lake was out of bounds to all of the children and that it was strictly against orders for the children to go down to the lake. However, at this particular time, about 2.00 P.M. on Saturday afternoon, it would appear that several children were at or near the lake, both girls and boys, as it was a boy who ran to the school and reported the accident as he had seen it from the shore of the lake.

Mr. Wickenden and Mr. Mayo,.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B-12 COPY

121-1-23 (WT)

EX'D.

Ottawa, June 18th, 1947.

Memorandum:

MR. HOEY

Drownings at the Gordon's Indian
Residential School.

Herewith complete statement from Mr. Ostrander
concerning drowning of two girls at this school.

No further action is required as the girls were
breaking strict orders at the time of the mishap.

BFN
Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WELFARE AND TRAINING
SERVICE



121-1-23 (WT)

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.A.

Ottawa, June 18th, 1947.

Memorandum:

Noted

MR. HOEY

Drownings at the Gordon's Indian
Residential School.

Herewith complete statement from Mr. Ostrander
concerning drowning of two girls at this school.

No further action is required as the girls were
breaking strict orders at the time of the mishap.

B. F. Neary

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

....., Pupil No.....

of the..... Indian Residential School at.....,

who died at..... (place) on..... 19.....

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM NO. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Non Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL**

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?..... June 14, 1947.
2. At what time of day?..... about 2 P.M.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident?..... Mrs. Dayah who
came to the office and reported to Rev. Wickenden and myself.
4. What means were taken to afford relief?..... We rushed down to the lake.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?..... Nil
6. When was the doctor called?..... about 2:15. We left 15 minutes later.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of trans-
port?
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the
school?
9. Add any other useful information here.

By doctor's orders the body was moved to the vicarage and
viewed by the jury Sunday morning, June 15, 1947. at 10:30 P.M.

Fred A. Jones
Rev. Wickenden
Acting Principals

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended Myrtle Jane MOSTOOS from June 14, 1947
to June 14, 1947 The immediate cause of death was
by drowning

The contributory cause of death was Nil

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exer-
cised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? not
applicable

Did they follow out your professional instructions? -----

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express
your carefully considered views as follows:

James G. Gagne
M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....

..... have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Under present conditions it has been impossible to have constant supervision at all times. We recommend more staff to provide constant supervision. As well more recreational equipment for the children, more organized supervision to keep them employed at all times. We also recommend there should be a boat available at the school premises for any contingencies.

R.S. Davis

Chairman Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
....., Pupil No.....
of the..... Indian Residential School at.....,
who died at..... (place) on..... 19.....

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL**

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? June 14, 1947.
2. At what time of day? about 2 P.M.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident? Mrs. Daysh, who
came to the office and reported to Rev. Wickenden and myself.
4. What means were taken to afford relief? We rushed down to the lake.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Nil
6. When was the doctor called? about 2:15 . We left 15 minutes later.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of trans-
port?
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the
school?
9. Add any other useful information here.

By doctor's orders the body was moved to the vicarage and
viewed by the jury Sunday morning, June 15, 10:30.

Fred A. Dacey
J.C. Wickenden
Acting Principal

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Room Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended Margaret BRUCE from June 14 1947
to June 14th. 1947 The immediate cause of death was.....
by Drowning.

The contributory cause of death was Nil.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exer-
cised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? not.....

Did they follow out your professional instructions?..... app, licable

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express
your carefully considered views as follows:

James G. Gorman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....

..... have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Under present conditions it has been impossible to have constant supervision at all times. We recommend more staff to provide constant supervision. As well more recreational equipment for the children, more organized supervision to keep them employed at all times. We also recommend there should be a boat available at the school premises for any contingencies.

R.S. Davis
Chairman Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Accident, June 14, 1947, at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mrs. Daysh: (Matron)

At one o'clock on June 14, I told Miss Coe (Girls' Supervisor) to go off duty for awhile. I would be in the hall and go in and out to see that the children were all right. At the same time I was trying on dresses for the junior girls in the hall. It must have been just after 2 o'clock when one of the boys came in and said that 2 of the girls were drowning. I came in and told Mr. Mayo and Mr. Wickenden.

The girls are not allowed to go off by themselves. They had been told about that the week before. I had told them and asked Mr. Mayo to make a public announcement in the dining room, which he did very forcefully after supper one evening. They were worrying their supervisor very much because they had taken into going into the space across the road which used to be Mr. Frayling's garden and they were not supposed to be there. They have a large space of their own with playground equipment. The Saturday previous I had been shaking mats on the front steps and heard voices and saw a red sweater in that garden. I went over and saw Myrtle Jane Moostos, Mabel Matcheckuck, Betty Moosemay and Myrtle McNab, with some younger girls, coming up the path. I told them they were doing wrong by taking the little girls and encouraging them to go out of bounds. I did not realize this garden gave them such easy access to the lake. On the Monday it worried me so much I asked Mr. Mayo to speak to the girls about going out of their playground. On the same Monday I found Betty Moosemay, Leona Bird, Etheline Bird and Minnie Miristy in the garden again and I sent them to bed right away and also sent them to bed early the next night.

On Saturday, the 14th, I asked Miss Coe, the Girls' Supervisor, if she had seen the girls going into the garden during the past week and she said she had not. She supervises them during the hours when they are not in the classroom or working under some instructor. I had no idea of their being on the raft. Myrtle Jane was a kitchen girl and should have been at work in the mornings--possibly went down to the lake during recess.

The girls were playing baseball by themselves when I went out that Saturday afternoon to the playground. The supervising under Mr. Mayo and Mr. Wickenden has been the same. The supervisor gets the children up in the morning, supervises the breakfast and cleaning of the dormitories and has them whenever they are not in school or working about the building. Twice a week after nine Miss Coe has been going to help with the laundering of the quilts as an emergency measure, otherwise she is free during classroom hours.

(The end)

D. E. Daysh

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Accident, June 14, 1947, at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mr. Harry Morrow: (Manual Training Instructor, acting-supervisor).

The Boys' Supervisor gets the boys up, gets them ready for school, supervises meals, sports or handicrafts during the evenings, and puts them to bed.

I try to keep them on the playground, but it is hard to keep check of them unless you are able to be there all the time. Other duties sometimes keep you inside. There are times when they have to be left on the playground alone. If some of them are not around they have to be looked up. When I am having my meals the supervisor for the junior boys is around. I always have an idea where they are because the Farm Instructor tells me the ones he wants.

Saturday afternoons I am working at repair work and the boys go home. By repair work I mean general maintenance around the building. It does not fit in well with the Boys' Supervisors' work. It keeps me busy even when the boys are in school. When I have my half day they are more or less on their own at times. When I work on repairs some boys are with me learning. I have no boys with me on Saturdays because most of them go home or visiting with others.

I did not know the boys had been going down to the lake. I have told them on more than one occasion not to go down there. I was on the raft twice, once when repairing the pump line, and again during the dragging.

Harry Morrow

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mr. Harry Morrow: (Manual Training Instructor, acting-supervisor).

The Boys' Supervisor gets the boys up, gets them ready for school, supervises meals, sports or handicrafts during the evenings, and puts them to bed.

I try to keep them on the playground, but it is hard to keep check of them unless you are able to be there all the time. Other duties sometimes keep you inside. There are times when they have to be left on the playground alone. If some of them are not around they have to be looked up. When I am having my meals the supervisor for the junior boys is around. I always have an idea where they are because the Farm Instructor tells me the ones he wants.

Saturday afternoons I am working at repair work and the boys go home. By repair work I mean general maintenance around the building. It does not fit in well with the Boys' Supervisors' work. It keeps me busy even when the boys are in school. When I have my half day they are more or less on their own at times. When I work on repairs some boys are with me learning. I have no boys with me on Saturdays because most of them go home or visiting with others.

I did not know the boys had been going down to the lake. I have told them on more than one occasion not to go down there. I was on the raft twice, once when repairing the pump line, and again during the dragging.

Harry Morrow

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Rev. D. C. Wickenden:

The lake is generally known to be out of bounds and all the staff ~~are~~ aware of this and that no child should go down without some definite reason. I am joint Acting-Principal and my particular sphere of influence is the supervision of the children in the various phases of their work and recreation. Boys and girls know quite definitely that the lake is out of bounds and girls particularly, know that their proper place is their own playground, and that they should not be out of it without permission, unless they are occupied in the school. I have two small children and have allowed smaller girls at times to play with my children on my grounds. I have not encouraged the older girls to come in and I have often sent girls away. I have told them that they must ask permission of Mrs. Wickenden or of me before they play with the children.

On Saturday, June 14th, after lunch, I came back to the office to work. At about 2 o'clock the matron came in and announced that two girls were reported to have drowned in the lake. William Favel, the school boy who brought the information, appeared and confirmed this. I called for blankets and immediately ran off with William Favel, followed by William Anderson (a general helper on the farm). The boy guided us to the north shore of the lake where he had seen the girls fall in, and with very little loss of time we saw one body floating, barely submerged. I took off a little clothing, waded in, and swam and waded back to shore with the body. I recognized it as Myrtle Moostos. About this time Mr. Mayo appeared and blankets came. Without delay I began artificial respiration. I continued alone until the doctor arrived, which would be shortly before three. Under his direction artificial respiration was carried on, and when he left about 3.30 his directions were to carry on for one-half hour longer and then to desist if there was no evidence of a pulse. Actually, spelled off by others, we carried on until a quarter to five and then we decided that it was hopeless.

In the meantime the search for the other body continued under Corporal Playford, and two of our staff members, Mr. MacLeod and Mr. Morrow, aided by others. This body, that of Margaret Bruce, was not recovered until Monday forenoon.

(The school had been asked to try to overcome the ill-will among the Indians, so a concession was made and the children allowed to go home one Sunday a month, ^{and the boys on} ~~also~~ Saturday afternoons ^{also}. There is a strong demand on the part of the parents that the children visit their homes whenever possible, leading to a con-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

Rev. D. C. Wickenden (continued)

2.

tinual shifting of responsibility. For instance, at Lac la Ronge the older boys were originally allowed to go home once a month, then it gradually got down to once a week. There was increasing pressure from the parents and there has been the same thing here. I have allowed the girls to go in and play with my children in the interests of friendship, but have tried to control it. The children should not have gone down to the lake and it is strange that Myrtle Jane should have got this notion. She has always been a well-behaved girl. Perhaps those from far away Reserves feel the restrictions and the fact that they never get home during the year. The girls concerned are those that live at a distance. The Sunday they mentioned was one of the visiting Sundays. This may have been the day they started going down to the lake--it was a nice day and they might have been able to slip off.)

(The end).

D. C. Wickenden

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Joan Blind, 13, Gordon's Reserve:

Mabel Matchechuck and I went down to the lake about two o'clock looking for Myrtle Jane. We knew she was down there because she was there before dinner also. Mabel saw them first when we looked through the bush; we saw Myrtle and Mary on the raft. We were coming closer and we saw Myrtle jump in or something. William Favel told us to come and tell Mrs. Daysh, but he came himself instead of us telling. And we went in the washroom.

I had been to the lake before and went on the raft once, but jumped off. That was about a week before. Other girls had been coming before. Myrtle Jane was there before. Mabel and Myrtle were the only ones I knew of being there before. I had been told not to go out of the playground by Mrs. Daysh.

When I came out from the dining room I went and did my work. It takes about, then I went into the playground and came up and met Mabel. I was there nearly an hour.

Joan Blind

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mabel Matchechuck, aged 14, Poorman's Reserve:

After dinner I was in the dining room first, doing my work. I went to the playground right away and I came out and went inside. I went outside again and met Joan Blind and asked her where was Myrtle Jane. She said she must be down at the lake. We went down to the lake. When we were near the lake we saw three girls on the raft. I heard the girls say there were some boys over there. I looked and saw some boys coming. Next time I looked I saw girls in the water. William Favel told us to go and tell right away. We came up to the washroom and then we saw William come and run for the front door. After that we went out to the playground.

Joan and I were walking together. I saw three girls on the raft first. I was down there about seven times before with Myrtle Jane, also Mary White Quill and Myrtle Jane. We first went down on a Sunday, June 1st. Some days we went down more than once. We were going down there every day, that is me and Myrtle Jane and Margaret, and sometimes Margaret and Mary White Quill. Mrs. Daysh told us not to go down there. We went down the path. I had been on the raft before. Every time I went down I went on the raft. We had been on the lake before when it was rough. It was very windy that day. It is hard to stand on the raft when it is windy.

Mabel Matchechuck

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mary White Quill, aged 12, Ochapowace Reserve:

After dinner we were in the playground first and we came inside and Myrtle Jane went in the washroom and she asked us to come down to the lake and we went down with her. Myrtle Jane, when we got down there, she was on the raft by herself. We were playing in the water. We had our shoes and stockings off and Myrtle Jane looked and saw Joan Blind and Mabel coming and she told us to get on, she would not give any more girls a ride. We were on the raft and Myrtle Jane she came and looked and she saw Ernest and William coming, and Margaret said, "I am going to jump off," because she was afraid the boys might hit them with stones. Myrtle Jane, when Margaret jumped, she gave her the pole, and Margaret couldn't hold it, and Myrtle Jane said, "I'll jump," and she tried to catch her and she couldn't. After that when she jumped off I was on the raft myself and Ernest told me to stay on and I stayed on, and I was going that side, and when I was getting near the shore Ernest pulled the raft in. I came and walked back and Ernest was behind me.

William Favel and William Charles had brought the raft around west of the pumphouse before Saturday. William Favel and William Charles were throwing stones at Myrtle and Mabel twice before. One of these times was Friday after 4 o'clock, 8 days before the drowning. The girls were Myrtle Jane, & Mabel. Margaret and I were not on the raft that day. Before Margaret jumped she said, "I'm scared, the boys are coming."

Mary White Quill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

William Charles, 13, J. Roberts Band:

William Favel and I took the raft around west of the pump-house. I had been on the raft twice before. The first time was about a week before. We left the raft on the west side on Thursday. We did not tie it, but pulled it up on the mud. We threw stones at Myrtle Jane and Mabel before Thursday. Margaret and Mary watched us throw stones at the others on the raft. They were west of the pump-house. We threw the stones to scare them to leave the raft alone. Mr. Morrow had told us not to go to the lake.

*William
Charles*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

William Favel, aged 13, Poorman's Reserve:

After dinner we went down to the barn, I and Ernest. We came back to the school again, then we saw the boys in the playroom, Warren Kay and Hubert Assoon and the four of us went down to the lake and we saw them girls on the raft and we saw one fell in the water and the other fell in the water. When we saw them fall we ran around there and we told Mary to stay on the raft. She was going to jump off and we kept on telling her to stay on the raft; so she stayed on the raft. The wind blew the raft to the shore and then Ernest pulled the raft to the shore. I went up to the school and told Mrs. Daysh about them girls and Mrs. Daysh went into the office and told. We went down to the lake and I saw one of the girls in the water and I told Mr. Wickenden. He ran to get the girl and I came up to the school. Mr. MacLeod told me to come up to the school for his swimming clothes and I took them swimming clothes down there and I came up to the school and I stayed in the playground.

I had been playing down there about twice before. Other boys at the lake with me before were Mervin Bittern Nose and William Charles. It was my idea to go down to the lake to see the ducks. On Saturday afternoons we are allowed to go home or to play ourselves. The Principal had told us not to go down to the lake.

I do not know what time it was when we went down there. We went to the barn right after dinner, only stayed about five minutes, then went to the playroom, got the other two boys and went right down to the lake. The girls were already there and were having trouble. I think the last one fell in. It was a very windy day and the pole might have cracked.

We just ran down there as soon as we saw the girls and then came right back to the school. Mr. Wickenden and William Anderson ran right down.

2nd. Appearance: One time before the Saturday we threw stones at the girls on the raft. We were not really trying to hit them or scare them. We did not want the raft. On Saturday afternoons we are allowed to walk around. We know we are not allowed to go down to the lake. We were trying to splash water on the girls with the stones, not to hit them. That day we saw Margaret Bruce and Mary White Quill on the south shore.

William Favel

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Ernest White Quill, aged 14, Ochapowace Reserve:

I went down to the lake and saw some girls fafting. One fell in, then another one fell in, and one stayed on. I started running there, the girls told us they were drowning. I told Mary to stay on the raft. I ran up to the school.

William Favel and Warren Kay were with me. I brought my sister (Mary) back to the school. William came to the school first. The raft was blown in to the shore.

The children down at the lake then were William Favel, Hubert Assoon, Warren Kay and myself, Mary White Quill, Joan Blind, Mabel Matchechuck, Margaret Bruce, and Myrtle Jane Moostoos.

I had not been on the raft before; I only went down there when sent. I do not know if others had been there before that day; it was the first time I had been down there on my own.

On the raft were Myrtle Jane Moostoos, Mary White Quill and Margaret Bruce.

Ernest White Quill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Accident, July 14, 1947, at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Dr. S. Golfman:

On the 14th of June between 2.30 and 3.00 p. m. I had a phone call from Mr. Mayo, who said that two girls were drowned, or apparently drowned, at the lake east of the school and could I come right out. I immediately called Mr. Davis to inform him of the accident, but he was away on another Reserve. I also called the Mounted Police but learned later that they were already at the scene of the accident. I arrived at the school about 15 minutes after the phone call. Mr. Mayo met me at the School and we proceeded down to the lake. When I arrived there I saw a body, which was later identified as that of Myrtle Jane Moostos, and Mr. Wickenden was giving her artificial respiration at the time. Artificial respiration was carried on according to my instructions and stimulants were injected intra-muscularly. I could not detect any visible pulse nor were there any respirations. I assisted in the artificial respiration for almost an hour, changing off with Mr. Wickenden, but the body failed to respond to any treatment. Death was due to drowning. We could not find the other body at that time.

On June 16th, at about noon, I was informed by the Mounted Police of Punnichy that the other body had been recovered from the lake, and as coroner I came out and viewed the body. I was unable to go out until about 5 o'clock. When I arrived there the body was at the edge of the lake, face down, and it was the body of Margaret Bruce. She was identified by Mr. Wickenden. She was quite dead and death was apparently due to drowning.

There were no marks of violence of misdemeanour on either of the two bodies.

Stanley Golfman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accident, June 14, 1947, at Gordon's Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mr. Mayo:

I came in here under peculiar conditions. I came in here first of all for two weeks, then a month, and when I went into the office in Winnipeg I was asked to come right on here. Dr. Alderwood requested me to come, as the place was a muddle and the Indians had a great aversion to the Residential School and to an ordained man. I was asked to try to regain the goodwill of the Indians. I believe I have got it and they ~~brought~~ have brought their children without hesitation. They told me that they would bring their children if I were remaining. When I first came they were here wanting their children constantly, and afterwards I made an arrangement with them that they could have their children once a month, but always under escort.

Fred A Mayo

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

Accident, June 14, 1947, at Gordon's
Indian Residential School, Punnichy, Sask.

Mrs. Moostos: (Mother of Myrtle Jane, one of the victims)

I like to hear how you talk about this. I do not know anything about this but I wanted to come and find out about my girl, how she died, and I was glad to get the message the other day after the funeral.

I do not have much money, but tried to do my best to come and hear what happened. Now I understand how it happened. I have not enough money to take me home. I want to go back to the Reserve. I am glad to hear this because I was so anxious to hear about what happened.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-1-23
PLEASE QUOTE
FILE G-11 Ang.

AIRMAIL

PUNNICHY, Sask,
June 20, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

I enclose herewith Memorandum of an inquiry in the cause of death of pupil No. 0352 Myrtle Moosoo of the James Smith Band, Duck Lake Agency, and pupil No. 0364 Margaret Bruce of Muscowequan Band, this Agency.

I regret that I could not hold the Board of Inquiry within 72 hours of the time of accident, but I didn't not have the forms, and it took some time for the mother of the Moosoo child to get down for the inquiry.

R.S. Davis,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-23 (WT) *file*

(Copy on file 121-1-10)

Air Mail

Ottawa, June 24th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Death of Pupils at Gordon's School

This will acknowledge receipt of your complete report and memorandum of inquiry concerning the deaths of pupils No. 0352, Myrtle Moccoos and No. 0364, Margaret Bruce.

AB
Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-A Copy

DIVISION FILE
No.

RE

Myrtle Jane McTODD & Margaret BRUCE
(Treaty Indians) Accidental Drowning of
Gordon Indian School, Punnichy Det., Sask.

PAGE 2.

C-237
CONTINUATION

7. A second Verdict was recorded in the case of
Margaret BRUCE, same being recorded as follows:-

That Margaret BRUCE came to her death

WHEN:- On the 14th day of June 1947.

WHERE:- In a lake on the Gordon Indian Reserve, about
a quarter of a mile east of the Gordon Residential
School.

BY WHAT MEANS:- By drowning, after falling into the water
from a raft supported by four gasoline barrels.
Death being definitely accidental. No blame can
be attached to those in charge of the Gordon
School of which this girl was a pupil.

Signed George TRAPP, Foreman.
William SMAN.
Frederick FUST.
Frederick WINSLOW.
Walter Lerson.
Thomas WINSLOW.

8. The Jury was then dismissed and the Inquest closed.

9. Extra copies of this report herewith for the
information of the Department of Indian Affairs.

CONCLUDED HERE.
EXPENSES PAID.

Cpl.
(T. H. Playford) 12040.
I/c Punnichy Detachment.

The O.C., "F" Div'n,
R.C.M.P., Regina,
FORWARDED:

/Insp.
Comm'dy Yorkton S/Div'n.

JUN 23 1947

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 237

DIVISION **47X** DIVISION FILE NO. **47X-637/2-203**
SUB-DIVISION **Yorkton.** DETACHMENT **Punnichy.**
PROVINCE **Sask.,** DATE **June 20th. 1947.**

RE: **Myrtle Jones MOSTOOS & Margaret BRUCE (Treaty Indians)
Accidental Drowning of - Gordons Indian School.
(Punnichy District, Saskatchewan.)**

19-6-47.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

47X.

DETACHMENT

**Punnichy
1-906**

P.C.R.

**Punnichy.
18-6-47**

A. R. V. No.

REGINA, SASK.

DATE

JUN 26 1947

DIARY DATE

SET FOR.....

Copy to Deputy Attorney-General

W. MORTIMER, Supt.
Officer in Charge C. L. B. "P" Div'n.

Forwarded for your information.

1. Adverting to the above, at 8.00 P.M. this date the writer patrolled via Pol/Car Ford Code #8504 to the Gordon Indian School Punnichy District, Sask., where the Inquest in the above regard was held. Dr. Sidney GOLPMAN of Punnichy, Sask., being the Coroner.

2. The following witnesses were called, Mary WHITEQUILL, Mabel MATCHESCHUK, Joan BLIND, William Pavel, Ernest WHITEQUILL, all students of the Gordons Indian School. Rev. D. G. WICKENDEN, Acting Principal all of who gave evidence as contained in their statements embodied in Punnichy Detachment report under date of 18-6-47.

3. William MAYO, Assistant Principal gave evidence of being the the office at the Gordon School when the first report was received of the drowning and of accompanying Mr. WICKENDEN to the scene and of returning to the school and notifying Dr. S. GOLPMAN.

4. Donald McLEOD, Boys Supervisor, gave evidence of assisting the writer on the P.M. of the 14-6-47, by diving in the lake in an effort to locate the body of Margaret BRUCE, also on Sunday the 15th, and of assisting Cst. M. G. CRAWFORD of the Regina Liquor Squad on the A.M. of Monday June 16th. and of being present when the body of Margaret BRUCE was recovered by Cst. CRAWFORD.

5. The Acting Principal Rev. D. G. WICKENDEN identified the bodies of both deceased girls to the Jury.

6. The Coroner then address the Jury who retired to consider their verdict, same being returned and recorded as follows:-

That Myrtle Jones MOSTOOS came to her death

WHEN:- On the 14th day of June 1947.

WHERE:- In a lake on the Gordon Indian Reserve about a quarter of a mile east of the Gordon Indian Residential School jumping

BY WHAT MEANS:- By drowning after falling into the water from a raft in an attempt to save her companion Margaret BRUCE who had fallen from the raft. No blame can be attached to those in charge of the Gordon School of which this girl was a pupil.

Signed. George TRAPP, Foreman.
William SWAN, Frederick PAUST, Frederick WINGLAGE,
Walter LARSON and Thomas WINGLAGE.

(P. T. C.)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DIVISION FILE
No. 47R-

RE

Myrtle MORTGOS & Margaret BRUCE (T.I. PAGE 7.
Accidental Drowning of - Gordon Indian School.
Punnichy District, Saskatchewan.

C-257
CONTINUATION

17. A further report will be submitted when the Inquest herein has been held, please set diary date at 25-6-47.

18. Extra copies herewith for the information of the Department of Indian Affairs.

STILL UNDER INVESTIGATION.
EXPENSES SHOWN O.F. 23.

Cpl.
(T.H. Playford.) 12040
I/c Punnichy Detachment.

The O.C., "F" Div.,
R.C.M.P., REGINA.

1. Forwarded for your information. From the investigation made, it appears obvious that the above named Indian girls were drowned as a result of misadventure.
2. Full reports covering the result of the Inquest will be forwarded as early as possible. Extra copies attached.

S/C
21-6-47.

(J.G. Story) Insp.
Commanding Yorkton S/Division.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		P. 257
DIVISION FILE No. 47R-637-2-203		
DIVISION P	SUB-DIVISION Yorkton.	DETACHMENT Punnichy.
PROVINCE Sask.	DATE June 14/47	
FILE REFS.	RE: Myrtle Jane MCSTOCK & Margaret BRUCE (Treaty Indians) Accidental Drowning of - Gordons Indian School. Punnichy District, Saskatchewan.	
14-6-47.		
HEADQUARTERS	1. Adverting to the above, in the P.M. of this date while on the Gordon Indian Reserve serving summonses to Witnesses Re:- Charles BIRD - Auto Accident and Accidental Death of, Punnichy district, Sask., the writer was advised that two girl students of the Gordon Indian School had fallen from a raft and had been drowned just east of the Gordon Indian School, the writer immediately proceeded to the scene where upon arrival it was found that one body had been recovered from the lake, and the the rating Principal the Rev. D. G. WICKENDEN was performing artificial respiration and upon being assured that other assistance was at hand the writer embarked upon the raft which was a home made affair of lumber and gasoline barrels and proceeded to search at the point indicated for the other body, two members of the staff of the Gordons School assisted and commenced diving at different points and poles with hooks were used in an effort to locate the other body without success.	
47R DIVISION	2. Dr. S. GOLPMAN, of Punnichy, Sask., arrived shortly after the writer and took over the attendance of the body recovered from the Rev. D. G. WICKENDEN, but all attempts at reviving this patient were unsuccessful, and the Doctor pronounced her dead, this was the body of Myrtle MCSTOCK, aged 16 years. The Rev. D. G. WICKENDEN kept up his attempt of reviving this girl for approximately 3 hours.	
DETACHMENT Punnichy. 1-906.	3. Search for the body of the other missing girl now identified as Margaret BRUCE, aged 11 years was kept up until 10.0 P.M. when same was abandoned and plans made to resume same at 5.00 A.M. on the 15th instant when the water would be calmer. 15-6-47.	
PCR Punnichy First.	4. At 4.45 A.M. this date the writer patrolled via Pol/Cor Ford Code #8504 to the Gordon Indian School where by pre-arrangement members of the Gordon School Staff met and proceeded to the lake and commenced a further search for the other body, however, due to the muddy condition of the water it was impossible to locate it and regular sweeps were made on the raft covering the areas thought most likely where the body would be located. This procedure was followed throughout most of Sunday, with the assistance of other members of the staff who were diving, and also Cst. M. G. CRAWFORD of the Regina Liquor Squad who arrived in the Punnichy district on other Police duties and who assisted this P.M. in the above regard. No success was met with in locating the body this date and the search was abandoned at nightfall.	
A. R. V. No.	(P.L.G.)	
REGINA, SASK.	FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.	
DATE JUN 25 1947		
DIARY DATE		
SET FOR.....		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

15-6-47.

5. A jury having been summoned comprising of the following local residents,

George TRAPP, School Principal.
Walter LARSON, Garage Proprietor.
William SWAN - Municipal Secretary
Frederick WINSLADE? Sales Clerk.
Frederick FAUST - Lumber Merchant.
Thomas WINSLADE - Retired.

The Jury were taken to the scene of this accident and then to the Resident Ministers house on the Gordon Indian Reserve, where after being sworn in and electing a Foreman the body of Myrtle MOSTOOS was viewed, same being identified to the Jury by William MATO, acting principal of the Gordon Indian School, after which the inquest was adjourned sine die pending further investigation.

6. Myrtia WHITEQUILL, student, aged 12 years, was interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

"I, Mary WHITEQUILL, aged 12 years state as follows:-
On Saturday June 14th, 1947, at about 1.00 P.M. I was in the girls wash-room at the Gordon Indian School, Myrtle MOSTOOS came and asked me to walk down to the lake with her, I started off with Myrtle MOSTOOS and Margaret BRUCE, aged 10 years, the lake is on the west side of the school, and we arrived at this point, there was a raft made of gasoline drums near the pump house, Myrtle got on this raft, Margaret and I took off our stockings and played around in the water for a short time. Myrtle then called to us to come and get on the raft which we did, Myrtle pushed the raft out into the water with a pole that was on the raft and we started off across the lake, we were going in an north easterly direction, Myrtle then saw two girls coming from the school and said "lets hurry as she did not want any more girls on the raft" We then saw some boys coming towards the lake and Margaret BRUCE said "Lets jump off as they might throw stones at us" and Margaret then jumped off the raft into the water. The water was too deep for Margaret at this point and Myrtle passed the pole towards her and told her to grab it. Margaret tried to reach the pole but could not do so, Myrtle then said "I will jump off and try and catch Margaret" and Myrtle then jumped off the raft and let the stick go and I was on the raft alone. Myrtle tried to swim but could not do so and she went down in the water, and was not able to get anywhere near Margaret, Margaret disappeared in the water. I sat still on the raft and the wind blew it towards the shore and when it arrived my brother Ernest WHITEQUILL aged 13 years pulled the raft in and I got off and walked back to the school END.

Signed Mary WHITEQUILL.

(P. T. O.)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

7. William PAVEL, aged 13 years, student of Gordon Indian School was interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

"I, William PAVEL, Treaty Indian of Gordon Indian School state as follows, On Saturday June 14th, 1947, after we had our dinner at 12.00 noon, we were dismissed by the boys supervisor and told we could go for a walk or if our homes were near we could go to them. I went for a walk around the barns and onto the highway and then came back to the school. I met Ernest WHITEQUILL, Hubert ASSOON and Warren KAY and we went down towards the lake. We are not allowed to go near the lake but I have been there several times before with other boys. When we arrived at the lake we saw three girls out on the water on a raft, they were Myrtle MOSTOOS, Mary WHITEQUILL and Margaret BRUCE, two of the girls were sitting on the raft and Myrtle MOSTOOS was using a pole to push the raft, and as we watched them one of the girls stood up and then fell into the water, we were about 100 yards from them when this happened, right after this one of the other girls fell into the water and we then ran around the edge of the lake and Ernest WHITEQUILL called to the other girl to stay on the raft, this girl was Mary WHITEQUILL, Ernest sister. The wind blew the raft towards the shore and Ernest WHITEQUILL pulled the raft to the shore and his sister Mary got off, and went back to the school. The other two girls were still in the water and I ran up to the school and told Mrs DAYSH the school matron that the girls were in the water. Mr. WICKENDEN came with me and I showed him the spot where I had last seen the girls in the water and we saw one of them. Mr. WICKENDEN then went into the water and pulled this girl out, this was Myrtle MOSTOOS, but there was no sign of the other girl. I was then sent back to the school for a swim suit for Mr. McLEOD. ENDS.

Signed William PAVEL.

8. Ernest WHITEQUILL, Treaty Indian aged 14 years, student of Gordons Indian School was next interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

On Saturday June 14th, 1947, at about 1.30 P.M. I met William PAVEL in the school yard and Herbert ASSOON and Warren KAY, we all went down towards the lake which is located a quarter of a mile east of the school, when we arrived at the lake we saw three girls out on the water on a raft, two girls were sitting down and one girl was pushing the raft with a pole. Myrtle Jane was pushing the raft, Margaret BRUCE and my sister Mary WHITEQUILL were sitting down on the raft, as we watched this raft one of the girls fell into the water, and then Myrtle Jane went into the water, and the other girl stayed on the raft, William PAVEL and I ran around the edge of the lake and told the other girl to stay on the raft, this girl stayed until it was blown to the edge of the lake and then I walked pulled it in to the shore and helped my sister off the raft. William PAVEL ran towards the school to tell Mrs DAYSH that the other two girls were in the water and I brought my sister back to the school. ENDS.

Signed Ernest WHITEQUILL.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

DIVISION FILE
No.

RE Myrtle MCSTOOS & Margaret BRUCE (T.I.) PAGE 4.
Accidental Drowning of - Gordon Indian School.
(PUNNICHY District, Saskatchewan.)

G-237
CONTINUATION

9. The Rev. D. G. WICKENDEN, Acting Principal of the Gordon Indian School was interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

About 2.00 P.M. Saturday June 14th. 1947, I was in my office at the Gordon Indian School, attending to a telephone message. Mr. William MAYO and William ANDERSON were present. Suddenly our Metron, Mrs DAYEN, entered and announced that two girls had drowned in the lake, her informant, a schoolboy named William PAVEL, appeared forthwith and confirmed the report that he and others had seen two girls, Margaret BRUCE and Myrtle Jones MCSTOOS, fall from a raft into the lake where they had drowned. I called for blankets and immediately ran off towards the lake guided by William PAVEL to the scene of the accident, and followed by William ANDERSON.

We ran along the north shore and very soon sighted one body floating barely submerged in the water not many yards from the shore. After removing my outer clothing and shoes I entered the water and brought the body to land. It was Myrtle MCSTOOS drowned. I dragged her body out of the water and applied artificial respiration without delay. The others continued the search for the second body. Mr. MAYO had arrived by this time and was closely followed by Mrs DAYEN who brought blankets. Mr. MAYO did not delay but went off to phone for Dr. GOLPMAN, who arrived at the school 20 minutes later. In the interval I persevered with the artificial respiration assisted by Mrs John FISHER, wife of the Chief: Miss A. McDONALD and Miss Graham of the school staff and others who attempted to restore circulation of the blood. Very shortly, Cpl. Playford R.C.M.P. appeared on the scene unexpectedly accompanied by Mr. George TRAPP. The former launched a raft and assisted by Mr. D. McLEOD, and Mr. H. MORROW of the school staff kept up the search for the body of Margaret BRUCE around the shore. Dr. F. GOLPMAN arrived about 2.45 P.M. and artificial respiration was continued under his direction. When he left, about 3.30 P.M. there was still no sign of life in the body and we were told that we might consider our efforts hopeless if there was no sign of a pulse after another half hour. Actually we continued artificial respiration until 4.45 P.M. but in vain.

I should estimate that artificial respiration was applied within five minutes of the announcement of the drowning to us in the office, and it appears that the pupils who viewed the tragedy lost little time in reporting it.

Myrtle Jones MCSTOOS was 16 years of age and due for discharge, she belonged to the James SMITH Band, Fort-
leorne and was born February 19th. 1931. Margaret BRUCE belonged to the Dry Star Indian Reserve and was 11 years of age.

I wish to state that the scene of the accident was out of bounds to the girls and boys and that the girls had left their playground without permission. ENDS.

D. G. Wickenden.
Acting Principal.
Gordon School.
Punnichy, Sask.,

(P. T. O.)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

10. Joan BLIND, aged 13 years was interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

11. Joan BLIND, Treaty Indian, aged 13 years student of the Gordon Indian School states as follows:-

On Saturday June 14th, 1947, I was working in the kitchen and when I had finished my work I went to the girls play ground, after I had been in the play ground for about an hour I met Mabel MATCHECHUK, aged 14 years, who asked me if I knew where Myrtle MCSTOCK was, I said maybe Myrtle is down by the lake, as Myrtle had been down by the lake before. Mabel and I walked down to the lake and when we arrived, Mabel saw three girls on a raft and said there they are, and when I looked the raft was quite a way out from the shore going in a north easterly direction, several boys came down to the lake at this time and as we watched the raft we saw Myrtle jump off the raft, and William FAVEL told us to come and tell Mrs DAYEN the school matron. William FAVEL, however, came to the school himself, heard of us and told Mrs DAYEN and we stayed at the school. I did not see Margaret BRUCE leave the raft. I have been down to the lake about three times, I have been told by the school matron Mrs DAYEN that I was not allowed to go near the lake, and also that I am not allowed to leave the girls playground without permission. ENDS.

Signed. Joan BLIND.

11. Mabel MATCHECHUK, treaty Indian, Student of Gordon Indian school was interviewed and the following statement obtained:-
BEGINS:-

On Saturday June 14th, 1947, I was working in the kitchen shortly after noon, and when I had finished my work I went out into the girls playground, I met Joan BLIND, aged 13 years near the gate and asked her if she knew where Myrtle MCSTOCK was. Joan said maybe she is down by the lake and we both walked towards the lake which is located a quarter of a mile east of the school. when we arrived at the lake I saw three girls on a raft, they were Margaret BRUCE, Myrtle MCSTOCK and Mary WHITEQUILL, they were quite a way from the shore, shortly after we arrived at the lake shore some boys came down and then William FAVEL came over and told us to come and tell the Matron that the girls were in the water. Joan and I ran up to the school, but by the time we arrived William FAVEL had run to the school himself and both Joan and I went into the washroom. I have been down to the lake several times before with Myrtle MCSTOCK. I know that it is against the regulations for any of us girls to go near the lake, or to leave the playground without permission. ENDS.

Signed. Mabel MATCHECHUK.

(P.T.O.)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

DIVISION FILE
No. 47R-

RE

Myrtle MOSTOOS & Margeret BRUCE - (T71.) PAGE 6.
Accidental Drowning of - Gordon Indian School.
Punnichy District, Saskatchewan.

C-237
CONTINUATION

16-6-47.

12. In the A.M. of this date the writer being absent on other Police duties at Yorkton Sub/Division Headquarters the search at the lake was continued by Cst. M. G. CRAWFORD, of Regina Liquor Squad, and who was successful in locating the body of Margeret BRUCE shortly after 11.00 A.M. very close to the point where Mr. WICKENDEN had found the body of Myrtle MOSTOOS floating, this body was pulled to the shore of the lake and a responsible person placed there to guard same and efforts made to contact Dr. S. GOLPMAN Coroner, Dr. GILPMAN being away engaged in the operating room at Lestock, Sask., could not be reached until the P.M. and upon the writers return from Yorkton Dr. GOLPMAN and the writer proceeded to the Lake and the body was examined by the Coroner and then removed to the Ministers Residence on the Gordon Indian Reserve.

13. In the late P.M. this same date the Jury was summoned and the body viewed and same being identified by the Rev. D. C. WICKENDEN, Acting Principal of the Gordon Indian School, the Inquest was adjourned sine die.

14. The lake in which this drowning took place is a body of water located approximately a quarter of a mile east of the Gordon Indian School, from which water is pumped for washing purposes etc., same is approximately 400 yards long running east and west and approximately 250 to 275 yards in width north and south, there is a pump located on the west side and it was from this point the girls embarked upon the raft which was a home made affair, consisting of four gasoline barrels and a wooden frame, on Saturday June 14th. there was a strong south west wind prevailing and when the raft left the shore it proceeded in a north easterly direction, about half way on the north side of this lake there is a point which juts out into the lake possibly 15 to 20 feet and it was near this spot that the body of both girls were located, the water at its deepest point is about 10 to 12 feet, the bottom of the lake is composed of a black slime of earth about 10 to 12 inches in depth. There are no boats or Canoes kept near this water, presumably to discourage the Indian children attending the school from going near the water, the raft in question was built during the spring to assist in securing a pump which is used to supply water to the school.

15. It will be noted from the statements obtained that it is strictly against the rules of the school for any of the students to leave the playground without permission, and that the girls who did go to the lake were fully aware of this ruling and admit same in their statements.

16. The Inquest in the above regard is scheduled for Thursday June 19th. 1947 at 8.30 P.M. at the Gordon Indian School, it being thought that the Indian Children who will be called to give evidence would do so in a better manner in their own environment.

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ALL CORRESPONDENCE TO BE
ADDRESSED:—

THE COMMISSIONER,
R. C. M. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. 47 B 637-2-G 8



OTTAWA, July 4, 1947.
CANADA

WPA 1
Re: Myrtle Jane MOSTOOS & Margaret BRUCE -
Drowning of - Gordons Indian School -
Punnichy Dist., Sask.

Attached in the above connection are copies of reports from our Punnichy Detachment, Saskatchewan, dated the 18th and 20th ultimo, concerning the death by drowning on June 14, 1947, in a lake on the Gordon Indian Reservation, of Treaty Indians Myrtle Jane Mostoos and Margaret Bruce, aged sixteen and eleven years respectively.

2. It will be noted that Myrtle Jane Mostoos apparently met death when attempting to save her companion, Margaret Bruce, when the latter jumped off the raft and that the Coroner's Jury in their verdict considered no blame could be attached to the officials in charge of the Gordon School in which these girls were pupils.

[Signature]
for Director,
Criminal Investigation.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-23 (WT 1)

Ottawa, July 8th, 1947.

The Commissioner,
R.C.M. Police,
O t t a w a.

Dear Sir:-

Re your 47 B 637-2-G 8 of July 4th.

We have your letter of the 4th instant enclosing a report regarding the drowning of Myrtle Jane Mostoos and Margaret Bruce, pupils of the Gordon's Indian Residential School.

It is noted that the Coroner's Jury in their verdict considered no blame could be attached to the officials in charge of the Gordon's School.

Yours sincerely,

Dacey

Acting Director.

PP/MGD

*copy sent to
Canon Alderwood.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
MOSTOOS Myrtle Jane, Pupil No.
of the Gordon's Indian Residential School at Pannichy, Sask.,
who died at School (drowning) (place) on June 14th 19 47

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?.....June 14, 1947.
2. At what time of day?.....about 2 P.M.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident?.....Mrs. Daysh who
came to the office and reported to Rev. Wickenden and myself.
4. What means were taken to afford relief?.....We rushed down to the lake.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?.....Nil
6. When was the doctor called?.....about 2:15. We left 15 minutes later.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of trans-
port?
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the
school?
9. Add any other useful information here.
By doctor's orders the body was moved to the vicarage and
viewed by the jury Sunday morning, June 15, 1947. at 10:30 P.M.

Fred A. May
J.C. Wickenden
Prin. S.

Note: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of
.....BRUCE Margaret....., Pupil No.....
of the.....Gordon's..... Indian Residential School at.....Punnichy, Sask,
who died at.....School (drowning)..... (place) on.....June 14 th..... 19 47

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL
SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?..... June 14, 1947.
2. At what time of day?..... about 2 P.M.
3. When and to whom did he or she report this illness or accident?..... Mrs. Daysh, who
came to the office and reported to Rev. Wiskenden and myself.
4. What means were taken to afford relief?..... we rushed down to the lake.
5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?..... Nil
6. When was the doctor called?..... about 2:15. We left 15 minutes later.
7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of trans-
port?
8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the
school?
9. Add any other useful information here.

By doctor's orders the body was moved to the vicarage and
viewed by the jury Sunday morning, June 15, 10:30.

Fred A. Ince
Rev. Wiskenden
Acting Principal

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL

I attended.....Margaret BRUCE.....from June 14th. 1947
to June 14th. 1947. The immediate cause of death was.....
by Drownin .

The contributory cause of death was.....Nil.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exer-
cised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?.....not

Did they follow out your professional instructions?.....Applicable.

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express
your carefully considered views as follows:

Samuel Cooper
.....M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....

..... have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Under present conditions it has been impossible to have constant supervision at all times. We recommend more staff to provide constant supervision. As well more recreational equipment for the children, more organized supervision to keep them employed at all times. We also recommend there should be a boat available at the school premises for any contingencies.

R. S. Davis

Chairman-Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED
THE DECEASED PUPIL**

I attended Myrtle Jane MOSTOOS from June 14, 1947
to June 14, 1947 The immediate cause of death was.....
by drowning

The contributory cause of death was Nil

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exer-
cised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? not.....
applicable

Did they follow out your professional instructions? -----

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express
your carefully considered views as follows:

Harry G. [unclear] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Best Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

121-1-23

W/TKN

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

[Signature]

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of.....
.....
.....
have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.
.....
.....
.....



2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

~~Under present conditions it has been impossible to have constant supervision at all times. We recommend more staff to provide constant supervision. As well more recreational equipment for the children, more organized supervision to keep them employed at all times. We also recommend there should be a boat available at the school premises for any contingencies.~~

R. S. Davis

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-23 (WT1)

Ottawa, July 18th, 1947.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Sask.

We are in receipt of Memorandum of inquiry into the cause and circumstances of the death of Myrtle Jane Mostoos and Margaret Bruce, pupils of the Gordon's Residential School who were accidentally drowned.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/EGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

121-1-23
SOURCES Form

TREASURY ONLY

DATE

Address Punnieny, Sask.

1101-102

RECEIVED
FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
L. A. BRANCH

Department of Mines & Technical Surveys
Indian Affairs Branch
JUL 19 1947
REGISTER

Letter, File No.....dated.....

DATE July 16, 1947 Agent

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Punnichy? Sask.,
July 12, 1947.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Mr. Davis:

Thank you very much for Cheque #10615
received today.

Enclosed is an account in triplicate,
as you requested.

Sincerely yours,

Helen Mae Fairlane

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

Gordon's Indian Residential
School,
Punnichy, Sask.
July 9, 1947.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Touchwood Agency,
Punnichy, Sask.

To:

Taking down and typing statements in
connection with accident at Gordon's
Indian Residential School on June 14th,
1947 \$5.00

(Mrs.) Helen MacFarlane.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 654-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6312)

File 654-5, part 11	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, photos). 1946 - 1947
File 654-5, part 12	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Appointment Building Inspector 1929 - 1931
File 654-9, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - School Land (Maps, quit claims) 1910 - 1933
File 654-14, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School - Livestock. 1924 - 1930, 1945 - 1947
File 654-23, part 1	Touchwood Agency - Gordon Residential School -Deaths of Pupils. 1940 - 1947
File 655-2, part 1	Carlton Agency - Guy Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1941 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

FILE NO. 655-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

GUY RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURNS

132-7-2

CLOSED

655-2

FILE NO:

SCHOOL SEINFELDS

[illegible]

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

655-2

No. ~~132-7-2A~~

Department of Indian Affairs

19.....

$\frac{1}{2}$ Closed April - 1936

Guy
Residential School

Quarterly Returns

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31st 1934.

Principal Rev. M. D. Dixon B.A.
Dated March 28th 1934.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Man.
this Apr 2 1934.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas, Man. Agency

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended March 31st 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	64	39			37	16	18	10	9	8	6							8280	5364			
0157	Agnes Sautereau	6		1	South End	1									A			13/8/38	90	30			
0158	Victoire Ninine	8		1	" "	1									A			13/8/38	90	60			
0159	Rosalie Ninine	10		1	" "	1									A			13/8/38	90	58			
0160	Catherine Thomas	10		1	" "	1									A			13/8/38	90	60			
0161	Juliette Colomb	10		1	Pakitanagan	1									A			13/8/39	90	10			
0162	Elizabeth Constant	8		1	The Pas	1									A			13/8/39	90	60			
0163	Evelyn Merasty	5		1	Pelican N.	1									A			15/8/39	90	30			
0165	Celina Ballantyne	12		1	" "	1									A			15/8/39	90	58			
0166	Flora Gene Merasty	9		1	" "	1									A			15/8/39	90	60			
0167	Anne Highway	10		1	" "	1									A			15/8/39	90	58			
0168	Melanie Ducharme	13		1	The Pas						1				A			22/9/39	90	60			
0169	Helene Ducharme	11		1	The Pas				1						A			22/9/39	90	60			
0170	Nancy Head	7		1	Cumberland	1									A			18/11/39	90	60			
0171	Sophie Ballantyne	13		1	Pelican N.	1									A			15/8/40	90	58			
0172	Adelaide Merasty	10		1	" "	1									A			15/8/40	90	56			
0173	Flora Gene Mitchell	9		1	" "	1									A			15/8/40	90	54			
0174	Flora Anne Mitchell	9		1	" "	1									A			15/8/40	90	60			
0175	Anna Bighetty	9		1	Pakitanagan	1									A			15/8/40	90	60			
0176	Madeline Mitchell	11		1	Pelican N.	1									A			15/8/40	90	56			
0177	Marquise Lincler	6		1	" "	1									A			15/8/40	61	30	Died at Hospital The Pas March 12th		
0178	Catherine Moose	12		1	Nelson N.		1								A			15/8/40	90	58	TOTAL number of days in Quarter.....90 1941		
0179	Flora Moose	8		1	" "	1									A			15/8/40	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....10501		
0180	Eva Moose	9		1	" "	1									A			15/8/40	90	58			
0181	Helene Thomas	12		1	Pelican N.	1									A			15/8/40	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....116.67		
0182	Flora Curstear	8		1	" "	1									A			15/8/40	90	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ 5104.31		
TOTALS		64	64			54	20	19	11	9	9	6							10501	6684		On. Gr. 125 @ 43.75 = 5468.75	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended.....193.....
STURGEON LANDING, SASK.

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency
REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended March 31st 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward	64	13			31	6	13	7	7	7	6							62	10	40	18		
0122	Madeleine Mc Culum	13		1	Pelican N.					1					A				15/8/35	90	60			
0124	Angelique Morin	12		1	" "						1				A				15/8/35	90	60			
0125	Sarah Head	9		1	Cumberland	1									A				15/8/35	90	60			
0126	Therese Cook	12		1	The Pas							1			A				15/8/35	90	60			
0127	Eveline Mitchell	10		1	Pelican N.					1					A				1/10/36	90	58			
3- 0128	Christiana Moore	16		1	Split Lake					1					A				15/2/36	—	—		Not back to school.	
0132	Virginie Dumas	12		1	Pakitawagan						1				A				15/8/36	—	—		Not back to school.	
0134	M-Adele Caribou	11		1	" "					1					A				15/8/36	90	49			
0135	Nancy Dumas	9		1	" "					1					A				15/8/36	90	60			
0137	Agnes Ballantyne	9		1	Pelican N.	1									A				15/8/36	90	60			
0138	Bibiane Ballantyne	12		1	Pakitawagan							1			A				15/8/36	90	60			
0141	Elise Charlette	13		1	" "						1				A				15/8/36	90	60			
0142	Lucie Merasty	6		1	Pelican N.	1									A				18/8/37	90	54			
0143	M. Bella Merasty	8		1	" "					1					A				18/8/37	90	60			
0144	Adele Bear	11		1	" "					1					A				18/8/37	—	—		Not back to school.	
0146	Emelie Mitchell	9		1	Cumberland	1									A				24/9/37	90	60			
0147	Veronique Cook	9		1	Pelican N.	1									A				1/10/37	90	54			
0148	Annie Ballantyne	15		1	" "					1					A				15/8/38	90	60			
0149	Veronique Merasty	11		1	" "					1					A				15/8/38	90	58			
0150	Cecile Merasty	9		1	" "					1					A				15/8/38	90	57		TOTAL number of days in Quarter.....	
0151	Irene Dumas	12		1	Pakitawagan	1									A				15/8/38	90	58		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0152	Sarah Caribou	10		1	" "					1					A				15/8/38	90	60			
0153	Yvonne Colomb	12		1	" "					1					A				15/8/38	90	60		AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0154	M-Adele Renaudin	11		1	La du Brochet	1									A				15/8/38	90	60			
0155	Catherine Renaudin	13		1	" "						1				A				15/8/38	90	58			
0156	M-Louise Caliberte	8		1	Cumberland	1									A				15/8/38	90	60		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
	Forward	64	39			37	15	18	10	9	8	6								82	80	53	64	
	TOTALS				TOTALS														TOTALS					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 8695

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency
REPORT of the R. C. Guy School at Sturgeon Landing Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31st 1934

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	53				20	6	10	5	4	4	4							4230	2764			
195	Emile Morin	9	1		Pelican N.	1									A			15/8/40	90	57			
196	J. Baptiste McCaulum	11	1		"	1									A			15/8/40	90	60			
197	Frank Morin	9	1		"	1									A			15/8/40	90	56			
198	Jean-Arthur Bighetty	7	1		Pakitanagan	1									A			15/8/40	90	40			
199	Samuel Cursiteur	7	1		Pelican N.	1									A			15/8/40	90	57			
200	Albert Lincler	8	1		"	1									A			15/8/40	90	60			
201	Tobie Benaouni	5	1		Brochet	1									A			15/8/40	90	60			
202	Jimmie Benaouni	7	1		"	1									A			15/8/40	90	60			
203	Adolphe Cook	7	1		South End	1									A			15/8/40	90	55			
204	Andrie LeSaulteur	6	1		"	1									A			15/8/40	90	60			
205	Elie Caribou	5	1		Pakitanagan	1									A			15/8/40	90	50			
087	Ernie Babbington	14		1	Pelican N.								1		A			10/8/31	90	60			
091	Melanie Caribou	12		1	"		1								A			27/5/32	90	50			
092	Henriette Caribou	10		1	"		1								A			27/5/32	90	52			
0102	Louisa Head	15		1	Cumberland								1		A			18/8/32	90	60			
0104	Maggie McCaulum	14		1	South End								1		A			15/8/34	90	60			
0106	Madeleine Constant	13		1	The Pas								1		A			15/8/33	90	60			
0110	Anne Michell	14		1	Cumberland								1		A			5/10/34	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
0111	Josephine Merasty	9		1	Pelican N.		1								A			15/8/35	90	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0113	Henriette Bighetty	12		1	Pakitanagan								1		A			15/8/35	—	—	Not back to school.		
0114	Genevieve Colomb	14		1	"								1		A			15/8/35	90	60			
0115	M-Anne Caribou	11		1	"								1		A			15/8/35	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0119	Agnes Dumas	14		1	"								1		A			15/8/35	—	—	Not back to school.		
0120	Josephine Merasty	15		1	Pelican N.								1		A			15/8/35	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
	Forward	64	13			31	6	13	7	7	7	6							6210	4018			
TOTALS					TOTALS													TOTALS					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 8095

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Man Agency

REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended March 31st 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				4	7	4	4	4	4							2160	1432	
165	J. Baptiste Saliberte	10	1		Cumberland	1								A			7/9/37	90	60	
167	Philippe Mitchell	11	1		"	1								A			24/9/37	90	58	
168	Adolphe Sywap	11	1		"		1							A			26/9/37	90	57	
169	William Sywap	9	1		"	1								A			23/1/38	90	60	
171	Louis Jot	9	1		Pelican N.		1							A			20/3/38	90	57	
172	Hubert Morin	9	1		" "	1								A			15/8/38	90	57	
174	Henry Cursiteur	8	1		" "	1								A			15/8/38	90	56	
175	Andie Charles	10	1		Pakitanagan	1											15/8/38	—	—	Not back to school.
176	Louis Caribou	9	1		"	1											10/8/38	—	—	Not back to school.
177	Thomas Saliberte	9	1		Cumberland	1								A			15/8/38	90	60	
178	Leo Sautera	8	1		South End	1								A			15/8/38	90	60	
179	Rodrigue Cursiteur	9	1		" "	1								A			15/8/38	90	57	
180	Regent Okimaw	8	1		" "	1								A			15/8/38	90	55	
181	William Sautera	15	1		" "		1							A			15/8/38	90	60	
182	Andro Turner	10	1		The Pas	1								A			15/8/39	90	60	
183	Pierre Caribou	8	1		Pakitanagan	1								A			15/8/39	90	60	
184	Jeremie Colomb	10	1		"	1								A			15/8/39	90	60	
185	Wilbrod Dumas	10	1		"	1								A			15/8/39	90	60	
186	Emile Sinclair	11	1		"	1								A			15/8/39	90	60	
187	Rodrigue Thomas	7	1		South End	1								A			15/8/39	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
188	Hermenegilde Morin	7	1		Pelican N.	1								A			15/8/39	90	40	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
189	John Merasty	9	1		" "	1								A			15/8/39	90	60	
190	Andrew Cursiteur	7	1		" "	1								A			15/8/39	90	55	
192	Peter Merasty	9	1		" "	1											15/8/39	—	—	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
193	Emile Hughes	8	1		Nelson House	1								A			15/8/39	90	60	Not back to school.
194	Edward Moses Constant	11	1		The Pas	1								A			2/2/40	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	Forward	53				20	6	10	5	4	4	4						4230	2764	
TOTALS					TOTALS												TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....
GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
 STURGEON LANDING, SASK.
 ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
 Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
 Reqn. No. 8095

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency
REPORT of the R. C. Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended March 31st 1934.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
102	Joseph Caribou	15	1		Pelican N.							1		A			27/5/32	90	60	
105	Joseph Head	12	1		Cumberland		1							A			18/8/33	90	60	
108	Martial Daniel	12	1		Pakitanagan			1						A			18/8/33	90	60	
114	Alex. Bighetty	13	1		South End				1					A			13/8/34	90	60	
118	Isaac Merasty	14	1		" "							1		A			13/8/34	90	60	
119	Alexandre Merasty	13	1		" "			1						A			13/8/35	90	60	
126	John Bighetty	13	1		Pakitanagan				1					A			13/8/35	90	60	
132	Thomas Merasty	13	1		Pelican N.							1		A			13/8/35	90	60	
134	Auguste Merasty	11	1		" "					1				A			13/8/35	90	60	
136	Moise Cook	13	1		" "						1			A			13/8/35	90	60	
137	Magloire Lindet	12	1		" "							1		A			13/8/35	90	60	
139	Sidney Thomas	11	1		The Pas									A			13/8/35	—	—	Not back to school.
141	Philip Morin	11	1		Pelican N.					1				A			13/8/35	90	60	
146	Eustache Castel	14	1		Pakitanagan						1			A			13/8/36	90	60	
147	Theophile Bighetty	14	1		" "						1			A			13/8/36	90	60	
148	Anthime Bighetty	12	1		" "					1				A			13/8/36	—	—	Not back to school.
149	Cyrille Daniel	11	1		" "		1							A			13/8/36	90	60	
151	Patrice Bighetty	9	1		South End				1					A			13/8/36	90	60	
154	Emile Merasty	14	1		Pelican N.				1					A			13/8/36	90	60	
155	Napoleon Michell	6	1		" "									A			1/2/37	90	60	
157	Laurent Colomb	11	1		Pakitanagan		1							A			18/8/37	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
158	Fred Cook	11	1		The Pas			1						A			17/8/37	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
159	Harry Bighetty	9	1		Pakitanagan		1							A			18/8/37	90	55	
160	Georges Moose	10	1		" "		1							A			24/8/37	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
161	Thomas Morin	10	1		Pelican N.			1						A			10/5/37	90	60	
162	Pierre Okimaw	11	1		South End			1						A			15/8/37	90	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
164	Sidley Cook	9	1		" "			1						A			15/8/37	—	—	Not back to school.
	Forward	27				4	7	4	4	4	4							2160	1432	
	TOTALS				TOTALS												TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School Sask. School for the Quarter

ended June 30th 19 41

Principal A. W. N. Dugan, C. M. B.

Dated June 26th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The P. M.

this June 26 19 41

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Man Agency School at Sturgeon Landing Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		64	39		37	15	18	10	9	8	6							8372	4539				
0157	Agnes Sautera	6		1	South End 1										Q			15/8/38	91	26				
0158	Victoire Pinine	8		1	" " 1										Q			15/8/38	91	52				
0159	Rosalie Pinine	10		1	" " 1										Q			15/8/38	91	52				
0160	Catherine Thomas	10		1	" " 1										Q			15/8/38	91	52				
0161	Juliette Colomb	10		1	Pahitawagan 1										Q			15/8/39	91	26				
0162	Elizabeth Constant	8		1	The Pas 1										Q			15/8/39	91	52				
0163	Evelyn Merasty	5		1	Pelican N. 1										Q			15/8/39	91	26				
0165	Celina Ballantyne	12		1	" " 1										Q			15/8/39	91	52				
0166	Flora Lene Merasty	9		1	" " 1										Q			15/8/39	91	52				
0167	Anne Highway	10		1	" " 1										Q			15/8/39	91	52				
0168	Melanie Ducharme	13		1	The Pas							1			Q			22/9/39	91	52				
0169	Helene Ducharme	11		1	" " 1						1				Q			22/9/39	91	52				
0170	Nancy Head	7		1	Cumberland 1										Q			18/11/39	91	52				
0171	Sophie Ballantyne	13		1	Pelican N. 1										Q			15/8/40	91	52				
0172	Adelaide Merasty	10		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52				
0173	Flora Lene Michell	9		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52				
0174	Flora Anne Michell	9		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52				
0175	Anna Bighetty	9		1	Pahitawagan 1										Q			15/8/40	91	52				
0176	Madeline Michell	11		1	Pelican N. 1										Q			15/8/40	91	52				
0178	Catherine Moose	12		1	Nelson N. 1							1			Q			15/8/40	91	52	TOTAL number of days in Quarter.....10556			
0179	Flora Moose	8		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52				
0180	Eva Moose	9		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....91			
0181	Helene Thomas	12		1	Pelican N. 1										Q			15/8/40	91	52				
0182	Flora Cusateur	8		1	" " 1										Q			15/8/40	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....116			
	TOTALS		64	63	12	TOTALS	53	20	19	11	9	9	6					TOTALS	10556	5809	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$5078.00			
																					Dom. Gr. 125 @ 43.75 = 5468.75			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Am. Cr. 125 @ 43.75 = 5468.75
Pay at 92-24/10 = 5044.37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter

ended June 30th 19 41

Principal Rev. N. Dyer, D.D.

Dated June 26th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Louell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 283

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas, Man. Agency School at Sturgeon Landing, Sturgeon River Reserve for Quarter ended June 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	64	13			32	5	13	7	7	7	6						6279	3506	
0122	Madelaine McLaughlin	13		1	Pelican N.				1					A			15/8/35	91	52	
0124	Angelique Moun	12		1	" "					1				A			15/8/35	91	52	
0125	Sarah Head	8		1	Cumberland									A			15/8/35	91	52	
0126	Therese Cook	12		1	The Pas						1			A			15/8/35	91	52	
0127	Evoline Michell	10		1	Pelican N.				1					A			1/10/36	91	52	
0128	Christiana Moose	16		1	Split Lake				1					A			15/2/36	—	—	Not back to school.
0132	Virginie Dumas	12		1	Pakitanagan					1				A			15/8/36	—	—	Not back to school.
0134	M. Adile Caribou	11		1	" "				1					A			15/8/36	91	9	
0135	Nancy Dumas	9		1	" "				1					A			15/8/36	91	52	
0137	Agnis Ballantyne	9		1	Pelican N.									A			15/8/36	91	52	
0138	Pebiane Ballantyne	12		1	Pakitanagan					1				A			15/8/36	91	52	
0141	Elise Charlette	13		1	" "				1					A			15/8/36	91	52	
0142	Lunie Merasty	6		1	Pelican N.									A			18/8/37	91	52	
0143	M. Rella Merasty	8		1	" "				1					A			18/8/37	91	52	
0144	Adile Bear	11		1	" "				1					A			18/8/37	—	—	Not back to school.
0146	Emilie Michell	9		1	Cumberland				1					A			24/9/37	91	52	
0147	Veronique Cook	9		1	Pelican N.									A			1/10/37	91	52	
0148	Annie Ballantyne	15		1	" "				1					A			15/8/38	91	52	
0149	Veronique Merasty	11		1	" "				1					A			15/8/38	91	52	
0150	Cecile Merasty	9		1	" "				1					A			15/8/38	91	32	TOTAL number of days in Quarter.....
0151	Irene Dumas	12		1	Pakitanagan					1				A			15/8/38	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0152	Sarah Caribou	10		1	" "				1					A			15/8/38	91	52	
0153	Yvonne Colomb	12		1	" "				1					A			15/8/38	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0154	M. Adile Benaoui	11		1	Lac du Bouchet				1					A			15/8/38	91	52	
0155	Catherine Benaoui	13		1	" "					1				A			15/8/38	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0156	M. Louise Laliberté	8		1	Cumberland					1				A			15/8/38	91	52	
	Forward	64	39			37	15	18	10	9	8	6						8372	4639	
	TOTALS				TOTALS												TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter

ended June 30th 19 41

Principal R. W. H. Dyer, P. M.

Dated June 26th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Gas Man Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended June 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				21	5	10	5	4	4	4						4277	2444	
195	Emile Morin	9	1		Pelican N.	1								9			15/8/40	91	52	
196	J. Bte McCaulum	11	1		"	1								9			15/8/40	91	52	
197	Frank Morin	9	1		"	1								9			15/8/40	91	52	
198	Jean Arthur Bighetty	7	1		Pakitanagan	1								9			15/8/40	91	31	
199	Samuel Cusiteur	7	1		Pelican N.	1								9			15/8/40	91	52	
200	Albert Lincletur	8	1		"	1								9			15/8/40	91	52	
201	Tobie Benaouni	5	1		Brochet	1								9			15/8/40	91	52	
202	Jimmie Benaouni	7	1		"	1								9			15/8/40	91	20	
203	Adolphe Cook	7	1		South End	1								9			15/8/40	91	52	
204	Andre Le Sauter	6	1		"	1								9			15/8/40	91	52	
205	Elie Caribou	5	1		Pakitanagan	1								9			15/8/40	91	52	
087	Anne Ballantyne	14		1	Pelican N.							1		9			10/8/31	91	52	
091	Melanie Caribou	12		1	"		1							9			27/5/32	91	23	
092	Henriette Caribou	10		1	"		1							9			27/5/32	91	52	
0102	Louisa Head	15		1	Cumberland							1		9			18/8/32	91	52	
0104	Maggie McCaulum	14		1	South End						1			9			15/8/34	91	52	
0106	Madeline Constant	13		1	The Gas						1			9			15/8/33	91	52	
0110	Anne Michell	14		1	Cumberland						1			9			5/10/34	91	52	TOTAL number of days in Quarter.....
0111	Josephine Merasty	9		1	Pelican N.		1							9			15/8/35	91	52	
0113	Henriette Bighetty	12		1	Pakitanagan					1				9			15/8/35			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0114	Genevieve Colomb	14		1	"						1			9			15/8/35	91	52	Not back to school.
0115	M. Anne Caribou	11		1	"					1				9			15/8/35	91	52	
0119	Agnes Dumas	14		1	"					1							15/8/35			Not back to school.
0120	Josephine Merasty	15		1	Pelican N.						1			9			15/8/35	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	Forward	64	13				32	5	13	7	7	7	6					6279	3506	
	TOTALS				TOTALS												TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter

ended June 30th 19 41

Principal R. W. H. Dugan, R. 461

Dated June 26th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas, Man. Agency

School at Sturgeon Landing Sturgeon River

Reserve for Quarter ended June 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				4	7	4	4	4	4											2184	1248	
165	J. Baptiste Saliberte	10	1		Cumberland	1									A						7/9/37	91	52	
167	Philippe Michell	11	1		"	1									A						24/9/37	91	52	
168	Adolphe Synwap	14	1		"		1								A						26/9/37	91	52	
169	William Synwap	9	1		"	1									A						23/11/35	91	52	
171	Louis Job	11	1		Pelican H.	1									A						25/3/35	91	52	
172	Hubert Morin	9	1		"	1									A						16/8/38	91	52	
174	Henry Cusiteur	8	1		"	1									A						15/8/38	91	52	
175	Andrie Charles	10	1		Pakitanagan	1									A						15/8/38	—	—	Not back to school.
176	Louis Caribou	9	1		"	1									A						13/8/38	—	—	Not back to school.
177	Thomas Saliberte	9	1		Cumberland	1									A						13/8/38	91	52	
178	Leo Sautoux	8	1		South End	1									A						13/8/38	91	52	
179	Rodrigue Cusiteur	9	1		"	1									A						13/8/38	91	52	
180	Regent Okimaw	8	1		"	1									A						15/8/38	91	52	
181	William Sautoux	15	1		"		1								A						15/8/38	91	52	
182	Andre Turner	10	1		The Pas	1									A						13/8/39	91	52	
183	Pierre Caribou	8	1		Pakitanagan	1									A						13/8/39	91	52	
184	Jeremie Colomb	10	1		"	1									A						15/8/39	91	52	
185	Nelbrod Dumas	10	1		"	1									A						15/8/39	91	52	
186	Emile Sinclair	11	1		"	1									A						15/8/39	91	52	
187	Rodrigue Thomas	7	1		South End	1									A						15/8/39	91	52	TOTAL number of days in Quarter.....
188	Herminegilde Morin	7	1		Pelican H.	1									A						15/8/39	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
189	John Merasty	9	1		"	1									A						15/8/39	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
190	Andre Cusiteur	7	1		"	1									A						15/8/39	91	52	Not back to school
192	Peter Merasty	9	1		"	1									A						15/8/39	—	—	
193	Emile Hughes	8	1		Nelson H.	1									A						15/8/39	91	52	
194	Edward Moses Constant	11	1		The Pas	1									A						2/2/40	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	Forward	53				21	5	10	5	4	4	4										4277	2444	
	TOTALS				TOTALS																TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter ended June 30th 19 41

Principal Rev. H. Dwyer, M.B.E.
Dated June 26th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Requ. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re-R Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Man. Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended June 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
102	Joseph Caribou	15	1		Pelican N.							1		A			27/6/32	91	52	
105	Joseph Head	12	1		Cumberland		1							A			15/8/33	91	52	
108	Martial Daniel	12	1		Pakitawagan			1						A			18/8/33	91	52	
114	Alex Bighetty	14	1		South End				1					A			15/8/34	91	52	
118	Isaac Merasty	14	1		" "							1		A			15/8/34	91	52	
119	Alexander Merasty	13	1		" "			1						A			15/8/35	91	52	
126	John Bighetty	13	1		Pakitawagan				1					A			15/8/35	91	52	
132	Thomas Merasty	13	1		Pelican N.							1		A			15/8/35	91	52	
134	Auguste Merasty	11	1		" "					1				A			15/8/35	91	52	
136	Moise Cook	13	1		" "						1			A			15/8/35	91	52	
137	Magloire Lindelet	12	1		" "							1		A			15/8/35	91	52	
139	Sidney Thomas	11	1		The Pas									A			15/8/35	—	—	Not back to school.
141	Philip Morin	11	1		Pelican N.						1			A			15/8/35	91	52	
146	Eustache Castel	14	1		Pakitawagan					1				A			15/8/36	91	52	
147	Theophile Bighetty	14	1		" "						1			A			15/8/36	91	52	
148	Antoine Bighetty	12	1		" "						1			A			15/8/36	—	—	Not back to school.
149	Cyrille Daniel	11	1		" "			1						A			15/8/36	91	52	
151	Patrice Bighetty	9	1		South End									A			15/8/36	91	52	
154	Emile Merasty	14	1		Pelican N.				1					A			15/8/36	91	52	
155	Napoleon Michell	6	1		" "									A			1/2/37	91	52	
157	Laurent Colomb	11	1		Pakitawagan			1						A			15/8/37	91	52	TOTAL number of days in Quarter.....
158	Fred Cook	11	1		The Pas				1					A			17/8/37	91	52	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
159	Harry Bighetty	9	1		Pakitawagan				1					A			18/8/37	91	52	
160	Georges Moose	10	1		" "									A			24/8/37	91	52	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
161	Thomas Morin	10	1		Pelican N.				1					A			10/5/37	91	52	
162	Pierre Okimaw	11	1		South End				1					A			15/8/37	91	52	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
164	Sidley Cook	9	1		" "									A			15/8/37	—	—	Not back to school.
TOTALS			27			4	7	4	4	4	4							2184	1248	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended September 30th 19 41

Dated Sept. 28th 19 41 Principal Rev. W. Dwyer, O.S.B.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

..Agency

Reserve for Quarter ended Sept 30th 1941

10534 2617 On. On. 1250 43.45 = 5468.45
10600 92.24 % = 5044.37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... School for the Quarter

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

ended..... 19.....

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Smith
Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The *Las Man*
REPORT of the *R.C. Guy*

Agency

School at *Surgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept. 30th* 194*1*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>Brought forward</i>	<i>77</i>	<i>26</i>			<i>36</i>	<i>11</i>	<i>13</i>	<i>13</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>13</i>						<i>1058</i>		
<i>0143</i>	<i>M. Bella Merasty</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Pelican R.</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>18/8/37</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0144</i>	<i>Adile Bear</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>18/8/37</i>			<i>Has to be discharged.</i>
<i>0146</i>	<i>Emilie Mitchell</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>24/9/37</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0147</i>	<i>Veronique Cook</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Pelican R.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>1/10/37</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0148</i>	<i>Agnie Ballantyne</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>"</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>46</i>		<i>Has to be discharged.</i>
<i>0149</i>	<i>Veronique Merasty</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0150</i>	<i>Cecile Merasty</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0151</i>	<i>Sene Dumas</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Pakitawagan</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0152</i>	<i>Shrah Caribou</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0153</i>	<i>Eyonne Colomb</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0154</i>	<i>M. Adile Benaoui</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Lac du Brochet</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0155</i>	<i>Catherine</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>"</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>13</i>	
<i>0156</i>	<i>M. Louise Laliberté</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0157</i>	<i>Agnie Sauter</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>South End</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0158</i>	<i>Victoire Ninine</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0159</i>	<i>Rosalie Ninine</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0160</i>	<i>Catherine Thomas</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0161</i>	<i>Juliette Colomb</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Pakitawagan</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>46</i>		<i>Not back to school.</i>
<i>0162</i>	<i>Elizabeth Constant</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>The Las</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>92</i>	<i>13</i>	
<i>0163</i>	<i>Evelyn Merasty</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Pelican R.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>92</i>	<i>13</i>	TOTAL number of days in Quarter.....
<i>0165</i>	<i>Celine Ballantyne</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
<i>0166</i>	<i>Dora Gene Merasty</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0167</i>	<i>Agnie Highway</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/39</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
<i>0168</i>	<i>Melanie Ducharme</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>The Las</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>22/9/39</i>	<i>92</i>	<i>13</i>	
<i>0169</i>	<i>Helene</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>22/9/39</i>	<i>92</i>	<i>13</i>	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
<i>0170</i>	<i>Fancy Head</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>									<i>A</i>			<i>18/11/39</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
	TOTALS		<i>77</i>	<i>52</i>			<i>43</i>	<i>18</i>	<i>26</i>	<i>15</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>13</i>				TOTALS	<i>9200</i>	<i>2229</i>	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

9266

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended 19

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *The Last Man*
R. C. Guy

Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept. 30th* 194*1*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	77				33	11	7	9	6	7	7							5448	5382	1453			
087	Agnes Ballantyne	15		1	Pelican N.							1			A			10/8/31	46	—	Has to be discharged.			
091	Melanie Caribou	13		1	"			1							A			27/3/32	92	13				
092	Henriette Caribou	11		1	"			1							A			27/5/32	92	13				
0102	Louisa Head	16		1	Cumberland							1			A			18/8/32	92	13				
0104	Maggie McCulloch	15		1	South End							1			A			15/8/34	46	—	Has to be discharged.			
0106	Madeline Constant	14		1	The Pas							1			A			15/8/33	46	—	Has to be discharged.			
0110	Ann Mitchell	15		1	Cumberland							1			A			5/10/34	46	—	Has to be discharged.			
0111	Josephine Merasty	10		1	Pelican N.				1						A			15/8/35	92	13				
0113	Henriette Bighetty	13		1	Lakituwaga					1					A			15/8/35	—	—	Has to be discharged.			
0114	Genevieve Colomb	15		1	"							1			A			15/8/35	46	—	Has to be discharged.			
0115	M. Anne Caribou	12		1	"					1					A			15/8/35	92	13				
0119	Agnes Dumas	15		1	"				1						A			15/8/35	—	—	Has to be discharged.			
0120	Josephine Merasty	16		1	Pelican N.							1			A			15/8/35	46	—	Has to be discharged.			
0122	Madeline M. Caribou	14		1	"					1					A			15/8/35	46	—	Has to be discharged.			
0124	Angelique Morin	13		1	"							1			A			15/8/35	92	13				
0125	Sarah Head	9		1	Cumberland										A			15/8/35	92	27				
0126	Therese Cook	13		1	The Pas							1			A			15/8/35	46	—	Not back to school.			
0127	Eveline Mitchell	11		1	Pelican N.				1						A			1/10/36	92	13				
0128	Christiana Moseu	17		1	Split Lake			1							A			15/2/36	—	—	Has to be discharged.			
0132	Virginie Dumas	13		1	Lakituwaga					1					A			15/8/36	—	—	TOTAL number of days in Quarter.....			
0134	M. Adele Caribou	12		1	"				1						A			15/8/36	46	—	Has to be discharged.			
0135	Fancy Dumas	10		1	"				1						A			15/8/36	92	27	Not back to school.			
0137	Agnes Ballantyne	10		1	Pelican N.					1					A			15/8/36	92	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0138	Bibiane	13		1	Lakituwaga						1				A			15/8/36	92	13	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0141	Efise Charlotte	14		1	"						1				A			15/8/36	92	13	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0142	Lucie Merasty	7		1	Pelican N.					1					A			18/8/37	92	27				
	TOTALS	77	36			36	11	13	13	9	9	13						TOTALS	6992	1678				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7058

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box 607

CANADA

CANADA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *The Pas, Man.*

Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept 30th* 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	53				14	7	6	9	6	4	7						4048	4002	913			
195	Emile Morin	10	1		Pelican N.	1									A			15/8/40	92	27			
196	J. Bte Tr. Gulum	12	1		" "	1									A			15/8/40	92	27			
197	Frank Morin	10	1		" "	1									A			15/8/40	92	27			
198	Jean-Arthur Bighetty	8	1		Sakitanagan										A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
199	Samuel Cursiteur	8	1		Pelican N.	1									A			15/8/40	92	27			
200	Albert Lincler	9	1		" "	1									A			15/8/40	92	27			
201	Tobie Benaouni	6	1		Brochet	1									A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
202	Jimmy Benaouni	8	1		" "	1									A			15/8/40	20	—	Died at The Pas Hospital		
203	Adolphe Cook	8	1		South End	1									A			15/8/40	92	27			
204	Andrew Le Sauter	7	1		" "	1									A			15/8/40	92	27			
205	Elie Caribou	6	1		Sakitanagan										A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
206	Daniel Lincler	9	1		Pelican N.	1									A			15/8/41	46	27			
207	Canut Spence	8	1		Nelson N.	1									A			15/8/41	46	27			
208	John Fails	8	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
209	Joseph Nicolas	11	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
210	Ubold	9	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
211	Simon Bighetty	7	1		Sakitanagan										A			15/8/41	46	27			
212	Philip Castel	9	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
213	Pierre	7	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
214	Joseph Dallard Colomb	13	1		" "	1									A			15/8/41	46	27	TOTAL number of days in Quarter.....		
215	Zenon Dumas	9	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
216	Charles Edward Ben	12	1		Island Falls										A			15/8/41	46	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
217	Elie Bear	11	1		" "	1									A			15/8/41	46	27			
218	Stanley Linaf	6	1		Cumberland										A			15/8/41	46	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
TOTALS		77				33	11	7	9	6	4	7							5382	1453		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter
ended 19

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

P.O.R. Co. A

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Las Man
REPORT of the R.C. Guy

Agency

School at Sturgeon Landing Sturgeon River

Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				3	1	1	6	5	4	7						2116	2070	431				
165	J. Baptiste Liberte	11	1		Cumberland				1						A			7/9/37	92	27				
167	Philippe Michell	12	1		"				1						A			24/9/37	92	27				
168	Dolphe Syrop	15	1		"					1					A			26/9/37	46	—	Has to be discharged.			
169	William Syrop	10	1		"	1									A			23/1/38	92	27				
171	Louis Job	12	1		Pelican H.					1					A			25/3/38	92	27				
172	Fubert Marin	10	1		" "	1									A			15/8/38	92	27				
174	Henry Cursiteux	9	1		" "	1									A			15/8/38	92	27				
175	Andre Charles	11	1		Pakitawagan				1						A			15/8/38	—	—	Has to be discharged.			
176	Louis Caribou	10	1		"				1						A			15/8/38	—	—	Not back to school.			
177	Thomas Liberte	10	1		Cumberland	1									A			15/8/38	92	27				
178	Leo Sautoux	9	1		South End H.	1									A			15/8/38	92	27				
179	Rodrigue Cursiteux	10	1		" " "	1									A			15/8/38	92	27				
180	Regent Okimaw	9	1		" " "	1									A			15/8/38	46	—	Not back to school.			
181	William Sautoux	16	1		" " "					1					A			15/8/38	46	—	Has to be discharged.			
182	Andro Turner	11	1		The Las					1					A			15/8/39	92	27				
183	Pierre Caribou	9	1		Pakitawagan	1									A			15/8/39	92	27				
184	Jeremie Colomb	11	1		"				1						A			15/8/39	92	27				
185	Wilbrod Dumas	11	1		"				1						A			15/8/39	46	—	Not back to school.			
186	Emile Sinclair	12	1		"				1						A			15/8/39	92	27				
187	Rodrigue Thomas	8	1		South End H.	1									A			15/8/39	92	27	TOTAL number of days in Quarter.....			
188	Thereminigild Marin	8	1		Pelican H.	1									A			15/8/39	92	10				
189	John Merasty	10	1		" "	1									A			15/8/39	92	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
190	Andro Cursiteux	8	1		" "	1									A			15/8/39	92	27				
192	Peter Merasty	10	1		" "	1									A			15/8/39	—	—	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
193	Emile Hughes	9	1		Nelson H.	1									A			15/8/39	92	27	Not to be discharged.			
194	Edward Moses Constant	13	1		The Las	1									A			2/2/40	92	13	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS		53				14	7	6	9	6	4	7							4002	913				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4048

CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Las Mes
REPORT of the R. C. Gray

Agency

School at Sturgeon Landing Sturgeon River

Reserve for Quarter ended Sept 30th 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
102	Joseph Caribou	16	1		Lelican R.							1		A			27/5/32	46	—	Has to be discharged.
105	Joseph Head	13	1		Cumberland				1					A			14/8/33	92	27	
108	Martial Daniel	13	1		Sakitawagan					1				A			18/8/33	92	25	
114	Alex Bighetty	15	1		South End					1				A			15/8/34	46	—	Has to be discharged.
118	Isaac Mierasty	15	1		" "							1		A			15/8/34	92	13	
119	Alexandre M.	14	1		" "					1				A			15/8/35	92	13	
126	John Bighetty	14	1		Sakitawagan						1			A			15/8/35	92	13	
132	Thomas Mierasty	14	1		Lelican R.							1		A			15/8/35	92	13	
134	Auguste Mierasty	12	1		" "						1			A			15/8/35	92	13	
136	Moise Cook	14	1		" "						1			A			15/8/35	92	13	
137	Margloire Lincluter	13	1		" "							1		A			15/8/35	46	—	Has to be discharged.
139	Sidney Thomas	12	1		The Las									A			15/8/35	—	—	Has to be discharged.
141	Philip Marin	12	1		Lelican R.							1		A			15/8/35	92	13	
146	Eustache Castil	15	1		Sakitawagan							1		A			15/8/36	46	—	Not back to school.
147	Theophile Bighetty	15	1		" "							1		A			15/8/36	92	13	
148	Antoine Bighetty	13	1		" "						1			A			15/8/36	46	27	
149	Cyrille Daniel	12	1		" "					1				A			15/8/36	92	27	
151	Patrice Bighetty	10	1		South End									A			15/8/36	92	27	
154	Emile Mierasty	15	1		Lelican R.						1			A			15/8/36	92	13	
155	Napoleon Mitchell	7	1		" "									A			11/2/37	92	27	
157	Laurent Colomb	12	1		Sakitawagan					1				A			18/8/37	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
158	Fred Cook	12	1		The Las						1			A			17/8/37	92	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
159	Harry Bighetty	10	1		Sakitawagan					1				A			18/8/37	92	27	
160	Georges Mierasty	11	1		" "									A			24/8/37	92	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
161	Thomas Mierasty	11	1		Lelican R.					1				A			10/5/37	92	27	
162	Pierre Skimaw	12	1		South End						1			A			18/8/37	46	—	Not back to school.
164	Sidley Cook	10	1		" "									A			15/8/37	92	27	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27				3	1	1	6	5	4	7					2070	431	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2116

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QUI INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended Dec. 31st 19 41.

Principal R. W. H. Doyon, Esq.
Dated Dec. 24th 19 41

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent
Dated at Sturgeon Landing
this 28th 19 41

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boa Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	68	36			41	17	17	11	6	6	7						8372	5420	
0168	Melanie Ducharme	14		1	The Pas						1			A			22/9/39	92	60	
0169	Heline Ducharme	12		1	"					1				A			22/9/39	92	60	
0170	Nancy Head	8		1	Cumberland	1								A			18/11/39	92	60	
0171	Sophie Ballantyne	14		1	Pelican M.		1							A			15/8/40	-	-	Not back to school.
0172	Gdelaine Metasty	11		1	"		1							A			15/8/40	92	60	
0173	Flora Gene Mitchell	10		1	"		1							A			15/8/41	92	60	
0174	Flora Anne	10		1	"	1								A			15/8/40	-	-	Not back to school.
0175	Anna Beckett	10		1	Pakitawagan		1							A			15/8/40	92	60	
0176	Madeline Mitchell	12		1	Pelican M.	1								A			15/8/40	-	-	Not back to school.
0178	Catherine Moose	13		1	Nelson House			1						A			15/8/40	92	60	
0179	Flora	9		1	"	1								A			15/8/40	92	60	
0180	Eva	10		1	"		1							A			15/8/40	92	60	
0181	Helene Thomas	13		1	Pelican M.		1							A			15/8/40	-	-	Not back to school.
0182	Flora Curstien	9		1	"	1								A			15/8/40	92	60	
0183	Elizabeth Linckley	10		1	Nelson House	1								A			15/8/41	92	60	
0184	Mabel	5		1	"	1								A			15/8/41	92	25	
0185	Veronique More	8		1	"	1								A			15/8/41	92	60	
0186	Maggie	13		1	"		1							A			15/8/41	92	50	
0187	Linta Spence	6		1	"	1								A			15/8/41	92	60	
0188	Gene Colomb	13		1	Pakitawagan	1								A			15/8/41	92	60	TOTAL number of days in Quarter..... 92
0189	Bebiane Dumas	7		1	"	1								A			15/8/41	92	60	
0190	Flora Dumas	13		1	"		1							A			15/8/41	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 10304
0191	M. Gile Highway	6		1	Pelican M.	1								A			15/8/41	92	60	
0192	Viola	11		1	"	1								A			15/8/41	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 112
0193	Angelique Morin	6		1	"	1								A			15/8/41	92	60	
	TOTALS	68	61	129	TOTALS	54	24	18	12	7	7	7					TOTALS	10304	6635	Am. Con. 125 @ 43.75 = 5468.75 92 x 24 = 5048.34

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the **GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
 ended 19

Principal _____

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Requ. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The *Pas* *Mam*
REPORT of the *R. C. Guy*

Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Dec. 31st*

1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Brought forward	68	10			31	11	9	10	6	4	7												6164	4020	
0135	Nancy Dumas	10		1	Pakitaugan			1							A								15/8/36	92	60	
0137	Agnes Ballantyne	10		1	Pelican M.	1									A								15/8/36	92	60	
0138	Cecilia Ballantyne	13		1	Pakitaugan							1			A								15/8/36	92	60	
0141	Elise Charlette	14		1								1			A								15/8/36	92	60	
0142	Lucie Merasty	7		1	Pelican M.	1									A								18/8/37	92	60	
0143	M. Bella	9		1					1						A								18/8/37	92	60	
0146	Emilie Michell	10		1	Cumberland				1						A								24/9/37	92	60	
0147	Veronique Cook	10		1	Pelican M.	1									A								15/8/38	92	60	
0149	Veronique Merasty	12		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0150	Cecile Merasty	10		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0151	Irene Dumas	13		1	Pakitaugan				1						A								15/8/38	92	60	
0152	Sarah Carbow	11		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0153	Yvonne Colomb	13		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0154	M. Adile Benacuni	12		1	La du Brochet	1									A								15/8/38	92	60	
0155	Catherine	14		1	"					1					A								15/8/38	92	60	
0156	M. Louise Laliberte	9		1	Cumberland	1									A								15/8/38	92	60	
0157	Agnes Sauter	7		1	South End L.	1									A								15/8/38	92	55	
0158	Victoire Ninine	9		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0159	Rosalie	11		1	"				1						A								15/8/38	92	60	
0160	Catherine Thomas	11		1	"				1						A								15/8/38	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0161	Juliette Colomb	11		1	Pakitaugan	1																	15/8/39	-	-	not back to school.
0162	Elizabeth Constant	9		1	The Pas	1																	15/8/39	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0163	Epelvin Merasty	6		1	Pelican M.	1									A								15/8/39	92	25	
0165	Celine Ballantyne	13		1	"				1						A								15/8/39	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0166	Flora Gene Merasty	10		1	"				1						A								15/8/39	92	60	
0167	Anne Highway	11		1	"				1						A								15/8/39	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS	68	36			40	17	17	11	6	6	7											TOTALS	8372	5420	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room 604

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Bonell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man.
REPORT of the R. C. Guy

Agency

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended Dec. 31st

1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				17	10	5	8	5	3	5										4140	2700	
204	Andre Le Sauter	7	1		South End	1									A						15/8/40	92	60	
205	Elie Caribow	6	1		Pokitawagan	1															15/8/40	—	—	Not back to school.
206	Daniel Linclet	9	1		Pelican M.	1									A						15/8/41	92	60	
207	Canut Spense	8	1		Nelson H.	1									A						15/8/41	92	60	
208	John Bailes	8	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
209	Joseph Nicolas	11	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
210	Udald	9	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
211	Simon Biggety	7	1		Pokitawagan	1									A						15/8/41	92	60	
212	Philip Castell	9	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
213	Pierre	7	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
214	Joseph Dollard Colomb	13	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
215	Yvon Dumas	9	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
216	Charles Edward Bear	12	1		Island Falls			1							A						15/8/41	92	60	
217	Elie Bear	11	1		"	1									A						15/8/41	92	60	
218	Stanley Syrup	6	1		Cumberland	1									A						15/8/41	92	60	
091	Melanie Caribow	13		1	Pelican M.			1							A						27/5/32	92	60	
092	Hensietta Caribow	11		1	"			1							A						27/5/32	92	60	
0102	Louisa Head	16		1	Cumberland							1			A						18/8/32	92	60	
0111	Josephine Merasty	10		1	Pelican M.			1							A						15/8/35	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0113	M. Anne Caribow	12		1	Pokitawagan					1					A						15/8/35	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0124	Angelique Morin	13		1	Pelican M.						1				A						15/8/35	92	60	
0125	Sarah Head	9		1	Cumberland	1									A						15/8/35	92	60	
0126	Therise Cook	13		1	The Pas							1			A						15/8/35	—	—	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0127	Eveline Mitchell	11		1	Pelican M.					1					A						1/10/36	92	60	
0134	M. Odile Caribow	12		1	Pokitawagan			1							A						15/8/36	—	—	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
TOTALS			68	10		31	11	9	10	6	4	7										6164	4020	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

CANAD

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
 and tuition at the **GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter
STURGEON LANDING, BASK.
 ended 19

Principal.....

Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

P.O.R. Co. A

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

The Pas, Man.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *R. C. Guy* Agency

School at *Sturgeon Landing Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Dec 31st* 194*1*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				3	1	3	7	5	3	5						2300	1500	
172	Hubert Morin	10	1		Pelican M.	1								A			15/8/38	92	60	
174	Henry Cursiteur	9	1		"	1								A			15/8/38	92	60	
176	Louis Caribou	10	1		Pahitawagan	1								A			15/8/38	-	-	Not back to school.
177	Thomas Laliberti	10	1		Cumberland	1								A			15/8/38	92	60	
178	Leo Sauter	9	1		South End	1								A			15/8/38	92	60	
179	Rodrigue Cursiteur	10	1		"	1								A			15/8/38	92	60	
180	Regent Okimaw	9	1		"	1								A			15/8/38	-	-	Not back to school.
182	Andro Turner	11	1		The Pas				1					A			15/8/39	92	60	
183	Pierre Caribou	9	1		Pahitawagan	1								A			15/8/39	92	60	
184	Jeremie Colomb	11	1		"			1						A			15/8/39	92	60	
185	Wilbrod Dumas	11	1		"			1						A			15/8/39	-	-	Not back to school.
186	Emile Sinclair	12	1		"			1						A			15/8/39	92	60	
187	Rodrigue Thomas	8	1		South End L.	1								A			15/8/39	92	60	
188	Hermine Gildes	8	1		Pelican M.	1								A			15/8/39	92	60	
189	John Merasty	10	1		"	1								A			15/8/39	92	60	
190	Andrew Cursiteur	8	1		"	1								A			15/8/39	92	60	
192	Emile Hughes	9	1		Nelson H.	1								A			15/8/39	92	60	
194	Edward Moses Constant	12	1		The Pas	1								A			2/2/40	-	-	Not back to school.
195	Emile Morin	10	1		Pelican M.	1								A			15/8/40	92	60	
196	J. Baptiste M. Caumont	12	1		"	1								A			15/8/40	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....
197	Frank Morin	10	1		"	1								A			15/8/40	92	60	
198	Jean-Arthur Biggitt	8	1		Pahitawagan	1								A			15/8/40	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
199	Samuel Cursiteur	8	1		Pelican M.	1								A			15/8/40	92	60	Not back to school.
200	Albert Lindelet	9	1		"	1								A			15/8/40	92	60	
201	Tobie Benaouni	6	1		Brochet	1								A			15/8/40	-	-	Not back to school.
202	Adolphe Cook	8	1		South End	1								A			15/8/40	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS	53				17	10	5	8	5	3	5					TOTALS	4140	2700	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

P.A. Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended 19

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Res. Man Agency R. C. Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
105	Joseph Head	13	1		Cumberland				1						9			18/8/33	92	60			
108	Martial Daniel	13	1		Pakitaawan					1					9			18/8/33	92	60			
118	Isaac Merasty	15	1		South End						1				9			15/8/34	92	60			
119	Alexandre	14	1		"					1					9			15/8/35	92	60			
126	John Bighetty	14	1		Pakitaawan						1				9			15/8/35	92	60			
132	Thomas Merasty	14	1		Pelican M.							1			9			15/8/35	92	60			
134	Auguste	12	1		"						1				9			15/8/35	92	60			
136	Moise Cook	14	1		"						1				9			15/8/35	92	60			
141	Philip Morin	12	1		"							1			9			15/8/35	92	60			
146	Eustache Castel	15	1		Pakitaawan							1			9			15/8/36	-	-	Not back to school.		
147	Thiophile Bighetty	15	1		"							1			9			15/8/36	92	60			
148	Anthime	13	1		"					1					9			15/8/36	92	60			
149	Emile Daniel	12	1		"				1						9			15/8/36	92	60			
151	Patrice Bighetty	10	1		South End	1									9			15/8/36	92	60			
154	Emile Merasty	15	1		Pelican M.						1				9			15/8/36	92	60			
155	Napoleon Michell	7	1		"	1									9			1/2/37	92	60			
157	Laurent Colomb	12	1		Pakitaawan				1						9			18/8/37	92	60			
158	Fred Cook	12	1		The Pas						1				9			17/8/37	92	60			
159	Harry Bighetty	10	1		Pakitaawan				1						9			18/8/37	92	60			
160	Georges Moss	11	1		Pakitaawan	1									9			24/8/37	92	60			
161	Thomas Morin	11	1		Pelican M.					1					9			18/5/37	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
162	Curre Okimaw	12	1		South End				1						9			18/8/37	-	-	Not back to school.		
164	Sidley Cook	10	1		"				1						9			15/8/37	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
165	J. Baptiste Laliberte	11	1		Cumberland				1						9			7/9/37	92	60			
167	Philippe Michell	12	1		"				1						9			24/9/37	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
169	William Snyap	10	1		"	1									9			23/1/38	92	60			
171	Louis Job	12	1		Pelican M.					1					9			25/3/38	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS						3	1	3	7	5	3	3						TOTALS	2300	1500			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

page 5.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended March 31st 19 42

Dated March 26th 19 42
Principal Rev. H. Deyou. O.M.C.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Louell
Indian Agent

Dated at
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS. MAN.

Agency

REPORT of the R.C. GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended March 31 st

194 2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		68	36		40	17	17	11	6	6	7						5100	8010	5300
0168	Melanie Ducharme	14	-	1	The Pas						1			A			22-9-39	90	60	
0169	Helene Ducharme	12		1	" "					1				A			22-9-39	90	60	
0170	Nancy Head	8		1	Cumberland	1								A			18-11-39	90	60	
0171	Sophie Ballantyne	14	-	1	Pelican N.	1								A			15-8-40			Not back to school
0172	Adelaide Merssty	11		1	" "	1								A			15-8-40	90	60	
0173	Flora Gene Michell	10		1	" "	1								A			15-8-40	90	60	
0174	Flora Anne Michell	10		1	" "	1								A			15-8-40			Not back to school
0175	Anne Bighetty	10		1	Pakitawagan	1								A			15-8-40	90	60	
0176	Madeleine Michell	12		1	Pelican N.	1								A			15-8-40			Not back to school
0178	Catherine Moose	13		1	Nelson House					1				A			15-8-40	90	60	
0179	Frora Moose	9		1	" "	1								A			15-8-40	90	60	
0180	Eva Moose	10		1	" "	1								A			15-8-40	90	60	
0181	Helene Thomas	13		1	Pelican N.	1								A			15-8-40			Not back to school
0182	Flora Cursiteur	9		1	" "	1								A			15-8-40	90	60	
0183	Elizabeth Lincler	10		1	Nelson House	1								A			15-8-41	90	60	
0184	Mabel Lincler	5		1	" "	1								A			15-8-41	90	25	
0185	Veronique More	8		1	" "	1								A			15-8-41	90	60	
0186	Maggie More	13		1	" "	1								A			15-8-41	90	50	
0187	Linta Spense	6		1	" "	1								A			15-8-41	90	60	
0188	Genes Colomb	13		1	Pakitawagan	1								A			15-8-41	90	60	TOTAL number of days in Quarter..... 90
0189	Bibiane Dumas	7		1	" "	1								A			15-8-41	90	60	
0190	Flora Dumas	13		1	" "					1				A			15-8-41	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 9990
0191	M.Adele Highway	6		1	Pelican N.	1								A			15-8-41	90	60	less 184 days for 2 pupils shown on dec. in school. 9806
0192	Viola	11		1	" "	1								A			15-8-41	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 110
0193	Angelique Morin	6		1	" "	1								A			15-8-41	90	60	10895
	TOTALS		68	36		54	24	18	13	7	7	7						9900	6505	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 4466.56

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter
ended March 31st 19 42

Principal Rev. N. Dyer, D.D.
Dated March 26th 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at _____
this _____ 19 _____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS MAN. Agency

REPORT of the R.C. GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON LAKE Reserve for Quarter ended March 31 st 19 42

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	68	68	10		31	11	9	10	6	4	7						5940	5850	3900
0135	Nancy Dumas	10		1	Pakitawagan		1							A			15-8-36	90	60	
0137	Agnes Ballantyne	10		1	Pelican N.	1								A			15-8-36	90	60	
0138	Bibiane "	13		1	Pakitawagan							1		A			15-8-36	90	60	
0141	Elise Charlotte	14		1	"							1		A			15-8-36	90	60	
0142	Lucie Merasty	7		1	Pelican N.	1								A			15-8-37	90	60	
0143	M.Bella Merasty	9		1	"		1							A			15-8-37	90	60	
0146	Emilie Michell	10		1	Cumberland			1						A			24-8-37	90	60	
0147	Veronique Cook	10		1	Pelican N.	1								A			15-8-38	90	60	
0149	Veronique Merasty	12		1	"			1						A			15-8-38	90	60	
0150	Cecile Merasty	10		1	"		1							A			15-8-38	90	60	
0151	Irene Dumas	13		1	Pakitawagan			1						A			15-8-38	90	60	
0152	Sarah Caribou	11		1	"			1						A			15-8-38	90	60	
0153	Yvonne Colomb	13		1	"			1						A			15-8-38	90	60	
0154	M.Adele Bensaune	13		1	Lac du Brochet	1								A			15-8-38	90	60	
0155	Catherine "	14		1	"				1					A			15-8-38	90	60	
0156	M.Louise Lahiberte	9		1	Cumberland		1							A			15-8-38	90	60	
0157	Agnes Bauteux	7		1	South End	1								A			15-8-38	90	55	
0158	Victoire Ninine	9		1	"		1							A			15-8-38	90	60	
0159	Rosalie "	11		1	"			1						A			15-8-38	90	60	
0160	Catherine Thomas	11		1	"			1						A			15-8-38	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0161	Juliette Colomb	11		1	Pakitawagan	1											15-8-39	*		Not back to school
0162	Elizabeth Constant	9		1	The Pas	1											15-8-39	*		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....Not back
0163	Evelyn Merasty	6		1	Pelican N.	1								A			15-8-39	90	25	
0165	Celine Ballantyne	13		1	"			1						A			15-8-39	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0166	Flora Gene Merasty	10		1	"			1						A			15-8-39	90	60	
0167	Anne Hignway	11		1	Pelican N.			1						A			15-8-39	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		68	36	TOTALS	40	17	17	11	6	6	7					TOTALS	8010	5300	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8100

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boo Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

- ### SPECIAL NOTE

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

and tuition at the.....STURGEON-LANDING, SASK.....School for the Quarter

ended March 31st 1942

Principal *Rev. N. Deyou, Colbr.*

Dated March 26th 1940

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Louche
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS MAN.

Agency

REPORT of the R.G. GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended March 31st 19 42

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		53			17	10	5	8	5	3	5						4050	2700	
204	Andrew Sautaux	7	1		South End	1									A		15-8-40	90	60	
205	Elie Caribou	6	1		Pakitawagan	1											15-8-40	*		Not back to school
206	Daniel Lanoleter	9	1		Pelican N.	1									A		15-8-41	90	60	
207	Canut Spence	8	1		Nelson H.	1									A		15-8-41	90	60	
208	John Hailes Spence	8	1		" "	1									A		15-8-41	90	60	
209	Joseph Nicolas	11	1		" "	1									A		15-8-41	90	60	
210	Ubaldo Nicolas	9	1		" "	1									A		15-8-41	90	60	
211	Simon Bighetty	7	1		Pakitawagan	1									A		15-8-41	90	60	
212	Philippe castel	9	1		"	1									A		15-8-41	90	60	
213	Pierre Castel	7	1		"	1									A		15-8-41	90	60	
214	Joseph Dollard Colomb	13	1		"	1									A		15-8-41	90	60	
215	Zenon Dumas	9	1		"	1									A		15-8-41	90	60	
216	Charles Edouard Bear	12	1		Island Falls		1								A		15-8-41	90	60	
217	Elie Bear	9	1		"		1								A		15-8-41	90	60	
218	Stanley Sywap	6	1		Cumberland	1									A		15-8-41	90	60	
091	Melanie Caribou	13		1	Pelican N.		1										27-5-32	*		Not back to school
092	Henriette Caribou	11		1	" "		1										27-5-32	*		Not back to school
3- 0102	Louisa Head	16		1	Cumberland							1			A		18-8-32	90	60	
0111	Josephine Marasly	10		1	Pelican N.					1							18-8-35	90	60	See letter Apr. 14 th 42 F. 132-Y-10.
0115	Mary Ann Caribou	12		1	Pakitawagan				1						A		15-8-35	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0124	Angelique Morin	13		1	Pelican N.							1			A		15-8-35	90	60	
0125	Sarah Head	9		1	Cumberland	1									A		15-8-35	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0126	Therese Cook	13		1	THE Pas							1					15-8-35	*		Not back to school
0127	Eveline Michell	11		1	Pelican N.					1					A		1-10-36	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0134	M.Adele Caribou	12		1	Pakitawagan				1								15-8-36	*		Not back to school
																	15-8-35	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		68	10	TOTALS	31	11	9	10	6	4	7					TOTALS	5850	3900	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

5940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31 19 42

Principal Rev. M. Deyon, O.S.B.

Dated March 26th 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqa. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS MAN. Agency
 REPORT of the R.C. GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON REIR Reserve for Quarter ended March 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		27			3	1	3	7	5	3	5						4250	1500	
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.	1								A			15/8/38	90	60	
174	Henry Cursiteur	9	1		" "	1								A			15/8/38	90	60	Not back to school
176	Louis Caribou	10	1		Pakitawagan	1								A			15/8/38	90	60	
177	Thomas Laliberté	10	1		Cumberland	1								A			15/8/38	90	60	
178	Leo Sautaux	9	1		South End	1								A			15/8/38	90	60	
179	Rodrigue Cursiteur	10	1		" "	1								A			15/8/38	90	60	Not back to school
180	Regent Okimaw	9	1		" "	1								A			15/8/39	90	60	
182	Andrew Turner	11	1		Le Pas					1				A			15/8/39	90	60	
183	Pierre Caribou	9	1		Pakitawagan	1								A			15/8/39	90	60	
184	Jeremie Colomb	9	1		"				1					A			15/8/39	90	60	Not back to school
185	Wilbrod Dumas	11	1		"			1						A			15/8/39	90	60	
186	Emile Singlair	12	1		"				1					A			15/8/39	90	60	
187	Rodrigue Thomas	8	1		South End	1								A			15/8/39	90	60	
188	Hermenegilde Morin	8	1		Pelican N.	1								A			15/8/39	90	60	
189	John Merasty	10	1		" "1	1								A			15-8-39	90	60	
190	Andrew Cursiteur	8	1		" "	1								A			15-8-39	90	60	
192	Emilius Hughes	9	1		Nelson House			1						A			2-2-40	90	60	Not back to school
194	Edward Noise Constant	12	1		The Pas	1								A			15-8-40	90	60	
195	Emile Morin	10	1		Pelican N.	1								A			15-8-40	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
196	J. Baptiste Mc Callum	10	1		" "	1								A			15-8-40	90	60	
197	Frank Morin	10	1		" "	1								A			15-8-40	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....Not back
198	Jean Arthur Bighetty	8	1		Pakitawagan	1								A			15-8-40	90	60	
199	Samuel Cursiteur	8	1		Pelican N.	1								A			15-8-40	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
200	Albert Linoleter	9	1		" "	1								A			15-8-40	90	60	Not back to school
201	Tobie Binsouni	6	1		Brochet	1								A			15-8-40	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
203	Adolphe Cook	8	1		South End	1								A						
TOTALS			53		TOTALS	17	10	5	5	5	3	5					TOTALS	4050	2700	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31st 19 42

Principal Rev. W. Dyer, B.A.

Dated March 26th 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Man.

this March 31st 19 42

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqs. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS, MAN.

Agency

REPORT of the R.C. GUY

School at STURGEON LANDING

on TURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended MARCH * 31st

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
105	Joseph Head	13	1		Cumberland				1									15/4/33		18/8/33	90	60	
108	Martial Daniel	13	1		Pakitawagan				1					A						18/8/33	90	60	
118	Isaac Merasty	15	1		South End							1		A						15/8/34	90	60	
119	Alexandre Merasty	14	1		" "					1				A						15/8/35	90	60	
126	John Bighetty	14	1		Pakitawagan					1				A						15/8/35	90	60	
132	Thomas Merasty	14	1		Pelican N.						1			A						15/8/35	90	60	
134	Auguste Merasty	12	1		" "					1				A						15/8/35	90	60	
136	Moise Cook	14	1		" "					1				A						15/8/35	90	60	
141	Philippe Morin	12	1		" "						1			A						15/8/35	90	60	
146	Eustache Castel	15	1		Pakitawagan						1									15/8/36	X		Not back to school
147	Theophile Bighetty	15	1		"						1			A						15/8/36	90	60	
148	Anthime Bighetty	13	1		"					1				A						15/8/36	90	60	
149	Cyrille Daniel	12	1		"				1					A						15/8/36	90	60	
151	Patrice Bighetty	10	1		South End		1							A						15/8/36	90	60	
154	Emile Merasty	15	1		Pelican N.					1				A						15/8/36	90	60	
155	Napoleon Michell	7	1		" "	1								A						1/2/37	90	60	
157	Laurent Colomb	12	1		Pakitawagan				1					A						18/8/37	90	60	
158	Fred Cook	12	1		The Pas					1				A						17/8/37	90	60	
159	Harry Bighetty	10	1		Pakitawagan				1					A						18/8/37	90	60	
160	Georges Moose	11	1		"	1								A						24/8/37	90	60	
161	Thomas Morin	11	1		Pelican N.					1				A						10/5/37	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
162	Pierre Okimaw	12	1		South End				1											18/8/37	X		Not back to school
164	Sidley Cook	10	1		" "				1					A						15/8/37	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
165	J.Baptiste Laliberte	11	1		Cumberland				1					A						7 /9/37	90	60	
167	Philippe Michell	12	1		"				1					A						24/9/37	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
169	William Sywap	10	1		"	1								A						23/1/38	90	60	
171	Louis Jobb	12	1		Pelican N.					1				A						25/3/38	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27		TOTALS	3	1	3	7	5	3	5								TOTALS	2250	1500	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30th 1934

Principal Rev. N. D. Dyer, D. D.

Dated June 25th 1934

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. W. H. H. H.
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing, Sask.

this Jan 27 1934

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 8895

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boa Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the U.S. Pas. Prov. Agency R.C. Guy School at Sturgeon Landing Sturgeon Falls Reserve for Quarter ended June 30th 1934

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought Forward	68	36			40	17	17	12	6	6	7						8079	8190	4543			
0168	Melanie Ducharme	14		1	Pas										A			22/9/39	91	51			
0169	Helene Ducharme	12		1	The Pas										A			22/9/39	91	51			
0170	Nancy Dumas	8		1	Cumberland										A			18/11/39	91	51			
0171	Sophie Ballantyne	14		1	Pelican H.										A			15/8/40			Not back to school		
0172	Edelade Morsety	11		1	"										A			15/8/40	91	51			
0173	Elora Gene Michell	10		1	"										A			15/8/40	91	51			
0174	Elora Anne Michell	10		1	"										A			15/8/40			Not back to school		
0175	Anne Bighetty	10		1	Pakitanagan										A			15/8/40	91	51			
0176	Madeleine Michell	12		1	Pelican H.										A			15/8/40			Not back to school		
0178	Catherine Moore	13		1	Nelson House										A			15/8/40	91	51			
0179	Elora Moore	9		1	"										A			15/8/40	91	51			
0180	Eva Moore	10		1	"										A			15/8/40	91	51			
0181	Helene Thomas	13		1	Pelican H.										A			15/8/40			Not back to school		
0182	Elora Curjeteu	9		1	"										A			15/8/40	91	51			
0183	Elizabeth Linderter	10		1	Nelson H.										A			15/8/40	91	51			
0184	Mabel Linderter	5		1	Nelson H.										A			15/8/41	91	28			
0185	Veronique Moore	8		1	"										A			15/8/41	91	51			
0186	Maggie Moore	13		1	"										A			15/8/41	91	51			
0187	Linta Spence	6		1	"										A			15/8/41	91	51			
0188	Gene Colomb	13		1	Pakitanagan										A			15/8/41	91	51	TOTAL number of days in Quarter..... 91		
0189	Biliane Dumas	7		1	"										A			15/8/41	91	51			
0190	Elora Dumas	13		1	"										A			15/8/41	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 10010		
0191	M. Adile Highway	6		1	Pelican H.										A			15/8/41	91	51			
0192	Viola	11		1	"										A			15/8/41	91	25	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 110		
0193	Angelique Anin	6		1	"										A			15/8/41	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 4812.50		
TOTALS		68	61	129	TOTALS	58	24	18	13	7	7	7						TOTALS	10,101	5562	Om. Gr. 125 @ 48.75 = 5468.75		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

10010 92.24 40 = 5044.39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter ended **STURGEON LANDING, SASK.** 19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

10

REPORT of the The Pas, Man. Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended June 30th 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	68	10			31	11	9	11	6	4	7						5715	3294	
0135	Nancy Dumas	10		1	Pakitanagan									A			15/8/36	91	51	
0137	Agnes Ballentyne	10		1	Pelican N.									A			15/8/36	91	51	
0138	Bibiane	13		1	Pakitanagan							1		A			15/8/36	91	51	
0141	Elise Charlotte	14		1	"							1		A			15/8/36	91	51	
0142	Lucie Merasty	7		1	Pelican N.									A			18/8/37	91	51	
0143	M. Bella Merasty	9		1	"				1					A			18/8/37	91	51	
0146	Emilie Mitchell	10		1	Cumberland			1						A			24/9/37	91	51	
0147	Veronique Cook	10		1	Pelican N.									A			15/8/38	91	51	
0149	Veronique Merasty	12		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0150	Cecile Merasty	10		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0151	Jene Dumas	13		1	Pakitanagan				1					A			15/8/38	91	51	
0152	Sarah Caribou	11		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0153	Yvonne Colomb	13		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0154	M. Adele Benaroui	13		1	Brochet				1					A			15/8/38	91	51	
0155	Catherine	14		1	"					1				A			15/8/38	91	51	
0156	M. Louise Leblond	9		1	Cumberland				1					A			15/8/38	91	51	
0157	Agnes Saulteau	7		1	South End				1					A			15/8/38	91	51	
0158	Victoire Niane	9		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0159	Rosalie	11		1	"					1				A			15/8/38	91	51	
0160	Catherine Thomas	11		1	"				1					A			15/8/38	91	51	
0161	Juliette Colomb	11		1	Pakitanagan				1					A			15/8/39			Not back to school
0162	Elizabeth Constant	9		1	The Pas				1					A			15/8/39	141	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Not back
0163	Evelyn Merasty	6		1	Pelican N.				1					A			15/8/39	91	45	
0165	Celine Ballentyne	13		1	"				1					A			15/8/39	91	51	
0166	Elora Jean Merasty	10		1	"				1					A			15/8/39	91	51	
0167	Anne Highway	11		1	"				1					A			15/8/39	91	51	
TOTALS		68	36			40	17	17	12	5	6	7					TOTALS	8190	4543	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8099

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the **GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *R. C. Guy* Agency

School at *Sturgeon Landing Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *June 30th* 19*42*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>Brought Howard</i>	<i>53</i>				<i>17</i>	<i>10</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>5</i>						<i>4096</i>	<i>2214</i>	
<i>204</i>	<i>Andrew Sauter</i>	<i>7</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/40</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>205</i>	<i>Elie Caribow</i>	<i>6</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/40</i>			<i>Not back to school</i>
<i>206</i>	<i>Daniel Lindeker</i>	<i>9</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>207</i>	<i>Carut Spence</i>	<i>8</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>208</i>	<i>John Hailer Spence</i>	<i>8</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>209</i>	<i>Joseph Nicolas</i>	<i>11</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>210</i>	<i>Wald Nicolas</i>	<i>9</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>211</i>	<i>Simon Bighetty</i>	<i>7</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>212</i>	<i>Philippe Castel</i>	<i>9</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>213</i>	<i>Pierre Castel</i>	<i>7</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>214</i>	<i>Joseph D. Colomb</i>	<i>13</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>215</i>	<i>Zenon Dumas</i>	<i>9</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>216</i>	<i>C. Edouard Beau</i>	<i>12</i>	<i>1</i>				<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>217</i>	<i>Elie Beau</i>	<i>9</i>	<i>1</i>				<i>1</i>							<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>218</i>	<i>Stanley Synap</i>	<i>6</i>	<i>1</i>			<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/41</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>091</i>	<i>Melanie Caribow</i>	<i>13</i>		<i>1</i>			<i>1</i>							<i>A</i>			<i>27/5/32</i>			<i>Not back to school</i>
<i>092</i>	<i>Hennette Caribow</i>	<i>11</i>		<i>1</i>			<i>1</i>							<i>A</i>			<i>27/5/32</i>			<i>Not back to school</i>
<i>0102</i>	<i>Louisa Head</i>	<i>16</i>		<i>1</i>								<i>1</i>		<i>A</i>			<i>18/8/32</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>0111</i>	<i>Josephine Merasty</i>	<i>10</i>		<i>1</i>				<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	TOTAL number of days in Quarter.....
<i>0115</i>	<i>Mary Ann Caribow</i>	<i>12</i>		<i>1</i>				<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
<i>0124</i>	<i>Angelique Morin</i>	<i>13</i>		<i>1</i>				<i>1</i>	<i>1</i>					<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>0125</i>	<i>Sarah Head</i>	<i>9</i>		<i>1</i>		<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
<i>0126</i>	<i>Therese Cook</i>	<i>13</i>		<i>1</i>								<i>1</i>		<i>A</i>			<i>15/8/35</i>			<i>Not back</i>
<i>0127</i>	<i>Eveline Mitchell</i>	<i>11</i>		<i>1</i>				<i>1</i>						<i>A</i>			<i>11/10/36</i>	<i>91</i>	<i>51</i>	
<i>0134</i>	<i>M. Adele Caribow</i>	<i>12</i>		<i>1</i>				<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/36</i>			AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
	TOTALS		<i>68</i>	<i>10</i>			<i>31</i>	<i>11</i>	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>7</i>				TOTALS	<i>5915</i>	<i>3294</i>	<i>Not back</i>

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** **STURGEON LANDING, SASK.** School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

11

REPORT of the Thos. P. Man Agency P. C. Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended June 30th 19 42

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	27				3	1	3	7	5	3	5						2275	1275	
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.	1								A			15/8/38	91	51	
174	Henry Cariteux	9	1		" "	1								A			15/8/38	91	51	
176	Louis Caribow	10	1		Pakitanagan	1								A			15/8/38			Not back to school
177	Thomas Laliberte	10	1		Cumberland	1								A			15/8/38	91	51	
178	Leo Sautter	9	1		South End	1								A			15/8/38	91	51	
179	Rodrigue Cariteux	10	1		" "	1								A			15/8/38	91	51	
180	Regent Okimaw	9	1		" "	1								A			15/8/38			Not back to school
182	Andrew Turner	11	1		Le Pas				1					A			15/8/39	91	51	
183	Pierre Caribow	9	1		Pakitanagan	1								A			15/8/39	91	51	
184	Jennie Colomb	9	1		" "				1					A			15/8/39	91	51	
185	Hilbrod Dumas	11	1		" "				1					A			15/8/39			Not back to school
186	Emile Sinclair	12	1		" "				1					A			15/8/39	91	51	
187	Rodrigue Thomas	8	1		South End	1								A			15/8/39	91	51	
188	Hermenegele Morin	8	1		Pelican N.	1								A			15/8/39	91	51	
189	John Merasty	10	1		" "	1								A			15/8/39	91	51	
190	Andrew Cariteux	8	1		" "	1								A			15/8/39	91	51	
192	Emile Hughes	9	1		Nelson House	1								A			15/8/39	91	51	
194	Edward Mire (Antony)	12	1		Le Pas	1								A			2/2/40			Not back to school
195	Emile Morin	10	1		Pelican N.	1								A			15/8/40	91	51	
196	J. Baptiste MacLum	10	1		" "	1								A			15/8/40	91	51	
197	Frank Morin	10	1		" "	1								A			15/8/40	91	51	
198	John Arthur Bighetty	8	1		Pakitanagan	1								A			15/8/40			Not back to school
199	Samuel Cariteux	8	1		Pelican N.	1								A			15/8/40	91	51	
200	Albert Langleter	9	1		" "	1								A			15/8/40	91	38	
201	Gobie Benavuni	6	1		Brochet	1								A			15/8/40			Not back to school
203	Adolphe Cook	8	1		South End	1								A			15/8/40	91	51	
TOTALS			53			TOTALS 17 105 8 5 3 5											TOTALS	4095	2274	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended 19 STURGEON LANDING, SASK.

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqs. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man.

Agency

REPORT of the R.C. Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended June 30th 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
105	Joseph Head	13	1		Cumberland					1				A			18/8/33	91	51	
108	Martial Daniel	13	1		Pakitanagan					1				A			18/8/33	91	51	
118	Isaac Merasty	15	1		South End							1		A			15/8/34	91	51	
119	Alexander Merasty	14	1							1				A			15/8/35	91	51	
126	John Bighetty	14	1		Pakitanagan					1				A			15/8/35	91	51	
132	Thomas Merasty	14	1		Pelican N.							1		A			15/8/35	91	51	
134	Auguste Merasty	12	1		"							1		A			15/8/35	91	51	
136	Maise Cook	14	1		"							1		A			15/8/35	91	51	
141	Philippe Morin	12	1		"								1	A			15/8/35	91	51	
146	Eustache Castel	15	1		Pakitanagan							1		A			15/8/36	-	-	Not back to school
148	Archie Bighetty	12	1		"					1				A			15/8/36	91	51	
149	Cyrille Daniel	12	1		"					1				A			15/8/36	91	51	
151	Patrice Bighetty	10	1		South End					1				A			15/8/36	91	51	
154	Emile Merasty	15	1		Pelican N.					1				A			15/8/36	91	51	
155	Napoleon Michell	7	1		"					1				A			11/2/37	91	51	
157	Laurent Colomb	12	1		Pakitanagan					1				A			18/8/37	91	51	
158	Fred Cook	12	1		The Pas					1				A			18/8/37	91	51	
159	Harry Bighetty	10	1		Pakitanagan					1				A			18/8/37	91	51	
160	Georges Moose	11	1		"					1				A			24/8/37	91	51	
161	Thomas Morin	11	1		Pelican N.					1				A			10/5/37	91	51	
162	Pierre Okinaw	12	1		South End					1				A			18/8/37			Not Back to School
164	Lidley Cook	10	1		"					1				A			15/8/37	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
165	Baptiste Laliberte	11	1		Cumberland					1				A			7/9/37	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
167	Philippe Michell	12	1		"					1				A			24/8/37	91	51	
147	Theophile Bighetty	15	1		Pakitanagan							1		A			15/8/36	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
169	William Syrap	10	1		Cumberland					1				A			23/1/38	91	51	
171	Louis Jabb	12	1		Pelican N.					1				A			25/3/38	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27			TOTALS 3 1 3 7 5 3 5											TOTALS	2295	1270	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1942

Principal R. W. N. Dwyer, O. M. B. E.
Dated October 7th 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent

Dated at The Pas
this Oct 30 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

#1

REPORT of the The Gas Main Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended Sept 30th 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	78	52			38	23	23	15	10	10	11							9062	2561				
0185	Veronique More	9		1	Nelson H.	1									A			15/8/41	92	15				
0186	Maggie More	14		1	" "	1									A			15/8/41	92	27				
0187	Lenta Spence	7		1	" "	1									A			15/8/41	92	27				
0188	Lenas Colomb	14		1	Pakitawagan	1									A			15/8/41	92	27				
0189	Bibiane Dumas	8		1	" "	1									A			15/8/41	92	27				
0190	Flora Dumas	14		1	" "	1												15/8/41	46	—	To be discharged.			
0191	M. Adile Highway	7		1	Pelican H.	1												15/8/41	46	—	Not back to school.			
0192	Viola Highway	12		1	" "	1									A			15/8/41	92	27				
0193	Angelique Moir	7		1	" "	1									A			15/8/41	92	27				
0194	Marquerite Cook	7		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0195	Helene Bear	9		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0196	Esther Merasty	9		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0197	Therese Colomb	10		1	Pakitawagan	1									A			15/8/42	46	27				
0198	Victoire Colomb	12		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0199	Liliane Wood	13		1	Nelson House	1									A			15/8/42	46	27				
0200	Madeline Nicolas	11		1	" "	1									A			15/8/42	46	15				
0201	Christina Lincler	11		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0202	Caroline Francois	8		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0203	Therese Dole Moose	10		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0204	Martha Moose	6		1	" "	1									A			15/8/42	46	27				
0205	Eveline Lincler	6		1	" "	1									A			15/8/42	46	15				
TOTALS		78	73	151	TOTALS	54	26	24	16	10	10	11						TOTALS	10350	3038	Am. Can. 125 @ 45.75 = 5468.75			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 921
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 10350
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 112.72
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 4921.87
 Am. Con. 125 @ 45.75 = 5468.75
 92.24% = 5044.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at *St. Paul*.....

this *Oct 30*.....19 *1912*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The *Gas* Man Agency
REPORT of the *R. C. Gray*

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept. 30th* 19*42*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	78	26			28	19	16	12	10	9	10							7544	2210			
0157	Agnes Sauter	8		1	South End 1										A			15/8/38	92	27			
0158	Victoire Pinine	10		1	" "	1									A			15/8/38	46	—	Not back to school.		
0159	Rosalie Pinine	12		1	" "		1								A			15/8/38	46	—	" " " "		
0160	Catherine Thomas	12		1	" "		1								A			15/8/38	92	27			
0161	Juliette Colomb	12		1	Pakitanagan 1										A			15/8/39	—	—	To be discharged.		
0162	Elizabeth Constant	10		1	The Gas 1										A			15/8/39	—	—	Not back to school.		
0163	Evelyn Merasty	7		1	Pelican N. 1										A			15/8/39	92	27			
0165	Celina Ballantyne	14		1	" "			1							A			15/8/39	92	27			
0166	Flora Gene Merasty	11		1	" "		1								A			15/8/39	92	27			
0167	Anne Highway	12		1	" "			1							A			15/8/39	92	27			
0168	Melanie Ducharme	15		1	The Gas					1					A			22/9/39	92	27			
0169	Helene Ducharme	13		1	" "					1					A			22/9/39	92	27			
0170	Nancy Head	9		1	Cumberland 1										A			18/11/39	92	27			
0171	Sophie Ballantyne	15		1	Pelican N. 1										A			15/8/40	—	—	To be discharged.		
0172	Idelaide Merasty	12		1	" "		1								A			15/8/40	92	27			
0173	Flora Gene Michell	11		1	" "		1								A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
0174	Flora Ann Michell	11		1	" "	1									A			15/8/40	—	—	To be discharged.		
0175	Anne Bighetty	11		1	Pakitanagan 1										A			15/8/40	92	27			
0176	Madeline Michell	13		1	Pelican N. 1										A			15/8/40	—	—	Died at home, Sept.		
0178	Catherine Moose	14		1	Nelson H. 1			1							A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
0179	Flora Moose	10		1	" "	1									A			15/8/40	46	—	Not back to school.		
0180	Eva Moose	11		1	" "		1								A			15/8/40	46	—	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0181	Helene Thomas	14		1	Pelican N. 1										A			15/8/40	—	—	Not back to school.		
0182	Flora Cursiteur	10		1	" "	1									A			15/8/40	46	—	To be discharged.		
0183	Elizabeth Lincletier	11		1	Nelson H. 1										A			15/8/41	92	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0184	Mabel Lincletier	6		1	" "	1									A			15/8/41	92	27	Not back to school.		
TOTALS		78	52	TOTALS		38	23	23	15	10	10	11							TOTALS	9062	2561	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.]
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent

Dated at The Pas
this Oct 30 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

IV

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *The Pas Man*
P.C. Guy

Agency

School at *Sturgeon Landing* *Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept 30th* 19 *42*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>Brought Forward</i>	<i>78</i>				<i>28</i>	<i>14</i>	<i>9</i>	<i>7</i>	<i>6</i>	<i>8</i>	<i>6</i>						<i>5520</i>	<i>1616</i>	
<i>091</i>	<i>Melanie Caribou</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>27/5/32</i>	<i>46</i>	<i>27</i>	
<i>092</i>	<i>Kennette Caribou</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>27/5/32</i>	<i>46</i>	<i>27</i>	
<i>0102</i>	<i>Louisa Head</i>	<i>17</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>						<i>1</i>			<i>A</i>			<i>18/8/32</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0111</i>	<i>Josephine Mersity</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0115</i>	<i>Maria Anne Caribou</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Chitwanaga</i>									<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>46</i>	<i>-</i>	<i>To be discharged</i>
<i>0124</i>	<i>Angelique Morin</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>						<i>1</i>			<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0125</i>	<i>Sarah Head</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0126</i>	<i>Therese Cook</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>The Pas</i>						<i>1</i>			<i>A</i>			<i>15/8/35</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>To be discharged.</i>
<i>0126</i>	<i>Eveline Michell</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>11/10/36</i>	<i>92</i>		
<i>0134</i>	<i>M. Adele Caribou</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Pakitanagan</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/36</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>To be discharged</i>
<i>0135</i>	<i>Nancy Dumas</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/36</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0137</i>	<i>Agnes Ballentyne</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/36</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0138</i>	<i>Bibiana Ballentyne</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Pakitanagan</i>						<i>1</i>			<i>A</i>			<i>15/8/36</i>	<i>46</i>	<i>-</i>	<i>To be discharged</i>
<i>0141</i>	<i>Elise Charlotte</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>15/8/36</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0142</i>	<i>Louise Mersity</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>18/8/39</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0143</i>	<i>M. Bella Mersity</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>18/8/37</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0146</i>	<i>Emelie Michell</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>24/4/37</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0147</i>	<i>Veronique Cook</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Pelican M.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0149</i>	<i>Veronique Mersity</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>"</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0150</i>	<i>Cecile Mersity</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0151</i>	<i>Irene Dumas</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Pakitanagan</i>				<i>1</i>					<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	TOTAL number of days in Quarter.....
<i>0152</i>	<i>Sarah Caribou</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
<i>0153</i>	<i>Yvonne Colomb</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0154</i>	<i>M. Adele Benammi</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Brochet L.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
<i>0155</i>	<i>Catherine</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>				<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
<i>0156</i>	<i>M. Louise Laliberti</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Cumberland</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>15/8/38</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		<i>78</i>	<i>26</i>	TOTALS												TOTALS	<i>7544</i>	<i>2210</i>	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

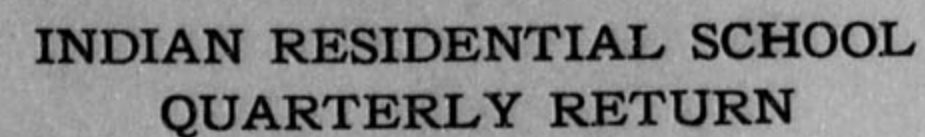
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.¶
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lenth
Indian Agent

Dated at The Cons
this Oct 30 1947

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

IV

REPORT of the *The Pas Man.*
P.C. Guy

Agency

School at *Sturgeon Landing Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept. 30th* 19 *42*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward	78				28	14	9	7	6	8	6						5520	1616	
091	Melanie Caribou	14		1	Pelican N.					1				A			27/5/32	46	27	
092	Kenneth Caribou	12		1	"					1				A			27/5/32	46	27	
0102	Louisa Head	17		1	Cumberland							1		A			18/8/32	92	27	
0111	Josephine Mersety	11		1	Pelican N.					1				A			15/8/35	92	27	
0115	Maria Jane Caribou	13		1	Pelican N.									A			15/8/35	46	-	To be discharged
0124	Angelique Morin	14		1	Pelican N.							1		A			15/8/35	92	27	
0125	Sarah Head	10		1	Cumberland									A			15/8/35	92	27	
0126	Therese Cook	14		1	The Pas							1		A			15/8/35	-	-	To be discharged.
0126	Eveline Mitchell	12		1	Pelican N.						1			A			1/10/36	92		
0134	M. Adele Caribou	13		1	Pelican N.									A			15/8/36	-	-	To be discharged
0135	Nancy Dumas	11		1	"									A			15/8/36	92	27	
0137	Agnes Ballentyne	11		1	Pelican N.									A			15/8/36	92	27	
0138	Bibiane Ballentyne	14		1	Pelican N.							1		A			15/8/36	46	-	To be discharged
0141	Elise Charlotte	15		1	"							1		A			15/8/36	92	27	
0142	Louise Mersety	8		1	Pelican N.									A			18/8/39	92	27	
0143	M. Bella Mersety	10		1	"									A			18/8/37	92	27	
0146	Emelie Mitchell	11		1	Cumberland					1				A			24/4/37	92	27	
0147	Veronique Cook	11		1	Pelican N.									A			15/8/38	92	27	
0149	Veronique Mersety	13		1	"						1			A			15/8/38	92	27	
0150	Cecile Mersety	11		1	"									A			15/8/38	92	27	TOTAL number of days in Quarter.....
0151	Jane Dumas	14		1	Pelican N.						1			A			15/8/38	92	27	
0152	Sarah Caribou	12		1	"									A			15/8/38	92	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0153	Yvonne Colomb	14		1	"									A			15/8/38	92	27	
0154	M. Adele Benarous	13		1	Brochet L.									A			15/8/38	92	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0155	Catherine	15		1	"							1		A			15/8/38	92	27	
0156	M. Louise Laliberti	10		1	Cumberland									A			15/8/38	92	27	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS		78	26		TOTALS												TOTALS	7544	2210	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Boor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended 19.

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pass

this 20th 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 9702

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the *PC Guy* Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Sept 30th* 19*42*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				10	9	8	6	6	8	6						3772	992	
204	Andrie Sauterux	8	1		South End	1								A			15/8/40	92	27	
205	Elie Caribou	7	1		Pakitanagan	1								A			15/8/40	46	-	
206	Daniel Linclater	10	1		Pelican N.	1								A			15/8/41	92	27	
207	Canut Spence	9	1		Nelson H.	1								A			15/8/41	92	27	
208	John Hailes Spence	9	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
209	Joseph Nicolas	10	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
210	Ubold Nicolas	10	1		"	1								A			15/8/41	46	-	Not back to school
211	Simon Bighetty	8	1		Pakitanagan	1								A			15/8/41	92	27	
212	Philippe Castel	10	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
213	Pierre Castel	8	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
214	Joseph D. Colomb	14	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
215	Genon Dumas	10	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
216	Edward Bear	13	1		Island Falls	1								A			15/8/41	92	27	
217	Elie Bear	10	1		"	1								A			15/8/41	92	27	
218	Stanley Swap	7	1		Sturgeon L.	1								A			15/8/41	92	27	
219	Georges Linclater	9	1		Pelican N.	1								A			15/8/42	46	27	
220	Angus Sinclair	11	1		"	1								A			15/8/42	46	27	
221	Edmond Ballentyne	12	1		Pakitanagan	1								A			15/8/42	46	15	
222	Sidley Castel	8	1		"	1								A			15/8/42	46	27	
223	Clodomir Caribou	9	1		"	1								A			15/8/42	46	27	TOTAL number of days in Quarter.....
224	Leo Linclater	11	1		Nelson House	1								A			15/8/42	46	27	
225	Jimmy Linclater	9	1		"	1								A			15/8/42	46	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
226	Nelson Peter Spence	7	1		"	1								A			15/8/42	46	27	
227	Shillington Moose	11	1		"	1								A			15/8/42	46	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
228	Joseph Michell	7	1		"	1								A			15/8/42	46	15	
	TOTALS	78					28	14	9	7	6	8	6				TOTALS	8520	1616	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ST. INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended 19 STURGEON LANDING, BASK.

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent

Dated at St. Pm

this Art 30 19 42

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Man. Agency

REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended Sept. 30th 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Brought forward	27				2	2		4	5	8	6												2024	513	
172	Hubert Morin	11	1		Pelican N.	1									A								15/8/38	92	27	
174	Henry Cursiteux	10	1		"	1									A								15/8/38	92	27	
176	Louis Caribou	11	1		Pahitawagan	1																	15/8/38	—	—	To be discharged.
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland	1									A								15/8/38	92	27	
178	Leo Sauter	10	1		South End	1									A								15/8/38	92	27	
179	Rodrigue Cursiteux	11	1		"	1									A								15/8/38	92	27	
180	Regent Okimaw	10	1		"	1																	15/8/38	—	—	To be discharged.
182	Andrew Turner	12	1		Le Pas					1					A								15/8/39	92	27	
183	Pierre Caribou	10	1		Pahitawagan	1									A								15/8/39	92	27	
184	Jeremie Colomb	10	1		"				1						A								15/8/39	46	—	Not back to school.
185	Wilbrod Dumas	12	1		"			1							A								15/8/39	—	—	To be discharged.
186	Emile Sinclair	13	1		"			1							A								15/8/39	46	—	To be discharged.
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End	1									A								15/8/39	92	27	
188	Haiminegilde Morin	9	1		Pelican N.	1									A								15/8/39	92	27	
189	John Merasty	11	1		"	1									A								15/8/39	92	27	
190	Andrew Cursiteux	9	1		"	1									A								15/8/39	92	27	
192	Emile Hughes	10	1		Nelson H.	1									A								15/8/39	46	—	Not back to school.
194	Edward Moses Constant	13	1		The Pas	1									A								2/2/40	—	—	To be discharged.
195	Emile Morin	11	1		Pelican N.	1									A								15/8/40	92	27	
196	J. Baptiste McCaulum	11	1		"	1									A								15/8/40	92	27	TOTAL number of days in Quarter.....
197	Frank Morin	11	1		"	1									A								15/8/40	92	27	
198	Jean-Arthur Bighitty	9	1		Pahitawagan	1									A								15/8/40	46	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
199	Samuel Cursiteux	9	1		Pelican N.	1									A								15/8/40	92	27	
200	Albert Lincliter	10	1		"	1									A								15/8/40	92	27	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
201	Tobie Benaouni	7	1		Brochet	1																	15/8/40	—	—	Not back to school.
203	Adolphe Cook	9	1		South End	1									A								15/8/40	92	27	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		53		TOTALS	10	9	8	6	6	8	6											TOTALS	3772	992	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Gas Main Agency
REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing Sturgeon River Reserve for Quarter ended Sept 30th 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
105	Joseph Head	14	1		Cumberland					1				9							18/8/33	92	27	
108	Martial Daniel	14	1		Pakitanawan					1				9							18/8/33	46	—	To be discharged.
118	Isaac Merasty	16	1		South End						1			9							15/8/34	46	—	" " "
119	Alexandre Merasty	15	1		"					1				9							18/8/35	92	27	
126	John Bighetty	15	1		Pakitanawan				1					9							15/8/35	92	27	
132	Thomas Merasty	15	1		Pelican N.						1			9							15/8/35	46	—	To be discharged.
134	Auguste Merasty	13	1		"					1				9							18/8/35	92	27	
136	Moise Cook	15	1		"						1			9							15/8/35	92	27	
141	Philippe Morin	13	1		"						1			9							15/8/35	92	27	
146	Eustache Castel	16	1		Pakitanawan						1			9							15/8/36	—	—	To be discharged.
148	Anthime Bighetty	14	1		"					1				9							15/8/36	46	—	Not back to school.
149	Cyrille Daniel	13	1		"				1					9							15/8/36	92	27	
151	Patrice Bighetty	11	1		South End	1								9							15/8/36	92	27	
154	Emile Merasty	16	1		Pelican N.					1				9							15/8/36	46	—	To be discharged.
155	Napoleon Michell	8	1		"									9							12/37	92	27	
157	Laurent Colomb	13	1		Pakitanawan					1				9							15/8/37	92	27	
158	Fred Cook	13	1		The Gas					1				9							18/8/37	92	27	
159	Harry Bighetty	11	1		Pakitanawan				1					9							18/8/37	92	27	
160	Georges Moose	12	1		"	1								9							24/8/37	92	27	
161	Thomas Morin	12	1		Pelican N.					1				9							10/5/37	92	27	
162	Pierre Okimaw	13	1		South End			1						9							15/8/37	—	—	Died at The Gas Hospital July.
164	Sidley Cook	11	1		"				1					9							15/8/37	92	27	TOTAL number of days in Quarter.....
165	J. Baptiste Saliberte	12	1		Cumberland			1						9							7/9/37	92	27	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
167	Philippe Michell	13	1		"				1					9							24/9/37	92	27	
147	Theophile Bighetty	16	1		Pakitanawan						1			9							15/8/36	46	—	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
169	William Sywap	11	1		Cumberland	1								9							23/1/38	92	27	To be discharged.
171	Louis Jobb	13	1		Pelican N.					1				9							25/3/38	92	27	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS		27				2	2	4	5	8	6										TOTALS	2024	573	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter
ended Dec. 31st 19 42

Principal Rev. H. Dwyer, O.C.B.S.

Dated January 3rd 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Louell
Indian Agent

Dated at The P. R. R.
this Jan 5 19 43

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Herb P. M. M. Agency R. C. Guy School at Sturgeon Landing Sturgeon Falls Reserve for Quarter ended Dec 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	67	37			32	17	20	12	9	8	6						66	54	
0178	Catherine Moore	14		1	Nelson H.									1			15/8/40	—	—	Not back to school.
0179	Elora Moore	10		1	" "	1											15/8/40	—	—	" " " "
0180	Eva Moore	11		1	" "												15/8/40	—	—	" " " "
0182	Elora Curritus	10		1	Pelican H.	1											15/8/40	—	—	" " " "
0183	Elizabeth Lincler	11		1	Nelson H.	1								1			15/8/41	92	60	
0184	Mabel Lincler	6		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0185	Veronique More	9		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0186	Maggie More	14		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0187	Lenta Spence	7		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0188	Genes Colomb	14		1	Pakitanagan	1								1			15/8/41	92	60	
0189	Ribiane Dumas	8		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0191	M. Adele Highway	7		1	Pelican H.	1								1			15/8/41	—	—	Not back to school.
0192	Viola Highway	12		1	" "	1								1			15/8/41	92	50	
0193	Angelique Moun	7		1	" "	1								1			15/8/41	92	60	
0194	*Marguerite Cook	7		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0195	*Helene Bear	9		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0196	*Esther Merasty	9		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0197	*Therese Colomb	10		1	Pakitanagan	1								1			15/8/42	92	60	
0198	*Victoire Colomb	12		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0199	*Liliane Wood	13		1	Nelson H.	1								1			15/8/42	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....92
0200	*Madeline Nicolas	11		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0201	*Christina Spence	11		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....103.86
0202	*Caroline Francois	8		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	
0203	*Therese Dole Moore	10		1	" "	1								1			15/8/42	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....115.06
0204	*Martha Moore	6		1	" "	1								1			15/8/42	92	30	
0205	*Eveline Lincler	6		1	" "	1								1			15/8/42	92	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....5033.87
TOTALS		67	63	130	TOTALS	57	21	22	13	9	8	6					TOTALS	19586	6689	Am. Can. 125 @ 43.75 = 5468.75 92-24/10 = 5044.57

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended 19.

Principal

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency
 REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing, Sturgeon River

Reserve for Quarter ended Dec 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	67	11			27	15	9	7	8	7	5						6630		
0143	M. Bella Merasty	10		1	Pelican N.		1							A			15/8/37	92	60	
0146	Emilie Mitchell	11		1	Cumberland			1						A			24/9/37	92	60	
0147	Veronique Cook	11		1	Pelican N.		1							A			13/8/38	92	60	
0149	Veronique Merasty	13		1	" "			1						A			15/8/38	92	60	
0150	Cecile Merasty	11		1	" "			1						A			15/8/38	92	60	
0151	Irene Dumas	14		1	Pakitawagan			1						A			15/8/38	92	60	
0152	Sarah Caribou	12		1	" "			1						A			15/8/38	92	60	
0153	Yvonne Colomb	14		1	" "			1						A			15/8/38	92	60	
0154	M. Adile Benaouni	13		1	Brochet L.			1						A			15/8/38	92	60	
0155	Catherine Benaouni	15		1	" "				1					A			15/8/38	92	60	
0156	McLuise Laliberte	10		1	Cumberland		1							A			15/8/38	92	60	
0157	Agnes Sautoux	8		1	South End		1							A			15/8/38	92	60	
0158	Victoire Ninine	10		1	" "			1						A			15/8/38	—	—	Not back to school.
0159	Rosalie Ninine	12		1	" "			1						A			15/8/38	—	—	Not back to school.
0160	Catherine Thomas	12		1	" "			1						A			15/8/38	92	60	
0162	Elizabeth Constant	10		1	The Pas		1							A			15/8/39	—	—	Not back to school.
0163	Geelynn Merasty	7		1	Pelican N.		1							A			15/8/39	92	30	
0165	Celina Ballantyne	14		1	" "			1						A			15/8/39	92	60	
0166	Flora Gene Merasty	11		1	" "			1						A			15/8/39	92	60	
0167	Anne Highway	12		1	" "			1						A			15/8/39	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0168	Melanie Ducharme	15		1	The Pas					1				A			15/8/39	92	60	
0169	Helene Ducharme	13		1	" "					1				A			15/8/39	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0170	Nancy Head	9		1	Cumberland		1							A			15/8/39	92	60	
0172	Adelaide Merasty	12		1	Pelican N.			1						A			15/8/40	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0173	Flora Gene Mitchell	11		1	" "			1						A			15/8/40	—	—	Not back to school
0175	Anne Bighetty	11		1	Pakitawagan			1						A			15/8/40	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS	67	37			TOTALS	32	17	20	12	9	8	6				TOTALS	8654	5499	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the *GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL* School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Requ. No. 283

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas, Man. Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended Dec. 31st 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				15	13	7	4	6	6	3						438		
215	Zeon Dumas	10	1		Pakitanagan									A			15/8/41	92	60	
216	C. Edward Bear	12	1		Island Falls				1					A			15/8/41	92	60	
217	Elie Bear	10	1		"				1					A			15/8/41	92	60	
218	Stanley Lyn ap	7	1		Sturgeon L.									A			15/8/41	92	60	
219	Georges Lincler	9	1		Pelican H.									A			15/8/42	92	60	
220	Angus Sinclair	11	1		"									A			15/8/42	92	60	
221	Edward Ballantyne	12	1		Pakitanagan									A			15/8/42	92	60	
222	Sidley C. H. Castle	8	1		"									A			15/8/42	92	60	
223	Clodomir Quibon	9	1		"									A			15/8/42	92	60	
224	Leo Lincler	11	1		Nelson H.									A			15/8/42	92	60	
225	Jimmy Lincler	9	1		"									A			15/8/42	92	60	
226	Nelson P. Spence	7	1		"									A			15/8/42	92	60	
227	Wellington Hoss	11	1		"									A			15/8/42	92	60	
228	Joseph Mitchell	7	1		Brochet L.									A			15/8/42	65	—	Sick at the Hospital
091	Melanie Caribou	14		1	Pelican H.					1				O			27/5/32	92	30	
092	Henriette Caribou	12		1	"					1				A			27/5/32	92	60	
0103	Louisa Head	17		1	Cumberland								1	A			18/8/32	92	60	
0111	Josephine Merasty	11		1	Pelican H.					1				A			15/8/35	92	60	
0124	Angelique Marin	14		1	"								1	A			15/8/35	92	60	
0125	Sarah Head	10		1	Cumberland				1					A			15/8/35	92	60	
0127	Eveline Mitchell	12		1	Pelican H.					1				A			1/10/36	92	60	
0135	Nancy James	11		1	Pakitanagan				1					A			15/8/36	92	60	
0137	Agnes Ballantyne	11		1	Pelican H.					1				A			15/8/36	92	60	
0141	Elie Charlotte	15		1	Pakitanagan							1		A			15/8/36	92	60	
0143	Lucie Merasty	8		1	Pelican H.				1					A			15/8/36	92	60	
TOTALS						27	15	9	7	6	7	5					TOTALS	6630	4309	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the _____ School for the Quarter

ended 19

Principal _____

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Postman
REPORT of the *R.C. Guy*

Agency

School at *Surgeon Landing* on *Surgeon River*

Reserve for Quarter ended *Dec 31st*

194.2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>Brought forward</i>	<i>27</i>				<i>3</i>	<i>4</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>3</i>						<i>3387</i>		
<i>183</i>	<i>Pierre Caribou</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>184</i>	<i>Jeremie Colomb</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>"</i>			<i>1</i>						<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	<i>Not back to school</i>
<i>187</i>	<i>Rodrigue Thomas</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>South End L.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>188</i>	<i>Hermenegilde Thieau</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>189</i>	<i>John Merasty</i>	<i>11</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>190</i>	<i>Andrew Curstent</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>192</i>	<i>Emile Hughes</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>Nelson H.</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>13/8/39</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	<i>Not back to school</i>
<i>195</i>	<i>Emile Marin</i>	<i>11</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>196</i>	<i>J. Baptiste McEulum</i>	<i>11</i>	<i>1</i>		<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>197</i>	<i>Frank Marin</i>	<i>11</i>	<i>1</i>		<i>"</i>		<i>1</i>							<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>198</i>	<i>Jean Arthur Bighetty</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>199</i>	<i>Samuel Curstent</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>200</i>	<i>Albert Lincliter</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>65</i>	<i>4</i>	<i>Sick at the Hospital</i>
<i>201</i>	<i>Tobias Benaouis</i>	<i>7</i>	<i>1</i>		<i>Brochet L.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	<i>Not back to school</i>
<i>203</i>	<i>Adolphe Cook</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>South End L.</i>									<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>204</i>	<i>André Sautoux</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>205</i>	<i>Elio Caribou</i>	<i>7</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/40</i>	<i>65</i>	<i>35</i>	<i>Sick at the Hospital</i>
<i>206</i>	<i>Daniel Lincliter</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>207</i>	<i>Canute Spence</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>Nelson H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>208</i>	<i>John Hales Spence</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	TOTAL number of days in Quarter.....
<i>209</i>	<i>Joseph Nicolas</i>	<i>12</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
<i>210</i>	<i>Abald Nicolas</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	<i>Not back to school</i>
<i>211</i>	<i>Simon Bighetty</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>Pelican H.</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>212</i>	<i>Philippe Castel</i>	<i>10</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
<i>213</i>	<i>Pierre Castel</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
<i>214</i>	<i>Joseph D. Colomb</i>	<i>14</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>								<i>A</i>			<i>13/8/41</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		<i>53</i>		TOTALS	<i>15</i>	<i>12</i>	<i>7</i>	<i>4</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>3</i>					TOTALS	<i>4357</i>	<i>2799</i>	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CANADA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
 and tuition at the **GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter
STURGEON LANDING, SACK.
 ended 19

Principal.....

Dated _____ 19__

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Rev. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The *Pas* *Mari*
REPORT of the *R.C. Guy*

Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *Dec. 31, 1942*

194.2

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
105	Joseph Head	14	1		Cumberland					1				A			18/8/33	92	60				
119	Alexander Merasty	15	1		South End						1			A			15/8/35	92	60				
126	John Bigkety	15	1		Pakitanagan					1				A			15/8/35	92	60				
134	Auguste Merasty	13	1		Pelican R.						1			A			15/8/35	92	60				
136	Morse Cook	15	1		" "							1		A			15/8/35	92	60				
141	Philippe Maria	13	1		" "								1	A			15/8/35	92	60				
148	Antoine Bigkety	14	1		Pakitanagan						1						15/8/36	—	—	Has to be discharged.			
149	Cyrille Daniel	13	1		"							1		A			15/8/36	92	60				
151	Patrice Bigkety	11	1		South End L.		1							A			15/8/36	92	60				
154	Emile Merasty	16	1		Pelican R.							1		A			15/8/36	87	60				
155	Napoleon Mitchell	8	1		" " 1									A			1/2/37	92	60				
157	Laurent Colomb	13	1		Pakitanagan							1		A			18/8/37	92	60				
158	Fred Cook	13	1		The Pas								1	A			18/8/37	92	60				
159	Harry Bigkety	11	1		Pakitanagan					1				A			18/8/37	92	60				
160	George Moose	12	1		"			1						A			24/8/37	92	60				
161	Thomas Marin	12	1		Pelican R.						1			A			10/3/37	92	60				
164	Sidley Cook	11	1		South End L.					1				A			15/8/37	92	60				
165	J. Baptiste Laliberte	12	1		Cumberland					1				A			7/9/37	92	60				
167	Philippe Mitchell	13	1		"					1				A			24/9/37	92	60				
169	William Synop	11	1		" 1									A			23/1/38	92	60				
171	Louis Jabb	13	1		Pelican R.						1			A			25/3/38	92	60	TOTAL number of days in Quarter.....			
172	Hubert Maria	11	1		" " 1									A			15/8/38	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
174	Henry Curstern	10	1		" " 1									A			15/8/38	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland					1				A			15/8/38	92	60				
178	Leo Sautoux	10	1		South End L.						1			A			15/8/38	92	60				
179	Rodrigue Curstern	11	1		" " 1									A			15/8/38	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
182	Andrew Turner	12	1		The Pas						1			A			15/8/39	92	60				
TOTALS			27		TOTALS	3	4	2	3	6	6	3					TOTALS	2387	1560				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31st 19 43

Principal R. W. M. Dugan, Adst.
Dated March 28th 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at The Dan
this 2nd 19 43

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Man Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	66		38		32	17	20	13	9	7	6							8360	4160				
0179	Flora Moore	10		1	Nelson H.	1												15/8/40	—	—	Not back to school			
0180	Eva Moore	11		1	" "		1											15/8/40	—	—	" " " "			
0182	Flora Curciter	10		1	Belican H.	1								A				15/8/40	80	40				
0183	Elizabeth Lincler	11		1	Nelson H.	1								A				15/8/41	90	45				
0184	Mabel Lincler	6		1	" "	1								A				15/8/41	90	40				
0185	Veronique Moore	9		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0186	Maggie Moore	14		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0187	Linta Spence	7		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0188	Genes Colomb	14		1	Pakitawagan		1							A				15/8/41	90	45				
0189	Bibiane Dumas	8		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0191	M. Gede Highway	7		1	Belican H.	1												15/8/41	—	—	Not back to school			
0192	Viola Highway	12		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0193	Angelique Mura	7		1	" "	1								A				15/8/41	90	45				
0194	Marguerite Cook	7		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0195	Helene Bear	9		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0196	Ether Therasty	9		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0197	Therese Colomb	10		1	Pakitawagan	1								A				15/8/42	90	45				
0198	Victoire Colomb	12		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0199	Liliane Wood	13		1	Nelson H.	1								A				15/8/42	90	45				
0200	Madeleine Nicolas	11		1	" "	1								A				15/8/42	90	45	TOTAL number of days in Quarter.....90			
0201	Christine Spence	11		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0202	Caroline Francois	8		1	" "	1								A				15/8/42	90	45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....10330			
0203	Therese Dale Moore	10		1	" "	1								A				15/8/42	90	45				
0204	Martha Moore	6		1	" "	1								A				15/8/42	90	40	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....114.8			
0205	Eveline Lincler	6		1	" "	1								A				15/8/42	90	40				
TOTALS		66	63	129	TOTALS	37	21	22	13	9	7	6						TOTALS	10,330	5130	Gr. Gr. 125 @ 43.75 = 5468.75			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoA CoM

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqs. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

IV

The Pas, Man. Agency
REPORT of the R. C. Gray

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended March 31st 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward	66	12			27	15	10	7	8	6	5						24/8/37	6390	3175			
0146	Emilie Mitchell	11		1	Cumberland					1					A			15/8/38	90	45			
0147	Veronique Cook	11		1	Pelican H.		1								A			15/8/38	90	45			
0149	Veronique Theriault	13		1	" "					1					A			15/8/38	90	45			
0150	Cecile Theriault	11		1	" "			1							A			15/8/38	90	45			
0151	Genevieve Dumas	14		1	Pelican H.					1					A			15/8/38	90	45			
0152	Sarah Caribou	13		1	"			1							A			15/8/38	90	45			
0153	Yvonne Colomb	14		1	"			1							A			15/8/38	90	45			
0154	M. Genevieve Benasconi	13		1	Bouchet L.		1								A			15/8/38	90	45			
0155	Catherine Benasconi	15		1	" "					1					A			15/8/38	90	45			
0156	M. Genevieve Leblond	10		1	Cumberland		1								A			15/8/38	90	45			
0157	Agnes Sauter	8		1	South East L.										A			15/8/38	90	45			
0158	Victoire Ninine	10		1	" " "					1								15/8/38	—	2	Not back to school		
0159	Rosalie Ninine	12		1	" " "					1								15/8/38	—	2	Not back to school.		
0160	Catherine Thomas	12		1	" " "					1					A			15/8/38	90	45			
0162	Elizabeth Constant	10		1	The Pas		1											15/8/39	—	—	Not back to school.		
0163	Evelyn Theriault	7		1	Pelican H.		1								A			15/8/39	90	40			
0165	Celine Bellantyne	14		1	" "					1					A			15/8/39	90	45			
0166	Flora Genevieve	11		1	" "					1					A			15/8/39	90	45			
0167	Genevieve Highway	12		1	" "					1					A			15/8/39	90	45			
0168	Melanie Ducharme	15		1	The Pas							1			A			15/8/39	90	45	TOTAL number of days in Quarter.....		
0169	Helene Ducharme	13		1	" "						1				A			15/8/39	90	45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0170	Nancy Head	9		1	Cumberland		1								A			15/8/39	90	45			
0172	Adelaide Theriault	13		1	Pelican H.					1					A			15/8/40	90	45	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0173	Flora Genevieve	11		1	" "					1					A			15/8/40	80	45			
0175	Anna Biggitt	11		1	Pelican H.		1								A			15/8/40	90	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		
0178	Catherine Moore	14		1	Nelson H.					1								15/8/40	—	2	Not back to school.		
TOTALS		66	38			32	17	20	13	9	7	6						TOTALS	8360	4160			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the *GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL* School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended 19.....

Principal

Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The *Post-Master*
REPORT of the *R. C. Guy*

Agency

School at *Sturgeon Landing on Sturgeon River*

Reserve for Quarter ended *March 31st* 194*3*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	53				16	12	7	4	6	5	3							4230	3095				
216	C. Edmund Bear	13	1		Island Falls					1					A			15/8/41	90	45				
217	Elie Bear	10	1		" "			1							A			15/8/41	90	45				
218	Stanley Sywap	7	1		Sturgeon L.	1									A			15/8/41	90	45				
219	Georges Linclater	9	1		Pelican H.	1									A			15/8/42	90	45				
220	Angus Sinclair	11	1		" "	1									A			15/8/42	90	45				
221	Edouard Ballantyne	13	1		Pakitawagan	1									A			15/8/42	90	45				
222	Sidley C. H. Castel	8	1		"	1									A			15/8/42	90	45				
223	Clodomir Caribou	9	1		"	1									A			15/8/42	90	45				
224	Les Linclater	11	1		Nelson H.	1									A			15/8/42	90	45				
225	Jimmy Linclater	9	1		" "	1									A			15/8/42	90	45				
226	Nelson P. Spence	7	1		" "	1									A			15/8/42	90	45				
227	Wellington Mose	11	1		" "	1									A			15/8/42	90	45				
228	Joseph Michell	7	1		Brochet L.	1									A			15/8/42	—	—	Died at the Hospital in Jan.			
091	Melanie Caribou	14		1	Pelican H.					1					A			27/3/32	90	45				
092	Henriette Caribou	12		1	" "					1					A			27/3/32	90	45				
0102	Louise Head	17		1	Cumberland								1		A			18/8/32	90	45				
0111	Josephine Merasty	11		1	Pelican H.					1					A			15/8/35	90	45				
0124	Angelique Morin	14		1	" "								1		A			15/8/35	90	45				
0125	Sarah Head	10		1	Cumberland	1									A			15/8/35	90	45	TOTAL number of days in Quarter.....			
0127	Eveline Michell	12		1	Pelican H.					1					A			1/10/36	90	45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0135	Nancy Dumas	11		1	Pakitawagan				1						A			15/8/36	90	45	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0137	Agnes Ballantyne	11		1	Pelican H.	1									A			15/8/36	90	45				
0141	Elise Charlette	15		1	Pakitawagan							1			A			15/8/36	90	45				
0142	Lucie Merasty	8		1	Pelican H.				1						A			15/8/37	90	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0143	M. Bella Merasty	10		1	" "				1						A			15/8/37	90	45				
TOTALS			66	12	TOTALS	27	15	10	7	8	6	5						TOTALS	6390	3175				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the *GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL* School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended 19

Principal.....

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Man Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended March 31 at 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward	27				3	4	3	3	6	5	3						2430	1210	
184	Juvenel Colomb	10	1		Pakitawagan					1							15/8/39	—	2	Not back to school
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End L.				1					A			15/8/39	90	45	
188	Therese Gildetria	9	1		Pelican N.				1					A			15/8/39	90	45	
189	John Therast	11	1		" "				1					A			15/8/39	90	45	
190	Andrew Curstew	9	1		" "				1					A			15/8/39	90	45	
192	Emile Hughes	10	1		Nelson H.				1					A			15/8/39	—	2	Not back to school.
195	Emile Maria	11	1		Pelican N.				1					A			15/8/40	90	45	
196	J. Baptiste McQuilum	11	1		" "				1					A			15/8/40	90	40	
197	Frank Marion	11	1		" "				1					A			15/8/40	90	45	
198	Juan Arthur Bighetty	9	1		Pakitawagan									A			15/8/40	90	45	
199	Samuel Curstew	9	1		Pelican N.				1					A			15/8/40	90	45	
200	Albert Linclater	10	1		" "				1					A			15/8/40	—	—	Sick at the Hospital
201	Edie Bensouni	7	1		Biochet L.				1					A			15/8/40	—	2	Not back to school.
203	Adolphe Cook	9	1		South End L.				1					A			15/8/40	90	45	
204	Andrie Sautoux	8	1		" "				1					A			15/8/40	90	45	
205	Elie Caribou	7	1		Pakitawagan				1					A			15/8/40	—	—	Sick at the Hospital.
206	Israel Linclater	10	1		Pelican N.				1					A			15/8/41	90	45	
207	Canute Spencer	9	1		Nelson H.				1					A			15/8/41	90	45	
208	John Heile Spencer	9	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	
209	Joseph Nicolas	12	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	TOTAL number of days in Quarter.....
210	Ubold Nicolas	11	1		" "				1					A			15/8/41	—	2	Not back to school.
211	Simon Bighetty	8	1		Pakitawagan									A			15/8/41	90	45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
212	Philippe Castel	10	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	
213	Bisier Castel	8	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
214	Joseph A. Colomb	14	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	
215	Jeron Dumas	10	1		" "				1					A			15/8/41	90	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		53		TOTALS	16	12	7	4	6	5	3					TOTALS	4230	3095	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man.

Agency

REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon River

Reserve for Quarter ended March 31st

1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
105	Joseph Head	14	1		Cumberland					1				A				15/8/33	90	45				
119	Alexandre Therast	15	1		South End						1			A				15/8/35	90	45				
126	John Bighetty	15	1		Pakitanagan					1				A				15/8/35	90	45				
134	Auguste Therast	13	1		Pelican H.					1				A				15/8/35	90	45				
136	Moise Cook	15	1		"						1			A				15/8/35	90	45				
141	Philippe Morin	13	1		"						1			A				15/8/35	90	45				
149	Cyrille Daniel	13	1		Pakitanagan					1				A				15/8/36	90	45				
157	Patrice Bighetty	11	1		South End	1								A				15/8/36	90	45				
J ⁴³ 154	Emile Therast	16	1		Pelican H.					1				A				15/8/36	90	45				
155	Napoleon Mitchell	8	1		"									A				1/2/37	90	30				
157	Laurent Colomb	13	1		Pakitanagan					1				A				18/8/37	90	45				
158	Fred Cook	13	1		The Pas						1			A				18/8/37	90	45				
159	Harry Bighetty	11	1		Pakitanagan					1				A				18/8/37	90	45				
160	Georges Moose	12	1		"		1							A				24/8/37	90	45				
161	Thomas Morin	12	1		Pelican H.					1				A				10/3/37	90	45				
164	Sidley Cook	11	1		South End					1				A				15/8/37	90	45				
165	J. Baptiste Laliberte	12	1		Cumberland					1				A				7/9/37	90	45				
167	Philippe Mitchell	13	1		"					1				A				24/9/37	90	45				
169	William Synop	11	1		"		1							A				23/1/38	90	45				
171	Louis Jabb	13	1		Pelican H.					1				A				23/3/38	90	45				
172	Hubert Morin	11	1		"					1				A				15/8/38	90	45	TOTAL number of days in Quarter.....			
174	Henry Cursiteur	10	1		"					1				A				15/8/38	90	45				
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland					1				A				15/8/38	90	45	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter			
178	Leo Sautoux	10	1		South End					1				A				15/8/38	90	45				
179	Rodrigue Cursiteur	11	1		"									A				15/8/38	90	45	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
182	Andrew Turner	12	1		The Pas					1				A				15/8/39	90	45				
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitanagan					1				A				15/8/39	90	45	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
TOTALS			27				3	4	3	3	6	5	3					TOTALS	2430	1200				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1943.

Principal P. Poirier, S.M.

Dated June 30 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at St. P. M.
this July 6 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O. R. Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Le Pas, Man.

Agency

REPORT of the R. C. Guy School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		65	39		32	16	21	13	9	7	6									8318	4619		
0180	Eva Moose	11	1	1	Nelson House												A				15/8/40	---	Not back to school.	
0182	Flora Cursiteur	10		1	Pelican N.	1											A				15/8/40	91	51	
0183	Elizabeth Lincleter	11		1	Nelson House	1											A				15/8/41	91	51	
0184	Mabel Lincleter	6		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0186	Maggie Moore	14		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0185	Veronique Moore	9		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0187	Linta Spence	7		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0188	Genes Colomb	14		1	Pakitawagan				1								A				15/8/41	91	51	
0189	Bibiane Dumas	8		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0191	M.Adele Highway	7		1	Pelican N.	1															15/8/41	---	Not back to school.	
0192	Viola Highway	12		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0193	Angelique Morin	7		1	" "	1											A				15/8/41	91	51	
0194	Marguerite Cook	7		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0195	Helene Bear	9		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0196	Esther Merasty	9		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0197	Therese Colomb	10		1	Pakitawagan	1											A				15/8/42	91	51	
0198	Victoire Colomb	12		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0199	Lilian Wood	13		1	Nelson House	1											A				15/8/42	91	51	
0200	Madeleine Nicolas	11		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0201	Christina Spence	11		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0202	Caroline Francois	8		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0203	Theresa Dole Moose	10		1	" "	1											A				15/8/42	91	51	
0204	Mattha Moose	6		1	" "	1											A				15/8/42	91	25	
0205	Eveline Lincleter	6		1	" "	1											A				15/8/42	91	25	
0206	M-Claire Bighetty			1	Pakitawagan	1											A				15/8/41	91	51	
0207	Gertrude Merasty	6		1	Pelican N.	1											A				12 ³ -7 ³	147	51	
TOTALS			65	65	130	TOTALS	52	20	23	13	9	7	6								TOTALS	10558	5791	Am. Cm. 125 @ 43.75 = 5468.75

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter 91
 AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 10558
 AVERAGE attendance of pupils during quarter 116.02
 AMOUNT of per capita grant due for quarter 5075-81
 Am. Cm. 125 @ 43.75 = 5468.75
 Pay at 92.24% = 5044.37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ST. ROMAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended 193.

Dated 193 Principal 193

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Lamont Lomell
Indian Agent.

Dated at St. Roman
this July 6 1934

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency
 REPORT of the R. C. Guy School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30 th 1938

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		65	13		26	14	11	8	8	6	5						6407	2574	
0147	Veronique Cook	11		1	Pelican N.	1								A			15/8/38	91	51	
0149	Veronique Merasty	13		1	" "				1					A			15/8/38	91	51	
0150	Cecile Merasty	11		1	" "			1						A			15/8/38	91	51	
0151	Irene Dumas	14		1	Pakitawagan				1					A			15/8/38	91	51	
0152	Sarah Caribou	12		1	Pakitawagan			1						A			15/8/38	91	51	
0153	Yvonne Colomb	14		1	Pakitawagan			1						A			15/8/38	91	51	
0154	M-Adele Bebaouni	13		1	Brochet L.			1						A			15/8/38	91	51	
0155	Catherine Benasouni	15	*	1	" "					1				A			15/8/38	91	51	
0156	M-Louise Laliberte	10		1	Cumberland		1							A			15/8/38	91	51	
0157	Agnes Sauteux	8		1	South End L.	1								A			15/8/38	91	51	
0158	Victoire Ninine	10		1	" " "	1											15/8/38	-----	-----	Not back to school.
0159	Eosalie Ninine	12		1	" " "			1									15/8/38	-----	-----	Not back to school.
0160	Catherine Thomas	12		1	" " "			1						A			15/8/38	91	51	
0162	Elizabeth Constant	10		1	The Pas	1											15/8/38	-----	-----	Not back to school.
0163	Eveline Merasty	7		1	Pelican N.	1								A			15/8/39	91	25	
0165	Celina Ballantyne	14		1	" "				1					A			15/8/39	91	51	
0166	Flora-Gene Merasty	11		1	" "			1						A			15/8/39	91	51	
0167	Anne Highway	12		1	" "				1					A			15/8/39	91	51	
0168	Melanie Ducharme	15	*	1	The Pas							1		A			15/8/39	91	51	
0169	Helene Ducharme	13		1	" "						1			A			15/8/39	91	51	TOTAL No. of days in quarter
0170	Nancy Head	9		1	Cumberland	1								A			15/8/39	91	51	
0172	Adelaide Merasty	12		1	Pelican N.			1						A			15/8/40	91	51	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
0173	Flora-Gene Michel	11		1	" "			1						A			15/8/40	91	51	
0175	Anna Bighetty	11		1	Pakitawagan			1						A			15/8/40	91	51	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0178	Catherine Moose	14		1	Nelson House				1								15/8/40	-----	-----	Not back to school.
0179	Flora Moose	10		1	" "	1											15/8/40	-----	-----	Amount of per capita grant due for quarter \$ Not back to school.
	TOTALS		65	39	TOTALS	32	16	21	13	9	7	6					TOTALS	6318	4619	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **STUNGEON LANDING, SASK.** School for the Quarter ended 19.....

Principal.....
Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Smith
Indian Agent

Dated at *The Pas*
this *July 6* 19 *43*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 283

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency

REPORT of the R.C. Guy School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30th 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		53			16	11	8	4	6	5	3							4196	2351			
216	C. Edward Bear	14	1		Island Falls			1						A				15/8/41	91	51			
217	Elie Bear	10	1		# "			1						A				15/8/41	91	51			
218	Stanley Sywap	7	1		Sturgeon L.	1								A				15/8/41	91	51			
219	Georges Lincler	9	1		Pelican N.	1								A				15/8/42	91	51			
220	Angus Sinclair	11	1		" "	1								A				15/8/42	91	51			
221	Edouard Ballantyne	12	1		Pakitawagan	1								A				15/8/42	91	51			
222	Sydney H. Castel	8	1		" "	1								A				15/8/42	91	51			
223	Clodomir Caribou	9	1		# "	1								A				15/8/42	91	51			
224	Leo Lincler	11	1		Nelson House	1								A				15/8/42	91	51			
225	Jimmy Lincler	9	1		" "	1								A				15/8/42	91	51			
226	Nelson P. Spence	7	1		" "	1								A				15/8/42	91	51			
227	Wellington Moose	11	1		" "	1								A				15/8/42	91	51			
091	Melanie Caribou	14	1	1	Pelican N.			1						A				27/5/32	68	20	Sick at the hospital		
092	Henriette Caribou	12		1	" "			1						A				27/5/32	91	51			
0102	Louisa Head	17		1	Cumberland							1		A				18/8/32	50	30	To be discharged.		
0101	Josephine Merasty	11		1	Pelican N.					1				A				15/8/35	91	51			
0124	Angelique Morin	14		1	" "						1			A				15/8/35	91	51			
0125	Sarah Head	10		1	Cumberland		1							A				15/8/35	91	51			
0127	Eveline Michell	12		1	Pelican N.					1				A				1/10/36	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....		
0135	Nancy Dumas	11		1	Pakitawagan			1						A				15/8/36	91	51			
0137	Agnes Ballantyne	11		1	Pelican N.		1							A				15/8/36	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0141	Elise Charlette	15		1	Pakitawagan							1		A				15/8/36	91	51			
0142	Lucie Merasty	8		1	Pelican N.		1							A				18/8/37	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0143	M. Bella Merasty	10		1	" "			1						A				18/8/37	91	51			
0146	Emelie Michell	11		1	Cumberland				1					A				24/9/37	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
	TOTALS		65	13	TOTALS	26	14	11	8	8	6	5						TOTALS	6407	3574			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **STURGEON LANDING, SASK.** School for the Quarter ended 19.....

Principal.....

Dated 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at *The Pas*.....

this *July 4* 19 *43*

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man.

Agency

REPORT of the R.C. Guy

School at Sturgeon Landing, Sask. on

Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

194³

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought Forward		27			3	4	3	3	6	5	3						2376	1331	
184	Jeremie Colomb	10	1		Pakitawagan				1								15/8/39	91	51	Not Back to school.
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End	1								A			15/8/39	91	51	
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican N.	1								A			15/8/39	91	51	
189	John Merasty	11	1		" "	1								A			15/8/39	91	51	
190	Andrew Cursiteur	9	1		" "	1								A			15/8/39	91	51	
192	Emile Hughes	10	1		Nelson House			1									15/8/39	---	---	Not back to school.
195	Emile Morin	11	1		Pelican N.			1						A			15/8/40	91	51	
196	J-Baptiste McCaulum	11	1		" "			1						A			15/8/40	91	51	
197	Frank Morin	11	1		" "			1						A			15/8/40	91	51	
198	Jean-Arthur Bighetty	9	1		Pakitawagan	1								A			15/8/40	91	51	
199	Samuel Cursiteur	9	1		Pelican N.	1								A			15/8/40	91	51	
200	Albert Lincleter	10	1		" "			1									15/8/40	---	---	Sick at the hospital.
201	Tobie Benaouni	7	1		Brobbet L.	1											15/8/40	---	---	Not back to school.
203	Adolphe Cpok	9	1		South End L.	1								A			15/8/40	91	51	
204	Andre Sautaux	8	1		" " " 1									A			15/8/40	91	51	
205	Elie Caribou	7	1		Pakitawagan	1											15/8/40	---	---	Died At the hospital, April 24.
206	Daniel Lincleter	10	1		Pelican N.	1								A			15/8/41	91	51	
207	Canut Spence	9	1		Nelson H.	1								A			15/8/41	91	51	
208	John-Hailes Spence	9	1		" "	1								A			15/8/41	91	51	
209	Joseph Nicolas	12	1		" "	1								A			15/8/41	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
210	Ubaldo Nicolas	11	1		" "	*											15/8/41	---	---	Not back to school.
211	Simon Bighetty	8	1		Pakitawagan	1								A			15/8/41	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
212	Philippe Castel	10	1		" "			1						A			15/8/41	91	51	
213	Pierre Castel	8	1		" "	1								A			15/8/41	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
214	Joseph D. Colomb	14	1		" "			1						A			15/8/41	91	51	
215	Zenon Dumas	10	1		" "	1								A			15/8/41	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
	TOTALS		53		TOTALS	16	11	8	4	6	5	3					TOTALS	4196	2351	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **STURGEON LANDING, SASK.** School for the Quarter ended 19.....

Principal.....

Dated..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 283

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas, Man. Agency

REPORT of the R.C. Guy School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
105	Joseph Head	16	1		Cumberland					1				A			18/8/33	91	51	
119	Alexandre Merasty	15	1		South End						7			A			15/8/35	91	51	
126	John Bighetty	15	1		Pakitawagan					1				A			15/8/35	91	51	
134	Auguste Merasty	13	1		Pelican N.					1				A			15/8/35	91	51	
136	Moise Cook	15	1		" "						1			A			15/8/35	91	51	
141	Philippe Morin	15	1		" "						1			A			15/8/35	91	51	
149	Cyrille Daniel	13	1		Pakitawagan					1				A			15/8/36	91	51	
151	Patrice Bighetty	11	1		South End	1								A			15/8/36	91	51	
154	Emile Merasty	16	1		Pelican N.					1				A			15/8/36	10	5	To be discharged.
156	Napoleon Michell	8	1		" "	1								A			1/2/37	91	51	
157	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagan					1				A			18/8/37	91	51	
158	Fred Cook	13	1		The Pas					1				A			18/8/37	91	51	
159	Harry Bighetty	11	1		Pakitawagan					1				A			18/8/37	91	51	
160	George Moose	12	1		" "	1								A			24/3/37	91	51	
161	Thomas Morin	12	1		Pelican N.					1				A			10/5/37	91	51	
164	Sydly Cook	11	1		South End				1					A			10/8/37	91	51	
165	J. Baptiste Laliberte	12	1		Cumberland				1					A			7/9/37	91	51	
167	Phillippe Michell	13	1		Cumberland				1					A			24/9/37	91	51	
169	William Sywap	11	1		" "	1								A			23/1/38	91	51	
171	Louis Jobb	15	1		Pelican N.					1				A			25/3/38	91	51	
172	Hubert Morin	11	1		" "	1								A			15/8/38	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
174	Henry Cursiteur	10	1		" "	1								A			15/8/38	91	51	
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland		1							A			15/8/38	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
178	Leo Sauteux	10	1		South End		1							A			15/8/38	91	51	
179	Rodrigue Cursiteur	11	1		" "	1								A			15/8/38	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
182	Andrew Turner	12	1		The Pas					1				A			15/8/39	91	51	
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitawagan		2							A			15/8/39	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			27		TOTALS	3	4	3	3	6	5	3					TOTALS	2376	1331	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-Sheet 5-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September the 30th 193 43

Principal P. L. L. L.

Dated October the 7th 193 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at The P. on
this Oct 18 193 43

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-7-1-19 Reserve for Quarter ended September 30th 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter		Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		63	48		23	2322	17	610	10									7840	1820						
0193	Angelique Morin	8		1	South End	1								1					15/8/41	92	28					
0194	Marguerite Cook	98		1	Pelican N.	1								1					15/8/42	92	28					
0195	Helen Bear	10		1	Island Falls	1								1					15/8/42	92	28					
0196	Esther Merasty	10		1	Pelican N.	1								1					15/8/42	92	28					
0197	Therese Colomb	11		1	Pakitawagan	1								1					15/8/42	92	28					
0198	Victoire Colomb	13		1	Pakitawagan	1								1					15/8/42	92	28					
0199	Lillian Wood	14		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	46	1	Stayed home				
0200	Madeleine Nicolas	12		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0201	Christina Spence	12		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0202	Caroline Francois	8		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0203	Therese Dolly Moose	11		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0204	Martha Moose	7		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0205	Evelyn Linklater	7		1	Nelson H.	1								1					15/8/42	92	28					
0206	M. Claire Bighetty	10		1	Pakitawagan	1								1					15/8/41	46	1	Stayed home				
0207	Gertrude Merasty	7		1	Pelican N.	1								1					12/1/43	92	28					
TOTALS			63	63	126	TOTALS	33	2822	17	6	1010								TOTALS	9128	2184					
																					TOTAL No. of days in quarter		92			
																					AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter		9128			
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter		99.2			
																					AMOUNT of per capita grant due for quarter		4540.43			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter 92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 9128

AVERAGE attendance of pupils during quarter 99.2

AMOUNT of per capita grant due for quarter 4540.43

Q. Q. 122 @ 43.75 = 5465.75
 92.24/100 = 5044.37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

BoA Copy



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September the 30th 19 43

Principal P. L. L. L.

Dated October the 7th 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent

Dated at The P. L. L.
this Oct 18 19 43

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Landing Reserve for Quarter ended September the 30th 19243

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		63	20			16	15	17	14	5	8	8												5980	1372	
0156	M. Louise Laliberte	10		1	Cumberland		1	1									1				A			15/8/38	92	28	
0157	Agnes Sautaux	9		1	South End		1										1				A			15/8/38	46	--	Stayed home
0158	Victoire Ninine	10		1	South End		1										1				A			15/8/38	92	28	
0159	Rosalie Ninine	13		1	South End			1																15/8/38	--	--	To be discharged
0160	Catherine Thomas	13		1	South End			1																15/8/38	46	--	Stayed home
0162	Elizabeth Constant	11		1	The Pas		1																	15/8/39	--	--	To be discharged
0163	Evelyn Merasty	7		1	Pelican N.	1											1				A			15/8/39	92	28	
0165	Celine Ballantyne	15		1	Pelican N.							1					1				A			15/8/39	92	28	
0167	Ann Highway	13		1	Pelican N.							1					1				A			15/8/39	92	28	
0168	Melanie Ducharme	16		1	The Pas								1											15/8/39	46	--	To be discharged
0169	Helene Ducharme	14		1	The Pas								1				1				A			15/8/39	92	28	
0170	Nancy Head	10		1	Cumberland		1										1				A			18/11/39	92	28	
0172	Adelaide Merasty	13		1	Pelican N.					1														15/8/40	46	--	Stayed home
0173	Flora Jane Michel	11		1	Pelican N.		1																	15/8/40	46	--	Absent; sick.
0175	Anna Bighetty	12		1	Pakitawagan				1								1				A			15/8/40	92	28	
0178	Catherine Moose	14		1	Nelson House					1														15/8/40	--	--	To be discharged
0179	Flora Moose	11		1	Nelson House	1											1				A			15/8/40	92	28	
0180	Eva Moose	12		1	Nelson House			1									1				A			15/8/40	92	28	
0182	Flora Cursiteur	11		1	Pelican N.			1									1				A			15/8/40	92	28	
0183	Elizabeth Linklater	12		1	Nelson H.	1											1				A			15/8/41	79	18	Sick; to be discharged
0184	Mabel Linklater	7		1	Nelson House	1											1				A			15/8/41	79	10	Sick; to be discharged
0185	Veronique Moore	10		1	Nelson H.	1											1				A			15/8/41	92	28	
0186	Maggie Moore	15		1	Nelson H.		1										1				A			15/8/41	46	--	Aggregate No. of days pupils in residence during quarter.
0187	Linta Spence	8		1	Nelson H.		1										1				A			15/8/41	92	28	To be discharged
0188	Genes Colomb	15		1	Pakitawagan				1								1				A			15/8/41	92	28	Average attendance of pupils during quarter.
0189	Bibiane Dumas	9		1	Pakitawagan	1											1				A			15/8/41	92	28	
0191	M. Adele Highway	8		1	Pelican N.	1																		15/8/41	--	--	Amount of per capita grant due for quarter.
0192	Viola Highway	13		1	Pelican N.		1																	15/8/41	46	--	To be discharged
	TOTALS		53	48	TOTALS		2323	2217	6	1010														TOTALS	7840	1820	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September the 30th 19343

Principal P. L. Smith

Dated October the 7th 19343

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pas
this Oct 18 19343

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September the 30th 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
221	Brought forward Edward Ballentyne	13	1		Island Falls	11	12	10			2	5	6			A						15/8/42	4002	896	
222	Sydley H. Castel	9	1		Pakitawagan	1										1						15/8/42	92	28	
223	Clodomir Caribou	10	1		Pakitawagan	1										A						15/8/42	92	28	
224	Leo Linklater	12	1		Nelson House	1										1						15/8/42	92	28	
225	Jimmy Linklater	10	1		Nelson House	1										1						15/8/42	92	28	
226	Nelson P. Spence	8	1		Nelson House	1										1						15/8/42	92	28	
227	Wellington Moose	12	1		Nelson House	1																15/8/42	46	--	To be discharged
091	Melanie Caribou	16		1	Island Falls			1														27/5/32	46	--	To be discharged
092	Henriette Caribou	14		1	Island Falls					1						1						27/5/32	92	28	
0111	Josephite Merasty	12		1	Pelican N.						1					1						15/8/35	92	28	
0124	Angelique Morin	14		1	Pelican N.							1				1						15/8/35	92	28	
0125	Sarah Head	12		1	Cumberland	1										1						15/8/35	92	28	
0127	Evelyne Michel	14		1	Pelican N.					1						1						1/10/35	92	28	
0135	Nancy Dumas	12		1	Pakitawagan			1														15/8/36	46	--	Stayed home
0137	Agnes Ballentyne	12		1	Pelican N.			1								1						15/8/36	92	28	
0141	Elise Charlette	15		1	Pakitawagan						1											18/8/37	46	--	To be discharged
0142	Lucie Merasty	9		1	Pelican N.			1								1						18/8/37	92	28	
0143	M. Bella Merasty	11		1	Pelican N.				1							1						18/8/37	92	28	
0146	Emilie Michel	11		1	Cumberland				1							1						24/9/37	--	--	Died during holidays
0147	Veronique Cook	12		1	Pelican N.				1							1						1/10/37	92	28	TOTAL No. of days in quarter.....
0149	Veronique Merasty	14		1	Pelican N.					1						1						15/8/38	92	28	
0150	Cecile Merasty	12		1	Pelican N.			1														15/8/38	46	--	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
0151	Irene Dumas	14		1	Pakitawagan					1						1						15/8/38	92	28	Stayed home
0152	Sarah Caribou	13		1	Pakitawagan			1														15/8/38	46	--	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0153	Yvonne Colomb	15		1	Pakitawagan			1														15/8/38	46	--	Stayed home
0154	M. Adele Benaouni	13		1	Brochet L.			1														15/8/38	46	--	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
0155	Catherine Benaouni	16		1	Brochet L.					1												15/8/38	46	--	Stayed home
	TOTALS		63	20	TOTALS	16	15	17	14	5	8	8										TOTALS	5980	1572	To be discharged

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-Sheet 2-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, B.C. School for the Quarter ended September the 30th 1943

Principal P. Poirier

Dated October the 7th 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pas

this Oct 18 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September the 30th 1924

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				CONDUCT A B or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
188	Brought forward Hermenegilde Morin	9	28	1	Pelican N.		2	2	5	6	2	5	6			1				A			15/8/39	1978	364	
189	John Merasty	12	1		Pelican N.		1													A			15/8/39	46	--	To be discharged
190	Andrew Cursiteur	10	1		Pelican N.		1													A			15/8/39	92	28	
192	Emile Hughes	11	1		Nelson House				1														15/8/39	--	--	To be discharged
195	Emile Morin	12	1		Pelican N.					1						1				A			15/8/40	92	28	
196	J. Baptiste McCallum	12	1		Pelican N.					1													15/8/40	46	--	To be discharged
197	Frank Morin	11	1		South End					1						1				A			15/8/40	92	28	
208	Jean Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagan			1								1				A			15/8/40	92	28	
199	Samuel Cursiteur	10	1		Pelican N.		1									1				A			15/8/40	92	28	
200	Albert Linklater	11	1		Pelican N.			1															15/8/40	--	--	At the sanatorium
201	Tobie Bensouni	8	1		Brochet L.		1																15/8/40	--	--	To be discharged
203	Adolphe Cook	10	1		South End		1																15/8/40	46	--	Stayed home
204	Henry Le Sautaux	8	1		South End		1																15/8/40	46	--	Stayed home
206	Daniel Linklater	11	1		Pelican N.				1							1				A			15/8/40	92	28	
207	Canut Spence	10	1		Nelson House			1								1				A			15/8/41	92	28	
208	John Hailes Spence	10	1		Nelson House			1								1				A			15/8/41	92	28	
209	Joseph Nicolas	13	1		Nelson House			1															15/8/41	46	--	Stayed home
210	Ubaldo Nicolas	11	1		Nelson House			1											A				15/8/41	92	28	
211	Simon Bighetty	10	1		Pakitawagan		1									1				A			15/8/41	92	28	
212	Philip Castel	11	1		Pakitawagan				1							1				A			15/8/41	92	28	
213	Pierre Castel	9	1		Pakitawagan			1											A				15/8/41	92	28	TOTAL No. of days in quarter.....
214	Joseph D. Colomb	15	1		Pakitawagan					1						1				A			15/8/41	92	28	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....
215	Zenon Dumas	11	1		Pakitawagan			1								1				A			15/8/41	92	28	
216	Charles Edouard Bear	14	1		Island Falls						1												15/8/41	46	--	Stayed home
217	Elie Bear	11	1		Island Falls						1					1				A			15/8/41	92	28	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
218	Stanley Sywap	8	1		Cumberland H.			1								1				A			15/8/41	92	28	
219	George Linklater	10	1		Pelican N.			1								1				A			15/8/42	92	28	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
220	Angus Sinclair	12	1		Pelican N.			1								1				A			15/8/42	92	28	
TOTALS			56		TOTALS		11	12	10	10	2	5	6										TOTALS	4002	896	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **ROYAL INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** **STURGEON LANDING, SASK.** School for the Quarter ended **September the 30th, 1943.**

Principal *P. P. P. P.*

Dated **October the 7th** 19 **43.**

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent

Dated at *The P. on*
this *Oct 18* 19 **43**

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the R. C. Guy

School at Sturgeon Landing, Sask.

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended September the 30th

1935

RESERVE FOR QUARTER ENDED 31st OCTOBER 1945																													
REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				CONDUCT A B C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours in Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter				
105	Joseph Head	16	1		Gumberland						1														18/8/33	46	--	To be discharged	
119	Alexandre Merasty	16	1		Pelican N.							1													15/8/35	46	--	To be discharged	
126	John Bighetty	16	1		Pakitawagan					1															15/8/35	46	--	To be discharged	
134	Auguste Merasty	14	1		Pelican N.							1			A					B					15/8/35	92	28		
136	Moise Cook	16	1		Pelican N.							1													15/8/35	46	--	To be discharged	
141	Philippe Morin	15	1		South End							1													15/8/35	46	--	To be discharged	
149	Cyrille Daniel	14	1		Pakitawagan						1				A					B					15/8/36	92	28		
151	Patrice Bighetty	12	1		South End			1							A					A					15/8/36	92	28		
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican N.		2								A					A					1/2/37	92	28		
157	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagan							1			A					A					18/8/37	92	28		
158	Fred Cook	14	1		The Pas						1														18/8/37	46	--	To be discharged	
159	Harry Bighetty	12	1		Pakitawagan						1				A					A					18/8/37	92	28		
160	George Moose	13	1		Split Lake			1							A					A					24/8/37	92	28		
161	Thomas Morin	14	1		Pelican N.							1			A					A					10/5/37	92	28		
164	Sidley Cook	12	1		South End				1																10/8/37	46	--	Home without leave	
165	J. Baptiste Laliberte	13	1		Gumberland				1																7/9/37	46	--	To be discharged	
167	Philippe Michel	14	1		Gumberland				1																24/9/37	46	--	To be discharged	
169	William Sywap	12	1		Gumberland	1									1					A					22/1/38	92	28		
171	Louis Job	15	1		Pelican N.					1															25/3/38	46	--	To be discharged	
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.			1							A					A					15/8/38	92	28		
174	Henry Cursiteur	11	1		Pelican N.			1							A					A					15/8/38	92	28		
177	Thomas Laliberte	11	1		Gumberland				4						A					A					15/8/38	92	28	TOTAL No. of days in quarter.....	
178	Leo Sautaux	11	1		South End			1																	15/8/38	46	--	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....	
179	Rodrigue Cursiteur	12	1		South End	1																			15/8/38	46	--	Stayed home without leave	
182	Andrew Turner	13	1		The Pas						1				A					A					15/8/38	92	28	Stayed home without leave	
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitawagan				1						A					A					15/8/39	92	28	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
184	Jeremie Colomb	13	1		Pakitawagan				1						A					A					15/8/39	92	28	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End		1																		15/8/39	46	--	Stayed home without leave	
TOTALS			28		TOTALS		2	2	5	6	2	5	6												TOTALS	1978	364		

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-Sheet 3-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st 1943.

Principal L. L. L. L.

Dated January the 7th 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at _____

this _____ 1943.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter		Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter
	Brought forward		60	61		3825	1914	2	8	5									8970	8705				
0207	Gertrude Mersaty	7		1	Pelican N.	1								1					92	59				
0208	Caroline Bighetty	9		1	Pakitewagan	1								1					15/8/43	138	87	For this and the following new pupils, the number of days in residence includes also their attendance during the precedent term, since it could not be shown on the September report, the official admission having not been received yet at that time.		
0209	Georgette McCallum	8		1	Pelican N.	1								1				"	138	87				
0210	Josephite Highway	8		1	South End	1								1				"	138	87				
0211	Genevieve Ninine	7		1	" "	1								1				"	138	87				
0212	Noella Moore	7		1	Nelson H.	1								1				"	138	87				
0213	Henriette Spence	11		1	" "	1								1				"	138	87				
0214	Dorothy Spence	8		1	" "	1								1				"	138	87				
0215	Helen Linklater	10		1	S. Indian L.	1								1				"	138	87				
0216	Sarah Linklater	8		1	" " "	1								1				"	138	87				
0217	Eveline Moose	11		1	" " "	1								1				"	138	87				
0218	Marguerite Moose	8		1	" " "	1								1				"	138	87				
0219	Martha Spence	12		1	" " "	1								1				"	138	87				
0220	Eveline Spence	9		1	" " "	1								1				"	138	87				
0221	Marie Bear	7		1	Island Falls	1								1				"	138	87				
TOTALS			60	66 = 126		66	2519	14	2	8	5								TOTALS	10 994 698				
																					TOTAL No. of days in quarter.....92			
																					AGGREGATE No. of days pupils in.....10 994 residence during quarter			
																					AVERAGE attendance of pupils.....119.5 during quarter			
																					AMOUNT of per capita grant due 5228.12 for quarter.....\$			
																					On. Cr. 125 @ 43.75 = 5468.75			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter 92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 10 994

AVERAGE attendance of pupils during quarter 119.5

AMOUNT of per capita grant due for quarter 5228.12

On. Cr. 125 @ 43.75 = 5468.75
Pg 12-24/40 5044-371

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st 1943.

Principal P. L. L. L.

Dated January the 7th, 1944 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at.....
this.....1943.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon River Reserve for Quarter ended December 31 19345.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
	Brought forward		60	25		25	16	17	10	2	3	4							6670	4251			
0166	Flora Jane Merasty	12		1	Pelican N.				1						1			15/8/39	184	87	Name omitted from Sept. on.		
0169	Helene Ducharme	14		1	The Pas							1			1			15/8/39	92	59			
0170	Nancy Head	10		1	Cumberland	1									1			18/11/39	92	59			
0172	Adelaide Merasty	13		1	Pelican N.				1						1			15/8/40	--	2	Not back to school		
0173	Flora J. Michel	11		1	" "	1												15/8/40	--	2	Not back to school, sick		
0175	Anna Bighetty	12		1	Pakitawagan				1						1			15/8/40	92	59			
0179	Flora Moose	11		1	Nelson H.	1									1			15/8/40	92	59			
0180	Eva Moose	12		1	Nelson H.				1						1			15/8/40	92	59			
0182	Flora Gursiteur	11		1	Pelican N.				1						1			15/8/40	92	59			
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson H.	2									1			15/8/41	92	59			
0187	Linta Spence	8		1	Nelson H.	1									1			15/8/41	92	59			
0188	Jane Colomb	15		1	Pakitawagan				1						1			15/8/41	92	59			
0189	Bibiane Dumas	9		1	"	1									1			15/8/41	92	59			
0192	Viola Highway	13		1	Pelican N.	1												15/8/41	--	2	Not back to school		
0193	Angelique Morin	8		1	South End	1									1			15/8/41	92	59			
0194	Marguerite Cook	8		1	Pelican N.	1									1			15/8/42	92	59			
0195	Helen Bear	10		1	Island Falls	1									1			15/8/42	92	59			
0196	Esther Merasty	10		1	Pelican N.	1									1			15/8/42	92	59			
0197	Therese Colomb	11		1	Pakitawagan	1									1			15/8/42	92	59			
0198	Victoire Colomb	13		1	"				1						1			15/8/42	92	59			
0199	Lillian Wood	14		1	Nelson H.				1						1			15/8/42	92	59	TOTAL No. of days in quarter		
0200	Madeleine Nicolas	12		1	Nelson H.				1						1			15/8/42	92	59	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter		
0201	Christina Spence	12		1	" "				1						1			15/8/42	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
0202	Caroline Francois	8		1	" "	1									1			15/8/42	92	59	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$		
0203	Therese Dally Moose	11		1	" "	1									1			15/8/42	92	59			
0204	Martha Moose	7		1	" "	1									1			15/8/42	92	59			
0205	Eveline Linklater	7		1	" "	1									1			15/8/42	92	59			
0206	Marie Claire Bighetty	10		1	Pakitawagan	1									1			15/8/41	--	2	Not back to school		
TOTALS			60	51	TOTALS	38	25	19	14	2	3	5						TOTALS	8970	5705			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. *The amount of per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-Sheet 3-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st 1943.

Principal L. Porter

Dated January the 7th 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December the 31st 19343

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Brought forward		56			21	15	8	8	0	5	3										4645	2965		
236	Elie Sinclair	8	1		Pakitawagan	1									1							15/8/43	138	87	
237	Patrice Morin	10	1		South End	1									1							15/8/43	138	87	
238	Alphonse Bear	9	1		Island Falls	1									1							15/8/43	138	87	
239	Adolphe Morin	8	1		Pelican N.	1									1							15/8/43	138	87	
092	Henriette Caribou	14		1	Island Falls					1					1							27/5/32	92	59	
0111	Josephite Merasty	12		1	Pelican N.						1				1							15/8/35	92	59	
0124	Angelique Morin	14		1	Pelican N.							1			1							15/8/35	92	59	
0125	Sarah Head	12		1	Cumberland	1										1						15/8/35	92	59	
0127	Evelyn Michel	14		1	Pelican N.						1				1							1/10/33	92	59	
0135	Nancy Dumas	12		1	Pakitawagan			1														15/8/36	--	2	Not back to school
0137	Agnes Ballantyne	12		1	Pelican N.			1							1							15/8/36	92	59	
0142	Lucie Merasty	9		1	Pelican N.			1							1							15/8/36	92	59	
0143	Belle Merasty	11		1	Pelican N.				1						1							15/8/37	92	59	
0147	Veronique Cook	12		1	" "				1						1							1/10/37	92	59	
0149	Veronique Merasty	14		1	" "						1				1							15/8/38	92	59	
0150	Cecile Merasty	12		1	" "			1														15/8/38	--	2	Not back to school
0151	Irene Dumas	14		1	Pakitawagan					1					1							15/8/38	92	59	
0152	Sarah Caribou	13		1	"			1														15/8/38	--	2	Not back to school
0153	Yvonne Colomb	15		1	"			1														15/8/38	--	2	To be discharged
0154	M. Adele Bensouni	13		1	Brochet L.			1														15/8/38	--	2	TOTAL No. of days in quarter
0156	M. Louise Laliberte	10		1	Cumberland			1							1							15/8/38	92	59	
0157	Agnes Sautaux	9		1	South End			1														15/8/38	--	--	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
0158	Victoire Ninine	10		1	" "			1							1							15/8/38	92	59	Not back to school
0160	Catherine Thomas	13		1	" "				1													15/8/38	--	2	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0163	Evelyn Merasty	7		1	Pelican N.	1									1							15/8/39	92	59	Not back to school
0165	Celina Ballantyne	15		1	" "						1				1							15/8/39	92	59	AMOUNT of per capita grant due for quarter
0167	Ann Highway	13		1	" "						1				1							15/8/39	92	59	
TOTALS			60	23	TOTALS	26	16	17	10	2	8	4										TOTALS	6670	4261	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Peer Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st 193 43

Principal R. P. L. L. L.

Dated January the 7th 193 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at.....
this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Fee Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December the 31st 1934.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total No. of days pupil attended in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in classroom during Quarter	
206	Brought forward Daniel Linklater	11	1		Pelican N.	7	4	5	6	0	3	5		1			15/8/41	1952	1239	
207	Canut Spence	10	1		Nelson H.		1							1			15/8/41	92	59	
208	John Elli Spence	10	1		Nelson H.		1							1			15/8/41	92	59	
209	Joseph Nicolas	13	1		Nelson H.		1										15/8/41	--	--	Not back to school
210	Ubaldo Nicolas	11	1		Nelson H.		1							1			15/8/41	92	59	
211	Simon Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1			15/8/41	92	59	
212	Philippe Castel	11	1		Pakitawagan			1						1			15/8/41	92	59	
213	Pierre Castel	9	1		Pakitawagan		1							1			15/8/41	92	59	
214	Joseph D. Colomb	15	1		Pakitawagan			1						1			15/8/41	92	59	
215	Zenon Dumas	11	1		Pakitawagan		1							1			15/8/41	92	59	
216	Charles Ed. Bear	14	1		Island Falls				1					1			15/8/41	--	--	To be discharged
217	Elie Bear	11	1		Island Falls				1					1			15/8/41	92	59	
218	Stanley Siwap	8	1		Cumberland	1								1			15/8/41	92	59	
219	Georges Linklater	10	1		Pelican N.	1								1			15/8/42	92	59	
220	Angus Sinclair	13	1		Pelican N.		1							1			15/8/42	92	59	
221	Edward Ballantyne	13	1		Island Falls		1							1			15/8/42	92	59	
222	Sidley H. Castel	9	1		Pakitawagan	1								1			15/8/42	92	59	
223	Obodimir Caribou	10	1		Pakitawagan	1								1			15/8/42	92	59	
224	Leo Linklater	12	1		Nelson H.		1							1			15/8/42	92	59	
225	Jimmie Linklater	10	1		Nelson H.		1							1			15/8/42	92	59	
226	Nelson P. Spence	8	1		Nelson H.		1							1			15/8/42	92	59	To be discharged
229	Ch. Emile Bighetty	8	1		Pakitawagan	1								1			15/8/43	138	87	For the new ones, days are counted from their admission.
230	Charles Henri Caribou	9	1		"		1							1			15/8/43	138	87	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
231	Jeremie Car bou	9	1		"		1							1			15/8/43	138	87	
232	Jean Arthur Castel	10	1		"		1							1			15/8/43	138	87	AVERAGE attendance of pupils during quarter
233	Oscar Colomb	9	1		"		1							1			15/8/43	138	87	
234	Jean Arthur Daniel	9	1		"		1							1			15/8/43	138	87	AMOUNT of per capita grant due for quarter \$
235	Jerome Linklater	13	1		"		1							1			15/8/43	138	87	
TOTALS			56		TOTALS	21	13	8	8	0	3	5					TOTALS	4646	2969	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st, 1934

Principal L. Poirier, Esq.

Dated January the 7th, 1934

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent.

Dated at The Pas

this Jan 11, 1934

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December the 31st 1938

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
134	Auguste Merasty	15	1		Pelican N.					1				1				15/8/35	92	59			
149	Cyrille Daniel	14	1		Pakitawagen					1				1				15/8/36	92	59			
151	Patrice Bighetty	12	1		South End		1							1				15/8/36	92	59			
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican N	1								1				1/2/37	92	59			
157	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagen					1				1				18/8/37	92	59			
159	Harry Bighetty	12	1		Pakitawagen					1				1				18/8/37	92	59			
160	George Moose	13	1		Split Lake		1							1				24/8/37	92	59			
161	Thomas Morin	14	1		Pelican N					1				1				10/5/37	92	59			
164	Sidley Cook	12	1		South End			4										10/8/37	--	2--	Not back to school		
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1								1				22/1/38	92	59			
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.		1							1				15/8/38	92	59			
174	Henry Cursiteur	11	1		Pelican N.		1							1				15/8/38	92	59			
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland			1						1				15/8/38	92	59			
178	Leo Sautaux	11	1		South End		1											15/8/38	--	2--	Not back to school		
179	Rodrigue Cursiteur	12	1		South End	1												15/8/38	--	2--	Not back to school		
182	Andrew Turner	13	1		The Pas					1				1				15/8/38	92	59			
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitawagen			1						1				15/8/39	92	59			
184	Jeremie Colomb	13	1		Pakitawagen			1						1				15/8/39	92	59			
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End	1												15/8/39	--	2--	Not back to school		
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican N	1								1				15/8/39	92	59			
190	Andrew Cursiteur	10	1		Pelican N.	1								1				15/8/39	92	59	TOTAL No. of days in quarter		
195	Emile Morin	12	1		Pelican N			1						1				15/8/40	92	59	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter		
197	Frank Morin	11	1		South End			1						1				15/8/40	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
198	Jean Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagen	1								1				15/8/40	92	59	At the Sanatorium		
199	Samuel Cursiteur	10	1		Pelican N.	1								1				15/8/40	92	59	AMOUNT of per capita grant due		
200	Albert Linklater	11	1		Pelican N.	1												15/8/40	--	2--	Not back to school		
203	Adolphe Cook	10	1		South End	1												15/8/40	--	2--	Not back to school		
204	Henri Le Sautaux	8	1		South End	1												15/8/40	--	2--	Not back to school		
TOTALS			28		TOTALS	7	4	5	6	0	3	3						TOTALS	1938	1239			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Ind. Residential School for the Quarter ended March the 31st 19344.

Principal Lauren Parier, Esq.

Dated April the 4th 19344.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy. Ind. Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March the 31st 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter		Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
0208	Forwarded Caroline Bighetty	9	59	52	Pakitawagan	1	40	25	18	13	2	8	5		1						15/8/43	8341	5591	Has left for hospital.		
0210	Josette Highway	8		1	South End	1									1						15/8/43	91	61			
0211	Genevieve Ninine	7		1	" "	1									1						"	80	10			
0212	Noella Moore	7		1	Nelson H.	1									1						"	91	61			
0213	Henriette Spence	11		1	" "	1									1						"	91	61			
0214	Dorothy Spence	8		1	" "	1									1						"	91	61			
0215	Helen Linklater	10m		1	S. Indian L.	1									1						"	91	61			
0216	Sarah Linklater	8		1	" "	1									1						"	91	61			
0217	Evelyn Moose	11		1	" "	1									1						"	91	61			
0218	Margaret Moose	8		1	" "	1									1						"	91	61			
0219	Martha Spence	12		1	" "	1									1						"	91	61			
0220	Evelyn Spence	9		1	" "	1									1						"	91	61			
0221	Marie Bear	7		1	Island Falls	1									1						"	91	61			
TOTALS			59	65	124	TOTALS	53	25	18	13	2	8	5								TOTALS	9513	6333			
																							TOTAL No. of days in quarter.....91.....			
																							AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....9513.....			
																							AVERAGE attendance of pupils.....104.53 during quarter			
																							AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$ 4573.18			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter ... 91

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter ... 9513

AVERAGE attendance of pupils during quarter ... 104.53

AMOUNT of per capita grant due for quarter ... 4543.18

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Ind. Residential School for the Quarter ended March the 31st 193⁴⁴.

Principal Lauren L. L. L.

Dated April the 4th 193⁴⁴.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Ind. Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March the 31st 1944

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
0170	Forwarded Nancy Head	10	59	24	Gumberland	26	16	16	10	2	8	5				1						18/11/39	6157	4127	
0172	Adelaide Merasty	13		1	Pelican		1		1													15/8/40	-	3	Not back to school
0173	Flora Jane Michel	11		1	"		1															"	-	2	Sick at home
0175	Anna Bighetty	12		1	Pakitawagan				1							1						"	91	61	
0179	Flora Moose	11		1	Nelson H.	1										1						"	91	61	
0180	Eva Moose	12		1	Nelson H.			1								1						"	91	61	
0182	Flora Cursiteur	11		1	Pelican N.			1								1						"	91	61	
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson H.	1										1						15/8/41	91	61	
0187	Linta Spence	8		1	" "	1	1									1						15/8/41	91	61	
0188	Jane Colomb	15		1	Pakitawagan				1							1						15/8/41	91	61	
0189	Bibiane Dumas	9		1	"	1										1						"	91	61	
0192	Viola Highway	13		1	Pelican N.		1															"	-	3	Not back to school
0193	Angelique Morin	8		1	South End	1										1						"	91	61	
0194	Marguerite Cook	8		1	Pelican	1										1						15/8/42	91	61	
0195	Helene Bear	10		1	Island Falls	1										1						"	91	61	
0196	Esther Merasty	10		1	Pelican N.	1										1						"	91	61	
0197	Therese Colomb	11		1	Pakitawagan	1										1						"	91	61	
0198	Victoire Colomb	13		1	"		1									1						"	91	61	
0199	Lillian Wood	14		1	Nelson H.		1									1						"	91	61	
0200	Madeleine Nicolas	12		1	" "		1									1						"	91	61	
0201	Christina Spence	12		1	" "		1									1						"	91	61	TOTAL No. of days in quarter
0202	Caroline Francois	9		1	" "		1									1						"	91	61	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
0203	Therese Dolly Moose	11		1	" "		1									1						"	91	61	
0204	Martha Moose	7		1	" "		1									1						"	91	61	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0205	Evelyn Linklater	7		1	" "		1									1						"	91	61	
0206	Marie Claire Bighetty	10		1	Pakitawagan	1																15/8/41	-	3	Not back to school
0207	Gertrude Merasty	7		1	Pelican N.	1										1						12/1/43	91	61	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
0209	Georgette McCallum	8		1	" "	1										1						15/8/43	91	61	
TOTALS			59	52		TOTALS	40	25	18	13	2	8	5									TOTALS	8341	5591	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School for the Quarter ended March the 31st 1944.

Principal Lawson Lorne, Esq.

Dated April the 4th 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy Ind. Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March the 31st 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		56			22	13	8	7	0	3	3							4277	2867			
237	Patrice Morin	10	1		South End	1								1				15/8/43	91	61			
238	Alphonse Bear	9	1		Island Falls	1								1				"	91	61			
239	Adolphe Morin	8	1		Pelican N.	1								1				"	91	61			
092	Henriette Caribou	14		1	Island Falls					1				1				27/5/32	91	61			
0111	Josephite Merasty	12		1	Pelican N.						1			1				15/8/35	91	61			
0124	Angelique Morin	15		1	" "							1		1				15/8/35	91	61			
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland	1									1			15/8/35	91	61			
0127	Evelyn Michel	14		1	Pelican N.						1			1				1/10/35	91	61			
0135	Nancy Dumas	12		1	Pakitawagan			1										15/8/36	-	3	Not back to school		
0137	Agnes Ballantyne	12		1	Pelican N.			1						1				15/8/36	91	61			
0142	Lucie Merasty	9		1	" "			1						1				"	91	61			
0143	Bella Merasty	11		1	" "				1						1			15/8/37	91	61			
0147	Veronique Cook	12		1	Pelican N				1					1				1/10/37	91	61			
0149	Veronique Merasty	14		1	" "						1			1				15/8/38	91	61			
0150	Cecile Merasty	12		1	" "			1										15/8/38	-	3	Not back to school		
0151	Irene Dumas	15		1	Pakitawagan					1				1				15/8/38	91	61			
0152	Sarah Caribou	13		1	" "			1										"	-	1	Not back to school		
0154	M.Adele Benaoui	13		1	Brochet			1										"	-	3	" " " "		
0156	M.Louise Laliberte	10		1	Cumberland			1						1				15/8/38	91	61			
0157	Agnes Sautoux	9		1	South End	1												"	-	3	Not back to school		
0158	Victoire Ninine	10		1	" "			1						1				"	91	61			
0160	Catherine Thomas	13		1	" "				1									"	-	3	Not back to school		
0163	Evelyn Merasty	7		1	Pelican N.	1								1				15/8/39	91	61			
0165	Celina Ballantyne	15		1	" "						1			1				15/8/39	60	40	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
0166	Flora Jane Merasty	12		1	" "					1				1				"	91	61			
0167	Anne Highway	13		1	" "							1		1				"	91	61	AMOUNT of per capita grant due for quarter \$		
0169	Helene Ducharme	15		1	The Pas								1	1				"	91	61			
TOTALS			59	24	TOTALS	26	16	16	10	2	8	5						TOTALS	6157	4127			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School for the Quarter ended March the 31st 1944.

Principal Pauline L. L. L.

Dated April the 4th 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POA COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
206	Forwarded Daniel Linklater	11	28 1		Pelican N.	7	4	5	6	0	3	3			1							15/8/41	1911 91	1281 61	
207	Kenneth Spence	10	1		Nelson H.		1								1						"	91	61		
208	John Ellis Spence	10	1		" "		1								1						"	91	61		
209	Joseph Niclas	13	1		" "		1														"	-	3	Not back to school	
210	Ubaldo Nicolas	11	1		" "		1								1						"	91	61		
211	Simon Bighetty	10	1		Pakitawagan	1									1						"	91	61		
212	Philippe Castel	11	1		"			1							1						"	91	61		
213	Pierre Castel	9	1		"		1								1						"	91	61		
214	Joseph D.Colomb	15	1		"			1							1						"	91	61		
215	Zenon Dumas	11	1		"		1								1						"	91	61		
217	Elie Bear	11	1		Island Falls				1						1						"	91	61		
218	Stanley Siwap	8	1		Cumberland	1									1						"	91	61		
219	George Linklater	10	1		Pelican N.	1									1						15/8/42	91	61		
220	Angus Sinclair	12	1		Pelican N.	1									1						"	91	61		
221	Edward Ballantyne	13	1		Island Falls	1									1						"	91	61		
222	Sidley H.Castel	9	1		Pakitawagan	1									1						"	91	61		
223	Clodomir Caribou	10	1		"	1									1						"	91	61		
224	Leo Linklater	12	1		Nelson H.	1									1						"	91	61		
225	Jimmy Linklater	10	1		" "	1									1						"	91	61		
226	Nelson P.Spence	8	1		" "	1									1						"	-	1	At the Sanatorium	
229	Ch.Emile Bighetty	8	1		Pakitawagan	1									1						15/8/43	91	61	TOTAL No. of days in quarter	
230	Ch.Henri Caribou	9	1		"	1									1						"	91	61	AGGREGATE No. of days pupils in..... residence during quarter	
231	Jeremie Caribou	9	1		"	1									1						"	91	61		
232	Jean Arthur Castel	10	1		Pakitawagan	1									1						"	91	61	AVERAGE attendance of pupils..... during quarter	
233	Oscar Colomb	9	1		"	1										1					"	91	61		
234	Jean Arthur Daniel	9	1		"	1									1						"	91	61		
235	Jerome Linklater	13	1		"	1									1						"	91	61	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
236	Elie Sinclair	8	1		"	1									1						"	91	61		
TOTALS			56		TOTALS	22	13	8	7	0	3	3									TOTALS	4277	2867		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School for the Quarter ended March the 31st 1934.

Principal Laurel Laine, Esq.

Dated April 4 1934.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Lammie Lovell
Indian Agent.

Dated at The Pas, Man.

this June 11th 1934.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March the 31st 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
134	Auguste Merasty	15	1		Pelican N.							1			1					15/8/35	91	61	
149	Cyrille Daniel	14	1		Pakitawagan						1				1					15/8/36	91	61	
151	Patrice Bighetty	12	1		South End			1							1					15/8/36	91	61	
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican N.	1									1					1/2/37	91	61	
157	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagan						1				1					18/8/37	91	61	
159	Harry Bighetty	12	1		Pakitawagan						1				1					18/8/37	91	61	
160	George Moose	13	1		Split Lake			1							1					24/8/37	91	61	
161	Thomas Morin	14	1		Pelican N.						1				1					10/5/37	91	61	
164	Sidley Cook	12	1		South End				1						1					10/3/37	-	1	Not back to school
169	William Siwap	12	1		Cumberland H.1												1			22/1/38	91	61	
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.			1							1					15/8/38	91	61	
174	Henry Cursiteur	11	1		"			1							1					"	91	61	
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland				1						1					"	91	61	
178	Leo Sauteux	11	1		South End			1												"	91	3	Not back to school
179	Rodrigue Cursiteur	12	1		" "	1														"	-	2	" " " "
182	Andrew Turner	13	1		The Pas						1				1					"	91	61	
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitawagan				1						1					15/8/39	91	61	
184	Jeremie Colomb	13	1		"				1						1					"	91	61	
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End		1								1					"	-	3	Not back to school
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican N	1									1					"	91	61	
190	Andrew Cursiteur	10	1		" "	1									1					"	91	61	TOTAL No. of days in quarter
195	Emile Morin	12	1		" "				1						1					15/8/40	91	61	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
197	Frank Morin	11	1		South End				1						1					15/8/40	91	61	
198	Jean Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagan		1								1					"	91	61	AVERAGE attendance of pupils during quarter
199	Samuel Cursiteur	10	1		Pelican N.	1									1					"	91	61	
200	Albert Lihklater	11	1		" "		1								1					"	-	3	At the Sanatorium
203	Adolphe Cook	10	1		South End	1														"	-	3	AMOUNT of per capita grant due for quarter
204	Henri LeSauteux	8	1		" "	1														"	-	3	Not back to school
TOTALS			28		TOTALS	7	4	5	6	5	3	3								TOTALS	1911	1281	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the **DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL** School for the Quarter ended June 30 19344.

Principal Laurent P. Poiré, Esq.

Dated June 30 19344.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. Smith
Indian Agent.

Dated at.....
this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pass

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended June 30

1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter		Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter
0208	Caroline Bighetty	59	59	51	Pakitawagan	1	39	25	18	13	2	8	5						15/8/43	8281	4277			
0210	Josette Highway	8		1	South End	1												"	91	47				
0211	Genevieve Ninine	7		1	" "	1												"	-	-	Died Hospital, 15 April 1944			
0212	Noella Moore	7		1	Nelson H.	1												"	91	47				
0213	Henriette Spence	11		1	" "	1												"	91	47				
0214	Dorothy Spence	8		1	" "	1												"	91	47				
0215	Helen Linklater	10		1	S. Indian L.	1												"	91	47				
0216	Sarah Linklater	8		1	" "	1												"	91	47				
0217	Evelyn Moose	11		1	" "	1												"	91	47				
0218	Margaret Moose	8		1	" "	1												"	91	47				
0219	Martha Spence	12		1	" "	1												"	91	47				
0220	Evelyn Spence	9		1	" "	1												"	91	47				
0221	Marie Bear	7		1	Island Falls	1												"	91	47				
0222	Veronique Dadzinnemare	10		1	Lac La Hache	1												14/4/44	77	37				
TOTALS		59	65	124	TOTALS	53	25	18	13	2	8	5							TOTALS	9450	4878			
																					TOTAL No. of days in quarter 9450 91			
																					AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 9450			
																					AVERAGE attendance of pupils during quarter 103.84			
																					AMOUNT of per capita grant due for quarter 4543.00			

TOTAL No. of days in quarter 9450 91

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter 9450

AVERAGE attendance of pupils during quarter 103.84

AMOUNT of per capita grant due for quarter 4543.00

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended June 30 1944.

Principal Laurent Poirier, Esq.

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Bonill
Indian Agent.

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
	Forward		59	24		26	16	16	10	2	8	5							6097	3149			
0170	Nancy Head	10		1	Cumberland	1								1				16/11/39	91	47			
0172	Adelaide Merasty	13		1	Pelican				1									15/8/40	-	4	Not back to school		
0173	Flora Jane Michel	11		1	"	1								1				"	-	4	" " " "		
0175	Anna Bighetty	12		1	Pakitawagan				1					1				"	91	47			
0179	Flora Moose	11		1	Nelson H.	1								1				"	91	47			
0180	Eva Moose	13		1	" "			1						1				"	91	47			
0182	Flora Cursiteur	11		1	Pelican			1						1				"	91	47			
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson H.	1								1				15/8/41	91	47			
0187	Linta Spence	8		1	" "		1							1				"	91	47			
0188	Jane Colomb	15		1	Pakitawagan				1					1				"	91	47			
0189	Bibiane Dumas	9		1	"	1								1				"	91	47			
0192	Viola Highway	13		1	Pelican		1							1				"	-	4	Not back to school		
0193	Angelique Morin	8		1	South End	1								1				"	91	47			
0194	Marguerite Cook	8		1	Pelican	1								1				15/8/42	91	47			
0195	Helen Bear	10		1	Island Falls	1								1				"	91	47			
0196	Esther Merasty	10		1	Pelican	1								1				"	91	47			
0197	Therese Colomb	11		1	Pakitawagan	1								1				"	91	47			
0198	Victoire Colomb	13		1	"		1							1				"	91	47			
0199	Lilian Wood	14		1	Nelson H.	1								1				"	91	47			
0200	Madelaine Nicolas	12		1	" "		1							1				"	91	47			
0201	Christiana Spence	12		1	" "		1							1				"	91	47	TOTAL No. of days in quarter		
0202	Caroline Francois	9		1	" "	1								1				"	91	47			
0203	Therese Dolly Moose	11		1	" "	1								1				"	91	47	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter		
0204	Martha Moose	7		1	" "	1								1				"	91	47			
0205	Evelyn Linklater	7		1	" "	1								1				"	91	47	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
0206	Gertrude Merasty	7		1	Pelican	1								1				12/1/43	91	47			
0209	Georgette McCallum	8		1	"	1								1				15/8/43	91	47	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$		
TOTALS			59	51	TOTALS	39	25	18	13	2	8	5						TOTALS	8281	4277			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1).

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boon Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 193 44

Principal Lauren L. L. L.

Dated June 30 193 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
forward			56			22	13	8	7	0	3	3						4277	2209				
237	Patrice Morin	10	1		South End	1								1				15/8/43	91	47			
238	Alphonse Bear	9	1		Island Fal	1								1				"	91	47			
239	Adolphe Morin	8	1		Pelican	1								1				"	91	47			
092	Henriette Caribou	14		1	Island F.					1				1				27/5/32	91	47			
0111	Josephte Merasty	12		1	Pelican						1			1				15/8/35	91	47			
0124	Angelique Morin	15		1	"							1		1				"	91	47			
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland	1								1				"	91	47			
0127	Evelyn Michel	14		1	Pelican N.						1			1				1/10/35	91	47			
0135	Nancy Dumas	12		1	Pakitawagan		1							1				15/8/36	91	47	X Not back to school		
0137	Agnes Ballantyne	12		1	Pelican			1						1				"	91	47			
0142	Lucy Merasty	9		1	"			1						1				"	91	47			
0143	Bella Merasty	11		1	"				1					1				15/8/37	91	47			
0147	Veronique Cook	12		1	Pelican		1	1						1				1/10/37	91	47			
0149	Veronique Merasty	15		1	"						1			1				15/8/38	91	47			
0150	Cecile Merasty	12		1	"			1						1				"	-	4-	Not back to school		
0151	Irene Dumas	15		1	Pakitawagan					1				1				"	91	47			
0152	Sarah Caribou	13		1	"			1						1				"	-	4-	Not back to school		
0154	M.Adele Benaouni	13		1	Brochet			1						1				"	-	4-	" " " "		
0156	Marie Louise Laliberte	10		1	Cumberland		1							1				15/8/39	91	47			
0157	Agnes Sauteux	9		1	South End		1							1				"	-	4-	" TOTAL No. of days in quarter		
0158	Victoire Ninine	10		1	" "		1							1				"	91	47			
0160	Catherine Thomas	13		1	" "			1						1				"	-	4-	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter Not back to school		
0163	Evelyn Merasty	7		1	Pelican	1								1				"	91	47			
0165	Celina Ballantyne	15		1	"							1		1				"	91	47	AVERAGE attendance of pupils during quarter To be discharged		
0166	Flora Jane Merasty	12		1	"				1					1				"	91	47			
0167	Ann Highway	13		1	Pelican						1			1				"	91	47	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$		
0169	Helene Ducharme	15		1	The Pas							1		1				"	91	47			
TOTALS			59	24		TOTALS	26	16	16	10	2	8	5					TOTALS	6097	3149			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 2



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1944
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Laurent L'Orrier

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended June 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter		Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
forward 206	Daniel Linklater	26	28			7	4	5	6		3	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STUNGSON LANDING, SASK. School for the Quarter ended June 30 19344.

Principal Samuel Lovell

Dated June the 30th 19344.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at The Pas, Man.
this July 4th 19344.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS.....Agency
 REPORT of the.....GUY.....School at STURGEON LANDING.....on.....STURGEON-WEIR.....Reserve for Quarter ended.....193.....

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
134	Auguste Merasty	15	1		Pelican N.						1			1					15/8/35	91	47		
149	Cyrille Daniel	14	1		Pakitawagan					1				1					15/8/36	91	47		
151	Patrice Bighetty	12	1		South End		1							1					15/8/36	91	47		
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican	1								1					1/2/37	91	47		
157	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagan						1			1					15/8/37	91	47		
159	Harry Bighetty	12	1		"					1				1					15/8/37	91	47		
160	George Moose	13	1		Split Lake		1							1					24/8/37	91	47		
161	Thomas Morin	14	1		Pelican N.						1			1					10/5/37	91	47		
164	Sidley Cook	12	1		South End			1	1										10/8/37	/	4-	not back to school	
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1								1					22/1/38	91	47		
172	Hubert Morin	10	1		Pelican N.		1							1					15/8/38	91	47		
174	Henry Cursiteur	11	1		" "		1							1					15/8/38	91	47		
177	Thomas Laliberte	11	1		Cumberland			1						1					15/8/38	91	47		
178	Leo Sautaux	11	1		South End		1							1					15/8/38	-	4-	not back to school	
179	Rodrigue Cursiteur	12	1		" "	1													15/8/38	-	4-	" " " "	
182	Andrew Turner	13	1		The Pas					1				1					15/8/38	91	47		
183	Pierre Caribou	10	1		Pakitawagan			1						1					15/8/39	91	47		
184	Jeremie Colomb	14	1		"			1						1					15/8/39	91	47		
187	Rodrigue Thomas	9	1		South End		1												15/8/39	-	4-	not back to school	
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican	1								1					"	91	47		
190	Andrew Cursiteur	10	1		"	1								1					"	91	47	TOTAL No. of days in quarter	
195	Emile Morin	12	1		"			1						1					15/8/40	91	47		
197	Frank Morin	12	1		South End			1						1					"	91	47	AGGREGATE No. of days pupils in..... residence during quarter	
198	J.Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1					"	91	47		
199	Samuel Cursiteur	10	1		Pelican	1								1					"	91	47	AVERAGE attendance of pupils..... during quarter	
200	Albert Linklater	11	1		"		1												"	91	47	Sanatorium	
203	Adolphe Cook	10	1		South End		1												"	91	47	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
204	Henri Le Sautaux	8	1		" "	1													"	-	4-	Not back to school.....\$	
TOTALS			28		TOTALS	7	4	5	6		3	3							TOTALS	1911	987		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 8



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1914.

Principal P. Poirier, Esq.

Dated November 14 1914.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES-PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
	Forwarded		70	69		55	30	16	16	8	5	9											9039	2106	
0229	* Marie Ballantyne	9		1	Pelican	1										1						20-8-44	42	26	
0230	* Alice Michel	9		1	Cumberland	1										1						4-10-44	-	-	Too late for this term
0231	* Mary Hart	8		1	Pakitawagan	1										1						20-8-44	42	26	
0232	* Maggy Ann Flett	8		1	Nelson H.	1										1						"	42	26	
0233	* Adelaide Linklater	8		1	Pelican	1										1						"	42	26	
0234	* Jeanne Bird	8		1	Pakitawagan	1										1						"	42	26	
0235	* Suzanne Natoweyus	7		1	Island F.	1										1						"	42	26	
0236	* Caroline Sinclair	7		1	Pakitawagan	1										1						"	42	26	
0237	* Lucy Hart	7		1	"	1										1						"	42	26	
0238	* Sophie Ballantyne	7		1	Pelican	1										1						"	42	26	
0239	* Madeleine Ballantyne	6		1	"	1										1						"	42	26	
0240	* Marguerite Bird	5		1	Pakitawagan	1										1						"	42	26	
TOTALS			70	80 = 150	TOTALS	66	30	16	16	8	5	9										TOTALS	9501	2392	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL No. of days in quarter... 92

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter... 9501

AVERAGE attendance of pupils during quarter... 103.27

AMOUNT of per capita grant due for quarter... \$ 4518.06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QUI INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1904.

Principal C. P. Poirie

Dated November 15 1904

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Louill
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Paw Agency
 REPORT of the S. GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		70	41		31	26	16	16	8	5	9							7420	1794			
0199	D Lilian Wood	15		1	Nelson H.	1												15-8-42	51	-	To be discharged		
0200	Madeleine Nicolas	12		1	" "	1												15-8-42	51	/	Truant		
0201	Christiana Spence	12		1	" "	1												"	51	/	"		
0202	Caroline Francois	9		1	" "	1												"	51	/	"		
0203	Therese Dolly Moose	11		1	" "	1												"	51	/	"		
0204	Martha Moose	7		1	" "	1												"	51	/	"		
0205	Eveline Linklater	7		1	" "	1												"	51	/	"		
0207	Gertrude Merasty	9		1	Pelican	1								1				12-1-43	92	26			
0209	Suzette McCallum	10		1	"	1								1				15-8-43	92	26			
0208	Caroline Bighetty	10		1	Pakitawagan	1								1				"	92	26			
0210	Suzette Highway	8		1	South End	1								1				15-8-43	92	26			
0212	Noella Moore	7		1	Nelson H.	1								1				"	92	26			
0213	Henriette Spence	12		1	" "	1								1				"	92	26			
0214	Dorothy Spence	8		1	" "	1												"	51	/	Truant		
0215	Helen Linklater	10		1	S. Indian L.	1												"	51	/	"		
0216	Sarah Linklater	8		1	"	1												"	51	/	"		
0217	Evelyn Moose	11		1	" " "	1												"	51	/	"		
0218	Margaret Moose	8		1	" " "	1												"	51	/	"		
0219	Martha Spence	12		1	" " "	1												"	51	/	"		
0220	Evelyn Spence	9		1	" " "	1												"	51	/	"		
0221	Marie Bear	8		1	Island Falls	1								1				"	92	26	TOTAL No. of days in quarter.....		
	Dadzinennare																						
0222	Veronique	10		1	Lac La Hache	1												14-4-44	51	/	Truant		
0223	† Marie Reine Ballantyne	14		1	Pakitawagan	1								1				20-8-44	42	26	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter		
0224	† Martha Dumas	12		1	Nelson H.	1								1				"	42	26			
0225	† Anne Sinclair	11		1	Pakitawagan	1								1				"	42	26	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
0226	† Hazel Flett	11		1	Nelson H.	1								1				"	42	26			
0227	† Lizette Ballantyne	10		1	Pelican	1								1				"	42	26	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$		
0228	† Elisa Dumas	10		1	Pakitawagan	1								1				1-10-44			Too late for this term		
TOTALS			70	69	TOTALS	55	30	16	16	8	5	9						TOTALS	9039	2106			

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1944.

Principal P. Perre

Dated November 14 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donell
Indian Agent.

Dated at.....
this.....1944.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
0152	Forwarded Sarah Caribou	13	70	13	Pakitawagan	25	19	8	13	6	5	7								15-8-38	5662	1404	To be discharged	
0154	M. Adele Benaoui	13		1	Brochet			1												15-8-38	-	5	" " "	
0156	Marie LeLaliberte	10		1	Cumberland			1												15-8-39	51	1	Not back to school, truant	
0157	Agnes Sauteux	10		1	South End	1								1						15-8-39	92	26		
0158	Victoire Ninine	10		1	" "		1													"	51	-	To be discharged	
0160	Catherine Thomas	13		1	" "			1												"	-	5	" " "	
0163	Eveline Merasty	8		1	Pelican	1								1						"	92	26		
0166	Flora Jane Merasty	13		1	"					1				1						"	92	26		
0167	Anne Highway	14		1	"							1		1						"	92	26		
0169	Helene Ducharme	16		1	The Pas							1								"	51	-	To be discharged	
0170	Nancy Head	11		1	Cumberland			1						1						16-11-39	92	26		
0172	Adelaide Merasty	14		1	Pelican				1											15-8-40	-	5	To be discharged	
0173	Flora Jane Michel	12		1	"			1						1						"	92	26		
0175	Anna Bighetty	13		1	Pakitawagan					1				1						"	92	26		
0179	Flora Moose	11		1	Nelson H.	1								1						"	51	1	Truant	
0180	Eva Moose	13		1	" "			1												"	51	1	"	
0182	Flora Cursiteur	12		1	Pelican				1					1						"	92	26		
0185	Veronique Moore	11		1	Nelson H		1							1						15-8-41	92	26		
0187	Linta Spence	8		1	" "		1							1						15-8-41	51	1	Truant	
0188	Jane Colomb	16		1	Pakitawagan				1											"	51	-	To be discharged	
0189	Bibiane Dumas	10		1	"	1								1						"	92	26	TOTAL No. of days in quarter	
0192	Viola Highway	13		1	Brochet		1													"	-	5	To be discharged	
0193	Angelique Morin	8		1	South End	1								1						15-8-41	92	26	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter	
0194	Marguerite Cook	9		1	Pelican	1								1						15-8-42	92	26		
0195	Helen Bear	10		1	Island F.		1													"	51	1	AVERAGE attendance of pupils during quarter Sick at home	
0196	Esther Merasty	11		1	Pelican		1							1						"	92	26		
0197	Therese Colomb	12		1	Pakitawagan		1							1						15-8-42	92	26	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
0198	Victoire Colomb	14		1	"			1						1						"	92	26		
TOTALS			70	41		TOTALS	31	26	16	16	8	5	9							TOTALS	7420	1794		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1944.

Principal P. Poirer

Dated November 14 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1924

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter					Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
238	Forwarded Alphonse Bear	10	56	1	Island Falls	13	18	5	9	4	2	5				1								15-8-43	3964	806	
239	Adolphe Morin	10	1		Pelican	1										1								15-8-43	92	26	
240	* Cornelius Colomb	13	1		Pakitawagan			1								1								20-8-44	42	26	
241	* Marius Bighetty	12	1		"	1										1							"	42	26		
242	* Pierre Cursiteur	11	1		Pelican	1										1							"	42	26		
243	* Isaac Merasty	10	1		"	1										1							"	42	26		
244	* Joseph Michel	10	1		Cumberland	1										1							1-10-44	-	-	Too late for this term	
245	* Samuel Linklater	10	1		Nelson H.		1									1							20-8-44	42	26		
246	* Martin Colomb	9	1		Pakitawagan	1										1							"	42	26		
247	* Philippe Rat	9	1		Pelican	1										1							"	42	26		
248	* Rodrigue Morin	8	1		"	1										1							"	42	26		
249	* Ignace Bighetty	8	1		Pakitawagan	1										1							"	42	26		
250	* Jean Bird	7	1		"	1										1							"	42	26		
251	* Lazare Cook	7	1		Pelican	1										1							"	42	26		
092	Henriette Caribou	14		1	Island Falls						1					1							27-5-32	92	26		
0111	Suzette Merasty	12		1	Pelican						1					1							15-8-35	92	26		
0124	D Angelique Morin	15		1	"							1											15-8-35	51	-	To be discharged	
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland			1								1							"	92	26		
0127	Eveline Michel	12		1	Pelican						1					1							1-10-35	92	26		
0135	D Nancy Dumas	12		1	Pakitawagan			1															15-8-36	-	5	To be discharged TOTAL No. of days in quarter.....	
0137	Agnes Ballantyne	11		1	Pelican				1							1							"	92	26		
0142	Lucie Merasty	10		1	"				1							1							"	92	26		
0143	Bella Merasty	13		1	"					1						1							15-8-37	92	26		
0147	Veronique Cook	13		1	"				1							1							1-10-37	92	26		
0149	Veronique Merasty	15		1	"							1				1							15-8-38	92	26		
0150	Cecile Merasty	12		1	"				1							1							15-8-38	92	26	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
0151	D Irene Dumas	15		1	Pakitawagan					1													"	51	-	To be discharged	
TOTALS			70	13	TOTALS	25	19	8	13	6	5	7											TOTALS	5632	1404		

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
 Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

BoR Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1944 STURGEON LANDING, SASK.

Principal P. L. L. L.

Dated November 14 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent.

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended Sept. 30 193 44

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
206	Forwarded Daniel Linklater	12	28	1	Pelican N.	3	6	2	7	3	2	5			1					15-8-41	2013	442	
207	Kennoth Spence	11	1		Nelson H.	1														"	51	4	Not back to school
208	John Ellis Spence	10	1		"	1														"	51	4	" " " "
209	D Joseph Nicolas	13	1		"	1														"	-	2	To be discharged
210	D Ubald Nicolas	11	1		Nelson H.	1														"	51	-	Died, end of August 1944
211	Simon Bighetty	11	1		Pakitawagan	1									1					"	92	26	
212	Philippe Castel	12	1		"				1						1					"	92	26	
213	Pierre Castel	10	1		"				1						1					"	92	26	
214	D Joseph D.Colomb	16	1		Pakitawagan				1											"	51	-	To be discharged
215	ZENON Dumas	11	1		"				1											"	51	4	Not back to school
217	Elie Bear	12	1		Island Falls					1					1					15-8-41	92	26	
218	Stanley Siwap	9	1		Cumberland	1									1					"	92	26	
219	George Linklater	11	1		Pelican				1						1					15-8-42	92	26	
220	D Angus Sinclair	14	1		"				1											"	51	-	To be discharged
221	D Edward Ballantyne	13	1		Island F.	1														"	51	-	" " "
222	Sidley H.Castel	9	1		Pakitwagan	1														"	51	4	Not back to school
223	Obodomir Caribou	11	1		"				1						1					"	92	26	
224	Leo Linklater	12	1		Nelson H.				1											"	51	4	Not back to school
225	Jimmy Linklater	10	1		"	1														"	51	4	" " "
229	Ch.Emile Bighetty	8	1		Pakitawagan	1														15-8-43	51	4	" " " " "
230	Ch.Henri Caribou	9	1		"	1														"	51	4	TOTAL No. of days in quarter
231	Jeremie Caribou	10	1		"				1						1					"	92	26	
232	J.Arthur Castel	11	1		Pakitwagan				1						1					"	92	26	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
233	Oscar Colomb	10	1		"				1						1					"	92	26	
234	J.Arthur Daniel	10	1		"	1									1					"	92	26	AVERAGE attendance of pupils during quarter
235	Jerome Linklater	13	1		"	1									1					"	51	4	Not back to school
236	Elie Sinclair	9	1		"	1									1					"	92	26	Amount of per capita grant due for quarter.....\$
237	Patrice Morin	12	1		"				1						1					"	92	26	
TOTALS			56		TOTALS	13	18	5	9	4	2	5								TOTALS	3964	806	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1934

Principal P. Cairns

Dated November 14 1934

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Smith
Indian Agent

Dated at The Pas Mar
this Nov 22 1934

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1934.

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASSES				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter				Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
134 D	Auguste Merasty	15	1		Pelican N.							1				1						15/8/35	51	-	To be discharged
149	Cyrille Daniel	15	1		Pakitawagan							1				1						15/8/36	92	26	
151	Patrice Bighetty	12	1		South End				1							1						15/8/36	92	0	
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican N.		1									1						1-2-37	92	26	
157 D	Laurent Colomb	14	1		Pakitawagan							1				1						15-8-37	51	-	To be discharged
159	Harry Bighetty	13	1		"							1				1						15-8-37	92	26	
160	George Moose	14	1		Split Lake				1							1						24-8-37	92	26	
161 D	Thomas Morin	15	1		Pelican N.							1				1						10-5-37	51	-	Discharged Not back yet
164 D	Sidley Cook	13			South End					1												10-8-37	-	-	To be discharged
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1										1						22-1-38	92	26	
172	Hubert Morin	11	1		Pelican				1							1						15-8-38	92	26	
174	Henry Cursiteur	12	1		"				1							1						15-8-38	92	26	
177	Thomas Laliberte	12	1		Cumberland				1													15-8-38	51	-	Not back to school
178	Leo Sautaux	12	1		South End				1							1						15-8-38	92	26	
179	Rodrigue Cursiteur	13	1		" "		1									1						15-8-38	92	26	
182	Andrew Turner	13	1		The Pas						1					1						"	92	26	
183	Pierre Caribou	11	1		Pakitawagan					1						1						15-8-39	92	26	
184 D	Jeremie Colomb	14	1		"				1							1						15-8-39	51	-	To be discharged
187	Rodrigue Thomas	10	1		South End				1							1						"	92	26	
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican		1									1						"	92	26	
190	Andrew Cursiteur	10	1		"	1																"	51	-	Sick at home
195	Emile Morin	12	1		"						1					1						15-8-40	92	26	TOTAL No. of days in quarter.....
197	Frank Morin	12	1		South End				1							1						15-8-40	92	26	AGGREGATE No. of days pupils in..... residence during quarter
198	J.Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagan		1									1						"	91	-	Sick at home
199	Samuel Cursiteur	11	1		Pelican		1									1						"	92	26	AVERAGE attendance of pupils..... during quarter
200	Albert Linklater	13	1		Brochet		1															"	-	-	Sanatorium
203	Adolphe Cook	11	1		South End		1									1						"	92	26	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
204 D	Henry Sautaux	9	1		" "		1															"	-	-	To be discharged
TOTALS			28		TOTALS	3	6	2	7	3	2	5										TOTALS	2013	442	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1944.

Principal L. P. Davis
Dated January 8, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent
Dated at The Pas, Man.
this Jan 5 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The Pass

..Agency

REPORT of the.....Guy.....

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

194⁴

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended December 31 1944.

Principal L. P. Smith

Dated January 8 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Smith
Indian Agent

Dated at The Pas, Man.
this Jan 5 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

The Pass

Agency

REPORT of the.....Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

.....Reserve for Quarter ended December 31

194 4

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st, 1944.

Principal P. Paine, Esq.

Dated January 8, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonill
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Forwarded			59	24		28	17	11	12	6	5	4							6072	3828					
0192 D	Viola Highway	13		1	Brochet	1												15-8-41	-	-	Discharged				
0193	Angelique Morin	9		1	South End	1								1				15-8-41	92	58					
0194	Marguerite Cook	9		1	Pelican	1								1				15-8-42	92	58					
0195	Helen Bear	10		1	Island Falls	1												"	92	58	Sick at home				
0196	Esther Merasty	11		1	Pelican	1								1				"	92	58					
0197	Therese Colomb	12		1	Pakitawagan	1								1				15-8-42	92	58					
0198	Victoire Colomb	15		1	"		1							1				"	92	58					
0200	Madeleine Nicolas	12		1	Nelson H.	1												"	-	-	Truant				
0201	Christiana Spence	12		1	Indian Lake	1								1				"	-	-	Truant				
0202	Caroline Francois	9		1	" "	1												"	-	-	Truant				
0203	Therese Dolly Moose	11		1	" "	1												"	-	-	Truant				
0204	Martha Moose	7		1	" "	1												"	-	-	Truant				
0205	Evelyn Linklater	7		1	" "	1												"	-	-	Truant				
0207	Gertrude Merasty	9		1	Pelican	1								1				12-1-43	92	58					
0209	Suzette McCallum	10		1	"	1								1				15-8-43	92	58					
0208	Caroline Bighetty	11		1	Pakitawagan	1								1				"	92	58					
0210	Suzette Highway	8		1	Pelican N.	1								1				"	92	58					
0212	Noella Moore	8		1	Nelson H.	1								1				"	92	58					
0213	Henriette Spence	12		1	" "	1								1				"	92	58					
0214	Dorothy Spence	8		1	" "	1												"	-	2	Truant				
0215	Helen Linklater	10		1	Indian Lake	1												15-8-43	-	2	Truant				
0216	Sarah Linklater	8		1	" "	1												"	-	2	Truant				
0217	Evelyn Moose	11		1	" "	1												"	-	2	Truant				
0218 D	Margaret Moose	8		1	" "	1												"	-	-	Died at home, Dec. 15, 1944.				
0219	Martha Spence	12		1	" "	1												"	-	2	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....Truant				
0220	Evelyn Spence	9		1	" "	1												"	-	2	Truant				
0221	Marie Bear	8		1	Island Falls	1								1				"	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0222	Veronique Dadzinennare	10		1	Brochet	1												14-4-44	-	2	Truant				
TOTALS			59	52	TOTALS	48	24	12	12	6	5	4						TOTALS	7176	4524					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 19344.

Principal R. P. L. L.

Dated January 8 19345

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent.

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy School at Sturgen Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded 248	Ignace Bighetty	9	56 1		Pakitawagan	1									1					20-8-44	5956 92	2494 58	
250	Jean Bird	7	1		"	1									1					20-8-44	92	58	
251	Lazare Cook	7	1		Pelican	1									1					"	92	58	
092	Henriette Caribou	14		1	Island Falls										1					27-5-32	92	58	
0111	Suzette Merasty	13		1	Pelican										1					15-8-35	92	58	
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland		1								1					15-8-35	92	58	
0127	Evelyn Michel	13		1	Pelican										1					1-10-35	92	58	
0137	Agnes Ballantyne	12		1	"			1							1					15-8-36	92	58	
0142	Lucy Merasty	10		1	"			1							1					"	92	58	
0143	Bella Merasty	13		1	Pelican										1					15-8-37	92	58	
0147	Veronique Cook	13		1	"			1							1					1-10-37	92	58	
0150	Cecile Merasty	13		1	"			1							1					15-8-38	92	58	
0149	Veronique Merasty	15		1	"										1					"	92	58	
0156	Marie Louise Laliberte	10		1	Cumberland		1													"	92	58	
0157	Agnes Sauteux	10		1	South End	1									1					15-8-38	92	58	
0163	Evelyn Merasty	8		1	Pelican	1									1					"	92	58	
0166	Flora Jane Merasty	13		1	"										1					"	92	58	
0167	Ann Highway	14		1	"										1					"	92	58	
0170	Nancy Head	11		1	Cumberland		1								1					16-11-39	92	58	
0173	Flora Jane Michel	12		1	Pelican			1							1					15-8-40	92	58	TOTAL No. of days in quarter
0175	Anna Bighetty	13		1	Pakitawagan										1					"	92	58	
0179	Flora Moose	11		1	Indian Lake	1									1					"	-	2-	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter
0180	Eva Moose	13		1	" "			1							1					"	-	2-	Truant
0182	Flora Cursiteur	12		1	Pelican				1						1					"	92	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson H.	1									1					15-8-41	92	58	
0187	Linta Spence	8		1	Indian Lake	1														"	-	2-	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
0189	Bibiane Dumas	10		1	Pakitawagan	1									1					"	92	58	Truant
TOTALS			59	24	TOTALS	2817	1112	6	5	4										TOTALS	6072	3828	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 19344.

Principal P. Poirier

Dated January 8 19344

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorill
Indian Agent.

Dated at

this 193

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 19344

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded			28			3	8	4	7	2	2	2											
215	Zenon Dumas	11	1		Pakitawagan	1												15-8-41	92	58	Truant		
217	Elie Bear	12	1		Island Falls				1					1				"	92	58			
218	Stanley Siwap	9	1		Cumberland	1								1				"	92	58			
219	George Linklater	11	1		Pelican		1							1				15-8-42	92	58			
222	Sidley H. Castel	9	1		Pakitawagan	1												"	-	2-	Truant		
223	Glodomir Caribou	11	1		"			1						1				"	92	58			
224	Leo Linklater	12	1		Indian Lake	1												"	-	2-	Truant		
225	Jimmy Linklater	10	1		" "	1												"	-	2-	"		
229	Ch. Emil Bighetty	8	1		Pakitawagan	1												15-8-43	-	2-	"		
230	Ch. Henri Caribou	9	1		"	1												"	-	2-	"		
231	Jeremie Caribou	10	1		"	1								1				"	92	58			
232	J. Arthur Castel	12	1		"		1							1				"	92	58			
233	Cesar Colomb	10	1		"		1							1				"	92	58			
234	J. Arthur Daniel	10	1		"	1								1				"	92	58			
235	Jerome Linklater	13	1		"	1												"	92	58	Truant		
236	Elie Sinclair	9	1		"	1								1				"	92	58			
237	Patrice Morin	12	1		South End		1							1				"	92	58			
238	Alphonse Bear	10	1		Island Falls	1								1				"	92	58			
239	Adolphe Morin	10	1		Pelican	1								1				"	92	58			
240	Cornelius Colomb	13	1		Pakitawagan		1							1				20-8-44	92	58			
241	Marius Bighetty	12	1		"	1								1				"	92	58	TOTAL No. of days in quarter		
242	Pierre Oursiteur	11	1		Pelican	1								1				"	92	58	AGGREGATE No. of days pupils in..... residence during quarter		
243	Issac Merasty	10	1		"	1								1				"	92	58	AVERAGE attendance of pupils..... during quarter		
244	Joseph Michel	10	1		Cumberland	1								1				1-10-44	92	58	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$		
245	Samuel Linklater	10	1		Nelson H.		1							1				20-8-44	92	58			
246	Martin Colomb	9	1		Pakitawagan	1								1				"	92	58			
247	Philippe Rat	9	1		Pelican	1								1				"	92	58			
249	Rodrigue Morin	8	1		Pelican	1								1				"	92	58			
TOTALS			56		TOTALS	20	16	6	7	3	2	2						TOTALS	5956	2494			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December the 31st 19344.

Principal R. L. Lewis

Dated January the 8th, 1945 19344

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Amuel Donnell
Indian Agent.

Dated at _____

this 1st 19344

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-W. 1r Reserve for Quarter ended December 31 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Days at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
149	Cyrille Daniel	15	1		Pakitawagan						1			1			15-8-36	92	58	
151	Patrice Bighetty	12	1		South End			1						1			"	92	58	
155	Napoleon Michel	9	1		Pelican N.		1							1			1-2-37	92	58	
159	Harry Bighetty	13	1		Pakitawagan						1			1			15-8-37	92	58	
160	George Moose	14	1		Split Lake		1							1			24-8-37	92	58	
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1								1			22-1-38	92	58	
172	Hubert Morin	11	1		Pelican			1						1			15-8-38	92	58	
174	Henry Cursiteur	12	1		Pelican			1						1			15-8-38	92	58	
177	Thomas Laliberte	12	1		Cumberland			1									15-8-38	-	2	Truant
178	Leo Santeux	12	1		South End			1						1			15-8-38	92	58	
179	Rodrigue Cursiteur	13	1		" "	1								1			"	92	58	
182	Andrew Turner	13	1		The Pas					1				1			"	92	58	
183	Pierre Caribou	11	1		Pakitawagan				1					1			15-8-39	92	58	
187	Rodrigue Thomas	10	1		South End		1							1			"	92	58	
188	Hermenegilde Morin	9	1		Pelican	1								1			"	92	58	
190	Andrew Cursiteur	10	1		Pelican	1											"	-	7	Sick at home
195	Emile Morin	13	1		Pelican						1			1			15-8-40	92	58	
197	Frank Morin	12	1		South End				1					1			"	92	58	
198	J. Arthur Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1			"	-	-	Sick at home
199	Samuel Cursiteur	11	1		Pelican	1								1			"	92	58	
200	Albert Linklater	13	1		Brochet	1											"	-	✓	At the sanatorium
203	Adolphe Cook	11	1		South End	1								1			"	92	58	
206	Daniel Linklater	12	1		Pelican				1					1			15-8-41	92	58	
207	Kennoth Spence	11	1		Indian L. (Nelson H)	1								1			15-8-41	-	2	Truant
208	John Ellis Spence	10	1		Indian L.	1											"	-	2	AVERAGE attendance of pupils in quarter
211	Simon Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1			"	92	58	
212	Philippe Castel	12	1		"				1					1			"	92	58	
213	Pierre Castel	10	1		"			1						1			"	92	58	
TOTALS			28			3	8	4	7	2	2	2					TOTALS	2024	1276	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1945

Principal L. P. Poirer
Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Forwarded			59	52		21	22	13	12	6	5	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8719

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 96.87

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Sp. A. 4288.06
 363.26
 4651.32
 Less Adm. 3000
 1601.32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
ended March 31 1945

Principal P. Carver

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lonell
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 408
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pass Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			59m	24		28	16	12	12	6	5	4								6019	3948	
0193	Angelique Morin	9		1	South End	1										1			15-8-41	90	59	
0194	Marguerite Cook	9		1	Pelican	1										1			15-8-42	90	59	
0195	Helen Bear	10		1	Island Falls	1													"	-	3	Sick at home
0196	Esther Merasty	11		1	Pelican	1										1			"	90	59	
0197	Therese Colomb	12		1	Pakitawagan	1										1			"	90	59	
0198	Victoire Colomb	15	x	1	"			1								1			"	90	59	
0200	Madeleine Nicolas	12		1	Nelson House	1													"	-	3	Truant
0201	Christiana Spence	12		1	Indian Lake	1										1			"	-	3	"
0202	Caroline Francois	9		1	"	1													"	-	3	"
0203	Therese Dolly Moose	11		1	"	1													"	-	3	"
0204	Martha Moose	7		1	"	1													"	-	3	"
0205	Evelyn Linklater	7		1	"	1													"	-	3	"
0207	Gertrude Merasty	9		1	Pelican	1										1			12-1-43	90	59	
0208	Caroline Bighetty	11		1	Pakitawagan	1										1			"	90	59	
0209	Suzette McCallum	10		1	Pelican	1										1			15-8-43	90	59	
0210	Suzette Highway	9		1	"	1										1			"	90	59	
0212	Noella Moore	8		1	Nelson House	1										1			"	90	59	
0213	Henriette Spence	12		1	"	1										1			"	90	59	
0214	Dorothy Spence	8		1	"	1													"	-	3	Truant
0215	Helen Linklater	10		1	Indian Lake	1													"	-	3	"
0216	Sarah Linklater	8		1	"	1													"	-	3	TOTAL number of days in Quarter
0217	Evelyn Moose	11		1	"	1													"	-	3	"
0218	Martha Spence	12		1	"	1													"	-	3	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0220	Evelyn Spence	9		1	"	1													"	-	3	"
0221	Marie Bear	9		1	Island Falls	1										1			"	90	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0222	Veronique Dadzinehare	10		1	Brochet	1													14-4-44	-	3	Truant
0223	Marie Reine Ballantyne	14		1	Pakitawagan	1										1			20-8-44	90	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0224	Martha Dumas	12		1	Nelson House	1										1			"	90	59	
	TOTALS		59	52	TOTALS	21	22	13	12	6	5	4							TOTALS	7279	4774	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ST. JACQUES LANDING, SASK. School for the Quarter ended March 31 1945.

Principal R. L. L. L.

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorill
Indian Agent

Dated at

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded		56	56			20	15	7	7	3	2	2						3949	2591	
248	Ignace Bighetty	9	1		Pakitawagan	1								1			20-8-44	90	59	
250	Jean Bird	8	1		"	1								1			"	90	59	
251	Lazare Cook	7	1		Pelican	1								1			"	90	59	
092	Henriette Caribou	15		1	Island Falls					1				1			27-5-32	90	59	
0111	Suzette Merasty	13		1	Pelican					1				1			15-8-35	90	59	
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland		1							1			"	90	59	
0127	Eveline Michel	13		1	Pelican					1				1			1-10-35	90	59	
0137	Agnes Ballantyne	12		1	"			1						1			15-8-36	90	59	
0142	Lucy Merasty	11		1	"			1						1			"	90	59	
0143	Bella Merasty	13		1	Pelican					1				1			15-8-37	90	59	
0147	Veronique Cook	13		1	"			1						1			1-10-37	90	59	
0150	Cecile Merasty	13		1	"			1						1			15-8-38	90	59	
0149	Veronique Merasty	15	*	1	"							1		1			15-8-38	90	59	
0156	Marie Louise Laliberte	10		1	Cumberland		1							1			"	- 3-		Truant
0157	Agnes Sauteux	10		1	South End	1								1			"	90	59	
0163	Eveline Merasty	9		1	Pelican	1								1			"	90	59	
0166	Flora Jane Merasty	14		1	"					1				1			"	90	59	
0167	Anne Highway	15	*	1	"							1		1			"	90	59	
0170	Nancy Head	11		1	Cumberland		1							1			16-11-39	90	59	
0173	Flora Jane Michel	13		1	Pelican		1							1			15-8-40	90	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0175	Anna Bighetty	14		1	Pakitawagan					1				1			"	90	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0179	Flora Moose	11		1	Indian Lake	1								1			"	- 3		Truant
0180	Eva Moose	13		1	" "			1									"	- 3		"
0182	Flora Cursiteur	13		1	Pelican				1					1			"	90	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson House	2								1			15-8-41	90	59	
0187	Linta Spence	8		1	Indian Lake	1											"	- 3		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0189	Bibiane Dumas	10		1	Pakitawagan	1								1			"	90	59	Truant
TOTALS			59	24	TOTALS	28	16	12	12	6	5	4					TOTALS	6019	3948	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Peer Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter

ended March 31, 1945

Principal P. P. P. P. P.

Dated March 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L. L. L.
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			28			3	7	5	7	2	2	2						2059	1352	
215	Zenon Dumas	11	1		Pakitawagan	1											15-8-41	-	3-	Truant
217	Elie Bear	13	1		Island Falls					1				1			"	90	59	
218	Stanley Siwap	10	1		Cumberland	1								1			"	90	59	
219	George Linklater	11	1		Pelican	1								1			15-8-42	90	59	
222	Sidley H. Castel	9	1		Pakitawagan	1											"	-	3-	Truant
223	Clodomir Caribou	12	1		"			1						1			"	90	59	"
224	Leo Linklater	12	1		Indian Lake	1											"	-	3-	Truant
225	Jimmy Linklater	10	1		" "	1											"	-	3-	"
229	Ch. Emile Bighetty	8	1		Pakitawagan	1											15-8-43	-	3-	"
210	Ch. Henri Caribou	9	1		"	1											"	-	3-	"
231	Jeremie Caribou	10	1		"	1								1			"	90	59	
232	J. Arthur Castel	12	1		"		1							1			"	90	59	
233	Oscar Colomb	10	1		"		1							1			"	90	59	
234	J. Arthur Daniel	10	1		"	1								1			"	90	59	
235	Jerome Linklater	13	1		"	1											"	-	3-	Truant
236	Elie Sinclair	10	1		"	1								1			"	90	59	
237	Patrice Morin	12	1		South End		1							1			"	90	59	
238	Alphonse Bear	11	1		Island Falls	1								1			"	90	59	
239	Adolphe Morin	11	1		Pelican	1								1			"	90	59	
240	Cornelius Colomb	13	1		Pakitawagan		1							1			20-8-44	90	59	
241	Marius Bighetty	12	1		"	1								1			"	90	59	TOTAL number of days in Quarter.....
242	Pierre Cursiteur	11	1		Pelican	1								1			"	90	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
243	Isaac Merasty	10	1		"	1								1			"	90	59	
244	Joseph Michel	11	1		Cumberland	1								1			1-10-44	90	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
245	Samuel Linklater	10	1		Nelson House	1								1			20-8-44	90	59	
246	Martin Colomb	9	1		Pakitawagan	1								1			"	90	59	
247	Philippe Rat	9	1		Pelican	1								1			"	90	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
249	Rodrigue Morin	8	1		"	1								1			"	90	59	
TOTALS			56		TOTALS	20	15	7	7	3	2	2					TOTALS	3949	2591	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31st 1945

Principal P. Poirier

Dated March 31st 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Smith
Indian Agent

Dated at The Pas, Man.

this April 2nd 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the Guy. School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	NAME OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
149	Cyrille Daniel	15	1		Pakitawagan							1		1						15-8-36	90	59		
151	Patrice Bighetty	13	1		South End			1						1						"	90	59		
155	Napoleon Michel	10	1		Pelican			1						1						1-2-37	90	59		
159	Harry Bighetty	14	1		Pakitawagan							1		1						15-8-37	90	59		
160	George Moose	14	1		Split Lake			1						1						24-8-37	90	59		
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1									1					22-1-38	90	59		
172	Hubert Morin	11	1		Pelican				1					1						15-8-38	90	59		
174	Henry Cursiteur	12	1		"				1					1						"	90	59		
177	Thomas Laliberte	12	1		Cumberland				1											"	-	3-	Truant	
178	Leo Sautaux	12	1		South End				1					1						"	90	59		
179	Rodrigue Cursiteur	14	1		" "		1							1						"	90	59		
182	Andrew Turner	14	1		The Pas					1				1						"	90	59		
183	Pierre Caribou	12	1		Pakitawagan				1					1						15-8-39	90	59		
187	Rodrigue Thomas	10	1		South End			1						1						"	90	59		
188	Hermenegilde Morin	10	1		Pelican		1							1						15-8-39	90	59		
190	Andrew Cursiteur	10	1		"	1														"	-	12	Sick at home	
195	Emile Morin	13	1		"					1				1						15-8-40	90	59		
197	Frank Morin	13	1		South End					1				1						"	90	59		
198	Arthur Bighetty	12	1		Pakitawagan			1						1						"	79	54		
199	Samuel Cursiteur	11	1		Pelican		1							1						"	90	59		
200	Albert Linklater	13	1		Brochet		1													"	-	2	At the sanatorium	
203	Adolphe Cook	12	1		South End		1							1						"	90	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
206	Daniel Linklater	13	1		Pelican				1					1						15-8-41	90	59		
207	Kenneth Spence	11	1		Indian Lake		1													"	-	3-	Truant	
208	John Ellis Spence	10	1		" "			1												"	-	3-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Truant	
211	Simon Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1						"	90	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
212	Philippe Castel	12	1		"				1					1						"	90-	59		
213	Pierre Castel	11	1		"				1					1						15-8-41	90	59		
TOTALS			28		TOTALS	3	7	5	7	2	2	2								TOTALS	2059	1352		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QUI INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 th 1945.

Principal L. P. Poirer, Esq.

Dated June 30 th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel D. Smith
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 th 1945

REGISTRAR NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
Forwarded			59	52		48	21	12	13	6	6	3										7444	3945			
0225	Anne Sinclair	12		1	Pelican	1									1							20-8-44	91	50		
0226	Hazel Flett	12		1	Nelson H.	1									1							"	91	50		
0227	Lizette Ballantyne	10		1	Pelican	1									1							"	91	50		
0228	Elizah Dumas	10		1	Pakitawagan	1									1							1- 10- 44	91	50		
0229	Marie Ballantyne	10		1	Pelican	1									1							20-8-44	91	50		
0230	Alice Michel	9		1	Cumberland	1									1							1- 10- 44	91	50		
0231	Mary Hart	9		1	Pakitawagan	1									1							20-8-44	91	50		
0232	Maggy Ann Flett	9		1	Nelson H.	1									1							"	91	50		
0233	Adelaide Linklater	9		1	Pelican	1									1							"	91	4	Hospital - 2-11 June.	
0234	Jeanne Bird	9		1	Pakitawagan	1									1							"	91	50		
0235	Suzanne Natoweyus	8		1	Island Falls	1									1							"	91	50		
0236	Caroline Sinclair	8		1	Pakitawagan	1									1							"	91	50		
0237	Lucy Hart	8		1	"	1									1							"	91	50		
0238	Sophie Ballantyne	8		1	Pelican	1									1							"	91	50		
0239	Madeleine Ballantyne	7		1	Pelican	1									1							"	91	50		
0240	Margueret Bird	6		1	Pakitawagan	1									1							"	91	50		
TOTALS			59	68		66	21	12	13	6	6	3										TOTALS	8900	4699		
																							TOTAL number of days in Quarter 91			
																							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8900			
																							AVERAGE attendance of pupils during Quarter 97.8			
																							AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4278.75			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8900

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 97.8

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4278.75

Spice = 366
 4278.75
 4645.50
 77/8/45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

- 4 -



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 th 1945.

Principal R. Poirier, Esq.

Dated June 30 th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30th 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in attendance during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
Forwarded 0193	Angelique Morin	9	59	24	1	South End	1	16	11	13	6	6	3		1					15-8-41	6170 91	3262 50				
0194	Marguerite Cook	10		1		Pelican	1								1					15-8-42	91	41	15 days in hospital - 10-26 April			
0195	Helen Bear	10		1		Island Falls		2												"	-	-	Sick at home			
0196	Esther Merasty	12		1		Pelican		1							1					"	91	50				
0197	Therese Colomb	12		1		Pakitawagan		1							1					"	91	50				
0198	Victoire Colomb	15		1		Pakitawagan			1						1					"	91	50				
0200	Madeleine Nicolas	12		1		Nelson H.		1												"	-	-	Truant			
0201	Christiana Spence	12		1		Indian L.		1												"	-	-	Truant			
0202	Caroline Francois	9		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0203	Therese Dolly Moose	11		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0204	Martha Moose	7		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0205	Eveline Linklater	7		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0207	Gertrude Meraste	10		1		Pelican	1								1					12-1-43	91	50				
0208	Caroline Bighetty	11		1		Pelican	1								1					15-8-43	91	50				
0209	Suzette McCallum	10		1		Pelican	1								1					"	91	50				
0210	Suzette Highway	9		1		Pelican	1								1					"	91	50				
0211	Noella Moore	8		1		Nelson H.	1								1					"	91	50				
0213	Henriette Spence	12		1		Nelson H.	1								1					"	91	50				
0214	Dorothy Spence	8		1		Nelson H.	1													"	-	-	Truant			
0215	Helen Linklater	10		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0216	Sarah Linklater	8		1		Indian L.	1													"	-	0	Truant TOTAL number of days in Quarter.....			
0217	Eveline Moose	11		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0219	Martha Spence	12		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant			
0220	Eveline Spence	9		1		Indian L.	1													"	-	-	Truant AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0221	Marie Bear	9		1		Island Falls	1								1					"	91	50				
0222	Veronique Dadzinennare	10		1		Brochet	1													14-4-44	-	-	Truant AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
0223	Marie-Reine Ballantyne	14		1		Pakitawagan	1								1					20-8-44	91	50				
0224	Martha Dumas	12		1		Nelson H.	1								1					"	91	42	9 days in Hospital 2-11 June			
TOTALS			59	52		TOTALS	48	21	21	13	6	6	3							TOTALS	7444	3945				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

BoR Copy



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter

ended June 30th 1945

Principal L. Poirier, S.M.

Dated June 30th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon- Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Forwarded			56			16	15	6	8	3	2	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30th 1945

Principal L. Poirier, Esq.

Dated June 30th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Frowarded 215	Zenon Dumas	11	1		Pakitawagan	3	7	4	8	2	2	2						15-8-41	2166	1141	Truant				
217	Elie Bear	13	1		Island Falls					1				1				"	91	50					
218	Stanley Siwap	10	1		Cumberland	1								1				"	91	50					
219	George Linklater	12	1		Pelican	2								1				15-8-42	91	50					
222	Sidley Castel	9	1		Pakitawagan	1												"	-	-	Truant				
223	Clodomir Caribou	12	1		Pakitawagan		3							1				"	91	50					
224	Leo Linklater	12	1		Indian L.		2											"	-	-	Truant				
225	Jimmy Linklater	10	1		Indian L.	1												"	-	-	Truant				
229	Ch. Emil Bighetty	8	1		Pakitawagan	1												15-8-43	-	-	Truant				
230	Ch. Henri Caribou	10	1		"	1												"	-	-	Truant				
231	Jeremie Caribou	10	1		"	1								1				"	91	50					
232	Arthur Castel	12	1		"		2							1				"	91	50					
233	Oscar Colomb	11	1		"	1								1				"	91	50					
234	Arthur Daniel	10	1		"	1								1				"	91	50					
235	Jerome Linklater	13	1		"	1												"	-	-	Truant				
236	Elie Sinclair	10	1		"	1								1				"	91	50					
237	Patrice Morin	12	1		South End	1								1				"	91	50					
238	Alphonse Bear	11	1		Island Falls	1								1				"	91	50					
239	Adolphe Morin	11	1		Pelican	1								1				"	91	50					
240	Cornelius Colomb	14	1		Pakitawagan		3							1				20-8-44	91	50					
241	Marius Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1				"	91	50	TOTAL number of days in Quarter.....				
242	Pierre Cursiteur	12	1		Pelican	1								1				"	91	50					
243	Isaac Merasty	10	1		Pelican	1								1				"	91	41	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
244	Joseph Michel	11	1		Cumberland	1								1				1 = 10-44	91	50	Hospital 10-19 April				
245	Samuel Linklater	10	1		Nelson H.	1								1				20-8-44	91	0	AVERAGE attendance of pupils Sick at during Quarter..... School.....				
246	Martin Colomb	9	1		Pakitawagan	1								1				"	91	50					
247	Philippe Rat	9	1		Pelican	1								1				"	91	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$				
248	Ignace Bighetty	9	1		Pakitawagan	1								1				"	91	50					
TOTALS			56		TOTALS	20	18	15	6	8	3	2	2					TOTALS	4077	2132					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the OUT INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30th 1945.
STURGEON LANDING, SASK.

Principal P. L. L. L.

Dated June 30th 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel South
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
149-	Cyrille Daniel	15	1		Pakitawagan							1		1	15-8-		15-8-36	91	50	
151	Patrice Bighetty	13	1		South End				1					1			15-8-36	91	50	
155	Napoleon Michel	10	1		Pelican			1						1			1-2-37	91	50	
159	Harry Bighetty	14	1		Pakitaagan							1		1			15-8-37	91	50	
160	George Moose	14	1		Split Lake				1					1			24-8-37	91	50	
169	William Siwap	12	1		Cumberland	1								1			22-1-38	91	50	
172	Hubert Morin	12	1		Pelican				1					1			15-8-38	91	50	
174	Henry Cursiteur	13	1		Pelican				1					1			15-8-38	91	50	
177	Thomas Laliberte	13	1		Cumberland				1								15-8-38	-	-	-Truant
178	Leo Sauteux	12	1		South End				1					1			15-8-38	91	50	
179	Rodrigue Cursiteur	14	1		South End	1								1			15-8-38	91	50	
182	Andrew Turner	14	1		The Pas						6			1			15-8-38	91	50	
183	Pierre Caribou	12	1		Pakitawagan					1				1			15-8-39	91	27	
187	Rodrigue Thomas	10	1		South End			1						1			15-8-39	91	50	
188	HERMENEGILDE MORIN	10	1		Pelican	1								1			15-8-39	91	50	
190	Andrew Cursiteur	10	1		Pelican	1											15-8-39	-	-	Sick at home
195	Emile Morin	13	1		Pelican					1				1			15-8-40	91	50	
197	Frank Morin	13	1		South End				1					1			15-8-40	91	50	
198	Arthur Bighetty	12	1		Pakitawagan			1						1			15-8-40	91	50	
199	Samul Cursiteur	12	1		Pelican	1								1			15-8-40	90	50	
200	Albert Linklater	13	1		Brochet	1								1			"	73	14	Arrived from Sanatorium 19-4-45 TOTAL number of days in Quarter.....
203	Adolphe Cook	12	1		South End	1								1			"	91	50	
206	Daniel Linklater	13	1		Pelican				1					1			15-8-41	91	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
207	Kennoth Spence	11	1		Indian L.	1											15-8-41	-	-	Truant
208	John Ellis Spence	10	1		Indian L.	1								1			15-8-41	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Truant
211	Simon Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	91	50	
212	Philippe Castel	12	1		Pakitawagan				1					1			"	91	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
213	Pierre Castel	11	1		"				1					1			"	91	50	
TOTALS			28		TOTALS	3	7	5	7	2	2	2					TOTALS	2166	1141	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

(E)



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1945

Principal Rev. P. Poirier

Dated October 12 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Bonell
Indian Agent

Dated at The Pas
this Oct 17 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

OK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgenn Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0229	Forwarded Marie Ballantyne	10	72	56	1 Pelican	1	20	17	19	5	7	8		1			20-8-44	92	2259	
0230	Alice Michel	10		1	Cumberland	1								1			1-10-44	92	24	
0231	Mary Hart	9		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	92	24	
0232	Maggy Ann Flett	9		1	Nelson House	1											"	45	-	Not back from home yet
0233	Adelaide Linklater	9		1	Pelican	1								1			"	92	24	
0234	Jane Bird	10		1	Pakitawagan	1								1			"	92	24	
0235	Suzanne Natoweyus	8		1	Island Falls	1								1			"	92	24	
0236	Caroline Sinclair	8		1	Pakitawagan	1								1			"	92	24	
0237	Lucy Hart	8		1	"	1								1			"	92	24	
0238	Sophie Ballantyne	8		1	Pelican	1								1			"	92	24	
0239	Madeleine Ballantyne	7		1	"	1											"	45	-	Not back yet
0240	Margaret Bird	6		1	Pakitawagan	1								1			"	92	24	
0241	Eugenie Ballantyne	5		1	Pelican	1								1			15-8-45	47	24	
0242	Mary Ann Job	6		1	South End	1								1			"	47	24	
0243	Marie Annette Francois	12		1	Pakitawagan	1								1			"	47	24	
0244	Marie C. Bighetty	11		1	"	1								1			"	47	24	
0245	Agnes Sinclair	8		1	"	1								1			"	47	24	
0246	Marie Louise Bighetty	8		1	"	1								1			"	47	24	
0247	Veronique Ballantyne	7		1	"	1								1			"	47	24	
0248	Bella Bighetty	7		1	"	1								1			"	47	24	
0249	Rita Hart	15		1	Nelson House	1								1			"	47	24	TOTAL number of days in Quarter 92
0250	Dorothy Linklater	8		1	Indian Lake	1								1			"	47	24	
0251	Linta Moose	9		1	"	1								1			"	47	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10779
0252	Isabel Moose	6		1	"	1								1			"	47	24	
0253	Alice Anderson	8		1	Nelson House	1								1			"	47	24	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.16
0254	Mary Ann Hart	7		1	"	1								1			"	47	24	
0255	Helen McDonald	7		1	"	1								1			"	47	24	
0256	Sarah Francois	7		1	"	1								1			"	47	24	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0257	Myriam Hughes	7		1	"	1								1			"	47	24	
0258	Cecilia Michel	6		1	Lac La Hache	1								1			"	47	24	
0259	Victor Naimine	12	72	86	TOTALS	82	20	17	19	5	7	8					15/8/38	47	24	117.16 x 43.75 = 5125.75 117.16 x 3.75 = 439.35

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boon Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September the 30th 1945

Principal R. P. L. L. L.

Dated October 12 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel K. K.
Indian Agent

Dated at The P. C.
this Oct 17 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Forwarded		72	28		33	15	14	18	5	7	8						7376	1899	
0197	Therese Colomb	13		1	Pakitawagan		1							1			15-8-42	92	24	
0198	Victoire Colomb	15		1	Pakitawagan				1					1			"	92	24	
0200 D	Madeleine Nicolas	12		1	Nelson House	1								1			"	-	-	To be discharged
0201	Christina Spence	15		1	Indian Lake		1							1			"	92	24	
0202 D	Caroline Francois	9		1	Indian Lake	1											"	-	-	To be discharged
0203	Theresa D. Moose	13		1	" "	1								1			"	92	24	
0204 D	Martha Moose	7		1	" "	1											"	-	-	To be discharged
0205 D	Evelyn Linklater	7		1	" "	1											"	-	-	To be discharged
0207	Gertrude Merasty	10		1	Pelican		1							1			12-1-43	92	24	
0208	Caroline Bighetty	11		1	Pakitawagan			1						1			15-8-43	92	24	
0209	Suzette McCallum	11		1	Pelican	1								1			"	92	24	
0210	Suzette Highway	9		1	"		1							1			"	92	24	
0211	Noella Moore	8		1	Nelson House	1								1			"	92	24	
0213	Henriette Spence	13		1	" "	1								1			"	45	-	Not back from home
0214	Dorothy Spence	10		1	" "	1								1			"	92	24	
0215 D	Helen Linklater	12		1	Indian Lake	1											"	-	-	To be discharged
0216	Sarah Linklater	10		1	" "	1											"	-	-	Late to come
0217 D	Evelyn Moose	13		1	" "	1											"	-	-	To be discharged
0219	Martha Spence	12		1	" "	1											"	-	-	Not back from home
0220	Evelyn Spence	11		1	" "	1								1			"	92	24	
0221	Marie Bear	9		1	Island Falls	1								1			"	92	24	TOTAL number of days in Quarter
0222 D	Veronique Dadzinen- nare	10		1	Brochet	1											14-4-44	-	-	To be discharged
0223	Marie Reine Ballantyne	15		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	92	24	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
0224	Martha Dumas	13		1	Nelson House	1								1			20-8-44	92	24	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0225	Ann Sinclair	12		1	Pelican	1											"	45	-	Late to come
0226	Hazel Flett	12		1	Nelson House	1								1			"	45	-	Not back from home
0227	Lisette Ballantynen	11		1	Pelican	1								1			"	92	24	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0228 D	Elisah Dumas	10		1	Pakitawagan	1											1-10-44	45	-	To be discharged
TOTALS			72	56	TOTALS	52	20	17	19	5	7	8					TOTALS	8376	2259	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

BoR Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter

ended September 30 1945

Principal Rev. P. L. L. L.

Dated October 12 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas

this Oct 17 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended September 30

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded		7	72			29	11	11	9	5	3	4						5247	1416	
092	Henriette Caribou	15		1	Island Falls							1		1			27-5-32	92	24	
0111	Suzette Merasty	13		1	Pelican							1					15-8-35	2	-	Gone to the Sanatorium, July 2
0125	Sarah Head	12		1	Cumberland				1								"	92	24	
0127	Evelyn Michel	13		1	Pelican							1		1			1-10-35	92	24	
0137	Agnes Ballantyne	12		1	"				1					1			15-8-36	92	24	
0142	Lucy Merasty	11		1	"				1					1			"	92	24	
0143	Bella Merasty	14		1	Pelican							1		1			15-8-37	92	24	
0147	Veronique Cook	14		1	"				1					1			1-10-37	92	24	
0149 D	Veronique Merasty	16		1	"								1				15-8-38	45	-	To be discharged
0150 D	Cecile Merasty	14		1	"				1								"	45	-	To be discharged
	Laliberte	11															"	-	-	To be discharged
0156 D	Marie Louise			1	Cumberland				1								"	-	-	To be discharged
0157	Agnes Sauteux	11		1	South End	1								1			"	92	24	
0163	Evelyn Merasty	9		1	Pelican	1								1			"	92	13	
0166	Flora Jane Merasty	14		1	"							1		1			"	92	24	
0167	Ann Highway	15		1	"								1	1			"	92	24	
0170	Nancy Head	11		1	Cumberland				1					1			16-11-39	92	24	
0173	Flora Jane Michel	13		1	Pelican				1					1			15-8-40	92	24	
0175	Anna Bighetty	14		1	Pakitawagan							1		1			"	92	24	
0179 D	Flora Moose	12		1	Indian Lake	1								1			"	-	-	To be discharged
0180	Eva Moose	15		1	" "				1					1			"	92	24	To be discharged
0182 D	Flora Cursiteur	13		1	Pelican				1								"	45	-	TOTAL number of days in Quarter
0185	Veronique Moore	12		1	Nelson House				1					1			15-8-41	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0187	Linta Spence	10		1	Indian Lake	1								1			"	92	24	
0189	Bibiane Dumas	11		1	Pakitawagan	1								1			"	92	24	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0193	Angelique Morin	9		1	South End	1								1			"	92	14	
0194	Marguerite Cook	10		1	Pelican	1								1			15-8-42	92	24	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0195 D	Helen Bear	10		1	Island Falls	1											"	-	-	Died at home last winter.
0196	Esther Merasty	12		1	Pelican				1					1			"	92	24	
TOTALS			72	28	TOTALS	33	15	14	18	5	7	8					TOTALS	7496	1899	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7316

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boor Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SACK.
ended September 30 19 45

Principal R. P. L. L. L.

Dated October 12 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Sammuel L. L.
Indian Agent

Dated at The Pass

this Oct 17 19 45

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
249	Forwarded Rodrigue M. rin	9	56	1	Pelican	1	1	1	1	1	1	1	1	1			20-8-44	92	1080	
250	Jean Bird	8	1		Pakitawagan	1								1			"	92	24	
251	Lazare Cook	8	1		Pelican	1								1			"	92	24	
252	Magloire Dordon	14	1		"	1								1			15-8-45	47	24	
253	Henry Dorion	12	1		"	1								1			"	47	24	
254	Arthur McCallum	14	1		"	1								1			"	47	24	
255	Frederic Ballantyne	13	1		"	1								1			"	47	24	
256	Paul McCallum	8	1		Island Falls	1								1			"	47	24	
257	Denis Dumas	13	1		Pakitawagan	1								1			"	47	24	
258	Zenon Bighetty	12	1		"	1								1			"	47	24	
259	Abraham Bird	11	1		"	1								1			"	47	24	
260	Leon Sinclair	11	1		"	1								1			"	47	24	
261	Isaac Colomb	9	1		"	1								1			"	47	24	
262	Joseph Colomb	4	1		"	1								1			12-9-45	19	-	
263	Hyacinthe Linklater	11	1		"	1								1			"	19	12	
264	Zenon Linklater	9	1		"	1								1			"	19	12	
TOTALS						29	11	11	9	5	3	4					TOTALS	5247	1416	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....
GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.....School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended.....September the 30.....1945

Principal.....*Rev. P. Laine*.....

Dated.....October 12.....1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donell
Indian Agent

Dated at.....*The Pas*.....

this.....*Oct. 17*.....1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded			28			2	3	5	7	5	2	4						15-8-41	2240	552			
215 D	Zenon Dumas	12	1		Pakitawagan	1												"	92	24	To be discharged		
217	Elie Bear	13	1		Island Falls						1				1			"	92	24			
218	Stanley Siwap	10	1		Cumberland	1									1			"	92	24			
219	George Linklater	12	1		Pelican		1								1			15-8-42	92	24			
222	Sidley Castel	11	1		Pakitawagan	1									1			"	92	24			
223	Clodomir Caribou	12	1		"				1						1			"	92	24			
224 D	Leo Linklater	12	1		Indian Lake		1								1			"	-	-	To be discharged		
225	Jimmy Linklater	12	1		" "			1							1			"	92	24			
229	Ch. Emile Bighetty	10	1		Pakitawagan	1									1			15-8-43	92	24			
230	Ch. Henri Caribou	11	1		"	1									1			"	92	24			
231	Jeremie Caribou	11	1		"		1								1			"	92	24			
232	Arthur Castel	12	1		"			1							1			"	92	24			
233	Oscar Colomb	10	1		"			1							1			"	92	24			
234	Arthur Daniel	11	1		"		1								1			"	92	24			
235	Jerome Linklater	15	1		"	1									1			"	92	24			
236	Elie Sihclair	10	1		"		1								1			"	92	24			
237	Patrice Morin	13	1		South End			1							1			"	92	24			
238 D	Alphonse Bear	11	1		Island Falls	1									1			"	45	-	To be discharged		
239	Adolphe Morin	11	1		Pelican	1									1			"	92	24			
240	Cornelius Colomb	14	1		Pakitawagan				1						1			20-8-44	92	24			
241	Marius Bighetty	13	1		"	1									1			"	92	24	TOTAL number of days in Quarter		
242	Pierre Cursiteur	12	1		Pelican	1									1			"	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
243	Isaac Merasty	11	1		"	1									1			"	45	-	Sick at home		
244	Jos Michel	11	1		Cumberland	1									1			1-10-44	92	24	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
245 D	Samuel Linklater	10	1		Nelson House	1									1			20-8-44	45	-	To be discharged		
246	Martin Colomb	10	1		Pakitawagan	1									1			"	92	24			
247	Philip Rat	10	1		Pelican	1									1			"	45	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
248	Ignace Bighetty	9	1		Pakitawagan	1									1			"	92	24	Sick at home		
TOTALS			56		TOTALS	13	11	11	9	5	3	4						TOTALS	4444	1080			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy, School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
149 D	Cyrille Daniel	16	1		Pakitawagan							1		1			15-8-36	45	-	To be discharged
151	Patrice Bighetty	13	1		South End					1				1			15-8-36	92	24	
155	Napoleon Michel	10	1		Pelican N.			1						1			1-2-37	92	24	
159	Harry Bighetty	14	1		Pakitawagan							1		1			15-8-37	92	24	
160	George Moose	15	1		Split Lake			1						1			24-8-37	92	24	
169	William Siwap	13	1		Cumberland	1								1			22-1-38	92	24	
172	Hubert Morin	12	1		Pelican N					1				1			15-8-38	92	24	
174	Henry Cursiteur	13	1		Pelican			1						1			"	92	24	
177 D	Thomas Laliberte	14	1		Cumberland			1									"	-	-	To be discharged
178	Leo Santeux	13	1		South End					1				1			"	92	24	
179 D	Rodrigue Cursiteur	14n	1		South End	1								1			"	5 45	-	To be discharged
182	Andrew Turner	15	1		The Pas							1		1			"	92	24	
183	Pierre Caribou	12	1		Pakitawagan						1			1			15-8-39	92	24	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End			1						1			"	92	24	
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican		1							1			"	92	24	
190	Andrew Cursiteur	11	1		"	1								1			"	92	24	
195 D	Emile Morin	13	1		"						1			1			15-8-40	34	-	Deceased during holidays
197	Frank Morin	13	1		South End							1		1			"	92	24	
198	Arthur Bighetty	12	1		Pakitawagan			1						1			"	92	24	
199	Samuel Cursiteur	12	1		Pelican		1							1			"	92	24	
200	Albert Linklater	14	1		Brochet		1							1			"	92	24	TOTAL number of days in Quarter.....
203	Adolphe Cook	12	1		South End		1							1			"	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
206	Daniel Linklater	13	1		Pelican					1				1			15-8-41	92	24	
207	Kenneth Spence	12	1		Indian Lake		1							1			15-8-41	92	24	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
208 D	John Ellis Spence	11	1		" "	1											"	-	-	To be discharged
211	Simon Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	92	24	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
212	Philip Castel	13	1		"						1			1			"	92	24	
213	Peter Castel	11	1		"				1					1			"	92	24	
TOTALS			28		TOTALS	2	3	5	7	5	2	4					TOTALS	2240	552	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy, Sturgeon Landing, Sask. School for the Quarter ended September 30 1945

Principal Rev. P. Poirier

Dated October 12 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. Smith
Indian Agent

Dated at The P. M.

this Oct 17 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy, Sturgeon Landing, Sask. School for the Quarter ended September 30 1945

Principal Rev. P. L. L. L.

Dated October 12 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L.
Indian Agent

Dated at The P. M.

this Oct 17 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy, School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
149 D	Cyrille Daniel	16	1		Pakitawagan							1		1			15-8-36	45	-	To be discharged
151	Patrice Bighetty	13	1		South End					1				1			15-8-36	92	24	
155	Napoleon Michel	10	1		Pelican N.				1					1			1-2-37	92	24	
159	Harry Bighetty	14	1		Pakitawagan							1		1			15-8-37	92	24	
160	George Moose	15	1		Split Lake				1					1			24-8-37	92	24	
169	William Siwap	13	1		Cumberland	1								1			22-1-38	92	24	
172	Hubert Morin	12	1		Pelican N					1				1			15-8-38	92	24	
174	Henry Cursiteur	13	1		Pelican				1					1			"	92	24	
177 D	Thomas Laliberte	14	1		Cumberland				1								"	-	-	To be discharged
178	Leo Sautaux	13	1		South End					1				1			"	92	24	
179 D	Rodrigue Cursiteur	14n	1		South End	1								1			"	5 46	-	To be discharged
182	Andrew Turner	15	1		The Pas							1		1			"	92	24	
183	Pierre Caribou	12	1		Pakitawagan						1			1			15-8-39	92	24	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End				1					1			"	92	24	
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican				1					1			"	92	24	
190	Andrew Cursiteur	11	1		"	1								1			"	92	24	
195 D	Emile Morin	13	1		"						1			1			15-8-40	34	-	Deceased during holidays
197	Frank Morin	13	1		South End							1		1			"	92	24	
198	Arthur Bighetty	12	1		Pakitawagan				1					1			"	92	24	
199	Samuel Cursiteur	12	1		Pelican				1					1			"	92	24	
200	Albert Linklater	14	1		Brochet				1					1			"	92	24	TOTAL number of days in Quarter.....
203	Adolphe Cook	12	1		South End				1					1			"	92	24	
206	Daniel Linklater	13	1		Pelican					1				1			15-8-41	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
207	Kenneth Spence	12	1		Indian Lake				1					1			15-8-41	92	24	
208 D	John Ellis Spence	11	1		" "	1											"	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... To be discharged
211	Simon Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	92	24	
212	Philip Castel	13	1		"						1			1			"	92	24	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
213	Peter Castel	11	1		"				1					1			"	92	24	
TOTALS			26		TOTALS	2	3	5	7	5	2	4					TOTALS	8246	552	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Peer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1945

Principal Rev. P. P. P. P. P.

Dated January 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,
this Tenth Day of January, 1946. 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0234	Forwarded Jane Bird	10	63	48	1	Pakitawagan	1							1			20-8-44	9384	5925	
0235	Suzanne Natoweyus	8		1	1	Island Falls	1							1			"	92	59	
0236	Caroline Sinclair	8		1	1	Pakitawagan	1							1			"	92	59	
0237	Lucy Hart	8		1	"	"	1							1			"	92	59	
0238	Sophie Ballantyne	8		1	1	Pelican	1							1			"	92	59	
0239	Madeleine Ballantyne	7		1	"	"	1										"	92	59	
0240	Margaret Bird	6		1	1	Pakitawagan	1							1			"	92	59	
0241	Eugenie Ballantyne	5		1	1	Pelican	1							1			15-8-45	92	59	
0242	Mary Ann Job	6		1	1	South End	1							1			"	92	59	The Pas Sanatorium, Oct. 15, 45.
0243	Marie Annette Francois	13		1	1	Pakitawagan	1							1			"	92	59	
0244	Marie Claire Bighetty	11		1	"	"	1							1			"	92	59	
0245	Agnes Sinclair	9		1	"	"	1							1			"	92	59	
0246	Marie Louise Bighetty	8		1	"	"	1							1			"	92	59	
0247	Veronique Ballantyne	7		1	"	"	1							1			"	92	59	
0248	Bella Bighetty	7		1	"	"	1							1			"	92	59	
0249	Rita Hart	15		1	1	Nelson House	1							1			"	92	59	
0250	Dorothy Linklater	8		2	1	Indian Lake	1							1			"	92	59	
0251	Linta Moose	10		1	"	"	1							1			"	92	59	
0252	Isabel Moose	6		1	"	"	1							1			"	92	59	
0253	Alice Anderson	8		1	1	Nelson House	1							1			"	92	59	
0254	Mary Ann Hart	8		1	"	"	1							1			"	92	59	TOTAL number of days in Quarter 192.07
0255	Helen McDonald	7		1	"	"	1							1			"	92	59	
0256	Sarah Francois	9		1	"	"	1							1			"	92	59	AGGREGATE number of days pupils residence during Quarter 11.607
0257	Myriam Hughes	7		1	"	"	1							1			"	92	59	
0258	Cecilia Michel	7		1	1	Lac La Hache	1							1			"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter 126.16
TOTALS			63	73		TOTALS	74	13	17	15	5	7	5				TOTALS	11607	7341	AMOUNT of per capita grant due for Quarter 126.16 x 43.75 = 5,519.50 126.16 x 3.75 = 473.10 5,992.60

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1915.

Principal Rev. L. Poirier

Dated January 4, 1916

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,
Tenth day of January 1916
this 10th day of January 1916

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

The Pas

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
0193	Forwarded Angelique Morin	10	63	20	1 South End	32	7	13	14	5	7	5						15-8-41	7283 15	4602 -	The Pas Sanatorium, Oct. 15, 45				
0194	Marguerite Cook	10		1	Pelican	1								1				15-8-42	92	59					
0196	Esther Merasty	12		1	"			1						1				15-8-42	92	59					
0197	Therese Colomb	13		1	Pakitawagan			1						1				"	92	59					
0198	Victoire Colomb	16		1	"				1					1				"	92	59					
0201	Christina Spence	15		1	Indian Lake			1						1				"	92	59					
0203	Theresa D. Moose	13		1	" "	1								1				"	92	59					
0207	Gertnude Merasty	10		1	Pelican			1						1				12-1-43	92	59					
0208	Caroline Bighetty	12		1	Pakitawagan			1						1				15-8-43	92	59					
0209	Suzette McCallum	11		1	Pelican	1								1				15-8-43	92	59					
0210	Suzette Highway	9		1	"			1						1				"	92	59					
0211	Noella Moore	9		1	Nelson House	1								1				"	92	59					
0213	Henriette Spence	13		1	" "	1												"	92	59	Stayed home				
0214	Dorothy Spence	10		1	" "	1								1				"	92	59					
0216	Sarah Linklater	10		1	Indian Lake	1								1				"	62	25					
0219	Martha Spence	12		1	" "	1												"	-	-	Temporarily needed at Stayed home				
0220	Evelyn Spence	11		1	" "	1								1				"	92	59					
0221	Marie Bear	9		1	Island Falls	1								1				"	92	59					
0223	Marie Reine Ballantyne	15		1	Pakitawagan	1								1				20-8-44	92	59					
0224	Martha Dumas	13		1	Nelson House	1								1				"	92	59					
0225	Anne Sinclair	12		1	Pelican	1								1				"	92	59					
0226	Hazel Flett	12		1	Nelson House	1								1				"	-	-	Temporarily needed at home				
0227	Lizette Ballantyne	11		1	Pelican	1								1				"	92	59					
0229	Marie Ballantyne	11		1	"	1								1				20-8-44	92	59					
0230	Alice Michel	10		1	Cumberland	1								1				1-10-44	92	59					
0231	Mary Hart	9		1	Pakitawagan	1								1				20-8-44	92	59					
0232	Maggy Ann Flett	9		1	Nelson House	1								1				"	-	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ Stayed home				
0233	Adelaide Linklater	9		1	Pelican	1								1				"	92	59					
TOTALS			63	48	TOTALS	4913	1715	5	7	5								TOTALS	9384	5925					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 3



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended December 31 1945.

Principal Rev. R. P. Davis

Dated January 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,

this Tenth Day of January 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
258	Forwarded Zenon Bighetty	56 12	56 1		Pakitawagan	22 1	6	10	8	5	2	3			1										15-8-45	4968 92	3186 59	
259	Abraham Bird	12	1		"	1									1									"	92	59		
260	Leon Sanclair	11	1		"	1									1									"	92	59		
261	Isaac Colomb	10	1		"	1									1									"	92	59		
262	Jos Colomb	4	1		"	1									1									12-9-45	92	-		
263	Hyscinthe Linklater	11	1		"	1									1									12-9-45	92	59		
264	Zenon Linklater	9	1		"	1									1									"	92	59		
092	Henriette Caribou	15		1	Island Falls								1		1									27-5-32	92	59		
0111	Suzette Merasty	14		1	Pelican							1												15-8-35	-	-	At Selkirk Sanatorium	
0125	Sarah Head	12		1	Cumberland			1							1									"	92	59		
0127	Evelyn Michel	14		1	Pelican							1			1									1-10-35	92	59		
0137	Agnes Ballantyne	12		1	"				1						1									15-8-36	92	59		
0142	Lucy Merasty	11		1	"				1						1									"	92	59		
0143	Bella Merasty	14		1	Pelican							1			1									15-8-37	92	59		
0147	Veronique Cook	14		1	Pelican				1						1									1-10-37	92	59		
0157	Agnes Sauteux	11		1	South End	1									1									15-8-38	92	59		
0158	Victoire Ninine	12		1	" "				1						1									"	92	59		
0163	Evelyn Merasty	9		1	Pelican	1																		"	15	-	The Pas Sanatorium, Oct. 15, 45	
0166	Flora Jane Merasty	14		1	"							1			1									"	92	59		
0167	Ann Highway	15		1	"							1			1									"	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....	
0170	Nancy Head	11		1	Cumberland				1						1									16-11-39	92	59		
0173	Flora Jane Michel	13		1	Pelican				1						1									15-8-40	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0175	Anna Bighetty	14		1	Pakitawagan							1			1									"	92	59		
0180	Eva Moose	15		1	Indian Lake				1						1									"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0185	Veronique Moore	13		1	Nelson House				1						1									15-8-41	92	59		
0187	Linta Spence	10		1	Indian Lake	1									1									15-8-41	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0189	Bibiane Dumas	11		1	Pakitawagan	1									1									"	92	59		
TOTALS			63	20	TOTALS	32	7	13	14	5	7	5												TOTALS	7283	4602		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1945

Principal Res. P. Paine

Dated January 3 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Bonnell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,
Tenth Day of January 1946
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
225	Forwarded Jimmy Linklater	12	28		Indian Lake	2	3	6	7	5	2	3					1		15-8-42	2576	1652	
229	Charles E. Bighetty	10	1		Pakitawagan	1											1		15-8-43	92	59	
230	Charles Henri Caribou	12	1		"	1											1		"	92	59	
231	Jeremie Caribou	11	1		"		1										1		"	92	59	
232	Arkhur Castel	13	1		"			1									1		"	92	59	
233	Oscar Colomb	11	1		"			1									1		"	92	59	
234	Arthru Daniel	11	1		2		1										1		"	92	59	
235	Jerome Linklater	15	1		"	1											1		"	92	59	
236	Elie Sinclair	10	1		"		1										1		"	92	59	
237	Patrice Morin	13	1		South End			1									1		"	92	59	
239	Adolphe Morin	11	1		Pelican	1											1		"	92	59	
240	Cornelius Colomb	14	1		Pakitawagan				1								1		"	92	59	
241	Marius Bighetty	13	1		"	1											1		20-8-44	92	59	
242	Pierre Cursiteur	12	1		Pelican	1											1		"	92	59	
2243	Isaac Meraaty	11	1		"	1											1		"	-	-	Sick at home
244	Joseh Michel	11	1		Cumberland	1											1		1-10-44	92	59	
246	Martin Colomb	10m	1		Pakitawagan	1											1		20-8-44	92	59	
247	Philip Rat	10	1		Pelican	1													"	-	-	Sick at home
248	Ignace Bighetty	10	1		Pakitawagan	1											1		"	92	59	
249	Rodrigue Morin	9	1		Pelican	1											1		20-8-44	92	59	
250	Jean Bird	8	1		Pakitawagan	1											1		"	92	59	
251	Lazare Cook	8	1		Pelican	1											1		"	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
252	Magloire Dorion	14	1		"	1											1		"	92	59	
253	Henry Dorion	12	1		"	1											1		15-8-45	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
254	Arthur McCallum	14	1		"	1											1		"	92	59	
255	Fredric Ballantyne	13	1		"	1											1		"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
256	Paul McCallum	8	1		Island Falls	1											1		"	92	59	
257	Denis Dumas	13	1		Pakitawagan	1											1		"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
TOTALS			56			22	6	10	8	5	2	3							TOTALS	4968	3186	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1945.

Principal Rev. L. Poirer

Dated January 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel L. L. L.
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this Tenth day of January 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	13	1		South End				1					1			15-8-36	92	59	
155	Napoleon Michel	11	1		Pelican			1						1			1-2-37	92	59	
159	Harry Bighetty	14	1		Pakktawagan							1		1			15-8-37	92	59	
160	George Moose	15	1		Split Lake			1						1			24-8-37	92	59	
169	William Siwap	13	1		Cumberland	1								1			22-1-38	92	59	
172	Hubert Morin	12	1		Pelican				1					1			15-8-38	92	59	
174	Henry Cursiteur	13	1		"			1						1			"	92	59	
178	Leo Sauteux	13	1		South End				1					1			"	92	59	
182	Andrew Turner	15	1		The Pas							1		1			"	92	59	
183	Pierre Caribou	13	1		Pakitawagan							1	X	1			15-8-39	92	59	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End			1						1			"	92	59	
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican		1							1			"	92	59	
190	Andrew Cursiteur	11	1		Pelican	1								1			"	92	59	
197	Frank Morin	13	1		South End							1		1			15-8-40	92	59	
198	Arthur Bighetty	12	1		Pakitawagan			1						1			"	92	59	
199	Samuel Cursiteur	12	1		Pelican		1							1			"	92	59	
200	Albert Linklater	14	1		Brochet		1							1			"	92	59	
203	Adolphe Cook	12	1		South End		1							1			"	92	59	
206	Daniel Linklater	13	1		Pelican				1					1			15-8-41	92	59	
207	Kenneth Spence	12	1		Indian Lake		1							1			"	92	59	
211	Simon Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
212	Philip Castel	13	1		"				1					1			"	92	59	
213	Peter Castel	11	1		"			1						1			"	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
217	Elie Bear	13	1		Island Falls						1			1			"	92	59	
218	Stanley Siwap	11	1		Cumberland	1								1			"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
219	George Linklater	12	1		Pelican		1							1			15-8-42	92	59	
222	Sidley Castel	11	1		Pakitawagan	1								1			"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
223	Clodomir Caribou	12	1		"				1					1			"	92	59	
TOTALS			28		TOTALS	2	3	6	7	5	2	3					TOTALS	2576	1652	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31, 1946. 19.....

Principal Rev. L. P. Poirer

Dated April 4, 1946. 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 9th day of April 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

KODAK SAFETY FILM 40

Agency

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended.....March 31, 1946.

194

HE 17/4/46 5,982.62

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31, 1946 1946.

Principal R. L. Poirer, em.

Dated April 4, 1946 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 9th day of April 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1946. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			63	20		32	9	11	13	6	8	4						7105	3906	
0193	Angelique Morin	10		1	South End	1								1			15-8-41	-	-	Sanatorium
0194	Marguerite Cook	10		1	Pelican		1							1			15-8-42	90	✓ 50	
0196	Esther Merasty	12		1	"			1						1			"	90	✓ 50	
0197	Therese Colomb	13		1	Pakitawagan			1						1			"	90	✓ 50	
0198	Victoire Colomb	16		1	"				1					1			"	63	✓ 20	Discharged March 4
0201	Christina Spence	15		1	Indian Lake			1						1			"	90	✓ 50	
0203	Theresa D. Moose	14		1	"	1								1			"	90	✓ 50	
0207	Gertrude Merasty	10		1	Pelican		1							1			12-1-43	90	✓ 50	
0208	Caroline Bighetty	12		1	Pakitawagan			1						1			15-8-43	90	✓ 50	
0209	Suzette McCallum	12		1	Pelican	1								1			"	90	✓ 50	
0210	Suzette Highway	10		1	"		1							1			"	90	✓ 50	
0211	Noella Moore	9		1	Nelson House	1								1			"	90	✓ 50	
0213	Henriette Spence	13		1	"	1											"	-	-	Not back to school
0214	Dorothy Spence	10		1	"	1								1			"	90	✓ 50	
0216	Sarah Linklater	10		1	Indian Lake	1								1			"	90	✓ 50	
0219	Martha Spence	12		1	"	1											"	-	-	Not back to school
0220	Evelyn Spance	11		1	"	1								1			"	90	✓ 50	
0221	Marie Bear	10		1	Island Falls	1								1			"	67	✓ 37	Sanatorium, March 8
0223	MarieReine Ballantyne	15		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	90	✓ 50	
0224	Martha Dumas	13		1	Nelson House	1								1			"	90	✓ 50	
0225	Anne Sinclair	13		1	Pelican	1								1			"	90	✓ 50	TOTAL number of days in Quarter.....
0226	Hazel Flett	12		1	Nelson H.	1								1			"	-	-	Not back to school
0227	Lizette Ballantyne	11		1	Pelican	1								1			"	90	✓ 50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0229	Marie Ballantyne	11		1	"	1								1			"	90	✓ 50	
0230	Alice Michel	10		1	Cumberland	1								1			1-10-44	90	✓ 50	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0231	Mary Hart	10		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	90	✓ 50	
0232	Maggy Ann Flett	10		1	Nelson H.	1											"	-	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0233	Adelaide Linklater	9		1	Pelican	1								1			"	90	✓ 50	Not back to school
TOTALS			63	48		50	14	15	14	6	8	4					TOTALS	9125	5013	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31, 1946 1946.

Principal Rev. P. L. Poirier, O.M.I.

Dated April 4, 1946 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,

this 9th day of April 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1946. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Forwarded			56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31, 1946 1946.

Principal Rev. C. L. L. L.

Dated April 4, 1946 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,

this 9th day of April 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. C. L. L.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1946 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Forwarded			28			2	3	6	7	5	3	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31st 1946

Principal Rev. P. Poirier, S.M.

Dated April 4, 1946 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorval
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 9th day of April 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1946 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	14	1		South End					1				1			15-8-36	90 ✓	35	15 days in hospital
155	Napoleon Michel	11	1		Pelican N.			1						1			1-2-37	90 ✓	50	
159	Harry Bighetty	15	1		Pakitawagan					1				1			15-8-37	90 ✓	50	
160	George Moose	15	1		Split Lake			1						1			24-8-37	90 ✓	50	
169	William Siwap	13	1		Cumberland	1								1			22-1-38	90 ✓	50	
172	Hubert Morin	12	1		Pelican				1					1			15-8-38	90 ✓	50	
174	Henry Cursiteur	13	1		Pelican			1						1			15-8-38	90 ✓	44	9 days in hospital
178	Leo Sauteux	13	1		South End				1					1			"	90 ✓	50	
182	Andrew Turner	15	1		The Pas							1		1			"	67 ✓	40	Discharged March 8
183	Pierre Caribou	13	1		Pakitawagan					1				1			15-8-39	90 ✓	50	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End			1						1			"	90 ✓	50	
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican		1							1			"	90 ✓	50	CLASS-ROOM DAYS: On account of influenza, there was no class for two weeks. This applies to all the pupils.
190	Andrew Cursiteur	11	1		"		1							1			"	90 ✓	50	
197	Frank Morin	14	1		South End							1		1			15-8-40	90 ✓	50	
198	Arthur Bighetty	13	1		Pakitawagan			1						1			"	90 ✓	50	
199	Samuel Cursiteur	12	1		Pelican			1						1			"	90 ✓	50	
200	Albert Linklater	14	1		Brochet			1						1			"	90 ✓	50	
203	Adolphe Cook	13	1		South End			1						1			"	90 ✓	50	
206	Daniel Linklater	14	1		Pelican				1					1			15-8-41	90 ✓	50	
207	Kenneth Spence	12	1		Indian Lake		1							1			"	90 ✓	50	
211	Simon Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	90 ✓	50	TOTAL number of days in Quarter.....
212	Philippe Castel	13	1		"				1					1			"	90 ✓	50	
213	Peter Castel	12	1		"			1						1			"	90 ✓	50	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
217	Elie Bear	14	1		Island Falls					1				1			"	90 ✓	50	
218	Stanley Siwap	11	1		Cumberland	1								1			"	90 ✓	50	
219	George Linklater	12	1		Pelican			1						1			15-8-42	67 ✓	37	In the Sanatorium since March 8.
222	Sidley Castel	11	1		Pakitawagan	1								1			"	90 ✓	50	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
223	Clodomir Caribou	12	1		"				1					1			"	90 ✓	50	
TOTALS			28		TOTALS	2	3	6	7	5	3	2					TOTALS	2474	1356	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1946

Principal Rev. C. Poirier, S.M.

Dated June 26 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,
this 2nd day of July, 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended June 30

194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			63	48		50	13	16	16	4	6	6						8741	3837	
0234	Jane Bird	11		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	91	39	
0235	Suzanne Natoweyus	9		1	Island Falls	1								1			"	91	42	
0236	Caroline Sinclair	9		1	Pakitawagan	1								1			"	91	39	
0237	Lucy Hart	9		1	"	1								1			"	91	42	
0238	Sophie Ballantyne	9		1	Pelican	1								1			"	91	42	
0239	Madelaine Ballantyne	8		1	"	1								1			"	-	-	Not back to school
0240	Margaret Bird	7		1	Pakitawagan	1								1			"	91	42	
0241	Eugenie Ballantyne	5		1	Pelican	1								1			15-8-45	91	42	
0242	Mary Ann Job	7		1	South End	1								1			"	-	-	Sanatorium
0243	Marie Annette Francois	13		1	Pakitawagan	1								1			"	91	42	
0244	Marie Claire Bighetty	12		1	"	1								1			"	91	42	
0245	Agnes Sinclair	9		1	"	1								1			"	91	42	
0246	Marie Louise Bighetty	9		1	Pakitawagan	1								1			"	91	38	
0247	Veronique Ballantyne	8		1	"	1								1			"	91	42	
0248	Bella Bighetty	7		1	"	1								1			"	91	42	
0249	Rita Hart	16		1	Nelson H.	1								1			"	91	42	
0250	Dorothy Linklater	9		1	Indian L.	1								1			"	91	37	
0251	Linta Moose	10		1	"	1								1			"	91	39	
0252	Isabel Moose	7		1	"	1								1			"	91	42	
0253	Alice Anderson	9		1	"	1								1			"	91	42	
0254	Mary Ann Hart	8		1	Nelson H.	1								1			"	50	-	Sanatorium since May 20, 1946. TOTAL number of days in Quarter 91
0255	Helen McDonald	7		1	"	1								1			"	91	42	Sick in school for a while
0256	Sarah Francois	7		1	"	1								1			"	91	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10884
0257	Myriam Hughes	7		1	"	1								1			"	91	42	10944
0258	Cecilia Michel	7		1	Lac La Hache	1								1			"	91	39	AVERAGE attendance of pupils during quarter 119.6 120.26
0259	Margaret Merasty	9		1	Pelican N.	1								1			10-10-45	91	37	120.26 x 43.75 = 5,261.38 120.26 x 3.75 = 450.97 4/9/46 AMOUNT of per capita grant due for Quarter 5712.35 102.26 x 43.75 = 4,488.88 102.26 x 3.75 = 383.47 4,857.35 DIFFERENCE 855.00
TOTALS			63	74		TOTALS	76	1316	4	6	6	6					TOTALS	10884	4744	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
ended June 30 1946
STURGEON LANDING, SASK.

Principal.....

Dated June 26 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 2nd day of July, 1946.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 26 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded			63	20		32	8	12	15	4	6	6							6830	3001			
0193	Angelique Morin	10		1	South End	1												15-8-41	-	-	Sanatorium		
0194	Marguerite Cook	11		1	Pelican	1								1				15-8-42	91	42			
0196	Esther Merasty	13		1	"		1							1				"	91	42			
0197	Therese Colomb	13		1	Pakitawagan		1							1				"	91	42			
0198	Victoire Colomb	16		1	"			1						1				"	-	-	Discharged already asked for		
0201	Christina Spence	15		1	Indian Lake		1							1				"	91	42			
0203	Theresa D.Moose	14		1	" "	1								1				"	91	42			
0207	Gertrude Merasty	11		1	Pelican		1							1				12-1-43	91	42			
0208	Caroline Bighetty	12		1	Pakitawagan		1							1				15-8-43	91	42			
0209	Suzette McCallum	12		1	Pelican	1								1				"	91	39			
0210	Suzette Highway	10		1	"		1							1				"	91	9	Sick in school for a while		
0211	Noella Moore	9		1	Nelson H.	1								1				"	91	42			
0213	Henriette Spence	13		1	" "	1								1				"	-	-	Not back to school.		
0214	Dorothy Spence	10		1	" "	1								1				"	91	37	N.B.-Children bearing this note are expected back next August.		
0216	Sarah Linklater	10		1	Indian Lake	1								1				"	91	42			
0219	Martha Spence	12		1	" "	1								1				"	-	0	Not back to school.		
0222	Evelyn Spence	11		1	" "	1								1				"	91	42			
0221	Marie Bear	10		1	Island Falls	1								1				"			Sanatorium		
0223	Marie Reine Ballantyne	15		1	Pakitawagan	1								1				20-8-44	91	42			
0224	Martha Dumas	13		1	Nelson H.	1								1				"	91	42			
0225	Ann Skelclair	13		1	Pelican	1								1				"	91	42	TOTAL number of days in Quarter.....		
0226	Hazel Flett	12		1	Nelson H.	1								1				"	-	-	Not back to school		
0227	Lizette Ballantyne	11		1	Pelican	1								1				"	91	42	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0229	Marie Ballantyne	11		1	"	1								1				"	91	37			
0230	Alice Michel	10		1	Cumberland	1								1				1-10-44	91	42	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0231	Mary Hart	10		1	Pakitawagan	1								1				20-8-44	91	42	Not back to school		
0232	Maggy Ann Flett	10		1	Nelson H.	1												"	0	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
0233	Adelaide Linklater	10		1	Pelican	1								1				"	91	42			
TOTALS			63	48		50	13	16	16	4	6	6						TOTALS	8741	3837			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8771

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended June 30 1946

Principal.....

Dated June 26, 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,

this 2nd day of July 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
Forwarded			56			22	8	10	9	4	2	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6860

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter
ended June 30 19 46

Principal.....

Dated June 26 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Dorrell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 2nd day of July, 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the _____ School at _____ on STURGEON LANDING Reserve for Quarter ended June 30 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
Forwarded			28			2	3	6	8	4	2	3							2366	1087			
225	Jimmy Linklater	13	1		Indian Lake			1						1				15-8-42	91	42			
229	Ch.Emile Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1				15-8-43	91	42			
230	Ch.Henri Caribou	12	1		"	1								1				"	91	42			
231	Jeremie Caribou	11	1		"		1							1				"	91	42			
232	Arthur Castel	13	1		"			1						1				"	91	42			
233	Oscar Colomb	12	1		"			1						1				"	91	42			
234	Arthur Daniel	11	1		"		1							1				"	91	42			
235	Jerome Linklater	16	1		"	1								1				"	91	42			
236	Elie Sinclair	11	1		"		1							1				"	91	42			
237	Patrice Morin	13	1		South End			1						1				"	91	42			
239	Adolphe Morin	12	1		Pelican	1								1				"	91	42			
240	Cornelius Colomb	15	1		Pakitawagan				1					1				20-8-44	91	42			
241	Marius Bighetty	13	1		"	1								1				"	91	42			
242	Pierre Cursiteur	13	1		Pelican	1								1				"	91	42			
243	Isaac Merasty	11	1		"	1								1				"	91	42			
244	Joseph Michel	12	1		Cumberland	1								1				1-10-44	91	42			
246	Martin Colomb	11	1		Pakitawagan	1								1				20-8-44	91	42			
247	Philip Rat	10	1		Pelican	1								1				"	50 80	7	At the Sanatorium since May 20.		
248	Ignace Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1				"	91	42			
249	Rodrigue Morin	9	1		Pelican	1								1				"	91	42			
250	Jean Bird	9	1		Pakitawagan	1								1				"	91	42	TOTAL number of days in Quarter.....		
251	Lazare Cook	9	1		Pelican	1								1				"	91	42			
D 252	Magloire Dorion	15	1		Pelican	1								1				15-8-45	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
D 253	Henry Dorion	13	1		"	1												"	-	-	Discharge already asked for " " " "		
254	Arthur McCallum	15	1		"	1								1				"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
255	Frederic Ballantyne	14	1		"	1								1				"	91	42			
256	Paul McCallum	9	1		Island Falls	1								1				"	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
257	Denis Dumas	14	1		Pakitawagan	1								1				"	91	42			
TOTALS			56		TOTALS	22	6	109	4	2	3							TOTALS	4691	2144			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

492

allowed 30 days

At the Sanatorium since May 20.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
Discharge already asked for

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30, 1946

Principal.....

Dated June 26 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 2nd day of July 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended June 30, 1946

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
151	Patrice Bighetty	14	1		South End					1					1							15-8-36	91 ✓	37	
155	Napoleon Michel	11	1		Pelican N.					1					1							1-2-37	91 ✓	42	
159	Harry Bighetty	15	1		Pakitawagan									1	1							15-8-37	91 ✓	42	
160	George Moose	15	1		Split Lake					1					1							24-8-37	91 ✓	42	
169	William Siwap	14	1		Cumberland	1									1							22-1-38	91 ✓	42	
172	Hubert Morin	13	1		Pelican					1					1							15-8-38	91 ✓	42	
174	Henry Cursiteur	14	1		"					1					1							"	91 ✓	42	
178	Leo Sauteux	13	1		South End					1					1							"	91 ✓	42	
D 182	Andrew Turner	15	1		The Pas									1								"	-	-	Discharge already asked for
183	Pierre Caribou	13	1		Pakitawagan									1	1							15-8-39	91 ✓	42	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End					1					1							"	91 ✓	42	
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican					1					1							"	91 ✓	42	
190	Andrew Cursiteur	11	1		"					1					1							"	91 ✓	42	
197	Frank Morin	14	1		South End									1	1							15-8-40	91 ✓	42	
198	Arthur Bighetty	13	1		Pakitawagan					1					1							"	91 ✓	42	
199	Samuel Cursiteur	13	1		Pelican					1					1							"	91 ✓	42	
200	Albert Linklater	14	1		Brochet					1					1							"	91 ✓	42	
203	Adolphe Cook	13	1		South End					1					1							"	91 ✓	42	
206	Daniel Linklater	14	1		Pelican					1					1							15-8-41	91 ✓	42	
207	Kennoth Spence	12	1		Indian Lake					1					1							15-8-41	91 ✓	42	
211	Simon Bighetty	13	1		Pakitawagan	1									1							"	91 ✓	42	TOTAL number of days in Quarter.....
212	Philip Castel	13	1		"					1					1							"	91 ✓	42	
213	Peter Castel	12	1		"					1					1							"	91 ✓	42	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
217	Elie Bear	14	1		Island Falls									1	1							"	91 ✓	42	
218	Stanley Siwap	11	1		Cumberland	1									1							"	91 ✓	42	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
219	George Linklater	13	1		Pelican					1												15-8-42	-	-	At the sanatorium
222	Sidley Castel	11	1		Pakitawagan	1									1							"	91 ✓	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
223	Clodomir Caribou	12	1		"					1					1							"	91 ✓	42	
TOTALS			28		TOTALS	2	3	5	8	4	2	3										TOTALS	2366	1087	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended September 30 1946.

Principal Rev. L. Poirier, S.M.

Dated October 10 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 16th day of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			70	68		67	15	13	19	9	8	6	1							9814	2696	
0255	Helen McDonald	8		1	Nelson House	1													15-8-45	92	28	
0256	Sarah Francois	7		1	" "	1													"	92	28	
0257	Myriam Hughes	8		1	" "	1													"	92	28	
0258	Cecilia Michel	7		1	Lac La Hache	1													"	92	28	
0259	Margaret Merasty	9		1	Pelican	1													10-10-45	92	28	
0260	Therese Merasty	11		1	"	1													15-8-46	46	28	
0261	Angelique Dorion	10		1	"	1													"	46	28	
0262	Maggy McCallum	10		1	"	1													"	46	28	
0263	Catherine Merasty	9		1	"	1													"	46	28	
0264	Mary Ann Bear	9		1	South End	1													"	46	28	
0265	Mary Paterson	10		1	Pakitawagan	1													"	46	28	
0266	Anna McDonald	8		1	Nelson House	1													"	46	28	
0267	Emma Flett	8		1	" "	1													"	46	28	
0268	Cyprienne Nicolas	7		1	" "	1													"	46	28	
0269	Lena Francois	5		1	" "	1													"	46	28	
0270	Mary Spence	9		1	Indian Lake	1													"	46	28	
0271	Lena Moose	6		1	" "	1													"	46	28	
0272	Verna Spence	6		1	" "	1													"	46	28	
TOTALS		70		86		85	15	13	19	9	8	6	1						TOTALS	10872	3200	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10872

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 118.17

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

118.17 X 43.75 = 5,169.94

118.17 X 3.75 = 443.14

25/10/46 5,613.08

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1946

Principal Rev. L. Poirier, S.M.

Dated October 10 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba
this 16th day of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the the Pass Agency Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Forwarded		70	40		39	15	13	19	9	8	6	1							7909	2181	
D 0226	Hazel Flett	13		1	Nelson H.	1													20-8-44	92	28	To be discharged
0227	Lizette Ballantyne	12		1	Pelican	1													"	92	28	
0229	Marie Ballantyne	11		1	"	1													"	92	28	
0230	Alice Michel	11		1	Cumberland	1													1-10-44	92	28	
0231	Mary Hart	12		1	Pakitawagan	1													20-8-44	92	28	
D 0232	Maggy Ann Flett	10		1	Nelson H.	1													"	-	-	To be discharged
0233	Adelaide Linklater	10		1	Pelican	1													"	92	28	
0234	Jane Bird	11		1	Pakitawagan	1													"	92	28	
D 0235	Suzanne Natoweyus	9		1	Island Falls	1													"	46	-	To be discharged
0236	Caroline Sinclair	9		1	Pakitawagan	1													"	92	28	
0237	Lucy Hart	9		1	"	1													"	92	28	
0238	Sophie Ballantyne	9		1	Pelican	1													"	92	28	
D 0239	Madeline Ballantyne	8		1	"	1													"	-	-	To be discharged
0240	Margaret Bird	7		1	Pakitawagan	1													"	92	28	
0241	Eugenie Ballantyne	5		1	Pelican	1													15-8-45	46	-	(To be discharged) Stayed home
0242	Mary Ann Job	7		1	South End	1													"	-	-	Sanatorium.
0243	Marie Annette Francois	13		1	Pakitawagan	1													"	92	28	
0244	Marie Claire Bighetty	12		1	"	1													"	92	28	
0245	Agnes Sinclair	9		1	"	1													"	92	28	
0246	Marie Louise Bighetty	9		1	Pakitawagan	1													"	92	28	
0247	Veronique Ballantyne	8		1	"	1													"	92	28	TOTAL number of days in Quarter.....
0248	Bella Bighetty	8		1	"	1													"	92	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
D 0249	Rita Hart	16		1	Nelson H.	1													"	46	-	To be discharged
0250	Dorothy Linklater	9		1	Indian Lake	1													"	92	28	STAYED HOME
0251	Linta Moose	10		1	"	1													"	46	-	Average attendance of pupils during Quarter.....
0252	Isabel Moose	7		1	"	1													"	92	28	
0253	Alice Anderson	9		1	Indian Lake	1													"	46	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0254	Mary Ann Hart	8		1	Nelson House	1													"	19	11	Back from San., Sept. 12 1946
	TOTALS		70	68		TOTALS	67	15	13	19	9	8	6	1					TOTALS	9814	2696	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1946.

STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. P. P. Poiré

Dated October 10 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 16th day of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded		70	12			31	8	8	13	8	8	5	1						15-8-38	6004	1666	
D 0167	Ann Highway	16	1		Pelican								1						15-8-38	46	-	To be discharged
0170	Nancy Head	12	1		Cumberland				1							1			16-11-39	92	28	
0173	Flora Jane Michel	14	1		Pelican			1								1			15-8-40	-	-	Sanatorium
D 0180	Eva Moose	16	1		Indian Lake			1								1			"	46	-	To be discharged
0185	Veronique Moore	13	1		Nelson House			1								1			15-8-41	92	28	
0187	Linta Spence	11	1		Indian Lake			1								1			"	92	28	
0189	Bibiane Dumas	12	1		Pakitawagan			1								1			"	92	28	
0193	Angelique Morin	10	1		South End			1								1			15-8-41	19	11	Back from San. Sept. 12
0194	Margaret Cook	11	1		Pelican			1								1			15-8-42	92	28	
0196	Esther Merasty	13	1		"				1							1			"	92	28	
0182	Flora Cursiteur	14	1		"				1							1			15-8-40	46	28	Re admitted Aug 15
0197	Therese Colomb	14	1		Pakitawagan				1							1			15-8-42	92	28	
D 0201	Christina Spence	16	1		Indian Lake			1								1			"	46	-	To be discharged
0203	Theresa D. Moose	14	1		"			1								1			"	92	28	
0207	Gertrude Merasty	11	1		Pelican			1								1			12-1-43	92	28	
0208	Caroline Bighetty	12	1		Pakitawagan				1							1			15-8-43	92	28	
0209	Suzette McCallum	12	1		Pelican			1								1			"	92	28	
0210	Suzette Highway	10	1		"			1								1			"	92	28	
0211	Noella Moore	9	1		Nelson H.			1								1			"	92	28	
D 0213	Henriette Spence	14	1		"			1											"	-	-	To be discharged
0214	Dorothy Spence	10	1		"			1								1			"	92	28	TOTAL number of days in Quarter
0216	Sarah Linklater	11	1		Indian Lake			1								1			"	92	28	
D 0219	Martha Spence	13	1		"			1											"	-	-	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
0222	Evelyn Spence	12	1		"			1								1			"	92	28	
D 0221	Marie Bear	10	1		Island Falls			1											"	-	-	Average attendance of pupils during Quarter
D 0223	Marie Reine Ballantyne	16	1		Pakitawagan			1								1			20-8-44	46	-	To be discharged
D 0224	Martha Dumas	14	1		Nelson House			1								1			"	46	-	Amount of capita grant due for Quarter
0225	Ann Sinclair	13	1		Pelican			1								1			"	92	28	
TOTALS		70	40		TOTALS	39	15	13	199	8	6	1							TOTALS	7909	2181	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 19 46
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. L. Poirier

Dated October 10 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 16th day of October 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended September 30

194 6

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded						14	8	7	12	5	6	2	1					4241	1094	
260	Leon Sinclair	12	1		Pakitawagan	1								1			16-8-45	92	28	
261	Isaac Colomb	9	1		"	1								1			"	92	28	
262	Jos Colomb	5	1		"	1								1			12-9-45	92	-	
263	Hyacinthe Linklater	12	1		"	1								1			12-9-45	92	28	
264	Zenon Linklater	10	1		"	1								1			12-9-45	92	28	
265	Henry Merasty	10	1		Pelican	1								1			15-8-46	46	28	
266	Philippe Ninine	11	1		South End	1								1			"	46	28	
267	Jos Bear	11	1		" "	1								1			"	46	28	
268	Philippe Ballantyne	10	1		" "	1								1			"	46	28	
269	Angus Ballantyne	8	1		" "	1								1			"	46	28	
270	Philippe Morin	7	1		" "	1								1			"	46	28	
271	Sandy Paterson	8	1		Pakitawagan	1								1			"	46	28	
272	Maxime Colomb	11	1		"	1								1			"	46	28	
273	Ernest McDonald	8	1		Nelson H.	1								1			"	46	28	
274	Donald Spence	12	1		Indian Lake	1								1			"	46	28	
D 092	Henriette Caribou	16		1	Island Falls								1	1			27-5-32	46	-	To be discharged
0111	Suzette Merasty	14		1	Pelican N.							1					15-8-35	-	-	Sanatorium
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland				1					1			"	92	16	Hospital, Aug. 30-Sept. 12
0127	Evelyn Michel	14		1	Pelican							1		1			1-10-35	92	28	
0137	Agnes Ballantyne	13		1	"					1				1			15-8-36	92	28	TOTAL number of days in Quarter.....
0142	Lucy Merasty	12		1	"					1				1			"	91	8	Sanatorium, Aug. 30 allowed 30 days
D 0143	Bella Merasty	15		1	"							1					15-8-37	46	-	AGGREGATE number of days pupils in To be discharged Quarter.....
0147	Veronique Cook	15		1	"					1				1			1-10-37	92	28	
0157	Agnes Sautaux	12		1	South End	1								1			15-8-38	92	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0158	Victoire Ninine	13		1	" "					1				1			"	92	28	Sanatorium, Aug. 30-Sept. 12
0163	Evelyn Merasty	10		1	Pelican	1								1			"	92	16	per capita grant due for Quarter..... \$
D 0166	Flora Jane Merasty	15		1	"								1				"	46	-	To be discharged
TOTALS			70	12		TOTALS	31	8	8	13	8	8	5	1			TOTALS			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN



I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 19 46

Principal Rev. L. P. Poirer

Dated October 10 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 16th day of October 19 46

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
Forwarded		28				1	1	4	8	5	6	2	1					2125	534	
229	Ch. Emile Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1			15-8-43	92	28	
230	Harry Caribou	12	1		"	1								1			"	92	28	
231	Jeremie Caribou	12	1		"		1							1			"	92	28	
232	Arthur Castel	13	1		"			1						1			"	92	28	
233	Ossar Colomb	12	1		"			1						1			"	92	28	
234	Arthur Daniel	12	1		Pakitawagan		1							1			"	92	28	
D 235	Jerome Linklater	16	1		"	1								1			"	46	6	To be discharged
236	Elie Sinclair	11	1		"		1							1			"	92	28	
237	Patrice Morin	14	1		South End			1						1			"	92	28	
239	Adolphe Morin	12	1		Pelican N.	1								1			"	92	28	
D 240	Cornelius Colomb	15	1		Pakitawagan		1										20-8-44	46	-	To be discharged
241	Marius Bighetty	14	1		"	1								1			"	92	28	
242	Pierre Cursiteur	13	1		Pelican N.	1								1			"	92	28	
243	Isaac Merasty	12	1		"	1								1			"	92	28	
244	Jos Michel	12	1		Cumberland	1								1			1-10-44	92	28	
246	Martin Colomb	11	1		Pakitawagan	1								1			20-8-44	92	28	
247	Philip Rat	11	1		Pelican N.	1								1			"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1			"	92	28	
249	Rodrigue Morin	10	1		Pelican	1								1			"	92	28	
250	Jean Bird	9	1		Pakitawagan	1								1			"	92	28	TOTAL number of days in Quarter.....
251	Lazare Cook	9	1		Pelican	1								1			"	92	28	
D 254	Arthur McCallum	15	1		"	1								1			15-8-45	46	OK	To be discharged
D 255	Frederic Ballantyne	14	1		"	1											"	46	OK	To be discharged
256	Paul McCallum	9	1		Island Falls	1								1			"	46	OK	Truant
D 257	Denis Dumas	14	1		Pakitawagan	1								1			"	46	OK	To be discharged
258	Zenon Bighetty	13	1		"		1							1			"	92	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
259	Abraham Bird	12	1		"	1								1			"	92	28	
TOTALS		55				TOTALS	14	8	7	12	5	6	2	1			TOTALS	4241	1094	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Peer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QUI INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter

ended September 30 1946

Principal Rev. L. L. Linn, S.M.

Dated October 10 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 16th day of October 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended September 30 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	14	1		South End									1		1			15-8-36	92	28	
155	Napoleon Michel	12	1		Pelican N.					1						1			1/2/37	92	28	
D 159	Harry Bighetty	15	1		Pakitawagan											1			15-8-37	52	-	Transferred to Lebrét Ind. School
D 160	George Moose	16	1		Split Lake				1										24-8-37	40	-	To be discharged
D 169	William Siwap	14	1		Cumberland	1													22-1-38	40	OK	To be discharged
172	Hubert Morin	13	1		Pelican					1						1			15-8-38	92	28	
174	Henry Cursiteur	14	1		"					1						1			"	92	28	
178	Leo Sautaux	14	1		South End					1						1			"	92	28	
183	Pierre Caribou	13	1		Pakitawagan									1		1			15-8-39	92	28	
187	Rodrigue Thomas	11	1		South End				1										"	40	OK	Truant
188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican					1						1			"	92	28	
190	Andrew Cursiteur	12	1		"				1							1			"	92	28	
D 197	Frank Morin	14	1		South End									1					15-8-40	40	OK	To be discharged
198	Arthur Bighetty	13	1		Pakitawagan					1						1			"	92	28	
199	Samuel Cursiteur	13	1		Pelican					1						1			"	92	28	
200	Albert Linklater	15	1		Brochet					1						1			"	92	28	
203	Adolphe Cook	13	1		South End					1						1			"	92	28	
206	Daniel Linklater	14	1		Pelican									1		1			15-8-41	40	OK	Home to help parents
207	Kenneth Spence	13	1		Indian Lake				1										"	40	OK	Stayed home
211	Simon Bighetty	13	1		Pakitawagan	1										1			"	92	28	
212	Philippe Castel	14	1		"									1		1			"	91	8	Sa natorium, Aug. 30 30 days allowed.
213	Peter Castel	12	1		"					1						1			"	92	28	TOTAL number of days in Quarter.....
217	Elie Bear	14	1		Island Falls									1					"	40	OK	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
218	Stanley Siwap	11	1		Cumberland					1						1			"	92	28	Stayed home
219	George Linklater	13	1		Pelican					1						1			15-8-42	34	22	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
222	Sidley Castel	12	1		Pakitawagan					1						1			"	92	28	Back from San., Aug. 28, 1946
223	Clodomir Caribou	13	1		"									1		1			"	92	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
225	Jimmy Linklater	13	1		Indian Lake					1						1			"	92	28	
TOTALS			28			TOTALS	1	1	4	8	5	6	2	1					TOTALS	2125	534	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 19 46.

Principal R. L. Lewis, Esq.

Dated December 31 19 46.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba

this 8th day of January, 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Brought forward			62	49		51	14	12	16	9	7	1	1					9004	5665	
0252	Isabel Moose	7		1	Indian Lake 1									1			15-8-45	92	59	
0253	Alice Anderson	9		1	Nelson House 1									1			"	92	59	Not back from home.
0254	Mary Ann Hart	9		1	" " 1									1			"	92	59	
0255	Helen McDonald	8		1	" " 1									1			"	92	59	
0256	Sarah Francois	8		1	" " 1									1			"	92	59	
0257	Myriam Hughes	8		1	" " 1									1			"	92	59	
0258	Cecilia Michel	8		1	Lac La Hachel 1									1			"	92	59	
0259	Margaret Merasty	9		1	Pelican 1									1			10-10-45	92	59	
0260	Therese Merasty	11		1	" 1									1			15-8-46	92	59	
0261	Angelique Dorion	10		1	" 1									1			"	92	59	
0262	Maggy McCallum	10		1	" 1									1			"	92	59	
0263	Catherine Merasty	9		1	" 1									1			"	92	59	
0264	Mary Ann Bear	9		1	South End 1									1			"	92	59	
0265	Mary Paterson	10		1	Pakitawagan 1									1			"	92	59	
0266	Anna McDonald	8		1	Nelson House 1									1			"	92	59	
0267	Emma Flett	8		1	" " 1									1			"	92	59	
0268	Cyprienne Nicolas	7		1	" " 1									1			"	92	59	
0269	Lena Francois	6		1	Nelson House 1									1			"	92	59	
0270	Mary Spence	10		1	Indian Lake 1									1			"	92	59	
0271	Lena Moose	7		1	" " 1									1			"	92	59	
0272	Verna Spence	7		1	" " 1									1			"	92	59	
0273	Theresa Jebb	12		1	The Pas 1									1			1-10-46	92	59	
0274	Helen Colomb	7		1	Pakitawagan 1									1			12-9-46	111	69	
																		TOTAL number of days in Quarter		92
																		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		11047
																		Including days not on last report.		
																		AVERAGE attendance of pupils during Quarter		120.07
																		AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$57.50.20
																		120.08 x 43.75 =		5253.50
																		120.08 x 3.75 =		450.30
																		120.08 x 3.75 =		450.30
																		21/1/47		57.03 80

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended December 31 1946.

Principal Rev. L. Paine

Dated December 31 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donnell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,

this 8th day of January 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Forwarded		62	62	21		27	11	12	15	9	7	1	1							6704	4190				
0208	Caroline Bighetty	13		1	Pakitawagan				1					1					15-8-43	92	59				
0209	Suzette McCallum	12		1	Pelican	1								1					"	92	59				
0210	Suzette Highway	10		1	"	1								1					"	92	59				
0211	Noella Moore	10		1	Nelson House	1								1					"	92	59				
0214	Dorothy Spence	11		1	" " 1									1					"	92	59				
0216	Sarah Linklater	11		1	Indian Lake 1									1					"	92	59				
0220	Evelyn Spence	12		1	" " 1									1					"	92	59				
0225	Ann Sinclair	13		1	Pelican	1								1					20-8-44	92	59				
0227	Lizette Ballantyne	12		1	"	1								1					"	92	59				
0229	Marie Ballantyne	12		1	"	1								1					"	92	59				
0230	Alice Michel	11		1	Cumberland 1									1					1-10-44	92	59				
0231	Mary Hart	10		1	Pakitawagan 1									1					20-8-44	92	59				
0233	Adelaide Linklater	10		1	Pelican	1								1					"	92	59				
0234	Jane Bird	11		1	Pakitawagan 1									1					"	92	59				
0236	Caroline Sinclair	9		1	"	1								1					"	92	59				
0237	Lucy Hart	9		1	"	1								1					"	92	59				
0238	Sophie Ballantyne	9		1	Pelican	1								1					"	92	59				
0240	Margaret Bird	7		1	Pakitawagan 1									1					"	92	59				
0241	Eugenie Ballantyne	6		1	Pelican	1													15-8-45	-	-	Not back from home			
0242	Mary Ann Job	7		1	South End 1														"	-	-	Sanatorium			
0243	Marie Annette Francois 14			1	Pakitawagan 1									1					"	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
0244	Marie Claire Bighetty 12			1	"	1								1					"	92	59				
0245	Agnes Sinclair	10		1	"	1								1					"	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0246	Marie Louise Bighetty 9			1	"	1								1					"	92	59				
0247	Veronique Ballantyne 8			1	"	1								1					"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0248	Bella Bighetty	8		1	"	1								1					"	92	59				
0250	Dorothy Linklater	9		1	Indian Lake 1									1					"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0251	Linta Moose	11		1	" " 1									1					"	-	-	Not back from home			
TOTALS			62	49		TOTALS	5114	1216	9	7	1	1							TOTALS	9004	5665				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 3



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 19 46
STURGEON LANDING, SASK.

Principal R. L. Poirie

Dated December 31 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Kovell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba,
this 8th day of January, 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pss Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	H.S. School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Forwarded		56				19	8	7	10	5	6	1							4508	2814					
270	Philippe Morin	8	1		South End	1								1				15-8-46	92	59					
271	Sandy Paterson	8	1		Pakitawagan	1								1				"	92	59					
272	Maxime Colomb	11	1		"	1								1				"	92	59					
273	Ernest McDonald	8	1		Nelson House	1								1				"	92	59					
274	Donald Spence	12	1		Indian Lake	1								1				"	92	59					
277	Philip Soulier	11	1		" "	1								1				12-10-46	80	51					
0111	Suzette Merasty	15		1	Pelican						1							15-8-35	-	-	Sanatorium				
0125	Sarah Head	13		1	Cumberland				1					1				"	92	59					
0127	Evelyn Michel	15		1	Pelican								1	1				1-10-35	92	59					
0137	Agnes Ballantyne	14		1	"					1				1	0			15-8-36	92	59					
0142	Lucy Merasty	12		1	"					1				1				"	-	-	Sanatorium				
0147	Veronique Cook	15		1	"					1				1				1-10-37	92	59					
0157	Agnes Sauteux	12		1	South End	1								1				15-8-38	92	59					
0158	Victoire Ninine	13		1	" "				1					1				"	92	59					
0163	Evelyn Merasty	10		1	Pelican	1								1				"	92	59					
0170	Nancy Head	12		1	Cumberland					1				1				16-11-39	92	59					
0173	Flora Jane Michel	14		1	Pelican					1								15-8-40	-	-	Sanatorium				
0182	Flora Curateur	14		1	"					1				1				"	92	59					
0185	Veronique Moore	14		1	Nelson House				1					1				15-8-41	92	59					
0187	Linta Spence	11		1	Indian Lake					1				1				"	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....				
0189	Bibiane Dumas	12		1	Pakitawagan					1				1				"	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....				
0193	Angelique Morin	11		1	South End					1				1				"	92	27					
0194	Margaret Cook	11		1	Pelican					1				1				15-8-42	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....				
0196	Esther Merasty	13		1	"					1				1				"	92	59					
0197	Therese Colomb	14		1	Pakitawagan					1				1				"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$				
0203	Therese D. Moose	14		1	Indian Lake					1				1				"	92	59					
0207	Gertrude Merasty	11		1	Pelican					1				1				12-1-43	92	59					
TOTALS		62	21			TOTALS	27	11	12	15	9	7	1	1				TOTALS	6704	4190					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 2



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31, 19 46
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. P. P. Pines

Dated December 31st, 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donell
Indian Agent

Dated at December 31 The Pas, Manitoba

this 8th day of January, 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded		28				2	1	5	8	5	6	1						2116	1357	
233	Oscar Colomb	12	1		Pakitawagan				1					1			15-8-43	92	59	
234	Arthur Daniel	12	1		"			1						1			"	92	59	
236	Elie Sihclair	11	1		"			1						1			"	92	59	
237	Patrice Morin	14	1		South End				1					1			"	92	59	
239	Adolphe Morin	12	1		Pelican		1							1			"	92	59	
241	Marius Bighetty	14	1		Pakitawagan		1							1			20-8-44	92	59	
242	Pierre Cursiteur	13	1		Pelican		1							1			"	92	59	
243	Isaac Merasty	12	1		"		1							1			"	92	59	
244	Jos Michel	12	1		Cumberland		1							1			1-10-44	92	59	
246	Martin Colomb	11	1		Pakitawagan		1							1			20-8-44	92	59	
247	Philip Rat	11	1		Pelican		1										"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	11	1		Pakitawagan		1							1			"	92	59	
249	Rodrigue Morin	10	1		Pelican		1							1			"	92	59	
250	Jean Bird	9	1		Pakitawagan		1							1			"	92	59	
251	Lazare Cook	9	1		Pelican		1							1			"	92	59	
256	Paul McCallum	10	1		Island Falls		1							1			15-8-45	-	-	Not back from home
258	Zenon Bighetty	13	1		Pakitawagan		1							1			"	92	52	Hospital, Oct.7-15.
259	Abraham Bird	13	1		"		1							1			"	92	48	Hospital, Nov.22-Dec.7.
260	Leon Sinclair	12	1		"		1							1			"	92	59	
261	Isaac Colomb	11	1		Pakitawagan		1							1			"	92	59	
262	Joseph Colomb	5	1		"		1							1			12-9-45	92	-	TOTAL number of days in Quarter.....
263	Hyscinthe Linklater	12	1		"		1							1			"	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
264	Zenon Linklater	10	1		"		1							1			"	92	59	
265	Henry Merasty	10	1		Pelican		1							1			15-8-46	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
266	Philip Ninine	12	1		South End		1							1			"	92	59	
267	Jos Bear	12	1		"		1							1			"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
268	Philip Ballantyne	10	1		"		1							1			"	92	59	
269	Angus Ballantyne	8	1		"		1							1			"	92	59	
TOTALS		56				19	8	7	10	5	6	1					TOTALS	4508	2814	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as cabled for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 19 46
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. L. P. Poirer, S.M.
Dated December 31 19 46

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Donell
Indian Agent

Dated at The Pas, Manitoba
this 8th day of January 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pas Agency School at Strugeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31 19 46

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	14	1		Brochet						1			1			15-8-36	92	59	
155	Napoleon Michel	12	1		Pelican						1			1			1-2-38	92	59	
172	Hubert Morin	13	1		"						1			1			15-8-38	92	59	
174	Henry Cursiteur	14	1		"						1			1			"	92	59	
178	Leo Sautaux	14	1		South End						1			1			"	92	59	
183	Pierre Caribou	14	1		Pakitawagan							1		1			15-8-39	92	59	
0187	Rodrigue Thomas	12	1		South End				1					1			"	-	-	Not back from home
0188	Hermenegilde Morin	11	1		Pelican				1					1			"	92	59	
0190	Andrew Cursiteur	13	1		"				1					1			"	92	59	
198	Arthur Bighetty	13	1		Pakitawagan						1			1			15-8-40	92	59	
199	Samuel Cursiteur	13	1		Pelican				1					1			"	92	59	
200	Albert Linklater	15	1		Brochet				1					1			"	92	59	
203	Adolphe Cook	13	1		South End				1					1			"	92	59	
206	Daniel Linklater	14	1		Pelican						1						15-8-41	-	-	Not back from home
207	Kenneth Spence	13	1		Indian L.				1					1			"	-	-	" " " "
211	Simon Bighetty	13	1		Pakitawagan	1								1			"	92	59	
212	Philip Castel	14	1		"						1			1			"	-	-	Sanatorium
213	Peter Castel	12	1		"						1			1			"	92	59	
217	Elie Bear	14	1		Island Falls						1						"	-	-	Not back from home
218	Stanley Siwap	12	1		Cumberland				1					1			"	92	59	
219	Geroge Linklater	13	1		Pelican						1			1			15-8-42	92	59	TOTAL number of days in Quarter.....
222	Sidley Castel	12	1		Pakitawagan				1					1			"	92	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
223	Clodomir Caribou	13	1		"						1			1			"	92	59	
225	Jimmy Linklater	13	1		Indian L.						1			1			"	92	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
229	Ch. Emile Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1			15-8-43	92	59	
230	Harry Caribou	13	1		"	1								1			"	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
231	Jeremie Caribou	12	1		"						1			1			"	92	59	
232	Arthur Castel	14	1		"						1			1			"	92	59	
TOTALS			28				2	1	5	8	5	6	1				TOTALS	2116	1357	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1947.

Principal Rev. L. P. Poirier

Dated April 1 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The P.m.
this 3rd April 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Brought forward			64	47		51	14	12	16	9	7	1	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

121.6 X 43.75 = 5320.000
121.6 X 3.75 = 456.000
121.6 X 11.25 = 1368.000
TOTAL 7144.000

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1947.

Principal Rev. L. Poirier, S. J.

Dated April 1 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The P.m.
this 3rd April 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re: Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Brought forward			64	47		51	14	12	16	9	7	1	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 4



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31 19 47

Principal Rev. P. Pinner, O.M.I.

Dated April 1st 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The P.M.
this 3rd April 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the

Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended March 31, 1947

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Brought forward			64	19		29	10	11	15	9	7	1	1							6646	4348	
0203	Therese D. Moose	15		1	Indian Lake	1										1			15-8-42	90	60	
0207	Gertrude Merasty	11		1	Pelican		1									1			12-1-43	90	60	
0208	Caroline Bighetty	13		1	Pakitawagan			1								1			15-8-43	90	60	
0209	Suzette McCallum	13		1	Pelican	1										1			"	90	60	
0210	Suzette Highway	11		1	"	1										1			"	23	11	Sanatorium
0211	Noella Moore	10		1	Nelson House	1										1			"	90	60	
0214	Dorothy Spence	11		1	" "	1										1			"	90	60	
0216	Sarah Linklater	11		1	Indian Lake	1										1			"	90	60	
0220	Evelyn Spence	12		1	" "	1										1			"	90	60	
0225	Ann Sinclair	14		1	Pelican	1										1			20-8-44	90	60	
0227	Lisette Ballantyne	12		1	"	1										1			"	90	60	
0229	Marie Ballantyne	12		1	"	1										1			"	90	60	
0230	Alice Michel	11		1	Cumberland	1										1			1-10-44	90	60	
0231	Mary Hart	11		1	Pakitawagan	1										1			20-8-44	90	60	
0233	Adelaide Linklater	10		1	Pelican	1										1			"	90	41	Hospital and Sanatorium January 16 to February 4.
0234	Jane Bird	12		1	Pakitawagan	1										1			"	90	60	
0236	Caroline Sinclair	10		1	"	1										1			"	90	60	
0237	Lucy Hart	10		1	"	1										1			"	90	60	
0238	Sophie Ballantyne	10		1	Pelican	1										1			"	90	60	
0240	Marguerite Bird	7		1	Pakitawagan	1										1			"	90	60	
0241	Eugenie Ballantyne	6		1	Pelican	1										1			15-8-45	-	-	Kept by parent. TOTAL number of days in Quarter.....
0242	Mary Ann Job	8		1	South End	1										1			"	-	-	Sanatorium
0243	Marie Annette Francois	14		1	Pakitawagan	1										1			"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0244	Marie Claire Bighetty	13		1	"	1										1			"	23	11	Sanatorium
0245	Agnes Sinclair	10		1	"	1										1			"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0246	Marie Louise Bighetty	9		1	"	1										1			"	90	60	
0247	Veronique Ballantyne	8		1	"	1										1			"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0248	Bella Bighetty	8		1	"	1										1			"	90	60	
TOTALS			64	47		51	14	12	16	9	7	1	1						TOTALS	8852	5810	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 3



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....*QUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL*.....School for the Quarter ended.....*March 31*.....19*47*.....*STURGEON LANDING, SASK.*

Principal.....*Rev. C. Poirier, S.M.*.....

Dated.....*April 1st*.....19*47*.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....*the P.M.*.....
this.....*3rd April*.....19*47*.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Res. Pas Guy Agency Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Brought forward				56		19	8	7	10	5	6	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 2



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31st 19 47 STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. P. L. Lamer

Dated April 1st 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The Pm
this 8th April 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1947 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Brought forward			28			2	1	5	8	5	6	1						2001	1326				
233	Oscar Colomb	12	1		Pakitsawagan				1					1				15-8-43	90	60			
234	Arthur Daniel	12	1		"			1						1				"	90	60			
236	Elie Sinclair	12	1		"			1						1				"	90	60			
237	Patrice Morin	14	1		"				1					1				"	90	60			
239	Adolphe Morin	13	1		Pelican	1								1				"	90	60			
241	Marius Bighetty	14	1		Pakitsawagan	1								1				20-8-44	90	60			
242	Pierre Cursiteur	13	1		Pelican	1								1				"	90	60			
243	Issac Merasty	12	1		"	1								1				"	90	60			
244	Joseph Michel	13	1		Cumberland	1								1				1-10-44	90	60			
246	Martin Colomb	11	1		Pakitsawagan	1								1				20-8-44	90	60			
247	Philip Rat	11	1		Pelican	1												"	-	-	Sanatorium		
248	Ignace Bighetty	11	1		Pakitsawagan	1								1				"	90	60			
249	Rodrigue Morin	10	1		Pelican	1								1				"	90	60			
250	Jean Bird	10	1		Pakitsawagan	1								1				"	90	60			
251	Lazare Cook	9	1		Pelican	1								1				"	90	60			
256	Paul McCallum	10	1		Island Falls	1												15-8-45	-	-	To be discharged		
258	Zenon Bighetty	14	1		Pakitsawagan	1								1				"	90	60			
259	Abraham Bird	13	1		"	1								1				"	90	60			
260	Leon Sinclair	12	1		"	1								1				"	90	60			
261	Isaac Colomb	11	1		"	1								1				"	90	60			
252	Joseph Colomb	5	1		"	1								1				12-9-45	90	-	TOTAL number of days in Quarter.....		
263	Hyacinthe Linklater	12	1		"	1								1				"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
264	Zenon Linklater	10	1		"	1								1				"	90	60			
265	Henry Merasty	10	1		Pelican	1								1				15-8-46	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
266	Philippe Ninine	12	1		South End	1								1				"	90	60			
267	Joseph Bear	12	1		" "	1								1				"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
268	Philip Ballantyne	10	1		" "	1								1				"	90	60			
269	Angus Ballantyne	9	1		" "	1								1				"	90	60			
TOTALS			56			TOTALS 19	8	7	10	5	6	1						TOTALS	4341	2826			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter

ended March 31 1947
STURGEON LANDING, BASK.

Principal Rev. P. L. L. L.

Dated April 1st 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at The P.m.
this 3rd April 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqr. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31, 1947 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	15	1		Brochet						1			1			15-8-36	90 ✓	60	
155	Napoleon Michel	12	1		Pelican					1				1			1-2-37	90 ✓	60	
172	Hubert Morin	13	1		"					1				1			15-8-38	90 ✓	60	
174	Henry Cursiteur	14	1		"					1				1			"	90 ✓	60	
178	Leo Sautaux	14	1		South End					1				1			"	90 ✓	60	
183	Pierre Caribou	14	1		Pakítawagan						1			1			15-8-39	90 ✓	60	
187	Rodrigue Thomas	12	1		South End			1									"	-	-	13 Truant since August
188	Hermenegilde Morin	12	1		Pelican			1						1			"	90 ✓	60	
190	Andrew Cursiteur	13	1		"			1						1			"	90 ✓	60	
198	Arthur Bighetty	14	1		Pakítawagan				1					1			15-8-40	90 ✓	60	
199	Samuel Cursiteur	13	1		Pelican			1						1			"	90 ✓	60	
200	Albert Linklater	15	1		Brochet			1						1			"	90 ✓	60	
203	Adolphe Cook	14	1		South End			1						1			"	90 ✓	60	
206	Daniel Linklater	15	1		Pelican					1				1			15-8-41	-	-	13 Had stayed home for sick father, and not back since
207	Kennoth Spence	13	1		Indian Lake			1									"	-	-	13 Kept by parents.
211	Simon Bighetty	13	1		Pakítawagan	1								1			"	90 ✓	60	
212	Philip Castel	14	1		"					1							"	-	-	22 Sanatorium
213	Peter Castel	13	1		"				1					1			"	90 ✓	60	
217	Elie Bear	15	1		Island Falls					1							"	-	-	12 To be discharged
218	Stanley Siwap	12	1		Cumberland		1							1			"	90 ✓	60	
219	George Linklater	13	1		Pelican			1						1			15-8-42	21 ✓	6	Gone to Sanatorium, Jan. 21
222	Sidley Castel	13	1		Pakítawagan		1							1			15-8-42	90 ✓	60	TOTAL number of days in Quarter.....
223	Clodomir Caribou	14	1		"					1				1			"	90 ✓	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
225	Jimmy Linklater	14	1		Indian Lake			1						1			"	90 ✓	60	
229	Ch. Emile Bighetty	11	1		Pakítawagan	1								1			15-8-43	90 ✓	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
230	Harry Caribou	13	1		"	1								1			"	90 ✓	60	
231	Jeremie Caribou	12	1		"			1						1			"	90 ✓	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
232	Arthur Castel	14	1		"				1					1			"	90 ✓	60	
TOTALS		28				2	1	5	5	6	1						TOTALS	2001	1326	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

29

FILE

INDIAN RESID
QUARTER



CANADA

FILE II

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended June 30 1947

Principal Rev. E. Poiner O.M.I.

Dated July 5 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at _____
this _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM, No. I. A. 403
Regn. No. 2752

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Trail Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded			62	49		51	15	11	15	9	6	1	1						8736	4845					
0252	Isabel Moose	8		1	Indian Lake	1													15-8-45	91	51				
0253	Alice Anderson	9		1	Nelson House	1													"	-	-	Truant since August			
0254	Mary Ann Hart	9		1	"	1													"	91	51				
0255	Helen McDonald	8		1	"	1													"	91	51				
0256	Sarah Francoia	8		1	"	1													"	91	51				
0257	Myriam Hughes	8		1	"	1													"	91	51				
0258	Cecilia Michel	8		1	LaS La Hachel	1													"	91	51				
0259	Margaret Merasty	10		1	Pelican	1													10-10-45	91	51				
0260	Therese Merasty	11		1	"	1													15-8-46	91	51				
0261	Angelique Dorion	10		1	"	1													"	91	51				
0262	Maggie McCallum	10		1	"	1													"	91	51				
0263	Catherine Merasty	9		1	"	1													"	91	51				
0264	Mary Ann Bear	9		1	South End	1													"	91	51				
0265	Mary Paterson	10		1	Pakitawagan	1													"	-	-	Sanatorium			
0266	Anna McDonald	9		1	Nelson House	1													"	91	51				
0267	Emma Flett	9		1	"	1													"	91	51				
0268	Cyprienne Nicolas	7		1	"	1													"	91	51				
0269	Lena Francois	6		1	"	1													"	91	51				
0270	Mary Spence	10		1	Indian Lake	1													"	91	51				
0271	Lena Moose	7		1	"	1													"	91	51				
0272	Verna Spence	7		1	"	1													"	91	51	TOTAL number of days in Quarter 91			
0273	Helene Colomb	7		1	Pakitawagan	1													12-9-46	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10736			
0274	Theresa Jabb	13		1	The Pas	1													1-10-46	91	51				
0275	Genile Merasty	4		1	Pelican	1													28-12-46	91	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116			
TOTALS			62	73		73	15	11	15	9	6	1	1						10736	5913		AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$6,932.50			
																						118 X 43.75 = 5162.50			
																						118 X 3.75 = 442.50			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended July 30 19 47
STURGEON LANDING, SASK.

Principal.....
Dated July 5 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....
this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Forwarded 0208	Suzette McCallum	13		21	Pelican	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended June 30 1947

Principal.....

Dated July 5 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lorell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency Gay School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Forwarded			56			20	8	7	10	5	5	1						4550	2499				
272	Maxime Colomb	12	1		Pakitawagan	1									1			15-8-46	91	51			
273	Ernest McDonald	9	1		Nelson House	1									1			"	91	51			
274	Donald Spence	13	1		Indian Lake	1									1			"	91	51			
277	Philippe Soulier	11	1		" "	1									1			12-10-46	91	51			
275	Joseph Soulier	13	1		" "	1									1			15-9-46	91	51			
276	George Saulier	7	1		" "	1									1			17-9-46	91	51			
D 0101	Suzette Merasty	15		1	Pelican							1			1			15-8-35	-	-	Died, Sanatorium June 14, 1947		
0125	Sarah Head	14		1	Cumberland				1						1			"	91	51			
0127	Evelyn Michel	15		1	Pelican									1	1			1-10-35	91	51			
0137	Agnes Ballantyne	14		1	"							1			1			15-8-36	91	51			
0142	Lucy Merasty	13		1	"							1						"	-	-	Sanatorium		
0147	Veronique Cook	15		1	Pelican							1			1			1-10-37	91	51			
0157	Agnes Sauteux	13		1	South End	1									1			15-8-38	91	51			
0158	Victoire Ninina	14		1	" "				1						1			"	91	51			
0163	Evelyn Merasty	11		1	Pelican	1									1			"	91	51			
0170	Nancy Head	13		1	Cumberland							1			1			16-11-39	91	51			
0173	Flora Jane Michel	15		1	Pelican							1			1			15-8-40	-	-	Sanatorium		
0182	Flora Cursiteur	15		1	Pelican							1			1			"	91	51			
0185	Veronique Moore	14		1	Nelson House							1			1			15-8-41	-	-	Sanatorium		
0187	Linta Spence	11		1	Indian Lake							1			1			"	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....		
0189	Bibian Dumas	12		1	Pakitawagan	1									1			"	91	51			
0193	Angelique Morin	11		1	South End	1									1			"	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0194	Marguerite Cook	12		1	Pelican							1			1			15-8-42	91	51			
0196	Esther Merasty	12		1	Pelican							1			1			"	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0197	Therese Colomb	14		1	Pakitawagan							1			1			"	91	51			
0203	Theresa D. Moose	15		1	Indian Lake	1									1			15-8-42	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0207	Gertrude Merasty	12		1	Pelican							1			1			12-1-43	91	51			
TOTALS						28	11	11	15	9	6	1	1					TOTALS	6643	3672			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 2



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1947

Principal.....

Dated July 5 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended June 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			28			2	1	5	9	5	5	1						2093	1173	
234	Arthur Daniel	12	1		Pakitawagan		1							1			15-8-43	91	51	
236	Elie Sinclair	12	1		"		1							1			"	91	51	
237	Patrice Morin	14	1		"			1						1			"	91	51	
239	Adolphe Morin	13	1		Pelican	1								1			"	91	51	
241	Marius Bighetty	14	1		Pakitawagan	1								1			20-8-44	91	51	
242	Pierre Cursiteur	14	1		Pelican	1								1			"	91	51	
243	Isaac Merasty	12	1		Pelican	1								1			"	91	51	
244	Joseph Michel	13	1		Cumberland	1								1			1-10-44	91	51	
246	Martin Colomb	11	1		Pakitawagan	1								1			20-8-44	91	51	
247	Philip Rat	11	1		Pelican	1											"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1			"	91	51	
249	Rodrigue Morin	10	1		Pelican	1								1			"	91	51	
250	Jean Bird	10	1		Pakitawagan	1								1			"	91	51	
251	Lazare Cook	10	1		Pelican	1								1			"	91	51	
258	Zenon Bighetty	14	1		Pakitawagan	1								1			15-8-45	91	51	
259	Abraham Bird	13	1		"	1								1			"	91	51	
260	Leon Sinclair	12	1		"	1								1			"	91	51	
261	Isaac Colomb	11	1		Pakitawagan	1								1			"	91	51	
262	Joseph Colomb	5	1		"	1								1			12-9-45	91	-	
263	Hyacinthe Linklater	13	1		"	1								1			"	91	51	
264	Zenon Linklater	1	1		"	1								1			"	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
265	Henry Merasty	10	1		Pelican	1								1			15-8-46	91	51	
266	Philippe Ninine	12	1		South End	1								1			"	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
267	Joseph Bear	12	1		" "	1								1			"	91	51	
268	Philippe Ballantyne	11	1		" "	1								1			"	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
269	Angus Ballantyne	9	1		South End	1								1			"	91	51	
270	Philippe Morin	9	1		South End	1								1			"	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
271	Sandy Paterson	8	1		Pakitawagan	1								1			"	91	51	
TOTALS			56			20	8	7	10	5	5	1					TOTALS	4550	2499	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended June 30 1947

Principal Rev. L. Poirier, S.M.

Dated July 5 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Samuel Lovell
Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pas Agency Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade	1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
151	Patrice Bighetty	15	1		Brochet								1	1			15-8-36	91	51	
155	Napoleon Michel	12	1		Pelican								1	1			1-2-37	91	51	
172	Hubert Morin	14	1		"								1	1			15-8-38	91	51	
174	Henry Cursiteur	15	1		"								1	1			15-8-38	91	51	
178	Leo Sautaux	14	1		South End								1	1			15-8-38	91	51	
183	Pierre Caribou	14	1		Pakitawagan								1	1			15-8-39	91	51	
187	Rodrigue Thomas	12	1		South End					1							15-8-39	-	-	4 ☒ Truant since August
188	Hermenegilde Morin	12	1		Pelican					1				1			"	91	51	
190	Andrew Cursiteur	13	1		"					1				1			"	91	51	
198	Arthur Bighetty	14	1		Pakitawagan								1	1			15-8-40	91	51	
199	Samuel Cursiteur	14	1		Pelican					1				1			"	91	51	
200	Albert Linklater	15	1		Brochet					1				1			"	91	51	
203	Adolphe Cook	14	1		South End					1				1			"	91	51	
206	Daniel Linklater	15	1		Pelican								1	1			"	-	-	4 ☒ Had stayed home for sick father..
207	Kenneth Spence	13	1		Indian Lake					1							15-8-41	-	-	4 ☒ Kept by parents
211	Simon Bigheety	14	1		Pakitawagan					1				1			15-8-41	91	51	
212	Philip Castel	14	1		"								1				"	-	-	3 ☒ Sanatorium
213	Peter Castel	13	1		"								1	1			"	91	51	
218	Stanley Siwap	12	1		Cumberland					1				1			"	91	51	
219	George Linklater	13	1		Pelican					1				1			15-8-42	-	-	2 ☒ Sanatorium.
222	Sidley Castel	13	1		Pakitawagan					1				1			"	91	51	TOTAL number of days in Quarter.....
223	Clodomir Caribou	14	1		"								1	1			"	91	51	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
225	Jimmy Linklater	14	1		Indian Lake					1				1			"	91	51	
229	Ch. Emile Bighetty	11	1		Pakitawagan					1				1			15-8-43	91	51	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
230	Harry Caribou	13	1		"					1				1			"	91	51	
231	Jeremie Caribou	12	1		"					1				1			"	91	51	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
232	Arthur Castel	14	1		Pakitawagan					1				1			"	92	51	
233	Oscar Colomb	13	1		"								1	1			"	91	51	
TOTALS							2	1	5	9	5	5	1				TOTALS	2093	1173	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2093 1173

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY STURGEON LANDING, Sask. School for the Quarter

ended September 30 19 47

Principal Rev. L. P. Poirier, c.m.

Dated October 2 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Sturgeon Landing
this Oct 8 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Forwarded		78	784	84		82	24	16	18	7	11	3	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,847

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.9 116.55

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 6,926.63

$116.55 \times 43.75 = 5,099.06$
 $116.55 \times 3.75 = 437.06$
 $106.55 \times 11.25 = 1,311.19$
6,847.31
 18/10/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter
STURGEON LANDING, Sask.
ended September 30 1947

Principal.....

Dated October 2 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. B. Lawrence
Indian Agent

Dated at Thief River
this Oct 8 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the

GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended September 30

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		56			13	109	9	3	9	3								4002	1032			
272	Maxime Colomb	12	1		Pakitawagan	1								1				15-8-46	92	26			
273	Ernest McDonald	9	1		Nelson House	1												"	46	-	Truant		
274	Donald Spence	13	1		Indian Lake	1												"	46	-	Truant		
275	Jos Soulier	13	1		" "	1												17-9-46	46	-	Truant		
276	George Soulier	7	1		" "	1								1				"	92	26			
277	Philip Soulier	11	1		" "	1								1				12-10-46	92	26			
278	Emile Ballantyne	9	1		Pelican	1								1				15-8-47	47	26			
279	Salomon Morin	9	1		"	1								1				"	47	26			
280	William Ballantyne	12	1		South End	1								1				"	47	26			
281	Auguste Morin	11	1		" "	1								1				"	47	26			
282	Jean Baptiste Bird	10	1		" "	1								1				"	47	26			
283	Harry Colomb	9	1		Pakitawagan	1								1				"	47	26			
284	Emile Bighetty	10	1		"	1								1				"	47	26			
285	Simon Bighetty	10	1		"	1								1				"	47	26			
286	Thomas François	9	1		"	1								1				"	47	26			
287	Noah Soulier	9	1		Indian Lake	1								1				"	47	26			
288	Albert Gazayue	12	1		Brochet	1								1				"	47	26			
289	Raphael Michel	11	1		Brochet	1								1				"	47	26			
290	Gabriel Otennadzahe	11	1		Barren Land	1								1				"	47	26			
291	Ernest Bighetty	10	1		" "	1								1				"	47	26			
292	William Dadzinenare	10	1		Lac La Hache	1								1				"	47	26	TOTAL number of days in Quarter.....		
293	Simeon Dadzinenare	8	1		" " "	1								1				"	47	26	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
TOTALS			78				35	10	9	9	3	9	3					TOTALS	6168	1430	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter
STURGEON LANDING, Sask.

ended September 30 1947

Principal.....

Dated October 2 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Sturgeon Landing
this Oct 8 1947

Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			28			1	2	4	7	3	8	3						1748	364	
234	Arthur Daniel	13	1		Pakitawagan				1					1			15-8-43	92	26	
236	Elie Sinclair	12	1		"				1					1			"	92	26	
237	Patrice Morin	15	1		South End					1				1			"	92	26	
P 239	Adolphe Morin	13	1		Pelican	1								1			"	46	-	To be discharged
P 241	Marius Bighetty	15	1		Pakitawagan	1								0			20-8-44	46	-	To be discharged
242	Pierre Cursiteur	14	1		Pelican		1							1			"	92	26	
243	Isaac Merasty	13	1		"			1						1			"	92	26	
244	Joseph Michel	13	1		Cumberland		1							1			1-10-44	92	26	
246	Martin Colomb	12	1		Pakitawagan	1											20-8-44	46	-	Truant
247	Philip Rat	12	1		Pelican	1											"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	11	1		Pakitawagan	1								1			"	92	26	
249	Rodrigue Morin	11	1		Pelican		1							1			"	92	26	
250	Jean Bird	10	1		Pakitawagan	1								1			"	92	26	
251	Lazare Cook	10	1		Pelican	1								1			"	92	26	
258	Zenon Bighetty	14	1		Pakitawagan	1								1			15-8-45	46	-	Truant
259	Abraham Bird	13	1		"	1											"	46	-	Truant
260	Leon Sinclair	13	1		"		1							1			"	92	26	
261	Isaac Colomb	11	1		"	1								1			"	92	26	
252	Jos Colomb	6	1		"	1								1			12-9-45	92	26	
263	Hyacinthe Linklater	13	1		"		1							1			"	92	26	
264	Zenon Linklater	11	1		"	1								1			"	92	26	TOTAL number of days in Quarter.....
265	Henry Merasty	11	1		Pelican	1								1			15-8-46	92	26	
266	Philip Ninine	12	1		South End	1								1			"	92	26	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
267	Joseph Bear	12	1		" "	1								1			"	92	26	
268	Philip Ballantyne	11	1		" "	1								1			"	92	26	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
269	Angus Ballantyne	9	1		" "	1								1			"	92	26	
270	Philip Morin	9	1		South End	1								1			"	92	26	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
271	Sandy Paterson	9	1		Pakitawagan	1								1			"	92	26	
TOTALS					TOTALS	13	10	9	9	3	9	3					TOTALS	4008	858	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

3940

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Guy Indian Residential School School for the Quarter ended September 30, 1947
STURGEON LANDING, Sask.

Principal Rex P. Poirie

Dated October 2, 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Sturgeon Landing
this Oct 8th 1947

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the (STURGEON LANDING) GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
D 151	Patrice Bighetty	15	1		Brochet						1						15-8-36	46	-	To be discharged
155	Napoleon Michel	12	1		Pelican						1			1			1-2-37	92	26	
172	Hubert Morin	14	1		"							1		1			15-8-38	92	26	
174	Henry Cursiteur	15	1		"						1			1			15-8-38	92	26	
D 178	Leo Sauteux	15	1		South End						1						"	46	-	To be discharged
183	Pierre Caribou	14	1		Pakitawagan							1		1			15-8-39	92	26	
187	Rodrigue Thomas	13	1		South End					1				1			"	92 30	26	
188	Hermenegilde Morin	12	1		Pelican					1				1			"	92	26	
190	Andrew Cursiteur	13	1		"		1										"	46	-	Truant
198	Arthur Bighetty	14	1		Pakitawagan						1			1			15-8-40	92	26	
199	Samuel Cursiteur	14	1		Pelican			1									"	46	-	Truant
D 200	Albert Linklater	16	1		Brochet			1						1			"	46	-	To be discharged
203	Adolphe Cook	14	1		South End					1				1			"	92	26	
D 206	Daniel Linklater	15	1		Pelican						1						"	-	- 15	To be discharged
D 207	Kennoth Spence	14	1		Indian Lake		1										15-8-41	-	- 15	To be discharged
211	Simon Bighetty	14	1		Pakitawagan	1								1			"	92	26	
212	Philip Castel	15	1		"						1						"	-	- 17	Sanatorium
213	Peter Castel	13	1		"							1		1			"	92	26	
218	Stanley Siwap	12	1		Cumberland				1					1			"	92	26	
219	George Linklater	14	1		Pelican			1						1			15-8-42	-	- 13	Sanatorium
222	Sidley Castel	13	1		Pakitawagan		1										"	46	-	Truant
223	Clodomir Caribou	14	1		"						1			1			"	92	26	Truant
225	Jimmy Linklater	14	1		Indian Lake			1						1			"	46	-	Truant
229	Ch. Emile Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			15-8-43	92	26	
230	Harry Caribou	13	1		"		1							1			"	92	26	
231	Jeremie Caribou	13	1		"			1									"	46	-	Truant
232	Arthur Castel	14	1		Pakitawagan				1					1			"	46	-	Truant
233	Oscar Colomb	13	1		"				1								"	46	-	Truant
TOTALS			28			TOTALS	1	2	4	7	3	8	3				TOTALS	1748	364	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1686

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

58.75
235.00

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY School for the Quarter
STURGEON LANDING, Sask.

ended September 30 19 47

Principal

Dated October 2 19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. L. Bayman
Indian Agent

Dated at The Res. Man
this Oct 8 19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended September 30

194 7

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
Forwarded			78	56		55	24	16	18	7	10	3	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

10300

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY School for the Quarter ended September 30 19 47.

Principal.....

Dated October 2, 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. J. Gorman
Indian Agent

Dated at Theriot, Man.
this Oct 8 19 47.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the S GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended September 30

19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded				78	28	38	15	14	18	7	10	3	1					6870	1768	
0227	Lisette Ballantyne	13		1	Pelican	1								1			20-8-44	92	26	
0229	Marie Ballantyne	12		1	"	1								1			"	92	26	
0230	Alice Michel	12		1	Cumberland		1							1			1-10-44	92	26	
0231	Mary Hart	11		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	92	26	
0233	Adelaide Linklater	11		1	Pelican		1							1			"	92	26	
0234	Jane Bird	12		1	Pakitawagan	1								1			"	92	26	
0236	Caroline Sinclair	10		1	"	1											"	46	-	Truant
0237	Lucy Hart	10		1	"	1								1			"	92	26	
0238	Sophie Ballantyne	10		1	Pelican	1								1			"	92	26	
0240	Margaret Bird	8		1	Pakitawagan	1								1			"	92	26	
0241	Eugenie Ballantyne	6		1	Pelican	1								1			15-8-45	30	26	
0242	Mary Ann Job	8		1	South End	1											"	-	-	Sanatorium
0243	Marie Annette Francois	14		1	Pakitawagan	1											"	46	-	Truant
0244	Marie Claire Bighetty	13		1	"	1											"	-	-	Sanatorium
0245	Agnes Sinclair	10		1	"	1								1			"	92	26	
0246	Marie Louise Bighetty	10		1	"	1								1			"	92	26	
0247	Veronique Ballantyne	9		1	"	1								1			"	92	26	
0248	Bella Bighetty	9		1	"	1											"	46	-	Truant
0250	Dorothy Linklater	10		1	Indian Lake	1								1			"	92	26	
0251	Linta Moose	11		1	"	1											"	-	-	To be discharged
0252	Isabel Moose	8		1	"	1								1			"	92	26	TOTAL number of days in Quarter.....
0253	Alice Anderson	10		1	Nelson House	1											"	-	-	To be discharged
0254	Mary Ann Hart	9		1	"	1											"	46	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0255	Helen McDonald	9		1	"	1											"	46	-	Truant
0256	Sarah Francois	9		1	"	1											"	46	-	Truant
0257	Myriam Hughes	9		1	"	1								1			"	92	26	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0258	Cecilia Michel	8		1	Lac La Hache	1								1			"	92	26	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0259	Margaret Merasty	10		1	Pelican	1								1			10-10-45	92	26	
TOTALS			78	56		55	24	16	18	7	10	3	1					8802	2236	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Sheet 4



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....GUY.....School for the Quarter
STURGEON LANDING, Sask.
ended.....September 30.....19 47

Principal.....

Dated.....October 2.....19 47

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at.....The Pas, Man.
this.....Oct 5.....19 47

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended September 30,

1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded 0125	Sarah Head	14		78	1	Cumberland	35	10	9	9	3	9	3	1			15-8-35	5168	1526	
D 0127	Evelyn Michel	15		1		Pelican							1				1-10-35	46	-	To be discharged
0137	Agnes Ballantyne	14		1		"				1				1			15-8-36	92	26	
0142	Lucy Merasty	13		1		"				1							"	-	-	Sanatorium
D 0147	Veronique Cook	16		1		Pelican				1							1-10-37	46	-	Discharged (to be)
D 0157	Agnes Sauteux	13		1		South End	1										15-8-38	46	-	To be discharged
0158	Victoire Ninine	14		1		" "				1				1			"	92	26	
0163	Evelyn Merasty	11		1		Pelican	1							1			"	92	26	
0170	Nancy Head	13		1		Cumberland					1			1			16-11-39	92	26	
0173	Flora Jane Michel	15		1		Pelican				1							15-8-40	-	-	Sanatorium
D 0182	Flora Cursiteur	15		1		"				1							"	46	-	To be discharged
0185	Veronique Moore	14		1		Nelson House	1										15-8-41	-	-	Sanatorium
0187	Linta Spence	12		1		Indian Lake				1				1			"	92	26	
0189	Bibiane Dumas	13		1		Pakitawagan	1							1			"	92	26	
0193	Angelique Morin	11		1		South End				1				1			"	92	26	
0194	Margaret Cook	12		1		Pelican				1				1			15-8-42	92	26	
0196	Esther Merasty	14		1		"					1			1			"	92	26	
D 0197	Therese Colomb	15		1		Pakitawagan				1				1			"	46	-	To be discharged
D 0203	Theresa D. Moose	15		1		Indian Lake	1							1			"	46	-	To be discharged
0207	Gertrude Merasty	12		1		Pelican				1				1			12-1-43	92	26	
0208	Caroline Bighetty	13		1		Pakitswagan				1							15-8-43	46	-	Truant TOTAL number of days in Quarter.....
0209	Suzette McCallum	13		1		Pelican				1				1			"	92	26	
0210	Suzette Highway	11		1		"				1				1			"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Sanatorium
0211	Noella Moore	10		1		Nelson H.	1							1			"	46	-	Truant
0214	Dorothy Spence	12		1		" "				1				1			"	46	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Truant
0216	Sarah Linklater	12		1		Indian Lake	1										"	46	-	Truant
0220	Evelyn Spence	13		1		" "	1										"	46	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ Truant
0225	Anne Sinclair	14		1		Pelican				1				1			20-8-44	92	26	
TOTALS			78	28		TOTALS 38 1514 18 7 103 1											TOTALS	6970	1768	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

FILE *[Signature]*
[Signature] IN



I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended December 31 1947

Principal Rev. E. Davis c. m.

Dated January 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Department. *J. A. Dayman*
Indian Agent

Dated at Melbourne this 15 day of January 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at STURGEON-LANDING, Sask. on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Brought forward			72	65		67	21	15	15	7	7	3					9123	5417	
0277	Celina Cook	7		1	Pelican	p								1		15-8-47	92	56	
0278	Rosalie Highway	8		1	"	p								1		"	92	56	
0279	Catherine Job	12		1	South End	p								1		"	92	56	
0280	Elizabeth Job	10		1	South End	p								1		"	92	56	
0281	Veronique Cook	9		1	"	p								1		"	92	56	
0282	Marie Adele Cook	7		1	"	p								1		"	92	56	
0283	Agnes Morin	7		1	"	p								1		"	92	56	
0284	Victoire Sinclair	12		1	Pakitawagan	p								1		"	92	56	
0285	Maggy Hunt	9		1	"	p								1		"	92	56	
0286	Therese Bighetty	8		1	"	p								1		"	92	56	
0287	Margaret Bighetty	8		1	"	p								1		"	92	56	
0288	Marie Daniel	7		1	"	p								1		"	92	56	
0289	Bibiane Spence	8		1	Indian Lake	p								1		"	92	56	
0290	Emma McCallum	13		1	Barren Land	p								1		"	92	56	
0291	Gisele McCallum	9		1	"	p								1		"	92	56	
0292	Emilie Nambienare	8		1	Barren Land	p								1		"	92	56	
0293	Catherine "	8		1	"	p								1		"	92	56	
0294	Elizabeth Bighetty	12		1	"	p								1		"	92	56	
0295	Hilda Bighetty	11		1	"	p								1		"	92	56	
0296	Adele Jose	8		1	Brochet	p								1		"	92	56	
0297	Cecilia Jebb	6		1	The Pas	p								1		13-10-47	80	44	
TOTALS			72	86		TOTALS	88	21	15	15	7	7	3				11043	6581	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....11043
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....120.63
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$7,051.76
 $120.03 \times 43.75 = 5,251.31$
 $120.03 \times 3.75 = 450.11$
 $120.03 \times 11.25 = 1,350.34$
7,051.76

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

1200.03
94 11043
924 x
184
184
300
276
24



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1947

Principal Rev. L. Poirier, S.M.

Dated January 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. S. S. S. S.
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing

this January 2 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING, Sask. on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Brought forward		72	37		43	19	15	15	7	6	3								7624	4569			
0246	Marie Louise Bighetty	10		1	Pakitawagan	1								1					15-8-45	92	56			
0247	Veronique Ballantyne	9		1	"	1								1					"	92	56			
0248	Bella Bighetty	9		1	"	1								1					"	92	56	Back from home		
0250	Dorothy Linklater	10		1	Indian Lake		1							1					"	27	8	Left for San. Oct. 27		
0252	Isabella Moose	8		1	" "	1								1					"	92	56			
0254	Mary Ann Hart	10		1	Nelson House	1													"	-	-	Truant		
0255	Helen McDonald	9		1	" "	1													"	-	-	Truant		
0256	Sarah Francois	9		1	" "	1													"	-	-	Truant		
0257	Myrian Hughes	9		1	" "	1								1					"	92	56			
0258	Cecilia Michel	9		1	Lac La Pêche	1								1					"	92	56			
0259	Margaret Merasty	10		1	Pelican		1							1					10-10-45	92	56			
0260	Therese Merasty	13		1	"	1								1					15-8-46	92	56			
0261	Angelique Dorion	11		1	Pelican	1								1					"	92	56			
0262	Maggie McCallum	11		1	"	1								1					"	92	56			
0263	Catherine Merasty	10		1	"	1								1					"	92	56			
0264	Mary Ann Bear	10		1	South End	1								1					"	92	56			
0265	Mary Paterson	11		1	Pakitawagan	1													"	-	-	Sanatorium		
0266	Anna McDonald	9		1	Nelson House	1													"	-	-	Truant		
0267	Ema Flett	9		1	" "	1													"	-	-	Truant		
0268	Cyprienne Nicolas	8		1	" "	1								1					"	-	-	Truant		
0269	Lena Francois	7		1	" "	1								1					"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....		
0270	Mary Spence	11		1	Indian Lake	1													"	-	-	Truant		
0271	Lena Moose	8		1	" "	1													"	-	-	Truant		
0272	Verna Spence	8		1	" "	1													"	0	-	Truant		
0273	Helen Colomb	8		1	Pakitawagan	1													"	-	-	Truant		
0274	Theresa Jebb	13		1	The Pas						1			1					12-9-46	-	-	Truant		
0275	Cecile Merasty	4		1	Pelican									1					1-10-46	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0276	Ann Merasty	8		1	"	1								1					28-12-46	92	-			
																			15-8-47	92	56			
	TOTALS		72	65		TOTALS	67	21	15	15	7	7	3						TOTALS	9123	5417			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended December 31 1947

Principal Rev. L. P. Poirer, C.M.I.

Dated January 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

L. J. Bowman
Indian Agent

Dated at St. John's, Nfld.
this 8 January 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the QUY

School at STURGEON LANDING, Sask.

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
Brought forward			72	9		35	9	9	12	6	6	3							5899	3496					
0189	Bibiane Dumas	13		1	Pakitawagan			1						1					15-8-41	92	56				
0193	Angelique Morin	12		1	South End			1						1					"	92	56				
0194	Marguerite Cook	12		1	Pelican				1					1					15-8-42	92	56				
0196	Esther Merasty	14		1	"					1				1					"	92	56				
0207	Gertrude Merasty	12		1	Pelican				1					1					12-1-43	92	56				
0208	Caroline Bighetty	14		1	Pakitawagan				1										15-8-43	-	-	Truant			
0209	Susette McCallum	13		1	Pelican			1						1					"	92	56				
0210	Susette Highway	11		1	"		1							1					"	49	26	Back from Sanatorium, Nov. 13.			
0211	Noella Moore	11		1	Nelson House		1												"	-	-	Truant			
0214	Dorothy Spence	12		1	"		1												"	-	-	Truant			
0216	Sarah Linklater	12		1	Indian Lake	1													"	-	-	Truant			
0220	Evelyn Spence	13		1	"	1													"	-	-	Truant			
0225	Ann Sinclair	14		1	Pelican			1						1					20-8-44	92	56				
0227	Lizette Ballantyne	13		1	Pelican		1							1					"	92	56				
0229	Marie Ballantyne	13		1	"		1							1					"	92	56				
0230	Alice Michel	12		1	Cumberland			1						1					1-10-44	92	56				
0231	Mary Hart	11		1	Pakitawagan		1												20-8-44	92	56				
0233	Adelaide Linklater	11		1	Pelican			1						1					"	92	56				
0234	Jane Bird	12		1	Pakitawagan		1							1					"	92	56				
0236	Caroline Sinclair	10		1	"	1								1					"	-	-	Truant			
0237	Lucy Hart	10		1	"		1							1					"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....			
0236	Sophie Ballantyne	10		1	Pelican		1							1					"	92	56				
0240	Margaret Bird	8		1	Pakitawagan	1								1					"	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0241	Eugenie Ballantyne	7		1	Pelican	1								1					15-8-45	92	56				
0242	Mary Ann Job	9		1	South End	1													"	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter Sanatorium.....			
0243	Marie Annette Francois	15		1	Pakitawagan	1													"	-	-	Truant			
0244	Marie Claire Bighetty	13		1	"	1								1					"	70	39	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0245	Agnes Sinclair	11		1	"		1							1					"	92	56	Back from San. Oct. 23.			
TOTALS			72	37	TOTALS	43	19	15	15	7	6	3							TOTALS	7624	4569				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

and tuition at the School for the Quarter

STURGEON LANDING, SASK.

ended December 31 1947

Principal Rev. L. Poirier, O.M.I.

Dated January 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

M. J. Gorman
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing

this 8 January 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING, Sask.

on Sturgeon-Wier

Reserve for Quarter ended December 31, 1947

19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Brought forward			56			20	8	8	8	3	6	3								3840	2320				
279	Salomon Morin	9	1		Pelican N.	p								1					15-8-47	92	56				
280	William Ballantyne	12	1		South End	p								1					"	92	56				
281	Auguste Morin	11	1		" "	p								1					"	92	56				
282	Jean Baptiste Bird	10	1		" "	p								1					"	92	56				
283	Harry Colomb	9	1		Pakitawagan	p								1					"	92	56				
284	Emile Bighetty	11	1		"	p								1					"	92	56				
285	Simon Bighetty	10	1		"	p								1					"	92	56				
286	Thomas Francois	9	1		"	p								1					"	92	56				
287	Noah Soulier	10	1		Indian Lake	p								1					"	92	56	Sanatorium Oct.27- Nov.13			
288	Albert Gasayue	12	1		Brochet	p								1					"	92	56				
289	Raphael Michel	11	1		"	p								1					"	92	56				
290	Gabriel Otennadshe	11	1		Barron Land	p								1					"	92	56	Sanatorium Oct.27- Nov.13			
291	Ernest Bighetty	10	1		" "	p								1					"	92	56				
292	William Dadzinsmare	10	1		Lac la Hache	p								1					"	92	56				
293	Simoon	8	1		" " "	p								1					"	92	56				
294	Michael Jebb	2	1		The Pas														23-10-45	80	75	Cf. Departmental letter 132-7-10 (Pt.7) Went home Dec.26.			
0125	Sarah Head	14		1	Cumberland				1					1					15-8-35	92	56				
0137	Agnes Ballantyne	15		1	Pelican					1				1					15-8-36	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....			
0142	Lucy Merasty	13		1	"					1				1					"	-	-	Sanatorium			
0158	Victoire Ninine	14		1	South End				1					1					15-8-38	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0163	Eveline Merasty	11		1	Pelican	1	1							1					"	92	56				
0170	Nancy Head	13		1	Cumberland					1				1					16-11-39	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0173	Flora Jane Michel	15		1	Pelican					1									15-8-40	-	-	Sanatorium			
0185	Véronique Moore	15		1	Nelson House					1									15-8-41	-	-	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0187	Linta Sponce	12		1	Indian Lake						1			1					"	92	56	Sanatorium			
TOTALS			72	9	TOTALS	35	9	9	12	6	6	3							TOTALS	5879	3496				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter

ended December 31 1947

Principal Rev. P. Poirier, O.M.I.

Dated January 2 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

L. J. Bowman
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing

this 8th January 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing, Sask. on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended December 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Brought Forward			28			1	2	5	8	3	6	3						1910	1144	
244	Joseph Michel	13	1		Cumberland			1						1			1-10-44	92	56	
246	Martin Colomb	12	1		Pakitawagan	1											20-8-44	-	-	Truant
247	Philip Rat	12	1		Pelican	1											"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1			"	92	56	
249	Rodrigue Morin	11	1		Pelican		1							1			"	92	56	
250	Jean Bird	10	1		Pakitawagan	1								1			"	92	56	
251	Lazare Cook	10	1		Pelican	1								1			"	92	56	
258	Zenon Bighetty	14	1		Pakitawagan	1											15-8-45	-	-	Truant
259	Abraham Bird	14	1		"	1											"	-	-	Truant
260	Leo Sinclair	13	1		"		1							1			"	92	56	
261	Isaac Colomb	12	1		"		1							1			"	92	56	
262	Joseph Colomb	6	1		"	1								1			12-9-45	92	56	
263	Hyacinthe Linklater	13	1		"		1							1			"	92	56	
264	Zenon Linklater	11	1		"		1							1			"	92	56	
265	Henry Morasty	11	1		Pelican	1								1			15-8-46	92	56	
266	Philip Ninine	13	1		South End	1								1			"	92	56	
267	Joseph Bear	13	1		" "	1								1			"	92	56	
268	Philip Ballantyne	11	1		" "	1								1			"	92	56	
269	Angus Ballantyne	9	1		" "	1								1			"	92	56	
270	Philip Morin	9	1		" "	1								1			"	92	56	
271	Sandy Paterson	9	1		Pakitawagan	1								1			"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
272	Maxine Colomb	12	1		"	1								1			"	92	56	
273	Ernest McDonald	9	1		Nelson House	1											"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
274	Donald Spence	13	1		Indian Lake	1											"	-	-	Truant
275	Joseph Soulier	13	1		" "	1											17-9-46	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
276	George Soulier	8	1		" "	1								1			"	92	56	
277	Philip Soulier	12	1		" "	1								1			12-10-46	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
278	Emile Ballantyne	9	1		Pelican	1								1			15-8-47	92	56	
TOTALS			56		TOTALS	20	8	8	8	3	6	3					TOTALS	3842	2320	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter

ended December 31 1947

Principal R. L. Poirer, C.M.I.

Dated January 2 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

L. Bayman
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing

this 8/January 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING, Sask. on STURGEON-WEIR Reserve for Quarter ended December 31, 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
155	Napoleon Michel	13	1		Pelican N.						1			1					1-2-37	92	56				
172	Hubert Morin	14	1		"						1			1					15-8-38	92	56				
174	Henry Cursiteur	15	1		"	1					1			1					"	92	56				
183	Pierre Caribou	15	1		Pakitawagan						1			1					15-8-39	92	56				
187	Rodrigue Thomas	13	1		South End					1				1					"	92	56				
188	Hermenegilde Morin	12	1		Pelican					1				1					"	92	56				
190	Andrew Cursiteur	14	1		"		1												"	-	-	Truant			
198	Arthur Bighetty	14	1		Pakitawagan						1			1					15-8-40	92	41	Hospital 24 Nov.-Dec.6			
199	Samuel Cursiteur	14	1		Pelican			1											"	-	-	Truant			
203	Adolphe Cook	14	1		South End					1				1					"	92	56				
211	Simon Bighetty	14	1		Pakitagan	1								1					15-8-41	92	56				
212	Philip Castel	15	1		Pakitawagan						1			1					"	-	-	Sanatorium			
213	Peter Castel	13	1		"						1		1	1					"	92	56				
218	Stanley Siwap	13	1		Cumberland				1					1					"	92	56				
219	George Linklater	14	1		Pelican				1					1					15-8-42	70	39	Back from Sanatorium ,Oct.23.			
222	Sidley Castel	13	1		Pakitawagan		1												"	-	-	Truant			
223	Gledomir Caribou	14	1		"						1			1					"	92	56				
225	Jimmy Linklater	14	1		Indian Lake				1										"	-	-	Truant			
229	Ch.Emile Bighetty	12	1		Pakitawagan	1								1					15-8-43	92	56				
230	Harry Caribou	14	1		"		1							1					"	92	56				
231	Jeremie Caribou	13	1		"			1						1					"	92	56	Back from home			
232	Arthur Castel	15	1		Pakitawagan				1										"	-	-	Truant			
233	Oscar Colomb	13	1		"				1										"	-	-	Truant			
234	Arthur Daniel	13	1		"				1					1					"	92	56				
236	Elie Sinelair	12	1		"				1					1					"	92	56				
237	Patrice Morin	15	1		South Ebd						1			1					"	92	56				
242	Pierre Cursiteur	14	1		Pelican			1						1					20-8-44	92	56				
243	Isaac Merasty	13	1		"				1					1					"	92	56				
TOTALS					TOTALS	1	2	5	8	3	6	3							TOTALS	1910	1144				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31 1948

Principal Rev. L. Poirier, S.M.

Dated March 31 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. D. L. Poirier
Indian Agent
Dated at Sturgeon Landing
this 1st April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Forwarded		72	67		68	24	15	14	7	7	3						9248	5914	
0280	Elizabeth Job	10		1	South End	p								1			15-8-47	92	59	
0281	Veronique Cook	9		1	" "	p								1			"	91	59	
0282	Marie Adele Cook	7		1	" "	p								1			"	91	59	
0283	Agnes Morin	7		1	" "	p								1			"	91	59	
0284	Victoire Sanelair	12		1	Pakitawagan	p								1			"	91	59	
0285	Maggy Hunt	9		1	"	p								1			"	91	59	
0286	Therese Bighetty	8		1	"	p								1			"	91	59	
0287	Margaret Bighetty	8		1	"	p								1			"	91	59	
0288	Marie Daniel	8		1	"	p								1			"	91	59	
0289	Bibiane Spence	9		1	Indian Lake	p								1			"	91	59	
0290	Emma McCallum	14		1	Barren Land	p								1			"	91	59	
0291	Gisele McCallum	10		1	" "	p								1			"	91	59	
0292	Emilie Nambiennarre	8		1	" "	p								1			"	91	59	
0293	Catherine "	6		1	" "	p								1			"	91	59	
0294	Elizabeth Bighetty	12		1	" "	p								1			"	91	59	
0295	Hilda Bighetty	11		1	" "	p								1			"	91	59	
0296	Adele Jose	8		1	Brochet	p								1			"	91	59	
0297	Cecilia Jebb	7		1	Le Pas	p								1			13-10-47	91	59	
0298	Caroline Hart	9		1	Pakitawagan	p								"			27-12-47	96	59	Her first five days had not been entered on last report.
TOTALS			72	86		TOTALS	87	24	15	14	7	7	3				TOTALS	10982	7035	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 10 982

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 120.68

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$

120.68 x 5875 = 7,089.95

17%
 16.4.48
 1,205.29
 8,295.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1948

Principal Rev. L. Poirie, C.M.

Dated March 31 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. D. Bayman
Indian Agent

Dated at The Pas, Man.
this 1st April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the GUY School at STURGEONLANDING on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0250	Forwarded Dorothy Linklater	11	72	39	Indian Lake	47	19	15	14	7	6	3							15-8-45	7792	5029	Sanatorium
0252	Isabel Moose	8		1	" "	1											1		"	91	59	
0254	Mary Ann Hart	10		1	Nelson House	1													"	-	- 13	Truant
0255	Helen McDonald	9		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0256	Sarah Francois	9		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0257	Myriam Hughes	9		1	" "	1											1		"	91	59	
0258	Cecilia Michel	9		1	Lac La Hache	1											1		"	91	59	
0259	Marguerite Merasty	11		1	Pelican	1											1		10-10-45	91	59	
0260	Therese Merasty	13		1	"	1											1		15-8-46	91	59	
0261	Angeline Dorion	11		1	Pelican	1											1		"	91	59	
0262	Maggy McCallum	11		1	"	1											1		"	91	59	
0263	Catherine Merasty	10		1	"	1											1		"	91	59	
0264	Mary Ann Bear	10		1	South End	1											1		"	91	59	
0265	Mary Paterson	11		1	Pakitawagan	1													"	-	- 13	Sanatorium
0266	Anna McDonald	10		1	Nelson House	1											1		"	-	- 13	Truant
0267	Emma McDonald	9		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0268	Cyprienne Nicolas	8		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0269	Lena Francois	7		1	" "	1											1		"	91-	59	
0270	Mary Spence	11		1	Indian Lake	1													"	-	- 13	Truant
0271	Lena Moose	8		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0272	Verna Spence	8		1	" "	1													"	-	- 13	Truant
0273	Helen Colomb	10		1	Pakitawagan	1													12-9-46	-	- 13	Truant
0274	Theresa Jobb	14		1	Le Pas						1						1		1-10-46	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0275	Cecile Merasty	4		1	Pelican														28-12-46	91	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0276	Anne Merasty	8		1	"	p											1		15-8-47	91	59	
0277	Celina Cook	7		1	"	p											1		15-8-47	91	59	
0278	Rosalie Highway	8		1	Pelican	p											1		"	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0279	Catherine Job	12		1	South End	p											1		"	91	59	
TOTALS			72	67		TOTALS	68	24	15	14	7	7	3						TOTALS	9248	5914	

* NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 19 48

Principal Rex L. Paine, e.m.i.

Dated March 31 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. L. Dorman
Indian Agent

Dated at Chiefs Head
this 1st April 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Forwarded		72	11		36	9	11	12	6	6	3						6063	3908	
0196	Esther Merasty	14		1	Pelican					1				1			15-8-42	91	59	
0207	Gertrude Merasty	12		1	"				1					1			12-1-43	91	59	
0208	Caroline Bighetty	✓ 14		1	Pakitawagan				1					1			15-8-43	-	- 13	Truant
0209	Suzette McCallum	14		1	Pelican			1						1			"	91	59	
0210	Suzette Highway	12		1	"		1							1			"	91	59	
0211	Noella Moore	✓ 11		1	Nelson House	1											"	-	- 12	Truant
0214	Dorothy Spence	✓ 12		1	"	1											"	-	- 12	Truant
0216	Sarah Linklater	✓ 12		1	Indiana Lake	1								1			"	-	- 12	Truant
0220	Evelyn Spence	✓ 13		1	Indian Lake	1											"	-	- 12	Truant
0225	Ann Sinclair	15		1	Pelican			1						1			20-8-44	91	59	
0227	Lizette Ballantyne	13		1	"		1							1			"	91	59	
0229	Marie Ballantyne	13		1	"		1							1			"	91	59	
0230	Alice Michel	12		1	Cumberland			1						1			1-10-44	91	59	
0231	Mary Hart	12		1	Pakitawagan	1								1			20-8-44	91	59	
0233	Adelaide Linklater	11		1	Pelican			1						1			"	91	59	
0234	Jane Bird	13		1	Pakitawagan	1								1			"	91	59	
0236	Caroline Sinclair	✓ 11		1	"	1											"	-	- 12	Truant
0237	Lucy Hart	11		1	"		1							1			"	91	59	
0238	Sophie Ballantyne	11		1	Pelican		1							1			"	91	59	
0240	Margaret Bird	8		1	Pakitawagan	1								1			"	91	59	
0241	Eugenie Ballantyne	7		1	Pelican	p								1			15-8-45	91	59	TOTAL number of days in Quarter.....
0242	Mary Ann Job	✓ 9		1	South End	1											"	-	- 10	Sanatorium
0243	Marie Annette Francois	✓ 15		1	Pakitawagan	1											"	-	- 12	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0244	Marie Claire Bighetty	✓ 14		1	"	1											"	-	- 11	Taken home for a while
0245	Agnes Sinclair	11		1	"		1							1			"	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0246	Marie Louise Bighetty	10		1	"	1								1			"	91	59	
0247	Veronique Ballantyne	9		1	"	1								1			"	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0248	Bella Bighetty	9		1	"	1								1			"	91	59	
	TOTALS		72	39		TOTALS	47	19	15	14	7	6	3				TOTALS	7792	5029	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31 1948

Principal Rev. L. Poirer, S.M.

Dated March 31 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent
Dated at Sturges Landing
this 1st April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the

GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended MARCH 31

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
279	Forwarded Sadoon Morin	9	56	1	Pelican	20	8	8	8	36	63	3							15-8-47	3822 91	2459 59	
280	William Ballantyne	12	1		South End	p													"	91	59	
281	Auguste Morin	12	1		" "	p													"	91	59	
282	Jean Baptiste Bird	10	1		" "	p													"	91	59	
283	Harry Colomb	9	1		Pakitawagan	p													"	91	59	
284	Emile Bighetty	11	1		"	p													"	91	59	
285	Simon Bighetty	11	1		"	p													"	91	59	
286	Thomas Francois	9	1		"	p													"	91	59	
287	Noah Soulier	10	1		Indian Lake	p5													"	91	59	
288	Albert Gazayue	12	1		Brochet	p													"	91	59	
289	Raphael Michel	11	1		"	p													"	91	59	
290	Gabriel Otennadsage	11	1		Barren Land	p													"	91	59	
291	Ernest Bighetty	10	1		" "	p													"	91	40	Hospital Jan.29 - Feb.9
292	William Dadsinnare	10	1		Lac La Hache	p													"	91	59	
293	Simeon Dadsinnare	8	1		" "	p													"	91	59	
295	Alfred Cote	13	1		Kamsak	p													4-2-48	57	33	
0127	Sarah Head	14		1	Cumberland					1									15-8-35	91	59	
0137	Agnes Ballantyne	35		1	Pelican					1									15-8-36	91	59	
0142	Lucy Merasty	14		1	"					1									"	-	-	Sanatorium
0158	Victoire Ninine	15		1	South End					1									15-8-38	91	59	TOTAL number of days in Quarter...
0163	Evelyn Merasty	12		1	Pelican		1												"	91	59	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter...
0170	Nancy Head	14		1	Cumberland					1									16-11-39	91	59	
0185	Veronique Moore	15		1	Nelson House					1									15-8-41	-	-	Sanatorium
0187	Linta Spence	12		1	Indian Lake					1									"	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter...
0189	Bibiane Dumas	13		1	Pakitawagan					1									"	91	59	
0193	Angelique Morin	12		1	South End					1									"	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0194	Margaret Cook	12		1	Pelican					1									15-8-42	91	59	
TOTALS			72	11		TOTALS	36	9	11	12	6	6	3						TOTALS	6063	3908	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 19 48
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. P. L. Lamer

Dated March 31 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. H. Lamer
Indian Agent

Dated at Sturgeon Landing
this 1st April 19 48

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the GUY - Sturgeon Landing School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
Forwarded			28			1	2	5	8	3	6	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1948

Principal Rev. L. P. Poirier
Dated March 31 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

John Bowman
Indian Agent
Dated at Sturgeon Landing
this 1/ April 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended March 31

19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
155	Napoleon Michel	13	1		Pelican N.						1					1			1-2-37	91	59	
172	Hubert Morin	14	1		"							1				1			15-8-38	91	40	Hospital -Jan.29 - Feb. 9
174	Henry Cursiteur	15	1		"						1					1			"	91	59	
183	Pierre Caribou	15	1		Pakitawagan						1					1			15-8-39	91	59	
187	Rodrigue Thomas	13	1		South End					1						1			"	91	59	
188	Hermenegilde Morin	13	1		Pelican					1						1			"	91	59	
190	Andrew Cursiteur	14	1		"		1												"	-	-	Truant
198	Arthur Bighetty	15	1		Pakitawagan					1						1			15-8-40	91	59	
199	Samuel Cursiteur	14	1		Pelican				1										"	-	-	Truant
203	Adolphe Cook	15	1		South End					1						1			"	91	59	
211	Simon Bighetty	14	1		Pakitawagan	1										1			15-8-41	91	59	
212	Philip Castel	15	1		"					1						1			"	-	-	Sanatorium
213	Peter Castel	14	1		"						1					1			"	91	59	
218	Stanley Siwap	13	1		Cumberland				1							1			"	91	59	
219	George Linklater	14	1		Pelican				1							1			15-8-42	91	59	
222	Sidley Castel	14	1		Pakitawagan	1										1			"	-	-	Truant
223	Clodomir Caribou	15	1		"					1						1			"	91	59	
225	Jimmy Linklater	15	1		Indian Lake				1										"	-	-	Truant
229	Ch.Emile Bighetty	12	1		Pakitawagan	1										1			15-8-43	91	59	
230	Harry Caribou	14	1		"		1									1			"	91	59	
231	Jeremie Caribou	13	1		"		1									1			"	91	59	TOTAL number of days in Quarter...
232	Arthur Castel	15	1		"				1										"	-	-	Truant
233	Oscar Colomb	13	1		"				1										"	91	59	AGGREGATE number of days pupils in Truant
234	Arthur Daniel	13	1		"				1							1			"	91	59	
236	Elie Sinclair	13	1		"				1							1			"	91	59	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
237	Patrice Morin	15	1		South End5					1						1			"	91	59	
242	Pierre Cursiteur	14	1		Pelican				1							1			20-8-44	91	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
243	Isaac Merasty	13	1		"				1							1			"	91	59	
TOTALS			28		TOTALS	1	2	5	8	3	6	3							TOTALS	1911	1220	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended June 30 1948

Dated June 30 1948
Principal E. P. Pinner

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at The Pas
this July 3rd 1948
Indian Agent E. P. Pinner

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the

GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended JUNE 30

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0280	Forwarded Elizabeth Job	10	72	67	1 South End	69	23	15	13	8	6	4			1			15-8-47	9282	5940			
0281	Veronique Cook	10		1	" "	p									1			"	91	49			
0282	Marie Adel Cook	7		1	" "	p									1			"	91	49			
0283	Agnes Morin	7		1	" "	p									1			"	91	49	Please note that the pupils of this		
0284	Victoria Sinclair	13		1	Pakitawagan	p									1			"	91	49	school have gone home on the 15th		
0285	Maggy Hunt	9		1	"	p									1			"	91	49	of June, the school having opened		
0286	Therese Bighetty	9		1	"	p									1			"	91	49	on the 15th of August as usual.		
0287	Marguerite Bighetty	9		1	"	p									1			"	91	49			
0288	Marie Daniel	8		1	"	p									1			"	91	49			
0289	Bibiane Spence	9		1	Indian Lake	p									1			"	91	49			
0290	Emma McCallum	14		1	Barren Land	p									1			"	91	49			
0291	Gisele McCallum	10		1	" "	p									1			"	91	49			
0292	Emilie Nambiennarre	9		1	" "	p									1			"	91	49			
0293	Catherine "	7		1	" "	p									1			"	91	49			
0294	Elisabeth Bighetty	12		1	" "	p									1			"	91	49			
0295	Hilda Bighetty	11		1	" "	p									1			"	91	49			
0296	Adele Jose	8		1	Brochet	p									1			"	91	49			
0297	Cecilia Jebb	7		1	Le Pas	p									1			13-10-47	91	49			
0298	Caroline Hart	9		1	Pakitawagan	p									1			27-12-47	91	49			
TOTALS			72	86		89	23	15	13	8	6	4							11011	5871			
																					TOTAL number of days in Quarter... 91 ✓		
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 11011 ✓		
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 121 ✓		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$8,317.24 ✓		
																					121 x 58.75 = 7,108.75 ✓		
																					1770 = 1,208.49 ✓		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.. 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 11011 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 121 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$8,317.24 ✓

121 x 58.75 = 7,108.75

1790 = 1,208.49
19.7.48 8317.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended June 30 1948

Dated June 30 1948
Principal E. Laro

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at The Pas
this July 3rd 1948
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the

QUI

School at

STURGEON LANDING

on

STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended

JUNE 30

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0250	Forwarded Dorothy Linklater	11	72	39	Indian Lake	47	19	15	13	8	5	4						15-8-45	7826	4205	Sanatorium			
0252	Isabel Moose	9		1	" "	1								1				"	91	49				
0254	Mary Ann Hart	10		1	Nelson House	1												"	-	-	Absent all year			
0255	Helen McDonald	9		1	" "	1												"	-	-	" " "			
0256	Sarah Francois	9		1	" "	1												"	-	-	" " "			
0257	Myriam Hughes	9		1	" "	1								1				"	91	49				
0258	Cecilia Michel	9		1	Lac La Hache	1								1				"	91	49				
0259	Margaret Merasty	11		1	Pelican	1								1				10-10-45	91	49				
0260	Therese Merasty	13		1	"	1								1				15-8-46	91	49				
0261	Angelique Dorion	11		1	"	1								1				"	91	49				
0262	Maggy McCallum	11		1	"	1								1				"	91	49				
0263	Catherine Merasty	10		1	"	1								1				"	91	49				
0264	Mary Ann Bear	10		1	South End	1								1				"	91	49				
0265	Mary Paterson	12		1	Pakitawagan	p												"	-	-	Sanatorium			
0266	Anna McDonald	10		1	Nelson House	1												"	-	-	Absent all year.			
0267	Emma McDonald	9		1	Nelson House	1												"	-	-	" " "			
0268	Cyprienne Nicolas	8		1	" "	p												"	-	-	" " "			
0269	Lena Francois	7		1	" "	p								1				"	91	49				
0270	Mary Spence	11		1	Indian Lake	1												"	-	-	Absent all year			
0271	Lena Moose	8		1	" "	p												"	-	-	" " "			
0272	Verna Spence	8		1	" "	p												"	-	-	Total number of days in Quarter.....			
0273	Helen Molomb	10		1	Pakitawagan	p												12-9-46	91	-	" " "			
0274	Theresa Jebb	14		1	Le Pas					1				1				1-10-46	91	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0275	Cecile Merasty	4		1	Pelican													28-12-46	91	-				
0276	Ann Merasty	8		1	"	p								1				15-8-47	91	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0277	Celina Cook	7		1	"	p								1				"	91	49				
0278	Rosalie Highway	9		1	"	p								1				"	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0279	Catherine Job	12		1	South End	p								1				"	91	49				
TOTALS			72	67	TOTALS	69	23	15	13	8	6	4						TOTALS	9262	4940				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. Indian Residential School for the Quarter ended June 30 1948

Dated June 30 1948 Principal P. Poirier

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at The Pas this July 3rd 1948 E. Law Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the CUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended JUNE 30 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLAS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
0196	Forwarded Esther Merasty	15	72	11	Pelican	36	9	11	11	7	5	4		1			15-8-42	6097	3274	
0207	Gertrude Merasty	13		1	"				1					1			12-1-43	91	49	
0208	Caroline Bighetty	14		1	Pakitawagan				1								15-8-43	-	-	Absent all year
0209	Suzette McCallum	14		1	Pelican				1					1			"	91	49	
0210	Suzette Highway	12		1	"		1							1			"	91	49	
0211	Noella Moore	11		1	Nelson House		1										"	-	-	Absent all year
0214	Dorothy Spence	13		1	"		1							1			"	-	-	" " "
0216	Sarah Linklater	12		1	Indian Lake	1											"	-	-	" " "
0220	Evelyn Spence	13		1	"	1											"	-	-	" " "
0225	Ann Sinclair	15		1	Pelican				1					1			20-8-44	91	49	
0227	Lizette Ballantyne	13		1	"		1							1			"	91	49	
0229	Marie Ballantyne	13		1	"		1							1			"	91	49	
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland				1					1			1-10-44	91	49	
0231	Mary Hart	12		1	Pakitawagan		1							1			20-8-44	91	49	
0233	Adelaide Linklater	12		1	Pelican				1					1			"	91	49	
0234	Jane Bird	13		1	Pakitawagan		1							1			"	91	49	
0236	Caroline Sinclair	11		1	"	1											"	-	-	Absent all year
0237	Lucy Hart	11		1	"		1							1			"	91	49	
0238	Sophie Ballantyne	11		1	Pelican		1							1			"	91	49	
0240	Marguerite Bird	9		1	Pakitawagan	1								1			"	91	49	
0241	Eugenie Ballantyne	7		1	Pelican	p								1			15-8-45	91	49	TOTAL number of days in Quarter.....
0242	Mary Ann Jeb	9		1	South End	p											"	-	-	Sanatorium
0243	Marie Annette Francois	15		1	Pakitawagan	1											"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in Absence during Quarter.....
0244	Marie Thuxa Bighetty	14		1	"	1											"	-	-	At home for a rest.
0245	Agnes Sinclair	11		1	"	1								1			"	91	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0246	Marie Louise Bighetty	10		1	"	1								1			"	91	49	
0247	Veronique Ballantyne	9		9	"	1								1			"	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0248	Bella Bighetty	9		1	"	1								1			"	91	49	
TOTALS			72	39	TOTALS	47	19	15	13	8	5	4					TOTALS	7826	4205	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1948
STURGEON LANDING, SASK.

Principal P. Poirier

Dated June 30 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Laro

Indian Agent

Dated at The Pas

this July 3rd 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended JUNE 30

19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
279	Forwarded Solomon Morin	10	56 1		Pelican N.	20	8	8	7	4	5 4						1						7 15-8-47	3822 91	2049 49	
280	William Ballantyne	12	1		South End	p											1						"	91	49	
281	Auguste Morin	12	1		" "	p											1						"	91	49	
282	Jean Baptiste Bird	11	1		" "	p											1						"	91	49	
283	Harry Colomb	9	1		Pakitawagan	p											1						"	91	49	
284	Emile Bighetty	11	1		"	p											1						"	91	49	
285	Simon Bighetty	11	1		"	p											1						"	91	49	
286	Thomas Francois	10	1		"	p											1						"	91	49	
287	Noah Soulier	10	1		Indian Lake	p											1						"	91	49	
288	Albert Gazayue	12	1		Brochet	p											1						"	91	49	
289	Raphael Michel	12	1		"	p											1						"	91	49	
290	Gabriel Otennadsahe	12	1		Barren Land	p											1						"	91	49	
291	Ernest Bighetty	10	1		" "	p											1						"	91	49	
292	William Dadzinennare	10	1		Lac La Hache	p											1						"	91	49	
293	Simeon "	8	1		" "	p											1						"	91	49	
294	Alfred Cote	13	1		Kamsak, Sask.	p											1						4-2-48	91	49	
0127	Sarah Head	15	1	1	Cumberland					1							1						15-8-35	91	49	
0137	Agnes Ballantyne	15	1	1	Pelican						1						1						15-8-36	91	49	
0142	Lucy Merasty	14	1	1	"						1												"	-	-	Sanatorium
0158	Victoire Ninine	15	1	1	South End					1							1						15-8-38	91	49	TOTAL number of days in Quarter.....
0163	Evelyn Merasty	12	1	1	Pelican					1							1						"	91	49	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0170	Nancy Head	14	1	1	Cumberland						1						1						16-11-39	91	49	
0185	Veronique Moore	15		1	Nelson House					1													15-8-41	-	-	Sanatorium AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0187	Linta Spence	12		1	Indian Lake					1							1						"	91	49	
0189	Bibiane Dumas	13		1	Pakitawagan					1							1						"	91	49	
0193	Angelique Morin	12		1	South End					1							1						"	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0194	Margaret Cook	13		1	Pelican						1						1						15-8-42	91	49	
TOTALS			72	11	TOTALS	36	9	11	11	7	5	4											TOTALS	6097	3274	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1948

Principal R. Paine, S.M.

Dated June 30 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Law
Indian Agent

Dated at The Pas
this July 3rd 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended JUNE 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
244	Forwarded Jos Michel	14	1	28	Cumberland	1	2	5	7	4	5	4					1		1-10-44	1911	1020	
246	Martin Colomb	12	1		Pakitawagan	1													20-8-44	-	-	Absent all year
247	Philip Rat	12	1		Pelican	1													"	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	12	1		Pakitawagan	1											1		"	91	49	
249	Rodrigue Morin	11	1		Pelican			1									1		"	91	49	
250	Jean Bird	11	1		Pakitawagan	1											1		"	91	49	
251	Lazare Cook	11	1		Pelican	1											1		"	91	49	
258	Zenon Bighetty	15	1		Pakitawagan	1													15-8-45	-	-	Absent all year
259	Abraham Bird	14	1		"	1											1		"	-	-	" " "
260	Leo Sinclair	13	1		"			1									1		"	91	49	
261	Isaac Colomb	12	1		"			1									1		"	91	49	
262	Jos Colomb	7	1		"	1											1		12-9-45	91	49	
263	Hyacinthe Linklater	14	1		"			1									1		12-9-45	91	49	
264	Zenon Linklater	12	1		"			1									1		"	91	49	
265	Henry Merasty	11	1		Pelican	1											1		15-8-46	91	49	
266	Philip Ninine	13	1		South End	1											1		15-8-46	91	49	
267	Jos Bear	13	1		" "	1											1		"	91	49	
268	Philip Ballantyne	12	1		" "	1											1		"	91	49	
269	Angus Ballantyne	10	1		" "	1											1		"	91	49	
270	Philip Morin	9	1		" "	1											1		"	91	49	
271	Sandy Paterson	9	1		Pakitawagan	1											1		"	91	49	TOTAL number of days in Quarter.....
272	Maxime Colomb	13	1		"	1											1		"	91	49	
273	Ernest McDonald	10	1		Nelson H.	1													"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
274	Donald Spence	14	1		Indian Lake	1													"	-	-	" " "
275	Joseph Soulier	14	1		" "	1													17-9-46	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
276	George Soulier	8	1		" "	1											1		"	91	49	
277	Philip Soulier	12	1		" "	1											1		12-10-46	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
278	Emile Ballantyne	10	1		Pelican H.	pr											1		15-8-47	91	49	
TOTALS			56			TOTALS	20	8	8	7	4	5	4						TOTALS	3822	2049	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1918
STURGEON LANDING, SASK.

Dated June 30 1918
Principal E. L. L.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at The Pas
this July 3rd 1918
Indian Agent E. L. L.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

THE PAS Agency
 REPORT of the S GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended JUNE 30 19 48.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	13	1		Pelican Narrows						1			1			1-2-37	91	49	
172	Hubert Morin	15	1		" "							1		1			15-8-38	91	49	
174	Henry Cursiteur	16	1		" "						1			1			"	91	49	
183	Pierre Caribou	15	1		Pakitawagan							1		1			15-8-39	91	49	
187	Rodrigue Thomas	13	1		South End					1				1			"	91	40	
188	Hermenegilde Morin	13	1		Pelican N.					1				1			"	91	49	
190	Andrew Cursiteur	14	1		"		1										"	-	-	Absent all year
198	Arthur Bighetty	15	1		Pakitawagan						1			1			15-8-40	91	49	
199	Samuel Cursiteur	15	1		Pelican			1									"	-	-	Absent all year
203	Adolphe Cook	15	1		South End					1				1			"	91	49	
211	Simon Bighetty	15	1		Pakitawagan	1								1			15-8-41	91	49	
212	Philip Castel	15	1		"						1						"	-	-	Sanatorium
213	Peter Castel	14	1		"							1		1			"	91	49	
218	Stanley Siwap	13	1		Cumberland				1					1			"	91	49	
219	Georges Linklater	15	1		Pelican				1					1			15-8-42	91	49	
222	Sidley Castel	14	1		Pakitawagan		1							1			"	-	-	Absent all year
223	Clodomir Caribou	15	1		"						1			1			"	91	49	
225	Jimmy Linklater	15	1		Indian Lake				1								"	-	-	Absent all year
229	Ch.Emile Bighetty	13	1		Pakitawagan	1								1			15-8-43	91	49	
230	Harry Caribou	14	1		"		1							1			"	91	49	
231	Jeremie Caribou	13	1		"			1						1			"	91	49	TOTAL number of days in Quarter...
232	Arthur Castel	15	1		"				1								"	-	-	Absent all year
233	Oscar Colomb	13	1		"					1							"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in Absent all year during Quarter
234	Arthur Daniel	13	1		"				1					1			"	91	49	
236	Elie Sinclair	13	1		"				1					1			"	91	49	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
237	Patrice Morin	15	1		South End							1		1			"	91	49	
242	Pierre Cursiteur	15	1		Pelican				1					1			20-8-44	91	49	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
243	Isaac Merasty	13	1		"				1					1			"	91	49	
TOTALS			28		TOTALS	1	2	5	7	4	5	4					TOTALS	1911	1020	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 7



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 19 48

Acting Principal Rev. A. Giard one
Dated October 4 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. L. L.
Indian Agent
Dated at THE PAS MAN
this OCT 12 1949 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the Guy School at STURGEON LANDING on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter			
Forwarded			83	84			79	23	20	20	7	9	4	3											1075	3082		
0297	Cecilia Jebb	7		1	The Pas		1									1								13-10-47	92	28		
0298	Caroline Hart	9		1	Pakitawagan		1									1								27-12-47	92	28		
0299	Margy Paterson	8		1	"		p									1								15-8-48	47	28		
0300	Lucile Caribou	9		1	"		p									1								"	47	28		
0301	Marie Louise Ballantyne	8		1	"		p									1								"	47	28		
0302	Marguerite Linklater	10		1	Pelican		p									1								"	47	28		
0303	Josette Dorion	7		1	"		p									1								"	47	28		
0304	Marguerite C. McCallum	7		1	"		p									1								"	47	28		
0305	Therese Benaouni	13		1	Brochet		p									1								"	47	28		
0306	Caroline Linklater	10		1	Barren Land		p									1								"	47	28		
0307	Ernestine McCallum	8		1	"		p									1								"	47	28		
0308	Elise Gazayue	8		1	Iac LaHache		p									1								"	47	28		
0309	Noemie Gazayue	6		1	"		p									1								"	47	28		
0310	Marie T. Moose	7		1	Indian Lake		p									1								29-8-48	33	21		
TOTALS							95	23	20	20	7	9	4	3														
TOTALS																										11571	3467	125 x 274.95 = 8592.19

TOTAL No. of days in quarter.....92.....

AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....11571

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....125.77

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....8598.37

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations and numbers:

$$\begin{array}{r} 125.77 \\ 94 \overline{) 11577} \\ \underline{9222} \\ 2355 \\ \underline{1844} \\ 5111 \\ \underline{4600} \\ 5111 \\ \underline{4600} \\ 5111 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 41274.95 \\ 675 \overline{) 41274.95} \\ \underline{41274} \\ 95 \end{array}$$

Page 6.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 19 48
STURGEON LANDING, SASK.

Acting Principal Rev. A. G. Anderson

Dated October 4 19 48

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. S. S.
Indian Agent

THE PAS. MAN

Dated at

this OCT 12 1949 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded			83	56			53	23	20	20	7	9	3	3			1							15-8-46	8613 92	2466 28	
0269	Lena Francois	7		1	Nelson House	1											1							"	92	28	Truant
0270	Marie Spence	11		1	Indian Lake	1											1							"	-	-	"
0271	Lena Moose	8		1	"	p																		"	-	-	"
0272	Verna Spence	8		1	"	p																		"	-	-	"
0273	Helen Colomb	10		1	Pakitawagan	p											1							12-9-46	464	284	
0274	Theresa Jebb	14		1	The Pas								1				1							1-10-46	92	28	
0275	Cecile Merasty	4		1	Pelican																			28-12-46	92	-	
0276	Ann Merasty	8		1	"	1											1							15-8-47	92	28	
0277	Celina Cook	7		1	"	1											1							"	92	28	
0278	Rosalie Highway	9		1	"	1											1							"	92	28	
0279	Catherine Job	12		1	South End	1											1							"	92	28	
0280	Elisabeth Job	10		1	"	1											1							"	92	28	
0281	VeroniqueCook	10		1	"	1											1							"	92	28	
0282	Marie Adele Cook	7		1	"	p											1							"	92	28	
0283	Agnes Morin	7		1	"	p											1							"	92	28	
0284	Victoria Sinclair	13		1	Pakitawagan	p																		"	46	-	Truant
0285	Maggy Hunt	9		1	"	1											1							"	92	28	
0286	Therese Bighetty	9		1	"	p											1							"	92	28	
0287	Marguerite Bighetty	9		1	"	p											1							"	92	28	
0288	Marie Daniel	8		1	"	p											1							"	92	28	
0289	Bibiane Spence	9		1	Indian Lake	p											1							"	92	28	
0290	Emma McCallum	14		1	Barren Land	p																		"	46	-	Truant
0291	Gisele Mc Callum	10		1	"	1											1							"	92	28	
0292	Emelie Nambiennare	9		1	"	p											1							"	92	28	
0293	Catherine Nambiennare	7		1	"	p											1							"	92	28	
0294	Elisabeth Bighetty	12		1	"	1											1							"	92	28	
0295	Hilda Bighetty	11		1	"	1											1							"	92	28	
0296	Adele Jose	8		1	Brochet	1											1							"	92	28	
	TOTALS			84	TOTALS		79	23	20	20	7	9	4	3										TOTALS	10775	3082	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 5.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended September 30 1948.

acting - Principal Rev. A. G. Goodman
Dated October 4 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. L. L.
Indian Agent

Dated at THE PAS, MAN
OCT 12 1949
this 12 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency

REPORT of the Guy School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Forwarded			83	28		39	15	14	20	7	9	3	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														</

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 4.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1948.
STURGEON LANDING, SASK.

Dated October 4 1948.
Acting- Principal Rev. A. G. Anderson

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at THE PAS. MAN
OCT 12 1949
this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded 01275	Sarah Head	15	83	1	Cumberland	36	11	9	10	4	7	2	3	1			15-8-35	5531	1607	
0137	Agnes Ballantyne	15		1	Pelican							1		1			15-8-36	92	28	
0142	Lucy Merasty	14		1	"				1								"	-	-	Sanatorium
0158	Victoire Ninine	15		1	South End				1								15-8-38	62	-	To be discharged
0163	Evelyn Merasty	12		1	Pelican			1						1			15-8-38	92	19	
0170	Nancy Head	14		1	Cumberland							1		1			16-11-39	92	28	
0185	Veronique Moore	15		1	Nelson House			1									15-8-41	-	-	Sanatorium
0187	Linta Spence	12		1	Indian Lake				1								"	46	-	Sanatorium Not back to school
0189	Bibiane Dumas	14		1	Pakitawagan			1									"	46	-	To be discharged
0193	Angelique Morin	12		1	South End				1					1			"	92	28	
0194	Marguerite Cook	13		1	Pelican				1					1			15-8-42	92	28	
0196	Esther Merasty	15		1	"							1		1			"	92	28	
0207	Gertrude Merasty	13		1	"				1					1			12-1-43	92	28	
0208	Caroline Bighetty	14		1	Pakitawagan				1								15-8-43	-	-	Truant
0209	Suzette McCallum	14		1	Pelican?				1					1			"	92	28	
0210	Suzette Highway	12		1	"				1					1			2 "	92	28	
0211	Noella Moore	11		1	Nelson House			1									"	-	-	Truant
0214	Dorothy Spence	13		1	Nelson House			1									"	-	-	Truant
0216	Sarah Linklater	12		1	Indian Lake			1									"	-	-	Truant
0220	Evelyn Spence	13		1	"			1									"	-	-	Truant
0225	Anne Sinclair	15		1	Pelican				1					1			20-8-44	92	28	TOTAL number of days in Quarter...
0227	Lisette Ballantyne	13		1	"				1					1			"	92	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0229	Marie Ballantyne	13		1	"			1						1			"	92	28	
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland				1					1			1-10-44	92	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0231	Mary Hart	12		1	Pakitawagan				1					1			20-8-44	46	-	To be discharged
0233	Adelaide Linklater	12		1	Pelican				1					1			"	92	28	
0234	Jane Bird	13		1	Pakitawagan				1					1			"	92	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0236	Caroline Sinclair	11		1	"				1								"	-	-	Truant
TOTALS			83	28	TOTALS	21	15	14	20	7	9	3	3				TOTALS	7141	2046	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7203

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 3.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1948.

Acting Principal Rev. A. Kiardoni

Dated October 4 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. D.
Indian Agent

Dated at THE PAS. MAN

this OCT 12 1949 1949.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. A. Kiardoni

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 19 48

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Forwarded 279	Salomon Morin	10	56		Pelican	1	11	9	10	4	7	2	3	1			15-8-47	3588 92	907 28	
280	William Ballantyne	12	1		South End	1								1			"	92	28	
281	Angus Morin	12	1		"	1								1			"	92	28	
282	Jean Baptiste Bird	11	1		"	1								1			"	92	28	
283	Harry Colomb	9	1		Pakitawagan	1								1			"	92	28	
284	Emile Bighetty	11	1		"	1								1			"	92	28	
285	Simon Bighetty	11	1		"	1								1			"	92	28	
286	Thomas Francois	10	1		"	1								1			"	92	28	
287	Noah Soulier	10	1		Indian Lake	1								1			"	92	28	
288	Albert Gazayue	12	1		Brochet	1								1			"	46	-	Truant
289	Raphael Michel	12	1		"	1								1			"	92	28	
290	Gabriel Otennadsahe	12	1		Barren Land	1								1			"	92	28	
291	Ernest Bighetty	10	1		Barren Land	1								1			"	92	28	
292	William Dadzinennare	10	1		Lac LaHache	1								1			"	92	28	
293	Simeon Dadzinennare	8	1		Lac LaHache	1								1			"	92	28	
295	Alfred Cote	13	1		Kamsak, Sask.	1								1			4-2-48	92	28	
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan	Pr.								1			15-8-48	47	28	
297	Irene Linklater	9	1		Pelican	p								1			"	47	28	
298	Frank Linklater	8	1		"	p								1			"	47	28	
299	Ovide Highway	7	1		"	p								1			"	47	28	
300	Jos Louis Highway	8	1		"	p								1			"	47	28	TOTAL number of days in Quarter.....
301	Hector Francois	7	1		Nelson House	p								1			"	47	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
302	Frank Laliberte	10	1		Cumberland	p								1			"	47	28	
303	Willie Laliberte	7	1		"	p								1			"	47	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
304	Clifford Laliberte	4	1		"												"	47	-	
305	Jimmy St-Pierre	13	1		Barren Land	p								1			"	47	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
306	Jimmy Adam	9	1		Lac LaHache	p								1			"	47	28	
30																	TOTALS	5531	1607	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 2.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUT INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1948.

Acting Principal Rev. A. G. G. G. G.
Dated October 4 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. L. L.
Indian Agent
Dated at THE PAS. MAN
this OCT 12 1949 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas

Agency

REPORT of the

Guy

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended September 30

1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Forwarded			28			1	4	7	4	7	2	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-A Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 1.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 1948

Acting Principal Rev. A. G. S. S. S. S.

Dated October 4 1948

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. S. S.
Indian Agent

Dated at THE PAS. MAN.

this OCT 12 1949 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Pas Agency School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended September 30 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	13	1		Pelican							1		1			1-2-37	92	28	
172	Hubert Morin	15	1		"								1	1			15-8-38	92	28	
D 174	Henry Cursiteur	16	1		"							1					"	46	-	To be discharged
D 183	Pierre Caribou	15	1		Pakitawagan								1				18-8-39	46	-	To be discharged
187	Rodrigue Thomas	13	1		South End					6				1			15-8-39	92	28	
188	Hermenegilde Morin	13	1		Pelican						1			1			15-8-39	92	28	
190	Andrew Cursiteur	14	1		"			1						1			"	46	28	
198	Arthur Bighetty	15	1		Pakitawagan						1						15-8-40	46	-	Truant
199	Samuel Cursiteur	15	1		Pelican			1									"	-	- 15	Truant
203	Adolphe Cook	15	1		South End					6				1			"	92	28	
211	Simon Bighetty	15	1		Pakitawagan		1							1			15-8-41	92	28	
212	Philippe Castel	15	1		"						1						"	-	- 18	Sanatorium
213	Peter Castel	14	1		"								1	1			"	92	11	
218	Stanley Siwap	13	1		Cumberland					1				1			"	92	28	
219	George Linklater	15	1		Pelican			1									15-8-42	46	-	Sanatorium
222	Sidley Castel	14	1		Pakitawagan		1										"	-	- 15	Truant
223	Clodomir Caribou	15	1		"						1						"	46	-	Truant
225	Jimmy Linklater	15	1		Indian Lake				1								"	-	- 15	Truant
229	Ch.Emile Bighetty	13	1		Pakitawagan		1							1			15-8-43	92	28	
230	Harry Caribou	14	1		"			1						1			"	92	28	
231	Jeremie Caribou	13	1		"					1				1			"	92	7	TOTAL number of days in Quarter.....
232	Arthur Castel	15	1		"			1									"	-	- 15	Truant
233	Oscar Colomb	13	1		"					1							"	-	- 15	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....Truant
234	Arthur Daniel	13	1		"					1				1			"	92	25	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
236	Elie Sinolair	13	1		"				1					1			"	92	28	
237	Patrice Morin	16	1		South End								1	1			"	92	28	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
242	Pierre Cursiteur	15	1		Pelican			1									20-8-44	46	-	Truant
243	Isaac Merasty	14	1		"				1					1			"	92	28	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	7	4	7	2	3					TOTALS	1702	407	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-7-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1934

STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. L. Poirier, O.M.I.

Dated January 13 1935

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent.

Dated at CARLTON
this JAN 28 1935
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended December 31 1934.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

182

AMOUNT of per capita grant due
for quarter...\$9508.45.....\$

AGGREGATE No. of days pupils in...12727
residence during quarter

AVERAGE attendance of pupils....138.34
during quarter

AMOUNT of per capita grant due
for quarter...\$9508.45.....\$

$$138.34 \times \frac{274.95}{4} = \$9509.15$$

11/2/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1945

Principal Rex L. Laine

Dated January 13 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON
this JAN 28 1946 1946
Indian Agency

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY

School at STURGEON LANDING

on STURGEON WEIR

Reserve for Quarter ended December 31

19 48

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
0273	Forwarded Helen Colomb	10	85	56	Pakitawagan	62	21	18	20	7	8	2	3				1							12-9-46	9090	5465	
0274	Therese Jebb	14		1	The Pas								1				1							1-10-46	92	56	
0275	Cecile Merasty	5		1	Pelican	p											1							28-12-46	92	56	
0276	Anne Merasty	9		1	"	p											1							15-8-47	92	56	
0277	Celina Cook	7		1	"	p											1							"	92	56	
0278	Rosalie Highway	9		1	"	p											1							"	92	56	
0279	Catherine Job	13		1	South End	l											1							"	92	56	
0280	Elizabeth Job	11		1	" "	l											1							"	92	56	
0281	Veronique Cook	10		1	" "	l											1							"	92	56	
0282	Marie Adele Cook	8		1	" "	l											1							"	92	56	
0283	Agnes Morin	8		1	" "	p											1							"	92	56	
0284	Victoria Sinclair	13		1	Pakitawagan	l											1							"	84	39	
0285	Maggy Hunt	9		1	"	l											1							"	92	56	
0286	Therese Bighetty	9		1	"	p											1							"	92	56	
0287	Margaret Bighetty	9		1	"	p											1							"	92	56	
0288	Marie Daniel	8		1	"	l											1							"	92	56	
0289	Bibiane Spence	9		1	Indian Lake	p											1							"	-	-	Kept by parents
0290	Emma McCallum	14		1	Barren Land	p											1							"	-	-	Truant. To be discharged.
0291	Gisele McCallum	10		1	" "	l											1							"	92	56	
0292	Emilie Nembianarre	9		1	" "	p											1							"	92	56	
0293	Catherine "	7		1	" "	p											1							"	92	56	
0294	Elizabeth Bighetty	13		1	" "	p											1							"	92	56	
0295	Hilda Bighetty	12		1	" "	p											1							"	92	56	
0296	Adele Jose	9		1	Brochet	p											1							"	92	56	
0297	Cecilia Jebb	7		1	The Pas	l											1							13-10-47	92	56	
0298	Caroline Hart	9		1	Pakitawagan	l											1							27-12-47	92	56	
0299	Margy Paterson	8		1	"	p											1							15-8-48	92	56	
0300	Lucile Caribou	9		1	"	p											1							"	92	56	
	TOTALS		85	84	TOTALS		89	21	18	20	7	8	3	3										TOTALS	11474	6904	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1948

Principal R. L. Pinner

Dated January 13 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
this JAN 28 1949 1949

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON ANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended December 31, 1948

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Forwarded		85	28			45	14	14	20	7	8	2	3											7894	4737		
0241	Eugenie Ballantyne	8		1	Pelican		1										1							15-8-45	92	56		
0242	Mary Ann Job	10		1	South End	Pr.																	"	-	-	-	Sanatorium	
B 0243	Marie Annette Francois	16		1	Pakitawagan		1																"	-	-	-	To be discharged. Truant.	
B 0244	Marie Claire Bighetty	14		1	"		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged.	
0245	Agnes Sinclair	12		1	"				1								1						"	92	56			
0246	Marie Louise Bighetty	11		1	"				1								1						"	92	56			
0247	Veronique Ballantyne	10		1	"				1								1						"	92	56			
0248	Bella Bighetty	10		1	"				1								1						"	92	56			
0250	Dorothy Linklater	11		1	Indian Lake				1								1						"	-	-	-	Sanatorium.	
0252	Isabel Moose	9		1	" "		1										1						"	92	56			
B 0254	Mary Ann Hart	11		1	Nelson House		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged.	
B 0255	Helen McDonald	10		1	" "		1																"	9-	-	-	Truant. To be discharged.	
B 0256	Sarah Francois	10		1	" "		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged.	
0257	Myriam Hughes	9		1	" "		1										1						"	92	56			
0258	Cecilia Michel	10		1	Lac la Hache				1								1						"	92	56			
0259	Margaret Merasty	11		1	Pelican				1								1						10-10-45	92	56			
0260	Therese Merasty	14		1	"				1								1						15-8-46	92	56			
0262	Maggie McCallum	12		1	"				1								1						"	92	56			
0263	Catherine Merasty	11		1	"				1								1						"	-	-	-	Truant.	
0264	Mary Ann Bear	11		1	South End				1								1						"	92	56			
0265	Mary Paterson	12		1	Pakitawagan		1																"	-	-	-	TOTAL No. of days in quarter..... Sanatorium.	
B 0266	Anna McDonald	10		1	Nelson House		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....	
0267	Emma Flett.	10		1	" "		1																"	-	-	-	Truant.	
B 0268	Cyprienne Nicolas	9		1	" "		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged. AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0269	Lena Francois	8		1	" "		1										1						"	92	56			
B 0270	Marie Spence	12		1	Indian Lake		1																"	-	-	-	Truant. To be discharged.	
B 0271	Lena Moose	8		1	" "		p																"	-	-	-	AMOUNT of per capita grant due Truant for quarter discharged.....\$	
B 0272	Verna Spence	9		1	" "		p																"	-	-	-	Truant. To be discharged.	
TOTALS			85	56	TOTALS		62	21	18	20	7	8	2	3									TOTALS		9090	5465		

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1945 STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. L. P. Poirer, C.M.

Dated January 13 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
this JAN 28 1946 1946
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended December 31 19 48

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter					Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter		
0125	Forwarded Sarah Head	15	85	1	Cumberland		42	10	8	11	4	6	1	3		1								15-8-35	6146	3673	
0137	Agnes Ballantyne	15		1	Pelican								1			1								15-8-36	92	56	
0142	Lucy Merasty	14		1	Pelican						1					1							"	-	-	Sanatorium	
0163	Evelyn Merasty	12		1	"				1							1							15-8-38	92	56		
0170	Nancy Head	14		1	Cumberland								1			1							16-11-39	92	56		
0185	Veronique Moore	15		1	Nelson House				1														15-8-41	-	-	Sanatorium	
0187	Linta Spence	13		1	Indian Lake					1													"	-	-	Not back to school	
0193	Angelique Morin	13		1	South End					1						1							"	92	56		
0194	Margaret Cook	13		1	Pelican					1						1							15-8-42	92	56		
0196	Esther Merasty	15		1	"							1				1							"	92	56		
0207	Gertrude Merasty	13		1	"						1					1							12-1-43	92	56		
0208	Caroline Bighetty	15		1	Pakitawagan					1													15-8-43	-	-	Truant. To be discharged.	
0209	Suzette McCallum	14		1	Pelican					1						1							"	92	56		
0210	Suzette Highway	12		1	Pelican					1						1							"	92	56		
0211	Noella Moore	12		1	Nelson House		1																"	-	-	Truant. To be discharged.	
0214	Dorothy Spence	13		1	" "		1																"	-	-	Truant. To be discharged.	
0216	Sarah Linklater	13		1	Indian Lake		1																"	-	-	Truant To be discharged	
0220	Evelyn Spence	13		1	" "		1																"	-	-	Truant. To be discharged.	
0225	Ann Sinclair	15		1	Pelican					1						1							20-8-44	92	56		
0227	Lizette Ballantyne	14		1	"				1							1							"	92	56		
0229	Marie Ballantyne	14		1	"			1								1							"	92	56	TOTAL No. of days in quarter.....	
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland					1						1							1-10-44	92	56	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....	
0233	Adelaide Linklater	12		1	Pelican					1						1							20-8-44	92	56		
0234	Jané Bird	13		1	Pakitawagan				1							1							"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....	
0236	Caroline Sinclair	11		1	"		1																"	-	-	Truant. To be discharged.	
0237	Lucy Hart	11		1	"				1							1							"	92	56		
0238	Sophie Ballantyne	11		1	Pelican					1						1							"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$	
0240	Margaret Bird	9		1	Pakitawagan			1								1							"	92	56		
	TOTALS		85	28	TOTALS		45	14	14	20	7	8	2	3									TOTALS	7894	4737		

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of day pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

- 3 -



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1918

Principal Rev. L. Poirier

Dated January 13 1919

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLETON

this JAN 28 1919 1919

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON
Agency

REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended December 31 192 48

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				CONDUCT A B or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of hours at work in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forwarded		56				13	10	8	11	4	6	1	3												3588	2184	
281	Auguste Morin	12	1		South End		1									1									15-8-47	92	56	
282	Jean Baptiste Bird	11	1		" "		1									1									"	92	56	
283	Harry Colomb	10	1		Pakitawagan		1									1									"	92	56	
284	Emile Bighetty	12	1		"		1									1									"	92	56	
285	Simon Bighetty	11	1		"		1									1									"	92	56	
286	Thomas Francois	10	1		"		1									1									"	92	56	
287	Noah Soulier	11	1		Indian Lake		1									1									"	92	56	
288	Albert Gazayue	13	1		Brochet		1																		"	-	-	Truant
289	Raphael Michel	12	1		"		1									1									"	92	56	
290	Gabriel Ottenadzahe	12	1		Barren Land		1									1									"	92	56	
291	Ernest Bighetty	11	1		" "		1									1									"	92	56	
292	William Dadzinennare	11	1		Lac La Hache		1									1									"	92	56	
293	Siemon "	9	1		" "		1									1									"	92	56	
295	Alfred Cote	13	1		Kamsack		1									1									4-2-48	92	56	
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan		Pr									1									15-8-48	92	56	
297	Irene Linklater	9	1		Pelican N		p									1									"	92	56	
298	Frank Linklater	8	1		"		p									1									"	92	56	
299	Ovide Highway	7	1		"		p									1									"	92	56	
300	Joe Louis Highway	8	1		"		p									1									"	92	56	
301	Hector Francois	7	1		Nelson H.		p									1									"	92	56	
302	Frank Laliberty	10	1		Cumberland		p									1									"	92	56	TOTAL No. of days in quarter.....
303	Willie Laliberte	7	1		"		p									1									"	92	56	AGGREGATE No. of days pupils in residence during quarter.....
304	Clifford Laliberte	4	1		"		p																		"	92	-	
305	Jimmy St Pierre	13	1		Barren Land		p									1									"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
306	Jimmy Adam	9	1		Lac La Hache		p									1									"	92	56	
307	Bernard Job	8	1		Pelican		p									1									30-8-48	124	81	including precedent quarter not marked
308	John Sinclair	9	1		"		p									1									9-10-48	84	44	
309	Emile Moose	9	1		Indian Lake		p									1									19-10-48	74	45	AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$
310	Paul Michel	9	1		Cumberland		p									1									25-10-48	68	41	
	TOTALS		85		TOTALS		42	10	8	11	4	6	1	3											TOTALS	6146	3673	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.
Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of the Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total No. of days pupils in residence during quarter."
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate No. of days pupils in residence during quarter" by the "Total No. of days in quarter."
9. The amount of per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

- 2 -



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1921.

Principal R. L. Lissie, e.m.

Dated January 13 1922

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent.

Dated at CARLTON
this JAN 28 1922 1922

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

The Pas Agency
 REPORT of the GUY School at STURGEON LANDING on STURGEON WEIR Reserve for Quarter ended December 31 1934

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair				Bad	Total No. of days pupil in residence during Quarter	
Rep. 247	Philip Rat	13	1		Pelican N	1	2	4	8	4	6	1	3					20-8-44	1564	952	Sanatorium		
248	Ignace Bighetty	13	1		Pakitawagan	1	1							1				"	92	56			
249	Rodrigue Morin	12	1		Pelican				1					1				"	92	56			
250	Jean Bird	11	1		Pakitawagan			1						1				"	92	56			
251	Lazare Cook	11	1		Pelican	1								1				"	92	56			
258	Zenon Bighetty	15	1		Pakitawagan	1												15-8-45	-	-	To be discharged		
259	Abraham Bird	15	1		"	1								1				"	-	-	Truant- To be discharged		
260	Leo Sinclair	14	1		"				1					1				"	92	56			
261	Isaac Colomb	13	1		"				1					1				"	92	56			
262	Jos Colomb	7	1		"	1								1				12-9-45	92	56			
263	Hyacinthe Linklater	14	1		"				1					1				"	92	56			
264	Zenon Linklater	12	1		"				1					1				"	92	56			
265	Henry Mersaty	12	1		Pelican	Pr								1				15-8-46	92	56			
266	Philippe Ninine	14	1		South End	1								1				"	92	56			
267	Joe Bear	14	1		" "				1					1				"	92	56			
268	Philippe Ballantyne	12	1		" "			1						1				"	92	56			
269	Angus Ballantyne	10	1		" "	1								1				"	92	56			
270	Philip Morin	10	1		" "			1						1				"	92	56			
272	Sandy Paterson	10	1		Pakitawagan			1						1				"	92	56			
272	Maxime Colomb	13	1		"			1						1				"	92	56			
273	Ernest McDonald	10	1		Nelson House	1												"	-	-	Truant- To be discharged		
274	Donald Spence	14	1		Indian Lake	1												"	-	-	Truant- To be discharged		
275	Joseph Soulier	14	1		" "	1												17-9-46	-	-	Truant- residence detached		
276	George Soulier	9	1		" "	1								1				"	92	56			
277	Philip Soulier	13	1		" "	1	1							1				12-10-46	92	56	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
278	Emile Ballantyne	10	1		Pelican N.	1								1				15-8-47	92	56	AMOUNT of per capita grant due for quarter		
279	Salomon Morin	10	1		"	1								1				"	92	56			
280	William Ballantyne	13	1		South End	1								1				"	92	56			
TOTALS			56		TOTALS	13	10	8	11	4	6	1	3					TOTALS	3588	2184			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

Per Copy

CANADA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the
 attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
 ended December 20, 31 1948

Principal Rev. L. Poirier O.M.I.

Dated January 13 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

James.
Indian Agent

Dated at CARLTON
this 19.....

Truck Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Form 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the Guy Indian Residential

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon-Weir

Reserve for Quarter ended December 31

19 48

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	BAND No.	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				CONDUCT A, B, or C	TRADE OR OTHER INDUSTRY	No. of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Very good	Good	Fair	Bad					Total No. of days pupil in residence during Quarter	Total No. of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican N.										1		1							1-2-37	92	56	
172	Hubert Morin	15	1		"										1		1							15-8-38	92	56	
187	Rodrigue Thomas	14	1		South End										1		1							15-8-39	92	56	
188	Hermenegilde Morin	13	1		Pelican N.										1		1							"	92	56	
190	Andrew Cursiteur	14	1		"					1							1							"	92	56	
203	Adolphe Cook	15	1		South End										1		1							15-8-40	92	56	
198	Arthur Bighetty	15	1		Pakitawagan										1									"	-	-	To be discharged
199	Samuel Cursiteur	15	1		Pelican										1									"	-	-	To be discharged
211	Simon Bighetty	15	1		Pakitawagan										1		1							15-8-41	92	56	
212	Philip Castel	16	1		"										1									"	-	-	San. -To be discharged.
213	Peter Castel	14	1		"												1							"	92	56	
218	Stanley Sewap	14	1		Cumberland										1		1							"	92	56	
219	George Linklater	15	1		Pelican										1									15-8-42	-	-	San- To be discharged
222	Sidley Castel	14	1		Pakitawagan										1									"	-	-	Truant- To be discharged
223	Clodomir Caribou	15	1		"												1							"	-	-	To be discharged.
225	Jimmy Linklater	15	1		Indian Lake										1									"	1	-	To be discharged
229	Ch.Emile Bighetty	13	1		Pakitawagan										1		1							15-8-43	92	56	
230	Harry Caribou	15	1		"										1		1							"	92	56	
231	Jeremie Caribou	14	1		"										1		1							"	92	56	
232	Arthur Castel	16	1		"										1		1							"	-	-	To be discharged
233	Oscar Colomb	14	1		"										1									"	-	-	Truant- To be discharged
234	Arthur Daniel	14	1		"										1		1							"	92	56	
236	Elie Sinclair	13	1		"										1		1							"	92	56	
237	Patrice Morin	16	1		South End												1							"	92	56	
242	Pierre Cursiteur	15	1		Pelican										1									20-8-44	-	-	Truant- To be discharged
243	Isaac Merasty	14	1		"										1		1							"	92	56	
244	Jos Michel	14	1		Cumberland										1		1							1-10-44	92	56	
246	Martin Colomb	13	1		Pakitawagan										1		1							20-8-44	-	-	Truant-To be discharged
	TOTALS		28		TOTALS		2	4	8	4	6	1	3											TOTALS	1564	952	

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad.

Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1949

Principal Rev. P. L. Lamer

Dated April 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON APR 13 1949

this Indian Agency 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency School at on Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0303	Forwarded Josephite Dorion	7	69	70	Pelican	84	15	16	12	7	8	3	3		1						15-8-48	11449	6708		
						pr																90	53		
0304	Margaret Clara McCallum	7		1	"	pr									1						"	90	53		
0305	Therese Benaoui	13		1	Brochet	pr									1						"	90	53		
0306	Caroline Linklater	10		1	Barren Land	pr									1						"	90	53		
0307	Ernestine McCallum	8		1	" "	pr									1						"	90	53		
0308	Elise Gazzyue	8		1	Lac La Hache	pr									1						"	90	53		
0309	Noemie "	6		1	"	pr									1						"	90	53		
0310	Marie Therese Moose	7		1	Indian Lake	pr									1						29-8-48	90	53		
0311	Hermeline Sewap	10		1	Pelican	pr									1						26-9-48	90	53		
0312	Suzette Cursiteur	7		1	"	pr									1						"	90	53		
There was one complete week without class on account of sickness.																									
TOTAL number of days in Quarter.....90																									
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....2439																									
AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....127.29																									
AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$9,431.47.....\$																									
(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of																									
(i) non-Indian children who are boarders.....																									
(ii) non-Indian children who are day school pupils.....																									
138.21 x 274.95 = 37900.21 4																									
an T. 26/5/49. TOTALS 1249 7238																									
124.39 x 274.95 = 34180.26																									
Error in average																									
149 248																									
TOTALS 84 15 16 12 7 8 3 3																									
69 80																									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

There was one complete week without class on account of sickness.

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....12439

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....137.2

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$9,431.47

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

$$138.21 \times \frac{274.95}{4} = 9500.21$$

$$12439 \times \frac{274.95}{4} = 8550.26$$

$$12439 \times \frac{274.95}{4} = 8550.26$$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

138.21
90) 12439
90 12439
343
270
739
720
190
160
190
10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1949

Principal P. P.

Dated Apr 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at ELTON APR 13 1949
this Indian Agency 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARLTON GUY Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0274	Forwarded Therese Jebb	15	69	42	The Pas	47	15	16	12	7	8	2	3			1			1-10-46	9019 90	5277 53	
0275	Cecile Merasty	5		1	Pelican	pr										1			28-12-46	90	53	
0276	Ann Merasty	9		1	"	pr										1			15-8-47	90	53	
0277	Celina Cook	7		1	"	pr										1			"	90	53	
0278	Rosalie Highway	9		1	"	1										1			"	90	53	
0279	Catherine Job	13		1	South End	1										1			"	90	53	
0280	Elizabeth Job	11		1	" "	1										1			"	90	53	
0281	Veornique Cook	10		1	" "	1										1			"	90	53	
0282	Marie Adele Cook	8		1	" "	pr										1			"	90	53	
0283	Agnes Morin	8		1	" "	pr										1			"	90	53	
0284	Victoria Sinclair	13		1	Pakitawagan	1										1			"	90	53	
0285	Maggy Hunt	10		1	"	1										1			"	90	53	
0286	Therese Bighetty	9		1	"	pr										1			"	90	53	
0287	Margaret Bighetty	9		1	"	pr										1			"	90	53	
0288	Marie Daniel	9		1	"	1										1			"	90	53	
0289	Bibiane Spence	10		1	"	pr										1			"	-	Kept by parents	
0291	Gisele McCallum	11		1	Barren Land	1										1			"	90	53	
0292	Emilie Nambienarre	9		1	" "	pr										1			"	90	53	TOTAL number of days in Quarter.....
0293	Catherine "	7		1	" "	pr										1			"	90	53	
0294	Elizabeth Bighetty	13		1	" "	pr										1			"	90	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0295	Hilda "	12		1	" "	1										1			"	90	53	
0296	Adele Jose	9		1	Brochet	pr										1			"	90	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0297	Cecilia Jebb	8		1	The Pas	1										1			13-10-47	90	53	
0298	Carline Hart	9		1	Pakitawagan	1										1			27-12-47	90	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0299	Margy Paterson	8		1	"	1										1			15-8-48	90	53	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0300	Lucile Caribou	9		1	"	1										1			"	90	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
0301	Marie Louise Bighetty	8		1	"	pr										1			"	90	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0302	Margaret Linklater	10		1	Pelican	pr										1			"	90	53	
TOTALS			69	70	TOTALS	74	15	16	12	7	8	3	3						TOTALS	11449	6708	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended Mar 31 1949 STURGEON LANDING, SASK.

Principal PC

Dated Apr 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
APR 13 1949
this Indian Agency 10

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Rev. CARLTON Agency Sturgeon Landing School at Sturgeon-Weir on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0227	Forwarded Lizette Ballantyne	14	69	14	Pelican	37	7	8	10	7	8	2	3		1							20-8-44	90	53	
0229	Marie Ballantyne	14		1	"		1								1							"	90	53	
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland				1						1							1-10-44	90	53	
0233	Adelaide Linklater	12		1	Pelican				1						1							20-8-44	90	50	Hospital March 1-9, 1949.
0234	Jane Bird	14		1	Pakitawagan			1							1							"	90	50	
0237	Lucy Hart	12		1	"			1							1							"	90	53	
0238	Sophie Ballantyne	12		1	Pelican			1							1							"	90	53	
0239	Madeline Ballantyne	11		1	South End	1									1							"	90	53	
0240	Margaret Bird	9		1	Pakitawagan	1									1							"	90	53	
0241	Eugenie Ballantyne	8		1	Pelican	1									1							15-8-45	90	53	
0242	Mary Ann Job	9		1	South End	1																"	-	62	Sanatorium
0245	Agnes Sinclair	12		1	Pakitawagan			1							1							"	90	53	
0246	Marie Louise Bighetty	11		1	"			1							1							"	90	53	
0247	Veronique Ballantyne	10		1	"			1							1							"	90	53	
0248	Bella Bighetty	10		1	"			1							1							"	90	53	
0250	Dorothy Linklater	11		1	Indian Lake			1														"	-	62	Sanatorium
0252	Isabel Moose	9		1	" "	1									1							"	90	53	
0257	Myriam Hughes	9		1	Nelson House	1									1							"	90	53	TOTAL number of days in Quarter.....
0258	Cecilia Michel	10		1	Lac La Hache	1									1							"	90	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0259	Margaret Merasty	12		1	Pelican			1							1							10-10-45	90	53	
0260	Therese Merasty	14		1	"			1							1							15-8-46	90	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0262	Maggy McCallum	12		1	"			1							1							"	90	53	
0263	Catherine Merasty	11		1	"			1							1							"	90	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0264	Mary Ann Bear	11		1	South End			1							1							"	90	53	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
0265	Mary Paterson	12		1	Pakitawagan	1									1							"	90	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
0267	Emma Flett	10		1	Nelson House	1																"	-	62	Truant (ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0269	Lena Francois	8		1	"	1									1							"	90	53	
0273	Helen Colomb	10		1	Pakitawagan	1									1							12-9-46	90	53	
TOTALS			69	42	TOTALS	47	15	16	12	7	8	2	3									TOTALS	9619	5277	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
ended March 31 19 49
STURGEON LANDING, SASK.

Principal E. P.

Dated Apr 4 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. P.
Indian Agent

Dated at CARLTON
APR 13 1949
this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the WILTON Agency GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
298	Forwarded Frank Linklater	8	1		Pelican	pr	7	6	4	4	6	1	3						15-8-48	4660	2724	
299	Ovide Highway	7	1		"	pr													"	90	53	
300	Jos Louis Highway	8	1		"	pr													"	90	53	
301	Hector Francois	7	1		Nelson House	pr													"	90	53	Sanatorium : 8 to 11 Feb.49.
302	Frank Laliberte	10	1		Cumberland	pr													"	90	53	
303	Willie Lalinerte	7	1		"	pr													"	90	53	
304	Clifford "	4	1		"														"	90	53	
305	Jimmie Saint Pierre	13	1		Barren Land	pr													"	90	53	
306	Jimmie Adam	9	1		Lac La Hache	pr													"	90	53	
307	Bernard Job	8	1		Pelican	pr													"	90	53	Sanatorium : Feb.8,1949
308	John Sinclair	9	1		"	pr													30-8-48	90	53	
309	Emile Moose	9	1		Indian Lake	pr													9-10-48	90	53	
310	Paul Michel	9	1		Cumberland	pr													19-10-48	90	53	
																			25-10-48	90	53	
0125	Sarah Head	15		1	Cumberland					1									15-8-35	90	53	
0137	Agnes Ballantyne	16		1	Pelican N.						1								15-8-36	90	53	
0142	Lucy Merasty	15		1	"					1									"	-	53	Sanatorium
0163	Evelyn Merasty	13		1	"		1												15-8-38	90	53	TOTAL number of days in Quarter.....
0170	Nancy Head	15		1	Cumberland						1								16-11-39	90	53	
0185	Veronique Moore	16		1	Nelson House		1												15-8-41	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0187	Linta Spence	13		1	Indian Lake				1										"	-	-	Not back to school
0193	Angelique Morin	13		1	South End				1										"	90	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0194	Margaret Cook	13		1	Pelican				1										15-8-42	90	53	
0196	Esther Merasty	15		1	"						1								"	90	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0207	Gertrude Merasty	13		1	"					1									12-1-43	90	53	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0209	Suzette McCallum	15		1	Pelican				1										15-8-43	90	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
0210	Suzette Highway	13		1	"				1										"	90	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0225	Ann Sinclair	16		1	Pelican				1										20-8-44	90	53	
TOTALS			69	14		TOTALS	37	7	8	10	7	8	2	3					TOTALS	6769	3955	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6859

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-A Copy

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
ended March 31 1949
STURGEON LANDING, SASK.

Principal..... *Rev L Parry, O.M.*

Dated April 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agents

Dated at..... APR 13 1949.....
this..... Indian Age 67..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
266	Forwarded Philip Ninine	14	1		South End	3	2	5	4	4	6	1	3		1						15-8-46	2295 90	1340 53	
267	Jos Bear	14	1		South End			1							1						"	90	53	
268	Philip Ballantyne	12	1		" "		1								1						"	90	53	
269	Angus Ballantyne	11	1		" "	1									1						"	90	53	
270	Philip Morin	10	1		" "		1								1						"	90	53	
272	Sandy Paterson	10	1		Pakitawagan	1									1						"	90	53	
272	Maxime Colomb	14	1		"	1									1						"	90	53	
276	George Soulier	9	1		Indian Lake	1									1						17-9-46	90	53	
277	Philip Soulier	13	1		" "		1								1						12-10-46	90	53	
278	Emile Ballantyne	10	1		Pelican	1									1						15-8-47	90	53	
279	Salomon Morin	10	1		"	1									1						"	90	53	
280	William Ballantyne	13	1		South End	1									1						"	90	53	
281	Auguste Morin	13	1		" "	1									1						"	90	53	
282	Jean Baptiste Bird	11	1		" "	1									1						"	90	53	
283	Harry Colomb	10	1		Pakitawagan	1									1						"	90	53	
284	Emile Bighetty	12	1		"	1									1						"	90	53	
285	Simon Bighetty	12	1		"	1									1						"	90	53	
286	Thomas Francois	10	1		"	1									1						"	55 25	6	Sanatorium, Jan. 25/49 TOTAL number of days in Quarter.....
287	Noah Soulier	11	1		Indian Lake	1									1						"	90	53	
288	Albert Gazayue	13	1		Brochet	1									1						"	-	-	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
289	Raphael Michel	12	1		"	1									1						"	90	53	Truant..
290	Gabriel Otennadzahe	12	1		Barren Land	1									1						"	90	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
291	Ernest Bighetty	11	1		" "	1									1						"	90	53	
292	William Dadzinennare	11	1		Lac La Hache	1									1						"	90	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
293	Simeon "	9	1		"	1									1						"	90	53	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
295	Alfred Cote	13	1		Kamsak	1									1						4-2-48	90	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan	pr									1						15-8-48	90	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
297	Irene Linklater	9	1		Pelican	pr									1						"	90	53	
TOTALS			56		TOTALS	22	7	6	4	4	6	1	3								TOTALS	4660	2724	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4720

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Best Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1949

Principal Rev. P. L. Lamer, C.M.

Dated April 4 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CADILLAC APR 10 1949
this Indian Agency 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the The Rev CARLTON Agency GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon-Weir Reserve for Quarter ended March 31st, 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican N.							1		1			1-2-37	90	53	
172	Hubert Morin	15	1		"								1	1			15-8-38	90	53	
187	Rodrigue Thomas	14	1		South End						1			1			15-8-39	90	53	
188	Hermenegilde Morin	14	1		Pelican						1			1			"	90	53	
190	Andrew Cursiteur	15	1		"					1				1			"	90	53	
203	Adolphe Cook	16	1		South End						1			1			15-8-40	90	53	
211	Simon Bighetty	15	1		Pakitawagan				1					1			15-8-41	90	53	
213	Peter Castel	15	1		"							1		1			"	90	53	
218	Stanley Sewap	14	1		Cumberland						1			1			"	90	53	
229	Ch.-Emile Bighetty	13	1		Pakitawagan			1						1			15-8-43	90	53	
230	Harry Caribou	15	1		"			1						1			"	90	53	
231	Jeremie Caribou	15	1		"						1			1			"	90	53	
234	Arthur Daniel	14	1		"						1			1			"	90	53	
236	Elie Sinclair	14	1		Pakitawagan					1				1			"	90	53	
237	Patrice Morin	16	1		South End							1		1			"	90	53	
243	Isaac Merasty	14	1		Pelican N.						1			1			20-8-44	25	12	X
244	Jos Michel	15	1		Cumberland						1			1			1-10-44	90	53	
247	Philip Rat	13	1		Pelican N.	1											20-8-44	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	13	1		Pakitawagan		1							1			20-8-44	50 20	3	Hospital, Sanatorium Jan.20.
249	Rodrigue Morin	12	1		Pelican N.				1					1			20-8-44	90	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
250	Jean Bird	12	1		Pakitawagan			1						1			"	90	53	
251	Lazare Cook	11	1		Pelican		1							1			"	90	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
260	Leo Sinclair	14	1		Pakitawagan				1					1			15-8-45	90	53	
261	Isaac Colomb	13	1		"					1				1			"	90	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
262	Jos Colomb	7	1		"	1								1			12-9-45	50	53	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
263	Hyacinthe Linklater	14	1		"				1					1			"	90	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
264	Zenon Linklater	12	1		"				1					1			"	90	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
265	Henry Merasty	12	1		Pelican	Pr								1			15-8-46	90	53	
TOTALS			28		TOTALS	3	2	5	4	4	6	1	3				TOTALS	2275	1340	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 19 49

Principal Rev. P. P. P. P. P.

Dated June 30 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

CARLTON

Dated at JUL 7 1949

this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0303	Forwarded Josephthe Dorion	7	69	70	Pelican	74	15	16	12	7	8	3	3		1				15-8-48	11375 91	5208 42			
0304	Margaret Clara McCallum	7		1	"	pr									1				"	91	42			
0305	Therese Benaouni	13		1	Brochet	pr									1				"	91	42			
0306	Caroline Linklater	10		1	Barren Land	pr									1				"	91	42			
0307	Ernestine McCallum	8		1	"	pr									1				"	91	42			
0308	Elise Gazayue	8		1	Lac LaHache	pr									1				"	91	42			
0309	Noemie Gazayue	6		1	"	pr									1				"	91	42			
0310	Marie Therese Moose	7		1	Indian Lake	pr									1				29-8-48	91	42			
0311	Hermeline Siwap	10		1	Pelican	pr									1				26-9-48	91	42			
0312	Suzette Cursiteur	7		1	"	pr									1				26-9-48	91	42			
311	Benoit Natoreyus	8	1		Brochet	pr									1				19-3-49	103	50	Not entered on last report		
																						TOTAL number of days in Quarter.....91		
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 12388		
																						AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....136.13		
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
																						(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
																						(i) non-Indian children who are boarders.....		
																						(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
TOTALS		150	70	80	TOTALS	86	15	16	12	7.8	3	3						TOTALS	12388	5678	136.13 x 224.95 = 9357.24			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

MT
13/7/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

- 5 -



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 19 49

Principal Rex L. Lewis

Dated June 30 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JUL 7 1949

this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on

Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0274	Forwarded Therese Jebb	15	69	42	The Pas	47	15	16	12	7	8	2	3			1			1-10-46	91	42	
0275	Cecile Merasty	5		1	Pelican	pr										1			28-12-46	91	42	
0276	Ann Merasty	9		1	"	pr										1			15-8-47	91	42	
0277	Celina Cook	7		1	"	pr										1			"	91	42	
0278	Rosalie Highway	9		1	"	pr										1			"	91	42	
0279	Catherine Jobb	13		1	South End	1										1			"	91	42	
0280	Elizabeth Jobb	11		1	"	1										1			"	91	42	
0281	Veronique Cook	10		1	"	pr										1			"	91	42	
0282	Marie Adele Cook	8		1	"	pr										1			"	91	42	
0283	Agnes Morin	8		1	"	pr										1			"	91	42	
0284	Victoria Sinclair	13		1	Pakitawagan	1										1			"	91	42	
0285	Maggy Hunt	10		1	"	1										1			"	91	42	
0286	Therese Bighetty	9		1	"	pr										1			"	91	42	
0287	Margaret Bighetty	9		1	"	pr										1			"	91	42	
0288	Marie Daniel	9		1	"	1										1			"	91	42	
0289	Bibiane Spence	10		1	Indian Lake	pr													"	-	13	Kept by parents
0291	Gisele McCallum	11		1	Barren Land	1										1			"	91	42	
0292	Emilie Nambiennarre	9		1	"	pr										1			"	91	42	TOTAL number of days in Quarter.....
0293	Catherine "	7		1	"	pr										1			"	91	42	
0294	Elizabeth Bighetty	13		1	"	pr										1			"	91	42	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0295	Hilda Bighetty	12		1	"	1										1			"	91	42	
0296	Adele Jose	9		1	Brochet	pr										1			"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0297	Cecilia Jebb	8		1	The Pas	1										1			13-10-47	91	42	
0298	Caroline Hart	9		1	Pakitawagan	pr										1			27-12-47	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0299	Margy Paterson	8		1	"	pr										1			15-8-48	91	42	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0300	Lucile Caribou	9		1	"	pr										1			"	91	42	(i) non-Indian children who are boarders.....
0301	Marie Louise Ballantyne	8		1	"	pr										1			"	91	42	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0302	Margaret Linklater	10		1	Pelican	pr										1			"	91	42	
TOTALS			69	70	TOTALS	74	15	16	12	7	8	3	3						TOTALS	11375	5208	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Academy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 19 49
Principal Rev. E. Poirier

Dated June 30 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON JUL 7 1949
this Indian Agency 19 49

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the GUY Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended June 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		69	14		37	7	8	10	7	8	2	3						6734	3066			
0227	Lizette Ballantyne	14		1	Pelican			1						1				20-8-44	91	42			
0229	Marie Ballantyne	14		1	"	1								1				"	91	42			
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland				1					1				1-10-44	91	42			
0233	Adelaide Linklater	12		1	Pelican				1					1				20-8-44	91	42			
0234	Jane Bird	14		1	Pakitawagan			1						1				"	91	42			
0237	Lucy Hart	12		1	"			1						1				"	91	42			
0238	Sophie Ballantyne	12		1	Pelican			1						1				"	91	42			
0239	Madeleine Ballantyne	11		1	South End	1								1				"	91	42			
0240	Margaret Bird	19		1	Pakitawagan	1								1				"	91	42			
0241	Eugenie Ballantyne	8		1	Pelican	1								1				15-8-45	91	42			
0242	Mary Ann Jobb	9		1	South End	1												"	-	- 13	Sanatorium		
0245	Agnes Sinclair	12		1	Pakitawagan			1						1				"	91	42			
0246	Marie Louise Bighetty	11		1	"			1						1				"	91	42			
0247	Veronique Ballantyne	10		1	"			1						1				"	91	42			
0248	Bella Bighetty	10		1	"			1						1				"	91	42			
0250	Dorothy Linklater	11		1	Indian Lake	1												"	-	- 13	Sanatorium		
0252	Isabel Moose	9		1	"	1								1				"	91	42			
0257	Myriam Hughes	9		1	Nelson House	1								1				"	91	42	TOTAL number of days in Quarter.....		
0258	Cecilia Michel	10		1	Lac LaHache	1								1				"	91	42			
0259	Margaret Merasty	12		1	Pelican			1						1				10-10-45	91	42	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0260	Therese Merasty	14		1	"			1						1				15-8-46	91	42			
0262	Maggy McCallum	12		1	"			1						1				"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0263	Catherine Merasty	11		1	"			1						1				"	91	42			
0264	Mary Ann Bear	11		1	South End	1								1				"	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0265	Mary Paterson	12		1	Pakitawagan	1												"	-	- 11	(a) If this is a church-owned residential school state the number of San		
0267	Emma Flett	10		1	Nelson House	1												"	-	- 12	Truant (i) non-Indian children who are boarders.....		
0269	Lena Francois	8		1	"	1								1				"	91	42	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
0273	Helen Colomb	10		1	Pakitawagan pr									1				12-9-46	91	42			
TOTALS			69	42		TOTALS	47	15	16	12	7	8	2	3				TOTALS	8918	4074			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

- 3 -



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended June 30 1949

Principal Rev. L. Poirier, C.M.

Dated June 30 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JUL 7 1949
this Indian Agency 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
298	Forwarded Frank Linklater	8	56	1	Pelican N.	25	7	6	4	4	4	1	3						15-8-48	4641	2142	
299	Ovide Highway	7	1		"	pr													"	91	42	
300	Jos Louis Highway	8	1		"	pr													"	91	42	
301	Hector Francois	7	1		Nelson House	pr													"	91	42	
302	Frank Laliberte	10	1		Cumberland	1													"	91	42	
303	Willie Laliberte	7	1		"	pr													"	91	42	
304	Clifford Laliberte	4	1		"														"	91	42	
305	Jimmie Saint Pierre	13			Barren Land	pr													"	91	-	
306	Jimmie Adam	9	1		Lac LaHache	pr													"	91	42	
307	Bernard Jobb	8	1		Pelican N.	pr													30-8-48	91	42	Sanatorium
308	John Sinclair	9	1		"	pr													9-10-48	91	42	
309	Emile Moose	9	1		Indian Lake	pr													19-10-48	91	42	
310	Paul Michel	9	1		Cumberland	pr													25-10-48	91	42	
311	Benoit Netowayna	8	1		Brochet	pr													19-3-49	103	50	Not entered on last report
0125	Sarah Head	15		1	Cumberland					1									15-8-35	91	42	
0137	Agnes Ballantyne	16		1	Pelican N.							1							15-8-36	91	42	
0142	Lucy Merasty	15		1	"					1									"	-	13	Sanatorium
0163	Evelyn Merasty	13		1	"			1											15-8-38	91	42	Total number of days in Quarter.....
0170	Nancy Head	15		1	Cumberland							1							16-11-39	91	42	
0185	Veronique Moore	16		1	Nelson House			1											15-8-41	-	13	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Sanatorium
0187	Linta Spence	13		1	Indian Lake				1										"	-	13	Not back to school
0193	Angelique Morin	13		1	South End				1										"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0194	Margaret Cook	13		1	Pelican N.				1										15-8-42	91	42	
0196	Esther Merasty	15		1	"						1								"	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0207	Gertrude Merasty	13		1	"					1									12-1-43	91	42	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0209	Suzette McCallum	15		1	"				1										15-8-43	91	42	(i) non-Indian children who are boarders.....
0210	Suzette Highway	13		1	"				1										"	91	42	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0225	Ann Sinclair	16		1	"				1										20-8-44	91	42	
TOTALS			69	14			37	7	8	10	7	8	2	3					TOTALS	6734	3066	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-2-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the CUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
ended June 30 19 49
STURGEON LANDING, SASK.

Principal Rev. E. L. Lacombe

Dated June 30 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JUL 7 1949
this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended

June 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		28			3	2	5	4	4	6	1	3						2275	1050			
266	Philip Ninine	14	1		South End	1								1				15-8-46	91	42			
267	Jos Bear	14	1		" "			1						1				"	91	42			
268	Philip Ballantyne	12	1		" "		1							1				"	91	42			
269	Angus Ballantyne	11	1		" "	1								1				"	91	42			
270	Philip Worin	10	1		" "		1							1				"	91	42			
271	Sandy Paterson	10	1		Pakitawagan		1							1				"	91	42			
272	Maxime Colomb	14	1		"		1							1				"	91	42			
276	George Soulier	9	1		Indian Lake	1								1				17-9-46	91	42			
277	Philip Soulier	13	1		"		1							1				12-10-46	91	42			
278	Emile Ballantyne	10	1		Pelican N.	1								1				15-8-47	91	42			
279	Salomon Morin	10	1		"	1								1				"	91	42			
280	William Ballantyne	13	1		South End	1								1				"	91	42			
281	Auguste Morin	13	1		"	1								1				"	91	42			
282	Jean Baptiste Bird	11	1		"	1								1				"	91	42			
283	Harry Colomb	10	1		Pakitawagan	1								1				"	91	42			
284	Emile Bighetty	12	1		"	1								1				"	91	42			
285	Simon Bighetty	12	1		"	1								1				"	91	42			
286	Thomas Francois	10	1		"	1												"	-	61	Sanatorium		
287	Noah Soulier	11	1		Indian Lake	1								1				"	91	42	TOTAL number of days in Quarter.....		
288	Albert Gazayue	13	1		Brochet	1												"	-	41	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Truant		
289	Raphael Michel	12	1		"	1								1				"	91	42			
290	Gabriel Otennadzahe	12	1		Barren Land	1								1				"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
291	Ernest Bighetty	11	1		"	1								1				"	91	42			
292	William Dadzinennare	11	1		Lac La Hache	1								1				"	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
293	Simeon Dadzinennare	9	1		"	1								1				"	91	42	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
295	Alfred Cote	13	1		Kamsak	1								1				4-2-48	91	42	(i) non-Indian children who are boarders.....		
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan	pr								1				15-8-48	91	42	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
297	Irene Linklater	9	1		Pelican N.	pr								1				"	91	42			
TOTALS			56		TOTALS	25	7	6	4	4	6	1	3					TOTALS	4641	2142			

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper column.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.

ended June 30 19 49

Principal Rev. L. L. L. L.

Dated June 30 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JUL 7 1949
this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

ARLTON

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended June 30th

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican N.							1		1						1-2-37	91	42	
172	Hubert Morin	16	1		"							1		1						15-8-38	91	42	
187	Rodrigue Thomas	14	1		South End					1				1						15-8-39	91	42	
188	Hermenegilde Morin	14	1		Pelican					1				1						"	91	42	
190	Andrew Cursiteur	15	1		"					1				1						"	91	42	
203	Adolphe Cook	16	1		South End					1				1						15-8-40	91	42	
211	Simon Bighetty	15	1		Pakitawagan				1					1						15-8-41	91	42	
213	Peter Castel	15	1		"							1		1						"	91	42	
218	Stanley Siwap	14	1		Cumberland					1				1						"	91	42	
229	Ch.-Emile Bighetty	13	1		Pakitawagan			1						1						15-8-43	91	42	
230	Harry Caribou	15	1		"			1						1						"	91	42	
231	Jeremie Caribou	14	1		"					1				1						"	91	42	
234	Arthur Daniel	14	1		"					1				1						"	91	42	
235	Elie Sinclair	14	1		"					1				1						"	91	42	
237	Patrice Morin	16	1		South End							1		1						"	91	42	
243	Isaac Merasty	14	1		Pelican N.					1				1						20-8-44	-	42	Sanatorium
244	Jos Michel	15	1		Cumberland					1				1						1-10-44	91	42	
247	Philip Rat	13	1		Pelican N.	1														20-8-44	-	42	Sanatorium TOTAL number of days in Quarter.....
248	Ignace Bighetty	13	1		Pakitawagan		1													"	-	42	Sanatorium
249	Rodrigue Morin	12	1		Pelican N.				1					1						"	91	42	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
250	Jean Bird	12	1		Pakitawagan			1						1						"	91	42	
251	Lazare Cook	11	1		Pelican N.		1							1						"	91	42	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
260	Leo Sinclair	14	1		Pakitawagan				1					1						15-8-45	91	42	
261	Isaac Colomb	13	1		"				1					1						"	91	42	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
262	Jos Colomb	7	1		"	1								1						12-9-45	91	42	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
263	Hyacinthe Linklater	14	1		"			1						1						"	91	42	(i) non-Indian children who are boarders.....
264	Zenon Linklater	12	1		"			1						1						"	91	42	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
265	Henry Merasty	12	1		Pelican N.	Pr.								1						15-8-46	91	42	
TOTALS			28		TOTALS	3	2	5	4	4	6	1	3							TOTALS	2275	1050	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 7



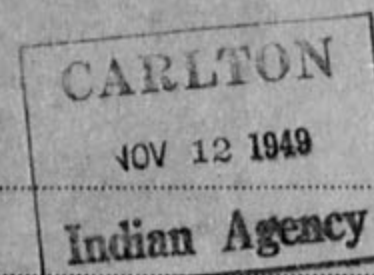
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. Indian Residential School for the Quarter ended September 30 1949.

Principal Rev. A. G. G. M. S.

Dated October 26 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



Dated at Indian Agency this 19.

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reel Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARLTON Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
	Forwarded		85	81		59	37	24	15	13	9	3	5										12277	4268		
0314	Jimimah Siwap	10		1	Pelican N.	pr									1							15-8-49	47	32		
0315	Maggiy Siwap	8		1	"	pr									1							"	47	32		
0316	Therese Morin	8		1	"	pr									1							"	47	32		
0317	Rosalie Daylight	9		1	"	pr									1							"	47	32		
0318	Anne Highway	8		1	South End	pr									1							"	47	32		
0319	Madeleine Ninine	7		1	"	pr									1							"	47	32		
0320	Lena Morin	6		1	South End	pr									1							"	47	32		
0321	Elizabeth Linklater	10		1	Pakitawagan	pr									1							"	47	32		
0322	Marie Annie Dumas	8		1	"	pr									1							"	47	32		
0323	Mary Ann Bighetty	8		1	"	pr									1							"	47	32		
0324	Flora Hart	10		1	Nelson House	pr									1							"	47	32		
0325	Cecile Sha'ouille	13		1	Barren Land	pr									1							"	47	32		
0326	Veronique Saint-Pierre	12		1	"	pr									1							"	47	32		
0327	Louise Highway	10		1	"	pr									1							"	47	32		
0328	Annie Denechezhe	9		1	"	pr									1							"	47	32		
0329	Fleurette Linklater	9		1	"	pr									1							"	47	32		
0330	Marguerite Tsannie	8		1	Lac LaHache	pr									1							"	47	32		
0331	Lucia Denechezhe	8		1	Barren Land	pr									1							"	47	32	TOTAL number of days in Quarter.....92	
0332	Marie Adele Denechezhe	6		1	"	pr									1							"	47	32		
0333	Bernadette Tsannie	7		1	Lac LaChache	pr									1							"	47	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....13681	
0334	Eugenie Mc Callum	7		1	Barren Land	pr									1							"	47	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....148.71	
TOTALS		187	85	102		59	37	24	15	13	9	3	5									TOTALS	13264	4940	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ (a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils..... 140.51 274.95 = 9623.25	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92
 AGGREGATE number of days pupil in residence during Quarter.....13681
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....148.71
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
 (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 (i) non-Indian children who are boarders.....
 (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

140. x 274.95 = 9623.25
 13681 / MT 9/14/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

- ### SPECIAL NOTE

Form No. I.A. 403

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at

Sturgeon Landing

on

Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended September 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0285	Forwarded Maggy Hunt	11	85	53	Pakitawagan	39	32	21	15	13	9	3	5		1						15-8-47	92	32	
0286	Therese Bighetty	10		1	Pakitawagan	1									1						"	92	32	
0287	Marguerite Bighetty	10		1	"	1									1						"	92	32	
0288	Marie Daniel	9		1	"	1									1						"	92	32	
0289	Bibiane Spence	10		1	Indian Lake	Pr.															"	92	32	Kept by parents
0291	Gisele McCallum	11		1	Barren Land		1								1						"	92	32	
0292	Emilie Nambiennarre	10		1	"	1									1						"	92	32	
0293	Catherine Nambiennarre	8		1	"	1									1						"	92	32	
0294	Elizabeth Bighetty	14		1	"	1									1						"	92	32	
0295	Hilda Bighetty	12		1	"	1															"	92	32	Truant
0296	Adele Jose	10		1	Brochet	Pr.															"	92	32	Kept by parents
0297	Cecilia Jebb	8		1	The Pas	1									1						13-10-47	92	32	
0298	Caroline Hart	10		1	Pakitawagan	1									1						27-12-47	92	32	
0299	Margy Patterson	9		1	"	1									1						15-8-48	92	32	
0300	Lucille Caribou	10		1	"	1									1						"	92	32	
0301	Marie-Louise Ballantyne	9		1	"	1									1						"	92	32	
0302	Marguerite Linklater	11		1	Pelican N.		1								1						"	92	32	
0303	Josephite Dorion	8		1	"	Pr.									1						"	92	32	TOTAL number of days in Quarter.....
0304	Clara McCallum	8		1	"	1									1						"	92	32	
0305	Therese Benaouni	15		1	Brochet	1									1						"	92	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0306	Caroline Linklater	11		1	Barren Land	1									1						"	92	32	
0307	Ernestine McCallum	9		1	"	1									1						"	92	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0308	Elise Gazayue	9		1	Lac laHache	Pr.									1						"	92	32	
0309	Noemi Gazayue	7		1	"	Pr.									1						"	92	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0310	Marie-Therese Moose	8		1	Indian Lake	1									1				2	29-8-48	92	32	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of	
0311	Hermeline Siwap	11		1	Pelican N.	1									1					26-9-48	92	32	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0312	Suzette Cursiteur	8		1	"	1									1					"	92	32	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0313	Angelique Cursiteur	13		1	"	Pr.									1					15-8-49	47	32		
TOTALS			85	81	TOTALS	59	37	24	15	13	9	3	5								TOTALS	1227	2268	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

2684

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 5



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended September 30 19 49

Principal Rev. A. Grand P. M. J.

Dated October 26 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON NOV 12 1949
this Indian Agency 19 49

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended September 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter										
0245	Forwarded Agnes Sinclair	12	85	25	Pakitawagan	36	19	13	12	13	9	3	4		1											15-8-45	7583	2636		
0246	Marie-Louise Bighetty	12		1	"			1							1											"	92	32		
0247	Veronique Ballantyne	11		1	"			1							1											"	92	32		
0248	Bella Bighetty	11		1	"			1							1											"	92	32		
0250	Dorothee Linklater	12		1	Indian Lake	1																			"	-	14	Sanatorium		
0252	Isabelle Moose	10		1	"			1							1										"	92	32			
0257	Myriam Hughes	11		1	Nelson House	1									1										"	92	32			
0258	Cecilia Michel	10		1	Lac LaHache			1							1										"	92	32			
0259	Marguerite Merasty	12		1	Pelican N.				1						1										10-10-45	92	32			
0260	Therese Merasty	14		1	"				1						1										15-8-46	92	32			
0262	Maggy Mc Callum	12		1	"			1							1										"	92	32			
0263	Catherine Merasty	12		1	"			1							1										"	92	32			
0264	Mary-Ann Bear	12		1	South End			1							1										"	92	32			
0265	Mary Patterson	13		1	Pakitawagan	1																			"	-	12	Sanatorium		
0267	Emma Flett	11		1	Nelson House	Pr.									1										"	92	32			
0269	Lina Francois	8		1	"			1							1										"	92	32			
0273	Helen Colomb	11		1	Pakitawagan	1									1										12-9-46	92	32			
0274	Therese Jebb	15		1	The Pas								1		1										1-10-46	92	32		TOTAL number of days in Quarter.....	
0275	Cecile Merasty	6		1	Pelican N.	Pr.									1										28-12-46	92	32			
0276	Ann Merasty	9		1	"			1							1										15-8-47	92	32		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0277	Celina Cook	8		1	"			1							1										"	92	32			
0278	Rosalie Highway	10		1	"			1							1										"	92	32		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0279	Catherine Jobb	13		1	South End	1									1										"	92	32			
0280	Elizabeth Jobb	11		1	"			1							1										"	92	32		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
0281	Veronique Cook	11		1	"			1							1										"	92	32		(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of	
0282	Marie-Adele Cook	9		1	"			1							1										"	92	32		(i) non-Indian children who are boarders.....	
0283	Agnes Morin	8		1	"			1							1										"	92	32		(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0284	Victoria Sinclair	14		1	Pakitawagan	1									1										"	92	32			
TOTALS			85	53	TOTALS	39	32	21	15	13	9	3	5													TOTALS	9930	3468		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

103851

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR CoPy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 4



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended September 30 1949.

Principal Rev. A. S. S. S. S.

Dated October 26 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON NOV 12 1949
this Indian Agency 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon

Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended September 30th

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
226	Forwarded Pierre Baskaytsara	84 8	84 1			34	17	10	5	6	5	3	3		1						15-8-49	5894 47	2112 32	
P 0125	Sarrah Head	16		1	Cumberland					1											15-8-35	48	-	To be discharged
P 0137	Agnes Ballantyne	16		1	Pelican N.						1										15-8-36	48	-	To be discharged
0142	Lucy Merasty	15		1	"					1											"	-	14	Sanatorium
0163	Evelyn Merasty	13		1	"				1						1						15-8-38	92	32	
0170	Nancy Head	15		1	Cumberland								1		1						16-11-39	92	-	Kept by her mother - now is back
P 0185	Veronique Moore	16		1	Nelson House		1								1						15-8-41	-	-	Sanatorium - To be discharged
0187	Linta Spence	14		1	Indian Lake			1													"	-	14	Not back to school
0193	Angelique Morin	13		1	South End					1					1						"	64	12	Gone to Sanatorium
0194	Marguerite Cook	14		1	Pelican N.						1				1						15-8-42	92	32	
P 0196	Esther Merasty	16		1	"						1				1						"	48	-	To be discharged
0207	Gertrude Merasty	14		1	"						1				1						12-1-43	92	32	
0209	Suzette Mc Callum	15		1	"					1					1						15-8-43	92	32	
0210	Suzette Highway	13		1	"					1					1						"	92	32	
P 0225	Ann Sinclair	16		1	"				1						1						20-8-44	48	-	To be discharged
0227	Liseete Ballantyne	15		1	"				1						1						"	92	32	TOTAL number of days in Quarter.....
0229	Marie Ballantyne	14		1	"			1							1						"	92	32	
0230	Alice Michel	13		1	Cumberland					1					1						1-10-44	92	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0233	Adelaide Linklater	13		1	Pelican N.					1					1						20-8-44	92	32	
0234	Jane Bird	14		1	Pakitawagan				1						1						"	92	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0237	Lucy Hart	12		1	Pakitawagan				1						1						"	92	32	
0238	Sophie Ballantyne	12		1	Pelican N.				1						1						"	92	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0239	Madeleine Ballantyne	11		1	South End		1								1						"	92	32	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0240	Marguerite Bird	10		1	Pakitawagan			1							1						"	92	32	(i) non-Indian children who are boarders.....
0241	Eugenie Ballantyne	8		1	Pelican N.		1								1						15-8-45	92	32	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0242	Mary-Ann Jobb	10		1	South End		1														"	-	14	Sanatorium
TOTALS			85	25	TOTALS	36	19	13	12	13	9	3	4								TOTALS	7583	2636	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

7953

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CLY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended September 30 19 49

Principal Reverend A. St. John

Dated October 26 19 49

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON NOV 12 1949
this Indian Agency 19 49

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reverend Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended September 30th

19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forwarded		56			8	17	9	5	6	5	3	3											4086	1280	
298	Frank Linklater	9	1		Pelican	1									1								15-8-48	92	32	
299	Ovide Highway	8	1		"	1									1								"	92	32	
300	Jos-Louis Highway	9	1		"	1									1								"	92	32	
301	Hector Francois	8	1		Nelson House	Pr.									1								"	92	32	
302	Frank Laliberte	12	1		Cumberland		1								1								"	92	32	
303	Willie Laliberte	8	1		"	Pr.									1								"	92	32	
304	Clifford Laliberte	5	1		"																		"	92	32	
305	Jimmy Saint-Pierre	14	1		Barren Land	1									1								"	92	32	
306	Jimmy Adam	10	1		Lac LaHache	Pr.																	"	-	62	Sanatorium
307	Bernard Jobb	9	1		Pelican N.	1									1								30-8-48	92	32	
308	John Sinclair	10	1		"	1									1								9-10-48	92	32	
309	Emile Moose	10	1		Indian Lake	Pr.									1								19-10-48	92	-	Truant
310	Paul Michel	10	1		Cumberland	1									1								25-10-48	92	32	
311	Benoit Natoweyus	8	1		Brochet	Pr.									1								19-3-49	92	32	
312	Alex Siwap	10	1		Pelican N.	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
313	Charles Jobb	9	1		South End	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
314	Paul Jobb	7	1		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
315	Emile Highway	7	1		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ TOTAL number of days in Quarter.....
316	Etienne Ballantyne	6	1		Pelican N.	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
317	Edward Bighetty	14	1		Pakitawagan	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
318	John Damas	12	1		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
319	Angus Linklater	12	1		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
320	Louis Bighetty	11	11		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
321	Edward Tsannie	13	1		Lac LaHache	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
322	Leon Dettaniklaze	12	1		BarrenLand	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ (a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
323	Philip Jose	11	1		Lac LaHache	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ (i) non-Indian children who are boarders.....
324	Andre Bighetty	9	1		Barren Land	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓ (ii) non-Indian children who are day school pupils.....
325	Archey Enekwinnara	10	1		"	Pr.									1								15-8-49	47	32	✓
TOTALS			84		TOTALS	34	17	10	5	6	5	3	3										TOTALS	5894	2112	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6124

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Page 2



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended September 30 1949

Principal Rev. A. J. Hard S.M.I.

Dated October 26 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON NOV 12 1949
this Indian Agency 1949

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at

Sturgeon Landing

on

Sturgeon weir

Reserve for Quarter ended September 30th

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
266	Forwarded Philip Ninine	15	28 1		South End	1	2	4	4	6	5	3	3		1					15-8-46	92	576 32		
267	Jos Bear	14	1		"				1						1					"	92	32		
268	Philip Ballantyne	13	1		"			1							1					"	92	32		
269	Angus Ballantyne	11	1		"			1							1					"	92	32		
270	Philip Morin	10	1		"			1							1					"	92	32		
271	Sandy Patterson	10	1		Pakitawagan	1														"	4	-	Truant	
272	Maxime Colomb	14	1		"	1														"	4	-	To be discharged	
276	George Soulier	9	1		Indian Lake			1							1					7-9-46	92	32		
277	Philip Soulier	13	1		"			1							1					12-10-46	92	32		
278	Emile Ballantyne	11	1		Pelican N.	1									1					15-8-47	92	32		
279	Salomon Morin	11	1		"	1									1					"	92	32		
280	William Ballantyne	14	1		South End	1									1					"	92	32		
281	Auguste Morin	13	1		"	1									1					"	92	32		
282	Jean-Baptiste Bird	12	1		"	1														"	4	-	Truant	
283	Harry Colomb	11	1		Pakitawagan	1									1					"	92	32		
284	Emile Bighetty	12	1		"	1									1					"	92	32		
285	Simon Bighetty	12	1		"	1									1					"	92	32		
286	Thomas Francois	11	1		"	1														"	-	12	Sanatorium TOTAL number of days in Quarter.....	
287	Noah Soulier	11	1		Indian Lake	1									1					"	92	32		
288	Albert Gazayue	14	1		Brochet	1														"	-	12	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... Truant	
289	Raphael Michel	13	1		"	1									1					"	92	32		
290	Gabriel Otennadzahe	13	1		Barren Land	1									1					"	92	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
291	Ernest Bighetty	11	1		"	1									1					"	92	32		
292	William Dadzinennare	11	1		Lac LaHache	1									1					" "	92	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
293	Simeon Dadzinennare	10	1		"	1									1					"	92	32	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of	
295	Alfred Cote	14	1		Kamsak	1														4-2-48	4	-	(i) non-Indian children who are boarders..... Truant	
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan	1									1					15-8-48	92	32	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
297	Irene Linklater	10	1		Pelican N.	1									1					"	92	32		
TOTALS			56		TOTALS	8	17	9	5	6	5	3	3							TOTALS	4086	1280		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

21

Page 1



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

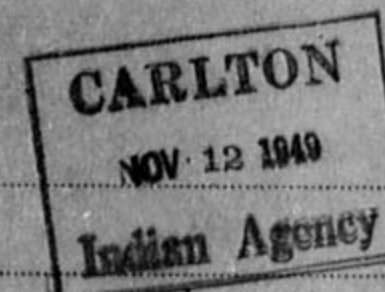
12348

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. Indian Residential School for the Quarter ended September 30 1949.

Principal Rev. A. G. D. M. L.

Dated October 26 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



Dated at this 1949

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at

Sturgeon Landing

on

Sturgeon weir

Reserve for Quarter ended September 30th

1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican N.							1				1			1-2-37	92	32	
172	Hubert Morin	16	1		"								1						15-8-38	46	-	X To be discharged
187	Rodrigue Thomas	15	1		South-End							1				1			15-8-39	92	32	
188	Hermenegilde Morin	14	1		Pelican N.							1				1			"	92	32	
190	Andrew Cursiteur	16	1		"				1										"	46	-	X To be discharged
203	Adolphe Cook	16	1		South-End					1									15-8-40	46	-	X To be discharged
211	Simon Bighetty	16	1		Pakitawagan														15-8-41	46	-	X To be discharged
213	Peter Castel	15	1		"								1						"	46	-	Truant
218	Stanley Siwap	14	1		Cumberland					1									"	92	32	
229	Ch.Emile Bighetty	14	1		Pakitawagan		1									1			15-8-43	92	32	
230	Harry Caribou	16	1		"		1												"	46	-	To be discharged
231	Jeremie Caribou	15	1		"					1						1			"	92	32	
234	Arthur Daniel	15	1		"					1						1			"	92	32	
235	ElieSinclair	14	1		"					1						1			"	92	32	
237	Patrice Morin	16	1		SouthEnd								1						"	46	-	To be discharged
243	Isaac Merasty	15	1		Pelican N.					1									20-8-44	-	-	Sanatorium
244	Jos Michel	15	1		Cumberland					1						1			1-10-44	92	32	
247	Philip Rat	14	1		Pelican N.	1													20-8-44	-	-	Sanatorium
248	Ignace Bighetty	13	1		Pakitawagan		1												"	-	-	Sanatorium
249	Rodrigue Morin	13	1		Pelican N.					1						1			"	92	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
250	Jean Bird	12	1		Pakitawagan				1							1			"	92	32	
251	Lazare Cook	12	1		Pelican N.		1									1			"	92	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
260	Leo Sinclair	15	1		Pakitawagan					1						1			15-8-45	92	32	
261	Isaac Colomb	13	1		"					1						1			"	92	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
262	Jos Colomb	8	1		"	1										1			12-9-45	92	32	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
263	Hyacinthe Linklater	15	1		"				1							1			"	92	32	(i) non-Indian children who are boarders.....
264	Zenon Linklater	13	1		"				1							1			"	92	32	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
265	Henry Merasty	13	1		Pelican N.	1										1			15-8-46	92	32	
TOTALS			28		TOTALS	1	2	4	4	6	5	3	3						TOTALS	1998	576	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-R Co. M

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 7

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended December 31st 1949

Dated January 16th 1950
Principal A. G. G. M. L.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
FEB 1 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARLTON Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
0322	Forwarded Marie Annie Dumas	8	78	84 1	Pakitawagan	69 pr	36	21	13	11	2	8	2		1					15-8-49	13064 92	7952 56				
0323	Mary Ann Bighetty	8		1	"	pr									1					"	92	56				
0324	Flora Hart	10		1	Nelson House	pr									1					"	92	56				
0325	Cecile Sha'ouille	13		1	Barren Land	pr									1					"	92	56				
0326	Veronique Saint-Pierre	12		1	"	pr									1					"	92	56				
0327	Louise Highway	10		1	"	pr									1					"	92	56				
0328	Annie Denechezhe	9		1	"	pr									1					"	92	56				
0329	Fleurette Linklater	9		1	"	pr									1					"	92	56				
0330	Marguerite Tsannie	8		1	Lac LaHache	pr									1					"	92	56				
0331	Lucia Denechezhe	8		1	Barren Land	pr									1					"	92	56				
0332	Marie Adele Denechezhe	6		1	" "	pr									1					"	92	56				
0333	Bernadette Tsannie	7		1	Lac LaHache	pr									1					"	92	56				
0334	Eugenie McCallum	7		1	Barren Land	pr									1					"	92	56				
																							TOTAL number of days in Quarter..... ⁹²			
																							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		14260	
																							AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
																							AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
																							(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
																							(i) non-Indian children who are boarders.....			
																							(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
																							\$ 285.00 x 155: \$ 11043.75			
																							4			
TOTALS			78	97	TOTALS	82	36	21	13	11	2	8	2							TOTALS	14260	8680	155 x 71.25 = 11043.75			

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 14260

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

\$ 285.00 x 155: \$ 11043.75

155 x 71.25 = 11043.75

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 7

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended December 31st STURGEON LANDING, SASK. 1949

Principal A. G. Hard S. M. I.

Dated January 16th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
FEB 1 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON
 REPORT of the GUY Agency
 School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0322	Forwarded Marie Annie Dumas	8	78	84	Pakitawagan	pr	36	21	23	11	2	8	2			1						15-8-49	13064 92	7952 56	
0323	Mary Ann Bighetty	8		1	"	pr										1						"	92	56	
0324	Flora Hart	10		1	Nelson House	pr										1						"	92	56	
0325	Cecile Sha'ouille	13		1	Barren Land	pr										1						"	92	56	
0326	Veronique Saint-Pierre	12		1	"	pr										1						"	92	56	
0327	Louise Highway	10		1	"	pr										1						"	92	56	
0328	Annie Denechezhe	9		1	"	pr										1						"	92	56	
0329	Fleurette Linklater	9		1	"	pr										1						"	92	56	
0330	Marguerite Tsannie	8		1	Lac LaHache	pr										1						"	92	56	
0331	Lucia Denechezhe	6		1	Barren Land	pr										1						"	92	56	
0332	Marie Adele Denechezhe	6		1	" "	pr										1						"	92	56	
0333	Bernadette Tsannie	7		1	Lac LaHache	pr										1						"	92	56	
0334	Eugenie McCallum	7		1	Barren Land	pr										1						"	92	56	
TOTALS			78	97		TOTALS	82	36	21	13	11	2	8	2								TOTALS	14260	8680	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 92
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 14260
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
 (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 (i) non-Indian children who are boarders.....
 (ii) non-Indian children who are day school pupils.....
 \$ 285.00 x 155: \$ 11043.75
 155 x 71.25 = 11043.75

MT
 6/4/50

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 6

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31st 1949

Dated January 16th 1950 Principal A. G. Ward C. M. L.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON FEB 1 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARLTON Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REPORT of the		SCHOOL at		CLASS OR STUDY													STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
			78	56		44	33	21	13	11	2	8	2								10672	6496					
0294	Elizabeth Biggetthy	14		1	Barren Land		1									1					15-8-47	92	56				
0295	Hilde Biggetthy	12		1	"	1															"		1	Truant			
0296	Adele Jose	10		1	Brochet	Pr															"		1	Kept by parents			
0297	Cecilia Jebb	8		1	The Pas		1									1					13-10-47	92	56				
0298	Caroline Hart	10		1	Pakitawagan	1										1					27-12-47	92	56				
0299	Margy Patterson	9		1	"	1										1					15-8-48	92	56				
0300	Lucille Caribou	10		1	"	1										1					"	92	56				
0301	Marie-Louise Biggethy	9		1	"	1										1					"	92	56				
0302	Marguerite Linklater	11		1	Pelican		1									1					"	92	56				
0303	Josette Dorien	8		1	"	Pr										1					"	92	56				
0304	Clara McCallum	8		1	"	1										1					"	92	56				
0305	Therese Beaouni	15		1	Brochet	1										1					"	92	56				
0306	Caroline Linklater	11		1	Barren Land	1										1					"	92	56				
0307	Ernestine McCallum	9		1	"	1										1					"	92	56				
0308	Elise Gazayue	9		1	Lac LaHache	Pr										1					"	92	56				
0309	Noemi "	7		1	"	Pr										1					"	92	56				
0310	Marie Therese Moose	8		1	Indian Lake	1										1	8				29-8-48	92	56				
0311	Hermeline Siwap	11		1	Pelican	1										1					26-9-48	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....			
0312	Suzette Cursiteur	8		1	"	1										1					"	92	56				
0313	Angelique Cursiteur	13		1	"	Pr										1					15-8-49	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
0314	Jimimah Siwap	10		1	Pelican	Pr										1					15-8-49	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
0315	Maggy Siwap	8		1	"	Pr										1					"	92	56				
0316	Therese Morin	8		1	"	Pr										1					"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
0317	Rosalie Daylight	9		1	"	Pr										1					"	92	56	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
0318	Ann Highway	8		1	South End	Pr										1					"	92	56	(i) non-Indian children who are boarders.....			
0319	Madelene Ninine	7		1	"	Pr										1					"	92	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
0320	Lina Morin	6		1	"	Pr										1					"	92	56				
0321	Elizabeth Linklater	10		1	Pakitawagan	Pr										1					"	92	56				
TOTALS			78	84	TOTALS	69	36	21	13	11	2	8	2								TOTALS	13064	7952				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 5

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31st 1949

Principal A. G. Ward C. M. I.

Dated January 16th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON FEB 1 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the CARITON Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Gr 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0259	Marguerite Merasty	12	78	28	Pelican	37	20	16	11	11	2	8	1	1		1						10-10-45	8280 92	5040 56	
0260	Therese Merasty	14		1	"				1							1						15-8-46	92	56	
0262	Maggy McCallum	12		1	"			1								1						"	92	56	
0263	Catherine Merasty	12		1	"			1								1						"	92	56	
0264	Mary -Ann Bear	12		1	South End			1								1						"	92	56	
0265	Mary Patterson	13		1	Pakitawagan	1										2						"	-	3	Sanatotirum
0267	Emma Flette	11		1	Nelson House	1										1						"	92	56	
0269	Lina Francois	8		1	"		1									1						"	92	56	
0273	Helen Colomb	11		1	Pakitawagan		1									1						12-9-46	92	56	
0274	Therese Jebb	15		1	The Pas									1		1						1-10-46	8 92	56	
0275	Cecile Merasty	6		1	Pelican	Pr										1						28-12-46	92	56	
0276	Ann Merasty	9		1	"		1									1						15-8-47	92	56	
0277	Celina Cook	8		1	"		1									1						"	92	56	
0278	Rosalie Highway	10		1	"		1									1						"	92	56	
0279	Catherine Jobb	13		1	South End		1									1						"	92	56	
0280	Elizabeth Jobb	11		1	"		1									1						"	92	56	
0281	Veronique Cook	11		1	"		1									1						"	92	56	
0282	Marie-Adèle Cook	9		1	"		1									1						"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
0283	Agnes Morin	8		1	"		1									1						"	92	56	
0284	Victoria Sinclair	14		1	Pakitawagan		1									1						"	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0285	Maggy Hunt	11		1	"			1								1						"	92	56	
0286	Therese Biggetthy	10		1	"		1									1						"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0287	Marguerite Biggetthy	10		1	"			1								1						"	92	56	
0288	Marie Daniel	9		1	"			1								1						"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0289	Bibiane Spence	10		1	Indian Lake	Pr										-						"	-	5	(a) If this is a church-owned residence, state the number of parents kept by school.....
0291	Gisele McCallum	11		1	Barren Land			1								1						"	92	56	(i) non-Indian children who are boarders.....
0292	Emelie Nambiennarre	10		1	"		1									1						"	92	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0293	Catherine "	8		1	"		1									1						"	92	56	
TOTALS			78	56	TOTALS	44	33	21	13	2	8	1	1									TOTALS	6496		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

10672

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 4

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....
 and tuition at the.....
 ended.....
 December 31st 19.....

Principal.....
 January 16th 19.....
 Dated.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at.....
 FEB 1 1950
 this.....
 Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON
Agency
REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter 6164				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter 3752																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	Forwarded		78			36	16	9	4	5	1	6	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR CoR

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 1

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31st 1949 STURGEON LANDING, SASK.

Principal A. G. Ward C. M. I.

Dated January 16th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON FEB 1 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carlton Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 19 49

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
305	Forwarded Jimmie St-Pierre	14	1		Barren Land	1	16	9	4	5	1	6	1		1						15-8-48	4324 92	2632 56	
306	Jimmie Adam	10	1		Lac LaHache	Pr															"	-	-13	Died at the San.
307	Bernard Jobb	9	1		Pelican	1									1						30-8-48	92	56	
308	John Sinclair	10	1		"	1									1						9-10-48	92	56	
309	Emile Moose	10	1		Indian Lake	Pr															19-10-48	-	61	Truant
310	Paul Michel	10	1		Cumberland	1									1						25-10-48	92	56	
311	Benoit Nateweyus	8	1		Brochet	Pr									1						19-3-49	92	56	
312	Alex Siwap	10	1		Pelican	Pr.									1						15-8-49	92	56	
313	Charles Jobb	9	1		South End	Pr									1						"	92	56	
314	Paul Jobb	7	1		"	Pr									1						"	92	56	
315	Emile Highway	7	1		"	Pr									1						"	92	56	
316	Etienne Ballantyne	6	1		Pelican	Pr									1						9"	92	56	
317	Edouard Biggetthy	14	1		Pakitawagan	Pr.									1						"	92	56	
318	Jehn Dumas	12	1		"	Pr									1						"	92	56	
319	Angus Linklater	12	1		"	Pr									1						"	92	56	
320	Louis Biggetthy	11	1		"	Pr									1						"	92	56	
321	Edouard Tassnie	13	1		Lac LaHache	Pr									1						"	92	56	
322	Leon Detteniklaze	12	1		Barren Land	Pr									1						"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
323	Philip Jose	11	1		Lac LaHache	Pr									1						"	92	56	
324	Andre Biggetthy	9	1		Barren Land	Pr									1						"	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
325	Archey Eneskwinare	10	1		"	Pr									1						"	92	56	
326	Pierre Beskaytsara	8	1		"	Pr									1						"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
TOTALS			78		TOTALS	36	16	9	4	5	1	6	1								TOTALS	6164	3752	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ (a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 2

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the School for the Quarter

ended December 31st 19 49

Dated January 16th 19 50

Principal A. J. Ward

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON

FEB 1 1950

this Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Carlton Agency School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
276	Forwarded George Soulier	9	1		Indian Lake	1	4	6	4	5	1	6	1				1		7-9-46	92	56	
277	Philip Soulier	13	1		"			1									1		12-10-46	92	56	
278	Emile Ballantyne	11	1		Pelican		1										1		15-8-47	92	56	
279	Salomon Morin	11	1		"		1										1		"	92	56	
280	William Ballantyne	14	1		South End		1										1		"	92	56	
281	Auguste Morin	13	1		"		1										1		"	92	56	
282	Jean-Baptiste Bird	12	1		"	1											1		"	-	-	Truant
283	Harry Celomb	13	1		Pakitawagan	1											1		"	92	56	
284	Emile Biggetthy	12	1		"		1										1		"	92	56	
285	Simon Biggetthy	12	1		"		1										1		"	92	56	
286	Thomas Francis	11	1		"	1											-		"	-	-	Sanatorium
287	Neah Soulier	11	1		Indian Lake		1										1		"	92	56	
288	Albert Gazayue	14	1		Etochet	1											-		"	-	-	Truant
289	Raphael Michel	13	1		"		1										1		"	92	56	
290	Gabriel Otennadzah	13	1		Barren Land		1										1		"	92	56	
291	Ernest Biggetthy	11	1		"		1										1		"	92	56	
292	William Dadzinennare	11	1		Las LaMache		1										1		"	92	56	
293	Simson "	10	1		"		1										1		"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
295	Alfred Cote	14	1		Kamsak	1											-		4-2-48	-	13	Truant
296	Jimmie Bird	7	1		Pakitawagan	1											1		15-8-48	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
297	Ienee Linklater	10	1		Pelican	1											1		"	92	56	
298	Frank Linklater	9	1		"		1										1		"	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
299	Ovide Highway	8	1		"		1										1		"	92	56	
300	Jee-Louis Highway	9	1		"		1										1		"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
301	Hector Francois	8	1		Nelson House	Pr.											1		"	92	56	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
302	Frank Laliberte	12	1		Cumberland			1									1		"	92	56	(i) non-Indian children who are boarders.....
303	Wellie Laliberte	8	1		"	Pr.											1		"	92	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
304	Clifford "	5	1		"												-		"	92	56	
TOTALS			56		TOTALS	14	16	9	4	5	1	6	1						TOTALS	4324	2632	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 1.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the DAY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1949 STURGEON LANDING, SASK.

Principal A. J. Ward C.M.I.
Dated January 16 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
FEB 1 1950
this Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON
 Agency
 REPORT of GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 31st 1949

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter						
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican N.								1		1							1-2-37	92	56		
187	Rodrigue Thomas	15	1		South End								1		1							15-8-39	92	56		
188	Hermenegilde Morin	14	1		Pelican N.								1		1							"	92	56		
213	Peter Castel	15	1		Pakitawagan								1		-							15-8-41	-	4	Truant	
218	Stanley Sywap	14	1		Cumberland							1			1							"	92	56		
229	Cha.Emile Biggethy	14	1		Pakitawagan		1								1							15-8-43	92	56		
231	Jeremie Caribou	15	1		"								1		1							"	92	56		
234	Arthur Daniel	15	1		"								1		1							"	92	56		
235	Elie Sinclair	14	1		"								1		1							"	92	56		
243	Isaac Merasty	15	1		Pelican						1				-							2-8-44	-	13	Sanatorium	
244	Joe Michel	15	1		Cumberland							1			1							1-10-44	92	56		
247	Philip Rat	14	1		Pelican	1									-							20-8-44	-	13	Sanatorium	
248	Ignace Biggethy	13	1		Pakitawagan		1								1							"	-	13	Sanatorium	
249	Rodrigue Morin	13	1		Pelican						1				1							"	92	56		
250	Jean Bird	12	1		Pakitawagan						1				1							"	92	56		
251	Lazare Cook	12	1		Pelican		1								1							"	92	56		
260	Lee Sinclair	15	1		Pakitawagan							1			1							15-8-45	92	56		
261	Isaac Colomb	13	1		"							1			1							"	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....	
262	Joe Cleomb	8	1		"		1								1							12-9-45	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
263	Hyacinthe Linklater	15	1		"							1			1							"	92	56		
264	Zenon Linklater	13	1		"							1			1							"	92	56		
265	Henry Merasty	13	1		Pelican	1									1							15-8-46	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
266	Philip Ninine	15	1		South End		1								1							"	92	56		
267	Joe Bear	14	1		"							1			1							"	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
268	Philip Ballantyne	13	1		"							1			1							"	92	56	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of	
269	Angus Ballantyne	11	1		"							1			1							"	92	56	(i) non-Indian children who are boarders.....	
270	Philip Morin	10	1		"							1			1							"	92	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
271	Sandy Patterson	10	1		Pakitawagan		1								-							"	-	4	Truant	
TOTALS			28		TOTALS	1	4	6	4	5	1	6	1									TOTALS	2116	1288		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoR Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 19 50

Principal R. T. Gardiner
Dated March 31 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON
APR 3 1950
this Indian Agency 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended March 31st

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
	Forwarded		77	84		67	37	20	13	11	2	7	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	</

TOTAL number of days in Quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....13991

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....155.46

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 285.00 x 155.46 = \$ 1107.65

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

155.46 x 71.25 = 11,076.55

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

-6-

CANADA

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
 GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
 and tuition at the.....STURGEON LANDING, SASK.....School for the Quarter
 ended March 31 19 50

Principal A. Girard Co. N. Y.

Dated March 31 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agents

Dated at _____ APR 3 1950 _____
this _____ day of _____ 19____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended March 31st

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forwarded		77	56		42	34	20	13	11	2	7	3						10481	6929			
0294	Elizabeth Bighetty	14		1	Barren Land	1								1				15-8-47	90	60			
0295	Hilda Bighetty	12		1	"	1								-				"	-	62	Truant		
0296	Adele Jose	10		1	Brochet	Pr.								-				"	-	62	Kept by parents		
0297	Cecilia Jebb	8		1	The Pas	1								1				13-10-47	90	60			
0298	Caroline Hart	10		1	Pakitawagan	1								1				27-12-47	90	60			
0299	Margy Patterson	9		1	"	1								1				15-8-48	90	60			
0300	Lucille Caribou	10		1	"	1								1				"	90	60			
0301	Marie-Louise Ballantyne	9		1	"	1								1				2	90	60			
0302	Marguerite Linklater	11		1	Pelican	1								1				"	90	60			
0303	Josephite Dorion	8		1	"	Pr.								1				"	90	60			
0304	Clara Mc Callum	8		1	"	1								1				"	90	60			
0305	Therese Benaouni	15		1	Brochet	1								1				"	90	60			
0306	Caroline Linklater	11		1	BarrenLand	1								1				"	90	60			
0307	Ernestine Mc Callum	9		1	"	1								1				"	90	60			
0308	Elise Gazague	9		1	Lac La Hache	Pr.								1				"	90	60			
0309	Noemi GAsague	7		1	"	pr.								1				"	90	60			
0310	Marie-Therese Moose	8		1	Indian Lake	1								1				29-8-48	90	60			
0311	Hermeline Sewap	11		1	Pelican	1								1				26-9-48	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
0312	Suzette Cursiteur	8		1	"	1								1				"	90	60			
0313	Angelique Cursieur	13		1	"	Pr.								1				15-8-49	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0314	Jimimah Sewap	10		1	"	Pr.								1				"	90	60			
0315	Maggy Sewap	8		1	"	Pr.								1				"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0316	Therese Morin	8		1	"	Pr.								1				"	90	60			
0317	Rosalie Daylight	9		1	"	Pr.								1				"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0318	Ann Highway	8		1	South End	Pr.								1				"	90	60	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
1319	Madeleine Ninine	8		1	"	Pr.								1				"	90	60	(i) non-Indian children who are boarders.....		
0320	Lena Morin	6		1	"	Pr.								1				"	90	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
0321	Elizabeth Linklater	10		1	Pakitawagan	Pr.								1				"	90	60			
TOTALS			77	84	TOTALS	67	37	20	13	11	2	7	3					TOTALS	12821	8489			

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

-5-

CANADA

- ### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance
 GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
 and tuition at the.....School for the Quarter
 STURGEON LANDING, BASK.
 ended.....March 31.....19 50

Principal A. G. Ward C. M. I.

Dated March 31 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Jones
Indian Agent

Dated at _____
 this _____ APR 3 1950 _____ 19____
 Indian Agency _____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended

March 31st

190

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Forwarded		77	28		35	21	15	11	11	2	7	2							8141	5369	
0259	Marguerite Merasty	12		1	Pelican				1							1			10-10-45	90	60	
0260	Therese Merasty	14		1	"				1							1			15-8-46	90	60	
0262	Maggy Mc Callum	12		1	"				1							1			"	90	60	
0263	Catherine Merasty	12		1	"				1							1			"	90	60	
0264	Mary-Ann Bear	12		1	South End				1							1			"	90	60	
0265	Mary Patterson	13		1	Pakitawagan	1													"		-64	Sanatorium
0267	Emma Flett	11		1	Nelson House	1										1			"	90	60	
0269	Lina Francois	8		1	"	1										1			2	90	60	
0273	Helen Colomb	11		1	Pakitawagan	1										1			12-9-46	90	60	
0274	Therese Jebb	15		1	The Pas										1	1			1-10-46	90	60	
0275	Cecile Merasty	6		1	Pelican	Pr.										1			28- 12-46	90	60	
0276	Ann Merasty	9		1	"	1										1			15-8-47	90	60	
0277	Celina Cook	8		1	"	1										1			"	90	60	
0278	Rosalie Highway	10		1	"	1										1			"	90	60	
0279	Catherine Job	13		1	South End	1										1			"	90	60	
0280	Elizabeth Job	11		1	"	1										1			"	90	60	
0281	Verinique Cook	11		1	"	1										1			"	90	60	
0282	Marie-Adele Cook	9		1	"	1										1			"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
0283	Agnes Morin	8		1	"	1										1			"	90	60	
0284	Victoria Sinclair	14		1	Pakitawagan	1										1			"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0285	Maggy Hunt	11		1	"				1							1			"	90	60	
0286	Therese Bighetty	10		1	"	1										1			"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0287	Marguerite Bighetty	10		1	"	1										1			"	90	60	
0288	Marie Daniel	9		1	"	1										1			"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0289	Bibiane Spence	10		1	Indian Lake	Pr.										-			"	-	-66	Kept by (a) If this is a church-owned residential school state the number of parents
0291	Gisele Mc Callum	11		1	Barren Land				1							1			"	90	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
0292	Emilie Nambiennare	10		1	"	1										1			"	90	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0293	Catherine Nambiennare	8		1	"	1										1			"	90	60	
	TOTALS		77	56	TOTALS	42	34	20	13	11	2	7	2						TOTALS	10481	6929	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-4-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GOV INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 1950

Principal A. G. Hard
Dated March 31 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
APR 3 1950
this Indian Agency 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31st 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	Forwarded					34	16	9	4	5	1	6	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-3-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter
STURGEON LANDING, SASK.
ended March 31 19 50

Principal A. G. Hard & M. J.

Dated March 31 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON APR 3 1950
this Indian Agency 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31st 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forwarded		56			13	16	9	4	5	1	6	1											4271	2789	
305	Jimmy St-Pierre	14	1		Barren Land	1									1								15-8-48	90	60	
307	Bernard Jobb	9	1		Pelican	1									1								30-8-48	90	60	
308	John Sinolair	10	1		"	Pr.									1								9-10-48	90	60	
309	Emile Moose	10	1		Indian Lake	Pr.									1								19-10-48	-	-	Truant
310	Paul Michel S	10	1		Cumberland	Pr.									1								25-10-48	90	60	
311	Benoit Natoweyus	8	1		Brochet	Pr.									1								19-3-49	90	60	
312	Alex Sewap	10	1		Pelican	Pr.									1								15-8-49	90	60	
313	Charles Jobb	9	1		South End	Pr.									1								"	90	60	
314	Paul Jobb	7	1		"	Pr.									1								"	90	60	
315	Emile Highway	7	1		"	Pr.									1								"	90	60	
316	Etienne Ballantyne	6	1		Pelican	Pr.									1								"	90	60	
317	Edward Bighetty	14	1		Pakitawagan	Pr.									1								"	90	60	
318	John Dumas	12	1		"	Pr.									1								"	90	60	
319	Angus Linklater	12	1		"	Pr.									1								"	90	60	
320	Louis Bighetty	11	1		"	Pr.									1								"	90	60	
321	Edward Tsannie	13	1		Lac La Hache	Pr.									1								"	90	60	
322	Leon Bettenikklaze	12	1		Barren Land	Pr.									1								"	90	60	
323	Philip Jose	11	1		Lac La Hache	Pr.									1								"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
324	Andre Bighetty	9	1		BarrenLand	Pr.									1								"	90	60	
325	Archev Enekwinnare	10	1		"	Pr.									1								"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
326	Pierre Beskaytsara	8	1		"	Pr.									1								"	90	60	
																										AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
																										AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
																										(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
																										(i) non-Indian children who are boarders.....
																										(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		77		TOTALS	34	16	9	4	5	1	6	1										TOTALS	6071	3989	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-2-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 19 50

Principal A. Liard C.M.I.

Dated March 31 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
APR 3 1950
this Indian Agency 19 50

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Per Copy

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended March 31st

1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
276	Forwarded Georges Soulier	9	1		Indian Lake	1	4	6	4	5	1	6	1	1			7-9-46	2111 90	1409 60	
277	Philip Saulier	13	1		"		1							1			12-10-46	90	60	
278	Emile Ballantyne	11	1		Pelican	1								1			15-8-47	90	60	
279	Salomon Morin	11	1		"	1								1			"	90	60	
280	William Ballantyne	14	1		South End	1								1			"	90	60	
281	Auguste Morin	13	1		"	1								1			"	90	60	
282	Jean-Baptiste Bird	12	1		"	1											"	-	60	Truant
283	Harry Colomb	11	1		Pakitawagan	1								1			"	90	60	
284	Emile Bighetty	12	1		"		1							1			"	90	60	
285	Simon Bighetty	12	1		"		2							1			"	90	60	
286	Thomas Francois	11	1		"	1								1			"	-	60	Sanatorium
287	Noah Soulier	11	1		Indian Lake	1								1			"	90	60	
288	Albert Gazague	14	1		Brochet	1											"	-	60	Truant
289	Raphael Michel	13	1		"	1								1			"	90	60	
290	Gabriel Stennadsahe	13	1		Barren Land	1								1			"	90	60	
291	Ernest Bighetty	11	1		"	1								1			"	90	60	
292	William Dadsinnare	11	1		Lac LaHache	1								1			"	90	60	
293	Simeon "	10	1		"	1								1			"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....
295	Alfred Cote	14	1		Kamsak	1								-			4-2-48	-	60	Truant
296	Jimmy Bird	7	1		Pakitawagan	1								1			15-8-48	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
297	Irene Linklater	10	1		Pelican	1								1			"	90	60	
298	Frank Linklater	9	1		"	1								1			"	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
299	Ovide Highway	8	1		"	1								1			"	90	60	
300	Joe Louis Highway	9	1		"	1								1			"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
301	Hector Francois	8	1		NelsonHouse	Fr.								1			"	90	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
302	Frank Laliberte	12	1		Cumberland		1							1			"	90	60	(i) non-Indian children who are boarders.....
303	Willie Lakiberte	8	1		"	Fr.								1			"	90	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
304	Clifford Laliberte	5	1		"												"	90	60	
TOTALS			56		TOTALS	13	16	9	4	5	1	6	1				TOTALS	4271	2789	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boon Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

-1-



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended March 31 19 50

Principal A. G. G. M. L.
Dated March 31 19 50

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON APR 3 1950
this Indian Agency 19 50

[Signature]
Indian Agent

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the GUY School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended March 31st 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
155	Napoleon Michel	14	1		Pelican							1		1				1-2-37	90	60			
187	Rodrigue Thomas	15	1		South End							1		1				15-8-39	90	60			
188	Hermegilde Morin	14	1		Pelican							1		1				15-8-39	90	60			
213	Peter Castel	15	1		Pakitawagan								1					15-8-41	-	60	Truant		
218	Stanley Sewap	14	1		Cumberland					1				1				"	90	60			
229	Ch.Emile Bighetty	14	1		Pakitawagan		1							1				15-8-43	90	60			
231	Jeremie Caribou	15	1		"							1		1				"	90	60			
234	Arthur Daniel	15	1		"							1		1				"	90	60			
235	Elie Sinclair	14	1		"							1		1				"	90	60			
243	Isaac Merasty	15	1		Pelican					1								2-8-44		60	Sanatorium		
244	Joe Michel	15	1		Cumberland					1				1				1-10-44	90	60			
247	Philip Rat	14	1		Pelican		1											20-8-44		60	Sanatorium		
248	Ignace Bighetty	13	1		Pakitawagan		1							1				"	41	29	REC 1/2/50		
249	Rodrigue Morin	13	1		Pelican					1				1				"	90	60			
250	Jean Hird	12	1		Pakitawagan				1					1				"	90	60			
251	Lazare Cook	12	1		Pakitawagan		1							1				"	90	60			
260	Leo Sinclair	15	1		Pakitawagan					1				1				15-8-45	90	60			
261	Isaac Colomb	13	1		"					1				1				"	90	60	TOTAL number of days in Quarter.....		
262	Joe Colomb	8	1		"		1							1				12-9-45	90	60			
263	Hyacinthe Linklater	15	1		"					1				1				"	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
264	Zenon Linklater	13	1		"					1				1				"	90	60			
265	Henry Merasty	13	1		Pelican	1								1				15-8-46	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
266	Philip Ninine	15	1		South End		1							1				"	90	60			
267	Joe Bear	14	1		"					1				1				"	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
268	Philip Ballantyne	13	1		"				1					1				"	90	60	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
269	Angus Ballantyne	11	1		"				1					1				"	90	60	(i) non-Indian children who are boarders.....		
270	Philip Morin	10	1		"				1					1				"	90	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
271	Sandy Patterson	10	1		Pakitawagan		1											"		60	Truant		
TOTALS			28		TOTALS	1	4	6	4	5	1	6	1					TOTALS	2111	1409			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 7.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING S.A.S. School for the Quarter ended December 31 19 50

Principal A. H. Anderson

Dated January 5 19 51

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 17 1951
this Indian Agency 19 51

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARITON

Agency

REPORT of the Chy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or other	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade:	1	2	3	4	5	6	7	8	High School					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0329	Forwarded Fleurette Linklater	10	81	84	1	Barren Land	1									1			15-8-49	14010 92	8617 57	
0330	Marguerite Tsannie	9		1	1	Lac LaHache	1									1			"	92	57	
0331	Lucia Denechese	9		1	1	Barren Land	1									1			"	92	57	
0332	Marie Adele Denechese	7		1	1	"	1									1			"	92	57	
0333	Bernadette Tsannie	8		1	1	Lac LaHache	1									1			"	92	57	
0334	Eugenie McCallum	8		1	1	Barren Land	1									1			"	92	57	
0335	Charlotte McCallum	12		1	1	South End	Pr									1			15-8-50	92	57	
0336	Eveline Okimaw	10		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0337	Jane McCallum	8		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0338	Bertha Merasty	14		1	1	Pelican				1						1			"	92	57	
0339	Angelique Merasty	12		1	1	"				1						1			"	92	57	
0340	Clara Dorion	8		1	1	"	1									1			"	92	57	
0341	Gecilia Merasty	7		1	1	"	Pr									1			"	10	6	Required by parents <i>Left school 10/10/50</i>
0342	Adelaide Highway	6		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0343	Jane Linklater	6		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0344	Marie Adele Sinclair	12		1	1	Pakitawagan	Pr									1			"	92	57	
0345	Delphine Linklater	10		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0346	Rose Anne Francois	9		1	1	Pakitawagan	Pr									1			"	92	57	TOTAL number of days in Quarter <i>92</i>
0347	Agnes Bettanikkez	10		1	1	Brochet	Pr									1			"	92	57	
0348	Anne Kkaika	10		1	1	Barren Land	Pr									1			"	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter <i>16373</i>
0349	Eveline Michel	10		1	1	"	Pr									1			"	92	57	
0350	Hila Michel	8		1	1	"	Pr									1			"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter <i>177.97</i>
0351	Anne Hyslop	7		1	1	Brochet	Pr									1			"	92	57	
0352	Therese Dantouze	7		1	1	Barren Land	Pr									1			"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter <i>\$</i>
0353	Angelique Angel Samuel	6		1	1	Brochet	Pr									1			"	92	57	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0354	Josephine Gazandlare	10		1	1	Stoney Rapids	Pr									1			8/8/50	145	89	(i) non-Indian children who are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils
TOTALS		185	81	104			85	22	31	10	15	6	5	1					TOTALS	16373	10080	177.97 x 71.25 = \$12,680.36

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

18 1

MT
24/150

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Page 6.

and tuition at the **School for the Quarter**

STURGEON LANDING, SASK.
ended December 31 1950

Principal..... A. Giardoni.....

Dated January 5 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



India

Dated at.....
JAN 17 1951
this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

$$\begin{array}{r} 17 \overline{) 296} \\ 34 \\ \hline 63 \\ 68 \\ \hline 5 \\ 50 \\ \hline 0 \end{array}$$

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

Guy

School at

Sturgeon Landing

on

Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended December

1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0300	Forwarded Lucille Caribou	11	81	56	Pakitawagan	48	13	31	8	15	6	5	1		1							15-8-48	11526 92	7078 57	
0301	Marie Louise Ballantyne	10		1	"		1								1							"	92	57	
0302	Marguerite Linklater	12		1	Pelican		1								1							"	92	57	
0303	Josephte Dorion	9		1	"		1								1							"	92	57	
0304	Clara McCallum	9		1	"		1								1							"	92	57	
0306	Caroline Linklater	12		1	Barren Land		1								1							"	92	57	
0307	Ernestine McCallum	10		1	"		1								1							"	92	57	
0308	Elise Gazayue	10		1	Lac LaHache		1								1							"	92	57	
0309	Noemie Gazayue	8		1	"		1								1							"	92	57	
0310	Marie Therese Moose	9		1	Indian Lake		1								1							29-8-48	92	57	
0311	Hermeline Siwap	12		1	Pelican		1								1							26-9-48	92	57	
0312	Suzette Cursiteur	9		1	"		1								1							"	92	57	
0313	Angelique Cursiteur	14		1	"		1								1							15-8-49	92	57	
0314	Jimimah Siwap	11		1	"		1								1							"	92	57	
0315	Maggy Siwap	9		1	"		1								1							"	92	57	
0316	Therese Morin	9		1	"		1								1							"	92	57	
0317	Rosalie Daylight	10		1	Pelican		1								1							"	92	57	
0318	Anne Highway	9		1	South End		1								1							"	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....
0319	Madeleine Ninine	9		1	"		1								1							"	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0320	Iena Morin	8		1	"		1								1							"	92	57	
0321	Elisabeth Linklater	11		1	Pakitawagan		1								1							"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0322	Marie Annie Dumas	8		1	"		1								1							"	92	57	
0324	Flora Hart	11		1	Nelson House		1								1							"	-	11-	Kept by parents
0323	Marie Anne Bighetty	9		1	Pakitawagan		1								1							"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0325	Cecile Sha'ouille	14		1	Barren Land		1								1							"	92	57	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
0326	Veronique St Pierre	13		1	"		1								1							"	92	57	(i) non-Indian children who are boarders.....
0327	Louise Highway	11		1	"		1								1							"	92	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0328	Annie Denacheze	10		1	"		1								1							"	92	57	
TOTALS			81	84	TOTALS	67	22	21	8	15	6	5	1									TOTALS	14010	8617	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bo-A Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 5.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1950

Principal A. B. Anderson

Dated January 4 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 17 1951
this Indian Agency 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the

Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended December

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number o. days pupil attended in class-room during Quarter			
0264	Forwarded Mary Anne Bear	13	81	28	1	South End	42	8	30	3	14	6	5	1	1	1							15-8-46	9318 92	5710 57	
0265	Mary Paterson	15		1		Pakitawagan	1																"	-	17	San
0267	Erma Flett	12		1		Nelson House		1								1							"	92	57	
0269	Lena Francois	9		1		"			1							1							"	92	57	
0273	Helene Colomb	12		1		Pakitawagan			1							1							12-9-46	92	57	
0275	Cecile Merasty	7		1		Pelican	1									1							28-12-46	92	57	
0276	Anne Merasty	10		1		"			1							1							15-8-47	92	57	
0277	Celina Cook	9		1		"			1							1							"	92	57	
0278	Rosalie Highway	11		1		"			1							1							"	92	57	
0279	Catherine Job	14		1		South End			1							1							"	92	57	
0280	Elisabeth Job	12		1		"				1						1							"	92	57	
0281	Veronique Cook	12		1		"				1						1							"	92	57	
0282	Madie Adele Cook	10		1		"			1							1							"	92	57	
0283	Agnes Morin	9		1		"			1							1							"	92	57	
0284	Victoria Sinclair	15		1		Pakitawagan				1						1							"	92	57	
0285	Maggy Hunt	13		1		"					1					1							"	92	57	
0286	Therese Bighetty	11		1		"		1								1							"	92	57	
0287	Margherite Bighetty	11		1		"			1							1							"	92	57	
0288	Marie Daniel	10		1		"			1							1							"	92	57	
0289	Bibiane Spence	11		1		Indian Lake	Pr									-							"	--	19	Kept
0291	Gisele McCallum	12		1		Barren Land				1						1							"	92	57	
0292	Emelie Nambiennare	11		1		"		1								1							"	92	57	
0293	Catherine Nambiennare	9		1		"		1								1							"	92	57	
0294	Elisabeth Bighetty	15		1		"				1						1							"	92	57	
0295	Hilda Bighetty	13		1		"	1									-							"	-	19	Truant
0296	Adele Jose	11		1		Brochet	1									-							"	-	15	Kept by parents
0298	Catherine Hart	11		1		Pakitawagan		1								1							27-12-47	92	57	
0299	Maggy Paterson	10		1		"	1									1							15-8-48	92	57	
TOTALS			81	56		TOTALS	48	13	31	8	15	6	5	1	1								TOTALS	11526	7078	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boa Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 4.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the QUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1950.

Principal A. J. Gordon

Dated January 5 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 17 1951
this Indian Agency 1951

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended December

1950

REPORT OF THE																									
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	Forwarded		81			41	8	19	2	5	2	4								15-8-36	7238	4446			
0163	Eveline Merasty	14		1	Pelican N.					1				1							92	57			
0170	Nancy Head	16		1	Cumberland								1	1						16-11-39	92	57			
0193	Angelique Linda-Spene Morin	14		1	South End					1				1						15-8-41	46	24	Returned from San on Nov.16		
0194	Marguerite Cook	15		1	Pelican						1			-						15-8-42	-	12	San		
0207	Gertrude Merasty	15		1	"							1		1						12-1-43	10	6	Required by her father Left 10/17/50		
0209	Suzette Highway	14		1	"						1			1						15-8-43	92	57			
0229	Marie Ballantyne	15		1	"				1					1						20-8-44	92	57			
0230	Alice Michel	14		1	Cumberland							1		1						1-10-44	92	57			
0233	Adelaide Linklater	15		1	Pelican					1				-						20-8-44	-	12	San		
0235	Jane Bird	15		1	Pakitawagan					1				1						"	92	57			
0237	Lucy Hart	14		1	"					1				1						"	92	57			
0238	Sophie Ballantyne	14		1	Pelican N.					1				1						"	92	57			
0239	Madelaine Ballantyne	13		1	South End			1						1						"	92	57			
0240	Marguerite Bird	11		1	Pakitawagan			1						1						"	92	57			
0241	Eugenie Ballantyne	9		1	Pelican N.			1						1						"	92	57			
0242	Marie Anne Job	11		1	South End	1								-						"	-	19	San		
0245	Agnes Sinclair	13		1	Pakitawagan					1				1						"	92	57			
0245	Marie Louise Bighetty	13		1	"			1						1						"	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....		
0247	Veronique Ballantyne	13		1	Pakitawagan			1						1						"	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0248	Bellan Bighetty	12		1	" "			1						1						"	92	57			
0250	Dorothy Linklater	14		1	Indian Lake			1						1						"	-	19	San		
0252	Isabelle Moose	11		1	"			1						1						"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0257	Myriam Hughes	12		1	Nelson House			1						1						"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0258	Cecilia Michel	11		1	Lac LaHache			1						1						"	92	57	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
0259	Marguerite Merasty	13		1	Pelican					1				1						11-10-45	92	57	(i) non-Indian children who are boarders.....		
0260	Therese Merasty	15		1	"						1			1						15-8-46	92	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
0262	Maggy McCallum	13		1	"			1						1						"	92	57			
0263	Catherine Merasty	13		1	"					1				1						"	92	57			
TOTALS			81	28	TOTALS	42	8	30	3	14	6	5	1							TOTALS	9318	5710			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As a Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 3.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the CITY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1950

Principal A. B. iard on
Dated January 5 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 17 1951
this Indian Agency 1951

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the Guy School at Sturgeon Landing on Sturgeon Weir Reserve for Quarter ended December 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
317	Forwarded Edward Bighetty	15	56		Pakitawagan	17	8	18	2	5	2	4		1			15-8-49	4600	2850	
318	John Dumas	13	1		"	1								1			"	92	57	
319	Angus Linklater	13	1		"	1								1			"	92	57	
320	Louis Bighetty	12	1		"	1								-			"	-	U	Truant
321	Edward Tsannie	14	1		Lac LaHache	1								1			"	92	57	
322	Leon Dettanikkeaze	13	1		Barren Land	1								1			"	92	57	
323	Philip Jose	12	1		Lac LaHache	1								1			"	92	57	
324	Andre Bighetty	10	1		Barren Land	1								1			"	92	57	
325	Arche Enekninnare	11	1		"	1								-			"	-	U	Truant
326	Pierre Beskaytsare	9	1		"	1								1			"	92	57	
327	Noah Cook	10	1		South End	Pr								1			15-8-50	92	57	
328	Alex Morin	8	1		"	Pr								1			15-8-50	92	57	
329	Salomon Cook	8	2		"	Pr								1			"	92	57	
330	Martial Job	8	1		"	Pr								1			"	92	57	
331	Isaac Cook	7	1		"	Pr								1			"	92	57	
332	John Cornelius Michel	7	1		Pelican N.	Pr								1			"	92	57	
3333	Hyacinthe Bighetty	10	1		Pakitawagan	1								1			"	92	57	
334	Alvin Castel	7	1		"	Er								1			"	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....
335	Paul Bird	5	2		"	Pr								1			"	92	57	
336	Baptiste Siwap	8	1		Brochet	Pr								1			8-8-50	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
337	Alphonse Dettanikkeaze	8	1		Brochet	Pr								1			15-8-50	92	57	
338	Alphonse Gazayue	7	1		"	Pr								1			"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
339	Baptiste Beskaytsare	11	1		Stoney Rapids	1								1			10-8-49	508	278	omitted from previous return
340	Joseph Beskaytsare	8	1		"	Pr								1			8-8-50	145	89	cf. letter
341	Ovide Gazandlare	8	1		"	Pr								1			8-8-50	145	89	Amount of per capita grant due for Quarter.....\$
			81																	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
																				(i) non-Indian children who are boarders.....
																				(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		81		TOTALS	41	8	19	2	5	2	4					TOTALS	7238	4446	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Page 2.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the STURGEON LANDING, SASK. School for the Quarter ended December 31. 1950

Principal A. H. H. H. H. H.

Dated January 5 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
this JAN 17 1951 1951
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended December

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
286	Forwarded Thomas Francois	12	28 1		Pakitawagan	1	3	11	2	5	2	4			1			15-8-47	2392 -	1482 67	Sanatorium		
287	Noah Soulier	12	1		Indian Lake			1							1			"	92	57			
288	Albert Gazayue	15	1		Brochet	1									1			"	-	67	Truant		
289	Raphael Michel	14	1		"			1							1			"	92	57			
290	Gabriel Otennadzahe	14	1		Barren Land			1							1			"	92	57			
291	Ernest Bighetty	12	1		"			1							1			"	92	57			
292	William Dadzinennare	12	1		Lac laHache			1							1			"	92	57			
293	Simeon Dadzinennare	11	1		"			1							1			"	92	57			
296	Jikmy Bird	8	1		Pakitawagan	1									1			15-8-48	92	57			
297	Irene Linklater	11	1		Pelican N.			1							1			"	92	57			
298	Frank Linklater	10	1		"			2							1			"	92	57			
299	Ovide Highway	9	1		"			1							1			"	92	57			
300	Jos Louis Highway	10	1		"			1							1			"	92	57			
301	Hector Francois	9	1		Nelson House	Pr									-			"	-	61	Truant		
302	Frank Laliberte	13	1		Cumberland			1							1			"	92	57			
303	Willie Laliberte	9	1		"	Fr									1			"	92	57			
304	Clifford Laliberte	6	1		"	Pr									1			"	92	57			
305	Jimmy St Pierre	15	1		Barren Land	1									1			"	92	57	TOTAL number of days in Quarter.....		
307	Bernard Job	10	1		Pelican N.	b	1								1			30-8-48	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
308	John Sinclair	11	1		"	1									1			9-10-48	92	57			
309	Emile Moose	11	1		Indian Lake	Fr									-			19-10-48	-	65	Truant		
310	Paul Michel	11	1		Cumberland	1									1			25-10-48	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
311	Benoit Natoweyus	9	1		Brochet	Fr									1			19-3-49	92	57			
312	Alex Siwap	11	1		Pelican N.	1									1			15-8-49	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
313	Charles Job	10	1		South End	1									1			"	92	57	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of		
314	Paul Job	8	1		"	1									1			"	92	57	(i) non-Indian children who are boarders.....		
315	Emile Highway	8	1		"	1									1			"	92	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
316	Etienne Ballantyne	7	1		Pelican N.	1									1			"	92	57			
TOTALS			56		TOTALS	17	8	18	2	5	2	4						TOTALS	4600	2850			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter ended December 31 1950
STURGEON LANDING, SASK.

Principal A. G. Hardman
Dated January 5 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at CARLTON
JAN 17 1951
this Indian Agency 1951
Indian Agent [Signature]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the Guy

School at Sturgeon Landing

on Sturgeon Weir

Reserve for Quarter ended December

19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
155	Napoleon Michel	15	1		Pelican N.							1		1			1-2-37	92	57	
187	Rodrigue Thomas	15	1		South End							1		1			15-8-39	92	57	
188	Hermenegilde Morin	15	1		Pelican							1		1			"	92	57	
218	Stanley Siwap	15	1		Sumberland						1			1			15-8-41	92	57	
234	Arthur Daniel	16	1		Pakitawagan							1		1			15-8-43	92	57	
248	Ignace Bighetty	14	1		"		1							1			20-8-44	92	57	
249	Rodrigue Morin	13	1		Pelican N.			1						1			"	92	57	
250	Jean Bird	13	1		Pakitawagan				1					1			"	92	57	
251	Lazare Cook	13	1		Pelican N.		1							1			"	92	57	
261	Idaac Colomb	14	1		Pakitawagan						1			1			15-8-45	92	57	
262	Jos Colomb	9	1		"		1							1			12-9-45	92	57	
264	Zenon Linklater	14	1		"				1					1			"	92	57	
265	Henry Merasty	14	1		Pelican N.		1							1			15-8-46	92	57	
266 7	Jos Bear	15	1		South End				1					1			"	92	57	
268	Philip Ballantyne	14	1		"		1							1			"	92	57	
269	Angus Ballantyne	12	1		"		1							1			"	92	57	
270	Philip Morin	12	1		"				1					1			"	92	57	
271	Sandy Paterson	11	1		Pakitawagan		1							-			"	-	4	TOTAL number of days in Quarter.....
276	Georges Soulier	10	1		Indian Lake		1							1			7-9-46	92	57	
277	Philip Soulier	14	1		"				1					1			12-10-46	92	57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
278	Emile Ballantyne	12	1		Pelican N.		1							1			15-8-47	92	57	
279	Salomon Morin	12	1		"		1							1			"	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
280	William Ballantyne	15	1		South End		1							1			"	92	57	
281	Auguste Morin	14	1		"				1					1			"	92	57	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
282	Jean Baptiste Bird	13	1		"		1							-			"	-	5-	TRUANT (e) If this is a church-owned residential school state the number of
283	Harry Colomb	12	1		Pakitawagan		1							1			"	92	57	(i) non-Indian children who are boarders.....
284	Emile Bighetty	13	1		"			1						1			"	92	57	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
285	Simon Bighetty	13	1		"			1						1			"	92	57	
TOTALS			28		TOTALS	1	3	11	2	5	2	4					TOTALS	2392	1482	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6312, file 655-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6313)



File 655-5, part 1

The Pas Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Establishment -
Building Maintenance - Supplies - Ac-
counts (plans). 1925 - 1927

File 655-5, part 2

The Pas Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Building Main-
tenance - Supplies - Accounts (Plan)
1926 - 1928

File 655-5, part 3

The Pas Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Building Main-
tenance - Supplies - Accounts. 1928
- 1930

File 655-5, part 4

The Pas Agency - Guy Roman Catholic
Residential School - Building Main-
tenance - Supplies - Accounts. 1930
- 1936

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

655-5 Vol. 1

Department of Indian Affairs

19.....

GUY RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS & ACCTS.

120

67

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, March 5, 1925.

Memorandum,

Mr. Scott.

Appr Right Reverend Bishop Charlebois has made several calls at my office in the last few days for the purpose of discussing the plans of the proposed new Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask. I have prepared a rough sketch of the proposed building, which will accommodate approximately 110 children. I prepared this plan after obtaining the necessary information from His Lordship, and I may say that he has approved of the general layout and accommodation as provided for in the sketch plans.

As there is only \$25,000. available in this year's estimates for this work it will be possible to make a commencement only of the building, and His Lordship has approved of my suggestion to erect the rear portion of the building, which is somewhat similar to the first unit of the Coqualeetza Institute, this year. There will be sufficient funds to erect this portion of the building and also to provide water, light and drainage for the building.

With reference to the sewage disposal system, water supply and electric lighting plant, Bishop Charlebois informed me that the engineers of the Water Power Branch in Winnipeg are somewhat familiar with this locality, and intimated to me that if they received instructions from Ottawa they would be glad to visit the site of the proposed building and report to the Department on the above mentioned systems. With your approval I will direct a letter to the Dominion Water Power Branch and ask them to give their engineers the necessary authority to visit the site and submit a report on the water, light and sewerage systems for the building when weather conditions will permit.

Owing to the short building season at Sturgeon Landing tenders should be invited as early as possible, and I expect to have the plans and specifications ready by the end of this month.

W. H. Murray
Architect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, March 18,
1925.

Dear Mr. Brown,-

I am preparing plans and specifications for the proposed new Indian Residential School at Sturgeon Landing in Northern Saskatchewan. This building will be located at a considerable distance from Le Pas, Man. in an unsettled portion of the country.

Will you please advise me if it will be satisfactory to your Department if the general fair wage clause is inserted in the specifications for this building. I am of the opinion that owing to its location, it will be more satisfactory and practical than the schedule of wages. As the specifications are now being prepared I would appreciate a reply at your earliest convenience.

Yours truly,


P. GURNEY ORR.

Architect for the Department.

Gerald H. Brown, Esq.,
Dept. of Labour,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, March 19, 1925.

Dear Sir,

I have your letter of the 18th instant with reference to the proposed new Indian Residential School at Sturgeon Landing in Northern Saskatchewan. We have communicated the contents of your letter to our Mr. F. E. Harrison, Departmental Fair Wages Officer in Vancouver, and when we have his advice in regard to the matter, we shall communicate with you further.

Yours truly,

Gerald H. Brown,
Assistant Deputy Minister of Labour.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, March 24,
1925.

MEMORANDUM:

Mr. Scott.

Plans and specifications will be ready to invite tenders in the course of the next ten days for the proposed new Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

I beg to submit for your consideration the names of the newspapers in which an advertisement might be inserted,-

Winnipeg,- Manitoba Free Press,
The Liberte,

Le Pas,- The Herald.

ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ottawa, March 25, 1925

I. A. 32

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 18th instant, already acknowledged, in connection with the labour conditions for the contract for the proposed new Indian Residential School at Sturgeon Landing in Northern Saskatchewan, I have to advise that the Department of Labour recommends the insertion of a general fair wage clause in this contract in the terms herewith enclosed.

Yours truly,

Gerald H. Brown,
Assistant Deputy Minister of Labour.

R. Gurney Orr, Esq.,
Architect for Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

General Clause

All mechanics, labourers, or other persons who perform labour in the construction of the work hereby contracted for, shall be paid such wages as are generally accepted as current from time to time during the continuance of the contract for competent workmen in the district in which the work is being performed for the character or class of work in which they are respectively engaged, and if there be no current rates in such district, then fair and reasonable rates, and shall work such hours as are customary in the trade in the district where the work is carried on, or if there be no custom of the trade as respects hours in the district, then fair and reasonable hours, unless for the protection of life and property, or for other cause shown to the satisfaction of the Minister of Labour, longer hours of service are required. The Minister of Labour may at any time and from time to time determine for the purposes of this contract, what are the current or fair and reasonable rates of wages, and the current or fair and reasonable hours, and may from time to time rescind, revoke, amend or vary any such decision, provided that his determination and any amendment or variation shall not be operative prior to the period of three months immediately preceding the date thereof. Where there are special circumstances which in the judgment of the Minister of Labour make it expedient that he should do so, he may, in the manner and subject to the provisions hereinabove set forth, decide what are the current or fair and reasonable rates of wages for overtime, and what is the proper classification of any work for the purposes of wages and hours. Immediately upon receipt of notice of any decision of the Minister of Labour hereunder the contractor shall adjust the wages and hours and classification of work so as to give effect to such decision. In case the contractor shall fail so to do, or to pay to any employee or employees for any services performed or for any hours of labour, wages according to the rates fixed therefor by the Minister of Labour, the Minister of Labour may authorize and direct the Minister to pay any such wages at the rates so fixed and to deduct the amount thereof from any moneys owing by the Government to the contractor and any such payment shall for all purposes as between the contractor and the Government be deemed and taken to be payment to the contractor, and the contractor shall be bound in every particular by any such authority, direction and payment as aforesaid. The powers of the Minister of Labour hereunder shall not be exercised as to any employee or employees where it is established to his satisfaction that an agreement in writing exists and is in effect between the contractor and the class of employees to which such employee or employees belong or the authorized representatives of such class of employees fixing rates of wages, overtime conditions and hours of labour.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15

Orig m-9.

April 8, 1925.

MEMO FOR FILE:

On file 397387 the Surveys Branch is requesting Department of the Interior to set aside at Sturgeon a parcel of about nine sections as an Indian reserve for the Pelican Narrows Band of Indians. It is proposed to select a suitable site and property for the new Guy Indian Residential School from this new reserve, which is in Tp. 61, West of the First. A fraction of Section 13, at the Sturgeon-Weir River, has been surveyed into lots and even if this point is desirable for the new school, some of it may be difficult to acquire in the first place, the roadways are vested in the Government. Second, two of the lots are leased to the Pelican Narrows Band. Concern, an Indian has secured the right to purchase the two lots which have been offered to other parties. The Department of the Interior is looking into this matter and will let us have a statement (397387).

North half of Section 11 is at Sturgeon and it will be possible to reserve only after the Order in Council has been gazetted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, March 30, 1925.

Mr. Orr,-

The advertisement, calling for tenders
for the new Guy Indian residential school at Sturgeon
Landing, Sask., may be inserted in the following papers :-

Winnipeg.....	Manitoba Free Press La Liberte
Le Pas.....	The Herald.

Duncan Scott
D. S. G. I. A.
3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Send Plans to
Ruth Charlton
213 Visitation St
Montreal.

2 copies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R

132-7-15

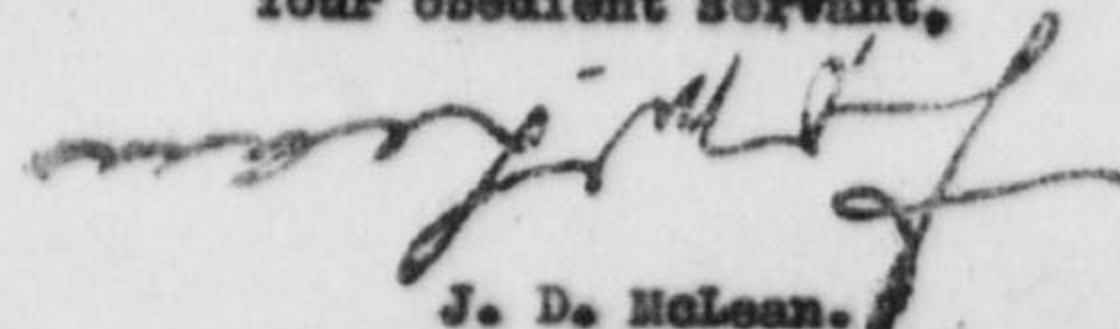
Ottawa, April 9, 1925.

Sir,-

The Department proposes to build this year, in the vicinity of Sturgeon Landing, an R. C. Indian Residential School. His Lordship, Bishop Charlebois, in whose diocese this school will be located, advised me that he had discussed with your engineers in Winnipeg the possibility of obtaining water power for generating electric current for this building. I understand that your engineers are familiar with the conditions of this locality, and I would be grateful if you would give them the necessary instructions to visit the proposed site and report as to the feasibility of erecting a small hydro electric power plant, also their recommendations regarding the water supply and sewage disposal systems. When making arrangements to do so they should communicate with Bishop Charlebois, who will accompany them on their inspection. Owing to the short building season in the locality it would be advisable to have the report and inspection made as soon as weather conditions will permit.

If your Engineers in Winnipeg wish to see copies of the plans of the proposed new residential school same can be had at the office of John R. Dunn, Inspector of Indian Agencies at Winnipeg. I may say that his office is located in the same building as your Engineers'.

Your obedient servant,



J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.



A. L. Devlin.

Dominion Water Power Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 9, 1925.

Sir,-

I am sending you, under separate cover, three blue print copies of the plans and specifications of the proposed new portion of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask., and I would ask you to please provide facilities so that the contractors wishing to examine the plans and specifications may have ample opportunity to do so.

Advertisements inviting tenders for this building are now appearing in the newspapers given below:-

Manitoba Free Press, Winnipeg.
La Liberte, do.
The Herald, The Pas.

I am also sending you tender forms which I would ask you to supply to the firms who wish to submit a tender.

Your obedient servant,

J. D. McLean
J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary.

✓ John R. Dunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

File

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 9, 1925.

Sir,-

I am sending you, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications of the proposed new portion of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask., and I would ask you to please provide facilities so that the contractors wishing to examine the plans and specifications may have ample opportunity to do so.

Advertisements inviting tenders for this building are now appearing in the newspapers given below:-

Manitoba Free Press, Winnipeg,
La Liberte, do.
The Herald, The Pas.

I am also sending you tender forms which I would ask you to supply to the firms who wish to submit a tender.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. W. Waddy
J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

for the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO. 1102

OTTAWA, April 9, 1925. 191

INSERTION OF ADVERTISEMENT.....	Description
"Tender for a portion of the Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Saskatchewan.	

INSTRUCTIONS

EXAMINED AND APPROVED

Deputy Minister.

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

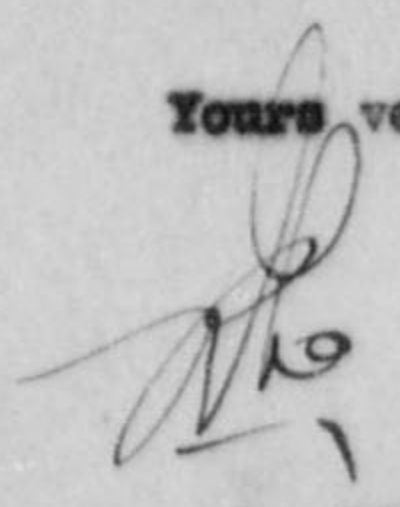
Ottawa, April 9, 1925.

Dear Bishop Charlebois,-

I am sending you today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications of the proposed new Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask. I am also enclosing with the plans tender forms. You will note that the tenders close on the 11th day of May at noon.

For your information I am enclosing herewith a copy of a letter which has today been directed to the Dominion Water Power Branch regarding their report on the water supply system, sewage disposal system and electric lighting plant.

Yours very truly,



R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

✓ Rt. Rev. Bishop Charlebois,
215 Visitation St.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

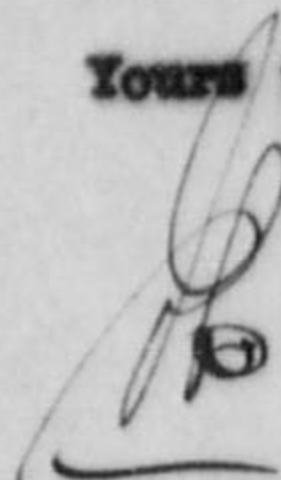
Ottawa, April 9, 1925.

Dear Mr. Claydon,-

Tenders are now being invited for the proposed new Indian Residential School on the Blood Reserve, also for a portion of the proposed Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

I am sending you today, under separate cover, blue print copies of the plans and specifications for each of these buildings, and when you have obtained the desired information, I would ask you to please return them to me.

Yours truly,



R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

✓ R. Claydon, Esq.,
Imperial Bank Bldg.,
WINNIPEG, M A N.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per A Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

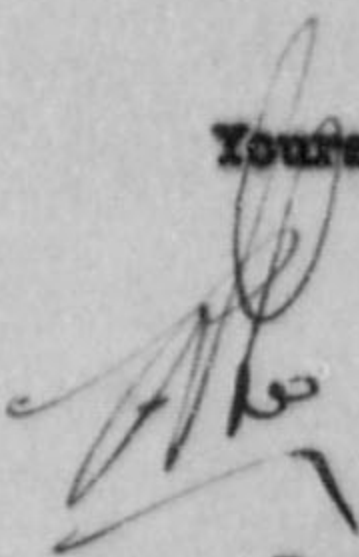
Ottawa, April 9, 1925.

Dear Mr. Simmons,-

Tenders are now being invited for the proposed new Indian Residential School on the Blood Reserve, also for a portion of the proposed Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

I am sending you today, under separate cover, blue print copies of the specifications and plans for these buildings, and when you have obtained the desired information, I would ask you to please return them to me.

Yours truly,


R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

✓ J. H. SIMMONS, Esq.,
CONTRACTOR,
WINNIPEG.

*All plans mailed
April 11th*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

on
Department of Indian Affairs

Ottawa, April 11th 1925

Mr. R. J. Mackenzie
for Mr. Leach

Mr. R. J. Mackenzie a local contractor has applied to me for a set of drawings and specifications for the proposed Grey residential school for which tenders are now being invited.

Mr. Mackenzie has performed last year a contract for the Dept. and I found them to be a reliable builder.

J. Stenius

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Mr. Leach
Mr. Mackenzie will call here for these
J. Stenius

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

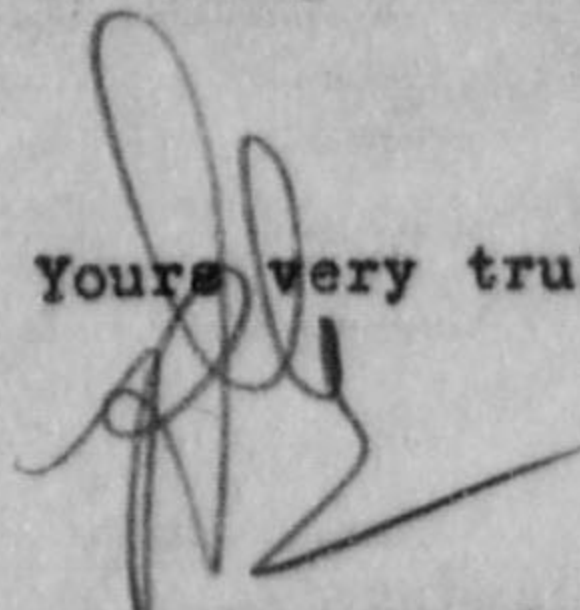
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, April 14, 1925.

Dear Mr. Simmons,-

With reference to my letter of the 9th instant regarding the new proposed Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask., an error was made on the cover of the specifications, and I would ask you to scratch out the words "The Pas, Manitoba" and write in its place "Sturgeon Landing, Sask."

Yours very truly,



R. Guernsey Orr,
Architect for the Department.

J. H. Simmons, Esq.,
Contractor,
Winnipeg, Man.

J. H. Simmons, Wpg., Man.
E. Claydon, Esq., Wpg., Man.
Rt. Rev. Bishop Charlebois, Montreal, Que.
J. H. Waddy, Esq., I.A., The Pas, Man.
John R. Bunn, Esq., I.I.A., Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	☐
Day Letter	☒
Night Message	☐
Night Letter	☐

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

CHAS. E. DAVIES, ACTING GEN'L. MANAGER

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, April 22, 1925.

P. W. Graham,
Moose Jaw, Sask.

At your request sending today plans and specifications
Guy School.

J. D. McLean.

Collect.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	1
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

833RD 50NL

MOOSE JAW SASK APRIL 21ST 1925

DUNCAN SCOTT

DEPUTY SUPT GENL OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

WINNIPEG INSPECTOR BUNN ADVISES NO PLANS AVAILABLE AS HIS TWO
SETTS WORKING ALL THE TIME COULD YOU EXPRESS PLANS AND
SPECIFICATIONS FOR GUY INDIAN SCHOOL AT STURGEON LANDING TO THIS
CITY FOR USE OF SELF AND ALEX FERGUSON CONTRACTOR WIRE
REPLY PAID STOP ANY REFERENCE FOR BONA FIDES SENATOR WILLOUGHBY
406AM

P W GRAHAM.

*Sent April 22nd
11- A.M. JBC*

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 Records.
2 Mr. O.M.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 23 1925

F. 132-7-15.

Ottawa, April 22, 1925.

Sir,-

REC.
100

I beg to acknowledge the receipt of your telegram of yesterday's date, and requesting that we send you a set of plans and specifications for the proposed new Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask., and in reply to say that those are being sent you to-day under separate cover.

When you have obtained the desired information, I would ask you to please return them to me.

Your obedient servant,

J.D.M.

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

P. W. Graham, Esq.,
Moose Jaw, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15

Ottawa, April 22, 1925.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of copies of letters sent to you by Mr. Attwood, District Chief Engineer, dated April 16th, also copy of your letter of instructions to him of the 11th instant with reference to the proposed survey of a suitable location for the erection of a small hydro electric power plant, etc. in connection with the proposed construction of an Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

In reply I beg to inform you that in case the Department should obtain competitive prices for any of the above mentioned work Mr. Attwood's suggestion regarding the Winnipeg firms will receive due consideration.

Your obedient servant,

J. F. McKenzie

J. F. MCKENZIE.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

The Acting Director,
Dom. W. P. Branch,
OTTAWA,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

" C O P Y "

Department of the Interior
Canada

File: B-6419-M.

DOMINION WATER POWER AND RECLAMATION SERVICE

Winnipeg, Manitoba,

April 16th 1925.

Sir,

Re Indian Residential School at Sturgeon Landing.

This will acknowledge your letter of April 11th asking for an investigation and report on the feasibility of erecting a small hydro-electric power plant and recommendations regarding a water supply and sewage disposal system in connection with the above mentioned school.

I have already written to The Pas inquiring as to the first sailing of the steamer from The Pas to Sturgeon Landing and will arrange to have the necessary survey made at the earliest possible date. If a power plant, water supply and sewage disposal system are to be built it would be most desirable to have this work done by contract, and possibly by the contractor building the school, and in my opinion it will be more economical and facilitate matters a great deal if a complete detail survey is made right at the start. The plans of such a survey would then permit of a general layout or any alternatives that may be later decided upon when preparing estimates of the cost of construction.

I am also trying to arrange to have Bishop Charlebois visit the site at the time of the inspection.

In the fourth paragraph of your letter you ask for estimates of cost and detailed specifications. In order to secure this information it is necessary to obtain from machinery firms in Winnipeg prices on the machinery required, and as this entails a considerable amount of work on the part of the firms in Winnipeg it seems to me that it would be only fair that the Department of Indian Affairs give these firms an opportunity of tendering on the machinery required. Most of these firms are branches of the large Eastern and American firms and I have found their prices compare favourably with those received in the East, and unless they can be given some assurance that they will be given an opportunity of tendering on this work you can hardly expect them to continue to supply quotations.

When submitting my report containing plans, estimates and specifications, I will submit a list of names of firms from whom prices have been received for the various equipment required.

Your obedient servant,

Sgd.... C. H. Attwood,
District Chief Engineer.

J. T. Johnston, Esq.,
Director, Dom. Water Power
& Reclamation Service,
Dept. of the Interior,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

" C O P Y "

40280-W.

April 11, 1925.

Sir,

Re: Indian Residential School at
Sturgeon Landing.

Encl.

Attached hereto is a copy of a letter which has been received from the Department of Indian Affairs with reference to the proposed Indian residential school near Sturgeon Landing, in which a request is made for a report on the feasibility of erecting a small hydro-electric power plant and recommendations regarding water supply and sewage disposal systems. I shall be obliged if you will arrange to have this report made in accordance with the request of the Indian Department.

We are advised by the Department that Bishop Charlebois has already been in communication with you and that you have arranged to accompany him to the site of this school, for the purpose of obtaining the material for this report.

The report which is now desired would be in the nature of a preliminary investigation to outline the most desirable scheme for supplying the school with power and water. The exact location of the school has not yet been fixed and you should advise on that point, so that the location may be decided upon with due regard both to water supply and sewage disposal, as well as hydro-electric power if this should be decided upon. This scheme appears to be similar to the one now being carried out for the McIntosh school and probably the same conditions will govern construction methods.

The report which you are now asked to prepare will naturally be of a general nature, but any estimates of cost should be very carefully prepared. If the general plan submitted by you is approved by the Indian Department, detailed surveys and estimates will be necessary with specifications for the machinery required; these specifications also should be complete and accurate in detail, as the Indian Department will no doubt buy the machinery themselves, as they have decided to do in the case of the school at McIntosh.

It is probable also that unless this outside work is carried on at the same time as the building of the school that it will have to be done by day labour.

These considerations and other details which you will learn from the Inspector of Indian Agencies at Winnipeg should be of assistance in deciding whether or not to recommend the installation of a hydro-electric development.

Your obedient servant,

J. T. Johnston,
Director,

Water Power and Reclamation.

C. H. Attwood, Esq.,
231 Chambers of Commerce,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

*"We had 17 bids on the work
so I guess it pays to advertise—"*

*Cornwall Cont.
Jan 23rd / 25*

MacLean Pub. Co.

*Dear Sirs—
The Club of Caledonia has
forwarded me cheque for your
bill for advertising in Contract
Record last October. I am
therefore forwarding it on to
you. We had 17 bids on the
work so I guess it pays to
advertise. Thanking you
I am yours truly
H. J. Walker
P.S. add. was for construction of Caledonia ch.
H. J. W.*

**ONCE AGAIN the pulling power of
CONTRACT RECORD & ENGINEERING REVIEW
is demonstrated!**

This strong recommendation is convincing proof that what this paper has done for others, it can do for you! Canada's greatest construction paper is waiting to increase your business in the market you want to reach.

"It's a Hugh C. MacLean Publication"

OFFICE OF PUBLICATION :: :: 547 ADELAIDE STREET WEST, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Peer Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Once A Week
Three Dollars Yearly

Contract Record and Engineering Review

Member Business Newspapers Association
Member Audit Bureau of Circulations

Montreal Winnipeg,
Vancouver, Chicago.



Hugh C. MacLean Publications Limited
347 Adelaide Street West, Toronto

April 22nd, 1925.

Mr. Duncan C. Scott,
Deputy Minister,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- re. Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

When you are ready to call for competitive bids on the above, why not use the "Tenders and Proposals" department of CONTRACT RECORD & ENGINEERING REVIEW? For over a quarter of a century it has been the recognized publication for all news of building and engineering activities in Canada. Extensive use of the "Tenders and Proposals" section by the Departments of Public Works, Municipalities and by many contractors bear testimony of this.

Among the 3400 readers of CONTRACT RECORD are numbers of reliable contractors, builders and supply men who are constantly seeking news of work and supplies, and who would be eager to tender on such proposals as yours.

CONTRACT RECORD is published every Wednesday. Forms for the "Tenders and Proposals" department close 10 A.M. on the Tuesday previous to date of publication. The rate is 20¢ a line, or \$2.80 per inch (14 lines to the inch) for this class of advertising.

May we expect to hear from you when you are ready to call for tenders on the work noted above?

Very truly yours,

CONTRACT RECORD & ENGINEERING REVIEW.

Joseph N. Rhinson
Tenders and Proposals Department.

JNR/MP.

The Established Medium of the Engineering
Contracting Interests of Canada

10-5-25

Ask about MacLean Building Reports

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room 607

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Form 6122
Replacing Form 1-TW

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA231 26 COLLECT

1925 MAY 1 PM 1 42

REGINA SASK 1 1120 A

SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

MOOSEJAW AND REGINA FIRMS ASKING TO SEE PLANS OF GUY RESIDENTIAL
SCHOOL STURGEON LANDING KINDLY SEND TWO SETS WITH SPECIFICATIONS
ALSO SPECIFICATIONS FOR ONIONLAKE SCHOOL

WM GRAHAM.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

Ottawa, May 2, 1925.

Sir,-

Replying to your telegram of the 1st instant, I beg to say that I mailed you yesterday, under separate cover, two copies of the specifications for the Onion Lake Indian Residential School, and I am sending you today, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications for the proposed new Guy Indian Residential School.

Your obedient servant,

[Signature]
W.M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

[Signature]
J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



R

Ottawa, May 4, 1925.

Mr. Orr, -

When the tenders for the Sturgeon Landing school are awarded, kindly advise Mr. J. A. Campbell, Barrister, etc., The Pas, the name of the successful tenderer.

Duncan Scott
D. S. G. I. A.

*Advised
May 28/25
[Signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Boon Copy

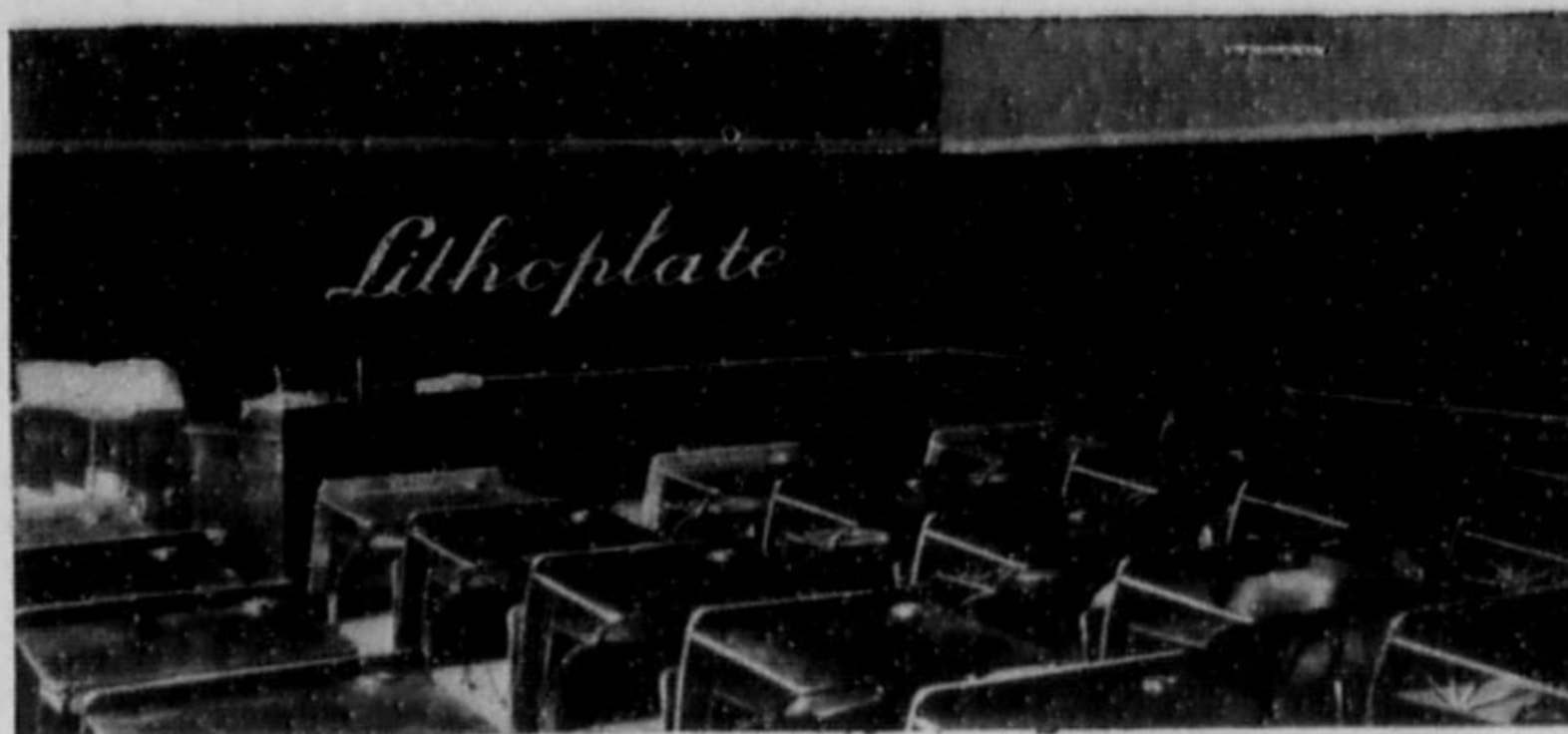
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
178 B. MAYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN.

LITHOPLATE

Manifestly the Perfect Composition Board—Really Better Than Slate

Has a
Velvet
Smooth
Surface
With Just
Enough
"Bite"



Three
Separate
Layers of
Abrasive
Coating
Black
Color
Resembling
Slate

Lithoplate is better than natural stone slate and the various composition boards advertised as some other kind of "plate." It is better because the surface is better than that of slate even—it is easier to write on, and, due to its heavy body, it will last for years.

Lithoplate is better than other blackboards because it has a better writing surface: a surface that "bites" the crayon like a file, yet is velvety smooth to the hand or eraser; a surface that wears like steel. It will wear twice as long as the surface of other boards or plates applied with a brush or roller.

Lithoplate surface is composed of finely ground natural stone slate, mixed with carborundum to add abrasive qualities lacking in the slate and certain cement binding materials. This mixture is applied with a hand trowel in three separate coats.

The backing is a compressed pulp board, made from spruce sheets compressed under heavy pressure and cemented together to a thickness of one-quarter inch. This is thoroughly kiln dried and then made moisture proof to prevent warping.

The cost of Lithoplate is less than natural slate, being only about 60% of the slate price. The freight on Lithoplate, weighing one pound per square foot, is only one-sixth of that on slate weighing six pounds per square foot, making the final cost of Lithoplate less than one-half the cost of slate.

Lithoplate is never broken in shipment—rarely if ever damaged. Hardly a shipment of slate is made without a certain percentage of breakage necessitating the bother and delay of replacement.

Slate in its natural state is gray. It is stained black but even then it is not a dead black and soon fades to its natural color. Lithoplate is made a dead black, making markings stand out clearly and easily discernible.

Lithoplate comes in one piece any length up to 12 feet without a joint—over 12 feet only one joint up to 24 feet, etc. Slate is rarely to be had over 4 feet, thus making a joint every 4 feet or less.

How to Order Lithoplate

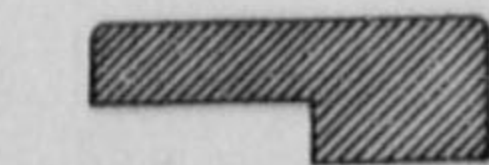
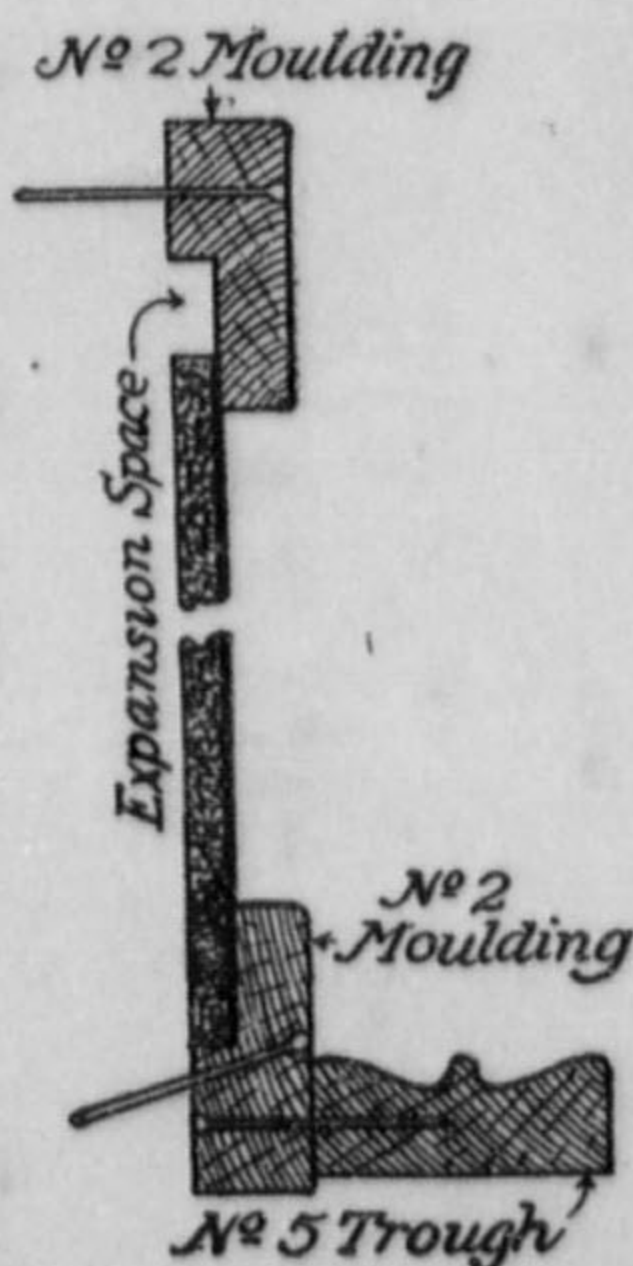
After deciding width or height wanted, measure exactly the length of each space to be filled, giving us a separate memorandum for each space as: One board 9 feet 4 inches by 3½ feet, one board 3 feet 2 inches by 3½ feet, etc. We cut the plate to any specified length, but fractions of a foot will be charged for as a full foot.

Select Your Size

The stock lengths of LITHOPLATE are 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12 feet. The stock widths of LITHOPLATE are 3, 3½ and 4 feet.

Guaranty

We unreservedly guarantee every LITHOPLATE blackboard for ten years. This Guaranty covers warping, bulging, curling, breaking, scaling, peeling, cracking, becoming shiny or reflecting the light, providing the blackboards are installed in accordance with the simple directions accompanying each shipment.



No. 2. Rabbeted Mouldings; 2 inches wide; is used all the way round the LITHOPLATE Blackboard as a frame. See illustration.



No. 5. Chalk Trough; 2 inches wide; fastened to bottom of No. 2 moulding, as shown in illustration.



Sometimes No. 6 Moulding is used in place of No. 2. This, however, is only necessary in very damp places to keep moisture from injuring blackboard. For all general purposes, use No. 2 Moulding with LITHOPLATE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN SEATING COMPANY



WESTERN AGENTS.
GLOBE FURNITURE CO. LIMITED, WATERLOO, ONT.

SCHOOL DESKS
TEACHERS DESKS
BLACK AND GREEN BOARDS
CHURCH SEATING
THEATRE CHAIRS
FOLDING CHAIRS AND TABLES
LODGE FURNITURE

R

HEAD OFFICE:
~~222 HARTMAN ST.~~
WINNIPEG, MAN.
PHONE A 2165

BRANCHES:
EDMONTON, ALTA.
10127, 99TH STREET
PHONE 1269
REGINA, SASK.
1845 ROSE STREET
PHONE 5482

REMOVED TO
179 Bannatyne Ave. East,

WINNIPEG, April 29th 1925...192

Mr. R. Gurney Orr,
Architect,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We learn that a new Indian School is being built in Kamloops, B.C., and that you are calling for tenders for a new School at Sturgeon Landing, Sask., we beg to recall you that we are dealing extensively in Blackboard and School Furniture of every description, and would appreciate if you would give us an opportunity of submitting our prices.

Under separate cover we are mailing you a sample of our LITHOPLATE, and here enclosed you will find a descriptive circular in regard to that article. Lithoplate has been used in Public Schools since a number of years all over Canada, and has given perfect satisfaction. The price is considerably lower than the competitive products.

As to School Furniture, we are the Western Representatives of the Globe Furniture Company, and handle exclusively the well known products of that Concern. We have supplied our School Desks to a number of your Indian Schools, and quite recently only, to the new School at McIntosh, Ont.

Although we have reason to believe that for new buildings at least, you invite Factories only to submit prices, we believe that we are in a position to quote lower figures than you could get from Waterloo on account of the very large quantities we ~~acquire~~ *purchase* and the special prices we enjoy on that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipeg, April 29th 1925.

-2-

account, and furthermore by reason of the fact that we receive our School Furniture in complete carloads, which means a considerable reduction in cost on accounts of the cheaper freight rate.

We trust therefore, that when ready you will give us an opportunity to submit our special quotations, and remain,

Yours very truly,

WESTERN SEATING COMPANY

J. W. Gagnier

FG/MS.

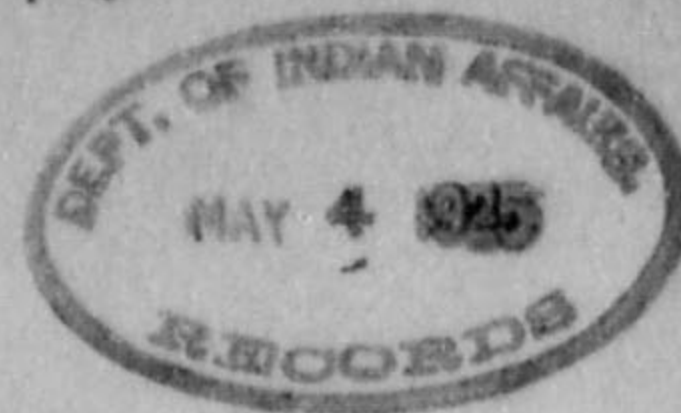
ENCLOSURE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Boon Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15



File

Ottawa, May 2, 1925.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo also sample of your blackboard and in reply to say that the contents of your letter have been noted.

Yours very truly,

R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

Western Seating Co.,
179 Bannatyne Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M

Dept. of Indian Affairs

Ottawa

132-7-15

April 27th, 1925

R

1925 MAY 1 AM 9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 8 1925
RECORDS

IN ACCOUNT WITH

THE PAS HERALD
AND MINING NEWS
OTTAWA

THE PAS - - MANITOBA

Order No. 8099 April 14th, 1925

le

Dept. of Public Printing & Stationery
Purchase Division
MAY 1 1925
Superintendent of Supplies

To Advertisement "Tenders for Indian School" \$6.36

531/1
8099
cc.

Examined. Prices
fair and just.

Matmanade
Sup't. of Supplies.

M

Dept. of Indian Affairs

Ottawa

April 27th, 1925

IN ACCOUNT WITH

THE PAS HERALD
AND MINING NEWS

THE PAS - - MANITOBA

Order No. 8099 April 14th, 1925

To Advertisement "Tenders for Indian School" \$6.36

DUPLICATE

Examined. Prices
fair and just.

Matmanade
Sup't. of Supplies.

531/1
8099
cc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



TENDERS WANTED

SEALD Tenders addressed to the undersigned, and endorsed on the envelope, "Tender for a portion of the Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Saskatchewan," will be received up to noon of the 11th day of May, for the erection of the above mentioned building.

Plans and specifications may be seen at the office of the Indian Agent at The Pas, at the office of John R. Bunn, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg, and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada, for 10 per cent of the amount of the tender payable to the order of the undersigned, (War Bonds of the Dominion, or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security, or Bonds and Cheque, if required to make up an odd amount), which amount will be forfeited, if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for.

The lowest, or any tender, not necessarily accepted.

DUNCAN C. SCOTT,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, May 7th, 1925.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pool Col

CLAYDON COMPANY LIMITED
WINNIPEG

509

Received
9 a.m.
May 11/15
HOD

Duncan G.

Deputy

SPECIA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R.

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building.....INDIAN SCHOOL.....

Location.....STURGEON LANDING.....

I, (we).....Claydon Company Limited.....
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written).....Thirty-Nine Thousand Five Hundred Dollars.....
---(with the provisions outlined in our letter attached).....
.....(\$ 39,500.00.....)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of...five...months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 4,000.00.....on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....
certifying that War Bonds to the value of....., have been deposited in the Bank of.....subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

.....CLAYDON COMPANY LIMITED.....
.....E. Claydon.....
.....President.....

Dated at...WINNIPEG...this...Eighth...day of...May...1923.

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boer Copy

CLAYDON COMPANY, LIMITED

GENERAL CONTRACTORS AND BUILDERS

IMPERIAL BANK BUILDING

TELEGRAMS:
CLAYDON, WINNIPEG
TELEPHONE A 3509

WINNIPEG, MAN. May 8th 1925.

Dear Sir:-

Attached hereto is our tender for Indian School at Sturgeon Landing.

It has not been possible for us to visit the site, and as we cannot get any information from the Indian office here, or from the agent at The Pas, or from the Department of Engineers who will choose the site, we are obliged to make the following reservations with respect to our bid.

As the site is uncertain, the distance which gravel will have to be hauled cannot be ascertained. We have therefore allowed for a cost of \$5.00 per yard f.o.b. site.

With regard to excavation, Mr. Waddy informs us that not having definite information about the site, the cost of preparing it for the building, and the kind of excavating to be done cannot be gauged. In one place the excavation may be clay and boulders and in the other limestone may have to be blasted. We have therefore allowed the sum of \$3195.00 as an upset price for all excavating, which includes the excavating necessary for the future portion of the building, but not including the footings for it.

The transporting of supplies from the docks to Sturgeon Landing is another item which cannot be definitely settled. We have allowed for moving 230 tons at a cost of \$1150.00. If there is no roadway to be built, this amount may be ample, but on the other hand, if a road has to be prepared, or bush cleared to make it, an additional cost may be incurred.

These amounts are included as prime cost, and any actual cost above or below the amount stated to be adjusted accordingly.

The specifications do not state if ceiling boards will be required between the metal ceiling and the bottom of the joists. We have not included for them. If they are required, the additional cost will be \$350.00.

It is not stated in the specifications or drawings if the sloping portion of the roof which will be exposed in the upper storey is to be covered with plaster or treated as ceilings and covered with metal. Kindly note our tender includes the covering of these surfaces with metal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Owing to the impossibility of visiting the site, and so arriving at a guaranteed cost, we suggest it will be to the interest of the Department for this work to be done on a commission basis. We offer to carry out all the work for cost, plus a fixed sum of \$3,000.00.

In addition to the previous building work done for your Department, we have erected many other structures away from Winnipeg and located at about thirty different points scattered from Fort William to northern Alberta, and therefore have gathered a considerable experience in reaching out of the way places, the economical handling of camps, etc., and will be glad to place ourselves at your disposal in erecting the building at Sturgeon Landing.

We are very gratified indeed to have done so much work for your Department and trust this may be continued in the future.

Yours very truly,

CLAYDON COMPANY LIMITED.

E. Claydon

EC/E.
1 enclosure

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE ADDRESS
ALL COMMUNICATIONS
TO THE MANAGER

The Royal Bank of Canada

INCORPORATED 1869

MAIN ST. BRANCH

CABLE ADDRESS "ROYALBANK"

Winnipeg, Man.

May 8th, 1925.

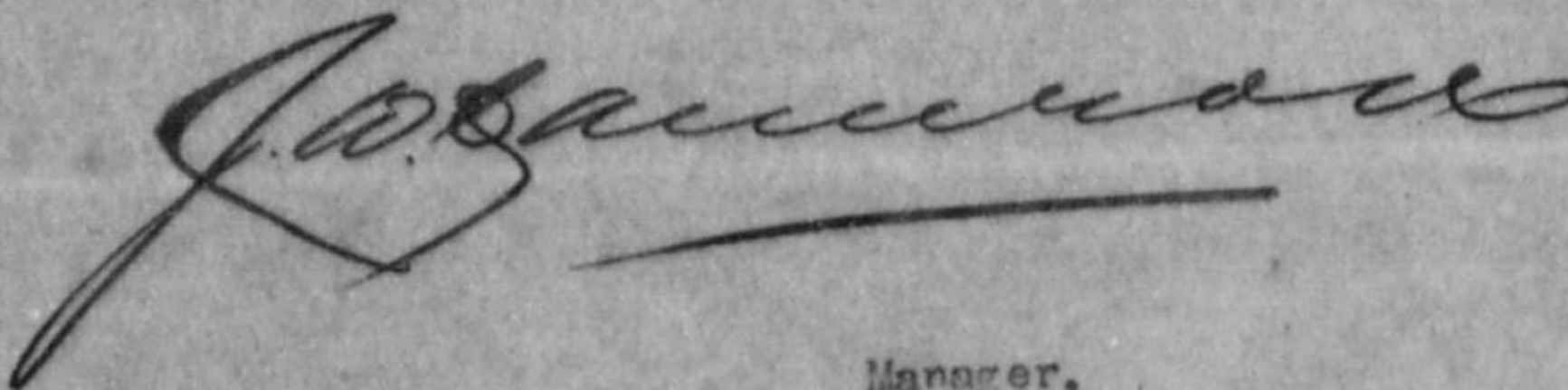
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

War bonds to the par value of \$2,000.
have been deposited with us by J. H. Simms subject
to your order.

Please advise us as soon as you have
no further interest in these bonds in order that they
can be returned to Mr. Simms.

Yours truly,


Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building Guy Indian Residential School.
Location Sturgeon Landing Sask.

I, (we) J. H. Simmons
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Thirty Thousand Three Hundred and Forty Dollars ✓

(\$ 30,340⁰⁰/₁₀₀)
I, (we) herewith agree to complete the work within a period of four months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 1,034⁰⁰/₁₀₀ on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of Royal Bank of Canada certifying that War Bonds to the value of \$ 2,000⁰⁰/₁₀₀ have been deposited in the Bank of Royal Bank of Canada subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR _____"
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

J. H. Simmons General Contractor
506 Confederation Life Bldg.
Winnipeg, Man.
Dated at Winnipeg this eight day of May 1925

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

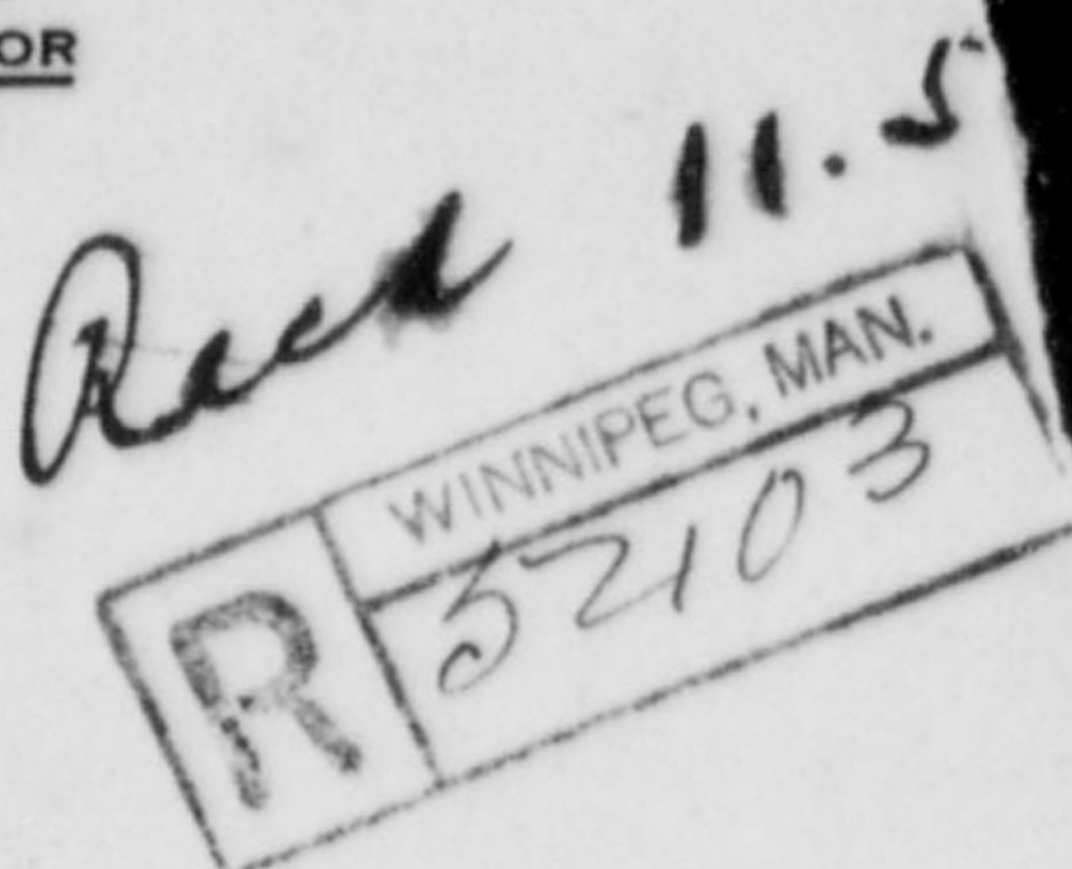
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room Copy

RETURN IN 10 DAYS TO
J. H. SIMMONS
GENERAL CONTRACTOR

508 CONFEDERATION LIFE
BUILDING
WINNIPEG, MAN.



T E N D E R for Guy Indian School,
Sturgeon Landing, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.R.C.

TENDER FOR A PORTION OF THE GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

STURGEON LANDING, SASKATCHEWAN.

Recd 11.50 am 25 get
may
Mr Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,

OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Location STURGEON LANDING, SASK.

~~I~~-(we) "THE ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF KEEWATIN"
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written).....

---THIRTY ONE THOUSAND FOUR HUNDRED FIFTY DOLLARS---

(\$.....) ✓

~~I~~-(we) herewith agree to complete the work within a period of FIVE months from the date of notification of acceptance of tender, and hold ~~myself~~ (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) ~~I~~-(we) herewith enclose an accepted cheque for \$ 3,145.00--- on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....
certifying that War Bonds to the value of....., have been deposited in the Bank of..... subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR....."

and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

THE ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF KEEWATIN

per: + B. Leharbois, C.D.
Bishop of Keewatin
L.E.P.A.S. Man.

Dated at OTTAWA, Ont. this ELEVENTH day of MAY, 1925.

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BoA Copy

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA, CANADA

Building

Guy Indian Residential School

Location

Sturgeon Landing Saskatchewan

(we)

P.W. Mahan and Alex. Ferguson, Joint

the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) *Thirty Eight Thousand Dollars*

(\$ 38,000.00)

(we) herewith agree to complete the work within a period of *3½ working* months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) (we) herewith enclose an accepted cheque for \$ *3800.00* on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of _____ certifying that War Bonds to the value of _____, have been deposited in the Bank of _____ subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR *part of Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing Saskatchewan*" and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

P.W. Mahan

Joint

Alex. Ferguson

of 1031 Fifth Ave. N.W.

Moose Jaw. Sask.

Dated at *Moose Jaw* this *Seventh* day of *May* 192*3*

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POA COPY

P. W. GRAHAM
CONTRACTOR
MOOSE JAW - SASK.

487

Received

9. a. m. -

May

11th 25th
HOD

R Duncan

Depau

Dep

^{part}
Tender for Guy Indian Residential School
Sturgeon Landing, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA, CANADA

Building

Location

I, (we) R. N. Wyatt
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Twenty Five Thousand Five Hundred & No. 00/100 Dollars

(\$25,519.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of 5 months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$25,520.00 on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of _____, certifying that War Bonds to the value of _____, have been deposited in the Bank of _____ subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Sup Indian School" and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

R. N. Wyatt

Dated at Leamington this 8th day of May 1925

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boor Copy

RETURN TO
505 MERCHANTS' BANK BUILDING
WINNIPEG, MAN.



*Received
9. a. m.
May 11th 25
HOD*

Depty, Supt, General,
Dept, Indian Affairs,
Ottawa Ont.,.

Tender for Guy Indian School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA337 31 5 EXTRA NL

1925 MAY 9 PM 3 06

WINNIPEG MAN 9

STANDARD TIME

DUNCAN C SCOTT. 615

SUPT INDIAN AFFAIRS PARLIAMENT BLDG OTTAWA ONT

SAMUEL BROWN HAS DEPOSITED WITH US THREE THOUSAND DOLLARS
VICTORY BONDS AS SECURITY FOR TENDER ON GUY INDIAN SCHOOL WILL
HOLD SAME UNTIL RELEASED BY YOU

CAN BANK OF COMMERCE RIVER AND OSBORNE BRANCH WINNIPEG.

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA PORTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Peer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN TO
S. BROWN
CONTRACTOR
791 Preston Ave.
WINNIPEG, MAN.



Recd
12
Duncan C. Scott,

**Supt. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.**

**Tender for Guy Indian School
Sturgeon Landing.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

S. BROWN
GENERAL CONTRACTOR

791 PRESTON AVENUE

WINNIPEG May 8-1925

Duncan C. Scott,
Supt. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir-

I the undersigned hereby agree to furnish all material and labor for the Guy Indian school at Sturgeon Landing in accordance with plans and specifications for the sum of Twenty Five Thousand and Fifty Eight Dollars \$25058.00 .

As it is not clear to me whether you want excavation for future building included in the tender or not, therefore I have not included it.

Yours truly,

S. Brown

P. S. - Bank will wire you deposit for this tender.

cc/
P. H. L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Recd 10 am.
25
12 Deputy Superint
of Indian Aff
Ottawa
Can.
534
Tender for -
Guy Indian School
Sturgeon Landing
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

D. F. GORRIE, M.E., A.M.E.I.C.
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR

CODES
A S C 5TH EDITION

PHONE: SEYMOUR 8626

132-7-15
R

J. H. WHITE
VICE-PRESIDENT AND SEC'Y-TREASURER

TELEGRAPHIC ADDRESS:
"WASHER" VANCOUVER

PREMIER LAUNDRY MACHINERY COMPANY LIMITED

FORMERLY

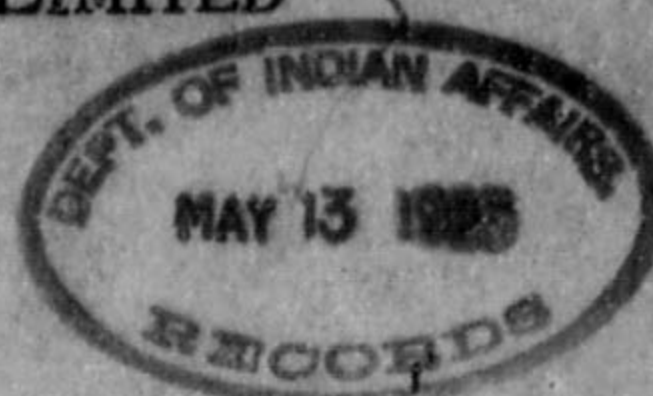
IMPERIAL LAUNDRY MACHINERY CO.

SPECIALISTS IN DYEING AND DRY CLEANING MACHINERY
LAUNDRY AND DYERS SUPPLIES

HEAD OFFICE:

711 METROPOLITAN BLDG.

VANCOUVER, B. C.



7th May 1925.

Amish Street
Mr Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We sent a letter to you yesterday to Sturgeon Landing referring to the Indian Residential School building there, and we also note that the Dominion Govt. is putting up an Indian Catholic school at Cardston, Alta.

We are the Canadian Representatives of Messrs D. & J. Tullis, of Glasgow, well-known makers of Laundry Machinery, and we write to say that we should be glad to have an opportunity of tendering for the Laundry Plant to be installed at these schools.

We take this opportunity of sending you our catalogues, which will give you an idea of the class of Machines we handle, and if you would oblige us by letting us know what machines are required, we should have much pleasure in quoting either for a complete installation or for single machines.

Hoping to hear from you,

We are Dear Sir

Yours faithfully,

Premier Laundry Machinery Co. Ltd.

J. H. White
Sec'y-Treas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Date	Space In Lines	ADVERTISING INVOICE				
		Winnipeg, Canada <u>APRIL 18/25</u> 192				
		DOMINION GOVERNMENT				
		DUNCAN C. SCOTT				
		DEPUTY SUPER. OF INDIAN AFFAIRS				
		OTTAWA, CANADA.				
18 ✓	48	To Manitoba Free Press Co. Ltd. Dr.				
21 ✓	48					
23 ✓	48					
		MANITOBA DAILY FREE PRESS Morning and Evening FREE PRESS PRAIRIE FARMER Weekly E. H. MACKLIN, General Manager.				
		CLASSIFICATION OR HEADING	Display or Classified	Daily or Weekly	Rate c Per Line	AMOUNT
T	144	TENDERS WANTED	DSP	DLY	15	21 60
		DUPLICATE Examined. Prices fair and just.				
		4465 <i>Hammond</i> Sup't. of Supplies.				
		Sent Dec 2/25				

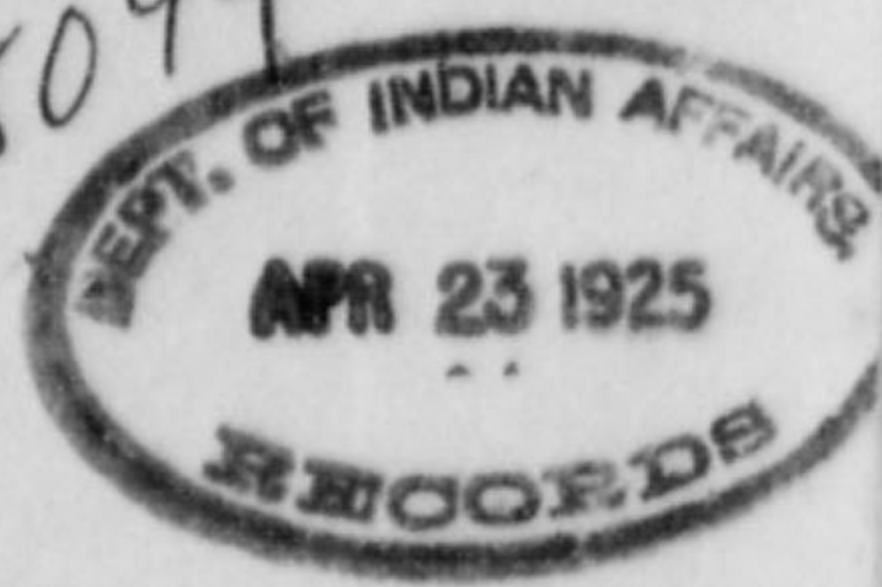
531.13
8099
R.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

53/3
e-o-d
Press
Winnipeg
8099
132-7-15
R
2



TENDERS WANTED

SEAL**E**D Tenders addressed to the undersigned, and endorsed on the envelope, "Tender for a portion of the Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Saskatchewan," will be received up to noon of the 11th day of May, for the erection of the above mentioned building.

Plans and specifications may be seen at the office of the Indian Agent at The Pas, at the office of John R. Bunn, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg, and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada, for 10 per cent of the amount of the tender payable to the order of the undersigned, (War Bonds of the Dominion, or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security, or Bonds and Cheque, if required to make up an odd amount), which amount will be forfeited, if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for.

The lowest, or any tender, not necessarily accepted.

DUNCAN C. SCOTT,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Department of Indian Affairs,
Ottawa, May 7, 1925.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TENDER FORM

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA, CANADA

Building Guy Indian School
Location Sturgeon Landing, Saskatchewan

I, Edward B. Sharpe
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to me (us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under:

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Thirty Thousand, Eight hundred and Twelve dollars
(\$ 30812.⁰⁰)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of six months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for \$..... on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, equal to ten (10) per cent of the amount of the tender, as per terms of the advertisement, and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of The London & Lancashire Guarantee & Accident Co. certifying that War Bonds to the value of \$3000.00 have been deposited in the Bank of subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

"TENDER MUST BE IN HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The signatures of persons tendering must be in their respective handwritings.

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

E. B. Sharpe General Contractor
Minnedosa Manitoba
Dated at Minnedosa this 5th day of May 1925

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, May 14, 1925.

MEMORANDUM:

Mr. Scott.

Tenders were receivable at noon of the 11th day of May for the erection of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, Sask.

The following tenders were submitted and found to be regular:-

Claydon Co. Ltd., Winnipeg,	\$39,500
P.M. Graham & Ferguson, Moosejaw,	\$38,000
Roman Catholic Episcopal Corp. of Keewatin, Le Pas, Man.	\$31,450
J. H. Simmons, Ltd., Winnipeg,	\$30,340
R. N. Wyatt, Winnipeg,	\$25,519

Two additional tenders were also submitted one from Edward Sharp, Minnedosa, for \$30,812 and which was accompanied by a Bond furnished by the London and Lancashire Guarantee & Accident Co. of Canada. This tender was received on the 12th of May after the others had been opened. The other tender was submitted by S. Brown of Winnipeg and was also opened after the date set forth in the advertisement, the amount of the tender being \$25,058. This tender was not accompanied by the required deposit security. A telegram was sent, however, by the Canadian Bank of Commerce of Winnipeg, stating that Victory Bonds to the amount of \$3,000 had been deposited there as security covering this tender.

As my estimate of the cost of this building amounted to \$30,000 I would recommend that the tender of R. N. Wyatt of Winnipeg, amounting to \$25,519, the lowest regular one be given favourable consideration. The amount provided in the estimates for this work this year is \$25,000.

J. P. Schin
DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15

Ottawa, May 14, 1925.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to report that the same being necessary, tenders were called for for the erection of the Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing, in the province of Saskatchewan, the same to be receivable by noon of May the 11th instant, and that the following tenders were received within the required time : -

Security
Clague \$4000.00
" 3800.00
" 3145.00
" \$1034.99
" 2552.00
Redeposited as contract
Bond to be returned
Bonds in Bank
to be returned

Claydon Co. Ltd., Winnipeg,.....	\$39,500.00.	✓
P. M. Graham & Ferguson, Moosejaw,....	\$38,000.00.	✓
Roman Catholic Episcopal Corp. of Keewatin, Le Pas, Man.,	\$31,450.00.	✓
H. H. Simons, Ltd., Winnipeg,.....	\$30,340.00.	✓
R. H. Wyatt, Winnipeg,	\$25,519.00.	
Two late tenders were also submitted, one being from Edward Sharp, of Minnedosa, for.....	\$30,812.00.	✓
which was accompanied by bond furnished by the London and Lancashire Guarantee & Accident Co. of Canada, and the other from S. Brown, of Winnipeg, for.....	\$25,058.00.	✓

In these circumstances, the undersigned would recommend, pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act, that the contract be awarded to the lowest regular tenderer, Mr. R. H. Wyatt, of Winnipeg, for the amount of his tender as above cited, namely, \$25,519.00. Funds for this purpose are available from Parliamentary appropriation.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Dept. of Indian Affairs
May 15, 1925.

Mr. Pratt.

I should like to speak with
the Minister either over the phone
or personally with reference to this
Memorandum to Council.

D.S.G.I.A. *oed*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R

132-7-15

The Canadian Bank of Commerce

River & Osborne Branch

Winnipeg, Man. 9th May 19 25

Duncan C. Scott,

Superintendent Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

We beg to confirm our telegram
of today's date which reads as follows:

" S. Brown has deposited with us \$3000.

Victory Bonds as security for tender on
Guy Indian School. Will hold same until
released by you. "

Yours truly,

Pro Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telephone Main 7404—Branch Exchange

Cable Address—"Engineer, Toronto"

The Canadian Engineer

A Weekly Paper for Civil Engineers and Contractors

Established 1893

Also Publishers of
"THE MONETARY TIMES"

HEAD OFFICE—TORONTO
62 Church Street



62 Church St., Toronto, Ont.

Mr. Duncan C. Scott, Deputy Supt.-Gen. of Indian Affairs,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

We would greatly appreciate it if you would let us know to whom the contract has been awarded for erection of a portion of the Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Sask.

If you could also let us know the total amount of the contract, the unit prices bid, and the names and addresses of all bidders, we would be much obliged to you.

Do not bother to write us a letter. Just make a memo on the margin or reverse side of this letter and mail in the enclosed return envelope.

Trusting that you will be kind enough to co-operate with us by letting us have this information as promptly as possible, so that we in turn can pass it on to engineers, contractors and manufacturers throughout Canada, we remain,

Yours truly,

I. B. Buckle

I. B. Buckle
Construction News Dept.

CN-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CABLE ADDRESS
"JOCAR" TORONTO

J. OGLE CARSS., D.C.L.
BARRISTER AND SOLICITOR
SUPREME AND EXCHEQUER COURT
24 KING ST. WEST
TORONTO



MAY 12, 1925.

R

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A , Ont.

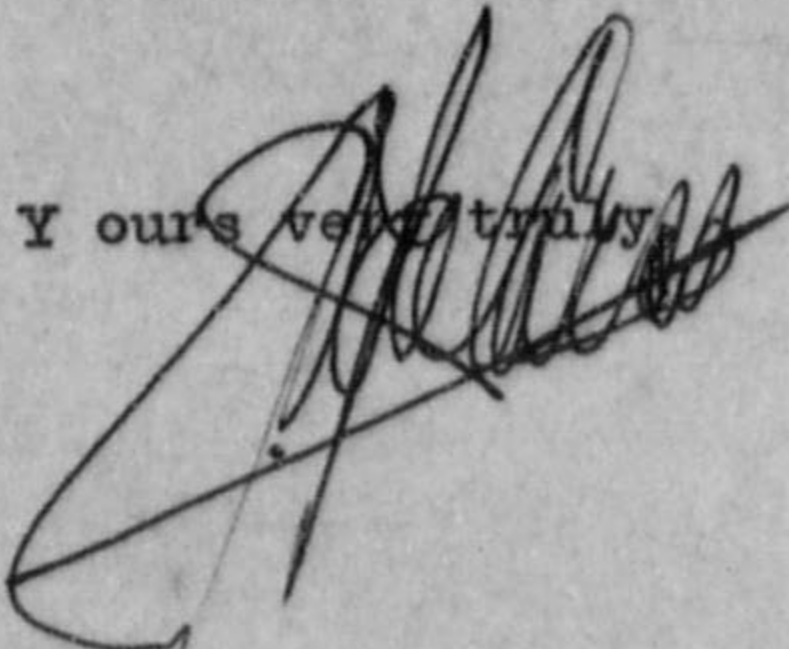
Dear Sir:-

Mr. J.A. Campbell, Barrister, The Pas, Man.
has written me asking me to request you to be good
enough to wire him the name and address of the success-
ful tender for a portion of the Guy Indian Residential
School, Sturgeon Landing, Sask. He desires this inform-
ation on behalf of a client and as soon as possible after
the tenders are opened.

His letter to me was addressed at my old address
in Ottawa, and just reached me this morning, hence my wire
to you of this date.

Thanking you in anticipation for your kind attent-
ion to this matter,

Yours very truly,



JOC/LK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-5-15

1 Envelope
2 Miss Perry File

May 16, 1925.

Dear Mr. Carss, -

I have your telegram and note of May 12th.
As soon as the tender for the Guy Indian Industrial
School is accepted, I shall have pleasure in sending
Mr. Campbell a wire.

Yours very truly,

Duncan Scott
Deputy Superintendent General.

DC
J. Ogle Carss, Esq., D.C.L.,
24 King St. West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

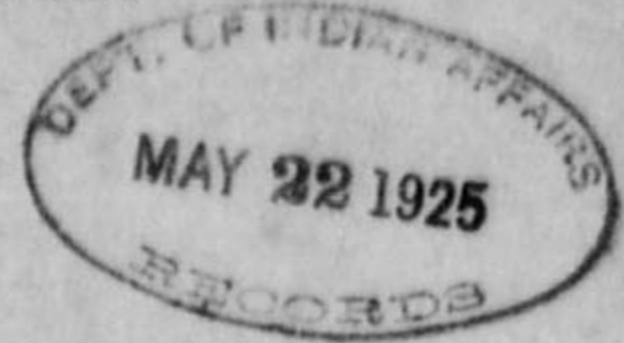
Boer Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Certified copy of a Minute of a Meeting of the Committee
of the Privy Council, approved by His Excellency the
Governor General on the

20TH MAY 1925



msary

copied

The Committee of the Privy Council have had
before them a Report, dated 14th May, 1925, from the
Superintendent General of Indian Affairs, submitting
that tenders were called for for the erection of the
Guy Indian Residential School at Sturgeon Landing,
in the province of Saskatchewan, the same to be
receivable by noon of May the 11th, 1925, and that
the following tenders were received within the re-
quired time:

Claydon Co. Ltd., Winnipeg.....	\$39,500.00
P.M. Graham & Ferguson, Moosejaw.....	\$38,000.00
Roman Catholic Episcopal Corp. of Kee- watin, Le Pas, Man.....	\$31,450.00
J.H. Simmons, Ltd., Winnipeg.....	\$30,340.00 ✓
R.N. Wyatt, Winnipeg.....	\$25,519.00

Two late tenders were also submitted, one
being from Edward Sharp, of Minnedose, for...\$30,812.00,
which was accompanied by bond furnished by the London
and Lancashire Guarantee & Accident Co. of Canada,
and the other from S. Brown, of Winnipeg, for \$25,058.00.

The Minister recommends, in these circum-
stances, that pursuant to the requirements of Sub-
section 2 of Section 36 of the Public Works Act, the
contract be awarded to the lowest regular tenderer,
Mr. R.N. Wyatt, of Winnipeg, for the amount of his

The Honourable
The Superintendent General of Indian Affairs.

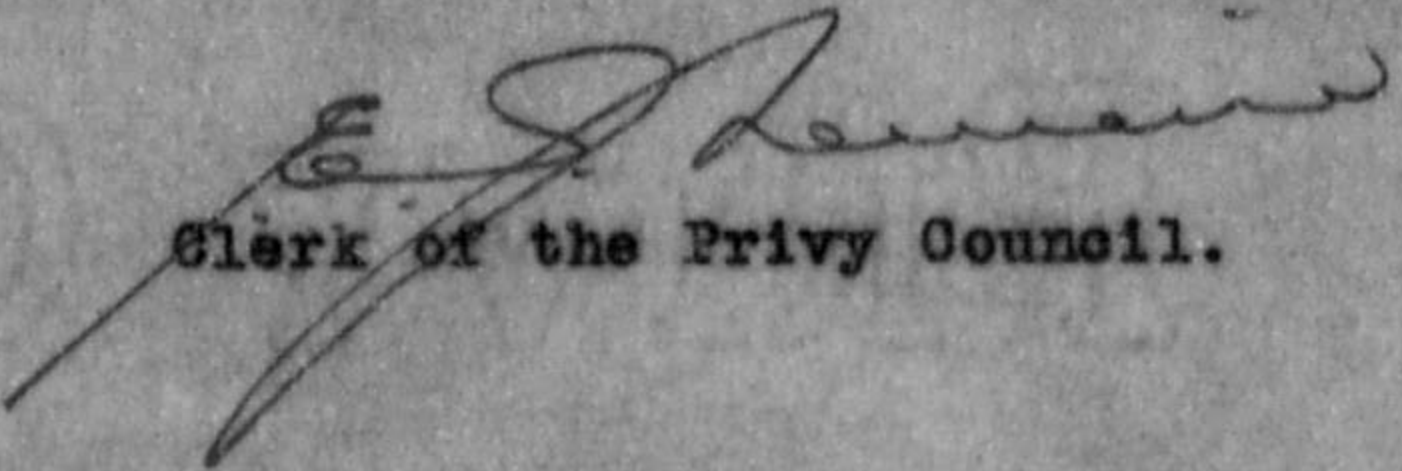
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

tender as above cited, namely, \$25,519.00. Funds for this purpose are available from Parliamentary appropriation.

The Committee concur in the foregoing recommendation and submit the same for approval.


Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

BoA Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

132-7-15

Department of Indian Affairs



Accountant's Branch

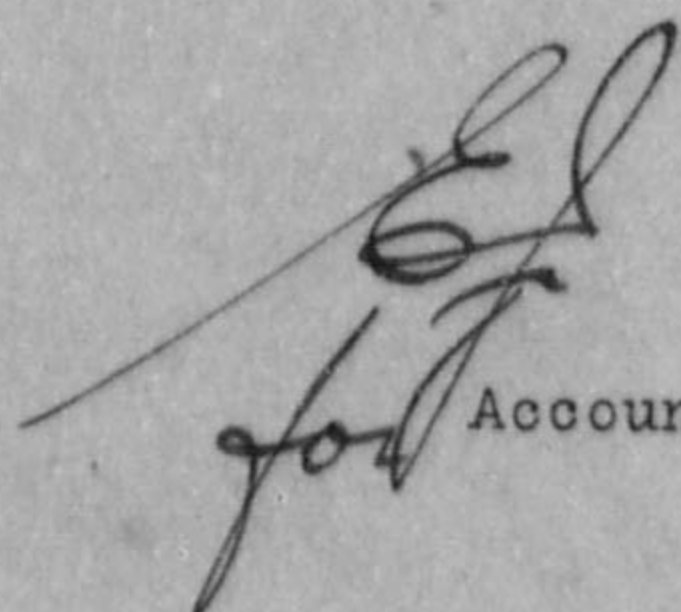
Ottawa, May 23rd 1925

Dear Sirs,

Re Guy Indian Residential School

I am instructed to return to you herewith your cheque for \$3145.00 being security deposited with your tender, which not being the lowest was not accepted.

Yours truly,

 Accountant.

The Roman Catholic Episcopal Corporation of Keewatin,
c/o Corporation of the College of Ottawa,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Per Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

END OF REEL

**FIN DE
LA BOBINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6313, file 655-5, part 1)

Poor Copy

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**